













Assembly Proceedings  
Official Report  
West Bengal Legislative Assembly  
Twelfth Session  
(August-October, 1955)

*(From 11th August to 11th October, 1955)*

On the 13th, 14th, 15th, 16th, 17th, 20th, 21st, 22nd, 23rd, 24th and 26th,  
September, 1955

WEST BENGAL LEGISLATIVE ASSEMBLY
Acc. No. 8855
Dated 10.4.2001
Call No. 222.61/222.6
Price / Page Rs. 60.00, X11 P.

Superintendent, Government Printing  
West Bengal Government Press, Alipore, West Bengal  
1956



# GOVERNMENT OF WEST BENGAL

## GOVERNOR

Dr. HARENDRA COOMAR MOOKERJEE.

## MEMBERS OF THE COUNCIL OF MINISTERS

- The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY, Chief Minister and Minister-in-charge of the Home, Development, Finance, Commerce and Industries and Social Welfare Departments.
- The Hon'ble JADABENDRA NATH PANJA, Minister-in-charge of the Cottage and Small Scale Industries Department.
- The Hon'ble HEM CHANDRA NASKAR, Minister-in-charge of the Forests and Fisheries Department.
- The Hon'ble AJAY KUMAR MUKHERJI, Minister-in-charge of the Department of Irrigation and Waterways.
- The Hon'ble SYAMA PRASAD BARMAN, Minister-in-charge of the Excise Department.
- The Hon'ble KHAGENDRA NATH DAS GUPTA, Minister-in-charge of the Housing and Works and Buildings Departments.
- The Hon'ble RADHAGOBINDA ROY, Minister-in-charge of the Department of Tribal Welfare.
- The Hon'ble RENUKA RAY, Minister-in-charge of the Refugee Relief and Rehabilitation Department.
- The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN, Minister-in-charge of Food, Relief and Supplies and Co-operation Departments.
- The Hon'ble Dr. RAFIUDDIN AHMED, Minister-in-charge of the Agriculture and Animal Husbandry Department.
- The Hon'ble PANNALAL BOSE, Minister-in-charge of the Department of Education.
- The Hon'ble KALI PADA MOOKERJEE, Minister-in-charge of the Department of Labour.
- The Hon'ble SATYENDRA KUMAR BASU, Minister-in-charge of the Judicial and Legislative and Land and Land Revenue Departments.
- The Hon'ble ISWAR DAS JALAN, Minister-in-charge of the Local Self-Government Department.

## MINISTERS OF STATE

- The Hon'ble Dr. JIBAN RATAN DHAR, Minister of State in charge of the Jails Branch of the Home Department.
- The Hon'ble Dr. AMULYADHAN MUKHARJI, Minister of State in charge of the Medical and Public Health Department.

---

\*Member of the West Bengal Legislative Council.

## DEPUTY MINISTERS

- Sj. SATISH CHANDRA ROY SINGH**, Deputy Minister for the Transport Branch of the Home Department.
- Sj. SATYENDRA CHANDRA GHOSH MAULIK**, Deputy Minister for the Defence Branch of the Home Department.
- Sj. GOPIKA BILAS SEN GUPTA**, Deputy Minister for the Publicity and Public Relations Branch of the Home Department and Chief Government Whip.
- Sj. TARUN KANTI GHOSH**, Deputy Minister for the Local Works Schemes and Townships Branches of the Development Department and for the Relief Branch of the Food, Relief and Supplies Department.
- Sj. SOWRINDRA MOHAN MISRA**, Deputy Minister for the Commerce and Industries Department.
- Sj. TENZING WANGDI**, Deputy Minister for the Tribal Welfare Department and for the Excise Department.
- Sj. BIJESH CHANDRA SEN**, Deputy Minister for the Rehabilitation Branch of the Refugee Relief and Rehabilitation Department.
- Sj. SMARAJIT BANDYOPADHYAY**, Deputy Minister for the Food Branch of the Food, Relief and Supplies Department.
- Sj. RAJANI KANTA PRAMANIK**, Deputy Minister for the Supplies Branch of the Food, Relief and Supplies Department.
- Janab ABDUS SHOKUR**, Deputy Minister for the Agriculture and Animal Husbandry Branch of the Department of Agriculture, Animal Husbandry and Forests.
- \*Sj. CHITTARANJAN ROY**, Deputy Minister for the Co-operation Department and for the Cottage and Small Scale Industries Department.
- Srijukta PURABI MUKHOPADHYAY**, Deputy Minister for the Women's Education Branch of the Education Department and for the Relief Branch of the Refugee Relief and Rehabilitation Department.
- Sj. SHIVA KUMAR RAI**, Deputy Minister for the Labour Department.

---

**\*Member of the West Bengal Legislative Council.**

# WEST BENGAL LEGISLATIVE ASSEMBLY

## PRINCIPAL OFFICERS AND OFFICIALS

**The Speaker** .. .. The Hon'ble SAILA KUMAR MUKHERJEE.

**Deputy Speaker** .. .. Sj. ASHUTOSH MALLICK.

## SECRETARIAT

*Secretary to the Assembly* .. .. Sj. AJITA RANJAN MUKHERJEA, M.SC., B.L.

*Special Officer* .. .. Sj. CHARU CHANDRA CHOWDHURI, B.L., Advocate.

*Assistant Secretary* .. .. Sj. AMIYA KANTA NIYOGI, B.SC.

*Registrar* .. .. Sj. SYAMAPADA BANERJEA, B.A.

*Legal Assistant* .. .. Sj. BIMALENDU CHAKRAVARTY, B.COM., B.L.

*Editor of Debates* .. .. Sj. KHAGENDRANATH MUKHERJI, B.A., LL.B.



# WEST BENGAL LEGISLATIVE ASSEMBLY

## ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS

### A

- (1) Abdul Hameed, Janab Hajee Sk. [Hariharpara—Murshidabad.]
- (2) Abdullah, Janab S. M. [Garden Reach—24-Parganas.]
- (3) Abdus Shokur, Janab. [Baruipore—24-Parganas.]
- (4) Abul Hashem, Janab. [Magrahat—24-Parganas.]
- (5) Atawal Gani, Janab, Abul Barkat. [Kaliachak North—Malda.]

### B

- (6) Baguli, Sj. Haripada. [Sagore—24-Parganas.]
- (7) Bandopadhyaya, Sj. Khagendra Nath. [Khayrasole—Birbhum.]
- (8) Bandyopadhyay, Sj. Smarajit. [Chapra—Nadia.]
- (9) Bandopadhyay, Sj. Tarapada. [Ketugram—Burdwan.]
- (10) Banerjee, Sj. Biren. [Howrah North—Howrah.]
- (11) Banerjee, Sj. Profulla. [Basirhat—24-Parganas.]
- (12) Banerjee, Dr. Srikumar. [Rampurhat—Birbhum.]
- (13) Banerjee, Sj. Subodh. [Joynagar—24-Parganas.]
- (14) Barman, Sj. Syama Prasad. [Raiganj—West Dinajpur.]
- (15) Basu, Sj. Ajit Kumar. [Singur—Hooghly.]
- (16) Basu, Sj. Amarendra Nath. [Jorasanko—Calcutta.]
- (17) Basu, Sj. Hemanta Kumar. [Shampukur—Calcutta.]
- (18) Basu, Dr. Jatindra Nath. [Raipur—Bankura.]
- (19) Basu, Sj. Jyoti. [Baranagar—24-Parganas.]
- (20) Basu, Sj. Satindra Nath. [Gangarampur—West Dinajpur.]
- (21) Basu, Sj. Satyendra Kumar. [Alipore—Calcutta.]
- (22) Bera, Sj. Sasabindu. [Shyampur—Howrah.]
- (23) Beri, Sj. Dayaram. [Bhatpara—24-Parganas.]
- (24) Bhagat, Sj. Mangaldas. [Central Duars—Jalpaiguri.]
- (25) Bhandari, Sj. Sudhir Chandra. [Maheshtola—24-Parganas.]
- (26) Bhattacharjee, Sj. Shyamapada. [Sagardighi—Murshidabad.]
- (27) Bhattacharjya, Sj. Mrigendra. [Daspur—Midnapore.]
- (28) Bhattacharya, Dr. Kanailal. [Sankrail—Howrah.]
- (29) Bhattacharyya, Sj. Syama. [Panskura South—Midnapore.]
- (30) Bhowmick, Sj. Kanai Lal. [Moyna—Midnapore.]
- (31) Biswas, Sj. Raghunandan. [Tehatta—Nadia.]
- (32) Bose, Dr. Atindra Nath. [Asansol—Burdwan.]
- (33) Bose, Dr. Maitreyee. [Bijpur—24-Parganas.]
- (34) Bose, Sj. Pannalal. [Sealdah—Calcutta.]
- (35) Brahmamandal, Sj. Debendra. [Alipur Duars—Jalpaiguri.]

### C

- (36) Chakrabarty, Sj. Ambica. [Tollygunge South—Calcutta.]
- (37) Chakravarty, Sj. Bhabataran. [Sonamukhi—Bankura.]

---

*Note.*—Sj. stands for Srijut, and Sjkta. stands for Srijukta.

- (38) Chatterjee, Sj. Bejoylal. [Krishnagar—Nadia.]
- (39) Chatterjee, Sj. Haripada. [Karimpur—Nadia.]
- (40) Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar. [Chandernagore.]
- (41) Chatterjee, Sj. Rakhahari. [Bankura—Bankura.]
- (42) Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna. [Mekliganj—Cooch Behar.]
- (43) Chatterjee, Sj. Dharendra Nath. [Gangajalghati—Bankura.]
- (44) Chattopadhyaya, Sj. Brindaban. [Balagarh—Hooghly.]
- (45) Chattopadhyaya, Sj. Saroj Ranjan. [Balurghat—West Dinajpur.]
- (46) Chattopadhyaya, Sj. Ratan Moni. [Bally—Howrah.]
- (47) Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar. [Dantan—Midnapore.]
- (48) Choudhury, Sj. Subodh. [Katwa—Burdwan.]
- (49) Chowdhury, Sj. Benoy Krishna. [Burdwan—Burdwan.]

**D**

- (50) Dal, Sj. Amulya Charan. [Ghatal—Midnapore.]
- (51) Dalui, Sj. Nagendra. [Keshpur—Midnapore.]
- (52) Das, Sj. Banamali. [Itahar—West Dinajpur.]
- (53) Das, Sj. Bhusan Chandra. [Mathurapur—24-Parganas.]
- (54) Das, Sj. Jogendra Narayan. [Murarai—Birbhum.]
- (55) Das, Sj. Kanailal. [Ausgram—Burdwan.]
- (56) Das, Sj. Kanai Lal. [Dum Dum—24-Parganas.]
- (57) Das, Sj. Natendra Nath. [Contai South—Midnapore.]
- (58) Das, Sj. Radhanath. [Chinsurah—Hooghly.]
- (59) Das, Sj. Raipada. [Malda—Malda.]
- (60) Das, Sj. Sudhir Chandra. [Contai North—Midnapore.]
- (61) Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra. [Sabang—Midnapore.]
- (62) Das Gupta, Sj. Khagendra Nath. [Jalpaiguri—Jalpaiguri.]
- (63) Dass, Sj. Alamohan. [Amta North—Howrah.]
- (64) Dey, Sj. Haridas. [Santipur—Nadia.]
- (65) Dey, Sj. Tarapada. [Domjur—Howrah.]
- (66) Dhar, Dr. Jiban Ratan. [Bongaon—24-Parganas.]
- (67) Digar, Sj. Kiran Chandra. [Vishnupur—Bankura.]
- (68) Dutt, Dr. Beni Chandra. [Howrah South—Howrah.]
- (69) Dutt, Sj. Probodh. [Chhatna—Bankura.]
- (70) Dutta Gupta, Sj. Mira. [Bhowampur—Calcutta.]

**F**

- (71) Fazlur Rahman, Janab S. M. [Kaliganj—Nadia.]

**G**

- (72) Gahatraj, Sj. Dalbahadur Singh. [Darjeeling—Darjeeling.]
- (73) Garga, Kumar Deba Prasad. [Mahisadal—Midnapore.]
- (74) Gayen, Sj. Brindaban. [Mathurapur—24-Parganas.]
- (75) Ghosal, Sj. Hemanta Kumar. [Haroa—Sandeshkhali—24-Parganas.]
- (76) Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon. [Uluberia—Howrah.]
- (77) Ghose, Sj. Jyotish Chandra. [Chinsurah—Hooghly.]
- (78) Ghose, Sj. Kshitish Chandra. [Beldanga—Murshidabad.]
- (79) Ghosh, Sj. Amulya Ratan. [Khatra—Bankura.]

- (80) Ghosh, Sj. Bejoy Kumar. [Berhampur—Murshidabad.]
- (81) Ghosh, Sj. Ganesh. [Belgachia—Calcutta.]
- (82) Ghosh, Sj. Jatish. [Ghatal—Midnapore.]
- (83) Ghosh, Sj. Narendra Nath. [Goghat—Hooghly.]
- (84) Ghosh, Sj. Tarun Kanti. [Habra—24-Parganas.]
- (85) Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra. [Burwan-Khargram—Murshidabad.]
- (86) Giasuddin, Janab Md. [Farakka—Murshidabad.]
- (87) Golam Hamidur Rahman, Janab. [Raiganj—West Dinajpur.]
- (88) Goswamy, Sj. Bijoy Gopal. [Salbani—Midnapore.]
- (89) Gupta, Sj. Jogesh Chandra. [Beniapukur-Ballygunge—Calcutta.]
- (90) Gupta, Sj. Nikunja Behari. [Malda—Malda.]
- (91) Gurung, Sj. Narbahadur. [Kalimpong—Darjeeling.]

## H

- (92) Haldar, Sj. Kuber Chand. [Sagardighi—Murshidabad.]
- (93) Haldar, Sj. Nalini Kanta. [Kulpi—24-Parganas.]
- (94) Halder, Sj. Jagadish Chandra. [Diamond Harbour—24-Parganas.]
- (95) Hansda, Sj. Jagatpati. [Gopiballavpur—Midnapore.]
- (96) Hansdah, Sj. Bhusan. [Bolpur—Birbhum.]
- (97) Hasda, Sj. Lakshan Chandra. [Balurghat—West Dinajpur.]
- (98) Hasda, Sj. Loco. [Dhaniakhali—Hooghly.]
- (99) Hazra, Sj. Amrita Lal. [Jagatballavpur—Howrah.]
- (100) Hazra, Sj. Monoranjan. [Uttarpara—Hooghly.]
- (101) Hazra, Sj. Parbati. [Tarakeswar—Hooghly.]
- (102) Hembram, Sj. Kamala Kanta. [Chhatna—Bankura.]

## J

- (103) Jalan, Sj. Iswar Das. [Barabazar—Calcutta.]
- (104) Jana, Sj. Prabir Chandra. [Nandigram South—Midnapore.]
- (105) Jha, Sj. Pashu Pati. [Manikchak—Malda.]
- (106) Joarder, Sj. Jyotish. [Tollygunge—24-Parganas.]

## K

- (107) Kamar, Sj. Prankrishna. [Kulpi—24-Parganas.]
- (108) Kar, Sj. Bankim Chandra. [Howrah West—Howrah.]
- (109) Kar, Sj. Dhananjoy. [Gopiballavpur—Midnapore.]
- (110) Kar, Sj. Sasadhar. [Western Duars—Jalpaiguri.]
- (111) Karan, Sj. Koustuv Kanti. [Khejri—Midnapore.]
- (112) Kazim Ali Meerza, Janab. [Lalgola—Murshidabad.]
- (113) Khan, Sj. Madan Mohon. [Jhargram—Midnapore.]
- (114) Khatuck, Sj. Pulin Behari. [Beniapukur-Ballygunge—Calcutta.]
- (115) Kuar, Sj. Gangapada. [Keshupur—Midnapore.]

## L

- (116) Lahiri, Sj. Jitendra Nath. [Serampore—Hooghly.]
- (117) Let, Sj. Panchanon. [Rampurhat—Birbhum.]
- (118) Lutfal Hoque, Janab. [Suti—Murshidabad.]

## M

- (119) Mahammad Ishaque, Janab. [Sarupnagar—24-Parganas.]
- (120) Mahapatra, Sj. Balailal Das. [Ramnagar—Midnapore.]
- (121) Mahata, Sj. Mahendra Nath. [Jhargram—Midnapore.]
- (122) Mahbert, Sj. George. [Kurseong-Siliguri—Darjeeling.]
- (123) Maiti, Sjkta. Abha. [Khejri—Midnapore.]
- (124) Maiti, Sj. Pulin Behari. [Pingla—Midnapore.]
- (125) Maiti, Sj. Subodh Chandra. [Nandigram North—Midnapore.]
- (126) Majhi, Sj. Nishapati. [Suri—Birbhum.]
- (127) Majumdar, Sj. Byomkesh. [Bhadreswar—Hooghly.]
- (128) Mal, Sj. Basanta Kumar. [Bishnupur—24-Parganas.]
- (129) Maliah, Sj. Pashupatinath. [Raniganj—Burdwan.]
- (130) Mallick, Sj. Ashutosh. [Khatra—Bankura.]
- (131) Mandal, Sj. Annada Prosad. [Manteswar—Burdwan.]
- (132) Mandal, Sj. Umesh Chandra. [Dinhata—Cooch Behar.]
- (133) Massey, Sj. Reginald Arthur. [Nominated.]
- (134) Maziruddin Ahmed, Janab. [Cooch Behar—Cooch Behar.]
- (135) Misra, Sj. Sowrintra Mohan. [Kaliachak South—Malda.]
- (136) Mitra, Sj. Keshab Chandra. [Ranaghat—Nadia.]
- (137) Mitra, Sj. Nripendra Gopal. [Binpur—Midnapore.]
- (138) Mitra, Sj. Sankar Prasad. [Muchipara—Calcutta.]
- (139) Modak, Sj. Niranjan. [Nabadwip—Nadia.]
- (140) Mohammad Hossain, Dr. [Khandaghosh—Burdwan.]
- (141) Mohammad Momtaz, Maulana. [Kharagpur—Midnapore.]
- (142) Mohammed Israil, Janab. [Nowada—Murshidabad.]
- (143) Mojumder, Sj. Jagannath. [Nakashipara—Nadia.]
- (144) Mondal, Sj. Baidyanath. [Kulti—Burdwan.]
- (145) Mondal, Sj. Bijoy Bhuson. [Uluberia—Howrah.]
- (146) Mondal, Sj. Dhajadhari. [Raniganj—Burdwan.]
- (147) Mondal, Sj. Rajkrishna. [Hasnabad—24-Parganas.]
- (148) Mondal, Sj. Sishuram. [Sonamukhi—Bankura.]
- (149) Mondal, Sj. Sudlur. [Burwan-Khargram—Murshidabad.]
- (150) Moni, Sj. Dintaran. [Joynagar—24-Parganas.]
- (151) Mookerjee, Sj. Naresh Nath. [Entally—Calcutta.]
- (152) Mukerji, Sj. Dharendra Narayan. [Dhaniakhali—Hooghly.]
- (153) Mukharji, Dr. Amulyadhan. [Baraset—24-Parganas.]
- (154) Mukherjee, Sj. Ananda Gopal. [Ausgram—Burdwan.]
- (155) Mukherjee, Sj. Kali. [Watgunge—Calcutta.]
- (156) Mukherjee, Sj. Saila Kumar. [Howrah East—Howrah.]
- (157) Mukherjee, Sj. Sambhu Charan. [Bagan—Howrah.]
- (158) Mukherji, Sj. Ajoy Kumar. [Tamluk—Midnapore.]
- (159) Mukherji, Sj. Bankim. [Budge-Budge—24-Parganas.]
- (160) Mukherji, Sj. Pijush Kanti. [Alipur Duars—Jalpaiguri.]
- (161) Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi. [Taldangra—Bankura.]
- (162) Mukhopadhyaya, Sj. Phanindranath. [Barrackpore—24-Parganas.]
- (163) Mullick Chowdhury, Sj. Suhrud Kumar. [Beliaghata—Calcutta.]
- (164) Munda, Sj. Antoni Topno. [Western Duars—Jalpaiguri.]

# ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS

ix

- (165) Murarka, Sj. Basanta Lall. [Nanur—Birbhum.]  
 (166) Murmu, Sj. Jadu Nath. [Raipur—Bankura.]

## N

- \*(167) Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar. [Magrahat—24-Parganas.]  
 (168) Naskar, Sj. Gangadhar. [Bhangar—24-Parganas.]  
 (169) Naskar, Sj. Hem Chandra. [Bhangar—24-Parganas.]

## P

- (170) Pal, Dr. Radhakrishna. [Arambagh—Hooghly.]  
 (171) Panda, Sj. Rameswar. [Bhagawanpur—Midnapore.]  
 (172) Panigrahi, Sj. Basanta Kumar. [Mohanpur—Midnapore.]  
 (173) Panja, Sj. Jadabendra Nath. [Galsi—Burdwan.]  
 (174) Paul, Sj. Suresh Chandra. [Naihati—24-Parganas.]  
 (175) Platel, Mr. R. E. [Nominated.]  
 (176) Poddar, Sj. Anandi Lal. [Colootola—Calcutta.]  
 (177) Pramanik, Sj. Mrityunjoy. [Raina—Burdwan.]  
 (178) Pramanik, Sj. Rajani Kanta. [Panskura North—Midnapore.]  
 (179) Pramanik, Sj. Sarada Prasad. [Mathabhanga—Cooch Behar.]  
 (180) Pramanik, Sj. Surendra Nath. [Narayanganj—Midnapore.]  
 (181) Pramanik, Sj. Tarapada. [Amta Central—Howrah.]

## R

- (182) Rafiuddin Ahmed, Dr. [Deganga—24-Parganas.]  
 (183) Rai, Sj. Shiva Kumar. [Joro Bungalow—Darjeeling.]  
 (184) Raikut, Sj. Sarojendra Deb. [Jalpaiguri—Jalpaiguri.]  
 (185) Ray, Sj. Jaineswar. [Central Duars—Jalpaiguri.]  
 (186) Ray, Sj. Jyotish Chandra. [Falta—24-Parganas.]  
 (187) Ray, Sj. Jyotish Chandra. [Haroa-Sandeshkhali—24-Parganas.]  
 (188) Ray, Dr. Narayan Chandra. [Vidyasagar—Calcutta.]  
 (189) Ray, Sj. Renuka. [Ratua—Malda.]  
 (190) Ray Chaudhuri, Sj. Sudhir Chandra. [Burtola—Calcutta.]  
 (191) Roy, Sj. Arabinda. [Amta South—Howrah.]  
 (192) Roy, Sj. Bhakta Chandra. [Mangalkot—Burdwan.]  
 (193) Roy, Dr. Bidhan Chandra. [Bowbazar—Calcutta.]  
 (194) Roy, Sj. Bijoyendu Narayan. [Bharatpur—Murshidabad.]  
 (195) Roy, Sj. Biren. [Behala—24-Parganas.]  
 (196) Roy, Sj. Biswanath. [Cossipur—Calcutta.]  
 (197) Roy, Sj. Hanseswar. [Bolpur—Birbhum.]  
 (198) Roy, Sj. Nepal Chandra. [Kumartuli—Calcutta.]  
 (199) Roy, Sj. Prafulla Chandra. [Barjora—Bankura.]  
 (200) Roy, Sj. Provash Chandra. [Bishnupur—24-Parganas.]  
 (201) Roy, Sj. Radhagobinda. [Vishnupur—Bankura.]  
 (202) Roy, Sj. Ramhari. [Harishchandrapur—Malda.]  
 (203) Roy, Sj. Saroj. [Garbeta—Midnapore.]  
 (204) Roy, Sj. Surendra Nath. [Mainaguri—Jalpaiguri.]  
 (205) Roy Singh, Sj. Satish Chandra. [Dinhata—Cooch Behar.]

## S

- (206) Saha, Sj. Madan Mohon. [Arambagh—Hooghly.]  
 (207) Saha, Dr. Saurendra Nath. [Singur—Hooghly.]  
 (208) Saha, Dr. Sisir Kumar. [Nanur—Birbhum.]  
 (209) Sahu, Sj. Janardan. [Patashpur—Midnapore.]  
 (210) Santal, Sj. Baidya Nath. [Kalna—Burdwan.]  
 (211) Saren, Sj. Mangal Chandra. [Binpur—Midnapore.]  
 (212) Sarkar, Sj. Bejoy Krishna. [Ranaghat—Nadia.]  
 (213) Sarkar, Sj. Dharani Dhar. [Gazole—Malda.]  
 (214) Satpathi, Dr. Krishna Chandra. [Narayangarh—Midnapore.]  
 (215) Sen, Sj. Bijesh Chandra. [Hasnabad—24-Parganas.]  
 (216) Sen, Sj. Manikuntala. [Kalighat—Calcutta.]  
 (217) Sen, Sj. Narendra Nath. [Fort—Calcutta.]  
 (218) Sen, Sj. Priya Ranjan. [Tollygunge North—Calcutta.]  
 (219) Sen, Dr. Ranendra Nath. [Manicktola—Calcutta.]  
 (220) Sen, Sj. Rashbehari. [Kalna—Burdwan.]  
 (221) Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas. [Suri—Birbhum.]  
 (222) Shamsul Huq, Janab. [Taltola—Calcutta.]  
 (223) Sharma, Sj. Joynarayan. [Kulti—Burdwan.]  
 (224) Shaw, Sj. Kripa Sindhu. [Sankrail—Howrah.]  
 (225) Shaw, Sj. Mahitosh. [Gulshi—Burdwan.]  
 (226) Shukla, Sj. Krishna Kumar. [Titagarh—24-Parganas.]  
 (227) Sikder, Sj. Rabindra Nath. [Dhupguri—Jalpaiguri.]  
 (228) Singh, Sj. Ram Lagan. [Jorabagan—Calcutta.]  
 (229) Singha Sarker, Sj. Jatindra Nath. [Cooch Behar—Cooch Behar.]  
 (230) Sinha, Sj. Durgapada. [Murshidabad—Murshidabad.]  
 (231) Sinha, Sj. Lalit Kumar. [Baruipur—24-Parganas.]

## T

- (232) Tafazzal Hossain, Janab. [Kharba—Malda.]  
 (233) Tah, Sj. Dasarath. [Rauna—Burdwan.]  
 (234) Tarkutirtha, Sj. Bimalananda. [Purbasthali—Burdwan.]  
 (235) Tripathi, Sj. Hrishikesh. [Sutahata—Midnapore.]  
 (236) Trivedi, Sj. Goalbadan. [Kandi—Murshidabad.]

## W

- (237) Wangdi, Sj. Tenzing. [Kurseong-Siliguri—Darjeeling.]

## Y

- (238) Yeakub Hossain, Janab Md. . [Nalhati—Birbhum.]

## Z

- (239) Zainal Abedin, Janab Kazi. [Raninagar—Murshidabad.]  
 \*(240) Zaman, Janab A. M. A. [Jallangi—Murshidabad.]  
 (241) Ziaul Haque, Janab M. [Gaighata—24-Parganas.]

**Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled  
under the provisions of the Constitution of India.**

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Tuesday, the 13th September, 1955, at 3 p.m.

**Present:**

Mr. Speaker (The Hon'ble SATYA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair, 16 Hon'ble Ministers, 10 Deputy Ministers and 196 members

[3—3-10 p.m.]

**STARRED QUESTIONS**

**(to which oral answers were given)**

**Construction of Mechogheris in Kheyadaha Union, Sonarpur police-station**

**192. Sj. Gangadhar Naskar:** Will the Hon'ble Minister in-charge of the Land and Land Revenue Department be pleased to state—

(ক) সরকার কি অবগত আছেন যে

(১) ১৭-পরগণা জেলার অন্তর্গত সোনারপুর থানার খেয়াদহ ইউনিয়নের সাড়ে চত্বিশ হাজার বিঘা আবাদী জমির মধ্যে ১৮ হাজার বিঘা জমিতে জমিদারগণ কর্তৃক নোংরা জল ঢুকাইয়া মোড়োঘেরী করা হইয়াছে, এবং

(২) স্থানীয় স্বাস্থ্যের হানি হইয়াছে এবং

(খ) যদি (ক) প্রশ্নের উত্তর হ্যাঁ হয়, মন্ত্রিমহাশয় আগ্রহপূর্বক জানাইবেন কি—

(১) আবাদী জমিতে মোড়োঘেরী করার জন্য স্থানীয় জমিদারেরা সরকারী নির্দেশ লইয়াছেন কিনা,

(২) ইহা বল ফলে কত কৃষক উচ্ছেদ হইয়াছে এবং

(৩) এ সম্পর্কে সরকারের হস্তক্ষেপ হইতে প্রতিকারের কি ব্যবস্থা হইয়াছে?

**Minister-in-charge of the Land and Land Revenue Department (the Hon'ble Satyendra Kumar Basu):**

(ক) (১) কিছু জমিতে জল প্রবেশ করেন হইয়াছে, কিন্তু পরিমাণ নির্ধারিত সীমার মধ্যে নয়।

(২) ও (খ) (১) না।

(খ) (২) কোন কৃষক উচ্ছেদ হইয়াছে বলিয়া সরকারের জানা নাই।

(৩) জল ঢুকাইতে নিষেধ করিয়া ১৭১ ধারা (Cr.P.C.) মতে আদেশ জারী করা হইয়াছে।

**Sj. Gangadhar Naskar:**

ঐ অঞ্চলে কত জমিতে ময়লা জল ঢোকার জন্য কৃষকদের জমি থেকে উচ্ছেদ করা হয়েছে?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:** The major portion of the area was recorded as a *bud* in the previous settlement records. The settlement took place from 1925 to 1929. Thereafter a portion of the land was converted into paddyland. As a result of infiltration or introduction of water, a small portion of the area covered by paddy was damaged but the major portion

benefited owing to the drought. Order under section 144 of the Code of Criminal Procedure was promulgated in April, 1954. Since then there has been no representation about inundation by water.

**Sj. Gangadhar Naskar:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানান কি ঐ অঞ্চলে ময়লা জল ঢুকে ক হাজার বিঘা জমি, ভাগ-চাষীর জমি, নষ্ট হয়েছে?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:** I have got a plan of the union in question. My friend has not referred to any mauza. From the plan I find that the middle portion of the union has been covered by water for a long time, and there is habitation on the fringes of this union. There is a small water outlet and sewage outlet leading to the Bidyadhari river on the north of this union. The land between the storm-water outlet and this union appears to be rather low. Therefore, there is possibility of water percolating from the area to the north of this area into this area. I cannot tell you the exact area. Survey settlement operation under the Estates Acquisition Act has just commenced. As soon as it is over I shall be able to find out how much land is under water at the present moment.

**Sj. Tarapada Bandopadhyay:** Were any legal steps taken against those responsible for introducing such water?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:** It is difficult to know who actually introduced water in this area but, as I have told my friends already, there is a chance of infiltration of water from the storm-water canal. As I have told the House, order was promulgated by the Government under section 144 of the Criminal Procedure Code in April, 1954, and since then there has not been any infiltration.

**Sj. Saroj Roy:**

এস্টেট একুইজিশন অ্যাক্ট পাশ হবার পর সোনারপুর্ থানার কোন প্যাডি-ল্যান্ড মেছো ভেড়ি করা হয়েছে কি না?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

না, আমার জানা নেই।

**Sj. Gangadhar Naskar:**

ময়লা জল ঢোকার জন্য ঐ এলাকায় পাঁচশো গরু মারা গিয়েছে জানান কি?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

না।

**Sj. Gangadhar Naskar:**

ময়লা জল ঢোকার জন্য ঐ এলাকায় প্রায় নিত্য নতুন কলেরা হচ্ছে, এটা জানান কি?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

সেরকম খবর আমার জানা নেই।

**Sj. Gangadhar Naskar:**

ময়লা জল ঢোকানো দয়া করে বন্ধ করবেন কি?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

আমি বলছি যে, ১৪৪ ধারা অর্ডার জারি করা হয়েছে এপ্রিল ১৯৫৫ সালে, তারপর থেকে আর ময়লা জল ঢোকানো হয় নি।

**Sj. Gangadhar Naskar:**

১৪৪ ধারা জারি করা সত্ত্বেও এ বৎসরে বিরাটভাবে ময়লা জল ঢুকেছে, এটা আপনি জানেন কি?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

এরকম কোন খবর আমার জানা নেই।

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি যে, ১৪৪ ধারা জারি করা হয়েছে, যেটা উনি বলেছেন, ১৪৪ ধারা জারি করার পর সেখানে ময়লা জল ঢুকেছে কি না সে সম্বন্ধে তদন্ত করবেন কি?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

এর আগে বোল্ছি, ইনফিলট্রেশন হ'তে পারে, স্টর্ম ওয়াটার ক্যানেল আউটলেট উপরে আছে, সিউয়েজ ওয়াটার উপরে আছে, মাঝে কোন জায়গায় ইনফিলট্রেশন হ'তে পারে।

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

এ সম্বন্ধে উত্তর দেবার আগে তদন্ত করেছিলেন কি?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

হ্যাঁ, নিশ্চয়ই।

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

এর মধ্যে কি ময়লা জল ঢুকেছে?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

আমি তো বললাম ইনফিলট্রেশন হ'তে পারে।

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

কে তদন্ত করেছিলেন বলবেন কি?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

আমার সেটেলমেন্টএর লোক। ম্যাপ পর্যন্ত এনেছি।

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

আপনি বলেছেন, কোন কৃষক উচ্ছেদ হয়েছে বলে সরকারের জানা নেই। তার আগে বলেছেন, যে, কিছু জমিতে জল প্রবেশ করেছে, কতটা জমিতে জল প্রবেশ করেছে?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

সেটেলমেন্ট আরম্ভ হয়েছে, হয়ে গেলে বলবো।

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

আপনি বলেছেন কিছু কিছু জমিতে জল প্রবেশ করেছে, এটা কৃষকদের জমি কি না জানেন কি?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

এটা বহুকাল ধরে চলে এসেছে। এখানে বোল্ছি আগে সেটেলমেন্ট হয়েছিল ১৯২৫ সাল থেকে ১৯২৮ সালে। তার আগে থেকে এটা চলে আসছে।

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

একথা কি সত্য যে, সেসব জমিতে জল প্রবেশ করার জন্য কৃষক উচ্ছেদ হয়েছে?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

না, সেরকম আমার কোন খবর নেই।

**Sj. Gangadhar Naskar:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানান কি যে, ঐ অঞ্চলে ময়লা জল প্রবেশ করার দরুন সেখানকার জনসাধারণ রাস্তাতে ঘূঁমাতে পারে না?

**Mr. Speaker:**

আপনি ভো জানেন এসব প্রশ্ন হয় না।

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি যে, ঐ জমির মালিকানা কে, যে জমিতে স্যালাইন ওয়াটার ঢোকানো হয়েছে?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

সে আমি বলতে পারবো না।

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

১৪৪ ধারা যে জারি করা হয়েছে কতটা এলাকার উপর জারি করা হয়েছে?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

ঐ ইউনিয়নটিতে বোধ হয়।

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

আপনি বলেছেন, কিছু কিছু জল প্রবেশ করেছে। কে প্রবেশ করিয়েছে দয়া করে জানাবেন কি?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

আমি ত বলেছি ১৯৫৪ সালের আগে হয়েছে। তারপরে ১৪৪ ধারা জারি করার পর আর হয় নি।

[3-10 -3-20 p.m.]

**Sj. Biren Banerjee:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানান কি, এই সে ময়লা জল ঢোকানো হয়েছে এই সম্পর্কে আপনার কাছে কোন রিপ্রেজেন্টেশন এসেছে কি না?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

না, আমার কাছে কোন রিপ্রেজেন্টেশন আসে নি। তা ছাড়া, ১৯৫৪ সালেব এপ্রিলে ১৪৪ ধারা জারি হয়েছে।

**Sj. Biren Banerjee:**

আমি আবার প্রশ্নটা করছি। ১৯৫৪ সালের পরে যে বলেছেন ১৪৪ ধারা জারি করা হয়েছে তারপর থেকে আজ পর্যন্ত কোন রিপ্রেজেন্টেশন পেয়েছেন কি না?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

না, পাই নি।

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় ক(১)-এর উত্তরে বলেছেন, কিছু জমিতে জল প্রবেশ করানো হইয়াছে, কিন্তু পরিমাণ নির্ণয় করা সম্ভবপর হয় নাই। এই উত্তর শুনলে মনে হয় যারা পরিমাণ নির্ণয় করছে ভারাই জল প্রবেশ করিয়েছে।

**Mr. Speaker:** That is an interpretation. Interpretation of question is not a supplementary.

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

করানো হয়েছে অফিসিয়ালসদের দ্বারা এটা ঠিক নয়।

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:**

নোনাঙ্গল ঢোকানো হয় নি বলেছেন, কিন্তু এটা যে ডেলিবারেটলি করানো হয়েছে উত্তর দেশে তা মনে হয় না?

**Mr. Speaker:**

এ প্রশ্ন উঠেছে কি করে?

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

কিছু কিছু জমিতে জল প্রবেশ করানো হইয়াছে বলেছেন। (খ)(২)-এর উত্তরে বলেছেন, কোন কৃষক উচ্ছেদ হইয়াছে বলিয়া সরকারের জানা নেই, কিন্তু একথা কি সত্য যে, যে ময়লা জল প্রবেশ করেছে তার ফলে সেখান থেকে কৃষক কিছু উচ্ছেদ হয়েছে?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

না, অনেক ফিশারি আছে এবং কিছু কিছু চাষের জমি আছে তাতে ইরিগেশনএর জন্য জল ঢুকিয়েছিল।

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

আচ্ছা, মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি, ঐ ফিশারিতে জোর করে জল ঢোকানো হয়েছে এবং সেই জলে কৃষকদের যে বাস্তুভিটে আছে তার ক্ষতি হয়েছে?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

না, আমার জানা নাই।

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় এ বিষয়ে অনুসন্ধান করবেন কি?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

অনুসন্ধান করছি, সেটেলমেন্ট অপারেশনএর কাজ হচ্ছে।

**Mr. Speaker:** I have allowed 15 minutes for this question, which is unprecedented

**Sj. Gangadhar Naskar:**

আব দ্য একটি প্রশ্ন, স্যার। মন্ত্রীমহাশয় বললেন যে, উনার কাছে কোন দরখাস্ত আসে নি, কিন্তু আমরা জানি ডাঃ আমেদের কাছে দরখাস্ত এসেছে এবং বাববাব বলেছি

**Mr. Speaker:**

ডাঃ আমেদকে জানালে কি হবে?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:** I am informed by my colleague Dr. Ahmed that the same question was put to him.

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়কে তদন্তের কথা বলেছিলাম। তিনি বললেন, সেটেলমেন্ট হচ্ছে, এই জমি মাননীয় মন্ত্রী হেম নস্কর মহাশয়ের বলে কি তদন্ত করা হয় নি?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

এই জমি হেম নস্কর মহাশয়ের কি আমার বন্ধুর তা বলতে পারি না।

**8j. Rakhahari Chatterjee:**

এই ১৪৪ ধারা জারি হয়েছিল কার এগেনস্টে? সেকশন ১৪৪ ওয়াঙ্ক প্রোমালগেটেড কার এগেনস্টে?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

কার এগেনস্টে নাম জানি না।

**8j. Rakhahari Chatterjee:**

এই ১৪৪ ধারা জারি হয়েছিল কখন?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

সময়টা জানি না,—এপ্রিল ১৯৫৪।

**8j. Rakhahari Chatterjee:**

এখনও জারি আছে কি না?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

তা জানি না।

#### Schemes for development of Adibasis in Midnapore district

**\*193. 8j. Dhananjay Kar:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Tribal Welfare Department be pleased to state—

- (ক) মেদিনীপুর জেলার আদিবাসীদের উন্নতির জন্য কোন্ থানায় কি কি পরিকল্পনা সরকারের ছিল;
- (খ) এসকল পরিকল্পনার মধ্যে কতগুলি কার্যকরী করা হইয়াছে;
- (গ) কোন্ কাজে কত টাকা ব্যয় হইয়াছে; এবং
- (ঘ) কি কি পরিকল্পনা কার্যকরী করিতে বাকী আছে?

**Minister-in-charge of the Tribal Welfare Department (the Hon'ble Radhagobinda Roy):**

(ক) মেদিনীপুর জেলার আদিবাসীদের উন্নতির জন্য থানা-ওয়ারী কোন পরিকল্পনা গ্রহণ করা হয় নাই; জেলা-ওয়ারী পরিকল্পনা গ্রহণ করা হইয়াছে। মেদিনীপুর জেলার জন্য নির্দিষ্ট এবম্বিধকার পরিকল্পনাগুলি এতৎসঙ্গে উপস্থাপিত করা হইল।

(খ) ও (গ) বিবরণী এতৎসহ উপস্থাপিত করা হইল।

(ঘ) বিগত ১৯৫৪-৫৫ সালে মেদিনীপুর জেলায় যে-সমস্ত পরিকল্পনা গ্রহণ করা হইয়াছে, তন্মধ্যে নয়াগ্রামে স্বাস্থ্যকেন্দ্রপ্রতিষ্ঠার পরিকল্পনাটি কার্যকরী করিতে বাকী আছে।

*Statement referred to in reply to clause (ক) of starred question No. 193*

- (ক) আদিবাসী অধাুষিত এলাকায় রাস্তাঘাট নির্মাণ;
- (খ) আদিবাসী অধাুষিত এলাকায় সেচকার্যের জন্য খাল খনন ও বাঁধ নির্মাণ;
- (গ) যন্ত্র (পাম্প) সাহায্যে সেচকার্য;
- (ঘ) কৃষি প্রদর্শন কেন্দ্র প্রতিষ্ঠা;
- (ঙ) উন্নত ধরনের মদুরগীর বিল ব্যবস্থা;
- (চ) পশুপালন কেন্দ্র প্রতিষ্ঠা;

- (ছ) নলকূপ, পাতকুয়া ও ইন্দারা খনন;  
 (জ) স্বাস্থ্যকেন্দ্র ও চিকিৎসালয় স্থাপন;  
 (ঝ) বিভিন্ন চিকিৎসালয়কে অর্থসাহায্য;  
 (ঞ) কুষ্ঠ প্রতিরোধক চিকিৎসালয় স্থাপন;  
 (ট) আদিবাসী ছাত্রদের জন্য উচ্চ ইংরাজী বিদ্যালয় সংলগ্ন ছাত্রাবাস স্থাপন;  
 (ঠ) আদিবাসী ছাত্রদের জন্য বিনা বেতনে শিক্ষার ব্যবস্থা;  
 (ড) আবাসিক আশ্রম বিদ্যালয় স্থাপন;  
 (ঢ) পুস্তকক্ৰয় ও ছাত্রাবাসের খরচ বাবদ সাহায্য;  
 (ণ) সামাজিক শিক্ষাকেন্দ্র ও বয়স্ক শিক্ষাকেন্দ্র স্থাপন;  
 (ত) আদিবাসী অধ্যুষিত অঞ্চলে বিদ্যালয় স্থাপন;  
 (থ) সমবায় ভিত্তিতে ধর্মগোলা স্থাপন;  
 (দ) খেলাধুলা, লোকনৃত্য প্রভৃতিতে উৎসাহ দান;  
 (ধ) ভ্রাম্যমাণ বয়নশালা নির্মাণ ও সংরক্ষণ;  
 (ন) আদিবাসী সম্প্রদায়ের প্রধানদের পুরস্কার প্রদান; এবং  
 (প) আদিবাসীদের উন্নতিকক্ষেপ বেসরকারী প্রতিষ্ঠানসমূহকে অর্থসাহায্য।

Statement referred to in reply to clauses (খ) and (গ) of starred question

No. 193

	টাকা।
(ক) বিনপূর থানার অন্তর্গত বেলপাহাড়ী হইতে বাঁশপাহাড়ী পর্যন্ত ৫ই মাইল রাস্তা নির্মাণ	৮৫,৭৬০
(খ) কেন্দুগাড়ী সেচ পরিকল্পনা	৩০,০০০
(গ) সেচকার্যের জন্য ১৭টি যন্ত্র (পাম্প) বিতরণ	৩৮,২৫০
(ঘ) পাঁচটি কৃষি প্রদর্শনকেন্দ্র প্রতিষ্ঠা	৪,৫০০
(ঙ) উন্নত ধরনের মুরগীর বিলি ব্যবস্থা	২,০৬০
(চ) পশু উন্নয়ন ও পালন বাবদ সাহায্য	২৭,০০০
(ছ) নলকূপ, পাতকুয়া ও ইন্দারা খনন	১,৯৭,৫৫৪
(জ) নয়াগ্রাম থানায় একটি স্বাস্থ্যকেন্দ্র স্থাপন	৫৭,০৫০
(ঝ) বিভিন্ন চিকিৎসালয়ে অর্থসাহায্য	৩,৫২৫
(ঞ) বিনপূর থানার অন্তর্গত দহিজুরি গ্রামে একটি কুষ্ঠ প্রতিরোধক কেন্দ্র স্থাপন	৬,৯২৪
(ট) গোপীবল্লভপূর থানার ছাতিনাশোল গ্রামে একটি কুষ্ঠ প্রতিরোধক চিকিৎসালয় স্থাপন	৬,৯২৪
(ঠ) গোপীবল্লভপূর, ঝাড়গ্রাম ও শিলদা উচ্চ ইংরাজী বিদ্যালয় সংলগ্ন ছাত্রাবাস স্থাপন	৩৬,০০০
(ড) মাধ্যমিক বিদ্যালয়ের ছাত্রদের জন্য বিনা বেতনে শিক্ষার ব্যবস্থা	২৭,৩৬০
(ঢ) বেলপাহাড়ীতে আবাসিক আশ্রম বিদ্যালয় স্থাপন	৫৪,০০০
(ণ) পুস্তক ক্রয় ও ছাত্রাবাসের খরচ বাবদ সাহায্য	২২,৫০০

	টাকা।
(ত) পিলগড়িয়া প্রাথমিক বালিকা বিদ্যালয়কে অর্থসাহায্য ...	৬০০
(থ) সামাজিক শিক্ষাকেন্দ্র স্থাপন ...	১,২০০
(দ) জামালী থানায় নানার্থক সমবায় সমিতি গঠন ...	১০,০০০
(ধ) খেলাধুলা, লোকনৃত্য প্রভৃতিতে উৎসাহ দান ...	৭৫০
(ন) ভ্রাম্যমাণ বয়নশালা নির্মাণ ও সংরক্ষণ বাবদ ...	২,২১০
(প) দুইটি ধানের গোলা স্থাপন ...	১৯,৮০০
(ফ) আদিবাসী সম্প্রদায়ের প্রধানদের পুরস্কার বিতরণ ...	১০,১০০
(ব) বেসরকারী প্রতিষ্ঠানকে অর্থসাহায্য ...	২৬,৭১২

### ৪j. Dhananjoy Kar:

মেদিনীপুর জেলায় আদিবাসীর উন্নতির জন্য যে সমস্ত পরিকল্পনা গ্রহণ করা হয়েছে তা কোন থানায় গ্রহণ করা হয়েছে মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি?

### The Hon'ble Radhagobinda Roy:

যে স্টেটমেন্ট দেওয়া আছে তা পড়ে দেখুন।

### ৪j. Dhananjoy Kar:

এর মধ্যে বলেছেন, জেলাওয়ারী হয়েছে। থানাওয়ারী কোন পরিকল্পনা গ্রহণ করা হয় নি। থানাওয়ারী না হলে থানাওয়ারী কোন পরিকল্পনা গ্রহণ করবেন কি না সেটা জানাবেন কি?

### The Hon'ble Radhagobinda Roy:

থানাওয়ারী এ্যালটমেন্ট হয় নি, জেলা হিসাবে করা হয়েছে।

### ৪j. Dhananjoy Kar:

আমি জানতে চাই, কোন থানায় কোন পরিকল্পনা গ্রহণ করেছেন কি না?

### The Hon'ble Radhagobinda Roy:

থানাওয়ারী করা হয়েছে, জেলাওয়ারী করা হয় নি।

### ৪j. Dhananjoy Kar:

কোন থানায় কোন পরিকল্পনা জানতে চাই। তাহলে আমি কি এটা বুঝবো যে, থানায় যে পরিকল্পনা হয়েছে সেটি মন্ত্রীমহাশয়ের জানা নাই।

### The Hon'ble Radhagobinda Roy:

স্টেটমেন্ট এ আছে, এর থেকে জেনে নিতে হবে।

### ৪j. Dhananjoy Kar:

(ঘ) প্রশ্নোত্তরে বলেছেন, বিগত ১৯৫৪-৫৫ সালে মেদিনীপুর জেলায় যে সমস্ত পরিকল্পনা গ্রহণ করা হয়েছে তন্মধ্যে চম্পাগ্রামে স্বাস্থ্যকেন্দ্র প্রতিষ্ঠার পরিকল্পনাটি কার্যকরী করিতে বাকি আছে। বাকিগুলির কাজ কি সবই হয়ে গিয়েছে?

### The Hon'ble Radhagobinda Roy:

নিশ্চয়ই তার মানে তাই হয়; এ থেকে তাই বুঝা যায়।

### ৪j. Dhananjoy Kar:

কেন্দ্রগাড়ি সেচ পরিকল্পনা কি শেষ হয়ে গিয়েছে?

**The Hon'ble Radhagobinda Roy:**

হ্যাঁ, হয়ে গিয়েছে।

**Sj. Dhananjoy Kar:**

যে টাকা মঞ্জুর করেছিলেন সেই ত্রিশ হাজার টাকায় কি হয়েছে?

**The Hon'ble Radhagobinda Roy:**

হ্যাঁ।

**Sj. Dhananjoy Kar:**

নতুন করে এই বাজেটএ ছ' হাজার টাকা মঞ্জুর করা হয়েছে কি না?

**The Hon'ble Radhagobinda Roy:**

যে ছ' হাজার টাকা বাকি ছিল সেটারই ব্যবস্থা করা হয়েছে।

**Sj. Dhananjoy Kar:**

সেই টাকা কি ব্যয় করা হয়ে গিয়েছে?

**The Hon'ble Radhagobinda Roy:**

সে ব্যবস্থা করা হয়েছে, কাজ শেষ হয়েছে।

**Sj. Dhananjoy Kar:**

এই ১৭টি যন্ত্র কি বিতরণ হয়ে গিয়েছে?

**The Hon'ble Radhagobinda Roy:**

স্টেটমেন্টটা পড়ুন

**Mr. Speaker:**

আপনি স্টেটমেন্টএর প্রত্যেকটি আইটেম সাম্প্রদায়িকতার করবেন?

**Sj. Dhananjoy Kar:**

আপনি বলেছেন আদিবাসীর অধুসিত এলেকাষ রাস্তা নির্মাণ। মেদিনীপুর জেলায় কোন্ কোন্ এলেকা আদিবাসী এলেকা সে কথা বলবেন কি?

**The Hon'ble Radhagobinda Roy:**

তা আমি কি করে বলবো?

**Sj. Dhananjoy Kar:**

কোন্ কোন্ এলেকা আদিবাসী এলেকা বলতে পারেন না?

**The Hon'ble Radhagobinda Roy:**

ম্যাপ দেখে বলে দিতে হবে, এখানে কি করে বলবো?

**Sj. Dhananjoy Kar:**

গোপীবল্লভপুরে কোন রাস্তার পরিকল্পনা করেছেন কি?

**The Hon'ble Radhagobinda Roy:**

আবার নতুন প্রশ্ন করবেন, উত্তর দেব।

**Sj. Nripendra Gopal Mitra:**

এই জামালী থানাটা কোথায় বলবেন কি?

**The Hon'ble Radhagobinda Roy:**

এটা ভুল হয়েছে। নামটা ঠিক নাই।

**Sj. Mrigendra Bhattacharjya:**

(ঘ)-এর উত্তরে বলেছেন পরিকল্পনাটি কার্যকরী করিতে বাকি আছে। কতদিনের মধ্যে সে পরিকল্পনাটি কার্যকরী হবে :

**The Hon'ble Radhagobinda Roy:**

তা বলতে পারি না।

**Sj. Saroj Roy:**

উত্তরে বলেছেন, বেসরকারি প্রতিষ্ঠানকে অর্থসাহায্য—২৬,৭১২ টাকা। কোন জায়গার বেসরকারি প্রতিষ্ঠানকে দেওয়া হয়েছে?

**The Hon'ble Radhagobinda Roy:**

বেসরকারি প্রতিষ্ঠানের সব নাম আমার কাছে নাই। নোটিস দিলে সব বলে দেব।

**Sj. Saroj Roy:**

সব না দিতে পারলেও দুই-একটির নাম বলুন না?

**The Hon'ble Radhagobinda Roy:**

ভারত সেবক সংঘ ইত্যাদি।

[3-20—3-30 p.m.]

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

এই যে বলেছেন দুইটি ধানের গোলা স্থাপন করা হয়েছে—এই গোলায় কি ধান আছে?

**The Hon'ble Radhagobinda Roy:**

ধানের গোলায় ধানই থাকে।

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

ধান কি বিনামূল্যে বিতরণ করেন?

**The Hon'ble Radhagobinda Roy:**

ধার দেওয়া হয়, পরে আদায় করা হয়।

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

তার সুদ কত?

**The Hon'ble Radhagobinda Roy:**

নোটিস দিলে বলবো।

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

গত বৎসর গোলা থেকে কত মণ ধান আদিবাসীদের মধ্যে ধার দেওয়া হয়েছে?

**The Hon'ble Radhagobinda Roy:**

নোটিস চাই।

**Sj. Gangapada Kuar:**

এই যে পরিকল্পনার তালিকা দিয়েছেন, এটা ৫৪-৫৫ সালের পরিকল্পনা কি?

**The Hon'ble Radhagobinda Roy:**

৫৫ সাল এখনও শেষ হয় নি, এটা '৫৩ এবং '৫৪ সালের।

**Sj. Dhananjoy Kar:**

এই যে বলেছেন, গোপীবন্ধুভদ্রপুর, ঝাড়গ্রাম ও শিলদা উচ্চ ইংরাজি বিদ্যালয় সংলগ্ন ছাত্রাবাস স্থাপনে ৩৬,০০০ টাকা। এখানে বলবেন কি কোন স্কুলের ছাত্রাবাসের জন্য কত টাকা—

**Mr. Speaker:**

স্টেটমেন্ট রয়েছে, সেখানে ডিটেলস-এ প্রশ্ন করতে পারবেন না।

**Sj. Dhananjoy Kar:**

ছাত্রাবাসের কোনটায় কত টাকা লেগেছে তাতে ডিটেলড্ কোয়েশেন—

**Mr. Speaker:**

যেখানে এগজস্টিভ স্টেটমেন্ট রয়েছে সেখানে প্রশ্ন করলে সেটা স্যাম্পলমেন্টারি হয় না, এটা ডিসাইডেড রুলিংস অফ দি হাউস।

**Sj. Dhananjoy Kar:**

এই যে ১৭টি বিতরণ করা হয় বলেছেন এটা কাদের দ্বারা পরিচালিত হয়?

**Mr. Speaker:**

আই হ্যাভ হার্ড ইয়োর কোরেশেন। আবার তো সেইরকম প্রশ্ন করছেন। এত ডিটেলস ইউ হ্যাভ গট, তাতেও হল না?

**Sj. Haripada Chatterjee:**

স্টেটমেন্টের উপর উনি প্রশ্ন করেন নি। উনি

**Sj. Haripada Chatterjee:**

চিরকাল আমরা স্টেটমেন্টের উপর প্রশ্ন করে এসেছি।

**Mr. Speaker:**

এগজস্টিভ স্টেটমেন্ট থাকলে সেখানে ডিটেলসএ প্রশ্ন করলে উত্তর দেওয়া কি করে পসিবল?

**Sj. Haripada Chatterjee:**

স্টেটমেন্টের উপর কি প্রশ্ন তাহলে করা যাবে না?

**Mr. Speaker:** It depends upon the nature of the question.**Sj. Mrigendra Bhattacharjya:**

আপনি (ঘ)-তে বলেছেন, নয়াগ্রামে স্বাস্থ্যকেন্দ্রটি কার্যকরী করতে বাকি আছে। কতদিনে কার্যকরী হবে?

**The Hon'ble Radhagobinda Roy:**

যত তাড়াতাড়ি সম্ভব।

**Dr. Atindra Nath Bose:**

মি: স্পীকার, স্যার, ধনঞ্জয়বাবু স্টেটমেন্টের উপর প্রশ্ন করেন নি, আগে স্যাম্পলমেন্টারি করে জিজ্ঞাসা করেছিলেন কোন থানায় কি কি পরিকল্পনা ছিল। তার উত্তর নেই বলে একটা পার্টিকুলার থানার কথা জিজ্ঞাসা করেছিলেন।

**Mr. Speaker:**

কিন্তু তা হয় কি করে?

**Sj. Saroj Roy:**

পুস্তকক্রয় ও ছাত্রাবাসের খরচ বাবদ একটা ২২,৫০০ টাকা সাহায্য দেওয়া হয়েছে। এই ছাত্রদের পুস্তকক্রয় এবং ছাত্রাবাসের জন্য টাকা চাইলে কার রেকমেন্ডেশন দরকার হয়?

**The Hon'ble Radhagobinda Roy:**

স্পেশাল অফিসার যে কমিটিতে আছে তাকে সাজেশন দিয়ে থাকেন।

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

আদিবাসী সম্প্রদায়ের প্রধানদের পুরস্কার বিতরণ যা করা হয়েছে এটা কোন কাজের পুরস্কার?

**Mr. Speaker:**

এটা তো স্টেটমেন্টের উপর কোয়েশ্বেন হ'ল।

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

এটা যদি বল কংগ্রেসের প্রচার কাজের জন্য?

**Mr. Speaker:** That is an identical question, I have not allowed such questions.

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

জিজ্ঞাসা করছি এই যে টাকা দেওয়া হ'ল, কি কাজের জন্য এটা দেওয়া হ'ল?

**The Hon'ble Radhagobinda Roy:** I want notice.

**Sj. Biren Banerjee:**

স্মীকারমহোদয়, একটা কথা হচ্ছে এখানে কত টাকা খরচ করা হয়েছে তা স্টেটমেন্টে দেওয়া রয়েছে—অমুককে এত টাকা, এই পারপাসে এত টাকা খরচ ইত্যাদি দেখানো হয়েছে। সেখানে যদি আপনি ওই আদেশ করেন যে স্টেটমেন্ট সম্পর্কে কোন বক্তব্য উত্থাপন করা যাবে না

**Mr. Speaker:**

আপনি প্রশ্নটি বুঝে দেখুন। আপনি চেয়েছেন এই 'খ' এবং 'গ'-তে এসকল পরিকল্পনার মধ্যে কতগুলি কার্যকরী করা হয়েছে এবং কোন কাজে কত টাকা ব্যয় হয়েছে। দি ন্যাচারাল আনসার ইজ ওয়ান ওয়ার্ড পরিকল্পনার নাম এবং এ্যামাউন্ট অফ মানি। তার একটা এগজিস্টিভ আনসার উনি দিয়েছেন। আপনি যদি প্রত্যেকটিতে প্রশ্ন করেন তাহলে স্যাম্পলমেন্টারি কোয়েশ্বেনএ এক ঘণ্টাই চলে যাবে। জেনারেল রুলিং হ'ল, যেখানে গভর্নমেন্ট হাউসএর ইনফরমেশনএর জন্য খুব এগজিস্টিভ স্টেটমেন্ট দেন সেখানে মেম্বারসদের যদি কিছু জিজ্ঞাসা থাকে বিশেষ করে পড়ে সে সম্পর্কে আবার ফ্রেশ প্রশ্ন করবেন। পার্লামেন্টেও সর্বত্রই এই নীতি প্রচলিত। এই প্রশ্নে ৪০টি স্যাম্পলমেন্টারি হয়েছে, আই হ্যাভ এ্যাপ্লাউড দ্যাট। কিন্তু এভাবে প্রত্যেক একটা করে করতে হ'লে—দেন আই হ্যাভ গট টু এ্যাপ্লাউড ৪৪। এরকমভাবে কাজ কি করে চলে?

**Sj. Biren Banerjee:**

এগজিস্টিভ স্টেটমেন্ট থাকলে তার উপরে স্যাম্পলমেন্টারি হ'লেই মন্ত্রীদের অসুবিধা হয়, কিন্তু যেখানে টাকা খরচের ব্যাপার সেখানে আমাদের একটু রিল্যাক্সেশন দেওয়া উচিত। বললেন গোপীবল্লভপুর, ঝাড়গ্রাম প্রভৃতি অনেক জায়গায় ৩৬,০০০ টাকা খরচ হয়েছে, সেখানে যদি শ্রদ্ধা ঝাড়গ্রামের জন্য কত জানতে চাওয়া হয়—

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

আলাদা প্রশ্ন করুন।

**Mr. Speaker:** If you want an answer, you can put a separate question.

**Sj. Rakhahari Chatterjee:**

মন্ত্রীদের এটা জানা উচিত।

**Mr. Speaker:**

জানা উচিতের প্রশ্ন নয়, প্রপার মেথড নিয়ে কথা হচ্ছে। বাট হাউ টু ডু ইট, কি করে জানতে চাইলে জানা যায়।

**Sj. Saroj Roy:**

আপনি পয়েন্টটা ক্ল্যারিফাই করে দিন। প্রথম (ক) প্রশ্ন ইনফরমেশন চাওয়া হয়েছে কোন কোন থানায় কি কি পরিকল্পনা সরকারের ছিল, ক্যাটিগরিজালি এই প্রশ্ন ছিল। তার উত্তরে দিয়েছেন এক জায়গায় দুইটি ধানের গোলা স্থাপনে এত টাকা, খেলাধুলার জন্য এত টাকা; কিন্তু এগুলি কোন থানায় কিভাবে তাই জানতে চাওয়া হয়েছে। এগজিস্টিভ স্টেটমেন্ট থাকলে কি হবে, অত্যন্ত ফাঁকা উত্তর দেওয়া হয়েছে আপনি দেখেছেন।

**Mr. Speaker:**

আপনি দয়া করে প্রশ্নোত্তর শুনবেন। এ উত্তরটা থানাওয়ারী নয়, জেলাওয়ারী দেওয়া হয়েছে। আপনি তা শুনুন আবার যদি থানাওয়ারী প্রশ্ন করেন তাহলে কি করে হবে। উনি তিনবার বলেছেন থানাওয়ারী নয়, জেলাওয়ারী।

**Sj. Dhananjoy Kar:**

তাহলে আমরা জানব কি করে।

**Mr. Speaker:**

আবার স্যাম্পলমেন্টারি করে হয় না, বিশেষ প্রশ্ন হবে জানতে হয়।

**Sj. Dhananjoy Kar:**

বিশেষ প্রশ্ন করলে উনি এর পব বলবেন প্রদেশওয়ারী।

**Mr. Speaker:**

তখন আবার করবেন।

**Sj. Mrigendra Bhattacharjya:**

আদিবাসীদের প্রধানদেব এই যে পুরুষকার বিতরণ তার উদ্দেশ্য ত্রো বলতে পারেন না।

**Mr. Speaker:**

বলেছেন, জানাব পরে।

It is not possible for a minister to be ready with the answer.

**Sjkta. Manikuntala Sen:**

এত টাকা খরচ হয়েছে, যদি বুঝা যেত ঠিক উপযুক্ত ক্ষেত্রে টাকা ব্যয় হয়েছে তাহলে প্রশ্ন করার থাকে না। কিন্তু এমন এমন বিষয়ের পাশাপাশি টাকার উল্লেখ যদি দেখি যেখানে সাধারণ বৃদ্ধিতে মনে হয় না খরচ ঠিক হয়েছে তাহলে জিজ্ঞাসা করতে পারব না?

**Mr. Speaker:**

একশোবার বলেছি, পারেন।

**Sjkta. Manikuntala Sen:**

কিন্তু স্যাম্পলমেন্টারি দিয়ে পারব না?

**Mr. Speaker:**

না, পারেন না। সেখানে স্যাম্পলমেন্টারিএর উদ্দেশ্য বার্থ হয়। স্যাম্পলমেন্টারি মানে রেডি আনসার যেটা পেতে পারেন, এইটাই স্যাম্পলমেন্টারিএর মূল নীতি। তার উদ্দেশ্য এই না যে, এখানে বসে গভর্নমেন্ট হিসাব করে সংখ্যা বের করে দেবেন।

**Sj. Manikuntala Sen:**

যদি স্টেটমেন্ট পড়ে শুনান, তার থেকে বলুন না দু'টো ধানের গোলা স্থাপনে ১৯ হাজার টাকা লাগে কেন, কিংবা খেলাধুলায়, আদিবাসীদের পুরস্কার বিতরণে এত টাকা লাগে কেন? অসম্ভব কথা বললে অসম্ভব প্রশ্ন আসে।

[3:30—3:40 p.m.]

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:**

যদি মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় গোড়া থেকে বলতেন যে, থানাওয়ারী উত্তর দিচ্ছেন না—

**Mr. Speaker:**

আপনি দয়া করে উত্তরটা পড়ে দেখুন—“মেদিনীপুর জেলার আদিবাসীদের উন্নতির জন্য থানাওয়ারী কোন পরিকল্পনা গ্রহণ করা হয় নাই, জেলাওয়ারী পরিকল্পনা গ্রহণ করা হইয়াছে”।

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:**

তাহলে টাকা থানাওয়ারী ডিসট্রিবিউটেড হয় নাই?

**Mr. Speaker:**

উনি তো তা বলেছেন।

**Sj. Nishapati Majhi:**

জেলার যে পরিকল্পনা করা হয়, সে কি উন্নয়ন পরিকল্পনা কমিটির দ্বারা করা হয়?

**The Hon'ble Radhagobinda Roy:**

প্রত্যেক জেলায় যে কমিটি রয়েছে সেই কমিটির দ্বারা সেই জেলার পরিকল্পনা করা হয়।

**Sj. Nishapati Majhi:**

সেই কমিটিতে কি যাবতীয় বিবরণ আছে?

**The Hon'ble Radhagobinda Roy:**

হ্যাঁ, আছে।

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

এই আদিবাসী সম্প্রদায়ের প্রধানদের যে লিস্ট করা হয়, সেটা কিভাবে করা হয়?

**The Hon'ble Radhagobinda Roy:**

সেই লিস্ট তৈরি করা হয় ইন কনসালটেশন উইথ দি কমিটি এ্যান্ড দি লোকাল পিপল।

**Sj. Provash Chandra Roy:**

স্যার, আমার একটা সার্বিসমেন্টারি কোয়েস্শেন আছে।

**Mr. Speaker:**

অনেক হয়েছে, আর কেন?

**Sj. Provash Chandra Roy:**

আমার একটা জরুরি প্রশ্ন আছে, স্যার।

**Mr. Speaker:** Are you serious?

**Sj. Provash Chandra Roy:** Yes.

**Mr. Speaker:** Then put it.

**Sj. Provash Chandra Roy:**

উত্তর (খ)-তে যেটা বলেছেন, কোন নীতির ভিত্তিতে এই ১০,১০০ টাকা আদিবাসী প্রধানদের পুরস্কার দিয়েছেন?

**Mr. Speaker:** It is a question of policy. It is not the object of supplementary to ascertain policy.

### UNSTARRED QUESTIONS

(answers to which were laid on the table)

#### Issue of drug licenses and poisonous drug licenses to persons other than registered medical practitioners

**90. Dr. Jatish Chosh:** (a) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Medical Department be pleased to state if it is a fact that drug license, poisonous drug license, biological product license and license for other than biological products are being granted to persons other than the registered medical practitioners and qualified medical practitioners?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(i) the number of such persons with their names; and

(ii) the conditions laid down in the licenses?

**Minister-in-charge of the Medical and Public Health Department (the Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji):** (a) Yes.

(b) (i) Under Drugs Act, 1940—1,837; under Poisons Act, 1919—2,437. Publication of names will not be commensurate with the labour and expense involved.

(ii) For drugs, same as provided for in rule 24 of the Bengal Drugs Rules, 1946, and for poisonous drugs, the conditions are laid down in the Poisons Act, 1919, and the rules framed thereunder. A copy of these rules is placed on the Library Table.

#### Arrest of jotedars after promulgation of the West Bengal Bargadars (Amendment) Ordinance, 1954

**91. Sj. Mrigendra Bhattacharjya:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Land and Land Revenue Department be pleased to state—

(a) how many *jotedars*, if any, have been arrested in each district of West Bengal after the promulgation of the West Bengal Bargadars (Amendment) Ordinance, 1954 (West Bengal Ordinance V of 1954), for evicting the *bargadars* from land;

(b) how many of the arrested *jotedars* in each district have been subsequently punished; and

(c) the nature of this punishment?

**Minister-in-charge of the Land and Land Revenue Department (the Hon'ble Satyendra Kumar Basu):** A statement is laid on the Table.

*Statement referred to in reply to unstarred question No. 91*

Serial No.	Name of the district.	Number of jotedars arrested in each district of West Bengal after the promulgation of the West Bengal Bargadars (Amendment) Ordinance (West Bengal Ordinance V of 1954) for alleged eviction of bargadars from land.	Number of the arrested jotedars in each district subsequently punished.	Nature of punishment.
1	Cooch Behar	Nil	Nil	Does not arise.
2	Birbhum	Nil	Nil	Ditto.
3	West Dinajpur	51	Nil	Ditto.
4	Bankura	14	Nil	Ditto
5	Hooghly	70	Nil	Ditto
6	Malda	55	7	Three persons were fined Rs.10 to Rs.15 each. Four persons were set free after due admonition.
7	Jalpaiguri	Nil	Nil	Does not arise.
8	Murshidabad	19	1	Fined Rs.25 or in default imprisonment for 2 weeks
9	Howrah	43	1	Fined Rs.100 or in default imprisonment for 4 weeks
10	Darjeeling	Nil	Nil	Does not arise.
11	24 Parganas	324	8	Fined Rs.15 or in default imprisonment for 1 week each
12	Midnapore	312	7	Fined Rs.5 to Rs.75 or in default imprisonment from 5 days to 6 weeks according to the nature of the cases.
13	Burdwan	69	12	Eleven persons were fined Rs.25 to Rs.50 each or in default imprisonment from 2 weeks to 30 days according to the nature of the cases and one person was fined Rs.200.
14	Nadia	1	Nil	Does not arise.

**Sj. Mrigendra Bhattacharjya:**

এই যে বীরভূম, বাকুড়া, মেদিনীপুর, হুগলি প্রভৃতি জেলা থেকে জোতদারদের এ্যারেস্ট করা হয়েছে, কিন্তু একজনেরও সাজা হয় নাই, তার কারণ কি?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

কোর্ট বিচার করে দেখলেন যে, মামলা দাঁড়ায় না।

**Sj. Mrigendra Bhattacharjya:**

এই যে বিভিন্ন জেলায়, যেমন ২৪-পরগণা জেলায় ৩২৪ জন এ্যারেস্ট করা হয়েছে, তার মধ্যে ৮ জনের সাজা হয়েছে; মেদিনীপুরে ৩১২ জন এ্যারেস্ট করা হয়েছে, ৭ জনের সাজা হয়েছে, বাকুড়ায় ১৪ জন এ্যারেস্ট হয়েছে, একজনেরও সাজা হয় নাই—এটা কি পুলিশের অযোগ্যতা, না অন্য কোন কারণের জন্য হয়েছে?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

মোটাই নয়, এটা কোর্ট বিচার করবেন, পুলিশের সঙ্গে কি সম্পর্ক আছে?

**Sj. Hemanta Kumar Chosal:**

এই যে ২৪-পরগণায় ৩২৪ জন গ্রেপ্তার হয়েছিল, তার ৮ জনের সাজা হয়েছে। মন্ত্রী-মহাশয় জানাবেন কি, এই ৩২৪ জন ভাগচাষীদের উচ্ছেদ করেছিল বলে গ্রেপ্তার হয়েছিল?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

এইরকমই কেস হয়েছিল।

**Sj. Hemanta Kumar Chosal:**

এই যে ৩২৪ জন গ্রেপ্তার হয়েছিল—

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:** I will give my friend a little more information—Out of 324 cases 144 were dismissed

**Sj. Hemanta Kumar Chosal:**

এই ৩২৪ জন যারা গ্রেপ্তার হয়েছিল তাদের মধ্যে ৮ জনের সাজা হ'ল, আব বাকি যাদের সাজা হ'ল না, মন্ত্রীমহাশয় কি জানেন যে স্থানীয় জোতদারদের সঙ্গে পুলিশ যড়যন্ত্র করে তাদের অফেন্স কমিয়ে দিয়েছিল?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

এসব কেস সার্ভাইভিশনাল অফিসার শূন্যেছেন, তাব সাক্ষী হয়েছে, তারপর তাদের ডিসমিস করা হয়েছে।

**Sj. Hemanta Kumar Chosal:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়ের কাছে এমন কোন অভিযোগ করা হয়েছিল কি, এই সমস্ত জোতদারদের গ্রেপ্তার করে ছেড়ে দেওয়া সম্বন্ধে যে চার্জশীট দেবার আগে তাদের অফেন্স কমিয়ে দেবার জন্য স্থানীয় জোতদারদের সঙ্গে পুলিশ যড়যন্ত্র করেছিল?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

তা হতে পারে। বিচার তো কোর্টে হয়েছে।

**Sj. Gangapada Kuar:**

মেদিনীপুরে এই ৩১২ জনকে এ্যারেস্ট করা হয়েছে, এদের মধ্যে কোন কেস পেন্ডিং আছে কি?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

সবশূন্য ৯৫৭টি কেস হয়, তার মধ্যে ৩৬টি কেসএ সাজা হয়। আর ১৮০টি পেন্ডিং আছে।

**Sj. Gangapada Kuar:**

যে সমস্ত কেস পেন্ডিং আছে ভাগচাষীদের কি সেই সমস্ত জমিতে দখল আছে?

**Mr. Speaker:** That does not arise.

**Sj. Provash Chandra Roy:**

২৪-পরগণা জেলার চাষীরা মোট কতজনের বিরুদ্ধে গ্রেপ্তারের জন্য পদলিসের কাছে অভিযোগ করেছিল?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

৩২৪ জন।

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

এদের গ্রেপ্তার করার পর স্থানীয়ভাবে বেল আউট করা হয়েছিল কি?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

তা জানি না।

**Sj. Provash Chandra Roy:**

মন্ত্রীমহাশয় কি অবগত আছেন যে, থানার চাষীরা জোতদারদের বিরুদ্ধে উচ্ছেদ কেস করলেও সবক্ষেত্রে তাদের এ্যারেস্ট করা হয় নাই?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

মন্ত্রীমহাশয় তা জানেন না।

**Sj. Saroj Roy:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি, মেদিনীপুরে ৩১২ জনের মধ্যে কেন ৩০৫ জনের সাজা হ'ল না?

**Mr. Speaker:**

একজন মেদিনীপুরে করুন, আর একজন কুচবিহারে করুন, বীরভূমে করুন, কেউ ওয়েস্ট দিনাজপুরে করুন—এটা কি সর্ববাদীসম্মত নীতি?

**Sj. Saroj Roy:**

এই যে ৩০৫ জনকে ছেড়ে দেওয়া হয়েছিল, এদের সম্বন্ধে পদলিস এফ.আই.আর. দাখিল করেন মিসটেক অফ ফ্যাক্ট বলে—এটা মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

না।

**Sj. Biren Banerjee:**

সবচেয়ে বেশি কোন্ জেলায় কেস পেন্ডিং আছে?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

২৪-পরগণা জেলায়।

**Sj. Biren Banerjee:**

কয়টি?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

১৪৪টি, ১৮০টির ভেতর।

**Sj. Rakhahari Chatterjee:**

এই যে মালদহ জেলায় ফোর পারস'নস ওয়ার সেট ফ্রি আফটার ডিউ এ্যাডমিনিশন—এটা কি আন্ডার সেকশন ৫৬২?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

জানি না, সেসব কেসএর রেকর্ড আমার কাছে নাই।

**Sj. Rakhahari Chatterjee:**

গভর্নমেন্ট কি মনে করেন এর বিরুদ্ধে আপীল করবেন?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

একবার এ্যাডমিনিশন করে ছেড়ে দিয়ে আবার কোর্টে গভর্নমেন্ট আপীল করবেন কি করে?

**Sj. Rakhahari Chatterjee:**

এই সেনটেন্স দেবার পরেও তো গভর্নমেন্ট তাদের বিরুদ্ধে একশন নিতে পারেন?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

হয়ত পারেন। কিন্তু গভর্নমেন্ট কোন একশন নেওয়া বিবেচনা করেন নাই।

#### Acquisition of lands for development of Durgapur area

**92. Sj. Benoy Krishna Chowdhury:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Development Department be pleased to state—

- (a) how many acres of land, if any, have been acquired up to date in connection with the development of Durgapur area;
- (b) how many acres of cultivated land have been acquired;
- (c) what is the number of persons from whom land has been acquired;
- (d) what amount of compensation (compensation in land or in cash), if any, has been paid up till now; and
- (e) what arrangements, if any, have been made for the rehabilitation of the persons displaced by such acquisition?

**Deputy Minister for Development (Sj. Tarun Kanti Ghosh):** (a) No land for the purpose of development of Durgapur area has yet been acquired.

(b) to (e) Do not arise.

**Sj. Benoy Krishna Chowdhury:**

এই যে বলেছেন—

no land for the purpose of development of Durgapur area has yet been acquired.

এই ইয়েট কোন্ তারিখ পর্যন্ত?

**Sj. Tarun Kanti Ghosh:**

আপ-টু-ডেট।

**Sj. Benoy Krishna Chowdhury:**

ঐ এরিয়া-তে কোন ল্যান্ড এ্যাকোয়ার করবার কনটেমপ্লেশন আছে কি?

**Sj. Tarun Kanti Ghosh:** I will read out a statement for the benefit of the honourable member that no land for the purpose of development of Durgapur has either been acquired or proposed to be acquired. But you know that we are going to set up a coke-oven plant in Durgapur area and that is why we shall require some land for that purpose.

**8j. Senoy Krishna Chowdhury:**

এই কোক ওভেন প্ল্যান্টএর পরিকল্পনা, এটা কি স্টেট গভর্নমেন্টএর, না সেন্ট্রাল গভর্নমেন্টএর?

**8j. Tarun Kanti Ghosh:** State Government.

**Sj. Ganesh Ghosh:**

তা যদি হয় তাহলে তার জন্য কত জমি নেওয়া হবে এবং কত কৃষক উচ্ছেদ হবে?

**Sj. Tarun Kanti Ghosh:**

জমি এখনও নেওয়া হয় নাই এবং কত কি হবে তা এখন বলা যায় না।

**Sj. Biren Banerjee:**

একথা কি সত্য, সেখানে নোটিস জাতীয় কিছুর দেওয়া হচ্ছে?

**Sj. Tarun Kanti Ghosh:**

কোন নোটিস দেওয়া হয় নাই, তবে একটা নোটিফিকেশন পাবলিশ করা হয়েছিল কোন কোন জায়গার জন্য। এখনও কোন ল্যান্ড নেওয়া হয় নাই।

**Sj. Biren Banerjee:**

ঐ যে নোটিফিকেশন ইস্যু করা হয়েছিল, সেটা কত পরিমাণ জমির উপর?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

তা সেকশন ৪-এ করা হয়েছে, অনেকের জানা আছে।

**Sj. Biren Banerjee:**

কি পরিমাণ জমির উপর করা হয়েছে?

**Sj. Tarun Kanti Ghosh:**

তা জানা নাই।

#### Appointment of agents for supply of fertilizers

**93. Sj. Sudhir Chandra Das:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Agriculture Department be pleased to state—

- (ক) এবছর সার সরবরাহের জন্য পশ্চিমবঙ্গে কাহাকে নিযুক্ত করা হইয়াছে;
- (খ) ইহা কি সত্য যে, এই বছর সার সরবরাহের ব্যবস্থা না থাকায় মফঃস্বলের বহু অঞ্চলে সার সরবরাহ হয় নাই;
- (গ) এই বছর জুলাই মাস পর্যন্ত কাঁথি মহকুমায় কি কি সার কি পরিমাণ সরবরাহ হইয়াছে; এবং
- (ঘ) ১৯৫৪-৫৫ সালের জুলাই মাস পর্যন্ত কাঁথি মহকুমায় কি কি সার কি পরিমাণ সরবরাহ হইয়াছিল?

**Minister-in-charge of the Agriculture and Animal Husbandry Department (the Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed):**

(ক) (১) মেসার্স জার্ডিন হেন্ডারসন লিঃ, (২) মেসার্স শ' ওয়ালেশ এন্ড কোঃ লিঃ, (৩) মেসার্স শিউবক্ষ সত্যনারায়ণ, (৪) মেসার্স বর্ধমান ডিস্ট্রিক্ট কো-অপারেটিভ মাল্টিপারপাস সোসাইটি লিঃ, (৫) মেসার্স হুগলী এগ্রিকালচার্যাল এসোসিয়েশন, (৬) মেসার্স ইউনাইটেড সান্সার্স।

(খ) না।

(গ) এবৎসর জুলাই মাস পর্যন্ত কাঁচি মহকুমার নিম্নলিখিত পরিমাণ সার পৌঁছিয়েছে :—

			মণ।
	অ্যামোনিয়াম সালফেট	...	২,১৬০
	মিশ্র সার	...	১,৩৫০
(ঘ)	অ্যামোনিয়াম সালফেট	...	৭২৮
	সুপার ফসফেট	...	৩৬৭
	মিশ্র সার	...	২,২৪৭

[3.40—3.50 p.m.]

**Sj. Natendra Nath Das:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় এই যে (ক) প্রশ্নের উত্তরে বলেছেন, ৬টা কোম্পানিকে সার সরবরাহ এজেন্সি দেওয়া হয়েছে, এটা কি পশ্চিমবাংলা এলাকাকে ভাগ করে করা হয়েছে, না ৬ জনকে সব জায়গার এজেন্সি দেওয়া হয়েছে?

**The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed:**

৬ জন সব জায়গাতেই করতে পারে; তার মধ্যে কোন কোন কোম্পানি বলেছে, আমরা খালি একটা লোকলাইভড প্লেসএ করব। যেমন বর্ধমানের যারা তারা বাংলাদেশের অন্য জায়গায় যায় না।

**Sj. Natendra Nath Das:**

এই যে (গ) ও (ঘ) প্রশ্নের উত্তর দিতে যে ফিগার দিয়েছেন, ১৯৫৪-৫৫ সালে মিশ্রসারের আর ১৯৫৫-৫৬ সালের, এই মিশ্রসারের পরিমাণ এত কম হল কেন তার কারণ বলতে পারেন?

**The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed:**

ফিগারগুলি আগস্ট মাস পর্যন্ত দেওয়া হয়েছে; তারপরে আরও পৌঁছেছে।

**Sj. Balailal Das Mahapatra:**

আপনি যে ৬টা করেছেন তাঁদের এই বছর করেছেন?

**The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed:**

হ্যাঁ, এই বছর।

**Sj. Balailal Das Mahapatra:**

সাবের মধ্যে ভেজাল দেওয়া হয়েছে এরকম সংবাদ পেয়েছেন কি?

**The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed:**

না।

**Sj. Balailal Das Mahapatra:**

এর পূর্বে যখন তালুকদার কোম্পানি ছিলেন—

**Mr. Speaker:**

এখানে প্রশ্নের ভিতর কোথাও তালুকদার কোম্পানির নাম নাই, সে প্রশ্ন কেন?

**Sj. Balailal Das Mahapatra:**

এই যে ৬টা কোম্পানিকে এ বছর নিষৃত্ত করা হয়েছে—এর পূর্বে কোন কোম্পানিকে দিয়েছেন।

**The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed:**

নোটিস চাই; তার মধ্যে তালুকদার একজন ছিলেন, তারপরে বলতে পারি না।

**Sj. Balailal Das Mahapatra:**

সারে ভেজাল থাকে কি না তা পরীক্ষা করা হয়?

**The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed:**

আমাদের ডিপার্টমেন্টে সমস্ত জায়গা থেকে স্যাম্পল নিয়ে টেস্ট করে তবে ছাড়া হয়।

**Sj. Balailal Das Mahapatra:**

আপনার কাছে কি অভিযোগ এসেছে যে, সারের মধ্যে ভেজাল দেওয়া হয়?

**The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed:**

এ বছর আসে নি।

**Sj. Biren Banerjee:**

এই যে সার সাপ্লাই কোম্পানি স্থির করা হয়, এ কি লোয়েস্ট টেন্ডার থেকে হয়?

**The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed:**

হ্যাঁ, লোয়েস্ট টেন্ডারের উপর থেকেই হয়।

**Sj. Biren Banerjee:**

এ বছর তালুকদার কোম্পানি দরখাস্ত করেছিলেন কি?

**The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed:**

এ বছর করেন নি।

**Sj. Biren Banerjee:**

সেই তালুকদার কোম্পানির বেনামদার এই ছ' জনের মধ্যে আছে কি না বলতে পারেন কি?

**The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed:**

না, তা বলতে পারি না।

**Sj. Mrigendra Bhattacharjya:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানান কি যে, তালুকদার কোম্পানি পূর্ব বৎসরের সরকারের অনেক টাকা মেরেছে তার জন্য দেওয়া হয় নি।

**Mr. Speaker:**

না, এ প্রশ্ন এ্যালাউ করা যায় না।

**Sj. Balailal Das Mahapatra:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি জানাবেন যে, ধণ্ডে সারের জন্য জনসাধারণের পক্ষ থেকে দাবি এসেছে, কিন্তু তা সাপ্লাই করতে পারছেন না?

**The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed:**

ধণ্ডে বীজ পশ্চিমবাংলায় যথেষ্ট পরিমাণে দেওয়া হয়েছে এবং এরকম কোন খবর পাই নি যেখানে ধণ্ডে বীজ পায় নি।

**Sj. Nalini Kanta Haldar:**

একথা কি সত্য যে, বহু জায়গায় চাষ শেষ হবার পর সার গিয়ে পৌঁছেছে?

**The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed:**

এটা সত্য নয়; তবে দু'-এক জায়গায় সার কিছু পরে গিয়েছিল আমাদের ট্রান্সপোর্টের অভাবে।

**Sj. Balailal Das Mahapatra:**

সারের জন্য যে ঋণ নেওয়া হয় সেটা সার্টিফিকেট দিয়ে আদায় করা হয়, একথা জানান কি?

**Mr. Speaker:**

আপনার প্রশ্ন সার্টিফিকেটের কথা নাই। সার্টিফিকেট—এটা এগ্রিকালচারাল ডিপার্টমেন্টের নয়।

**Sj. Sasabindu Bera:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন যে, এখান থেকে সার সরবরাহ করার পূর্বে পরীক্ষা করা য়। এর পরে ডিলারের কাছে পৌঁছাতে রেলের বা অন্যরকমে বহুক্ষেত্রে ভেজাল করা হয়; দ সম্বন্ধে কি চেক করার কিছু ব্যবস্থা আছে?

**Mr. Speaker:**

এটা হাইপোথেটিক্যাল—আপনি ধরে নিচ্ছেন—

**Sj. Sasabindu Bera:** How?

**Mr. Speaker:**

আপনি বলছেন ভেজাল করে, তাহলে তা জানেন। তা না হলে হাইপোথেটিক্যাল হয়ে গেল।

**The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed:**

আমাদের এখান থেকে স্টেট করে পাঠানো হয়। তারপরে রাস্তায় যেতে বা অন্য কোন জায়গায় যদি হয় তা বলতে পারি না, কেন না সব'থই যে ভাল লোক আছে তা নয়; দু'-এক জন হয়ত এরকম করে থাকে, তবে খবর পেলে আমরা অনুসন্ধান করব।

**Mr. Speaker:** Questions over.

#### Notice of adjournment motion

**Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:** Sir, I beg leave to move the following motion for adjournment of the House to discuss a matter of urgent public importance . . .

**Mr. Speaker:** What is your subject?

**Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:** Famine condition prevailing in various unions of Dantan police-station (district Midnapore) ....

**Dr. Atindra Nath Bose:** Sir, you did not announce that the questions were over.

**Mr. Speaker:** I did. Perhaps you did not hear.

**Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:** In Dantan there were deaths of three persons due to starvation. There was very scanty crop in 1361 B.S. and very insufficient rains this year. Famine conditions are prevailing in unions 1, 2, 5, 6, 15 of Dantan police-station. Sindhubala Jana (23) of village Kusturia (union No. 2) died of starvation on 26th Sraban 1362 B.S. Chandra Santhal of village Nagpara (union No. 6) and Bhuiya Kule of Sirin village (union No. 6) died recently of starvation.

**Mr. Speaker:** I refused my consent to it because it was a continuous action, and there is no urgency.

We shall now take up the Sales Tax (Amendment) Bill.

#### GOVERNMENT BILL

**The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955.**

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** I beg to move that the Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955, as settled in the Assembly be passed.

**Sjka. Manikuntala Sen:**

স্পীকারমহাশয়, প্রত্যেক সেশনএই আমাদের একটা আশংকা হয় এবার জনতাকে পীড়ন করবার জন্য ডাঃ বিধানচন্দ্র রায় কোন নতুন পদ্ধতি আবিষ্কার করবেন! সেদিক থেকে এধারকার সেশন স্মরণীয় হয়ে থাকবে। ইতিমধ্যে দু'কোটি দশ লক্ষ টাকা জনগণকে শোষণ করবার জন্য ব্যবস্থা করেছেন চায়ের উপর ও ফলের উপর ট্যাক্স বসিয়ে; আরও প্রায় ১৬ লক্ষ টাকা ডোলবার বন্দোবস্ত হচ্ছে চিনির উপর ট্যাক্স বসিয়ে। এই ট্যাক্স বসিয়ে জনতাকে শোষণ করবার যে বন্দোবস্ত করলেন তার জন্যই এই সেশনটা স্মরণীয় থাকবে। সঙ্গে সঙ্গে আশে পাশের আবহাওয়ার চেহারাটাও তুলে ধরা দরকার। কারণ দু'টোর সঙ্গে সংযোগ আছে। এবং সেটা হচ্ছে সঙ্গে সঙ্গে পুন্ডলিসের ব্যবস্থা বেশি কড়াকড়ি করে তোলা। সিকিউরিটি এ্যাক্টের মেয়াদ বাড়িয়েছেন, তা ছাড়া স্পেশাল পুন্ডলিস এ্যাক্ট পাশ করে এমন কি মীরাদিকে পর্যন্ত পুন্ডলিস বানিয়ে ছেড়েছেন। এইরকম করে যখন তখন যাকে তাকে খুশি পুন্ডলিস করবার ক্ষমতা নিয়ে যে লোককে পীড়ন করবার ব্যবস্থা করছেন সেইটের প্রতিও আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। কারণ, একদিক থেকে মানুষকে যদি শোষণ করা হয় তাহলে সে শোষণের প্রতিবাদ উঠবে, এটা ধরে নেওয়া যায়; তারজন্যই নিপাড়নের বন্দোবস্তটাও পাশাপাশি করে রাখছেন, যাতে শোষণের পথ অব্যাহত থাকে।

এখন এই চিনির সংকটে আমরা একটু বিশেষভাবেই উদ্বেগ বোধ করছি। চিনির দাম এখনি তের আনা। দোকানদাররা বলছে ট্যাক্স বসালে চোন্দ আনা ত হবই তার চেয়ে আরও বেশিও হতে পারে। এবং হওয়াই সম্ভব। বলা হচ্ছে যে, এ্যাট দি সোস' ট্যাক্স বসাবেন। হয়ত সের প্রতি তিন পয়সা বসাবেন, কিন্তু দোকানের খবর ইতিমধ্যেই চিনি চোন্দ আনা হয়েছে অর্থাৎ তিন পয়সা ট্যাক্সের সঙ্গে আরও এক পয়সা বেশি বেড়েছে।

[3-50—4 p.m.]

সুতরাং চিনির দাম চোন্দ আনারও বেশি হতে পারে এইরকম আশংকা রয়েছে। মুখ্যমন্ত্রী গতকাল বলেছিলেন যে, চিনির ট্যাক্স নিয়ে ভাবনা নেই, কারণ এটা ত সাধারণ লোকে ব্যবহার করে না, সাধারণ লোক ব্যবহার করে গুড়। মিঠাইওয়ালারাই বেশির ভাগ চিনি ব্যবহার করে, তাই তাদেরই ট্যাক্সটা দিতে হবে। মিঠাইয়ের উপর ট্যাক্স বসানোই আছে। আবার যদি চিনির উপর বসানো হয় তাহলে সেটিও আবার পরোক্ষভাবে জনসাধারণের উপরেই আসবে। কিন্তু সেকথা না হয় বাদ দিচ্ছি। কিন্তু আমি বলতে চাই যে, চিনি শুধু মিঠাইওয়ালারাই ব্যবহার করে না, সাধারণ ঘরেও চিনি ব্যবহার করে। যারা চিনি ব্যবহার করে তাদের মধ্যে একটা বড় অংশ নিম্ন মধ্যবিত্ত, মধ্যবিত্ত এইসব লোক আছেন। ডাক্তার হিসাবে মুখ্যমন্ত্রী নিজেও জানেন যে, শিশুর খাদ্যের জন্য চিনির প্রয়োজন এবং রোগীর জন্যও চিনিটার বিশেষ প্রয়োজন রয়েছে। শিশু এবং রোগীদের জন্য যে জিনিস অনিবার্যভাবে দরকার হয় সেই জিনিসের উপর ট্যাক্সটা ইচ্ছা করলেই তিনি বাদ দিতে পারেন। এমন কিছু বেশি টাকা এ থেকে আসবে না। মাত্র দশ লক্ষ টাকা উনি সংগ্রহ করতে পারবেন। এই টাকা চিনির উপর ট্যাক্স বসিয়ে না নিলেই কি তাঁর আর চলছিল না? এমন কি অবস্থা পশ্চিমবাংলায় হয়েছে যার জন্য উনি সামান্য চিনির উপরও ট্যাক্স ধার্য করছেন? এটা উনি আর একবার ভেবে দেখুন।

তারপর উনি বলছেন যে, ট্যাক্স এ্যাট দি সোস' করা হয়েছে। সুতরাং অত ভাববার দরকার কি, সাধারণ মানুষকে ত আর বহন করতে হবে না। আগেই বলেছি, আজকেই দোকানদারেরা বললো চিনির দাম তের আনা থেকে চোন্দ আনা বাড়বে। কাজেই চিনির উপর ট্যাক্স করলে চায়ের দামই বেড়ে যাবে। কাজেই তিনি যা বলেন সেটা গুর সর্বাধার জন্যই বলেন। তিনিও জানেন যে, সেই ট্যাক্স জনতাকেই বহন করতে হবে। ছেলেমানুষদের মত আমাদের ভুল বোঝাবার চেষ্টা উনি যেন না করেন। কারণ যেভাবে ট্যাক্স করা হচ্ছে তাতে গরীব মানুষদেরই সেই ট্যাক্স বহন করতে হবে। জনতাকে ভাঁওতা দেবার চেষ্টা না করাই ভাল। জনতা এত ছেলেমানুষ নয় যে উনি তাদের ভুল বোঝাবেন। উনি বললেন যে, বিরোধী পক্ষ থেকেই এ্যাট দি সোস' ট্যাক্স করার জন্য বলা হয়, আর এখন যখন সেটা করা হচ্ছে তারাই আবার বিরোধিতা করছে। এ্যাট দি সোস' করছেন ভাল কথা, কিন্তু জনতাকে কি প্রোটেকশন দিচ্ছেন? উনি

কি বলবেন যে বাজারে কেউ বার আনার বেশি চিনি বিক্রি করতে পারবে না, তা তিনি বলবেন না। চোন্দ্র আনা, সাড়ে চোন্দ্র আনা কিম্বা তার চেয়েও চিনির দাম বেশি হতে পারে। সেটা বন্ধ করার জন্য সেখানে কোন প্রোটেকশন নেই। কাজেই এ্যাট দি সোর্স করার যে সুফল সেটা জনতা তো পাবে না। আর একবার উনি এই বিষয়টা ভেবে দেখবার চেষ্টা করুন এবং এটা তুলে নেবার চেষ্টা করুন। আর তা না হলে উনি বলুন যে গরীব মানুষদের মারা ছাড়া আর অন্য কোন পথ ওঁরা দেখছেন না।

মানুষের সামান্য একটু পানীয় চা: চিনির দাম বাড়ার জন্য সে চায়ের দামটাও আরও বাড়বে। ফলের ট্যাক্স করেছেন, চায়ের উপর ট্যাক্স করেছেন এখন চিনির দামটাও বাড়ছেন। গরীব মানুষদের উপর ট্যাক্সের বোঝা আরও বাড়ছেন এবং সাধারণ মানুষ, গরীব মানুষের কাছ থেকে টাকা এইভাবেই সংগ্রহ করা হচ্ছে। উনি হয়ত বলবেন ডেভেলপমেন্টের জন্য যদি টাকা তুলতে হয় তাহলে ট্যাক্স বসিয়েই তা নিতে হবে। আমরা বরাবরই এবং আগেও অলটার-নেটিভ পথের কথা বলেছি। উনি বলেন গঠনমূলক, কনস্ট্রাকটিভ ক্রিটিসিজম যদি করা হয় তাহলে নিশ্চয় উনি খুশি হবেন। আমরা জানি না, কনস্ট্রাকটিভ ক্রিটিসিজম আর কাকে বলে। আমরা নিশ্চয় দেখাতে পারি, এই দশ লক্ষ টাকা তোলবার জন্য চিনির উপর ট্যাক্স বাড়বার দরকার হয় না। আমরা দেখিয়ে দিতে পারি টাকা কোথায় আছে এবং বহুপূর্বেই এই আইন-সভাতেই তা দেখিয়েও দিয়েছি। সেটা যদি কনস্ট্রাকটিভ ক্রিটিসিজম না হয়, আমরা জানি না, কনস্ট্রাকটিভ ক্রিটিসিজম আর কাকে বলে। উনি খোলাখুলিই বলুন যে, গরীবদের মেরেই এটা ঠুকে করতে হবে, অন্য কারও গায়ে হাত দিতে পারবেন না। সোজাসুজি বললে আমরা বুঝতে পারি, উনি যেন ধাম্পা দিতে চেষ্টা না করেন। আজ দেখিয়ে দিতে চাই, স্পীকারমহাশয়, টাকা কোথায় আছে। দশ লক্ষ টাক মাত্র উনি চিনির উপর থেকে তুলতে পারবেন। যারা ট্যাক্স ফাঁকি দেয় সেই সমস্ত ফাঁকি বন্ধ করতে পারলে উনি তা থেকে ১০ থেকে ১৬ লক্ষ টাকা পর্যন্ত পেতে পারেন। আরও বলা যায়, যেখানে টাকার কনসেনট্রেশন হচ্ছে সেখান থেকেও সংগ্রহ করতে পারেন। সেখানে কনসেনট্রেশন যে হয়েছে সেকথা অস্বীকার করবার উপায় নেই। ট্যাক্সেশন এনকোয়ারি কমিটির রিপোর্ট এই তা পাওয়া যায়। যদিও ট্যাক্সেশন এনকোয়ারি কমিটির যে রিপোর্ট তার আমরা নিশ্চয় বিরোধিতা করি, তার সঙ্গে একমত নই, কিন্তু সেই ট্যাক্সেশন এনকোয়ারি কমিটিও একটা কথা বলেছেন—“দি রিচ হ্যাজ বিকাম রিচার এ্যান্ড দি পুয়োর হ্যাজ বিকাম পুয়োরার” একথা ট্যাক্সেশন এনকোয়ারি কমিটিতেও বলতে হয়েছে। সুতরাং টাকার কনসেনট্রেশন অত্যন্ত সত্য ঘটনা এবং সেই সত্যটাকে আমি ফাঙ্ক্ট দিয়েই দেখাচ্ছি। ১৯৫০-৫১ সালে যারা ইনকাম ট্যাক্স দিত—পাঁচ হাজার টাকার ইনকাম গ্রুপ যারা—ইনকাম ট্যাক্স দিত, তাদের সংখ্যা ২ লক্ষ ৩৬ হাজার ৮ শো ছিল। ১৯৫৩-৫৪ সালে তার সংখ্যা কমে গিয়ে হল ১ লক্ষ ৫৭ হাজার ৬১৯ এবং তাদের মোট বাৎসরিক আয় ৬৩ কোটি ১৮ লক্ষ টাকা। দেখুন কনসেনট্রেশন কিভাবে হচ্ছে। ১ লক্ষ এবং তার উপর যাদের ইনকাম তাদের মধ্যে যারা ট্যাক্স দেন তাদের সংখ্যা ১৯৫০-৫১ সালে ৪ হাজার ২ শো, ১৯৫৩-৫৪ সালে সেই সংখ্যা বেড়ে ৪,৯৫৫ হয়েছে এবং মাত্র এই ক’টি লোকের আয় হচ্ছে বাৎসরিক ২৬৭ কোটি ৫৮ লক্ষ টাকা। সুতরাং দেখুন ট্যাক্সেশন এনকোয়ারি কমিটি যে কথা বলেছেন—দি রিচ হ্যাজ বিকাম রিচার এ্যান্ড দি পুয়োর হ্যাজ বিকাম পুয়োরার এটা সত্য। ইনকাম ট্যাক্স যেখানে জমা পড়ে সেখানকার হিসাব করে দেখুন, সেখান থেকে ব্যাপারটা আরও পরিষ্কার হয়ে যাচ্ছে যে, জাতীয় আয়ের যা হার তা একদিক থেকে ক্রমশঃ চলে যাচ্ছে আর একদিকে সেটা ক্রমশঃ পাহাড় হচ্ছে। এই হিসাবে যদি জাতীয় আয় বাড়তে তাহলে তা থেকে ঠিকভাবে জাতীয় আয়ের রূপ বোঝা যায় না। অন্ততঃ সাধারণ মানুষের আয় বাড়েনি, এইটুকু স্বীকার করা উচিত। সঙ্গে সঙ্গে একটা কংক্রিট উদাহরণ দেওয়া যায়। যেমন গত চার বছরে একমাত্র ইঞ্জিনিয়ারিং শিপের ইন্ডাস্ট্রিয়ালস্টদের গত চার বছরের প্রফিট হয়েছে ১৪ কোটি টাকা। টাকার জন্য মুখ্যমন্ত্রী সেখানে হাত দিতে পারেন না? এই সমস্ত জায়গায় যে বিরাট কনসেনট্রেশন হচ্ছে তা থেকে টাকা সংগ্রহ কেন করেন না? প্রফিট সিলিং করলে সেখান থেকে নিশ্চয়ই টাকা আদায় হতে পারে। চিনির উপর ট্যাক্স বসিয়ে নিচ্ছেন মাত্র ১০ লক্ষ টাকা। এই টাকা যাদের ঘর থেকে নিচ্ছেন তাদের মেরেই নিচ্ছেন। অথচ এর চেয়ে

ডের বেশি টাকা উনি পেতে পারেন প্রফিটএর উপর সিলিং করে, একসেস প্রফিট যারা করে তাদের উপর ট্যাক্স বসিয়ে, ট্যাক্স যা ফাঁকি দেয় তা বন্ধ করলে পরে। সুতরাং কেবল গরীবের উপর ট্যাক্স বসানোর পক্ষেই টাকা পাওয়া যায় একথা যেন তিনি না বলেন। অলটারনেটিভ পথ নিশ্চয়ই আছে, সে পথ আমরা বহুবার দেখিয়েছি কিন্তু তাতে ডাঃ রায়ের অসুবিধা হয়, গুঁর সেকথা পছন্দ হয় না এবং উক্তর দেবার সময় তার ধারণা দিয়েও উনি যান না। বিরুদ্ধ পক্ষ থেকে অনেক কথাই বলা হয় কিন্তু অসুবিধা বুঝলে তিনি তার জবাবও দেন না। আমরা প্রশ্ন করবো এই যে ট্যাক্সেশন, যাদের উপর বসানো হচ্ছে সবদিক থেকে, নীতির দিক থেকে, অর্থনীতির দিক থেকে, তাদের রক্ষা করার দায়িত্ব গুঁদের রয়েছে কি না। তিনি জবাব দিল আমাদের কাছে কি কারণে গরীবের উপর ট্যাক্স বসানো। সামান্য চিনির উপর উনি ট্যাক্স করছেন কিন্তু একসেস প্রফিট ছেড়ে দিচ্ছেন। সেখান থেকে ডেভেলপমেন্টএর জন্য টাকা তিনি নিতে পারছেন না কেন? আমাদের তরফ থেকে আমরা বলেছিলাম—মের্ডিসিনএর উপর থেকে ট্যাক্স ছেড়ে দিন, টেকস্ট বুকএর উপর ট্যাক্স ছেড়ে দিন। প্রত্যেকবার বাজেটএর সময় তিনি বলেন, ভেবে দেখবো, কিন্তু তা আজও হ'ল না। গুঁর কথায় বিশ্বাস কি? তিনি এখনও ভেবে দেখছেন, এদিকে গরীব বাপেরা ট্যাক্স দিয়ে যাচ্ছেন।

ঔষধের উপর, কোন বইয়ের উপর সেলস ট্যাক্স থাকাটা যেন অনুচিত এতে ভাববার কি আছে? তিনি সোনার উপর ট্যাক্স বসানো। গুঁরা বলছেন, এতে দেশের গরীব মানুষ, সাধারণ মানুষের উপর চাপ পড়বে না। কিন্তু একটা জিনিস লক্ষ্য করা উচিত ছিল, সেটা মধ্যবিত্ত গৃহস্থের কথা। এঁরা কেউ বিলাতের দেশের লোক নন, বাংলাদেশেরই মানুষ, বাংলাদেশের সমাজব্যবস্থা এঁদের জানার কথা। আপনারা জানেন, মধ্যবিত্ত গরীব বাপের মেয়ে বিয়ে দিতে কিছু সোনা দিতে হয়। তাদের যে সোনা কিনতে হবে তাতে আগে যে দাম ছিল ভরি প্রতি তার চেয়ে ৩৫০ বেশি দিতে হবে। কাজেই সেই গরীবই উৎপীড়িত হবে। সেজন্য মুখ্যমন্ত্রীকে স্মরণ করিয়ে দিই হয়ত ভোটএর জোরে এই বিল পাস করিয়ে নেবেন, কিন্তু তাঁকে শেষবারের মত স্মরণ করিয়ে দিই যে শ্রুতবুদ্ধি উদয় হওয়াতে তিনি দেশলাই প্রভৃতির উপর ট্যাক্স ছেড়ে দিয়েছেন সেই শ্রুতবুদ্ধির থেকে তিনি চিনির উপরও কর বসানোর চেষ্টা ছেড়ে দিন। যা করতে চাচ্ছেন তাতে গুঁর এমন কিছু আয় হবে না কিন্তু সাধারণ মানুষ, গরীব মানুষ উৎপীড়িত হবে। সেজন্য এই শেষ মুহূর্তেও এটা ছেড়ে দিন। একদিকে ট্যাক্স চালানো এবং অন্য দিকে পল্লিসী পীড়নের ব্যবস্থা—এই দুই দণ্ড নিয়ে আর বেশিদূর যেন অগ্রসর না হন।

[4—4-10 p.m.]

### 8j. Haripada Chatterjee:

সভাপালমহাশয়, আমাদের প্রধানমন্ত্রী মহাশয় কি করে সেলস ট্যাক্স বেশি পাবেন তা ভাল করে আলোচনা করতে বলেছেন। এখানে তাঁকে ট্যাক্সএর খবর দিতে পারলে ভাল করে পুরস্কার দেবেন বলেছেন। আমি সেই কাজই করছি। কিন্তু উনি যা করছেন তাতে কিছুই লাভ হবে না বরং দরিদ্র লোকদের উৎপীড়ন বাড়বে। এটা তিনি সজ্ঞানে করছেন কি অজ্ঞানে করছেন জানি না, কিন্তু উনি যা করছেন তাতে এটাই বুদ্ধি যে, তিনি দরিদ্রদের বিরুদ্ধাচরণ করছেন এবং বড় লোকদের পক্ষে কাজ করছেন। আমি এখানে তাই দেখাবো, আমার যদি ভুল হয় তিনি যেন সংশোধন করে দেন। আমি প্রথমেই সেই সোনার উপর, বুলিয়ন গোল্ড স্পেসিএর উপর যে ট্যাক্স সে সম্পর্কে বলবো—সেখানে দেখা যাবে কি হচ্ছে? তার ফল কি হবে? যদি ১০০ টাকার সোনা কেউ কেনে তাহলে ৪৮০ তাকে বেশি দিতে হবে (শ্রীকালী মদ্যার্জিঃ কোথায় পেলেন, এটা বিলএর মধ্যে নাই।)। টাকায় তিন পয়সা হলে ১০০ টাকায় ৪৮০ আনাই হয়; যে কোন তৃতীয় শ্রেণীর ছাত্র এটা অঙ্ক করে বের করে দিতে পারে। আচ্ছা, অন্য প্রদেশে সোনার উপর কি ট্যাক্স আছে সেটা ভাল করে দেখা যাক। অশ্বৈ হয়েছি ওয়ান-ফোর্থ অফ ওয়ান পারসেন্ট অর্থাৎ ১০০ টাকায় চার আনা। উড়িয়ায় কোন ট্যাক্স নেই। আসামেও কোন ট্যাক্স নেই। বিহারে টাকায় এক পয়সা অর্থাৎ ১০০ টাকায় ১১/০। বোম্বেতে দেখতে পাচ্ছি ওয়ান-ফোর্থ অফ ওয়ান পারসেন্ট সেলস ট্যাক্সএর, জেনারেল ট্যাক্সএর ওয়ান-ফোর্থ অফ

ওয়ান পারসেন্ট অর্থাৎ ১০০ টাকার মোট আট আনা। বোম্বেতে দই রকমই আছে অর্থাৎ সেলস্ ট্যাক্স ও পারচেজ ট্যাক্স। মাদ্রাজে মাল্টি-পয়েন্ট সেলস্ ট্যাক্স আছে, কিন্তু সেকশন ৫(আই ভি) রেড উইথ সেকশন ৩ সোনার উপর সিগ্নাল পয়েন্ট ট্যাক্স ওয়ান-ফোর্থ অফ ওয়ান পারসেন্ট অফ দি টার্নওভার এন্ট দ্যাট পয়েন্ট অর্থাৎ ১০০ টাকার মোট চার আনা। সুতরাং হবে কি? বড়লোকরা সোনা অন্য প্রদেশ থেকে আনবে, তাদের কোন অসুবিধা হবে না, কারণ তারা উড়িষ্যা ও আসাম কিংবা মাদ্রাজ বা বোম্বাই থেকে সোনা কিনে নিয়ে আসবে। কিন্তু মুস্কিল হবে এখানকার জনসাধারণ সকলের—দরিদ্র বাঙ্গালী, মধ্যবিত্ত বাঙ্গালী এদের। তাদের একটা গহনা গড়াতে গেলেই এটা লাগবে। তাদের ১০০ টাকার সোনা কিনতে গেলেই ৪৮০ আনা দিতে হবে। কন্যাদায় যে কি দায় প্রধানমন্ত্রীর তা জানা নেই, কারণ তাঁর ও বালাই নেই। [হাস্য।] মধ্যবিত্ত দরিদ্র বাঙ্গালী এমন কেউ নেই যাকে মেয়ের বিয়ে দেবার সময় এক-আধখান গহনা না গড়াতে হয়। তাদের মেরে কটা টাকাই বা পাবেন। বহু দরিদ্র লোক বাংলাদেশে গহনা গড়িয়ে বুজি করে, মাঝের থেকে তাদের বেকার করবেন। যত আক্কেশ প্রধানমন্ত্রীর দরিদ্র বাঙ্গালীর উপর! তাঁকে সংযুক্তি দিচ্ছি—এসব না করে সেলস ট্যাক্স ফাঁকি দেবার যেসব লুপ্তহেল আছে সেগুলিকে বন্ধ করুন। এই ছিদ্র বন্ধ করতে পারলেই সেলস ট্যাক্সের আদায় বহু গুণ বেড়ে যাবে। বড় বড় অবাঙ্গালী ব্যবসাদাররা কিভাবে সেলস ট্যাক্স ফাঁকি দিচ্ছে তার কথা বহুবার এখানে বলছি। অসাধু কর্মচারীরা তাদের এই কার্যে সাহায্য করছেন। যেসব ধনী ব্যবসাদাররা এখানে লক্ষ লক্ষ টাকার ফলস ডিক্লারেশন ফর্ম দিয়ে ট্যাক্স ফাঁকি দিচ্ছে তাদের সঙ্গে যোগ রয়েছে কার? এই সমস্ত কর্মচারীরা। আমি দু'টো ঘটনার কথা বলছি। জেনেশুনে এই সমস্ত কর্মচারীকে মাফ করে দেওয়া হচ্ছে। এই সমস্ত কর্মচারীরা যোগসাজসে ফলস ডিক্লারেশন ফর্ম বিক্রি হচ্ছে। এইখানেও বাঙ্গালী অবাঙ্গালীর পার্থক্য করা হচ্ছে। অবাঙ্গালী ধনী ব্যবসাদারদের ফাঁকি দেওয়ার কাজে সাহায্য করা হয়, আর নির্দোষী বাঙ্গালী ব্যবসাদারদের অথবা হয়রানী করা হয়। সম্প্রতি একটা কেস হয়েছে। এড্‌ভেট স্টোর্স লিঃ-এর মালিক একজন বাঙ্গালী—মিঃ মুখার্জি—তাকে ৪০,৪৯০৬০ ট্যাক্স ধবংছেন, কাণ্ড তার কাছ থেকে ডিক্লারেশন ফর্ম দিয়ে রেজিস্টার্ড ডিলাররা মাল নিয়ে গিয়েছে, এখন দেখা যাচ্ছে এইসব ডিলারদের অস্তিত্ব নেই। এখানে নাম করে দিতে পারি অবাঙ্গালীরাই এইভাবে নিয়ে গিয়েছে। বাসুদেও প্রভৃতি তারা গভর্নমেন্টের ডিক্লারেশন ফর্ম, অফিসিয়াল সিল, কমিশনার্স সিগনেচার প্রভৃতি দিয়ে তারপর মাল নিয়ে গেছে। অথচ এখন তারা হাওয়া হয়ে গেছে, অর্থাৎ তাবা গণেশ উল্টেছেন। অপরাধ কবেছেন কে? যারা জেনুইন ডিক্লারেশন ফর্ম দিয়ে মাল নিয়ে গেল গভর্নমেন্টের ডিক্লারেশন ফর্ম তাদের দায়ী না করে এখন এই বাঙ্গালী দোকানদারকে দায়ী করা হচ্ছে কেন? আপনারাই যাদের ডিক্লারেশন ফর্ম দিয়েছেন তাদের দায়ী করে তাদের কাছ থেকেই ট্যাক্স আদায় করুন। তা না করে সেখানে সেই বাঙ্গালী ভদ্রলোক যার এড্‌ভেট স্টোর্স লিঃ, তাকে দায়ী করছেন এই ৪০,৪৯০৬০ আনার জন্য। অন্য ক্ষেত্রে দেখুন, কেশোরাম কটন মিলস, ওরিয়েন্টাল পেপার মিলস এদের বেলায় কি হয়েছে। এন সি. বায় এদের কাছ থেকে কোটি টাকার সেলস ট্যাক্স আদায় করে দিতে পারতেন, কিন্তু তা ত তাঁকে কবে দেওয়া হ'লই না উপরন্তু এই অপরাধে তাঁর চাকরি গেল। ইনকাম ট্যাক্স এনকোয়ারি কমিটিও কাছ যা প্রকাশ পেয়েছে তাতে দেখা গেছে এন. সি. বায় যে সেলস ট্যাক্স ধরেছিলেন তা ঠিকমতই ধরেছিলেন। সাপ্রেসন অফ সেলস ব্যাপারেই দেখতে পাচ্ছি যে, ২৭ লক্ষ টাকা ফাঁকি দিয়েছেন। বড়লা ব্রাদার্স এর কেশোরাম কটন মিলস ডিক্লারেশন ফর্ম দেখিয়ে এই লক্ষ লক্ষ টাকা ফাঁকি দিয়েছেন। যেসব রেজিস্টার্ড ডিলার্স এর কাছে এ'রা মাল বিক্রি দেখিয়েছেন তাদের খোঁজই পাওয়া গেল না। কিন্তু বড়ই আশ্চর্যের বিষয় এজন্য কেশোরাম কটন মিলস এর কিছু হ'ল না। অর্থাৎ ব্রাদার্স মাকড়সা মারলে ধোকড় হয়, কিন্তু নাপিত মারলেই সাত মণ রসগোল্লা খাওয়াতে হয় [হাস্য]। এখানেও যে সেই অবস্থা হচ্ছে। এখানেও বাঙ্গালী অবাঙ্গালীতে সেইরকম পার্থক্য করা হচ্ছে। আগে সরকারি ডিক্লারেশন ফর্ম ছিল না, তখন ব্যবসাদাররা নিজেরাই ডিক্লারেশন ফর্ম তৈরি করে দিতেন। কেশোরাম কটন মিলস সে ভুলে ডিক্লারেশন ফর্ম নিজেরাই তৈরি করে দেন নি তার প্রমাণ কি? অথচ কেশোরাম কটন মিলস এর এজন্য কিছুই হ'ল না। যে সং কর্মচারী এ নিয়ে ঘাটখাটি করতে গেলেন তাঁর চাকরি গেল। আর

এজেন্সি স্টোর্স লিঃ আপনাদের ইস্যুড জেনারেল ডিক্লারেশন ফর্ম দেখাচ্ছে, সেই ফর্ম দেবার দায়িত্ব আপনাদের। আপনারা যদি বাজে লোককে ফর্ম দেন আর সে যদি সেই ফর্ম ব্যবহার করে মাল কিনে হাওয়া হয় তাহলে এজেন্সি স্টোর্স লিঃ-এর কেন অপরাধ হবে? বাঙ্গালী বলে বুঝি? আপনাদের কর্মচারীরা ঘুস নিয়ে বাজে লোককে ডিক্লারেশন ফর্ম বিক্রি করছে তা ধরবার আপনাদের ক্ষমতা নেই, পীড়ন করছেন কেবল সং ব্যবসায়ীদের। আপনাদের অসাধু কর্মচারীরা কি করছে শুদ্ধন।

[4-10—4-20 p.m.]

আমি বলছি, কারো নাম করবো না, নাম এখানে আমার কাছে আছে। আমার বক্তব্য কোন ব্যক্তি নিয়ে নয়। আমি প্রধানমন্ত্রীকে সাহায্য করতে চাই, কিন্তু তিনি এখন ফাইলএ মন দিয়েছেন, তাতে কিছু নেই। আমার কথায় মন দিলে বেশি কাজ হবে। গুর বিডন স্ট্রিটের কমার্শিয়াল ট্যাক্স অফিসার ডিক্লারেশন ফর্ম বিক্রি করেছে ফুল রেসপন্সিবিলিটি নিয়ে বলছি। বিক্রি করেছে, ধরা পড়েছে, হাতেপায়ে ধরেছে। তাকে বর্ধমান ট্রান্সফার করা হয়েছে। কোন অসাধু কর্মচারী যে সেলস ট্যাক্স ফাঁকি দেবার কাজে সাহায্য করেছে এবং তার নিজের ব্যক্তিগত লাভের জন্য কাজ করেছে তাকে এগজেক্সম্প্লারি পানিসমেন্ট দেবেন না কেন? আর একজন—শিয়ালদহ কমার্শিয়াল ট্যাক্স অফিসার—তিনি, তাঁরও নাম এখানে আছে, হি হ্যাজ বিন ফোর্সড টু রিটার্ন, কারণ ডিক্লারেশন ফর্ম বিক্রি করেছেন। আমি বলি রাষ্ট্রের কল্যাণের জন্য তিনি এইসব বন্ধ করুন। তিনি এদের ছেড়ে দেবেন আর গরীব বাঙ্গালী, মধ্যবিত্ত বাঙ্গালী তাদের গায়ে হাত দেবেন। আর একটা কথা রেলওয়ে রিসিট সম্বন্ধে। ব্যাপারটা হচ্ছে যারা এখানে সব বড় বড় ব্যবসাদার তারা অধিকাংশই অবাঙ্গালী। তারা সেলস ট্যাক্স বাঁচানোর জন্য বলবেন—আমরা এত এত এই ২।৪।১০ লক্ষ টাকা এক্সপোর্ট করে দিয়েছি, একটা ফিকটিসাস রেলওয়ে রিসিট নাম্বার দিয়ে দেবেন। আইন অনুযায়ী এক্সপোর্টের উপর সেলস ট্যাক্স ধরতে পারেন না, কিন্তু সত্যি সেটা এক্সপোর্ট হ'ল কি না সেটার খোঁজ করা দরকার। সেটা সত্যি চালান গেল কি না সেটার খোঁজ হয় দু'এক বছর পরে। সেই রেলওয়ে রিসিট নাম্বার দিয়ে খোঁজ নিলে কেরাণীবাবু তখন বলবেন, কোথায় সেটা আছে মশাই তার পাত্তা নেই। বাস, সেখানেই সব শেষ হয়ে গেল। এই ব্যাপার ঘটেছে এটা আগেও জানিয়েছি। এটা বন্ধ করতে পারছেন না কেন? অন্যান্য প্রভিন্সএ যা সেলস ট্যাক্স সম্বন্ধে আইন আছে আমাদের সেই অনুযায়ী করা দরকার। অন্যান্য প্রভিন্সএ, যেমন বম্বে, সেখানে আমাদের মত সেলস ট্যাক্সের হিসাবপত্র, ভাউচার, রিটার্ন এগুলি কনফিডেন্সিয়াল। যে আইন আছে তাতে এই হিসাব অন্য প্রদেশকে দেখানোর নয়, বম্বেতে একটা প্রভাইসো আছে। আমরা অন্য প্রদেশকে হিসাব দিতে পারি না, সেন্ট্রাল গভর্নমেন্টএর কাছে শুধু আমরা দিতে পারি। আর কাউকে দিতে পারবো না। কিন্তু বম্বে সেকশন ৪২(৩)(সি) বম্বে, ১৯৫৩-তে বলছে—

“Nothing in this section shall apply to the disclosure of any particulars referred to in sub-section (1) to any authority acting in exercise of the powers conferred on it by any law of the State imposing a tax on the sale or purchase of goods while it is necessary to disclose the same to such authority for the progress of the State law.”

তার মানে আমরা যদি অর্থাৎ বাংলা যদি জানতে চায় বম্বেএর কাছে—দেখ, এই লোকটা তোমার ওখানে ৪ লক্ষ টাকার জিনিস পাঠিয়েছে বিক্রির জন্য সেটা সত্যি কি? বম্বেএর পক্ষে আমাদের তা জানাতে ল-তে বাধা নেই। অথচ আমাদের আছে। বম্বে যদি আমাদের এরকম জানতে চায়, তাহলে আমরা তাদের জানাতে পারবো না। তখন আমরাই বা কি করে আশা করি বম্বে আমাদের জানাবে? আমাদের যেমন ওরিয়েন্টাল পেপার মিলস, যারা ট্যাক্স ফাঁকি দিল, সে আমাদের বলল—“আমরা উড়িষ্যাতে বিক্রি করি”। উড়িষ্যাকে বলল, “আমরা বাংলায় বিক্রি করি”। জানতে চাইল বাংলায় ওরিয়েন্টাল পেপার মিলস কি বিক্রি করে? সেখানে আমরা বললাম, আমাদের ল-তে বাধা আছে, জানাতে পারবো না। সুতরাং উড়িষ্যাকে যদি আমরা

জিজ্ঞাসা করি তাদের ওখানে কি বিক্রি হ'ল তাই বা তারা আমাদের বলবে কেন? এখানে ওয়েস্ট বেঙ্গল সেকশন ১৯-এ আছে—রিটান'স এটসেট্রা টু বি কনফিডেনসিয়াল। তারপর

“Nothing in this section shall apply to the disclosure for the purpose of prosecution of such acts to an officer of the Central Government as may be necessary for the purposes of enabling that Government to levy or realise any tax imposed by it.”

এ ছাড়া স্টেট গভর্নমেন্টকে জানানোর কোন কথা নেই। আমরা এইভাবে বড়লোককে সাহায্য করি। বম্বেএর লোক যদি এখানে ৪ লক্ষ টাকার মাল বিক্রি করে আমরা তাদের বলবো না—এরকম সেকশন বদলানো উচিত। কেন বম্বে জানতে চাইলে তাকে সাহায্য করবো না? এই এক্সপোর্ট ক্রজএর মধ্যে বহু লুপহোলস রয়েছে এবং এব গু দিয়ে বড় বড় অবাংগালী সেলস ট্যাক্স ফাঁকি দিতে পারবে। অন্য প্রদেশের সাহায্য আমাদের নিতে হবে, তাই আমাদের আইন বদলানো একান্ত দরকার। সোর্সএ ট্যাক্স ধরার ব্যবস্থা করা দরকার। সাবান, বনস্পতি, ও সিগারেট মাত্র তিনটি জিনিসে সোর্সএ ট্যাক্স ধরে এক কোটি টাকা ট্যাক্স বেড়েছে। কাপড়ের উপর সোর্সএ ট্যাক্স ধরা সম্বন্ধে উনি সেদিন যে কিসব বললেন তা আমরা বুঝতে পারলাম না। উনি বললেন কাপড়ের উপরে আমরা সোর্সএ ট্যাক্স ধরতাম। আমি বলেছিলাম যদি তা ধরতে পারেন অন্ততঃ ৫।৫ কোটি টাকা ট্যাক্স পাবেন। উনি বললেন, আমি ধরতাম কিন্তু সেন্ট্রাল গভর্নমেন্ট দিতে চাইছেন না। কি তিনি সেন্ট্রাল গভর্নমেন্টকে লিখেছেন এবং কি তার জবাব তারা দিয়েছেন? সেলস ট্যাক্স ত কাপড়ের উপর ধরাই আছে, এখন সেটা সোর্সএ ধরবেন, এতে বাধা কি? এসেসিয়াল গুডস, ১৯৫২ এ্যাক্টএ কাপড়ের মধ্যে পড়েছে

hand woven handloom coarse and medium cotton cloth, fine cloth

পড়ে নি। কিন্তু কথা তা নয়। কাপড়ের উপর ত ট্যাক্স ধরাই রয়েছে, এখন সেটা তিনি সোর্সএ ধরবেন তা কেন পারবেন না? Suggestio Falsi, suppressio veri কববেন না। goods declared essential for the life of the community

বলে পার্লামেন্ট যা ঘোষণা করেছেন তার উপর ট্যাক্স ধরতে গেলে প্রেসিডেন্টএর অনুমতি নিতে হয়, যেটা আমি কনজিউমার গুডসএর উপর ট্যাক্স ধরার সময় ঐ বিলএব থার্ড রিডিংএ বলেছিলাম। ফ্রেস এ্যান্ড ড্রায়েড ফুটস এটা এসেসিয়াল কমোডিটিজএর মধ্যে পড়েছে, নতুন করে সেখানে ট্যাক্স ধরতে গেলে প্রেসিডেন্টএর অনুমতি নিতেই হবে। একটা ছোট্ট পাখী আমার কানে কানে বলেছে—উনি চেষ্টাও করেছিলেন কিন্তু সেখানে তাঁরা বৃথাগুস্ত দেখিয়েছেন—

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

আপনার পাখী ভুল বলেছে।

**8j. Haripada Chatterjee:**

আমার পাখী ভুল বলে না।

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

সেই পাখীর বুলিতে ভুলবেন না।

**8j. Haripada Chatterjee:**

আমার পাখী ঠিকই বলেছে। ফ্রেস এ্যান্ড ড্রায়েড ফুটস এটা এসেসিয়াল কমোডিটিজ, তার উপর ট্যাক্স প্রেসিডেন্টএর অনুমতি না নিয়েই ধরলেন! এমন কি গঠনতন্ত্রের ৩০৪(১৭) ধারার বাধা পর্যন্ত মানলেন না। এখন মিডিয়াম ক্রুথ অর কোর্স ক্রুথ, ফাইন ক্রুথ এগুলির উপর ৫ ট্যাক্স ধরাই আছে, সোর্সএ সেই ট্যাক্স ধরতে কেন পারবেন না? আমরা বলছি, আপনি সেটা সোর্সএ ধরুন। উনি দোহাই দিচ্ছেন সেন্ট্রাল গভর্নমেন্টএর বাধার। একথা মোটেই বিশ্বাসযোগ্য নয়। কি লেখালিখি হয়েছে তা আমাদের দেখান। কনজিউমার গুডসএর উপর আইন করতে গিয়ে গঠনতন্ত্রের ৩০৪(বি)তে প্রেসিডেন্টএর স্যাংশন আনতে গিয়ে তাড়া খেয়ে লিগ্যাল রিমেম-ব্রান্সারএর পরামর্শমত ৩০৪(এ) ধারায় ওটাকে ফেলে গভর্নরকে দিয়ে আইনটি বলবৎ করে

নেবেন ভাবছেন, কিন্তু তা হবে না জানবেন, কোর্ট এ গেলেই এ আইন বাতিল হবে। ধাম্পা দিতে আপনি ওস্তাদ। প্রেসিডেন্টকে এঁড়িয়ে গভর্নরকে দিয়ে কাজ সারবার তালে আছেন।

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

এটাও কি পাখী বলে গিয়েছে নাকি?

**Sj. Haripada Chatterjee:**

হ্যাঁ, বলে গিয়েছে। বুকস, প্যারিসডিক্যালস, স্টেট এ্যান্ড স্টেট পেন্সিলসএর উপর আপনি সেলস ট্যাক্স ধরতে পারেন না, কিন্তু তাও বুকসএর উপরে সেলস ট্যাক্স ধরেছেন। প্রেসিডেন্টএর স্যাংশন নেন নি, অথচ এগুলি পার্লামেন্টএর ১৯৫২ এ্যাক্ট অনুযায়ী থিংগস এসেন্সিয়াল ফর দি কমিউনিটি।

[4-20—4-30 p.m.]

আপনার যেখানে ইচ্ছা সেখানে যা খুশি তাই করছেন এবং যেখানে ইচ্ছা নেই সেখানে কিছুই করছেন না। নানারকম অজুহাত দেখাচ্ছেন। মোটের উপর কথা হচ্ছে, আপনার ট্যাক্স ফাঁকি দেবার সমস্ত লুপহোল বন্ধ করুন। আপনি দেখুন আমাদের বাংলাদেশে টার্নওভার হচ্ছে কিম্বা ৬০০ ক্রোরস, আর বম্বেতে হচ্ছে কিম্বা ৬০০ ক্রোরস এবং বম্বে যদি ১৬ কোটি টাকা সেলস ট্যাক্স আদায় করতে পারে, তাহলে আমরা সেই জায়গায় ২০ কোটি টাকা পেতে পারি। আপনি দয়া করে গরীব বাঙ্গালীর উপর হাত দেবেন না। বড়লোকদের ধরুন। আপনি সোনার উপর ট্যাক্স বসাতে যাচ্ছেন। কিন্তু ধরুন, স্যাকরা সোনার গহনা বিক্রয় করলেন। যে সেই গহনা কিনলো সে সেলস ট্যাক্স দিচ্ছে ৪৮৩০, স্যাকরা বললে আমি সেলস ট্যাক্স হিসাবে ৪৮৩০ কেটে নিচ্ছি। এইভাবে ঐ সোনার গহনার উপর প্রথম সেলস ট্যাক্সএর দরুন কিছু টাকা বাদ গেলো। তারপর সে আবার যখন অন্য কাউকে ঐ গহনা বিক্রয় করবে তখন সে বলবে তার উপর সেলস ট্যাক্স বাদ দিতে হবে। তাহলে কনিজউমারকেই কেবল ঘা খেতে হবে। সুতরাং গরীবকে পীড়ন না করে আপনাবা ট্যাক্স ফাঁকি দেবার লুপহোলস-গুলি বন্ধ করুন। এবং তা যদি বন্ধ করতে হয় তাহলে কেবল অফিসার বাড়িয়ে হবে না; এই যে নতুন করে এ্যাডিশনাল কমিশনার চেয়েছেন এর কোন দরকার নেই। বাংলাদেশে প্রথম যখন সেলস ট্যাক্স প্রবর্তন করা হয় তখন আমাদের অবিভক্ত বাংলায় একজন মাত্র কমিশনার ছিল এই সেলস ট্যাক্সএর জন্য এবং তিনি এর সঙ্গে সগে এগ্রিকালচারাল ইনকাম ট্যাক্স আদায়েরও কাজ করতেন, এবং তখন সৈদিনের সরকার প্রতিশ্রুতি দিয়েছিলেন যে এই ট্যাক্সএর টাকাটা দেশের গঠনমূলক কাজে ব্যয় হবে, সেলস ট্যাক্সএর টাকাটা জেনারেল রেভিনিউতে যাবে না। আমি প্রেসিডেন্স থেকে পড়ে শুনিয়ে দিতে পারতাম, কিন্তু এতে সময় যাবে। কংগ্রেস তখন কি পরিমাণে চেঁচামেচি করেছিল এই সেলস ট্যাক্সএর বিরুদ্ধে। সৈদিনের সরকার যে প্রতিশ্রুতি দিয়েছিলেন আজ তাও রক্ষিত হচ্ছে না। এই বাবদ আদায়ী ট্যাক্স জাতি গঠনমূলক কাজে ব্যয় না হয়ে পুলিশের জন্যও ব্যয় করা হচ্ছে। সেলস ট্যাক্স আদায়কারী অফিসারের সংখ্যা পূর্বে থেকে অনেক বেড়েছে কিন্তু সেলস ট্যাক্স আদায় বাড়ে নি। আজ কতজন বড় অফিসার দেখা যাক। এখন আমাদের এগ্রিকালচারাল ইনকাম ট্যাক্সএ আছেন একজন কমিশনার, সেলস ট্যাক্সএর জন্য আলাদা কমিশনার, দু'জন স্পেশাল অফিসার; তার উপরও আবার এখন চাওয়া হচ্ছে আর একজন এ্যাডিশনাল কমিশনার। তা ছাড়া, এখানে প্রশ্ন করলে জবাব পাওয়া যায় না, প্রশ্নগুলি ডিসএলাউড করে দেন। জিজ্ঞাসা করি, কতগুলি এ্যাপল এ'রা সকলে মিলে ডিসপোজড অফ করেছেন? পূর্বে কত এ্যাপলএর শুনানি হ'ত? এখন এইসব বড় বড় অফিসাররা কাজ করছেন, না খালি ছড়ি ঘুরিয়ে বেড়াচ্ছেন? আগে মাত্র একজন কমিশনার ছিলেন। তিনি কতগুলি এ্যাপল দেখতেন, এ্যাসিস্ট্যান্ট কমিশনার কতগুলি এ্যাপল দেখত আর এখন আরও লোক বাড়ানো হয়েছে—তারা কি করছেন? এতে যদি রাষ্ট্রের ক্ষতি হয় তাহলে না হয় খবরটা প্রকাশ নাই করলেন। কিন্তু আপনি এটা অনুসন্ধান করে দেখুন। কেন আপনি এ্যাডিশনাল কমিশনার বাড়াবেন? খরচ বাড়ে এঁদিকে সেলস ট্যাক্স আদায়সেই অনুপাতে কমে। খরচ শূন্য বাড়লেই হবে না, আমাদের কথাগুলি একটু শুনুন। এ্যাডমিনিস্ট্রেশনএর ভিতর যে ঘন রয়েছে সেটা বন্ধ

করতে হবে। কর্মচারীরা সব অসাধু, তাদের মধ্যে সাধুতা ফিরিয়ে আনুন। সকলের মধ্যে সাধুতা ফিরিয়ে আনতে হবে। আপনি অবিচার করেছেন সাধু অফিসারকে বিভাড়াতে করে। মিঃ এন, সি, রায়কে ফিরিয়ে আনুন, তাহলে এ্যাডমিনিস্ট্রেশনএর টোন ফিরে যাবে। আমি বলব, আপনারা যদি সত্যি বাস্তবে সেলস ট্যাক্স আদায় করতে চান, ফাঁকি দেবার লুপহোলে বন্ধ করতে চান, তাহলে তাঁকে ফিরিয়ে আনুন। আমি যতকাল এখানে থাকব, ততদিন এ কথা বলব। বিলএর থার্ড রিডিংএ আমি এই কথাই পুনরায় বলছি—আপনি এন, সি, রায়কে অন্যায়াভাবে ডিসমিস করেছেন, তাঁকে ফিরিয়ে আনুন, আপনাদের সেলস ট্যাক্স আদায়ে যথেষ্ট সাহায্য হবে। স্বাধীন দেশের সরকার নিজেদের গরজে সাধুতাকে পূরুষ্কৃত করেন। তারা যদি ডিফ্রুসকে, মরিসকে ফিরিয়ে আনতে পারেন তাহলে মিঃ এন, সি, রায়কে কেন ফিরিয়ে আনতে পারবেন না। মিঃ এন, সি, রায়ের বিচারক যিনি কোয়ালি ক্রিমিন্যাল বলে বিচারের ব্যাপারে এক নতুন তথ্য সৃষ্টি করলেন তিনি পর্যন্ত মিঃ এন, সি, রায়কে সাধু কর্মচারী বলে স্বীকার করেছেন এবং তাঁকে ডিসমিস করতে নিষেধ করেছেন। সাবধান ক'রে বলেছেন এই সাধু কর্মচারীকে ঐ দণ্ড দিলে অসাধুতা প্রশ্রয় পাবে। হয়েছেও তাই। তাই বলছি আপনি কেন তাঁকে ফিরিয়ে আনবেন না? নিজেদের গরজে তাঁকে ফিরিয়ে আনুন। তাঁকে ডিসমিস না করার সে কথা আপনি ধামা চাপা দিয়ে তাঁকে অনায়াস করে ডিসমিস করেছেন। না হয় আপনি তাঁকে অন্য জায়গায়ই সরিয়ে দিতেন, ডিসমিস করলেন কেন? অসাধু কর্মচারীর যোগসাজসে যে ব্যক্তি রেজিস্ট্রেশন ফর্ম চুরি করে বিক্রয় করেছিল তাকে আপনারা ট্রান্সফার ক'বে পাঠিয়ে দিলেন বর্মমানে; আর যে সাধু কর্মচারী—এন, সি, রায়, যে একযোগে এক কোর্ট টাকার তুলে দিতে চায় তাকে ডিসমিস করেন—এ ধর্মে সইবে না। এতে রাষ্ট্রের অকল্যাণ হবে। আমি কোন দলীয় মত নিয়ে নয়, খালি আমার প্রিয় রাষ্ট্রের উন্নতি করবার জন্য এই কথা বলছি। আপনি কর্মচারীদের মধ্যে সাধুতা ফিরিয়ে আনুন এই জাতির সর্বশ্রেণের ঘা সারান। আমি রাষ্ট্রের কল্যাণের দিকে চেয়েই বলছি, আপনি মিঃ এন, সি, রায়কে ফিরিয়ে আনুন ট্যাক্স এ্যাট দি সোর্স করুন এবং যেখানে যত লুপহোলে আছে বন্ধ করুন। তাহলে ট্যাক্স বাড়িয়ে আমাদের দেশের গরীব জনসাধারণের গায়ে আর হাত দিতে হবে না।

### Sj. Rakhahari Chatterjee:

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, গত দু' দিন যাবৎ এই বিলএর দীর্ঘ আলোচনা হয়েছে—সেলস ট্যাক্সএর গলদ কোথায় তার উন্নতি করা কিভাবে সম্ভব, সে সম্বন্ধে আমাদের পক্ষের বহু মাননীয় সদস্য তার প্রমাণ, যুক্তি দিয়েছেন।

আমার বক্তব্য হচ্ছে এই, এবং এটা সকলেই স্বীকার করবেন যে, কোন দেশে মানুষের নিত্য বাবহার্য জিনিস, বিশেষ করে খাদ্যদ্রব্যের উপর, সেলস ট্যাক্স থাকা মোটেই উচিত নয়। কালকে মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী বললেন—বিরোধী পক্ষ ১৯৫২ সাল থেকে বলে আসছেন যে, সোর্সএ এই ট্যাক্স করা হোক; কিন্তু এখন যখন সোর্সএ ট্যাক্স করা হচ্ছে তখন আবার আপত্তির কারণ কি আছে? আমি বলতে চাই, এই ট্যাক্স সোর্সএর উপরেই হোক বা রিটেলএই হোক না কেন, শেষ পর্যন্ত এই ট্যাক্স দিতে হয় জনসাধারণকে। চিনি একটা এমন জিনিস—সবচেয়ে আপত্তি হচ্ছে এই চিনির উপর সেলস ট্যাক্স ধার্য করতে। চিনি তো গরীব খায় না, বড়লোক খায়—এই কথা কেউ কেউ কালকে বলেছেন। আমি বলব, বড়লোক, বিশেষ করে কলকাতা শহরের বড়লোক, তাঁরা চিনি তো খান না। তাঁদের একটা বড়রকম রোগ আছে—ডায়াবেটিস। পল্লীগ্রামের লোক চিনি খায়। পল্লীগ্রামের লোক শুধু চা নয়, তাতে অনাবশ্যক চন্দ্রবিহুন্দু সংযোগ করে বলেন 'চাঁ-সেইরকম দ্রব্যের সঙ্গে তাঁদের চিনি খেতে হয়। যদি মনে করেন কংগ্রেস-সরকারের নামটাত তাঁরা সকালবেলা চা পান করবার সময় 'পঞ্চকন্যা স্মারোমতা' এর সঙ্গে স্মরণ করবেন, এই যদি সরকার চান তাহলে এই ব্যবস্থা করবার জন্য চিনির উপর ট্যাক্স করুন, সেটা স্বতন্ত্র কথা। এই কথা ছেড়ে দেখুন চিনির উপর ট্যাক্স ধার্য করলে পর রেভিনিউএর এমন একটা কি বিরাট অঙ্ক বাড়বে তার কোন নিশ্চয়তা নেই এবং এটা আদায় করবার পর আর বিশেষ কিছু লাভ থাকবে না। সেই অবস্থায় চিনির উপর ট্যাক্স ধার্য করা অত্যন্ত অসমীচীন বলে মনে করি। কিছুদিন যাবৎ ট্যাক্সএর পাল্লা দেখতে পাই তাদের ট্যাক্স ঠেলে বেড়েছে। এখানে দু'টা জিনিস দেখতে পাচ্ছি যার জন্য চিরকাল তাঁদের নাম থাকবে। কেন

না, ফলের মধ্যে কলা ট্যাক্সএর বহির্ভূত আর মিষ্টান্নের মধ্যে মোলাসেস, অর্থাৎ ঝোলাগুড়। বাঙ্গালীর কপালে রইল কলা আর ঝোলাগুড়—এই দিয়ে যদি বাঙ্গালীর অসীম উপকার হবে বলে আনন্দ অনুভব করেন তাহলে স্বতন্ত্র কথা। আমি অনুরোধ করব, অন্ততঃপক্ষে চিনির উপর ট্যাক্সটা বন্ধ করুন। যেমন আপনার সুবৃদ্ধি হয়েছে বলে কেরোসিন এবং সরষের তেলের উপর থেকে সেলস ট্যাক্স তুলে দিলেন; অবশ্য এর মূলীভূত কারণ যেটা সেটা বিবেচনা করে করেছেন কি না জানি না। তবে এটা এমন জিনিস যে, আগামী নির্বাচনে বেগ পেতে হবে, তাই বোধ হয় কেরোসিন ও সরষের তেলের উপর ট্যাক্স বন্ধ করলেন।

অবশ্য আপনাদের হাতে ক্ষমতা আছে। আপনি যা ইচ্ছে তাই করতে পারেন, এই বিলও পাশ করিয়ে নেবেন—সেটা ভিন্ন কথা। আমাদের আরও ক্ষতি করুন, আপনাদের আরও জয় জয়কার হোক। দয়া করে চিনির উপর ট্যাক্স ধার্য করবেন না।

তারপর সেলস ট্যাক্স আইন সম্বন্ধে বলা হয়েছে যে, এটা সোর্সএ করলে ভাল হয়। মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় বলেছেন, বহু লোকে সেলস ট্যাক্স ফাঁকি দেয়। সেইজন্য ওরিজিন্যাল এ্যাক্টএর সেকশন (৪)-এ এই নতুন ক্রজ এ্যাড করতে হচ্ছে। কিন্তু তার সঙ্গে সঙ্গে তাঁর ভাবা উচিত ওরিজিন্যাল এ্যাক্টএর সেকশন (৪) ক্রজ (৩)-তে যেটা রয়েছে তাতে হার্ডশিপ হয় কি না? এইদিক দিয়ে ক্রজ (৩)-তে একেবারে যদি সেলস ট্যাক্স ধার্য হয়ে যায় বাবসার উপর এবং তারপর টার্নওভার বা কোয়ান্টাম হোক বা না হোক, তিন বছর উপরি উপরি তাকে সেলস ট্যাক্স দিতেই হবে। সুতরাং সেকশন ৪এ, এই আইন থাকা উচিত কি না সেটা বিবেচনা করবেন—সেইদিক দিয়ে আমি মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করি।

[4-30--4-40 p.m.]

আর তিনি এই কথা বলেছেন যে, এই আইনের দ্বারা পথটা সুগম করা হচ্ছে যে দু'বার আর ট্যাক্স লাগবে না। কয়লায় একবার লাগবে, বাই ইলেকট্রিসিটি লাগবে না। এই দু'বকম না লাগে এইজন্যই করেছেন। আবার কৈফিয়ৎ দিয়েছেন, সোনার গয়নার উপর ট্যাক্স লাগবে না, সেইজন্য সোনার উপর লাগবে—ভাল কথা। কিন্তু সেইভাবে অন্যনা জিনিসের উপর ট্যাক্স রয়েছে, যেমন বাসন-বাবসায়ীদের কথা ধরুন। তাদের সর্বনাশ হচ্ছে, একেবারে র মেরিটারিয়ালস কিনতে ট্যাক্স দিতে হয় আবার বাসন তৈরি করে যখন বিক্রয় করে তার উপরও ট্যাক্স। মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় বলেছেন যে, দু'বার ট্যাক্স দিতে হবে না, কিন্তু যে বিধানের ফলে বাসন-বাবসায়ীদের ডবল ট্যাক্স দিতে হয় সে বিধি সংশোধনের তো এর মধ্যে কিছু দেখতে পাই না। গভর্নমেন্ট কুটির শিল্পের জন্য লক্ষ লক্ষ টাকা ব্যয় বরাদ্দের কথা বলেন, তাহলে চিন্তা করুন যে বাসনাশিল্পীরা গভর্নমেন্টএর কোন সাহায্য না নিয়ে নিজেদের সংস্থান নিজেরাই করে নিয়েছে উপরন্তু অন্যকেও সাহায্য করছে। এই কুটিরশিল্পীদের যদি বাঁচান তাতে সরকারের কোন দায় গ্রহণ করতে হচ্ছে না।

সোনার সম্বন্ধে বলেছেন, সোনার বহু বাবসায়ী তাঁর সঙ্গে দেখা করেছে। তাহলে কি আমাদের বুঝতে হবে—যে সমস্ত বাবসায়ী তাঁর সঙ্গে দেখা করবার সুযোগ ও সৌভাগ্য লাভ করে এবং যারা হরতালও করতে পারে তারাই মাত্র অনুগ্রহীত হয়, আর যারা তা করতে পারে না তারাই বাণ্ডিত হয়? কোন রাষ্ট্রেরই এরকম নীতি হওয়া উচিত নয়।

তারপরে সুগার। সুগার হচ্ছে একটা অলরেডি প্রটেক্টেড ইন্ডাস্ট্রি। গভর্নমেন্ট অফ ইন্ডিয়া চিনি-শিল্পকে রক্ষা করবার জন্য যথেষ্ট টাকা দিয়েছেন যাতে বাইরে থেকে আমদানি করা না হয়। ভাল কথা। দেশীয় শিল্পের উন্নতির জন্য বিদেশী মাল বর্জন দেশের সমস্ত লোকই সেটা করতে চান এবং সেটা সুবৃদ্ধির কাজ। কিন্তু দেখুন এই যে সুগার, যার উপর একটা স্পেশাল প্রোটেকশন দিয়ে রাখা হয়েছে, তার উপর নতুন কর ধার্য করা হয়, এখনই তো তার অনেক বেশি দাম, তার উপর আবার ট্যাক্সএর ঠেলা! তাহলে চিনির দাম কোথায় যাবে তা নিশ্চয়ই সকলে বুঝতে পারছেন।

আমি আর পুরানো কথা বলে আপনাদের বিরক্তি উৎপাদন করব না। আমি শুধু এইটুকু বলব, মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় যেন জনসাধারণের মত বিবেচনা করে চিনির উপর থেকে ট্যাক্স তুলে

দেন, আমরা সকলেই তাহলে আনন্দিত হব। আর সোনার সম্বন্ধে বলতে গেলে ডাঃ রায়ের সে বালাই নাই। ডাঃ রায়ের কন্যা নাই, সুতরাং কন্যাদায়ের বিপদও নাই। কিছু পূর্বে এই পার্শ্বদৃষ্টিতে একটা ডাউর নিবারণ আইনের কথা, পণপ্রথা বন্ধ করার কথা হয়েছিল। তাতে তিনি বলেছিলেন কেন্দ্রীয় সরকার এ বিষয়ে একটা আইন করছেন এবং পার্লামেন্টে শীঘ্রই এ বিষয়ে আইন পাস হবে। কিন্তু এক বছরের মধ্যে যদি তাঁরা এরকম আইন পাস না করেন তাহলে আমরা বিবেচনা করব। অবশ্য যদি তিনি এই ডাউর প্রথা বন্ধ করতে পারেন তাহলে দেশের যা অবস্থা বিয়েতে পর্যন্ত ব্ল্যাক মার্কেটিং আসবে। সেটা পরে দেখা যাবে যে সামলানো যায় কি না।

তারপরে মাননীয় সদস্যরা যে বলেছেন যে, নাম নাই, অস্তিত্ব নাই এরকম লোক ট্যাক্স ফাঁকি দিয়ে বসে আছে। সুতরাং প্রথম যদিন লাইসেন্স দেবেন সেই দিনই এগুলি স্থির হ'লে পর ভাল কাজ হবে। বিরোধী পক্ষে যারা আছেন তাঁরা নাম দিতে পারেন, কিন্তু নাম দিয়ে অনেক ক্ষেত্রেই দেখাচ্ছে যে কোন সর্বিধাজনক হয় নাই। আপনি যদি চান জানতে কোন কোন ব্যবসায়ী টাকা এইরকম ফাঁকি দিচ্ছে আমরা সে বিষয়ে সাহায্য দিতে প্রস্তুত আছি—মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় যদি সে বিষয়ে বিশেষ অবহিত হন।

### Sj. Sasabindu Bera :

মাননীয় সভাপতিমহাশয়, সেল ট্যাক্স এ্যামেন্ডমেন্ট বিলএর তৃতীয় পর্ষায়ের আলোচনায় আমি এই বিলটাকে জনসাধারণের স্বার্থের পক্ষে ক্ষতিকর বলে এটা উঠিয়ে নেবার জন্য অনুরোধ করি। এ বিলএ চাঁদীর উপর এবং সোনার উপর সেল ট্যাক্স চাপানো হলো। চাঁদী এবং সোনার উপর সেল ট্যাক্স চাপানোর ফলে দরিদ্র জনসাধারণের পক্ষে যে অসুবিধার সৃষ্টি হবে সে কথা নিয়ে অনেক আলোচনা হয়েছে। চাঁদীর সম্বন্ধে বিশেষ করে আরও বলতে চাই যে, চাঁদী দরিদ্র জনসাধারণের একমাত্র লাকসারি জিনিস বলেই চলে। মিষ্টি বলতে দোকানের মিষ্টি তারা কিনতে পারে না, তারা চাঁদী দিয়ে সেই অভাব পূরণ করবার চেষ্টা করে। এই চাঁদী যা সাধারণ মানুষের দৈনন্দিন ব্যবহারে লাগে তাই ব্যাপক প্রয়োজনীয়তার কথা বিবেচনা করে এবং এই ট্যাক্স ধার্যের ফলে অধিকাংশ লোকের বিশেষতঃ মধ্যবিত্ত ও দরিদ্র জনসাধারণের উপর চাপ খুব বেশি পড়বে এই কথাটা বিশেষভাবে বিবেচনা করা উচিত। সোনার ব্যাপারে আমরা পূর্ববর্তী বক্তাদের আলোচনায় দেখছি যে, এর দ্বারা বড়লোকেরা অসুবিধায় পড়বেন না; তার দ্বারা আঘাত পাবে দরিদ্র এবং মধ্যবিত্ত জনসাধারণ।

তারপর নতুন সেকশন ৪(এ) যা আনা হয়েছে তার আলোচনা প্রসঙ্গে সরকার পক্ষ থেকে এই যুক্তি শুনলাম যে, সেল ট্যাক্স ইভেশন বন্ধ করবার উদ্দেশ্যেই এই সেকশনটা আনা হয়েছে। ইভেশন বন্ধের চেষ্টায় আপত্তি করা উচিত নয়। যারা সেল ট্যাক্স ইভেড করে তাদের ধরবার উপায় আছে এবং সরকার চেষ্টা করলেই সেগুলি ধরতে পারেন। তার দৃষ্টান্ত এখানে অনেক তুলে ধরা হয়েছে এই হাউসএর সামনে যে কিভাবে যারা মোটা টাকা মুনাফা করে তারা সরকারের চোখে বলা দিয়ে সেল ট্যাক্সএর মোটা মোটা অংশ ফাঁকি দেয়। কাজেই যেখানে ফাঁকি দিচ্ছে এই বড় বড় ব্যবসাদারেরা তাদের সেই ফাঁকি রোধ করবার জন্য চেষ্টা না করে এই নতুন সেকশনটি এনে যারা দরিদ্র ডিলার তাদের উপর সেল ট্যাক্স চাপাবার ব্যবস্থা করা হচ্ছে এবং তাতে সরকারের আয়ের পক্ষে বিশেষ সর্বিধাজনক তো হবেই না, বরং ছোটখাটো ব্যবসায়ের পক্ষে বিশেষ ক্ষতিকর হচ্ছে। সেইদিক থেকে বিচার করে দেখলে এই সেকশন ৪(এ) মারফৎ ১০ হাজার টাকার কম মাল যারা আমদানি বা ম্যানুফ্যাকচার করবে তাদের উপর এই ট্যাক্স ধায়া করা গরিষ্ঠ হয়েছে। বড় ব্যবসায়ীদের সরকার ধরতে পারেন না, সরকারের এই দুর্বলতা, এই অক্ষমতার জন্য দেশের দরিদ্র ব্যবসায়ী ভুগবে এ অত্যন্ত অশুভ যুক্তি বলে মনে হয়। এ সেকশন না আনলেই ভাল হ'ত। সরকারের উচিত ছিল বড় ব্যবসায়ীরা যেভাবে ট্যাক্সকে ফাঁকি দেয় সেই পথকে রুদ্ধ করবার চেষ্টা করা। এবং যদি তাঁরা সিনিসায়ারিটির সঙ্গে সেটা রোয় করবার চেষ্টা করতেন তাহলে সে রোধ করা তাঁদের পক্ষে অসম্ভব হ'ত না। কিন্তু সরকারে মনোভাবের পরিচয় আমরা সর্বদিকেই পেয়েছি। যারা বড়লোক, বড় বড় ব্যবসাদার, তাঁদের ফাঁকি দেওয়ার সুযোগ সরকার দিয়েছেন এবং তাঁদের সেই অনায়াস কাজের জন্য সাধারণত

যারা কম মূল্যায়ন করে, যারা কম টাকার ব্যবসা করে তাদেরই উপর বোঝা চাপানো হচ্ছে। কাজেই এই আইন হলে দরিদ্রদের দিক দিয়ে বলতে পারি তাদের বিশেষ ক্ষতিগ্রস্ত হতে হবে। কাজেই এ আইনে আমাদের দেশের মঙ্গল কিছই হবে না, সরকারও যে বেশি অর্থ পাবেন বলে মনে করছেন তা ভরসা পাবেন না। কারণ সরকার যত বেশি কর্মচারী নিয়োগ করুন না কেন, তাদের ভিতর যে দুর্নীতি প্রবেশ করে আছে সেই দুর্নীতির ফলে সমস্ত চেষ্টাই বানচাল হয়ে যাবে। এবং এই সেকশন ৪(এ) অনুসারে সরকারকে ট্যাক্স আদায় করবার জন্য অসংখ্য নতুন অফিসার নিয়োগ করতে হবে; তাদের পিছনে যে বিরাট অর্থ ব্যয় হবে তার ফলে পরিণামে দেখা যাবে যে, ছোটখাটো ব্যবসায়ী, যাদের টাকা কম, তাদের কাছে যা টাকা ট্যাক্স হিসাবে পাওয়া যাবে তা অত্যন্ত কমই। কাজেই এতে সরকারের কোন লাভ হবে না, বরং ক্ষতিই হবে।

চিনির উপর ট্যাক্স ধার্য হচ্ছে বটে কিন্তু তার ফলে জনসাধারণ আরও একটা অসুবিধায় পড়বে। এই ট্যাক্সের ফলে যেখানে চিনির দাম দু' পয়সা বেশি হচ্ছে সেখানে গ্রামবাসীরা, যারা নিচের দিকের দরিদ্র ও মধ্যবিত্ত লোক, তাদের কাছে যখন চিনি পৌঁছাবে তখন তাদের দু' পয়সার জায়গায় চার পয়সা বেশি দিতে হবে। কাজেই, সরকারের এই অন্যায্য নীতির ফলে জনসাধারণকে বিশেষ অসুবিধায় পড়তে হবে এবং তাতে দেশের মঙ্গল হবে না। কাজেই আমি এই বিলকে অনাবশ্যক বলে মনে করছি।

[4-40—4-50 p.m.]

### 8j. Nagendra Dalui:

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, দেশের উন্নয়নের জন্য টাকার দরকার এবং তাব জন্য মন্দিরমহাশয় অনেকগুলি জিনিসের উপর সেলস ট্যাক্স বসাতে যাচ্ছেন। কাজেই এই ট্যাক্স সম্বন্ধে আমি বলতে চাচ্ছি যে, দেশের মানুষের দিনের পর দিন ক্রয়ক্ষমতা কমে যাচ্ছে। তার উপর যদি ওষুধের উপর ট্যাক্স, ফলের উপর ট্যাক্স, চিনির উপর ট্যাক্স করেন—একেই তো দেশের মানুষের ক্রয়ক্ষমতা কমে গিয়েছে, তারা জিনিসপত্র কিনতে পাচ্ছে না, তার উপরও তাদের উপর যদি ট্যাক্স বসান তাহলে খুব অনায়াস হবে।

তারপর আমি বলতে চাচ্ছি যে, টাকার দরকার একথা সত্য এবং টাকা না হলে দেশের কোন কাজ হতে পারে না। আমরা দেখতে পাচ্ছি, আমাদের দেশের মন্দিরসংখ্যা ৩০।৩২ জন এবং তাদের অনেকেরই কোন কাজ নেই। এদের সংখ্যা কমিয়ে দিলে প্রচুর টাকা পাওয়া যেতে পারে এবং তার দ্বারা অনেক কাজ হতে পারে। তারপর কংগ্রেসের বহুঘোষিত নীতি ছিল পাঁচ শত টাকার উপর কারও মাহিনা থাকবে না। এই যে যে সমস্ত বড় বড় অফিসার সরকারের আছে তাদের মাহিনা যদি কমিয়ে দেওয়া যায় তাহলে প্রচুর টাকা পাওয়া যেতে পারে। কিন্তু সেদিকে সরকারের কোন দৃষ্টি নেই। আমি আবার এখানে বলছি, ৩০ জন মন্দিরী থাকার কোন দরকার নেই, মন্দিরদের মাহিনা কমিয়ে দেওয়া হোক এবং তাদের যে বড় বড় অফিসারস আছে তাদের মাহিনা কমিয়ে দেওয়া হোক। তা থেকে অনেক টাকা পাওয়া যেতে পারে।

আর একটা জিনিস—জমিদারদের খেসারত দেবার কি প্রয়োজন ছিল? তাদের খেসারত দেওয়া বন্ধ করা হোক। তারপর আমি বলছি যারা ট্যাক্স ফাঁকি দেয় তাদের দিকে সরকারের কোন দৃষ্টি নেই। কাজেই আমি বলতে চাচ্ছি, চিনির উপর ট্যাক্সটা তুলে দেওয়া হোক। আমি আর বিশেষ কিছই বলব না এই বলে আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।

### 8j. Janardan Sahu:

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, চিনিকে আমরা সকলে চিনি। এই চিনি আমাদিগকে সকলের কাছে ভালভাবে চিনিয়ে দেবে। আমি পল্লীগামের কথা বলছি, কলকাতার কথা ভাবছি না। পল্লীগামে একটা ডায়েরি দাম তিন আনা সাড়ে তিন আনা গরীবের বাড়িতে রোগীকে হয়তো ডাক্তার খেতে বলেছে ডাব। কিন্তু ডাব খাবার মত পয়সা নেই। তখন চিনির জল খেতে দেওয়া হয়। কিন্তু সেই চিনির দাম কিরকম বেড়ে যাবে চিন্তা করে দেখুন। এখন চিনির সের ৫০ আনা—৩০ টাকা মণ। সের প্রতি দু' পয়সা যদি বাড়ে, মানে ৫১০ আনা সের হয়, তাহলে কি হয়? যখন একজন লোক এক সের চিনি খরচ করছে তখন তার দাম হবে ৫১০, যখন সে

আখ সের খরচ করবে তখন তার দাম দিতে হচ্ছে ১৭৫। কিন্তু একজন এক পোয়া চিনি যখন খরচ করবে, আখ পয়সা বাজারে নাই তাই তখন তার দাম হচ্ছে ১০ পয়সা, ৮/০ হয়ে গেল—৩২১০ টাকা মণ। একজন যখন আখ পোয়া খরচ করবে তখন তার দাম হ'ল ৮৭০ আনা সের। অর্থাৎ মণের দাম ৩৫ টাকা। যখন নাকি সে এক ছটাক খরচ করবে তখন এক ছটাকের দাম ১০ আনা এবং মণ হয় ৪০ টাকা। গরীব লোক যারা তারা অল্পই কিনবে এবং পল্লীতে সংখ্যায় তারা খুব বেশি। সুতরাং তাদের বেলা ৪০ টাকায় মণ হয়ে গেল। আপনি চিন্তা করে দেখুন, আপনার মাধ্যমে এই হাউসএ মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়কে বলছি—পল্লীগ্রামের গরীব লোকদের কথাই আমি চিন্তা করছি। যখন গরীব লোকেরা এক পয়সা চায়, আমি শহরে দেখেছি, তখন তাদের এক পয়সা ছুড়ে দেওয়া হয় এবং তাই তারা নেয়। হয়তো কোন একজন গরীব লোক বড়লোককে নমস্কার করছেন, চিনি ডান হাত না তুলে বাঁ হাতটাই তুলে দিলেন। সেই গরীবের উপরই আপনারা কর চাপাচ্ছেন, তাদের জন্য কোন চিন্তা করছেন না। সাধারণ কথায় বলতে গেলে সেই গরীবদেরই ৩০ টাকার জায়গায় ৪০ টাকা দাম দিতে হবে। এটা চিন্তা করে দেখুন। এদের রক্ষার জন্য ব্যবস্থা করুন। আমি রোগীর কথা বলছি। যখন আমাদের দেশে চিনি খোলা বাজারে একেবারে ছিল না, কন্ট্রোল ছিল, তখন আমাদের গ্রামের একটা ফুড কমিটি ছিল যাতে আমি ছিলাম একটি মেম্বর। সেই কমিটির মিটিং একদিন বসত। একদিন আমি বিরক্ত হয়ে তাদের বললাম, গরীব লোকেরা চিনি পাচ্ছে না আর তোমরা ব্ল্যাক মার্কেটিং করছো। তোমাদের ছেলে মরবে এইসব গালাগালি দিলাম। তারপর তারা মিটিংএর জন্য এমন দিন একটা ধার্য কবল, যেদিন আমি থাকতে পারব না। সুতরাং চিনির কথাই আপনারা বলছেন অবস্থাপনাদের এক পয়সা, দু' পয়সা, তিন পয়সা মাত্র বাড়বে। কিন্তু যারা গরীব লোক, যারা এক ছটাক করে কেনে, তাদের ৩০১০ স্থলে ৪০ টাকা করে দাম দিতে হবে। কিন্তু তাহ'লেও এই এক পয়সাটাই গরীব লোকের কাছে অনেক বড় জিনিস। মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়কে অনুরোধ করছি চিনির উপর আর কব বসাবেন না। আমার নিজের কথা বলছি না, এখন কোন জায়গায় কি দাম হয়েছে সেটা দেখে নেবেন কিছুদিন পরে। কলকাতায় একটা জিনিসের দাম এক পয়সা বাড়লে পল্লীগ্রামে সেটা কত বেশি বাড়বে, মণকরা অনেক বেড়ে যায়। সুতরাং পল্লীগ্রামের গরীব লোকদের অবস্থা চিন্তা কবে দেখুন তাদের কি হারে দাম দিতে হবে। তাই আমার অনুৰোধ হচ্ছে চিনির উপর কব বসাবেন না।

### Sj. Balailal Das Mahapatra:

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, একের পর এক যে সকল বিল আসছে তাতে সত্যিসত্যি আমরা আতঙ্কিত হয়েছি। কয়েকদিন পূর্বে ফলের উপর ট্যাক্স ধার্য হ'ল, তারপর আবার চিনির উপর হচ্ছে। আমি মনে করি যে, সরকার যেমন সুবৃদ্ধির পরিচয় দিয়েছেন তেলের উপর, দিয়াশালাইয়ের উপর ট্যাক্স ধার্যের প্রস্তাব প্রত্যাহার করে নিয়ে, এইভাবে চিনির উপরও যদি কর ধার্য না করে সুবৃদ্ধির পরিচয় দিতেন তাহ'লে আমরা খুশি হতাম। ডাঃ রায় বলেছেন যে, বাহির থেকে এক লক্ষ টন চিনি আমদানি হয় আর আট হাজার টন উৎপন্ন হয় আমাদের পশ্চিমবঙ্গে। এবং গরীব লোকেরাই গুড় বেশি ব্যবহার করে, কাজেই চিনির উপর ট্যাক্স হ'লে বড়লোকদের উপরই ট্যাক্স হবে। আমি তাঁকে বলতে চাই, চিনির উপর যে ট্যাক্স ধার্য করতে যাচ্ছেন সহানুভূতির সঙ্গে যদি বিবেচনা করেন তাহ'লে দেখবেন প্রকৃত অবস্থায় গরীবদের উপরই ট্যাক্স ধার্য হবে। আজ আমাদের চিনির বহু প্রয়োজন। ডাঃ রায় জানান যে, এনার্জি বাড়বার জন্য চিনির প্রয়োজন। তা ছাড়া, শিশু, রোগীদের জন্য এবং এইরকম বহু প্রয়োজনেরও চিনির দরকার হয়। উনি বলতে চান, ১৯৪১-৪২ সালে যে পরিমাণ চিনি পাওয়া যাচ্ছিল তার চেয়ে দু' আড়াই গুণ বেড়ে গেছে, কিন্তু আমার বক্তব্য হচ্ছে পশ্চিমবঙ্গের আড়াই কোটি মানুষের জন্য জনপ্রতি আখ ছটাক হিসাবে ধরলেও ২ লক্ষ ৭৫ হাজার টন চিনির বছরে প্রয়োজন। আর দামের দিক দিয়ে আমি জানতে চাই—কমেছে কি চিনির দাম? উনি বলতে চান, আজ চিনির দাম বার আনা হয়েছে, কিন্তু আমি বলতে চাই মফঃস্বলে এক টাকার কমে চিনি বিক্রি হয় না। অথচ চিনির দাম ১৯৪১-৪২ সালে ছিল চার আনা মাত্র। ডাঃ রায় হিসাব দিচ্ছেন টাকায় দু'-তিন পয়সা বেড়ে গেলে কি আর অসুবিধা হবে? কিন্তু উনি জানান না যে, কলকাতায় এক পয়সা দাম বাড়লে মফঃস্বলে চার পয়সা বাড়বে।

[4-50—5 p.m.]

কাজেই আমি এই কথাই বলতে চাই রসগোল্লা, পানতোয়ার উপর ট্যাক্স বাড়ছে এটা ঠিক নয়। এতে বাস্তুবিকই দরিদ্রদের উপর ট্যাক্স বাড়ছে। এখানে একান্ত প্রয়োজনীয় জিনিস, যেমন ঔষধপত্র, খাদ্যদ্রব্য, ফল, চিনি ইত্যাদি যেটা স্বাস্থ্যের জন্য, জাতির উন্নতির জন্য দরকার, কর্মমুক্ত করা সম্বন্ধে ভাবা উচিত। তিনি যদি বিলাসদ্রব্যের উপর ট্যাক্স করতেন তাহলে আমরা আপত্তি করতাম না, বরং বিরোধী পক্ষ থেকে আমরা তা সমর্থনই করতাম। তিনি যেসব অসাধু ব্যবসায়ীদের ধরতে চাচ্ছেন তার আগে ঘর সামলান। যে সমস্ত অসাধু কর্মচারী আছে তাদের না সামলাতে পারলে অসাধু ব্যবসায়ীদের শায়েস্তা করতে পারবেন না। সেইজন্য আমি অনুরোধ করছি যে, যদি সত্যি অর্থনৈতিক সমস্যার সমাধান করতে হয় তাহলে অন্য পরিকল্পনা করে তা কার্যকরী করুন, দরিদ্রকে শোষণ করে পীড়ন করে এটা সম্ভব হবে না। মন্ত্রিমহাশয় মনে করছেন যে, শতকরা ৮০ ভাগের মণ্ডলের জন্য তারা এই টাকা নিচ্ছেন, কিন্তু এই ৮০ ভাগের যদি ব্যবস্থা করতে হয় তাহলে এদের উপর অত্যাচার করলে মণ্ডল হবে না। বড় বড় ধনী যারা আছে, যারা ট্যাক্স ফাঁকি দিচ্ছে, তাদের ধরুন। আপনারা সংবিধানের নামে কেন্দ্রীয় সরকারের ট্যাক্স ধার্যের নীতির কথা বলেন কিন্তু যাতে আপনারা চায়ের উপর, জুটএর উপর, কাপড়ের উপর উৎপাদন ট্যাক্স ধার্য করতে পারেন অথবা কেন্দ্র হতে ন্যায্য প্রাপ্য পেতে পারেন সেকথা সেন্টারকে জোর করে বলুন। তাহলে আপনারা কোটি কোটি টাকা পাবেন। এখানে অসাধু ব্যবসায়ীদের আর দরিদ্রের উপর ট্যাক্স ধার্যের প্রয়োজন হবে না। ট্যাক্স ফাঁকি ধরবার জন্য অসাধু কর্মচারীদের সুযোগ দিচ্ছেন। এদের দ্বারা অসাধু ব্যবসায়ীদের ধরা সম্ভব হবে না। আপনার এনফোর্সমেন্ট ডিপার্টমেন্ট আছে, এ্যান্টি-করাপশন ডিপার্টমেন্ট আছে, অথচ তার মধ্যে কতটা করাপশন আছে সে কথা আপনার অজানা নেই। এইগুলির সংশোধনের জন্য আগে ব্যবস্থা করুন। দরিদ্ররা যাতে নিপীড়িত না হয় তার জন্য দিয়াশালাই, কেরোসিন তেলের উপর থেকে যেমন ট্যাক্স বাদ দেওয়া হ'ল, সেই কারণে এই চিনির উপর ট্যাক্স বসিয়ে আর তাদের সর্বনাশ করবেন না। ইচ্ছা করলে অন্যভাবে আপনারা প্রচুর টাকা সংগ্রহ করতে পারেন, এবং আমি বলি সেই ব্যবস্থা করুন। আমি আবার অনুরোধ করছি যেমনভাবে কংগ্রেস সদস্যদের সুপারিশে দিয়াশালাইকে ট্যাক্স হতে বাদ দিয়েছেন তেমনি এই চিনিটাকেও ট্যাক্সের আওতা হতে বাদ দেন। হরিপদদা বলে গিয়েছেন যে, কেরোসিন তেলের উপর ট্যাক্স বসালে কংগ্রেস সদস্যদের আর পাড়গ্রামে ঢুকতে দিত না। সেইজন্য আমিও বলব যে, আগামী ইলেকশন এ যাতে তাঁরা ভোট পান সেদিক চিন্তা করে ফলের উপর বা চিনির উপর ট্যাক্স করবেন না। এটা করলে জনসাধারণের আস্থা আপনাদের উপর থাকবে না। সেদিক থেকেও চিন্তা করে আশা করি মাননীয় মন্ত্রিমহাশয় এটা প্রত্যাহার করে নেবেন।

### Sj. Saroj Roy:

মিঃ স্পীকার, স্যার, এখানে যখন কোন নতুন নতুন ট্যাক্স করার জন্য বিল আনা হয় তখন বিরোধী পক্ষ থেকে যেসব মূল্যবান ও বাস্তব আলোচনা করা হয়, তখন এই হাউসএ দেখা যায় যে, কংগ্রেস সদস্যদের অনেকে বলেন যে, বিরোধী সদস্যরা আলোচনা কবতে গিয়ে অযথা সময় নষ্ট করছেন। কিন্তু এই ট্যাক্সেশনের বিরুদ্ধে, বিশেষ করে ফলের উপর ট্যাক্স করার বিরুদ্ধে, যখন আমরা তাঁর আলোচনা আরম্ভ করি এবং বাইবে বিভিন্ন পত্রিকা ও সংগঠন থেকে যখন আলাপ-আলোচনা করা হয়, তাঁর বিরোধিতা করা হয়, যার ফলে আমরা এই সত্য লাভ করেছি যে, বাংলাদেশের জনসাধারণের উপর যে আরও ৩।৪টি ট্যাক্স বেশি চাপানো হচ্ছিল যেমন দিয়াশালাই, কেরোসিন তেল ইত্যাদি সেগুলি এই বিরোধিতা ও আন্দোলনের চাপে উইথড্র করে নেওয়া হ'ল। তাঁদের যে ধারণা যে কোন বিল আসলেই বা যা ইচ্ছা তাই পাস করিয়ে নিতে পারবেন—কি বিরোধী দলের এবং বাইরের আলোচনার কোনই মূল্য দেবেন না—তা সব ক্ষেত্রে হয় না। তাই বাধ্য হয়ে কেরোসিন তেল, দিয়াশালাইয়ের উপর আরও ট্যাক্স চাপানোর বিলটি উইথড্র করতে হয়েছে। এই উইথড্র করার ব্যাপারে অবশ্য এই চিন্তাও অনেকে করেছেন যে এর আর প্রয়োজন নেই বা করলে জনসাধারণের উপর আরও ব্রেশি চাপ পড়বে এবং সেদিক থেকেই এই চিনির উপর আরও ট্যাক্স চাপানোর ব্যাপার নিয়েই বলছি যদি এটা মনে করেন যে, জনসাধারণের উপর আর কোন নতুন ট্যাক্স চাপালে অত্যন্ত বেশি চাপ পড়বে তাহলে আমি বলব যে, এই যে

১৬ লক্ষ টাকা চিনির উপর ট্যাক্স করে আদায় করার বিষয় চিন্তা করেছেন সেটা এই রাজ্যে যেসব করাপশন চলছে তার কিছু কিছু বন্ধ করতে পারলেই এই ১৬ লক্ষ টাকা পাওয়া যাবে। যেখানে বহুরকম করাপশনএ লক্ষ লক্ষ টাকা বেরিয়ে যাচ্ছে সেটা বন্ধ করতে পারলেই ১৬ লক্ষ টাকা কেন তার অনেক বেশি পাওয়া যাবে। সরকারের উচিত সেইদিকে নজর দেওয়া, করাপশনও বন্ধ হবে, টাকাও পাওয়া যাবে। জনসাধারণের উপর যে ট্যাক্সএর চাপ বেশি পড়ছে এটা ডাক্তার রায়ও অস্বীকার করতে পারেন না। কালকে চিনির উপর ট্যাক্সএর বিষয়ে জবাব দিতে গিয়ে তিনি বললেন, মিষ্টি খাবার কিনে যারা খাবে তাদেরই এই ট্যাক্স দিতে হবে। ডাঃ রায় কি আমাদের এই এসিওরেন্স দিতে পারেন যে, যারা শুধু চিনি কিনবে তাদের ট্যাক্স দিতে হবে না, যারা রসগোল্লা সন্দেশ খাবে তাদেরই ট্যাক্স দিতে হবে? এটা তিনি পারেন না। সাধারণভাবে এখানে চিনির উপরই ট্যাক্সেশন হচ্ছে। একজন বস্তা পূর্বেই বলে গেলেন যে, ইতিমধ্যেই চিনির দাম বেড়ে গিয়েছে। কাজেকাজেই যারা মিষ্টি খাবার খাবে তাদেরই ট্যাক্স দিতে হবে একথা সত্য নয়। কাজেই তিনি যে জবাব দিয়েছিলেন তার উপর কোনই ভরসা করতে পারা যায় না। এই ট্যাক্স করার কোন যুক্তিসঙ্গত কারণ তিনি দেখাতে পারেন নি। এই ১৬ লক্ষ টাকা তিনি অন্যভাবে আদায় করতে পারেন। তাই আমি অনুরোধ করব যে, এই ট্যাক্সএব বিল তাঁরা উইথড্রু করে নিন। আর তা ছাড়া সামনে ইলেকশন আছে, তাতে এটা তাঁদের পক্ষেই খারাপ হবে এটা জানা দরকার। এই ইলেকশনএর কথা চিন্তা করেও তাঁদের দিক থেকেই এটা উইথড্রু করা দরকার।

### Sj. Gangapada Kuar:

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, বর্তমানে দেশের যে পরিস্থিতি, এই পরিস্থিতিতে আমরা দরিদ্র জনসাধারণের নিত্যাবহার্য জিনিসের উপর কর প্রবর্তনের সম্পূর্ণ বিরোধী। কারণ এই কংগ্রেসের দীর্ঘ ৭।৮ বৎসরের শাসনে আমরা দেখেছি যে, দরিদ্র জনসাধারণের জীবনের মান একটুও উন্নত হয় নি। এই অবস্থায় যখন ফলের উপর ট্যাক্স, চায়ের উপর ট্যাক্স, চিনির উপর ট্যাক্স সরকারের তরফ থেকে বসানো হচ্ছে তখন আমরা তার বিরোধিতা করি এবং বিরোধিতা করা কতটা বলে মনে করি। গতকাল মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় চিনির উপর বিক্রয়কর প্রবর্তন করার সম্বন্ধে বলেছেন যে, বাংলাদেশে চিনির তুলনায় গুড়ের কনজামশন বেশি এবং দেশের দরিদ্র জনসাধারণ চিনির বদলে গুড় খায়। এই চিনির উপর ট্যাক্স প্রবর্তন করলে শতকরা ৭৫-৭৬ জন লোক এর বাইরে পড়বে। আমার মনে হয় তিনি যে যুক্তি দিয়েছেন তা ভুল। পরিমাণের দিক থেকে দেখলে দেখা যাবে তাঁর তথ্য সম্পূর্ণ সত্য নয়। কতগুলি লোক চিনি খায় এবং কতগুলি লোক গুড় খায় তার সংখ্যা যদি নির্ধারণ করা যায় তাহলে দেখবেন যে, চিনি এবং গুড়ের কনজামশন প্রায় সমান। সৌদিক থেকে বিচার করে যদি চিনির উপর কর প্রবর্তন করা হয় তাহলে দরিদ্র জনসাধারণও আফেক্টেড হবে। তারপর বলেছেন চিনির উপর যে বিক্রয়কর প্রবর্তন করা হচ্ছে তাতে মগকরা দেড় টাকা এবং সেরকরা দুই পয়সা দাম বেড়ে যাবে।

[1-10 p.m.]

কিন্তু এইভাবে সংখ্যার উপর ভিত্তি করে বাজার দর উঠানামা করে না। তিনি বলেছেন আনস্ক্রুপ্লাস মিডলমেন দ্বারা জিনিসের দাম বেড়ে যায়। তাকে জিজ্ঞাসা করতে চাই, তিনি কি এমন কোন গ্যারান্টি দিতে পারেন এই বিক্রয়কর প্রবর্তন করার পর চিনির দাম সেরকরা দুর্গতন পয়সা বাড়বে না। সরকারের এই দায়িত্ব নেওয়া উচিত। কিন্তু দুর্নীতি-পরিপোষক, দরিদ্র জনসাধারণের উপর দরদাবহীন যে সরকার তার কাছ থেকে এই ধরনের প্রতিশ্রুতি আশা করতে পারি না। এই যে আনস্ক্রুপ্লাস মিডলমেনদের চেক করার ক্ষমতা বা সংসাহস এই সরকারের আছে কি না সন্দেহ। তাই বলি মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় চিনির উপর বিক্রয়করের যে ব্যবস্থা করছেন সেটা রহিত করুন। তারপরে আরেকটি কথা বলছি। সমস্ত নিত্য প্রয়োজনীয় জিনিস, যেমন টেকস্ট বুকস, ফ্রেস ফ্রুটস, যা গ্রামীণ জনসাধারণকে এফেক্ট করবে, তার থেকে বিক্রয়কর উঠিয়ে নেবার জন্য আমরা প্রতিটি বাজেট সেশনএ এদিক থেকে বলে আসছি এবং তিনিও প্রতিবারই বিবেচনা করার আশ্বাস দিয়ে আসছেন। এখনও বলছেন বিবেচনা করছি। এইভাবে জনসাধারণকে ধাম্পা দেওয়া হচ্ছে বলে আমরা মনে করি। তিনি এমন কতকগুলি জিনিসের উপর বিক্রয়কর প্রবর্তন করেছেন যাতে তা দ্বারা তাঁদের করনীতিতেই ঘৃণা রয়ে

গিয়েছে। অন্যান্য ক্ষেত্রে যেমন গ্রাজুয়েটেড ট্যাক্স করেন সেরকম এখানে যেসব জিনিসের উপর বিক্রয়কর আছে, সমস্ত জিনিসের উপর টাকায় তিন পয়সা না করে যাতে জনসাধারণ আফেণ্ডেড হবে না এমন কতকগুলি জিনিস, যেমন প্রসাধন সামগ্রী, বিলাসদ্রব্য, মদ, কসমেটিক্স প্রভৃতির উপর টাকায় তিন পয়সার জায়গায় যদি আট আনা করেন তাহলে আমাদের তরফ থেকে কোন আপত্তি হবে না। অন্যান্য দরকারী জিনিসের উপর টাকাপ্রতি নামমাত্র এক পয়সা ট্যাক্স বসানো যেতে পারে। পেট্রোল প্রভৃতি জিনিসের উপর ট্যাক্স বসানো যেতে পারে কিন্তু তা বসানো হয় নি। কুটিরশিল্প সম্পর্কে বলা হয়েছে যে, এই বিক্রয়করের আওতা থেকে বাইরে রাখবেন সেইসব কুটিরশিল্পকে যেগুলি মেসবার অফ দি ফ্যামিলি বা নিজের পরিচালিত করে। কিন্তু সরকারের পরিষ্কার ঘোষণা করা উচিত যদি তাঁরা এই কুটিরশিল্পকে উৎসাহ দিতে চান কিছুর দিনের জন্য সম্পূর্ণভাবে এদের বিক্রয়করের আওতা থেকে বাদ দেবেন। সবচেয়ে বড় কথা হচ্ছে, বিক্রয়কর আদায় করতে যে সমস্ত সরকারী কর্মচারী নিযুক্ত হন তাঁদের অসাধুতার জন্য অনেক দুষ্ট ব্যবসায়ী পুরস্কৃত হয় এবং অনেক সং কর্মচারী সাজা পায়। ওই কর আদায়ের ব্যাপারে এই ধরনের যেসব গলদ রয়েছে সেইসব চূড়ি যাতে দূর হয় এবং সং কর্মচারী দ্বারা এই আদায়ের ব্যবস্থা যাতে হয় সেদিকে দৃষ্টি দেওয়া দরকার। এই কথা বলে আমার বক্তব্য শেষ করছি।

### 8j. Ganesh Chosh:

মিঃ স্পীকার, স্যার, চিনির উপরে সেলস ট্যাক্স বসানো হচ্ছে। ডাঃ রায় বলেছেন, দেশের বেশির ভাগ লোক গড় খায় আর শহরের লোক চিনি খায়। দেশের বেশির ভাগ লোক গড় খায় কেন? যেহেতু তাদের চিনি কিনবার ক্ষমতা নেই এবং গুড়ের দাম কম, চিনির দাম বেশি বলে। আমাদের যদি কল্যাণমূলক রাষ্ট্র হয় তাহলে সরকারের সর্বতোভাবে সাহায্য করা উচিত যাতে গুড়ের চাইতে চিনি লোকে বেশি খেতে পারে। ডাঃ রায়ের পালিসিতে এদিকে তের আনা সেরের চিনি চোন্দ আনা হচ্ছে, যার জন্য চিনি গরীব লোক কেন, মহাবিস্তদের আওতার বাইরে চলে যাচ্ছে। কল্যাণরূপে জীবনের মান উন্নীতগামী হওয়া উচিত, এখানে তার উল্টোটা হচ্ছে। আইন করে চিনির কলের মালিকদের দাম কমিয়ে দিতে বাধ্য করা উচিত ছিল। আমাদের কি এই ট্যাক্স দেবার ক্ষমতা আছে? ডাঃ রায় নতুন ট্যাক্স সম্পর্কে বলেছেন। অ্যাটর্নিক এনার্জি সম্পর্কে নয়, লেবার সম্পর্কে আনএমপ্লয়মেন্ট সম্পর্কে নয়, নতুন ট্যাক্স সম্পর্কে বলেছেন যে, বাংলার জনসাধারণের আর ট্যাক্স দেবার ক্ষমতা নাই। অথচ সেদিন সে কথা তাঁকে বলতে তিনি অত্যন্ত অসন্তুষ্ট হয়ে বললেন যে, আমরা নাকি স্বল্প করার চেষ্টা করি। নট উইথ রেফারেন্স টু দি কনটেকস্ট তার উক্তি থেকে কোট করি। আসল প্রশ্ন তিনি এড়িয়ে গেলেন অর্থাৎ ট্যাক্স দেবার ক্ষমতা আছে কি নেই সে সম্পর্কে কিছুই বললেন না। আবার জোর দিয়ে বললেন—

I stand by every word of what I said.

ডাঃ রায়কে আমরা জানাতে চাই সত্যি তিনি যেন স্ট্যান্ডস বাই হোয়াট হি সেজ। কিন্তু সেদিনের কথায় বলি ডাঃ রায় স্ট্যান্ডস বাই হোয়াট হি সেজ ইনডিড। তিনি রাইটাস বিল্ডিংসএ বলে আসেন—পশ্চিমবাংলার লোকের ট্যাক্স দেবার ক্ষমতা নেই। আসেম্বলিতে এলে বলেন ফলের উপর ট্যাক্স বসাতে হবে। রাইটাস বিল্ডিংসএ বলেন—আমাদের স্ট্যান্ডার্ড অফ লিভিং অত্যন্ত কম

and to take away a part of it would be dangerous.

এখানে এসে বললেন দিয়াশালাইয়ের উপর ট্যাক্স দাও, চিনির উপর ট্যাক্স দাও, রূপার উপর ট্যাক্স দাও, সোনার উপর ট্যাক্স দাও। তারপর কংগ্রেস পার্টির রিপ্রেজেন্টেশন হ'ল, দিয়াশালাইয়ের উপর ট্যাক্স বসানো হ'ল না, সোনার গহনার উপর ট্যাক্স তুলে নেওয়া হ'ল, কিন্তু সিলভার বুলিয়নএর উপর ট্যাক্স বসানো হ'ল।

Of course Dr. Roy stands by what he says.

সোনার উপর ট্যাক্স বসালে হয়ত তার খানিকটা যুক্তি থাকত। যারা একটুখানি সঙ্গতিপন্ন তারা ই সোনার গহনা ব্যবহার করেন, কিছু রূপার গহনা গ্রামের গরীব কৃষকরাই ব্যবহার

করে। অখচ ডাঃ রায় প্রথম বক্তৃতার সময় বললেন না যে আমি রূপোর উপর ট্যাক্স করছি, শেষের বক্তৃতায় সে কথা বললেন। আশ্চর্য ব্যাপার!

[5-10—5-20 p.m.]

কিন্তু উনি একথা তো বলেন নি যে, হীরার উপর ট্যাক্স হবে, চুনীর উপর ট্যাক্স হবে, পাম্মার উপর ট্যাক্স হবে। এই যে সমস্ত মূল্যবান পাথর আছে সেগুলির উপর ট্যাক্স বসবে। একথা যদি তিনি বলতেন তাহলে আর এই চিনির উপর ট্যাক্স করার দরকার হত না। কিন্তু সেদিকে তাঁর দরদ অত্যন্ত বাস্তব, অনেক বেশি। সেইজন্য সেদিক বাদ পড়ে গেল। আর এদিকে দরিদ্রের অলঙ্কার রূপার উপর ট্যাক্স হচ্ছে। সোনার তালের উপর ট্যাক্স বসানো হ'ল কি জনসাধারণের মঙ্গলের জন্য? তা তো নয়। এই সোনা তাদের অতি সামান্য সম্পত্তি, অতি কষ্ট করে তারা সোনা জমায়। অনেকে বলে গেলেন, বুলিয়নএর উপর ট্যাক্স করলে ডবল ট্যাক্সেশন হবে। সেটা কি ডাঃ রায় দেখছেন না? গুঁর সেদিকে নজর নাই। তাঁর নজর ঐ ২ কোটি ১০ লক্ষ টাকা ফলের উপর ট্যাক্স করে নিতে হবে। এটিও কিন্তু একটি স্ট্যাটিস্টিক্যাল অ্যাপ্রোচ। আজ তাঁকে একথার জবাব দিতে হবে যে, বাংলার জনসাধারণের আর ট্যাক্স দেবার ক্ষমতা আছে কি নাই। তিনি আজ নিশ্চয়ই আমাদের বোঝাবেন যে, তিনি যদি তাঁর নিজের কথার বিরোধী করেন তা সত্ত্বেও

what he said, he stands by it

হয়। কিন্তু আমরা জানি তিনি তা অ্যাভয়েড করে যাবেন, এ সম্বন্ধে কোন উচ্চবাচাই করবেন না।

এই দেশলাইয়ের উপর ট্যাক্স বসিয়ে আবার তিনি তুলে নিলেন কেন? বিরোধী পক্ষের আমরা প্রথম দিন থেকে এর বিবোধিতা করছি। তারপর কংগ্রেস সদস্যরা তাঁকে বোঝালেন, চাপ দিলেন এই ট্যাক্স তুলে নেবার জন্য, তিনি তুলে দিলেন। তারপর বলা হ'ল

Dr. Roy also feels that from the psychological point of view matches should not be taxed.

তিনি বলছেন, তিনি মনে করেন ম্যাচেস সূড নট বি ট্যাক্সড। তবে তিনি তাতে ট্যাক্স বসাবার চেষ্টা করেছিলেন কেন? এইজন্যই তো আমাদের বিরোধী পক্ষের সঙ্গে সরকার পক্ষের সংগ্রাম হ'চ্ছিল। তাহ'ল বলছি, আপনারা তেমনি করে একটা চাপ সৃষ্টি করুন, আজকের এই ডিসকাশন প্রোলংগড করুন এবং কংগ্রেস সদস্য সবাই মিলে তাঁর কাছে রিপ্রেজেন্টেশন করুন। তাহ'লে তিনি কালকে এসে বলবেন—

From the psychological point of view sugar should not be taxed.

তবে কি সে দূরদৃষ্টি নাই? কেন তিনি জনসাধারণের মঙ্গল ও স্বার্থের কথা আগে থাকতে ভাবতে পারেন না? কেন তিনি দেশলাইয়ের উপর ট্যাক্সের প্রস্তাব করেন, সারিষার তেলের উপর, কেরোসিন তেলের উপর ট্যাক্সের প্রস্তাব করেন? জনসাধারণের নিত্যঅপরিহার্য জিনিসের উপর ট্যাক্সের প্রস্তাব আসে কেন? এবং কেনই বা শেষ পর্যন্ত তার কোন কোন প্রস্তাব তুলে নিতে হয়? আজ চিনির উপর, রূপার উপর, সোনার উপর ট্যাক্স বসলো কেন? নুনের উপর ট্যাক্স বসেছিল বলে গান্ধীজী সংগ্রাম করেছিলেন। সে এইজন্যই যে নুনটা জনসাধারণের একটা অপরিহার্য জিনিস বলে। আজকে একটি অপরিহার্য জিনিস ফল, আর একটি অপরিহার্য খাদ্য চিনি ইত্যাদির উপর ট্যাক্স বসানো হচ্ছে। অখচ এইসব জিনিসগুলিকেই পার্লামেন্ট এসেন্সিয়াল কমোডিটি বলে ঘোষণা করেছেন। এমন কি ডাঃ রায়ও নিজে বলেছেন এসেন্সিয়াল ফুডস্টাফের উপর ট্যাক্স দেবার ক্যাপাসিটি আর আমাদের নাই। তিনি বলেছেন—

It is almost impossible to increase the sources of taxation much less to attempt taxing essential supplies like foodstuffs.

আর একটা কথা টেকস্ট বুক সম্বন্ধে। ডাঃ রায় বললেন, তিনি চিন্তা করছেন এই ট্যাক্স যাতে উঠে যেতে পারে। এটা আমাদের অন্যান্য দাবি নয়। শিক্ষার খরচ অত্যন্ত বেড়ে গেছে। স্কুলে শিক্ষকদের ডিয়ারনেস অ্যালাউন্স দিতে হবে, সেজন্য ছাত্রদের ফি বাড়ানো হয়েছে। তা

ছাড়া আবার বছরে বছরে বই বদলে যায়, কাজেই আমরা এই ট্যাক্স তুলে দেবার দাবি করছি। শ্রীযুক্তা মণিকুন্তলা সেন দাঁখিয়েছেন সরকারের পক্ষে টাকা পাওয়ার সোর্স কোথায়। ডাঃ রায় বলেছেন, বিলাসদ্রব্যের উপর আরও ট্যাক্স বসাবার কথা তিনি চিন্তা করছেন। কিন্তু একথা তো তিনি গেল বাজেট সেশনেও বলেছিলেন, আই মে টেল ইউ, এই হাউস এই তিনি বলেছেন ফোর্থ মার্চ, ১৯৫৫এ

"and I have asked the Finance Department to consult our programme and see how much we can impose tax on these heads of luxury goods. The items on which the Bombay Government imposed tax at 18 ptes in the rupee are clock, time-piece, watch, certain types of crockery, binoculars, motor vehicles, camera, refrigerator and luxury articles. The Finance Department is now examining as to whether we should not also put a higher tax on certain of these luxury articles".

এ হচ্ছে মার্চ মাসের কথা। তার অনেক আগে থেকেই ফাইন্যান্স ডিপার্টমেন্ট চিন্তা করেছেন লাকসারি গুডসএর উপর ট্যাক্স বাড়িয়ে ইনকাম ট্যাক্স বাড়ানো যায় কি না। এখন ছ' মাস পরে ফাইন্যান্স ডিপার্টমেন্ট প্রস্তাব দিলেন ফলের উপর ট্যাক্স, চিনির উপর ট্যাক্স, দেশলাইয়ের উপর ট্যাক্স বসানো হোক। কিন্তু লাকসারি গুডসএর উপর কোন ট্যাক্স হ'ল না। এ সম্বন্ধে এখন আর সমালোচনা করতে চাই না। এইরকম যেন না হয় যে তিনি বইয়ের উপর ট্যাক্স বসানোর চিন্তা করছেন। তাহলে হয়তো নেকস্ট বাজেট সেশনেও দেখব জলের উপর ট্যাক্স, ভাতের খালার উপর ট্যাক্স বাসিয়েছেন। যে নীতিতে ডাঃ রায় ট্যাক্স বাসিয়ে চলেছেন সেটা জন-স্বার্থের প্রতিকূল।

#### **Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:**

স্যার, আমি ফল সম্বন্ধে যা বলেছিলাম তার উত্তর তিনি দিয়েছিলেন। ইউ.পি. বাজেট অধিবেশনে যে ডিসকাশন হয়েছিল এ সম্বন্ধে তার রেকর্ড আমার কাছে আছে। সেটা আপনার মাধ্যমে মন্থামশ্রী মহাশয়ের নোটিসএ আনতে চাই।

#### **The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

সেটা আমার কাছে পাঠিয়ে দেবেন, আমি দেখব।

#### **Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:** All right.

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, I am emboldened in placing the proposal before the House because it is a common rule amongst lawyers that when you have no argument, you go on abusing your opponent. I do not know whether that means that when you begin to abuse, you should lose sight of all arguments. My friends have, after arguing in one or other directions, every one of them, many of them, I should not say every one of them, suggested that there are so much abuses. Remove those abuses and there will be no need of money. I wish we had a State or a country or a situation where abuses of power are absolutely non-existent. It is difficult to have. We are attempting, we are trying to get the abuses removed as much as possible, but human imperfection always is there. Sir, my friends argued in this fashion: give a bonus to the workers; have unemployment benefits; remove unemployment from the State; have more housing; have slum clearance; give more water to the people, more food for the people; increase the salary of those ill-paid—all very wonderful and very suggestive criticisms. One of my friends said "we give you criticisms but you do not listen". Of course we hear the criticisms, but only if they could point out where I could get the Aladin's Lamp so that I can fulfil all the desire of theirs as well as of mine of giving these facilities without charging any tax or imposing any tax! As Shri Subodh Banerjee argued yesterday and I replied that it would be dangerous simply to pick out one, two or three luxury goods, for instance taxis or motor cars. If you pay eight annas tax to the rupee on motor cars, it will certainly affect certain types of people.

Sir, my friend Shri Rakhahari Chatterjee said "you have withdrawn taxes on matches because it is a part of electioneering manoeuvre". May I humbly suggest that every one of the speeches of the Opposition side is an election speech? Therefore, it is neither here nor there. There is not the slightest doubt that members of my party did say that this is a tax which we should not levy because it would tax the poorer people. I do not also hide the fact that they themselves must have been thinking the same way as my friends in the Opposition because they will have to go to the polling booths one way or the other. Sir, Shri Ganesh Ghosh seems to think that we are putting a tax on fruits.

[5-20—5-45 p.m.]

He is entirely off the mark. Fruit tax is there. All we have done with regard to fruit tax is that we have tried to avoid the loopholes of evasion of tax on fruits. He says why don't we tax *hira* and *panna*. We do, but unfortunately *hiras* and *pannas* are not sold so often as to bring large sums of money into the coffers of the State. He says you are taxing the silver ornaments, but that tax is there even now. If you look at the exemption list the silver ornaments are not there and so they are taxed even now.

With regard to the text books, it is a fact that we have withdrawn or exempted text books approved for the primary classes (I to IV) and such sacred books as may be prescribed. During the budget session I gave figures and I said then that we had carefully considered the question of exempting the tax on text books. Text books are of various types—text books meant for the lower classes the prices of which are not very high and the text books for higher classes the prices of which are fairly high. I said before and I say again that we are trying to find out whether it is possible to extend the exemption list so far as text books are concerned.

Then about the question whether we can tax the luxury goods as they have in Bombay. It is being examined, but I am perfectly sure that the very same persons who are suggesting it now will be the first to oppose, because taxation is a measure which every opposition in all countries, in all legislatures oppose. That is their fundamental approach. Therefore, it is no use your saying try to do this or try to do that. The same objection will come from the Opposition.

My friend S. J. Ganesh Ghosh is kind enough to quote me again. As I said before, I say again, if you kindly read you will see that taxation can be made only with the concurrence or with the approval of the people. I can assure my friend he does not know perhaps what is happening in the villages. They pay taxes freely when they are shown not in the form of tax but in the form of contribution which may be regarded as tax and when they are satisfied that the measure for which the money is raised is being used for their own benefit. Therefore, it is not that I am averse to taxation. I never said so anywhere. I do say that so far as the proposition of the Government of India or the Planning Commission was concerned, following the provisions or suggestions of the Taxation Enquiry Committee that a time may come when you may have to tax the essential commodities of life, my statement was in opposition to that and I said that the Government of India cannot tax the essential commodities of life. I said that they might have to impose taxation on the essential commodities but that must be with the approval or concurrence of the people. So far as we are concerned in the Legislature, I deny the right of the 50 or 60 members of the Opposition to represent the people. The 170 members on this side of the House may also speak on behalf of the people. Therefore, I feel that there is nothing in what I have said to which I need not stick. They are there

and they are my sentiments as I feel when I made it. Sir, I recommend my motion for the acceptance of the House.

The motion of the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy that the Bengal (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955, as settled in the Assembly, be passed, was then put and a division taken with the following result :—

#### AYES—148.

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.	Lutfai Hoque, Janab
Abdus Shokur, Janab	Mahammad Ishaque, Janab
Abul Hashem, Janab	Mahata, S. Mahendra Nath
Atawal Ghani, Janab Abul Barkat	Maiti, S. S. Abha
Bandopadhyaya, S. Khagendra Nath	Majhi, S. Nishapati
Bandopadhyay, S. Smarajit	Mal, S. Basanta Kumar
Banerjee, S. Profulla	Malliah, S. Pashupatinath
Banerjee, Dr. Sri Kumar	Mallick, S. Ashutosh
Barman, The Hon'ble Syama Prasad	Mandal, S. Annada Prasad
Basu, Dr. Jatindra Nath	Mandal, S. Umesh Chandra
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar	Massey, Mr. Reginald Arthur
Bhagat, S. Mangaldas	Maziruddin Ahmed, Janab
Bhattacharjee, S. Shyamapada	Misra, S. Sowindra Mohan
Bhattacharyya, S. Syama	Mitra, S. Sankar Prasad
Biswas, S. Raghunandan	Modak, S. Niranjan
Bose, The Hon'ble Pannalal	Mohammad Hossain, Dr.
Brahmamandal, S. Debendra	Mohammad Mumtaz, Maulana.
Chakravarty, S. Bhabataran	Mohammed Israil, Janab
Chatterjee, S. Bijoylal	Mojumder, S. Jagannath
Chatterjee, S. Satyendra Prasanna	Mondal, S. Baidyanath
Chatterjee, S. Dharendra Nath	Mondal, S. Dhajadhari
Chattopadhyay, S. Brindaban	Mondal, S. Rajkrishna
Chattopadhyaya, S. Ratanmoni	Mondal, S. Sishuram
Das, S. Banamali	Mondal, S. Sudhir
Das, S. Kanai Lal (Dum Dum)	Moni, S. Dintaran
Das, S. Radhanath	Mukherji, S. Dharendra Narayan
Das Adhikary, S. Gopal Chandra	Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath	Mukherjee, S. Ananda Gopal
Dey, S. Haridas	Mukherjee, S. Kali
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan	Mukherjee, S. Sambhu Charan
Digar, S. Kiran Chandra	Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Dutta Gupta, S. Mira	Mukherji, S. Pijush Kanti
Fazlur Rahman, Janab S. M.	Mukhopadhyaya, S. Phanindranath
Gahatraj, S. Dalbahadur Singh	Munda, S. Antoni Topno
Garga, Kumar Deba Prasad	Murarka, S. Basant Lal
Gayen, S. Brindaban	Murmu, S. Jadu Nath
Ghose, S. Kehitish Chandra	Naskar, S. Ardhendu Sekhar
Ghosh, S. Bejoy Kumar	Naskar, The Hon'ble Hemohandra
Ghosh, S. Tarun Kanti	Pal, Dr. Radhakrishna
Ghosh Maulik, S. Satyendra Chandra	Panigrahi, S. Basanta Kumar
Giasuddin, Janab Md.	Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Golam Hamidur Rahman, Janab	Paul, S. Suresh Chandra
Goswamy, S. Bijoy Gopal	Poddar, S. Anandilal
Gupta, S. Jogesh Chandra	Pramanik, S. Mrityunjoy
Gupta, S. Nikunja Behari	Pramanik, S. Rajani Kanta
Halder, S. Kuber Chand	Pramanik, S. Sarada Prasad
Halder, S. Jagadish Chandra	Pramanik, S. Tarapada
Hansdah, S. Bhusan	Rahuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Hansda, S. Jagatpati	Rai, S. Shiva Kumar
Hasda, S. Lakshan Chandra	Raikut, S. Sarojendra Deb
Hasda, S. Loto	Ray, S. Jaineswar
Hazra, S. Amrita Lal	Ray, S. Jyotish Chandra (Haroa)
Hazra, S. Parbati	Ray, The Hon'ble Renuka
Hembram, S. Kamala Kanta	Roy, S. Arabinda
Jalan, The Hon'ble Iswar Das	Roy, S. Bhakta Chandra
Jana, S. Prabir Chandra	Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Jha, S. Pashu Pati	Roy, S. Bijoyendu Narayan
Kar, S. Sasadhar	Roy, S. Biswanath
Karan, S. Koustuv Kanti	Roy, S. Hanseswar
Kazim Ali Meerza, Janab	Roy, S. Nepal Chandra
Lahiri, S. Jitendra Nath	Roy, S. Prafulla Chandra
Let, S. Panchanon	Roy, The Hon'ble Radhagobinda

Roy, S<sub>j</sub>. Surendra Nath  
 Roy Singh, S<sub>j</sub>. Satish Chandra  
 Saha, Dr. Sisir Kumar  
 Santal, S<sub>j</sub>. Baidya Nath  
 Saren, S<sub>j</sub>. Mangal Chandra  
 Sarkar, S<sub>j</sub>. Bejoy Krishna  
 Sen, S<sub>j</sub>. Bijesh Chandra  
 Sen, S<sub>j</sub>. Narendra Nath  
 Sen, S<sub>j</sub>. Rashbehari  
 Sen Gupta, S<sub>j</sub>. Gopika Bilas  
 Sharma, S<sub>j</sub>. Joynarayan  
 Shaw, S<sub>j</sub>. Kripa Sindhu

Shaw, S<sub>j</sub>. Mahitosh  
 Shukla, S<sub>j</sub>. Krishna Kumar  
 Singh, S<sub>j</sub>. Ram Lagan  
 Singha Sarkar, S<sub>j</sub>. Jatindra Nath  
 Sinha, S<sub>j</sub>. Durgapada  
 Tafazzal Hossain, Janab  
 Tarkatirha, S<sub>j</sub>. Bimalananda  
 Tripathi, S<sub>j</sub>. Hrishikesh  
 Trivedi, S<sub>j</sub>. Goalbadan  
 Yeakub Hossain, Janab Md.  
 Zainal Abedin, Janab Kazi  
 Zaman, Janab A. M. A.

#### NOES—54.

Baguli, S<sub>j</sub>. Haripada  
 Bandyopadhyay, S<sub>j</sub>. Tarapada  
 Banerjee, S<sub>j</sub>. Biren  
 Banerjee, S<sub>j</sub>. Subodh  
 Basu, S<sub>j</sub>. Ajit Kumar  
 Basu, S<sub>j</sub>. Amarendra Nath  
 Basu, S<sub>j</sub>. Hemanta Kumar  
 Bera, S<sub>j</sub>. Sasabindu  
 Bhandari, S<sub>j</sub>. Sudhir Chandra  
 Bhattacharjya, S<sub>j</sub>. Mrigendra  
 Bhattacharya, Dr. Kanailal  
 Bhowmik, S<sub>j</sub>. Kanai Lal  
 Bose, Dr. Atindra Nath  
 Chakrabarty, S<sub>j</sub>. Ambica  
 Chatterjee, S<sub>j</sub>. Haripada  
 Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar  
 Chatterjee, S<sub>j</sub>. Rakhahari  
 Chaudhury, S<sub>j</sub>. Jnanendra Kumar  
 Choudhury, S<sub>j</sub>. Subodh  
 Chowdhury, S<sub>j</sub>. Benoy Krishna  
 Dal, S<sub>j</sub>. Amulya Charan  
 Dalui, S<sub>j</sub>. Nagendra  
 Das, S<sub>j</sub>. Jogendra Narayan  
 Das, S<sub>j</sub>. Raipada  
 Dey, S<sub>j</sub>. Tarapada  
 Dutt, S<sub>j</sub>. Probodh  
 Ghosal, S<sub>j</sub>. Hemanta Kumar

Ghose, S<sub>j</sub>. Bibhuti Bhushon  
 Ghose, S<sub>j</sub>. Jyotish Chandra (Chinsurah)  
 Ghosh, S<sub>j</sub>. Amulya Ratan  
 Ghosh, S<sub>j</sub>. Ganesh  
 Ghosh, S<sub>j</sub>. Narendra Nath  
 Haldar, S<sub>j</sub>. Nalini Kanta  
 Hazra, S<sub>j</sub>. Monoranjan  
 Joarder, S<sub>j</sub>. Jyotish  
 Kar, S<sub>j</sub>. Dhananjoy  
 Khan, S<sub>j</sub>. Madan Mohon  
 Kuar, S<sub>j</sub>. Gangapada  
 Mahapatra, S<sub>j</sub>. Balalal Das  
 Mondal, S<sub>j</sub>. Bijoy Bhushon  
 Mukherji, S<sub>j</sub>. Bankim  
 Mullick Chowdhury, S<sub>j</sub>. Suhrid Kumar  
 Naskar, S<sub>j</sub>. Gangadhar  
 Pramanik, S<sub>j</sub>. Surendra Nath  
 Ray, Dr. Narayan Chandra  
 Roy, S<sub>j</sub>. Provash Chandra  
 Roy, S<sub>j</sub>. Saroj  
 Saha, Dr. Saurendra Nath  
 Sahu, S<sub>j</sub>. Janardan  
 Sarkar, S<sub>j</sub>. Dharani Dhar  
 Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
 Sen, S<sub>j</sub>. Mani Kuntala  
 Sinha, S<sub>j</sub>. Lalit Kumar  
 Tah, S<sub>j</sub>. Dasarathi

The Ayes being 148 and the Noes 54, the motion was carried.

[At this stage the House was adjourned for 15 minutes.]

[After adjournment]

[5-45—5-55 p.m.]

#### The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955

##### Clause 10

**S<sub>j</sub>. Subodh Banerjee:** Sir, I beg to move that for clause 10, the following clause be substituted, namely:—

“10. Section 11 of the said Act shall be omitted.”

**S<sub>j</sub>. Sasabindu Bera:** Sir, I beg to move that in clause 10, in the proposed section 11, in line 1, after the words “If any person” the words “without reasonable excuse” be inserted.

**S<sub>j</sub>. Raipada Das:** Sir, I beg to move that in clause 10, in the proposed section 11, line 3, for the word “five”, the word “two” be substituted.

**Dr. Kanailal Bhattacharya:** Sir, I beg to move that in clause 10, in the proposed section 11, line 3, for the words “five years” the words “six months” be substituted.

**8j. Provash Chandra Roy:** Sir, I beg to move that in clause 10, in the proposed section 11, lines 3 and 4, for the words "five years or with fine or with both" the words "one month" be substituted.

**8j. Subodh Banerjee:**

মিঃ স্পীকার, স্যার, এই বিলের ১০ নম্বর ধারা মূল আইনের ১১ নম্বর ধারার সঙ্গে সম্পর্কিত। মূল আইনের ১১ নম্বর ধারায় নাশকতামূলক কাজ করলে কি সাজা হবে সেকথা বলা হয়েছে। সেখানে বলা হয়েছে যে, যদি কেউ কোন নাশকতামূলক কাজ করে তাহলে তার ৫ বছর পর্যন্ত জেল হতে পারবে কিম্বা জরিমানা হতে পারবে, কিম্বা দুটোই হতে পারবে। আগেই আমি বলেছি যে, নাশকতামূলক কাজের যে সংজ্ঞা দেওয়া হয়েছে তা অত্যন্ত ব্যাপক। পৃথিবীতে এমন কোন কিছুই নেই যা এই নাশকতামূলক কাজের সংজ্ঞায় না পড়ে। সাধারণতঃ দেখা যাচ্ছে বাস্তব স্বাধীনতা হরণ করা থেকে আরম্ভ করে ট্রেড ইউনিয়ন আন্দোলনের অধিকার প্রভৃতি সমস্ত রকম ব্যাপারই এই সংজ্ঞা দ্বারা খর্ব করা হয়েছে। সেইরকম সব ব্যাপক ক্ষমতা সরকার এই বিলের ১০ নম্বর ধারায় রাখতে চাইছেন। আমার বক্তব্য, এই ব্যাপক ক্ষমতা সরকারকে দেওয়া যেতে পারে না। তাকিয়ে দেখুন নাশকতামূলক কাজ বলতে কি কি বোঝায়। ১ নম্বর ধারার আইটেম ডি-তে সাবভার্সিভ আক্টিভের সংজ্ঞায় বলেছেন—

"to prejudice the recruiting of, or the attendance of persons for service in, any police force or fire brigade or any other body of persons entered, enrolled or engaged as public servants or to tamper with the loyalty of such persons."

কলকাতার পুলিশ কনস্টেবলদের মধ্যে বহু অসন্তোষ আছে। তাদের সেই অভাব-অভিযোগ বা সেই অসন্তোষের বিষয় নিয়ে তাদের অ্যাসোসিয়েশনএ কেউ যদি আলোচনা করে তাহলে তা পুলিশবাহিনীর লয়্যালিটি ক্ষুণ্ণ করার অপরাধ হবে এবং তা নাশকতামূলক কাজের সংজ্ঞায় পড়বে। এ ছাড়া আরও উদাহরণ দেবো। ফায়ার ব্রিগেডের কথা বলি। ডাঃ রায় জানেন এবং লোকাল সেলফ গভর্নমেন্টের মন্ত্রিমহাশয় জালানসাহেবও জানেন যে, ফায়ার সার্ভিসেস পার্সনালদের অত্যন্ত ন্যায়সঙ্গত দাবিদাওয়া দীর্ঘদিন ধরে পড়ে রয়েছে। তাদের নানা অভাব-অভিযোগের কথা সরকারের কাছে তারা জানিয়েছে, কিন্তু বারবার জানানো সত্ত্বেও সেসব অভিযোগের কারণ দূর করা হয় নি। তারজনা তারা এমন কি ধর্মঘটের নোটিস পর্যন্ত দিতে পারে। দমকলবাহিনী কর্মীদের ইউনিয়নের সহ-সভাপতি আমি। তাদের এইসব অভাবের কথা আমি নিজে বারবার বলেছি এবং তা দূর করার জন্য সরকারকে অনুরোধ করছি। কোন ফল না হওয়ায় তাদের ফল ইন পরিচালনা করতে হয়েছে। এই ফল ইন, এই কাল কানুনের নাশকতামূলক কাজের মধ্যে পড়ে, কারণ তা

prejudice the attendance of persons for service in Fire Brigades

তাই সেটা করতে গেলে ফায়ার ব্রিগেডের কর্মীদের কাজ থেকে বিরত থাকতে হয়। এই অত্যন্ত ন্যায়সঙ্গত ট্রেড ইউনিয়ন আন্দোলন নাশকতামূলক কাজের সংজ্ঞার মধ্যে পড়ে গেল। ধর্মঘট করার কথা তো বলতে পারা যাবে না, ফল ইন পরিচালনা করা যাবে না। চিঠিপত্র লিখে কোন ফল হচ্ছে না; বাস্তবগত অনুরোধ-উপরোধেও সরকার কান দিচ্ছেন না। তাহলে অভাব-অভিযোগ দূর করার উপায় কি রইল? ব্রিটিশ আমলেও ট্রেড ইউনিয়নের যে অধিকার স্বীকৃত হয়েছিল সেটাকেও নাশকতামূলক কাজের সংজ্ঞার মধ্যে ফেলে সে অধিকার হরণ করা হচ্ছে। তা ছাড়া আর একটা আইটেমএ রয়েছে, দেখুন কি বলা হয়েছে—

to impede, delay or restrict—(i) any work or operation, or (ii) any means of transport or locomotion, necessary for the production, procurement, supply or distribution of any essential commodity, except in furtherance of an industrial dispute as defined in the Industrial Disputes Act, 1947.

ধর্মঘট করা অথবা "গো স্লো ট্যাকটিক্স" করা ট্রেড ইউনিয়ন আন্দোলনের আইনসম্মত উপায় বলে স্বীকৃত হয়ে এসেছে। "ইমপেড দি অপারেশন" কথা দিয়ে সে অধিকার কেড়ে নেওয়া হচ্ছে। অর্থাৎ স্বাভাবিক অবস্থায় যে ট্রেড ইউনিয়ন আন্দোলন করা যায় তাকেও এই নাশকতামূলক

কাজের সংজ্ঞার মধ্যে ফেলে সরকার তা পর্যন্ত বন্ধ করে দিতে চাচ্ছেন। আরও বলা হয়েছে, ইল্লিগ্যাল শ্যাইক এই সংজ্ঞায় পড়বে। আপনি জানেন লয়েড্‌স ব্যাংকের পাকার সাহেব সরকার পক্ষের উস্কানিতে ১১ জন কর্মীকে ছাটাই করে এবং আরও ১০ জনকে চাকরি থেকে বরখাস্ত করে। সুপ্রীম কোর্ট কর্মচারীদের পক্ষে রায় দিয়েছেন। এদের বিরুদ্ধে অভিযোগ ছিল এরা ইল্লিগ্যাল শ্যাইক করেছে। তাদের বিরুদ্ধে নাশকতামূলক কাজ করার অভিযোগও আনা যেতে পারত। তাই এইরকম একটা ঢালাই ক্ষমতা সরকারের হাতে দেওয়া যেতে পারে না। সাবভার্সিভ অ্যাক্ট বলতে যেসব কাজ বলা হয়েছে তাদের প্রত্যেকটির প্রতিকারের ব্যবস্থা সরকারের অন্যান্য আইনে রয়েছে। কি প্রয়োজন এই সিকিউরিটি অ্যাক্টের? গুন্ডা দমন করার জন্য গুন্ডা আইন আছে।

গুন্ডা দমনই নয়, তাদের পেছনে যারা উস্কানি দেয় তাদের ধরতে হ'লেও এই সিকিউরিটি অ্যাক্ট দরকার—এই যুক্তি ডাঃ রায় দিয়েছেন। আমি আইনের ছাত্র নই। আইনবিদরা বলেন, যারা গুন্ডামানী করতে উস্কানি দেয় বা সাহায্য করে তারা আইনে আবেটর হিসাবে গ্রাহ্য এবং তার জন্য তারা শাস্তিযোগ্য। কেবলমাত্র গুন্ডা নয়, গুন্ডাদের যারা উস্কানি দেয় তারাও গুন্ডা আইন অনুসারে দণ্ডনীয় একথা সত্য। সুতরাং উস্কানিদাতাদের ধরার জন্য এই আইন—ডাঃ রায়ের এই যুক্তি অচল। এই আইন আনার আসল উদ্দেশ্য চেপে রাখা হয়েছে। এমন কথা আমি শুনিনি—সত্যমিথ্যা জানি না ডাঃ রায় তাঁর বন্ধুবান্ধবকে নাকি বলেছেন—এই যে এত ট্যাক্স হচ্ছে তাতে আন্দোলন হ'তে পারে, সুতরাং সেই আন্দোলনকে দমন করার জন্য এইরকম ক্ষমতা হাতে রাখা দরকার। স্পীকারমহাশয়, আমার বক্তব্য হচ্ছে, সরকারের মূল উদ্দেশ্য হচ্ছে যাতে জনসাধারণ অত্যাচার ও শোষণের বিরুদ্ধে আন্দোলন না করতে পারে।

[5-5-55—(6-5) p.m.]

### Sj. Sasabindu Bera :

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, এই ১০ নম্বর ক্লজের মূল আইনের সেকশন ১১ বাতিল করে আর একটা সেকশন ১১ রাখা হচ্ছে। মূল আইনের সেকশন ১১-এ সাবভার্সিভ অ্যাক্ট এবং প্রেস সংক্রান্ত নিষিদ্ধ কাজের প্রোহিবিশন এবং ঐসকল প্রোহিবিটেড কাজ করলে যে শাস্তি হ'তে পারে তার ব্যবস্থা ছিল। নতুন সেকশন ১১ সেটি সংক্ষেপ করে দিচ্ছে। প্রেসের বিষয়টা প্রেস অ্যাক্টের আওতায় পড়ে। এই আইন থেকে বাদ যাওয়ার জন্য সাবভার্সিভ অ্যাক্ট করলে কি শাস্তি হবে শুধু তার ব্যবস্থা হয়েছে। মূল আইনে রয়েছে

no person shall without lawful authority or excuse do any subversive act.  
এখানে যেখানে উইদাউট লফুল অথরিটি অর এক্সকিউজ যেটা ছিল সেটা নতুন প্রোপোজড সেকশন ১১-এ বাদ দেওয়া হচ্ছে। আমি সেটা সেখানে রাখবার জন্য সংশোধনী প্রস্তাব দিয়েছি। আমি এজন্য এটা দিতে চাই ইফ এনি পাসর্ন কমিটস এনি সাবভার্সিভ অ্যাক্ট, যেটা এখানে আছে if any person without reasonable excuse commits any subversive act—

এটা রিফ্রেন্স করতে চাচ্ছি। এখানে উইদাউট লফুল অথরিটি অর এক্সকিউজ বাদ দিচ্ছি, উইথ রিজনেবল এক্সকিউজ দিচ্ছি। কারণ, এখানে আগেকার সেকশন ১১-এর স্কেপ কমে গেছে, প্রেসের বিষয় বাদ গিয়ে শুধু সাবভার্সিভ অ্যাক্টিভিটি আছে, কাজেই এখানে লফুল অথরিটির প্রশ্ন আসে না। রিজনেবল এক্সকিউজ বললেই পূর্ণভাবে আগেকার সেন্স কনভে করবে। মূল আইনের সমস্টেটুফু না দিয়ে উইথ রিজনেবল এক্সকিউজ এটা দিচ্ছি। মূল আইনে যা ছিল সেটা সরকার পক্ষ তুলে দিতে চান কেন জানি না। আমার বক্তব্য হচ্ছে, মূল আইনে যা ছিল সেটাই করে নিতে হবে ক্ষেত্র অনুযায়ী পরিবর্তনটুকু করে।

**Sj. Raipada Das :** I know, Sir, that the Opposition cry is all a cry in the wilderness. Still we must cry ourselves hoarse in our attempts to safeguard the civil liberties of the people. The punishment prescribed here is

*much too severe. I would, therefore, suggest that five years be reduced to two years. We should, I think, do this to meet the ends of justice.*

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, আমার এ অ্যামেন্ডমেন্টটি ছোট্ট হ'লেও আমার এ সম্বন্ধে কিছু বক্তব্য আছে। এই যে ক্রুজটা তাতে সাবভার্সিভ অ্যাক্টিভিটি বলতে যে ডেফিনিশন দেওয়া হয়েছে তা দ্বারা আমরা দেখতে পাচ্ছি প্রায় সবকিছু কাজকে সাবভার্সিভ অ্যাক্টিভিটির মধ্যে এনে ফেলা যায়। আমরা এমন অনেক দেখেছি যে, ট্রেড ইউনিয়ন আন্দোলন সাধারণ গণতান্ত্রিক আন্দোলন ইত্যাদি যে কোন কাজকে সাবভার্সিভ অ্যাক্টিভিটি বলে পুলিশ বিভিন্ন বামপন্থী রাজ-নৈতিক কর্মীকে চলান দিয়েছে। আমার এই উক্তি সমর্থন করে আমি দু'একটি উদাহরণ, স্পীকার মহাশয়, আপনার সামনে রাখব। প্রথমতঃ, হাওড়ায় কোন একটি মিলে ধর্মঘট হওয়ার সময় যখন শ্রমিকরা প্রোসেশন নিয়ে আসছিল, তারা দু'একটি স্লোগান দেওয়ার জন্য সেই প্রোসেশনকে যারা লিড করে আসছিল সেই নেতাদের এই সেকশন ১১-এ আরেস্ট করা হয় এবং জামিন না দিয়ে প্রায় একমাস তাদের জেলে আটক করে রাখা হয়। তারপর পুলিশ তাদের বিরুদ্ধে কোন চার্জ আনতে পারে নি, যার ফলে শেষ পর্যন্ত তারা ছাড়া পায়। পুলিশের উদ্দেশ্য মালিকদের সাহায্য করা। নেতাদের এরূপে একমাস জেলে আটক রেখে দেওয়া হয় এবং আন্দোলন ক্রমশঃ শ্লথ হয়ে যায় এবং শ্রমিকরা শেষ পর্যন্ত নিরাশ হয়ে আন্দোলনের পথ পরিত্যাগ করতে বাধ্য হয় এবং এভাবে মালিকদের সাহায্য করার জন্য এই পুলিশ এই সিকিউরিটি অ্যাক্ট ব্যবহার করে। গত ট্রাম আন্দোলনের সময় মালিকবিরোধী যেসব প্রচারকার্য চলাছিল তখন পুলিশ আমাদের দু'চারজনকে আরেস্ট করে নিয়ে গেছিল এবং মাইক ভান শব্দ দখল করে নিয়েছিল। শব্দ তাই নয়, এই দু'চারজন কর্মীকে প্রায় ১৫ দিন পর্যন্ত হাজতে রেখে দেওয়া হয়েছিল। গত শিক্ষক-আন্দোলনের সময় শিক্ষকদের সমর্থনে সভার আয়োজন করা হয়। যে কয়েকজন বিরোধী কর্মী সে সভায় বক্তৃতা করেছিলেন তাঁদের প্রত্যেককে সিকিউরিটি অ্যাক্টে চালান দেয় এবং সাবভার্সিভ অ্যাক্টিভিটিতে ফেলে দেওয়া হয় এবং ১৫।২০ দিন করে হাজতবাস করানো হয়। কিন্তু এদের কারও বিরুদ্ধেই পুলিশ কেস মেক আউট করতে পারে নি। কাজেই দেখা যাচ্ছে, সাবভার্সিভ অ্যাক্টিভিটি বলে পুলিশ যে কোন কাজকে, যে কোন আন্দোলনকে দমন করবার জন্য মিথ্যা চার্জ দেয় এবং বিরোধী দলের রাজনৈতিক কর্মীকে অযথা হরণ করে। আমার বক্তব্য হচ্ছে, যদি গুন্ডা দমন করাই এদের প্রধান উদ্দেশ্য হয় তাহলে সরকারের হাতে বহু আইন আছে। কাজেই, এমন কোন অজুহাত তারা দেখাতে পারেন না যার জন্য এরকম কোন আইনের দরকার। যদি স্ট্যাটিস্টিকস নেওয়া যায় দেখা যাবে, এই সেকশন ১১ কিভাবে প্রযুক্ত হচ্ছে ইন্ডাস্ট্রি মিনিস্টার অপোজিশন মেম্বারদের উপর, বিরোধী পক্ষের দলের উপর; আমার বক্তব্য হচ্ছে যে, গুন্ডা দমনের নাম করে এমন সেকশন এর প্রয়োজন নাই, এই সেকশন তুলে দেওয়া হোক, এটা পাঁচ বছর না করে ছ' মাস করা হোক।

[6-5—6-15 p.m.]

**SJ. Provash Chandra Roy:**

মাননীয় স্পীকার, স্যার, মূল আইনের ১১ ধারার পরিবর্তে যে ক্রুজ ১০-তে তিনি যা বলতে চাইছেন যারা সাবভার্সিভ অ্যাক্টিভিটি করবেন তাঁদের পাঁচ বৎসর জেল অথবা জরিমানা অথবা দু'ইরকমই শাস্তি দিতে পারে, সেখানে আমি ব্যাপকভাবে এই ধরনের ক্ষমতা দেবার সম্পূর্ণ বিরোধী। কারণ, আমি মনে করি সাবভার্সিভ অ্যাক্টিভিটি বলতে এই বিলটির মধ্যে যে কথা বলা হয়েছে, নাশকতামূলক কাজ বলতে যে তালিকা দেওয়া হয়েছে সেখানে বলা হয়েছে যে—  
to endanger the safety or stability of the State.

আজকে দেশের অবস্থা কি এইরকম যার দ্বারা রাজা-সরকারের স্থায়িত্ব এবং নিরাপত্তা বিপন্ন হয়েছে। যদি তাই হ'ত তা না হ'লে না হয় মুখ্যমন্ত্রী এই বিল আনবার একটা যুক্তি দেখাতে পারতেন, কিন্তু আমরা প্রত্যেক জানি, বাংলাদেশের অবস্থা সেরকম কিছু নয়।

**Mr. Speaker:** Be relevant and confine yourself to the amendment.

**Sj. Provash Chandra Roy:**

আরেক জায়গায় বলা আছে—

to organise, further or help the illegal acquisition, possession or use of arms, ammunition or military stores as defined under the Indian Arms Act, 1878.

আজকে দেশের অবস্থা যদি এমন হ'ত যে, আমাদের দেশের আভ্যন্তরীণ এমন একটা বিশৃঙ্খলার সৃষ্টি হয়েছে যে, দেশের মানুষের বিভিন্ন জায়গায় যেখানে যেখানে গভর্নমেন্টের বারুদ থাকে, অস্তাগার থাকে, সেখানে লুণ্ঠন করে সরকারের বিরুদ্ধে অভিযান করছে এইরকম ঘটনা যদি হ'ত তাহ'লে পরে মুখ্যমন্ত্রী এই বিল আনবার যুক্তি দেখাতে পারতেন।

**Mr. Speaker:**

যুক্তির কথা তো আগেই হয়ে গেছে।

**Sj. Provash Chandra Roy:**

আমি দেখতে পাচ্ছি, এই নাশকতামূলক কাজের অজুহাত দিয়ে মানুষকে যেভাবে পাঁচ বৎসর সাজা দেবার ব্যবস্থা করা হচ্ছে সেটা সম্পূর্ণ অনায়। যদি সাজার ব্যবস্থা রাখতে হয় তাহ'লে সেটাকে একমাসের জন্য করুন।

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, to this particular clause, clause 10, there is a substantial amendment of Sj. Subodh Banerjee that section 11 of the said Act shall be omitted. Section 11 of the Act had two parts. One was "No person shall without lawful authority or excuse do any subversive act". The second part is with reference to printing and publishing documents with regard to matters which are contained in the subversive act. Now, as I have explained before, under the Objectional Press Act, the latter part of section 11 becomes out of date. Therefore, we have recast the whole section and instead of saying that "no person shall without lawful authority or excuse", a language which is not very well understood, we have said "If any person commits any subversive act he shall be punishable with imprisonment, etc."

Sir, the second point is that my friends have opposed the definition of the words "subversive act". Now that the Legislature has already accepted that definition section 2 having been passed, it is rather late in the day to now discuss the different sub-heads under the head "subversive Act". My friend Shri Subodh Banerjee has raised the issue that section 2(9)(d) is a very wide provision and that it might be resorted to under all sorts of conditions. Now what is this section 2(9)(d)? It runs thus: "to prejudice the recruiting of or the attendance of persons for service in any police force or fire brigade or any other body of persons entered, enrolled or engaged as public servants". Sir, the language is very definite that if you prejudice the recruiting of an officer in the police force or fire brigade or when these officers are ordered to do something, you interfere or tamper, so that they do not attend to their work as public servants, or if any attempt is made to tamper with the loyalty of such persons, then it becomes a subversive act. It says immediately afterwards: "Acts *bona fide* indicating disapprobation of the policy or measures by the Government with a view to obtain their alteration by lawful means shall not be deemed to be acts which are intended or are likely to endanger the public safety or stability of the State". Therefore, the import of sub-section (d), the idea that this will hamper the right of the workers to strike is very wide of the mark. Sir, the language is very clear that if the person who is supposed to commit a subversive act is guilty of preventing the recruiting of persons or attendance of persons to their duties belonging to the police or the fire brigade or tamper with the loyalty of the persons, then it is a subversive act.

[6-15—6-25 p.m.]

These cases have to go before the court and it is open to any person who may be proceeded against under this section to draw the attention of the court that this particular act was not as is described in (d) but it is only a Trade Dispute Act. Sir, I have had my experience in this line. If a trade union leader, if he is so anxious to establish his prestige and influence, goes out of his way to ask the workers not to work he certainly comes within the purview of this section. It is important that every person who is engaged in public duty should obey orders otherwise no discipline, particularly in the forces, like the police force or the fire brigade force, can be maintained and public will thereby suffer. In the interest of the public it is essential that the Security Act should have a clause of this particular type. My friend S<sup>r</sup>. Subodh Banerjee has said that go slow tactics is a lawful act. I do not know. I speak without authority but I believe that there have been judgements to indicate that go slow tactics is not lawful. However, if it is lawful and if a particular group of persons go in for go slow tactics and if they are produced before the court as having committed a subversive act it is open to them to say that they have done a lawful act. (S<sup>r</sup>. BANKIM MUKHERJI: If at Writers' Buildings there is a go slow movement will that be a subversive act?) I do not know whether the go slow tactics as performed by the members of the Legislature is also a subversive act. Now, Sir, the other arguments that have been put forward about lessening the period, I say that either the crime is a bad one or is a good one, and if a person commits a crime and is convicted it is for the court to decide whether, under the circumstances of the particular case, the person should be sentenced to 3 years, 2 years or 1 month or 15 days—the limit is 5 years. I say with a good deal of sense of responsibility that any administration worth the name if they have an Act of this type, as I feel they should have, they should inflict punishment which must be deterrent. Sir, I oppose all the amendments.

The motion of S<sup>r</sup>. Subodh Banerjee that for clause 10, the following clause be substituted, namely:—

“10. Section 11 of the said Act shall be omitted”.

was then put and a division taken with the following result:—

#### AYES—49.

Baguli, S<sup>r</sup>. Haripada  
Bandopadhyay, S<sup>r</sup>. Tarapada  
Banerjee, S<sup>r</sup>. Biren  
Banerjee, S<sup>r</sup>. Subodh  
Basu, S<sup>r</sup>. Ajit Kumar  
Basu, S<sup>r</sup>. Amarendra Nath  
Basu, S<sup>r</sup>. Hemanta Kumar  
Bera, S<sup>r</sup>. Sasabindu  
Bhattacharjya, S<sup>r</sup>. Mrigendra  
Bhattacharya, Dr. Kanailal  
Bhowmik, S<sup>r</sup>. Kanai Lal  
Bose, Dr. Atindra Nath  
Chakrabarty, S<sup>r</sup>. Ambloa  
Chatterjee, S<sup>r</sup>. Haripada  
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar  
Chatterjee, S<sup>r</sup>. Rakhahari  
Chaudhury, S<sup>r</sup>. Jnanendra Kumar  
Choudhury, S<sup>r</sup>. Subodh  
Chowdhury, S<sup>r</sup>. Benoy Krishna  
Dai, S<sup>r</sup>. Amulya Charan  
Daiui, S<sup>r</sup>. Nagendra  
Das, S<sup>r</sup>. Raipada  
Dey, S<sup>r</sup>. Tarapada  
Ghosal, S<sup>r</sup>. Hemanta Kumar  
Ghose, S<sup>r</sup>. Bibhuti Bhushan

Ghose, S<sup>r</sup>. Jyotish Chandra (Chinsurah)  
Ghosh, S<sup>r</sup>. Ganesh  
Ghosh, S<sup>r</sup>. Narendranath  
Haldar, S<sup>r</sup>. Nalini Kanta  
Hazra, S<sup>r</sup>. Monoranjan  
Joarder, S<sup>r</sup>. Jyotish  
Kar, S<sup>r</sup>. Dhananjoy  
Khan, S<sup>r</sup>. Madan Mohon  
Kuar, S<sup>r</sup>. Gangapada  
Mahapatra, S<sup>r</sup>. Balalal Das  
Mondal, S<sup>r</sup>. Bijoy Bhushon  
Mukherji, S<sup>r</sup>. Bankim  
Mullik Chowdhury, S<sup>r</sup>. Suhrid Kumar  
Naskar, S<sup>r</sup>. Gangadhar  
Pramanik, S<sup>r</sup>. Surendra Nath  
Ray, Dr. Narayan Chandra  
Roy, S<sup>r</sup>. Provas Chandra  
Roy, S<sup>r</sup>. Sarol  
Sahu, S<sup>r</sup>. Janardan  
Sarkar, S<sup>r</sup>. Dharani Dhar  
Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
Sen, S<sup>r</sup>. Mani Kuntala  
Sinha, S<sup>r</sup>. Lalit Kumar  
Tah, S<sup>r</sup>. Dasarathi

## NOES—134.

<b>Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.</b>	<b>Mitra, Sj. Sankar Prasad</b>
<b>Abdus Shokur, Janab</b>	<b>Modak, Sj. Niranjan</b>
<b>Abul Hashem, Janab</b>	<b>Mohammad Hossain, Dr.</b>
<b>Atawal Ghani, Janab Abul Barkat</b>	<b>Mohammad Mumtaz, Maulana.</b>
<b>Bandopadhyaya, Sj. Khagendra Nath</b>	<b>Mohammed Israil, Janab</b>
<b>Bandyopadhyay, Sj. Smarajit</b>	<b>Mojumder, Sj. Jagannath</b>
<b>Banerjee, Sj. Profulla</b>	<b>Mondal, Sj. Baldyanath</b>
<b>Banerjee, Dr. Srikumar</b>	<b>Mondal, Sj. Dhajadhari</b>
<b>Barman, The Hon'ble Syama Prasad</b>	<b>Mondal, Sj. Rajkrishna</b>
<b>Basu, Dr. Jatindra Nath</b>	<b>Mondal, Sj. Sishuram</b>
<b>Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar</b>	<b>Mondal, Sj. Sudhir</b>
<b>Beri, Sj. Dayaram</b>	<b>Moni, Sj. Dintaran</b>
<b>Bhagat, Sj. Mangaldas</b>	<b>Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan</b>
<b>Bhattacharjee, Sj. Shyamapada</b>	<b>Mukherjee, Sj. Ananda Gopal</b>
<b>Bhattacharyya, Sj. Syama</b>	<b>Mukherjee, Sj. Sambhu Charan</b>
<b>Biswas, Sj. Raghunandan</b>	<b>Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar</b>
<b>Bose, The Hon'ble Pannalal</b>	<b>Mukherji, Sj. Pijush Kanti</b>
<b>Brahmamandal, Sj. Debendra</b>	<b>Munda, Sj. Antoni Topno</b>
<b>Chakravarty, Sj. Bhabataran</b>	<b>Murarka, Sj. Basant Lal</b>
<b>Chatterjee, Sj. Bijoylal</b>	<b>Murmu, Sj. Jadu Nath</b>
<b>Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna</b>	<b>Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar</b>
<b>Chattopadhyay, Sj. Brindabon</b>	<b>Naskar, The Hon'ble Hemohandra</b>
<b>Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan</b>	<b>Pal, Dr. Radhakrishna</b>
<b>Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni</b>	<b>Panigrahi, Sj. Basanta Kumar</b>
<b>Das, Sj. Banamali</b>	<b>Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath</b>
<b>Das, Sj. Bhusan Chandra</b>	<b>Paul, Sj. Suresh Chandra</b>
<b>Das, Sj. Kanailal (Ausgram)</b>	<b>Poddar, Sj. Anandilal</b>
<b>Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)</b>	<b>Pramanik, Sj. Mrityunjoy</b>
<b>Das, Sj. Radhanath</b>	<b>Pramanik, Sj. Rajani Kanta</b>
<b>Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra</b>	<b>Pramanik, Sj. Sarada Prasad</b>
<b>Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath</b>	<b>Rafuiddin Ahmed, The Hon'ble Dr.</b>
<b>Dey, Sj. Haridas</b>	<b>Rai, Sj. Shiva Kumar</b>
<b>Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan</b>	<b>Raikut, Sj. Sarojendra Deb</b>
<b>Digbar, Sj. Kiran Chandra</b>	<b>Ray, Sj. Jajneswar</b>
<b>Fazlur Rahman, Janab S. M.</b>	<b>Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)</b>
<b>Gayen, Sj. Brindaban</b>	<b>Ray, The Hon'ble Renuka</b>
<b>Ghose, Sj. Kshitish Chandra</b>	<b>Roy, Sj. Arabinda</b>
<b>Ghosh, Sj. Bejoy Kumar</b>	<b>Roy, Sj. Bhakta Chandra</b>
<b>Ghosh, Sj. Tarun Kanti</b>	<b>Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra</b>
<b>Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra</b>	<b>Roy, Sj. Bijoyendu Narayan</b>
<b>Giasuddin, Janab Md.</b>	<b>Roy, Sj. Hansaswar</b>
<b>Goswamy, Sj. Bijoy Gopal</b>	<b>Roy, Sj. Pratulla Chandra</b>
<b>Gupta, Sj. Jogesh Chandra</b>	<b>Roy, Sj. Surendra Nath</b>
<b>Gupta, Sj. Nikunja Behari</b>	<b>Roy Singh, Sj. Salish Chandra</b>
<b>Halder, Sj. Kuber Chand</b>	<b>Saha, Dr. Sisir Kumar</b>
<b>Halder, Sj. Jagadish Chandra</b>	<b>Santal, Sj. Baidya Nath</b>
<b>Hansdah, Sj. Bhusan</b>	<b>Saren, Sj. Mangal Chandra</b>
<b>Hansda, Sj. Jagatpati</b>	<b>Sen, Sj. Bijesh Chandra</b>
<b>Hasda, Sj. Lakshan Chandra</b>	<b>Sen, Sj. Narendra Nath</b>
<b>Hembram, Sj. Kamala Kanta</b>	<b>Sen, Sj. Priya Ranjan</b>
<b>Jalan, The Hon'ble Iswar Das</b>	<b>Sen, Sj. Rashbehari</b>
<b>Jana, Sj. Prabir Chandra</b>	<b>Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas</b>
<b>Jha, Sj. Pasinu Pati</b>	<b>Sharma, Sj. Jeynarayan</b>
<b>Kar, Sj. Sasadhar</b>	<b>Shaw, Sj. Kripa Sindhu</b>
<b>Karan, Sj. Koustuv Kanti</b>	<b>Shaw, Sj. Mahitosh</b>
<b>Kazim Ali Meerza, Janab</b>	<b>Sikder, Sj. Rabindra Nath</b>
<b>Lahiri, Sj. Jitendra Nath</b>	<b>Singha Sarker, Sj. Jatindra Nath</b>
<b>Lutfal Hoque, Janab</b>	<b>Sinha, Sj. Durgapada</b>
<b>Mahammad Ishaque, Janab</b>	<b>Tafazzal Hossain, Janab</b>
<b>Maiti, Sj. Abha</b>	<b>Tarkatirtha, Sj. Bimalananda</b>
<b>Maiti, Sj. Pulin Behari</b>	<b>Tripathi, Sj. Hrishikesh</b>
<b>Majhi, Sj. Nishapati</b>	<b>Trivedi, Sj. Goalbadan</b>
<b>Mal, Sj. Basanta Kumar</b>	<b>Wangdi, Sj. Tenzing</b>
<b>Mandal, Sj. Annada Prasad</b>	<b>Yeakub Hossain, Janab Md.</b>
<b>Mandal, Sj. Umesh Chandra</b>	<b>Zainal Abedin, Janab Kazi</b>
<b>Maziruddin Ahmed, Janab</b>	<b>Zaman, Janab A. M. A.</b>
<b>Misra, Sj. Sowindra Mohan</b>	<b>Ziaul Haque, Janab M.</b>

The Ayes being 49 and the Noes 134, the motion was lost.

*The motion of Sj. Sasabindu Bera that in clause 10, in the proposed section 11, in line 1, after the words "If any person" the words "without reasonable excuse" be inserted, was then put and lost.*

The motion of Sj. Raipada Das that in clause 10, in the proposed section 11, line 3, for the word "five" the word "two" be substituted, was then put and a division taken with the following result:—

#### AYES—48.

Baguli, Sj. Haripada  
Bandopadhyay, Sj. Tarapada  
Banerjee, Sj. Biren  
Banerjee, Sj. Subodh  
Basu, Sj. Ajit Kumar  
Basu, Sj. Amarendra Nath  
Basu, Sj. Hemanta Kumar  
Bera, Sj. Sasabindu  
Bhattachariya, Sj. Mrigendra  
Bhattacharya, Dr. Kanailal  
Bhowmik, Sj. Kanai Lal  
Bose, Dr. Atindra Nath  
Chakrabarty, Sj. Ambloa  
Chatterjee, Sj. Haripada  
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar  
Chatterjee, Sj. Rakhahari  
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar  
Choudhury, Sj. Subodh  
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna  
Dai, Sj. Amulya Charan  
Daiui, Sj. Nagendra  
Das, Sj. Raipada  
Dey, Sj. Tarapada  
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar

Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon  
Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)  
Ghosh, Sj. Ganesh  
Ghosh, Sj. Narendra Nath  
Haider, Sj. Nalini Kanta  
Hazra, Sj. Monoranjan  
Joarder, Sj. Jyotish  
Kar, Sj. Dhananjoy  
Khan, Sj. Madan Mohon  
Kuar, Sj. Gangapada  
Mahapatra, Sj. Balalal Das  
Mondal, Sj. Bijoy Bhushon  
Mukherji, Sj. Barkim  
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar  
Naskar, Sj. Gangadhar  
Pramanik, Sj. Surendra Nath  
Ray, Dr. Narayan Chandra  
Roy, Sj. Provash Chandra  
Roy, Sj. Saroj  
Sarkar, Sj. Dharani Dhar  
Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
Sen, Sj. Mani Kuntala  
Sinha, Sj. Lalit Kumar  
Tah, Sj. Dasarathi

#### NOES—135.

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.  
Abdus Shokur, Janab  
Abul Hashem, Janab  
Atawa! Ghani, Janab Abul Barkat  
Bandopadhyaya, Sj. Khagendra Nath  
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit  
Banerjee, Sj. Profulla  
Banerjee, Dr. Sri Kumar  
Barman, The Hon'ble Syama Prasad  
Basu, Dr. Jatindra Nath  
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar  
Beri, Sj. Dayaram  
Bhagat, Sj. Mangaldas  
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada  
Bhattacharyya, Sj. Syama  
Biswas, Sj. Raghunandan  
Bose, The Hon'ble Pannalal  
Brahmamandal, Sj. Debendra  
Chakravarty, Sj. Bhabataram  
Chatterjee, Sj. Bijoylal  
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna  
Chattopadhyaya, Sj. Brindabon  
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan  
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni  
Das, Sj. Banamali  
Das, Sj. Bhushan Chandra  
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)  
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)  
Das, Sj. Radhanath  
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra  
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath  
Dey, Sj. Haridas  
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan  
Digar, Sj. Kiran Chandra

Fazlur Rahman, Janab S. M.  
Gayen, Sj. Brindaban  
Ghose, Sj. Kshitish Chandra  
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar  
Ghosh, Sj. Tarun Kanti  
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra  
Giasuddin, Janab Md.  
Goswamy, Sj. Bijoy Gopal  
Gupta, Sj. Jogesh Chandra  
Gupta, Sj. Nikunja Behari  
Haider, Sj. Kuber Chand  
Halder, Sj. Jagadish Chandra  
Hansdah, Sj. Bhushan  
Hansda, Sj. Jagatpati  
Hasda, Sj. Lakshan Chandra  
Hembram, Sj. Kamala Kanta  
Jalan, The Hon'ble Iswar Das  
Jana, Sj. Prabir Chandra  
Jha, Sj. Pashu Pati  
Kar, Sj. Sasadhar  
Karan, Sj. Koustuv Kanti  
Kazim Ali Meerza, Janab  
Lahiri, Sj. Jitendra Nath  
Lutfal Hoque, Janab  
Mahammad Ishaque, Janab  
Maiti, Sj. Abha  
Maiti, Sj. Pulin Behari  
Majhi, Sj. Nishapati  
Mal, Sj. Basanta Kumar  
Mallick, Sj. Ashutosh  
Mandal, Sj. Annada Prasad  
Mandal, Sj. Umesh Chandra  
Maziruddin Ahmed, Janab  
Misra, Sj. Sewrindra Mohan

Mitra, *Sj. Sankar Prasad*  
 Modak, *Sj. Niranjana*  
 Mohammad Hossain, *Dr.*  
 Mohammad Mumtaz, *Maulana.*  
 Mohammed Israil, *Janab*  
 Mojumder, *Sj. Jagannath*  
 Mondal, *Sj. Baidyanath*  
 Mondal, *Sj. Dhajadhari*  
 Mondal, *Sj. Rajkrishna*  
 Mondal, *Sj. Sishuram*  
 Mondal, *Sj. Sudhir*  
 Moni, *Sj. Dintaran*  
 Mukharji, *The Hon'ble Dr. Amulyadhan*  
 Mukherjee, *Sj. Ananda Gopal*  
 Mukherjee, *Sj. Sambhu Charan*  
 Mukherji, *The Hon'ble Ajoy Kumar*  
 Mukherji, *Sj. Pijush Kanti*  
 Munda, *Sj. Antoni Topno*  
 Murarka, *Sj. Basant Lal*  
 Murmu, *Sj. Jadu Nath*  
 Naskar, *Sj. Ardhendu Sekhar*  
 Naskar, *The Hon'ble Hemohandara*  
 Pal, *Dr. Radhakrishna*  
 Panigrahi, *Sj. Basanta Kumar*  
 Panja, *The Hon'ble Jadabendra Nath*  
 Paul, *Sj. Suresh Chandra*  
 Poddar, *Sj. Anandilal*  
 Pramanik, *Sj. Mrityunjoy*  
 Pramanik, *Sj. Rajani Kanta*  
 Pramanik, *Sj. Sarada Prasad*  
 Rafuddin Ahmed, *The Hon'ble Dr.*  
 Rai, *Sj. Shiva Kumar*  
 Raikut, *Sj. Sarojendra Deb*  
 Ray, *Sj. Jaineswar*

Ray, *Sj. Jyotish Chandra (Haroa)*  
 Ray, *The Hon'ble Renuka*  
 Roy, *Sj. Arabinda*  
 Roy, *Sj. Bhakta Chandra*  
 Roy, *The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra*  
 Roy, *Sj. Bijoyendu Narayan*  
 Roy, *Sj. Hansaswar*  
 Roy, *Sj. Prafulla Chandra*  
 Roy, *Sj. Surendra Nath*  
 Roy Singh, *Sj. Satish Chandra*  
 Saha, *Dr. Sisir Kumar*  
 Santal, *Sj. Baidya Nath*  
 Saren, *Sj. Mangal Chandra*  
 Sen, *Sj. Bijesh Chandra*  
 Sen, *Sj. Narendra Nath*  
 Sen, *Sj. Priya Ranjan*  
 Sen, *Sj. Rashbehari*  
 Sen Gupta, *Sj. Gopika Bilas*  
 Sharma, *Sj. Joynarayan*  
 Shaw, *Sj. Kripa Sindhu*  
 Shaw, *Sj. Mahitosh*  
 Sikder, *Sj. Rabindra Nath*  
 Singha Sarker, *Sj. Jatindra Nath*  
 Sinha, *Sj. Durgapada*  
 Tafazzal Hossain, *Janab*  
 Takatirtha, *Sj. Bimalananda*  
 Tripathi, *Sj. Hrishikesh*  
 Trivedi, *Sj. Gopalbadan*  
 Wangdi, *Sj. Tenzing*  
 Yeakub Hossain, *Janab Md.*  
 Zainal Abedin, *Janab Kazi*  
 Zaman, *Janab A. M. A.*  
 Ziaul Haque, *Janab M.*

The Ayes being 48 and the Noes 135, the motion was lost.

The motion of Dr. Kanailal Bhattacharya that in clause 10, in the proposed section 11, line 3, for the words "five years" the words "six months" be substituted, was then put and lost.

The motion of *Sj. Provash Chandra Roy* that in clause 10, in the proposed section 11, lines 3 and 4, for the words "five years or with fine or with both" the words "one month" be substituted, was then put and lost.

The question that clause 10 do stand part of the Bill was then put and a division taken with the following result:—

#### AYES—134.

Abdul Hameed, *Janab Hajee Sk.*  
 Abdus Shokur, *Janab*  
 Abul Hashem, *Janab*  
 Atawal Ghani, *Janab Abul Barkat*  
 Bandopadhyaya, *Sj. Khagendra Nath*  
 Bandyopadhyay, *Sj. Smarajit*  
 Banerjee, *Sj. Profulla*  
 Banerjee, *Dr. Srikumar*  
 Barman, *The Hon'ble Syama Prasad*  
 Basu, *Dr. Jatindra Nath*  
 Basu, *The Hon'ble Satyendra Kumar*  
 Beri, *Sj. Dayaram*  
 Bhagat, *Sj. Mangaldas*  
 Bhattacharjee, *Sj. Shyamapada*  
 Bhattacharyya, *Sj. Syama*  
 Biswas, *Sj. Raghunandan*  
 Bose, *The Hon'ble Pannalal*  
 Brahmamandal, *Sj. Debendra*  
 Chakravarty, *Sj. Bhabataram*  
 Chatterjee, *Sj. Bijoylal*  
 Chatterjee, *Sj. Satyendra Prasanna*  
 Chattopadhyaya, *Sj. Brindaban*

Chattopadhyay, *Sj. Sarojranjan*  
 Chattopadhyaya, *Sj. Ratanmoni*  
 Das, *Sj. Banamali*  
 Das, *Sj. Bhusan Chandra*  
 Das, *Sj. Kanailal (Ausgram)*  
 Das, *Sj. Kanai Lal (Dum Dum)*  
 Das, *Sj. Radhanath*  
 Das Adhikary, *Sj. Gopal Chandra*  
 Das Gupta, *The Hon'ble Khagendra Nath*  
 Dey, *Sj. Haridas*  
 Dhar, *The Hon'ble Dr. Jiban Ratan*  
 Digar, *Sj. Kiran Chandra*  
 Fazlur Rahman, *Janab S. M.*  
 Gayen, *Sj. Brindaban*  
 Ghose, *Sj. Kshitish Chandra*  
 Ghosh, *Sj. Bejoy Kumar*  
 Ghosh, *Sj. Tarun Kanti*  
 Ghosh Maulik, *Sj. Satyendra Chandra*  
 Giasuddin, *Janab Md.*  
 Goswamy, *Sj. Bijoy Gopal*  
 Gupta, *Sj. Jogesh Chandra*  
 Gupta, *Sj. Nikunja Behari*

Halder, S. Kuber Chand  
 Halder, S. Jagadish Chandra  
 Hansdah, S. Bhushan  
 Hansda, S. Jagatpati  
 Hasda, S. Lakshan Chandra  
 Hembram, S. Kamala Kanta  
 Jalan, The Hon'ble Iswar Das  
 Jana, S. Prabir Chandra  
 Jha, S. Pashu Pati  
 Kar, S. Sasadhar  
 Karan, S. Koustuv Kanti  
 Kazim Ali Meerza, Janab  
 Lahiri, S. Jitendra Nath  
 Lutfal Hoque, Janab  
 Mahammad Ishaque, Janab  
 Maiti, S. S. Abha  
 Maiti, S. Pulin Behari  
 Majhi, S. Nishapati  
 Mal, S. Basanta Kumar  
 Mallick, S. Ashutesh  
 Mandal, S. Annada Prasad  
 Mandal, S. Umesh Chandra  
 Maziruddin Ahmed, Janab  
 Misra, S. Sowindra Mohan  
 Mitra, S. Sankar Prasad  
 Modak, S. Niranjana  
 Mohammad Hossain, Dr.  
 Mohammad Mumtaz, Maulana.  
 Mohammed Israil, Janab  
 Mojumder, S. Jagannath  
 Mondal, S. Baldyanath  
 Mondal, S. Dhajadhari  
 Mondal, S. Rajkrishna  
 Mondal, S. Sishuram  
 Mondal, S. Sudhir  
 Monti, S. Dintaran  
 Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan  
 Mukherjee, S. Ananda Gopal  
 Mukherjee, S. Sambhu Charan  
 Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar  
 Mukherji, S. Pijush Kanti  
 Munda, S. Antoni Topno  
 Murarka, S. Basant Lal  
 Murmu, S. Jadu Nath  
 Naskar, S. Ardhendu Sekhar

Naskar, The Hon'ble Hemohandra  
 Pal, Dr. Radhakrishna  
 Panigrahi, S. Basanta Kumar  
 Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath  
 Paul, S. Suresh Chandra  
 Poddar, S. Anandilal  
 Pramanik, S. Mrityunjay  
 Pramanik, S. Rajani Kanta  
 Pramanik, S. Sarada Prasad  
 Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.  
 Rai, S. Shiva Kumar  
 Raikut, S. Sarojendra Deb  
 Ray, S. Jaineswar  
 Ray, S. Jyotish Chandra (Haroa)  
 Ray, The Hon'ble Renuka  
 Roy, S. Arabinda  
 Roy, S. Bhakta Chandra  
 Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra  
 Roy, S. Bijoyendu Narayan  
 Roy, S. Hanseswar  
 Roy, S. Prafulla Chandra  
 Roy, S. Surendra Nath  
 Roy Singh, S. Satish Chandra  
 Saha, Dr. Sisir Kumar  
 Santal, S. Baldya Nath  
 Saren, S. Mangal Chandra  
 Sen, S. Bijesh Chandra  
 Sen, S. Narendra Nath  
 Sen, S. Priya Ranjan  
 Sen, S. Rashbehari  
 Sen Gupta, S. Gopika Bilas  
 Sharma, S. Joynarayan  
 Shaw, S. Kripa Sindhu  
 Shaw, S. Mahitosh  
 Singha Sarker, S. Jatindra Nath  
 Sinha, S. Durgapada  
 Tafazzal Hossain, Janab  
 Tarakatirna, S. Bimalananda  
 Tripathi, S. Hrishikesh  
 Trivedi, S. Goalbadan  
 Wangdi, S. Tenzing  
 Yeakub Hossain, Janab Md.  
 Zainal Abedin, Janab Kazi  
 Zaman, Janab A. M. A.  
 Ziaul Haque, Janab M.

## NOES—48.

Baguli, S. Haripada  
 Bandopadhyay, S. Tarapada  
 Banerjee, S. Biren  
 Banerjee, S. Subodh  
 Basu, S. Ajit Kumar  
 Basu, S. Amarendra Nath  
 Basu, S. Hemanta Kumar  
 Bera, S. Sasabindu  
 Bhattacharjya, S. Mrigendra  
 Bhattacharya, Dr. Kanailal  
 Bhownick, S. Kanai Lal  
 Bose, Dr. Atindra Nath  
 Chakrabarty, S. Ambloa  
 Chatterjee, S. Haripada  
 Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar  
 Chatterjee, S. Rakhahari  
 Chaudhury, S. Jnanendra Kumar  
 Choudhury, S. Subodh  
 Chowdhury, S. Benoy Krishna  
 Dal, S. Amulya Charan  
 Daski, S. Nagendra  
 Das, S. Ralpada  
 Dey, S. Tarapada  
 Ghosal, S. Hemanta Kumar

Ghose, S. Bibhuti Bhushon  
 Ghose, S. Jyotish Chandra (Chinsurah)  
 Ghosh, S. Ganesh  
 Ghosh, S. Narendra Nath  
 Halder, S. Nalini Kanta  
 Hazra, S. Monoranjan  
 Joarder, S. Jyotish  
 Kar, S. Dhananjoy  
 Khan, S. Madan Mohon  
 Kuar, S. Gangapada  
 Mahapatra, S. Balalal Das  
 Mondal, S. Bijoy Bhushon  
 Mukherji, S. Bankim  
 Mullik Chowdhury, S. Suhrid Kumar  
 Naskar, S. Gangadhar  
 Pramanik, S. Surendra Nath  
 Ray, Dr. Narayan Chandra  
 Roy, S. Provasch Chandra  
 Roy, S. Saroj  
 Sarkar, S. Dherani Dhar  
 Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
 Sen, S. S. Mani Kuntala  
 Sinha, S. Lalit Kumar  
 Tah, S. Dasarathi

The Ayes being 134 and the Noes 48, the motion was carried.

## Clause 11

The question that clause 11 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

[6-25—6-35 p.m.]

## Clause 12

**Sj. Subodh Banerjee:** Sir, I beg to move that for clause 13, the following clause be substituted, namely:—

“12. Section 14 of the said Act shall be omitted.”

আমার বক্তব্য হচ্ছে যে, মূল আইনের ১৪নং ধারা বাদ দেওয়া হোক। আমার উদ্দেশ্য এই সিকিউরিটি অ্যাক্টের সমস্ত ধারা উঠিয়ে দিয়ে আইনটিকে নাকচ করে দেওয়া হোক। তাই যেহেতু আইনটির বিভিন্ন ধারা নিয়ে এখন আলোচনা হচ্ছে সেইহেতু প্রত্যেক ধারার ক্ষেত্রে বলছি যে, ধারাটি তুলে দেওয়া হোক।

বর্তমান বিলের ১২নং ধারা অর্থাৎ মূল আইনের ১৪নং ধারায় বলা হয়েছে যে, যদি কোন লোক কোন করোসিড সাবস্ট্যান্স বহন করে তাহলে যুক্তযুক্ত সন্দেহ হলে তাকে শাস্ত দেওয়া যাবে; শাস্তি সাত বছর পর্যন্ত জেল হতে পারে। কি কি অবস্থা হলে যুক্তযুক্ত সন্দেহ হবে তা এখানে বলা নেই। প্রথমেই বলতে চাই, পুলিশের কাছে যুক্তযুক্ত সন্দেহের কারণ হলেই তা হবে যুক্তযুক্ত, কিন্তু পুলিশের যুক্তযুক্ততা সম্বন্ধে জ্ঞান যে কি তা আমাদের জানা আছে। সারা পৃথিবীর লোক যাকে যুক্তযুক্ত মনে করে তাকে পুলিশ মনে করে অযৌক্তিক। সুতরাং সাধারণ মানুষকে হয়রান হতে হবে এই সন্দেহের শিকার হয়ে। ডাঃ রায় বলবেন, এতে কি আছে? অভিযুক্ত ব্যক্তি কোর্ট এ যাবে, কোর্ট এ বিচার হবে, কোর্ট এর কাছে অযৌক্তিক মনে হলে কোর্ট ছেড়ে দেবে। কিন্তু কথা হচ্ছে, এই যে কোর্ট এ যাবার আগে কত ভোগান্তি ভুগতে হবে তা কি হিসাব আছে? আমি জানি, কোর্ট এ যাবার আগে পুলিশ অভিযুক্ত ব্যক্তিকে আটকে রাখবে বেশ কিছু দিন। তারপরে টানা পোড়েন করে তার অবস্থা কাহিল করে ছাড়বে, জামিন দেওয়া হবে না। এসব আমি মন থেকে কল্পনা করে বলছি না, পুলিশের প্রত্যেক দিনের ব্যবহারে আমরা এই অবস্থা দেখছি। পুলিশের খম্পরে একবার পড়লে বহু ভোগান্তি ভুগতে হয়। প্রেসিডেন্সি ম্যাজিস্ট্রেট এর কোর্ট এর বায় দেখবেন হয়রান করার জন্য পুলিশকে কড়া স্ট্রিকচার দিয়েছেন। সরকারের যে পুলিশ ম্যাজিস্ট্রেট, যাঁদের কাজ পুলিশের সমস্ত দক্ষ কর্ম চুনকাম করে দেওয়া, পুলিশের খারাপ ব্যবহারের জন্য অনায়াস ও পেআইনীভাবে আটক রেখে দেবার জন্য তিনিও বিরূপ মন্তব্য করতে পাশা হন। এইসব কেস এ অভিযুক্ত ব্যক্তিকে ছ' মাস এক বছর ধরে ভোগান্তি ভুগতে হয়। পরে নির্দেশ প্রমাণিত হলেও পুলিশের বিরুদ্ধে কিছুই বলা যাবে না, কারণ বলা হবে ইন গুড ফেথ কবা হয়েছে। কিছু নাই, আটকে রাখার কোন যুক্তি নাই, তবুও আটকে রাখা হ'ল কিন্তু তার জন্য পুলিশের বিরুদ্ধে কোন কেস করা যাবে না। তা ছাড়া, এই করোসিড সাবস্ট্যান্স এর জন্য সিকিউরিটি অ্যাক্ট এর দরকার নেই। আপনাদের তো এক্সপ্লোসিভ সাবস্ট্যান্স অ্যাক্ট রয়েছে, তাতে পরলেই তো পারেন। আবার এই নতুন আইন করে ধরবার কি দরকার আছে? শুধু তাই নয়, শাস্তির বহর দেখুন। সাত বছর জেল হবে; তবে বলতে পারেন সাত বছর হ'ল সর্বাপেক্ষা বেশ সময়, কোর্ট তা দেবে কি না দেবে সে প্রশ্ন কোর্ট বিবেচনা করবে। একজন লোক হয়ত অ্যাসিড নিয়ে যাচ্ছে বাড়িতে কাজ করবার জন্য। সে রূপ ক্ষেত্রে তার ঐ অ্যাসিড বহন করা যুক্তযুক্ত কি না তা বিচারের জন্য পরে কোর্ট এ যেতে হবে এবং যাবার আগে পুলিশের হাতে ভুগতে হবে অশেষ। এইরকম ব্যাপক ক্ষমতা সিকিউরিটি অ্যাক্ট এর প্রতিটি ছত্রে আছে; সেইটি সরকার হাতে নিচ্ছেন, আমরা তা দিতে রাজি নই।

**Sj. Monoranjan Hazra:** Sir, I want to speak.

**Mr. Speaker:** You have spoken on several amendments. You have no amendment on this clause. All right, then you confine your remarks to the minimum.

**Sj. Monoranjan Hazra:**

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, এই ধারাটা তুলে দেওয়া সম্পর্কে সুবোধবাবু যে সংশোধন প্রস্তাব দিয়েছেন আমি তা সমর্থন করে এই কথা বলতে চাই যে, রিজনেবল সার্সিপিশনএর কথা যে আছে, তাই যদি হ'ত তাহলে অনেক জিনিসেই যে কোন অপরাধ নিবারণ করা যেত। কিন্তু মর্শকিল হচ্ছে এই যে, প্রকৃত প্রস্তাবে আমরা দেখছি কি,—না অনেক ক্ষেত্রেই ক্ষমতার অপব্যবহার করা হয়। সেইজন্য এখানে এই যে রিজনেবল সার্সিপিশন কথাটা আছে এর কোন অর্থ আছে বলে আমি মনে করি না। এটা এইজন্য বলা হয়েছে যে, যখনই যে কোন দাবি নিয়ে মানুষ কিছু করতে যাবে, গণতান্ত্রিক আন্দোলন করতে অগ্রসর হবে, তার আগেই তাকে এই চার্জ দিয়ে, ঐ রিজনেবল সার্সিপিশনএর বলে তাকে আটকানো হবে। আমি আরও এইজন্য বলছি যে, আমি নিজে এটার একজন ভিকটিম, এমনিভাবে আটক হয়েছিলাম। আমাকে সেকশন ৪।৫ চার্জ দেওয়া হয়েছে। এইভাবে গণতান্ত্রিক আন্দোলন দমন করবার যে উদ্দেশ্য সেইটি আছে বলেই আমি এই ধারাটা সম্বন্ধে আপত্তি করছি এবং এটা তুলে দিতে বলছি।

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** I am surprised that my friend should have used such a weak amendment to support his case. Shri Subodh Banerjee wants section 14 to be deleted. Has he forgotten what happened say two years or three years ago when people used to throw acid across one another and on people going about in public vehicles and have burnt their faces? What is this section? "Any person who carries on his person or knowingly has in his possession or under his control any corrosive substance"—he must possess that—it is no imagination of the police that he has got any corrosive substance. The only reason why this has been given is that there may be a student of Chemistry who may have taken some corrosive substance for the purpose of his laboratory work. But if the person carries the corrosive substance so as to give rise to suspicion that he does not carry it for a lawful object then only he can be detained. Sir, my friend says "Why not have the Arms Act", (Sj. SUBODH BANERJEE: "Explosive Substances Act"). Somebody says "Explosive Substances Act". It is neither arms nor explosive substance. But it is a corrosive substance and it is deliberately put down there in order to avoid the ugly incidents, not one, not two but hundreds that happened three or four years ago on the streets of Calcutta. I oppose the amendment.

[6-35—6-45 p.m.]

The motion of Sj. Subodh Banerjee that for clause 12, the following clause be substituted, namely:—

"12. Section 14 of the said Act shall be omitted."

was then put and a division taken with the following result:—

**AYES—47.**

Baguli, Sj. Haripada  
Bandopadhyay, Sj. Tarapada  
Banerjee, Sj. Biren  
Banerjee, Sj. Subodh  
Basu, Sj. Ajit Kumar  
Basu, Sj. Amarendra Nath  
Basu, Sj. Hemanta Kumar  
Bera, Sj. Sasabindu  
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra  
Bhattacharya, Dr. Kanailal  
Bhowmik, Sj. Kanai Lal  
Bose, Dr. Atindra Nath

Chakrabarty, Sj. Ambica  
Chatterjee, Sj. Haripada  
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar  
Chatterjee, Sj. Rakhaharl  
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar  
Choudhury, Sj. Subodh  
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna  
Dai, Sj. Amulya Charan  
Dalui, Sj. Nagendra  
Das, Sj. Raipada  
Dey, Sj. Tarapada  
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar

Ghose, *Sj. Bibhuti Bhushon*  
 Ghose, *Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)*  
 Ghosh, *Sj. Ganesh*  
 Ghosh, *Sj. Narendra Nath*  
 Haldar, *Sj. Nalini Kanta*  
 Hazra, *Sj. Monoranjan*  
 Joarder, *Sj. Jyotish*  
 Kar, *Sj. Dhananjay*  
 Khan, *Sj. Madan Mohon*  
 Kuar, *Sj. Gangapada*  
 Mahapatra, *Sj. Balalal Das*  
 Mondal, *Sj. Bijoy Bhuson*

Mullick Chowdhury, *Sj. Suhrid Kumar*  
 Naskar, *Sj. Gangadhar*  
 Pramanik, *Sj. Surendra Nath*  
 Ray, *Dr. Narayan Chandra*  
 Roy, *Sj. Provash Chandra*  
 Roy, *Sj. Saroj*  
 Sarkar, *Sj. Dharani Dhar*  
 Satpathi, *Dr. Krishna Chandra*  
 Sen, *Sj. Mani Kuntala*  
 Sinha, *Sj. Lalit Kumar*  
 Tah, *Sj. Dasarathi*

# NOES—134.

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.  
 Abdus Shokur, Janab  
 Abul Hashem, Janab  
 Atawal Chani, Janab Abul Barkat  
 Bandoopadhaya, *Sj. Khagendra Nath*  
 Bandyopadhyay, *Sj. Smarajit*  
 Banerjee, *Sj. Profulla*  
 Banerjee, *Dr. Srikumar*  
 Barman, The Hon'ble Syama Prasad  
 Basu, *Dr. Jatindra Nath*  
 Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar  
 Beri, *Sj. Dayaram*  
 Bhagat, *Sj. Mangaldas*  
 Bhattacharjee, *Sj. Shyamapada*  
 Bhattacharyya, *Sj. Syama*  
 Biswas, *Sj. Raghunandan*  
 Bose, The Hon'ble Pannalal  
 Brahmamandal, *Sj. Debendra*  
 Chakravarty, *Sj. Bhabataran*  
 Chatterjee, *Sj. Bijoylal*  
 Chatterjee, *Sj. Satyendra Prasanna*  
 Chattopadhyay, *Sj. Brindaban*  
 Chattopadhyay, *Sj. Sarojranjan*  
 Chattopadhyaya, *Sj. Ratanmoni*  
 Das, *Sj. Banamali*  
 Das, *Sj. Bhusan Chandra*  
 Das, *Sj. Kanailal (Ausgram)*  
 Das, *Sj. Kana Lal (Dum Dum)*  
 Das, *Sj. Radhanath*  
 Das Adhikary, *Sj. Gopal Chandra*  
 Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath  
 Dey, *Sj. Haridas*  
 Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan  
 Digar, *Sj. Kiran Chandra*  
 Gayen, *Sj. Brindaban*  
 Ghose, *Sj. Kshitish Chandra*  
 Ghosh, *Sj. Bejoy Kumar*  
 Ghosh, *Sj. Tarun Kanti*  
 Ghosh Maulik, *Sj. Satyendra Chandra*  
 Giasuddin, Janab Md.  
 Goswamy, *Sj. Bijoy Gopal*  
 Gupta, *Sj. Jogesh Chandra*  
 Gupta, *Sj. Nikunja Behari*  
 Haldar, *Sj. Kuber Chand*  
 Halder, *Sj. Jagadish Chandra*  
 Hansdah, *Sj. Bhusan*  
 Hansda, *Sj. Jagatpati*  
 Hasda, *Sj. Lakshan Chandra*  
 Hembram, *Sj. Kamala Kanta*  
 Jalan, The Hon'ble Iswar Das  
 Jana, *Sj. Prabir Chandra*  
 Jha, *Sj. Pashu Pati*  
 Kar, *Sj. Sasadhar*  
 Karan, *Sj. Koustuv Kanti*  
 Kazim Ali Mgerza, Janab  
 Lahiri, *Sj. Jitendra Nath*  
 Lutfal Hoque, Janab

Mahammad Ishaque, Janab  
 Maiti, *Sj. Abha*  
 Maiti, *Sj. Pulin Behari*  
 Majhi, *Sj. Nishapati*  
 Mal, *Sj. Basanta Kumar*  
 Mallick, *Sj. Ashutosh*  
 Mandal, *Sj. Annada Prasad*  
 Mandal, *Sj. Umesh Chandra*  
 Maziruddin Ahmed, Janab  
 Misra, *Sj. Sowrintra Mohan*  
 Mitra, *Sj. Sankar Prasad*  
 Modak, *Sj. Niranjan*  
 Mohammad Hossain, *Dr.*  
 Mohammad Mumtaz, *Maulana.*  
 Mohammed Israil, Janab  
 Mojumder, *Sj. Jagannath*  
 Mondal, *Sj. Baldyanath*  
 Mondal, *Sj. Dhajadhari*  
 Mondal, *Sj. Rajkrishna*  
 Mondal, *Sj. Sishuram*  
 Mondal, *Sj. Sudhir*  
 Moni, *Sj. Dintaran*  
 Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan  
 Mukherjee, *Sj. Ananda Gopal*  
 Mukherjee, *Sj. Sambhu Charan*  
 Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar  
 Mukherji, *Sj. Pijush Kanti*  
 Munda, *Sj. Antoni Topno*  
 Murarka, *Sj. Basant Lall*  
 Murmu, *Sj. Jadu Nath*  
 Naskar, *Sj. Ardhendu Sekhar*  
 Naskar, The Hon'ble Hemohandra  
 Pal, *Dr. Radhakrishna*  
 Panigrahi, *Sj. Basanta Kumar*  
 Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath  
 Paul, *Sj. Suresh Chandra*  
 Poddar, *Sj. Anandilal*  
 Pramanik, *Sj. Mrityunjoy*  
 Pramanik, *Sj. Rajani Kanta*  
 Pramanik, *Sj. Sarada Prasad*  
 Rafuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.  
 Rai, *Sj. Shiva Kumar*  
 Raikut, *Sj. Sarojendra Deb*  
 Ray, *Sj. Jaineswar*  
 Ray, *Sj. Jyotish Chandra (Haroa)*  
 Roy, *Sj. Arabinda*  
 Roy, *Sj. Bhakta Chandra*  
 Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra  
 Roy, *Sj. Bijoyendu Narayan*  
 Roy, *Sj. Hanseswar*  
 Roy, *Sj. Nepal Chandra*  
 Roy, *Sj. Prafulla Chandra*  
 Roy, *Sj. Surendra Nath*  
 Roy Singh, *Sj. Satish Chandra*  
 Saha, *Dr. Sisir Kumar*  
 Santal, *Sj. Baidya Nath*  
 Saren, *Sj. Mangal Chandra*

Sen, S. Bijesh Chandra  
 Sen, S. Narendra Nath  
 Sen, S. Priya Ranjan  
 Sen, S. Rashbehari  
 Sen Gupta, S. Gopika Bilas  
 Sharma, S. Joynarayan  
 Shaw, S. Kripa Sindhu  
 Shaw, S. Mahitosh  
 Sikder, S. Rabindra Nath  
 Singha Sarker, S. Jatindra Nath

Sinha, S. Durgapada  
 Tafazzal Hossain, Janab  
 Tarkatirtha, S. Bimalananda  
 Tripathi, S. Hrishikesh  
 Trivedi, S. Goalbadan  
 Wangdi, S. Tenzing  
 Yeakub Hossain, Janab Md.  
 Zainal Abedin, Janab Kazi  
 Zaman, Janab A. M. A.  
 Ziaul Haque, Janab M.

The Ayes being 47 and the Noes 134, the motion was lost.

The question that clause 12 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

### Clause 13

**SJ. Subodh Banerjee:** Sir, I beg to move that for clause 12, the following clause be substituted, namely:—

“13. Section 17 of the said Act shall be omitted.”

**SJ. Subodh Choudhury:** Sir, I beg to move that in clause 13, lines 2 and 3, the words “For the maintenance of public order or on grounds of public security or” be omitted.

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, আমার অ্যামেন্ডমেন্ট হচ্ছে ক্লজ ১৩এ যে আছে—

“for the maintenance of public order or on grounds of public Security”

এটা অমিট করা হোক। স্মাগলিং প্রিভেনশনএর জন্য রাখা যেতে পারে। আমি আমার অ্যামেন্ডমেন্টএ “পাবলিক অর্ডার অ্যান্ড গ্রাউন্ডস অফ পাবলিক সিকিউরিটি” এই কথাটা উঠিয়ে দিতে চাই। কারণ, আমি মনে করি, এই কথাটা অত্যন্ত ব্যাপক এবং বর্তমান সরকারের যে আট বছরের ইতিহাস, সেই ইতিহাস দেখে তাদের হাতে এইরকমভাবে ব্যাপক ক্ষমতা ছেড়ে দেওয়া উচিত নয়। কারণ, পাবলিক অর্ডার এবং সিকিউরিটি রক্ষা করার কিম্বা তাকে বানচাল করার দায়িত্ব সরকারেরই। কারণ, আমরা লক্ষ্য করেছি, এই আট বছরের মধ্যে যে সরকার শুধু যে জনসাধারণের উপর গুলি চালিয়েছেন এবং একটা খাবাপ অবস্থার সৃষ্টি করেছেন, তা নয়। জনসাধারণ যখন তাদের ন্যায্য দাবিদাওয়া নিয়ে লড়াই করছে তখন সাধারণ মানুষকে হত্যা করার পর্ব, একটা ঢাটিল অবস্থা সৃষ্টি করার পর, তারপরে সরকার তাদের দাবিদাওয়া স্বীকার করে নিয়েছেন। সুতরাং আজকে যদি তাঁদের হাতে এই ক্ষমতা দেওয়া যায় তাহলে তাঁরা ঠিক সেই অবস্থার সৃষ্টি করবেন। কারণ, যখন জনসাধারণের সিকিউরিটি প্রয়োজন তখন তারা তা পায় না। সাধারণ মানুষ যে সমস্ত জিনিসগুলি চায় না এবং তাই নিয়ে যদি কোন আন্দোলন করে তাহলে তাদের বিরুদ্ধে বল প্রয়োগ করবেন।

আমি একটা উদাহরণ দিতে চাই। আমি এর আগেই একথা বলেছিলাম যে, শিক্ষক-আন্দোলনের সময়ে শিক্ষকদের যে দাবি ছিল, ডাঃ রায় যদিও পূর্বে সেই দাবি মেনে নিয়েছেন, কিন্তু সেগুলি যদি পূর্বে মেনে নিতেন, তাহলে কলকাতায় সেই জটিলাবস্থা সৃষ্টি হত না। তিনি এই হাউসএ প্রথম বিডিংএ বলেছেন যে, আমিই সেদিন কলকাতাকে সেফ করেছিলাম, কিন্তু সেফ করার দায়িত্ব যে তাঁরই সেকথা তিনি বলেন নি। কিন্তু কে ক্রিয়েট করেছিল সে অবস্থা? তিনি যদি সেদিন শিক্ষকদের সত্যিকারের দাবি মেনে নিতেন, যা তিনি পরে মেনে নিয়েছেন, তাহলে কলকাতায় সেই বিস্ফোজ, সেই অবস্থার সৃষ্টি হত না। শুধু কলকাতায় নয়, সমগ্র বাংলাদেশের জনসাধারণ সেদিন শিক্ষকদের দাবির সমর্থন জানিয়েছিলেন। কিন্তু তা না করে শিক্ষকদের সেদিন রাষ্ট্রের অন্ধকারে আরেস্ট করে নিয়ে গেলেন এবং সাধারণ মানুষ যখন তার প্রতিবাদ জানাতে গেল তখন তাদের গুলি করে হত্যা করা হয়েছিল। জনসাধারণের উপর যখন অত্যাচার হয় তখন তারা রুখে দাঁড়িয়েছিল এবং সেই অবস্থা তিনিই সৃষ্টি করেছিলেন এবং তখন তাদের দ্বিধা সত্যবোধ করেছেন এই বলে আত্মপ্রসাদ নিয়ে। সেই অবস্থার সৃষ্টি করার জন্য তিনিই দায়ী।

তারপরে ট্রাম-আন্দোলনের সময় তিনি বলেছিলেন, ট্রামভাড়া ১ পয়সা আমি বাড়াবোই। কিন্তু যখন সাধারণ মানুষ আন্দোলন করল তার প্রতিবাদে এবং তিনি যখন তাঁর সমস্ত শক্তি নিয়োগ করেও তা দমন করতে পারলেন না তখন তিনি সেটা স্বীকার করে নিলেন এবং বললেন, ভাড়া বাড়াব না।

খাদ্য-আন্দোলনের সময় তিনি বলেছিলেন, কোনরকম কনসেশন দেব না, কিন্তু যখন পুলিশের সমস্ত রকম অত্যাচার উপেক্ষা করে তারা কলকাতা শহরে এল সমস্ত পুলিশ মোবাইলিজ করার পরও যখন তাদের রোখা গেল না তখন তিনি সেটা স্বীকার করলেন। এই সমস্ত কনসেশনগুলি আগে করলে এই অবস্থার সৃষ্টি হ'ত না। সরকার নিজেই এরকম অবস্থার সৃষ্টি করেন, এই তাদের ইতিহাস। সুতরাং সরকারের হাতে কোন পাবলিক অর্ডার এবং সিকিউরিটি রক্ষার ক্ষমতা দেওয়া যেতে পারে না। আমি মনে করি, এই অ্যামেন্ডমেন্ট গ্রহণ করা উচিত নয়।

[6-45—6-55 p.m.]

**Sj. Saroj Roy:** মিঃ স্পীকার, স্যার,

“for the maintenance of public order or on grounds of public security”.

এই কথাটা তুলে নেওয়া সম্পর্কে সুবোধবাবু যে অ্যামেন্ডমেন্ট দিয়েছেন এটা আমি সমর্থন করি। এই সরকার সত্যিকারের যদি পিপলস গভর্নমেন্ট হ'ত তাহলে এইরকম অ্যান্টি-পাবলিক বিল এনে পাবলিক সিকিউরিটি বা পাবলিক অর্ডার এসবের কথা বলতে পারতেন না। আমরা দেখছি যে, বাংলাদেশের সমস্ত জনসাধারণই পাবলিক ইন্টারেস্টে যে রিপোর্ট চেয়েছিল, যেমন কুচবিহার স্ট্রাটিংএর রিপোর্ট, সরকার সেই রিপোর্ট জনসাধারণকে তাদেরই ইন্টারেস্টের জন্য দিলেন না, বরং জানিয়ে দিলেন যে, একমাত্র পাবলিক ইন্টারেস্টের জন্যই সেই রিপোর্ট দেওয়া হবে না। ট্রাম-আন্দোলন, প্রেস-আন্দোলনের ব্যাপারেও বলে দেওয়া হল ফর দি পাবলিক ইন্টারেস্ট রিপোর্ট দিতে পারি না। এ থেকেই বোঝা যায় যে, সরকার যেটা পাবলিক ইন্টারেস্ট বলে চালায় সেটা পাবলিক ইন্টারেস্টের বিরুদ্ধেই যায় এটাই প্রমাণিত হচ্ছে। প্রশ্ন হ'ল, বন্দুক ডাকাতির হাতে যদি দেন তাহলে খুবই খারাপ হবে। ডাকাত বন্দুক নিয়ে ডাকাতি করবে, মানুষ খুন করবে, কিন্তু সগলোকের হাতে যদি দেন তাহলে ভাল হবে—বিপদ থেকে আত্মরক্ষা করবে, অন্যায়ের বিরুদ্ধে দাঁড়াবে, প্রকৃত শত্রু ধ্বংস করবে। যে গভর্নমেন্টের পাবলিক ইন্টারেস্টের সঙ্গে কোন সম্পর্ক নাই সেই গভর্নমেন্টের হাতে এরকম একটি ব্যাপক ক্ষমতাসম্পন্ন আইন পাবলিক অর্ডার, পাবলিক সিকিউরিটি এই সমস্ত ভেগ কথার নাম দিয়ে তুলে দেওয়া মোটেই ঠিক হবে না। তারা পাবলিকের সর্বনাশই করবে। সেইজন্য এই আইন তুলে নেওয়া হোক। কোন রকমেই এই আইনকে পাশ করতে দেওয়া উচিত নয়।

**Sj. Biren Banerjee:**

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, এখানে অ্যামেন্ডমেন্টটা যেভাবে এসেছে তাতে আপাতঃদৃষ্টিতে মনে হচ্ছে যে, আগে কমিশনারের যে অখণ্ড ক্ষমতা ছিল সে ক্ষমতা কিছুটা কার্ব করা হচ্ছে। কমিশনার কখন এই কাজ করতে পারবে? যখন

for the maintenance of the public order or on grounds of public security, or for the prevention of smuggling.

আপাতঃদৃষ্টিতে মনে হচ্ছে পাবলিক অর্ডার অ্যান্ড সিকিউরিটি বজায় রাখবার জন্যই কমিশনার এটা করতে পারবেন। কিন্তু, স্পীকারমহাশয়, স্মারলিং ব্যাপারটা নিশ্চয়ই থাকা উচিত বলে মনে করি। কমিশনার যখনই মনে করবেন পাবলিক অর্ডার অ্যান্ড সিকিউরিটি ইজ অ্যাট স্টেক তখনই তিনি তাঁর ক্ষমতা ব্যবহার করবেন। যারা এ বিষয়ে ভুলভোগী তাঁরাই নিদারুণভাবে জানেন এই পাবলিক সিকিউরিটি অফ স্টেবিলিটি জিনিষটা কি। শৃঙ্খল এখন যা হল তার সঙ্গে আগের বিশেষ কোন—একমাত্র একটি ডেফিনিশন জুড়ে দেওয়া ছাড়া—পার্থক্য নাই বলে আমি মনে করি। মন্ত্রামন্ত্রী মহাশয় জবাব দেবার কালে আমার বক্তব্যের দিকে দৃষ্টি দেবেন আশা করি।

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, the position as Sj. Biren Banerjee has just now said is that the previous clause says "the Commissioner may....." and so on and so forth. This Act was passed before the Constitution. After the Constitution has been passed, there are certain rights of freedom under Article 19(1), and we can only restrict the different types of freedom under certain conditions—either it is a case of maintenance of public order or security of the public. Therefore, in order to make it in consonance with the Constitution, these words have been introduced. It makes one difference and that is this law now becomes justiciable, because it is said in the Constitution "reasonable restriction". If in a particular case the Commissioner of Police issues an order about an individual saying that he is guilty of not maintaining public order, and restricts his movement, whether that is a reasonable restriction or not is a matter which can be discussed in a higher court. Therefore, I feel that the introduction of this section gives a double protection to the individual about whom my friends are speaking.

The question is that if a person goes to an area or areas between such and such hours, then he has got to take a permit. That is section 17. That is a restriction. Therefore, in order to make it tally with the provisions of the Constitution, these words have been added; and as I said just now these words have been added, and it will strengthen the position of the person concerned, and if you remove those words he does not get the protection that the introduction of these words will give.

Sir, I oppose the amendments.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that for clause 13, the following clause be substituted, namely:—

"13. Section 17 of the said Act shall be omitted."

was then put and lost.

The motion of Sj. Subodh Choudhury that in clause 13, lines 2 and 3, the words "For the maintenance of public order or on grounds of public security or" be omitted, was then put and lost.

The question that clause 13 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

#### Clause 14

**Sj. Subodh Banerjee:** Sir, I move that in clause 14, lines 3 and 4, the words "or public order or tranquillity" be omitted.

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, মূল আইনের ১৯নং ধারায় বলা হয়েছে যে, যদি কোন স্থানে মিটিং করলে বা মিছিল করলে সাম্প্রদায়িক দাঙ্গাহাঙ্গামা বাধতে পারে কিংবা রাষ্ট্রের নিরাপত্তার বিষয় হতে পারে বলে সরকারের মনে হয় তাহলে সেরকম মিটিং বা মিছিল বন্ধ করে দিতে পারেন। সরকার পক্ষ থেকে এখন যে বিল আনা হয়েছে তাতে এই ধারাটি একটু সংশোধন করা হয়েছে। "রাষ্ট্রের নিরাপত্তা যাতে বিঘ্নিত হয়"—এই কথাগুলির বদলে বসানো হচ্ছে "শান্তি যাতে বিঘ্নিত হয়"—এই কথাগুলি। অর্থাৎ আগে ছিল—

that will disturb communal harmony or endanger the safety or stability of the State.

এখন হচ্ছে—

that will disturb communal harmony or public order or tranquillity.

আমার বক্তব্য হল যদি সভাসমিতি করলে বা মিছিল বের করলে সাম্প্রদায়িক অশান্তি ঘটায় সম্ভাবনা থাকে তাহলে সেক্ষেত্রে তা বন্ধ করে দেওয়া চলবে। অন্য কোন ক্ষেত্রে তা চলবে না। তাই কেবলমাত্র "দ্যাট উইল ডিসটার্ব কম্যুনাল হারমনি" কথাগুলি রেখে বাকিগুলি তুলে

দেবার জন্য আমি বলছি। কেন “পাবলিক অর্ডার অর ট্রান্সকুইলিটি” কথাগুলো উঠিয়ে দিতে বলছি তা বোঝা দরকার। উদাহরণ দিয়ে বলব। আপনি জানেন গত ট্রামভাড়া বৃদ্ধি প্রতিরোধ আন্দোলনের সময় কি ঘটেছিল—

“That you addressed a meeting at Deshapriya Park and asked the people not to pay tram-fare at the enhanced rate.”

এই অভিযোগ আমার বিরুদ্ধে আনা হয়েছিল এবং সরকারের মতে এটা ছিল শান্তিশৃঙ্খলা ভঙ্গ করা। তাহলে দেখা গেল যে, কোন পার্কে একটি সভায় বক্তৃতা করলে এবং বর্ধিত হারে ট্রামভাড়া দিতে জনসাধারণকে বারণ করলে সেটা সরকারের কাছে শান্তিশৃঙ্খলা ভঙ্গ করা হয়। অথচ সংবিধানে কি আছে? ব্যক্তি স্বাধীনতার কি সংজ্ঞা দেওয়া আছে সেখানে? যদি বলতাম ট্রামে আগুন লাগাও, সব জ্বালিয়ে দাও, তাহলে শান্তিশৃঙ্খলা ভঙ্গের অভিযোগ আনতে পারতেন। কিন্তু তা বালি নি। গণতান্ত্রিকভাবে জনমত গঠিত করার চেষ্টাকে সরকার শান্তিশৃঙ্খলা ভঙ্গ করা মনে করেন এবং তার জন্য এই সিকিউরিটি অ্যাক্ট প্রয়োগ করে জেলে দেন। আমিই তার জ্বলন্ত প্রমাণ। এই তো সরকারের কাছে শান্তিশৃঙ্খলার অর্থ!

[6-55—7-5 p.m.]

ভারতীয় সংবিধানে নাগরিক হিসাবে আমাকে সভা করবার অধিকার, মিছিল করার অধিকার, জনমত সংগঠিত করবার অধিকার দেওয়া হয়েছে। আমার এই ন্যায়সঙ্গত অধিকার যা সংবিধান পর্যন্ত মেনে নিয়েছে তা ভোগ করতে চাইলে সরকার পাবলিক অর্ডার অ্যান্ড ট্রান্সকুইলিটি বিপন্ন হচ্ছে বলে চিৎকার করে ওঠেন এবং নিরাপত্তা আইনের জোরে আটক করেন। আমাকে আটক করার কারণ হিসাবে বলা হয়—তুমি দেশপ্রিয় পার্কে বক্তৃতা করেছিলে এবং বলেছিলে তোমরা বর্ধিত ট্রামভাড়া দিও না। শুনলে অবাক হবেন আর একটা চার্জ ছিল—তুমি ৪৮নং ধর্মতলা স্ট্রীটএ রাতি ৭টার সময় একটা বৈঠকে বসেছিলে, সেখানে বিভিন্ন রাজনৈতিক দলের কর্মীরা উপস্থিত ছিলেন। গ্রেপ্তারের অভিযোগ শুনছেন। সভা করেছে তাই গ্রেপ্তার হতে হবে।

I have every right to attend a meeting of political workers.

যতদিন বেঁচে থাকব তা করবও। আমি ৪৮নং ধর্মতলা স্ট্রীটএ বিভিন্ন রাজনৈতিক দলের কর্মীদের নিয়ে সভা করেছি, তার জন্য সাজা পেতে হবে? এর নাম গণতান্ত্রিক অধিকার! এই সভা করলে পাবলিক অর্ডার অ্যান্ড ট্রান্সকুইলিটি নষ্ট করা হ'ল? গণতান্ত্রিক উপায়ে জনমত সংগঠিত করে রাজ্য-সরকারকে পরিবর্তন করার অধিকারও আমার আছে। সরকার শান্তি ও শৃঙ্খলা রক্ষার নামে এইসব সভা বন্ধ করে দিয়ে নিজের নিরাপত্তা খুঁজছেন। বৃদ্ধা দরকার, রাষ্ট্র এবং সরকার এক জিনিস নয়। রাষ্ট্রের বিরুদ্ধে বিদ্রোহ হ'লে আইন করে সাজা দিন, কিন্তু ন্যায়সঙ্গতভাবে সরকারের বিরুদ্ধে জনমত সংগঠন করা, মিটিং করা, গণতান্ত্রিক উপায়ে সরকারকে নীতি পরিবর্তন করতে বাধ্য করা ইত্যাদি গণতান্ত্রিক অধিকার আমার আছে। তাকে পাবলিক অর্ডার অ্যান্ড ট্রান্সকুইলিটিএর দোহাই দিয়ে বন্ধ করার ক্ষমতা সরকারের নেই। মূল আইনের ১৯নং ধারায় সরকার এই বন্ধ করার ক্ষমতা চাইছেন। আমি মনে করি, যদি কোন লোক সাম্প্রদায়িক আগুন জ্বালিয়ে বিভিন্ন সম্প্রদায়ের মধ্যে উত্তেজনা ইত্যাদি সৃষ্টি করে তাকে সাজা দেওয়া উচিত; সেখানে বলার কিছু নেই। কিন্তু সরকার তা করেন না। সেখানে যে সরকার পক্ষের দলের প্ররোচনা থাকে, তাই শাস্তির কথা উঠে না। অথচ সাধারণ লোকের উপর যখন অত্যাচার চলে, অবিচার চলে তখন যদি কেউ সেই গরীব মানুষদের কায়মী স্বার্থের বিরুদ্ধে লড়াই করে নিজেদের স্বার্থ সংরক্ষণের পরামর্শ দেয় তাহলে তাকে সাজা দেওয়া হয়। কংগ্রেসী নেতারা যেখানে বাঙালী-হিন্দুস্থানী, হিন্দু-মুসলমান ইত্যাদি সাম্প্রদায়িক ব্যাপার নিয়ে হৈ চৈ করে দেশের শান্তি বিঘ্নিত করেন সেখানে তাকে বন্ধ করার কোন ব্যবস্থা হয় না। এর হাজার হাজার প্রমাণ আমার কাছে রয়েছে। কিন্তু বিরোধীপক্ষীয় দলের লোকেরা সরকারের অত্যাচার ও শোষণমূলক নীতির বিরুদ্ধে যখন জনমত সংগঠিত করেন তখন তাঁদের বিরুদ্ধে নিরাপত্তা আইনের এই ধারা প্রয়োগ করে তাদের কণ্ঠ রোধ করার চেষ্টা করা হয়। এই ধারার মূল উদ্দেশ্য রাজনৈতিক বিরোধী দলগুলিকে জশ করা। ডাঃ রায় বলতে পারেন যে, আমাকে আটক রাখা হয়েছিল প্রিভেন্টিভ ডিটেনশন অ্যাক্টএ, সিকিউরিটি

আসছে। সেখানেও পাবলিক অর্ডার অ্যান্ড ট্রান্সকুইলিটিএর যে অর্থ সিকিউরিটি আসছে ঠিক সেই অর্থই রাখা হয়েছে। তাই বলছি পাবলিক অর্ডার অ্যান্ড ট্রান্সকুইলিটি রক্ষার নামে তিনি রাজনৈতিক প্রতিদ্বন্দ্বীদের আটকে রাখার ব্যবস্থা করছেন। কিন্তু যারা সাম্প্রদায়িক আগুন জ্বালিয়ে দেশের শান্তি নষ্ট করে তাদের বাধা দেওয়ার জন্য এই আইন প্রয়োগ করা হয় না।

[The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy rose to speak.]

[Sj. Monoranjan Hazra also rose to speak.]

**Sj. Subodh Banerjee:** Sir, I have narrated my experience and Sj. Monoranjan Hazra also wants to narrate his experience.

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** I have also to narrate my own experience.

**Sj. Biren Banerjee:**

মাননীয় সভাপালমহাশয়, আমার এক মিনিটের বক্তব্য। সিকিউরিটি আসছে হ'তে যাচ্ছে। এই হ'তে যাওয়ার পূর্বে আমরা যারা ভুক্তভোগী, এই বেঞ্চএ যারা আছি, ওই বেঞ্চএ যারা আছেন, তাদের একটু ভাল করে তাদের এক্সপিরিয়েন্সটা বলতে দিন।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

মাননীয় সভাপালমহাশয়, কমিউনাল হারমনিএর কথা যা বলছেন তাই যদি ঠিক উদ্দেশ্য হ'ত, তাহলে এটাকে আমরা সমর্থন করতাম। কিন্তু আজ পর্যন্ত এই কমিউনাল হারমনি অ্যান্ড কমিউনাল ডিসটারব্যান্সেস সম্বন্ধে যেসব আইন আছে যখন মাইনরিটি কমিউনিটির উপর, মুসলমানদের উপর হিন্দু পুলিশ অন্যায় নির্যাতন করে সেকথা ডাঃ রায়কে জানিয়ে কোন লাভ হয় নি। কিন্তু অন্যদিকে, যেমন সুবোধবাবু বললেন, তেমন রিষড়ায় কোন মিটিং আটেন্ড করেছি, সভা করেছি, তার জন্য এই দমন নীতি আমার উপর প্রযোজ্য হয়েছে। যদি পাবলিক অর্ডার অ্যান্ড ট্রান্সকুইলিটিএর কথা যা আছে তার দোহাই দিয়ে এই সিকিউরিটি আসছে, প্রিভেনটিভ ডিটেনশন আসছে সব আমাদের উপর প্রযোজ্য হয়েছে। এর আসল উদ্দেশ্য, দেশের ন্যায়সংগত ট্রেড ইউনিয়ন মূভমেন্ট বন্ধ করা, গণতান্ত্রিক আন্দোলন দমন করা, কৃষক আন্দোলন, শ্রমিক আন্দোলন যা এই সরকারের মনোনীত নয় তাই দমন করা।

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sj. Subodh Banerjee has given his own experience. As I said before with regard to Sj. Ambica Chakrabarty that if Sj. Subodh Banerjee had been arrested for not doing anything which could be regarded as leading to disturb public order and tranquillity I regret it. I do not remember the case. I suppose the matter was placed before the court. He was released by the court because the court held that he did not make a speech which would affect public order and tranquillity. I have tried to explain before when introducing this Act. We wanted to make this piece of legislation in conformity with the Constitution. That is why it has been altered. Sj. Subodh Banerjee has talked about his experience. Now I may talk about my own experience. Hardly any afternoon, particularly on Saturdays and Sundays, passes without several meetings being held in front of my house. Wellington Square may very well be called the Hyde Park of Calcutta. Every day and whoever the promoters of these meetings are they take care to put a loudspeaker towards the direction of my house so that I can hear the voices distinctly. This happens not only in the afternoons or the evenings but some time late at 10 o'clock in the night. I have never complained about it. I want to say that Sj. Subodh Banerjee's case might be one where he was only speaking very peacefully but probably energetically against the Government.

[7-5—7-13 p.m.]

Hundreds of meetings take place in front of my house where no police molestation has ever taken place. Several times they have talked about the

teachers' strike. For four days they sat there, and we did nothing. On the fifth day they were led by some political groups and they tried to enter the Assembly. Sir, public memory is short, so I had better remind the public about it. When they tried to enter the Assembly, there was a clash with the result that violence occurred then and there, and within fifteen minutes there was rowdyism. (AN HONOURABLE MEMBER: Question.) Was it a peaceful purpose? I personally do not know how many of the 163 that were arrested were really teachers. I believe many of them were not teachers at all but were attracted by the sound of drums.

ঢাকের বাজনা শুনলে পিট চড়চড় করে।

That is the sort of thing that happens in such cases. Therefore, if there is a procession, everyone knows what it is, and everybody in Calcutta is familiar that there is not one procession but many processions that are held every day almost throughout the whole of Calcutta which are not interfered with by the police except when it is found that it has been engineered or started or promoted for a particular purpose. I do not say that sometimes mistakes have not occurred in the application of this Act, but if you take the total number of cases where arrests have been made under this Act, I can tell you hundreds of cases where processions have taken place where discussions have been made, where speeches have been delivered, but where no action was taken by the police even though there was the chance of interference with public order or of disturbance of public tranquillity. One swallow does not make a summer. I do not think there is any point in the amendment of Shri Subodh Banerjee. I oppose it.

**Sj. Bankim Mukherji:** May I refresh the memory of the Leader of the House that the teachers were arrested just twelve hours before the Assembly was called? The Governor came just after their arrest and there was disturbance.

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** I do not agree with you. I am talking of the 16th of February when actually the disturbance took place and the arrests took place—when the disturbance was all over Calcutta.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that in clause 14, lines 3 and 4, the words "or public order or tranquillity" be omitted, was then put and a division taken with the following result:—

#### AYES—43.

Baguli, Sj. Haripada  
Bandopadhyay, Sj. Tarapada  
Banerjee, Sj. Biren  
Banerjee, Sj. Subodh  
Basu, Sj. Ajit Kumar  
Basu, Sj. Amarendra Nath  
Basu, Sj. Hemanta Kumar  
Bera, Sj. Sasabindu  
Bhattachariya, Sj. Mrigendra  
Bhattacharya, Dr. Kanailal  
Bhowmick, Sj. Kanai Lal  
Bose, Dr. Atindra Nath  
Chakrabarty, Sj. Ambica  
Chatterjee, Sj. Haripada  
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar  
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar  
Choudhury, Sj. Subodh  
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna  
Dai, Sj. Amulya Charan  
Daiui, Sj. Nagendra  
Das, Sj. Raipada  
Dey, Sj. Tarapada

Ghosal, Sj. Hemanta Kumar  
Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)  
Ghosh, Sj. Ganesh  
Haldar, Sj. Nalini Kanta  
Hazra, Sj. Monoranjan  
Joarder, Sj. Jyotish  
Kar, Sj. Dhananjoy  
Khan, Sj. Madan Mohon  
Kuar, Sj. Gangapada  
Mahapatra, Sj. Balalal Das  
Mukherji, Sj. Bankim  
Naskar, Sj. Gangadhar  
Pramanik, Sj. Surendra Nath  
Ray, Dr. Narayan Chandra  
Roy, Sj. Provash Chandra  
Roy, Sj. Saroj  
Sarkar, Sj. Dharani Dhar  
Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
Sen, Sj. Mani Kuntala  
Sinha, Sj. Lalit Kumar  
Tah, Sj. Dasarathi

## NOES—129.

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.	Modak, Sj. Niranjan
Abdus Shokur, Janab	Mohammad Hossain, Dr.
Atawal Ghani, Janab Abul Barkat	Mohammad Mumtaz, Maulana.
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit	Mohammed Israil, Janab
Banerjee, Sj. Profulla	Mojumder, Sj. Jagannath
Banerjee, Dr. Srikumar	Mondal, Sj. Baldyanath
Barman, The Hon'ble Syama Prasad	Mondal, Sj. Rajkrishna
Basu, Dr. Jatindra Nath	Mondal, Sj. Sishuram
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar	Mondal, Sj. Sudhir
Beri, Sj. Dayaram	Moni, Sj. Dintaran
Bhagat, Sj. Mangaldas	Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada	Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Bhattacharyya, Sj. Syama	Mukherjee, Sj. Sambhu Charan
Biswas, Sj. Raghunandan	Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Bose, The Hon'ble Pannalal	Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Brahmamandal, Sj. Debendra	Munda, Sj. Antoni Topno
Chakravarty, Sj. Bhabataran	Murarka, Sj. Basant Lal
Chatterjee, Sj. Bijoylal	Murmu, Sj. Jadu Nath
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna	Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Chattopadhyay, Sj. Brindaban	Naskar, The Hon'ble Hemohandra
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan	Pal, Dr. Radhakrishna
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni	Panigrahi, Sj. Basanta Kumar
Das, Sj. Banamali	Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Das, Sj. Bhusan Chandra	Poddar, Sj. Anandilal
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)	Pramanik, Sj. Mrityunjay
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)	Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Das, Sj. Radhanath	Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra	Rafuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath	Rai, Sj. Shiva Kumar
Dey, Sj. Haridas	Raikut, Sj. Sarojendra Deb
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan	Ray, Sj. Jaineswar
Digar, Sj. Kiran Chandra	Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)
Gayen, Sj. Brindaban	Roy, Sj. Arabinda
Ghose, Sj. Kshitish Chandra	Roy, Sj. Bhakta Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar	Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Ghosh, Sj. Tarun Kanti	Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra	Roy, Sj. Nepal Chandra
Giasuddin, Janab Md.	Roy, Sj. Prafulla Chandra
Goswamy, Sj. Bijoy Gopal	Roy, Sj. Surendra Nath
Gupta, Sj. Jogesh Chandra	Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari	Saha, Dr. Sisir Kumar
Halder, Sj. Jagadish Chandra	Santal, Sj. Baldya Nath
Hansdah, Sj. Bhusan	Saren, Sj. Mangal Chandra
Hansda, Sj. Jagatpati	Sen, Sj. Bijesh Chandra
Hasda, Sj. Lakshan Chandra	Sen, Sj. Narendra Nath
Hazra, Sj. Parbati	Sen, Sj. Priya Ranjan
Hembram, Sj. Kamala Kanta	Sen, Sj. Rashbehari
Jalan, The Hon'ble Iswar Das	Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Jana, Sj. Prabir Chandra	Sharma, Sj. Joynarayan
Jha, Sj. Pashu Pati	Shaw, Sj. Kripa Sindhu
Kar, Sj. Sasadhar	Shaw, Sj. Mahitosh
Karan, Sj. Koustuv Kanti	Shukla, Sj. Krishna Kumar
Kazim Ali Meerza, Janab	Sikder, Sj. Rabindra Nath
Lahiri, Sj. Jitendra Nath	Singha Sarker, Sj. Jatindra Nath
Lutfai Hoque, Janab	Sinha, Sj. Durgapada
Mahammad Ishaque, Janab	Tafazzal Hossain, Janab
Maiti, Sj. Abha	Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Maiti, Sj. Pullin Behari	Tripathi, Sj. Hrishikesh
Majhi, Sj. Nishapati	Trivedi, Sj. Goalbadan
Mal, Sj. Basanta Kumar	Wangdi, Sj. Tenzing
Mallick, Sj. Ashutosh	Yeakub Hossain, Janab Md.
Mandal, Sj. Annada Prasad	Zainal Abedin, Janab Kazi
Mandal, Sj. Umesh Chandra	Zaman, Janab A. M. A.
Maziruddin Ahmed, Janab	Ziaul Haque, Janab M.
Miera, Sj. Sowindra Mohan	

The Ayes being 43, and the Noes 129, the motion was lost.

The question that clause 14 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

**Adjournment**

The House was then adjourned at 7-13 p.m. till 3 p.m. on Wednesday, the 14th September, 1955, at the Assembly House, Calcutta.



**Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled  
under the provisions of the Constitution of India.**

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Wednesday,  
the 14th September, 1955, at 3 p.m.

**Present:**

Mr. Speaker (The Hon'ble SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair,  
16 Hon'ble Ministers, 11 Deputy Ministers and 197 Members.

[3—3-10 p.m.]

**STARRED QUESTIONS**

(to which oral answers were given)

**Absorption of Public Health staff of District Boards after provincialisation  
of District Board Health Services**

**\*194. Sj. Raipada Das:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Public Health Department be pleased to state—

- (a) whether in absorbing the Public Health staff under the District Board due recognition will be given to their past services after provincialisation of District Board hospitals and dispensaries;
- (b) whether continuity of service will be maintained in their cases; and
- (c) whether it is a fact that the pay, etc., of the Public Health staff under the District Board were met by Government prior to provincialisation of District Board hospitals, etc?

**The Minister of State for Medical and Public Health (the Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji):** (a) and (b) Provincialisation of the District Board Public Health Services does not envisage taking over by Government the District Board hospitals and dispensaries. The question of absorption of the Public Health staff of the District Boards in Government service and their service conditions are under examination of Government.

(c) The pay, etc., of the Public Health staff under District Boards are met substantially but not fully by Government.

**Sj. Raipada Das:** When is Government expected to come to a decision regarding the absorption of the Public Health staff in Government service?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:** Staff of five District Boards are being taken over by the Government almost immediately; the cases of the remaining District Boards will be considered hereafter.

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

ডিস্ট্রিক্ট বোর্ডের পাবলিক হেল্থ সার্ভিস যেটা ছিল সেটা কি এবলিশ করা হয়েছে গভর্নমেন্ট কর্তৃক?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

এবলিশনের কোন প্রশ্ন নাই। সেগুলি চলছিল—তার  
partial expenses were met by Government.

এবং সদস্য মহাশয়ের অবগতির জন্য বলতে পারি

Government is going to take it over and run it as Government institution.

**Dr. Kanailal Bhattacharya:** Is it meant that the function of the District Board will cease so far as Public Health Services are concerned?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:** Yes.

**Dr. Jatish Chosh:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি, কোন্ কোন্ ডিস্ট্রিক্ট বোর্ডের হেল্থ ডিপার্টমেন্ট গভর্নমেন্ট নিয়েছেন?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:** 24-Parganas, Nadia, Howrah, Hooghly and Midnapore.

#### Medical Officers of the Blood Bank, Calcutta

**\*195. S. Subodh Banerjee:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Medical Department be pleased to state—

- (a) the number of Medical Officers and assistants in the Blood Bank in the years 1946 and 1955 (to be given separately);
- (b) the number of donors of blood each Medical Officer had to attend in 1946 and is to attend now;
- (c) if it is a fact that persons who come to donate blood are to wait throughout the whole day and sometimes even more for shortage of hands;
- (d) the number of years of service rendered by each of the Medical Officers; and
- (e) if they are all confirmed in their services?

**The Minister of State for Medical and Public Health (the Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji):** (a) A statement is laid on the Table.

(b) In 1946—1,899 donors, and in 1955, up to July—1,755 donors.

(c) and (e) No.

(d) One 13 years, one 10 years, and one 3½ years.

*Statement referred to in reply to clause (a) of starred question No. 195*

	1946.	1955.
Medical Officers	.. 3	3
Technicians	... 2	2
Dressers	... 2	2
Laboratory Assistants	... 6	7
Clerical staff	... 3	3
Driver	... 1	1
Peons and Sweepers	... 10	11
Research Fellow	... Nil	1

**S. Subodh Banerjee:**

মন্ত্রী মহাশয় বলবেন কি রাড ব্যাংক গিয়ে মেডিক্যাল অফিসারের অপেক্ষায় পাবলিককে সারাদিন দাঁড়িয়ে থাকতে হয় সেখানে রক্ত দৈবায় জন্য, এ সম্বন্ধে তাঁর কাছে কোন কমপ্লেন এসেছে কিনা?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

না, কোন কমপ্লেইন আসে নি, তবে যখন রাশ হয় তখন ডোনারদের কিছুক্ষণ অপেক্ষা করতে হয়েছে।

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:**

বর্তমানে ব্রাড ব্যাঙ্ক যতগুলি অফিসার আছেন তা কি পর্যাপ্ত বলে মন্ত্রী মহাশয় মনে করেন?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

এখন পর্যন্ত সেখানকার যে কার্যতালিকা আছে তাতে অফিসারদের সংখ্যা যথেষ্ট বলেই মনে করি। তবে ব্রাড ব্যাঙ্ক সম্প্রসারণের যে প্রচেষ্টা হচ্ছে সেই পরিপ্রেক্ষিতে সমস্ত জিনিসের রিক্রুজমিনেশন হচ্ছে।

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:**

ব্রাড ব্যাঙ্ক গিয়ে যদি ৩।৪ ঘণ্টা অপেক্ষা করতে হয়—

**Mr. Speaker:** That is a hypothetical question.

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:**

যে রোগীর জন্য ব্রাড ব্যাঙ্ক গিয়ে অপেক্ষা করার দরুন রক্ত আনতে দেবী হ'ল, ইন দি মীন টাইম তার অবস্থা খারাপ হয়ে যেতে পারে বলে কি মন্ত্রী মহাশয় মনে করেন না?

**Mr. Speaker:** That is a matter of opinion.

**Sj. Ganesh Chosh:**

ব্রাড ব্যাঙ্ক যে ভয়ানক করাপশন চলেছে ব্রাড চাইতে গেলে পাওয়া যায় না, দিতে গেলেও দেবী হয়—এরকম কোন অভিযোগ আপনার কাছে এসেছে কিনা?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

না, এমন কোন অভিযোগ আসে নি যে সেখানে এই ধরনের করাপশন চলছে।

**Sj. Ganesh Chosh:**

মন্ত্রী মহাশয় খবর রাখেন কি যাবা ব্রাড ব্যাঙ্ক থেকে রক্ত আনতে যান তাদের হয়ত বেশি টাকা দিতে হয় অথবা ঘুষ দিতে হয় নৈলে সেখানে ব্রাড পাওয়া যায় না?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

এরকম কোন খবর আমার জানা নাই। তবে প্রশ্নকর্তার এরকম কোন খবর যদি থাকে, জানালে তদন্ত করব এবং সত্য হলে তার প্রতিকার করব।

**Sj. Ganesh Chosh:**

ব্রাড ব্যাঙ্ক গিয়ে চাইলে প্রয়োজনমত ব্রাড পাওয়া যায় না—এ সম্বন্ধে মন্ত্রী মহাশয় জানান কি?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

যতদূর সম্ভব ব্রাড ব্যাঙ্ক থেকে প্রয়োজনমত ব্রাড সরবরাহ করা হয়ে থাকে, তবে যে গ্রুপের ব্রাড মেরকম রোগীর জন্য দরকার সে গ্রুপের ব্রাড হয়ত তখন না থাকতে পারে ডোনারদের মধ্যেও বিভিন্ন গ্রুপ রয়েছে, সব ডোনারকেই গ্রুপ অনুযায়ী ব্রাড দিতে হয়। তবে ব্রাড মজুত থাকলে ব্রাড ব্যাঙ্ক যথাসাধ্য দিতে চেষ্টা করে।

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:**

ব্রাড ব্যাঙ্ক সম্প্রসারণের কি কি প্রজেক্ট বা প্ল্যান আছে মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কি?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

ব্রাড ব্যাংকের সমস্ত স্কীমটাই রিএকজামিনেশন করা হচ্ছে—এখনো পর্যন্ত কি প্ল্যান বা প্রজেক্ট হবে স্থির হয় নাই।

**8j. Ganesh Ghosh:**

ব্রাড ব্যাংক যখন লোকে ব্রাড নিতে যায় তখন অফিস আওয়ার-এ আপনি নিজে গিয়ে কখনো দেখেছেন কি?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

আমি দু'বার সেখানে ছিলাম, এবং দেখেছি।

**8j. Ambica Chakrabarty:**

ব্রাড ব্যাংক থেকে ব্রাড মেডিক্যাল কলেজের রোগীদের জন্য চাইলে দেওয়া হয়, তা ছাড়া বাইরেও পাঠানো হয় কিনা?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

ব্রাড ব্যাংকের ব্রাড মেডিক্যাল কলেজ ছাড়াও সব হাসপাতাল থেকেই চেয়ে থাকে, এবং সব হাসপাতালে প্রয়োজন দেখে যথাসম্ভব দেওয়া হয়।

**8j. Ambica Chakrabarty:**

কলকাতার বাইরেও সেখান থেকে ব্রাড যায় কিনা?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

আমার যতদূর জানা আছে ডিস্ট্রিক্ট হসপিটালেও সারপ্লাস ব্রাড প্রয়োজনমত দেওয়া হয়।

**8j. Ambica Chakrabarty:**

বাংলার বাইরে অন্য প্রদেশে ব্রাড ব্যাংক থেকে ব্রাড যায় কিনা?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

না, তা যায় না।

**8j. Subodh Banerjee:**

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় জানানবেন কি ১৩ বছর টেম্পোরারি অবস্থায় আছেন একজন ডাক্তার বাবু, আর একজন বয়োছেন ১০ বছর, এত দীর্ঘ দিন পরও তাদের পার্মানেন্ট না করার কারণ কি?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

তারা সাময়িকভাবেই নিযুক্ত হয়েছিলেন। সমস্ত স্কীম বিএকজামিন করা হচ্ছে, রিঅর্গানাইজড যখন হবে তখন পাবলিক সার্ভিস কমিশন থেকে বিজ্ঞাপন দিয়ে সেই পোস্টে স্থায়ীভাবে নেবার ব্যবস্থা করা হবে।

**8j. Subodh Banerjee:**

কোন মেডিক্যাল অফিসারের পাবলিক সার্ভিস কমিশন পরীক্ষা করার পরও তাঁকে টেম্পোরারি-ভাবে রাখা হয় কি?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

যে অফিসার সেই পোস্টে আছেন সেটা তাঁর অরিজিনাল পোস্ট নয়, অরিজিনাল পোস্টে যে অফিসারটি ছিলেন তিনি হঠাৎ মারা যান, তখন ঐ পোস্টে তাঁকে সাময়িকভাবে দেওয়া হয়, এখন স্কীমটা রিঅর্গানাইজ করা হচ্ছে এবং ঐ পোস্টে স্থায়ীভাবে পূরণ করবার ব্যবস্থা করা হবে।

**8j. Subodh Banerjee:**

আমার প্রশ্নটা হচ্ছে পাবলিক সার্ভিস কমিশনে তাঁর পরীক্ষা হয়েছিল কিনা?

[3-10—3-20 p.m.]

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

না, হয় নি।

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:**

এটা কি সত্য যে এখানকার ব্রাড ব্যাঙ্ক থেকে ব্রাড কেবল এ প্রদেশের বাইরেই যায় না, তা ছাড়া সিঙ্গাপুরে বৃটীশ আমণী গুরুত্ব তাদের জন্যও গিয়েছে?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

এরকম তথ্য আমার কাছে নেই।

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:**

এ সম্বন্ধে অনুসন্ধান করবেন কি?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

ইমার্জিনারী প্রশ্নের উপর অনুসন্ধান করা যায় না। এরকম কিছু তথ্য দিলে অনুসন্ধান করবো।

**Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:**

ব্রাড যাদের কাছে থেকে নেওয়া হয় তাদের বেশি ব্রাড নিয়ে কম লেখানো হয় একথা জানান কি?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

না, এটা সত্য নয়।

**Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:**

ব্রাড দেওয়ার যে নিয়ম আছে সেটা সকলের ক্ষেত্রে সমানভাবে প্রয়োগ করা হয় কিনা?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

ব্যক্তিবিশেষের জন্য কোন নিয়ম নেই, যেটা আছে সেটা সকলের ক্ষেত্রেই প্রযোজ্য।

**Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:**

নিয়মটা পালন করা হয় না এটা সত্য কিনা?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

আমি যতদূর জানি পালন করা হয়।

**Sj. Subodh Banerjee:**

মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কি যে, ১৯৪৮ সালে ব্রাড ব্যাঙ্ক রিঅর্গানাইজ করার জন্য কোন স্কীম ড্রআপ করা হয়েছিল কিনা?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

১৯৪৮ সালে হয়েছে, তার পরেও হয়েছে সমস্ত জিনিস একত্রীভূত করে একটা পরিকল্পনা করা হচ্ছে।

**Sj. Subodh Banerjee:**

ব্রাড ব্যাঙ্কে রিঅর্গানাইজ করার কি স্কীম হবে জানাবেন কি?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

স্কীম ফাইনালাইজ না হলে কি করে জানাব, সমস্তই ফ্রুয়িড স্টেটএ রয়েছে।

**Sj. Subodh Banerjee:**

তাহলে কি বুঝবো যে ১৯৪৮ সাল আর এখন ১৯৫৫ সাল—এই ৭ বছরে স্কীম কোন ফাইনালিটিতে পৌঁছাতে পারে নি?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

স্ক্রীম আছে, তবে সেগুলিকে আরও ভালভাবে সংস্কার করে চালু করার পরিকল্পনা বিবেচনাধীন আছে।

**Sj. Subodh Banerjee:**

একথা কি সত্য যে, মেডিক্যাল কলেজের ব্রাড ব্যাঙ্কটা ভেঙ্গে বিভিন্ন হাসপাতালে আলাদা আলাদা ব্রাড ব্যাঙ্ক করবার প্রচেষ্টা সরকার করছেন?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

সমস্ত জিনিসই বিবেচনাধীন আছে, এখন আমি ঠিক বলতে পারব না ফাইনলাইজ না হওয়া পর্যন্ত।

**Sj. Subodh Banerjee:**

মাদ্রাজ প্রভৃতি জায়গায় টাকা দিয়ে ডোনার নেওয়া হয়। পশ্চিম বাংলায় টাকা দিয়ে ডোনার নেবার কোন পরিকল্পনা গ্রহণ করবেন কি?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

সে বিষয় বিবেচনাধীন আছে।

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:**

এখানে বলেছেন মেডিক্যাল অফিসার ১৩ বৎসর ধরে টেম্পোরারি আছে। এই পরিকল্পনার পর আর কয় বৎসর তাকে টেম্পোরারি রাখা হবে?

**Mr. Speaker:**

এটা বলা যায় না।

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

পরিকল্পনা কতদিনে সম্পূর্ণ হবে, ফাইনাল হবে?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

তা বলতে পারি না, তবে যতদূর সম্ভব সত্ত্বর সম্পূর্ণ করার চেষ্টা করা হচ্ছে।

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

ব্রাড ব্যাঙ্ক থেকে স্টাফদের সম্বন্ধে কোন কমপ্লেন পেয়েছেন কি?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

না, পাই নি কোন কমপ্লেন।

**Dr. Atindra Nath Bose:**

দৈনিক পত্রে বেরিয়েছিল যে, মন্ডাই মহাশয় ব্রাড ব্যাঙ্ক গিয়ে বহু দুর্নীতি ধরেছেন—

**Mr. Speaker:** There cannot be supplementary on a newspaper report. You must put your supplementary arising out of the answers given. Your supplementaries must not be on newspaper reports but on the answers given by the Minister.

**Dr. Atindra Nath Bose:**

উনি যা প্রশ্নের উত্তর দিয়েছেন আমি সেই কথায় জিজ্ঞাসা করছি। ব্রাড ব্যাঙ্কের কোন দুর্নীতির পরিচয় পেয়েছেন কিনা বা প্রত্যক্ষভাবে কিছুর ঘরতে পেয়েছেন কিনা?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

দুর্নীতির কোন পরিচয় পাই নি।

**Dr. Atindra Nath Bose:**

ব্রাড ব্যাঙ্কের যে ব্রাড নেওয়া হয় তা কি নষ্ট হয়?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

কিছু কিছু ব্রাড নষ্ট হয়েছে, তার কারণ, যে গ্রুপের ব্রাড ছিল সেই গ্রুপের ব্রাডের চাহিদা ছিল না। এইজন্যই কিছু ব্রাড নষ্ট হয়েছে।

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:**

যদি দুর্নীতির পরিচয় না পেয়ে থাকেন তবে কোন নীতির কি পরিচয় পেয়েছেন?

**Mr. Speaker:** That is not a supplementary.

**Sj. Subodh Banerjee:**

হাসপাতালে নষ্ট হওয়া রক্ত স্লাজমা তৈরি করার জন্য কি ব্রাড ব্যাঙ্ক ফিরিয়ে নিয়ে যাওয়া হয়েছিল না ব্রাড ব্যাঙ্ক রক্ত সাস্লাই না করে ঐগুলি পচিয়েছিল?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

তারিখ পার হয়ে গেলে একটা নির্দিষ্ট দিন পর্যন্ত ব্রাড পোস্টেট থাকে না। সেই ব্রাড কাজে লাগে নি বলে ফেলে দেওয়া হয়েছিল।

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

কতটা আন্দাজ হবে?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

আমার মনে নেই, আন্দাজে বলতে পারি না।

#### Howrah Waterworks at Serampore

**\*196. Sj. Ajit Kumar Basu:** (a) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Local Self-Government Department be pleased to state if it is a fact—

(i) that Howrah Waterworks at Serampore is in a deteriorating condition;

(ii) that I.L.P. Boiler was put out of commission and the steam pressure of three other boilers was reduced in varying degrees by the Government Boiler Inspectorate on the ground of their being very old; and

(iii) that no replacement or major repair work of the boilers has been undertaken for a long time?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(i) the reasons of their being in a state of disrepair for so long;

(ii) what steps, if any, Government propose to take for the improvement of Howrah Waterworks;

(iii) whether a scheme for electrification of the waterworks has been pending since 1937; and

(iv) if so, the reasons as to why the scheme has not been implemented as yet?

**Minister-in-charge of the Local Self-Government Department (the Hon'ble Iswar Das Jain):** (a)(i) No, except for normal depreciation of boilers, machinery, etc.

(ii) One boiler has been put out of commission and the steam pressure of three others has been reduced slightly.

(iii) Yes.

(b)(i) The boilers and machinery at work are not actually in a state of disrepair. Only replacement and major repairs involving heavy cost have not been undertaken in view of the scheme for electrification of the waterworks.

(u) The scheme for electrification is expected to be implemented in the near future.

(iii) and (iv) The scheme was first drawn up in 1938. The execution of the scheme was held up during the war as the firm whose tender was accepted could not execute it. Tenders which were obtained after the war had to be cancelled owing to some technical defects. Fresh tenders have since been obtained and orders have been placed with the firm whose tender has been accepted.

**Sj. Biren Banerjee:**

এ্যাসার (বি) (টু আই)তে বলেছেন—  
electrification scheme is expected to be implemented in the near future.  
এই নিয়ার ফিউচারটা কতদিনে বলবেন কি?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** The tender has already been accepted and we hope to have it done.

**Sj. Biren Banerjee:**

একটা সময় বলতে পারেন না যে, এই সময়ের মধ্যে হবে?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** I have not got all the terms of the tender but it must be a reasonable tender.

**Sj. Biren Banerjee:** Answer (b)(iii) and (iv) এতে আছে  
fresh tenders have since been obtained and orders have been placed with the firms whose tenders have been accepted—

এই অর্ডারটা কবে শ্লেস করা হয়েছে, তারিখটা বলবেন কি?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** I have not got the exact date before me but the order has already been placed very recently.

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

আপনি এখানে বলেছেন, নট এ্যাকচুয়ালি ইন এ স্টেট অব ডিসরিপেয়ার। মাঝে মাঝে রিপেয়ার করা হয়, এতে কি ওয়াটার-সাপ্লাই কমেছে?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** I have not in my file any information on that score. If there is any defect then there must be some effect on the water supply also.

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

এই যে ইলেকট্রিফিকেশন স্কীম হচ্ছে—ফাইন্যান্সিয়াল রিপোর্টসবিলাকি কার—মিউনিসিপ্যালিটির না সরকারের?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** So far as the electrification is concerned, I think the loan will have to be given by the Government.

**Sj. Biren Banerjee:**

তার কোন ব্যবস্থা হয়েছে কিনা?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** Naturally whenever a scheme is before us and if it is sanctioned by the Government, then the question is that loan has to be given.

**Sj. Biren Banerjee:** What are the terms of the loan?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** I have not got full information. Ordinarily, the Government gives two-third subsidy and one-third loan. I do not know what are the terms of the loan in this case unless you put a specific question.

**Sj. Biren Banerjee:**

এটা কি সত্য যে, এই যে জলের স্কারসিটি—এই স্কারসিটি ত হাওড়ায় খুব বেশী?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** It is everywhere, in all Municipalities.

**Sj. Biren Banerjee:** Especially in Howrah?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** I cannot say the extent unless I have the actual water requirements and the actual water produced.

**Sj. Biren Banerjee:**

একটা বয়লার ভেঙ্গে পড়ে থাকার দরুন ওয়াটার-সাম্প্লাই কমে গিয়েছে, একথা জানেন কি?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** I have not received any definite information about it. I believe one boiler is not working and the water-supply must have been affected.

**Sj. Biren Banerjee:**

একথা কি সত্য যে, স্ক্যান্টি সাম্প্লাই যেটা হ'ত তার ওয়ান-থার্ড অন্ততঃ কমেছে, তিনটার একটা বয়লার খারাপ হওয়াতে?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** I am not in a position to say how much supply has deteriorated unless you ask me a question definitely about it.

**Sj. Biren Banerjee:**

১৯৩৮ সাল থেকে এই ইলেক্ট্রিফিকেশন স্কীম ১৯৫৫ পর্যন্ত এখনও চলছে। ওয়াটার স্কারসিটির কথা বিবেচনা করে গভর্নমেন্ট এরকম কোন পরিকল্পনা করছেন কি, যাতে তাড়াতাড়ি ইলেক্ট্রিফিকেশন হয়?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** I believe all efforts are being made in order to expedite the matter.

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

ফার্মের নামটা বলবেন কি?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** S. Brotto's Engineering Co.

[3-20—3-30 p.m.]

**Retention of *hats* by intermediaries**

**\*197. S. Jnanendra Kumar Chaudhury:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Land and Land Revenue Department be pleased to state if it is a fact that a circular has been issued by the Government that the intermediaries can retain *hats* within the 15 acres of non-agricultural land allowed to them?

**Minister-in-charge of the Land and Land Revenue Department (the Hon'ble Satyendra Kumar Basu):** Yes.

**S. Jnanendra Kumar Chaudhury:** West Bengal Estates Acquisition Act, 1953, section 5(2)—rights in *hats*, *bazars*, forest, fisheries and other interests

এগুদল সরকারের হয়ে বাবার বিধান আছে কিনা?

**Mr. Speaker:** It is a matter of legal interpretation.

**S. Jnanendra Kumar Chaudhury:**

ইন্টারমিডিয়েরিজরা পাবে কি করে এগুদলো?

How is it done?

**Mr. Speaker:**

আপনার প্রশ্ন ছিল, সাকুলার দিয়েছে কিনা? সেকশনের ইন্টারপ্রিটেশন হয় না।

**S. Jnanendra Kumar Chaudhury:**

কি করে পাবে তারা?

**Mr. Speaker:** There is no question of supplementary.

**S. Jnanendra Kumar Chaudhury:**

কি আইনমতে দেওয়া হ'ল?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:** I draw the attention of my friend to section 6(1)(b) and (c).

**S. Dasarathi Tah:**

এই যে জমিদারী দখল আইনকে অমান্য করে আবার এটাকে জমিদারদের দেবার জন্য সরকার সাকুলার দিয়েছেন, এর কারণ কি?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

আইন অমান্য মোটেই করা হয় নি।

**S. Dasarathi Tah:**

তাহলে আপনার কথামত যে সমস্ত মধ্যস্ব-অধিকারী তাদের নির্দেশ দেওয়া হয়েছে ১৫ একর জমি রাখতে পারবে, এর মধ্যে এই হাট যদি রাখতে চায় তাহলে রাখতে পারবে কিনা?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

যদি খাস জমি হয় তাহলে ১৫ একর রাখতে পারবে।

**Sj. Dasarathi Tah:**

এই হাটের তোলা কে করবেন?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

তিনিই করবেন যিনি রাখবেন।

**Sj. Dasarathi Tah:**

এর হার কে নির্দিষ্ট করে দেবেন?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

যে সেটলমেন্ট হবে তাতে ইন্টারমিডিয়েটার কতটা থাকবে এবং গভর্নমেন্ট কতটা নেবে সেটা এখনও ঠিক হয় নি।

**Sj. Sasabindu Bera:**

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় সেকশন ৬(১)(বি) এ্যান্ড (সি) আমাদের রেফার করেছেন।

Section 6(D)(b) land comprised in or appertaining to buildings and structures and (c) non-agricultural land.

এই যে দুইটি সেকশন, এখানে যারা হাট রাখবে তারা আন্ডার (বি) অর আন্ডার (সি)তে রাখবে?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

যদি স্ট্রাকচার থাকে তাহলে (বি) আর স্ট্রাকচার না থাকে তাহলে (সি)তে পড়বে।

**Sj. Sasabindu Bera:**

যে সমস্ত স্পেশাল হাটে স্ট্রাকচার বা নন-এগ্রিকালচারাল ল্যান্ড আছে সেগুলি বাদ দিয়ে কি ১৫ একর রাখতে পারবে?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

হ্যাঁ, ইন এ্যাডিশন টু দি হাটস।

#### Temporary staff of the Midnapore Collectorate

\*198. **Sj. Gangapada Kuar:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Land and Land Revenue Department be pleased to state—

- (a) the total number of employees serving in the Midnapore Collectorate along with their categories;
- (b) how many of them in each category are permanent;
- (c) if it is a fact that a number of employees of the said Collectorate serving from 1944 up to date are still serving as temporary hands; and
- (d) if so, whether the Government consider the desirability of giving them permanent status?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:** (a) and (b) A statement is laid on the Table.

(c) Yes.

(d) Temporary staff of permanent departments are made permanent according to vacancies as and when they occur.

*Statement referred to in reply to clauses (a) and (b) of starred question No. 198*

Categories of staff.				Strength of each category.	How many of them are permanent.
Office Superintendent	..	..	..	1	1
Upper Division (Special Grade)	..	..	..	2	2
Stenographer	..	..	..	2	2
Upper Division Clerks	..	..	..	44	20
Lower Division Clerks	..	..	..	447	213
Total				496	238
District Kanungos	..	..	..	13	2
Settlement Kanungos	..	..	..	3	1
Revenue Officer	..	..	..	6	4
Assistant Revenue Officer	..	..	..	45	7
Surveyor	..	..	..	18	..
Amin	..	..	..	10	..
Total				95	14
Peons	..	..	..	97	18
Orderlies	..	..	..	29	8
Process-servers	..	..	..	28	16
Total				154	42
Grand Total				745	294

### 8j. Gangapada Kuar:

আপনি যে তালিকা দিলেন ৭৪৫ জন এমপ্লয়িজের মধ্যে ২৯৪ জন পার্মানেন্ট হয়েছে, বাকীগুলি কতদিনের মধ্যে পার্মানেন্ট হতে পারে?

### The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

যারা টেম্পোরারি ডিপার্টমেন্টে আছে তারা টেম্পোরারি থাকবে যতদিন তাদের ডিপার্টমেন্ট থাকবে। আর যারা পার্মানেন্ট ডিপার্টমেন্টে টেম্পোরারি আছে তাদের যেমন যেমন ভ্যাকান্সি হবে তাদের তখন পার্মানেন্ট করে নেওয়া হবে।

**Sj. Madan Mohon Khan:**

এইসব টেম্পোরারি স্টাফকে বাদ দেবার পরিকল্পনা আছে কিনা?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

না।

**Sj. Madan Mohon Khan:**

মেদিনীপুরএ ৩৪ জন সরকারী কর্মচারীকে বাদ দেওয়া হয়েছে কিনা?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

না, জানি না।

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

এই ৩৪ জনের উপর বাদ দেবার নোটিশ দেওয়া হয়েছিল কিনা?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

আমি জানি না। তবে তারা যদি টেম্পোরারি হয়

in some temporary place in place of some body who has been promoted, তাকে বাদ দিতে পারে, অথবা হয়ত কেউ ছুটিতে গিয়েছে তার জায়গায় কেউ টেম্পোরারি কাজ করছে, সেই লোক ফিরে এলে এই টেম্পোরারি লোককে বাদ দেওয়া হয়।

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

আপনি কি জানেন যে এদের বাদ দিয়ে ফুড ডিপার্টমেন্টের লোকদের এখানে নেওয়া হয়েছে?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

না, জানি না।

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

এই সম্বন্ধে তদন্ত করবেন কি?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

করতে পারি।

**Sj. Madan Mohon Khan:**

খাসমহলের কর্মচারী যারা ছিল তাদের যেদিন থেকে এস্টেটস অ্যাকুইজিশন অ্যান্ড হবার পরে তাদের ডিপার্টমেন্টের পালিসি কি হয়েছে যে এই লোকদের নিযুক্ত করবেন?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

কোর্ট অব ওয়ার্ডসএ যারা ছিল তাদের খাসমহলে এ্যাবজর্ব করা হচ্ছে ইন দি এস্টাবলিশমেন্ট।

**Sj. Madan Mohon Khan:**

এই যে ৩৪ জন কর্মচারীকে বাদ দেওয়া হ'ল—

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

এই ৩৪ জনের কথা আমি জানি না বলেছি তো।

## UNSTARRED QUESTIONS

(answers to which were laid on the table)

## Ghatal Electric Supply Company

**94. Dr. Jatish Ghosh:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Commerce and Industries Department be pleased to state—

(ক) ইহা কি সত্য যে—

(১) ঘাটাল ইলেকট্রিক কোম্পানী কর্তৃক ঘাটাল শহরে বিদ্যুৎ উৎপাদন কেন্দ্রের নির্মাণকার্য এখনও আরম্ভ করা হয় নাই, এবং

(২) উক্ত কোম্পানীর লাইসেন্সের মেয়াদ ইতিমধ্যে উত্তীর্ণ হইয়া গিয়াছে; এবং

(খ) যদি (ক) প্রশ্নের উত্তর হ্যাঁ হয়, মন্ত্রীমহাশয় অনুগ্রহপূর্বক জানাইবেন কি ঘাটাল শহরে বিদ্যুৎ উৎপাদন কেন্দ্র সংস্থাপনের জন্য কোনরূপ ব্যবস্থা সরকার করিয়াছেন কিনা?

**Sj Sowindra Mohan Misra (on behalf of the Minister-in-charge of the Commerce and Industries Department, the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy):**

(ক) হ্যাঁ।

(খ) ঘাটাল শহরে বিদ্যুৎ সরবরাহের ব্যবস্থা প্ৰতিবর্তী পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার অন্তর্ভুক্ত করা হইয়াছে।

**Sj. Mrigendra Bhattacharjya:**

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় বলবেন কি যে এটা ফাইনাল হয়ে গিয়েছে কিনা?

**Sj. Sowindra Mohan Misra:**

পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার অন্তর্ভুক্ত হয়েছে, ফাইনাল এখনও হয় নি।

## Distress in Chhatna constituency of Bankura district

**95. Sj. Probodh Dutt:** (a) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Relief Department be pleased to state if he is aware that the cultivators of Chhatna constituency of Bankura district are in distress due to failure of crops this year and they are selling their cattle and other belongings for their maintenance?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state what relief measures are being taken for this year for the cultivators of that constituency?

(c) If it is a fact that during last year there was distress in the said locality and that applicants for different kinds of loans to meet the situation were paid long after the distress period?

**Minister-in-charge of the Relief Department (the Hon'ble Prafulla Chandra Sen):** (a) There is distress due to partial failure of normal crop but the Government is not aware if the people are selling their cattle and other belongings for their maintenance.

(b) Relief measures already taken are (1) test relief works, (2) gratuitous relief in kind, (3) agricultural loans, (4) loans to artisans, and (5) C.P. loans and out of these items (2) to (4) are proposed to be continued.

(c) There was no marked distress in the locality after the bumper harvest of 1953-54.

**Sj. Probodh Dutt:**

এখানে বলেছেন,

but the Government is not aware if the people are selling their cattle and other belongings for their maintenance.

এই সম্বন্ধে কোন এনকোয়ারি হয়েছে কি?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

এনকোয়ারি করেই জানা গিয়েছে যে এ কান্ড ঘটে নি।

**Sj. Probodh Dutt:**

কে এনকোয়ারি করেছে?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

যেই এনকোয়ারি করুক না কেন তাদের এনকোয়ারিতে গভর্নমেন্ট স্যাটিসফাইড।

**Sj. Probodh Dutt:**

সে রিপোর্ট আছে কি আপনার কাছে?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

হ্যাঁ, নিশ্চয়ই আছে।

#### **District Advisory Council of Social Education, Midnapore**

**96. Sj. Gangapada Kuar:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Education Department be pleased to state—

- (a) when the District Advisory Council of Social Education, Midnapore, was first constituted;
- (b) who are the present personnel of the Council;
- (c) what principle is followed for the selection of personnel in such Council;
- (d) whether the All-Bengal Library Association has been represented by its representative in the district concerned;
- (e) if not, the reasons thereof;
- (f) whether the M.L.A.s are entitled to be the members of the Council;
- (g) whether the said Council has been reconstituted since its inception;
- (h) if not, the reasons thereof;
- (i) at what intervals usually the Council holds its meeting;
- (j) how much money has been spent by the Council annually for purchasing books and equipments and grants to night schools, respectively, in different post-Independence years up to date;
- (k) whether the books and equipment for libraries are purchased by the Council through open tender system;
- (l) if not, the reasons thereof;
- (m) if it is a fact that the grants for the year 1953-54 have not been given to many recipient libraries even to this date (25th February, 1955); and
- (n) if not, the reasons thereof?

**Minister-in-charge of the Education Department (the Hon'ble Pannalal Bose):** (a) In August, 1949.

(b) and (j) Statements are laid on the Table.

(c) A copy of Government order No. 3777-Edn., dated 2nd August, 1949, laying down the principles of constitution of the Council is laid on the Library Table.

(d) and (e) No. There is no such provision in the Government order quoted above.

(f) Only local member or members of the West Bengal Legislative Assembly are entitled to be members of the Council.

(g) and (h) No. Reconstitution of the Council is under consideration.

(i) Generally once a year.

(k) Books (for libraries) which have fixed prices are not purchased through open tender. But equipment is purchased through open tender by the District Social Education Officer authorised by the Advisory Council.

(l) Books are sold at fixed prices. No tender is necessary for books. Quotations regarding rates of commission are, however, obtained.

(m) All the Social Education grants sanctioned for the district of Midnapore for the year 1953-54 were disbursed before the 25th February, 1955, to the recipients except the following institutions:—

(i) Manoharpur Subhas Library Centre.

(ii) Benedighi Janakalyan Pathagar (Library Centre).

(iii) Lutania Public Library.

(iv) Saridaspur Ramkrishna Pathagar (Public Library).

(n) The authorities of Manoharpur Subhas Library have not yet arranged to take delivery of the books from the office of the District Social Education Officer in spite of several reminders.

As regards the other three institutions, it has been found on inspection that they do not fulfil the requisite conditions for such grant.

*Statement referred to in reply to clause (b) of unstarred question No. 96*

#### PERSONNEL OF THE DISTRICT ADVISORY COUNCIL OF SOCIAL EDUCATION, MIDNAPORE

(1) District Magistrate, Midnapore, Chairman.

(2) President, District School Board.

(3) Shri Mahendra Nath Mahato, M.L.A., Chairman, District Board, Midnapore.

(4) Shri Rajani Kanta Pramanik, M.L.A., Deputy Minister, Supplies.

(5) Shri Ajoy Kumar Mukherji, M.L.A., Minister in charge of Irrigation.

(6) District Inspector of Schools, Midnapore.

(7) District Inspectress of Schools, Howrah, Bankura and Midnapore.

(8) Secretary, District Congress Committee, Midnapore.

(9) Shri Srutinath Chakravarti, Tamluk.

(10) Sjkta. Abha Maiti, M.L.A.

The District Social Education Officer, Midnapore, acts as Secretary to the Advisory Council.

*Statement referred to in reply to clause (j) of unstarred question No. 96*

				Money spent on purchase of books and equipment for—		Grants made to night schools.
				Public Libraries.	Library Centres.	
				Rs.	Rs.	Rs.
1948-49	..	..	..	Nil	Nil	Nil
1949-50	..	..	..	3,400	Nil	Nil
1950-51	..	..	..	4,600	3,600	Nil
1951-52	..	..	..	5,800	4,500	1,800
1952-53	..	..	..	7,000	1,000	1,800
1953-54	..	..	..	10,000	4,500	3,000

The figures for the year 1954-55 are not yet available.

**Sj. Gangapada Kuar:**

(জে)তে আমি যে প্রশ্ন করেছিলাম ডিস্ট্রিক্ট এ্যাডভাইসারি কাউন্সিল অব সোশ্যাল এডুকেশন সম্বন্ধে, এর কোন জবাব দেন নি. হয়ত ভুলে গিয়েছেন?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

না, এর উত্তর দেওয়া হয়েছে দেখুন।

**Sj. Gangapada Kuar:**

১৯৪৯ সাল থেকে আজ পর্যন্ত এই ডিস্ট্রিক্ট এ্যাডভাইসারি কাউন্সিল অব সোশ্যাল এডুকেশনের মেয়াদ কি এখনও শেষ হয় নি?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

এটা মেয়াদের কথা নয়। গভর্নমেন্ট অর্ডারে মানু্ষ চেঞ্জ হয়। অনেক এক্স-অফিসিও, যেমন ধরুন ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেট—তিনি চেঞ্জ হয়ে যাচ্ছেন, অথচ তিনি এক্স-অফিসিও। এ ছাড়া

President, District School Board, Chairman, District Board, local member or members of the Legislative Assembly.

আছে,

they also change.

**Sj. Gangapada Kuar:**

এই যে ডিস্ট্রিক্ট এ্যাডভাইসারি কাউন্সিলের পারসোনেল লিস্ট দিয়েছেন তাতে ৪ জন এম, এল, এ, নেওয়া হয়েছে এবং তাঁরা প্রত্যেকেই কংগ্রেস রিটার্ন। অথচ সব শাম্ধু ১২ জন এম, এল, এ, ছাড়া বাকী সব এম, এল, এ, অপোজিশন পার্টিজ-এর; তাদের মধ্যে কাউকে নেওয়া হয় নি এর কারণ কি?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

এখানে লেখা আছে লোকাল মেম্বার্স অব দি লেজিসলেটিভ এ্যাসেমব্লি, এখানে লোকাল মেম্বার বলতে মেম্বার্স অব দি হেডকোয়ার্টার্স নেওয়া হয় কারণ বাইরের মেম্বারদের নিলে তাদের

ট্রাভেলিং ইত্যাদির ব্যবস্থা করার দরকার হয়। এতে অনেক অসুবিধা হয়। সেইজন্য লোকাল মেম্বার্স অব দি লেজিসলেটিভ এ্যাসেম্বলি যেখানে আছে সেখানে আমরা মেম্বার্স অব দি হেড-কোয়ার্টার্স নিয়ে থাকি।

**8j. Gangapada Kuar:**

এই যে বললেন মেম্বার্স অব দি হেডকোয়ার্টার্সদের এক্স-অফিসিও নেওয়া হয় তাহলে এখানে মদনমোহন খাঁ একজন হেডকোয়ার্টার্স এর মেম্বার তাকে নেওয়া হয় নি কেন?

**The Hon'ble Pannalal Bose:** All the local members of Legislative Assembly.

তারা যদি হেডকোয়ার্টার্স এরও হয় তাহলেও সকলকে নেওয়া হয় না। কারণ যেখানে ৯ জন মেম্বার আছে সেখানে যদি ৫ জনের দরকার থাকে তাহলে সেই ৫ জনকেই নেওয়া হয়।

[3-30—3-40 p.m.]

**8j. Gangapada Kuar:**

আমার প্রশ্নের জবাব দেন নি, উনি বলেছেন মেম্বার্স অব দি হেডকোয়ার্টার্স যারা তাদেরকে নেওয়া হবে।

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

তাই তো বলছি।

**8j. Gangapada Kuar:**

কিন্তু তা তো শুনছি, যে কথা জানতে চাইলাম তার উত্তর—

**Mr. Speaker:** That is not a proper supplementary. Put a proper supplementary question and have it clarified.

**8j. Gangapada Kuar:**

প্রশ্ন তো ঠিকমতই করছি। উনি তো জবাব দিচ্ছেন না।

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

বলছি তো

all the local members of the Legislative Assembly,

এটা যদি মিডফাই করার দরকার হয় করা যাবে।

**Dr. Harendra Kumar Chatterjee:**

মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি, এই যে লেখা আছে শ্রীঅজয় মুখার্জী—ইনি কি হেডকোয়ার্টার্স এর মেম্বার?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

না, উনি হেডকোয়ার্টার্স এর নন।

**8j. Biphuti Bhushon Chose:**

শ্রীমতী আভা মাইতি কি হেডকোয়ার্টার্স এর লোক?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

জানি না।

**8j. Saroj Roy:**

শ্রীরজনীকান্ত প্রামানিক, শ্রীঅজয় মুখার্জী এবং শ্রীমুন্ডা আভা মাইতি এই যে এম-এল-এস—এরা কি হেডকোয়ার্টার্স এ থাকেন?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

কোনও থাকেন জানি না।

**Sj. Saroj Roy:**

তারা যদি হেডকোয়ার্টার্স-এর লোক না হন তাহলে—

**Mr. Speaker:** That is a hypothetical question.

**Sj. Saroj Roy:**

হেডকোয়ার্টার্স-এ যদি না থাকেন তাদের নেওয়া কি ঠিক হবে?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

এরা কোথায় থাকেন, মৌদীনীপুরের গ্রামে থাকেন কি কোথায় থাকেন জানি না।

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

শ্রীঅজয় মুখার্জী কোথায় থাকেন?

**Mr. Speaker:** Please don't repeat the question.

**Sj. Gangapada Kuar:**

এক্স-অফিসিও মেম্বার ছাড়া আর অন্যদের যে ৫ বছর বদল করা হয় নি তার কারণ কি?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

কারণ কিছু নেই। অর্ডার যেমন আছে হুবহু করা হয়েছে। যদি ফলো করতে ভুল হয়ে থাকে হয়ত অর্ডারটা চেঞ্জ করতে হবে। ২৪-পরগনায় বহু মেম্বার আছে, যত মেম্বার আছে সবাইকে নিয়েছি।

**Sj. Gangapada Kuar:**

আমার (আই) প্রশ্নের উত্তরে বলেছেন জেনারাল ওয়ালস এ ইয়ার, মিটিং ডাকা হয়। কে এই মিটিং ডাকেন?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

তাদের একজন সেক্রেটারী আছেন।

**Sj. Gangapada Kuar:**

তিনি যে নিয়মিত মিটিং ডাকেন না এ খবর জানান কি?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

তা জানি না।

**Sj. Gangapada Kuar:**

এই সেক্রেটারীর বিরুদ্ধে যে বহু অভিযোগ হয়েছে তা জানান কি?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

জানি না।

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:**

এখানে লেখা আছে সেক্রেটারী, ডিস্ট্রিক্ট কংগ্রেস কমিটি—ইনি কি এক্স-অফিসিও?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

না।

**Sj. Gangapada Kuar:**

এই সেক্রেটারীর বিরুদ্ধে অভিযোগের তদন্ত হয়ে গিয়েছে জানান কি?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

না, জানি না।

**Sj. Biren Banerjee:**

এই যে ডিস্ট্রিক্ট এ্যাডভাইসরি কাউন্সিল কার ম্বারা সিলেক্ট করা হয়?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

ওটা ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেট করেন।

**Sj. Biren Banerjee:**

এই কর্মটির নাম কে বাছাই করেন?

**The Hon'ble Pannalal Bose:** No question of selection.

**Sj. Biren Banerjee:**

সিলেকশনটা কে করে তাই জানতে চাইছি।

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

আমার ধারণা ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেট।

**Sj. Biren Banerjee:**

ধারণা দিয়ে জবাব হয় না। পরিষ্কারভাবে বলুন কে এই নাম সিলেক্ট করে?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

আমি করি।

**Sj. Biren Banerjee:**

প্রত্যেক জেলার বেলায় করেন?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

না।

**Sj. Biren Banerjee:**

শুধু মেদিনীপুরের করেন?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

হ্যাঁ।

**Sj. Biren Banerjee:**

চীফ মিনিস্টার যে জবাব দিলেন শুধু মেদিনীপুরের ব্যাপারে তিনি সিলেক্ট করেন, অন্যান্য জায়গায় কেন করলেন না?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

জেলাটা মস্ত বড় বলে।

**Sj. Biren Banerjee:**

যাদের নাম দিয়েছেন তারা কতদিন পর্যন্ত এতে অধিষ্ঠিত আছেন?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

আমার মনে হয় এক্স-অফিসিও যেখানে হ'ল সেখানে আর সিলেকশনএর প্রশ্ন নেই।

**Sj. Biren Banerjee:**

নো, নো, এ'রা কতদিন বোর্ড-এ আছেন?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

১৯৬৯ থেকে বোর্ডের ওই অর্ডার পাস হবার পর বদলে বদলে নেওয়া হয়েছে।

**Sj. Biren Banerjee:**

আমার প্রশ্ন হচ্ছে আপনি এই যে দিয়েছেন (আই)তে, জেনারেল ওয়ালস এ ইয়ার পরিবর্তন করা হয়—এখানে আমার প্রশ্ন বোর্ডের যারা এক্স-অফিসিও মেম্বর সেই এম-এল-এ-রা কতদিন আছেন?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

ওয়ালস এ ইয়ার—বছরে একবার করে বদলে যায়।

**Sj. Gangapada Kuar:**

এটা কিরকম জবাব হ'ল?

**Mr. Speaker:** How long will you go on putting questions like this?

**Sj. Biren Banerjee:** Sir, if answers given are of this nature then that will happen.

মিনিস্টাররা সিরিয়াসলি জবাব দিলে তো হয়ে যায়, আপনি মিনিস্টারদের সিরিয়াসলি জবাব দিতে বলুন।

**Mr. Speaker:**

জবাবে যদি সন্তুষ্ট না হন নো-কনফিডেন্স আনতে পারেন, তা ছাড়া কি রেমেডি আছে?

**Sj. Gangapada Kuar:**

তাই বলে কি যা তা জবাব দেবেন?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

এখানে (আই)তে প্রশ্ন রয়েছে—

at what intervals usually the Council holds its meeting? The answer is "Generally once a year."

ইলেকশন-এর ব্যাপার তো নয়, এ্যাক্স ফার এ্যাক্স আই আন্ডারস্ট্যান্ড ১৯৪৯এ হয়েছে তার পর আর হয় নি।

**Sj. Saroj Roy:**

এই যে কার্ডিন্সল-এর মধ্যে ৪ জন কংগ্রেস এম-এল-এ এবং কংগ্রেসের সম্পাদককে রাখা হয়েছে, এই যে নেপোর্টিজম, এটা মেনটেন করার কি অর্থ?

**Mr. Speaker:** That is a matter of opinion.

**Sj. Gangapada Kuar:**

আমার প্রশ্নের জবাবে বলা হয়েছে—

Books which have fixed prices are not purchased through open tender. But equipment is purchased through open tender by the District Social Education Officer authorised by the Advisory Council.

এই ইকুইপমেন্ট-এর কথা যা বলা হয়েছে এটার জন্যে কোন প্রতিষ্ঠানকে কি টাকা দিয়ে দেওয়া হয়, না কিনে দেওয়া হয়?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

'বুকস্‌টা' 'বুকস্‌' হিসাবে দেওয়া হয়, ইকুইপমেন্ট হিসাবে নয়।

**Sj. Balailal Das Mahapatra:**

কি কি জিনিস তাহলে বলুন।

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

নোটিস চাই।

[3-40—3-50 p.m.]

**Sj. Balailal Das Mahapatra:**

কাউন্সিলএর কি সদস্যসংখ্যা নির্দিষ্ট আছে?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

না।

**Sj. Balailal Das Mahapatra:**

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কি লোকাল মেম্বার্স বলতে তিনি কি ডিস্ট্রিক্ট লোকাল মেম্বার্স বলছেন?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

আমি পরিষ্কার করে বলছি—আইনের ওয়ার্ডিং যা আছে অল দি মেম্বার্স অব দি লেজিস-লেটিভ এ্যাসেম্বলি বললে যদি অল দি মেম্বার্স অব দি ডিস্ট্রিক্ট বোঝায় তাহলে তাদের সংখ্যা অসম্ভব বড় হয়ে যায়! কাজেই তাঁরা একটু ছোট করে নিয়েছেন। এজন্য ভবিষ্যতে আমি এ জিনিসটা দেখেবো এবং দেখে ঠিক করে দেব।

**Sj. Subodh Banerjee:**

একটা জিনিস আমি পয়েন্ট আউট করতে চাই। কোন কোয়েশেন আপনি দেবেন কি না দেবেন, কিংবা কোন সার্জিমেন্টারি চলবে কি না চলবে, সেটা স্পীকার টু ডিসাইড—সে সম্বন্ধে আমি কোন মন্তব্য করছি না। কিন্তু ওখানে বসে চীফ মিনিষ্টার হাত নেড়ে আপনাকে বলবেন পাশ করে দেন—হোয়াট ইজ দ্যাট?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** I have every right to suggest.

**Mr. Speaker:**

স্পীকারের যে অধিকার আছে সেটা তো আপনারা মোটেই মানেন না।

**Sj. Subodh Banerjee:**

আমার প্রশ্ন হচ্ছে কোন—বন্দুরা মানছেন, না মানছেন, সেটা দেখা আপনার কাজ। কিন্তু আমার চোখে পড়ছে যে চীফ মিনিষ্টার স্পীকারকে হাত নেড়ে এইভাবে বলবেন পাস করে দেন—হোয়াট ইজ দ্যাট?

[Loud noise.]

**Sj. Biren Banerjee:**

অন এ পয়েন্ট অব প্রিভিলেজ, আমি শুনলাম—এইমাত্র আপনি নাকি বলেছেন এই যে স্পীকারকে বিরোধী পক্ষের কেউ মানেন না?

**Mr. Speaker:**

মানেন না নয়, মানছেন না। চিরকাল সবাই মেনে এসেছেন, এখন আপনারা মানছেন না।

**Sj. Biren Banerjee:**

আপনার যদি এই ধারণা হয় তাহলে বিষয়টা প্রিভিলেজ কমিটিতে দিন। আমরা চাই না স্পীকারের অপমান হোক—চেয়ারের অবমাননা হোক। এ সম্বন্ধে চেয়ার যদি মনে করেন তাহলে আমি বলবো এ কথা এটা প্রিভিলেজ কমিটিতে দেওয়া হোক।

**Sj. Haripada Chatterjee:**

সান্সিমেন্টারি ব্যাপারে স্পীকার যা কিছু বলবেন আমরা মাথা পেতে নেব। কিন্তু চীফ মিনিষ্টার চেয়ারে বসে যা পয়েন্ট আউট করবেন—আদেশ করবেন—তা আমরা মাথা পেতে নিতে পারি না।

**Mr. Speaker:** No question of a Privilege Committee arises.

**Sj. Biren Banerjee:**

স্পীকার মহাশয়, তাহলে আমরা এ কথার তীব্র প্রতিবাদ করি।

**Sj. Haripada Chatterjee:**

ওখানে বসে চীফ মিনিস্টার কোন হুকুম দিতে পারেন না। আমরা তা মাথা পেতে নেব না।

[Loud noise.]

**Mr. Speaker:** I can assure Mr. Chatterjee that your allegation is absolutely wrong. The number of supplementaries I allow every day will completely falsify your observation that I am carried by the direction of the Chief Minister. Whenever a member rises to put supplementaries I give him the fullest latitude.

**Sj. Subodh Banerjee:**

কেউ আপনার নির্দেশ শোনেন কি না শোনেন, সেটা আলাদা প্রশ্ন, কিন্তু ডাঃ রায় কেমন করে আপনাকে হাত নেড়ে নির্দেশ দেন? দ্যাট ইজ মাই পয়েন্ট।

**Mr. Speaker:** Many things are said and done of which I do not take any notice.

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** If my friends object to the moving of my hands then two persons, Sj. Subodh Banerjee and Sj. Haripada Chatterjee, are found moving their hands all the time.

[Loud noise.]

**Mr. Speaker:** Questions over.

## GOVERNMENT BILL

### The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955

#### Clause 15.

**Sj. Subodh Banerjee:** Sir, I beg to move that for clause 15, the following clause be substituted, namely:—

“15. Section 21 of the said Act shall be omitted.”

**Sj. Ambica Chakrabarty:** Sir, I beg to move that for clause 15, the following be substituted, namely:—

“15. Clause (d) of sub-section (1) of section 21 shall be omitted.”

**Sj. Madan Mohan Saha:** Sir, I beg to move that for clause 15, the following be substituted, namely:—

“15. In section 21 of the said Act,—

(1) in clause (d) of sub-section (1), the words “employment, business or” shall be omitted;

(2) in sub-section (4), for the words ‘three years, or with fine as with both’ the words ‘one month’ shall be substituted.”

**৪১. Ganesh Ghosh:** Sir, I beg to move that for clause 15, the following be substituted, namely:—

“15. In section 21 of the said Act,—

- (1) in sub-section (1), the words ‘or is about to do or is likely to do’ shall be omitted;
- (2) in clause (d) of sub-section (1), the words ‘employment, business or’ shall be omitted.”

**৪১. Subodh Banerjee:**

মিস্টার স্পীকার, স্যার, এই বিলের ১৫ নম্বর ধারায় মূল আইনের ২১ নম্বর ধারা আলোচিত হয়েছে। কোন লোককে কোন একটা বিশেষ অঞ্চল থেকে বহিস্কার করে দেওয়া কিংবা কোন বিশেষ অঞ্চলে অন্তরীণ করে রাখার ক্ষমতা তাতে সরকারকে দেওয়া হয়েছে। ওয়েস্ট বেঙ্গল সিকিউরিটি এ্যাক্টকে জঘন্য কাল কানুন বলে সকলে অভিহিত করেন। তার মধ্যে যদি কোন জঘন্যতম অংশ থাকে তাহলে তা হচ্ছে মূল আইনের এই ২১ নম্বর ধারা। বিনা বিচারে একটা লোককে তার যেখানে বাসস্থান সে অঞ্চল থেকে বহিস্কার করে কোন এক অজানা স্থানে অন্তরীণ করে রেখে দিতে সরকার পারবেন—এইরকম স্বৈরাচারী ব্যবস্থা কোন গণতান্ত্রিক দেশ মেনে নিতে পারে না। আপনি দেখুন এই ২১ নম্বর ধারা কি বলছে। সরকার মনে করলেই একজন লোককে এইভাবে বহিস্কার কিংবা অন্তরীণ করতে পারবেন যদি কেউ নাশকতামূলক কাজ করে সেই ক্ষেত্রেই যদি সরকার এই বহিস্কার বা অন্তরীণের ক্ষমতা চাইতেন—যেহেতু সে নাশকতামূলক কাজ করেছে, সেই হেতু সেই অঞ্চল থেকে তাকে বহিস্কার করে দেওয়া হবে—তাহলে তবু তাতে একটা যুক্তি থাকতো।

Mark the words “likely to do”.

নাশকতামূলক কাজ করতে পারে এটা মনে করলেই সরকার যে-কোন লোককে বহিস্কার কিংবা অন্তরীণ করতে পারবেন। এই লাইকলি কথার অর্থ কি? সরকার যা কিছু মনে করবেন তাই লাইকলি অন্তর্ভুক্ত হবে। কোন প্রমাণ নাই লোকটি কোন নাশকতামূলক কাজ করেছে কিনা। পুন্ডলি রিপোর্ট দিলেই শাস্তি হয়ে গেল, আর যে সে শাস্তি নয়, একেবারে দেশ ছেড়ে চলে যেতে হবে। এই শাস্তি আবার আদালতে বিচার হবে না। পুন্ডলি যা বলবে তাই হবে। যে পুন্ডলি ধর্মঘট হয়ে গেল সেক্ষেত্রেও ঠিক এই হয়েছে। তাদের এ্যাসোসিয়েশনের যেসমস্ত নেতা ছিল তাদের উপর এমন আদেশ দেওয়া হ’ল যে তাদের বাংলা দেশ ছেড়ে চলে যেতে হয়েছিল। এমন একটা জায়গাও এই রাজ্যে তাদের মিললো না যেখানে গিয়ে তারা থাকতে পারে। সরকার কথায় কথায় বলেন যে, তাঁরা গুন্ডা দমন করবার জন্য এই আইন আনছেন, অন্যায়কারীকে দমন করবার জন্য এই আইন করা হচ্ছে।

[3-50—4 p.m.]

মুখ্য মন্ত্রীকে জিজ্ঞাসা করি একটি লোককে সমস্ত রকম জীবিকানির্বাহের উপায় থেকে বিচ্ছিন্ন করে দিয়ে দেশান্তরে পাঠিয়ে দিলে, সেখানে সে থাকবে কেমনভাবে, খাবে কি উপায়ে, তার স্বাভাবিক জীবনযাপন প্রণালী চলবে কি করে? বলতে হয় অচেনা জায়গায় হাঙ্গামা করে তাকে বাঁচার চেষ্টা করতে হবে; তা ছাড়া আর কোন উপায় তাব নেই। এই ভিনিস আপনারা আস্তে আস্তে করছেন। যদি কোন লোক কোন নাশকতামূলক কিছু কাজ করছে বলে প্রমাণিত হয় তাকে বহিস্কারের আদেশ দিলে তাকে না খাইয়ে মারার ব্যবস্থা করা হয়। এ ব্যবস্থা অত্যন্ত অন্যায়। যে ক্ষেত্রে যার দোষ আদালতে কোনদিন প্রমাণিত হবে না পুন্ডলিসের রিপোর্টের উপর তাকে এই কঠোর শাস্তি দেওয়ার কথা যারা বলে তারা দেশের শত্রু। হাই কোর্টে প্রিভিলিভ ডিটেনশন এ্যাক্ট নিয়ে যখন প্রশ্ন উঠেছিল তখন তাঁরা পরিস্কার বলেছিলেন যে, কোন লোকের স্বাধীনতা কোন কাজ নিয়েই আইনের সম্পর্ক; যে ভবিষ্যতে কিছু করতে পারে এই সন্দেহের উপর ভিত্তি করে বিচার করা যেতে পারে না। কোন লোক যদি শত্রু বলে অমূল্যকে মেরে ফেলা দরকার তাহলেই সে শাস্তিযোগ্য হয় না। যতক্ষণ না তার এই বলার সপক্ষে কোন কাজ বাস্তবে ঘটেছে ততক্ষণ তার বলা অপরাধ নয়। সুতরাং লাইকলি টু ডু কোন কারণেই অপরাধ

বলে গণ্য হতে পারে না। সরকারের উপর হাই কোর্ট হাইতে নোটিস এসেছিল এই ধরনে যে- আইনীভাবে বহিষ্কার ও অন্তরীণের আদেশ দেওয়ার জন্য। রাখারি বাবু তার প্রমাণ। তা সত্ত্বেও, তাতে সরকারের শিক্ষা না হওয়ায় ফের এই জিনিস হচ্ছে। যদি কোন লোকের সম্বন্ধে “if the Government is satisfied with respect to any particular person that he is doing or is about to do or is likely to do any subversive act, may with a view to prevent him from such and such ....”

তাহলে তাকে বহিষ্কার ও অন্তরীণ করতে পারবেন। তাহলে দেখা যাচ্ছে শাস্তি দেবার মূল ভিত্তি হচ্ছে সরকারের সন্তুষ্টি হওয়া। সরকারের সন্তুষ্টি হয় পুলিশ সন্তুষ্টি হলেই। এবং এরা হচ্ছে সেই পুলিশ যাদের একজন বিখ্যাত সাংবাদিক বলেছেন সাম্রাজ্যবাদের অপজাত সন্তান। বিরোধী পক্ষের লোককে আটকে রাখা, বিরোধী পক্ষের সদস্যকে বহিষ্কার ও অন্তরীণ করার কথা হলেই তাতে পুলিশ সন্তুষ্টি হয়। এর বহু উদাহরণ আছে। সেই দিক থেকে বলব মূল আইনের এই যে ২১নং ধারা বহিষ্কার এবং অন্তরীণের ক্ষমতা যে ধারায় সরকারকে দেওয়া হয়েছে তা বাদ দেওয়া দরকার। যদি কেউ অন্যায় করে থাকে, আদালত আছে বিচার করার জন্য। বিচার করে যদি শাস্তি পায় পাক। কিন্তু বিনা বিচারে শাস্তি দেবার এই রকম ঢালাও ক্ষমতা আমরা সরকারকে দিতে রাজী নই।

### Sj. Ambica Chakrabarty:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়! এই মূল আইন ভয়ানক মারাত্মক, কিন্তু তার চেয়েও এই ক্রজটা আরও মারাত্মক। সেটা আপনার কাছে পরিষ্কার করে বললে আপনি বুঝবেন। এখানে আছে “imposing upon him such restrictions as may be specified in the order in respect of his employment, business or movements in respect of his association or communication with other persons and in respect of his activities in relation to the dissemination of news or propagation of opinions”

কি সাংঘাতিক কথা! একটা লোকের উপর অর্ডার দেবেন, কিসের উপর নির্ভর করে? নির্ভর করবেন এইটাব উপর যে,

“is doing or is about to do or likely to do any subversive act.”

এই আন্দাজের উপর ভিত্তি করে যদি কোন অর্ডার দিতে হয় সেই অর্ডার দিতে পারেন শুধু খানখোয়ালব উপর নির্ভর করে। একটি লোকের উপর অর্ডার দ্বারা এমনভাবে রেস্ট্রিকশন করতে পারেন যাতে একটি লোকের চাকুরীও চলে যেতে পারে, বা কোথাও গমনাগমনের উপর অথবা এক জায়গা থেকে আর এক জায়গায় কারও সাথে মীট করতে যাবেন সেখানেও রেস্ট্রিক্ট করতে পারেন, কোন বিজনেস করবেন সেখানেও এরূপ রেস্ট্রিকশন করতে পারেন, কাহালও সঙ্গে মেলামেশা করবেন সেখানেও তা করতে পারবেন। কোন এসোসিয়েশনের যদি সভা থাকেন এমন কি কোন ক্লাবেরও যদি সদস্য থাকেন সেই ক্লাবেও যেতে পারবেন না এবং সেখানে সেই এসোসিয়েশনের উপর নানাভাবে রেস্ট্রিকশন চাপান যেতে পারবে। কাজেই সে কাহালও সঙ্গে মেলামেশা করতে পারবে না, চিঠিপত্র লেখালিখ, কোন যোগাযোগ সে করতে পারবে না, তার উপর এই রকমভাবে বাদানিষেধ থাকবে। আবও থাকবে যে কোন রকম এ্যাকটিভিটিতে তার উপর সন্দেহ হলে এরূপ রেস্ট্রিকশন আরোপ করতে পারবে। কোন খবরাখবর এটা জায়গা থেকে অন্য জায়গায় যাতে না দিতে পারেন তার উপরও রেস্ট্রিকশন করা চলবে, এবং যদি কোন খবরের কাগজে একটা বিবৃতি মহামত প্রকাশিত হয়, সেই মহামত সম্বন্ধেও কাহালও কাজে কিছু বলতে পারবে না। যদি সরকার এমন কিছু অর্ডার জারী করেন এবং যদি কোন কাগজে সেই সম্বন্ধে কোন মন্তব্য করে, সেই মন্তব্য নিয়ে এবং সেই অন্যায় কার্য নিয়ে কেন্দ্রীয় প্রতীবাদ করার ক্ষমতাও তাব থাকবে না। এইভাবে একটা লোককে হাত পা বেধে স্বাস্রোধ করে মাঝবার যে আইন সে আইন কোন সভা দেশে আজকালকার দিনে হতে পারে এ বিশ্বাস আমার নেই কারণ এ যে শুধু শিথলতা ও সভ্যতা বিরোধী ক্ষমতার অপপ্রয়োগ তা নয়, এটা সংবিধানেরও বিরোধী। সংবিধানে আছে যে একজন লোকের ব্যক্তিগত স্বাধীনতায় হস্তক্ষেপ করা যায় না। ফ্রীডম অব স্পীচ অর্থাৎ বাকস্বাধীনতা রোধ করা, গমনাগমনের স্বাধীনতা রোধ করা সংবিধান বিরোধী কাজ। কাজেই এই ক্রজের দ্বারা সংবিধান বিরোধী কাজ করাই হয়েছে। সেইজন্য আমি

প্রধান মন্ত্রী মহাশয়কে অনুরোধ করব এই রকম মারাত্মক একটা ধারা এর ভিতর সংযোজিত করা শুধু অন্যায় তা নয় ইহা জনসাধারণের উপরে অবিচার করা এবং জনমতকে পদদলিত করা, এবং গণতন্ত্রের মাথায় কুঠারঘাত করাও বটে। ব্যক্তিস্বাধীনতা হরণ করার চরম দৃষ্টান্ত এই ক্রুজের ভিতর পাওয়া যায়। কাজেই আমি অনুরোধ করছি এই ক্রুজটা প্রত্যাহার করা হউক।

**8j. Madan Mohon Saha:**

সরকার হঠাৎ সন্দেরের বশবর্তী হয়ে যে-কোন মানুষকে সাজা দিতে পারবে এটা এই ক্রুজের মাঝখান দিয়ে পরিষ্কারভাবে বেরিয়ে এসেছে। একজন মানুষ যে নির্দোষ হ'লেও তার দোষ বিচার করবার আগে তাকে শাস্তি দেবার ব্যবস্থা রয়ে গেছে, সেই হেতু আমি এর ঘোরতর বিরুদ্ধতা করছি। কারণ মানুষের ব্যক্তিস্বাধীনতা হরণ করার কোনরূপ চেষ্টা যে-কোন গণতান্ত্রিক সরকারের পক্ষে অকর্তব্য। সেদিক থেকে এই যে ক্রুজ রাখা হয়েছে এটা গণতান্ত্রিক সরকারের কাজের ও উদ্দেশ্যের সম্পূর্ণ বিরোধী।

সেইজন্য আমি এখানে মূল ক্রুজের বিরুদ্ধতা করে বলছি যে, যদি একান্তই সরকার আইন করতে চান তবে ও বছরের যে কথা লেখা রয়েছে তা কমিয়ে এক মাস করুন।

**Mr. Speaker:** Sj. Ganesh Ghosh may speak. His second amendment is the same as the Government amendment.

**Sj. Ganesh Ghosh:** Sir, I welcome the second amendment on the Government side.

Sir, fantastic powers have been taken in this clause of the main Act. It says that persons who are not only doing subversive acts but "if the State Government is satisfied"—Sir, mark the words "if the State Government is satisfied"—that somebody "is about to do or is likely to do"—mark the words "likely to do" any subversive act,—in that case he is to be drastically dealt with under this clause and with the other penal clauses of this Bill. Sir, the present day West Bengal State means the Chief Minister of the West Bengal Government, that is Dr. Roy. His satisfaction means the report of the police agents—that is, the sleuths, the street watchers whom Dr. Roy the other day in his immeasurable abhorrence termed as "tiktikis", who are the eternal enemies of human liberty in all the capitalist countries of all ages. Sir, are you prepared to give such fantastic powers to these miserable specimens of humanity? The power that has been given under this clause is always being misused. Does the Chief Minister or the Minister-in-charge of the Police ever care to verify or scrutinise the reports of these street watchers? They never do it. From my own experience, I would like to tell you that two years back in 1953 during the tramway strike one day in the morning—on the 3rd of July—while I was going by a tram near about the crossing of the Lower Circular Road and Elliot Road there was some commotion; some people on the footpath cried out not to pay enhanced tram fares. Some street watchers whispered something to an Anglo-Indian sergeant and suddenly I was taken down from the tram, shoved into a prison van and whisked away to the Park Street police-station.

[4—4-10 p.m.]

Sir, I would like to request you to go through your papers and documents and find out if ever you received any report of my arrest from the Police Department, from the Park Street police-station. I do not know whether Dr. Roy knows about it. After about a couple of hours when I was let out on bail I was informed that I would be intimidated later as to when I was to appear before the court. Sir, up till now, two long years have

*passed but I have not yet been informed as to when I should appear before the court and answer the charges. Can Dr. Roy deny that he never had the time nor did he ever care to scrutinise and verify the reports that the agents of the Intelligence Branch submitted before him? No. So, Sir, how fantastic is the power that has been taken under this clause. The persons who are supposed to know, the persons who can read the minds of persons, - who are these omniscient persons? The street watchers. Satisfaction of the Government means the reports of the street watchers. Sir, this is preposterous and fantastic, and surely Louis XVI and the all-powerful Czar of Russia would blush before the claims of Dr. Roy. We strongly oppose this clause and emphatically protest that this clause containing the particular sentences which claim to read the minds of persons should be taken out.*

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:** Mr. Speaker, I have got certain things to say.

আমি এ সম্বন্ধে কিছু বলতে চাই।

**Mr. Speaker:** This is an old section. Your argument is irrelevant

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:** I am speaking against the old section.

**Mr. Speaker:** In that case, how is it relevant?

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:** I want that the whole thing should be omitted. Therefore, I am speaking on it.

**Mr. Speaker:** Therefore your argument is irrelevant.

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:**

না স্যার, অপ্রাসঙ্গিক হবে না। আমাকে একটু বলতে দিন।

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই ক্রুজ এ বলা হয়েছে যে যদি কোনও লোকের ইনটেনশনও থাকে তাহলে তাকে এই আইনের কবলে, এই ক্রুজ অনুযায়ী পড়তে হবে। তিনি কি করবেন না করবেন ভবিষ্যতে তা কেই বলতে পারে না। আমার মনে হয় আমার বন্ধুরা যারা ওদিকে বসে আছেন, তাঁরাও বোধ হয় জানেন না যে ভবিষ্যতে তাঁরা কে কি করবেন। কিন্তু কে কি করতে পারেন এটা প্রিসাম্পোজ করে তাঁর উপর আইন প্রয়োগ করা হবে। অশুভ ব্যাপার! আমি জানি না যে আমাদের মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় কংস রাজা কিনা। কংসকে বলা হয়েছিল "তোমাকে মারবে যে, গোকুলে বাড়িছে সে"; তাই তিনি দেবকীকে বন্দী করে রেখেছিলেন। আগে থাকতে কে কি ভবিষ্যতে করবেন না করবেন এটা ধরে নিয়ে তার উপর আইন প্রয়োগ করা হবে। এইটাই হচ্ছে এই ধারার নির্দেশ। সুতরাং গণেশবাবুর কথাই আমি সমর্থন করছি। মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় ইন্সট্রাক্শন্স ব্রাঞ্চের সম্বন্ধে বলেছিলেন "টিকিটিকর" কথা। আমি তার চেয়ে বড় অর্থাৎ ছোটখাট অফিসার বা "গিরগিটির" কথাও ধরে নিলাম কিন্তু অনিশ্চিত ভবিষ্যতের আশঙ্কায় আগে থেকেই শাস্তি প্রয়োগের ব্যবস্থা একান্ত অনায়াস।

দ্বিতীয় কথা হচ্ছে এই যে, মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় বলেছেন যে অরিজিনাল এ্যাক্ট এ প্রেস সম্বন্ধে যে ক্রুজ ছিল সেটা তিনি ভুল করেছেন, কারণ সেন্সরাল গভর্নমেন্ট এখন একটা প্রেস এ্যাক্ট করেছেন কাজেই বর্তমান বিল এ এই ক্রুজ রাখবার আর প্রয়োজন নেই। এইটাই যদি তাঁর যুক্তি হয় তবে কাজকে যদি আটক রাখতেই চান তাহলে ত পি-ডি এ্যাক্ট রয়েছে। প্রেসের বেলায় যেমন সংশ্লিষ্ট ক্রুজটা তিনি অনুগ্রহ করে ভুল করেছেন, সেই একই যুক্তিতে সিকিউরিটি এ্যাক্ট থেকে বিনা বিচারে ইন্টারনেশেন্ট বা এক্সটারনেশেন্ট করার ক্রুজটাও ভুল করা হ'ল না কেন? পি-ডি এ্যাক্ট প্রয়োগ না

করে ইন্ডেফিনিট প্যারিয়ডের জন্য ইন্টার্নমেন্ট বা এক্সটার্নমেন্ট করবার কারণ কি? আমি আইনজ্ঞ নই। আমার মাস্টার মহাশয় অর্থাৎ মৃণ্মন্তী মহাশয় তিনিও বলেছিলেন যে তিনিও আইনজ্ঞ নন। আমি তাঁর ছাত্র, সুতরাং আমিও আইনজ্ঞ নয়। কিন্তু এ কথা জানি যে পি-ডি এ্যাঙ্কট্র বন্দী করতে হ'লে এ্যালাউয়েন্সের বন্দোবস্ত করতে হবে। আমাদের মৃণ্মন্তী মহাশয় একাধারে হোম মিনিস্টার এবং ফাইন্যান্স মিনিস্টার। সুতরাং তিনি হোমএরও ইন্টারেস্ট দেখবেন আবার ফাইন্যান্সিয়াল ইন্টারেস্টও তাঁকে দেখতে হবে। সেইজন্যই তিনি পি-ডি এ্যাঙ্কট্রের প্রত্যাশায় এই ক্রুজ ভ্রমণ করেন নি। ইন্টার্নমেন্ট এবং এক্সটার্নমেন্টের সুবিধা আছে এ ক্ষেত্রে আলাওয়েন্স দেওয়ার বালাই নেই—টাকা দিতে হবে না। এজন্যই আমার মনে হয় মৃণ্মন্তী মহাশয় এই ধারা ভ্রমণ করতে রাজী নন। আমার মনে আছে ১৯২৪ সালে, আমি যখন মোড়িকাল কলেজএ সিক্সথ-ইয়ারের ছাত্র ছিলাম তখন মৃণ্মন্তী মহাশয় স্বরাজ্য পার্টির মেম্বার ছিলেন লেজিস-লেটিভ কাউন্সিলএ। যখন স্যার হার্গ স্টিফেন্সন অনূরূপ বিল এনেছিলেন ঠিক অনূরূপ যুক্তি দেখিয়ে তখন আমাদের মৃণ্মন্তী মহাশয় দেশবন্ধু দাসের দলের অন্যান্য মেম্বারদের সঙ্গে লবীতে গিয়ে সেই বিলের বিরুদ্ধে ভোট দিয়েছিলেন। সেই কথাই আমি মৃণ্মন্তী মহাশয়কে স্মরণ করিয়ে দিতে চাই আজ স্বাধীন ভারতের শাসনের দিনে।

### ৪১. Bankim Mukherji:

সভামুখ্য মহাশয়, হয়ত গভর্নমেন্ট বলবেন যে তাঁরা এই এমেন্ডমেন্ট দিয়ে ক্রুজ সেকশন ২১এর মারাত্মকতা কিছুটা কম করছেন। এইটুকু তাঁরা বলবেন যে এতে এত আপত্তি কেন হচ্ছে, তাঁদের এমেন্ডমেন্টে রয়েছে যে 'এমপ্লয়মেন্ট অর বিজিনেস অব'—এই দুটো জিনিস তাঁরা ওমিট করছেন। করে বলতে চান যে তাঁরা সেকশনটা ইমপ্রুভ করছেন। এটুকু বলার দরকার, এটা ভেবে দেখুন যদি রেস্ট্রিকশন থাকে কোন লোকের উপর, তার মূভমেন্টের উপর যদি কোন রেস্ট্রিকশন থাকে তাহ'লে তাতে তখন নিশ্চয় তার এমপ্লয়মেন্ট এফেক্ট করবে, বিজিনেস এফেক্ট করবে। এমন কিছুই হ'ল না। শুধু এটুকু ওমিট করেছেন 'এমপ্লয়মেন্ট অর বিজিনেস অব'—এটা ওমিট করাও যা, না করাও তাই। যদি কোন লোকের মূভমেন্টের উপর রেস্ট্রিকশন থাকে, এই রকমভাবে যদি রেস্ট্রিকশন করতে হয় সেটা খুব সুবিবেচনা করে করা উচিত যাতে তার এমপ্লয়মেন্ট এবং বিজিনেসের উপর কোন রেস্ট্রিকশন করা না হয়। সে পর্যন্ত তিনি যেতে পারবেন। এই রকমভাবে যদি সুবিবেচনার সঙ্গে রেস্ট্রিকশন করা হয় তাহ'লে পর হয় ত এমপ্লয়মেন্ট অর বিজিনেস তুলে দেওয়ার যে সার্থকতা, সেই সার্থকতা থাকে কিন্তু এই সমস্যা আইনের মধ্যে এই রকম সুবিবেচনার পরিচয় কোথাও পায় নি। রেস্ট্রিকশন দেবার সময় কেউ থাকে হয় ত ভবানীপুরে তার এমপ্লয়মেন্ট ডালহৌসী স্কোয়ারে বা বিজিনেস ডালহৌসী স্কোয়ারে। তাকে যদি বলা হয় তিনি সার্কুলার রোডের এ পাশে আসতে পারবেন না তাহ'লে তার এমপ্লয়মেন্ট এবং বিজিনেসে কোন রকম সুবিধা হ'ল না। যদি এই রকম করা যায় যে, না, কোন লোকের বিজিনেস বা এমপ্লয়মেন্টকে এফেক্ট করা হবে না তাহ'লে পর সেরকম এমেন্ডমেন্ট পজিটিভালি রাখতে পারেন। শুধু এইটুকু ওমিশন করলে কিছু আসে যায় না। অর্থাৎ মূভমেন্ট রেস্ট্রিক্ট করলে বেশির ভাগ জায়গাতে এমপ্লয়মেন্ট এবং বিজিনেসের উপর রেস্ট্রিকশন থাকলো। সেকশন ২১ খুব ছোট, সেকশন, এ, বি, সি, ডি। 'এ' হচ্ছে কোন জায়গায় কোন লোক ঢুকতে পারেন না। স্পেসিফিক এরিয়া বলে দেওয়া হ'ল, এও ভেতর পাবেন না। 'বি' হ'ল যে এই স্পেসিফাইড এরিয়ার ভেতর থাকতে হবে ঠিক উল্টো। 'এ' হচ্ছে স্পেসিফাইড এরিয়ায় থাকতে পারেন না আর 'বি' হচ্ছে স্পেসিফাইড এরিয়ায় থাকতে হবে। 'সি' হ'ল রিপোর্ট করতে হবে। কিন্তু 'ডি' একটা ছোট ক্রুজ কিন্তু তাতে হ'ল কি, না যে কটা ফান্ডা-মেন্টাল রাইটস বর্তমানে বিংশ শতাব্দীতে লিবারাল উদারনীতিক দৃষ্টিভঙ্গীতে—যে ওটা জিনিস গণতান্ত্রিক দেশে স্বীকৃত হয়েছে—সেই জিনিস তিনটা হচ্ছে ফ্রিডম অব মূভমেন্ট, ফ্রিডম অব এসোসিয়েশন এবং ফ্রিডম অব এক্সপ্রেশন—এই একটা ছোট সেকশনের উপধারায় সেই সব ক'টির উপর আঘাত করা হ'ল অর্থাৎ রেস্ট্রিকশনটা এমন হবে যাতে করে তাদের এসোসিয়েশন বা কমিউনিকেশন উইথ আদার পার্সনস-কার সঙ্গে মিশবেন, না মিশবেন, তা রেস্ট্রিক্ট করে দেওয়া হ'ল এবং তার পরে হ'ল কি, না ফ্রিডম অব ওর্গানাইজেশন সম্পর্কে রেস্ট্রিক্ট করা হ'ল।

[4-10—4-20 p.m.]

সংবিধানে যে রাইটস কয়েকটি দেওয়া হ'ল তার মধ্যে একটি হচ্ছে—ভারতবর্ষের যে-কোন স্থানে গমনাগমন করতে পারবে। এই ফান্ডামেন্টাল রাইটস চলে গেলে যে-কোন লোকের সঙ্গে মেলামেশা করবার, নিজের মনোভাব ব্যক্ত করবার যে রাইটস সেটা চলে গেল। মানুষের কোন দাবী ব্যক্ত করবার যে অধিকার, ফ্রীডম, তাও নাই। সব ক'টি জিনিস এই সেকশনে বাদ দেওয়া হ'ল। তারপর পানিসমেন্ট কি? এই জিনিসগুলির যে-কোন একটা যদি না মানেন তাহলে ৩ বছর সাজা হবে। একটি মানুষের জীবন যদি গড়ে ৩০ বৎসর ধরা যায় তাহলে তার জীবনের ১/১০ ভাগ শুধু

fundamental right on principle, fundamental right

রক্ষা করতাই যায় এদের কবলে পড়ে তাহলে সারা জীবনে সে করবে কি? এর কোন বিচার নাই কোন কিছু নাই। শুধু যারা যখন গভর্নমেন্ট চালাবেন তাদের মতে যা ইচ্ছা করবেন তারা যা ভাল বিবেচনা করেন তাই করবে। কোন বিচার নাই, আদালত নাই, কোর্ট নাই, জাজ নাই। গতবারও বলছি যে এটা অত্যন্ত ক্ষতিকর। আজকে এদের শুধু সি, আই, ডি, থাকলেই চলবে না, রাস্তায় সমস্ত এ্যাস্ট্রোলজারদের এ্যাপয়েন্ট করা দরকার তারা ভবিষ্যদ্বাণী করে দেবে কি হবে না হবে কে কি করতে যাচ্ছে না যাচ্ছে। যেমন এক সময় পানীবারকে নিয়োগ করা হয়েছিল কোথায় জল আছে না আছে ঘুরে ঘুরে বলে দিত। সুতরাং আজকে জ্যোতিষীকে নিয়োগ করলে পর লোক মোটেই আশ্চর্য হবে না। কারণ আজকে একটি লোক কি করবে না করবে এই রেস্ট্রিকশন না মানলে পর ৩ বছর সাজা হবে। এটাই হচ্ছে সমস্ত এ্যাক্টের মধ্যে most repugnant section—section 21.

এবং এই অপরাধ ঠিক করে দেবে কি সেই পুলিস রিপোর্ট? অমুক জায়গায় গিয়ে যায় নি, অমুক সভায় বক্তৃতা করে নি, অমুক কাজ করে নি এটা বললেই হবে না। কি করতে পারবে, কি করতে যাচ্ছে সেটাও অপরাধের মধ্যে গণ্য হবে অর্থাৎ কোন কাজ করবার সম্ভাবনা আছে সেটাও এর ভেতর আসবে—তার জন্য এই প্রভেদিত সেকশন? দুর্ভাগ্যক্রমে আজ বলতে হয় যে এর চেয়ে ক্রিমিনাল কোড ঢের ভাল। গভর্নমেন্ট এই যে ৩ বছর সাজা দিচ্ছেন, এই সময়ের ভেতর গভর্নমেন্টএর সম্ভব হ'ল না একটি লোককে রেস্ট্রিক্ট করবার, তাব মন্ডমেন্ট রেস্ট্রিকশন করবার? ২৪ দিন বা এক সপ্তাহ নয়। ও মন্ডমেন্ট কন্ট্রোল করাব জন্য তিন বছর সাগো হয়ে যাবে। এর ভেতর কি সময় হবে না অমূলসন্ধান করে আদালতের কাছে নিয়ে গিয়ে হাট্টার করে যদি অপরাধ হয় আদালতে সর্বসমক্ষে বিচার করে ওপেন কোর্টে বিচার করে সাজা দেবার? এই বকম একটা ভয়ানক সেকশন থাকা উচিত নয়। কাজেই এটা প্রপার হবে টু, ডিলিট পোরশন নয়, detention of clause 21 of the Security Act

সেটিই সুবিবেচনার কাজ হবে। অলশা আমি মোটেই মনে করি না যে এই গভর্নমেন্ট সুবিবেচনা দেবেন যদি দিতেন তাহলে যে সিকিউরিটি এ্যাক্টের মেয়াদ চলে যাচ্ছে তাকে আদালত নিয়ে আসতেন না যখন নিয়ে এসেছেন তখনই জানি এই গভর্নমেন্টএর কোন সুবিবেচনা নাই। এবে কনসিটিটিউশনে একমাত্র ভাল জিনিস হচ্ছে সুপ্রীম কোর্ট যেখানে এটাই আইন আলম্বী ভায়াস হ'বেই।

### Sj. Rakhahari Chatterjee:

মাননীয় স্পীকার মহাশয় এট সিকিউরিটি এ্যাক্টে সর্বাপেক্ষা আপত্তজনক হচ্ছে সেকশন ২১। তার সংশোধনের জন্য যে এ্যামেন্ডমেন্ট এসেছে এবং তাব মুখবন্ধে মুখামম্বী মহাশয় যে কথা বলেছেন যে কিছু সুযোগ সুবিধা দেওয়া হবে তা মোটেই হবে না। কারণ এ সেকশনটায় "এমপ্লয়মেন্ট এ্যান্ড বিজনেস" কথাটা অনাবশ্যক ছিল। এটা তুলে দেওয়ার জন্য মাল আইনের কিছুই ক্ষতি হয় নি। যা ছিল তার চেয়ে বরং আরও পোষটাই হচ্ছে। এ কথা ঠিক যে এ্যাক্টের সংবিধানের আর্টিকল ১৯এ যে মৌলিক অধিকার ভারতবাসীদের স্বাধিকার করা হয়েছিল এবং পরবর্তীকালে তাদের সুবিধার জন্য সংশোধনও করা হয়েছে এবং এ কথাও ঠিক যে স্টেট গভর্নমেন্ট দরকার হ'লে রিজনেবল রেস্ট্রিকশন করতে পারেন কিন্তু এখানে তা খর্ব করা হচ্ছে। আমি সংবিধান বিরোধী কথা বলছি না। কিন্তু এক ধার দিয়ে দান এবং আর এক ধার দিয়ে গ্রহণ

এই নীতি চলছে কেন্দ্রীয় গভর্নমেন্টে এবং স্টেট গভর্নমেন্টে। আমার কথা হচ্ছে যে এই আইনের যত না আপত্তি করি তার চেয়ে টের বেশি আপত্তি করি এর প্রয়োগের ক্ষেত্রে। এই সেকশন ২১ অনুসারে মধ্যমশ্রেণী মহাশয় যেসমস্ত এ্যাকশন নিয়েছেন তার মাত্র কতকগুলি হাই কোর্টে গিয়ে টিকেছে। যে কথা বাক্সম বাবু বলেছেন যে, ঐ লাইকালি টু ডু অর এবাউট টু ডু এই নির্ধারণ করা কি সাংঘাতিক কথা। এর দ্বারা অতি নীরহ লোকও এই আইনের মধ্যে আসতে পারে। তার কারণ যা একশন নেওয়া হয় এই সেকশন ২১ অনুসারে এবং যারা নেয় তারা খুব দাঁড়শালী ব্যক্তি নয়। তারা প্রভুর কার্য করার মত একটা কাজ হাঁসিল করে। অনেক ক্ষেত্রেই প্রমাণিত হয় যে এর দ্বারা অনেক অপপ্রয়োগ ঘটেছে। আমি জানি তখনকার সেকশন ২১এ যা ৫০ সালে সংশোধিত হয়েছিল তা আসলে সংশোধিত হয় নি। আইনটি এ্যাক্ট ইজ ছিল। ১৯৫০ সালে ভারতীয় সংবিধান পাস হবার পরই এই সেকশন ২১ অনুসারে আমাকেই বাঁকুড়া জেলা থেকে বহিষ্কার করা হয়। বাধ্য হয়ে আমি হাই কোর্টে ২২৬ অনুসারে যাই মূদ্ব কববার জন্য এবং এর দ্বারা প্রমাণিত হয় দেখতে পাবেন যে কি সরকার তার অপব্যবহার করেছিলেন। দিনের পর দিন পার্বলিক প্রসিকিউটর এবং গভর্নমেন্ট প্লাইডার সময় নিতে লাগলেন এই জন্য যে এর বিরুদ্ধে কি অভিযোগ রয়েছে তা তারা সংগ্রহ করতে পারেন নি। শেষে মুহূর্ত পর্যন্ত দিতে পারেন নি। হাই কোর্টের অনারবল জাস্টিস বললেন যে কালকে যদি এর বিরুদ্ধে কোন অভিযোগ দিতে না পারেন তাহলে আমি বাধ্য হব ছেড়ে দিতে এবং শূদ্ধ তাই নয় গভর্নমেন্ট উইল বি লাইগেল টু পে দি কন্সট এ্যান্ড কম্পেনসেশন। তারপর দেখি অকস্মাৎ হোম ডিপার্টমেন্ট থেকে অর্ডার যে কেস উইথড্র হয়ে গেছে। এই তো অবস্থা। এই যে দেড় মাস কাল একটা লোককে ভুগতে হ'ল তার কোন ব্যবস্থা হ'ল না। নিজের বাসস্থান ত্যাগ করে, বাসসা ত্যাগ করে সরকারী কর্মচারীদের খেয়াল খুশি চরিতার্থ করবার জন্য এটা করা হয়ে গেল। হাই কোর্ট পর্যন্ত আসবার ক'টা লোকের ক্ষমতা থাকে? এই যে অনাবশ্যকভাবে একটা লোক কন্সট পেয়ে গেল তার জন্য নিশ্চয়ই মধ্যমশ্রেণী মহাশয়ের চিন্তা করে দেখা উচিত। এই আইনের ধারণা যে কথা রয়েছে তা অতি মারাত্মক। সাধারণতঃ আমরা দেখি যে কথা ডাঃ চ্যাটার্জি বললেন যে পিপিড এ্যাক্টটা মিটে গেলে গভর্নমেন্টকে কিছু খরচ করতে হয়। কিন্তু সিকিউরিটি এ্যাক্ট মিটে গেলে খরচার কোন বালাই থাকে না। সুতরাং এই আইন রাখার দরকার এই জন্যই যে এক টিলে দু' পাখি মারা চলবে। কাজও হাঁসিল হবে এবং সরকারের কোন খরচ হবে না। কিন্তু নীতির দিক দিয়ে চিন্তা করে দেখুন। যে নীতি ভারতীয় সংবিধানে স্বীকার করা হয়েছে। আমি বুঝি যে রাষ্ট্রের নিরাপত্তার জন্য কিছু দরকার আছে কিন্তু যে লোকটিকে ইন্টার্ন বা এক্সটার্ন করা হচ্ছে তার নিজের জীবন ধারণের জন্য, তার জীবিকা অর্জনের জন্য, তার সংসার প্রতিপালনের জন্য কে দায়িত্ব গ্রহণ করবে? যে গভর্নমেন্ট এটা করছেন তারই এটার একটা ব্যবস্থা করা উচিত। কিন্তু এই আইনের দ্বারা তার কোন ব্যবস্থা নেই। সেইজন্যই আমরা এটাকে আপত্তি করি। প্রথম হচ্ছে এটা অনাবশ্যক। দ্বিতীয় হচ্ছে যে এর প্রয়োগের ক্ষেত্রে এটা ঠিক হয় না। হাই কোর্টে অনেকে যেতে পারে না। নীরহ জনসাধারণ এই আইনের জন্য অত্যন্ত কষ্ট ভোগ করে। সেইজন্য তারা আপত্তি জানায়। সুতরাং অনুরোধ করব যে যদি সংশোধন করতে চান তাহলে এমন সংশোধন করুন যাতে করে এটা পীড়াদায়ক না হয়। এবং যাতে এটা আর না থাকে তারজন্য দেশে নতুন আবহাওয়া সৃষ্টি করুন। এটা করলে বুঝব যে বাস্তবিকই আমাদের মধ্যমশ্রেণী মহাশয় ভাল কাজের দিকে এগিয়ে যাচ্ছেন।

[4-20—4-30 p.m.]

### 8j. Balailal Das Mahapatra:

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আমি সুবোধ বাবুর এ্যামেন্ডমেন্ট সমর্থন করছি। বর্তমানে স্বাধীন ভারতে এরকম ধরনের একটা আইন পাস করা হবে এটা আমরা কল্পনা করতে পারি না। এটা শূদ্ধ সংবিধান বিরোধী নয়, তার পবিত্রতা পর্যন্ত নষ্ট এতে করা হচ্ছে। মানুষের মৌলিক একটা অধিকার ফ্রীডম অব মূভমেন্ট তা যদি স্বীকার করতেন তাহলে এই ক্লজ আসতে পারত না। এই আটকে রাখার ব্যবস্থায় ব্রিটিশ আমলে কত পরিবার যে ধ্বংস হয়ে গিয়েছে তার ইয়ত্তা নেই। এটাকে আমরা তখন কালো কানুন বলতাম, আজ স্বাধীন দেশে দেশীয় সরকার যে এটা আনছেন এর চেয়ে লজ্জার ব্যাপার আর হ'তে পারে না। যদি বলতেন 'হি ইজ ডুইং' তাহলে বুঝতাম

সাবভার্সভ এ্যাক্টিভিটিজ যখন করছে তখন এর প্রয়োগের ক্ষেত্র রয়েছে। কিন্তু কতদূর পর্যন্ত এরা যাচ্ছেন—

he is about to do or likely to do.

অর্থাৎ স্টেট গভর্নমেন্ট যদি স্যাটিসফাইড হন, অর্থাৎ তার অফিসাররা যদি স্যাটিসফাইড হন তাহলে যথেষ্ট। ব্রিটিশ আমলে আই. বি. অফিসারের কর্তৃত্ব জানি, বাইরে থেকে রিভলভার এনে মামলার সৃষ্টি করত। সেইসব অফিসাররা রয়েছে। আজ কংগ্রেস পার্টি বিরোধী দলকে জব্দ করার জন্যে নানা রকম ষড়যন্ত্র করছে। কোন অপোজিশনএব কম্মীকে জব্দ করার জন্যে তার বিরুদ্ধে ষড়যন্ত্র করে আই. বি. অফিসারের সঙ্গে যোগ দিয়ে নানা প্রকারে তাঁকে হযরানি করার চেষ্টা করছে। তা রোধ করতে মুখ্যমন্ত্রী পারেন না, তিনি মেনে নিয়েছেন আই. বি. অফিসার-এর রিপোর্ট অদ্রান্ত সত্য। তাই যদি মনে করেন সংবিধান অনুযায়ী দেশের শাসন পরিচালিত করবেন তাহলে এই আইনকে পাস করিয়ে নেবার চেষ্টা করবেন না। তাই অনুরোধ কর এটাকে প্রত্যাহার করে নিন।

### Sj. Monoranjan Hazra:

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, অনেক দিক থেকে আলোচনা হয়েছে, আর একটা দিক থেকে আমি দু'একটা কথা বলব। কোন ব্যক্তির মূভমেন্ট রেস্ট্রিক্ট করলে তার এমপ্লয়মেন্ট হারালে সেরকম কেস হাই কোর্টএর সামনে উপস্থিত করলে তার খরচা দেবার দায়িত্ব সরকারের উপর পড়ত। কিন্তু এই আইনে সেই খরচাটা এড়িয়ে যাবার ব্যবস্থা হয়েছে। কারখানার কোন মজদুর যদি বলে আমার মূভমেন্ট রেস্ট্রিক্টেড হবার জন্যে, আমাকে সরিয়ে দেবার জন্যে আমার চাকুরী গেছে সেখানে গুঁরা দেখাতে পাববেন মূভমেন্ট রেস্ট্রিক্ট করেছে, চাকুরী থেকে সরাই নি, অতএব কম্পেনসেশন সে পাবে না। তাই যে কথা আমাদের কালীবাবু বলেছেন যে, লিবারালাইজড করা হয়েছে আমি তার তীর প্রতিবাদ করি।

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, I confess, as I said before, when moving this particular Bill that this section 21 is the only section where the matter is not brought before a Court but before a body of three Judges. A question of fundamental importance has been raised. It has been asked why should we have the words "or is likely to do" in this section. You will notice, Sir, that in the Constitution there is a definite provision in Article 19 that freedom of speech and expression can be restricted by a law passed by a State imposing reasonable restriction on various matters. The last words are "incitement to an offence". The constitution-makers realised that an occasion may arise when we have to provide not merely against the commission of an offence but also against an incitement to an offence. It has been suggested that we are violating the terms of the Constitution. My friends have read Article 19(1). I am afraid that either due to inadvertence or purposely they have not read sub-sections 2, 3, 4 and 5 of Article 19, or they do not choose to mention them. Every one of these rights has been circumscribed or proposed to be restricted under certain conditions under sub-sections 2, 3, 4, 5 and 6 of Article 19. The position is that each one of these sub-sections restricts the freedom of speech, etc. The words used are "reasonable restriction", and it has been interpreted in the higher Court that every one of these cases is liable to be justifiable, where the restriction imposed by the State in making an Act is to be judged by the High Court. Everyone of the sub-sections 1, 2, 3, 4 and 5 of Article 19 contains the same expression "reasonable restriction". The other protection is that law says: "The State Government shall for the purpose of this section constitute one or more Advisory Boards. Every such Advisory Board shall consist of three members appointed by the State Government, two of whom shall be persons who are or have been qualified to be appointed as Judges of the High Court." Therefore we have tried to put in, in the Bill a safety provision—it was in the Act itself—with regard to cases of this character.

*My friend has said that I had opposed this Bill in 1924. True, because at that time a Bill of this type was being engineered by an irreplaceable Bureaucracy. At the present moment the whole of your Government is replaceable. You can always replace the Government which is not using the power given by the Legislature in the proper manner. The situation is entirely different. Therefore, what happened in 1924 cannot be quoted at the moment.*

[4-30—4-40 p.m.]

With regard to the actual effect or how this will work, I have got here the figures of actions which have been taken under section 21. In the year 1954 only one person was prosecuted, but the Judges did not approve of it. In the year 1955 two persons were prosecuted, and two were convicted, except that in the case, as you are aware, of the police 188 cases were sent up before the Judges, and orders on 179 cases were withheld by the Judges, but subsequently when the whole atmosphere quietened down we released the whole lot of them; so that, really speaking, apart from what Bankim Babu says if there is an emergency we have got to use these powers but we use it as sparingly as possible and release them as quickly as possible after the situation improves. Sir, the question therefore is that when a person is either interned or externed the judgment does not lie with the Government, it lies with somebody else who after getting the information from the Government gets the representation from the accused person and then they come to a decision after considering all the representations. Therefore it is not correct to say that Government has to be satisfied in this matter. The question therefore arises that should this particular clause (d) which will impose restriction of certain types under certain condition be there? Bankim Babu says that this sub-section looks very simple but it is a very difficult one. Sir, he himself has said that there are four types of approaches under section 21 directing a person to stay in a particular place or remove him from that place to another and extend him within the State of West Bengal or require him to notify his movement or report himself, etc., and lastly, imposing upon him such restrictions which is changed in this form, imposing upon him such restrictions as may be specified in the order in respect of his movement, in respect of his association or communication with other persons and in respect of his activities in relation to the dissemination of news or propagation of opinions. I do not hide the fact that these are preventive clauses. If any information reaches us—I can inform my friends opposite that all the cases that happen we get information sometimes early, sometimes a little late, but we do get information and they turn out in most cases to be true when we get such information we take action in order to prevent any conflagration. It is not possible for me to give details of such cases but the fact remains that anybody who has got the charge of law and order to maintain peace and tranquillity of the province after reading such reports and making such enquiries as is possible under the circumstances cannot sit quiet or not take any action under any one of the sub-sections of section 21.

With these words I oppose all the amendments that have been moved.

**Sj. Ganesh Chosh:** Sir, the Chief Minister has opposed all the amendments including that of Sj. Gopika Bilas Sen Gupta.

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** That is not an amendment.

*The motion of Sj. Subodh Banerjee that for clause 15, the following clause be substituted, namely:—*

“15. Section 21 of the said Act shall be omitted.”,

was then put and a division taken with the following result:—

#### AYES—52.

Baguli, Sj. Haripada  
Bandopadhyay, Sj. Tarapada  
Banerjee, Sj. Biren  
Banerjee, Sj. Subodh  
Basu, Sj. Ajit Kumar  
Basu, Sj. Amarendra Nath  
Basu, Sj. Hemanta Kumar  
Bera, Sj. Sasabindu  
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra  
Bhattacharya, Dr. Kanailal  
Bhowmick, Sj. Kanai Lal  
Bose, Dr. Atindra Nath  
Chakrabarty, Sj. Ambica  
Chatterjee, Sj. Haripada  
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar  
Chatterjee, Sj. Rakhahari  
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar  
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna  
Dal, Sj. Amulya Charan  
Dallui, Sj. Nagendra  
Das, Sj. Jogendra Narayan  
Das, Sj. Raipada  
Dey, Sj. Tarapada  
Dutt, Sj. Probodh  
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar  
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon

Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)  
Ghosh, Sj. Amulya Ratan  
Ghosh, Sj. Ganesh  
Ghosh, Dr. Jatish  
Ghosh, Sj. Narendra Nath  
Halder, Sj. Nalini Kanta  
Hazra, Sj. Monoranjan  
Joarder, Sj. Jyotish  
Kar, Sj. Dhananjay  
Khan, Sj. Madan Mohon  
Kuar, Sj. Gangapada  
Mahapatra, Sj. Balalal Das  
Mondal, Sj. Bijoy Bhuseen  
Mukherji, Sj. Bankim  
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar  
Naskar, Sj. Gangadhar  
Pramanik, Sj. Surendra Nath  
Ray, Dr. Narayan Chandra  
Roy, Sj. Jyotish Chandra (Falta)  
Roy, Sj. Saroj  
Saha, Sj. Madan Mohon  
Saha, Dr. Saurendra Nath  
Sarkar, Sj. Dharani Dhar  
Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
Sen, Sj. Mani Kuntala  
Tah, Sj. Dasarathi

#### NOES—134.

Abdullah, Janab S. M.  
Abdus Shokur, Janab  
Abul Hashem, Janab  
Atawal Ghani, Janab Abul Barkat  
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit  
Banerjee, Sj. Profulla  
Banerjee, Dr. Srikumar  
Barman, The Hon'ble Syama Prasad  
Basu, Dr. Jatindra Nath  
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar  
Beri, Sj. Dayaram  
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada  
Biswas, Sj. Raghunandan  
Bose, The Hon'ble Pannalal  
Brahmamandal, Sj. Debendra  
Chakravarty, Sj. Bhabataran  
Chatterjee, Sj. Bijoylal  
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna  
Chatterjee, Sj. Dharendra Nath  
Chattopadhyay, Sj. Brindaban  
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan  
Chattopadhyay, Sj. Ratanmoni  
Das, Sj. Banamali  
Das, Sj. Bhushan Chandra  
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)  
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)  
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra  
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath  
Dey, Sj. Haridas  
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan  
Digar, Sj. Kiran Chandra  
Gahatraj, Sj. Dababhadur Singr  
Garga, Kumar Deba Prasad

Gayen, Sj. Brindaban  
Ghose, Sj. Kshitish Chandra  
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar  
Ghosh, Sj. Tarun Kanti  
Ghosh Maullik, Sj. Satyendra Chandra  
Golam Hamidur Rahman, Janab  
Goswamy, Sj. Bijoy Gopal  
Gupta, Sj. Jogesh Chandra  
Gupta, Sj. Nikunia Behari  
Halder, Sj. Kuber Chand  
Halder, Sj. Jagadish Chandra  
Hansdah, Sj. Bhushan  
Hasda, Sj. Lakshan Chandra  
Hasda, Sj. Loto  
Hazra, Sj. Amrita Lal  
Hazra, Sj. Parbati  
Hembram, Sj. Kamala Kanta  
Jalan, The Hon'ble Iswar Das  
Jana, Sj. Prabir Chandra  
Jha, Sj. Pashu Pati  
Kar, Sj. Sasadhar  
Karan, Sj. Koustuv Kanti  
Kazim Ali Meerza, Janab  
Lahiri, Sj. Jitendra Nath  
Let, Sj. Panchanon  
Lutfal Hoque, Janab  
Mahammad Ishaque, Janab  
Mahata, Sj. Mahendra Nath  
Maiti, Sj. Abha  
Maiti, Sj. Pulin Behari  
Majhi, Sj. Nishapati  
Majumdar, Sj. Byomkes  
Mal, Sj. Basanta Kumar

Mallick, S<sub>j</sub>. Ashutosh  
 Mandal, S<sub>j</sub>. Annada Prasad  
 Mandal, S<sub>j</sub>. Umesh Chandra  
 Maziruddin Ahmed, Janab  
 Misra, S<sub>j</sub>. Sowindra Mohan  
 Mitra, S<sub>j</sub>. Keshab Chandra  
 Modak, S<sub>j</sub>. Niranjan  
 Mohammad Mumtaz, Maulana.  
 Mohammed Israil, Janab  
 Mondal, S<sub>j</sub>. Baldyanath  
 Mondal, S<sub>j</sub>. Dhajadhari  
 Mondal, S<sub>j</sub>. Rajkrishna  
 Mondal, S<sub>j</sub>. Sishuram  
 Mondal, S<sub>j</sub>. Sudhir  
 Moni, S<sub>j</sub>. Dintaran  
 Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan  
 Mukherjee, S<sub>j</sub>. Ananda Gopal  
 Mukherjee, S<sub>j</sub>. Kali  
 Mukherjee, S<sub>j</sub>. Sambhu Charan  
 Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar  
 Mukherji, S<sub>j</sub>. Pilush Kantl  
 Mukhopadhyaya, S<sub>j</sub>. Phanindranath  
 Murarka, S<sub>j</sub>. Basant Lall  
 Murmu, S<sub>j</sub>. Jadu Nath  
 Naskar, S<sub>j</sub>. Ardhendu Sekhar  
 Naskar, The Hon'ble Hemchandra  
 Pal, Dr. Radhakrishna  
 Panigrahi, S<sub>j</sub>. Basanta Kumar  
 Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath  
 Paul, S<sub>j</sub>. Suresh Chandra  
 Pramanik, S<sub>j</sub>. Mrityunjay  
 Pramanik, S<sub>j</sub>. Rajani Kanta  
 Pramanik, S<sub>j</sub>. Sarada Prasad  
 Pramanik, S<sub>j</sub>. Tarapada

Rafuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.  
 Raikut, S<sub>j</sub>. Sarojendra Deb  
 Ray, S<sub>j</sub>. Jajneswar  
 Ray, S<sub>j</sub>. Jyotish Chandra (Haroa)  
 Ray, The Hon'ble Renuka  
 Roy, S<sub>j</sub>. Bhakta Chandra  
 Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra  
 Roy, S<sub>j</sub>. Biswanath  
 Roy, S<sub>j</sub>. Hanseswar  
 Roy, S<sub>j</sub>. Nepal Chandra  
 Roy, S<sub>j</sub>. Prafulla Chandra  
 Roy, The Hon'ble Radhagobinda  
 Roy, S<sub>j</sub>. Surendra Nath  
 Roy Singh, S<sub>j</sub>. Satish Chandra  
 Saha, Dr. Sisir Kumar  
 Santal, S<sub>j</sub>. Baidya Nath  
 Saren, S<sub>j</sub>. Mangal Chandra  
 Sen, S<sub>j</sub>. Bijesh Chandra  
 Sen, S<sub>j</sub>. Narendra Nath  
 Sen, S<sub>j</sub>. Priya Ranjan  
 Sen Gupta, S<sub>j</sub>. Gopika Bilas  
 Shaw, S<sub>j</sub>. Kripa Sindhu  
 Shaw, S<sub>j</sub>. Mahitosh  
 Shukla, S<sub>j</sub>. Krishna Kumar  
 Sikder, S<sub>j</sub>. Rabindra Nath  
 Singha Sarker, S<sub>j</sub>. Jatindra Nath  
 Sinha, S<sub>j</sub>. Durgapada  
 Talazzal Hossain, Janab  
 Talukder, S<sub>j</sub>. Bimalananda  
 Tripathi, S<sub>j</sub>. Hrishikesh  
 Trivedi, S<sub>j</sub>. Goalbadan  
 Yeakub Hossain, Janab Md.  
 Zainal Abedin, Janab Kazi  
 Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 52 and the Noes 134, the motion was lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Ambica Chakrabarty that for clause 15, the following be substituted, namely:—

“15. Clause (d) of sub-section (1) of section 21 shall be omitted.”,  
 was then put and a division taken with the following result:—

#### AYES—52.

Baguli, S<sub>j</sub>. Haripada  
 Bandopadhyay, S<sub>j</sub>. Tarapada  
 Banerjee, S<sub>j</sub>. Biren  
 Banerjee, S<sub>j</sub>. Subodh  
 Basu, S<sub>j</sub>. Ajit Kumar  
 Basu, S<sub>j</sub>. Amarendra Nath  
 Basu, S<sub>j</sub>. Hemanta Kumar  
 Bera, S<sub>j</sub>. Sasabindu  
 Bhattacharjya, S<sub>j</sub>. Mrigendra  
 Bhattacharya, Dr. Kanailal  
 Bhowmik, S<sub>j</sub>. Kanai Lal  
 Bose, Dr. Atindra Nath  
 Chakrabarty, S<sub>j</sub>. Ambica  
 Chatterjee, S<sub>j</sub>. Haripada  
 Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar  
 Chatterjee, S<sub>j</sub>. Rakhahari  
 Chaudhury, S<sub>j</sub>. Jnanendra Kumar  
 Chowdhury, S<sub>j</sub>. Benoy Krishna  
 Dal, S<sub>j</sub>. Amulya Charan  
 Dalui, S<sub>j</sub>. Nagendra  
 Das, S<sub>j</sub>. Jogendra Narayan  
 Das, S<sub>j</sub>. Raipada  
 Dey, S<sub>j</sub>. Tarapada  
 Dutt, S<sub>j</sub>. Probodh  
 Ghosal, S<sub>j</sub>. Hemanta Kumar  
 Ghose, S<sub>j</sub>. Bibhuti Bhushan

Ghose, S<sub>j</sub>. Jyotish Chandra (Chinsurah)  
 Ghosh, S<sub>j</sub>. Amulya Ratan  
 Ghosh, S<sub>j</sub>. Ganesh  
 Ghosh, Dr. Jatish  
 Ghosh, S<sub>j</sub>. Narendra Nath  
 Halder, S<sub>j</sub>. Nalini Kanta  
 Hazra, S<sub>j</sub>. Monoranjan  
 Joarder, S<sub>j</sub>. Jyotish  
 Kar, S<sub>j</sub>. Dhananjay  
 Khan, S<sub>j</sub>. Madan Mohon  
 Kuar, S<sub>j</sub>. Gangapada  
 Mahapatra, S<sub>j</sub>. Balalal Das  
 Mondal, S<sub>j</sub>. Bijoy Bhuson  
 Mukherji, S<sub>j</sub>. Bankim  
 Mullik Chowdhury, S<sub>j</sub>. Suhrud Kumar  
 Naskar, S<sub>j</sub>. Gangadhar  
 Pramanik, S<sub>j</sub>. Surendra Nath  
 Ray, Dr. Narayan Chandra  
 Roy, S<sub>j</sub>. Jyotish Chandra (Falta)  
 Roy, S<sub>j</sub>. Saroj  
 Saha, S<sub>j</sub>. Madan Mohon  
 Saha, Dr. Saurendra Nath  
 Sarkar, S<sub>j</sub>. Dharani Dhar  
 Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
 Sen, S<sub>j</sub>. Mani Kuntala  
 Tah, S<sub>j</sub>. Dasarathi

## NOES—134.

Abdullah, Janab S. M.  
 Abdus Shokur, Janab  
 Abul Hashem, Janab  
 Atawal Ghani, Janab Abul Barkat  
 Bandyopadhyay, S. Smarajit  
 Banerjee, S. Profulla  
 Banerjee, Dr. Srikumar  
 Barman, The Hon'ble Syama Prasad  
 Basu, Dr. Jatindra Nath  
 Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar  
 Beri, S. Dayaram  
 Bhattacharjee, S. Shyamapada  
 Biswas, S. Raghunandan  
 Bose, The Hon'ble Pannalal  
 Brahmamandal, S. Debendra  
 Chakravarty, S. Bhabatara  
 Chatterjee, S. Bijoylal  
 Chatterjee, S. Satyendra Prasanna  
 Chatterjee, S. Dhirendra Nath  
 Chattopadhyay, S. Brindaban  
 Chattopadhyay, S. Sarojranjan  
 Chattopadhyaya, S. Ratanmoni  
 Das, S. Banamali  
 Das, S. Bhuvan Chandra  
 Das, S. Kanailal (Ausgram)  
 Das, S. Kanai Lal (Dum Dum)  
 Das Adhikary, S. Gopal Chandra  
 Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath  
 Dey, S. Haridas  
 Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan  
 Digar, S. Kiran Chandra  
 Gahatraj, S. Dalbahadur Singh  
 Garga, Kumar Deba Prasad  
 Gayen, S. Brindaban  
 Ghose, S. Kshitish Chandra  
 Ghosh, S. Bejoy Kumar  
 Ghosh, S. Tarun Kanti  
 Ghosh Maulik, S. Satyendra Chandra  
 Golam Hamidur Rahman, Janab  
 Goswamy, S. Bijoy Gopal  
 Gupta, S. Jogesh Chandra  
 Gupta, S. Nikunja Behari  
 Halder, S. Kuber Chand  
 Halder, S. Jagadish Chandra  
 Hansdah, S. Bhuvan  
 Hasda, S. Lakshan Chandra  
 Hasda, S. Loto  
 Hazra, S. Amrita Lal  
 Hazra, S. Parbati  
 Hembram, S. Kamala Kanta  
 Jalan, The Hon'ble Iswar Das  
 Jana, S. Prabir Chandra  
 Jha, S. Pashu Pati  
 Kar, S. Sasadhar  
 Karan, S. Koustuv Kanti  
 Kazim Ali Meerza, Janab  
 Lahiri, S. Jitendra Nath  
 Let, S. Panchanon  
 Luffal Hoque, Janab  
 Mohammad Ishaque, Janab  
 Mahata, S. Mahendra Nath  
 Maiti, S. Abha  
 Maiti, S. Pulin Behari  
 Majhi, S. Nishapati  
 Majumdar, S. Byomkes  
 Mal, S. Basanta Kumar  
 Mallick, S. Ashutosh

Mandal, S. Annada Prasad  
 Mandal, S. Umesh Chandra  
 Maziruddin Ahmed, Janab  
 Misra, S. Sowindra Mohan  
 Mitra, S. Keshab Chandra  
 Modak, S. Niranjan  
 Mohammad Mumtaz, Maulana.  
 Mohammed Israil, Janab  
 Mondal, S. Baldyanath  
 Mondal, S. Dhajadhari  
 Mondal, S. Rajkrishna  
 Mondal, S. Sishuram  
 Mondal, S. Sudhir  
 Moni, S. Dintaran  
 Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan  
 Mukherjee, S. Ananda Gopal  
 Mukherjee, S. Kali  
 Mukherjee, S. Sambhu Charan  
 Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar  
 Mukherji, S. Pilush Kanti  
 Mukhopadhyaya, S. Phanindranath  
 Murarka, S. Basant Lal  
 Murmu, S. Jadu Nath  
 Naskar, S. Ardhendu Sekhar  
 Naskar, The Hon'ble Hemchandra  
 Pal, Dr. Radhakrishna  
 Panigrahi, S. Basanta Kumar  
 Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath  
 Paul, S. Suresh Chandra  
 Pramanik, S. Mrityunjoy  
 Pramanik, S. Rajani Kanta  
 Pramanik, S. Sarada Prasad  
 Pramanik, S. Tarapada  
 Rafuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.  
 Raikut, S. Sarojendra Deb  
 Ray, S. Jaineswar  
 Ray, S. Jyotish Chandra (Haroa)  
 Ray, The Hon'ble Renuka  
 Roy, S. Bhakta Chandra  
 Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra  
 Roy, S. Biswanath  
 Roy, S. Hanseswar  
 Roy, S. Nepal Chandra  
 Roy, S. Prafulla Chandra  
 Roy, The Hon'ble Radhagobinda  
 Roy, S. Surendra Nath  
 Roy Singh, S. Satish Chandra  
 Saha, Dr. Sisir Kumar  
 Santal, S. Baldya Nath  
 Saren, S. Mangal Chandra  
 Sen, S. Bijesh Chandra  
 Sen, S. Narendra Nath  
 Sen, S. Priya Ranjan  
 Sen Gupta, S. Gopika Bilas  
 Shaw, S. Kripa Sindhu  
 Shaw, S. Mahitosh  
 Shukla, S. Krishna Kumar  
 Sikder, S. Rabindra Nath  
 Singha Sarker, S. Jatindra Nath  
 Sinha, S. Durgapada  
 Tafazzal Hossain, Janab  
 Tarakatirtha, S. Bimalananda  
 Tripathi, S. Hrishikesh  
 Trivedi, S. Goalbadan  
 Yeakub Hossain, Janab Md.  
 Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 52 and the Noes 134, the motion was lost.

[4.40—4.50 p.m.]

The motion of **Sj. Madan Mohon Saha** that for clause 15, the following be substituted, namely:—

“15. In section 21 of the said Act,—

- (1) in clause (d) of sub-section (1), the words ‘employment, business or’ shall be omitted;
- (2) in sub-section (4), for the words ‘three years, or with fine or with both’ the words ‘one month’ shall be substituted.”

was then put and lost.

The motion of **Sj. Ganesh Ghosh** that for clause 15, the following be substituted, namely:—

“15. In section 21 of the said Act,—

- (1) in sub-section (1), the words ‘or is about to do or is likely to do’ shall be omitted;
- (2) in clause (d) of sub-section (1), the words ‘employment business or’ shall be omitted.”

was then put and lost.

The question that Clause 15 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

*Clause 16.*

**Dr. Kanaial Bhattacharya:** Sir, I beg to move that for clause 16, the following clause be substituted, namely:—

“16. Section 24 of the said Act shall be omitted.”

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:** Sir, I beg to move that for clause 16, the following be substituted, namely:—

“16. In section 24 of the said Act,—

- (1) in sub-section (1), the words ‘exercise, movement, evolution or’ shall be omitted;
- (2) sub-section (2) shall be omitted.”

**Sj. Monoranjan Hazra:** Sir, I beg to move that for clause 16, the following be substituted, namely:—

“16. In section 24 of the said Act,—

- (1) in sub-section (1), after the words ‘military nature’ the words ‘which disturbs communal harmony’ shall be inserted;
- (2) sub-section (2) shall be omitted.”

**Sj. Mrigendra Bhattacharjya:** Sir, I beg to move that for clause 16, the following be substituted, namely:—

“16. In section 24 of the said Act,—

- (1) sub-section (2) shall be omitted;
- (2) in sub-section (3), for the words ‘five years’ the words ‘one year’ shall be substituted.”

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়! আমার এ্যামেন্ডমেন্টটা হচ্ছে যে এই ক্রজটা সম্পূর্ণরূপে বাদ দেওয়া হোক। সিকিউরিটি এ্যাক্ট আমাদের রাজনৈতিক দলের এবং তার কর্মীদের বিরুদ্ধে প্রয়োগ করার উদ্দেশ্যে এটা আনা হয়েছে। এ কথা আমি বহুবার আগে বলে গিয়েছি। এই মূল আইনের ২৪নং ধারায় বলা হয়েছে যে, স্টেট গভর্নমেন্টের বিশেষ ক্ষমতা থাকবে সাধারণ নির্দেশবলে যে-কোন মিলিটারী ড্রিলকে বন্ধ করতে পারবেন অথবা যে-কোন ধরনের মূভমেন্ট অথবা এক্সারসাইজ বন্ধ করে দিতে পারবেন। এই যে সংশোধিত বিল এসেছে এর ১৬নং ধারায় যে সংশোধন সরকার করছেন সেইটা ঐ ২নং ধারার ড্রিলকেশন। সেইজন্যই ২নং ধারা তুলে নিতে বলাছি। কারণ, আমার কথা হচ্ছে যে সাধারণতঃ এই ধারা ভলান্টিয়ার প্যারেড, বা ড্রিল যা করা হয় অন্য কোন রাজনৈতিক দলের দ্বারা সেইটাই এর প্রয়োগ ক্ষেত্র।

মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় জানেন যে কংগ্রেস পার্টিরও ভলান্টিয়ার অর্গানাইজেশন আছে, এবং তাদেরও ড্রিল করা হয়। বিভিন্ন রাজনৈতিক দলের এই ধরনের যে ভলান্টিয়ার সংগ্রহ করা আছে তাদের শৃঙ্খলা এবং নিয়মানুবর্তিতা শিখার জন্য এই ড্রিল কিংবা এক্সারসাইজের ব্যবস্থা রাখা আছে। কিন্তু সরকার এদিক থেকে ক্ষমতা হাতে নিয়ে নিচ্ছেন যাতে এই সমস্ত ড্রিল কিংবা প্যারেড বন্ধ করা যায়; তার অর্থ বিভিন্ন রাজনৈতিক দলের যে অধিকার আছে সেই অধিকারের উপর হস্তক্ষেপ করা হবে এই ধারার বলে।

সেইজন্য আমার অনুরোধ যে এই ধারা সম্পূর্ণরূপে বাদ দেওয়া হউক।

**Sj. Subodh Banerjee:**

মিঃ স্পীকার, স্যার, এই বিলের ১৬নং ধারা মূল আইনের ২৪নং ধারাটাকে পরিবর্তন করতে চাইছে। ২৪নং ধারায় বলা হচ্ছে যে, সরকার যদি মনে করেন তাহলে সামরিক কায়দায় ব্যায়াম করা, ড্রিল করা এবং সামরিক পাঠে চলাফেরার যে সমস্ত অধিকার আমাদের আছে সে সমস্ত অধিকার কেড়ে নিতে পারবেন। দেখুন কি বলছে এই ২৪নং ধারার ১নং উপধারায়—

“The State Government may, by general or special order, prohibit or restrict in any area any such exercise, movement, evolution or drill of a military nature as may be specified in the order.”

যদি কেউ এই আদেশ লঙ্ঘন করে তাহলে তার পাঁচ বছর পর্যন্ত জেল হতে পারে, জরিমানা হতে পারে। কিম্বা দুটোই হতে পারে। অবাক লাগে! স্বাধীনতা আন্দোলনের সময় স্বাধীনতাকামী ভারতবাসীর একটা দাবী ছিল—বিপ্লব অফ আর্মস এ্যাক্ট অফ আইন রহিত কবে সমস্ত মানুষকে অস্ত্রসজ্জায় সজ্জিত হবার স্বাধীনতা দেওয়া হোক, এবং জনসাধারণ তাদের স্বাধীনতা শপ্তবলে রক্ষা করুক, এই দাবী ছিল। এর সাথে সাথে আরো দাবী ছিল—বাধ্যতামূলক সামরিক শিক্ষা ভারতবর্ষের প্রত্যেকটী প্রাপ্তবয়স্ক লোককে দেওয়া হোক। কেন চাওয়া হয়েছিল এই অধিকার? তার কারণ নিরস্ত্র স্বাধীনতাকামী ভারতবাসী সশস্ত্র সাম্রাজ্যবাদী সৈন্যের সামনে নিরুপায়। তাই এ দেশের লোক চেয়েছিল তাদের অস্ত্র সজ্জায় সজ্জিত হবার স্বাধীনতা দেওয়া হোক, তাদের সামরিক শিক্ষার সুযোগ দেওয়া হোক। ক্ষমতা যখন হস্তান্তরিত হল, সাধারণ মানুষ আশা করল যে, সে সমস্ত বাধানিষেধ চলে যাবে, মানুষকে তার অধিকার, দেওয়া হবে। কিন্তু তা তো দেওয়া হলোই না বরং ইংরেজের আমলে যে বাধানিষেধ ছিল কংগ্রেস সরকার তার চেয়ে বেশী বাধানিষেধ আরোপ করলেন। এই নিষেধের কারণ বুঝতে কষ্ট হয় না, জনসাধারণ যদি সশস্ত্র হয়, জনসাধারণ যদি সংগঠিত হয়, জনসাধারণ যদি সামরিক শিক্ষা লাভ করে, তাহলে কায়েমী স্বার্থ রক্ষাকারী বর্তমানে যে সরকার রয়েছে যে শ্রেণীর স্বার্থ রক্ষার জন্য এই সরকারের সমস্ত নীতি প্রযুক্ত, সেই শ্রেণী ও তা সরকারের বিরুদ্ধে গণ অভ্যুত্থান হবে, তাকে উচ্ছেদ করে জনরাস্ত্র তারা কায়েম করবে। যাতে তারা সেই অভ্যুত্থান না করতে পারে তারই জন্য আজ সামরিক কায়দায় ড্রিল, ব্যায়াম, এমন কি সামরিক ধরনের পোষক পরিচ্ছদ পর্যন্ত পরা বে-আইনী ঘোষিত হচ্ছে। আমাদের মূল দাবী—আমাদের প্রত্যেকের সামরিক শিক্ষা সশস্ত্র হবার অধিকার দিতে হবে। সরকার বলতে পারেন তাতে সমাজবিরোধী শক্তি সুযোগ গ্রহণ করবে। মোটেই তা হবে না।

সমাজবিরোধী শক্তি কেমন করে সুযোগ গ্রহণ করে। জনসাধারণ সংগঠিত নয় বলে, জনসাধারণ সশস্ত্র নয় বলে, জনসাধারণ সামরিক শিক্ষায় শিক্ষিত নয় বলেই মৃদুটিমেয় সমাজবিরোধী শক্তি মাথা তুলতে পারে। যদি জনসাধারণের সামরিক শিক্ষা থাকত, সমস্ত মানুষ যদি সশস্ত্রভাবে সংগঠিত হত তাহলে সমাজবিরোধী শক্তি মাথা তুলতে পারত না। জনতাই তাদের ঠান্ডা রাখত। আজ সব কিছুতেই জনসাধারণকে যেতে হয় পুলিসের কাছে। কিন্তু পুলিস সম্বন্ধে তাদের অভিজ্ঞতা অত্যন্ত তিস্ত। পুলিসের কাছে কোথায় দোষীর সাজা হবে, তা না হয়ে যে সমস্ত মানুষ নির্দোষ তারাই সাজা পায় নয়ত তাদের হয়রানি হয়। এই অবস্থার জন্য সমাজবিরোধী যারা তারা জন্ম হয় না, বরং তারা আরো মাথা চাড়া দিয়ে ওঠে। সৈদিক দিয়ে, এই দেশের সাধারণ মানুষ প্রত্যেকে যাতে সামরিক শিক্ষালাভ করতে পারে ও স্বাধীনভাবে অস্ত্র ব্যবস্থা করতে পারে সেই ব্যবস্থাই করা দরকার।

দ্বিতীয় জিনিস, আমাদের দেশের লোক সামরিক শিক্ষা পেলে সমাজবিরোধী হওয়া যাবে—এই চিন্তা তারাই করতে পারে, যাদের সাধারণ মানুষের উপর আস্থা নাই, যারা সাধারণ মানুষকে ঘৃণা করে। অন্য স্বাধীনদেশের দিকে তাকিয়ে দেখুন, যেখানে বুর্জোয়া ডিমোক্রাসী চলছে, পিপলস ডিমোক্র্যাটিক দেশগুলির কথা বাদই দিলাম সেরকম জায়গাতেও অর্মস এ্যাক্ট নাই। সেখানেও স্বাধীনভাবে সামরিক শিক্ষা পাওয়ার সুযোগ আছে কিন্তু আমাদের দেশে তা নাই। ইংরেজের আমলে আমরা অন্ততঃ ড্রিল করতে পারতাম, এবং এমন সমস্ত ব্যায়াম করতে পারতাম যা নাকি সামরিক ধাঁচে। কংগ্রেস সরকার সেটাও বন্ধ করে দিলেন। কেন বন্ধ করেছেন সেটা বোঝা দরকার। ডাঃ রায় বলেছেন—“১৯০৮ সালের কথা, সে হচ্ছে ইংরেজ আমলের কথা, আজ কালকার দিনের নয় সুতরাং সেদিনের দাবী আজ অচল”, আমরা বলি সেটা ভুল কথা। ইংরেজ এই ধরনের কালাকানুন এনোছিল, কারণ সে চেয়েছিল তাব সাম্রাজ্যবাদী শাসন ও শোষণ বজায় থাকুক। সাম্রাজ্যবাদী শাসনের বিরুদ্ধে সাধারণ মানুষ যাতে লড়াই করতে না পারে সেই জন্য সমস্ত রকম কালাকানুন তারা চালু করেছিল, সমস্ত রকম গণতান্ত্রিক অধিকার তারা খর্ব করেছিল। ঠিক সেই কারণেই এই সরকার ঐ সব কালাকানুন রাখছেন। কোটিপতি মিল মালিক শ্রেণীর স্বার্থ রক্ষার জন্য এই সরকার প্রতিষ্ঠিত তাবা চায় না সাধারণ মানুষ ক্ষমতা পাক, তারা চায় না—সাধারণ মানুষ সংগঠিত হোক ও সশস্ত্র হোক, সামরিক শিক্ষা পাক। কারণ সাধারণ লোক সশস্ত্র ও সংগঠিত হলে শোষণমূলক শাসন-ব্যবস্থা খতম হবে। তাই সরকার আজ সাধারণ মানুষকে নিরস্ত্র করে রাখতে চান। তাই বিরাট অস্ত্র সজ্জিত পুলিস ও সামরিক বাহিনীর সাহায্যে সরকার এই কালো কানুন মানাতে বশপরিবব। সেই কারণে আমি বলব মূল আইনের ২৪নং ধারা বাতিল করা হোক এবং মানুষের সামরিক শিক্ষা লাভের যে অধিকার আছে তার পূর্ণ সুযোগ তাকে দেওয়া হোক।

[4-50—5 p.m.]

#### Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমার এ্যামেন্ডমেন্ট হচ্ছে যে ২৪নং ধারার ১নং উপধারা থেকে “এক্সারসাইজ, মডুমেণ্ট, ইভলিউশন অর” এই কথাগুলি বাদ দেওয়া হোক। এবং ২নং সাবসেক্টটাকে একেবারে তুলে দেওয়া হোক। আমার বক্তব্য খানিকটা সুবোধবাবু বলেছেন। তাছাড়া আমরাও জানি যে এমন দিন ছিল যখন আমাদের দেশের তরুণদের বলিষ্ঠ মানুষ কবাবর জন্য চেষ্টা হত এবং এখনও দেখতে পাওয়া যায় স্কুল, কলেজে ছেলেদের শিক্ষা দেবার জন্য মিলিটারী ড্রিল বা মিলিটারী ডিসিপ্লিন শিক্ষা দেওয়াটা তারা বন্ধ করেন নি, এবং এখনও সে জিনিস হচ্ছে। কিন্তু জনসাধারণ বা দেশবাসী সেই সুযোগ নিতে পারবে না, সেই সুযোগ নিলে পাবেই সেটা একটা মন্দেহেৎ ব্যাপার হবে—এই মনস্তত্ত্ব হচ্ছে একটা প্যাথোলজিক্যাল স্টেট অব মাইন্ড-এর পরিচয়। সব সময়ে দেশবাসী লোককে সন্দেহ করবেন এবং তার বশবতী হয়ে একটা আইন তৈরী করবেন এটা সুস্থ মনের পরিচায়ক নয়। সেটা করতে পারতো যদি এখানে থাকতো একটা বিশেষী সাম্রাজ্যবাদী শাসক সম্প্রদায়। কিন্তু এটা অত্যন্ত লজ্জার কথা, ঘণার কথা যে স্বাধীন দেশের গভর্নমেন্ট এখনও সেই দেশবাসীকে সন্দেহের চক্ষে দেখবেন? তাঁরা কোন রকম এক্সারসাইজ করতে পারবে না। মডুমেণ্ট করতে পারবে না। কেন বন্ধতে পারলাম না।

ভারপর 'ইন্ডালউশন অফ এ মিলিটারী নেচার' কথাটার মানে কি? ডারউইন-এর থিওরি অফ ইন্ডালউশন-এর কথা আমরা জানি। কিন্তু এখানে বলা হচ্ছে—

restrict in any area any such evolution of a military nature.

ইন্ডালউশন অব এ মিলিটারী নেচার—এই কথাটার মানে বুঝতে পারলাম না। এখানে অনেক আইনজ্ঞ আছেন।

**Mr. Speaker:** I think deletion of that clause is the Government amendment.

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:**

নো, স্যার, আপনি যা বললেন তা হলে ভুলই হত। আপনার মুখে ফুলচন্দন পড়ুক। কিন্তু তা নয়, যে ক্লজ ডিলিট করতে চাচ্ছেন সেটা হচ্ছে কম্বিকোয়েন্সিয়াল। মানুষকে যদি তৈরী করবার জন্য গভর্নমেন্টের ইচ্ছা থাকে তাহলে এই ক্লজটাকে ড্রপ করার প্রয়োজন আছে। যদি মুখ্য মন্ত্রীমহাশয় দেশবাসীকে বিশ্বাস করেন, স্বাধীন ভাবতবাসীকে আন্তর্জাতিক ক্ষেত্রে যোগ্য করে তুলবার আশা করেন, তাহলে অন্ততঃ এই ক্লজ দেওয়াতে সেই উদ্দেশ্য কিছুতেই প্রকাশিতও হবে না এবং প্রমাণিতও হবে না। এর দ্বারা একমাত্র প্রমাণিত হচ্ছে যে তিনি দেশবাসীকে বিশ্বাস করেন না। আমরা মনে করি দেশবাসীর প্রতি যদি কোন সন্দেহ থাকে তাহলে বুঝতে হবে ওপদের নিজেদের মধ্যে গলদ আছে, নিজেদের শাসন যন্ত্রের মধ্যে গলদ আছে, যদি জন্য দেশবাসী অশান্তি মধ্য বাস করছে, অসুখী হয়ে আছে। সেইমতই এইসব অবিশ্বাসের কারণেই এসব ক্লজ-এব প্রয়োজন বোধ করছেন। আমি আবার পুনরাবৃত্তি করে মুখ্য মন্ত্রীমহাশয়কে অন্বোধ করছি, যে তিনি এই ক্লজটাকে ড্রপ করে দেশবাসীর উপর আস্থা রাখুন। শত্রুর ক্রমসামান্য উপর আস্থা রাখুন যাতে তারাও তার উপর আস্থা রাখতে পারে। ট্রাষ্ট বিগেটস ট্রাষ্ট—এ কথা তিনি যেন ভুলে না যান।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমরা যা সংশোধনী আমি তার উপর বলছি। আমি বলতে চাই, এখানে যে "মিলিটারী নেচার" আছে তার পবে "which disturbs the communal peace"

এটা ইনসার্ট করা হোক, এই জাতীয় করা হোক। আমরা এর আগে এখানে আলোচনায় শনেছি কমিউন্যালের কথা, যে কমিউন্যাল হাংগামা হতে পারে এবং সেটা যদি সবকাল পক্ষের আন্তরিকতা থাকে শত্রু দাংগা-হাংগামা বন্দ করবার উদ্দেশ্যে এইসব বিল যদি বচনা করা হয়, ততত আমাদের আপত্তি নেই। সেকসানের ধারাটা দেখে এটা মনে হচ্ছে যে এই বিলের রচয়িতা যিনি, তাঁর বাংলাদেশের বিরূপ স্বাধীনতা আন্দোলনের সঙ্গে খুব প্রত্যক্ষভাবে সম্পর্ক ছিল না। আমরা যারা আমাদের জাতীয় আন্দোলনের ইতিহাস জানেন, তাঁরা প্রত্যেকেই একথা বলবেন, যে বাংলাদেশে লাঠি-খেলার আখড়া, এক্সারসাইজ ক্লাব এই সব তখন জিনিস হয়েছে। এদিক দিয়ে আজকে আমাদের অন্ততঃ বাংলাদেশে একটা পরিচয় আছে, ভারতবর্ষের অন্যান্য প্রদেশে গেলে পরে তাঁরা সশ্রমভাবে বাংলার বিশ্লবের দিকটা ইঙ্গিত করে, আমাদের সম্মান প্রদর্শন করেন। বাংলার এই গোবটাকে আজকে নষ্ট করবার জন্য তাঁরা আজকে এই আইন এনেছেন বলে আমার মনে হয়। এ্যান্ডারসন যাগে দেখেছি এবং ১৯২৫-২৬ সালে বেঙ্গল অর্ডিন্যান্স যারা ভিকটিম হয়েছেন তাঁরা জানেন যে এক্সারসাইজ ক্লাব করা তখনকার দিনে একটা মসতাব অপবাদ ছিল কিন্তু সেখানে ইংরাজ আচর্যে সেভাবে দমন করবার চেষ্টা হচ্ছে সেইরকমভাবে দমন করে নি, কারণ আমাদের জাতীয় জীবন আমাদের সামাজিক জীবনের সঙ্গে জড়িয়েছিল সেই সমস্ত ব্যাপার। যারা পুরানো লোক, প্রবীণ লোক যাদের স্বদেশী যুগের অভিজ্ঞতা আছে তাঁরা জানেন যে বাংলাদেশের ছেলেরা সামনে যখন পূজা আসবে তখন তারা লাঠি ছোরা, তরোয়াল প্রভৃতি প্রকাশ্যভাবে খেলবে। আজকে ডাঃ রায় এই আইন করে, যে জিনিসটা বাংলায় জীবনের সঙ্গে ওতপ্রোতভাবে জড়িয়ে আছে সেটাকে বন্ধ করবার চেষ্টা করছেন। আজকে যে সমস্ত যুবকদের উপর ভারতবর্ষের ভবিষ্যৎ নির্ভর করছে, আমি বহুবার বলছি এই এসেমবলীতে যে জায়গা জমি না থাকার জন্য তাদের

ফুটবল খেলার জায়গা নেই। কোথাও কোন রিক্রিয়েশনের ব্যবস্থা নেই, তারা গোলমালে জাহায়ামে চলে যাচ্ছে। আর আজকে উপর থেকে তাদের যে-সমস্ত এক্সারসাইজ ক্লাব আছে, সেখানে লাঠিখেলা হয়, সোর্ড খেলা হয়, ব্যায়াম করা হয়, যাতে তাদের মনের স্বাস্থ্য বড় হবে এবং শরীরের স্বাস্থ্য বড় হবে, আজকে এমনভাবে সেগুর্লি ব্যান করে, পগুদু করে দেবার চেষ্টা করা হচ্ছে এই আইনে, যার প্রতিবাদ না করে পারি না। সেজন্য পরিষ্কারভাবে আজকে এই ধারাটা সম্পর্কে বলতে হয় যে যদি বাঙ্গালীর জাতীয় জীবনের সঙ্গে কোন যোগ থাকে, বাঙ্গালীর অতীত জীবনের সঙ্গে যদি কিছু যোগ থাকে এবং বাঙ্গালীর অবদানের প্রতি যদি কৃতজ্ঞতা বলে কিছু থাকে তাহলে আজকে বাঙ্গালী জীবনের বিকাশ এবং যে তিনকে বিকৃত করে দেবার চেষ্টা হচ্ছে সেটা অনুভব করে যেন এই ধারাটাকে আজকে তুলে নেওয়া হয়, এটাই আমার বক্তব্য।

### Sj. Mrigendra Bhattacharjya:

মাননীয় স্পীকার স্যার, আমার এ্যামেন্ডমেন্ট, মূল ধারায় যে ২৪ ধারা সে ধারার ২নং উপধারাকে সম্পূর্ণ উঠিয়ে নিয়ে যাওয়ার জন্য এবং ৩নং ধারায় ৫ বংসরের জায়গায় এক বংসর, এই কথাটা রাখার জন্য আমার এ্যামেন্ডমেন্ট আছে। এতে বলা হয়েছে—

“State Government may, by general or special order, with a view to securing that no unauthorised exercise, movement, evolution or drill of a military nature is performed at any place, prohibit, restrict or impose conditions on the holding of, or taking part in, any such camp, parade, meeting or assembly, or such class thereof, as may be specified in the order”

স্পীকার মহাশয়, আমি এই ধারাটাকে প্রত্যাহার করার জন্য অনুরোধ করছি। এই আইন আনতে গিয়ে আজকে কংগ্রেসী বন্ধুদের মুখ থেকে যে কথাগুলি শুনতে পাচ্ছি সেগুলি অত্যন্ত লজ্জাজনক। কারণ এই কথা বলে ব্রিটিশ সরকার বারবার করে এই আইন বাংলা-দেশে প্রযুক্ত করছিল এবং এই আইনের কবলে পড়ে কত দেশের মা যে তাদের সন্তান হারিয়েছেন, কত ভগ্নী যে তাঁদের সিঁথির সিঁদুর মুছেছেন, সেটা সকলেই জানেন। এখনও পর্যন্ত বাংলার গ্রামে গ্রামে সেই সমস্ত কাহিনী স্মরণীয় হয়ে আছে। আজ দেশ স্বাধীন হয়েছে বলে তাঁরা বলছেন। কিন্তু আজকে তাঁরা সিকিউরিটি এ্যাক্টের নামে আবার দেশের মধ্যে ইংরাজদের তৈরী সেই আইনকে হোয়াইট ওয়াশ করে আনছেন এবং তার যে সমস্ত যুক্তি দেখাচ্ছেন সেগুলি অত্যন্ত লজ্জাজনক এবং অত্যন্ত ঘৃণ্য বস্তু।

[5.5-10 p.m.]

এই আইনের মধ্যে দিয়ে যেটুকু নাগরিক অধিকার ছিল তা ক্ষুণ্ণ করা হচ্ছে, মিটিং, এসেমব্লির উপর বাধা নিয়ন্ত্রণ করে দিচ্ছেন। আমি মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়কে সম্বোধন করিয়ে দিতে চাই যে, ইংরাজরা এই একম আইন প্রয়োগ করে সিংহাসন রক্ষা করতে পারে নি, আপনারাও পারবেন না এটা ইতিহাসের কথা। এইজন্য আজকে এই আইন দীর্ঘ আট বংসর কাল ধরে বারবার তিনবার এই বিল নিয়ে আসছেন। এই আইনের দ্বারা এই রাজ্যে বহু হত্যা, বহু কিছু অনুষ্ঠান হয়ে গিয়েছে কিন্তু অতীতে যা হবার তা হয়ে গিয়েছে এখন আমি অনুরোধ করছি এই সমস্ত ধারা প্রত্যাহার করা হ'ক; যাতে আইন প্রয়োগ না করা হয় তার ব্যবস্থা করা হ'ক। আট বংসরে আজকে দেশকে অনেক উপর ওঠে নিয়ে যেতে পারেন। এটা থার্ড রিডিং-এ বলবো। যেটা বলছি যে এই ধারার মধ্যে দিয়ে মানুষের সাধারণ অধিকারকে ক্ষুণ্ণ কবছেন সেইজন্য এটা প্রত্যাহার করুন। এখানে যে কঠোর সাজার ব্যবস্থা করা হয়েছে এই সাজা হচ্ছে পাঁচ বংসর পর্যন্ত জেল হতে পারে, ফাইন হতে পারে কিম্বা ফাইন ও জেল দুইটিই হতে পারে—এই জায়গায় আমরা বলছি প্যারিসমেন্ট এক বংসর করা হ'ক। আশা করি মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় আমার এই সংশোধনী প্রস্তাবটি গ্রহণ করবেন।

### Sj. Saroj Roy:

স্পীকার মহাশয়, মনোরঞ্জন বাবুর এই যে এ্যামেন্ডমেন্ট ড্রিল অব মিলিটারী নেচারের জায়গায় হুইচ ডিস্টার্বড কমুনাল হারমনি—এটা ডাক্তার রায়ের গ্রহণ না করার কোন কারণ

থাকতে পারে না। এই বিল সম্পর্কে প্রথম আলোচনার সময় তিনি বলেছিলেন যে কোন রাজনৈতিক দল নয়, কি করে গন্ডা পার্টি'কে জন্ম করবেন বা কমুনাল হারমনি মেইনটেন করা যায় এইটাই তাঁর লক্ষ্য। তার কথা যদি সত্য থাকে তাহলে হুইচ ডিঙার্বড কমুনাল হারমনি এটা গ্রহণ করাই অবশ্য উচিত; না হলে পরিষ্কার বলতে হয়, যে কথা আছে যে এক্সাবসাইজ, মডুমেণ্ট, ড্রিল অব মিলিটারী নোচার—এটার প্রধান উদ্দেশ্য হল যে, তিনি খবর রাখেন গ্রাম অঞ্চলের বহু জায়গায় রুরাল যুথ অর্গানাইজেশন হয়েছে, গ্রামেব যুথরা এইসব অর্গানাইজেশনের মাধ্যমে নানা রকম এক্সারসাইজ করে, লাঠি খেলা করে এতে তাদের স্বাস্থ্য ভাল হয়, মন ভাল হয়। কিন্তু যেহেতু গ্রামের লোকের মধ্যে, কৃষকদের ছেলেদের মধ্যে, কংগ্রেস ছাড়া, অন্যান্য রাজনৈতিক দলের ছেলে আছে সেইজন্য প্রয়োজন হচ্ছে এই রকম ড্রিল অব মিলিটারী নোচার ইত্যাদি বলে এইসব যুথ অর্গানাইজেশনের সমস্ত প্রকার মডুমেণ্ট বন্ধ করার জন্য এই আইন নিয়ে আসা। আমরা দেখছি যে ব্রিটিশ পিরিয়ড-এ যা হয়েছে ডাক্তার রায়ের স্বদেশী গভর্নমেন্টেও তাই হচ্ছে। কোন কংগ্রেসী বহুপূর্বে বলেছেন যে এটা ব্রিটিশ পিরিয়ড নয়, অনেক পরিবর্তন হয়েছে। পরিবর্তন যা হয়েছে তাতে শব্দ 'এইটুকু বোঝা যাচ্ছে যে এই পরিবর্তনটা অর্গানাইজেশন হয়েছে সবকাবের দিক দিয়ে—সাবজেকটিভাল পরিবর্তন কিছু হয় নি। ডাক্তার রায়কে জিজ্ঞাসা করি, ব্রিটিশ পিরিয়ড-এ মোদার্নিটির আই. বি. ইন্সপেক্টর শৈলেন চ্যাটার্জি প্রভৃতি ওই আইন হাতে নিয়েই কি অকথা অত্যাচার চালায় নি? সেই সময় যেসব লোক সাব-ইন্সপেক্টর ছিল আজকে ডাক্তার রায়ের আমলে সেইসব লোকই ডেপুটী কমিশনার, কমিশনার হয়ে গিয়েছে। এব কাণ হল ডাক্তার রায়ের এই সমস্ত লোকেরই দরকার এই আইন পরিচালনা করার জন্য। যদি তিনি সত্যই মনে করেন যে বাংলাদেশের ছেলেদের স্বাস্থ্য রক্ষা করতে দেবেন এবং বাংলার যুবকদের সাহস ও স্বাস্থ্য রক্ষার ঐতিহ্যকে মেইনটেন করতে দেবেন তাহলে এই আইনে যেখানে লেখা হয়েছে ড্রিল অব মিলিটারী নোচার তাব পরে হুইচ ডিঙার্বড কমুনাল হারমনি এটা মেনে নিন। তা নাহলে বুঝবো বাংলার যুবকদের যাতে শরীর ভাল হয় সেটা আপনার নজরে সহ্য হচ্ছে না এবং আপনার উদ্দেশ্য হোলো বিরোধী রাজনৈতিক মত ও দলকে দমন করা।

### Sj. Bibhuti Bhushon Chose:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আজ বাঙালীরা যখন ঘরে বাইরে ঠক্কর খাচ্ছে সেই সময় ডাক্তার রায় আমাদের কাছে এই ধারা উপস্থাপন করেছেন সিকিউরিটি এক্ট-এ, তাতে করে পরিষ্কার বলে দেওয়া হয়েছে যে মিলিটারী নোচার-এর কিছু হবে না। মিলিটারী নোচার বলতে তিনি কি বুঝেন আমি জানি না। কারণ দুইশত ছেলে যদি এক সঙ্গে ফ্রী হ্যান্ড এক্সাবসাইজ করে তাহলে সেটাও মিলিটারী নোচার-এর হবে। যদি দুইশ লোক এক সঙ্গে ডন-বৈঠক করে সেটাও মিলিটারী নোচার-এর হবে কিনা তা বুঝতে পারি না। আমার পরিষ্কার কথা হচ্ছে জাতীয় জীবনে যৌবন শক্তিকে এইরূপ অপমান করা ঠিক হচ্ছে বলে আমার মনে হচ্ছে না। কারণ জাতিকে আত্মনির্ভরশীল করতে হয়, তাদের মধ্যে শৃঙ্খলাবোধ জাগাতে হয় তাহলে ড্রিল-এর একান্ত প্রয়োজন, সামরিক শিক্ষা অপরিহার্য। অথচ বলছেন আনলফুল ড্রিলিং। আমরা জানি ইংরাজ আমলেও যুনিভার্সিটি ট্রেনিং কোর ছিল, বেঙ্গল ভলান্টিয়ার কোর ছিল এবং এইগুলি ট্রেনিং করেছিলেন জাতীয় জীবনে সামরিক মনোভাব সম্পন্ন করার জন্য। আজকে জানি না কি ক্ষতিতে এইসব যুবকদের উপর অবিশ্বাসের কথা আসে। আজকে যে সমস্ত যুবকরা স্বাধীনতা চাওয়া করবে, খেলাধুলা করবে সেটা অপরাধ করা হবে বলে তাদের পাঁচ বৎসরের পানিসমেন্ট দেবার ব্যবস্থা হচ্ছে। আমরা এখানে মনে করি, আজকাল আপনারা কাগজেও দেখেন যেসব জায়গায় বিশৃঙ্খলতা রয়েছে এর জন্য মন্ত্রীমহাশয়রা কাগজে বানী দেন। ছাত্রদের মধ্যে বিশৃঙ্খলা, যুবকদের মধ্যে বিশৃঙ্খলা, আমরা যারা রাজনীতি করি, আমাদের মধ্যে বিশৃঙ্খলা, এখানে একটা বিশৃঙ্খলাবাজ চলছে। এখানে সত্যি যদি তাদের সদিচ্ছা থাকে এদের শৃঙ্খল করার জন্য, জাতির যৌবন শক্তিকে যদি কাজে লাগাতে হয়, দেশের শ্রীবৃদ্ধি করার কাজে লাগাতে হয় তাহলে আমরা মনে করি তাদের সুসজ্জিত করবার জন্য ড্রিল অপরিহার্য। কাজেই আমি এখানে পরিষ্কার করে বলতে চাই বাংলার যুবশক্তিকে ব্রিটিশ আমলেও এইরূপ অপমান করতে পারে নি। আজকে তাদের যদি এই যুবশক্তিকে অবিশ্বাস

করে থাকেন তাহলে এই যুবশক্তিকে বাদ দিয়ে দেশ কিছুতেই গঠন করতে পারেন না। এই কারণেই আজকে প্রয়োজন আছে তাদের সামনে দাঁড়িয়ে এই যুবশক্তিকে উদ্বুদ্ধ করা। সেই জায়গায় মানুষের স্বাস্থ্য চর্চা করা। শক্তি চর্চা করা মানুষকে পানিসমেন্ট দিয়ে বন্ধ করে দিচ্ছেন যা পৃথিবীর কোন স্বাধীন দেশে হয় নি। আমরা লাঠি ঘুরাবো, এক্সারসাইজ করবো, তিনি পানিসমেন্ট দিতে চান দেবেন সিকিউরিটি এ্যাক্টের স্বারা। আমরা মনে করি যৌবন শক্তিকে উদ্বুদ্ধ করতে গেলে, শক্তিশালী করতে গেলে এটা অপরিহার্য। ভারী বাঙালী, দুর্বল বাঙালীকে শক্তিশালী করতে গেলে এর প্রয়োজন আছে। এখানে যে শাস্তিমূলক ব্যবস্থা করা হয়েছে যে পাঁচ বৎসর সাজা দেবেন এটা আমরা কিছুতেই বরদাস্ত করতে পারছি না। আমরা পরিষ্কার বলতে চাই যে ইংরাজ আমলে পারে নি, এখনও এই এ্যাক্ট দিয়ে বন্ধ করতে পারবেন না। আমরা ড্রিল করবোই। সেইজন্য আমরা বলছি যে এই আইন আপনারা প্রত্যাহার করুন।

[5-10—5-20 p.m.]

### 8j. Hemanta Kumar Ghosal:

সবচেয়ে বড় এবং মারাত্মক ব্যাপার আজকের দিনে যখন স্বাধীনতা সংগ্রাম আমরা শুরু করেছিলাম সে সময় বাংলাদেশের যুবশক্তিকে সংগঠিত করার জন্যে নানাভাবে আমরা চেষ্টা করেছি—লাইব্রেরী, ক্লাব, ব্যায়ামাগার ইত্যাদি মারফৎ। আজ এই সমস্ত প্রতিষ্ঠান যাদের স্বাধীনতা আন্দোলনে সবচেয়ে বড় অবদান রয়েছে তাদের নতুন করে সাহায্য করে ভাল করে গড়ে তোলার চেষ্টা হওয়া উচিত। স্বাস্থ্যচর্চা মানুষ যে ভুলে গিয়েছে এটা মোটেই শুল্কাক্ষণ নয়। এই সমস্ত প্রতিষ্ঠানগুলি নতুন করে গড়ে তার মারফৎ স্বাস্থ্যচর্চার একান্ত প্রচার আবশ্যিক। আমাদের বাংলাদেশের ছেলেদের, সত্যি কথা বলতে কি, বৃকের বল নাট হয়ে গিয়েছে, যাতে দেখে মনে আবার সাহস ফিরে আসে তার ব্যবস্থা করা দরকার। তখনকার দিনে যেসব ব্যায়ামাগার মফঃস্বল অঞ্চলে গড়ে উঠেছিল এই ৫।৭ বছরের মধ্যে তার অবস্থা একেবারে খারাপ হয়ে গিয়েছে। তাদের সাহায্য না করে কোথায় কোন ক্লাব-এর সভাবা ড্রিল করবে, প্যারেড করবে তাদের এই আইনের আওতায় কিভাবে ফেলা যাবে এইরকম দৃষ্টিভঙ্গী নিয়ে চলেছেন। আপনি বারবার বলেছেন বাংলাদেশের যুবশক্তিকে নতুন করে গড়বাব প্রয়োজন আছে। অথচ নিজেরা যারা ক্লাব করে স্বাস্থ্যচর্চার ব্যবস্থা করবে তাদের এই এ্যাক্ট-এর মধ্যে ফেলে সাজা দেবার ব্যবস্থা করা হচ্ছে, এটা কোন দেশী নিয়ম? পুলিশের হাতে ক্ষমতা দিচ্ছেন, তারা খুস্মিত তাদের ধরে আনতে পারবে, গ্রেপ্তার করে চালান দিতে পারবে। এই পুলিশ নানবকম ভেঞ্চেড ইন্টারেক্ট-এর সঙ্গে জড়িত হয়ে যেসব লাইব্রেরী, ক্লাব সরকারের হয়ে কাজ করবে না, তাদের ধরে নিয়ে সাজা দেবার ব্যবস্থা করবে। এই দৃষ্টিভঙ্গী এর পিছনে কাজ করছে। বাংলাদেশের যুবককে এইভাবে জঙ্ক করা যাবে না, তারা নিজেদের চেষ্টায় আগেও শরীরচর্চা করেছে। দেশের কাজ করতে গিয়ে তারা জেল খেটেছে, তাদের স্বাস্থ্যচর্চায় এইভাবে বাধা দেওয়া তারা কিছুতেই বরদাস্ত করবে না।

### 8j. Balailal Das Mahapatra:

অধ্যক্ষ মহোদয়, ২৪নং ধারাকে আমি বিলের মধ্যে অনিষ্টকর একটা ধারা বলে মনে করি। ব্রিটিশ আমলে বাংলার তথা ভারতের যুবশক্তিকে ধ্বংস করার চেষ্টা চলেছিল। কংগ্রেস সরকার আজ সেটাকে আরও নির্মমভাবে কার্যকরী করার চেষ্টা করছেন। কাদের উদ্দেশ্যে কিভাবে এটা প্রয়োগ করা হবে তা বিলের মধ্যে পরিষ্কার নেই। আমাদের নেতারা বলে বেড়ান যে সংগঠনী শক্তি বাড়ান প্রয়োজন সংগঠনমূলক কাজের মধ্য দিয়ে সমস্যাগুলির সমাধান প্রয়োজন। কর্মশক্তি, সহযোগিতা, কৃষ্টব্যপারায়নতা, নিয়মানুবর্তিতা, সমমানুবর্তিতা বাড়ানোর জন্য ড্রিল প্যারেডের প্রয়োজন। সেজন্যে স্কুলে স্কুলে কলেজে কলেজে বিভিন্ন প্রতিষ্ঠান মারফৎ এর ব্যবস্থা করা দরকার। কোন প্রতিষ্ঠান স্বাস্থ্যচর্চা করতে পারবে না, তা পরিষ্কারভাবে বললে বুদ্ধিতে পারতাম, কিন্তু বুদ্ধিতে পারছি নে স্বাস্থ্যচর্চা কোথাও করলে, ইচ্ছা করলে সরকার সেই প্রতিষ্ঠান বে-আইনী করতে পারবেন। যুবকেরা যদি এক সঙ্গে সংগঠিত হয়ে ড্রিল; প্যারেড, কুচকাওয়াজ করে সরকার তা বন্ধ করে দিতে পারবেন। এতে যদি শক্তি এবং জাতীয়

স্বাস্থ্যের অবনতি হয় তার জন্যে কে দায়ী হবেন? এর আসল উদ্দেশ্য আমাদের কাছে পরিষ্কার। যে সমস্ত ক্লাব, সংগঠন, প্রতিষ্ঠান কংগ্রেসী ভাবেরার হিসাবে কাজ করতে চাইবে না অথবা ইলেকশন-এ সাহায্য করবে না, সরকার তাদের বেআইনী ঘোষণা করতে পারবেন। যে যে অরগানাইজেশনগুলি তাদের ভাবেরারী করতে পারবেন তাদের এ্যাফিলিয়েশন দেওয়া হবে। তাই বলতে চাইছি কংগ্রেস সেবাদলে কলকাতার বিশিষ্ট গুন্ডারা আছে তাদের সাহায্যে মারপিট করে সভা ভেঙ্গে দিতেও দেখছি, কলকাতার জনৈক বিখ্যাত কংগ্রেস নেতাকে ইউনিফর্ম পরা কংগ্রেস সেবাদলের নামে গুন্ডাদের মারফৎ কার্যের জনসাধারণের উপর আক্রমণ চালিয়ে রাজনৈতিক ক্ষেত্রে কাঁথির ঐতিহ্য নষ্ট করতে দেখছি। এরা অপরের সভা পন্ড করেন। আজ এই কংগ্রেস সেবাদল সরকারী সহায়তায় বহাল অবস্থায় থাকবে, আর যারা কংগ্রেসের ভাবেরারী করবে না তাদের ধরে পাঁচ বছর জেল দেওয়া হবে। কাজেই মন্ত্রীমহাশয় যদি সত্যিই চান দেশের যুবশক্তি জাগ্রত হোক তাহলে বলব এইরূপ অনিশ্চয়কর ধারা প্রত্যাহার করুন।

### Sj. Dasarathi Tah:

অধ্যক্ষ মহোদয়, আমি ২৬নং ধারার বিপক্ষে বলতে চাই। আমাদের ডাঃ রায় এই বৃন্দ বয়সে যে কি সর্বনাশ করতে যাচ্ছেন সেটা ভেবে দেখা দরকার। আমাদের অতুল প্রসাদ সেনের একটি কবিতার শেষকালে আছে—“এই ভাষাতেই বলব হবি, সাংগ হলে কাদা হাসা।” উনি সেই কাদা হাসাই বন্ধ করতে যাচ্ছেন। কাদা হাসা অনেক কিছুতেই মেলে। মিলিটারী ড্রিল-এ যে ছন্দ তাও কাদা হাসার ব্যাপার। মহাবমের প্রসেসান যখন যায় তাব মধ্যেও কাদার ব্যাপার রয়েছে। বায়বেশে নাচ যে তাব নাচের যে ছন্দ তাতেও মিলিটারী ড্রিল এর পরিচয় মেলে। তারপর, আমাদের তরুনকান্টি ঘোষ মহাশয়ের নতুন কীর্তনবীয়া চণ্ডে একটা তালের ছন্দ দেখতে এবং এখানে যদি পবন বৈফববা একদিন “হায় রাধা” বলে করতাল ভুঁড়ে দেখে তাহলে কি অবস্থা হবে সেটা বিশেষ করে বিবেচনা করা দরকার। তারপর ব্রতচারীর লাঠি-খেলো আছে, অনান্য প্রতিষ্ঠানের লাঠিখেলো, ছোরাখেলো আছে, শিখদের যে-সমস্ত উৎসব আছে এইগুলি যে এর দ্বারা বন্ধ হবে না, একথা কে বললো। প্রত্যেকটি অনুষ্ঠান তাব নিজের নিজস্ব খেলাধুলা, প্রভৃতি যা কিছু নিয়ে চলে, তা সমস্ত বিসর্জন দিতে হবে। কংগ্রেস সেবাদল যেমন চলবে, সেই রকম অন্য সেবাদল চলবে কি না জানি না। তাঁরা সাহস পায় না, তাঁরা মিলিটারীকে ভয় পাচ্ছেন। চালের কন্ট্রোলের সময়, তাঁরা কিউ দিতে শিখেছেন, সকাল থেকে বাতি পোতাতে মিলিটারী নিয়মানুবর্তিতা অভ্যাস করিয়েছেন, এখন সেই মিলিটারীকে ভয় করলে চলবে কেন? যে দৈত্যকে তাঁরা জন্ম দিয়েছেন, সেই দৈত্য একদিন আপনার ঘাড়ে এসে দাঁড়াবে। এখন সীপথর সিংদুর নিয়ে চলে গেলে চলবে কেন? [হাস্যরোল।] আগে কিছুদিন ভাল গাছের উপর ব্রহ্মদৈত্য হয়ে বসে থাকুন। [হাস্যরোল।] এই যে আইনের মধ্যে গেঁড়াকল করে একটা ইভোলিউশন আমদানি করবার চেষ্টা হচ্ছে, সেটা নিশ্চয়ই আজকে যে আধুনিক নৈতির ছন্দ সেই রকম কিনা জানি না। এবং সেই হিসাবে আপনি যা কিছু করে যাচ্ছেন এবং আজকে আপনি যে কপ কাটছেন, সেই কপে আপনাকে একদিন পড়তে হবে। সরকারকে আমি অভিনন্দন জানাই, আপনি এই কান্ড করে ভালই করেছেন। কবির কথায় বলবো “ওবা যতই জোরে মাঝবে ঘা। ততই মোদের তন্দ্রা টুটবে গো”। এই আইন যদি না হত তাহলে সত্যি লোকের তন্দ্রা টুটতো না। এবং সেই জন্য একটা চরম বিপ্লব দেশের মধ্যে যা আসা উচিত তা আসবার জন্য আপনারা উৎসাহ দিচ্ছেন—এজন্য আমি আপনাকে ধন্যবাদ জানাই।

[5-20—5-30 p.m.]

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, the first question that has been raised is with regard to the meaning of the word “evolution”. Sir, the dictionary meaning of the word “evolution” is orderly movement of a body of troops. It is in that meaning that this word has been used here. Sir, this is a perfect example as to how my knight-errant the Don Quixote is fighting the imaginary demons. Sir, may I remind my friends, because public memory is short, that it is this Legislature and this Legislature alone and the Government that is existing that passed the Bengal

National Volunteer Force Act under which we have already more than 14 to 15 thousand young men who I feel are the glory of our young men—not merely of the towns but also of the villages. This movement is not only restricted in the towns but it has also spread to the districts. We are spending Rs. 18 lakhs every year on the development of this volunteer force. The National Cadet Corps is also an organisation for which we are spending large sums of money because they also train young people. Sir, probably my friends do not know that for the last three or four years there has been what is called the Auxiliary Training Force established in different States and it has been going on. We are helping it both by money as well by our influence to put a large number of people to get good training under it. On the 12th November, 1954, the Central Advisory Committee for the Territorial Army and the Auxiliary Territorial Force met in New Delhi under the chairmanship of the Prime Minister. This force was started in 1953 and the total number of men that has been trained up to now comes to 13 thousand. It was, however, felt that the period of training which was 7 days for Auxiliary Territorial Force has been later on increased to 10 days as the previous period was not sufficient to produce any lasting effect for the benefit of the people who derived instructions from the Auxiliary Territorial Force. The Central Advisory Committee, therefore, recommended that the training should be of one month's duration and it has recommended that the scheme should be revised in order to bring within its scope a large number of people and the Force should be called the National Volunteer Force. Unfortunately, we started the Bengal National Volunteer Force four years ago who are now the corresponding section of this Force. In pursuance of this recommendation Government has decided to discontinue the Auxiliary Territorial Force. The National Volunteer Force would be imparting training to five lakhs of people in five years at the rate of one lakh each year. This National Volunteer Force started its camp at Barrackpore and Kharagpur, in Calcutta on 1st May, in Darjeeling on the 15th September, the camp will start, in Murshidabad on 1st November, and Bankura on 10th November. The whole programme is complete and the work is going on. Sir, it is an absolute myth to say that there is anything in this section which contravenes or prevents the drilling of this type, but, Sir, my friends talk without even reading the section. The section says "The State Government" not the police "may by a general or special order prohibit or restrict in any area...." it is not for the whole of Bengal "any such exercise"—the emphasis is —[Interruptions]—Sir, I do not like to be interrupted. I did not interrupt them. Sir, the emphasis is on "exercise, movement or evolution or drill of a military nature." The type of movement or drill is to be specified by the order of the Government and it is to be restricted in any area not over the whole of Bengal. Sj. Ganesh Ghosh wants that a particular movement in a particular place should be restricted. But there is nothing to prevent it, because the movement must be of military nature and the order would be given by the Government after considering all cases, all points, and see whether that area requires this restriction. Then only the restriction will be imposed. As a matter of fact this Act has been in operation for 5 years and not one order has been issued by the Government under this section 24. My friend says:—

—আমাদের বিশ্বাস করেন না কেন—বাট মে আই রিপোর্ট-আপনারা অপোজিশন আমাদের বিশ্বাস করেন না কেন?

Where did they get the monopoly of representing the people? Sj. Subodh Banerjee was persistent in saying, do this or do that, or what should be done, etc. I say that the monopoly for looking after the children of the soil—boys and girls—of this State does not belong to the Opposition

Benches alone. We know that India cannot advance unless we have a strong disciplined young men—groups of young men—boys and girls: we therefore do not want people who do not know how to maintain discipline. Well-organised and well-formed young men and women are needed for India and for Bengal to make this advance. Therefore we are going to increase the operation of the National Volunteer Force so that every boy and girl would have an opportunity of getting training in a particular manner not by simply shouting in the Legislature but by doing some active work in the villages.

[5-30—5-40 p.m.]

The motion of Dr. Kanailal Bhattacharya that for clause 16, the following clause be substituted, namely :—

“16. Section 24 of the said Act shall be omitted.”

was then put and a division taken with the following result:—

#### AYES—56.

Baguli, Sj. Haripada  
Bandopadhyay, Sj. Tarapada  
Banerjee, Sj. Biren  
Banerjee, Sj. Subodh  
Basu, Sj. Ajit Kumar  
Basu, Sj. Amarendra Nath  
Basu, Sj. Hemanta Kumar  
Bera, Sj. Sasabindu  
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra  
Bhattacharjya, Sj. Mrigend a  
Bhattacharya, Dr. Kanailal  
Bhowmick, Sj. Kanai Lal  
Bose, Dr. Atindra Nath  
Chakrabarty, Sj. Ambica  
Chatterjee, Sj. Haripada  
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar  
Chatterjee, Sj. Rakhahari  
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar  
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna  
Dai, Sj. Amulya Charan  
Daiui, Sj. Nagendra  
Das, Sj. Jogendra Narayan  
Das, Sj. Raipada  
Dey, Sj. Tarapada  
Dutt, Sj. Probodh  
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar  
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon  
Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)

Ghosh, Sj. Amulya Ratan  
Ghosh, Sj. Ganesh  
Ghosh, Dr. Jatish  
Ghosh, Sj. Narendra Nath  
Haldar, Sj. Nalini Kanta  
Hazra, Sj. Monoranjan  
Joarder, Sj. Jyotish  
Kar, Sj. Dhananjoy  
Khan, Sj. Madan Mohon  
Kuar, Sj. Gangapada  
Mahapatra, Sj. Balalal Das  
Mitra, Sj. Nripendra Gopal  
Mondal, Sj. Bijoy Bhuson  
Mukherji, Sj. Bankim  
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar  
Naskar, Sj. Gangadhar  
Pramanik, Sj. Surendra Nath  
Ray, Dr. Narayan Chandra  
Roy, Sj. Jyotish Chandra (Falta)  
Roy, Sj. Provasch Chandra  
Roy, Sj. Saroj  
Sana, Sj. Madan Mohon  
Saha, Dr. Saurendra Nath  
Sahu, Sj. Janardan  
Sarkar, Sj. Dharani Dhar  
Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
Sen, Sj. Mani Kuntala  
Tah, Sj. Dasarathi

#### NOES—140.

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.  
Abdullah, Janab S. M.  
Abdus Shokur, Janab  
Abul Hashem, Janab  
Atawal Ghani, Janab Abul Barkat  
Bandopadhyay, Sj. Smarajit  
Banerjee, Sj. Profulla  
Banerjee, Dr. Srikumar  
Barman, The Hon'ble Syama Prasad  
Basu, Dr. Jatindra Nath  
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar  
Beri, Sj. Dayaram  
Bhagat Sj. Mangaldas  
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada  
Bhattacharyya, Sj. Syama  
Biswas, Sj. Raghunandan  
Bose, The Hon'ble Pannalal

Brahmamandal, Sj. Debendra  
Chakravarty, Sj. Bhabataran  
Chatterjee, Sj. Bijoylal  
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna  
Chattopadhyay, Sj. Brindaban  
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan  
Chattopadhyay, Sj. Ratanmoni  
Das, Sj. Banamali  
Das, Sj. Bhusan Chandra  
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)  
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)  
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra  
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath  
Dey, Sj. Haridas  
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan  
Digar, Sj. Kiran Chandra  
Butta Gupta, Sj. Kta. Mira

Gahatraj, S. Dalbahadur Singh  
 Garga, Kumar Deba Prasad  
 Gayen, S. Brindaban  
 Ghose, S. Kehitish Chandra  
 Ghosh, S. Bejoy Kumar  
 Ghosh, S. Tarun Kanti  
 Ghosh Maulik, S. Satyendra Chandra  
 Giasuddin, Janab Md.  
 Golam Hamidur Rahman, Janab  
 Goswamy, S. Bijoy Gopal  
 Gupta, S. Jogesh Chandra  
 Gupta, S. Nikunja Behari  
 Halder, S. Kuber Chand  
 Halder, S. Jagadish Chandra  
 Hansda, S. Jagatpati  
 Hansdah, S. Bhusan  
 Hasda, S. Lakshan Chandra  
 Hasda, S. Loso  
 Hazra, S. Amrita Lal  
 Hazra, S. Parbati  
 Hembram, S. Kamala Kanta  
 Jalon, The Hon'ble Iswar Das  
 Jana, S. Prabir Chandra  
 Jha, S. Pashu Pati  
 Kar, S. Sasadhar  
 Karan, S. Koustuv Kanti  
 Kazim Ali Meerza, Janab  
 Lahiri, S. Jitendra Nath  
 Let, S. Panchanon  
 Mohammad Ishaque, Janab  
 Maiti, S. Abha  
 Maiti, S. Pullin Behari  
 Majhi, S. Nishapati  
 Mal, S. Basanta Kumar  
 Mallick, S. Pashupatinath  
 Mallick, S. Ashutosh  
 Mandal, S. Annada Prasad  
 Mandal, S. Umesh Chandra  
 Massey, Mr. Reginald Arthur  
 Maziruddin Ahmed, Janab  
 Misra, S. Sowrintra Mohan  
 Mitra, S. Sankar Prasad  
 Modak, S. Niranjan  
 Mohammad Mumtaz, Maulana.  
 Mondal, S. Baldyanath  
 Mondal, S. Dhajadhari  
 Mondal, S. Rajkrishna  
 Mondal, S. Sishuram  
 Moni, S. Dintaran  
 Mukerji, S. Dharendra Narayan  
 Mukherji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan  
 Mukherjee, S. Ananda Gopal  
 Mukherjee, S. Kali  
 Mukherjee, S. Sambhu Charan  
 Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar  
 Mukherji, S. Pijush Kanti  
 Mukhopadhyaya, S. Phanindranath  
 Munda, S. Antoni Topno  
 Murarka, S. Basant Lal  
 Murmu, S. Jadu Nath  
 Naskar, S. Ardhendu Sekhar  
 Naskar, The Hon'ble Hemohandra  
 Pal, Dr. Radhakrishna  
 Panigrahi, S. Basanta Kumar  
 Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath  
 Paul, S. Suresh Chandra  
 Pramanik, S. Mrityunjay  
 Pramanik, S. Rajani Kanta  
 Pramanik, S. Sa ada Prasad  
 Pramanik, S. Tarapada  
 Raftuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.  
 Raikut, S. Sarojendra Deb  
 Ray, S. Jaineswar  
 Ray, S. Jyotish Chandra (Haroa)  
 Ray, The Hon'ble Renuka  
 Roy, S. Arabinda  
 Roy, S. Bhakta Chandra  
 Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra  
 Roy, S. Honseswar  
 Roy, S. Nepal Chandra  
 Roy, S. Pratulla Chandra  
 Roy, The Hon'ble Radhakrishna  
 Roy, S. Surendra Nath  
 Roy Singh, S. Satish Chandra  
 Saha, Dr. Sisir Kumar  
 Santal, S. Baidya Nath  
 Saren, S. Mangal Chandra  
 Sarkar, S. Bejoy Krishna  
 Sen, S. Bijesh Chandra  
 Sen, S. Narendra Nath  
 Sen, S. Rashbehari  
 Sen Gupta, S. Gopika Bidas  
 Sharma, S. Joynarayan  
 Shaw, S. Kripa Sindhu  
 Shaw, S. Mahitosh  
 Shukla, S. Krishna Kumar  
 Sikder, S. Rabindra Nath  
 Singh, S. Ram Lagan  
 Singha Sarker, S. Jatindra Nath  
 Tafazzal Hossain, Janab  
 Tarkatirtha, S. Bimalananda  
 Tripathi, S. Hrishikesh  
 Trivedi, S. Goalbadan  
 Yeakub Hossain, Janab Md.  
 Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 56 and the Noes 140, the motion was lost.

The motion of Dr. Hirendra Kumar Chatterjee that for clause 16, the following be substituted, namely:—

“16. In section 24 of the said Act,—

(1) in sub-section (1), the words ‘exercise, movement, evolution or’ shall be omitted;

(2) sub-section (2) shall be omitted.”

was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Monoranjan Hazra that for clause 16, the following be substituted, namely :—

“16. In section 24 of the said Act,—

(1) in sub-section (1), after the words ‘military nature’ the words ‘which disturbs communal harmony’ shall be inserted;

(2) sub-section (2) shall be omitted.”

was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Mrigendra Bhattacharya that for clause 16, the following be substituted, namely :—

“16. In section 24 of the said Act,—

(1) sub-section (2) shall be omitted;

(2) in sub-section (3), for the words ‘five years’ the words ‘one year’ shall be substituted.”

was then put and lost.

The question that clause 16 do stand part of the Bill was then put and agreed to

#### Clause 17.

**S<sub>j</sub>. Subodh Banerjee:** Sir, I beg to move that for clause 17, the following clause be substituted, namely :—

“17. Section 25 of the said Act shall be omitted.”

**Dr. Atindra Nath Bose:** Sir, I beg to move that for clause 17, the following clause be substituted, namely :—

“17. In section 25 of the said Act,—

(1) in sub-section (1), the word ‘official’ shall be omitted;

(2) after sub-section (2), the following proviso shall be inserted, namely,—

Provided that dress or article of apparel worn or displayed in dramatic shows and pantomimes will not come under the operation of this section.”

**S<sub>j</sub>. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:** Sir, I beg to move that for clause 17, the following be substituted, namely :—

“17. In section 25 of the said Act,—

(1) in sub-section (1), for the words ‘Official Police Force’, the words ‘Police Force’ shall be substituted;

(2) in sub-section (3), for the words “three years or with fine or with both”, the words ‘one month’ shall be substituted.”

**S<sub>j</sub>. Subodh Banerjee:**

মিঃ স্পীকার, স্যার, এই বিলের ১৭নং ধারা মূল আইনের ২৫নং ধারাকে সংশোধন করছে। ২৫নং ধারায় বলছে যে, কোন ইউনিফর্ম পরা পর্যন্ত চলবে না এবং যেখানে ইচ্ছা সেখানে সরকার এই ধরনের পোষাক পরা বন্ধ করে দিতে পারেন। যদি কেউ এই আদেশ অমান্য করে তাকে তিন বছর পর্যন্ত জেল দিতে পারবেন। এই ধারার সম্বন্ধে বলতে গিয়ে ডাঃ রায়ের কয়েকটি কথাই জবাব দেওয়ার প্রয়োজন আছে। উনি আমাদের ডন কুইকজট-এর সঙ্গে তুলনা করেছেন। আমরা নাকি এই আইনের মধ্যে অহেতুক ভয়ের কারণ দাঁখি। আমাদের ভয় যে

অহেতুক নয় তার অসংখ্য উদাহরণ দিয়েছি। এই আইনের শিকার হয়েছে আমরাই। আমাদের ভয় অহেতুক নয়। কাজেই আমরা ডন কুইকজিটিসমএ ভুগছি না। ডাঃ রায়ই ভুগছেন ডন কুইকজিটিসমএ। কারণ ওঁরা ১৯৪৮ সালের কথা বোলে ১৯৫৫ সাল পর্যন্ত সেই আইন চালিয়ে আসছেন। ১৯৪৮ সালে যে অবস্থা ছিল ১৯৫৫ সালেও তাই দেখছেন। তখন বাংলাদেশে যে তথাকথিত বিক্ষোভ ছিল, বাংলাদেশে যে বোমবাজ চলত বা যে এসিড বালব ছোড়া হত সেইটা তিনি আজও খুঁজে বেড়াচ্ছেন এবং দেশের প্রকৃত অবস্থার দিকে না তাকিয়ে ন্যায্য রোগীর মত হলদে দৃষ্টি নিয়ে ডন কুইকজিটিসমএর মতই কাজ করছেন। এ পরিষ্কার দেখা যাচ্ছে। বাংলাদেশের মাটিতে ফ্ল্যাঙ্কেনস্টাইনকে জন্ম দিচ্ছেন ডাঃ রায়, সমস্ত বাংলাদেশকে গ্রাস করবার জন্য।

দ্বিতীয় জিনিস—ন্যাসনাল ভলান্টিয়ার কোরের উদাহরণ দিয়ে ডাঃ রায় প্রমাণ করতে চেয়েছেন দেশের লোককে তিনি সামরিক শিক্ষা দিচ্ছেন। আমরা একথা বার্লিন যে, সরকার সৈন্যদল পোষেন না বা পুলিশ বাহিনী পোষেন না। তাঁরা সৈন্যদল ও পুলিশ দল পোষেন পুঁজিপতি শ্রেণীর স্বার্থরক্ষার জন্য, জাতীয় স্বার্থের নাম কোরে ধনিক শ্রেণীর স্বার্থ টিকিয়ে রাখার জন্য। পুঁজিবাদী রাষ্ট্রের সৈন্য ও পুলিশবাহিনী গণফৌজ নয়। এই দেশের লোক নিয়ে সৈন্যবাহিনী ও পুলিশবাহিনী গড়লেই সে বাহিনী গণমুক্ত বাহিনী হয় না। ভারতবর্ষের মাটিতে গুর্খাসৈন্য নিয়ে গুর্খাবাহিনী এবং শিখসৈন্য নিয়ে ইংরাজেরা সেনাবাহিনী গড়েছিল। তাই বোলে কি আমরা বলব যে এই বাহিনীতে ভারতীয়দের নিয়ে গঠিত বলে তারা আমাদের স্বাধীনতার সংগ্রামের শক্তি ছিল?

**Mr. Speaker:** Let us not discuss the Indian Army. That is not relevant. I won't allow you to discuss Indian Army.

**Sj. Subodh Banerjee:**

সুতরাং পুলিশবাহিনীর কথা বললে চলবে না। আমাদের দাবী হচ্ছে পিপলস মিলিশিয়া; সমস্ত লোককে অস্ত্র সজ্জিত করুন, গণফৌজ গঠন করুন। সে সাহস আছে কিনা বলুন।

**Mr. Speaker:** That is again not a subject of State Legislation. Raising militia is a subject of Central Legislation. Please be relevant.

**Sj. Subodh Banerjee:**

তাহলে এই হাউসের লীডারকে রিলেভেন্ট বলতে বলবেন। ডাঃ রায় যদি বলেন আমিও বলব।

**Mr. Speaker:** He has referred to an Act passed by this Legislature.

**Sj. Subodh Banerjee:**

সুতরাং আমার কথা হচ্ছে জনতার সঙ্গে সরকারকে ইকোয়েট করবেন। সরকার রক্ষা সব-সময়ে জনতার স্বার্থ রক্ষা নয়। পুঁজিবাদী রাষ্ট্রে তো নয়ই। জনতার উপর বিশ্বাস যদি থাকে তবে জনতাকে ক্ষমতা দিন। সমস্ত জনসাধারণকে সৈন্যদলে আপনারা নিননা কেন। তা করবেন না।

তৃতীয় জিনিস ডাঃ রায় এনি কথাটি বলে দেখাতে চেয়েছেন যে বাংলাদেশের সব জায়গায় এর প্রয়োগ করা যায় না। এ যুক্তি একবারে বাজে। আজ (এ) জায়গায় প্রয়োগ করছে, কাল (বি) জায়গায়, পরশু দিন (সি) জায়গায় হবে। এইভাবে সারা বাংলাদেশে এর প্রয়োগ হবে।

Here "Any" means "Every".

কাজেই আমার বক্তব্য এই মূল আইনের ২৫নং ধারা বাতিল কোরে দেওয়া হোক।

[5-40—6-5 p.m.]

**Dr. Atindra Nath Bose:** Sir, I oppose the relevant section of the Act tooth and nail and I fully support the amendment moved by Shri Subodh Banerjee, but as I apprehend that opposition will be futile I have put this amendment to the section.

Sir, in order to understand the significance of the amendment it is necessary to read the relevant section which goes like this: "If the State Government is satisfied that the wearing in public of any dress or article of apparel resembling any uniform or part of a uniform required to be worn by a member of the Union Forces or by a member of any official Police Force or of any force constituted under any law for the time being in force would be likely to prejudice the public safety, or the maintenance of public order, the State Government may, by general or special order, prohibit or restrict the wearing or display in public of any such dress or article of apparel." Then, further, "For the purposes of this section, a dress or an article of apparel shall be deemed to be worn or displayed in public if it is worn or displayed so as to be visible to a person in any place to which the public have access." I want to qualify these two sub-sections with the proviso 'Provided that dress or article of apparel worn or displayed in dramatic shows and pantomimes will not come under the operation of this section.'

The only intelligible purpose of the original section is to prohibit the use of military or police uniform for unlawful purpose, for creating disturbance, for insurrection, etc. Obviously, the intention is not to stop genuine amusement or recreation. A few weeks ago I had the opportunity to witness and enjoy a very nice performance organised by Lokranjan Sabha of the Publicity Department of the Government named Mahabharat. Now, in that play, a very entertaining play, there were various roles where people appeared with police uniform or with military uniform. It is very likely that such plays might be organised by clubs or by the people themselves and not necessarily only by the Lokranjan Sabha of the Publicity Department. Certainly the intention of the Government is not to monopolise the organisation of such functions and to disallow the public any innocent amusement like this.

Sir, all of us know that once a year there is a pantomime show held on the streets of Calcutta organised from Muchpara area of Calcutta. There we find that various characters are placed and paraded through the streets in innocent amusement. Sometimes people may be dressed in police uniform or military uniform without any evil intent whatsoever. So I think that this section should be qualified with this proviso and the officers should not be given so extensive powers as to stop the holding of such functions in any area by a general or special order. Here it is presupposed that by a general order the Government may stop the holding of any such function in any particular area. That is a very extensive power which will totally exclude the right of the people to hold dramatic shows or pantomime festivals as are sometimes done.

[At this stage the House was adjourned for 15 minutes.]

[After adjournment.]

[6-5--6-15 p.m.]

### 8j. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:

মাননীয় স্পীকার স্যার, আমার যে এ্যামেন্ডমেন্ট এখানে দেখা যাচ্ছে তার প্রথম যে অংশটা সেটা বাদ দিতে চাচ্ছি। সেকসন ২৫ অব দি সেইড এ্যাক্ট (১) বলে যেটা আছে সেই সম্পর্কেই আমি বলতে চাই। এখানে বলা হয়েছে যে,

sub-section (3), for the words, "three years or fine or with both" the words "one month" shall be substituted.

এটাই হচ্ছে আমার বক্তব্য। সেকসান ২৫এ যেখানে বলা হয়েছে, সাবঅফিসারদের ইউনিফর্মস, প্রভৃতি, সেখানে দেখা যায়—

“If the State Government is satisfied that the wearing in public of any dress or article of apparel resembling any uniform or part of a uniform required to be worn by a member of the Union Forces or by a member of any official Police Force or of any force constituted under any law for the time being in force would be likely to prejudice the public safety, or the maintenance of public order, the State Government may, by general or special order, prohibit or restrict the wearing or display in public of any such dress or article of apparel.”

শাস্তি হিসেবে যে ব্যবস্থাটা তাঁরা এখানে করেছেন তার প্রতিবাদে আমি বলবো যে ব্যাপকভাবে এই সেকসানটাকে এখনে রাখা হয়েছে এবং সেটা সংশোধন করতে গিয়ে অফিসিয়াল পুলিস ফোর্স এই কথাটার জায়গায় পুলিস ফোর্স এই কথাটা আমি ব্যবহার করবো। শূদ্ধ এদের আইনের নামে বেআইনী আইন-কানুনের বিরোধিতা করতে। আমার কথা হচ্ছে এদের যা এ্যাক্ট সেই এ্যাক্ট সম্পর্কে যদি বলতে হয় তাহলে পর আমাকে বলতে হবে যে মেয়েদের ভিতর প্রচলিত এন্টা কথা আছে “ভাত দেবার কেউ নয়, কিল মারবার গোসাই” এদের অবস্থাও ঠিক তাই হয়েছে। সরকার দেশের মানুষকে খেতে দেবেন না, পরতে দেবেন না, কিন্তু এমন সব আইনের নাগপাশে—

**Mr. Speaker:** Your amendment is on the present Bill, why do you go to the main Act?

#### **Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:**

মেন এ্যাক্ট যাচ্ছে না। আমি এ্যামেন্ডমেন্টের উপরই বলছি সেখানে দেখা যাচ্ছে যে, এমন সব আইন তাঁরা করছেন যে আইনের মাধ্যমে তাঁরা মানুষের বস্ত্র কেড়েই নিয়েছেন—বস্ত্র পাওয়া যায় না, মানুষের কাছে এটা একটা দুঃপ্রাপ্য জিনিস হয়েছে, সেখানে দেখতে পাওয়া যাবে অনেকে বস্ত্রভাবে ঘর থেকে বেরতে পারে না। এমন যেখানে অবস্থা সেখানে এই যে ইউনিফর্ম যেটা পুলিস ব্যবহার করবে অথবা মিলিটারী ব্যবহার করবে সেই ইউনিফর্ম কেউ পরতে পারবে না বলা হয়েছে। এই জিনিসটা বোধ হয় তাঁরা অন্যভাবে চাইছেন যে মানুষে কাপড় আমা ব্যবহার না করেই জীবনযাত্রা নির্বাহ করবে।

কারণ আপনি স্পীকার, স্যার, দেখুন মাননীয় জে. সি. গুপ্ত মহাশয় যে ড্রেস পরেছেন সেটা হচ্ছে ব্লু সার্ট, সাধারণতঃ যেটা মিলিটারীরা এবং পুলিসরা ব্যবহার করে থাকে। আমাদের মিনিষ্টার আর, আমেদ যে সার্ট পরেছেন সেটাও মিলিটারীরা ব্যবহার করে থাকে। আজকে আমার যে পোষাক সেটা প্রায় বাণপ্রস্থ অবলম্বন করবার মত হয়েছে কিন্তু সাধারণভাবে পুলিশে যে পোষাক সেটাতে খাকি ছাড়া অন্য কোন ব্যবস্থা নাই। এই খাকি যারা প্রমিক বাবা ব্যবহার করে থাকে, স্টেট বাসের কন্ডাক্টর, ড্রাইভাররা ব্যবহার করে থাকে তাছাড়া যাদের ছেলিপিলে বেশী সাদা পোষাক দিলে তাড়াতাড়ি নষ্ট করে ফেলে সেজন্য তারাও খাকি জামা ব্যবহার করে থাকে। তারপর ট্যান্সি ড্রাইভাররাও এরকম পোষাক পরে থাকে। এই যে আইন তৈরী করছেন তাতে এই খাকি পোষাক পরলে পুলিসে ধরে নিতে পারে। এই সেকসানে দিকে একবার তাকিয়ে দেখুন। যদি খাকি প্যান্ট ব্যবহার করে কোন কাজে, খাকি সার্ট বা পাট অব দি ইউনিফর্ম ব্যবহার করে তাহলে পানিশমেন্টের ব্যবস্থা রয়েছে। এই যে সাজার ব্যবস্থা এটা কাদের জন্য? এ বিল একটি জঘন্য বিল, এই রকম বিলের আমবা ভীষণভাবে প্রতিবাদ করি। প্রত্যেকটি ধারার প্রতিবাদ করি। তারপরে এখানে যে ধারা আনা হয়েছে সেই সেকসান ২৫ সম্বন্ধে বলতে চাই এই যে পাঁচ বছর পর্যন্ত সাজার ব্যবস্থা রয়েছে এটাতো আমরা ভাবতেই পারি না। তারাও যদি ভালভাবে চিন্তা করেন তাহলে এরকম ধরনের একটি জিনিস ভাবতেই পারবেন না। ওঁরা হয়ত বলবেন এরকম কেসে কাউকে ধরেন নি কিন্তু স্যার,

ইউনিফর্মের কথা যেটা বলছি সেই ড্রিলিংএর ব্যাপারে আমাদের প্রেস্তার করা হয়েছিল, সারা বাংলাদেশের মধ্যে আমিই হইত একমাত্র মানুষ যাকে এই ব্যাপারে ভূক্তভোগী হতে হয়েছে।

[At this stage the Blue light was lit.]

আমাকে কিছুটা সময় দেবেন স্যার। আমি একথাই বলবো। এই ধারা অত্যন্ত খারাপ এবং এর সংশ্লিষ্ট ব্যাপারগুলি অত্যন্ত মারাত্মক। এটা অত্যন্ত ভালভাবে বিচার করতে হবে এজন্য এটা বলছি এই সেকসানে যে ভাষা দেওয়া আছে তাতে পুলিশ ক্ষমতার অপব্যবহার করবে। উনি বলবেন টেট এই ব্যাপারে ব্যবস্থা করবে। কিন্তু আমরা জানি পুলিশই হচ্ছে এই টেটের মালিক। এই সরকার জনসাধারণের কাছে পুলিশী সরকার বলেই পরিচিত। সুতরাং সেই ক্ষেত্রে আমাদের জনসাধারণের একটা ভীষণ ভীতির কারণ এই ধরনের সেকসান যা করছেন। সেজন্য আমি বলতে চাই পুলিশের উপর যখন এই সবকার নির্ভর করবেন সেই ক্ষেত্রে পুলিশ যা ইচ্ছা তাই করবে এবং ইচ্ছা করলে যে কোন মানুষকে ইউনিফর্ম পরার অপরাধে গ্রেপ্তার করতে পারে। আমি জানি এই ড্রিলিং ব্যাপারে যেটা নিছক ড্রিলিং, শব্দটিকে সুস্থ রাখতে গেলে চালু রাখতে গেলে যে ড্রিলিং একান্ত প্রয়োজন, তার জন্য আমাদের সাজা ভোগ করতে হয়েছে। দেহের স্মার্টনেস-এর জন্য যে কোন মানুষ ইউনিফর্ম পরবে, ড্রিল করবে তাকেই সাজা দেবে। তাছাড়া মুখামন্ডী মহাশয় বলেছেন ড্রিলিং ব্যাপারে ন্যাশানাল ক্যাডেট কোর, ভলান্টিয়ার কোর, ভাল অবস্থা করেছেন। স্পীকার স্যার, আপনার মাধ্যমে মুখামন্ডী মহাশয়কে অন্তরে চাই যে, এই যে মানুষ যাদের নিয়ে এই কোরগুলি ফরম করা হয়েছে তাদের ভেতর সব মানুষই ভাল একথা কি তিনি বলতে পারবেন? প্রত্যেক মানুষেরই স্বাধীনতা আছে নিজের স্বেচ্ছাচারে গড়ে তোলার নিজেই ভালভাবে চালাবার সুতরাং ইউনিফর্ম পরার অপরাধে ---

**Mr. Speaker:** You are talking beside the point; your amendment is very simple.

**Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:**

এগুলো ঐ পাঁচ বছরের ভিতর আসে। আমি বলছি পাঁচ বছর তো নয়ই সাতা কিছুই হওয়া উচিত নয়। যেহেতু তাবা শুনবেন না সেইহেতু এক মাসের কথা বালি। এখানে দেখা যাবে প্রত্যেক মানুষের একটা অধিকার রয়েছে ইউনিফর্ম পরবার সেটা নেতাজী সুভাষচন্দ্রও চেয়েছিলেন সমস্ত জাতিকে একটা ইউনিফর্মের ভেতর দিয়ে গড়ে তুলতে। আমি মনে করি কংগ্রেসও নেতাজীর একথা ভুলতে পারেন না। তা ছাড়া তারা কি মনে করেন যে ন্যাশানাল ক্যাডেট কোর এবং ভলান্টিয়ার কোর ছাড়া দেশের ভিতর আর কোন সংগঠন গড়বার অধিকার নাই? আমি শুধু তাদের এই কথাই বলবো, স্মরণ করিয়ে দেবো যে, দেশের ভিতর যতদিন আর্থিক বৈষম্য থাকবে ততদিন আদর্শেরও পার্থক্য থাকতে বাধ্য। সুতরাং আইনের নিগড় দিয়ে বিরূপ শক্তিকে বাঁধতে যাওয়া বৃথাই হবে।

**Sj. Balalal Das Mahapatra:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই সিকিউরিটি অ্যাক্টের ২৫ ধারা মারাত্মক এবং এ সম্বন্ধে আলোচনা যথেষ্ট হয়েছে। সরকার তাদের হাতে যে ব্যাপক ক্ষমতা নিচ্ছেন তাতে জনসাধারণকে নানাভাবে হয়বিগত পড়তে হবে তারা নানাভাবে লালিত হবে। আমাদের মাননীয় স্বরাষ্ট্র সচিবের যে সেক্রেটারী তিনি বৃটিশ আমলের বুনো আই সি এস অফিসার, বৃটিশ আমলে যে রকমভাবে কংগ্রেসকে তথা দেশের লোককে হয়রানি করা হত এই বিলে এও সে রকম ধারা রাখা হচ্ছে এবং তিনি পরামর্শ যোগাচ্ছেন। তখন আমাদের এই ইউনিফর্মের ব্যাপার নিয়ে লাঞ্ছনাভোগ করতে হয়েছে। এই যে কথা পাবলিক সেফটি অ্যান্ড মেইনটেনেন্স অব পাবলিক অর্ডার বলা হয়েছে এতে করে কথা বোঝান হয়েছে বৃথা যাচ্ছে না এটা একটা ভোগ টার্ম। কার উপর প্রযুক্ত হবে সেটা বলা নাই। সবপ্রথমে দেখা যাচ্ছে ইউনিয়ন ফোর্স, পুলিশ ফোর্স-এর যে ইউনিফর্ম, ড্রেস সেটা পরা সম্বন্ধে একটা ভোগ ব্যবস্থা এই ধারায় রেখে দেওয়া হয়েছে।

এই ড্রেস থাকি, লাল, নীল, সাদা প্রভৃতি বিভিন্ন রংয়ের হয়। অথচ এইরূপ ড্রেস পদূলিস বা মিলিটারী ছাড়া অন্য কেউ পরলে পাঁচ বছর পর্যন্ত সাজা হবে এটা বলা হচ্ছে। বলা হয়েছে ইউনিফর্ম পদূলিস অর ইউনিফর্ম ফোর্স ছাড়া আর কেউ পরতে পারবে না। জনসাধারণের মধ্যেও অনেকে এইরূপ ইউনিফর্ম ব্যবহার করেন, এ সম্বন্ধে সহৃদয়বাদ বলে গিয়েছেন। আমিও এ বিষয়ে সরকারের দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই, সওদাগরী অফিসের পিয়ন, দারোয়ান, ড্রাইভার, কন্ডাক্টর, স্কুল কলেজের ছাত্র, ক্লাবের সদস্যদের মধ্যে অনেকে সচরাচর এরূপ ইউনিফর্ম ব্যবহার করেন। সুতরাং এ বিষয়ে সরকারের চিন্তা করা উচিত। আমি আমার সম্বন্ধে একটি ঘটনার বিষয় এখানে উদাহরণস্বরূপ উপস্থিত করিতে চাই। ১৯৩৮ সালে আমাদের একটি উলটিয়ার অর্গানাইজেশন ছিল তার ইউনিফর্ম ছিল থাকি। মনুমেন্ট-এর কাছে মে দিবসের একটা সমাবেশে আমি ইউনিফর্ম পরা অবস্থায় বস্তুতাই। তার পরের দিন এলিসিয়ান রো-তে আমাকে ধরে নিয়ে যেয়ে নানাকথা জিজ্ঞাসা করার পর আমাকে আদেশ দেওয়া হয় যে আমি অতঃপর মিলিটারী ড্রেস ওটা ফ্যানিশট অথবা কামুনিষ্ট যেকোন প্রকার ড্রেস হোক না কেন পরতে পারব না। অথচ আমাদের ঐ স্বেচ্ছাসেবক বাহিনীর কারও হাতে বন্দুকও ছিল না, রিভলভারও ছিল না, শব্দ শ্রমিকদের সংগঠন করার জন্য একটা স্বেচ্ছাসেবক বাহিনী গড়ে তোলা হয়েছিল। যে সভা ডাকা হয়েছিল তাও শান্তিপূর্ণভাবে অনুষ্ঠিত হয়েছিল। কিন্তু তবুও অর্ডার হল এরূপ ড্রেস ব্যবহার করা যাবে না। শব্দ এইখানে শেষ নয়, আমাকে কিছুদিন পরে পাঁচ বছরের জন্য কলকাতা এবং আরও ৫।৬ জেলা থেকে বহিস্কৃত করে দেওয়া হয়। আপনাদেরও সেইরূপভাবে ড্রেসের ভীতি এসেছে। যে কোন সামরিক বা পদূলিস ড্রেসকেই ইচ্ছা করলে সরকার ব্যবহার বন্ধ করতে পারবেন। মাননীয় জে সি গুপ্ত মহাশয় ব্লু সার্ট পরেন এটা সাধারণতঃ এয়ার ফোর্স-এ ব্যবহৃত হয়। ইচ্ছা করলে এটা তাঁরা কারো জন্য নিষেধ করতে পারবেন। আবার ইচ্ছা করলে কাকেও সূযোগও দিতে পারবেন, আইনে এরূপ খেয়ালবুখী বা অত্যন্ত কঠোরতা থাকা সম্পূর্ণ অনায়াস।

[6-15— 6-25 p.m.]

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, therefore, we find that *Sj. Suhrid Mullick Choudhury* is not the unique instance of a person being arrested. You have got a rival next door (*Sj. Suhrid Mullick Choudhury*: It is a prior case.) I do not know that. But I can say that within the last 5 years that this Act has been in force Government has not issued any order on any occasion either general or special to prohibit or restrict the wearing or display in public of any such dress. No occasion has arisen so far. I do not know whether *Sj. Mullick Chowdhury* was arrested under some other clause. We have not issued any order on anybody about this uniform. Almost all the arguments that have been put forward are puerile. If a man wears a bush shirt that does not become an uniform of the military or of the police, Government must issue general or special order prohibiting a particular type of uniform. So my friends over there need not be worried about the colour of the dress, blue, red, or white or brown, whatever it is. There must be an indication of what the type of dress should be. If a man does wear the dress even after prohibition he will be punished just as a man if he puts his finger into the fire will burn his finger whether he does that knowingly or unknowingly. With regard to *Dr. Atin Bose's* suggestion that there should be an addition to sub-section (2), I do not think he is really serious, because (1) and (2) have to be read together. Merely a person wearing a uniform in a play or a show does not mean that it is likely to be a breach of public safety or does not mean an interference with public order. On the other hand he cannot be arrested for that purpose unless Government issues an order prohibiting that particular dress. There is ample provision given in this section to prevent any misuse of the powers. I oppose all the amendments.

**Sj. Suhrid Kumar Mullick Choudhury:** On a point of personal explanation, Sir.

মাননীয় মন্ত্রামন্ত্রী যেটা বললেন এটা সিকিউরিটি এ্যাক্ট যখন হয়েছে তখনকার ঘটনা নয়, আগের ঘটনা সেসময় ডিফেন্স অব ইন্ডিয়া রুল তাতে ৩৮ ধারায় এই জিনিষটা ছিল।

The motion of Sj. Subodh Banerjee that for clause 17, the following clause be substituted, namely:—

“17. Section 25 of the said Act shall be omitted,” was then put and a division taken with the following result:—

#### AYE8—44.

Baguli, Sj. Haripada  
Bandopadhyay, Sj. Tarapada  
Banerjee, Sj. Biren  
Banerjee, Sj. Subodh  
Basu, Sj. Ajit Kumar  
Basu, Sj. Amarendra Nath  
Basu, Sj. Hemanta Kumar  
Bera, Sj. Sasabindu  
Bhattachariya, Sj. Mrigendra  
Bhattacharya, Dr. Kanailal  
Bhowmick, Sj. Kanai Lal  
Bose, Dr. Atindra Nath  
Chakrabarty, Sj. Ambica  
Chatterjee, Sj. Haripada  
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar  
Chatterjee, Sj. Rakhahari  
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar  
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna  
Dai, Sj. Amulya Charan  
Daiui, Sj. Nagendra  
Das, Sj. Raipada  
Dey, Sj. Tarapada

Ghosal, Sj. Hemanta Kumar  
Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)  
Ghosh, Sj. Ganesh  
Ghosh, Dr. Jatish  
Halder, Sj. Nalini Kanta  
Hazra, Sj. Monoranjan  
Joarder, Sj. Jyotish  
Kar, Sj. Dhananjoy  
Khan, Sj. Madan Mohon  
Kuar, Sj. Gangapada  
Mahapatra, Sj. Balalal Das  
Mukherji, Sj. Bankim  
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar  
Pramanik, Sj. Surendra Nath  
Ray, Dr. Narayan Chandra  
Roy, Sj. Jyotish Chandra (Falta)  
Roy, Sj. Saroj  
Saha, Sj. Madan Mohon  
Sahu, Sj. Janardan  
Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
Sen, Sj. Mani Kuntala  
Tah, Sj. Dasarathi

#### NOE8—133.

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.  
Abdullah, Janab S. M.  
Abdus Shokur, Janab  
Abul Hashem, Janab  
Atawal Ghani, Janab Abul Barkat  
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit  
Banerjee, Sj. Profulla  
Banerjee, Dr. Srikumar  
Barman, The Hon'ble Syama Prasad  
Basu, Dr. Jatindra Nath  
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar  
Bepi, Sj. Dayaram  
Bhagat, Sj. Mangaldas  
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada  
Bhattacharyya, Sj. Syama  
Biswas, Sj. Raghunandan  
Bose, The Hon'ble Pannalal  
Brahmamandal, Sj. Debendra  
Chakravarty, Sj. Bhabataram  
Chatterjee, Sj. Bijoylal  
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna  
Chattopadhyay, Sj. Brindaban  
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan  
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni  
Das, Sj. Banamali  
Das, Sj. Bhusan Chandra  
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)  
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)  
Das, Sj. Radhanath  
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra

Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath  
Dey, Sj. Haridas  
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan  
Digar, Sj. Kiran Chandra  
Gayen, Sj. Brindaban  
Ghose, Sj. Kehitish Chandra  
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar  
Ghosh, Sj. Tarun Kanti  
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra  
Giasuddin, Janab Md.  
Golam Hamidur Rahman, Janab  
Goswamy, Sj. Bijoy Gopal  
Gupta, Sj. Jogesh Chandra  
Gupta, Sj. Nikunja Behari  
Halder, Sj. Kuber Chand  
Halder, Sj. Jagadish Chandra  
Hasda, Sj. Lakshan Chandra  
Hasda, Sj. Loto  
Hazra, Sj. Amrita Lal  
Hazra, Sj. Parbati  
Hembram, Sj. Kamala Kanta  
Jalan, The Hon'ble Iswar Das  
Jha, Sj. Pashu Pati  
Kar, Sj. Sasadhar  
Karan, Sj. Koustuv Kanti  
Kazim Ali Meerza, Janab  
Lahiri, Sj. Jitendra Nath  
Lal, Sj. Panchanon  
Lutfal Hoque, Janab  
Mahammad Ishaque, Janab

Mahata, S.J. Mahendra Nath  
 Maiti, S.J. Abha  
 Maiti, S.J. Pulin Behari  
 Maiti, S.J. Subodh Chandra  
 Majhi, S.J. Nishapati  
 Mal, S.J. Basanta Kumar  
 Malah, S.J. Pashupatinath  
 Mallick, S.J. Ashutosh  
 Mandal, S.J. Annada Prasad  
 Mandal, S.J. Umesh Chandra  
 Maziruddin Ahmed, Janab  
 Misra, S.J. Sowindra Mohan  
 Mitra, S.J. Sankar Prasad  
 Modak, S.J. Niranjana  
 Mondal, S.J. Baldyanath  
 Mondal, S.J. Dhajadhar  
 Mondal, S.J. Rajkrishna  
 Mondal, S.J. Sishuram  
 Mukerji, S.J. Dharendra Narayan  
 Mukherji, The Hon'ble Dr. Amulyadhar  
 Mukherjee, S.J. Ananda Gopal  
 Mukherjee, S.J. Kali  
 Mukherjee, S.J. Sambhu Charan  
 Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar  
 Mukherji, S.J. Pijush Kanti  
 Munda, S.J. Antoni Topno  
 Murmu, S.J. Jadu Nath  
 Naskar, S.J. Ardhendu Sekhar  
 Naskar, The Hon'ble Hemohandra  
 Pal, Dr. Radhakrishna  
 Panigrahi, S.J. Basanta Kumar  
 Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath  
 Paul, S.J. Suresh Chandra  
 Poddar, S.J. Anandilal  
 Pramanik, S.J. Mrityunjoy  
 Pramanik, S.J. Rajani Kanta  
 Pramanik, S.J. Sarada Prasad

Pramanik, S.J. Tarapada  
 Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.  
 Raikut, S.J. Sarojendra Deb  
 Ray, S.J. Jaineswar  
 Ray, S.J. Jyotish Chandra (Haroa)  
 Roy, S.J. Arabinda  
 Roy, S.J. Bhakta Chandra  
 Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra  
 Roy, S.J. Hansaswar  
 Roy, S.J. Nepal Chandra  
 Roy, S.J. Prafulla Chandra  
 Roy, S.J. Surendra Nath  
 Roy Singh, S.J. Satish Chandra  
 Saha, Dr. Sisir Kumar  
 Santal, S.J. Baidya Nath  
 Saren, S.J. Mangal Chandra  
 Sen, S.J. Bijesh Chandra  
 Sen, S.J. Narendra Nath  
 Sen, S.J. Priya Ranjan  
 Sen, S.J. Rashbehari  
 Sen Gupta, S.J. Gopika Bilas  
 Sharma, S.J. Joynarayan  
 Shaw, S.J. Mahitosh  
 Shukla, S.J. Krishna Kumar  
 Sikder, S.J. Rabindra Nath  
 Singh, S.J. Ram Lagan  
 Singha Sarker, S.J. Jatindra Nath  
 Sinha, S.J. Durgapada  
 Tafazzal Hossain, Janab  
 Talukder, S.J. Bimalananda  
 Tripathi, S.J. Hrishikesh  
 Trivedi, S.J. Goalbadan  
 Wangdi, S.J. Tenzing  
 Wazir, S.J. Abedin, Janab Kazi  
 Zaman, Janab A. M. A.  
 Ziaul Haque, Janab M.

The Ayes being 44 and the Noes 133 the motion was lost.

The motion of Dr. Atindra Nath Bose that for clause 17, the following clause be substituted, namely:—

“17. In section 25 of the said Act,—

- (1) in sub-section (1), the word ‘official’ shall be omitted;
- (2) after sub-section (2), the following proviso shall be inserted, namely,—

Provided that dress or article of apparel worn or displayed in dramatic shows and pantomimes will not come under the operation of this section.”

was then put and a division taken with the following result:—

#### AYES—45.

Baguli, S.J. Haripada  
 Bandopadhyay, S.J. Tarapada  
 Banerjee, S.J. Biren  
 Banerjee, S.J. Subodh  
 Basu, S.J. Ajit Kumar  
 Basu, S.J. Amarendra Nath  
 Basu, S.J. Hemanta Kumar  
 Bera, S.J. Sasabindu  
 Bhattacharjya, S.J. Mrigendra  
 Bhattacharya, Dr. Kanailal  
 Bhownick, S.J. Kanailal  
 Bose, Dr. Atindra Nath

Chakrabarty, S.J. Ambica  
 Chatterjee, S.J. Haripada  
 Chatterjee, Dr. Harendra Kumar  
 Chatterjee, S.J. Rakhahari  
 Chaudhury, S.J. Jnanendra Kumar  
 Chowdhury, S.J. Benoy Krishna  
 Das, S.J. Amulya Charan  
 Das, S.J. Nagendra  
 Das, S.J. Raipada  
 Dey, S.J. Tarapada  
 Ghosal, S.J. Hemanta Kumar  
 Ghose, S.J. Jyotish Chandra (Chinsurah)

Ghosh, S. Ganesh  
 Ghosh, Dr. Jatish  
 Haldar, S. Nalini Kanta  
 Hazra, S. Monoranjan  
 Joarder, S. Jyotish  
 Kar, S. Dhananjoy  
 Khan, S. Madan Mohon  
 Kuar, S. Gangapada  
 Mahapatra, S. Balalil Das  
 Mukherji, S. Bankim  
 Mullick Chowdhury, S. Suhrid Kumar

Pramanik, S. Surendra Nath  
 Ray, Dr. Narayan Chandra  
 Roy, S. Jyotish Chandra (Falta)  
 Roy, S. Saroj  
 Saha, S. Madan Mohon  
 Sahu, S. Janardan  
 Sarkar, S. Dharani Dhar  
 Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
 Sen, S. Mani Kuntala  
 Tah, S. Dasarathi

## NOES—132.

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.  
 Abdullah, Janab S. M.  
 Abdus Shokur, Janab  
 Abul Hashem, Janab  
 Atawal Ghani, Janab Abul Barkat  
 Randyopadhyay, S. Smarajit  
 Banerjee, S. Profulla  
 Banerjee, Dr. Srikumar  
 Barman, The Hon'ble Syama Prasad  
 Basu, Dr. Jatindra Nath  
 Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar  
 Beri, S. Dayaram  
 Bhagat, S. Mangaldas  
 Bhattacharyya, S. Syama  
 Biswas, S. Raghunandan  
 Bose, The Hon'ble Pannalal  
 Brahmamandal, S. Debendra  
 Chakravarty, S. Bhabataran  
 Chatterjee, S. Bijoylal  
 Chatterjee, S. Satyendra Prasanna  
 Chattopadhyay, S. Brindaban  
 Chattopadhyay, S. Sarojranjan  
 Chattopadhyaya, S. Ratanmoni  
 Das, S. Banamali  
 Das, S. Bhusan Chandra  
 Das, S. Kanailal (Ausgram)  
 Das, S. Kanai Lal (Dum Dum)  
 Das, S. Radhanath  
 Das Adhika y. S. Gopal Chandra  
 Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath  
 Dey, S. Haridas  
 Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan  
 Digar, S. Kiran Chandra  
 Gayen, S. Brindaban  
 Ghose, S. Kshitish Chandra  
 Ghosh, S. Bejoy Kumar  
 Ghosh, S. Tarun Kanti  
 Ghosh Maulik, S. Satyendra Chandra  
 Giasuddin, Janab Md.  
 Golam Hamidur Rahman, Janab  
 Goswamy, S. Bijoy Gopal  
 Gupta, S. Jogesh Chandra  
 Gupta, S. Nikunja Behari  
 Haldar, S. Kuber Chand  
 Halder, S. Jagadish Chandra  
 Hasda, S. Lakshan Chandra  
 Hasda, S. Loto  
 Hazra, S. Amrita Lal  
 Hazra, S. Parbati  
 Hembram, S. Kamala Kanta  
 Jalan, The Hon'ble Iswar Das  
 Jha, S. Pashu Pati  
 Kar, S. Sasadhar  
 Karan, S. Koustuv Kanti  
 Kazim Ali Meerza, Janab  
 Lahiri, S. Jitendra Nath  
 Let, S. Panchamon  
 Lutfai Hoque, Janab

Mahammad Ishaque, Janab  
 Mahata, S. Mahendra Nath  
 Maiti, S. Abha  
 Maiti, S. Pulin Behari  
 Maiti, S. Subodh Chandra  
 Majhi, S. Nishapati  
 Mai, S. Basanta Kumar  
 Maliah, S. Pashupatinath  
 Mallick, S. Ashutosh  
 Mandal, S. Annada Prasad  
 Mandal, S. Umesh Chandra  
 Maziruddin Ahmed, Janab  
 Misra, S. Sowindra Mohan  
 Mitra, S. Sankar Prasad  
 Modak, S. Niranjana  
 Mondal, S. Baldyanath  
 Mondal, S. Dhajadhari  
 Mondal, S. Rajkrishna  
 Mondal, S. Sishuram  
 Mukerji, S. Dharendra Narayan  
 Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan  
 Mukherjee, S. Ananda Gopal  
 Mukherjee, S. Kali  
 Mukherjee, S. Sambhu Charan  
 Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar  
 Mukherji, S. Pijush Kanti  
 Munda, S. Antoni Topno  
 Murmu, S. Jadu Nath  
 Naskar, S. Ardhendu Sekhar  
 Naskar, The Hon'ble Hemohandra  
 Pal, Dr. Radhakrishna  
 Panigrahi, S. Basanta Kumar  
 Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath  
 Paul, S. Suresh Chandra  
 Poddar, S. Anandilal  
 Pramanik, S. Mrityunjay  
 Pramanik, S. Rajani Kanta  
 Pramanik, S. Sarada Prasad  
 Pramanik, S. Tarapada  
 Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.  
 Raikut, S. Sarojendra Deb  
 Ray, S. Jaineswar  
 Ray, S. Jyotish Chandra (Haroa)  
 Roy, S. Arabinda  
 Roy, S. Bhakta Chandra  
 Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra  
 Roy, S. Hansaswar  
 Roy, S. Nepal Chandra  
 Roy, S. Prafulla Chandra  
 Roy, S. Surendra Nath  
 Roy Singh, S. Satish Chandra  
 Saha, Dr. Sisir Kumar  
 Santal, S. Baidya Nath  
 Saren, S. Mangal Chandra  
 Sen, S. Bijesh Chandra  
 Sen, S. Narendra Nath  
 Sen, S. Priya Ranjan  
 Sen, S. Rashbehari

Sen Gupta, S]. Gopika Bilas  
 Sharma, S]. Joynarayan  
 Shaw, S]. Mahitosh  
 Shukla, S]. Krishna Kumar  
 Sikder, S]. Rabindra Nath  
 Singh, S]. Ram Lagan  
 Singha Sarker, S]. Jatindra Nath  
 Sinha, S]. Durgapada

Tafazzal Hossain, Janab  
 Tarkatirtha, S]. Bimalananda  
 Tripathi, S]. Hrishikesh  
 Trivedi, S]. Goalbadan  
 Wangdi, S]. Tenzing  
 Zainal Abedin, Janab Kazi  
 Zaman, Janab A. M. A.  
 Ziaul Haque, Janab M.

The Ayes being 45 and the Noes 132, the motion was lost.

The motion of S].Suhrid Kumar Mullick Chowdhury that for clause 17, the following be substituted, namely:—

“17. In section 25 of the said Act,—

- (1) in sub-section (1), for the words ‘Official Police Force’, the words ‘Police Force’ shall be substituted;
- (2) in sub-section (3), for the words ‘three years or with fine or with both’, the words ‘one month’ shall be substituted.”

was then put and lost.

**Mr. Speaker:** I shall now put the clause.

**S]. Ganesh Ghosh:** Sir, on a point of order. Can you put this clause to vote? We have already lost Dr. Atin Bose’s amendment which contained the main principle of this clause. Can we now agree to vote on it?

**Mr. Speaker:** That was only an amendment.

**S]. Ganesh Ghosh:** The main purpose of this clause was contained in Dr. Bose’s amendment.

**Mr. Speaker:** His whole amendment was taken together and it was lost.

The question that clause 17 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

#### Clause 18.

The question that clause 18 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

#### Clause 19.

**S]. Subodh Banerjee:** Sir, I beg to move that for clause 19, the following clause be substituted, namely:—

“19. Section 27 of the said Act shall be omitted.”

**S]. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:** Sir, I beg to move that in clause 19, in the proposed sub-section (1A), line 1, the word “no” be omitted.

[6-25—6-35 p.m.]

**S]. Subodh Banerjee:**

মিঃ স্পীকার, স্যার, আমার (১১৭) নম্বর সংশোধনী প্রস্তাবের বক্তব্য বিষয় হল এই যে, মূল আইনের ২৭ নম্বর ধারাটা নাকচ করে দেওয়া হোক। এই ২৭ নম্বর ধারায় কি আছে সেদিকে একটু দৃষ্টি দিন। ২৭ নম্বর ধারার এক নম্বর উপধারায় বলেছেন—

“without prejudice to any special provisions contained in this Act, the State Government may by order require any person to furnish or produce to any specified authority or person any such information or article in his possession as may be specified in the order, being information, or an article which

the State Government considers it necessary or expedient in the interest of the prevention or suppression of subversive acts to obtain or examine."

প্রথম কথা সরকার কোন লোককে, তার কাছে যদি সংবাদ থাকে বা কোন বস্তু থাকে তাহলে তাকে এই সংবাদ বা বস্তু উপস্থিত করবার জন্য বাধ্য করতে পারবেন, এবং যদি কেউ সেই আদেশ না মানেন, অর্থাৎ সেই সংবাদ বা বস্তু উপস্থিত করতে না পারে তাহলে তাকে তিন বছর জেল দিতে পারবেন, কিম্বা জরিমানা করতে, কিম্বা জেল ও জরিমানা দুই করতে পারবেন। ব্যাপারটা দেখুন। সরকার কেমন করে জানবেন যে, কারও কাছে কোন সংবাদ বা বস্তু আছে? কোন প্রমাণের উপর ভিত্তি করে সরকার এই সিদ্ধান্তে উপনীত হলেন যে একজন লোকের কাছে কোন সংবাদ বা বস্তু আছে। ধরুন, সরকার মনে করলেন একটি লোকের কাছে এমন কতকগুলি সংবাদ আছে তা জানা দরকার। সরকার তাঁকে নোটিশ দিলেন সংবাদগুলি উপস্থাপিত করার জন্য। কিন্তু হয়ত লোকটির কাছে আদতে এরকম কোন খবর নাই: এবং so he will fail to produce that information.

তখন হবে কি? ঐ ২৭ নম্বর ধারার তিন নম্বর উপধারা এলো—

if he fails to produce, he will be punishable with imprisonment for three years, or with fine or with both.

যদি কোর্টে গিয়ে প্রমাণ করতে পারতেন যে, লোকটির কাছে ঐ খবর আছে এবং সেই লোক ইচ্ছা করে তা দিচ্ছে না তাহলে তাকে সাজা দেবার কথা ভাবা যায়। কিন্তু এখানে তা নয়। সরকার ধরেই নিলেন একটি লোকের কাছে কতকগুলি জিনিস বা তথ্য আছে এবং এইটা ধরে নিয়ে তাকে সাজা দিলেন—

starting from a pure and simple hypothetical plane the Government proposes to punish a man without ever ascertaining the truth of its assumption

বাস্তবিকপক্ষে লোকটির কাছে তথ্যগুলি, সত্যি আছে কিনা এটা প্রমাণ হল না। সরকার ধরে নিলেন এই জিনিসগুলি তার কাছে আছে, এবং সে সেগুলি ইচ্ছে করে উপস্থাপিত করলে না। অতএব দাও তাকে তিন বছর জেলে পাঠিয়ে। এই রকম একটা ব্যাপক ক্ষমতাপূর্ণ বিল ভাবতে পাওয়া যায় না। ডাঃ রায় এই যুক্তি দিয়ে বলতে পারেন—

he must have in his possession such information.

আমার জিজ্ঞাসা ডাঃ রায়ের কাছে, তিনি কেমন করে জানলেন যে

the article or information is in his possession?

এর কি প্রমাণ আছে? এটা তাঁর কল্পনা হতে পারে। এই রকম ক্ষমতা সরকারের হাতে দেওয়া যায় না। তাই আমার বক্তব্য মূল আইনের ২৭ নম্বর ধারা বাতিল করে দেওয়া হোক।

### Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:

মিষ্টার স্পীকার, স্যার, এই যে ২৭ সেকশনে দেওয়া হয়েছে, সমস্ত ইনফর্মেশন তাঁকে দিতে হবে। সেই জায়গায় আমি বলছি তাঁকে ইনফর্মেশন দিতে হবে না এবং কেন দিতে হবে না তা বলছি। ধরুন আমার বিরুদ্ধে আদালতে মামলা হল। আমি ওখানে রাজসাক্ষী হবাম। তার ফলে আমার সঙ্গে ১০ জন জড়িত হয়েছে। আমি জানি রাজসাক্ষী হলে আমি বেঁচে যাব। আমি করলাম কি—একটা মামলা এমনভাবে ঘড়ফল করে তৈরী করলাম যে তার ফলে আমার সংগী দশ জনের সাজা হয়ে গেল। আর আমি রাজসাক্ষী হবার জন্য ছাড়া পাল জানি বলে, আমি সে জিনিস মিথ্যা করে বলে নিরীহ জনসাধারণের অসুবিধার সৃষ্টি করতে পারি। এই ধরনের যে জিনিসটা সেটা যাতে না হয়, সেজন্য আমি “নো” তুলে দিতে বলছি। যারা সাক্ষী দেবে তারা এখানে বলা হয়েছে—ইনফর্মেশন দিতে হবে, তাদের বিরুদ্ধে প্রয়োগ করা হবে। এটা হচ্ছে আমার বক্তব্য। এই সম্পর্কে আমার পরবর্তী আন্দাদের তরফ থেকে ডাঃ হীরেন্দ্র কুমার চাটোপাধ্যায় আরও বিস্তারিতভাবে বলবেন। তবে আমি খুব সংক্ষিপ্তভাবে বলতে পারি আমি যেটা চেয়েছি সেটা খুবই যুক্তিযুক্ত। অন্যায় যাতে সকলে না করতে পারে, তারই একটা রক্ষাকবচ এটা। সেই রক্ষাকবচ উনি মেনে নেবেন এটা আমি আশা করি।

[6-35—6-45 p.m.]

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:**

আমার বন্ধু, সুহৃদবাবু, ইনফর্মেশন সম্বন্ধে আগেই বলেছেন।

Information is a very vague term.

এই ইনফর্মেশন লোকের মনে অর্থাৎ অলিখিতভাবে থাকতে পারে, যদি ডকুমেন্টারিভাবে ইনফর্মেশন থাকত, তাহলে তা প্রডিউস করা যেত, সরকার চাইলে প্রডিউস করবার কথা উঠত। কিন্তু এখানে যে ব্যবস্থা তাতে এই ইনফর্মেশন-এর কোন সংজ্ঞা নেই। প্রডিউস করার মত কোনও ইনফর্মেশন না থাকলে কি প্রডিউস করবে? সাপোর্টিং আমাকে বলা হোল "তোমার ইনফর্মেশন আছে সেটা প্রডিউস করো"। কিন্তু কি প্রডিউস করবো? তাহলে এ্যাট লিফ্ট কনসেপশন-এ ইনফর্মেশন-টাট থাকা চাই। কিন্তু—

when there is no conception how can one produce?

এখানে কোশ্চেন হচ্ছে যে কাউকে ডেকে নিয়ে যদি বলা হয়, যে "তোমার কাছে ইনফর্মেশন আছে, প্রডিউস করো।" ইনফর্মেশন কি তার কোনও সংজ্ঞা নেই। ডকুমেন্টারি হলে সেটা লেখা থাকতো। নাহলে ইনফর্মেশন যা আমার কাছে আছে বলে সরকার মনে করেন সেটা কি করে আছে বলে প্রমাণ করবেন। কি করে সেটা প্রমাণ হবে? আমি বললাম আমার ইনফর্মেশন নাই, সেটা বলা সত্ত্বেও এই ধারা আমার উপর প্রযোজ্য হতে পারে। আমার এই প্রশ্নটা আপনার কাছে রাখলাম, মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়, আপনি নোট করুন এবং অনুগ্রহ করে উত্তর দিবেন। এই ইনফর্মেশন-এর কথাটা যা অত্যন্ত ওয়াইড জিনিষ—এটা কোন আইনে স্থান পাওয়া উচিত নয়। অন্য আর ইনফর্মেশন ঠেঁগিয়ে আদায় করতে হবে, মেরে ধরে ইনফর্মেশন বার করতে হবে যেমন করে ১৯২৪।২৫ সালে করা হতো, একে বোনা ফাইডি ইনফর্মেশন বলা চলে না। প্রিন্সিপল অব জুরিসপ্রুডেন্স-এ কোন কালেই এটাকে ইনফর্মেশন বলা হয় না। সেইজন্য কি এমনভাবে আইন তৈরী করা হচ্ছে, যাতে পুলিশ দয়া করে মনে করলেই প্রত্যেক লোককে এই আইনের কবলে ফেলা যায়। ধরুন একজন লোককে ধরে নিয়ে এলেন, আর তাকে বলা হলো তোমার কাছে ইনফর্মেশন আছে, সে নিজে ছাড়া পাবার জন্য সে বলছে, অমূকের কাছে ইনফর্মেশন আছে, তার এই আদায় করা কনফেসন-এর উপর নির্ভর করে যদি এই দ্বিতীয় ব্যক্তিকে বলা হয় তোমার কাছে ইনফর্মেশন আছে, প্রডিউস করো। সে ইনফর্মেশন ডকুমেন্টারি যদি না থাকে তাহলে সে কি প্রডিউস করবে? তবু এই ক্রজ অনুযায়ী তার শাস্তি হতে পারে। আমরা জানি না হোম ডিপার্টমেন্ট-এর হোম-এ কি আগুন লেগেছে যার জন্য হোম মিনিস্টার এই রকম ধরনের আইনের উপর আইন করে চলেছেন, যেমন হিরগাকশিপ দু'বার জন্য কবোঁছিল, তিনি বলেছিলেন বব চাইবার বেলায় "আমি জলে মরব না, স্থলে মরব না, দিনে মরব না, রাতে মরব না"। অথচ মুখ্য মন্ত্রী মহাশয় নিজেই বলেছেন—গ্যারান্টিস্টিকস উঠিয়ে বলছেন "যে এই ক্রজ-এ কাউকে ধরা হয় নি, এ ক্রজ অনুযায়ী এমন কিছুই করা হয় নি,—এ আইনের তেমন প্রয়োগই হয় নি"। তাই যদি হয় তাহলে এ আইন সৃষ্টির প্রয়োজন কি? আমরা ত বুঝতে পারি না। এখানে কোন কোন বন্ধু বলে গেলেন যে ৫০ সালে তার দরকার হয়েছিল, তখন দরকার হয়েছিল তিন বছরের জন্য। বন্ধু বীরেনবাবুর প্রশ্নের উত্তর দিতে গিয়ে মুখ্য মন্ত্রী মহাশয় গ্যারান্টিস্টিকস দিয়েছেন যে ক্রাইমস ক্রমশঃ কমে গিয়েছে। প্রথমে তিন বছর করা হয়েছিল, তারপর দু'বছর অতএব এরিয়মেটিক্যাল প্রগেসন অনুযায়ী বর্তমানে এর লাইফ এক বছর হওয়া উচিত ছিল। তা না করে উনি সিম্পল এ্যাডিসন করে তিন আর দু'ইয়ে পাঁচ বছর করছেন। সোঁদিন তিনি ভুল করে বলে ফেলেছিলেন ছয় বছরের এক্সটেনসন হয়ে গেছে। প্রথমে তিন বৎসর তার পরে দু'বছর স্বাধীন কিস্তিতে, এখন এক বছরই হওয়া উচিত, সে জায়গায় পাঁচ বছর করতে চলেছেন। এটা কি পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার সঙ্গে সঙ্গতি রক্ষা করবার জন্য এটাও পঞ্চবার্ষিকী হচ্ছে?

**Sj. Saroj Roy:**

মিঃ স্পীকার, স্যার, সুবোধবাবু যে এ্যামেন্ডমেন্ট দিয়েছেন তার সমর্থনে বলতে গিয়ে একটা কথা মনে পড়ল। কয়েকদিন আগে ছোট কালীমহাশয় বলেছেন যে এই বিলটাকে আরও

লিবারালাইজ করা হচ্ছে। এখানে দেখছি, এই ২৮নং ক্রজটা লিবারালাইজ করতে গিয়ে সরকারের তরফ থেকে যে এ্যামেন্ডমেন্ট আনা হয়েছে সেটার উদ্দেশ্য হল যে ইনফর্মেশন যা কিছু সরকারের দরকার হবে এবং সেজন্য যা চাইছেন তা যদি না পান তাহলে জেল জরিমানা ইত্যাদি হবে। আর একটু যোগ করে দিয়েছেন ভারি মজার লিবারালাইজ করেছেন। কি করে দেশে স্পাই তৈরী করবেন তার যন্ত্র হিসাবে সরকার পক্ষ থেকে এ্যামেন্ডমেন্ট আনা হয়েছে। এখানে যে এ্যামেন্ডমেন্ট আনা হয়েছে (১এ)তে তাতে কালীবাৰু কংগ্রেসের তরফ থেকে যে কথা বলেছেন যে এটা লিবারালাইজ করা হচ্ছে, এটা সম্পূর্ণ বাজে কথা। লিবারালাইজ করা ত দুয়ের কথা, বরং আরও কি করে চারিপাশ থেকে শক্ত করা যায় তার ব্যবস্থা করা হয়েছে। এতে উদ্দেশ্য কি? প্রথমে যিনি সংবাদ দিতে আসবেন তাকে দিয়ে যার বিরুদ্ধে সংবাদ দেবেন সেখানে একটা কেস ফাইল হবে, চিরকালই হয়ে আসছে। যার ফলে, দুঃখের সংগে বলতে হচ্ছে ডাঃ রায় হয়ত চটে যাবেন ইলেকশন আসছে সেই সময়ের জন্য এই রকম জিনিষের আরও বেশী দরকার হয়, এবং তা করার জন্য লিগেলাইজ করে আরও কিছু স্পাই তৈরী করা। ইতিমধ্যেই গ্রামাঞ্চলে হাজার পঁচিশেক স্পাই এ্যাপয়েন্ট করেছেন, আরও কয়েক হাজার করতে চাইছেন।

সেইজন্য বলছি যদি সতাকার লিবারালাইজ করতেই চান তাহলে এই সেকশন ২৭, এটা ভুলে দিন। কথা ও কাজের প্রমাণ দেন।

#### Dr. Jatish Ghosh:

এই ক্রজটা আমার মনে হয় মানুষের ব্যক্তি স্বাধীনতা জবরদস্তভাবে হরণ করার জন্য হয়েছে। অধিকন্তু কাহারও কাহার বিরুদ্ধে তাকে ইনফর্মার রূপে কাজ করতে জোর করে বাধ্য করার ব্যবস্থা আছে। আমি এই ধারার ইহাকেও অপপ্রয়োগের একটিমাত্র ইনস্ট্যান্স দিই। ছয় বৎসর আটক থাকার পর রিলিজড হয়ে আমি ঘাটালে গেলাম। তার কয়দিন পরে আমার উপর একটা নোটিস এল যে আমার আত্মীয় একটি স্টুডেন্ট-এর সম্বন্ধে যেসব তথ্য ইনফর্মেশন আমার জানা আছে তাঁর কাছে প্রিডিউস করার জন্য। আমিও অবাক। ছয় বছর পরে মাত্র এক মাসও রিলিজড হয়ে আসি নি। তখনও আমার উপর নানারূপে বিধিনিষেধ রেষ্ট্রিকশন অর্ডার ও অব্যাহত মেলামেশা নিষেধ ছিল। কাজেই আমি কি করে জানতে পারি। আমি তখন হেড-মাষ্টার মহাশয়ের সংগে দেখা করি। হেড মাষ্টার বললেন 'আমি ত সব জানি না'। খুব সম্ভব কোন সোর্স বলেছে। সম্ভবত পেরিপ্যাটোটিক লেকচারার বোলে একজন লেকচার দিতে এসেছিলেন। সেই লেকচারারের রিপোর্ট অনুসারেই বোধ হয় এই রকম হয়েছে। হাউজার আমি তথা ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেট বি. আর. সেনকে একথা লিখি এবং সেন্ট্রাল আই বি অফিসেও লিখি। পরে সেখান থেকে একজন এনকোয়ারী করতে গেলেন এবং এনকোয়ারীর পর বললেন যে এটা ভুল হয়েছে। কাজেই দেখুন ডাঃ রায় যে বলছেন আইনের অপপ্রয়োগ হবে না কিন্তু আমি ছেলেবেলায় হিতোপদেশে পড়েছিলাম "বিশ্বাসে নৈব কত্ববোঃ রাজকুলেযু চ" ডাঃ রায়কে হয়ত বিশ্বাস করি, কিন্তু ডাঃ রায় এখন রাজকুলের মধ্যে কাজেই তার এই স্তোত্রবাক্যে বিশ্বাস করতে পারি না। অদৃষ্টের পরিহাস ইংরাজ আমলে যারা ব্যক্তি স্বাধীনতার জন্য লড়াইয়ের অগ্রণী ছিলেন, আজ তারা ব্যক্তি স্বাধীনতা হরণ করার জন্যেও মনুষ্য খর্ব করার জন্য অগ্রণী হয়েছেন।

#### Sj. Balaiial Das Mahapatra:

এই ২৭নং ধারাটা আমি মনে করি ২১নং-এর চেয়েও কঠোর এবং আরও ভয়ঙ্কর। এখানে স্পেসিফিক অর্থারিট-র কোন পারসন-এর কাছে ইনফর্মেশন নেওয়ার কথা আছে। কিভাবে এই ইনফর্মেশন সংগ্রহ করা হবে? কোথাও কোন মিটিং হয়েছে বা কোন ঘটনা হয়েছে পুলিশ অফিসার সে সম্বন্ধে তদন্ত করেন। যদি তিনি মনে করলেন যে অমুক লোকের কাছে ইনফর্মেশন পাওয়া যাবে, তখন তাকে হাজতে নিয়ে গেলেন, হয়ত বা এলিসিয়াম রো-তে নিয়ে গেলেন বা আজকাল যা ব্যবস্থা করা হয়েছে স্পেশাল পুলিশ অফিসারের হেপাজতে রাখলেন, এবং তার কাছ থেকে সংবাদ সংগ্রহ করার চেষ্টা করলেন। মাননীয় মুখ্যমন্ত্রীমহাশয় জানেন আগের দিনে কিভাবে ইনফর্মেশন সংগ্রহ করা হত, কিভাবে নথির উগায় আলপিন ঢুকিয়ে,

কিভাবে বৃক্কে বরফ চাঁপিয়ে, কিভাবে বৃক্কের সামনে রিভলভার ধরে এবং খাওয়ার ভাল ভাল স্ট্রেট সামনে ধরে প্রলোভন দেখিয়ে এ্যাপ্রুভার সংগ্রহ করা হ'ত। এ জিনিষ নিশ্চয়ই মাননীয় মুখ্য মন্ত্রীমহাশয় জানেন। (জনৈক সদস্যঃ উনি কি করে জানবেন?) উনি প্রবীণ লোক, উনি নিশ্চয় কিছু খবর রাখেন। এই তিক্ত অভিজ্ঞতা, এই মারাত্মক অভিজ্ঞতা যদি তাঁর থাকে তাহলে আমি বলব যে আবার বাংলাদেশের যুবক সম্প্রদায়কে অত্যাচারিত করবার জন্য এ ধারা কেন রাখছেন? কারণ, পুলিস এখনও চেষ্টা করে এ্যাপ্রুভার সংগ্রহ কোরে দিতে। কোথাও ডাকাতদল ডাকাতী করলে, পুলিস অন্য একটা ব্যক্তিকে নানা প্রলোভন দেখিয়ে বা ভয় দেখিয়ে একটা বিবরণ লিখে দিতে বললে, আর সে তখন "আমি জানি চোরাই মাল আমার কাছে ছিল ইত্যাদি ইত্যাদি লিখে দিল" এইভাবেও সংবাদ সংগ্রহ করা হয়। এখন এই সংশোধিত বিলে পারিষ্কারভাবে এমন ব্যবস্থার কথা বলা হয়েছে যে এই রকম ইনফর্মেশন দিলে তার বিরুদ্ধে কোন ব্যবস্থা অবলম্বন করা হবে না এবং যাকে এ্যাপ্রুভার করা হবে হয়ত ৫০০ টাকা দিয়ে বা একটা চাকরি দিয়ে বা এই ভাবের এমন কিছু করা হল যার ফলে সে একটা স্টেটমেন্ট লিখে দিলে যে সে সমস্ত কিছু জানে। তারফলে হবে কি? প্রকৃত প্রস্তাবে দোষী সাব্যস্ত হবে না। নির্দোষ লোকেই মারা যাবে, অত্যাচারিত হবে, এবং জেলে পচবে। সেইজন্য আমি বালি যে সংবাদ সংগ্রহ সম্পর্কে এই কঠোর ধারাটা প্রত্যাহার কোরে নিন।

[6-45—6-55 p.m.]

### Sj. Bankim Mukherji:

সভামুখ্য মহাশয়, আমরা বারবার শুনছি মুখ্য মন্ত্রীমহাশয় একথা বলছেন যে এই সেকেন্ডা আমরা গত কয়েক বছর ভেতর কোথাও বড় একটা প্রয়োগ করি নি। এটা বারবার শুন্য আসছি। আমাদের এখানে ঘোরতর আপত্তি এই যে, যে জিনিষটা প্রয়োগ পর্যাপ্ত করতে হয় না, যেটা প্রয়োগ করার জন্য কোন একসন এরাইত করে না, সেই সমস্ত সাবনবাসাস জিনিষ, সেই সমস্ত ঘৃণ্য ধারা কেন রাখা হয়েছে? এর ভেতর থেকে যে সমস্ত জিনিষ সম্বন্ধে আমাদের তিক্ত অভিজ্ঞতা আছে, ভারতবর্ষের মুক্তি আন্দোলনের ভিতরেও যে সমস্ত নির্দিত জিনিষ ছিল, সেই সমস্ত জিনিষই আজ আমাদের সামনে একটা আইনের মত হয়ে দাঁড়িয়ে থাকে। যদি তার কোন উপযোগিতা নেই তাহলে পর যে জিনিষ দেখতে খারাপ, কদর্যা, বিসাদৃশ এবং সিভিল লিবার্টির পক্ষে হানিকর এবং গভর্নমেন্টের পক্ষে লজ্জাকর সেই সমস্ত আইন থাকার যদি কোন প্রয়োজনীয়তা না থাকে তাহলে কেন রাখেন? এই যে একটা সেকেন্স করা হয়েছে এটা একটা অশুভ সেকেন্স। এটা কি, না লোককে ইনফর্মেশন দিতে হবে গভর্নমেন্ট যদি মনে করেন যে তাকে ইনফর্মেশন দিতে হবে অর্থাৎ

Government has got some other information that such and such person has got some other information.

না হলে পর গভর্নমেন্টই বা কি করে জানবেন যে শ্রীবাংকিম মুখার্জীকে একটা ইনফর্মেশন দিতে হবে অর্থাৎ তার ইনফর্মেশন আছে। আমার কাছে কিছু ইনফর্মেশন আছে এতখানি ইনফর্মেশন তার যখন জানতে পেরেছেন তাহলে আমার কাছে কি ইনফর্মেশন আছে তারা সেটা পেতে পারেন। আমার কাছে এমন ইনফর্মেশন আছে যেটা হচ্ছে দেশের পক্ষে হানিকর। স্টেট এতখানি সংগ্রহ করতে পারেন। জিনিষটা কিরকম একেবারে অবোধ্য, একেবারে বিসাদৃশ ব্যাপার। গভর্নমেন্ট আমাদের কাছ থেকে কেন ইনফর্মেশন চাইবেন, না গভর্নমেন্টের কাছে ইনফর্মেশন আছে যে আমার কাছে সাংঘাতিক কিছু ইনফর্মেশন আছে, এই ইনফর্মেশন তাঁরা পেয়েছেন। তখন আমায় ডাকা হল ইনফর্মেশন দিতে এবং কেউ কেউ আশংকা করেছেন আমার কাছে ইনফর্মেশন নিচ্ছে। গভর্নমেন্ট থেকে ডাকা হল, কোথা থেকে দেবো ইনফর্মেশন? হুজুর বা বলছেন সেই ইনফর্মেশন দিলে পরে আমার পরিগ্রাণ। অতএব ইনফর্মেশন দেওয়া হোক। সেই ইনফর্মেশন আমার উপর লাগবে না, সেই ইনফর্মেশন আরো দশ জনের উপর লাগবে, এই যে ব্যাপার, এটা গুরুত্বপূর্ণ ব্যাপার। ইনফর্মেশন চেয়ে পাঠান। কেন ইনফর্মেশন চেয়ে পাঠান? তাদের ত পুলিস বিভাগ আছে, কি করে তারা? এতগুলো লক্ষ লক্ষ টাকা বাজেটে বরাদ্দ করছেন। এতগুলো ডিটেকটিভ আই বি, এস বি যারা রয়েছে তারা কি করে? ইনফর্মেশন সংগ্রহ করাটা তাদের কাজ। না হয় তাদের সমস্ত বরখাস্ত করে দিন।

ইনফর্মেশন সংগ্রহ করা যাদের কাজ তারা ইনফর্মেশন সংগ্রহ করবে না আর একটা ব্যক্তিকে গিয়ে ইনফর্মেশন দিয়ে আসতে হবে। এতে তার বিপদ, ঝুঁকি অনেক কিছুই আছে। সিকিউরিটি এ্যাক্ট জিনিষটা লড়াইয়ের সময় ডিফেন্স অব ইন্ডিয়া রেলমস এ্যাক্ট যেটা হয়েছিল তারই হুবহু নকল করা হয়েছে। তদানীন্তন যে সমস্ত একজিকিউটিভ কাউন্সিলার ছিলেন তারা থাকলে এর উপর চার্জ নিয়ে আসতে পারতেন, ডাঃ রায়ের বিরুদ্ধে যে ডিফেন্স অব ইন্ডিয়া, এই কর্পরাইটের উপর তিনি হস্তক্ষেপ করছেন, তার বিরুদ্ধে মামলা আনতে পারতেন হুবহু ডিফেন্স অব ইন্ডিয়া রেলমস এ্যাক্ট থেকে একটা একটা করে তুলে ধরে। কেন এটা করা হয়েছে? কি তার তাৎপর্য? তার পরামর্শদাতারা যেমন, তিনি নিজেও তেমন। এ সম্বন্ধে একটু বিবেচনা করবার দরকার নেই যে বর্তমান অবস্থার সঙ্গে বাস্তবের সঙ্গে কি সম্পর্ক এই জিনিষের আছে। একটা অবস্থা অনুভব করতে পারা যায় যে যুদ্ধ চলছে, যুদ্ধের সময় কোন হত বিদেশী যাদের সঙ্গে লড়াই হচ্ছে এই রকম তাদের কোন গুরুতর এসেছে একজনকে সঙ্গে দেখা করতে। এটা গভর্নমেন্টের ইনফর্মার খোঁজ পেয়েছে, গুরুতর অমূল্য লোকের সঙ্গে দেখা করেছে, কি বৃত্তান্ত, কিন্তু গুরুতর সড়ে পড়েছে। এই অবস্থায় একমাত্র হতে পারে। ঐ রকম অবস্থায় হত এমন কিছু ভ্যালুয়েবল ইনফর্মেশন তার কাছ থেকে জেব করে আদায় করা দরকার। এই পরিস্থিতি ছাড়া ডাঃ রায় আমাদের আর একটা পরিস্থিতি বৃষ্টিয়ে দিন, শান্তিপূর্ণ বাংলার ভেতর এমন কোন পরিস্থিতির একটা কথা বৃষ্টিয়ে দিন কম্পনা থেকেই বলুন, বাস্তব না হয় ছেড়েই দিলাম, কম্পনা থেকে তিনি বৃষ্টিয়ে দিন যে এমন একটা পরিস্থিতি হতে পারে যে পরিস্থিতিতে তাঁর ইনফর্মেশন থাকবে যে আমাব কাছ ইনফর্মেশন আছে, সে ইনফর্মেশন তিনি জানেন না। তাঁর শত্রু এটুকু জানা আছে, আমি জানি। আমি কি জানি সেটা জানেন না। সেটা জানবার জন্য আমাকে নিয়ে আসবেন। এরকম একটা পরিস্থিতি হতে পারে তার একটা দৃষ্টান্ত দিন। এ থেকে ব্যাভিচার হতে পারে। এই আইনের ব্যাভিচার হচ্ছে কি, না ইনফর্মেশন দিলাম না তার জন্য সাজা অর্থাৎ এই কারণে আমাদের দেশে দেখতে পাই কি, পুলিশের অপদার্থতা—সেটা হচ্ছে কি? কোন একটা সাধারণ অপরাধীকে অনুসন্ধান টনুসন্ধান কিছু নেই, একটা লোককে ধরে নিয়ে গিয়ে বেদম প্রহার করে তার কাছ থেকে কনফেশন নেওয়া। এছাড়া আর কিছু দেখতে পায় না।

তারপর সায়েন্টিফিকের কথা, স্কটল্যান্ড ইয়ার্ডে ট্রেনিং ইত্যাদি বহু কিছু কথা শুনেই পায় কিন্তু কার্যক্ষেত্রে চুরি ডাকাতি ধরতে পারে সেটা দেখি না। তাদের সেটুকু জানা আছে এবং রাজনীতির ব্যাপারে তাই হবে, ধরে নিয়ে ইনফর্মেশন নেওয়া এবং সবচেয়ে সাংঘাতিক যেটা, উনি যেটা এ্যামেন্ডমেন্ট এনেছেন এ্যামেন্ডমেন্টে হচ্ছে কি

"no information furnished in pursuance of an order shall be used in any prosecution against the person by whom the information has been given"

এই হল গিয়ে এবং এই কারণে সিকিউরিটি এ্যাক্টের যে এ্যামেন্ডমেন্ট নিয়ে আসছেন তাই বেশীর ভাগ হচ্ছে ক্লক ওমিট এবং ওয়ার্ডস সানশিটিটিউট করা এবং একটা ভাষাগায় এ্যাক্ট করা হচ্ছে অর্থাৎ যা সিকিউরিটি এ্যাক্টে ছিল না তাই এ্যাক্ট করা হচ্ছে কি এ্যাক্ট করা হচ্ছে, ইনফর্মার যে ইনফর্মেশন দিচ্ছে তিনি ঐ যে ইনফর্মেশন বা ডকুমেন্ট যা নিয়ে আসবেন তা থেকে তাঁর কোন সাজা হবার আশঙ্কা নেই। তার মানে তারপরেই সেকসন ২৮টা ইনভ্যালিডেটেড হয়ে যাচ্ছে। সেকসন ২৮ অব দি ওয়েস্ট বেঙ্গল এ্যাক্ট ১৯৫০তে আমি মনে করোঁচলুম পয়েন্ট অব অর্ডার রেজ করবো কিনা। এটা হতে পারে কিনা এ্যাক্ট অল। ইট গোড এগেনস্ট দি স্পিরিট অব সেকসন ২৮। কিন্তু আমি পয়েন্ট অব অর্ডার তুলিনি কারণ হয়ত পয়েন্ট অব অর্ডার সম্বন্ধে আপনি বলবেন কোর্ট থেকে ডিসাইড হবে ইত্যাদি, ইত্যাদি। এইজন্য মনে করেছিলুম যে এর উপর খানিকটা পয়েন্ট অব অর্ডার রেজ করি। কিন্তু ব্যাপার হচ্ছে সেকসন ২৮ বলছে ফলস স্টেটমেন্ট যদি কোন পার্সনকে ঐরকমভাবে ধরা হয়, যদি কোন ফলস স্টেটমেন্ট ফার্নিশ করা হয়—

"makes any statement or furnishes any information which he knows or has reasonable cause to believe to be false or not true in any material particular he shall be punishable with imprisonment for a term which may extend to three years or with fine or with both."

এই ২৮ হচ্ছে গিয়ে একটা সেফটি ক্রজ অর্থাৎ যদি কেউ ফলস ইনফর্মেশন দেয় তাহলে পর তাকে এই ২৮ এর দ্বারা অভিযুক্ত করা যাবে। সুতরাং সেটা ডিটার্মেন্ট ছিল এবং সেইজন্য কেউ ফলস ইনফর্মেশন দিতে পারতো না। আজকে এই যে এ্যাড করছেন ক্রজ ২৭ তাতে বলা হচ্ছে কি—

“No information furnished in pursuance of an order of the State Government under sub-section (1) shall be used in any prosecution against the person”

অর্থাৎ ২৮ সেকশন হচ্ছে, যদি তিনি কোন ফলস স্টেটমেন্ট দিয়ে থাকেন তবে তাঁর বিরুদ্ধে মামলা হতে পারতো এবং সেই যে মামলা সেটা হচ্ছে কি, না সেই যে ফলস স্টেটমেন্ট তিনি দিয়েছেন, যে ফলস ডকুমেন্ট দিয়েছেন, সেটাই হচ্ছে একমাত্র প্রামাণ্য ঐ লোকের বিরুদ্ধে কোন কেস নিয়ে আনবার। কিন্তু সেকশন ২৭এ যে নতুন জিনিসটা যোগ করে দেওয়া হচ্ছে তার মানে হচ্ছে যে সেই ইনফর্মেশন এবং ডকুমেন্ট তার বিরুদ্ধে ব্যবহার করা হবে না।

[6-55—7-5 p.m.]

এই যে ফলস ডকুমেন্ট এর বিরুদ্ধে কেস হবে কি করে? এই ডকুমেন্টই হচ্ছে তার একমাত্র অভিযোগ। এর পরে যে ক্রজ ২৮ আছে তার সঙ্গে মালিটেট করছে এই ক্রজ ২৭। সেজন্য আমার মনে হয় এখানে সুবৃদ্ধির কাজ হবে এই ক্রজ ২৭কে বাদ দেওয়া; তার চেয়েও সুবৃদ্ধির কাজ হবে ক্রজ ১৯ যেটা আনছেন সেটা মুত না করা।

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, my friends have suggested for the withdrawal of section 27. The two gentlemen who spoke about their previous experience referred to a period before this Act was in force or a period under the Defence of India Rules. Here the words are “the State Government may by order require any person to furnish or produce to any specified authority or person any such information or article in his possession as may be specified in the order”. It is possible that a person may have some information as well as some evidence along with it connected with the information. Sir, a great deal has been said about (1A). I am afraid my friends have been absolutely off the mark. (1A) has been put in by the committee which was appointed to find out to what extent this Act is in conformity with the Constitution. Under Article 20(3) of the Constitution no person accused of any offence shall be compelled to be witness against himself. It is only in pursuance of the Article of the Constitution that we are asked to put in this amendment. Otherwise we need not have put it in. S. J. Suhrid Mullick Chowdhury seems to argue that this is an arrangement for protecting an approver. Not a bit of it. That is governed by the Criminal Procedure Code. The only reason why it has been put in is because of Article 20(3) of the Constitution.

Sir, I oppose all the amendments.

The motion of S. J. Subodh Banerjee that for clause 19, the following clause be substituted, namely:—

“19. Section 27 of the said Act shall be omitted.”,

was then put and a division taken with the following result:—

#### AYES—41.

Baguli, S. J. Haripada  
Bandopadhyay, S. J. Tarapada  
Banerjee, S. J. Biren  
Banerjee, S. J. Subodh  
Basu, S. J. Ajit Kumar  
Basu, S. J. Amarendra Nath  
Basu, S. J. Hemanta Kumar

Bera, S. J. Sasabindu  
Bhattacharjya, S. J. Mrigend a  
Bhattacharya, Dr. Kanailal  
Chowmik, S. J. Kanai Lal  
Bose, Dr. Atindra Nath  
Chatterjee, S. J. Haripada  
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar

Chatterjee, S. Rakhahari  
 Chaudhury, S. Jnanendra Kumar  
 Chowdhury, S. Benoy Krishna  
 Dalui, S. Nagendra  
 Das, S. Rajpada  
 Dey, S. Tarapada  
 Ghosal, S. Hemanta Kumar  
 Ghose, S. Jyotish Chandra (Chinsurah)  
 Ghosh, S. Ganesh  
 Ghosh, Dr. Jatish  
 Halder, S. Nalini Kanta  
 Hazra, S. Monoranjan  
 Joarder, S. Jyotish  
 Kar, S. Dhananjay

Kuar, S. Gangapada  
 Mahapatra, S. Balalil Das  
 Mukherji, S. Bankim  
 Mullick Chowdhury, S. Suhrid Kumar  
 Pramanik, S. Surendra Nath  
 Ray, Dr. Narayan Chandra  
 Roy, S. Jyotish Chandra (Falta)  
 Roy, S. Saroj  
 Saha, S. Madan Mohon  
 Sarkar, S. Dharani Dhar  
 Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
 Sen, S. J. Mani Kuntala  
 Tah, S. Dasarathi

## NOES—129.

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.  
 Abdullah, Janab S. M.  
 Abdus Shokur, Janab  
 Abul Hashem, Janab  
 Atawai Ghani, Janab Abul Barkat  
 Bandyopadhyay, S. Smarajit  
 Banerjee, S. Profulla  
 Banerjee, Dr. Srikumar  
 Barman, The Hon'ble Syama Prasad  
 Basu, Dr. Jatindra Nath  
 Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar  
 Beri, S. Dayaram  
 Bhattacharjee, S. Shyamapada  
 Bhattacharyya, S. Syama  
 Biswas, S. Raghunandan  
 Bose, The Hon'ble Pannalal  
 Brahmamandal, S. Debendra  
 Chakravarty, S. Bhabataran  
 Chatterjee, S. Bijoylal  
 Chatterjee, S. Satyendra Prasanna  
 Chattopadhyay, S. Brindaban  
 Chattopadhyay, S. Sarojranjan  
 Chattopadhyaya, S. Ratanmoni  
 Das, S. Banamali  
 Das, S. Bhushan Chandra  
 Das, S. Kanailal (Ausgram)  
 Das, S. Kanai Lal (Dum Dum)  
 Das, S. Radhanath  
 Das Adhikary, S. Gopal Chandra  
 Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath  
 Dey, S. Haridas  
 Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan  
 Digar, S. Kiran Chandra  
 Gayen, S. Brindaban  
 Ghose, S. Kshitish Chandra  
 Ghosh, S. Bejoy Kumar  
 Ghosh, S. Tarun Kanti  
 Ghosh Maulik, S. Satyendra Chandra  
 Glasuddin, Janab Md.  
 Golam Hamidur Rahman, Janab  
 Goswami, S. Bijoy Gopal  
 Gupta, S. Jogesh Chandra  
 Gupta, S. Nikunja Behari  
 Halder, S. Kuber Chand  
 Halder, S. Jagadish Chandra  
 Hasda, S. Lakshan Chandra  
 Hasda, S. Loto  
 Hazra, S. Amrita Lal  
 Hazra, S. Parbati  
 Hembram, S. Kamala Kanta  
 Jalan, The Hon'ble Iswar Das  
 Jha, S. Pashu Pati  
 Kar, S. Sasadhar  
 Karan, S. Koustuv Kanti  
 Lahiri, S. Jitendra Nath

Let, S. Panchanon  
 Mahammad Ishaque, Janab  
 Mahata, S. Mahendra Nath  
 Maiti, S. J. Abha  
 Maiti, S. Pullin Behari  
 Maiti, S. Subodh Chandra  
 Majhi, S. Nishapati  
 Mal, S. Basanta Kumar  
 Maliah, S. Pashupat Nath  
 Mallick, S. Ashutosh  
 Mandal, S. Annada Prasad  
 Mandal, S. Umesh Chandra  
 Maziruddin Ahmed, Janab  
 Misra, S. Sowindra Mohan  
 Mitra, S. Sankar Prasad  
 Modak, S. Niranjan  
 Mondal, S. Baldyanath  
 Mondal, S. Dhajadhari  
 Mondal, S. Rajkrishna  
 Mondal, S. Sishuram  
 Mondal, S. Sudhir  
 Mookerjee, S. Nareish Nath  
 Mukherji, The Hon'ble Dr. Amulyadhar  
 Mukherjee, S. Kali  
 Mukherjee, S. Sambhu Charan  
 Mukherji, S. Pijush Kanti  
 Munda, S. Antoni Topno  
 Murmu, S. Jadu Nath  
 Naskar, S. Ardhendu Sekhar  
 Naskar, The Hon'ble Hemohandra  
 Pal, Dr. Radhakrishna  
 Panigrahi, S. Basanta Kumar  
 Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath  
 Paul, S. Suresh Chandra  
 Poddar, S. Anandilal  
 Pramanik, S. Mrityunjoy  
 Pramanik, S. Rajani Kanta  
 Pramanik, S. Saada Prasad  
 Pramanik, S. Tarapada  
 Raikut, S. Sarojendra Deb  
 Ray, S. Jaineswar  
 Ray, S. Jyotish Chandra (Haroa)  
 Roy, S. Arabinda  
 Roy, S. Bhakta Chandra  
 Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra  
 Roy, S. Hanneswar  
 Roy, S. Nepal Chandra  
 Roy, S. Pratulla Chandra  
 Roy, S. Surendra Nath  
 Roy Singh, S. Satish Chandra  
 Saha, Dr. Sisir Kumar  
 Santal, S. Baidya Nath  
 Saren, S. Mangal Chandra  
 Sen, S. Bijesh Chandra  
 Sen, S. Narendra Nath

Sen, Sj. Priya Ranjan  
 Sen, Sj. Rashbehari  
 Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas  
 Sharma, Sj. Joynarayan  
 Shaw, Sj. Mahitosh  
 Shukla, Sj. Krishna Kumar  
 Sikder, Sj. Rabindra Nath  
 Singh, Sj. Ram Lagan  
 Singha Barker, Sj. Jatindra Nath  
 Sinha, Sj. Durgapada

Tafazzal Hossain, Janab  
 Tarkatirtna, Sj. Bimalananda  
 Tripathi, Sj. Hrishikesh  
 Trivedi, Sj. Goalbadan  
 Wangdi, Sj. Tenzing  
 Yeakub Hossain, Janab Md.  
 Zainal Abedin, Janab Kazi  
 Zaman, Janab A. M. A.  
 Ziaul Haque, Janab M.

The Ayes being 41 and the Noes 129, the motion was lost.

The motion of Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury that in clause 19, in the proposed sub-section (1A), line 1, the word "no" be omitted, was then put and lost.

The question that clause 19 do stand part of the Bill was then put and a division taken with the following result:—

#### AYES—128.

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.  
 Abdullah, Janab S. M.  
 Abdus Shokur, Janab  
 Abul Hashem, Janab  
 Atawal Ghani, Janab Abul Barkat  
 Bandyopadhyay, Sj. Smarjit  
 Banerjee, Sj. Profulla  
 Banerjee, Dr. Srikumar  
 Barman, The Hon'ble Syama Prasad  
 Basu, Dr. Jatindra Nath  
 Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar  
 Beri, Sj. Dayaram  
 Bhattacharjee, Sj. Shyamapada  
 Bhattacharyya, Sj. Syama  
 Biswas, Sj. Raghunandan  
 Bose, The Hon'ble Pannalal  
 Brahmamandal, Sj. Debendra  
 Chakravarty, Sj. Bhabataran  
 Chatterjee, Sj. Bijoylal  
 Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna  
 Chattopadhyay, Sj. Brindaban  
 Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan  
 Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni  
 Das, Sj. Banamali  
 Das, Sj. Bhusan Chandra  
 Das, Sj. Kanailal (Ausgram)  
 Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)  
 Das, Sj. Radhanath  
 Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra  
 Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath  
 Dey, Sj. Haridas  
 Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan  
 Digar, Sj. Kiran Chandra  
 Gayen, Sj. Brindaban  
 Ghose, Sj. Kshitish Chandra  
 Ghosh, Sj. Bejoy Kumar  
 Ghosh, Sj. Tarun Kanti  
 Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra  
 Glasuddin, Janab Md.  
 Golam Hamidur Rahman, Janab  
 Goswamy, Sj. Bijoy Gopal  
 Gupta, Sj. Jogesh Chandra  
 Gupta, Sj. Nikunja Behari  
 Halder, Sj. Kuber Chand  
 Halder, Sj. Jagadish Chandra  
 Hasda, Sj. Lakshan Chandra  
 Hasda, Sj. Loto  
 Hazra, Sj. Amrita Lal  
 Hazra, Sj. Parbati

Hembram, Sj. Kamala Kanta  
 Jalan, The Hon'ble Iswar Das  
 Jha, Sj. Pashu Pati  
 Kar, Sj. Sasadhar  
 Karan, Sj. Koustuv Kanti  
 Lahiri, Sj. Jitendra Nath  
 Let, Sj. Panchanon  
 Mahammad Ishaque, Janab  
 Mahata, Sj. Mahendra Nath  
 Maiti, Sj. Abha  
 Maiti, Sj. Pulin Behari  
 Maiti, Sj. Subodh Chandra  
 Majhi, Sj. Nishapati  
 Mal, Sj. Basanta Kumar  
 Malah, Sj. Pashupatinath  
 Mallick, Sj. Ashutosh  
 Mandal, Sj. Annada Prasad  
 Mandal, Sj. Umesh Chandra  
 Maziruddin Ahmed, Janab  
 Misra, Sj. Sowindra Mohan  
 Mitra, Sj. Sankar Prasad  
 Modak, Sj. Niranjan  
 Mondal, Sj. Baidyanath  
 Mondal, Sj. Dhajadhari  
 Mondal, Sj. Rajkrishna  
 Mondal, Sj. Sishuram  
 Mondal, Sj. Sudhir  
 Mookerjee, Sj. Nareesh Nath  
 Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan  
 Mukherjee, Sj. Kali  
 Mukherjee, Sj. Sambhu Charan  
 Mukherji, Sj. Pijush Kanti  
 Munda, Sj. Antoni Topno  
 Murmu, Sj. Jadu Nath  
 Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar  
 Naskar, The Hon'ble Hemchandra  
 Pal, Dr. Radhakrishna  
 Panigrahi, Sj. Basanta Kumar  
 Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath  
 Paul, Sj. Suresh Chandra  
 Poddar, Sj. Anandilal  
 Pramanik, Sj. Mrityunjoy  
 Pramanik, Sj. Rajani Kanta  
 Pramanik, Sj. Sarada Prasad  
 Pramanik, Sj. Tarapada  
 Raikut, Sj. Sarojendra Deb  
 Ray, Sj. Jaineswar  
 Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)  
 Roy, Sj. Arabinda

Roy, Sj. Bhakta Chandra  
 Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra  
 Roy, Sj. Hanseswar  
 Roy, Sj. Nepal Chandra  
 Roy, Sj. Prafulla Chandra  
 Roy, Sj. Surendra Nath  
 Roy Singh, Sj. Satish Chandra  
 Saha, Dr. Sisir Kumar  
 Santal, Sj. Baidya Nath  
 Saren, Sj. Mangal Chandra  
 Sen, Sj. Bilesh Chandra  
 Sen, Sj. Narendra Nath  
 Sen, Sj. Priya Ranjan  
 Sen, Sj. Rashbehari  
 Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas

Sharma, Sj. Joynarayan  
 Shaw, Sj. Mahitosh  
 Shukla, Sj. Krishna Kumar  
 Singh, Sj. Ram Lagan  
 Singha Sarker, Sj. Jatindra Nath  
 Sinha, Sj. Durgapada  
 Tafazzal Hossain, Janab  
 Tarkatirtha, Sj. Bimalananda  
 Tripathi, Sj. Hrishikesh  
 Trivedi, Sj. Goalbadan  
 Wangdi, Sj. Tenzing  
 Yeakub Hossain, Janab Md.  
 Zainal Abedin, Janab Kazi  
 Zaman, Janab A. M. A.  
 Ziaul Haque, Janab M.

## NOES—42.

Baguli, Sj. Haripada  
 Bandopadhyay, Sj. Tarapada  
 Banerjee, Sj. Biren  
 Banerjee, Sj. Subodh  
 Basu, Sj. Ajit Kumar  
 Basu, Sj. Amarendra Nath  
 Basu, Sj. Hemanta Kumar  
 Bera, Sj. Sasabindu  
 Bhattacharjya, Sj. Mrigend a  
 Bhattacharya, Dr. Kanailal  
 Bhowmik, Sj. Kanai Lal  
 Bose, Dr. Atindra Nath  
 Chakrabarty, Sj. Ambica  
 Chatterjee, Sj. Haripada  
 Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar  
 Chatterjee, Sj. Rakhaharl  
 Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar  
 Chowdhury, Sj. Benoy Krishna  
 Dalui, Sj. Nagendra  
 Das, Sj. Rajpada  
 Dey, Sj. Tarapada

Ghosal, Sj. Hemanta Kumar  
 Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)  
 Ghosh, Sj. Ganesh  
 Ghosh, Dr. Jatish  
 Halder, Sj. Nalini Kanta  
 Hazra, Sj. Monoranjan  
 Joarder, Sj. Jyotish  
 Kar, Sj. Dhananjoy  
 Kuar, Sj. Gangapada  
 Mahapatra, Sj. Balailal Das  
 Mukherji, Sj. Bankim  
 Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar  
 Pramanik, Sj. Surendra Nath  
 Ray, Dr. Narayan Chandra  
 Roy, Sj. Jyotish Chandra (Falta)  
 Roy, Sj. Saroj  
 Saha, Sj. Madan Mohon  
 Sarkar, Sj. Dharani Dhar  
 Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
 Sen, Sj. Mani Kuntala  
 Tah, Sj. Dasarathi

The Ayes being 128, and the Noes 42, the motion was carried.

*Clause 20.*

The question that clause 20 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

*Clause 21.*

The question that clause 21 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

**Dr. Atindra Nath Bose:** Sir, what about "liquid"?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** "Liquid" has already been omitted in the definition. So it does not affect it.

*Clause 22.*

**Sj. Subodh Banerjee:** Sir, I beg to move that for clause 22, the following clause be substituted, namely:—

"22. Section 36 of the said Act shall be omitted."

**Sj. Ganesh Chosh:** Sir, I move that in clause 22, in line 2, after the words "criminal court", the words "except High Court" be inserted.

[7-5—7-15 p.m.]

**Sj. Subodh Banerjee:**

মিঃ স্পীকার, স্যার, এই বিলের ২২নং ধারা মূল আইনের ৩৬নং ধারার সঙ্গে সংশ্লিষ্ট মূল আইনের ৩৬নং ধারায় আছে যে, এই সিকিউরিটি এ্যাক্ট অনুসারে যে আদেশ দেওয়া হবে, তা কোন আদালতে বিবেচনা করা যাবে না। কি সর্বনাশের কথা। সরকার যা খুসী করবেন তার বিরুদ্ধে কেউ আদালতের কাছে প্রোটেকশন নিতে পারবে না। ৩৬নং ধারার এক নং উপধারায় বলেছেন—

No order made in exercise of any power conferred by or under this Act shall be called in question in any court.

মুখে ওরা গণতন্ত্র প্রতিষ্ঠা করছেন, আর এদিকে আইন করছেন, তাঁরা যা খুসী আদেশ করবেন তার বিরুদ্ধে কোর্ট-এ যেতে পারা যাবে না। এর উপর বক্তৃতা করার দরকার নেই। গালাগালি দিতে ইচ্ছা করে, তাই হল এ জিনিষের একমাত্র জবাব।

**Sj. Ganesh Chosh:**

মিঃ স্পীকার, স্যার, এই ধারাটি আশ্চর্য্য মনে হয়। যারা গণতন্ত্রের কথা বলেছেন, বিচারের কথা বলেন তারা এরকম একটা ধারা কি করে আনতে পারেন, তা কম্পনাতীত। হাই কোর্ট-এর জজ হিসাবে উপযুক্ত ব্যক্তিদের সরকারই মনোনীত করেন, কিন্তু তবুও তাঁদের উপর সরকারেরই বিশ্বাস নেই। এরা খুসীমত অর্ডার দেবেন, কিন্তু ওঁদেরই নিযুক্ত জজের কাছে যদি কেউ যেতে চায়, তাকে যেতে দেওয়া হবে না। এটা কি গণতন্ত্রের কথা হল? এই আইন যাঁরা আনতে চাইছেন, তাঁরা সংবিধানের শত্রু এবং ডাঃ রায় প্রথম থেকে শেষ অবধি বলেছেন বিরোধীপক্ষের কথা শুনে মনে হয়, এরা শান্তিভঙ্গ করতে চায়, রাষ্ট্রকে দুর্বল করতে চায়। ৪।৫ বছর আগেকার কথা, ডাঃ রায় ক্ষমতায় অধিষ্ঠিত হয়ে এরকম একটা বেআইনী আইনের বলে বাংলাদেশে ৮।৯টি সংগঠনকে অবৈধ ঘোষণা করেছিলেন, কমুনিষ্ট পার্টি'কে অবৈধ ঘোষণা করা হয়েছিল, স্বাধীনতা পার্টি'কে অবৈধ ঘোষণা করা হয়েছিল। এক বছর বাদে যখন হাই কোর্ট-এ এই বিষয়টি নিয়ে আলোচনা হল, হাই কোর্ট জজ-রা রায় দিলেন যে ডাঃ রায় ভুল করেছেন।

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** I do not want to interrupt my friend, but the amendment is instead of in any Court we have said Civil or Criminal Court.

**Sj. Ganesh Chosh:** The fact is that I am opposed to this section.

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** That is a different question. Your amendment is "except High Court".

**Sj. Ganesh Chosh:** That I can understand, but I am speaking against the whole clause.

তাই যা বলছি এই অবৈধ ঘোষণা করার ফলে কি ভয়ানক ক্ষতি হল দেখুন। সারা বাংলাদেশে হাজার হাজার টাকার জিনিষপত্র যা কমুনিষ্ট পার্টির ছিল তা লুটপাট হল। পার্টির হাজার হাজার বই আই বি অফিসে পোকায় কেটে নষ্ট করল। তার ক্ষতিপূরণ কি কিছুর দেওয়া হয়েছিল? তাই বলছি বরোক্রেসীর অর্ডারের ন্যায্যতা আছে কিনা, তা যদি আপনাদের নিযুক্ত জজদের বিচার করতে না দেন, তাহলে গণতন্ত্রের বুলি আর মুখে আনবেন না।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

সভাপাল মহাশয়, মূল আইনের ৩৬নং ধারা যা করা হচ্ছে অর্থাৎ সরকারের কোন অর্ডার-এর বিরুদ্ধে যদি কোন বক্তব্য থাকে তা প্রকাশ করবার কোন উপায় থাকছে না। আদালতে তা নিয়ে যেতে পারবে না। এর সঙ্গে সংবিধানের সংগতি কোথায়? সংবিধানে অবশ্য যাবার রাস্তা আছে, আর্টিকেল ২২৬ অনুসারে হাই কোর্ট-এ যেতে পারে, সেখানে হয়ত ফন্ডামেন্টাল রাইটস সম্বন্ধে চ্যালেঞ্জ করা যায়। কিন্তু দূর পল্লীগামের লোকেরা আগে যেমন সাব-ডিভিসনাল

আদালতে সব কথা তুলতে পারত, এখন তা পরবে না। এ শুধু হিটলারের দেশেই ছিল এবং ডাঃ রায় এটাকে হিটলারের দেশ থেকেই আমদানী করেছেন। এর একমাত্র উদ্দেশ্য হল দেশের যে সমস্ত ট্রেড ইউনিয়ন প্রতিষ্ঠান আছে, কৃষক প্রতিষ্ঠান যারা তার বিরোধী রাজনৈতিক দল আছে, তাদেরকে সাপ্রেস করার জন্যে এই আইন আনা। এর আগেই গনেশবাবু বলেছেন, কম্যুনিষ্ট পার্টির উপর কিভাবে অনায়াস করা হয়েছে, কত সম্পত্তি, কত টাকা, তাদের নষ্ট হয়ে গিয়েছে। কিন্তু তাতে পার্টি মরে নি, বেড়ে গিয়েছে। আগে এখানে একজন বিরোধী সদস্য এখানে ছিলেন। আজ অনেক হয়েছে। এই আইনের প্রয়োগ করে দেশের গণতান্ত্রিক শক্তিকে নষ্ট করতে পারবেন না। এটা তাঁকে স্মরণ করিয়ে দিতে চাই।

**Sj. Balailal Das Mahapatra:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, একটি গণতান্ত্রিক রাষ্ট্রের পক্ষে এরকম একটা আইন পাস করার মত লজ্জার আর কিছু থাকতে পারে না। একমাত্র ফ্যাসিস্ট রাষ্ট্রে ছাড়া এ ধরনের আইন থাকতে পারে না। যে দেশে বিচার পাবার পথ পর্যন্ত বন্ধ করে দেওয়া হচ্ছে, সেখানে গণ-তন্ত্রের কথা মুখে আনাও উচিত নয়। কোর্ট মারফতে বিচার না করতে দিয়ে এইভাবে অর্ডার দেওয়ার মানে বাংলাদেশে ডিক্টেটর-এর শাসন চালাতে চাওয়া। তাই এই সমগ্র বিলটির বিরুদ্ধে আমরা তাঁর প্রতিবাদ জানাই।

[7-15—7-18 p.m.]

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, I am afraid, my friends opposite have misconstrued this section. This section refers merely to orders which are issued by the Government under different sections. Those orders are not to be challenged. It is good that they are not to be challenged because if you see sub-section (2) of section 36, you will find the court will take the order issued by the authority as the order of the authority itself. It means this that when any question regarding non-compliance with an order comes up, that question has to be decided by a court except that under section 21. All matters have got to go to the court and no punishment can be given under any section of the Bill except by an ordinary court. What is the danger they are apprehending I do not know. It is good that this section is there. Supposing it was not there, then the court might say "I question that order". The subsequent events that will follow will not be justiciable in the court. On the other hand, there are two safeguards first, the safeguard as provided in the ordinary court where every one of the charges that may be levelled under any section will have to be decided by a court. Secondly, as you have seen in many of the alterations that we have made, we have tried to follow the language of the Constitution because the Constitution has provided for reasonable restrictions on the several items of freedom - that is mentioned in article 19(1). All these provisions which are in the nature of reasonable restrictions will be justiciable in the High Court. The reason why we put this amendment was that the words that we used in the original Act were "in any court". We felt that "any court" may include the High Court and in order to safeguard that we said "any civil court or criminal court", because that automatically excludes the High Court. I oppose all the amendments.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that for clause 22, the following clause be substituted, namely:—

"22. Section 36 of the said Act shall be omitted."

was then put and lost.

The motion of Sj. Ganesh Ghosh that in clause 22, in line 2, after the words "criminal court", the words "except High Court" be inserted, was then put and lost.

The question that clause 22 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

*Clause 23.*

The question that clause 23 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

*Preamble.*

The question that the Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

**Adjournment.**

The House was then adjourned at 7-18 p.m. till 3 p.m. on Thursday, the 15th September, 1955, at the Assembly House, Calcutta.

## Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Thursday, the  
15th September, 1955, at 3 p.m.

### Present:

Mr. Speaker (The Hon'ble SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair,  
16 Hon'ble Ministers, 9 Deputy Ministers and 198 members.

### STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

[3—3-10 p.m.]

#### Test relief work in Howrah district

**\*199. Sj. Tarapada Dey:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Food, Relief and Supplies Department be pleased to state—

- (a) what was the amount of money sanctioned for test relief work (earthwork) during October to December, 1954—
  - (i) for Howrah district, and
  - (ii) for Domjur thana;
- (b) the names of the roads, if any, repaired under such test relief work and the money sanctioned for each;
- (c) through what agency was such work done; and
- (d) what was the rate of wage per day fixed for each labourer for the area and what was the rate actually given?

**Minister-in-charge of the Food, Relief and Supplies Department (the Hon'ble Prafulla Chandra Sen):** (a)(i) Rs. 67,000; (ii) Rs. 12,800.

(b) A statement is laid on the Library Table.

(c) District Board, Howrah.

(d) The rates for earthwork were fixed as follows:—

- (i) Rs. 11 for 1,000 c.ft. for ordinary lead and lift, i.e., 100 ft. lead and 3 ft. lift.
- (ii) Rs. 12-8 per 1,000 c.ft. for lead 200 ft. and lift 3 ft. or lead 100 ft. and lift 6 ft. and the above fixed rates were actually paid.

**Sj. Tarapada Dey:**

১ (এ)তে বলেছেন যে, ৬৭ হাজার টাকা মঞ্জুর হয়েছে, এই সমস্ত টাকারই কাজ হয়েছিল কি?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:** Oh yes. From the statement supplied on the Library Table it will appear that as many as 80 roads were repaired and the amount spent was Rs. 62,200.

**Sj. Tarapada Dey:**

এখানে বলেছেন ডিস্ট্রিক্ট বোর্ড মারফৎ কাজ হয়েছে। ইউনিয়ন বোর্ডকে জানানো হয়েছিল কি?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:** All test relief works are entrusted with the district board, and if the district board cannot work, then the District Magistrate takes over.

**8j. Tarapada Dey:**

আপনি কি বলতে পারবেন, ডিস্ট্রিক্ট বোর্ড মারফৎ ছাড়া আর কারও মারফৎ কাজ হয়েছিল কিনা?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:** We entrusted the district board with this work. I do not know whether the union boards were consulted.

**8j. Tarapada Dey:**

ঐ মাপের জন্য কার উপর নির্ভর করা হয়েছিল?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:** The district board have a staff—District Engineer, Overseer.

**8j. Tarapada Dey:**

ইহা কি সত্য যে, ডিস্ট্রিক্ট বোর্ড হাতে কোন ইঞ্জিনিয়ার তদন্ত করতে যান নাই?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:** I have no such information.

**8j. Tarapada Dey:**

ইহা কি সত্য যে, রাস্তার মাপ হচ্ছে না বলে ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেটএর কাছে দরখাস্ত করা হয়েছিল?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:** I have no such information.

**8j. Tarapada Dey:**

ইহা কি সত্য যে, দরখাস্ত করা সত্ত্বেও তদন্ত করা হয় নি?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:** I have no such information. I do not know whether any petition was sent to the District Magistrate or not.

**8j. Tarapada Dey:**

জেলা বোর্ডকে দরখাস্ত করা সত্ত্বেও তদন্ত করা হয় নি?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:** That also I do not know.

**8j. Tarapada Dey:**

টেষ্ট রিলিফের টাকা তছরূপ হয়েছে এই অভিযোগ করে জেলা ম্যাজিস্ট্রেট ও জেলা বোর্ডকে জানানো হয়েছিল, তা জানেন কি?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:** I do not know who it was—I think the District Magistrate or the District Board. I have no such information with me.

**8j. Tarapada Dey:**

এ সম্বন্ধে তার কপি আপনাকে দিলে আপনি তদন্ত করবেন কি?

**Mr. Speaker:** That does not arise.

**8j. Kanai Lal Bhowmick:**

এই অঞ্চলে যে টেষ্ট রিলিফের কাজ হয়েছিল—মন্ত্রীমহাশয় কি কোন দিন সেটা পরিদর্শন করেছিলেন?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:** I do not think it is necessary for me to tour all the areas where test relief work is done.

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

ডিস্ট্রিক্ট বোর্ড কাজ করেছিল কিনা তার তদন্ত করেছিলেন কি?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:** That is for the District Magistrate to see.

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

আপনি করেছিলেন কিনা সেইটার ক্যাটিগোরিক্যাল আনসার চাই।

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:** Sir, that does not arise out of the question whether I visited the area or not.

**Sj. Tarapada Dey:**

ঐ টাকাপয়সা কি পেমাস্টার দিয়েছেন?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:** It is for the District Board to decide whether payment will be made through the pay master or from the overseer or through the engineer.

**Sj. Tarapada Dey:**

এই পেমাস্টারদের কি জেলা ম্যাজিস্ট্রেটের দ্বারা মঞ্জুর করতে হয়?

**Mr. Speaker:** That is no supplementary.

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:** I do not know the procedure. I want notice.

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

এই যে এত টাকার কাজ ডিস্ট্রিক্ট বোর্ডের দ্বারা করান হয় এই কাজের সম্বন্ধে তাঁরা কোন রিপোর্ট আপনার কাছে পাঠান কি?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:** Oh yes; the accounts are regularly audited and the District Magistrate is responsible for every pie that is spent.

**Sj. Biren Banerjee:**

এই টেস্ট রিলিফের কাজ ঠিকমত হচ্ছে কিনা সে সম্পর্কে দেখাশুনা করবার গভর্নমেন্টের কোন এজেন্সি আছে কি?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:** I have already stated that the District Magistrate is the officer who is in charge of all test relief work.

**Sj. Biren Banerjee:**

এ কথা কি সত্য যে টেস্ট রিলিফের টাকা তছরূপ হচ্ছে. এবং টেস্ট রিলিফে যে কাজ করা দরকার সেই দরকার মত কাজ করা হয় না—সে সমস্ত তদারক করার জন্য এজেন্সি আছে কিনা?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:** The District Magistrate is our agency. The Divisional Commissioner is also there.

**Sj. Tarapada Dey:**

আপনি কি জানেন যে, যে টাকা খরচ হয়েছে তার কোন হিসাব রাখা হয় নি?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:** If the honourable member gives me a specific case, I shall certainly investigate.

**Sj. Tarapada Dey:**

আপনাকে যে কপি পাঠান হয়েছিল তা আপনি পেয়েছেন কি?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:** I am not aware. I receive so many letters and petitions that I cannot remember whether that petition was received or not.

**Sj. Mrigendra Bhattacharjya:**

টেন্ট রিলিফের মজুরী দেওয়ার যে পদ্ধতি আপনারা ঠিক করেছেন এ পদ্ধতি যে ডিফেকটিভ—

**Mr. Speaker:** That is matter of opinion.

**Loans distributed in Contai subdivision after cyclone and famine of 1942**

**\*200. Sj. Sudhir Chandra Das:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Relief Department be pleased to state—

- (ক) কাঁথি মহকুমায় গত '৪২শের সাইক্লোন ও দুর্ভিক্ষের জন্য প্রদত্ত ঋণের কোন টাকা সরকার কর্তৃক মকুব হইয়াছে কিনা;
- (খ) হইয়া থাকিলে, তাহার পরিমাণ কত এবং ঐ ঋণ মকুবের আদেশ কোন তারিখে দেওয়া হইয়াছিল,
- (গ) সেই ঋণের কত টাকা কোন্ কোন্ থানায় এখনও আদায় হইতে বাকী আছে;
- (ঘ) ঐ লোন আদায়ের জন্য সার্টিফিকেট নোটারীশ দেওয়া হইয়াছিল কিনা; এবং হইয়া থাকিলে, কবে এবং কিভাবে জারী করা হইয়াছিল;
- (ঙ) ঐ লোন আদায়ের জন্য রাশিতে ঘর ঘেরাও করিয়া মাল ক্রোক করা হইয়াছে এইরূপ অভিযোগ সরকার পাইয়াছেন কিনা,
- (চ) পাইয়া থাকিলে, ঐরূপ অভিযোগের কোনরূপ তদন্ত করা হইয়াছে কিনা; এবং হইয়া থাকিলে, তাহার রিপোর্ট কি;
- (ছ) ঐ লোন আদায়ের জন্য কাঁথি মহকুমায় এই বৎসর (১৯৫৪) গরু ক্রোক করিয়া খোঁয়াড়ে রাখা হইয়াছিল কিনা;
- (জ) হইয়া থাকিলে, এই বৎসর কোন্ কোন্ খোঁয়াড়ে কতগুণি গরু রাখা হইয়াছিল, এবং খোঁয়াড় খরচ বাবদ কত টাকা আদায় হইয়াছে;
- (ঝ) এই বছর (১৯৫৩-৫৪) উক্ত ঋণ কাঁথি মহকুমার কোন্ থানায় কত টাকা আদায় হইয়াছে;
- (ঞ) উক্ত আদায়ী টাকার মধ্যে কত টাকা আসল এবং কত টাকা সুদ এবং কত টাকা অতিরিক্ত সুদ বাবদ আদায় হইয়াছে;
- (ট) ঐ লোন আদায়ের জন্য কাঁথি মহকুমায় কতজন কর্মচারী নিযুক্ত আছেন এবং উহাদের বেতন এবং আফিস খরচ বাবদ মোট কত টাকা এই বছর (১৯৫৩-৫৪) ব্যয় হইয়াছে;
- (ঠ) ঐ লোন আদায়ের জন্য পলিশ বাবদ কোনও খরচ হইয়াছে কিনা; এবং
- (ড) হইয়া থাকিলে, এই বছরে (১৯৫৩-৫৪) কত টাকা ব্যয় হইয়াছে?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

(ক) হ্যাঁ; হইয়াছে।

(খ) বিবরণী এতৎসহ উপস্থাপিত হইল।

(গ) থানার নাম।

আদায়যোগ্য ঋণের পরিমাণ।

টাকা।

কাঁথ	...	...	২০,৩৪৮
এগরা	...	...	১,৬৭৮
পটাশপদুর	...	...	১,০৭৬
ভগবানপদুর	...	...	৩,৭৫০
রামনগর	...	...	৬,১৩৯
খাজুরী	...	...	১২,১৭৮

(ঘ) হ্যাঁ, সার্টিফিকেট আইনানুযায়ী ১৯৪৪ সাল হইতে বিভিন্ন সময়ে লোকস্বারা নোটিশ জারী করা হইয়াছিল। প্রত্যেক ক্ষেত্রে নোটিশ জারী করিবার তারিখ এখন দেওয়া সম্ভবপর নয়।

(ঙ) কোন অধমর্গের নিকট হইতে এরূপ কোনও অভিযোগ পাওয়া যায় নাই। তবে আনন্দমেলার সম্পাদক মহাশয় ও বিধান সভার মাননীয় সদস্য শ্রীযুক্ত সুধীরচন্দ্র দাস মহাশয়ের নিকট হইতে পাওয়া গিয়াছিল।

(চ) হ্যাঁ, তদন্তে জানা যায় যে, সর্বোদয়ের পূর্বে কোনও মাল ক্রোককারী কর্মচারী অধমর্গের গৃহে প্রবেশ করে নাই।

(ছ) হ্যাঁ; অধমর্গের অবস্থার প্রতি দৃষ্টি রাখিয়া পরীক্ষামূলকভাবে কয়েকটি ক্ষেত্রে করা হইয়াছিল।

(জ) খোঁয়াড়ের নাম।

গরুর সংখ্যা।

খরচ।

(১) কাঁথ	...	৮	...	৮১৮৮
(২) রামনগর	...	২	...	১৫
(৩) বেচুপিয়া	...	৫	...	২২১৮

(ঝ) ও (ঞ) বিবরণী এতৎসহ উপস্থাপিত হইল।

(ট) ১৮ জন। ১৯৫৩-৫৪ সালে মোট খরচ ৩৩,১৭৬ টাকা।

(ঠ) না।

(ড) প্রশ্ন উঠে না।

*Statement referred to in reply to clause (খ) of starred question No. 200*

ঋণের নাম।	মকুব করা ঋণের পরিমাণ।			মকুবের আদেশের তারিখ।
	আসল।	সুদ।	সার্টিফিকেট সুদ।	
	টাকা।	টাকা।	টাকা।	
পঞ্চ বর্ষের ঋণ	.. ৫,৪৫৭	৮০২	৯২৭	৩০/১২/৫৩ ইং
রুচিঋণ	.. ১০,০২,৪৩০	১,৭১,৩০১	২,০৮,৪০১	১৫/৯/৫২ ও ৩১/৩/৫৫ ইং
বীজঋণ	.. ৪,৮৩৯।৪ পাই	১,২২২/৮ পাই	৮৩৯	৩০/১২/৫৩ ইং

Statement referred to in reply to clauses (খ) and (গ) of starred question No. 200

খানার নাম।	আসল।	সুদ।	সার্টিফিকেট সুদ।	মোট আদায়ী টাকা।
	টাকা।	টাকা।	টাকা।	
কাঁথি ..	১১,০৯৭	১,৫০০	৪,৫৮৬	১৭,১৮৩
এগুপা ..	৫২৮	৮৭	২৫৬	৮৭১
পটাশপুর ..	৭২৪	১০৪	৩১৬	১,১৪৪
ভগবানপুর ..	৩,৬০৬	৫৪১	১,৮৪৯	৫,৯৯৬
শায়নগর ..	১,৯৪০	৩২৬	১,০৬০	৩,৩২৬
গাঙ্গুরী ..	২,১৭২	৩০৭	১,২৭০	৩,৬৭৯

[4-10—3-20 p.m.]

**Sj. Dasarathi Tah:**

এই যে স্টেটমেন্টে বলেছেন যে ১৯৫২এর সাইক্লোনে কাঁথি থানায় আসল টাকা ১১,০৯৭ তার সুদে ১,৫০০ টাকা এবং সার্টিফিকেট সুদ ৪,৫৮৬—টোটাল ৫০ পারসেন্ট। আপনার দস্তরে কি ৫০ পারসেন্ট সুদ দেবার ব্যবস্থা আছে?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:** I may tell the honourable member and the House that on the account of realisation of agricultural loan from Contai and Tamluk, Government have remitted about Rs. 30 lakhs.

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

এই যে বলেছেন গরু ক্রোক করা হয়েছিল। তার সংখ্যা দিয়েছেন। এইগুলি কি হালের বলদ?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:** Some of these things occurred long before we took charge.

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

১৯৪২এর লোন আদায় করা হয়েছে, পরে আপনাদের আমলে। কাজেই গরু বলদ এই ঋণের দায়ে ক্রোক করা হয়েছে কিনা?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:** Attempts were made in 1945, 1946 and 1947 to realise these loans. I may tell the honourable member that Government have remitted about Rs. 34 lakhs on this account.

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

আমি জিজ্ঞাসা করছি হালের বলদ ক্রোক করা হয়েছিল কিনা?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:** I ask for notice.

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

এই যে বলেছেন সূর্যোদয়ের পূর্বে কোন মাল ক্রোককারী কর্মচারী অধমর্গের গৃহে প্রবেশ করে নাই। তাহলে তারপরে ক্রতগুলি বাড়ীতে প্রবেশ করেছিল, তার কোন রিপোর্ট আপনার আছে কি?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:** Details have been given as to how many animals were confiscated and what expenditures were incurred.

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

কতজনের বাড়ীতে ঢুকেছে, এখানে একটা প্রশ্ন ছিল। তার উত্তরে বলেছেন কোন অভিযোগ পাওয়া যায় নি। তবে আনন্দমেলার সম্পাদক মহাশয় ও বিধান সভার মাননীয় সদস্য শ্রীযুক্ত সুধীরচন্দ্র দাশ মহাশয়ের নিকট হইতে পাওয়া গিয়েছিল, তারপরে বলেছেন সুধোদয়ের পূর্বে কোন মাল ত্রোককারী কর্মচারী অধমর্গের গৃহে প্রবেশ করে নাই। আমি জানতে চাই কতজনের বাড়ীতে ঢুকেছে?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:** After sunrise? I ask for notice.

**Sj. Tarapada Bandopadhyay:**

এই যে ৬এর উত্তরে বলেছেন অধমর্গের অবস্থার প্রতি দৃষ্টি রাখিয়া পরীক্ষামূলকভাবে গরু ত্রোক করা হয়েছিল। খারাপ অবস্থা দেখে হয়েছিল না ভাল অবস্থা দেখে ত্রোক করা হয়েছিল?

**Mr. Speaker:** That is a matter of opinion.

**Sj. Tarapada Bandopadhyay:**

এখানে বলা হয়েছে অবস্থার প্রতি দৃষ্টি রেখে করা হয়েছিল, ডাক্স ইট মিন এনিথিং?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:** The honourable member may draw his own inference. I am sorry I cannot add anything.

**Sj. Tarapada Bandopadhyay:**

আমি বলছি ভাল অবস্থা যাদের তাদের ত্রোক করা হয়েছিল, না যাদের খারাপ অবস্থা তাদের হয়েছিল?

**Mr. Speaker:** That is a question of fact.

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

যাদের অবস্থা খারাপ তাদের ত্রোক হতে পারে না, এটা তারাপদবাবু ভাল করেই বুঝতে পারেন।

**Sj. Tarapada Bandopadhyay:**

পরীক্ষামূলকভাবে

he has said that. Sir, that is a genuine question.

পরীক্ষামূলকভাবে কথাটাতে কি মিন করেছেন, বলবেন কি?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:**

কথাটার মানে বোঝা খুবই সোজা। যারা দিতে পারে তারা দিচ্ছে না। ২।১টা ত্রোক করার সঙ্গে সঙ্গে বাকী যারা ছিল তারা দিয়ে দিল।

**Realisation of Education Cess and Tax from weavers**

**\*201. Sj. Madan Mohon Saha:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Education Department be pleased to state—

(ক) ইহা কি সত্য যে—

(১) Bengal Rural Primary Education Act, 1930, অনুযায়ী বিভিন্ন প্রাথমিক কাছ হইতে শিক্ষাকর আদায় করা হয়, এবং

(২) তাতি প্রমিকগণকেও শিক্ষাকর দিতে হয়; এবং

(খ) যদি (ক) প্রশ্নের উত্তর হ্যাঁ হয়, মন্ত্রীমহাশয় অনুগ্রহপূর্বক জানাইবেন কি—

(১) পশ্চিমবঙ্গে শিক্ষাকর হিসাবে তাতি প্রমিকগণের নিকট হইতে ১৯৫৩-৫৪ সালে কত টাকা আদায় করা হইয়াছে,

- (২) এই কর আদায় করার জন্য তাঁত শ্রমিকরা দর্দশায় পতিত হইয়াছেন, ইহা সরকার অবগত আছেন কিনা,
- (৩) তাঁত শ্রমিকগণকে শিক্ষাকরের আওতা হইতে বাদ দিবার জন্য আবেদন করিয়া হুগলী জেলার অন্তর্গত খানাকুল থানার পোলগ্রামের দৃঃস্থ তাঁতিয়া সরকারের নিকট দরখাস্ত করিয়াছিলেন কিনা, এবং
- (৪) তাঁত শ্রমিকদের শিক্ষাকরের আওতা হইতে বাদ দিবার কোন পরিকল্পনা সরকারের আছে কিনা?

**Minister-in-charge of the Education Department (the Hon'ble Pannalal Bose):**

(ক) (১) হ্যাঁ।

(২) হ্যাঁ, যদি চৌকিদারী বা ইউনিয়ন রেট দিয়া থাকেন।

(খ) (১) ১,৬৪৬৫০ পাই।

(২) ও (৪) না।

(৩) হুগলীর জেলা ম্যাজিস্ট্রেটের নিকট ১৪-৩-৫৪ তারিখে একথানা দরখাস্ত করিয়াছিলেন।

**Sj. Ajit Kumar Basu:**

সাপ্লিমেন্টারী স্যার, বর্তমানে আমাদের দেশের তাঁতীরা দুরাবস্থার ভেতর দিয়ে যাচ্ছে এটা আপনি জানেন কি?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

দেখুন এই তাঁতীশিল্পী সমস্ত পশ্চিম বাংলায় যারা রয়েছে তাদের মধ্যে যাবা চৌকিদারী ট্যাক্স বা ইউনিয়ন রেট—যারা মাসে ২ পয়সা দিতে পারে না তাদের দিতে হয় না, ২ পয়সার উপর হলে ১।০ পর্যন্ত তাদের দিতে হয় এই চৌকিদারী ট্যাক্স আর ইউনিয়ন রেট যাবা ১ আনা দিতে পারে না, তাদের দিতে হয় না। এটা আমি বলে রাখছি।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন ১৪ই মার্চ ১৯৫৪ তারিখে তাঁরা একটা দরখাস্ত করেছিলেন। দরখাস্তের ফল কি হয়েছে সেটা মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

দরখাস্তের কোন ফল হয় নি কেন না আমরা মনে করেছিলাম দরখাস্ত যারা করেছে—তাদের নাম আমার এখানে নেই—তাদের তলতুবায় বলে মনে হল না।

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:**

অনেক সময় নাম দেখে ময়রা ঠিক করা যায়। এপ্লিকেশনের নাম দেখে কি তাঁতী ঠিক করা হয়?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

তাঁতী কথাটা আমি ব্যবহার করিনি কারণ শব্দ তাঁতী কথাটা ব্যবহার করলে রিলিফ দেওয়া যেতে পারতো না স্বতন্ত্র না এ্যাকটিকে রিপল করা যায়।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি এই যে ১,৬৪৬৫০ পাই আদায় করা হয়েছে। যারা ট্যাক্স দিয়েছে তাদের সবাই কি চৌকিদারী ও ইউনিয়ন রেট দেয়?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

নিশ্চয়, তা না হলে বে-আইনী হয়ে যাবে।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন যে একটা বিশেষ জেলায় হুগলীর খানাকুল থানায় তন্তুবায়েরা দরখাস্ত করেছে। সেখানে একটা আর্থিক দুর্গতি চলছে এটা বিবেচনা করে মাননীয় মন্ত্রী-মহাশয় কি জেলা ম্যাজিস্ট্রেটের কাছে এটুকু সুপারিশ করবেন যাতে ঐ এলাকায় কর আদায় করা না হয়।

**Mr. Speaker:** That is a conditional and hypothetical question.

**Sj. Mrigendra Bhattacharjya:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি তন্তুবায়েরদের কাছ থেকে যে টাক্স আদায় করা হয় কি প্রিন্সিপলের উপর ভিত্তি করে আদায় করা হয়?

**Mr. Speaker:** That is a question of law.

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

যে সমস্ত ভাঁতী চৌকিদারী টাক্স দেয়, তাদের কি এই শিক্ষাদান কর দিতে হয়?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

শুধু চৌকিদারী টাক্স নয় যারা গ্রামে বাস করে এবং চৌকিদারী টাক্স দেয় অথবা ইউনিয়ন রেট দেয় তাদের দিতে হয় যদি না ঐ দুটো টাক্স তাদের এক্সকিউজড হয়ে থাকে।

#### West Bengal Rastra Bhasa Prachar Samity

\*202. **Sj. Janardan Sahu:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Education Department be pleased to state—

- (a) whether Hindi Pracher Samity Society received any kind of grant or subsidy from West Bengal Government;
- (b) from what year the said Hindi Pracher Society in West Bengal has been teaching and spreading Hindi language in West Bengal; and
- (c) whether secondary school teachers who received Hindi training from the schools organised by the said society are recognised as Hindi teachers by Government?

**The Hon'ble Pannalal Bose:** (a) Government are not aware of any Society named Hindi Prachar Samity, but one the West Bengal Rastra Bhasa Prachar Samity at 42/1B, Haldarpara Road, Calcutta-26, receives a grant of Rs. 3,000 per annum from Government.

(b) The said West Bengal Rastra Bhasa Prachar Samity has been teaching and spreading Hindi language in the State since 1948-49.

(c) The Government are not concerned with the administration of private secondary schools since they are under the control of the Board of Secondary Education, West Bengal. Government school teachers receiving such training in Hindi are, however, approved as Hindi teachers.

**Sj. Janardan Sahu:**

আপনি (বি)তে বলেছেন ১৯৪৮-৪৯ সালে এই রাষ্ট্রভাষা সমিতি হয়েছিল। সেটা গভর্ণমেন্ট করেছিল না সমিতি নিজেরাই তৈরী করেছিল?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

আমার একটা ইনফরমেশন আছে সেটা এখনে দিই। রাষ্ট্রভাষা প্রচার সমিতি একটা আছে, আপনাদের কাঁথিতেও একটা আছে। সেই কাঁথিতেও গ্রান্ট দেওয়া হয় এবং ঐ গ্রান্ট দেওয়া

হয় টিচার্স ট্রেনিংএর জন্য তাঁরা শূদ্ধ হিন্দী পড়ান না, সেই সব টিচার্স ডিপ্লোমা পেলে তাঁদের সমস্ত হাই স্কুলে পাঠানো হয় যে হাই স্কুলে ক্লাস ফাইভ এবং সিন্স আছে এবং এটা সমস্ত গভর্ণমেন্ট স্কুলে ইনট্রোডুস হয়েছে।

[3-20—3-30 p.m.]

**Sj. Janardan Sahu:**

এরা কি নিজেরা বসেছিলেন না কি গভর্ণমেন্ট থেকে বসান?

**The Hon'ble Pannalal Bose:** (Government sponsored  
কিনা জানিনা—কনফিটটিউশনএ আছে সেজন্য গভর্ণমেন্ট টাকা দেয়।

**Sj. Janardan Sahu:**

এই যে ৩ হাজার টাকা দিচ্ছেন—তাতে কতখানি এরিয়া প্রচার করবে?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

এরিয়া সূদূর প্রসারী কাশিয়াং পর্যন্ত।

**Sj. Janardan Sahu:**

তার মানে কি দি হোল অফ ওয়েস্ট বেঙ্গল?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

তা এক রকম বলতে পারেন।

**Sj. Janardan Sahu:**

বৎসরে ৩ হাজার টাকা মানে মাসে ২৫ শত টাকা, এর দ্বারা কতটা কাজ করতে পারবেন?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

নিজেরা ডোনেশন নিয়ে কাজ চালাচ্ছেন।

**Sj. Gangapada Kuar:**

কাঁথিতে যে রাষ্ট্রভাষা প্রচার সমিতি আছে তাতে হিন্দী ছাড়া আর কি কি বিষয় ট্রেনিং দেবার ব্যবস্থা আছে?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

আর কোন বিষয় ট্রেনিং দেয় কিনা তা আমি জানি না।

**Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:**

এদের এই শিক্ষকদের কোন স্কুল কিংবা কলেজ আছে কিনা?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

শিক্ষকদের নিযুক্ত করা হয়েছে শূদ্ধ টিচার্স ট্রেনিং দেবার জন্য।

**Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:**

এরা কি ঘুরে ঘুরে শিক্ষা দেন? নাকি একটা কোন জায়গা আছে যেখানে সব শিক্ষকেরা এসে শিক্ষা নেন?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

ঠিক জানিনা—আমার মনে হয় একটা স্থান আছে।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি এই হিন্দী ভাষা প্রচার সমিতি প্রমিক এলেকার হিন্দী শিক্ষা দেবার কোন কেন্দ্র খুলেছেন কিনা?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

না হয় নি।

**Sj. Gangapada Kuar:**

এ ধরনের রাষ্ট্রভাষা সমিতি যাতে আরো ব্যাপকভাবে গড়ে উঠে সেরকম প্রচেষ্টা সরকারের আছে কি?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

হিন্দী আমাদের প্রচার করতে হবে, অতএব এরকম সোসাইটি আরও হওয়া উচিত।

**Sj. Janardan Sahu:**

হিন্দীভাষা ব্যাপকভাবে শিখতে হবে—স্বাধীনতার পর এখন পর্যন্ত হিন্দী শিখাবার কি কি ব্যবস্থা হয়েছে?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

ক্লাস ফাইভ, সিক্সএ গভর্নমেন্ট স্কুল এবং প্রায় ১,৮০০ শত প্রাইভেট স্কুলে হিন্দী পড়ান হয়। চন্দননগরের সদস্যমহাশয়ও জানেন সেখানেও হয়েছে।

**Sj. Janardan Sahu:**

ক্লাস ফাইভ এবং সিক্স হিন্দী পড়ে তারপর ছেড়ে দেওয়া হয়, উপরের ক্লাসে হিন্দী না পড়ালে কি তারা যে পড়ে সে সব মনে থাকবে?

**Mr. Speaker:** That question does not arise out of this.

**Sj. Rakhahari Chatterjee:**

এই এ্যাসোসিয়েশন থেকে কতজনকে বাৎসরিক হিন্দী ট্রেনিং দেওয়া হয়?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

আমার জানা নাই, নোটিশ চাই।

**Sj. Biren Banerjee:**

এই রাষ্ট্রভাষা প্রচার সমিতি আপনি বলেন হিন্দী টিচার্স তৈরী করে এ ছাড়া তারা আর কোন কাজ করে কিনা?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

যতদূর জানি তারা আর কোন কাজ করে না। এই টাকায় কোন রকমে কণ্টে স্টেট এবং ডোনেশন নিয়ে কাজ চালায়।

**Sj. Biren Banerjee:**

এই গ্র্যান্ট বাদে তাদের আয়ের আর কোন পথ আছে কি?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

সেটা আমি জানি না।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি এই রাষ্ট্রভাষা প্রচার সমিতিতে যে টাকা দেওয়া হয়, সেই গ্র্যান্ট আরও বাড়াবার ইচ্ছা আছে কিনা?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

হ্যাঁ, বাড়ান হয়েছে ২,৫০০ হাজার ছিল তিন হাজার করা হয়েছে।

**Sj. Gangapada Kuar:**

স্কুল ছাড়া বাইরে হিন্দী শিখাবার কোন প্রচেষ্টা হয়েছে কি?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

প্রচেষ্টা একটা হয়েছে, পল্লীগ্ৰামে বিজ্ঞাপন সমস্ত হিন্দীতে দেওয়া হয়।

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:**

যেখানে হিন্দীভাষা কেউ জানে না—সেখানে হিন্দীভাষায় বিজ্ঞাপন দিলে কি করে সুবিধা হয় বুঝতে পাচ্ছি না, এটা বুঝিয়ে বলবেন কি দয়া করে?

**Mr. Speaker:** That is a matter of opinion.

**Sj. Rakhahari Chatterjee:**

এই সেক্টরএ যারা হিন্দী শিখে তাদের টিউশন ফি দিতে হয় কিনা?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

আমি শুনছি তাদের টিউশন ফি দিতে হয় না।

#### **Non-payment of salaries of primary school teachers under the 24-Parganas District School Board**

**\*203. Sj. Lalit Kumar Sinha:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Education Department be pleased to state—

- (ক) ইহা কি সত্য যে, ২৪-পরগণা জেলার স্কুলবোর্ড অধীনস্থ প্রাথমিক শিক্ষকগণ গত তিনমাস যাবৎ কোন বেতন পাননি;
- (খ) সত্য হইলে, এই বেতন না পাওয়ার কারণ কি, এবং ইহার জন্য দায়ী কে; এবং
- (গ) এই শিক্ষকগণের প্রাপ্য বেতন অবিলম্বে মিটাইয়া দেওয়ার প্রয়োজনীয় ব্যবস্থা অবলম্বন করার কথা সরকার বিবেচনা করেন কিনা?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

(ক) প্রশ্ন উত্থাপনের তারিখে শিক্ষকগণের বেতন ৩ মাস বাকী ছিল, কিন্তু পরে ঐ ৩ মাসের বেতন মিটাইয়া দেওয়া হইয়াছে।

(খ) শিক্ষা সেস ও শিক্ষা কর, কিস্তি অনুযায়ী আমানত না হওয়াই ইহার কারণ।

(গ) প্রশ্ন উঠে না।

এ প্রশ্নের এখন কোন মানে হয় না, কারণ শেষ হয়ে গিয়েছে।

**Dr. Narayan Chandra Ray:**

শিক্ষা কর-এডুকেশন সেস আদায় হলে মাষ্টাররা মাইনে পাবে এটাই কি ধরে নেওয়া হবে?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

এ সম্বন্ধে আমি একাধিকবার বলেছি যে, প্রাইমারি এডুকেশন ফান্ড বলে একটা ফান্ড আছে—সেই ফান্ড কর্নার্টটিউটেড হয় দুটো জিনিষে—রোড সেস এবং এডুকেশন ট্যাক্স এবং ডেফার্সিট যা পড়ে গভর্নমেন্ট দেন। আগের দুটো জিনিষ ম্যাজিস্ট্রেট আদায় করতে পারে না। কারণ পল্লীগ্ৰামের লোক শিক্ষার জন্য ট্যাক্স দেওয়া অনায়াস মনে করে। (শ্রীযুক্ত মনিকুস্তলা সেন: ঠিকইতো করে।) কিছুই আদায় হয় না। সমগ্র ২৪-পরগণায় শিক্ষার ট্যাক্স ৫ হাজার ধরুন আদায় হয় কিন্তু মেদিনীপুরে যে সেস আদায় হয় তা এ থেকে কম না হলেও গভর্নমেন্টকে ১০।১৫।২০ লক্ষ টাকা গ্র্যান্ট করতে হয়।

**Sj. Bankim Mukherjee:**

গভর্ণমেন্ট কি মনে করেন যে ঐ ট্যাক্স অর সেস আদায় হবার সম্ভাবনা থাকে না?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

আদায় হলেও চলে না—আমাদের দিতেই হবে। পুরাপুরি আদায় হলেও চলে না।

**Sj. Bankim Mukherjee:**

এই ট্যাক্স আদায় যা হয় তার অতিরিক্ত টাকা গভর্ণমেন্ট দেন ডেফিসিট মিট করার জন্য। যখন এই ডেফিসিট মিট করতেই হয় তখন শিক্ষাকর আদায়ের জন্য যাতে শিক্ষকদের মাইনে বন্ধ হয়ে না থাকে তার জন্য পুরা টাকাটা গভর্ণমেন্ট দিয়ে পরে ট্যাক্স আদায় হলে সেটি কেটে নেওয়া সম্ভব কিনা?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

মাননীয় সদস্য শ্রী শ্রী হবেন যে আজকাল কোন কমপ্লেন্ট নাই। জুলাই অগাস্ট পর্যন্ত মাইনে দিয়ে দেওয়া হয়েছে। কিন্তু এতগুলি শিক্ষককে টাকা দিতে গেলে কখনো টাইমএ পায়না কারণ পল্লীগ্রামে মনিঅর্ডার নেয়না সমস্মত, পিয়নকে হাটে খুজে বেড়াতে হয় ভাছাড়া এতগুলি মনিঅর্ডার এক সঙ্গে করা যায় না, পল্লীগ্রামে মনিঅর্ডার ঠিকমত যায় না।

**Sj. Bankim Mukherjee:**

দেশের অবস্থা কি বদলন হাটে মনিঅর্ডার এখনও বিলি করতে হয়।

[3-30—3-40 p.m.]

**Sj. Sasabindu Bera:**

এই যে প্রাইমারি স্কুলগুলি এগুলি কি জেলা স্কুল বোর্ডের কন্ট্রোলএ না গভর্ণমেন্টএর কন্ট্রোলএ—

whether they are under the control of the District School Board or under the control of the Government?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

এগুলি ডিস্ট্রিক্ট স্কুল বোর্ডের কন্ট্রোলএ গভর্ণমেন্ট টাকা দেয়।

**Sj. Sasabindu Bera:**

আগের কোর্সের উত্তরে বলছেন সেকেন্ডারি স্কুল, সেকেন্ডারি স্কুল বোর্ডের কন্ট্রোলএ এগুলির তথ্য দিতে পারেন না। কিন্তু প্রাইমারি স্কুলের বেলায় তথ্য দেন কেন?

**Mr. Speaker:** That question does not arise.

#### **Urs-Shrif festival in Midnapore**

\*204. **Sj. Janendra Kumar Chaudhury:** (a) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home Department be pleased to state whether Government are aware—

(i) that the last Urs-Shrif festival was arranged at the holy shrine of Mirza Mahal, Midnapore, with the permission of the District Magistrate; and

(ii) that a petition was made to the Central Government of Pakistan at Karachi by a Muslim employee of the office of the Land Acquisition Collector of the Government of West Bengal, Accounts Branch, Calcutta, to stop the running of the special train from Raj Bari to Midnapore arranged for the festival reporting apprehended breach of peace at Midnapore in connection with the said festival?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

- (i) what was the cause of such petition to the Karachi Government;
- (ii) whether the petitioner had the permission of the State Government or Government of India for making such petition; and
- (iii) what action Government propose to take to stop such anti-State activities?

**Deputy Minister for Publicity and Public Relations (Sj. Copika Bilas Sen Gupta):** (a) (i) Yes.

(ii) Government have no such information.

(b) Does not arise.

**Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:** Did the special train run from Rajbari to Midnapore?

**Sj. Copika Bilas Sen Gupta:** No.

**Sj. Biren Banerjee:**

আচ্ছা, এই যে এখানে করাচী গভর্ণমেন্টকে পিটিশন করা হয়েছিল বলা হয়েছে, গভর্ণমেন্ট উত্তর দিয়েছেন—গভর্ণমেন্ট হ্যাভ নো সাচ ইনফরমেশন—এখানে এনকোয়ারি করা হয়েছিল কি?

**Sj. Copika Bilas Sen Gupta:**

এনকোয়ারি করে জানা গিয়েছে এটা ঠিক নয়।

#### **Alleged police excesses in Pinglash Police Camp in Midnapore district**

**\*205. Dr. Jatish Ghosh:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home (Police) Department be pleased to state—

(ক) মেদিনীপুর জেলার ঘাটাল মহকুমার চন্দ্রকোণা থানার ৮নং ইউনিয়নে পিংলাশ পুলিশ ক্যাম্প গ্রামবাসীদের উপর অত্যাচার, বে-আইনী আটক ও জোর-পূর্বক অর্থ আদায় ইত্যাদি হইতেছে, এই মর্মে সরকার কোন অভিযোগ ৩-১-৫৫ তারিখে স্থানীয় অধিবাসী ও ব্যবস্থা পরিষদের সদস্যদের নিকট হইতে পাইয়াছেন কিনা; এবং

(খ) পাইয়া থাকিলে, এ-সম্বন্ধে কি ব্যবস্থা অবলম্বন করা হইয়াছে?

**Minister-in-charge of the Home Department (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy):**

(ক) এই সম্পর্কে স্থানীয় অধিবাসীদের ৩০-১১-৫৪ তারিখে লিখিত একটি দরখাস্ত জেলা আরক্ষাধক্ষ পাইয়াছিলেন, জেলাশাসকও মাননীয় সদস্যের নিকট হইতে ৩-১-৫৫ তারিখে অনুরূপ অভিযোগ পাইয়াছিলেন।

(খ) অভিযোগগুলি তদন্তে প্রমাণিত না হওয়ায় কোন ব্যবস্থা অবলম্বনের প্রয়োজন হয় নাই।

**Dr. Jatish Ghosh:**

তদন্ত কাকে দিয়ে করান হয়েছিল?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** No complaint regarding the incident has so far been submitted to Government. Shri Jatish Ghosh, M.L.A., wrote to the District Magistrate, Midnapore, on the 3rd January, 1955, that he got a report to the effect that a man named Haripada Khan was detained in Pingla Patrol Camp, on 24th November, 1954, and assaulted, and that a sum of Rs. 48 was realised from him by the police.

According to the petition of Haripada Khan and others to the Superintendent of Police, the date of the alleged detention was not 24th November but 25th November. An enquiry into the matter was made by the Superintendent of Police through the Circle Inspector, Ghatal and the allegation was found to be absolutely baseless. The District Magistrate, Midnapore, has since sent a reply on the 4th August to the M.L.A. stating that the allegation contained in the letter was not found to be based on actual facts and that the information was wrong.

**Dr. Jatish Ghosh:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানান কি ডিসট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেট তারপর এযাবৎ আমাকে আর কোন উত্তর দেন নি?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** My report is that on the 4th August the District Magistrate has sent to him a reply and I have got a copy of that reply.

**Dr. Jatish Ghosh:**

আপনি খবর রাখেন কি এই বিচারের পরে ৪।৫টি লোক দেশ ত্যাগ করেছেন এটা তদন্ত করার ব্যবস্থা করবেন কি?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

না।

**Dr. Jatish Ghosh:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানানবেন কি ইউনিয়ন বোর্ডের মেম্বারদের ডিউটিতে যাবার সময় একজন করে পদূলিশ দেওয়া হয়?

**Mr. Speaker:**

এর সঙ্গে ওই প্রশ্নের কি সম্পর্ক আছে?

**Dr. Jatish Ghosh:**

এ সম্পর্কে কোন কমপ্লেন্ট হয়েছে কি?

**Mr. Speaker:**

সেটা তো হবে না, আপনার কোয়েশ্চন অন্য ছিল।

**Sj. Bankim Mukherjee:**

যে বিভাগের উপর অভিযোগ তদন্ত কি সেই বিভাগ দিয়ে করান হয়েছে?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

অভিযোগ পেট্রোল পদূলিশ ক্যাম্পএর এগেন্টিএ। সেখানে ম্যাজিস্ট্রেট যদি দেখেন পদূলিশ রিপোর্টএ কিছু গোলমাল হয়েছে তাহলে তখন অন্য তদন্ত করেন।

**Dr. Jatish Ghosh:**

এই যে ক্রিমিন্যাল কেস চলছে এ সম্বন্ধে কোন খবর রাখেন কি?

**Mr. Speaker:**

এটা তো সাব-জুডিস।

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

এই তদন্তের সময় দরখাস্তকারীদের ডাকা হয়েছিল কি?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

৪৮ জনকে ডাকা হয়েছিল।

**Crimes committed within Keshpur police-station during January, 1955**

**\*206. Sj. Gangapada Kuar:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home Department be pleased to state—

- (a) the number of thefts, dacoities and murders committed in different Unions of Keshpur police-station, Midnapore, from January, 1955, up to date (11th February, 1955) with dates of occurrence;
- (b) whether proper enquiries have been made in each case and charge-sheet submitted by the police; and
- (c) what measures, if any, have so far been adopted to check those crimes effectively in those areas?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** (a) A statement is laid on the Table.

(b) Proper enquiries were made in each case but charge-sheet could be submitted in four cases only.

(c) No special measure has been considered necessary. The situation is under close watch.

*Statement referred to in reply to clause (a) of starred question No. 206*

Unions.	Dacoity.	Theft and burglary.	Murder.	Total.	Date of occurrence.
II	..	1	...	1	10th January, 1955.
III	2	.	..	2	3rd and 4th January, 1955.
IV	...	1	...	1	2nd January, 1955.
VI	..	1	...	1	29th January, 1955.
VIII	..	1	...	1	4th January, 1955.
IX	..	1	...	1	3rd January, 1955.
X	..	4	..	4	1st, 18th, 23rd and 30th January, 1955.
XI	..	2	...	2	1st January and 2nd February, 1955.
XII	...	1	...	1	4th February, 1955.
Total	2	12	.	14	

**Sj. Gangapada Kuar:**

আপনি (বি) প্রশ্নের উত্তরে বলেছেন, মাত্র চারটি কেসএ চার্জশীট সাবমিট করা হয়েছে, এই চারটি কেসএ কোন অপরাধীকে সাজা দেওয়া হয়েছে কি?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** There are 16 unions under Keshpur police-station out of which crimes as alleged were reported from 9 unions only during the period in question, that is 1st January, 1955 to 11th February, 1955. In all, there were 2 dacoities and 12 thefts and burglaries in the different unions of Keshpur police-station, district Midnapore, during the period 1st January, 1955 to 11th February, 1955. There were no murders. The approximate value of the properties in the theft and dacoity cases is Rs. 7,446-8. Of the 14 cases charge-sheet was submitted against 10 persons in 4 cases only. Of these 4 cases, one case was a dacoity case

and the other 3 cases were theft and burglary cases. Of the 4 charge-sheeted cases, 2 burglary cases ended in the conviction of 2 persons, one burglary case ended in discharge and the dacoity case against 7 persons is *sub judice*.

**Sj. Bankim Mukherji:** Does it redound to the credit of the local police that out of 14 cases, 10 cases went undetected?

**Mr. Speaker:** That is a matter of opinion.

**Sj. Bankim Mukherji:** I want the opinion of the Chief Minister on this because the question relates to the opinion of the Chief Minister—"Whether special action was taken." So I want the opinion of the Chief Minister that if 10 cases out of 14 go undetected does it redound to the credit of the police?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** I have no answer.

**Sj. Bankim Mukherji:** In that case I would submit does not the Chief Minister consider special measures should be taken in this union where the police have proved so inefficient as to fail to detect 10 cases out of 14?

**Mr. Speaker:** That is a request for action. That does not arise.

**Sj. Bankim Mukherji:** Here the answer is "No special measures have been considered necessary."

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Yes. No special measures have been considered necessary and we are closely watching.

**Sj. Bankim Mukherji:** Watching what? How inefficient the police are?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** According to you that is so. It is your business to attack the police every time. It does not matter very much.

**Sj. Bankim Mukherji:** It is as much your business to defend if it is proved inefficient.

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** That is your opinion.

**Sj. Gangapada Kuar:**

১৯৫৫ সালের ১১ই ফেব্রুয়ারী থেকে আজ পর্যন্ত চুরি-ডাকাতি কত হয়েছে, মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি?

**Mr. Speaker:** That does not arise.

#### House-search of workers of Bhagatpur Tea Estate, Jalpaiguri

\*207. **Dr. Ramendra Nath Sen:** (a) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home (Police) Department be pleased to state if it is a fact—

(i) that on 15th February, 1955, a police party raided the houses of the workers of Bhagatpur Tea Estate of Duars, Jalpaiguri; and

(ii) that a large number of workers along with some women workers have been arrested and their belongings have been taken away?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(i) the reasons for this police action against workers of Bhagatpur Tea Estate ;

- (ii) how many workers, men and women, have been wounded due to this raid;
- (iii) how many houses of workers, if any, have been demolished;
- (iv) how many workers, both men and women, have been arrested; and
- (v) whether the Government consider the desirability of holding enquiry into the incidence and placing before the House the report of the enquiry?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** (a)(i) No. There was no raid. Houses of only 11 workers were searched as permitted by law.

(ii) Ninety-nine workers, including four women, were arrested, but no part of their belongings except offensive weapons and some exciseable articles were seized.

(b)(i) The workers, after forming an unlawful armed assembly, which was guilty of rioting, assaulting and preventing police officers from the lawful performance of their duties, forcibly and illegally took away two accused persons from police custody

(ii) and (iii) None.

(iv) I refer the honourable member to (a)(ii) of the reply

(v) No.

[3.40—3.50 p.m.]

**Sj. Bankim Mukherji:** At what part of the day or night, the police raid or the so-called police charge took place?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** On the 4th February, 1955, at night two dafadars of the Bhagatpur Tea Estate, viz., Shukru and Shuknath and some of the inmates of his house were assaulted with lathis by some Communist-influenced labourers of the garden. Shukru was tied with a rope, kept without food throughout the night and forcibly taken to a Communist meeting. On the 5th February, 1955, Shuknath also complained that the miscreants stole some money from the possession of his wife during their raid on the 4th February, 1955, at night. A written complaint was received at the Nagrakata police-station on the 8th February, 1955 and on this complaint, case No. 26255 was started under sections 342/447/379, I.P.C. This case is still *sub judice*.

**Sj. Bankim Mukherji:** My question was, at what part of the day or night.....

**Mr. Speaker:** He has said "at night"

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** I cannot give you any more information.

**Sj. Bankim Mukherji:** That is all the information which you have just read out—that is all the information you have got?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** The case is *sub judice*.

**Sj. Bankim Mukherji:** The case is *sub judice*, but my question does not relate to anything in connection with the case. My question was, at what time was this assembly?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** I cannot give the actual hour.

**Sj. Bankim Mukherji:** Can he contradict if I say that the police raid took place at dead of night when there could have been no assembly?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** I can give you information about the police. This was with regard to Shukru and Shuknath only. On the 13th February, 1955, at 3 o'clock in the morning Sub-Inspector Heni Chandra Das of Nagrakata police-station, apprehending trouble in effecting the arrest of the accused persons of this case proceeded to the Bhagatpur Tea Estate in police vehicle No. 80 and 81, accompanied by other police constables to help him in tracing out the accused persons in their respective houses.

**Sj. Bankim Mukherji:** So, according, of course, to the English system, it is morning, but 3 o'clock is dead of night according to us, the poor Bengalees. My question, therefore, is, could there have been any unlawful assembly at that hour?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** I never used the term "unlawful assembly".

**Sj. Bankim Mukherji:** My next question is, if we give him details of the injuries sustained and the houses and properties damaged, would the Hon'ble Minister try to compensate those people?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** The case is *sub judice*—we will find out.

**Sj. Bankim Mukherji:** If we give him details of the injuries of the persons and the properties damaged—because there is no case about property, those people have not instituted any case against the police, my question does not relate to anything *sub judice*—if we give him details about the injuries sustained and the properties damaged, houses damaged, would he try to see that the people are properly compensated?

[No reply.]

**Sj. Biren Banerjee:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় প্রথম যে স্টেটমেন্ট পড়লেন, তাতে আছে—দফাদারের স্ত্রীর কাছ থেকে কিছু পয়সা ছিনিয়ে নেওয়া হয়েছে এই রকম অভিযোগ আছে।

**Mr. Speaker:**

উনি তো বললেন ওটা সাব-জুডিস আছে।

**Sj. Biren Banerjee:**

ওটা সাব-জুডিস নয়। আমার প্রশ্ন হচ্ছে সেই সম্পর্কে পুলিশ কোন কেস করেছে কিনা এ পয়সা ছিনিয়ে নেওয়ার ব্যাপারে?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** A written complaint was received at the Nagrakata police-station on the 8th February, 1955, and on this complaint a case has been started. The case is *sub judice*. With regard to the question of Bankim Babu, I have got some more facts. On the way, accused Shibnath and Mangal were found near the factory road where they were arrested. When they were being placed in the police vehicle, they raised an alarm upon which a large number of labourers armed with bows, arrows, spears and lathis, etc., appeared there and formed an unlawful assembly. They surrounded the police vehicle and attacked the police personnel with a view to snatching away the arrested accused persons. As a result of their violence, the hood of the police vehicle was damaged. The assembly became extremely rowdy, obstructed the vehicle from proceeding, dragged down the Sub-Inspector from the vehicle and forcibly took the Sub-Inspector some distance by holding his arms and attempted to tie him with ropes. Meanwhile the Head Clerk, Shri M. L. Roy, Assistant Manager, Mr. Sparke and some other members of the staff

of the garden arrived at the spot. All of them were threatened by the mob. The Sub-Inspector was assaulted with fists and blows by one Ghura Mistri. The Assistant Manager and the Head Clerk were wrongfully confined by them. Mr. Hayward, the Manager of the garden, was going out in his car at that time. The labourers then attacked his car by throwing stones and shooting arrows. They damaged his vehicle. The mob consisted of certain persons and all were armed with lathis, arrows, bows and spears. They had also with them three Communist Party flags. Among the miscreants there were about 50 women labourers who being equipped with stones and lathis and other implements normally used by labourers in a tea garden were also active participants.

Sub-Inspector Rathindra Nath Roy, Officer-in-charge, Nagrakata police-station, along with the Inspector, D. I. B., arrived at the spot the same day at about 10 in the morning and tried to disperse the mob. They had to persuade the crowd for a considerable period of time before getting them to disperse. The accused persons were also taken away from the lawful custody of the police by the unruly mob.

On receipt of a telephonic message about the trouble from Mal police-station, where Mr. Hayward, Manager, had arrived and narrated the facts about the unlawful assembly to the Officer-in-charge, Mal police-station, the Superintendent of Police directed the Deputy Superintendent of Police, Headquarters, to proceed to the place of occurrence. He arrived at the place with available force from headquarters at 14 hours, on the 13th February, 1955. The mob dispersed at about 13 hours along with the two arrested accused persons. At the instance of the Deputy Superintendent of Police another case, viz., case No. 3, dated the 13th February, 1955, was started against the members of the unlawful assembly, who had challenged the lawful authority of the police and assaulted the officer. In connection with the case No. 3, dated the 13th February, 1955, house searches were conducted in the presence of witnesses and 99 persons including the two accused persons who had been snatched away by the mob, were arrested, as they were found responsible for being members of the unlawful assembly and participating in assaulting the Sub-Inspector and snatching away the arrested accused persons. All of them were forwarded to court and were released on court bail. The houses of 11 workers were searched. Thirty-six bows, 99 arrows, 4 daggers, 3 daos, 3 iron rods, 8 scythes, 4 spears, 2 Forsas, 2 Bhujalis, etc., along with four earthen pitchers containing *haria* were seized. Case No. 3, dated the 13th February, 1955, has since been disposed of. Charge-sheet was submitted against 15 persons including the two arrested accused persons and all of them were found guilty under sections 30 and 31 and sentenced to suffer rigorous imprisonment for six months each under section 147, I.P.C., on 22nd July, 1955. No separate sentence was passed for offences under other sections.

**SJ. Bankim Mukherji:** Had any of the police officers to be treated in the hospital?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** I cannot tell you. I cannot give you any further information.

**SJ. Bankim Mukherji:** After such violent raid with armed weapons, what is the number of the police who were injured and treated?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** I cannot give you any more information.

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

আপনি যে তথ্য সরবরাহ করলেন, সেই রিপোর্ট আপনি কোন অফিসারের কাছ থেকে পেয়েছেন?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

তা ঠিক বলতে পারি না। তবে হয়তঃ ডিসট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেটের কাছ থেকে পেয়ে থাকবে।

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

এই যে এনকোয়ারির রিপোর্ট যেটা পেয়েছেন, এটা ডিসট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেট এনকোয়ারি করে রিপোর্ট দিয়েছেন?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** This information is better than your information because you are here and those people are there.

[3-50—4 p.m.]

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

৫ তারিখে এই ঘটনা ঘটে, ১১ তারিখে সেই ভক্তপুত্রে তাদের বাড়ী গিয়েছিলাম, দুকুরের ৭৫ টাকা বেআইনীভাবে ও সুকনাথের আড়াইশো টাকা বেআইনীভাবে নিয়ে গেছে, কাজেই আমি এখানে বসে প্রশ্ন করছিলাম, আমি ঘটনাস্থলে গিয়েছিলাম ৬ দিন পরে, আমি নিজের চোখে দেখে এসেছি।

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

আপনি কবে গিয়েছিলেন?

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

৬ দিন পরে। ফেব্রুয়ারী মাসের ২১।২২ তারিখে টেলিগ্রাম পেয়ে এখান থেকে গিয়েছি।

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

এইত বঙ্গেন ১১ই তারিখে।

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

তখন এসেমব্লী সেশন চলছিল, আমি সেখানে গিয়েছিলাম এবং এখানে চার দিন এ্যাবসেন্ট ছিলাম আমি তদন্ত করেছিলাম, আমার যাওয়ার তিন দিন আগে কালীবাবু সেখানে গিয়েছিলেন, তিনিও সেখানে মিটিং করেছিলেন, কাজেই আমি নিজের চোখে দেখে এসেছি যার দরজা ভেঙ্গে দিয়েছে।

**Sj. Bankim Mukherjee:**

আমার প্রশ্ন হচ্ছে যে, এ রিপোর্টটা কে পাঠিয়েছেন? সেটা জিজ্ঞাসা করার অর্থ এই যে, অভিযোগ যাদের বিরুদ্ধে তারাই কি পাঠিয়েছে? ম্যাজিস্ট্রেট, না পদূলিস?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** The case was started on 13th February, 1955 and has since been disposed of. Fifteen persons were charge-sheeted and sentenced to suffer rigorous imprisonment for six months.

**Sj. Bankim Mukherji:** So, the case is not *sub judice*.

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** There was another case.

**Sj. Bankim Mukherjee:**

যাদের সম্বন্ধে অভিযোগ যে টাকাকড়ি লুট করা হয়েছিল, রেড্ করা হয়েছিল, সন্দেহক্রমে যে সব লোকের বাড়ী সাঁচ করা হয়েছিল, যেগুলি ড্যামেজ করা হয়েছে—অভিযোগ সেই সম্পর্কে।

[No reply.]

**8j. Ambica Chakrabarty:**

আপনি বলেছেন যে আনলফুল এসেমব্লী সেখানে কি ১৪৪ জারি হয়েছিল?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

তা নাহলে আনলফুল হয় কি করে?

**8j. Ambica Chakrabarty:**

আমি সেইটেই জিজ্ঞাসা করছি ১৪৪ জারি না হলেও আনলফুল হয় কিনা?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

তা আমি বলতে পারি না।

**8j. Ambica Chakrabarty:**

আপনি কি জানেন যে, চা-বাগানের সাঁওতাল কুলিরা লাঠি ও বর্শা নিয়ে চলাচল করে?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

চলাচল করে এবং পুর্লিসের জীপ্ দেখলে ভেঙ্গে দেয়, সেটা কি লফুল?

### UNSTARRED QUESTION

(answer to which was laid on the table)

#### Unauthorised plying of lorries in D.V.C. areas

**97. Dr. Ranendra Nath Sen:** (a) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home Department be pleased to state if it is a fact that complaints regarding unauthorised plying of lorries in the D.V.C. area by certain contractors were lodged with the Deputy Commissioner, Motor Vehicles, and with the State Transport authorities?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(i) whether any enquiry was started by the Government;

(ii) if so, what are the findings of the enquiry;

(iii) what actions Government have taken against the persons concerned; and

(iv) if no enquiry was held, whether Government consider the desirability of holding an enquiry into the matter and preventing unauthorised plying of vehicles?

**The Chief Minister and Minister-in-charge of the Home Department (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy):** (a) and (b)(i) Yes.

(b) (i) Sixteen cases of unauthorised plying of vehicles and two cases of evasion of road tax were detected.

(ii) Sixteen owners of the vehicles were prosecuted and road tax with full penalty was realised from the owners of two vehicles.

(iv) Does not arise.

**8j. Biren Banerjee:**

মোটর ভিহিক্লস ইলিগ্যাল প্লাই করার মানে বোঝ হয় ট্যাক্স দেয় না, ইলিগ্যাল প্লাই করার অপরাধ কি?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** -

অপরাধ কি আপনি যদি জানতে চান আমি আপনাকে পড়ে শোনাচ্ছি—

Complaints regarding unauthorised plying of vehicles in the D.V.C. area were first received by Government early in 1954. Inspectors, Transport Department, had been deputed promptly to make surprise check with the help of local police. Eighteen cases of unauthorised plying and 51 suspected cases detected by the Inspectors have so far been reported to the District Magistrate concerned for further enquiry and suitable legal steps. It has recently been decided to tighten up the measure further and the D.I.G., I.B., Traffic, has been instructed to seize all unauthorised vehicles plying on the road under section 129 of the Motor Vehicles Act.

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

যে ১৬ জন ওনারকে প্রসিকিউট করা হয়েছে তাদের কোন সাজা হয়েছে?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

তাদের সম্বন্ধে ম্যাজিস্ট্রেটকে বলা হয়েছে তাদের প্রসিকিউট করা হয় নাই।

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

১৬ জন ওনারকে প্রসিকিউট করা হ'ল তাহলে তাদের বিরুদ্ধে মামলা হয় নাই, আমাদের বুদ্ধিতে দেবেন কি?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

১৬ কেসেসএ যাদের ধরা হয়েছিল তাদের কাছ থেকে টাকা নেওয়া হয়েছিল।

Apart from that further enquiry shows that over 18 cases of unauthorised plying and 51 detected by the Inspectors have been reported to the District Magistrate for action.

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

এই ১৬ জন ওনারদের দয়া কবে নাম বলবেন কি?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

না, তা আমি বলতে পারব না।

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

এই ১৬ জন ওনারদের নাম কি?

**Mr. Speaker:**

নামের কথা কিসের উপর জিজ্ঞাসা করছেন?

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

কেন স্যার, যাদের গুণ্ডা ঐরকম করছেন তাদের নাম আমাদের জানাবেন না কেন?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

নোটিশ দিলে বলব।

**Sj. Biren Banerjee:** Sir, sixteen owners of the vehicles were prosecuted and road tax with full penalty was realised from the owners of two vehicles. তাহলে আর ১৪ জন কি রোড্‌ সেক্স্‌ ফাঁকি দিয়েছে?

**The Hon'ble Dr. Bidhan-Chandra Roy:**

আমি আপনাদের দেখাচ্ছি আমার এখানে যা আছে।

The drivers and owners going for station checking ran away leaving their vehicles on the roadside, and in some cases nobody disclosed their identity. The numbers of the vehicles are BLL, BRR, Orn, etc. The above vehicles could not produce during inspection their ticket tokens, insurance certificates or permits except receipts produced by such vehicles, R/Cs, and connected papers for taking necessary action. This is valid up to—. The Assistant Secretary has been asked to enquire into this matter as well as the Motor Vehicle Department, Burdwan. The original receipts have been collected at Panagarh.

**Sj. Biren Banerjee:**

প্রশ্নটার জবাব দিচ্ছেন না, দুটো ভেঁহিকেল ওনার্সদের কাছ থেকে ফুল পেনাল্টি আদায় করা হয়েছে। আর ত আপনাদের কেস আছে?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

হাঁ।

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

আচ্ছা, ঐ দুজনের নাম বলতে পারেন কি?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

না, বলতে পারব না।

**Mr. Speaker:** Questions over.

**Messages**

**Secretary (Sj. A. R. Mukherjee):** Sir, the following messages have been received from the West Bengal Legislative Council, namely:—

(1)

“That the West Bengal Legislative Council at its meeting held on the 14th September, 1955, adopted the following Special Motion, namely:—

“That this Council concurs in the recommendation of the Legislative Assembly that the Council do join in the Joint Select Committee of the Houses on the West Bengal *Panchayat* Bill, 1955, and resolves that the following Members of the Council be nominated to serve on the said Joint Select Committee, namely,—

- (1) Shri Hriday Bhushan Chakravarty, M.L.C.,
- (2) Shri Bijoy Singh Nahar, M.L.C.,
- (3) Shri Mohitosh Rai Choudhuri, M.L.C.,
- (4) Shri K. P. Chattopadhyay, M.L.C.,
- (5) Shri R. S. Prasad, M.L.C.,
- (6) Shri Sankar Das Banerji, M.L.C., and
- (7) Shri Tarakdas Bandopadhyaya, M.L.C.’

SUNITI KUMAR CHATTERJI,  
Chairman,

CALCUTTA:  
The 14th September, 1955.

West Bengal Legislative Council.”

(2)

"That the West Bengal Legislative Council at its meeting held on the 14th September, 1955, agreed to the Calcutta Sports Bill, 1955, without any amendments.

CALCUTTA :  
The 14th September, 1955.

SUNITI KUMAR CHATTERJI,  
*Chairman,*  
*West Bengal Legislative Council."*

(3)

"The West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas Bill, 1955, was considered by the West Bengal Legislative Council at its meeting held on the 14th September, 1955, and is returned herewith to the Assembly with the intimation that the Council has no recommendations to make.

CALCUTTA :  
The 14th September, 1955.

SUNITI KUMAR CHATTERJI,  
*Chairman,*  
*West Bengal Legislative Council."*

# PRESENTATION OF REPORT OF THE COMMITTEE ON PETITIONS ON THE WEST BENGAL LAND REFORMS BILL, 1955.

[Secretary presented the Report on the Committee on Petitions on the West Bengal Land Reforms Bill, 1955.]

## Extension of time for submission of amendments.

**Sj. Bankim Mukherji:** Sir, I want to draw your attention to the fact that the West Bengal Premises Tenancy Bill seems to be a very complicated one. Various sorts of suggestions are coming to us from conflicting interests, and we have taken the advice of lawyers for framing amendments. So, I would request you, Sir, to extend the time for submission of amendments.

**Mr. Speaker:** There is no chance of its coming up soon. I will extend the time by another 3 or 4 days.

**Sj. Bankim Mukherji:** Let it be up to 20th

**Mr. Speaker:** All right.

**Sj. Bankim Mukherji:** Is there any chance of its going to the Select Committee?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** We have not considered that yet.

**Sj. Bankim Mukherji:** In that case we would not take so much trouble of framing amendments. I think it would be better to refer it to the Select Committee, because this session is heavy with other business.

Another suggestion is that again we find to our pain that non-official day has again been restricted to one and half hours.

**Mr. Speaker:** I shall give you another day on Tuesday next for non-official business. You can rest assured that there will be plenty of time.

**Sj. Bankim Mukherji:** Sir, there are six non-official resolutions. I would suggest: don't fix up time for at least one resolution which we have already discussed in half, i.e., the Refugee and Rehabilitation Bill.

**Mr. Speaker:** I have no objection. We have already discussed it for one and half hours and we can discuss it for another one and half hours tomorrow.

**Sj. Bankim Mukherji:** Sir, I may request you not to be very strict about time.

**Mr. Speaker:** All right, I shall extend the time a bit.

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** If it cannot be finished within 1½ hours then it might be taken to some other day.

**Sj. Bankim Mukherji:** The time may be extended by about 20 minutes and we hope to finish the resolution tomorrow.

[4—4-10 p.m.]

### GOVERNMENT BILL

#### The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955

**Mr. Speaker:** We shall now take up the third reading of the Bill.

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, I beg to move that the West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955, as settled in the Assembly be passed.

**Mr. Speaker:** Sj. Jyotish Joarder will initiate the discussion. Now, there has been plenty of discussion about this Bill in the various stages and I hope that during the third reading the members will please keep themselves strictly within the scope of the third reading so that I may not have to interrupt them on ground of irrelevancy.

**Sj. Jyotish Joarder:**

মাননীয় সভাপাল মহোদয়, এই সিকিউরিটি সংশোধন বিলটি বিতর্কের দুটো স্তর পার হয়ে এলো। এই বিতর্কের মধ্যে আপনি নিশ্চয় অনুভব করেছেন যে একটা জিনিষ সম্বন্ধে এ পক্ষের এবং সরকার পক্ষের কোন বিরোধ নেই। সেটা হচ্ছে এই যে এই বিলটা সভা সভাই একটা সর্বগ্রাসী ক্ষমতা আকাশকা করছে এবং এর রূপটা খুব ভয়াবহ। এ সম্বন্ধে এখানে কারো সন্দেহ আছে বলে আমি মনে করি না। এ সম্বন্ধে ডাঃ রায়ের একটিমাত্র যুক্তি শুনেছি যে এই বিলের সর্বাত্মক প্রয়োগের কোনও আশঙ্কা নেই। পরিস্কার এখানে দেখা যাচ্ছে যে মতামত পোষণ, মতামত প্রকাশ, মতামত সম্বন্ধে আন্দোলন, সমস্ত কিছুই একসঙ্গে এই বিলের আওতায় এসে পড়ছে, সে-সবকে বিপন্ন করবার ক্ষমতাই এর মধ্যে আছে। এমন কি আত্মরক্ষা, ডিসিপ্লিন, শিক্ষা পর্যন্ত নিষিদ্ধ এই আইনের বলে। এক কথায় বলতে হয় যে, আপন অভাব অভিযোগের বিরুদ্ধে—মানুষ স্বাধীনতা চায়, মানুষ ফ্রিডম অব এক্সপ্রেশন, ফ্রিডম অব থট চায়, তারমধ্যে আর একটা জিনিষ হচ্ছে ফ্রিডম ফ্রম ফিয়ার—ভয় থেকে যে স্বাধীনতা যেটা একটা খুব বড় কথা, এই সমস্ত কিছুই কোনরকমে স্থান পাবে না এ রাজ্যে যদি এই বিল কার্যকরী হয়। আর একটা দিকে দেখা যাচ্ছে সরকারী কর্মচারীদের মধ্যে যদি কেউ এই নিরাপত্তা আইনের অপপ্রয়োগ করেন বা সরকারের নামে অন্যারী হন তাহলে এই বিলের বলে তাকে সাজা দেবার বিশেষ কোন ব্যবস্থা নেই। বরং যদি কোন এপ্রুভার কোন কর্তৃপক্ষ মডয়ন্সের মধ্যে থাকে এবং একটা নিরপরাধ ব্যক্তিকে সাজা দেবার জন্য মিথ্যা কোন স্প্যান করেন তাহলে তাকে সাজা দেবার কোন ব্যবস্থা এই বিলে নেই। এজেন্ট প্রোভোক্যাটরএর কারসাজির ইতিহাসে এরকম জিনিষ আমরা বহুবার দেখে এসেছি। কাজেই এই একটা নতুন জিনিষ আনা হয়েছে—এ্যাড্‌ ইনসাল্ট টু ইনজুরি—সেটা হচ্ছে এই যে, এপ্রুভারের আবার কোন সাজা হবে না। এখানে এপ্রুভারকে ক্ষুরক্ষিত রাখা হয়েছে অথচ নিরপরাধ ব্যক্তিদিগকে সাজা দেবার ব্যবস্থাকে প্রসারিত করে ৩ বছর, ৫ বছর, ৭ বছর করা হয়েছে, তারপর আবার বিনা কারণে অন্তরীণ এবং সর্বস্বান্ত করার ব্যবস্থা হয়েছে।

এতে একটা খুব বড় কথা আমার মনে পড়ছে যেটা চিন্তা করবামাত্র মন চঞ্চল না হয়ে পারে না—সেটা হচ্ছে মিলিটারী ডিসিম্পলিন। মিলিটারী ডিসিম্পলিন বলতে নিয়মানুবর্তিতা অনুসরণের কথা উঠে, সেখানে কামান, বন্দুক, রিভলবারের প্রশ্ন নেই। সুভাষচন্দ্র ১৯২৮ সালে সমগ্র ভারতবর্ষের হয়ে এই কলকাতায় সেটা প্রথম জাতীয় জীবনে প্রবর্তন করেছিলেন। তখন আমাদের দেশে যারা দেশকর্মী ছিলেন, দেশের নেতা ছিলেন, তাদের প্রথমে সেটা পছন্দ না হলেও এই কথা আজ সবাই জানেন যে, এমন কি ওয়ার্ধাতেও এই নিয়মানুবর্তিতা অনুসরণ প্রবর্তন করা হয় এবং তারপর থেকে সমগ্র ভারতবর্ষে এই অনুকরণ চলে আসছে। আম্চর্যের ব্যাপার আজ এদের একথা মনে হল না যে বৃটিশ শাসনের অধীনে সামরিক শিক্ষা, সে কথাটা তখন উঠতো না। আমরা সেখানে সামরিক শিক্ষা অনুসরণ করবো, তারজন্য আমরা সামরিক শিক্ষা নেব, তার ব্যবস্থা করবো সে কথা উঠতো না। কিন্তু সুভাষচন্দ্রের মত সমগ্র ভারতবর্ষের, তথা পৃথিবীর সর্বশ্রেষ্ঠ বিপ্লবী প্রতি নাগরিককে এই মৌলিক অধিকার সম্বন্ধে সচেতন করার জন্য সেদিন ভারতবর্ষের মধ্যে বৃটিশ শাসনের অধীনে থেকেও এই জিনিষটা প্রবর্তন করতে পেরেছিলেন। বৃটিশ এত অন্যায় করেছে, এত অত্যাচার করেছে কিন্তু তাতেও তারা একে স্তব্ধ করে দেবার এবং এই সামরিক শিক্ষাকে বন্ধ করে দেবার সাহস করেনি। এটা সামরিক নিয়মানুবর্তিতা শিক্ষাদান বাধা দান সভাটা নির্ম্মাণ এবং সেইজন্যই এত বড় অনায়াসকারী বিদেশী শাসনও তার প্রয়োজনীয়তা পরোক্ষে স্বীকার করেছে এবং এটাকে মেনে নিয়েছে—সেইজন্যই সুভাষচন্দ্রের সেই সামরিক শিক্ষাদান সমগ্র ভারতবর্ষে সম্ভব হয়েছিল। এই কলকাতায় সেই জিনিষটা এসেছিল সমগ্র ভারতবর্ষের হয়ে। এই কলকাতায় আজ আবার তথাকথিত স্বাধীনতার নামে এই শিক্ষাটুকু পর্যন্ত বন্ধ করে দেবার একটা কুপ্রয়াস দেখতে পাচ্ছি। এই বাধা নিষেধের প্রয়োজনীয়তা সম্বন্ধে ডাঃ রায় একটি মাত্র কথা বলেছেন এবং কংগ্রেসে যারা রয়েছেন তাঁরা নীরবে সেটা সমর্থন করছেন। আমি জানি কংগ্রেসীরা এদেশেরই মানুষ, কংগ্রেস মানুষের মনকে বোঝে না, তা নয়। আমি বলছি ডাঃ রায় যদি সত্য সত্যই এ বিলকে কার্যকরী করতে চান তাহলে তিনি একটু ভাল করে খোঁজ কবে দেখুন যে কংগ্রেসের মধ্যে যারা রয়েছেন তাঁদের কত পার্সেন্ট মানুষ এর বিপক্ষে আছেন এবং কত পক্ষে আছেন—সেটা খোঁজ নিয়ে দেখুন। তাহলে তিনি বুঝতে পারবেন যে তাদের অন্তরের সঙ্গো এই বাধা নিষেধের ব্যাপারটা কতখানি যুক্ত আছে। নির্বিবাদে সব সময় কংগ্রেস সভাটা তাঁকে সমর্থন করেন একথা মনে করলে ডাঃ রায়ের ভুল হবে। আমি জানি আজ কংগ্রেসের লোকজনরা যদি প্রকাশ্যভাবে কথা বলতে পেতেন এবং সাহস করে প্রাণের কথা বলতে পারতেন, তাহলে নিশ্চয় তারা ডাঃ রায়ের সঙ্গো এ ব্যাপারে এক মত, একথা বলতেন না। আমি জানি না কেন আজ তারা স্তব্ধ—কোন মহামন্ত্র তাদের এমনি করে স্তব্ধ করে রেখেছে তা আমি জানি না। জানুয়ারী ২৫ তারিখ পর্যন্ত সরকারের হাতে চলতি নিরাপত্তা আইনের ক্ষমতা রয়ে গেছে। ২৫ তারিখের পর ফেব্রুয়ারী মাসে যদি একটা এমন অবস্থা সৃষ্টি হয় যখন এটার প্রয়োজনীয়তা অপরিহার্য হয়ে দাঁড়ায় তখন সরকারের হাতে স্পেশাল এসেমব্লী ডাকার, কল করার অধিকার রয়েছে সেটা করা যায়। কিন্তু এই সমস্ত যুক্তি ডাঃ রায়ের কাছে কোন যুক্তিই নয়। এনারাজেন্সী নেই একথা তিনি নিজেও বলছেন। ৫ বছর ধরে আমরা দেখতে পাচ্ছি এই আইনের মধ্যে বহু সেকশন আছে যাদের কোন প্রয়োগ কোন সময় করতে হয় নি। সরকার এ আইনের মেয়াদ, সময় সময় অল্প অল্প করে বাড়িয়ে চলেছেন। এখন এর পরমাণু ৫ বছরের হালে এসে গেছে। আর বাড়িয়ে চলবার কোন প্রয়োজন নেই তবুও অসাধারণ শক্তি তাঁদের হাতে রাখতে হবে, ডেমক্রেসএর সোর্ডের মত সবার চোখের সামনে এটাকে ঝুলিয়ে রাখবেন। আসল উদ্দেশ্যটা কি? এটাই এখানে প্রশ্ন। ডাঃ রায় এই কথা বলেছেন জরুরী অবস্থা বর্তমানে নেই। তাহলে এ বিলের প্রয়োজনীয়তা এখন নেই, ভবিষ্যতে হতে পারে, একথা তাঁর বারবার মনে হয়েছে। এর একটি মাত্র কারণ হবে, সেই কারণটা খুব পরিষ্কার করে প্রকাশ করে বলবার মত শক্তি আজ ডাঃ রায়ের হচ্ছে না। আসল কথা হচ্ছে দেশে দুঃখ দুঃসন্দর্শা যেভাবে বেড়ে উঠছে তাকে স্বাভাবিকভাবে নিবৃত্ত করা যাবে না; বরং গায়ের জোরেই তাকে স্তব্ধ করতে হবে। এই আশঙ্কা ডাঃ রায়ের মনে আছে যে এই যে অসন্তোষ এটা একটা বারুদখানা হয়ে উঠবে এবং

সেটার একদিন বিস্ফোরণ হবে শুধুমাত্র নিরাপত্তা আইনের বলে কি এই বিস্ফোরণ আটক করা যাবে? ইতিহাসে বহু প্রমাণ আছে যে, এমন অবস্থায় মানুষের দুঃখ দুর্দশাকে যেমনট, বুলেট দিয়ে অপসারণ করা যায় না।

[4-10—4-20 p.m.]

এখানে যারা ক্ষমতার আসন গ্রহণ করেছেন তাঁদের দেখে অনেক সময় মনে হয় তাঁরা অশ্ব হয়ে পড়েছেন, চোখে দেখতে পাচ্ছেন না, ক্ষমতায় পাগল হয়ে পড়েছেন, নইলে পরে এইরকম আইনের প্রয়োজন হত না। এখানে এই সভাগৃহে বহু উদাহরণ দেওয়া হয়েছে, বহু যুক্তি দেওয়া হয়েছে, আমি পুনরায় তার অবতারণা করতে চাই না। আমি শুধু একটি নমুনা দেবো যে তাঁরা কিভাবে এই ক্ষমতার অপপ্রয়োগ করছেন। কুলটিতে গত ২২ বৎসর ধরে শ্রমিকদের উপর জুলুম এবং গোলমাল চলে আসছে, সে সম্বন্ধে আমি পূর্ববর্তী সেশন চলা-কালীন একটি টেলিগ্রাম এখানে উপস্থিত করেছিলাম। এবার আর একটি এলো। সেখানে এই অর্ডার জারী করা হয়েছে ১০ জন লোকের উপর। কুলটিতে নানা রকম অশান্তি চলে আসছে ও ভবিষ্যতে হতে পারে সেই অজুহাতে সেখানে যে সব লেবর ইউনিয়ন আছে, তাদের গোলমালের আশঙ্কা করে প্রধান নেতাদের, যারা বার্নপুরের এ্যাকশন কমিটির মধ্যে আছেন, তাঁদের উপর রেসট্রেন্ট অর্ডার দেওয়া হয়েছে। এদের মধ্যে আছেন সালোডীন্দন বারি, তাহের হোসেন, পশুপতি পাণ্ডা, হিমাংশু চট্টরাজ, বামাপদ মুখার্জি, চন্দ্রশেখর মুখার্জি, দিল মহম্মদ, রামসুরং দত্ত, মগর সিং, সৈয়দ মহম্মদ রসুল হোসেন। এই ১০ জন কুলটি এরিয়ার মধ্যে (অর্থাৎ আপন ইউনিয়ন কেন্দ্রে) প্রবেশ করতে পারবেন না। এদের মধ্যে দুইজন তাহের হোসেন ও হিমাংশু চট্টরাজ সমগ্র ভারতে পরিচিত এবং এরা বার্নপুরে শ্রমিকদের নেতৃত্ব করেছেন। এদের উপর এই রেসট্রেন্ট অর্ডার দেওয়া হল। শ্রমিক নেতা ইউনিয়নে থাকলে অশান্তি হতে পারে সেইজন্য তাদের জব্দ করার জন্য তাঁরা যাতে কুলটি এরিয়াতে না আসতে পারে তারজন্য এ ব্যবস্থা করা হল। এবং এই সিকিউরিটি আইনের বলে এটা করা হল। এইরকম নমুনা দিতে গেলে আরো অনেক নমুনা পাওয়া যাবে। তাঁরা যদি সত্য সত্যই শ্রমিকের স্বাভাবিক অধিকারকে গলা টিপে বন্ধ করতে চান তথা কথিত নিরাপত্তার নামে, তাহলে শেষ পর্যন্ত জগতের আইনকে অবহেলা করা যাবে না। বিস্মবকে ডেকে আনাই হবে সার। এই সতাকে স্বীকার করে নিয়ে তাঁদের দুঃখের মধ্যে সহানুভূতি নিয়ে তাঁদের মধ্যে এসে দাঁড়ান, তাঁদের দুঃখ-দুর্দশার অংশ গ্রহণ করুন; তাহলে ভয়ের কোন কারণ থাকতে পারে না। তাঁদের দুঃখের গলাজলে নেবে তাঁদের মধ্যে এসে সকলে মিলিত হয়ে কাজ করেন তাহলে সেখানে কেউ বিরোধী থাকবে না, সকলেই তখন অন্তর দিয়ে সাহায্য করতে রাজী থাকবে। তাঁদের সহযোগিতা ন্যায্যভাবে কামনা করুন, কিন্তু সে পথে সরকার যাবেন না। কাজেই তাদের এই আইনের সাহায্য নেবেন এবং জনসাধারণকে তাদের পক্ষে বিশ্বাস করা বড় শক্ত। সেইজন্য জনসাধারণকে তাঁরা নিপীড়ন করছেন তার ফল হবে গণ-বিস্ফোরণ। এর ফলে যেটা ছিল তাদের পক্ষে শান্তি শৃঙ্খলার এবং উন্নয়নের রাজপথ সেই রাজপথ তাঁরা ত্যাগ করছেন। তাঁরা যদি সতাকে উপলব্ধি করে জনসাধারণের দুঃখেব মধ্যে এসে দাঁড়ান তাহলে তাদের পক্ষে রাজ্য পরিচালনা সহজ হয়। তাহলে এই যে স্পেশাল কনস্টেবল, সিকিউরিটি আইন, বেওনেট বুলেট—এই সবের প্রয়োজন হত না। সেইজন্য বলছি এই বিল প্রত্যাহার করে, নিশ্চয়তা ত্যাগ করে মানুষকে বিশ্বাস করে মানুষের মধ্যে এসে দাঁড়ান। দেশ যদি ন্যাশনাল ইনসিকিউরিটিএর কবলে পতিত হয়, তখন সকলে মিলে দেশের জন্য দাঁড়াবে তাহলেই সে সিকিউরিটি জিনিষটা সোজা হবে। এই বলে আমি এই বিল প্রত্যাহার করার জন্য বলছি।

### §J. Bankim Mukherji:

সভাপালমহাশয়, এই পর্যন্ত যা কিছু আমরা প্রধান মন্ত্রীর কাছ থেকে শুনেছি এই বিল সম্পর্কে সেটা হচ্ছে এই যে, এই আইন বেশী ব্যবহার করা হয় নি, স্পেয়ারিং ইউজ করা হয়েছে। একটি মাত্র ঘটনা তিনি দেখিয়েছেন এবং যে ঘটনা দেখিয়ে তিনি বলতে চেয়েছেন যে

এই সিকিউরিটি এ্যাক্টের প্রয়োজন। আমাদের দিক থেকে বার বার বলা হয়েছে এমন কোন ইমারজেন্সি নেই যাতে পান্যাল কোড এবং ক্রিমিনাল কোড ব্যবহার করা যেতে পারে না। তিনি একটা ঘটনাই বার বার উল্লেখ করেছেন) ১৬ই ফেব্রুয়ারীর কথা। ১৬ই ফেব্রুয়ারীর কথা তাঁরা স্মরণ করিয়ে দিচ্ছেন কেন—তাদের সুবিধার জন্য কিনা জানি না কিন্তু গভর্নমেন্ট সেই সময় যদি বাঙ্গাল না করতেন বা মিসম্যান্জ না করতেন তাহলে এই প্রকারের দশা ঘটত না। (সাম অনারবল মেম্বার্স ফ্রম দি অপোজিশনঃ মন্ত্রীরা কেউ নেই।) স্পীকার মহাশয়, প্রথমেই আমরা এই হাউজএ জানিয়েছিলাম যে এইভাবে মন্ত্রীদের ঘরে লাউডস্পিকার দেওয়া উচিত নয়। আমরা চেয়েছিলাম যে বাইরে জনসাধারণের জন্য লাউডস্পিকার দেওয়া। তা ছাড়া আমরাও ঘরের মধ্যে গিয়ে বসে থাকি এবং আপনি ফাকা ঘরে বসে থাকুন এবং কোরাম না হলে মাঝে মাঝে বেল টিপবেন, আমরা পার্টি রুমএ বসে থাকবো, এতে হাউজএব ডিগনিটি থাকে না। একটা খিন হাউজএর মর্যাদা থাকে না। এই নিয়ে তুমুল বাদানুবাদ হল, এটা কথায় কথায় এসে পড়লো এবং এটা, আমাদের বিবেচনা করবার বিষয়। প্রথমতঃ আমাকে পুরাণো কথাই বলতে হচ্ছে। এখানে এমন কতকগুলি রুলস আছে যাতে শেষ কথা মন্ত্রীমহাশয়ই বলেন এবং তার শেষ কথা বলবার যে সুযোগ আছে সেই সুযোগের দ্বারা আমাদের খন্ডন করে দিতে পারেন। থার্ড রিডিংএ সত্য সত্যই অনেক সময় লিমিটের বাইরে চলে যেতে হয় তার কারণ বহু সময়ই এমন সমস্ত জবাব দেওয়া হয় যে জবাব সত্য নয়, যুক্তিসঙ্গত নয়। ১৬ই ফেব্রুয়ারীতে যে ঘটনা ঘটেছিল সেখানে প্রশ্ন হচ্ছে যে, ১৬ই ফেব্রুয়ারীর ঘটনা সিকিউরিটি এ্যাক্ট থাকা কালেই ঘটেছিল এবং বলা হয় সিকিউরিটি এ্যাক্ট এখানে অত্যন্ত কার্যকরী হয়েছে। প্রথম কথা হচ্ছে এই ঘটনা গভর্নমেন্টএর মিসম্যান্জিং এবং বাঙ্গালিএর জন্য হয়েছে। চার দিন শিক্ষকরা রাস্তায় রয়েছিল যেদিন এ্যাসেমব্লী খোলা হবে তার আগের রাতে সন্নিয় দেওয়া হল কারণ সেটা হয়ত গভর্নরএর দৃষ্টিকটু হতে পারে হাব ফলে আমাদের অত্যন্ত দুঃখের সঙ্গে যা কোন দিন করা হয় নি, হেমন্তবাবু যখন প্রশ্ন করেছিলেন তাতে তিনি এত অধৈর্য হয়ে গেলেন।

[4-20—4-30 p.m.]

মানুষের সহজ বুদ্ধিকে চিরকাল আচ্ছন্ন করার চেষ্টা হয়েছে; পৃথিবীর প্রত্যেক দেশের ফিউডাল শাসকেরা তাই করেছে। তাই কিং ডিভাইন এসেছে; গভর্নরের স্পিচ কি ভয়ানক ব্যাপার সেখানে কোন কথা উঠবে না। তার জায়গায় যদি পাঁচ ছ' শ টিচার্স জেলে যায় তাতে কিছু আসে যায় না। এবং সেটা কতদূর গেল, আপনারা যা করলেন তাতে কি থাকল? শেষ পর্যন্ত সিকিউরিটি ফেব্রুয়ারী যা হল কোন বাস্তবিক দলের তাতে উৎসাহ ছিল না। মাত্র কয়েকটি ব্যক্তি এ কাজ করেছে যদি তাই হ'ত সমস্ত কলকাতা ওরকমভাবে খেপে উঠত না। মাত্র কয়েকটি লোকের বেশী বলেই না সেদিন মিলিটারি ডাকতে হয়েছিল। সমস্ত কলকাতার লোক খেপে ওঠেছিল এবং সেটা আকস্মিকভাবে আসে, এর জন্য কেউ প্রস্তুত ছিল না, না কংগ্রেস, না গভর্নমেন্ট, না আমরা। এরকম যে সমস্ত আকস্মিক ঘটনা ঘটে সেই ঘটনাকে সিকিউরিটি এ্যাক্ট দিয়ে ঠেকান যায় না, সেখানে স্টেটসম্যানশিপ দরকার হয়, দূরদৃষ্টির প্রয়োজন হয়, সেখানে ল এন্ড অর্ডারএর কথা বড় গলায় বললে চলে না, মানুষকে বড় করে দেখতে হয়, সেখানে সিকিউরিটি এ্যাক্ট কোন কাজে লাগে না। সেই যে ১৯৫ জনকে ধরে নিয়ে গিয়েছিলেন তাতে কি ওই সিকিউরিটি ফেব্রুয়ারীর ঘটনা ঠান্ডা হল, তা বললে বিশ্ব-ব্রহ্মাণ্ডের লোক হাসবে। অর্থাৎ দেখা গেল মেন অপোজিশন গ্রুপএর লিডার জ্যোতিবাবুকে গ্রেপ্তার করা হ'ল—সেটা কি একান্ত প্রয়োজন ছিল? জ্যোতিবাবুকে এ্যাসেমব্লীতে থাকতে হ'ল, পরে তাঁকে এ্যারেস্ট করা হ'ল এবং শেষ পর্যন্ত সমস্তা সমাধান যখন করতে হ'ল তখন এই শিক্ষকদের জেলখানা থেকে বার করা হ'ল, জ্যোতিবাবুকে বার করা হ'ল। অতএব তখন জিনিসটাকে শান্ত করতে এই সমস্ত লোককেই ডাকতে হ'ল। এই অবস্থায় এদের জেলে রেখে দেওয়া যে সংগত হয় নি তাহলে সেটা পরিষ্কার হয়ে গেল। কি দেখতে পাই? কোন একটা ব্যাপারে যদি গভর্নমেন্ট অসুবিধা মনে করেন, কোন একটা ব্যাপারে যদি জনমত উন্মেষল হয়ে উঠে তাহলে গভর্নমেন্ট এইভাবে জিনিসটাকে চাপা দিতে চেষ্টা করেন এবং তার হাতে একটা অস্ত্র সব সময় থাকা অত্যন্ত অনুচিত এবং থাকার ফলে গভর্নমেন্ট তার যতটুকু

কর্তব্য এবং যেভাবে তার যাওয়া উচিত তা না করে এবং সে পথে না যেয়ে যে হাতিয়ার ওদের আছে তাই দিয়ে মানুষের কান্নাটাকে বন্ধ করে দিতে যান ; ভাবেন যে এইভাবে কান্নাটা বন্ধ করতে পারলেই দুঃখটা গেল। এ দেশের লোক বার বার দেখেছে সাধারণভাবে যদি দরখাস্ত করা হয়, সাধারণভাবে যদি এই মন্ত্রীদের কাছে যাওয়া যায়, সাধারণভাবে পিটিশন দিলে পরে তা সাড়ে পনের আনা ক্ষেত্রে ব্যর্থ হয়। তাই এরা বার বার হয়রান হয়ে গিয়ে যে জিনিষ করে তাতে অশেষরূপে দুঃখ ফিরে আসে, চক্ষুহীন চক্ষুস্মান হয়। আমি জিজ্ঞাসা করি এক পয়সা ভাড়া বৃষ্টি নিয়ে যখন ট্রাম আন্দোলন হয়—প্রধান মন্ত্রী তখন ইউরোপ যাচ্ছেন—আমি তাঁর পাল এ সম্বন্ধে একটা ব্যাপক আন্দোলন হবে। তখনও পর্যন্ত তিনি জানতেন না কেন ক্লাসের ভাড়া বাড়ছে, ফার্ণিচার ক্লাস অর সেকেন্ড ক্লাসের। তিনি ইউরোপ চলে গেলেন—এ সম্বন্ধে তাঁর কত বড় উপেক্ষা। তারপর যখন ঘটনা ঘটেছে তখনও কত বড় দম্ভ! জনসাধারণের উপর দম্ভের ভার নিয়ে চললে ক্ষমতায় থাকতে হবে না ; আজ মেজরিটি আছে কাল তা থাকবে না। আমার কাছে বড় কথা যদি বিরোধীপক্ষ এবং গভর্ণমেন্টের মধ্যে একটা ডুয়েলএর ভাব থাকে, একেবারে শত্রুতার ভাব থাকে তাহলে সারা দেশটা সব সময় বিভ্রান্ত হয়ে থাকবে, যন্ত্রনা ভোগ করবে। এবং এইটাই সব চেয়ে দুঃখের কথা। এরা এ্যাসিড বাষ্পেরের কথা বলেছেন। কিন্তু দেখেন না প্রথম আক্রমণটা কোথা থেকে চলে। প্রথম শুরুর হয়েছিল পিসফুল পিকিটিং, লোককে বলা হয়েছে—ট্রামে আপনারা চড়বেন না। এটা হয়ত যারা শাসন করছেন তাদের কাছে খারাপ লাগে। প্রথম তারা ধীরে ধীরে পিসফুল পিকিটসদের ধরে নিলেন হাজতে, তারপর জনতা যদি ক্ষিপ্ত হয়ে কিছুর করে তারজন্য দায়ী এই গভর্ণমেন্ট। যুদ্ধের সময় দেখেছি দুর্দান্ত একটা জাতি নানা প্রকারে আর একটা জাতির উপর অত্যাচার করে, কিন্তু যুদ্ধের ফল যখন তাদের বিরুদ্ধে হয় তখন যাদের ছিল একদিন দুর্দান্ত প্রতাপ তাদের আসতে হয় ওয়ার ক্রিমিনালস হয়ে। এখানে দুর্ভাগ্যের বিষয় গভর্ণমেন্টের উপর ট্রিবিয়াল নেই, তাহলে সকলে বুঝত এদের দম্ভের জন্যে কত সংসার শ্মশানে পরিণত হয়ে গিয়েছে। শেষ পর্যন্ত ভাড়া বৃষ্টি বন্ধ হ'ল, কেন হ'ল এবং সেই বন্ধ হয়ে যাওয়ার জন্যে কি ট্রাম কোম্পানির ব্যবসা নষ্ট হয়ে গিয়েছে? মাদ্রাজের ঘটনাও মনে করে দেখুন। তাহলে দেখা যায়

on that occasion the people were right and the Government was wrong. তখনকার অভিজ্ঞতা এই। তেমন দেখতে পাই টিচার্স স্ট্রাইকএও the people were right and the Government was wrong.

যে ক্ষেত্রে পিপল রাইট থাকে, গভর্ণমেন্ট বং থাকেন সেখানে পিপল নিব্বাপ্য হয়ে যদি এটা প্রকার ডাইরেক্ট আকশন করে সেখানে সিকিউরিটি এ্যাক্ট দিয়ে মীমাংসা হয় না। সেখানে দরকার বোম্ব স্টেটসম্যানসিপ যা প্রধান মন্ত্রীর কাছে থেকে মাঝে মাঝে পাই। যা এখনকার সামাজিক অবস্থা বহু পূর্বেই বিস্ফোরণের অবস্থায় এসে আছে। ১৯৫৯-৫০ সালের বাংলার দিকে তাকান—বাংলাদেশ তখন একটা আন্দোলনের মত জীবন্ত হয়ে উঠেছে অপোজিশনএর মুখ থেকে ভিস্কাভিসএর মত জলন্ত লাভা ছুটেতে লাগল যার ফলে শেষ পর্যন্ত দেখি ক্রমে ক্রমে সরকার কিছুটা সহযোগিতা করেছেন এবং তারজন্যে কিছুটা শান্তি-শৃংখলা এসেছে এবং আরও যদি তারা চান তাহলে আরও বেশী পাবেন।

[4-30—4-40 p.m.]

আমরা অপোজিশন, এমন একটা রাজনৈতিক পার্টির কাজের জন্য এইটা করে চলছি। আমরা পলিটিকাল গেম করি, এটা একটা গুরুতর অপরাধ নয় ;—এ কথা আমরা ইংরাজের সময় শিখি যে “পলিটিক্স ইজ পলিটিক্স”। এবং এই পলিটিকেল গেম কি কেবল আমরাই করি? আপনারা যারা গভর্ণমেন্ট চালাচ্ছেন, তারাও কি পলিটিকাল গেম করেন না? তারজন্যই পলিটিক্স—আমরা প্রত্যেকটি পলিটিক্স চেষ্টা করে থাকি এটা হোক, তার পার্টি প্রোগ্রামএ গভর্ণমেন্ট চলুক। এর ভিতর আর নতুন কি আছে? ওরা ভাবেন আমরা যেন একটা খুব অন্যায্য কাজ করছি। এটা খুব গৌরবের কথা। আমাদের পলিটিকাল পার্শাস ইজ নট টু এক্সপ্লয়েট দি পিপল ; তাদের ন্যায্য দাবী রক্ষার জন্য আমরা কাজ করে থাকি।

সুতরাং এটা গৌরবের কথা, অগৌরবের কথা নয়। আমাদের দেশে যারা পোলিটিক্যাল ব্যাকগ্ৰাউন্ড, যারা কখনও রাজনৈতিক চিন্তা করেনি, তাদের শেখান,—এটা কি খারাপ কথা? যেমন ন্যাচুরাল রিসোর্সেস—কয়লা আছে, তেল আছে, সেটা যেমন এক্সপ্লয়েট করা হচ্ছে, তেমন জনসাধারণের ভিতর যে রাজনৈতিক চেতনা আছে, সেই রাজনৈতিক চেতনাকে উদ্ভূত করবার জন্য এক্সপ্লয়েট করছি এবং এক্সপ্লয়টেশন চিরকাল করে যাবো, এই রত গ্রহণ করছি। মাঝে মাঝে আমাদের প্রতি স্নিগ্ধ করা হয়, যে আমরা এখানে পলিটিক্যাল গেম করতে এসেছি। কিন্তু এখানে যারা ডাক্তার, এনজিনিয়ার, প্রফেসর, সকলেই পলিটিক্যাল গেম করে থাকেন; ইউ আর অলসো ডুয়িং পলিটিক্যাল ওয়ার্ক। কাজেই ঐ এক কথা প্রত্যেক সময়। এ সম্বন্ধে বাদ-প্রতিবাদ করা মানে এ নয় যে আমরা পলিটিক্যাল গেম করছি। আমাদের পলিটিক্স আছে, আমাদের একটা প্রোগ্রাম, কর্মধারা আছে, আমরা মনে করি এইরকমভাবে চলা উচিত। হয়ত আজকে যে কোন কারণেই হোক আপনারা “ইন পাওয়ার” কিন্তু তার মানে এ নয় যে অপোজিশন বা বিরোধী পক্ষে যারা আছে তাদের এতখানি তুচ্ছ করা; তাদের চিন্তা, তাদের ধারণা সমস্ত কিছু অনায়াসে। যে গভর্ণমেন্ট দম্বল করে এই কথা বলেন, সেই গভর্ণমেন্টকে বার বার জনসাধারণের সামনে আসতে হবে, এই প্রকার আন্দোলনের সামনে, এই প্রকার রিভোলুটনের সামনে আসতে হবে, এবং যেখানে তাদের সিকিউরিটি এ্যাঙ্ক বা মার্শাল ল’ কিছুই করতে পারে না। কাজেই যখন এই অবস্থা, তখন সেখানে সিকিউরিটি এ্যাঙ্কএর প্রয়োজন করে না, প্রয়োজন করে ফার্মড স্টেটসম্যানশিপ, এবং যা আমরা চাই। আমরা চাই না সিকিউরিটি এ্যাঙ্ক চলুক। এই সিকিউরিটি এ্যাঙ্কএর ভিতর কি না আছে—মানুষের যে সমস্ত সাধারণ লিবার্টি, তা হরণ করা হচ্ছে এবং সকল রকমভাবে, সব কিছু এক্সপ্লয়টেশন করবার ব্যবস্থা আছে। এবং আমরা এমন কোথাও দাঁখানি যে এই জিনিষটা ব্যবহার হয় না। ঐ সমস্ত ঘটনার কথা উল্লেখ করে বললেন যে ১৬ই ফেব্রুয়ারী তারিখে, তাদের আয়ত্ত্ব করা যায়নি। আয়ত্ত্ব করা যায় না—যেখানে জনসাধারণের ভিতর, দূর্ভাগ্যক্রমে ভারতবর্ষে স্বাধীন হবার পরও আমাদের জনসাধারণ দুশো বছরের এক্সপ্লয়টেশনের পরে, আজও এমন অবস্থায় রয়েছে যে তার প্রতিবিধান করা সম্ভব নয়। কারণ এ ম্যাজিক নয়, যে আলান্ডিনস ল্যাম্পএর মত তা করা সম্ভব হবে,—একদিনে ভারতবর্ষে সোনা ফলে যাবে, তা আমরা মনে করি না। প্রাগ্রসিভ ওয়ার্ক করে যেতে হবে। যেখানে মানুষের বিক্ষোভ রয়েছে, সেই বিক্ষোভ কি করে দূর করা যায় তার ব্যবস্থা করতে হবে। হাটলেস ধনী শ্রেণী যারা প্রতিদিন জনসাধারণকে শোষণ করে চলে, তারা কোন দিন জাস্টিস করেন না, এবং অর্থ থাকলেও অর্থ দেন না। জাস্টিসএর জন্য এদের কম্পেন্ড করা হয়। আজকে চটকলে বা অন্যান্য কাবখানায় যে বোনাস শেয়ার দেবার ব্যবস্থা আছে, সেই বোনাস চটকলের শ্রমিকদের দিচ্ছেন না। সাবা ভারতবর্ষে অন্যান্য যে সমস্ত প্রধান, প্রধান ইন্ডাসট্রি আছে, সেখানে শ্রমিকরা বোনাস পেয়েছে, অথচ চটকলে শ্রমিকদের বোনাস দেওয়া হয় নি। তারা যখন তাদের বোনাসএর দাবী নিয়ে আন্দোলন করে, তখন প্রধান মন্ত্রী নিজে স্বীকার করেন যে তারা বোনাস পাবে। কিন্তু তার দলের লোক, অর্থাৎ যারা চটকলে কাজ করে তাদের ভিতর যখন পরোচনা হল, তখন তাদের জন্য একটা এ্যাওয়ার্ড ট্রিবিউনাল থেকে এলো, কিন্তু ট্রিবিউনাল থেকে এদের বোনাস দেওয়া হল না। চটকলের শ্রমিকদের মধ্যে অধিকাংশই হচ্ছে নিশ্চল, নড়ে না—আমরা তাদের নড়াই, সেই নিশ্চল মানুষগুলিকে বোনাস ইস্যু নিয়ে, তাদের প্রাপ্য বোনাসের জন্য খেঁপিয়ে তোলা, এটা আমাদের কাজ এবং সেটা আমাদের করতেই হবে। অবশ্য তার ফলে যে আন্দোলন হবে, সেটা ওদের পক্ষে হয়ত খুব প্রীতিকর হবে না, এবং তখন তারা আসবেন তাঁদের আন্দোলন নিয়ে; কিন্তু তা দিয়ে আমাদের আন্দোলনকে থামাতে পারবেন না, আমাদের আন্দোলনের বাণীকে থামাতে পারবেন না। এবং যখন আপনারা জাস্টিস, সুবিচার দিয়ে কিছুই করবেন না, তখন যেহেতু আপনারদের হাতে বাই চান্স মেজরিটি এসেছে—সেই হেতু আমাদের আরও কয়েকজনকে সরিয়ে নিয়ে যাবেন,—এরইজন্য সিকিউরিটি এ্যাঙ্ক এই জিনিষটার প্রয়োজন হচ্ছে। অন্যান্য পার্টির প্রতি ইনজাস্টিস করে নিজের দলীয় যে ইনটারেট তা রক্ষা করা হয়। ট্রেড ইউনিয়ন আন্দোলনে আমরা ভয়ঙ্কর আশঙ্কা করি; এবং শুধু ট্রেড ইউনিয়ন আন্দোলন নয়, এর ভিতর দিয়ে জনগণের আন্দোলন যখন আসবে তখন তার আমরা আশঙ্কা করি, এটা

স্পেরারিংলি প্রয়োগ হবে বটে, কারণ আমরা জানি, জনসাধারণের আন্দোলনত রোজ ঘটে না,—বছরে দু-একবার মাত্র ঘটে। কিন্তু যখন ঘটে এবং সেখানে যখন সিকিউরিটি এ্যাক্টের আঘাত আসে তখন আমাদের প্রকল্প পর্যন্ত জড়লে যায়—তখন মনে হয় এই সরকারকে বৈধ উপায়ে হঠান যায় না, এবং তখন আমরা খানিকটা শান্ত হতে থাকি। কিন্তু আদর্শবাদী যুবকদের মনে অন্য পথ অবলম্বনের কথা আসে। এই সিকিউরিটি এ্যাক্টের বিরুদ্ধে তারা বিদ্রোহ চালিয়ে দেবে যদি তিনি তার পূর্বে সহজভাবে ব্যাপারটার মিমাংসা না করেন। অবশ্য এই-রকম ঘটনা প্রতিদিন ঘটে না, মাঝে মাঝে অভূতান হয়। যখন ঘটে তখন সিকিউরিটি এ্যাক্ট দিয়ে তাকে প্রশমিত করা যায় না, শেষ পর্যন্ত আনকনসিটটিউশনাল কনসিটটিউশনএর বাইরে গিয়ে ডাকতে হয় মিলিটারি এবং এই মিলিটারি ফোর্স দিয়ে তাকে থামালেন বটে, কিন্তু যে বিষয় রয়ে গেলে সেই বিষয় আরও বেশী রকমভাবে উঠে পড়বে। কেন সিকিউরিটি এ্যাক্টের সহায়তা আপনারা নেবেন? যে অর্ডিনার ল', অর্ডিনারি কোর্ট রয়েছে তার মধ্যে দিয়ে এই সমস্ত অভাব অভিযোগ তদন্ত করুন। কিন্তু আমরা কি দেখতে পাই—এই যে গভর্নমেন্ট, তার এ্যাডমিনিস্ট্রেশনএ অগনিত এ্যাডমিনিস্ট্রেটর—এদের মনোভাবের কোন রকম পরিবর্তন ঘটে নি, ১৯৪৭ সালের পূর্বে যে মনোভাব ছিল, আজ ১৯৪৭ সালের পরেও তাদের সেই মনোভাব রয়েছে। এদের এই সমস্ত পলিশ অফিসার, ম্যাজিস্ট্রেট, তাঁরা তখন ভাবতেন যে তাঁরা জনগণের শাসক হিসাবে আছেন, এবং জনগণকে সায়ান্টা করে রাখাই তাঁদের কাজ, আজও তাঁরা তাই ভাবেন। বড়ই দুঃখের বিষয় এই যে বর্তমান গভর্নমেন্ট, যারা নিজেদের পপুলার গভর্নমেন্ট বলে দাবী করেন; সেখানে এখনও পর্যন্ত সেই পূর্বকার মনোভাব বর্তমান রয়েছে। আমাদের হাউসের ভিতর কয়েকশনএর সময় কি দেখতে পাই? তাঁরা তাঁদের অফিসারদের দোষগ্রুটী ঢাকা দেবার চেষ্টা করেন। প্রশ্নের সময় তাঁরা দেখাতে চান আমাদের অভিযোগগুলি সব মিথ্যা, এবং তাঁদের সবই ঠিক চলেছে। এইরকমভাবে জনগণকে আর কতকাল ঠেকিয়ে রাখবেন? যারা দুঃখ, কষ্ট, লাঞ্ছনা, পলিশের জুলুম ভোগ করে, তাদের হয়ত সারা দুনিয়ার লোক জানবে না, সেইজন্য তাদের সম্পর্কে যে সমস্ত ঘটনা আমাদের জানা আছে, সে সম্বন্ধে প্রশ্ন করলে গভর্নমেন্ট উত্তর দেন অন্য রকম। আমরা জানি এইরকম সব ঘটনা ঘটেছে, অথচ গভর্নমেন্ট তা স্বীকার করেন না; তাহলে এথেকে বুঝা যায় গভর্নমেন্টের উত্তরগুলির দাম কি? এইভাবে তাঁদের সমস্ত অফিসারদের দোষ গ্রুটী ঢাকা অত্যন্ত অনায়াস। অভিযোগ যদি একটা আসে, তাহলে সেই অভিযোগের জবাবে তাঁরা সেই পুরাণ কায়দায়—

Commissioner to District Magistrate, District Magistrate to Subdivisional Officer, Subdivisional Officer to Circle Officer

ইত্যাদি পেটোয়া প্রভৃতি যে চেন চলেছে,—তাঁরা যেভাবে রিপোর্ট দেন, সেটা আমাদের জানান হয়। আমরা যদি এ্যাসেমব্লীতে প্রশ্ন করি যে অমুক জায়গায় একটি লোকের স্টারভেশন ভেঙে হয়েছে,—তাব খবর তাঁদের চৌকিদারের কাছ থেকে সংগ্রহ করা হয় এবং বলা হয় যে স্টারভেশনএ নয়, আমাশায় সে লোক মারা গিয়েছে। এই ধরণের উত্তর আমরা মন্ত্রীমহাশয়ের কাছ থেকে শুনতে পাই। এইভাবে তাঁদের এ্যাডমিনিস্ট্রেশন চলেছে। তাঁর ডিপার্টমেন্টএর লোকে জানে, আজকে এ্যাডমিনিস্ট্রেশনকে চালাতে গেলে পর সেখানে নানারকম ঘৃষএর ব্যবস্থা আছে; এবং তারজন্য তাঁরা “হা” করে বসে আছে; এবং একথা বলে কোন লাভ নেই যে “আপনারা ঘৃষ দেন কেন”? নইলেপর যে চলে না, সেইজন্য দিই। প্রতিদিন তাঁরা সত্যিকারের সেই “ডন কুইকজট”এর মত কথাটা বার বার ব্যবহার করছেন। তখন যদি কাউকে কিছু পেতে হয়, তাহলে তাকে প্রথমেই মনে করতে হয় যে সেখানে তাকে কিছু ঘৃষের ব্যবস্থা করতে হবে। মনে করুন—কন্ডাক্টর দেখিয়ে দিলেন ট্রেনে লেখা আছে “৫৬১ জনের বেশী প্যাসেঞ্জার উঠবেক্ না”—কিন্তু, যেখানে ৫৬১ জনের বেশী প্যাসেঞ্জার রয়েছে, তাদের অবস্থা কি হবে? সুতরাং তারা দেখে, এটা যদি মানতে হয় তাহলে আজ ১৫ই সেপ্টেম্বর থেকে—পরের বছর নেত্র সেন্টেম্বর পর্যন্ত ঐ স্টেশনএ দাঁড়িয়ে থাকলেও কোন ট্রেনে উঠতে পারবে না; এই হচ্ছে অবস্থা—কাজেই ঘৃষ না দিলে চলে না।

[4-40—4-50 p.m.]

এই হচ্ছে অবস্থা। কাজেই আজকে এইপ্রকার সত্যাপীর হওয়ায় লাভ নেই যে ঘুষ দাও কেন? কেন? না, ঘুষ না দিলে চলে না তাই। পৃথিবীতে সমস্ত লোক যারা সাংসারিক তাদের প্রত্যেকটি লোকই নিজের স্বার্থ নিয়ে চলে। সুতরাং ঘুষ যারা নেয় তাদের অপরাধ চের বেশী। সেইজন্য গভর্ণমেন্টের অন্ততঃ সেইপ্রকার মনোভাব থাকা উচিত। আজ প্রতিটি জায়গায়—কোর্টে, আদালতে আমাদের নিকটে আমাদের বাড়ীর পাশে অকল্যাণ্ড হাউস একটা চোর জুয়াচোর ঘুষখোরের আড্ডা। তা থেকে হাজার হাজার টাকা বেরিয়ে আসছে। কে না জানে: সারা কলিকাতার সমস্ত মহলেই একথা সবাই জানে যে স্বর্ণ যারা দেন তাদের পিছনে লাইন বন্দী লোক বসে আছে তারা ঘুষ নেয় একথা কে না জানে? তার প্রমাণ নিয়ে আসতে হলে ঐ রফি আমেদ কিদোয়াই সাহেব যেরকম অজানা যায়গায় আত্মগোপন করে দেখতেন, বা পোস্টাফিসে সাধারণ লোকের মত গিয়ে দেখতেন, সেইরকমভাবে মন্ত্রীমহাশয়ও যদি তা না করেন অন্ততঃ তাঁদের সেইপ্রকার লোক থাকা উচিত পলিশ ডিপার্টমেন্টে নয়, রেল স্টেশনে এবং অন্যান্য কংগ্রেসের যেসমস্ত কর্মী তাঁদের কাজ হচ্ছে এইপ্রকার কি যে চলছে তা দেখা। এই কাজে আমাদেরও যদি আহ্বান করেন আমরাও প্রস্তুত আছি সেই সাহায্য করতে—অবশ্য যদি আমাদের বিশ্বাস করেন। না হলেও, যদি বিশ্বাস নাও করেন তবে যে কোন রাজনৈতিক দলের লোক তাঁরাই দেখুন কোথায় কি অভিযোগ আছে এবং তাতে সত্যতা আছে কিনা? সেই সমস্ত দেখে যদি চেষ্টা করেন তাহলে এই টাকার অভাব চলে যায় এবং মিঃ স্পীকার, স্যার! তখন দেখা যাবে এবং দেখা যাবে যে আমাদের বহু অভিযোগ চলে গেছে বা যাবার মত হয়েছে। তাহলে এইপ্রকার কিছু হতে পারে না যার ফলে জনগণের একটা জগুতি যা গভর্ণমেন্টের বিরুদ্ধে এ হয না, সচিবের মানন্য এসে চেষ্টা কোরে বা অর্ডার দিয়ে কোন দিন রিভোল্ট বা মাস আপবাইজিং করাতে পারে না, করাতে পারলে আমাদের বয়স এত হ'ত না বহু পূর্বেই, ৩০ বছর পূর্বেই ইংরাজদের মাস আপবাইজিং কোরে তাঁড়িয়ে দিতে পারতাম। যখন লোকের মনে অভিযোগ বেশী রকম হয় তাব পরেই এইরকম হতে পারে। দুই একটা উদাহরণ দিই।

একটা হচ্ছে লাউড্ স্পীকার সম্বন্ধে, এই লাউড্ স্পীকার সম্বন্ধে আমার নিজের অভিজ্ঞতা হ'ল যে, যখন গণনাটা সংঘ গত বৎসর ওয়েলিংটন স্কোয়ারে হ'ল তখন সেখানে অনেক চেষ্টা কোরে প্রধান মন্ত্রীমহাশয় এবং পলিশ কমিশনারের সঙ্গে দেখা কোরে তবে পার্মিশন পাই। তার পরে একদিন যখন অল-নাইট পারফরম্যান্স হবে তখন আমরা—আমি এবং অমর বসু মতশায় দায়িত্ব নিয়েছিলাম যে আমরা বসে থাকব এবং মাইক্ এমনভাবে রেগুলেট্ যা কোরে হয করব যাতে মুখ্যমন্ত্রীর বাড়ীতে আওয়াজ না যায়: কিন্তু তা সত্ত্বেও পাওয়া যায় নি এবং আমাদের সেজন্য ভয়ানক অসুবিধা হয়েছিল।

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

দিখাচ্ছিল ত।

**Sj. Bankim Mukherjee:**

না, কিছুতেই তা পাওয়া গেল না—রাতি ১১টা পর্য্যন্ত আইন হয়েছে; রাতি ১১টার পর হ'লে পাওয়া যায় না। ভাল কথা,—কিন্তু আমরা দেখলাম যে দুটি প্রতিষ্ঠান ইতিমধ্যে কলিকাতায় অল-নাইট শো কোরেছে—মুহম্মদ আলী পার্ক বড় রাস্তার উপর, আর একটা লোক শিল্প সাহিত্য—কংগ্রেস সাহিত্য সংঘের—এই দুটোর ভিতর কংগ্রেসের লোক আছেন,—সেজন্য বোধ হয় অসুবিধা হয় নি, আর সেই মাইক বাহিরেও বেশ শোনা যাচ্ছিল (শ্রীযুক্ত কালী মুখার্জী: আস্তে আস্তে শোনা যাচ্ছিল।)—হ্যাঁ, অবশ্য আস্তে, আস্তে, কেন না ওটা মুসলমান পাড়া, ওখানে ত কোন মন্ত্রীমহাশয় ছিলেন না—

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

আমি ছিলাম।

**8j. Bankim Mukherjee:**

তা হ'তে পারে কিছুক্ষণের জন্য। যাক, সে জয়গায় গুঁরা বললেন যে যদি করে থাকে ত সেটা আনঅথোরাইজডভাবেই করেছে—আমাদের পার্মিশন না নিয়েই করেছে। এখানে আমার কথা আনঅথোরাইজড করলে ত প্রসিকিউশন হয়, তাদের প্রসিকিউট করুন; আমার কাছে বলেছিলেন—করব, কিন্তু এ পর্যন্ত কোন প্রসিকিউশন হয় নি। কাজেই যদি আমাদের মনে হয় যে এইরকম আচরণ কংগ্রেস পক্ষ দ্বারা হ'লে তা সমর্থিত হয়, তাতে অপরাধ হয় না, সেজন্য মাপও পাওয়া যায়; কিন্তু বিরোধী পক্ষ করলে পর সেজন্য সাজা পেতে হয়, এরকম মনে করায় কি খুব দোষ? সেদিন শ্রীযুক্ত অতুল্য ঘোষ মহাশয়ের কথা উঠেছিল। ডাঃ রায় তাঁর পক্ষতঃ অনুসারে বলেছিলেন যে তাঁর নিজের প্রচার কার্যের জন্য করে থাকেন; কিন্তু আমরা ১৬ই তারিখের সংবাদপত্রে ফলাও কোরে দেখতে পাই, কিন্তু আমাদের সংবাদপত্র সংঘতভাবে রিপোর্ট দিয়েছিল অথচ অন্যান্য সমস্ত সংবাদপত্রে আমরা দেখতে পাই যে অতুল্য ঘোষ মহাশয় বলেছিলেন যে যাদের হাতে ঐ বিদেশী পতাকা দেখবে তাদের হাত ভেঙে দিতে পারবে না? এই বোলে এত লোককে উত্তেজিত করেছিলেন। এইরকমভাবে যদি বলা হয় সেখানে কি ধারণা হয় না যে এটা কোন বিদেশী লোকের কথা নয়, এ যার কথা তিনি একজন প্রাদেশিক সংস্থার সভাপতি, তাঁর কি জানা নাই যে এটা বিদেশী নয়, এটা আন্তর্জাতিক ওয়ার্কিং ক্লাসের ইন্টারন্যাশনাল ফ্লাগ? তবে তিনি হয়ত রাগবশে বলতে পারেন। ডাঃ রায়ের কাছে শুনছি তিনি যখন অতুল্য ঘোষকে জিজ্ঞাসা করেছিলেন তখন নাকি তিনি বলেছিলেন যে আমি এরকম বলি নি। কিন্তু আমাদের বিরুদ্ধে যদি পুলিশ রিপোর্ট দেয় তখন আমাদের জিজ্ঞাসা করলে আমরা যদি বলি যে না, এরকম কথা হয় নি, তাহলে তিনি শুনবেন কি? না, এটা কেবল কংগ্রেস প্রেসিডেন্টের বেলা হ'লেই বৃদ্ধি ডাঃ রায় শোনেন?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

মানুষ হিসাবেই শুন।

**8j. Bankim Mukherjee:**

তাহলে ত আমাদের পক্ষের বিরোধ যা তা অনেক কমে যাবে। কিন্তু তা ত হয় না। গুঁদের কাছে বাদানুবাদ কোরেও ফল হয় না; সেখানে প্রতীকার নাই। সেদিন এখানে সিকিউরিটি বিল গঠার সময় ফাণ্ট মিটিংএ আমি বলেছিলাম যে বার্মাশেলের পেট্রোল ডিপোয় যে কাজ করে সেই রণজিৎ সান্যালের কথায় বলেছিলাম যে সে ইউনিয়নের সেক্রেটারী—সে ঐ পেট্রোল ডিপোয় কাজ করে,—তারপরে হঠাৎ সিকিউরিটি এ্যাক্টে তাকে আটকান হল। সেখানে পে-বয়কট চলছিল, যেদিন বয়কট সাকসেসফুল হল সেইদিন তাকে ছেড়ে দেওয়া হ'ল অর্থাৎ ৭ দিন পরে। এখনও আন্দোলন চলেছে। হঠাৎ দেখা গেল আলিপুুরের ম্যাজিস্ট্রেট ১৪৪ ধারা অনুসারে অর্ডার দেন যে তুমি ৬০ দিন বজ্ বজ্ যেতে পারবে না। ১৪৪ ধারার জন্য সিকিউরিটি এ্যাক্টের প্রয়োজন হয় না। একটা উপধারায় দেখাচ্ছি স্লেস অফ বিজনেস এ্যান্ড এমপ্লয়মেন্ট—তাতে হবে। কিন্তু ১৪৪ ধারায় হুকুম দেওয়া হ'ল তুমি বজ্ বজ্ এলাকায় ঢুকতে পারবে না। এইসব আর ১০৭।৮।৯।১০ এইসব যত ধারা ইংরাজের আমল থেকে আছে—এত কোন সভাদেশে নাই। কে কোথাও “করব” বললে তাতে সাজা হয় না। এ হচ্ছে মডার্ন জুরিসপ্রুডেন্স। এজন্য সলোমনএর টাইমে ফিরে যেতে হয়। সেখানে ১৪৪ ধারা চলেছে; অথচ কত বড় ম্যালাফাইড দেখুন। ১১ই অক্টোবরে শো কজ করছেন জোয়ার্দার মহাশয় সেকথা বলেছেন। চাক্কাটা শুনুন—

“Whereas it appears from the report of the Officer-in-charge, Kulti police-station, forwarded to the Additional Superintendent, Asansol, that you are holding meeting in order to capture the workers of Kulti Works in the field of the new union in the Kulti area and there is apprehension of a serious breach of peace.”

এবার বুঝে নিন; এ হচ্ছে ম্যাজিস্ট্রেটের সাহি করা অর্ডার। আমি চীফ হাইপের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি, ডাঃ রায়কে শোনাবার জন্য যে “হোয়ারআজ ইট এ্যাপিয়ার্স ফ্রম দি রিপোর্ট”

এ হচ্ছে কুলিটি এরিয়াতে যে নতুন ইউনিয়ন করা হচ্ছে এবং সেই নতুন ইউনিয়ন করা অতি ভয়ঙ্কর—শান্তির পক্ষে আঘাতজনক। তারজনা ১০।১২টা লোককে বাণপদুর এরিয়াতে ঢুকতে দেওয়া হ'ল না, এবং যারজনা ১৪৪ ধারা দেওয়া হ'ল যে তোমরা সেখানে ঢুকো না, যেহেতু একটা নতুন ইউনিয়ন কোরে ওয়াকারদের ক্যাপচার করছ—

this order is passed *ex parte* as a measure of emergency and will remain in force for sixty days.

এই জিনিষগুলি চলতে দেওয়া যেতে পারে না। কারণ পুলিশ অফিসাররা পূর্বের মনোভাব এখনও পোষণ করে আসছেন। এখনও পর্যন্ত তাঁদের কোন গণতান্ত্রিক শিক্ষা হয় নি। আজও পর্যন্ত সেই পুরানো সাম্রাজ্যবাদীর শিক্ষায় শিক্ষিত সেই সমস্ত পুলিশ কর্মচারী তাদেরই হাতে যাবে সিকিউরিটি এ্যাক্টের ইনটারপ্রিটেশন এবং তারা সেটা প্রয়োগ করবেন—তদন্ত কার্য চালাবেন। গভর্ণমেন্ট দুর্ভাগ্যক্রমে কোন জিনিষ মীমাংসা করে না, আমাদেরই দুর্ভাগ্যক্রমে সমস্ত মীমাংসা করতে হয়, জনগণের ভেতর থেকে তাদের সেই সমস্ত বিক্ষোভ খুঁজে নিয়ে অগ্রসর হতে হয়। তার ভেতর থেকে আমরা দেখি আইনগত উপায়ে চললে পরে এই বে-আইনী আইন সবসময়ে স্পষ্টভাবে আমাদের কণ্ঠরোধ, গতিবোধ করতে আসে। এইজনা মনে হয় প্রয়োগই যদি না হয়ে থাকে তাহলে এটার কি প্রয়োজন আছে? ১৯৫৬ সালে এর মেয়াদ এক্সপায়ার করে যাবে, তাবপরে যদি কোন ইমার্জেন্সী অবস্থা আসে তাহলে একটা ইমার্জেন্সী মেজার ত এসেমব্লী থেকে পাশ করিয়ে নিতে পারেন। এসেমব্লী যদি নাও থাকে তাহলে অর্ডিন্যান্স করবার ক্ষমতাও ত আপনাদের আছে। ইমার্জেন্সী যখন নেই তখন এটার কি প্রয়োজন আছে? ছোট ছেলেদের হাতে একটা অস্ত্র থাকলে পরে তাদের হাতটা সুরসুর করে, তারা তখন কচু পেলেও তা কাটবে। তেমনি এই সিকিউরিটি এ্যাক্ট যদি থাকে—এই অস্ত্র যদি তাদের হাতে দেওয়া যায় তাহলে তারা আমাদের কচুকাটা করতে পারেন। এইজন্য আমার মনে হয় সিকিউরিটি আইনটা রাখবার কোন প্রয়োজন নেই।

[4-50—5 p.m.]

### Sj. Hemanta Kumar Basu:

স্পীকার মহোদয়, এই আইনকে সিকিউরিটি এ্যাক্টকে উন্নততর করার জন্য এতে যেসমস্ত অন্যায় ও দোষনীয় ধারা আছে, সেই সমস্ত ধারাগুলি এমেন্ডমেন্ট, সংশোধনের দ্বারা পরিবর্তন করবার জন্য আমাদের বিরোধীপক্ষ থেকে অনেক সংশোধনী প্রস্তাব নিয়ে আসা হয়েছিল কিন্তু দখা গেল যে কোন সংশোধনী প্রস্তাব গ্রহণ করা হ'ল না এবং যেসমস্ত সংশোধনী প্রস্তাবের দ্বারা এই আইনকে আরো দৃঢ়তর করা যায়, আরো কঠোরতর করা যায়, সেই সমস্ত সংশোধনী প্রস্তাবগুলি গ্রহণ করা হ'ল। কাজেই সেদিক দিয়ে এইরকম আইনের দ্বারা দেশের বর্তমান অবস্থার কোন উপকার হতে পারে না, কোন কল্যাণ হতে পারে না, এর দ্বারা দেশের সমৃদ্ধি হতে পারে না। আমরা বিরোধী পক্ষ এই কথাই মনে করি এবং সেইদিক দিয়ে আমরা এই সমস্ত সংশোধনী প্রস্তাব নিয়ে এসেছিলাম। আজকে দেশের সাধারণ লোকের যে মানসিক অবস্থা, তাদের দুঃখ দারিদ্র বেদনা এইগুলি প্রকাশ করবার যেসমস্ত স্থান বা যেসমস্ত জায়গা আছে, ভা করেই হোক, সীমিত করেই হোক, সভাযাত্রা করেই হোক, তাদের দুঃখ দারিদ্র বেদনা প্রকাশ করবার যে রাস্তা, সেগুলি যদি আইন করে বন্ধ করে দেওয়া যায়, যদি সেইরকম অস্ত্র আইনের মধ্যে রাখা হয়—সব সময় যে আইন প্রয়োগ করা হচ্ছে তা নয় কিন্তু যখন একটা হঠাৎ ক্ষুদ্র আকস্মিক গভর্ণমেন্ট কর্তৃক ভুল করার জন্য, গভর্ণমেন্টের নীতি ঠিকমত প্রয়োগ করতে পাবার জন্য হঠাৎ যদি একটা আকস্মিক ঘটনা ঘটে যায়, তাহলে জনতার মধ্যে একটা বিক্ষোভের সৃষ্টি হয়। সেই বিক্ষোভ সাধারণ আইনে, সাধারণ নিয়মে পেনাল কোডের দ্বারা মন করা যায় কিন্তু সেখানে এইরকম আইন হাতে থাকলে পরে সেই আইনকে প্রয়োগ করে মন একটা কঠোর ব্যবস্থা অবলম্বন করা হয় যে জনতা সাধারণতঃ বিক্ষুব্ধ হয়ে পড়ে এবং নতর বিক্ষোভ সরকারের বিরুদ্ধে বিশেষভাবে কার্যকরী হয়। কাজেই সেই দিক দিয়ে ইরকম আইন থাকলে পরে সেই আইনের প্রয়োগ যেখানে সেখানে হয়। এই আইনের মাত্র টো ধারা আছে, যদিও এই সমস্ত ধারা অন্যান্য সাধারণ আইনের মধ্যে আছে এবং তা প্রয়োগ

করা যায়—একটা হয়েছে গুন্ডা দমন আইন আর একটা হচ্ছে কমিউন্যাল—সাম্প্রদায়িক শান্তি স্থাপন। এই দুটোই একমাত্র ধারা যার কিছুটা মূল্য আছে। এই ধারাটা সিকিউরিটি এ্যাক্টে নতুন আনা হয়েছে, এই ধারা অন্যভাবে অন্য আইনের দ্বারা ব্যবস্থা করা যেতে পারে। কাজেই সৈদিক থেকে সিকিউরিটি এ্যাক্টের বিশেষ প্রয়োজন আছে বলে আমি মনে করি না। এইসমস্ত ধারায় মানুষের যে স্বাভাবিক অধিকার, তার চলা ফেরায় যে অধিকার, তার কথা বলার, তার কাজ করার এই যেসমস্ত অধিকার, এইসমস্ত অধিকারকে ব্যাহত করা হয়েছে। মানুষের যে সাধারণ বা স্বাভাবিক ব্যক্তিগত স্বাধীনতা সেই স্বাধীনতাকে সহজেই ক্ষুণ্ণ করা যায় এই আইনের দ্বারা। সৈদিক থেকে যেসমস্ত সেকশনগুলি—সেকশন ফাইভ প্রভৃতি, তার দ্বারা তাকে যা হুকুম করা হবে যে তোমার ঐ বাড়ীটা দাও, ঐ গাড়ীটা দাও, এটা দাও, সেটা দাও, সেটা দিতে হবে, এইরকম না দিলে তোমার উপর শাস্তি প্রয়োগ করা হবে। এইরকম যেসমস্ত হুকুম ও নির্দেশ—কোন একটা ইমার্জেন্সী অবস্থা হলে সেই সময় হয়ত এইরকম আইন প্রয়োগ করা যেতে পারে। সেই আইন প্রয়োগ করবার যে প্রয়োজনীয়তা হবে সেইরকম কোন ব্যবস্থা রাখবার কোন প্রয়োজনীয়তা আছে বলে আমি মনে করি না। লোকের জায়গা যে স্লেস বা কেলসেস অব স্লেসেস সেই সব জায়গা প্রিহিবিটেড এরিয়া—সেই জায়গায় লোকের যাওয়া এবং থাকাই যে ব্যবস্থা, তাদের যে স্বাভাবিক অধিকার এইসব অধিকারকে ক্ষুণ্ণ করবার ব্যবস্থা এই আইনে রয়েছে। যেন একটা যুদ্ধ চলেছে, একটা মহা সংকট চলেছে—ঠিক যে সংকটকালে ডিফেন্স অব ইন্ডিয়া রুলস হইছিল, যুদ্ধের বিরুদ্ধে যখন আমরা ফাইট, সংগ্রাম করেছিলাম, তখন ডিফেন্স অব ইন্ডিয়া রুলসের দ্বারা গভর্ণমেন্ট এইরকম মানুষের যে স্বাভাবিক অধিকার, তাদের সভাসমিতি করা, তাদের কথা বলা, তাদের এই জায়গা থেকে ও জায়গা থাকা এইসমস্ত প্রিহিবিট করে বন্ধ করে দেওয়া হইছিল। এই আইন ঠিক সেইরকম নিয়মে, সেইভাবে তৈরী করা হয়েছে। যদি কোন জিনিষ কোন গাড়ী বা বাড়ী কোন মেশিনারীর যদি ক্ষতি হয়, ক্ষতি করুক আর না করুক—যেইরকমভাবে শাসন ব্যবস্থা চলেছে, পুলিশ যেভাবে গুন্ডা দমন করছে, যে গুন্ডা দমন কিছুদিন আগে ভীষণভাবে দেখা দিইছিল, এখনও রয়েছে সেই গুন্ডা দমন ব্যাপার নিয়ে যখন আমরা ডাঃ রায়ের সঙ্গে দেখা করেছিলাম তখন তখন ব্যবস্থা করেছিলেন সেইসমস্ত গুন্ডাদের দমন করবার কিন্তু দেখা গেল যে পুলিশ নিশ্চয় জানে যে কোথায় কোন গুন্ডা কিভাবে কাজ করে সেটা পুলিশের অজানা নেই। ২১৪ জন গুন্ডাকে ধরে বাকী দেখা গেল নিরীহ লোকদের ধরে ধরে জেলে পোরা হ'ল এবং হাজার হাজার লোককে এই-রকমভাবে ধরা হ'ল এবং কিছুদিন তাদের কণ্ট দিয়ে, দুঃখ দিয়ে তাদের ছেড়ে দেওয়া হ'ল। তখন কলকাতা সহরের চতুর্দিকে গুন্ডা দমনের জন্য এত ব্যাপক ব্যবস্থা হ'ল কিন্তু গুন্ডা দমন হ'ল না। সিকিউরিটি এ্যাক্টে সেই গুন্ডা দমনের বিশেষ ব্যবস্থা রয়েছে।

[5—5-10 p.m.]

এই সিকিউরিটি এ্যাক্টে যে বিশেষ গুন্ডা দমন ব্যবস্থা রয়েছে, সেটা সেই গুন্ডা দমনে নিয়োজিত হয় না। কাজেই সেসকল দিক থেকে নিরীহ লোকদের উপর অন্যায় অত্যাচার হবার, গুল্মের হবার যথেষ্ট ভয় আছে। গভর্ণমেন্টের হাতে এরকম ক্ষমতা থাকলে পরে যে কথা ব্যক্তিগতভাবে বলেছেন মানুষের যে কোন ইচ্ছাকেই সংযত করা যায়। বাস্তবিক আমাদের এত বড় বিরাট দেশে নানা শ্রেণীর সম্প্রদায় আছে তাদের মতিগতি তাদের আশা আকাঙ্ক্ষার অভিব্যক্তি যদি আমরা চাই—এদের ভাব ধারার যদি সামঞ্জস্য সাধন করতে হয় তাহলে এরকম একটি ভয়াবহ আইন সৃষ্টি করে আইনের সাহায্যে মানুষকে সংযত করা যায় না। আইনের সাহায্যে লোককে জঙ্ক করা যায় না যদি না সেই আইনে একটা মানবতার মনোভাব না থাকে। আজকে যদি মনে করেন যে মানুষের একটা রাষ্ট্র বিরোধী মনোভাব গড়ে উঠছে তাহলে সেরকম হওয়ার কারণ কি সেটাই খুঁজে বার করতে হবে। সেই কারণ অনুসন্ধান করে তা দূরীকরণের যদি ব্যবস্থা করা যায় তাহলে এই আইনের দরকার হবে না। আর এই আইন দ্বারা তা সম্ভবও হবে না। যেসমস্ত আন্দোলন হয় সেই সমস্তই একটি সাময়িক আন্দোলন। এই যে সেকেন্ড ক্লাস ট্রাম ফেরার বৃষ্টি নিয়ে একটি আন্দোলন হয়ে গেল তার কথাই বলি। আমাদের দেশের জনসাধারণ অত্যন্ত দরিদ্র লোক। সন্ধ্যা সেকেন্ড ক্লাস ট্রামে চড়ে তাদের একবার চড়লে ৫ পয়সা

২ বার চড়লে ১০ পয়সা বেশী দিতে হবে তারপর ফ্যামিলিতে যদি ২০ জন থাকে তাদের প্রত্যেকের এরকম করে ৫ পয়সা করে দিতে দিতে অনেক পয়সা দিতে হয়। বিদেশী কোম্পানীকে এরকম আমাদের দিতে হবে কিন্তু আসল মূল কারণ হচ্ছে মানুষের দারিদ্র্য যার জন্য এরকম আন্দোলন এত জোরদার হয়েছিল। আমরা যখন তখন ইচ্ছা করলেই আন্দোলন করতে পারি না। করা সম্ভবও নয়। মানুষের মনে যদি অভাব থাকে অনটন থাকে দুঃখ থাকে তাহলে সেসময় প্রকাশের একটি রাস্তা স্বভাবই খুঁজে বেড়ায়। সেই রাস্তা কোন পথে যাবে সেটা আগে থাকতে বোঝা যায় না। সরকারের কাছে আবেদন নিবেদন করে যখন কোন ফল হয় না, সরকার যখন বিপরীত মনোভাব গ্রহণ করে তখনই জনসাধারণের মনে একটা বিরোধিতার জেগে উঠে তখন যে কোন কিছু উপলক্ষ্য করে সে বিরোধিতার ফেটে বেরোয়। বিরোধিতা যে কোন সময়ই আন্দোলন গড়ে তুলতে পারে না। এই অবস্থাই ববাবর আমরা দেখে আসছি। গত আন্দোলনের মধ্য দিয়েও আমরা এ অবস্থাই দেখেছি। দেশময় যখন খাদ্যের অভাব ঘটল, ৫০।৬০ টাকা পর্যন্ত চালের মূল্য প্রতি দাম উঠে গেল, সরকার যখন কোন সুন্দর ব্যবস্থাই করতে পারলেন না—তখনই জনসাধারণ বাধ্য হ'ল আন্দোলন করতে। আগে থাকতে যদি সরকার সমক অবস্থা বুঝতে পারতেন এবং উপযুক্ত ব্যবস্থা খাদ্যের করতে পারতেন তাহলে পর আমাদের এরকম খাদ্য আন্দোলন করতে হ'ত না। কাজেই এসময় ব্যাপার বিবেচনা করে যদি আসল দুঃখের কারণ, অভাবের কারণ দূরীভূত করা না যায় তাহলে আন্দোলন মানুষ করবেই এবং শান্তিপূর্ণ আন্দোলনের মধ্য দিয়ে তাদের দুঃখ দুর্দশার সমাধান চাইবেই। সুতরাং শৃঙ্খলা আইন করলে বিরাট ভুল হবে। শৃঙ্খলা আইন দ্বারা সমস্যার সমাধান হবে না, যতক্ষণ দাবী পূরণের কথা আছে।

গভর্নমেন্ট এই আইন করছেন সাবভার্সিভ এ্যাকটিভিটি দমন করার জন্য। যে কেউ সাবভার্সিভ এ্যাক্ট করবে তাব ৫ বছর পর্যন্ত চালান হবে অথবা ফাইন হবে। এই সাবভার্সিভ এ্যাক্ট বলে এই বলে যে সেক্ষেত্র রাখা হয়েছে তা ছাড়া গভর্নমেন্ট সাধারণ ক্ষমতাও নিয়ে রেখেছেন। যখন যে কোন মানুষের উপর সন্দেহ হবে তাকে এই সাবভার্সিভ এ্যাক্টের মধ্যে ফেলে শাস্তি দেবে। এই যে ক্ষমতা সরকার নিচ্ছেন তাতে সাধারণ মানুষের স্বাধীনতা স্বর্ষ্ব হবে। এটা যে কত ক্ষতিকর সে বিষয়ে আর বিশেষ করে বলতে হবে না। তারপর এই যে আইনের ব্যবস্থা তাতে যে কোন কোর্ট বা আদালতের ব্যবস্থা হবে সে বিষয়ে কোন প্রশ্নই থাকছে না। মানুষের সাধারণ অধিকার সংবিধানে যা দেওয়া হয়েছে তা এই আইনের দ্বারা হরণ করা হচ্ছে, মানুষের উপর অত্যাচারের ব্যবস্থা হচ্ছে এই আইন সম্পূর্ণ গণতন্ত্র বিরোধী আইন। কাজেই এই আইনকে মানা যেতে পারে না। যারা কংগ্রেস পক্ষে আছেন, তারাও এ বিষয়ে সচিন্তা করে দেখুন যে এটা কত বড় অন্যায় হচ্ছে, দেশে এমন কি অবস্থা হয়েছে যার ফলে এককম আইনের প্রয়োজন? তবে কি সরকার ভাবছেন অদ্র ভবিষ্যতে মানুষের অভাব অভিযোগ দূরীকরণের জন্য জনতার মধ্যে এমন আন্দোলন হবে যার ভয়ে এরকম আইন করছেন? আমি এই আইনের তীব্র বিরোধিতা করছি।

**Dr. Atindra Nath Bose:** Mr. Speaker, Sir, I have been a patient listener of this week-long debate except for moving a few minor amendments. I listened with particular care to the arguments set forth by our Chief Minister and I must admit that he has made a case for his Bill. Sir, the offences which have been catalogued in the main Act, which is going to be extended with certain modifications in the present Bill, are anti-social acts. There is no dispute that the fanning of communal feeling, sabotage, looting, tampering with the loyalty of officers are anti-social acts. Any State worth its name should suppress these acts with all power in its hands, and not merely the State but every honest and responsible citizen should co-operate in the suppression of anti-social acts. Every State stands for its safety and stability.

[5-10—5-20 p.m.]

I admit that every State has its security measures to ensure that stability. These security measures exist in England, the classic home of constitutional

liberty. These measures exist in our own Constitution under Article 352 which invests our President by a proclamation of emergency to assume enormous security powers to meet war, external aggression and internal disturbances. Sir, there is no dispute as to that. We are not questioning these powers in times of national emergency. The question is whether these powers are necessary to deal with normal situations, to deal with normal times through which fortunately we are passing. And the second question is whether the measures as envisaged in this Act and the Bill which is going to renew that Act will suffice to deal with those anti-social acts. Sir, I could have understood such a Bill if it were brought forward in Viet Nam, in Burma, in Malaya, the trouble spots of Asia. India is not such a trouble spot. India, and for the matter of that West Bengal, have fortunately acquired remarkable stability within the last few years. Sir, such crimes do exist in India, as such crimes exist in any other stable country. But where are the other countries which have adopted measures like this to deal with such crimes? Where are the security measures in other countries to deal with such crimes in normal times? Our Chief Minister has said that these measures are meant for prevention, that ordinary penal laws are meant to deal with a crime after it is committed while this Act is meant to prevent the commission of crime. It is difficult for me to understand this argument. I think we have long passed beyond that stage of *lex talionis* when penal laws were vindictive and retaliatory, when the principle of eye for an eye and tooth for a tooth was followed. I think now we have passed beyond that stage. Every penal law is preventive, is meant to prevent commission of crime. Assuming that these special measures will succeed in preventing the commission of a few more crimes, but at what cost? Sir, our Penal Code bristles with such provisions to deal with public insecurity. There is, for instance, the section 144 of our Penal Code which covers section 18 of this Act which seeks to restrict meetings, processions and assemblies. When there is sufficient provision in our Penal Code, the measures proposed in this Bill encroach extensively on our civil life. Sir, they seek to impose restriction on the use of megaphone and loudspeaker, modern scientific instruments essential for the democratic functioning of a State by which we can spread our voices. By the special measures, they have sought to stop the drilling of our children and the wearing of uniforms. Sir, have they considered the far-reaching consequences on our national life of these security measures? Have they paused to consider how they will go to emasculate the whole race? The Chief Minister has cited the case of the National Volunteer Force organised under the aegis of our Government. It is quite good. It is quite good to have the National Volunteer Force where our boys can have drilling and uniforms to their hearts content. But is that a substitute for popular initiative? Sir, I am sorry that I heard the ring of totalitarianism and not of democracy when our Chief Minister cited the case of the National Volunteer Force. Wherein lies the strength of the Government? It is in spontaneous voluntary effort. I want not only in every village and in every town but in every locality, in every house, in every club, boys and girls should prepare themselves with military drilling with military uniform so as to rise as one man in a national emergency. It must not be confined merely to Government initiative, to red tape.

Then, Sir, there are further restrictions on movements of people of their own choice. Persons may be summoned to give finger-prints, to give signatures, to give their hand-writing and their photographs to the police. Sir, what a humiliation for an honest and responsible citizen! I submit, Sir, with the slightest injudicious application, these provisions, these security measures may paralyse the entire civil life of the country as these have paralysed civil life in Burnpur and Asansol. I do not want to repeat

those instances cited by our friends on this side as to how section 144 and the security measures of this Act have entirely paralysed the civil and democratic life of Burnpur and Asansol, the premier industrial areas of West Bengal.

Our Chief Minister has assured us that there have been few applications of many of the obnoxious provisions, and in the same voice he has again said that such measures have been indispensable, have been necessary, to deal with the disturbed situations which followed the agitation over tram-fare and the agitation over teachers' strike. Sir, he speaks with two voices. In one voice he says that the security measures have been hardly applied, that there have been very few applications, and in another voice he says that these have been indispensable to quell the situations which he has had to face. Sir, it is not proper to speak with ambiguous voice like this. Let him either say that the security measures are necessary, that every section is needed to maintain security, to maintain the safety and stability of the State, and that every section is meant to be applied; or, let him say that the sections are unnecessary, that security measures are not needed, and so let him withdraw the Bill.

Sir, who will apply and operate the various measures envisaged in the Bill? Of course the officers and the police; they are to exercise their discretion and apply the measures embodied in this Act according to circumstances. There is a proverb: "The proof of the pudding is in the eating." We have eaten enough pudding to taste its sweetness. Sir, it is wrong to think that the Communist Party of India have been the only victims of this Security Act. This Act has also been applied to members of our party, the Proja Socialist Party, with equal ruthlessness. During the recent strike at Tittagarh mass detentions and externments were made indiscriminately. During the last strike and agitation at Burnpur in 1953, hardly two years ago, when a perfectly lawful strike and agitation was going on there, the provisions of this Act were widely applied and invoked with summary arrests and detentions, restriction of movements, externment of leaders and workers. I need not go so far back as 1953. As late as last June, hardly three months ago, when I had been in Asansol, in view of this session of the Assembly, I called a meeting of the citizens to discuss the local issues which might be moved in the Assembly.

[5-20—5-30 p.m.]

Permission was refused, permission was refused to me to announce the meeting by means of loud-speakers and megaphones. Sir, is it a subversive act for a member of this House to call a meeting of voters in his own constituency to discuss the matters which are coming before the legislature? According to the judgment of the local Subdivisional Officer it was so, it was a subversive act.

Sir, this Act speaks of only one thing. This Act speaks of fear and nervousness on the part of the ruling party. Apparently the nightmare of sedition is weighing upon them, the nightmare of sedition is haunting them like a ghost and they do not know how to face this ghost, how to tackle this ghost. That is why the Act which was passed in 1950 required amendment within a few months and that is why this Act is going to be renewed once again with further amendments. Sir, I do not understand why this nervousness weighs upon them in spite of the solid majority which they command. Very often we have heard in this House vauntings of majority. There I apprehend the worst dangers to our democracy. Sir, this electrical board does not give us any illusion as to who are in the majority and who are in the minority. We are perfectly aware about that, but we could still take a lesson from history. When Lord North, the British Premier,

imposed the stamp duty on American colonists he had majority behind him not only in the House of Commons but also in the country outside. There was one man who protested against that measure. That man was in a minority of one. His voice was a lone voice, but that voice was the voice of sanity, that voice was the voice of courage while Lord North's voice was the voice of insanity, that was the voice of bravado. Sir, it is good to remember that majority and sanity do not always go together, and democracy is not merely majority rule. Democracy is the rule of common sense, democracy is the rule of mutual understanding. Sir, was there not a single amendment among these 125 which deserved to be considered and accepted by our Chief Minister? Sir, our Chief Minister has appealed to us to have some trust in our officers. Quite, there are scores of honest officers and I have ample regard for them and, of course, the officers are our own relatives, our own friends, our own countrymen. We must repose trust in them. But while we trust our officers I would request him to put a bit of trust on our people. Our people are also our relatives, our friends, men of our country.

Sir, I would not have gone into recent affairs of another State of Bihar here in this discussion of this Assembly unless it had a moral lesson for us. While Patna was on fire the Ministers were conspicuous by their absence.

**Mr. Speaker:** Let us not discuss the affairs of other States.

**Dr. Atindra Nath Bose:** All right, I do not continue that subject, but in our State also whenever similar incidents happen on the streets of Calcutta or in Burnpur or in the Duars, the Ministers are always conspicuous by their absence. They sit tight on their *gadis*. It was quite good of Dr. Roy to sit in the Control Room at Lal Bazar and to have directed the operations of the police when the disturbances following the teachers' strike were on the streets of Calcutta, but would it not have been better for him to have gone and faced the crowd? Of course, the crowds go astray, that is the very nature of the crowd; the crowds are swayed by passions and emotions and they do wrong things, but the same crowd pay their obeisance to their idols, they obey their masters, their elected leaders when properly faced. That is the nature of the crowd. Sir, I would ask our Ministers not to rely on security measures but to boldly, affectionately face the crowd whenever there is disturbance. That is the way of democratic government. They are people's representatives, elected by the people themselves and they should face and guide the people whenever they go the wrong way.

Sir, recently I saw that film which represents the tour of our Prime Minister in the countries of Europe. That was a marvellous film. What struck me most was that the Prime Minister, wherever he went, was without any armed escort and guard; absolutely no security measures were adopted by the country he visited although thousands and thousands of people came forward to greet him. Sir, I am speaking from my experience of the film. If there were any security measures behind the curtain I am not aware of that. All that I am aware of is that he went in an open car, undefended by cross-belted gendarmes and surrounded by people coming from all sides and closing upon him. This shows two things. This shows first of all the phenomenal popularity of our Prime Minister abroad, but this shows further and more conspicuously another thing, the trust reposed by those governments in their people.

Sir, I submit in the end, let not our Government see red rags everywhere and run about with raised horns; let them practise a bit of Panchshila at home. After all, Panchshila is not meant for foreign consumption only; it has got to be practised at home. Let them practise

it here; let the Opposition and the people be taken into trust; let them face every difficult situation with courage, with conviction, with honesty, whereupon they will have every support and every help from this side of the House. Sir, I conclude by appealing to our Chief Minister even now to consider whether he can withdraw this Bill.

[5-30—6 p.m.]

**Sj. Jogesh Chandra Gupta:** Mr. Speaker, Sir, I have listened with great interest to the last speaker as also to the speech of the Deputy Leader of the Communist Party in this House. Sir, it has been admitted that the provisions of the Security Act have been sparingly used, but they say why have the Security Act at all? The ordinary provisions of the Penal Code are sufficient to tackle any situation. Sir, I will ask them to consider that the provisions of the Penal Code apply only when there is an overt act. The preparation, the intention, the organisation, etc., cannot be prevented under the provisions of the Penal Code.

Sir, it is necessary to remind my friends what are the subversive acts which are intended to be controlled by the application of the Security Act. "Subversive act" means any act which is intended or is likely to endanger communal harmony or the safety or stability of the State, to organise, further or help the illegal acquisition, possession or use of arms, ammunition or military stores, explosive substance or corrosive substance, to further the activities of goondas, to prejudice the recruiting of, or the attendance of persons in police force, etc., and to impede, delay or restrict any work or operation of any means of transport or locomotion necessary for the production, procurement, supply or distribution of any essential commodity.

We also overlook that essential commodity means food, water, fuel, light or power and includes such other things as may be declared by the State Government by notification to be essential for the life of the community. Sir, those who say Penal Code is quite sufficient for the purpose, they certainly do not consider that provisions of the Penal Code may be applied against persons and restrict their movement and smuggling in the border. My friends in opposition have said that West Bengal is quite secure and we know that there is no trouble in West Bengal. My friends cannot deny that along the 700 miles of border with East Pakistan, people are engaged in anti-social activities. They are removing goods essential for the life of the community here. [Interruptions.] I am afraid this interruption will never help. I have been too long in this House to be deterred by such interruptions. Therefore, when powers are necessary to restrict the smuggling of essential goods across the border, the District Magistrate cannot do that under any section of the Penal Code. Then if smuggling is to be prevented that also cannot be done by applying the provisions of the Penal Code, Arms Act. The provisions of the Penal Code come in only when there is an overt act, and the Security Act provides for preparation, for intention to commit subversive acts which do not come under the provisions of the Penal Code. Then again there is the power to requisition moveable property, to pay compensation, under this Act. This cannot be done otherwise. Lastly, the vital installations necessary for the life of the community—that also cannot be protected or damage to them cannot be prevented by the ordinary provisions of penal law. Therefore, it is no good arguing that the provisions of the Penal Code are there, and the Penal Code is quite sufficient. At the same time when it has been recognised by the speakers that the power has been sparingly used, and now that I have pointed out where there is necessity for such extraordinary powers which according to them also are sparingly used, I hope they will withdraw their agitation against it.

Again, as you know, how we are ensuring peace in this Province. Well, it was the arena of many communal riots. We impose curfew. I may be told that there might be an order under section 144 preventing people from going out at night and all that. But then you know the cumbersome procedure if an order is disobeyed—prosecution under section 144 and punishment for six months—that is no deterrent for those people who indulge in unlawful activities. As my friend Shri Bankim Mukherji has put it during the teachers strike the trouble was created not by these teachers but by the goonda class who belong to no party or community, who are neither Communists nor Proja Socialists. They are a class by themselves. They thrive on disorders and in order to provide a deterrent punishment for those people it has been provided that curfew should be imposed and severe sentence awarded for violation. No right thinking person should disobey the curfew when imposed Government will apply the curfew or the provisions for punishment in this Act to those who violate the laws, who are goondas, who are smugglers whether they belong to the Communist Party or the Congress Party or the Proja Socialist Party or Jana Sangha Party. That is what it contemplates. It is no good saying that it is meant for some others. Those who show uneasiness they think like that because they believe in the necessity of resorting to violence, therefore they are talking of restriction of freedom. I was sorry to hear Shri Bankim Mukherji say they have got to think of other ways and other path, if other ways and other path prove better than the democratic way which you have got of replacing a Government which abuses the power that has been put in their hands. I am quite in disagreement with them. When there was an irreplaceable executive, when the Government did not depend on popular votes, some people could have thought about it, but today unless you eschew that theory that if we desire, we may resort to other means, namely, disorderly conduct and violation of law, I am afraid, you are not helping to build up a responsible Government and to place it in a secure and admirable position.

Sir, it has been asked "why do you not allow everybody to practise military drills, to bear arms, etc.?" Well, I also agree with them that in a free country perhaps the sooner any bar on bearing arms is removed, the better. But where is the country where they have tolerated or allowed a parallel army organisation, I ask? No country, no independent country, no democratic country has at any time allowed a parallel army organisation. That itself is a negation of that State. Therefore, if my friend on the other side, if the Communist Party, think there ought to be an opportunity to resort to violence in order to achieve their object, the sooner they give up that idea, the better it is for their party and for the State. [Applause from the Congress Benches.] Sir, I am quoting what Bankim Babu said. People when they find that they cannot replace the Government, or the Ministry, they resort to violence. I appeal to you as good citizens, as responsible free citizens of India not to think of that path at all. You have been given, each one of you have been given, a vote by which you can remove Dr. Roy. You can have the verdict at the poll. It is there. You should never think of the other way or the other path.

Sir, I shall not take up much more of your time, because I know, as Dr. Roy, our leader, has pointed out that those who would not like to understand, you cannot make them understand, but yet on our side we shall try to do our last to persuade everybody in this House and outside to take to means which are reasonable, which are allowed by the Constitution and to see that the Constitution is respected.

There is one word and I have finished. I was very glad to hear from two of the speakers, Sjs. Bankim Mukherji and Dr. Atin Bose about the popularity of our Prime Minister and his methods. I ask them to have this

much of faith that what Pandit Jawaharlal Nehru believes, no State Government will dare go against that, and whatever measures have been introduced by a Congress Government cannot be irrational and cannot be such as are disapproved by Pandit Jawaharlal Nehru by whose name we all swear.

[At this stage the House was adjourned till 6 p.m.]

[After adjournment.]

[6—6-10 p.m.]

**Dr. Krishna Chandra Satpathi:**

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, সিকিউরিটি (সংশোধন) বিলএর প্রথম থেকে আরম্ভ ক'বে এখন পর্যন্ত যেসব আলোচনা হ'ল তা আমি খুব মনোযোগ দিয়ে শুনে আমার এই ধারণা হচ্ছে যে, আমরা কোন যুগে বাস করছি তা বুঝতে পারছি না। যেন অনববর্ত একটা লড়াই চলেছে, যুদ্ধের বিরুদ্ধে শান্তির এবং ন্যায় ও শান্তিপূর্ণ আলোচনার বিরুদ্ধে একটা দম্ভ এবং অহংকার যেন চারিদিকে ফেটে পড়ছে। এই সিকিউরিটি বিলএর আবশ্যক হয়েছিল তখনই যখন দেশে অত্যন্ত একটা জরুরী ব্যবস্থার প্রয়োজন ছিল। কিন্তু বর্তমান সময়ে গভর্নমেন্টেও স্বীকার করছেন যে, দেশে সেরকম কোন জরুরী পরিস্থিতি ঘটে নি এবং বিরোধী পক্ষও এই কথা বলে আসছে যে, সেইজন্যই এই সিকিউরিটি বিলএর কোন প্রয়োজন নেই। কিন্তু তা সত্ত্বেও যে লড়াই শুরু হয়েছে কথা কাটাকাটির মধ্য দিয়ে তাতে একথা বললে বোধ হয় অত্যাতি হ'বে না যে, আমরা এখন আলাপ-আলোচনার দ্বারা সমস্ত প্রশ্নের মীমাংসা করব সেই যুগে বাস করছি, না দ্বন্দ্ব এবং লড়াইয়ের যুগে বাস করছি। সার, এই সমস্ত সমালোচনার ভিতর থেকে যেটুকু বিশ্লেষণ করতে পারি তার মধ্য দিয়ে মোটামুটি তিনটি জিনিস আমরা দেখতে পাই। একটা হচ্ছে, পাশ্চাত্য রাজনীতির অনুকরণ; দ্বিতীয় হচ্ছে, গণতন্ত্রের যুগে অচলাবস্থার প্রচলন; তৃতীয় হচ্ছে, কংগ্রেসী শাসনের ব্যর্থতা এবং তারই ফলে আইনের অপপ্রয়োগ হেতু যে বিক্ষোভ শুরু হয়েছে এর ফল আজও পর্যন্ত দেশে বিরাজ করছে। পাশ্চাত্যের সর্বনাশা এই দলীয় রাজনীতির পরিপ্রেক্ষিতে সৃষ্ট গণতন্ত্রবিরুদ্ধ এই সিকিউরিটি বিলএর সমালোচনা অত্যন্ত প্রতীকটু বলে মনে হয়। স্বাধীনতা প্রাপ্তির পর গণতন্ত্রের যুগে দলীয় রাজনীতিকে সর্বোচ্চ স্থান দিয়ে এবং দেশের স্বার্থের কথা জলাঞ্জলি দিয়ে শাসনকর্তৃত্বকে কিভাবে বজায় রাখবেন সেটাই যেন প্রকট হয়ে দাঁড়িয়েছে। সার, আপোষমূলক আলোচনা বা তার মধ্য দিয়ে মীমাংসায়া আসা যেন শাসনতন্ত্রে অধিষ্ঠিত দলের কামা নয় ব'লেই মনে হয়। তারপর সত্যিকার মানবতার খাতিরে সমষ্টিগত উন্নতির গৌরব বৃদ্ধিকল্পে দায়িত্ব ও কর্তব্যবৃদ্ধির উদ্দেশ্যে বা দোষাভ্যবোধ উদ্ভূত করার মত কোন মনোভাব বা প্রেরণা আজও পর্যন্ত সৃষ্টি হয় নি। এই ৮ বৎসর রাজত্বের ফলে কংগ্রেস-সরকার সমস্ত দেশের জনসাধারণের বিশ্বাস অর্জন করতে পারেন নি। আজ সেই জনসাধারণের স্বাভাবিক জনমতের অভিব্যক্তিকে সত্য ও সম্পূর্ণ চর্চা করার জন্য এই ব্রাক্‌ অ্যাক্ট বা সিকিউরিটি অ্যাক্টের পরমায়ু বৃদ্ধি করতে যাচ্ছেন।

সার দ্বিতীয় কথা হচ্ছে, আইনের অপপ্রয়োগের কথা। এই বিষয়ে অনেকে অনেকরকম উদাহরণ দিয়ে বলেছেন, তাদের বাস্তবতা অভিজ্ঞতার কথা বলেছেন, আমি সেদিক দিয়ে কিছু বলব না। আমি কেবল আপনার কাছে নিবেদন করছি যে, অস্পর্শিত আগে ২৫এ আগস্ট দলগত রাজনীতির খেলা ক্রিয়মান হয়েছে সেই কথাটাই আমি এখানে বিবৃত করতে চাই। ২৫এ আগস্ট ভারতীয় জনসংঘের সভাপতি পণ্ডিত প্রেমনাথ ডোগরা যখন এখানে আসেন তখন তাঁকে অভ্যর্থনার জন্য শোভাযাত্রার ব্যবস্থা করা হয়েছিল। মাইকের পারমিশন চাওয়া হয়েছিল, কিন্তু কর্তৃপক্ষ মাইকের পারমিশন দেন নি। ময়দানের মিটিংএর জন্য একমাস পূর্বে থেকে দরখাস্ত করেও কর্তৃপক্ষ মাইকের পারমিশন দিতে চান নি। কাজেই এখানে দলগত রাজনীতি ও তার প্রভাব দেখা গিয়েছে। এইভাবে আইনের অপপ্রয়োগ করা হয়েছে। তাই এর বিরুদ্ধে, এই আইনের অপপ্রয়োগের বিরুদ্ধে জনমত চারিদিকে বিক্ষুব্ধ হয়ে উঠেছে। তারপর আমরা দেখতে পাই, সমাজের সর্বস্তরে, সব জায়গাতে বিক্ষোভ প্রকাশ পেয়েছে যেমন করে বিক্ষোভ প্রকাশ পেয়েছে শ্রমিকমহলে। সব জায়গাতে ধর্মঘট ক্রিয়াক্রমে প্রসার লাভ করেছে আমি সেই কথা আপনার কাছে বলতে চাই। শ্রমিকমহলে ধর্মঘট, কেরাণীমহলে

ধর্মঘট, ছাত্রমহলে ধর্মঘট, শিক্ষকমহলে ধর্মঘট, প্রেস ধর্মঘট, ঝাড়ুদারদের ধর্মঘট, বাবসায়ীদের ধর্মঘট এবং শেষকালে খবর প্রকাশ পেয়েছে যে, আমেদাবাদের ডাক্তাররাও পর্যন্ত ধর্মঘট করে বসেছেন। আমাদের কোর্টের যেটুকু স্বাধীনতা আছে সেটাও যেভাবে হ্রাস করে চলেছেন, আমাদের দেশে একদিন যে বিচারকদের ধর্মঘট হবে তাও কিছু অসম্ভব নয় এবং এইসবকে দমন করবার জন্য কংগ্রেস-সরকার এই জঘন্য সিকিউরিটি বিলএর পরামর্শ আরও বাড়িয়ে রাখতে চান। স্যার, সাধারণ আইনকানূনের ক্ষমতা যেটুকু এঁদের হাতে আছে সেইটুকু এঁরা কিভাবে প্রয়োগ করছেন তার একটা নমুনা আমি আপনার কাছে রাখতে চাই।

**Mr. Speaker:** This is really a first reading speech.

**Dr. Krishna Chandra Satpathi:**

এই সিকিউরিটি অ্যাক্টের ফলে সমাজের উপর কিরকম অত্যাচার চাপানো হচ্ছে সেটা এখানে বলছি। এঁদের হাতে পেনাল কোড রয়েছে, পুলিশ অ্যাক্ট, প্রেস অ্যাক্ট, গণ্ডা অ্যাক্ট রয়েছে; সেদিন স্পেশাল পুলিশের ব্যাপারটাও নতুন করে ঝালিয়ে নিলেন। এঁদের আই.বি. ডিপার্টমেন্ট আছে, অ্যান্টি-করাপশন ডিপার্টমেন্ট আছে, এনফোর্সমেন্ট ডিপার্টমেন্ট আছে, তা সত্ত্বেও এঁরা চাচ্ছেন এই ঘণা সিকিউরিটি অ্যাক্ট এবং এইজন্য তাঁরা এই আইনের মেয়াদ বাড়িয়ে নিতে চাচ্ছেন। এমনিতেই তো খ্যাতি লাভ করেছেন, “কংগ্রেস-সরকার কিয়া হাদিশ” ১৯৪ আউর চারশ’ বিশ”। তাইতে জনসাধারণ রুস্ত ব্যতিবাস্ত হয়ে উঠেছে। স্যার, এই যে অত্যাচার সমাজের উপর চালাচ্ছেন এটা আপনি জানেন যে, এই সর্বনাশজনক বিধান একই কংগ্রেস-সরকার, কি কেন্দ্রে কি রাজ্যে, সর্বত্রই চালাচ্ছেন। কেন্দ্রীয়-সরকার এবং রাজ্য-সরকার ঘণ্টার এপঠ আর ওপঠ। কেন্দ্রীয়-সরকারের আছে প্রিভেনটিভ ডিটেনশন অ্যাক্ট আর রাজ্য-সরকারের আছে সিকিউরিটি অ্যাক্ট। আমরা জানি, তাঁরা এইসব আইনের এমন অপপ্রয়োগ করছেন যার ফলে আমরা দেখছি যে, ভারতের সুসন্তান স্বর্গত ডাক্তার শ্যামাপ্রসাদকে লাঞ্ছিত করতে এঁদের বিবেকে বাধে নি। আমরা দেখছি প্রিভেনটিভ ডিটেনশন অ্যাক্ট কেন্দ্রীয়-সরকার দিল্লীতে এন. সি. চ্যাটার্জিকে কিভাবে হারান করেছে। ভাগ্যে সুপ্রীম কোর্ট ছিল তাই বক্ষা; না হলে আমাদের নেতাদের সব জেলে পচতে হত এ বিষয়ে সন্দেহ নেই। স্যার, সমাজের বিক্ষোভ দমন করবার জন্য নয়, বৈধ আন্দোলনকে জঙ্ক করবার জন্যই এই সিকিউরিটি অ্যাক্টের মেয়াদ বাড়িয়ে নেওয়া হচ্ছে। স্যার, এঁরা দলীয় রাজনীতিকে সর্বোচ্চ স্থান দিয়েছে সেইজন্য এই কংগ্রেস-সরকার জনসাধারণের ভয়ে এমন ভীত হয়েছে যে, এঁরা যেরকম আইনের মাঝপাচি কষছেন তাতে মনে হয় সর্পদংশনের ভয়ে লখীন্দর যেমন লোহার দুর্গ নির্মাণ করেছিলেন এঁরাও সেইরকম আইনের বেড়াডাল তৈরি করে বলবৎ রাখতে চাচ্ছেন। কিন্তু জনসাধারণের বিচারালয়ে এঁদের বিচারের মাপকাঠিতে একদিন এঁদের বিচার হবে। আমি সেই সত্যের দিকে লক্ষ্য করে তাদের বলতে চাই তারা যেন সেকথা মনে রাখেন।

[6-10—6-20 p.m.]

**Mr. Speaker:** May I tell members that desire has been expressed that the third reading of this Bill will be finished today? All the party leaders have spoken, and I would request members to be very brief. S. J. Haripada Chatterjee may now speak. He will please be brief.

**S. J. Haripada Chatterjee:** I will take half an hour.

**Mr. Speaker:** Then let some other member speak.

**S. J. Raipada Das:** Sir, I will speak for a few minutes.

**Mr. Speaker:** All right.

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:** Sir, in a couple of hours hence, I think, the Security Act would find a new lease of life and I think the Home Minister will be very much satisfied. But this would be done to the utter shame of the State and to the shame of the people who have got respect for democratic principles.

Dr. Roy has said, and he has given us statistics to show, that the number of crimes has been on the decline since 1950. He will, please remember, Sir, that when the Act was first promulgated, it was for a period of three years only; then it was extended for two years; and we do not know of any reason for which the extension of the Act for a period of five years can be justified particularly on the statistics that have been presented by the Home Minister himself. If it was for three years in the beginning and then two years in the next instance, the present extension cannot be more than a year in the third instance, if there is to be any extension at all. But we do not know of any reason and the Chief Minister has not given us any justification for extending the Act for a period of five years except to make it fall in a line with his Five Year Plan. If it is included within that Plan that might be the only reason to continue it for five years. Although not expressed in so many words that may perhaps be the only reason why he has tried to put it on the statute book for another five years. But his own statement and his own statistics does in no way justify extension by five years of this much maligned Bill.

Sir, none knows better than our Chief Minister that the safety and stability of the State never depend on the existence of repressive laws like the one under discussion. It is on the goodwill of the people, it is on the satisfaction of the people, it is on the contentment of the people about their social conditions that really depend, the safety and stability of a "welfare State" that our Government boasts of.

Sir, in this connection, I will quote no less a person than the late Sarat Chandra Bose, who spoke on the floor of the Legislative Council in 1924. He said, "It is not the suppression of crimes but it is the eradication of the evil from the society that is necessary and to eradicate the evil of crimes what is required is to suppress the spreading of dissatisfaction in the country. We all know that dissatisfaction or the spreading of it is one of the most heinous crimes" and he then emphatically stated "it is a crime not only on the part of the people of the country but it is equally a *crime on the part of the persons in charge of the administration* who cause dissatisfaction and cause it to spread."

Sir, some of my friends opposite quoted incidents of 1948, 1949 and 1950 to justify continuance of this Act. If there had been any incident at all, and if there had been any necessity of enacting a legislation on that count, it happened in 1950 and the Act was put into action for three years in the first instance and then for two years. But to refer to incidents of 1948 and 1949 in order to prescribe a legislation in 1955 and that for five years, is not consistent with logic and reasoning. Our Chief Minister is a doctor and none knows better than he does that he has to apply medicine only during the course of a disease; but when the disease is cured does he supply medicine and that again in a bigger dose? When the disease is no more he wants to extend the Act for five years. He wants to continue the Act for more than the period of the disease. This does not speak of any sense of justice or equity on the part of the administration. It rather savours of political vendetta.

When I quoted Dr. Roy yesterday and reminded him of his attitude in 1924, my revered teacher told me that "times have changed". But I can only tell him that time may change but the fundamental principles of jurisprudence never change. They do not change from country to country or from Government to Government and particularly in Governments which profess to be based on democratic principles. According to the principles of jurisprudence it is better that twenty suspects should be let off rather than laying hands on one innocent person for punishment. The Chief Minister has got his own legal advisers. The other day he said that he is

not well versed in law; neither am I; but he has his legal luminaries around him to enlighten him about their fundamental principles of jurisprudence. Let him refer to them.

He also said that the Government is satisfied about the basis of the complaints, but it was pointed out by citing cases that even without the knowledge of the authorities of the Home Department, police officers have effected arrests. We do not know then what is meant by "Government". By "Government" are we to understand that it means the Police? And on the reports of the Police, who have been designated by our Chief Minister as "tikikis" or should I say "girgitis" with regard to bigger police officers? He has himself admitted that he could not get the papers in some cases. The "man on the spot" decided the issue and supposed offender was ordered to be arrested.

[6-20—6-30 p.m.]

Are we to understand, therefore, Sir, that it is the Subdivisional Officer or the Magistrate himself that represents the Government? Certainly I think the Chief Minister will not say that Government means the Subdivisional Officer or the Magistrate. Sir, the question of referring matters to two Judges also has been mentioned, and in this connection I want to quote here, Sir, certain portion of the speeches which had been delivered on the floor of the House—not of this House but of the House opposite to this House, I mean the Town Hall, in those days of 1924, I remember, one of the erstwhile colleagues of Dr. Roy, S.J. Rai Harendranath Chaudhury who was Education Minister in his last Cabinet said: "You may in your mercy concede extra-judicial enquiry by two Judges, but that is the one thing we would ask the Government to avoid—a single case for investigation in the absence of the accused. Apart from its illegality it is adding injustice to injustice." Sir, had that gentleman been re-elected—I do not know if he would have had a portfolio in the Cabinet—it would have been certainly amusing to see what he would have said on this occasion today.

Sir, I would now quote the speech of another gentleman—it is Shri Shib Sekhaheswar Roy. He said:—

"It has been said that there are safeguards against mistakes and abuses and, pray, what are they? The police papers are placed before two Judges who after a perusal pass an opinion on them. I wonder how Judges can be made to do such work, revolting to all judicial instincts, to pass an opinion on a perusal of mere dead papers put up by a party who are interested thus to cover up their inefficiency."

I mean the inefficiency of the police.

**Mr. Speaker:** How long will you take?

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:** I would ask you to give me a few minutes more because I think the Whip of our Party will tell you that, if necessary, he may drop one of the speakers from our side.

**Mr. Speaker:** He has given me his final list.

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:** Anyway, Sir, I want some more time.

**Mr. Speaker:** Today the Third Reading should be finished. Are you prepared to sit till ten o'clock?

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:** If necessary, Yes. We are certainly prepared to sit up to 7-30 at least.

I will quote something again, Sir, and that was told not by a leftist or by anybody who can be tabooed as such. I may tell you that it was told by no less a person than Sir Rashbehary Ghosh in the Supreme Legislative Council.

**Mr. Speaker:** We are now in the Third Reading and you are to speak on the effects of the Bill.

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:** I am speaking on that count. Sir Rashbehary Ghosh said:—

“This leads me to remark that the present Bill which the Member-in-charge of it frankly admits is a repressive measure of considerable potency does not seem to find any parallel, does not seem to be modelled on any law of which I am aware. I am no dreamer of dreams. But I see that what is passing before us is a social and political evolution. You may guide it but you cannot arrest it any more than you can make today look like yesterday.”

Dr. Roy has told us that this law is necessary for the security of the State. Shri J. C. Gupta, who is an astute lawyer just now said that the provisions of the Indian Penal Code are not sufficient for the purpose and so the Security Bill is absolutely necessary. May I draw the attention of Mr. Gupta to what at one time his leader in the Assembly—the late Sarat Chandra Bose said in 1924? That famous lawyer and I would request Mr. Gupta to note that he was his leader—the late Sarat Chandra Bose told on the floor of the Assembly in 1924, that there was no necessity for repressive laws and that the ordinary laws of the Indian Penal Code were quite sufficient. I do not know what would have been the opinion of Mr. Gupta today if Mr. Sarat Chandra Bose were present today in this Assembly. I would tell you, Sir, that Mr. Bose said that it was only to cover up the inefficiency of the executive, only to cover up the inaptitude of the police, that the Government have recourse to all these legislations. The other day the Chief Minister in justifying his dropping of the clause relating to Press said that this was done because a Central legislation was enacted with regard to Press. The Central Legislature—have they not the Preventive Detention Act as well? I pertinently ask Chief Minister, why not drop then that clause which envisages externment or internment that is detention without trial? I put that question earlier. He has possibly forgotten to answer that, but I do not know whether his forgetfulness was deliberate or not. But the question remains, Sir, when you want to have his clause with all its implications, is it because of financial considerations that you put them in preventive detention? Possibly to side-track the financial implications, only that clause has been maintained, to the utter shame of all democratic principles.

Sir, now I will tell you one thing more. I will not quote in extenso as you are not giving me time. I will say that whatever has fallen from the lips of my friends opposite—Mr. Kali Mukherjee and Mr. Bankim Chandra Kar, bear a striking resemblance to the utterances of Messrs. Travers and Carey and Messrs. Villiers and Jones of the European vested interests in the days of our British masters. And what has come out from the throat of our Chief Minister is the combined wisdom of Lord Lytton, Sir Hugh Stephenson and the Maharaja of Burdwan, the then Leader of the House. I wanted to quote Shri Byomkesh Chakravarty as well but for lack of time I refrain from doing so. I want to tell you that what we have heard from the lips of the Chief Minister very much resembles the utterances of the members of the Treasury Benches in those days. He has taken up the attitude that all the amendments of the opposition have no merit and as

such have no justification. That none of them can be accepted, whether good, bad or indifferent. Louis XIV, the greatest of the Bourbons and that great autocrat of mediaeval age said "*L'état c'est moi*". The attitude of our Chief Minister is much the same. He thinks too that the State is he himself. But I can only remind my respectful teacher about what the same Louis XIV said "*Après moi le déluge*" said he, and that deluge he did bring about in the shape of the French Revolution—a Revolution of his own creation. I would request my teacher—because I do revere him as my teacher and I do, Sir, respect him still—and I do hope that he will hear the appeal that goes to him, that let it not be said by posterity that like Louis XIV he was instrumental in bringing about a deluge in West Bengal after him. There is time yet.

**Janab Kazim Ali Meerza:** The pros and cons of the Bill before us have been debated upon by the members on both sides of the House. I cannot see eye to eye with the views of my friends on the Opposition. After all, what does the Bill envisage? It is nothing new. It is only for the purpose of security of the State, to protect any law-abiding or peaceful citizen, because it is absolutely necessary in the interests of each and all to see that the security of the country is not hampered with. Sir, now coming to the minority community to which I belong, it is absolutely necessary that the life of the security measure, the life of the Bill, that has been presented before us, should be extended not only for five years but it should be extended for a further more period. Soon after partition the condition which prevailed did bring about a sort of feeling of uneasiness in the minds of the minorities in times to come. Had not measures of this nature, this Security Bill been brought into being, what would have been the position of the minorities? I come from a Constituency which is absolutely on the border area, and it was really difficult to deal with the situation there. It was only the Security Act which really brought about a feeling of security in the minds of the minority community. As far as the application of the Act is concerned, wherever it was found to be absolutely necessary, action has of course been taken under the Act. Sir, from my own practical experience that I have had in my own area, there were meetings held there in the name of Dharmasala where speeches of a nature were made and things were said which would have easily brought about a feeling of uneasiness in the minds of the minorities. These were done for the purpose of exploiting the feelings of the majority community. Words were spoken at that meeting which certainly deserved action under the Security Act. But unless and until it was found absolutely necessary for the purpose of maintaining law and order, no action could be taken under this Act.

[6-30—6-40 p.m.]

Therefore, we were advised to go there and explain to the masses what we were being asked to do. So, Sir, we went there on the advice of our leader. What is the position today? Although my constituency is in the border, this is a constituency where minorities are in a majority. Then, on the advice of the leader, we went there and approached the masses. Today a feeling of harmony is there. But even for that purpose is it not necessary— even for the purpose of maintaining peace and harmony and tranquillity in the State, are not measures of such nature absolutely necessary? I dare say that in the interests of the minority it is necessary. It will be found even here in the House today that there is not a single member of the minority community outside the Government party. This alone shows that the members of the minority community—the entire minority community—have absolute reliance in the present administration for their safety and security. Sir, I dare say once again that it is absolutely necessary to legislate such type of legislation for the purpose of maintaining

peace and tranquillity in the country. If there is unrest and if peace is not prevalent in the country, the real foundation and the strength of the country would be washed away and done away with.

Sir, I would not like to go further into the details of the Act since much has been spoken about it. I dare say that the Government has not lacked in doing justice by the application of the Security Act, as has been found to be necessary.

Sir, as far as communal harmony is concerned, of course, this is a secular State and everybody, to whatever caste, creed or religion he may belong, has equal right. I dare say that our Government has given us the fullest latitude to speak and to live in this country as free citizens. Therefore, I once again say that this Act is absolutely necessary even from the point of view of the minority community.

Sir, with these few words I support the motion.

### 8j. Dasarathi Tah:

মাননীয় অধ্যক্ষমহোদয়, পাড়াগাঁয়ে এক একজন পড়ুয়া থাকে, পড়াশুনা না করলেও ডাইরেক্টরী পঞ্জিকা নিয়ে দস্তর ভারী করে। আমাদের মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়ও হয়েছেন তাই। দিনের পর দিন, বিলের পর বিল এক একটা করে আনছেন। একধারে বিল চলছে, মেম্বারদের ভেলি আলোউন্সএর বিলও দিনের পর দিন বাড়ছে, আর অন্যদিকে আমাদের সরকার বায় সংশোধন করতে যাচ্ছেন। আমরা দেখলাম, বিলের সুখ্যাতি করে জে. সি. গুপ্তমহাশয় যা বলেছেন, তাতে আমাদের চোখ ফুটে গেছে। এমন চমৎকার আইন নাকি আর হয় না। আইনটি যদি এমন চমৎকারই হয় তাহলে এর পরমায়ু পাঁচ বছর না বাড়িয়ে, চিরস্থায়ী করে দিলেই তো সব আপদ চুক যেত। তাঁরা বলেছেন এইজন্য এই আইনের প্রয়োজন, কারণ বর্তমানে এমন কোন আইন নাই যাতে নাকি গুপ্তা দমন করা যায় না, চোর আটকানো যায় না, কালোবাজারী বন্ধ করা যায় না। তাহলে ঐ পেনাল কোডটা কি জন্য আছে? ওটাকে সংশোধন করলেই তো সব আপদ চুক যেত। সেসব কিছু না করে এই মড়া বিলটা টেনে এনে তার পরমায়ু বাড়ানোর চেষ্টা করছেন। তাবা একাদিকে বলবেন, গণতন্ত্রের কথা আর একাদিকে বলবেন, আমরা যে আইনটা এনেছি এটা চমৎকার আইন। এ তো বাপু, নতুন কিছু নয়।

প্রথম যখন বৈতরণ্যস্ত সৃষ্টি হয় তখন মানুষ অবাধ হয়ে বিনা তারে গান-বাজনা-বস্তুতা শুনতে লাগল। ঠিক তেমনি এখানেও বিচার নেই, আদালত নেই, বিনা বিচারে আটকানো যাচ্ছে, আর বিচার লাগছে না। কাজেই এই বিনা বিচারে আটকানোর আইন এটা অশুভ কিছু নয় বলে তাঁরা সাফাই দিচ্ছেন। হয়তো তাঁরা বলবেন, ওধারে গণতন্ত্র চলছে; অন্য দেশের গণতন্ত্রকে এদেশের গণতন্ত্রের সঙ্গে তুলনা করা যায় না। এটা অহিংস রাষ্ট্র, অতএব এই অহিংস মার্কী গণতন্ত্রের ইহাই রূপ। ব্যাখ্যা ও যুক্তিতর্কে বলা চলে ছাগলের মাংসও নিরামিষ। কারণ, ছাগলের গায়ে কোন আঁশ নাই। তাঁরা এও যুক্তি দেখাতে পারেন ছাগল জাতি পরম বৈষ্ণব ও অহিংস। তারা এত কৃষ্ণভক্ত ও অহিংস যে, বাড়লের ন্যায় মেয়েপুরুষ উভয় শ্রেণীই দাড়ি রাখে। [হাস্যরোল।] তাঁরা বলবেন, তোমরা এই সিকিউরিটি বিলের ভেতর অহিংসা দেখছো না। তোমাদের ভেতর প্রেম নাই, তাই তোমরা কেবল বাঁশরীকে বাঁশ মনে করছো। আর যাদের ভেতর প্রেম আছে তারা বাঁশকে বাঁশরী দেখেন। আমি এই কথায় বলতে চাই একটা মজার জিনিস মনে করিয়ে দিতে চাই। কংগ্রেস পক্ষ থেকে বারবার বলা হয়, আমরা কংগ্রেস দল সুগঠিত, সুসংগঠিত ও শক্তিশালী চারিদিক দিয়ে হয়ে গেছি। আমার বক্তব্য তোমরা যদি চারিদিক দিয়ে শক্তিশালী হয়ে থাকো তাহলে এই ভূতের আতঙ্ক কেন? মানুষ যদি পূর্ণ শক্তিশালী হয় তাহলে সে শক্তির সাধক হয়। তাই নিজেকে শক্তিশালী মনে করেন বলেই পিণ্ডিত নেহরু, দিকে দিকে শান্তির পারাবত উড়িয়ে দিচ্ছেন। সেই সময় যারা কংগ্রেসের একসময় বাঁশ ছিল তারা আজ তারা কংগ্রেসের বন্ধু। আমরা দেখছি কংগ্রেস আজ সোভিয়েট পন্থী কম্যুনিষ্ট পার্টির সঙ্গে দোস্তি করছেন। তাহলে কি বলব এর মধ্যে আন্তরিকতা নাই? তাহলে কি মনে করব রাশিয়ার সঙ্গে ইন্ট বগলে আলিঙ্গন হচ্ছে, কোলাকুলি হচ্ছে? সত্যিকারের শান্তি তাঁরা চান, শক্তিশালী হয়েছেন বলেই তাঁরা আজ বিরোধী পক্ষকে ডয় পান না। শক্তিশালী

হয়ে দুর্বল পক্ষকে ভয় কেন থাকবে? দুর্বল মানুষ যত মাদুলি-কবচের ভার বয়ে বেড়ায়। যারা সবল হয় তাদের কোন রক্ষাকবচের প্রয়োজন হয় না, সেই রক্ষাকবচটা ছিঁড়ে ফেললেই তাদের দুর্বল দুর্বল বৃদ্ধ নিয়ে থাকতে হয় না।

আমার এক এক সময় মনে হয়, আমি এই বিলের সুখ্যাতি করি। দমদম জেলে সুন্দর সুন্দর তিনতলা বাড়ি তৈরি রয়েছে তা ব্যবহার হয় না। ডাঃ রায় যদি বলতেন মাঝে মাঝে বছরের দু'-চার মাস উল্টেপাল্টে অ্যাসেম্বলি মেম্বারদের সেখানে কিছু কিছু রেশে গাড়ি করে এনে অ্যাসেম্বলি করাবেন তাহলে খুব ভাল হ'ত, বাড়িগুলির ব্যবহার হ'ত। কাজেই আমার বড় মায়া হয়। কিন্তু তা তো তিনি করবেন না। তাঁর প্রিভেনটিভ ডিটেনশন অ্যাক্ট রয়েছে এক দিকে, আর অন্য দিকে তাঁর এই সিকিউরিটি অ্যাক্ট। তাঁর এক হাতে ঢাল, আর এক হাতে তরোয়াল। কাজেই তিনি বলছেন, "লড়োগা কোইসে"? কিন্তু তিনি যদি মানুষের মনকে জয় না করতে পারেন, বিক্ষোভ দূর না করতে পারেন তাহলে সেই অস্ত্র অস্তই থাকবে। সেইজন্য আমি বলি—এই বিলকে আমরা ভয় করি না।

গোয়া পরিস্থিতি প্রসঙ্গে তিনি অহিংসার কথা সেদিন দিল্লীতে বলে এলেন। তাঁরা কি অহিংসাকে সত্যিকার শৃঙ্খল মুখে নয়, মনেপ্রাণে ভাল করে মেনে চলেন? আমি জানি, তাঁরা সেভাবে মেনে চলেন না। কাজেই মুখে তাঁদের আইনকে ভাল বলতে হয়। বাঁচবে না জানি, তবুও বলতে হয় বেঁচে থাকুন। সেইজন্যই কেবল কথায় আইনকে তাঁদের ভাল বলতে হয়। তাঁরা মুখে যে গণতন্ত্রের কথা বলেন, বড়াই করেন, এই আইন এনে শৃঙ্খল এখানে নয়, ভারতের বাইরেও সেই গণতন্ত্রের তাঁরা সমাধি রচনা করছেন। তিনি এখনও এ সম্বন্ধে বিচার বিবেচনা করুন। আমাদের মনে হয়, তিনি একটা অলৌকিক কাণ্ড করতে পারবেন যদি এই শেষ সময়েও এই বিলকে প্রত্যাহার করে নেন।

নূতন কিছু নয়, পুরানো। বন্ধুরা বলছেন, "নূতন কিছু কর, না হয় মাকে ধরেই মার"। তাঁরা বলছেন, এ তো পুরানো জিনিস যা চলে আসছে তাই, নূতন তো কিছু কবি নাই। 'সুতরাং এটা চলে যাক। তাহলে কি তাঁরা নিজদের সিকিউরিটির ভয় পাচ্ছেন! কিন্তু এতে একটা জিনিস বাদ পড়ে গেছে। সেটুকু যদি জুড়ে দিতেন তাহলে এটা পূর্ণাঙ্গ হ'ত। সেটা হচ্ছে খন্দর পরলে কংগ্রেসের দলে চোরডাকাতি হয়েও সেখানে গেলে নিরাপত্তা থাকবে, তারা এ বিলএর আওতায় পড়বে না। এটুকু যদি এই বিলএ জুড়ে দিতো পারতেন তাহলে নূতন কিছু করা হ'ত, রামরাজকে খন্দরের প্রচারও বেড়ে যেত। অবশ্য শেষকালে ভাল কথা বললেও তিনি শুনবেন না। তাই আবার অনুরোধ করব এই হাউসএর পক্ষ থেকে—এই অনায়াস বিল এখনই তুলে নিন, এখানেই তার ইতি করে দিন।

[6-40—6-50 p.m.]

#### SJ. Amarendra Nath Basu:

মাননীয় অধ্যক্ষমহাশয়, আজ চার দিন ধরে এই বিলএর এখানে আলোচনা হচ্ছে। প্রথম দফাতেই আমরা এ বিলএর বিরোধিতা করেছি। আমরা অবদান করেছিলাম, এই বিল জনমত গ্রহণের জন্য প্রচার করা হোক। সে অবদান, আমরা আশা করেছিলাম, মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় গ্রহণ করবেন। এই ধরনের আইন আগেও ছিল, এখনও আছে এবং আরও পাঁচ বছরের জন্য চালু রাখবার ব্যবস্থা হচ্ছে। আমি বলব যে, জনসাধারণের মত নেবার জন্য যদি আমরা এই বিলটাকে প্রচারের জন্য দিতাম তাহলে তাতে কংগ্রেসের সুনাম বৃদ্ধি হ'ত। আমি জানি, জনসাধারণ এ বিল গ্রহণ করত না। কিন্তু তবুও জনসাধারণকে মত দেবার জন্য যদি আপনারা জানাতেন তবে সাধারণ মানুষ বুঝত এইরকম একটা বিপদজনক বিল, যার বিরোধিতা বিরোধী পক্ষ এত জোর করে করছে, তার সম্বন্ধে কংগ্রেস-সরকার আমাদের মত নেবার জন্য ইচ্ছুক হয়েছেন। এবং সকলেই বলত কংগ্রেস-সরকার গ্রামের, শহরের সকল লোকের মত নিতে উৎসুক। এবং এতে করে গণসংযোগ করার গুঁরা মস্ত বড় একটা সুযোগ পেতেন। কিন্তু তাঁরা করলেন না। তারপর দ্বিতীয় দফা আলোচনার সময় আমরা বিরোধী পক্ষীয়েরা অনেকগুলি সংশোধনী প্রস্তাব এনেছিলাম, এজন্য নয় যে বিলটাকে ভাল করে তুলতে হবে।

মামরা ঐসব সংশোধনী প্রস্তাবগুলি এনেছিলাম এর উদ্দেশ্য ছিল এই বিলএর প্রত্যেকটা তার কত জঘনা, কত অনিষ্টকারক জনসাধারণের কাছে সেইটে তুলে ধরতে। কিন্তু দুঃখের কথা, আমার পূর্বে আরও অনেক বক্তা যা বলে গেলেন সেই কথা আমিও বলছি, আমরা মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়কে বোঝাতে পারি নি যে, বিলএর দ্বারা বদলালেই যে বিলটা ভাল হবে, দ্বিতীয় দফা আলোচনা করবার সময় যদি তিনি আমাদের কিছু সংশোধনী নিতেন তাহলেও মামরা এর বিরোধীই থাকতাম। কারণ, আমরা জানি, এইরকম একটা আইন যে আছে সেটা কংগ্রেস পক্ষের কলঙ্ক, এবং আরও আপনাকে বলে রাখি, কংগ্রেস পক্ষের কলঙ্ক আরও বেশি বড় হবে।

সভাপালমহাশয়, কিছুদিন পূর্বে সংবাদপত্রে দেখেছি ভারতবর্ষের প্রধানমন্ত্রী পণ্ডিত গুরুদাস লাল নেহরু বলেছেন—বিদেশের দিকে চেয়ে, দেশের দিকে চেয়ে, ভারতবর্ষের জনতা নতুন করে ভাবুক দেশের কথা, নতুন করে চিন্তা করুক তারা। আমিও আজ সেই কথাই খানে বলব।

[At this stage the blue light was lit.]

আপনি যদি এরই মধ্যে আলো জ্বালেন তাহলে আমি বসে যাব। মাত্র ছ' মিনিট ত বলেছি। আমি এ কয়দিন এ বিলএর দু' দফা আলোচনায় একটা কথাও বলি নি।

**Mr. Speaker:**

আপনি কতটা সময় চান বলুন।

**Sj. Amarendra Nath Basu:**

আচ্ছা, আমাকে আরও পাঁচ মিনিট সময় দিন। আমার কথা হচ্ছে এই যে, দ্বিতীয় দফায় আমরা এই বিলএর সংশোধন করতে চেষ্টা করেও করতে পারি নি কিছু। এখন তৃতীয় দফা যে আলোচনা হচ্ছে, আমরা আমাদের এই অভিমত জানাচ্ছি যে, আমরা এই বিলকে এখনমতই গ্রহণ কবতে পারি না। আমি এই কথা বলব যে মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় যে কথা বলেছেন গুণ্ডা দমনের জন্য, কিন্তু এই বিলটা গুণ্ডা দমনের জন্য নয়। গুণ্ডা দমনের জন্য যে আইন আছে, যদি পুলিশ একটু সজাগ হয়ে কাজ কবে তাহলে সেই আইনের দ্বারা গুণ্ডা নিয়ন্ত্রণ করা যেতে পারে। এ আইন, যে গণআন্দোলন হচ্ছে, সেই আন্দোলনকে যে দমন কববার জন্যই, তা আর ভাল নাই। বাংলাদেশের গত ৫০ বছরের ইতিহাস যদি কেউ দেখেন দেখতে যেন গণআন্দোলনকে দমন করার জন্য যত কিছু করা হয়েছে তা দ্বারা গণআন্দোলনকে নিয়ন্ত্রণ করা হয় নাই। স্বদেশী যুগের কথা চিন্তা করে দেখুন শ্রীকৃষ্ণকুমার মিত্র, শ্রীশ্যামসুন্দর বসু, শ্রীমানোরঞ্জন গুহঠাকুরতা প্রভৃতি নেতৃগণের অনেকে বিনা বিচারে নির্বাসিত বা বারান্দা করা হয়েছিল, তাতে সে আন্দোলন দমন করা যায় নাই। আমরা বলছি না যে, বিলএর দ্বারা তা করা হয়েছিল। এই ধাঁচের বিল, এই ধরনের বিল নানারকমে ঘুরেফিরে আমাদের সামনে এসেছে। কিন্তু তার দ্বারা কোন আন্দোলনই দমন হয় নাই। যখন প্রথম বিশ্বযুদ্ধের পূর্বে এবং সেই বিশ্বযুদ্ধের সময় বাংলায় যে বিপ্লব হয়েছিল, ভারতে সে বিপ্লব ঘটেছিল, তখনও এরকম একটা পচা আইন হয়েছিল এবং বাংলায় শত শত ছেলেকে জেলে রেখে রাখা হয়েছিল; কিন্তু তবু শ্রমিক আন্দোলন নিয়ে, কৃষক আন্দোলন নিয়ে যাবা লড়াই করছে তাদের দাবাতে পারে নি। দাবিয়ে দেবার পথ এই নয়। আমার ওদিককার দু' একজন দুরা আদর্শে বিরোধী পক্ষের নাম করে অনেক কথা বলেছেন। এখনও দেখুন, এই বিরোধী দল থেকে লড়াই দিচ্ছেন আমাদের বন্ধু শ্রীগণেশ ঘোষ, শ্রীঅম্বিকা চক্রবর্তী, ডাঃ নারায়ণ ।। এরা বহু নিষেধাতন ভোগ করেছেন, স্বাধীনতার গিয়েছেন, তবু মাথা তুলেই দাঁড়িয়েছেন। এখনও তাঁরা জনতার আন্দোলনের সঙ্গে যুক্ত আছেন। কোন দেশে গণআন্দোলন হয়—লোকে খেতে পায় না বলে, পরতে পায় না বলে আন্দোলন হয়। তারা কাজ চায়, দাঁ পায় না বলে আন্দোলন হয়। কৃষক আন্দোলন হয় জমির জন্য, তাদের স্বাধীনতা কমাবার দাঁ। এই যে মেনতরী মানুষের খাওয়াপরাই ও বেঁচে থাকবার আন্দোলন, এই আন্দোলন নই আইনের দ্বারা দমনিত হতে পারে না। জনতার সঙ্গে সামান্যসামান্য হয়ে আলোচনা করতে—আপনাদের ভাল হবে, দেশের ভাল হবে যেসব কাজের দ্বারা সেইসব বিষয়।

আপনারা অনেক সময় বলেন, আমরা এইসব আন্দোলনের পিছনে থাকি। আমরা পিছনে থাকি না, সামনে থাকি, এই আন্দোলনের সঙ্গে যুক্ত থাকি জনসাধারণকে জাগাবার জন্য, জনসাধারণকে সংগ্রামের পথে নিয়ে যাবার জন্য, জনসাধারণের সত্যিকারের বা পাবার সেইটা যাতে পেতে পারে তার জন্য লড়াই করতে চেষ্টা করি। আমরা সেটা লুকতে চাই না, লুকাবার দরকারও নাই। আমরা যে বিরোধিতা করছি সে এজন্য নয় যে, আমরা ভয় পেয়েছি, এই নয় যে আমরা আমাদের উপর এই বিলএর চাপ আসবে বলে ভয় পেয়েছি। আমরা জানি, এই বিরোধী পক্ষে অনেকে আছেন যারা বহুকাল ধরে এইরকম নির্যাতন ভোগ করে আসছেন। তারা ভয় পান না এবং পাবেনও না। কিন্তু এই আন্দোলনের দ্বারা জনসাধারণকে ধাম্পা দিয়ে বিপথগামী করব বা সত্যিকারের বিপদের মধ্যে ফেলে দেব এটা আমরা চাই না। আমরা চাই একটা নতুন অবস্থা ফিরিয়ে আনব। ভারতবর্ষের প্রধানমন্ত্রী, তিনি আজ পৃথিবীর শান্তির বড় দূত। তিনি যে পশুশীল গ্রহণ করেছেন, বান্দুং সম্মেলনে এসিয়া এবং আফ্রিকার ২৯টি জাতি তা গ্রহণ করেছে। আজকে সোভিয়েট রাশিয়া ভারতের বন্ধু, অত্যন্ত কাছে এসে তারা দাঁড়িয়েছে।

[6-50—7 p.m.]

এমন দিনে আমাদের সবচেয়ে বড় জিনিস বাকি রয়েছে—আমাদের নিজেদের দেশকে গড়ে তুলতে হবে, আমাদের দেশে শান্তি প্রতিষ্ঠা করতে হবে। আমাদের এই যে নিজের দেশ গড়ার কাজ রয়েছে সেটা যাতে আমরা সকলে মিলে করতে পারি তার জন্য আমাদের সকলের চেষ্টা করা উচিত। এই নিরাপত্তা আইন বজায় রেখে, এই নিরাপত্তা আইন চালু করে দেশকে শাসন করলে তাতে কংগ্রেসেরও সর্বনাশ হবে, দেশেরও সর্বনাশ হবে, এতে ভাল হবে না।

মাননীয় সভাপালমহাশয়, আমি একটি কথা বলে আমার বক্তব্য শেষ করব। আমি অনেক বক্তারই বক্তৃতা শুনেছি। কিন্তু একটা কথা আমার প্রাণে অত্যন্ত বাধা দিয়েছে। প্রথম দফায় আলোচনার সময় আমার বন্ধু শ্রীকালী মুখার্জি, তিনি সমস্ত বিরোধী পার্টিতে গালাগাল দিয়েছেন। তিনি সেটাতে তার রুচিরই পরিচয় দিয়েছেন। তা ছাড়া, আমি আর কিছু বলব না। কিন্তু একটা কথা তিনি ইঙ্গিত করেছিলেন যে, সোভিয়েট রাশিয়া যদি ইঙ্গিত করে—তিনি কম্যুনিষ্ট পার্টিতেই লক্ষ্য করে বলেছিলেন তাহলে তারা নাশকতামূলক কাজও করবে। দুঃখের কথা যে, তিনি কটাক্ষ করেছেন। আমার সবচেয়ে দুঃখ হয়, কম্যুনিষ্ট পার্টির উপর তাঁর যাই ধারণা থাকুক, আজ সোভিয়েট রাশিয়ার যারা কর্ণধার, আজকে সোভিয়েট রাশিয়ার যারা নেতা, এখান থেকে, এই বিধানসভা থেকে কংগ্রেসের সদস্য যদি এইরকম ইঙ্গিত করেন যে, সোভিয়েট রাশিয়া ভারতবর্ষের বিরুদ্ধে উস্কানি দেবে, ভারতবর্ষকে, রাষ্ট্রকে বিপন্ন করবার চেষ্টা করবে তাহলে তাঁদের উপর সেটা অনায়াস করা হবে বলে আমার মনে হয়। আমি সেদিকে আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করছি এবং আমি মনে করি এইরকম কথা অন্তত আমরা এখানে বসে যেন কেউ না করি। আজকে ভারতবর্ষের সঙ্গে সোভিয়েট রাশিয়ার যে বন্ধুত্ব আছে, সেই বন্ধুত্ব আরও বাড়ুক, এটাই আমরা চাই।

**Sj. Krishna Kumar Sukla:** Mr. Speaker, Sir,

लाल कपड़ों से साढ़े भड़कता है इसी तरह बिरोधी पक्ष के सदस्य कांग्रेस के हर बिल से बिरोध करते हैं। वेस्ट बंगाल सेक्युरिटी बिल का तृतीय वाचन हमारे सामने है इसपर आलोचनायें हो रही हैं। हमारे बहुत से साथियो ने इसके बिरोध में जो तर्क उपस्थित किया है और जो बातें बनाने की कोशिश की है वह बिलकुल अर्थहीन है, गलत है। इन लोगों ने यह बताने की चेष्टा की है कि इस बिल सेक्युरिटी बिल की जरूरत नहीं है और इसको वापस लिया जाय। हमारे जो सदस्य मजदूर क्षेत्र से आए हैं वह तो जरूर ही इसका बिरोध करेंगे क्योंकि उनका गीली कानसेन्स है और वह अक्ली तरह जानते हैं कि अगर यह सेक्युरिटी बिल पास हो गया तो उनकी जो ध्वंसात्मक कार्यवाई है वह बहुत ही घृणित और खराब है और उसमें वह कभी भी सफल नहीं हो सकते हैं।

हमारे लीडर आफ दी हाउस ने, डाक्टर राय, ने इसी असेम्बली भवन में उनको बार बार बतलाया कि यह बिल कम्युनिस्ट पार्टी या किसी विरोधी पक्ष पर प्रयोग नहीं किया जायगा, मगर उनको इस आश्वासन पर भी विश्वास नहीं होता। इसका कारण यह है कि उनके मन में खोट है। अगर वह चाहते हैं कि इस असेम्बली भवन से विधान सभा से उनको लूट-मार, राहजनी, गुण्डागर्दी की इजाजत मिल जाय तो जो लोग नया निर्वाचन से कांग्रेस के सदस्य होकर आए हैं वह कभी भी यह नहीं होने देंगे।

माननीय बंकिम मुखर्जी जो कम्युनिस्ट पार्टी के नेता हैं और जो ट्रेड यूनियन कांग्रेस के भी नेता हैं, मैं उनके सामने जी० ई० सी० कारखाने की बातें रखना चाहता हूँ। वहाँ पर उनकी पार्टी ने मजदूरों पर केवल अपने स्वार्थ के लिए क्या क्या अत्याचार न किया। वहाँ के मजदूरों ने उनके पार्टी में उनके यूनियन में शामिल होने से इन्कार कर दिया था। उनको मालूम है कि उनकी पार्टी पर कितने कैसेज लागू किया गया है। जो मजदूरों के जनतन्त्र अधिकार को खंडित करना चाहे वह कैसे न्याय और उचित काम कर सकते हैं। डाक्टर रानेन सेन भी इस मामले में मस्मूट हैं। जब कि इस बात का आश्वासन दिया गया कि इस बिल का प्रयोग किसी दल को दबाने के लिए नहीं किया जायगा फिर भी यह लोग इस बिल के रास्ते में रोड़ा अटकाने की कोशिश करने हैं। इस सेक्युरिटी बिल में उनके अन्दर एक खलबली पैदा हो गई है। मैं चटकल इलाका से आया हूँ, मैं उस कहानी को दुहराना नहीं चाहता हूँ जो यह लोग चटकल इलाका में करते हैं, वहाँ मीटींग करना, परब, त्यौहार मनाना मुश्किल हो गया है। पिछले होली के मौके पर टीटागढ़ में कम्युनिस्ट रायट करवाने की चेष्टा की गई। फ्रैंकर फेंके गए और सम्प्रदायिक दंगा करने की हर तरह में कोशिश की गई मगर सरकार ने उसको दबा दिया और दंगा फसाद होने न पाया। इनकी राजनीति तो दंगा फसाद करवाना है। इसको रोकने के लिए सरकार के पास हथियार नहीं है। हमारे पास ऐसा कानून होना चाहिए जिससे हम इन सबको रोक सकें, हम देश में एक समाजवादी सरकार, एक कल्याण राष्ट्र स्थापित करना चाहते हैं। हमारे पास इस गुण्डागर्दी को दबाने के लिए हथियार होना चाहिए। मजदूरों में हेडबिल बाटा गया उसके जर्घ्ये चटकल के शान्त वातावरण में गोलमाल करने की चेष्टा की गई। इसमें कांग्रेस सरकार को लांछित और बदनाम करने की कोशिश की गई। इस हेडबिल में यह कहा गया कि कांग्रेस सरकार किसी भी काम में सफल नहीं हुई है यह समाजवादी दंग की सरकार नहीं है।

आज सोभियट रसा में सोमियलिस्टिक पैटर्न आफ सोमाइटी नहीं है वहाँ तो एक टोटेलीटेरियन टाइप आफ सोमाइटी है। हमारा उनका क्या मेल है। मैं कहता हूँ कि कम्युनिस्ट पार्टी की इस घर में मौजूदगी ही अनकान्स्टीब्लेशनल है। कालं मार्क्स की ध्युरी है कि लूटमार करो, राहजनी करो, बेल्ट बक्स तोड़ो, मर्बोटेज करो। स्ट्राइक करवा कर, पावर पर कब्जा करो, यह तो उनका मिद्दान है। यहाँ जो यह धमाचौकड़ी मचा रहे हैं और लबी लबी तकरीरें दे रहे हैं वह तो उनकी पारलियामेन्टरी टेक्टीक्स है। यह एक अनकान्स्टीब्लेशनल पार्टी है। मैं तो डाक्टर राय से निवेदन करूँगा कि कम्युनिस्ट पार्टी को बैन कर दिया जाए। मैं उनको चैलेंज करता हूँ कि वह बतलावें

कि आजतक उन्होंने कोई गठनमूल्य काम भी किया है कि नहीं? उनका तो काम केवल हर चीज को बरबाद करना और देश में असंतुष्ट और अराजकता फैलाना है।

बहिष्कार शुरू बोलेंगे ये वैध पक्ष यখন এই जनताबंद कराना याग ना, तखन डाबि अना कौनपक्ष सराना याग किना।

पी० एम० पी० के भाइयों ने भी इस बिल का विरोध किया। उन्होंने कम्यूनिस्ट पार्टी का साथ दिया। मेक्यूरीटी बिल तो इन्हीं का बनाया हुआ है। क्या मैं हरीपदा बाबू से पूछ सकता हूँ कि अगर उनकी पार्टी कांग्रेस में होती तो क्या वह इसका विरोध करते। मुझे आश्चर्य होता है कि आज इस कदर विध्वंसवादीता के बाद भी कम्यूनिस्ट पार्टी कहती है कि हम बंड नगीके में हट नहीं सकते हैं। मेक्यूरीटी बिल को यह टारचर बिल कहते हैं। हमारा एक प्रजातंत्र देश है मगर यमा एक टोटेलीटेरियन रास्ट्र होने हुए भी अपने को रिपब्लिक कहती है। जिस मूलक में ३४ माल में इलेक्शन नहीं हुआ आज वह अपने को यूनाइटेड स्टेट्स आफ सोभियट रिपब्लिक कहलाती है। तलवार के आघात में चाड़ना को जीता गया मगर आज वह चाड़ना रिपब्लिक कहलाता है। मैं निवेदन कर्हंगा कि मजदूर क्षेत्र में अमन व्यवस्था के लिए मेक्यूरीटी बिल की अधिक आवश्यकता है।

[7—7-10 p.m.]

आन्दोलन के आगे थक जनसाधारण के जागार जन। आगे आमरा थक जनसाधारण के उम्बुध करवार जन। यारा आसेम्बली भवने लुकायित थाके ताराई जनसाधारण के एगिये नियो यावे एटा कौन देशेर राष्ट्रनीति जानि ना। यारा स्पीकर एर साहायो, स्पीकर एर अनुरोधे एही आसेम्बली भवने आश्रय नैय तारा जनसाधारण के एगिये नियो यावे, आन्दोलन के आगे थाके, एकथा तादर मूखे शोभा पाय ना। एही पर्यन्त श्रमिक फेद्रे बहुरार देखेछि, यारा बलन आन्दोलन के आगे थक, श्रमिकदर काँधे काँधे दिये दाँड़ियेछि, तारा प्रतोकवार मजदूरदर के एहीभावे उम्बुध करेछे ये, अवैध काज करवार जना, अन्याय काज करवार जना प्ररोचना दियेछे एवं तारपर यখনई धरपाकड़ हियेछे तखनई गा टाका दियेछे, तखन साधारण लोक दूखे लाङ्घित हियेछे। आमादर चाखेर सामने स्वदेशी इनडिस्ट्रि, कारखाना बकुता देवार समय तार सेक्रेटारिक जनस्वार्थेर नाम करे पुरिस यखन थोड़े तखन तादरई एकजन आमि जानि, महिलाय शाड़िब निछे आश्रय नियोछिल। जानि ना, एटा कौन देशेर नीति? किभावे एरा आन्दोलन एगिये यावे? तादरई कयैकजन गणतान्त्रिकता एवं अन्याय येसव कथा बलेछेन ताते बिस्वास करे उठते पाछि ना, ताते कतटा कि आछे। अपोजिशन एर काछ थेके आमरा बारबार शूनेछि, तारा को-अपारेशन देवे यदि कांग्रेस एगिये आसे। देश तादर काछे को-अपारेशन चाय एटा डाल जिनिस्, किन्तु तारा अपोजिशन ए थाकवे आवार को-अपारेशन ओ देवे एही दूईई एकसंगे कि करे हय आमि एटा बुद्धे उठते पाछि ना। बार्मा आसेम्बलीर दिके देखन, सेखाने कि अवस्था। बांग्लादेशके येन वमाते पारिगत ना करा हय। सेई बार्मा आसेम्बलीतेई ई.ए.ए. साङके हत्या करा हियेछिल। एही सिकिटीरिटी बिल यदि ना थाके ताहले बांग्ला अवस्था ओ ये सेरकम हवे ना एर कौन ग्यारान्ति नाई। अतएव आमि मने करि, बांग्लादेशके यदि रक्षा करते हय, बांग्ला कृषकदर रक्षा करे यदि शान्ति ओ शृंखला अव्याहृत राखते हय ताहले एही सिकिटीरिटी बिल एर आवश्यकता आछे।

**8j. Biren Banerjee:** Sir, kindly note this comment.

आमादर समय तो बलन, थार्ड रीडिंग स्पीच ठिक हय ना।

This is a first class third reading speech.

**Sj. Madan Mohan Khan:**

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, আমাদের প্রধানমন্ত্রী মহাশয় কিছুদিন আগে বলেছিলেন, আমাদের বাংলাদেশ গৌরের দেশ, নিমাইয়ের দেশ। সেই গৌরের, নিমাইয়ের কি আদর্শ ছিল? তিনি কখনও বলেন নি দেশের লোককে মারতে। তিনি বলেছিলেন, লোককে ভালবেসে তাদের মন জয় করতে হবে। নিমাই সন্ন্যাস গ্রহণ করেছিলেন, তিনি কখনও বলেন নি মানুষকে উত্তাড় করতে। তিনি দেশকে জয় করেছিলেন তাঁর ভালবাসা দিয়ে, প্রেম দিয়ে। মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় মুখে যে কথা বলেন যে, এই দেশ নিমাই সন্ন্যাসের দেশ, স্বামী বিবেকানন্দের দেশ, আশা করি, তাদের সেই নীতি তিনি গ্রহণ করবেন। আজকে ডাঃ রায়ের সরকার যে সিম্বল গ্রহণ করেছেন সেই অশোক স্তম্ভ, সেটা কি? সেখানেও তো প্রেম ও ভালবাসার নীতিই দেখতে পাই। বুদ্ধদেবের যখন সন্ন্যাস হয় তখন তিনি দেখলেন, ভালবাসা ছাড়া, প্রেম ছাড়া দেশের লোকের মন জয় করা যায় না। সম্রাট অশোক সেই নীতিই নিয়েছিলেন, তাই সিম্বল এই অশোক স্তম্ভ। দেশের লোককে অন্তর দিয়ে, ভালবাসা দ্বারা জয় করতে হবে। তা না ক'বে এই যে আইন করছেন তাতে দেশের লোকের দুঃখ আরও বাড়বে। ২৯এ আগস্ট ১৯৫৫ তারিখে মেদিনীপুর শহরে একজন লোকের বাড়িতে চুরি হয়। সেই চুরির অনুসন্ধান করতে গিয়ে সেখানে বিখ্যাত যে শীতলা মন্দির আছে তাতে দারোগা ও কনস্টেবল জুতা পায়ে রেখেই ঢোকে। সেখানে দেশবাসী তাদের বাবন করে, কিন্তু এ এবা শোনে নি। যারা তাকে বাধা দিয়েছিল তাদের সেই দারোগা পরে গ্রেপ্তার করে, তাদের বিরুদ্ধে কেস ফাইল করে। জামিনের জন্য লোক গেলে তাদের সেই দারোগা বলে, বেরিয়ে যান। এই যে পুলিশ, এদের হাতেই আপনাবা ক্ষমতা দিচ্ছেন। এই ক্ষমতা পেয়ে পুলিশ যে কি কববে আমরা বুঝতেই পারছি। যদি দেশের সেরকম অবস্থা হ'ত তাহলে আমরাই এই বিল সমর্থন করতাম। আপনি জানেন, গত মহাযুদ্ধের সময় ব্রিটিশ গভর্নমেন্ট কি করেছিলেন। দেশে শান্তি এবং শৃঙ্খলা ফিরিয়ে আনবার জন্য বিরুদ্ধ পক্ষকে নিয়ে মিন্টম্যান্ডলী গঠন করেছিলেন। আমি বলি, যদি মনে করেন আমাদের দেশে বিপদ এসেছে, রাষ্ট্রের বিপদ এসেছে তাহলে আমরা বলব এই বিল রাখা দরকার। বিরুদ্ধ পক্ষ থেকে যেসব যুক্তি দেখানো হয়েছে এতে আশা করি, এই বিল বলে নোহেন। এই বিল বাখার কোন দরকার নাই।

7-10-7-20 p.m.]

**Sj. Tarapada Dey:**

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, এই বিল আমবা চাই না। সবক'ব পক্ষের এবং অন্যান্য পক্ষের সদস্যদের বহু আলোচনা আমবা শুনছি, কিন্তু এই সিকিউরিটি বিল কিছুতেই সমর্থন করতে পারি না। সিকিউরিটি বিল এ যে ক্ষমতা দেওয়া আছে সেই বিশেষ ক্ষমতা গভর্নরএব আছে। তিনি যদি বোঝেন দেশের সেরকম অবস্থা হয়েছে তাহলে সেই ক্ষমতাবলে এইরকম ক্ষমতা তিনি ব্যবহার করতে পারেন। এই অবস্থায় সব সময়ের জন্য এই সিকিউরিটি বিল করার কোন প্রয়োজন নাই। দেশে এমন কোন অবস্থা এখন নয় যাব জন্য সভাসমিতি বন্ধ করে সমস্ত গণতান্ত্রিক আন্দোলন বন্ধ করা কোন কারণ থাকতে পারে। সুতরাং সরকারের এই রকম বিল এনে গণতন্ত্রের গলা টিপে মারান কোন কারণ বুঝতে পারি না। কিছুক্ষণ আগে ও পক্ষের একজন সদস্য মাননীয় জ্যোতিবাবুকেও আক্রমণ করে অনেক কথা বলে গেলেন। আমি তাঁকে আপনার মাধ্যমে একথা বলি যে, মার্কসবাদ বুঝতে হলে পড়াশুনা করতে হয়, এমনি হয় না। তবে সেইসব আলোচনা করার ক্ষেত্র এই অ্যাসেম্বলি নয়, সুতরাং এ বিষয়ে বেশ কিছু বলছি না। তবে আমি একথা বলি যে, বিরোধী পক্ষ জেলে যেতে কখনও ভয় পায় না, জেলে যেতে আমরা কোনকালে ভয় করি না।

আজ কংগ্রেসের মধ্য দিয়ে যে দাবি আমরা আদায় করেছি কংগ্রেস সরকার তাও হরণ করার চেষ্টা করছে। এই যে সিকিউরিটি আইন, এর মূল লক্ষ্য নিজেদের শাসন বজায় রাখা, সমস্ত গণতান্ত্রিক আন্দোলনকে দমন করা। এর পূর্বেও বিদেশী সরকার বারবার আমাদের দেশবাসীর উপর এই আইন প্রয়োগ করেছে, বাংলার লোক তাকে ভয় না করে সাহসের সাথে তার বিরুদ্ধে যুদ্ধ করেছে। ১৯৩০ সালে অ্যান্ডারসন আইনে প্রায় দুই হাজার লোককে জেলে ধরে রাখা হয় তাতে বাংলা দমে নি। ভারতবর্ষ স্বাধীন হবার পর ১৯৪৭ থেকে যে অত্যাচার লোকের

উপর চলেছে তাতেও সাধারণ মানুষকে দমতে পারে নি। কম্যুনিষ্ট পার্টি'কে এত অত্যাচারেও দমতে পারে নি। তাই পূর্বে আইনসভায় খুব অল্পই কংগ্রেসবিরোধী সদস্য ছিলেন, এখন সেই সংখ্যা অনেক বেশি হয়েছে। বলা হয়েছে আমরা নাকি ল অ্যান্ড অর্ডার মানি নি, ইন্ডাস্ট্রিয়াল পীস চাই নি, বারবার কলিকাতা শহর অচল করে দিয়েছি। কিন্তু কেন কলিকাতা অচল হয়েছিল এখানে তার ২।১টা উদাহরণ আমি বলব। ১৯৪৯ সালের ২৭এ জুলাই যখন বহুবাজারে নারীহত্যা হ'ল তখন কলিকাতা শহরে সাধারণ মানুষ অচল অবস্থা সৃষ্টি করল। ১৯৪৯ সালের ৭ই জুন দমদম জেলে যখন রাজবন্দীদের উপর হত্যাকাণ্ড চলল তখন স্বভাবতই সারা কলিকাতায় অচল অবস্থা সৃষ্টি হ'ল। কুচবিহারে ১৯৫১ সালে, তারপর ট্রাম আপদোলনে, খাদ্য আপদোলনে—এসব সময়েই সাধারণ মানুষ সমগ্র শহরে অচল অবস্থার সৃষ্টি করেছিল স্বতঃস্ফূর্তভাবে। সাধারণ মানুষের অবস্থার উন্নতির কোন চেষ্টাই নেই, অথচ মালিকদের সর্বতোভাবে বাঁচানোর চেষ্টা পূর্বদমে সরকার করেন। বর্তমানে বোন মিল এ ধর্মঘট নিয়ে একটা ঘটনা ঘটেছে, সেখানে ধর্মঘটী শ্রমিকদের গুলুডা আইনে ধরবার ব্যবস্থা হয়েছে, আবার নাকি সিকিউরিটি অ্যাক্ট লাগানো হবে। এই হ'ল আমাদের সরকারের ল অ্যান্ড অর্ডার রক্ষা করার ব্যবস্থা। যে আইন গুঁরা তৈরি করেন সেই আইন গুঁরা অমান্য করেন। ডিস্ট্রিক্ট বোর্ড, ইউনিয়ন বোর্ড সম্বন্ধে যা করেছেন, তাতে আইন মানার কিছুই ব্যবস্থা দেখি না। টিউবওয়েল বসানো বা অন্যান্য কাজ, সবতাতেই একদেশাংশিতা, প্রচলিত আইনকে অমান্য করা—

[Disturbances and noises from the Congress benches.]

গুঁদের আইনে তাই দেখি যা আইন নিজেরা করেন তা কেউ মানেন না। এরকম বহু উদাহরণ দিতে পারি। পে কমিশন যা বলেন ডাঃ রায় তা মানেন না। গুঁরা বলেন, আমরা সহযোগিতা করি না। জনসাধারণের কাজে আমরা সহযোগিতা করতে সব সময় প্রস্তুত। যদি সত্যসত্যই আপনারা সমাজতন্ত্র চান আমরা সম্পূর্ণভাবে সহযোগিতা করব। কিন্তু যেখানে মুষ্টিমেয় স্বার্থে বহু জনসাধারণকে অবহেলা করা চলে সেখানে আমরা বাধা দেব। গুঁরা বলেন, 'তোমরা মাইনিরিটি, আমরা মেজরিটি', কিন্তু যা টোটাল ভোট হয়েছে তার মাত্র শতকরা ৩৮ ভাগ পেয়েছে কংগ্রেস [লাফটার]। যদি গণতন্ত্র কয়েম করতে চান আমরা সহযোগিতা করব, আর যদি গণতন্ত্র-বিরোধী শাসন চালাতে চান তাহলে এই সিকিউরিটি অ্যাক্ট করে কোন লাভ হবে না। দেশবাসী এর বিরুদ্ধে সংগ্রাম করে যাবে।

[7-20—7-30 p.m.]

### 8]. Dhananjoy Kar:

মাননীয় স্পীকারমহোদয়, এই সিকিউরিটি বিল সংশোধিত আকারে যা আনা হয়েছে তাতে আমরা দেখছি আমাদের গঠনতন্ত্রের মধ্যে যে সমস্ত মৌলিক অধিকার আমাদের দেওয়া হয়েছে তাকে সংকোচিত করার ব্যবস্থা এর মধ্যে আছে। এই অধিকার সংকোচন এবং হরণের যে অজুহাত দেখিয়েছেন তা হচ্ছে—

safety and stability of the State, communal harmony, public interest

ইত্যাদি। কিন্তু দেশের বর্তমান পরিস্থিতিতে এরকম একটি ব্যক্তিস্বাধীনতা হরণকারী বিলএর প্রয়োজন আছে বলে আমি মনে করি না; তাই এই আইনের বিরোধিতা আমি করছি।

কিন্তু দেশের বর্তমান পরিস্থিতিতে এইরকম একটা ব্যক্তিস্বাধীনতা হরণকারী আইনের কোন প্রয়োজনীয়তা আছে বলে আমি অন্তত মনে করি না। তাই আমি এই আইনের ঘোর বিরোধিতা করছি।

এই আইনের মধ্যে আমি দেখছি যে, আমাদের যা মৌলিক অধিকার—সব জায়গায় যাতায়াতের, তা হরণ করার ব্যবস্থা করা হয়েছে। এই আইনে দেখা যাচ্ছে, সরকার যে কোন স্থানকে সংরক্ষিত এলাকা বলে ঘোষিত করতে পারেন এবং সেই সংরক্ষিত এলাকার যদি কখন কাহারও যাওয়ার প্রয়োজন হয় ~~গেলে~~ সেই এলাকার ভারপ্রাপ্ত কর্মচারীর পূর্বেই অনুমতি নিতে হবে। যদি জরুরী অবস্থায় ~~কোন~~ পূর্বে সেই অনুমতি নেওয়া সম্ভবপর না হয় তাহলে কোন লোক সেই এলাকায় গেলেই বা তার ভিসিনিটিতে গেলেও তাকে এই আইনের কবলে পড়তে হবে

এবং দণ্ডনীয় হ'তে হবে। এমন যদি হয়, হঠাৎ কেউ এই সংরক্ষিত এলাকার মধ্যে খুব পীড়িত হয়ে পড়েন, বিপদগ্রস্ত হয়ে পড়েন, তাহ'লে তাঁর কোন আত্মীয় লোককে যদি অনুমতি না নিয়েই সেখানে যেতে হয়, তবে এই আইনের কবল থেকে তার অব্যাহতি পাওয়ার কোন সম্ভাবনা নাই। যদি গ্রামে কোন স্থানকে সংরক্ষিত এলাকা বলে ঘোষণা করা হয় এবং যদি গ্রামের কোন লোকের গরু হারিয়ে যায় এবং খুঁজতে খুঁজতে তার আশেপাশে চলে যায়, তাহ'লে সেও এই আইনের কবলে পড়ে দণ্ডনীয় হবে।

তারপর সেকশন ৭ অ্যান্ড ১০-এ দেখা যাচ্ছে যে,  
public interest or in the interest of the safety and security of any area—

এই অজুহাতে যে কোন লোককে যে কোন এলাকায় যেতে বাধা দেওয়া হবে। এই ধারার মধ্যে ব্যক্তিগত স্বাধীনতা সংশোধনের ব্যবস্থা রয়েছে। গ্রামদেশে চাষীদের উপর জুলুম হচ্ছে, অন্যায়ভাবে চাষীরা যেরকম শোষণিত হচ্ছে, তাতে সেখানে যদি কোন আন্দোলন গড়ে উঠে এবং সেই আন্দোলনকে সর্নিয়ালিস্ত করবার জন্য, সুপরিচালনা করবার জন্য কোন ব্যক্তির সেখানে যাওয়ার প্রয়োজন হয় তাহ'লে সেই লোককে সেখানে যেতে না দেওয়ার ব্যবস্থা এই আইনের মধ্যে রয়েছে। আবার যদি কোন লোককে কোন এলাকা থেকে নির্বাসন দেবার ইচ্ছা সরকার করেন তাও খুসীমত করতে পারবেন। সে অধিকারও সরকার এই আইনে নিয়ে নিচ্ছেন। যে কোন এলাকাকে সরকার সংরক্ষিত এলাকা বলে ঘোষণা করতে পারবেন, যে কোন বাজে অজুহাত দিয়ে সরকার যে কোন লোককে বিতাড়িত করতে পারবেন এবং কোন নির্দিষ্ট এলাকায় অস্ত্রবাহী রাখতে পারবেন। এইসব অবাধ ক্ষমতা সরকারকে দেওয়া হচ্ছে উক্ত ধারায়।

তারপর এই ১৯(১) ধারায় দেখতে পাচ্ছি, যে কোন সভাসমিতি এবং অ্যাসেমবলি করার যে মৌলিক অধিকার আমাদের আছে সরকার তাও এর স্বাধীন হরণ করে নিচ্ছেন। পুলিশকে এমন ক্ষমতা দেওয়া হচ্ছে যে, যদি কোন সভাসমিতি তাঁরা বেআইনী বলে ঘোষণা করেন এবং তা যদি ভেঙ্গে না দেওয়া হয় তাহ'লে পুলিশ শাস্তি প্রয়োগ করে, লাঠি ও গুলি চালিয়ে সেই সভাসমিতি ভঙ্গ করে দিতে পারবেন। আইনের মধ্যে সরকার এই অধিকারও নিয়ে নিচ্ছেন। কোন সভাসমিতি করার বা কোন গণতান্ত্রিক আন্দোলন করার কিংবা গণতান্ত্রিক উপায়ে নিজেদের দাবিদাওয়া আদায় করে নেবার জন্য চেষ্টা করার যে মৌলিক অধিকার আমাদের আছে, সেই মৌলিক অধিকার, সেই গণতান্ত্রিক অধিকার, সংবিধানের ১৯ ধারায় স্বীকৃত হয়েছে। আজ সরকার আমাদের সেই অধিকার এই সিকিউরিটি অ্যাক্টের বিভিন্ন ধারার মারফৎ হরণ করে নেবার জন্য যে চেষ্টা করছেন, আমরা তা বরদাস্ত করতে পারি না এবং স্বীকার করে নিতে পারি না। ২১ ধারায় যে সাবভার্সিভ অ্যাক্টের কথা বলা হয়েছে সেই সাবভার্সিভ অ্যাক্টের কথা শুনে একটা আতঙ্ক সৃষ্টি হয়। এই সেকশনে পড়ে আমরা যে কি লাঞ্ছনা ভোগ করছি, তা বলা যায় না। তাতে আছে যদি কেউ সাবভার্সিভ অ্যাক্ট করেন, তাহ'লেই তিনি যে দণ্ডনীয় হবেন, তা নয়; যদি কেউ তা করতে চেষ্টা করেন বা করবেন কিংবা করতে পারেন বলে সন্দেহ সরকারের হবে, তাহ'লে তেমন লোককেও এই আইনের মধ্যে পড়ে নানারকম নিষেধিত ভোগ করতে হবে। তার ব্যক্তিগত স্বাধীনতা হরণ করে তাকে জেলে পুরে রাখতে সরকার পারবেন এবং যে কোন এলাকা থেকেও তাকে বিতাড়িত করতে পারবেন। এইরকম কোন অগণতান্ত্রিক অধিকার এই সরকারের হাতে আমরা দিতে পারি না। এই অধিকারের বলে বিরুদ্ধ দলের গণতান্ত্রিক আন্দোলনকে শাস্তি দেবার জন্য সরকার তা ব্যবহার করবেন। তাই এটা আমরা স্বীকার করে নিতে পারি না।

তারপর একটা অদ্ভুত ব্যাপার এখানে দেখছি। ব্যায়াম ও ড্রিল করা যাবে না। সরকার যদি কোন ড্রিল ও ব্যায়ামকে সমাজগড়া সমাজবাদী ছাড়ে হচ্ছে না, সৈনিক ধাড়ে হচ্ছে বলে মনে করেন, তাহ'লে তাঁরা সেই ড্রিল ও ব্যায়ামকে বা চলাফেরাকে বন্ধ করে দিতে পারবেন। এমন কি সৈনিকের পোশাকের মত কোন জিনিস যদি কেউ ব্যবহার করেন, তাহ'লে তাও তাঁরা বন্ধ করে দিতে পারবেন। শুধু বন্ধ নয়, তাঁদের সেইরকম নির্দেশ না মেনে যদি শরীরচর্চা বা ড্রিল কেউ করে তাহ'লে তাকে দণ্ডনীয় হ'তে হবে। তারজন্য তিন-চার বছরের জেলের ব্যবস্থাও এর মধ্যে করা হয়েছে।

তারপর সরকারের নানা প্রকার জুলুমবাজী ও নানারকম শোষণ করার ব্যবস্থা অটুট রাখবার জন্য সরকার করছেন কি? যদি সেই জুলুমবাজী ও অন্যায় শোষণের বিরুদ্ধে কোন গণতান্ত্রিক আন্দোলন গড়ে উঠে, তাহলে সেই আন্দোলনকে দাবিয়ে দেওয়ার জন্য এবং আন্দোলনের নেতাকে জেলে পুরে রাখবার জন্য এই সেকশন ২৭(১) জুড়ে দেওয়া হয়েছে। কোন লোক যদি কোন সংবাদ দেয় তাহলে সেই সংবাদ বিচারে তার বিরুদ্ধে প্রয়োগ করা হবে না, তা সাক্ষ্য হিসাবে দাঁড়বে না—এ তো মিথ্যা সাক্ষ্য তৈরি করা। এর দ্বারা বিরোধী দলকে শাস্যতা করা ছাড়া আর কিছ্‌দু হবে না। যদি সরকার পক্ষ মনে করেন অমূল্য লোককে জব্দ করা দরকার, তাহলে এইরকম কাজকে খাড়া করে দেবেন মিথ্যা বলিয়ে জব্দ করার জন্য। কিন্তু এমন লোকের বিরুদ্ধেও কিছ্‌দু করার নাই। ন্যায়বিচার পাওয়া হচ্ছে আমাদের মৌলিক অধিকার; সেই অধিকারকে সরকার হরণ করে নিচ্ছেন এই আইনের মাধ্যমে। আমরা কোন কোর্টে, বর্তমান আইনের দোহাট দিয়ে এই সরকার যতই জুলুম করুন না কেন, যতই অন্যায় করুন না কেন, তাঁদের সেই অন্যায়ের প্রতিকার ও প্রতিবিধান যাতে না পাই, তার সম্পূর্ণ ব্যবস্থা এই আইনের মধ্যে করা হয়েছে। সরকারের অন্যায়কে কোর্টে চ্যালেঞ্জ করার ন্যায়সঙ্গত মৌলিক অধিকার যেটা রয়েছে, সেই অধিকার হরণ করে নেবার ব্যবস্থা সরকার ভালভাবেই করছেন। এর উদ্দেশ্য কি? এইরকম একটা ব্যক্তিস্বাধীনতা হরণকারী আইন সরকার নিজের হাতে রাখছেন কেন? আশংক্য? যে অন্যায়, অত্যাচার, জুলুমবাজী গরীব চাষীর উপর চলছে, সেই অত্যাচার ও শোষণের বিরুদ্ধে একটা বিদ্রোহ, একটা আন্দোলন যা দেখা দেবেই, সরকার জানেন, তার জন্য কি এই ধননের আইন সরকার হাতে রাখছেন? সরকারের কোন প্রকার অপচেষ্টা দেশবাসী গ্রাহ্য করবে না। সরকার অন্যায়ভাবে জুলুম করে জনসাধারণকে নিপীড়ন, নিষাধন করতে চাচ্ছেন এই আইন এনে। নিরীহ চাষীমজুর গরীবদুঃখী জনসাধারণকে শোষণ করে সরকার তাদের কুশাসন কায়মে করবার ব্যবস্থা এম দ্বারা করছেন। কিন্তু তা আর চলবে না। চাষীমজুর এখন বুঝেছে তাদের অধিকার। তারা এখন আদায় করবে তা আন্দোলনের দ্বারা।

সরকার যে অন্যায়ভাবে জুলুম করে জনসাধারণকে নিষাধন করে যাচ্ছেন, দেশের নিরীহ জনসাধারণ, চাষীমজুর, গরীবদুঃখীকে শোষণ করে তাদের এই যে কুশাসন চালিয়ে যাবার সম্ভব ব্যবস্থা করছেন তা চিরদিন চলবে না। আজ মজুর ও চাষীসমাজ তাদের অধিকার বুঝেছে, তাদের ক্ষমতা বুঝেছে। তাদের সংঘবদ্ধ আন্দোলন, তাদের সংঘবদ্ধ প্রচেষ্টা রোধ করা কখনও কখনও সাময়িকভাবে সম্ভব হতে পারে, কিন্তু চিরদিনের জন্য সেটা রোধ করা কখনই সম্ভব হবে না। আপনারা যত আইনই করুন না কেন শেষ পর্যন্ত তা বার্থ হবে। এই ধনতন্ত্রবাদী সরকার, ধনতন্ত্রের শরক ও সমর্থক এই সরকার তাদের কোন প্রকার জুলুমবাজী দ্বারাই সমাজতান্ত্রিক আন্দোলন, চাষীমজুরের আন্দোলন দমন করতে পারবে না। আমি আজ আপনাদের বলি আমরা যখন বৃটিশবিরোধী আন্দোলন করতাম তখন বৃটিশ গভর্নমেন্ট কত আইনই না সৃষ্টি করেছিল শাস্যতা করার জন্য, কিন্তু সব বিফল হয়েছে। তখন এই গানটা আপনারাই আমাদের শুনিয়েছেন এবং আমাদের উৎসাহিত করেছেন। আজ আমি আবার সেই গানটা আপনাদের শুনিয়ে যাই—

“তোদের বাঁধন যতই শক্ত হবে

মোদের বাঁধন টুটেবে তত

মোদের বাঁধন টুটেবে।

তোদের আঁখি যতই রক্ত হবে

মোদের আঁখি ফুটেবে তত

মোদের আঁখি ফুটেবে।

### Adjournment

The House was then adjourned at 7-30 p.m. till 3 p.m. on Friday, the 16th September, 1955, at the Assembly House, Calcutta.

**Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled  
under the provisions of the Constitution of India.**

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Friday, the  
16th September, 1955, at 3 p.m.

**Present:**

Mr. Speaker (The Hon'ble SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair, 15  
Hon'ble Ministers, 13 Deputy Ministers and 198 Members

[3—3-10 p.m.]

**Point of Order**

**Sj. Haripada Chatterjee:** On a point of order, Sir

সেক্রেটারি আগে একটা লিষ্ট অব বিজনেস দিয়েছেন সেটা আমরা পেয়েছি। আজকের যে লিষ্ট অব বিজনেস কালকে দেওয়া হয়েছে তাতে দেখছি নন-অফিসিয়াল বিজনেস ওয়ান এ্যান্ড হাফ, আওয়ার্স, যাদবপুর ইউনিভার্সিটি বিল, ১৯৫৫ ইনট্রোডাকশন, কমিশনারেসন এ্যান্ড পার্শিং দেওয়া হয়েছে। আজকে এখানে এসে একটা সাকুলার দেখাচ্ছি তাব ভেতবে চুর্কিয়ে দেওয়া হয়েছে বিজনেস বিমোনিং ফ্রম ফিফাটিন্থ সেপ্টেম্বর, নাইনটিন ফিফাটফাইভ। আপনি কাল হাউস রোজ করার সময় বলেছেন

the House stands adjourned till 3 p.m.

আর কিছুই বলেন নি। তাবপর আর কোন নিউ বিজনেস হতে পারে না, এই হাউসে তো কখনও হয় নি। আমি বহু কাল এখানে আছি, টপ করে এটা হতে পারে না। আপনি কালকে শুধু বলে গেছেন—

the House stands adjourned till 3 p.m.

**Mr. Speaker:** What is your point of order?

**Sj. Haripada Chatterjee:**

এসমার প্রেসিডেন্টাল বুলস আপনি দেখছেন কিন্তু এ হাউসে এইভাবে নতুন বিজনেস ঢুকোবার একটা প্রসিডেন্ট দেখিয়ে দিন, তা নেই।

“(2) A list of business for the day shall be prepared by the Secretary and shall be circulated to all members.”

এটা হল ওবলিগেটরী। তাবপর যদি আমরা স্পেশাল রিজলিউশন আনি তাহলে দ্যাট ইজ এ ডিফারেন্ট থিংগ। সেটা রয়েছে এখানে—

“(2) No business not included in the list of business for the day shall be transacted at any meeting without the leave of the Speaker.”

সেখানে স্পেশাল রিজলিউশন যদি অন্তর্ভুক্ত হয় সেটা আপনার লিষ্ট, অন্তর্ভুক্ত নিয়ে আনতে হবে। তাবপর যা আছে ২৩তে সেটা আজকে কখনও আনতে পারেন না, আজকের বিজনেস দেওয়া হয়ে গিয়েছে। ২৩তে বলছে—

“All business appointed for any day and not disposed of on that day shall stand over until the next day of the session available for business of the class to which it belongs.”

তার মানে নতুন কোন বিজনেস আসতে পারে না। আগের বিজনেস দেওয়া আছে, তাই হবে। এ নেচার-এর বিজনেস-এর দিন আবার ওটা হবে। কিন্তু আজকের বিজনেস এ ওটা নেই। আপনিও কাল বলেন নি। অতএব আজ আর ওটা আসতে পারে না। এ রকম আমাদের কখনও হয় নি, এখানে যদি আমাদের বিজনেস থাকে সেই বিজনেস আগে প্রিন্সিপাল করুন। যদি

কাল বলে দিতেন যে সিকিউরিটি বিল আলোচনা হবে তাহলে হত। কোন প্রিসিডেন্ট নেই, এই আমার সাবমিশান। তবে আপনি যদি এখন নতুন রুলিং দেন তাহলে কনভেনশনকে ভেঙে দেওয়া হবে। কাজেই আমি অনুরোধ করছি আমাদের লিফ্ট অব বিজনেস যা আছে সেটাই হোক।

**8). Biren Banerjee:**

আমি বলছি স্যার, আমাদের অসুবিধা কোথায়। রুলস উনি দেখালেন, আপনি দেখুন এবং রুলস ফলো করে নিশ্চয় এই হাউসের কাজ চালাতে হবে। কিন্তু আমাদের অসুবিধা আছে। আজকে এখানে আসার পর আমরা বুঝতে পারলাম কোনটে আসবে। যাদবপুর আসবে না সিকিউরিটি বিল আসবে। এখন ধরুন কালকে যেভাবে শেষ হোল—আমি যতদূর শুনোছি তাতে আমার মনে হল যে আপনি হাউস এ্যাডজার্ন করলেন, কিন্তু বিজনেস কি হবে তা বললেন না এবং তাতে করে এটায় আমাদের মনে হয়েছে যে কালকে যে বিজনেস চলছিল তাই হবে। আজকে এখানে আসবার পর জানতে পারা গেল সিকিউরিটি বিল কন্টিনিউ করা হবে। এটাই হল আমাদের ঘোরতর অসুবিধা। আমরা যাদবপুর বিলের জন্য প্রপেয়ার্ড হয়ে আসি নি, ভেৰোঁছলাম পরে আসবে বা এ্যাট অল্ আসবে কিনা তা জানতাম না। তাহলে আমরা এ বিষয়ে আরো পয়েন্টস্‌গুলি জেনেশুনে আসতাম যদি জানতাম এটা আগে আসবে। আমরা মনে করে এসেছি সিকিউরিটি বিলই আগে আসবে। এখন যদি অন্য কিছু করা হয় তাহলে সমস্ত ব্যবস্থা টপসি টাউর্ড হয়ে যাবে। সুতরাং আমার নিবেদন সৈদিকে নজর দিয়ে আপনার যা রুলিং দেবার দিন।

**Dr. Narayan Chandra Ray:**

সিকিউরিটি বিলের জন্য আমরা প্রপেয়ার্ড হয়ে এসেছি।

**Mr. Speaker:** Mr. Chatterjee, you have rightly drawn my attention to Rule 23 of the Assembly Procedure Rules and I am giving my ruling taking my stand on the interpretation of rule 23. What does rule 23 say? It runs thus: "All business appointed for any day and not disposed of on that day"—take the business of yesterday. The West Bengal Security Bill was the business appointed for Thursday and it was not disposed of on that day. Then the rule says "shall stand over until the next day" which means today, Friday, "of the session available for business of the class to which it belongs". Now, "class" means legislation, and today in the programme of business there is mention of the expression "legislation". That is one point.

Another point is this. You have referred to Secretary's circular. If you read the language of the Circular you will realise that it has been changing from time to time during the course of the session. That is a tentative programme of business. That is a provisional programme of business. Therefore, if you look at the paper which is circulated every day, you will find the real list of business which is under the head "List of Business". In today's "List of Business" which is given here there is "Security Bill" which was not disposed of on that day. Therefore, it is strictly according to rule 23. If I change that "List of Business", then the procedure is that my announcement under rule 23 is necessary. Otherwise normal rule 23 we will follow. If there is no change, we will directly follow rule 23 and there is no necessity for me to make any further announcement.

Apart from that, about the question that has been put by Mr. Banerjee I can assure him that no member has been inconvenienced by this List of Business, because after all the party leaders consulted me here yesterday whether I was going to finish the Security Bill today or the day after. I told them that if it was not more than four or five members, then I would

try my best to finish this Bill by sitting longer hours. Then I found that every one was not disposed to sit after 7-30. So I adjourned the House. Everybody was, therefore, under the impression that the same business would continue. No new business is being thrust upon the members. This item, the Security Bill, the members have been discussing continuously for the last seven or eight days and we are at the tag end of this Bill. In fact nearly thirty speakers have spoken on this Bill and four more speakers are to take part in the debate. They know that no further preparation is necessary. From that point of view I feel, because I consulted informally all the party leaders in the House, what I have done is strictly according to rule. If I had deviated from the rule, certainly I would make an announcement. I have not deviated from the rule and, therefore, the business is perfectly in order.

**Sj. Biren Banerjee:**

আপনার রুলিং নিশ্চয়ই শিরশাঘাত। কাল থেকে একটা কথা হদ'ম চলেছে যে যা কিছু ঠিক করছেন এ্যাজ ইফ পাটি লিডারদের সঙ্গে পরামর্শ করেই করছেন। এটা কিন্তু ঠিক নয়। এইজন্য আপনার কাছে যারা গিয়েছেন, সবাই গিয়েছেন, তাঁরা আপনাকে জিজ্ঞাসা করেছেন সিকিউরিটি বিল শেষ হবে কিনা। আপনি বলেছেন শেষ হবে, এর মানে এই নয় যে আজই কনক্লুড করবেন। যদি বলেন যে পাটি লিডারদের সঙ্গে পরামর্শ করে ঠিক করেছেন তাহলে আমাদের উপর অবিচার করবেন। এইজন্য আমার বক্তব্য হচ্ছে এই বিলটাও আগের যে বুলস আছে সেটাই ফলো করবেন কিন্তু আপনি এখন যা বলছেন তাতে আমাদের উপর অবিচার করা হবে।

**Mr. Speaker:** Everybody came to consult me.

**Sj. Biren Banerjee:**

স্যার, আপনি এইমাত্র বললেন যে সকলের জানা ছিল যে আজকে যদি শেষ না হয় তবে কালকে আসবে এটা সত্য নয়।

**Mr. Speaker:** Then about the non-official business I think S<sup>r</sup> Ambica Chakrabarty will speak. You will get one hour and a half. There was a discussion for one hour and a half the other day. I think we shall finish it today. If it is not finished, it will again be carried over.

**Assent to Bills.**

[Secretary reported to the House that the following Bills passed by this Legislature during the Budget (February-April) Session, 1955, were assented to by the President or the Governor, namely—

**A Bills assented to by the President—**

- (1) The Chandernagore (Assimilation of Laws) Bill, 1955,
- (2) The West Bengal Alienation of Land (Temporary Provisions) (Amendment) Bill, 1955,
- (3) The West Bengal Premises Rent Control (Temporary Provisions) (Amendment) Bill, 1955,
- (4) The Bengal Public Demands Recovery (Amendment) Bill, 1955,
- (5) The Presidency Small Cause Courts (West Bengal Amendment) Bill, 1955,
- (6) The Chandernagore Municipal Bill, 1955,
- (7) The West Bengal Private Forests (Amendment) Bill, 1955, and
- (8) The Bengal Municipal (Amendment) Bill, 1955.

**B. Bills assented to by the Governor—**

- (1) The West Bengal Development Corporation Bill, 1954,
- (2) The West Bengal *Bargadars* (Amendment) Bill, 1955,
- (3) The West Bengal Lifts and Escalators Bill, 1955,
- (4) The West Bengal Appropriation Bill, 1955,
- (5) The Bengal Finance (Sales Tax) (Amendment) Bill, 1955,
- (6) The West Bengal Sales Tax (Amendment) Bill, 1955,
- (7) The Lady Dufferin Victoria Zenana Hospital Bill, 1955,
- (8) The West Bengal Premises Rent Control (Temporary Provisions) (Barrackpore and Tollygunge) (Validation) Bill, 1955,
- (9) The West Bengal Appropriation (No. 2) Bill, 1955,
- (10) The Prisoners (West Bengal Amendment) Bill, 1955, and
- (11) The Calcutta Municipal (Amendment) Bill, 1955.]

[3-10—3-20 p.m.]

**Non-official Resolutions**

**Sj. Ambica Chakraborty:**

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, বাস্তুহারা সমস্যা একটা জাতীয় সমস্যা এ কথা প্রত্যেকেই স্বীকার করে। কিন্তু এই সমস্যার গুরুত্ব যে পরিমাণে দিনের পর দিন বেড়ে চলেছে এবং যেভাবে এই সমস্যা সমাধানের পথে সংকট সৃষ্টি হয়েছে তাতে এই সংকটপূর্ণ অবস্থার মধ্যে বাস্তুহারা পুনর্বাসন সমস্যা সমাধান এককভাবে সরকারী প্রচেষ্টায় হওয়া সম্ভবপর নহে। কারণ আমরা গত কয়েক বৎসর থেকে, বিশেষ করে ১৯৫০ সাল থেকে দেখে আসছি যে সরকার বিভিন্নভাবে এই উদ্ভাস্ত পুনর্বাসনের চেষ্টা করলেও আজ পর্যন্ত এই সমস্যার সমাধান হয় নি। এই যে সংকট এই সংকটের হাত থেকে পবিত্রাণ পেতে হলে এবং বাস্তুহারাদের স্বেচ্ছাভাবে পুনর্বাসনের ব্যবস্থা করতে গেলে দলমত নির্বিশেষে একে জাতীয় সমস্যা হিসাবে গ্রহণ করলে এই সমস্যা সমাধান হতে পারে। অন্য দিকে এই সমস্যা বিভিন্ন স্তরে যে জটিলতার সৃষ্টি হয়েছে সেই জটিলতাগুলির সমাধান করা সরকারের পক্ষে যে একক চেষ্টা সেই চেষ্টার ফলে এই সংকটপূর্ণ অবস্থাকে আরো সংকটপূর্ণ করে তুলেছে। কাজেই বাস্তুহারা পুনর্বাসন সমস্যাকে জাতীয় সমস্যা হিসাবে সমাধান করতে হলে সর্বদলের প্রচেষ্টা ভিন্ন এবং সহযোগিতা ভিন্ন সমাধান হতে পারে না, এবং ইহার সমাধান করতে হলে একটা সর্বদলীয় উপদেষ্টা কমিটির প্রয়োজন। এই প্রয়োজন আমরা অনেকদিন থেকে উপলব্ধি করে আসছি এবং এই সম্বন্ধে সরকারের দৃষ্টিও আকর্ষণ করেছি, কিন্তু সফলকাম হতে পারে নি। আজকে বাস্তুহারা পুনর্বাসন সমস্যা যে তীব্র আকার ধারণ করেছে এবং জাতীয় জীবনের ও সমাজজীবনের সমস্যায় পরিণত হয়েছে তার হাত থেকে পরিণাম পেতে হলে সর্বদলের সহযোগিতা একান্তই প্রয়োজন। এই বাস্তুহারা পুনর্বাসন যত তাড়াতাড়ি সম্ভবপর হবে তত তাড়াতাড়ি বাংলার আর্থিক উন্নতি করা সম্ভবপর হবে। বাস্তুহারা সমস্যার সমাধান না হলে বাংলার আর্থিক উন্নতির যে পরিকল্পনা হয়েছে সেই পরিকল্পনা পদে পদে বাধাপ্রাপ্ত হবে। এই সমস্যার জন্য আমাদের সমাজজীবন আজকে ভেঙে পড়ার উপক্রম হয়েছে। বাংলার সমাজজীবন আজকে কলুষিত হতে চলেছে এই বাস্তুহারা পুনর্বাসন সমস্যার মধ্যে দিয়ে। কাজেই বাংলার আর্থিক জীবনের উন্নতির জন্য যে পরিকল্পনা নিয়েছেন সেই পরিকল্পনা কার্যকরী করতে হলে, বাংলার সমাজজীবনকে উন্নত করতে গেলে, ৫০ লক্ষ বাস্তুহারার স্বেচ্ছা পুনর্বাসন ব্যবস্থা একক সরকারের প্রচেষ্টায় হবে না—এই দৃষ্টিভঙ্গি নিয়ে সর্বদলীয় উপদেষ্টা কমিটি গঠন করার জন্যই এই প্রস্তাবের পক্ষে আমার মত উপস্থিত করছি। এখানে বলতে চাই এই বাস্তুহারা পুনর্বাসন সমস্যা জাতির সমস্যা এই কথা স্বীকার করে এই সমস্যার গুরুত্ব আমরা উপলব্ধি করতে না পারলে এই পুনর্বাসন স্বেচ্ছাভাবে করতে কখনো পারা যাবে না। কারণ যখন থেকে দলে দলে বাস্তুহারারা পূর্ব বাংলা থেকে পশ্চিম বাংলায় আসতে শুরু করেছিল তখন থেকেই সরকার চেষ্টা করেছিল এই পুনর্বাসনের ব্যবস্থা

করার জন্য কিন্তু এখনও তার সমাধান করতে পারেন নি। অর্থাৎ সরকার যে নীতি গ্রহণ করেছেন সেই নীতিতে হয়তো আমি একমত হতে পারি না, কিন্তু পুনর্বাসনের নীতি গুটি ছিল বলে এ কথা বলতে চাই না যে সরকার পুনর্বাসনের জন্য চেষ্টা করেন নি। সরকার যা করেছেন তাতে আমরা এ কথা বলব যে সরকারের পুনর্বাসন কার্যনীতি প্রথম থেকেই গুটিপূর্ণ ছিল। তাঁদের লক্ষ্য ছিল যে তারা একাই এই সমস্যার সমাধান করতে পারবেন। কিন্তু আমরা জানি এই সমস্যা শুধু একটা দলের চেষ্টায় কিম্বা সরকারী প্রতিনিধি নিয়ে এই সমস্যার সমাধান হতে পারে না। সেইজন্য আজকে পাঁচ বছরের মধ্যে সরকার এই সমস্যার সমাধান করতে পারেন নি, যদিও তারা এই পুনর্বাসনের ব্যাপারে যথেষ্ট টাকা পয়সা খরচ করেছেন কিন্তু আমরা বলব এই টাকা পুনর্বাসনের জন্য যথাযথভাবে ব্যয়িত হয়েছে বলে আমরা মনে করি না। এবং যে পরিমাণ টাকা তারা ব্যয় করেছেন সেই টাকাও যথেষ্ট নয় এ কথাও সকলেই বলবে। কেন্দ্রীয় সরকার বলেছেন যে এই ব্যাপারে তাঁরা প্রাদেশিক সরকারকে যথেষ্ট সাহায্য করেছেন, কিন্তু কেন্দ্রীয় সরকারও যথেষ্ট টাকা দিয়েছেন এ কথাও আমরা মনে করতে পারি না। প্রাদেশিক সরকার কেন্দ্রীয় সরকার-এর উপর সেই পরিমাণ চাপ দিতে পারেন নি। দলমতনির্বাশেষে এটা জাতীয় সমস্যা হিসাবে এখন আমাদের সকলের কেন্দ্রীয় সরকারের উপর চাপ দেওয়া উচিত। তা না হলে প্রাদেশিক সরকার যে পরিমাণ টাকার দরকার সেই পরিমাণ টাকা কেন্দ্রীয় সরকারের কাছে আদায় করতে পারবেন না। এবং যে টাকা কেন্দ্রীয় সরকারের কাছে পাওয়া গিয়েছে সে টাকাও প্রপার চ্যানেল-এ খরচ হবে না এ কথা আমরা বলব। যেভাবে দলের পর দল পশ্চিমবঙ্গে বাস্তুহারা চলে আসছে সেদিকে লক্ষ্য রেখে পশ্চিমবঙ্গ সরকার কোন পরিকল্পনা করেন নি। পূর্ব বাংলার সংখ্যালঘু ক্রমে ক্রমে পশ্চিমবঙ্গে চলে আসতে পারে তারই ভিত্তিতে পরিকল্পনা গ্রহণ করা উচিত ছিল। এখনো বাস্তুহারা চলে আসছে এবং সংকটও দিনের পর দিন তীব্রতর হচ্ছে। কিন্তু পশ্চিমবঙ্গ সরকার সেদিক থেকে কোনকিছুই সমাধান করতে পারছেন না। সেদিন আনন্দবাবু বলেছিলেন যে ২৮ লক্ষ লোক চলে এসেছে, যদিও আমাদের হিসাবে অনেক বেশী লোক, প্রায় ৫০ লক্ষ লোক এসেছে বলে আমরা মনে করি। এবং সরকারী হিসাবেও মাত্র ৩-৭৬ লক্ষ লোকের পুনর্বাসন হয়েছে। এটা কত সামান্য তা সহজেই বুঝা যায়। সেইজন্যই বলছি পুনর্বাসন দ্রুতগতিতে না চলে অতি ধীরগতিতেই চলেছে। এবং সরকার থেকেও যে সমস্ত কলোনী সৃষ্টি হয়েছে সেগুলিতেও আজকে সংকট দেখা দিয়েছে। সরকার থেকে তাদের ঘর তৈরী হবে দেওয়া হয়েছে, কিন্তু জীবিকাজনের কোন ব্যবস্থা করে দেওয়া হয় নি। এই-জন্যই পুনর্বাসনের কোন সরকারী পরিকল্পনাই কার্যকরী হতে পারে নি। ফলে সেখানকার বাস্তুহাবারা অনগ্র চলে যাচ্ছে এবং কলোনীগুলি ডিজার্টেড হয়ে যাচ্ছে। তারা ঘরের টিনের চাল বিক্রি করে দিচ্ছে। এই সমস্ত কলোনীতে চারদিকে হাহাকার সৃষ্টি হয়েছে। বেসরকারী

[3-20—3-30 p.m.]

কলোনীর অবস্থাও একই রকম। সেখানেও কোন ডেভলপমেন্ট হয় নি। বেসরকারী কলোনী-গুলিতেও এই রকম সংকটজনক অবস্থা। সেখানেও কোন রকম ডেভলপমেন্ট হয় নি জলের ব্যবস্থা, আলোর ব্যবস্থা, পায়খানার ব্যবস্থা, হাটবাজারের ব্যবস্থা, স্কুল কলেজের ব্যবস্থা—কোন ব্যবস্থাই সেখানে হয় নাই। কোন রকম পরিকল্পনার মধ্যে দিয়ে এসব কাজ করবারও কোন ব্যবস্থা সেখানে হয় নাই। কোন রকম স্বেচ্ছা পরিকল্পনা এইসব বেসরকারী কলোনীর উন্নতির জন্য করা হয় নাই। আর তেমন কোন পরিকল্পনা থাকলেও সেগুলি আজ পর্যন্ত কার্যকরী করা হয় নাই। কেবল সরকারী কলোনীতেই সংকট সৃষ্টি হয়েছে, তা নয়, সেই সমস্ত বেসরকারী কলোনীতেও আজ সব স্থানে সংকট সৃষ্টি হয়েছে।

তারপর সরকারী যে সমস্ত ক্যাম্প আছে, সেগুলিতেও দূর্নীতি চলেছে। সেখানকার সকলের পুনর্বাসন দ্বারা কোন স্বেচ্ছা ব্যবস্থা না হওয়ায় সেখানেও ক্যাশডোল নিয়ে, পানীয় জল নিয়ে নানাভাবে নানা রকম সংকট দেখা দিয়েছে। সেখানেও আন্দোলন সুরু হয়েছে, হাঙ্গার স্ট্রাইক সুরু হয়েছে, অফিসারদের বিরুদ্ধেও নানা রকম অভিযোগ উঠেছে এবং সেই ক্যাম্প থেকে তাদের পুনর্বাসনের জায়গায় নিয়ে যাবার সময় নানা রকম অভিযোগ সৃষ্টি হয়েছে, সংকট দেখা দিয়েছে। অফিসারদের দূরব্যবহারের অভিযোগ এসেছে।

তারপর জ্বরদখল কলোনী নিয়েও হ্যাঙ্গামা সুরু হয়েছে। সেই জ্বরদখল কলোনী কখন বৈধ হবে, কি হবে না, তার কোন স্থিরতা নাই। আর যেগুলিও বৈধ হবে, সেগুলির অর্ধেক লোক পুনর্বাসনের জন্য অর্পণ পত্র পাবে, আর কতগুলি লোক তা পাবে না। কারা বাস্তুহারা, কারা বাস্তুহারা নয়, তার প্রমাণপত্র নিয়ে সংকট সৃষ্টি হয়েছে। জ্বরদখল কলোনীর যে জমি সে জমির মূল্য নিয়েও সংকটের সৃষ্টি হয়েছে। এই জ্বরদখল কলোনী বৈধ করার পরিকল্পনায় যেগুলি স্বীকৃত হয়েছে তারমধ্যে অধিকাংশই—৫-৭টা ছাড়া—অনেকগুলি প্রায় ১৩০টি কলোনী বৈধকরণ করা হবে বলেছেন। কিন্তু তাও আজ পর্যন্ত করা হয় নাই এবং তার সম্বন্ধে কি হবে কি হবে না, তা এখনও বলা যায় না। আর যেগুলি বৈধকরণ করা হয়েছে, সেগুলিতেও সকলে অর্পণপত্র পায় নাই। এইভাবে এই জ্বরদখল কলোনীতে একটা সংকটের সৃষ্টি হয়েছে।

যে সকল উম্বাস্তুরা মুসলমানদের বাড়ীতে, বস্তীতে আছে, যারা ভার্যে নয়, ব্যারাকে আছে, তাদেরও সূত্রে পুনর্বাসনের কোন ব্যবস্থা হয় নাই আজ পর্যন্ত। যদি সংখ্যালঘু মুসলমানেরা ফিরে আসে, তাহলে তারা তাদের বাড়ী পাবে, তাদের পুনর্বাসন দিতে হবে। কিন্তু সেখানকার উম্বাস্তুদের পুনর্বাসনের জন্য আজ পর্যন্ত কোন রকম ব্যবস্থা, অথবা কোন রকম পরিকল্পনা করা হয় নাই। এতো হচ্ছে যারা বস্তীতে, ব্যারাকে আছে, তাদের অবস্থা। কিন্তু যারা ভাড়োতে হিসেবে আছে, তাদের জন্যও ভিন্ন পরিকল্পনা সরকার নিয়েছেন। এর ফলে তাদের মধ্যে একটা অসংগতির সৃষ্টি হয়েছে। সংখ্যালঘু মুসলমানদের দুরাবস্থাও চরমে উঠেছে।

অনেক উম্বাস্তু বাবসায়ী যারা সরকারের কাছ থেকে টাকা পেয়েছিলেন এবং টাকা পেয়ে লোকসান দিয়েছেন, সেই টাকা সরকারের আদায় হবার আর কোন সম্ভাবনা নাই। সরকারের যা ব্যবস্থা এতে এরকম অনেক উম্বাস্তু বাবসায়ী টাকা নিয়ে চলে গেছে তার প্রমাণও আছে। এমন সবাবস্থা পরিকল্পনা থাকার দরকার যাতে এইসব উম্বাস্তু বাবসায়ী বাবসা করে যেতে পারে, জীবন ধারণের ও জীবন সংস্থানের ব্যবস্থা করতে পারে এবং সরকারের টাকাও নষ্ট হতে না পারে। এই সমস্ত বিষয় তদারক করার জন্য আজ পর্যন্ত কোন পরিকল্পনাই সরকার গ্রহণ করেন নাই। শুধু উম্বাস্তু বাবসায়ী নয়, উম্বাস্তু শিক্ষকও আছেন। সেই শিক্ষকদের অবস্থা শোচনীয়। তারা চাকরী পাচ্ছেন না, চাকরী পেলেও বেতন পাচ্ছেন না। তাদের মধ্যে বেকার সমস্যা বেড়ে গিয়েছে। উম্বাস্তু ছাত্রদেরও শিক্ষার ব্যবস্থা নাই। স্কুলের যে ব্যবস্থা হয়েছে বিভিন্ন কলোনীতে ও গ্রামে ও জ্বরদখল কলোনীতে নিজেদের প্রচেষ্টায় উম্বাস্তুরা যেসব স্কুল কলেজ করেছেন তাতেও উপযুক্ত শিক্ষকসংখ্যা নাই। সরকার যেসব পরিকল্পনা করেছেন তা কার্যকরী করতে গিয়ে বিভিন্ন পক্ষ থেকে বাধা সৃষ্টি করা হচ্ছে। তাই আমি বলতে চাই সকলের সহযোগিতা না পেলে স্কুল কলেজের ব্যবস্থা সরকার করতে পারবেন না। সমস্ত শ্রেণীর লোকের সহযোগিতা পাচ্ছেন না বলে টাকা খরচ করেও শিক্ষার কাজে তাদের মধ্যে বাধা সৃষ্টি হচ্ছে। উম্বাস্তু মহিলাদের জন্য বিভিন্ন শিক্ষাকেন্দ্রে টাকা খরচ করা হচ্ছে, কিন্তু তবু উম্বাস্তু মহিলাদের জীবনের কোন সংস্থানের ব্যবস্থা নাই। উম্বাস্তু মহিলাকেন্দ্রের অনেকগুলিতে মহিলা নাই। যেখানে আছে সেখানে তাদের অভাব অভিযোগের এবং দুর্নীতির কথা প্রায়ই শোনা যায়। এবং এইভাবে তাদের মধ্যে নানাদিক দিয়ে সংকটের সৃষ্টি হয়েছে। আজকালকার দিনে উম্বাস্তু যুবকরা বেকার হয়ে বসে আছে। চাকরী দেবার কিছু কিছু ব্যবস্থা হচ্ছে বাটে, কিন্তু উম্বাস্তু যুবকরা চাকরী পাচ্ছে না, কারণ দলমতানির্বিশেষে সমস্ত উম্বাস্তু যুবকদের চাকরী দেবার ব্যবস্থা নাই। সরকারের প্রচেষ্টা আছে। কিন্তু জনসহযোগিতা নাই বলে সরকার উম্বাস্তুদের ভিন্নভাবে চাকরী দেবার ব্যবস্থা করতে পারছেন না। সরকার সকলের জন্য সমানভাবে ব্যবস্থা করেন না। এদিকে স্থানীয় লোকদের নিকট হইতেও অভিযোগ আসে যেসব উম্বাস্তুদের চাকরী দেওয়া হচ্ছে তারা প্রকৃত উম্বাস্তু যুবক নয় বলে।

**Mr. Speaker:** Debate on a non-official resolution proceeds according to the time limit fixed. How many minutes do you want?

**Sj. Ambica Chakraborty:** ~

আমি প্রয়োজনীয় কথা বলছি। আমি চেষ্টা করছি যত সংক্ষেপে করতে পারি।

I want ten minutes more.

**Mr. Speaker:** All right, but then cut down Speakers on your side.

**Sj. Ambica Chakraborty:**

আমাদের পক্ষে আর বেশী কেউ বলবেন না। আমি ইম্প্যান্ট বিষয় বলছি। এইভাবে সংকট সব জায়গায় আছে। ওয়াক্সাইট ক্যাম্প-এ যারা আছে তাদের কবে পুনর্বাসন হবে, কোথায় পুনর্বাসন হবে এবং আট অল হবে কিনা তা তারা জানে না। ওয়াক্সাইট ক্যাম্প-এ নানা রকম হাঙ্গামা শুরু হয়েছে। এখন পর্যন্ত সরকার তাদের বৃত্তিগত কাজ দিতে পারে নি। একোমডেসন ক্যাম্প-এ বৎসরের পর বৎসর উদ্ভাস্তুরা রয়ে যাচ্ছে। রাস্তার পাশে যে সমস্ত দোকান আছে তাদের সম্বন্ধে মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলেন ব্যারাকপুর এলেকায় কোন মামলা করা হয় নি। অথচ তাদের সাজা হয়েছে, মামলা হয়েছে। তাদের সম্বন্ধে এঁরা কোন খবর পান নাই। জন-সাধারণের কাছ থেকে অভিযোগ আসে, অথচ তার প্রতি এঁদের কোন দৃষ্টি নাই। আন্দামানে উদ্ভাস্তু পাঠান হয়েছে, সেখানে থেকে তারা ফিরে আসছে। সেখানে তাদের যে সমস্ত জায়গা দেওয়া হচ্ছে তা থাকবার অনুকূল নয়। সেখানে তারা পশুর মত আছে। সুদূর আন্দামান হতে যেসব অভিযোগ আসে সরকার পক্ষের সদস্যরা সেগুলি তদন্ত করেছেন। কিন্তু এই তদন্তের সময় যারা তাঁদের মতে বিশ্বাসী নয় এই রকম প্রতিনিধি নেওয়া হয় নি। বাংলা দেশের বাহিরে যে সমস্ত উদ্ভাস্তু পাঠান হয়েছে তারা দলে দলে ফিরে আসছে। বিভিন্ন দলের সদস্যরা সেইসব জায়গা পরিদর্শন করবার সুযোগ পায় নি। আমরা দেখছি সেখানে কিরকম অত্যাচার নির্বাহিত চলছে। আসামে যে উদ্ভাস্তুরা গিয়েছেন তারা আসাম সরকারের ওদাসিনে এবং স্থানীয় লোকের নির্যাতনে সেখানে থাকতে পারছে না। সেখানে জায়গা থাকা সত্ত্বেও তাদের পুনর্বাসন হচ্ছে না। প্রত্যেক প্রদেশে এই সমস্ত জিনিস দেখতে পাচ্ছি। এই সমস্ত সমস্যার উপর অন্য সমস্যাও আছে। সরকার বলছেন জমি পাওয়া যায় না। যেখানে জমি আছে সেই সমস্ত জমি একুটিশন করার জন্য সরকারের দৃষ্টি আকর্ষণ করা হলেও সেই সমস্ত জমি কেন একুটিশন করা হয় না বুঝতে পারি না। সহযোগিতার দিক থেকে বিচার করলে উদ্ভাস্তুদের পুনর্বাসন অসম্ভব বা দুঃসাধ্য ব্যাপার বলে মনে করি না। উদ্ভাস্তুদের প্রমাণপত্র দাখিল করা সম্বন্ধে যে সমস্ত ব্যবস্থা সরকার করেছেন সহযোগিতার অভাবে বাস্তুহাবারা তাই সুযোগ করতে পারছে না। অন্যান্য দল এই ক্ষেত্রে সহযোগিতা করতে প্রস্তুত থাকলে তারা তা গ্রহণে প্রস্তুত নয়। এখন বলা হয় বাস্তুহাবারা যখন ১ কলোন করে অন্য দলের উৎসাহিত কবে। অন্য দলের রাজনৈতিক দলের লোকেরা যখন প্রস্তাবসারণ করে, সহযোগিতার মনোভাব প্রকাশ করে সেই সহযোগিতা না নেওয়ার কারণ কি? আপনারা কমিটি গঠন করেছেন সেই কমিটিতে অন্য দলের দূতচারজন লোক নিলে আপনারা সরকারের পরিবর্তন হয়ে যাবে এমন কোন কথা নাই। এ্যাসেমব্লীর বিভিন্ন দলের লোক নিলে ক্ষতি কি? আপনারা তো সব সময়ই সংখ্যাধিক আছে। সেন্ট্রাল গভর্নমেন্ট পোলিসিমেন্ট-এর অন্যান্য দলের লোক বিভিন্ন কমিটিতে গ্রহণ করেছেন। সেখানে কি এমন কথা আছে যে, অন্য দলের লোক গ্রহণ করা যাবে না? মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন যে রাজনৈতিক দল তো অনেক গড়ে উঠে। রাজনৈতিক দল থেকে নিতে গেলে ৫০টি দল গড়ে উঠবে। কিন্তু যারা এ্যাসেমব্লীতে জনসাধারণের প্রতিনিধিত্ব করেন তাদের মধ্যে থেকে নিতে আপত্তি কি? তাদের মধ্যে থেকে নিলে কেন বাস্তুহারা পুনর্বাসন কমিটি গঠন করা যাবে না বুঝতে পারি না। এই সম্বন্ধে দু'একটি কথা বলে আমার বক্তব্য শেষ করব। দমদমে রাজারহাটে যে কমিটি আছে সেই কমিটি কেন্দ্রীয় পুনর্বাসনমন্ত্রী শ্রীমোহনচাঁদ খানসাকে অধিনন্দন দেওয়ার জন্য নিয়েছিল। বাস্তুহাবারা তাঁকে সেখানে অভিনন্দনপত্র দিয়েছে। সেখানকার জন্য কয়েকটি কলোনি থেকে তাঁকে অভিনন্দনপত্র দিতে চেষ্টাছিল, কিন্তু সেই অভিনন্দনপত্র তিনি গ্রহণ করেন নি। বাস্তুহাবারা সকলেই তাদের চোখে সমান, এক দলের অভিনন্দনপত্র গ্রহণ করেন, অন্য দলের অভিনন্দনপত্র গ্রহণ না করার কারণ কি? এই যদি মন্ত্রী-মহাশয়ের ব্যবহার হয় তবে জনসাধারণ কি করে বিশ্বাস করতে পারে যে, তাদের মধ্যে দলীয় মনোভাব নাই? কংগ্রেসের নীতি গ্রহণ না করলে মানপত্র গ্রহণ করাবেন না—এই কি সহযোগিতার মনোভাব? আপনারা কি সত্যি সহযোগিতা চান? প্রকৃতই যদি আপনারা সহযোগিতা চান তবে অদলীয় মনোভাব নিয়ে তাদের অত্যাচার করুন—তবে একটা সফল ব্যবস্থা হতে পারবে। আপনারা দুর্নীতির হাত থেকে পরিষ্কার পেতে পারেন।

**Mr. Speaker:** You said that is your last point.

[3:30—3:40 p.m.]

**Sj. Ambica Chakraborty:**

দমদমে রাজারহাটে যে কমিটি গঠন করা হয়েছে সেই কমিটির নাম দেওয়া হয়েছে দমদম রাজারহাট রিহাবিলিটেশন এ্যান্ড ওয়েলফেয়ার বোর্ড। সেই কমিটিতে যারা সম্পাদক এবং সহ-সম্পাদক নিযুক্ত হয়েছেন তাঁদের কি গুণাগুণ আছে তা মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এখানে আমি উপস্থিত করতে চাই। সাধারণ সম্পাদক যিনি, তিনি বিশ্বাস ভঙ্গের দায়ে চাকুরী থেকে বিতাড়িত হয়েছেন। ৪০ হাজার টাকার তহবিল তছরপের দায়েই তিনি চাকুরী থেকে বিতাড়িত হয়েছেন। আর যিনি সহ-সম্পাদক তিনি প্রচারণার দায়ে ১৯৫০ সালে ৬ মাস জেল খেটেছেন—কোন ধারা অনুযায়ী তার সাজা হয়েছিল তা সঠিক অবশ্য আমার জানা নাই। এইভাবে যাকে প্রচারণার দায়ে বিতাড়িত করা হয়েছে, প্রচারণার দায়ে যার জেল হয়েছে, যিনি চাকুরী থেকে বিতাড়িত হয়েছেন, এই সমস্ত লোক নিয়ে সম্পাদক, সহ-সম্পাদক কলে রাজারহাটে বিহাবিলিটেশন এ্যান্ড ওয়েলফেয়ার বোর্ড গঠন করা হয়েছে এবং তার সভাপতি আমাদেরই মাননীয় একজন সদস্য। যেখানেই এই রকম ব্যাপার হচ্ছে সেখানে তাদের উপর লোকের মনে কি করে বিশ্বাস থাকবে। সেখানে সরকারী যে প্রতীক অশোক স্তম্ভ ও অশোক চক্র তাহা অন্য কোন প্রতিষ্ঠান বা অন্য যে কেউ বেসরকারীভাবে ইহাতে ব্যবহার করলে সেটা শৃঙ্খল দোষনীয় নয়, অমাননীয় অপরাধও বটে এবং জাতীয় সরকারের প্রতীকের প্রতি অবমাননাও করা হয়। কিন্তু সরকারী প্রতীক চিহ্ন দ্বারা লোকের কাছ থেকে রিসার্চ দিয়ে টাকা আদায় করা হচ্ছে, এবং সেই প্রতীক চিহ্ন দিয়ে লোককে সার্টিফিকেট দেওয়া হচ্ছে। এইরূপ প্রতিষ্ঠানের উপর লোকের আস্থা থাকতে পারে না। এক দলীয় দৃষ্টিভঙ্গী পরিচালনা করতে আমি প্রধান মন্ত্রীমহাশয়কে এবং মাননীয় পুনর্বাসন মন্ত্রীর নিকট আবেদন করছি। এই সমস্ত পুনর্বাসন সমস্যা বা দেখা দিয়েছে তাই সমাধান এবং এই সংকট থেকে পরিগ্রহ পেতে হলে যাবা সহযোগিতা করতে প্রস্তুত তাঁহাদের সহযোগিতা গ্রহণ করুন। এবং দলমত নির্বিশেষে এই সমস্যাটাকে একটা জাতীয় সমস্যা হিসাবে গ্রহণ করুন। আমি যে প্রস্তাবের সমর্থনে বলছি সেই প্রস্তাবের বিবৃদ্ধি যে একটা এমেন্ডমেন্ট রেখেছেন সেই এমেন্ডমেন্টের এই প্রস্তাবের সঙ্গে কোন সামঞ্জস্য নেই। যেখানে মাত্র কতকগুলি কথা দিচ্ছেন যে কোথায় বাস্তবহার করা গিয়েছে, কোথায় তাদের শিক্ষার ব্যবস্থা হয়েছে। সেটুকু কিন্তু প্রস্তাবের মূল উদ্দেশ্য নহে। কংগ্রেস বাস্তবহার পুনর্বাসনের ব্যবস্থা করা হয়েছে। কংগ্রেসের ব্যবস্থা করা হয় নি, কংগ্রেসের পুনর্বাসনের ব্যবস্থা করা যায়। দলমত নির্বিশেষে সমস্ত দলের মত নিয়ে একটা এ্যান্ড ভাইসাবী বোর্ড গঠন করা যায় এবং এই জাতীয় সমস্যাটার সৃষ্টিভাবে সমাধান করা যায় এবং উদ্ভাস্ত্রদের অর্থনৈতিক পুনর্বাসন যাতে হয়। ইহাই হচ্ছে মূল রেজলিউশনের উদ্দেশ্য।

[3:40—3:50 p.m.]

**Sj. Haripada Chatterjee:**

সভাপাল মহাশয়, এই প্রস্তাব সম্পর্কিত উদ্ভাস্ত্র সমস্যা সম্বন্ধে অনেকেই অনেক কথা বলেছেন আগে, আমি আর বিশেষ কিছু বলবো না। আমি কেবল উদ্ভাস্ত্র বিভাগের ভারপ্রাপ্ত মন্ত্রী মহোদয়কে একটা আবেদন জানাবো। আমার মনে হয় তাঁর নিজের কাজের সুবিধার জন্য এই আবেদনে কর্ণপাত করা উচিত। কেন না যারা তাঁকে সহযোগিতা দিতে চান তাদের তিনি জব্দ ফেলে দিতে পারেন। কারণ এত বড় সমস্যাটা সকলে মিলে চেষ্টা করলেও খুব কিছু করা যাবে না। আমি সম্প্রতি উদ্ভাস্ত্রদের মধ্যে ঘুরে দেখছি যে সেখানে টিউবার্কিউলিসিসে কত ভাবে গিয়েছে অর্ধাসনে অনশনে কত লোকের যে থাইসিস হয়েছে তার ঠিক নেই, সেখানে ষটুকু সাহায্য দেওয়া যায় ততই ভাল, সেখানে দলীয় কিছু রাখা উচিত নয়। আমার জেলায় কত কোটি কোটি টাকা খরচ হয়েছে, কিন্তু কোটি কোটি টাকার ভেতর কত টাকা অপব্যয় হয়েছে তার সীমা নেই। এবং উদ্ভাস্ত্রদের টাকা উদ্ভাস্ত্ররই পেলেন না, এর থেকে আর মর্মান্তিক কি হতে পারে। আমরা মন্ত্রীমহোদয়কে বলবো যে এই ব্যাধি দূর করবার পথ রয়েছে। সকলের সমবেত চেষ্টায় এই সমস্যার সমাধান করতে হবে। সভাপাল মহাশয়, আমি আগে যে জিনিসটা বলেছিলাম সেটা এখন বলছি। আমি আগে বলেছিলাম যে বহু অযোগ্য

লোক এ, আর, ও, রিলিফ অফিসার নিযুক্ত হয়েছে। কাদের সুপারিশে হল, এইসব লোক এরা কেউ বাস্তবহারা নয়। এদের কারো বিন্দা হয়ত রুস সেন্ডেন পর্যন্ত, তারা হয়ত গেজেটেড পোষ্ট পেয়েছিল, তাদের কেউ সাসপেন্ড হয়েছে, কেউ ডিসমিসড হয়েছে—কেন এইসব হচ্ছে, কত উদ্ভাস্তদের সিমেন্ট, টীন অন্য লোকে নিয়েছে কিন্তু তারা পায় না। তাদের মনের অবস্থা এমন হয়েছে যে তারা সকলেই জানে যে পয়সা না দিলে পরে কিছই হবে না। এ বকম আর কোথাও নেই, সব জায়গাতেই দুর্নীতি চরমে উঠেছে, সর্বাঙ্গে ঘা, কিন্তু উদ্ভাস্ত বিভাগে যেরকমভাবে কাণ্ড চলছে তাব কোন সাম্য পরিসীমা নেই। আমি ওকে দেখাতে পারি, আমার পকেটে অনেক গাদা গাদা নালিস আছে, কিন্তু সময় নেই অল্প সময়ে বলবো। এগুনি দেখলে সব বুঝা যাবে যে কি ভয়ংকর ব্যাপার চলছে। আমার কাছে বহু ব্যাপারের বহু চিঠি এসেছে। একজন ৬ বার রেকর্ডস্টাফ চিঠি দিয়েছে তাব লোনের জন্য, কিন্তু তার কোন সাড়া শব্দ নেই। আমি নিজে আমার কনস্ট্রাক্টিবলস্‌স্‌তে গেলাম রিলিফ অফিসারের কাছে, এ, ডি, এম, এর কাছে, তিনি লোক ভাল কিন্তু ভাল লোকের কাজ করবার উপায় নেই—সর্বদলীয় কাজ না করে দলীয় কাজই বেশী করতে হয়। যিনি এ, আর ও, এ পয়েন্টেড হয়েছেন তিনি বিশেষ ব্যক্তি সুপারিশে এ্যাপয়েন্টেড হয়েছেন, তিনি দলীয় কথাই বেশী শোনেন। সেখানে এক বাস্তব কমিউনিস্টকে ভোট দিয়েছিলেন বলে টাকা পান নি। আমি সেখানে গিয়ে দেখলাম এই এ, আর, ও টির বিরুদ্ধে বহু কমলেন। সভাপাল মহাশয়, কোনও রকমে হাজার চেষ্টা করবেও যাবা কংগ্রেসকে ভোট দেয় নি তাদের টাকা দেওয়া সম্ভব হয় নি। এ, ডি, এম-কে বললে তিনি শালবেন এ, আর, ও, ইনকোয়ারী করে বিপোর্ট দিলে সেই অন্যায়টি কাজ হবে। এ, আর, ও, দলেন নির্দেশে চলেন। অতএব তিনি যাকে কব্জা বদলেন না তাব আর টাকা পাওয়া সম্ভব হবে না। গ্রেট্‌ইটাস রিলিফের টাকা আদায় করা একবারে অসম্ভব। তা ছাড়া এই গ্রেট্‌ইটাস রিলিফ-এব টাকা নিয়ে ছিন্‌চানি খেলা হচ্ছে। ভয়ো লোকের নামে টাকা বাব হয়ে দুর্নীতিপব্যয়ণ কর্মচারী ও দলীয় লোকের পকেটে গিয়েছে। মাস্টার রোলগুনি সব ফিক্টিসাস। আমি সেখানে যা ঘটেছে তা একটু বলছি। সেখানে একজন কেরাণী যে কি কাণ্ড করছে তাব ঠিক নেই—আমি তাব নাম বলবো না। তাব বিরুদ্ধে বহু দবখাস্ত পড়েছে। তারপর জেলা ম্যাজিস্ট্রেট তিনি নিজে ডেপ নিলেন। তিনি একে রিলিফ অফিস থেকে অন্যত্র আদায় গ্রেড কেরাণী বেথেই সারিয়ে দিলেন। গত ১লা জুলাই থেকে অন্য ডিপার্টমেন্টে সরিয়ে দিলেন। কেরাণীটি দারি লিফেফর হাতের লোক। দখখ হয়, দলীয় ব্যাপার থাকলে ঠিক হয় তাব একটা নমুনা দিচ্ছি। এই একটা ব্যাপারে দলীয় ব্যাপারের অবস্থা কি হয় তা বোঝা যাবে। আমি যা বলছি এসব প্রব সত্য, কেউ অস্বীকার করতে পারেন না। জেলা ম্যাজিস্ট্রেট তাকে ট্রান্সফার করেছিলেন কিন্তু কেরাণীটির মূর্খতাব ব্যক্তি বিশেষ, তিনি উপমন্ত্রকে সঙ্গে করে নিয়ে জয়েন্ট সেক্রেটারী কাছে গেলেন। জয়েন্ট সেক্রেটারী নাম করবো না তবে তিনি সুপার এ্যাপয়েন্টেড লোক, বৃদ্ধি শৃঙ্খলও কমে গেছে। তিনি আবার রিলিফের কার্মে যে এ, ডি, এম, তাকে ট্রান্সকল করলেন। আজকাল ত কথায় কথায় ট্রান্সকল চলে।

**Mr. Speaker:** You have no time for a story. You are making a long story.

**Sj. Haripada Chatterjee:**

আমি একটু দেখাচ্ছি এই রিলিফের ব্যাপারেও কিবকম দলীয় কাজ করা করছেন। সভাপাল মহাশয়, আমাকে আর বাধা দিবেন না এতলে আরো দেবী হয়ে যাবে।

জয়েন্ট সেক্রেটারী ট্রান্সকল করেন। এখন রিলিফ অফিসার সেই এ, ডি, এম, বললেন, “এটা এ্যাজমিনিস্ট্রিভ এ্যাক্শনার জেলা ম্যাজিস্ট্রেট ট্রান্সফার করেছেন, আমি কি করবো?” তাহেত তারা দমলো না। তখন সেই দলপতি উপমন্ত্রকে সঙ্গে নিয়ে সেক্রেটারী কাছে গেলেন। রিলিফ এ্যাক্‌ট রিহাবিলিটেশন ডিপার্টমেন্ট-এব সেক্রেটারী দৃঢ় লোক, আই, সি, এস, ট্রান্সফার কাণ্ডজ্ঞান আছে—এটা হল ম্যাজিস্ট্রেট এর ব্যাপার, তাব পাকা চাকরী তাকে এরা ডিকটেট করছেন, এইসব কাণ্ড হচ্ছে। তখন রিলিফ এ্যাক্‌ট রিহাবিলিটেশন-এব সেক্রেটারী বললেন “ব্যপার্যাব কেন এই নিয় এসেছেন। এটা হল ডিপার্টমেন্ট ম্যাজিস্ট্রেট এর এ্যাজমিনিস্ট্রিভ এ্যাক্শনার, তিনি ট্রান্সফার করেছেন তাব মধ্যে ইন্টারফের করাতে এসেছেন কেন?” তখন তারা মধ্য নীড় করে উঠল।

আসলো। আমি জানি এই জেলা ম্যাজিস্ট্রেট-এর হিম্মৎ ছিল। তাঁর কথা না থাকলে হয়ত তিনি চাকরী ছেড়ে দিতেন। এসব কথা বড়ই দুঃখের সঙ্গে বলতে হচ্ছে। বাস্তুহারা সমস্যা দলীয় হলে কি হয় তাই দেখাচ্ছি। এই বাস্তুহারার ব্যাপারটা জাতীয় সমস্যা হিসাবে এগা নেন নি। আমি জানি উম্বাস্তু মন্ত্রীমহোদয়া তিনি চান এদের ভাল করতে কিন্তু তাঁর দলীয় লোকেরা তা হতে দেবে না। আমি আমার জন্য বলছি না। বলছি না যে আমাকে নিন। বিভিন্ন পার্টির প্রতিনিধিদের আপনি নিন। তাদের নিলে আপনাদের কি ক্ষতি হবে। আপনারা চান ভাল করতে কিন্তু যেভাবে কাজ করছেন এতে কতব্য করা হচ্ছে না। কিভাবে অনাচার চলছে, ঘৃণা চলছে। আমি জানি একজন বাস্তুহারার বিনিময়ের দলিল নিয়ে তাকে তাড়াতাড়ি কাজ করে দেবেন বলে দলিলখানি হাতিয়ে নিয়ে নিজের দলের লোককে সেই বাড়ী জায়গা জমি কবলা করে কেনার সুযোগ দেওয়া হয়েছে। দলিলখানি ছিল আনুর্জিস্টার্ড। এই বাস্তুহারাটি যিনি মুসলমানের সঙ্গে বিনিময় করে বাড়িঘর দখল করে আছেন সরকারী কর্মচারী সেখানি রোজখুশী করে দেবেন বলে হাতিয়ে নিলেন। তারপর দলের লোক ঐ বাড়ী-ঘর জায়গা জমি কিনল। এখন বাস্তুহারাটিকে দলিল ফেরৎ দিচ্ছেন না। তিনি মহা সংকটে পড়েছেন। এইসব কাজ হচ্ছে। আপনি চান এদের কল্যাণ হক্। আপনার মায়ের হৃদয়—মায়েরা হৃদয়ে পুরুষদের থেকে অনেক বড়, হয়ত আপনার তত বৃদ্ধি না থাকতে পারে, বৃদ্ধি আমবা দেবো। দেবতারা যখন অশুর দমন করতে পারলেন না তখন মায়ের আরাধনা করেছিলেন। আমরাও এই উম্বাস্তু মন্ত্রীমহোদয়াকে পুরুষেরা রেখে কাজ করবো। আপনার হৃদয় বড়, আর এ কাজে হৃদয়ই দরকার। বৃদ্ধি নাই তা আমরা দেখো। সেভাবে কাজ হচ্ছে তাতে উম্বাস্তু কল্যাণ হবে না। উম্বাস্তুদের নাম করে যে পাওয়ার পলিটিকস হচ্ছে তা হতে দেবেন না।

[3.50 p.m.]

#### Sj. Koustuv Kanti Karan:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি মূল প্রস্তাবের বিরোধিতা করছি এবং শ্রীআনন্দ গোপাল মুখোপাধ্যায়ের সংশোধনী প্রস্তাবের সমর্থনে পাড়িয়েছি। আমি তাদের সঙ্গে এ কথা শূন্যে যে, সংস্কার, অস্বীকার বা বৃদ্ধি হারিপদবাস্তু এই তিনজন তাদের বক্তৃতায় বলেছেন যে, এই উম্বাস্তু সমস্যা বাংলা তথা ভারতবর্ষের এক জাতীয় সমস্যা। অস্বীকার বা বৃদ্ধি হারিপদবাস্তু এই জাতীয় সমস্যা শুধু বাংলার অর্থনীতির আপন নয়, সমাজনৈতিক জীবনকেও বিপর্যস্ত ও কলুষিত করে তুলেছে। এই সমস্যার ব্যাপক রূপ আমরা সকলে অনুধাবন করে থাকি তাহলে আজকের দিনে আমাদের এই প্রস্তাবের পরিপ্রেক্ষিতে বিচার করতে হবে যে কোন প্রস্তাব এই সমস্যা সমাধানের ইচ্ছিত আমাদের দিচ্ছে, সৌন্দর্য দিয়ে বিচার করতে হলে আমি বলছি যে, এই জাতীয় সমস্যা সমাধানের প্রকৃত পথ আনন্দবাস্তু সংশোধনী প্রস্তাবের মধ্যে খুঁজে পাই। বন্ধুর সংস্কার বা বৃদ্ধি হারিপদবাস্তু যে প্রস্তাব এনেছেন তাই মূল কথা হল এই যে, রাজনৈতিক দল, উপদল বা বেসরকারী যে সমস্ত সংস্থা আছে তাদের সকলের সহযোগিতা নিতে হবে এই পুনর্বাসনের মন্ত্রণা গঠিত হবে ইচ্ছিত করবার জন্য। দ্বিতীয়তঃ বিধান সভার সমস্ত রাজনৈতিক দলের একজন করে প্রতিনিধি নিয়ে উম্বাস্তু পুনর্বাসনের বিষয়ে পরামর্শ নিতে হবে। এই জাতীয় সমস্যা সমাধানের যোগ্য মূল বা প্রধান নীতি আছে সে বিষয়ে ভারত সরকার তথা বাংলা সরকার বিভিন্ন সময়ে বিভিন্ন রাজনৈতিক দল বা বিশিষ্ট প্রতিষ্ঠানের মত গ্রহণ করে থাকেন তা সকলেই জানেন। কিন্তু বিরোধী দলের বন্ধু প্রস্তাবের মধ্যে বলতে চেয়েছেন যে, দৈনন্দিন যে এ্যাডমিনিস্ট্রিটিভ ওয়ার্ক বা নীতাকার যে শাসন সম্বন্ধীয় কাজ হবে সেই কাজে নন-অফিসিয়েল ওয়ার্কারস নিয়ে যে এ্যাডভাইসরি কমিটি হবে সেই কমিটি সাহায্য করবে। কিন্তু এই প্রকার কমিটির সাহায্যে দৈনন্দিন কার্য যে উন্নতি হবে তা নয় বরং আমি মনে করি আমাদের পুনর্বাসন ব্যবস্থার যে অগ্রগতি সেটা রাজনৈতিক এই খেলার মাঝখানে পড়ে ব্যাহত হবে। রাজনৈতিক নেতা বা দলের মতের যে মূল আছে তা উম্বাস্তুদের জন্য আমাদের পুনর্বাসন মন্ত্রী শ্রীমতী রায় অনেকবার তাদের ডেকেছেন এবং এ কথা কোন বন্ধু অস্বীকার করতে পারবেন না। ভারত সরকারের পুনর্বাসন মন্ত্রী শ্রীযুত খান্না এই কলিকাতায় বসে বিভিন্ন দলের পার্লামেন্টারী সদস্যদের ডেকে পরামর্শ নিয়েছেন—এ কথাও কেহ অস্বীকার করতে পারবেন না। এ ছাড়া দৈনন্দিন শাসনব্যবস্থার মধ্যে সরকার যোগ্য প্রয়োজন মনে

করেছেন সেইখানে তাঁরা সরকারী এবং বেসরকারী বাস্তি বা সংস্থাগুলির সাহায্যে কমিটি করে রেখেছেন। বেনম বিজনেস লেমন ডিস্ট্রিবিউশন কমিটি, ল্যান্ড সিলেকসন কমিটি ইত্যাদি। আজকাল যেসব মিউনিসিপ্যালিটিতে উদ্ভাস্তুর অত্যন্ত ভীড় হয়েছে সেসব মিউনিসিপ্যালিটিকে পরামর্শ দেবার জন্য নন-অফিসিয়াল সোসাল ওয়ার্কারস এবং প্রিমিনেন্ট পারসনস নিয়ে গভর্নমেন্ট কমিটি করছেন, কাজেই আমি বলছি যে, প্রকৃতপক্ষে কোন সরকারী বৃহৎ নীতি বা নতুন কোন নীতি নির্ধারণের জন্য রাজনৈতিক দলের মতামত এবং পরামর্শ লওয়ার প্রয়োজন থাকতে পারে, কিন্তু আমার বন্ধু সুহৃদবাবু যেভাবে চেয়েছেন যে, অন অল ম্যাটার্স প্রাতিদিন তাঁদের সমস্ত দল বিশেষের সাহায্য নিতে হবে এই প্রস্তাবে হয়ত রাজনৈতিক উদ্দেশ্য সিদ্ধ হতে পারে কিন্তু প্রকৃতপক্ষে পুনর্বাসন ব্যবস্থা অপেক্ষাকৃত ভালভাবে চলবে না। আমার বন্ধু সুহৃদবাবু সরকারী কর্মচারীদের নিন্দার আগ্রহাতিশয্যে বলেছেন যে সবকারী কর্মচারীরা বড়ার স্লিপ জাল করেছে, এখানে আমি বলব যে হয় তিনি জেনে অসত্য কথা বলেছেন না হয় তিনি সত্য কথা জানবার চেষ্টা করেননি। সুহৃদবাবু যা এখানে বলেছেন তা সত্য নয় এবং তার বিপরীত সত্য। অর্থাৎ যখন রিফিউজী রিহাবিলিটেশন ডাইবেকটরেটে যেসব বড়ার স্লিপ এসেছে তার মধ্যে অনেক বড়ার স্লিপ জাল পাওয়া গেছে এবং সবকারী কর্মচারীদেরও এতপ্রকার সেগুলি ধরা পড়েছে। অনেক একজন বড়ার স্লিপ আদ্য একজন এনেছে সেগুলি ধরা পড়েছে ও এই রকম আত্মজনকে প্রোৎসাহ করা হয়েছে এবং আরও কতকগুলি কেস এখনও তদন্তধীন আছে। কাজেই সবকারী কর্মচারীরা বড়ার স্লিপ চুরি করেছে এ কথা সত্য নয়।

মিঃ স্পীকার স্যার, এই যে উদ্ভাস্তুর সমস্যা যাকে আমরা ভারতীয় সমস্যা বলে স্বীকার করছি, এই সমস্যার মূল আমাদের বিচার দৃষ্টান্ত হলে প্রথমে পশ্চিমবঙ্গের অর্থনৈতিক সমস্যাটিকে এবং তার উপর উদ্ভাস্তুর সমস্যার প্রভাব বিচার করতে হবে। অম্বিকাবাবু বোধ হয় আমাদের একবার স্বীকার করে গিয়েছেন যে সরকার এই পুনর্বাসন সমস্যার সমাধানের জন্য যথার্থ চেষ্টা করে চলেছেন। আমিও বলা যে সরকার যথার্থ চেষ্টা করে চলেছেন এটা ঠিক, কিন্তু তা হলেও এই সমস্যার সমাধান কতদূর হয়েছে তা হতে পারে তা আমাদের বিবেচনা করতে হবে। কেন না আপনি তাদের এবং সবলেই বলেন যে এই সমস্যা একদিনে উদ্ভব হয় না, এই সমস্যা প্রতিদিনই তখন নিচ্ছে, অতএব বোঝান যে এই সমস্যার সমাধান শেষ করা যাবে তার সম্ভাবনা ঠিক করা যাবে না। যদি ভারতের পুনর্বাসনকারীরা অন্য বিভাগের প্রয়োজন হয়ে থাকে, ভারত বঙ্গের সমাধানকারীকে স্বাধীনতা বন্দনার জন্য বঙ্গ বিভাগের মূল্য আমাদের দিতে হয়ে থাকে তাহলে আমি বলব যে পূর্ব বাংলার উদ্ভাস্তুর সমস্যা শুধু পশ্চিম বাংলার সমস্যা নয় ভারত সরকার তথা ভারতের অন্যান্য রাজ্যের সমস্যারও বটে। ভারত সরকার সে দায়িত্ব আজ সরকার করেছেন এ কথা ঠিক, তারা কোটি কোটি টাকা বরাদ্দ বরাদ্দ দিচ্ছে, কিন্তু এই টাকা বরাদ্দ করা সত্ত্বেও আজও আমরা এমন অবস্থায় পৌঁছিতে পারিনি যে আমরা আমাদের মনে মনে দরকার হয়েছে ভারত সরকার তথা অন্যান্য রাজ্যবোলাকে যে পশ্চিম বাংলা আর পূর্ব বাংলার উদ্ভাস্তুরের ভাব সহ্যে পারবে না, কেন, তা আমি কতকগুলি বাস্তব অবস্থা উল্লেখ করে দেখাচ্ছি। আমরা পশ্চিম বাংলার যদি জমির দিকে একটি তাত্ত্বিক দৃষ্টান্ত যে এখানে আবাদযোগ্য জমির পরিমাণ ১১৭ লক্ষ একর এবং এখানে কৃষিজমির পরিবার আছে ৩৯ লক্ষ, তার মধ্যে যদি আমরা জমি ভাগ যদি তাহলে প্রায় সাড়ে তিন একর করে জমি প্রতি পরিবার পাচ্ছি, পড়ে, এবং সেটা আমাদের ইকনমিক রিজিডেন্স-এর চেয়ে অনেক কম। এর উপর আরও সাড়ে আটশ লক্ষ উদ্ভাস্তুর এখানে এসেছেন এবং অম্বিকাবাবু যে কথা বলেছেন, তার হিসাব যদি সত্য হয় তাহলে ৫০ লক্ষ। আমাদের যে কৃষি জমি আছে তার সুষ্ঠু বণ্টন ব্যবস্থা ভূমি সংস্কার বিলের মাধ্যমে বহু প্রচেষ্টা করেও আমরা ঠিক করতে পারছি না যে পশ্চিম বাংলার বাসিন্দাদের কেমন করে চলবে, তার উপরও যদি সাড়ে আটশ লক্ষ লোকের চাপ পড়ে তা হলে আমরা কি করে এই জমি বণ্টন ব্যবস্থা ওঠার মধ্যে করতে পারি? কাজেই এই সমস্যাকে বিশেষভাবে সারা ভারতের সামনে তুলে ধরার দরকার হয়েছে। অবশ্য আমি সুখী হয়েছি যে, আমাদের পুনর্বাসন মন্ত্রী শ্রীমতী রায় দিল্লীতে যে প্রেস কনফারেন্স করেছেন সেখানে তিনি বলেছেন যে ১৯৫৪ সাল থেকে যে সমস্ত উদ্ভাস্তুর পশ্চিম বাংলায় আসছে তাদের দায়িত্ব পশ্চিম বাংলা সরকার গ্রহণ করতে পারবে না। আজকে পরিষ্কারভাবে এ কথা ভারত সরকারকে বলবার দরকার হয়েছে। এ কথা শুধু

আমাদের মন্ত্রী শ্রীমতী রায় বলেছেন তা নয়, ভারত সরকারও এ কথা স্বীকার করেছেন। ১৯৫২ সালে

Committee of Ministers for the rehabilitation of displaced persons, তাঁরা বলেছেন -

"The most important factor which has retarded the rehabilitation of displaced persons, particularly agriculturists in West Bengal is the paucity of surplus land in the State

তারপর,

Planning Commission

বলেছেন -

"In West Bengal itself, the physical resources available are meagre and, even with large scale investment by Government, only limited results can be expected."

"The pressure on the resources of West Bengal may, in time, reduce the economy of that State to breaking point."

আজকে যদি এই অবস্থা আমাদের স্বীকার করতে হয় তাহলে ভেবে দেখতে হবে যে, আজকে আমাদের পশ্চিম বাংলা আর অধিক উদ্ভাস্তুদের বাসস্থানের কোন সংস্থান করতে পারবেন কিনা। সকলেই জানেন যে, আমাদের পশ্চিম বাংলা জনবহুল অঞ্চল। শূদ্ধ উদ্ভাস্তু আগমনের জন্য প্রায় মাইলে একশত করে এর প্রতি বর্গমাইলে জনসংখ্যার ঘনত্ব বেড়ে গিয়েছে। [4-4-10 p.m.]

এই অবস্থায় অম্বিকাবাবু এক অদ্ভুত কথা বলে গেছেন যে, গভর্নমেন্ট ঠিকভাবে জমি একোয়ার করছে না। এ বিষয়ে তিনি যদি কোন বিশেষ ক্ষেত্রের কথা বলেন যে, কোথায় জমি একোয়ার করতে চুটি হচ্ছে তাহলে আমরা বুঝতে পারি। কিন্তু যে পরিসংখ্যান আমি এই হাউসের সামনে উপস্থাপিত করেছি তার উপর এ কথা বলা যায় যে, পশ্চিম বাংলার কৃষিযোগ্য জমির উপরে উদ্ভাস্তু পুনর্বাসন করলে আরও তার উপর চাপ পড়বে। তা ছাড়া এ কথাও সত্য যে, যখন সোনারপুর-আরাপাচি রিক্রেশনাল বয়ে জমি একোয়ার করতে যাওয়া হল, এ কথা বলতে আমার কুণ্ঠা নাই যে, একদল লোক রাজনৈতিক উদ্দেশ্য প্রণোদিত হয়ে সেখানকার বাসিন্দাদের বলল যে এখানে সমস্ত উদ্ভাস্তু বসবে, তোমরা আদৌ জায়গা ছেড়ে না। তাই আজ অম্বিকাবাবুকে বলি যে, তিনি যান সেখানে এবং সেই দলকে প্রশমিত করুন, সরকার সেই জায়গা এখনও একোয়ার করবে। কাজেই যা যথার্থ সত্য তা অম্বীকার করলে চলবে না। আর পশ্চিম বাংলার যে অর্থনৈতিক অবস্থা এর সমাজনৈতিক পরিপ্রেক্ষিতে আমাদের বিচার করতে হবে যে, উদ্ভাস্তু সমস্যার সমাধান আমরা কি রকমে করব।

স্বীকার, স্যার, আমরা এমপ্লয়মেন্টের দিকে যদি দেখি তাহলে দেখব যে, পশ্চিম বাংলার আজ কি অবস্থা। এই পশ্চিম বাংলায় ১ লক্ষ ৪৫ হাজার উদ্ভাস্তুকে সরকারী এবং বেসরকারী প্রতিষ্ঠানের মাধ্যমে চাকুরী দেওয়া হয়েছে। শূদ্ধ স্টেট ট্রান্সপোর্টের দিকে যদি চেয়ে দেখেন তাহলে দেখা যাবে যে, সেখানে শতকরা ৭০ জন কর্মচারী উদ্ভাস্তু। আজকে আমাদের ভেবে দেখবার সময় হয়েছে যে, পশ্চিম বাংলার যে বেকার সমস্যা তার উপর যদি এখানে উদ্ভাস্তু সমস্যা চাপ দিতে থাকে তাহলে এদের অবস্থা কোথায় গিয়ে দাঁড়াবে। আজকে আমরা সংবিধানের বলে এই জিনিস করতে পারি না যে, প্রত্যেক জায়গাতে উদ্ভাস্তুদের জন্য চাকুরী সংরক্ষণ করবো। তা সংবিধান বিরোধী হতে পারে। কিন্তু আজ বাংলা গভর্নমেন্টকে চাপ দিতে হবে যে, যেমন পশ্চিম বাংলা একক আজ পূর্ব বাংলার উদ্ভাস্তুদের চাকুরী ও নিয়োগের দায়িত্ব বহন করছে তেমন ভারত সরকার ও অন্যান্য রাজ্যসরকারসমূহের সমস্ত চাকুরীতে উদ্ভাস্তুদের জন্য বিশেষ সুযোগ সুবিধা রাখতে হবে এবং এ কথা বলতে হবে ভারতবর্ষের বিভিন্ন পরিকল্পনাব্যয় মাধ্যমে যেসব শিল্প প্রতিষ্ঠান গড়ে উঠছে, যেমন উড়িষ্যা বোডিকলা, মহাপ্রদেশের বিহালী তাদের পাশাপাশি বড় বড় কলোনী উদ্ভাস্তুদের জন্য গড়ে তুলে সেখানে তাদের এমপ্লয়মেন্ট দিতে হবে।

যদি আসল সমস্যার সমাধান আমরা করতে চাই তাহলে এই দৃষ্টিভঙ্গী নিয়ে আমাদের অগ্রসর হতে হবে। আমি শুনেছি, ভারতের প্রধানমন্ত্রী পণ্ডিত জহরলাল নেহেরু পূর্ব বঙ্গের উদ্ভাস্তুদের পুনর্বাসনের জমির জন্য প্রত্যেক রাজ্যসরকারকে বাস্তবিক অনুদান জানিয়েছেন এবং ভারত সরকার তারজনা একটি কমিটি করেছেন। কিন্তু আমি বলি যে, শুধু ভূমি দেওয়ার কমিটি করলে চলবে না, তাদের বিভিন্ন চাকুরীতে এমপ্লয়মেন্টের সুযোগ করে দিতে হবে, এবং বন্দুকের আনন্দবাবুর প্রস্তাবে যে কথা রয়েছে তা হল এই, বিভিন্ন রাজ্যে পুনর্বাসন ব্যবস্থা যাতে সফল করে তোলা যেতে পারে সেদিকে চেষ্টার জন্য ভারত গভর্নমেন্টকে অনুরোধ করা হ'ক একটি কমিটি গঠন করতে।

স্পীকার মহাশয়, আমি বিশ্বাস করি না যে বাংলার উদ্ভাস্তুরা অন্যান্য রাজ্যে বাস করতে পারে না। আমরা যদি আদমাদানব দিকে চেয়ে দেখি এবং যে আদমাদানের নাম শুনেছি আমরা আজও আতঙ্কগ্রস্ত হই সেই আদমাদানে উদ্ভাস্তুরা সুস্থভাবে পুনর্বাসিত কবছে। আমি আর ২-৩ মিনিট সময় চাই। আমি এ কথা বলব, যে যেখানে উদ্ভাস্তুরা বাস করতে চাইছেন না সে, হয় সেখানে সুষ্ঠু পরিবেশ পরিকল্পনার অভাব অথবা সেখানে তাদের রাজ্যসরকারের সহানুভূতির অভাব। কাজেই ভারত সরকার এবং রাজ্যসরকারকে এই দিকে দেখতে হবে। বিরোধী দলের বন্দুকা উদ্ভাস্তু পুনর্বাসন ব্যবস্থা বার্থ হয়েছে বলে যে মুখে পশ্চিমবঙ্গ সরকারের শ্রদ্ধা করেন আবার সেই মুখে এঁরা বলেন পশ্চিম বাংলায় উদ্ভাস্তুদের পুনর্বাসন চাই। রাজনৈতিক উদ্দেশ্য সাধনের জন্য যেভাবেই প্রচার কার্য করা হোক না কেন অশ্রীকাবাবুর ক'ড থেকে যে স্বীকৃতি পাওয়া গেছে তাতে এটা পরিষ্কৃত হয়েছে যে আমাদের পুনর্বাসন মন্ত্রী শ্রীমতী রায় তাহার সাধ্যমত চেষ্টা করে চলেছেন এবং সাহসের সাহিত এই সমস্যার সম্মুখীন হয়েছেন। অশ্রীকাবাবু একটা আনন্দবাবুর কথা ভুল উদ্ধৃতি করেছেন। আনন্দবাবু বলেছিলেন ৩-৭৬ লক্ষ পরিবার এখানে পুনর্বাসন পেয়েছেন, লোক নয়। কাজেই প্রায় ১৯ লক্ষ লোক পুনর্বাসন পেয়েছে। এখানে অশ্রীকাবাবু যে দমদম ক্যাম্পের কথা বলেছেন, আমি থেকে চিন্তা করা করি সেই এ্যাডভার্টিসরি বাড়ি কি সরকারী অনুমোদিত বাড়ি? যখন কোন বেসরকারী অনুমোদিত প্রাঙ্গণে আমাদের মন্ত্রীদের সঙ্গে পরামর্শ বা ডেপুটেশান দিতে আসেন তাদের পরামর্শ কি কোনও মন্ত্রী কখনও শুনতে অস্বীকার কবছেন? অতএব আজকেও দিনে এই সমস্যার মূল সমাধানের সত্ত্বে আমি পাই আনন্দবাবুর প্রস্তাবের মধ্যে। আমাদের দেখতে হবে যে কেবল রাজনৈতিক বণ্ণমণ্ডে দলীয় লীলাখেলার কবলে পড়ে দৈনন্দিন শাসনব্যবস্থা যাতে পঙ্গু না হয়। প্রকৃত সমাজসেবী, প্রকৃত বিশেষজ্ঞ বা প্রকৃত কল্যাণকামী বা সমাজের হিতৈষী লোককে নিয়ে কমিটি করতে হবে। এবং আমার বিশ্বাস আমি যে মূল সমস্যার কথা বললাম সেইভাবে আমাদের দাবী এই হাউস থেকে প্রতিধ্বনিত হয়ে ভারত সরকার এবং রাজ্য-সরকারসমূহের কাছে যদি পৌঁছায় তাহলে উদ্ভাস্তুদের সত্যিকার যে সমস্যা, যা এঁদেরই কথামত আমাদের সমাজজীবনকে কলুষিত ও বিপর্যস্ত করে চলেছে তাব মূল সমাধানের সত্ত্বে খুঁজে পাব। এখানে আবার আমি বলব, এই সমস্যা সমাধানের জন্য আমাদের দাবী এই হাউস থেকে গিয়ে ভারত সরকার এবং রাজ্যসরকারের কাছে যাতে পৌঁছায় তার চেষ্টা সন্মিলিতভাবে করবার দায়িত্ব আমাদের উপর এসেছে।

**Mr. Speaker:** There is one amendment which was refused the other day as it was not circulated. Sj. Jyotish Joarder may now move the amendment and other speakers might speak on it.

**Sj. Jyotish Joarder:** Sir, I beg to move that the following be added at the end of the resolution, namely,—

“(a) Displaced persons who are unable to produce circumstantial evidence in support of their pre-partition citizenship for grounds beyond their control shall be given the benefit of Government-level deals between Pakistan and the Indian Union for the purpose of verifying their claims to the above history of citizenship;

(b) the displaced persons of the above description shall be protected by the State Government pending aforesaid verification against

any disturbance whatsoever to their present holdings subject to alternative rehabilitation; and

- (c) in absence of other evidence to the effect certificates issued under the seal of Members of Legislative Assembly, Members of Parliament and Gazetted officers and bona fide refugee organisations on the one hand, and declarations on affidavit on the other shall be held valid for the above purpose of Governmental protection within the meaning of item (b) above."

মাননীয় সভাপালমহাশয়, আমি মূল প্রস্তাবের উপর যে সমস্ত সংশোধনী এনেছি সেই সংশোধনী যথার্থভাবে দেখতে গেলে মূল প্রস্তাবের পুরক সংশোধনী মাত্র। তাতে মূল প্রস্তাবের সমর্থনই করা হয় সম্পূর্ণভাবে। তাই আমি যে প্রস্তাব এনেছি তা হুবহু পড়ে শোনাবার প্রয়োজন হয় না; সংক্ষেপে বলে যাচ্ছি। তা ছাড়া উক্ত সংশোধনী এখানে সার্কুলেটেডও হয়েছে। আমার সংশোধনী প্রস্তাবে তিনটা অংশ আছে। প্রথম অংশটা হচ্ছে যে সমস্ত উদ্ভাস্তরা বর্তমানে প্রমাণপত্র দিতে পারছেন না। যে প্রমাণপত্রের দাবী সরকার উত্থাপন করেছেন তা তাঁরা দিতে পারছেন না, তাঁদের সেই প্রমাণপত্রের আহরণের জন্য বাস্তুহারাদের সাহায্য করা এবং প্রয়োজনমত গভর্নমেন্ট লেভেল-এ পাকিস্তান ও ভারতীয় যুনিয়নের মধ্যে আলাপ আলোচনা চালিয়ে সম্পূর্ণ সরকারী দায়িত্বে উক্ত প্রমাণপত্র সংগ্রহ করা। দ্বিতীয় কথা হচ্ছে, যতক্ষণ পর্যন্ত সেই প্রমাণপত্র পাওয়া না যাচ্ছে সরকারী এবং বেসরকারী চেণ্টার সহযোগে, ততক্ষণ পর্যন্ত বাস্তুহারারা যে যেখানে আছে সে সেখানেই থাক, যেন কোনরকমেই তাদের সেখান থেকে দূর করার প্রচেষ্টা না হয়। আর তৃতীয় অংশে আছে যতদিন পর্যন্ত তারা নতুন প্রমাণপত্র না দিতে পারে বা সরকার সেটা সম্বন্ধে সন্তুষ্ট না হতে পারছেন ততদিন পর্যন্ত এম, এল, এ, এম, পি, বা গেজেটেড অফিসার-এর সার্টিফিকেট সরকার মেনে নেবেন এবং এফিডেভিট ডিক্লারেশনও যেমন এতদিন পর্যন্ত মেনে নিয়েছেন, সরকার সেই বকম বর্তমানেও মেনে নিবেন। এই তিনটিই আমার সংশোধনীর তাৎপর্য।

এই সংশোধনী সম্বন্ধে বিশেষ কিছু বলার প্রয়োজন নাই। এটা স্বয়ংসম্পূর্ণ। আজ বাস্তুহারার সমস্যা কত গুরুত্বপূর্ণ তা সবাই জানেন। এতদিন পর্যন্ত সরকার যে সমস্ত প্রমাণপত্রকে প্রমাণপত্র বলে গ্রহণ করেছেন সম্প্রতি তারা সেটা নাকচ করতে যাচ্ছেন এবং তা'রা নতুন প্রমাণপত্র আহরণের কাজেও বাস্তুহারাকে সাহায্য করছেন না। তাতে আমি মনে করি যদি এইভাবে পবিরোধী নীতি চলতে থাকে তাহলে সরকারের যা ইচ্ছা, অর্থাৎ পুনর্বাসন স্থগিত হোক এবং তাতে সকলেই সহায়তা করুক সেটা অসম্ভব হবে। এই যে মূল প্রস্তাব আনা হয়েছে তার দাবী প্রসঙ্গে অভিযোগটা হচ্ছে পুনর্বাসন মন্থবর্গীভূত হতে চলেছে। পুনর্বাসনের ব্যাপারে যদি সত্যি সত্যি প্রয়োজনীয় গতি দিতে হয় তাহলে সরকার বর্তমানে যে নীতি গ্রহণ করেছেন সেটা পরিবর্তন করতে হবে। যেমন লোনের ব্যাপারে হঠাৎ এমন একটা ব্যবস্থা করা হয়েছে যাতে যাদের ঋণ স্যাংশন হয়ে আছে তারাও ঋণ পাচ্ছে না। যাদের বিরুদ্ধে পুনর্বাসন স্যাংশন হয়ে আছে তারা সেই বিরুদ্ধে পুনর্বাসন পাচ্ছে না। কিন্তু সরকার বলছেন এতদিনের মধ্যে পুনর্বাসন নিতে হবে। সরকার তারপরে আর দায়ী নয়। যারা ঘরবাড়ী মেরামত করছে সেখান থেকে তাদের পুলিশ দিয়ে বার করছেন, কিন্তু তারা যাবে কোথায়? এই কি সমাধানের পথ? তা'রা কি রাস্তায় দাঁড়াবে - বাস্তুহারা বা দ্বিতীয়বার বাস্তুহারা হবে? এই কি পুনর্বাসনের পন্থা? প্রমাণপত্রের কি ফল হচ্ছে তা তো বললাম। সভাপাল মহাশয়, মূল প্রস্তাবের মধ্যে যেসব যুক্তিপূর্ণ কথা আছে সেই সমস্ত কথা আপনি শুনছেন। অতঃপর, ৩-৮টি কথাই আমার বক্তব্য যুক্তির পক্ষে এবং বিপক্ষে যা আছে তাই দেখাব। আনন্দগোপালবাবু যে সংশোধনী এসেছে সেই সংশোধনীর বিরুদ্ধে আমি বলব। এই সংশোধনীর উদ্দেশ্য সত্যি সত্যিই মূল প্রস্তাবকে বানচাল করে দেবার অপচেষ্টা ছাড়া আর কিছই নয়। এবং তার মধ্যে আর কিছই থাকতে পারে না। সভাগৃহের এইদিক থেকে আমরা বলছি পুনর্বাসনের কাজ মন্থবর্গীভূত হতে চলেছে। আর একদিক আনন্দগোপালবাবু এবং তাঁর তরফের সদস্যরা বলছেন এটা মন্থবর্গীভূত জনকভাবে চলেছে, অতি উত্তমভাবে চলেছে। সেখানে কোনদিকহতে আপশোষ করার মতো কিছু নাই। ও-কথার মধ্যে জিদের দিকটা যত প্রবল যুক্তির দিকটা তত দুর্বল। আর এইদিক অর্থাৎ

বিরোধীপক্ষ থেকে যে প্রস্তাব এসেছে তাতে আপনি পরিষ্কার বুদ্ধিতে পারছেন, কি মন্থব-গতিতেই কাজ চলেছে। শৃঙ্খলাই নয়, প্রমাণপত্রের ব্যাপারে একটা নতুন বটল-লেক সৃষ্টি করে অচল অবস্থার সৃষ্টি এই সরকার করেছেন।

তারপর, আরো কথা হচ্ছে, "আরো বাস্তবহারা আসছে"। এতো নতুন কথা নয়। প্রতিদিন এই আরগুমেন্ট আমরা এই সভায় শুনছি যে আরো বাস্তবহারা আসছে, কাজেই আমরা এই সমস্যার সমাধান করতে পারি নাই। তারপর আসছে পশ্চিমবঙ্গে স্থানাভাব। এখানে নাকি স্থান নাই। তারপর কথা হচ্ছে, বেসরকারী প্রচেষ্টা এবং সহযোগিতায় কি ফল হবে? পুনর্বাসনের ক্ষেত্রে রাজনীতির প্রভাব পড়লে সাম্প্রতিক ক্ষতি হবে। কথার ভাবে মনে হয়, কংগ্রেসী যারা তাঁরা সমস্ত কিছুতেই রাজনীতি বর্ণন করবেন প্রতিজ্ঞা করেছেন। বাস্তবহারা সমস্যা মানবতার সমস্যা। সামাজিক কি বাণিজ্যিক সমস্যা এই নিয়ে এখানে বন্ধ তর্ক শুনছি। বাস্তবহারা সমস্যা যখন মানবের সমস্যা তখন তার মধ্যে মানবতার কথা থাকতে পারে সমাধানের কথা থাকবে, কিন্তু আমি বলছি আসলে এটা রাজনৈতিক সমস্যা।

[At this stage the blue light was lit.]

আমাকে আরো সময় দিতে হবে, স্যার।

**Mr. Speaker:** How many minutes do you want more?

**Sj. Jyotish Joarder:** Twelve minutes

**Mr. Speaker:** Debate on a non-official resolution proceeds according to the time-limit fixed. You have been granted seven minutes and you can speak for five minutes more.

**Sj. Jyotish Joarder:**

আমাকে স্যার, আপনি বন্ধ করে দিচ্ছেন, এত অল্প সময়ে আমার কথা বলা সম্ভব হবে না। আর পাঁচ মিনিট আমি বলবো। এখানে মানবতার প্রশ্ন, সামাজিক প্রশ্ন, রাজনৈতিক প্রশ্ন এরা কথা আমি বলছিলাম। এটা যে মূলতঃ রাজনৈতিক সমস্যা এটা সরকারের দায়িত্বভারে, নিশ্চিতভাবে স্বীকার করে নেওয়া দরকার। রাজনৈতিক ক্রিয়াকলাপের ফলেই এ বাস্তবহারা সমস্যার উদ্ভব হয়েছে। রাজনৈতিক ক্রিয়াকলাপের ফলে ভাগ বাটবার ফলে মূলতঃ এটা হয়েছে। এটা সর্বভারতীয় সমস্যা, এটা মূলতঃ রাজনৈতিক সমস্যা, এ কথাটা এঁড়িয়ে চললে কখনও এ সমস্যার সমাধান হবে না। এতে এই সমস্যাটাকে বাঙালো ছাড়া আর কোনই লাভ হবে না। এখন আমার কথা আমি বলবো যে আজ পর্যন্ত এ সমস্যার সমাধানকল্পে যে কাজ হয়েছে সেটা সন্তোষজনকভাবে হয়েছে কিনা? কাল দোষ, কাল গুণ তা আমি বলবো না। আমার কথা হচ্ছে সন্তোষজনক হয়েছে, কি হয় নি। এ কথা মতামতের কথা নয়। আনন্দগোপালবাবু বলেছেন সন্তোষজনক হয়েছে, আমি বললাম সন্তোষজনক হয় নি, এটা কথা বললে কোন লাভ হবে না। আমি বলছি ওয়েস্টার্ন পার্কেস্টান এবং ইস্টার্ন পার্কেস্টান দুটো হতে আগত বাস্তবহারা মিলে যে সমস্যাটা আমাদের সামনে উপস্থিত হয়েছিল সেটা সামু চৌতাল সমস্যা সেটা কি ছিল। সেখানে আমরা ১৯৫১ সালের যে সেন্সাস রিপোর্ট এতে দেখতে পাই যে, আমাদের এখানে ৫২ লক্ষ বাস্তবহারা পশ্চিম পার্কেস্টান এবং পূর্ব পার্কেস্টান এই দুই স্থান থেকে এসে ভারতবর্ষে এসেছে। বাংলায় ভাগে সেখানে পড়লো মাত্র ১৫ লক্ষ - সেটা আবার বাড়তে বাড়তে এখন ৩০ লক্ষ হয়েছে। আর এদিকে আমরা ১৯৫৪ সাল থেকে শুন আসছি যে পশ্চিম ৭৬ লক্ষ বাস্তবহারার সমস্যা সেটা প্রায় সমাধান হয়েছে। তাই যদি হয় তাহলে এখন মূল সমস্যাটা ভারতবর্ষের হাতে কতখানি অবশিষ্ট আছে? নিশ্চয় অনেক কমে গেছে। কাজেই তুলনা করলে আমরা দেখতে পাই ৭ লক্ষ মাত্র বাস্তবহারা পশ্চিমবঙ্গে বাস্তু পেয়েছে; যে রকটা উল্লেখ্য পেশনকার বাস্তবতা তত বড় নয়। তাহলে এখানে ভাবতে হবে যে ৮০ লক্ষ বাস্তবহারা নিয়ে যখন আমরা চলছিলাম ৭২ লক্ষ সেটা ৮০ লক্ষে পরিণত হয়েছে সেটা নিয়ে যখন আমরা চলছিলাম তার ৪৬ লক্ষ যখন বাদ পড়ে গেল, তাহলে সমস্যা কি বেড়ে গেল, না সমস্যাটা আওতম এসে পড়লো। তাহলে সর্বভারতীয় সমস্যা হিসাবে এটাকে দেখা যাচ্ছে সেটা সহজতর হয়েছে। এবং তার সমাধান সেটা বাস্তবতঃ ভারতীয় দায়িত্বেই চলেছে। আমার কথা হচ্ছে, এখন

চিন্তা করার ব্যাপার, “ঐ আরো আসছে” বলে রব না ভুলে, এবং ভারত সরকার ও রাজ্যসরকারের মধ্যে কৃষ্টিম ঠেলাঠেলি না করে, আপন অধিকারে সমস্যা সমাধানে এগিয়ে আসাই দরকার কিনা? মৃত্যুর একবার ভারত সরকার দায়ী, একবার রাজ্যসরকার দায়ী এ কথা ভেবে কোন লাভ নেই। ভারত সরকারের সঙ্গে রাজ্যসরকারের এ ব্যাপারে কোন লড়াই নেই। কাজেই আমি বলবো এই সমস্যা ভাল করে পরিষ্কার করে চিন্তা করলে এর স্বপক্ষে এবং বিপক্ষে যুক্তিগত দৃষ্টান্ত দেওয়া যায়। এ কথাটা স্বীকার করবেন যে, এখন বাস্তুহারা সমস্যাটা আয়তনের মধ্যে আসবার যোগ্যতা অর্জন করেছে। তা ছাড়া এতদিনের যে সমস্যা ভুল ভ্রান্তি বা কিছু হয়েছে তা থেকেও শিখবার মত যথেষ্ট বিষয় আছে, স্বীকার করতেই হবে। “ইন দি ইয়ার ১৯৫৫” নামক বইতে যা বের হয়েছে, ভারত সরকারের এরফ থেকে, তাতে বাস্তুহারা সমস্যা বলা হয়েছে যে পৃথিবীর মধ্যে এমন একটা উদাহরণ আর নেই। এত বড় বৃহৎ সমস্যা, বাস্তুহারা সমস্যা পৃথিবীতে আর কোথাও হয় নি। দুটোখ বন্ধ করে সূর্য দেখবো না এই যে মনোভাব এটা ঠিক সেই মনোভাব। এটা একেবারে মিথ্যা মনোভাব। জার্মান বাস্তুহারা সমস্যা ভারতীয় বাস্তুহারা সমস্যা হতে বৃহত্তর এবং কঠিনতর সমস্যা ছিল। আজকে জার্মানীর দিকে যদি আমরা চাই তাহলে দেখতে পাবো সেখানে কি হয়েছে। আমি এর পূর্বে বহুবার বলেছি এবং আজও এখানে বলবো যে জার্মানী থেকে আমাদের শিখতে হবে, শুধু স্টিল প্ল্যান্টের শিক্ষাই নয়। সমগ্র পৃথিবী সেখানে থেকে শিক্ষা নিচ্ছে। এক কোটির উর্ধ্ব বাস্তুহারা সেখানে এসেছিল, চার কোটি মাত্র সে দেশের মূল জনসংখ্যা, তারই মধ্যে। সেখানে জনসাধারণের মধ্যে এক কোটি বাস্তুহারা এলো এবং সেখানে ৬ বছরের প্ল্যান করে তারা তার পুনর্বাসন সমস্যার সমাধান করতে পারলো। এখানে আমি বলবো, আমাদের রিহাবিলিটেশন কমিশনারকে আজই সেখানে পাঠিয়ে দিন। শিক্ষা সেখান থেকে আপনারা টেনে নিয়ে আসুন, নিয়ে এখানে উপস্থিত করুন, তাহলেই আপনারা বৃহত্তর পারবেন পৃথিবীতে কাউকে অবজ্ঞা করা যায় না, বিশেষ করে জার্মানীকে। পৃথিবীর সমগ্র মানুষ আজ জানে যে “থেরোনেস” শব্দটার একমাত্র বিশেষণ হয় জার্মান আর কোন বিশেষণ হয় না। কিন্তু সেখান থেকে আমরা শিক্ষা নিচ্ছি না এবং সেইজন্যই আমরা সমস্যাটার সমাধানওই সমাধান করতে পারছি না। এটা সর্বভারতীয় সমস্যা, জাতীয় সমস্যা, এ নিয়ে কারো ভুল নেই, এই নিয়ে কাউকে আশ্বাস করবার কিছু নেই। ভারত সরকার সেটা গ্রহণ করেছেন এবং সেখান থেকে শিক্ষা নিয়ে এখানে আছেন। সেই দায়িত্বই তিনি এখানে আছেন, অন্য কোন কারণে নেই। সেখানে ভারতসরকারের সঙ্গে প্রাতিষ্ঠানিক সরকারের কোন লড়াই নেই, এবং সেই লড়াই আমরাও চাচ্ছি না। এখানে তাহলে কথা হল, এই যে প্রশ্ন উঠছে আমাদের সমস্যা বেড়ে চলেছে, আমরা আর পারছি না, এর মধ্যে কোন সত্য নেই।

[4-20 - 4-30 p.m.]

এখানে কথা হচ্ছে পশ্চিম বাংলায় স্থানের অভাব। স্থান কিসের জন্য অভাব, এটা পরিষ্কার করে দেখতে হবে। আমার কথা হচ্ছে স্থানের অভাব নেই। কেন নেই? কারণ শুধু বাংলায় নয় সারা ভারতবর্ষের মধ্যে এই প্রশ্ন দেখা দিয়েছে, কৃষিক্ষেত্র সম্বন্ধে এই ভারতবর্ষে আর সামান্য, ফাদারী এক্সপ্যানসন করাও সম্ভব নয়। কাজেই এখানে যে সমস্যা পোড়ো জমি আছে সেখানে এগ্রিকালচারাল ফান্ড করেও ল্যান্ডলেস এগ্রিকালচারাল লেবার-এর স্থান সংকলন কৃষিক্ষেত্রে হতে পারে না। পরিগ্রাহকের রাজপথ হল সঠিক শিখণীকরণের মধ্যে। এই সর্বময় সমস্যা যদি আমরা এগ্রিকালচার-এর মধ্যে দিয়ে দেখি তাহলে আমরা দেখবো যে সমস্যা বাস্তুহারা যারা এখানে এসেছে তাদের মধ্যে এগ্রিকালচারাল পপুলেশন আছে এবং নন-এগ্রিকালচারাল লোকও আছে এবং আমাদের যখন চাষের যোগ্য জায়গা নেই তাহলে যারা কৃষি আছে তারা কৃষিই থেকে যাবে এটা ভাববারও কোন কারণ নেই। ভারতবর্ষে চাষের যোগ্য আর স্থান নেই এবং এটা পরিষ্কার হয়ে গিয়েছে, এই ফাস্ট এবং সেকেন্ড ফাইভ-ইয়ার প্ল্যান-এর মধ্যে দিয়ে যে কৃষিক্ষেত্রের স্থান আর ভারতবর্ষে নেই। কাজেই বাংলাতেও নেই। বাংলার এই সমস্যা সম্বন্ধে চিন্তা করলে দেখতে পাই যে এখানে ইন্ডাস্ট্রিয়াল ফ্যাক্টরী-এর সম্ভাবনা খুব কম নয়। আমার কথা হচ্ছে ভারত সরকার তার ক্যাপিটাল দিয়ে সমগ্র ভারতবর্ষের সমগ্র হতে সাহায্য দিতে প্রস্তুত থাকে এবং ইন্ডাস্ট্রিজ গড়ে চায় তাহলে এই বাস্তুহারাদের দিয়ে করতে পারেন। কারণ আমরা দেখতে পাচ্ছি ইন্ডাস্ট্রিজ-এ ভারতবর্ষ বড়ই দুর্বল। এখানে বলা যায় যে আমাদের ইন্ডাস্ট্রিজ খাড়া করতে হবে এবং তার বিশেষ অংশ বাস্তুহারাদের দিয়েই করতে হবে যদি এদের পুনর্বাসন করতে

হয়। তাহলে দেখতে হবে যে বাংলায় কি ফ্যাক্টরী করার মতও জায়গা নেই? আমার প্রশ্ন হচ্ছে এইটি। এখানে দেখা যাবে যে বাংলায় ফ্যাক্টরী করার মত জায়গা আছে। এবং এখানে ফ্যাক্টরী করার মত জায়গা যদি থাকে তাহলে তা লক্ষ্য করুন। আর বাংলার বাইরে অপর এক জায়গায় তাদের পাঠানোর পূর্বে এটা ভেবে দেখা দরকার। আর একটা কথা ভাবা দরকার যে বাংলায় যে স্থান আছে তার চূড়ান্ত ব্যবহার করা হয়েছে কিনা। তাহলে এই যে স্থানের অভাব এ প্রশ্ন মোটেই প্রশ্ন নয়। এবং এই পুনর্বাসন কোন ক্ষেত্রে বিভাবে দেবেন এটা চিন্তা করা দরকার। পুনর্বাসন ব্যাপারে বাংলা ভাষাভাষী যাতে এক জায়গায় থাকে সেইজন্য এখানে প্রথমে ফ্যাক্টরী করে তারপর না হলে আসাম, ইউ. পি-তে পাঠাবার ব্যবস্থা করতে পারেন। সুতরাং বাংলায় স্থানের অভাব আগেভাগেই এ কথা বলার কোন যুক্তি থাকে না। তাই আমি বলছি খরচ যা হয়েছে বাংলায় ৫৪ কোটি টাকা খরচ হয়ে গিয়েছে, তারমধ্যে ৪৮ কোটি টাকা ভারত সরকার দিয়েছে, সেইখানে এই সববাবের যা ব্যবস্থা আছে, তাতে সেই টাকা কোথাও এই রকম ফ্যাক্টরী, ইন্ডাস্ট্রি-এর কাজে প্রয়োগ না করে নামেমাত্র পুনর্বাসনের জন্য দিয়েছেন, তাদের কয়েকটি টাকা দিয়েছেন ঘর করার জন্য, কয়েক টাকা দিয়েছেন জলের জন্য, কয়েক টাকা দিয়েছেন পাখানা করার জন্য তার ফলে তাদের এই হাল হয়েছে যে তাদের দিকে শেখাল শুকনে চেয়ে আছে আর তাবা আকাশের দিকে হাঁ করে চেয়ে বসে আছে। এই খবরে আমরা যতটা দুঃখিত ততচেয়ে মশতী-মহোদয়া যে কম দুঃখিত তা আমরা মনে করি না। সেইজন্য বলছি আমাদের যদি এই দাবী সমস্যার চূড়ান্ত সমাধান করতে হয় তাহলে একটা বাস্তব মনোভাব নিয়ে একে দেখা দরকার। এখানে প্রথমে দেখা দরকার বাংলায় যে স্থান আছে সেটা প্রথমে ব্যবহৃত হক্। বাংলাব কর্তব্য করার যা ক্ষমতা আছে তারা তা করুন এবং তারপর যদি প্রয়োজন হয় তাহলে তারা অন্যতর যাবে। সুতরাং নানা রকম কৃত্রিম অবস্থা ও যুক্তিতর্ক সৃষ্টি না করে যাতে তাদের পুনর্বাসনের উপদেশে সবাব সাহায্য এবং সহানুভূতি নিয়ে কাজ করা যায় সেইজন্য আমি বলছি যে মূল প্রস্তাব অনুযায়ী একটি বে-সরকারী উপদেষ্টা কমিটি করা হক্, এখানে পলিটিকস-এ আতঙ্কিত হবার কারণ নেই। এখানে প্লান যা করার আপনারাই করবেন, এই বেসরকারী উপদেষ্টা কমিটি কোন স্ট্যাটিউটরি অথরিটি চায় না। সুতরাং মিছার্মিছ এটাকে নিয়ে পলিটিকস করবেন না। তাই আমি এই মূল প্রস্তাবটিকে সমর্থন করছি এবং আশা করি এটা গৃহীত হবে এবং আনন্দ-বাব যে সংশোধনী প্রস্তাব এনেছেন সেটা উইথড্র কবরেন। এবং আমি এর বিরোধীতা করছি।

**Sj. Tarapada Bandopadhyay:** Mr. Speaker, Sir, I support the resolution of Shri Suhrid Kumar Mullick Chowdhury. It is an important resolution, Sir, and it is harmless too. I do not see why it is not acceptable to the Government and to our Rebel and Rehabilitation Minister. This simply says, Sir, that a non-official advisory body with one representative from each political party and group in the State Legislature should be set up by the Government to advise the Government on all matters concerning the rehabilitation of refugees. So, this is an advisory body. It is not incumbent upon the Government to put into practice all the recommendations of this Committee. It will advise and I think, Sir, this would be a responsible body and its recommendations would be very much responsible in nature and would be very much helpful to the Rehabilitation Ministry. Now, Sir, I also from time to time made suggestions like this on the floor of this House but on every occasion such resolutions and offers of ours were turned down. It is very much to be regretted. This mentality, this stupid mentality I should say, Sir, this unhelpful mentality should be discarded. I should recall that once the Rehabilitation Minister said "Well, I cannot possibly allow the refugee problem or the refugees to be a hunting ground for the political parties." Does the Refugee Minister think that she has taken the sole agency for the welfare of the refugees? Does she think that we have no soft corner for them and we are not really willing to render them help, to rehabilitate them? This is a national problem and this is being prolonged too much. This should be tackled and this should be

disposed of within as short a time as possible, and as properly and as adequately as possible. I do not say that the Government of West Bengal have not been doing anything. I do not say that the Central Government have not been doing anything. They are doing much and they have spent a lot of money but still the result is not very satisfactory and we all know that hardly 25 per cent. of the vast number of refugees have been rehabilitated up to the present time in the real sense of the term. So, there must be some lacuna, some defect somewhere, Sir, in the planning, in the policy and in the execution of that policy on the part of this Government and the Central Government. It is to help in this direction that this non-official committee consisting of responsible representative members of the different political parties of this august Assembly is sought to be constituted. Well, Sir, I should think that the Government should not doubt the bona fides of an offer like this. If they go on showing such scant regard for the Opposition, Sir, I would beg to submit that they would not be in a position to tackle this problem or to solve this problem adequately in any foreseeable future. Now, the Opposition parties certainly consist of responsible persons. They are very much eager to make their contribution towards the solution of this problem, I mean the refugee problem. If a committee like this is formed, they will make a tour throughout all the corners of West Bengal and all other places where the refugees are stationed. [4-30--4-40 p.m.]

and they will also visit the relief organisations of the Government, the relief offices; they will meet officers, they will meet the refugees themselves and then on the basis of the on-the-spot study, would come to several conclusions and on the basis of those conclusions, Sir, they will make some responsible suggestions to the Government. Of course, it will be up to the Government to accept and act up to those suggestions, or not, but why should the Government be afraid of a committee like this and of the suggestions that may be submitted to the Government from time to time by a committee like this?

Now, Sir, I cannot possibly support the other resolution, the amendment, moved by Ananda Babu. Of course, apart from the main resolution, in itself it is a harmless resolution and I should ask him to bring the resolution not in connection with the main resolution tabled by Shri Suhrid Mullick Chowdhury, because the amendment does not fit in with the main resolution. Of course, there is some complacency so far as the amendment is concerned. The main resolution says "In view of the slow progress"—and I think that is the correct position, but the amendment says that "good progress" has been made. Of course, we do not grudge the Government this complacency. Let them come with an independent resolution like this and nothing will prevent this side from supporting an independent resolution like that, but this resolution I should submit, Sir, should be accepted by the Government.

So far as the amendment is concerned, it is suggested that Bengal cannot possibly make any further arrangement for the huge influx of the refugees. Now, Sir, who is responsible for this endless influx of the refugees? I must say the weak and timid policy of this Government, and for the matter of that, the Central Government, is responsible for that. We are not raising our little finger in opposition to or in protest against the Pakistan Government in this matter. We are not asking them in any seriousness, "Well, stop this nonsense, stop this nuisance, or we will take some effective steps". If they send out or push out refugees like that according to their sweet will and if you are accustomed to receive them with open arms, do you think in any seriousness that they will stop this game of theirs? I have always said a Hindu is an unwanted man there and it is the national policy of the Government as also of the people of Pakistan to get rid of this

Hindu population. Therefore it is a lame excuse on the part of the Government that they cannot cope with the situation because there is an incessant influx of the refugees. We do not know when this influx will stop. You must know that if you continue your timid policy or cowardice like this for a long time there would be no end of this influx and in the end all the East Bengal Hindus will come and at last you will have to accommodate all of them here or in other parts of India. So it is a problem of yours, I mean, a problem created by the Congress. The Congress and the Government must get ready, must keep arrangements ready for the accommodation, for the reception of the entire Hindu population of East Bengal. So that is a lame excuse, as I was saying. You cannot therefore cope with the situation. How can you cope? You will plan your policy, you will make your policy without taking into consideration this important factor, the factor that eventually, at some time, you will have to rehabilitate and you will have to accommodate all these men.

Sir, it is suggested in the amendment that these Bengalee people should be transferred to other States of India. Of course, if it is not possible now to accommodate them here any more, that thing has got to be done. But, Sir, I am afraid that will dis-integrate this great Bengalee society, this great Bengalee Hindu race, these great Bengalee people and that will not be ultimately for the benefit of the Bengalee race as a whole.

Sir, we have often said that because it is the creation of the Pakistan Government—this pushing out of the refugees—demand in all boldness a corresponding, a proportionate part of the Pakistan land for the rehabilitation of these refugees so that there may be a compact block inhabited by these refugees, so that the solidarity, the integrity of these Bengalee people—this Bengalee race—may not be broken. But you won't be able to do that. You will shilly-shally, you will go on with your timid policy, I should say, your effeminate policy and, therefore, you will not succeed. It is for this reason that you fight shy of accepting this offer, viz., formation of a committee consisting of representative members of all the different political parties of this Assembly.

**Mr. Speaker:** This discussion will be continued on the next non-official day.

## GOVERNMENT BILLS

### The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955

**Dr. Jatish Chosh:**

মাননীয় সভাপাল মহাশয়, নিরাপত্তা আইনের মেয়াদ বৃদ্ধি বিলের তৃতীয় দফায় আলোচনা করতে গিয়ে আমি জানতে চাই ডাঃ রায় কোন অজানা আশংকাব নিরাপত্তাব গ্যাবারিটর জন্য ১৯৫৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসে পশ্চিম বাংলা নিরাপত্তা আইনের মেয়াদ বৃদ্ধির জন্য বিল পেশ করেছেন। এবং ব্রুট মেরিটরির জোরের দাম্পত্যতাও তাঁর আছে হয়ত বিল পাশও করিয়ে নিবেন, কিন্তু জিজ্ঞাসা করি, ডাঃ রায় বা কংগ্রেস পক্ষীয় সদস্য বঙ্গব্রা বিলের আলোচনা করতে গিয়ে কতকগুলি অগণতান্ত্রিক, অবাস্তব ও অস্বাভাবিক যুক্তি পরিবেশন করা ছাড়া বিলের মেয়াদ বৃদ্ধির এমনকি এইবাপ একটি অগণতান্ত্রিক ও বরদস্ত্রমূলক ব্যক্তিস্বাধীনতা খর্বকারী আইন যা পৃথিবীর অন্য কোন স্বাধীন দেশের স্ট্যাটিউট বুক-এ নাই, পশ্চিম বাংলায় বর্তমানে তাব কোন আবশ্যকতা আদৌ আছে তার কোন প্রকৃষ্ট প্রমাণ দেখাতে পারেন না, বা সারবর্তী তথ্যপূর্ণ যুক্তি দিয়ে বিরোধী দলকে বোঝাতে পারেন নি। গুন্ডা দমন, সমাজবিরোধী লোকদের দমন, চোর, ডাকাত, খুনেরদের দমন ইত্যাদি ভাঙতার বা অজুহাত দেখান হয়েছে। আমি ডাঃ রায়কে সর্বিনয়ে নিবেদন করি তাঁর রাজহুকালে কোন জায়গায় কমিশনকালেও কোন গুন্ডা, সমাজবিরোধী, বা খুনেরদের উপর নিরাপত্তা আইন প্রয়োগ হয়েছে, তিনি জানাবেন কি? উদাহরণস্বরূপ ঘাটাল শহরে দুইটি লোমহর্ষন হত্যাকাণ্ড হলো, ডাঃ রায়ের দুর্নীতি বিষারদ ঘৃষখোর

পুলিশ বিভাগ প্রত্যক্ষ দোষী, সাহায্যকারী ও উসকানী দাতা বড়লোকদের গায়ে হাতটি না দিয়ে তাদের বাহিরে রেখে তাদের টাকার সাহায্যে সাক্ষীদের টাকা দিয়ে ভাংগার ব্যবস্থা করে কয়েকটি ভিক্ষুক, গরীবকে গ্রেপ্তার করে বিচারের প্রহসন করে প্রমাণ অভাবে কিনারা হোলো না বলে খতম করে দেওয়া হবে। আমি নিজে ডাঃ রায়ের শুভদৃষ্টি আকর্ষণ করি ও প্রকৃত দোষীদের দণ্ডদানের অনুরোধ করি, সেখানেও ঐ একই কথা, কই তার টিকিটকাঁ, গিরগিটার আই, বি, সি, আর ডি, পুলিশ সন্দেহভাজন বড়লোকদের উপর নিরাপত্তা আইনের প্রয়োগ করেন নাই, "সত্য দোষ নন্দ ধোয়া" নিরাপত্তা আইন, নিবর্তন আটক আইন যা কিছু সব কেবল ঐ বিরোধী রাজনৈতিক দলের বিরুদ্ধেই প্রয়োগ করা হয়। এখানে আমি যদি বলি "দুরাশায় ছেলের অভাব নাই" তাহলে অন্যায় হবে না, তিনি এসব বাজে অজুহাত না দেখিয়ে, সরাসরি বলুন তার সিংহাসনের নিরাপত্তার জন্য মেয়াদ বৃদ্ধি আবশ্যিক, তাহলে আমি ব্যস্ত পাবি।

দ্বিতীয় কথা হচ্ছে কামিউনিস্ট পার্টির দিকে অঙ্গুলি নির্দেশ করে বন্ধু ও ডাঃ বারা অনেক শ্লেষাঙ্কন কথা বলেছেন, কিন্তু তারা কেউ পার্টির বর্তমান নীতি আদৌ চক্ষুন্মূলন করে দেখেনও না বা হৃদয়ঙ্গম করেন না বা করার আবশ্যিক মনে করেন না, একটি দৃষ্টান্ত তারা জানেন কি যে, কামিউনিস্ট পার্টি বর্তমানে গোয়া সত্যাগ্রহ আন্দোলনে অহিংস সত্যাগ্রহী হয়ে গোয়ার মুক্তি সংগ্রামে অংশ গ্রহণ করেছেন, সেই পুরাতন কথা তথ্যাপ ব্যায়ামাদি ব্যাখ্যাদাতীত লোকপবাদ দর্পিতবার। সত্যরাস সে অজুহাত একবারে অচল। অনেক বন্ধু বলেছেন "দেশে শান্তি প্রতিষ্ঠার জন্য এই আইনের আবশ্যিক আছে", আমি তাদের স্বর্গগত দেশবন্ধু দু'দলের কথাটি স্মরণ করিয়ে দিতে চাই, ইংরাজ আমলে আইন সভায় এইরূপ একটি আইন প্রবর্তনের যুক্তিতে যাহারা শান্তি প্রতিষ্ঠা বা ক্ষমতা ও বাল্যিত অজুহাত দোঁপায়োছিলেন তিনি এদের উদ্দেশ্যে বলেছিলেন -

I say it is an emasculated peace

আমি আজ ডাঃ রায় ও কংগ্রেস পক্ষীয় সদস্য বন্ধুদের স্বর্গগত দেশবন্ধুর কথাটি স্মরণ করিয়ে দিচ্ছি। অদৃষ্টের পরিহাস, যে ডাঃ বিধানচন্দ্র রায় ইংরাজ আমলে এরূপ আইনের বিরুদ্ধে জনমত সৃষ্টি করার উদ্যোগী ছিলেন নিজেও বিরোধীতা করেছেন, আজ তিনি মুখ্যমন্ত্রী, পুলিশ মন্ত্রী, পশ্চিমবঙ্গ রাজ্যের কর্তাব্যবসায়, সেইবূপ অগণতান্ত্রিক, জবাবদায়িত্ব, ব্যক্তি স্বাধীনতা খর্বকারী আইনের মেয়াদ বৃদ্ধির বিল পেশ করে তার স্বপক্ষে কংগ্রেসি আশ্রয়, অযৌক্তিক, অসত্য অজুহাত পাবিবেশন করছেন। মাননীয় সভাপাল মহাশয় একটি বিষয় আপনাব দৃষ্টি আকর্ষণ করছি যাদের কাগজে বড় বড় অক্ষরে ইঠাৎ বড়বাজবে দিনদুপুরে গুন্ডাব উপদ্রব অত্যাচার ও মিছিল ইত্যাদির প্রতিকারকল্পে ডাঃ রায়ের দৃষ্টি আকর্ষণ ইত্যাদি, দেখিয়া ইংরাজ আমলের একটি অবিকল ঘটনার বিষয় আমার মনে পড়ে গেল, তখন আমরা বিনবিচারে আটক, অর্ডিন্যান্সে গ্রেপ্তার হয়ে আটক, অর্ডিন্যান্সটিব মেয়াদ শেষ হতে আর কয়দিন মাত্র বাকি, উহা আইনে পাবিত ও বিট্রসপেক্টিভ এমেন্ডি হওয়ার জন্য আইন সভায় তখনকার নেতৃবর্গ প্রবল বিরোধিতা করতেন, এমন সময় ইঠাৎ মেদিনীপুর শহরে বোমা, বিস্ফোরণ, কাণ্ড ইত্যাদি আবিষ্কার, ২০-২৫ জন গ্রেপ্তার এবং ঐ ঘটনাটি এইবূপ বে-আইনী আইনের প্রয়োজনীয়তা সম্বন্ধে সরকার পক্ষে ওকালতি, কলকাতায় যে গুন্ডাব উপদ্রব নাই বা ডিগ্রি না কথা আমি বলেছি না, গুন্ডাব উপদ্রব তরুণী বন্ধু ডাবি শান্তিতে মানুষকে বসবাস করতে দেওয়া সরকারের প্রধান ও প্রথম কর্তব্য তার জন্য ইন্ডিয়ান পেনাল কোড এ ধারার অভাব নাই, কিন্তু সেই অজুহাতে, এইরূপ বে-আইনি আইনের মেয়াদ বৃদ্ধির বা আইনের কোন আবশ্যিকতা আছে মনে করি না। ঐ ঘটনাটিতে অনেক প্রকার উদ্দেশ্য মনে করা যেতে পারে। তারপর এই আইনের অপপ্রয়োগ, বে-আইনি প্রয়োগ, ও অপব্যবহার সম্বন্ধে ইমপ্রপার ইউজ, মিসইউজ এ্যান্ড ভিক্টিমিটিউ ইউজ, মেদিনীপুর জেলা ম্যাজিস্ট্রেটে এই আইনের বলে কোন রেজিস্ট্রেশন বিধিনিষেধ আদেশ দেওয়ার ক্ষমতা না থাকা সত্ত্বেও কেবল আই, বি, পুলিশের হুকুমে এই আইন বলে আমার উপর রেজিস্ট্রেশন আর্ডার দেওয়া হয়। তাহলে আমাকে দৈনিক খানায় হাজির দিবাব নির্দেশ, সম্মেলনের পর বাড়ীর বাহিরে না যাওয়ার নির্দেশ এবং ঘাটাল মিউনিসিপালিটিব দুই মাইলের বাহিরে রোগী দেখিতে না যাওয়ার নির্দেশ থাকে। বাহিরে রোগী দেখিতে যাইতে হইলে ৫ মাইল দূরে মেদিনীপুর শহরে বাস

করেন পুলিশ সাহেব তার অনুমতি নিয়ে তারপর বাহিরে রোগী দেখিতে যাইতে পারি। (অব্যয় আমি অনশন ধর্মঘট করায় উদয় অস্ত্র আদেশটি বাতিল করা হয়েছিল) মাননীয় সভাপাল মহাশয়, আমি ঘাটালে ৩০-৩৫ বৎসর কাল চিকিৎসা কার্য করি যখন মোদনাপুর জেলায় পর পর তিনটি জেলা ম্যাগিস্ট্রেট হত্যার হয়েছিল, সারা জেলায় পুলিশ, আই. বি. র. এন্ড অ্যাচার, সবটি জেলার শহরগুলিতে কার্ফিউ (সিটিজি) আইন চালু, এখনও জেলার কোন চিকিৎসা ব্যবসায়ী অল্প বয়স্ক অথবা বয়োবৃদ্ধ নির্বিশেষে কাহারো উপর সন্দেহের পর রোগী দেখিতে যাওয়া নিষেধ আজ্ঞা ছিল না। এমনকি প্রায় ছয় বৎসর দিনা বিচারে আটক থাকার পর মুক্তি পাইয়া ঘাটালে বসবাস করায় সময়েও আমার উপর নির্বিশেষের আদেশ দানে চিকিৎসা ব্যবসায় বাধাদান করা হয় নাই। কিন্তু সার উইলিয়াম র. ওয়ে আমার মত একজন প্রবীণ চিকিৎসককে কতগুলি অবমাননাকর প্রতিশোধমূলক সং আদেশের পর আমার ব্যক্তি স্বাধীনতা খর্ব করা হয়। ইহার প্রতিকার জন্য ডাঃ বায়ের নিকট আবেদন নিবেদন করেও কিছু ফল না হওয়ায় আমি ঐ অনায় বে-আইনী আদেশের বিরুদ্ধে মহামান্য হাইকোর্টে আবেদন করি ও হাইকোর্টের সুবিচারে ঐ আদেশ বাতিল হয় ও মামলায় খরচা দিবার আদেশ হয়, এমনকি ঐ আদেশ সংক্রান্ত মামলা এখনো চলিতেছে। আইনের ধারাবাহিক যে পুনরায় কোনও অপপ্রয়োগ, অপব্যবহার ও মিথ্যা অভিযোগ বে-আইনি ব্যবহার হবে ডাঃ বায় বিবেচনা মতো কোথাও তাব গ্যারান্টি দেন নি, বা তাব কর্মচারী গ্রীষ্ম ব্যবহার করবে তাকে দণ্ড দেওয়ার কোন ব্যবস্থা আইনের ধারাবাহিক বাধা রাখেন নি, এটা থাকলে তাব কংগ্রেস উদ্দেশ্য বৃদ্ধিতে পারতুম। এখানে একমাত্র তাব বিরোধী পক্ষকে শাসন করার উদ্দেশ্য ছাড়া আর কিছু বলা যায় না। বেষ্ট্রিকশন অর্ডার-এ সাবভার্সিভ এ্যাক্ট করার কথা বলা হয়েছিল কিন্তু হাইকোর্ট এ সম্পর্কে মত প্রকাশ করেন যে, কেবল সাবভার্সিভ এ্যাক্ট বলেই হবে বিস্কৃতভাবে তা প্রকাশ করতে হবে, তা সত্ত্বেও দেখাছি ঐ ধারাটি টিক হের্মান আছে কোন পরিবর্তন করা হয় না। এবং প্রয়োগও যে পুনরায় ঐভাবেই হবে না তাবও কোন গ্যারান্টি দেওয়া হয় না। মোটের উপর ঐ আইনের ধারা খেয়াল আমার উপর প্রয়োগ করা হয়েছিল মহামান্য হাইকোর্ট আদেশটিতে "সাবভ" বলে অভিহিত করেছিলেন, এখন আমি উক্ত ব্যবহারকে নিবেদন করি, ঐ আইন যে পুনরাবৃত্তি গ্রীষ্ম বিস্কৃতভাবে ব্যবহার হবে না তাব গ্যারান্টি দিই দেন।

আমার শেষ কথা পৃথিবীর কোন স্বাধীন দেশে এইরূপ ব্যক্তিগত স্বাধীনতা খর্বকারী বে-আইনি আইন নাই। ইংল্যান্ড আমেরিকা, ফ্রান্স, সোভিয়েত ইউনিয়ন, সুইডেন, স্পেন, ইত্যাদি দেশে আইন কয়েকটি, বেঙ্গল প্রিন্সিপাল এ্যামেন্ডমেন্ট এ্যাক্ট কয়েকটি, জেলখানার ভিতর গুলি করে হত্যা করেছিল। আজ বেকার সাহেব নাই তাব বংশধররা কিছুদিন আগে অটকবন্দীদের গুলি করে হত্যা করেছিল হের্মান ইংল্যান্ড চলে গেলেও ফ্রান্সে পরিচালিত আসনে গোল্ডি নামাবলী গ্যাসে দিলে যারা ক্ষমতা ও পদমর্যাদা লোভে দেশ বিভাগ করে শাসনভার গ্রহণ করেছে ফ্রান্সে নিরাপত্তার ও ফ্রান্সে পৃথকপৃথক বড় বড় ম্যাডামসেলী গ. ওয়াটারী মিল মালিক ব্যবসায়ীদের নিরাপত্তার জন্য ডাঃ বায় এই আইনের মেয়াদ বৃদ্ধি করবেন।

[4-50 P.m.]

### Sj. Balailal Das Mahapatra:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই সংবিধান বিরোধী বিলটির এখানে যথেষ্ট সমালোচনা হয়েছে। আমি আমার এই বিলটির তীব্র বিরোধিতা করছি। ভারতীয় সংবিধানের আমাদের সাম্য, ভ্রাতৃত্ব, ন্যায় বিচার ও স্বাধীনতার যে সমস্ত মৌলিক অধিকারগুলি স্বীকার করে নেওয়া হয়েছিল এবং জগতের সামনে যেটা ঘোষণা করা হয়েছিল, এর দ্বারা সেগুলি ক্ষুণ্ণ করা হচ্ছে ও ভাঙাচ্ছে। আরো ধ্বংস করবার ব্যবস্থা হচ্ছে। এগুলি কোন সভ্য দেশের পক্ষে সম্মতিচীন বলে আমি মনে করি না এবং সেজন্য আমি এর তীব্র বিরোধিতা করছি। কংগ্রেস পক্ষ থেকে মাননীয় মহাশয় মহাশয় এই বিলের যে সকল বাক্য দেখিয়েছেন এবং কংগ্রেস পক্ষের সদস্যরা যে সকল মতবিত্ত অবতারণা করে এই বিলের প্রয়োজনীয়তা, কথা উল্লেখ করেছেন এবং বিশেষ করে পল্লীগঞ্জ রাষ্ট্রের পক্ষে গভর্নমেন্ট বজায় রাখার জন্য এই বিলের একান্ত প্রয়োজন এই বলে যে উক্তি তাঁরা করেছেন, আমি মনে করি সেই প্রস্তাব অত্যন্ত অসংযত এবং অসম্মত এবং তাঁরা যে যুক্তি দেখিয়েছেন সেই যুক্তির মূলে কোন ভিত্তি নেই। শ্রীকালী মহাশয় আরো একটু

এগিয়ে গিয়ে প্রজা সোস্যালিস্ট পার্টি'কে আক্রমণ করে অনেক কথা বলেছেন এবং তিনি কমিউনিস্ট পার্টি এবং হিন্দু মহাসভাকেও যথেষ্ট আক্রমণ করেছেন, কিন্তু এই রকম উক্তি করা তাঁর পক্ষে যথেষ্ট অশোভন হয়েছে। এই বিলের সমর্থনে প্রজা সোস্যালিস্ট পার্টি'কে যেভাবে তিনি আক্রমণ করেছেন তাতে তাঁর মর্যাদা হানি হয়েছে, কারণ তিনি সত্য কথা বলেন নি, তিনি বলেছেন প্রজা সোস্যালিস্ট পার্টি'ই এই বিল রচনা করে গিয়েছেন, কিন্তু তিনি জানেন না যে, প্রজা সোস্যালিস্ট পার্টির জন্ম মাত্র দু বছর, আড়াই বছর হয়েছে। আমি বলি ১৯৪৮ সালে কংগ্রেস দলই এই বিল রচনা করেছিলেন এবং আমি মনে করি সে সময় এখন আর নেই। সত্যকারের তখন রাষ্ট্রের নিরাপত্তা বিঘ্নিত হওয়ার যথেষ্ট সম্ভাবনা ছিল, তখন গুন্ডাদের অত্যাচারে লোকে ভয়ে সন্ত্রস্ত হয়েছিল, সীমান্তে লুটপাট, রাহাজানি, মেয়েদের উপর অত্যাচার, প্রভৃতি চলছিল। এই কলিকাতা শহর তখন নানা অস্ত্রশস্ত্রে পরিপূর্ণ ছিল, বস্ত্রীতে বস্ত্রীতে গুন্ডাদের হাতে আমেরিকান ফেনগান, ব্রেনগান প্রভৃতিতে পরিপূর্ণ ছিল। সেই সময় খাদ্য দুষ্প্রাপ্য ছিল এবং চোরাকারবারীদের উপদ্রবে জনসাধারণ মৃত্যুর সম্মুখীন হয়েছিল—এমন একটা অবস্থা তখন বিরাজ করছিল। ব্রিটিশ গভর্নমেন্টের ক্ষমতা তখন হস্তান্তরিত হচ্ছে এবং এমন একটা বিরূপ অরাজকতার মধ্যে কংগ্রেস গভর্নমেন্ট ইংল্যান্ডের কাছ থেকে সেই সময় ক্ষমতা নিয়েছিলেন। কাজেই সেই অবস্থায় ১৯৪৮ সালে হয়ত এই রকম একটা আইনের প্রয়োজনীয়তা যথেষ্ট ছিল, কিন্তু বর্তমানে সে অবস্থা আর নেই। ১৯৪৮ সাল এবং ১৯৫৫ সালের মধ্যে অনেক পার্থক্য। এখন এমন কোন গোলমাল, এমন কোন অশান্তি, এমন কোন নিরাপত্তা বিঘ্নিত হওয়ার সম্ভাবনা নেই, যার জন্য আবার ৫-৬ বছরের জন্য এই আইনকে বজায় রাখার প্রয়োজনীয়তা আছে। জনসাধারণের গণতান্ত্রিক আন্দোলনকে দাঁড়িয়ে রাখবার জন্য ও তাদের স্বাধীনতা ক্ষুণ্ণ করবার জন্যই কেবলমাত্র এই বিলের প্রয়োজন হতে পারে এবং আমি মনে করি, এই বিল আনবার মূলে একমাত্র কংগ্রেসের দুর্ভিত্তিসন্ধি ছাড়া আর কিছুই নেই।

তারপর আমি এই কথা বলতে চাই যে, কালীবাড় গ্রিবাংকুর-কোচিনে গুলী চালনার কথা বলেছেন। তিনি যদি স্পষ্টভাবে সে কথাটী বলতেন তাহলে অনেকের মধ্যে একটা বিভ্রান্তির সৃষ্টি হত না। আমি আজ তার কাছে বলতে চাই যে ভাংচুরের মধ্যে একমাত্র গ্রিবাংকুর-কোচিনেই সোস্যালিস্ট গভর্নমেন্ট প্রতিষ্ঠিত হয়েছিল, কিন্তু সেখানে তার পপুলারিটিকে, তার জনপ্রিয়তাকে নষ্ট কববার জন্য একমাত্র কংগ্রেসীরাই দায়ী এবং তাইবা নানাভাবে খড়খড় করেছিলেন সেই গভর্নমেন্টের বিরুদ্ধে। গ্রিবাংকুর-কোচিনে টি, টি, এন, সি.-গ্রিবাংকুর তামিলনাড়ু জাতীয় কংগ্রেস কমিটি এই গভর্নমেন্টকে পতন করবার জন্য ভাষাভিত্তিক আন্দোলন করেন এবং নানাভাবে তাঁরা অরাজকতার সৃষ্টি করেন। ১৫ই আগস্ট তাঁরা সেখানে দুটি দিবস ঘোষণা করিয়া দোকান লুটপাট করেন—শান্তিরক্ষাকারী পুলিশের জীবন বিপন্ন করিয়া তুলেন। এইভাবে নানারকমে রাজ্যের মধ্যে তাঁরা অরাজকতার সৃষ্টি করেন। তাঁরা এমনকি পুলিশের জীবনকেও বিপন্ন করেছিলেন, যার জন্য সেখানে পুলিশ বাধা হইয়া গুলী চালিয়েছিল। কিন্তু সেখানকার রাজ্যসংরক্ষণ এর দায়িত্ব এড়াইয়া যান নাই, শুধু তাই নয়, সোস্যালিস্ট গভর্নমেন্টকে প্রজা-সোস্যালিস্ট পার্টি'ও ক্ষমতা করে নি। তার কয়েকদিন পরেই জুর্ডিসিয়াল ইনকোয়ারির হুকুম হইয়াছিল—তারপর গত ৩৯ ও ৫ই সেপ্টেম্বর ন্যাশনাল একজিকিউটিভ কমিটি তার দিল্লী অধিবেশনে এই দু'ঘণ্টা সম্পর্কে বিস্তৃত আলোচনা করে যেহেতু সোস্যালিস্ট সরকারের অধীনে পুলিশের সহিত জনত্ব সম্পর্ক নির্ধারণিত হয় নাই এবং সোস্যালিস্ট সরকারের পক্ষে প্রথমবার গুলী হয়েছে তাই জাতীয় কার্য নির্বাহক পরিষদ তার দায়িত্ব স্বীকার করে নিয়ে প্রজাসোস্যালিস্ট পার্টি'ও সোস্যালিস্ট আন্দোলনের পক্ষে সমগ্র জাতীর কাছে ক্ষমা চেয়ে নিয়েছে এবং এইখানেই এর পরিসমাপ্তি ঘটে নি, সমগ্র ভারতবর্ষে যে সমস্ত সোস্যালিস্ট কর্মী ছিলেন তাঁদের পক্ষে নাগপুরে নভেম্বর মাসে একটা ন্যাশনাল কনভেনশন হয় এবং প্রধান-মন্ত্রী থানুগলাইকে সেখানে জবাব দিতে হয়েছিল যে কি অবস্থার জন্য পুলিশকে গুলী করতে হয়েছিল। এইভাবে কনভেনশনে তাকে নির্দেশ দেওয়া হয়েছিল, জুর্ডিসিয়াল ইনকোয়ারীতে যদি তাঁর বিরুদ্ধে রায় প্রকাশিত হয় তাহলে তাকে পদত্যাগ করতে হবে। অতঃপর এই কনভেনশনেই জনতার সহিত পুলিশের সম্পর্ক নির্ধারণের জন্য কামাখ্য কমিটি গঠিত হয়। সুতরাং একমাত্র প্রজা সোস্যালিস্ট এর জন্য গৌরব অনুভব করতে পারে। কিন্তু এখানে আমি কংগ্রেস দলকে এবং ভৎসঙ্গে মাননীয় মুখ্যমন্ত্রীকে এই কথা জিজ্ঞাসা করবো যে, সমগ্র ভারতবর্ষে

হত্যাকাণ্ড চলেছে, কত গুলী চলেছে, কত লাঠি চলেছে, কিন্তু কোন্ জায়গায় কংগ্রেস কমিটি বা কংগ্রেস সরকার ক্ষমা স্বীকার করেছেন জনসাধারণের কাছে তাদের কৃতকর্মের জন্য? কোন্ জায়গায় তাঁরা বলেছেন যে, জনসাধারণের সঙ্গে পুঁলিশের সম্পর্ক এই হবে? আজ পর্যন্ত শিশু হত্যা, নারী হত্যা, যুবক হত্যা এবং শ্রমিক হত্যা হয়েছে, লস্কার কথা যে আজ পর্যন্ত কোথাও তাঁরা ক্ষমা স্বীকার করেন নি। আমি বলব একমাত্র প্রজা-সোস্যালিস্ট গভর্নমেন্টই গর্ব করতে পারে যে জনসাধারণের জীবনের মূল্য যথেষ্ট, দেশের লোককে কথায় কথায় গুলী করা যায় না বা হত্যা করা যায় না—এ কথা তাঁরা বুদ্ধিতে পেরেছেন। তাই আজ আমি বলি যে এই গভর্নমেন্ট অন্যায়ভাবে দেশ শাসন করছেন।

[At this stage the blue light was lit]

আমি আর পাঁচ মিনিট সময় চাই, স্যার। কিন্তু মূল সমস্যা আজ কোথায়? কংগ্রেস আজ আট বছরের মধ্যে খাদ্য সমস্যা, বস্ত্র সমস্যা, শিক্ষা সমস্যা, উৎসাহিত সমস্যা, ভূমি সমস্যা প্রভৃতি কোন সমস্যারই সমাধান করতে পারে নি। যখনই দেশের ক্ষুধার্ত জনসাধারণ তাদের দাবীর কথা জানিয়েছে তখন লাঠি গিয়ে পড়েছে তাদের ঘাড়ের উপর। গুলী করা হয়েছে তাদের এবং তাদের উপর ঘোড়া দৌড়িয়ে দেওয়া হয়েছে। এইভাবে জনসাধারণকে নানাভাবে উত্তেজিত করা হয়েছে এবং তার ফলে সেখানে বিশৃঙ্খলার সৃষ্টি হয়েছে। আজ গভর্নমেন্ট যদি মনে করতেন যে, তাঁরা জনসাধারণের গভর্নমেন্ট এবং এই কল্যাণ ব্যাটেলের পরিচালকগণ যদি এই কথা মরণ করে জনসাধারণের দাবী আগে থেকে মিটিয়ে দিতেন তাহলে সব সমস্যার সমাধান হয়ে যেত। কিন্তু ডাঃ বায়া, তাঁর এক হাতে লাঠি আর এক হাতে তিয়ার গ্যাস নিয়েছেন। কিন্তু তিনি যত বড়ই শক্তিশালী হোন না কেন, জনসাধারণের কাছে তাঁকে শেষ পর্যন্ত সারোজার করতে হয়েছে। যেমন ট্রাম ভাঙার ব্যাপারটাকে তাঁকে মেনে নিতে হয়েছিল, খাদ্য আন্দোলন, শিক্ষক আন্দোলন, পুলিশের আন্দোলনের সময় তিনি তাঁর বিপুল শক্তি নিয়ে জনসাধারণের উপর ক্রীপণে পড়েছিলেন কিন্তু শেষ পর্যন্ত তাঁকেই পরাজিত হতে হয়েছে। এই অবস্থায় আমি আজ তাঁকে অন্যায় বলছি, তিনি মেরগেলে একজন প্রতিনিধি তিনি যদি আগে থেকে জনসাধারণের দাবী মেনে নেন এবং বলেন যে জনসাধারণ অধিকার, স্বাধীনতা বকে মেনে শান্তিপূর্ণ আলোচনার মাধ্যমে সমস্যা এইসব সমস্যা আর থাকে না। দেশের বাইরে সহ অবস্থার কথা বলা হবে, পরশবার কথা বলা হবে, হবিংসন দাবী প্রচার করা হবে, আর ঘরের মাঝখানে বন্দুক দিয়ে, লাঠি দিয়ে তিয়ার গ্যাস দিয়ে জনসাধারণের দাবীকে বাধা হবে এটা একটা সম্পূর্ণ মাপসূর্য্য। এই মাপসূর্য্যই চলে বাইরে ফুলের মালাব জন্য, ভোটের জন্য। সহ-অবস্থার কথা বলা হবে, পরশবার কথা বলা হবে। আর নিজের দেশের মধ্যে গ্রামে গ্রামে ঘরে ঘরে গুলী চলবে। এদিকে মুখে বড় বড় কথা অন্য দিকে হত্যাকাণ্ড, এটা দেশে ও বিদেশে সর্বত্রই লস্কাজনক। কংগ্রেসের কোন বিশিষ্ট নেতা জাতীয় পতাকাব অবমাননা করলে, ১০ হাজার কেন, এক লক্ষ লোকের ও গুলী করে যদি উড়িয়ে দেওয়া হয়, তাহলেও আমরা পরোয়া করব না বলে কংগ্রেসের একজন বিশিষ্ট নেতা দশভাষি বলেছেন। গান্ধীজীকে হত্যা করবেও তার বিচার হয়েছিল। কিন্তু এমনটোটা লিটোবরান গভর্নমেন্ট ছাড়া কোন গণতান্ত্রিক গভর্নমেন্ট আজ এ কথা মুখে উচ্চারণ করতে পারে না। আপনাবা কেবল মুখেই বড় বড় কথা বলেন। এইভাবে আজকে গণহত্যার কথা, সমাজতন্ত্রের কথা বলা হয়। প্রকৃতপক্ষে আপনাবা পুঁলিশপাড়ার একা কববার জন্যই এই পুঁলিশ ব্যবস্থা করছেন। ইংরেজের কোন শক্তির অভাব ছিল না। আজ যে এট বিরাট হর্মের নীচে আমরা বসে আছি একে সাম্রাজ্যবাদী ইংরেজরাই তৈরী করেছিল, ভোট ছেড়ে দেওয়ার স্বপ্নও তারা করে নাই। সাম্রাজ্যবাদীরাও সৌদান মনে করেছিল চিরদিন পুঁলিশের জোরে, মিলিটারীর জোরে, বন্দুক ও কামানের জোরে এইখানে তারা বসে থাকবে এই মনে করে এই বিরাট হর্ম তারা তৈরী করে রেখেছিল, কিন্তু আজ তাদের এট ভাবতবর্ষ থেকে বিদায় নিতে হয়েছে। কাজেই একমাত্র ডাঃ বায়াকে বলি যে তিনি যদি এই সমস্যার সমাধান করতে চান তাহলে সিকিউরিটি বিল দ্বারা হবে না। লাঠি বন্দকের দ্বারা এ সমস্যার সমাধান কখনও সম্ভব হবে না। জনসাধারণের যে খাদ্য সমস্যা, বস্ত্র সমস্যা, গরম সমস্যা, শিক্ষা সমস্যা, উৎসাহিত সমস্যা, ভূমি সমস্যা, এই সমস্ত সমস্যা মিটার জন্য পুঁলিশবাদের অবসান ঘটাবে সমাজবাদের ব্যবস্থা করুন। শ্রেণীহীন সমাজের মধ্য দিয়ে জনসাধারণের দাবীকে মেটাতে

ব্যবস্থা করুন, তাহলেই এই সমস্যার স্থায়ী সমাধান হবে। এই বলে আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।

**Sj. Sambhu Charan Mukherjee:**

মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, আলোচ্য বিল প্রধানতঃ অপরাধ নিবারক আইন। আমার মনে ২৭ অপরাধ নিবারণের জন্য যদি কোন ব্যবস্থা অবলম্বন করা যায় তাহলে কোন পক্ষের ক্ষতি হইবে না। তবুও আমাদের বিরোধী পক্ষের কোন বন্ধু বলেছেন যদি আর্থিক মানের উন্নতি করা হয় তাহলে অপরাধের সংখ্যা কমে যাবে। আমার মনে হয় এটা ঠিক কথা নয়। কারণ অপরাধ হচ্ছে মানসিক ব্যাধি। আজ আর্থিক মানের উন্নতি হলেই যদি অপরাধের সংখ্যা কমে যেত তাহলে বড় বড় জোতদার, জমিদার, ধনিক শ্রেণীর মধ্যে অপরাধ মোটেই সংঘটিত হত না। সেইজন্য আমার মনে হয় অপরাধ যে করে সে স্বভাবেই করে, তার মন থেকে করে। সেইজন্য অপরাধ নিবারণ করবার জন্য এই আইন করা হচ্ছে। তাই আমার মনে হয় এই সিকিউরিটি অ্যাক্ট-এর মৌ্যাদ বৃদ্ধি করার আবশ্যিকতা আছে। কারণ নিরক্ষর, বৃদ্ধিহীন, শ্রমিক ও কৃষকদের চক্রান্ত-কারীদের হীন চক্রান্ত থেকে রক্ষা করার জন্য প্রয়োজন আছে এই আইনের। আমাদের বিরোধী পক্ষের কোন বন্ধু এই আইনকে অটোক্রোটিক আনডেমোক্রোটিক বলে আখ্যা দিয়েছেন। এই কথার উত্তরে বলতে হয় এটা একটা প্রিভেন্টিভ অ্যাক্ট, এর,

main object of the Act is to give relief to the suffering multitude from the autocratic, atrocious and undemocratic activities of one section of the people.

আমাদের বিরোধী পক্ষের কোন মাননীয় বন্ধু এবং সদস্য বলেছেন যে রাষ্ট্র পরিচালনা করতে গেলে রাষ্ট্রের হাতে বিশেষ ক্ষমতা রাখার আবশ্যিক আছে—এ কথা তিনি স্বীকার করেছেন। এটা খুবই সত্য কথা। আবার আমাদের বিরোধী পক্ষের একজন নেতা এবং বন্ধু বলেছেন যে, পি. ডি. এ্যাক্ট এবং সিকিউরিটি এ্যাক্ট ইত্যাদি এই রকম কতকগুলি এ্যাক্ট নিয়ে এই রাজ্য একটা পুঁলিশী রাজ্যে পরিণত হয়েছে। আমি তার উত্তরে বলি যে, দেশে সিক্রেট পলিসি-এর সিক্রেট ইনফর্মেশন দ্বারা জুডিসিয়াল ডিপার্টমেন্ট বিনা বিচারে অভিযুক্ত ব্যক্তিকে গুরুতর দণ্ড দিতে কুণ্ঠিত হয় না সেই রাজ্যকে পুঁলিশী রাজ্য না বলে মোটে ডিমক্রোটিক কাল্পনী যদি বলা হয় তাহলে ডিমক্রেসী-র যে সংজ্ঞা আছে সেই সংজ্ঞার ভুল হয়ে যাবে। যাই হোক এই আইন প্রধানতঃ প্ররোচনা নিরোধক আইন অর্থাৎ

This act is mainly against incitement to offences.

সেখানে দ্ৰব্ন্তরা উসকানি দিচ্ছে যাতে খাদ্যদ্রব্য না আসতে পারে, শ্রমিকদিগকে বিভ্রান্ত করছে, প্রোডাকশন বাহত করছে, এবং শ্রমিকগণ বিভ্রান্ত হয়ে দেশের এবং দশের ক্ষতি করছে : সেটা যাতে না হয় তারজন্য প্রয়োজন আছে এইরূপ আইনেব। আমাদের বিরোধী পক্ষের কোন বন্ধু বলেছেন প্রটেক্টেড গ্লেস সম্বন্ধে তিনি বক্তৃতা করে গেলেন এবং বললেন

protecting whom against whom?

আমি তার উত্তরে এই কথা বলি—

protecting the essential supplies from the atrocious and ravaging activities of the habitual miscreants and thereby protecting the public from the deprivation of their peaceful existence.

[5—5-10 p.m.]

—শেষকালে আমি একটা কথা বলব যে আমাদের অনেক বন্ধু বলেছেন যে, এমন কোন স্বাধীন দেশ নেই যেখানে এই ধরনের আইন বিরাজ করছে। সেই কথার জবাবে আমি দুই একটি কথা বলব যদি সোভিয়েট পেনাল কোড-এর আর্টিকল ৫৯, সাব-আর্টিকল ৩(সি) দেখেন সেখানে আছে দেখতে পাবেন,

any breach of labour discipline penalises the labour with deprivation of civil liberty for two years.

সেখানে নাগরিক অধিকার থেকে বঞ্চিত করা হবে দুই বৎসরের জন্য। তারপর, কোন চিন্তাশীল ব্যক্তি বলেছেন—তার নাম হচ্ছে আলফ্রেড ডেনিস—তিনি মন্তব্য করেছেন আর্টিকল সেভেন অব দি সোভিয়েট কোড—সোভিয়েট সম্বন্ধে তিনি এই কথা বলেছেন—

“Article 7 of the Soviet Code authorises detention of persons who are dangerous either by their dangerous association or by reason of their previous activity or concern or association with acts prejudicial to public safety.”

জনসাধারণের নিরাপত্তার বিরুদ্ধে যদি কেউ কোন কাজ করেন, তাহলে আর্টিকল সেভেন অব দি কোড-এ তাদের ডিটেনসন করার ক্ষমতা দিচ্ছে। তারপরে আলফ্রেড ডেনিস-এর জাষ্টিস ইন রাশিয়া বইখানি পড়লে দেখা যায়—

“A system of force and a system of law exist side by side in Russia. There are certain areas into which law penetrates slightly. For example, a person who is suspected of antagonism towards the regime may be detained by the civil police, held in custody for a long period of time, tried secretly by an administrative court and sentenced to hard labour without the benefit of having a counsel and without the possibility of having a trial.”

সুতরাং এই ধরনের আইন কোথাও নাই এ কথা বলা ঠিক নয়। বিরোধী পক্ষ থেকে অনেকে বলেছেন যে কোন স্বাধীন দেশে এই রকম আইন নাই এটা তাঁরা হয়তো না জেনেই বলেছেন, নতুবা যা বলেছেন সেটা অসত্য জেনেই বলেছেন। এই কথা বলে এই বিলে আমি আমার সমর্থন জানাচ্ছি।

**Mr. Speaker:** Prof. Jyotish Chandra Ghose. I allow him to deliver his speech sitting.

[5-10—5-20 p.m.]

**Sj. Jyotish Chandra Ghose:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি আজকে আপনাকে ধন্যবাদ দিচ্ছি। আপনি আপনার ডিসক্ৰীশন ব্যবহার করে ঠিকমত এই এ্যাসেমব্লী হাউস পরিচালিত করেছেন। আপনি আপনার দক্ষতার সম্ভাব্য ব্যবহার করুন। যে কাজের কর্তৃত্ব আপনার উপর এসে পড়েছে, যার মধ্য দিয়ে বক্তৃতাগুলি ডিপার্টমেন্ট ভাগ করে নিয়ে যারা দেশের সামনে আদর্শময় কর্মপন্থা, নীতি, পদ্ধতি নিয়ে যে দেশের ভবিষ্যৎ গড়ে উঠছে এবং তার মাঝে যখন আপনার কর্তৃত্ব রয়েছে, তখন কাকে আইডেন্টিফাই করতে হবে—তার সম্বন্ধে একটা ডিপার্টমেন্ট থাকা উচিত। আমাকে যদি এডুকেশন নিয়ে কিছু বলতে বলতেন, তাহলে আমি বেশী সন্তুষ্ট হতে পারতাম। কিন্তু আজ এটা আমার ডিপার্টমেন্ট নয়। আজ এডুকেশন এমন একটা রূপ নিতে চলেছে এবং সারা জগত থেকে এত বেশী কিছু সেখানে এসে পড়েছে যাতে ল্যানরেটরী না হলে বা সায়োস্টেন্ট না হলে সে শিক্ষা দেবার ও শিক্ষা গ্রহণ কববার কারো অধিকার নাই। সেখানে আমরা শিক্ষক হিসাবে ডিজএবল। যদিও আমরা এফিসিয়েন্ট প্রফেসর, গ্রাহলেও আমরা এটা বিশ্বাস করি। আজ তিনি কি করে বলছেন যে সার্কিউলারিটি বিল নিয়ে এর স্বপক্ষে কিছু বলা যায়? এই চক্র বা এই এ্যাসেমব্লী থেকে বলছি যে এখনো ২৪০—২৫০ জন সভ্য আছেন। এদের পেছনে ব্যাক-গ্রাউন্ড-এ রয়েছে কনিষ্টিটিউশন, তার পেছনে রয়েছে কনিষ্টিটিউয়শিস, তার পেছনে রয়েছে ইলেকশন মিটিং, তার পেছনে রয়েছে ভোটিং সিস্টেম। কালকের সেটা নিয়ে আজকে আর কনভেনশন করা চলে না। তার মধ্যে গোড়া থেকে শেষ পর্যন্ত ধারাবাহিকভাবে সাজালে যে জিনিষটা দাঁড়ায় তাকে কিছুতেই সমর্থন করা যায় না, সমস্ত উড়িয়ে দেওয়ার কথাই আছে। অতএব উই হ্যাভ কাম টু, সে যে সমস্ত কিছু ধ্বংস করে দিয়ে নতুন কিছু করা হোক। আমাদের স্পীকার মহাশয় মারধোর নিয়ে দুই পক্ষের মধ্যে আরবিট্রেশন চালাচ্ছেন। সেখানে আমাদের মাধ্যম রয়েছে যে যিনি গভর্নর মনোনীত হয়ে এই দেশ চালাতে এসেছেন, তিনি একজন শিক্ষক এবং শিক্ষকের এক্সপারিয়েন্স নিয়েই তিনি এসেছেন। তাঁর যে রপ্তা সেটা আমাকে নিতে হবে এবং আমিও আমার নিজের দেশের মঙ্গল করবার জন্য প্রথম থেকেই একটা স্কীম নিয়ে এসেছিলাম। কিন্তু গভর্নর যে বক্তৃতা দিয়ে এই এ্যাসেমব্লী গড়েছিলেন সেই

অন্যায়ী তিনি আর দেশ চালানেন না। তিনি বলেছেন একটা মেসেজ দেওয়া হোক এবং মেসেজ অব হোপ এ্যান্ড ট্রাস্ট আমি সকলের কাছ থেকে নিতে পারি এবং দিতে পারি। এখানেই মতভেদ থাকবে এবং অনেক ডিফারেন্স অব ওপিনিয়ন অন প্রিন্সিপল নিয়ে যেখানে ঘর, সেখানেই দলাদলি থাকবে। তা ছাড়া ফ্রীডম অব স্পীচ যেখানে থাকবে সেখানে মতভেদ হবেই। আমাদের ইনডিপেন্ডেন্স হয়ে গেছে এবং সেই ইনডিপেন্ডেন্স পেয়ে গিয়ে আমরা এই এ্যাসেমব্লীতে এসেছি। এখন এই এ্যাসেমব্লী ভালো হোক বা মন্দ হোক রাষ্ট্র সম্বন্ধে কোন চিন্তা করতে গেলেই আমাদের এই এ্যাসেমব্লীর কথা প্রথমে স্বীকার করে নিতে হবে, মেনে নিতে হবে। এই এ্যাসেমব্লীতে বাংলাদেশ থেকে ২৪০ জন ইলেক্ট হয়ে এসেছেন, তাঁর পেছনে রয়েছে কনস্টিটিউয়েন্সি এবং তাঁর পেছনে রয়েছে ভোটার। অতএব সেখানে আমার ধন্যবাদ দিতে হলে আমি দেব আমার চুঁচুড়া কনস্টিটিউয়েন্সি-৪৫৮, ৯৫৫ জনকে। তাঁরা দিনরাত এই সম্বন্ধে কিছু চিন্তাও করছেন না, কারণ তাঁদের কাজের জীবন এক রকম আছে। রুরুল এরিয়া, চুঁচুড়া কনস্টিটিউয়েন্সি-তে যে সমস্ত আছে, তারা ঠিক করলে মাণ্ডার মহাশয়কে হারাবার জন্য। কংগ্রেসের শ্রেষ্ঠ কর্মী, নেতাকে নিয়ে এসে মাণ্ডার মহাশয়কে হারাতে হবে। এইসব তখনকার জন্য একটা স্বীকার করে তারা গভীরভাবে কোন গভীর ভবিষ্যতের কোন চিন্তা করে নি। তারা জানে মাণ্ডার মহাশয় কিছুদিনের মধ্যে অকর্মণ্য হয়ে পড়বেন, তাঁর কাছ থেকে আমরা কিছু চাই না কিন্তু তিনি আমাদের প্রতিনিধি হিসাবে থাকলেই হল। সমস্ত দুঃখ কষ্ট সহ্য করে নিয়ে ঘরকন্না করা ব্যথা। স্বাধীন যখন আমরা হয়েছে তখনত সে স্বাধীনতা বছর বছর আছেই। কিন্তু সেই স্বাধীনতায় আমাদের মাতৃভূমির কাজ হচ্ছে না। সেই স্বাধীনতা ইংরেজ ছেড়ে দিয়েছিল বলেই আমরা পাই নি। সে স্বাধীনতা একদিক দিয়ে কষ্ট করে নিতে হয়েছে। রোমান এম্পায়ার-এর মধ্যে ইংরেজ রাজ্য একদিন পরাধীন ছিল এবং রোমান জাতির সঙ্গে তাদের একটা বিবাদ লেগেই ছিল। সেই রোমান এ্যাপোস্টল-এর একটা নিজের তিনি এখানে দিয়েছেন। কিন্তু আমরা কোনদিনই আশা করি নি যে ইংরেজ এই দেশ ছেড়ে চলে যাবে। কিন্তু আজ এই দেশ স্বাধীন হয়েছে। এই দেশের স্বাধীনতার কথা নিয়ে আমরা এখন আর চিন্তা করব না, কারণ অন্য অনেক চিন্তা করবার আমাদের আছে এবং এখন থেকে আমরা অন্য রকম ঘরকন্না করব। আমার কাজকর্ম করবার সময় আমি আমার সমস্ত পড়াশুনা প্রাস করে ভলান্টিয়ারদের নিয়ে কাজ করছি। সেখানে আমি বলব কিভাবে অফিসিয়াল রিপোর্ট বোঝিয়ে যে তা থেকে বেচে বেছে কতগুলি মার্কা দিয়ে একতরফা তাদের কনস্টিটিউয়েন্স থেকে রিটার্ন হয়ে এসেছেন। তাঁর যদি হোলবাইবেল থাকে, তাঁর যদি কনস্ট্রিক্টিউশন থাকে তাহলে সেই নিয়েই ঘর করতে হবে। কিন্তু আমি তাতে রাজী হই নি বলে অনেক কিছুই হয়েছে। তাদের ভবিষ্যৎ এবং তাদের শিক্ষা যা নেবার তারতন্য হয়ত গভর্নমেন্ট অনেক কিছু জিনিস করছেন, কিন্তু নানা রকম-ভাবে ট্যাক্স-ও তাদের উপর গভর্নমেন্ট ইনফ্লুয়েন্স করছেন। কারণ গভর্নমেন্ট পাওয়ারফুল বেশী, গভর্নমেন্টের টাকা, শক্তি, সামর্থ্য এবং গভর্নমেন্ট জানে যে গভর্নমেন্ট আর ইন মেজরিটি। এই এ্যাসেমব্লীতে অফিসিয়াল মেজরিটি কার্যী করছে। সুতরাং এইসব নিয়ে যেখানে ঘর সেখানে স্পীকার-এর দপ্তর খুব দক্ষতার সঙ্গে চালিয়েছেন এবং চালাতে পারছেন এবং প্রত্যেককে বলবার স্কেপও দিতে পেরেছেন। আমিও সেটা যখন পাচ্ছি, তখন আমি সেটা স্বীকার করে নিয়ে তাঁকে কনগ্র্যাচুলেট করব না, কিন্তু শুধু এ্যাপ্রিসিয়েট করে নিয়ে আমি এখানে ঘর করছি। আমার মনের মতন একজনকার বক্তৃতা বেছে নিয়ে স্কুলে পড়াই, কিন্তু আমি এই দপ্তরগুলি ব্যবহার করতে চাচ্ছি সেগুলি আমাদের দেওয়া হোক। সকলেই নিজ নিজ ক্ষেত্রে নিজদের ভলান্টিয়ারদের নিয়ে কাজ করতে চায়, কিন্তু তা হবে না। তাহলে স্কুল, কলেজ উঠে যাবে এবং এখানকারও আর দরকার নেই। অফিসিয়াল রিপোর্ট যা কিছু হয়েছে এই এ্যাসেমব্লী হওয়ার পর থেকে এবং দেশ স্বাধীন হওয়ার পর থেকে, তা সবই উঠে যাক। আমি আজকে শেষ করবার জন্যেই বক্তৃতা করতে উঠেছি এবং আমি চাই আপনাদের সকলের সহযোগিতা। এ্যাসেমব্লীর মধ্যে মাইনিরিটি ইন অপোজিসন জেনে এ্যাসেমব্লীতে মেজরিটি-র জয় হবেই এবং এই মেজরিটি যুক্তিসঙ্গতভাবে তাদের ফ্রি ভোটিং ঘটিত নয়। এবং এটা আমার মনে মনে বিস্বাস হয়ে বসে আছে। সুতরাং এই যে পার্টি রয়েছে, ভোটিং সীস্টেম রয়েছে সেখানে আমি বার বার,

in case of a division, I vote with the opposition, although I have got the right.....

যাই হোক সেটা টেম্পোরারী এবং পিরিওডিক এবং সেটা মীমাংসার জন্য গভর্নমেন্ট যা করছেন সেটা ঠিক এবং গভর্নমেন্ট প্রস্তাব যেভাবে এনেছেন তার থেকে যদি কিছু সংশোধন করা যায় তা ভাল। কিন্তু স্পীকার যেভাবে চালাচ্ছেন তাতে মাইনরিটি থাকা সত্ত্বেও এবং থাকবে জেনেও আমি ভবিষ্যতের দিকে মূক এবং বধির। দেশে যাদের কোন ভোট নেই, যারা এই দেশে নতুন জন্ম নিচ্ছেন, তারা ২০ বছর বাদে যখন মানুষ হয়ে উঠবে, তখন তারা যা যা করবে, তাদের ফ্রীহ্যান্ড যদি খোলা পায় তাহলে ভাল। সেই ফ্রীডম অব স্পীচ, কালচার ব্যবহার করতে পায় তার জন্য ব্যবস্থা করা উচিত। কিন্তু তা না হলে

I always vote with opposition

অতএব যদি সুবিধে হয় তাহলে সেই জায়গায় একজেম্পশন দিলে ভাল হয়। সুতরাং আমি এই দলেই আছি। এই ঘরে উপস্থিত আছি এবং আমাকে নিয়ে গিয়ে আজকে ভোট দেওয়ালেই আমি ভোট দেব এবং সেটা হবে ভোট ইউথ দি অপোজিশন। আমি হয়ত সেটাতে হেরে যাব, কিন্তু হেরে গিয়ে আমি দেশের সামনে দাঁড়িয়ে স্বীকার করব যে আমি বেঁচে না মরে আছি।

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, সিকিউরিটি বিল আলোচনা করতে গিয়ে আমাদের বিরোধী পক্ষ থেকে যে সমস্ত সংশোধনী প্রস্তাব দেওয়া হয়েছিল তার কোনটাই গ্রহণ করা উচিত বলে এঁরা মনে করেন না। বর্তমানে সিকিউরিটি বিল পাস হতে চলেছে এবং এই বিল পাস হবার সময় যে কয়টা যুক্তি কংগ্রেস পক্ষ থেকে দেখান হয়েছে সেই যুক্তি প্রধানতঃ নীতির—যারা সাংসদদের শান্তিপূর্ণ অবস্থায় বিশ্বাস করে না তার জন্য, এবং ১৯৪৮-৪৯ সালে বাংলাদেশে যে অবস্থা হয়েছিল সেই অবস্থার কথা স্মরণ করে এই সিকিউরিটি বিল পাস করার প্রয়োজন আছে সেই অবস্থার সম্মুখীন হবার জন্য। এবং এখানে প্রথমে প্রশ্ন উঠেছিল যে, হিংসার পথ যারা আশ্রয় করে তাদের বিরুদ্ধে এই সিকিউরিটি বিল প্রয়োগ করার প্রয়োজনীয়তা আছে এবং প্রয়োগ করতে হবে। অবশ্য কালকে কংগ্রেস পক্ষ থেকে যিনি শেষ বক্তৃতা দিয়েছেন তাঁর বক্তৃতা সমালোচনার যোগ্য বলে মনে করি না। তিনি যে পরিবেশের মধ্যে মানুষ হয়েছেন এবং তিনি যে দার্শনিকগণ পোষণ করেন তাতে সাধারণ মানুষের সামাজিক জীবনের সঙ্গে তার কোন সম্পর্ক নাই। তাঁর রাজনৈতিক দার্শনিকগণও যে ধরনের তাতে এরচেয়ে বেশী কিছু তাঁর কাছে আশা করি নি। তাঁর বিদ্রোহিত যুক্তি ও অপব্যবহার ভাব দেওয়া উচিত বলে মনে করি না। বিশেষ করে তিনি যে উক্তি তাঁর বক্তৃতার সময় করেছেন সেই ঘণাজনক উক্তির জবাব দিয়ে তার গুরুত্ব বাড়িয়ে দেওয়ার প্রয়োজন আছে বলে মনে করি না। কিন্তু সবচেয়ে বড় প্রশ্ন হচ্ছে মাননীয় জে. সি. গুপ্ত মহাশয় কালকে বলে গিয়েছেন যে, এই সিকিউরিটি বিল এঁরা এনেছেন বর্ডার লাইন-এ যে স্মাগলিং হয় তা বন্ধ করবার জন্য—এজন্য নাকি সিকিউরিটি বিল-এর জরুরী প্রয়োজন আছে। আমি শ্রদ্ধা এখানে প্রশ্ন করতে চাই আজ পর্যন্ত বর্ডার লাইন-এ স্মাগলিং বন্ধ করার কি ব্যবস্থা হয়েছে এবং কতজন স্মাগলার ধরা পড়েছে এবং বিচার হয়ে তাদের সাজা হয়েছে। সংখ্যা জানতে পাবলে আমরা বুঝতে পারব কি জরুরী অবস্থায় উদ্ভব হয়েছে এবং সেই জরুরী অবস্থায় স্মাগলিং কন্ট্রোল করার জন্য সিকিউরিটি বিল-এর প্রয়োজন আছে। আমার অভিজ্ঞতার কথা আমি বলতে পারি। আমি যে এলেকা থেকে নির্বাচিত সেই বসিবহাট মহকুমায় যেখানে বর্ডার লাইন আমি সেখানে দেখেছি স্মাগলারদের একটা রেগুলার আর্মি আছে। সেই আর্মির সঙ্গে সরকারী কর্মচারীদের বড় বড় অফিসারদের যোগসাজস আছে এবং সেখানে প্রকাশ্য দিনদুপুরে সেই আর্মি যাওয়াত করে এবং তাদের সঙ্গে একটি বিশেষ রাজনৈতিক দলেরও যোগাযোগ আছে। তাদের সম্বন্ধে কি ব্যবস্থা হয়েছে? স্মাগলারদের ধরার জন্য আইন করার এমন কি জরুরী পরিস্থিতি দাঁড়িয়ে গেল? স্মাগলারদের অবলম্বন করে যারা রাজনীতি চালায় এবং এই রকম অপব্যবহার করতে পারে তাদের কেউ বিশ্বাস করবে না। তাঁর বক্তৃতায় তিনি রেফারেন্স দিয়েছেন—বন্ধিমবাবু বলেছেন এখানে গণতন্ত্র যেভাবে চলেছে তাতে অন্য পথের কথা চিন্তা করতে দেশের মানুষ। কিন্তু স্মাগলাররা একটা প্যারালাল আর্মি হয়ে দাঁড়িয়েছে এটা ভুলে যাচ্ছেন। তিনি বড় ব্যারিস্টার, বড় বড় মামলা করেন। কিন্তু এখানে তিনি যেভাবে মামলা করছেন তাতে তাঁর কোন কেস টিকবে না, জেরার সঙ্গে সঙ্গো ডিসমিস হবে। এসব কোন কথা নয়। এটা বাস্তব সত্য যে, সাধারণ মানুষের ব্যক্তি স্বাধীনতা যেটা আছে সেটা খর্ব করে দিয়ে যদি মানুষের বলার অধিকার

বন্ধ করে দিয়ে তাদের উপর উৎপীড়ন করবার ব্যবস্থা করেন তবে তার বিরুদ্ধে বিক্ষোভ গড়ে উঠবেই এবং গড়ে তোলার মূল ব্যবস্থাও আপনারা করে দিচ্ছেন এবং হিংসার পথে তাদের উপর উৎপীড়ন করছেন। ১৯৪৮-৪৯ সালে বাংলা দেশের মানুষ সবাই জানে যেভাবে কাকেশ্বীপে গভর্নরী অহল্যাকে হত্যা করা হয়েছিল, প্রতিভাকে হত্যা করা হয়েছিল, রাস্তাঘাটে সাধারণ মানুষকে হত্যা করা হয়েছিল। তখন হিংসার পথ কে নিয়েছিল? কমিউনিস্ট পার্টি, না কংগ্রেস সরকার?

কমিউনিস্ট পার্টি—কেউ কেউ বন্ধু বলেছেন এরা নাকি কাওয়ার্ড, এদের নাকি কোন সাহস নেই, এরা আত্মগোপন করে থাকে—এ রকম দু'একটা প্রশ্ন উঠেছিল। বেশীদিনের কথা নয়, এই সেদিনের কথা। ভারতবর্ষের পাশে সাম্রাজ্যবাদের যে ঘাঁটি আছে সেই গোয়া সাম্রাজ্যবাদের বিরুদ্ধে যে মুক্তি সংগ্রাম হয়েছিল তার শহীদ কে হয়েছিল, কংগ্রেস কি হয়েছিল? কার রক্তে সেদিন রাজত্ব হয়েছিল গোয়ার মাটি? ভারতবর্ষের মুক্তি আন্দোলনের জন্যই এটা হয়েছিল। পিণ্ডিত জওহরলাল নেহেরুও তাঁদের প্রতি শ্রদ্ধা জ্ঞাপন করে নত মস্তকে বলেছিলেন এই শহীদদের প্রতি শ্রদ্ধা জানাই, সম্মান জানাই। কমিউনিস্ট পার্টি জানে কি করে ভারতবর্ষের মাটি থেকে সাম্রাজ্যবাদের ঘাঁটিকে শক্তিকে খতম করতে হয়। ভারতবর্ষকে মুক্ত করবার জন্য কি করে বুদ্ধের রক্ত দিতে হয় তা তারা জানে। বেশী দিনের কথা নয় অল্প দিনেরই কথা এটা। এই সমস্ত ঘটনা সমস্ত মানুষই জানে। দেশপ্রেমের শিক্ষা, সাহসের শিক্ষা এইসব আপনাদের কাছে আমাদের শিখতে হবে না। সাম্রাজ্যবাদের বিরুদ্ধে সংগ্রামের ভেতর দিয়ে দেশপ্রেমের যে আগুন তারা জ্বালিয়েছে আগামী দিনে সেই আগুন দেশের সবত্র প্রজ্জ্বলিত হয়ে উঠবে। কমিউনিস্ট পার্টি দেশপ্রেমের ঝাণ্ডা নিয়ে অগসর হবে, যতরকমই বাধাবিপত্তি আসুক না কেন কিছুই তাদের রুখতে পারবে না। সীকিউরিটি এ্যাক্টে যে ব্যক্তি স্বাধীনতাকে হরণ করবার প্রচেষ্টা চলেছে সেই ব্যক্তি স্বাধীনতাকে রক্ষা করবার জন্য এই কমিউনিস্ট পার্টি প্রাণপণে চেষ্টা করবে, সংগ্রাম করে যাবে। কোন বাধায় কোনদিন তারা পিছিয়ে যায় নি, আজও যাবে না।

[5-20—5-30 p.m.]

#### Sjkt. Mani Kuntala Sen:

সার, দেশের পক্ষে ব্যক্তি স্বাধীনতা অত্যন্ত পবিত্র চিনিস। স্বাধীনতা যেমন মানুষের জন্মগত অধিকার, ঠিক তেমনি ব্যক্তি স্বাধীনতাও মানুষের জন্মগত অধিকার। স্বাধীনতা যেমন অত্যন্ত মূল্যবান জিনিস, ব্যক্তি স্বাধীনতাও তেমনি অত্যন্ত মূল্যবান জিনিস। ব্যক্তি স্বাধীনতার ব্যাপারে স্বদেশী শাসন থাক আর বিদেশী শাসনই থাক, এই প্রশ্ন আসে না যে ব্যক্তি স্বাধীনতা স্বদেশী শাসনে কোন প্রয়োজন নেই। ইংরাজ শাসনের সময় ভারতবর্ষের মানুষ যতখানি পরিমাণ ব্যক্তি স্বাধীনতা দাবী করছিল ঠিক ততখানি পরিমাণ ব্যক্তি স্বাধীনতার দাবী আজ এই কংগ্রেসী শাসনে ভারতবর্ষের মানুষ করে থাকে এবং করে থাকে বলেই কনস্টিটিউসনে সেই ব্যক্তি স্বাধীনতা স্বীকার করা হয়েছে। এই নয় যে কংগ্রেসী শাসন কর্তারা খুব দয়া করে কনস্টিটিউসনের মধ্যে এই ব্যক্তি স্বাধীনতা কথাটা ঢুকিয়ে দিয়েছিলেন। এই ব্যক্তি স্বাধীনতা প্রতিষ্ঠার জন্য ভারতবর্ষের বহু মানুষ রক্ত দান করেছিলেন এবং এই ব্যক্তি স্বাধীনতা এক সময় কংগ্রেস আন্দোলনের একটা মূলনীতি ছিল। কংগ্রেসের আন্দোলন যে কিছু উপরের নেতৃবর্গ করেছিলেন তা নয়। ভারতবর্ষের আপামর জনসাধারণের আশা আকাংক্ষা সেই আন্দোলনের ভেতর রূপ পরিগ্রহ করেছিল। সুতরাং কনস্টিটিউসনের মধ্যে এই ব্যক্তি স্বাধীনতা কথাটা স্বাভাবিকই আসে। কিন্তু যখন দেখা যায় যে এই ব্যক্তি স্বাধীনতা হরণ করবার জন্য আইন আনা হয়, আইন তৈরী হয় এবং কথায় কথায় পথে ঘাটে কারণে অকারণে সেই ব্যক্তি স্বাধীনতা খর্ব করা হয়, পদদলিত করা হয়; তখন স্বভাবতঃ সমস্ত জনসাধারণ ঘৃণায় শিউরে উঠে। আমি কল্পনা করতে পারি না, স্পীকার সার, যে রাস্তায় হাটবো, যে কোন পদলিখ যে কোন অজুহাত আমাকে কারণ না জানিয়ে আমায় প্রেস্তার করে নিয়ে যেতে পারবে, আর্টিকলে রাখতে পারবে। এক মাস আর্টিকলে রাখবে, দু'মাস আর্টিকলে রাখবে মাঝে মাঝে হয়ত কোর্টে নিয়ে যাবে, এই রকম হ্যারাস করবার ক্ষমতা তাদের হাতে আছে। আমি নিজে অনেক সময় মাইকের পার্মিশনের জন্য দরখাস্ত করি, কিন্তু যখন দরখাস্ত করি তখন হাত ফিরে আসে, যখন কোন পদলিখ অফিসারকে আমরা টেলিফোন করে জানতে হয় দয়া করে পার্মিশন দিলেন

কি, তখন ঘৃণায় নিজের মাথা নীচু হয়ে যায়—জনসভায় বক্তৃতা করতে হবে তার জন্য মাইক ব্যবহার করবে। এবং তার জন্য কোথায় মাইক পাড়া খানায়, হোয়ার স্ট্রিট খানায় প্যামিশন নিতে হবে? এইভাবে যদি ব্যক্তি স্বাধীনতা খর্ব করা হয় তাহলে সাধারণ মানুষের প্রতিবাদ করবার কারণ তৈরি থাকতেই পারে। মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় গর্ব করে থাকেন যে, যাদের ধরা হয় তাদের অতি অস্পষ্টতাদের মধ্যেই ছেড়ে দেওয়া হয় এবং অনেককেই সাজা দেওয়া হয় না, এ কথা ওঁর পক্ষে খুব একটা গর্বের কথা নয়, ওঁর পক্ষে প্রশংসার কথা নয়। কারণ যে হ্যারাসমেন্ট করা হয় এই সমস্ত মানুষকে গ্রেপ্তার করে, কিছু দিনের জন্য হোক এক মাসের জন্য, দুই মাসের জন্যই হোক, তার হ্যারাসমেন্টের কোন ক্ষতিপূরণ দেওয়া হয় কি? এর ক্ষতিপূরণ টাকা দিয়েও হয় না। বহু লোকের চাকরী নষ্ট হয়ে যায়, বহু লোকের নানা রকম অর্থ সম্পত্তির ক্ষতি ঘটে এবং তারচেয়েও যে বড় ক্ষতি হয় সে হচ্ছে মানুষের আত্ম অবমাননা। সেই অপমানের কোন ক্ষতিপূরণ হয় না। সুতরাং জিজ্ঞাসা করতে চাই যে কি অধিকার আছে এদের। এরা জানেন তাদের বিরুদ্ধে কোন কেস হবে না, মামলা মোকদ্দমা হবে না, অথচ দুই-এক মাস পরে ওঁদের কার্যসিদ্ধ হলে তাদের ছেড়ে দেওয়া হবে, ওঁদের কি অধিকার আছে এইভাবে মানুষকে হ্যারাস করবার, এই সমস্ত মানুষের জীবনযাত্রা বিপর্যস্ত করবার কি অধিকার আছে? এই অধিকার কোন মানুষ কোন সরকারকে জীবন থাকতে দিতে চায় না। এই কারণে আমরা মনে করি এই ব্যক্তি স্বাধীনতা খর্ব করার যে আইন এটা শুধু এই নয় যে, আমরা একে উৎপীড়ন মনে করি, এর দ্বারা মানুষের আত্ম অবমাননা করা হয়, মানুষের অস্বস্তির অবমাননা করা হয়, মানুষের মনুষ্যত্বের অবমাননা করা হয়। সুতরাং এই অবমাননার বিরুদ্ধে আমরা জোরের সঙ্গে প্রতিবাদ করি। তারপরে আরো আমি বলতে চাই যে, এটা গভর্নমেন্টের পক্ষে অভ্যন্তরীণ ডিসগ্রেসফুল যে ওরা সর্বদা পি. ডি. এ্যাক্ট, সিকিউরিটি এ্যাক্ট নিয়ে, সমস্ত রকম পুলিশী ব্যবস্থা নিয়ে সংরক্ষিত থাকবেন। কি প্রয়োজন আছে এই সমস্ত আইনের যদি এটা জনপ্রিয় সরকার হয় তাহলে এত পুলিশী আইন করার কি প্রয়োজন আছে, এত নিরাপত্তা আইনের কি প্রয়োজন আছে? তারা বলেন যে সমাজতান্ত্রিক প্যাটার্নে তারা দেশ গঠন করবেন, সরকার গঠন করবেন, এটা কথায় কথায় শুনে পাই তাঁদের কাছ থেকে। আমি জিজ্ঞাসা করি সমাজতান্ত্রিক সরকারের আচরণ সমাজতান্ত্রিক দেশের জনসাধারণের সঙ্গে তাদের ব্যবহার যদি এই হয় তাহলে দয়া করে তারা সমাজতন্ত্রের কথা এবং সমাজতান্ত্রিক প্যাটার্নের কথা যত কম বলেন ততই ভাল। একদিকে এই সমস্ত পুলিশী শাসন অন্যদিকে জনসাধারণের উপর ট্যান্ডার, এই যদি হয়, তবে তারা সমাজতন্ত্রের কথা যত কম বলেন ততই বেশী শোভনীয় হয়। আসল কথা এরা যেটা বলেন, স্পীকার মহাশয়, আপনার কাছে আমি দুটো উদাহরণ দিয়ে উপস্থাপন করতে চাই। অনেক সদস্যই এই কথা বলেছেন যে গন্ডা দমন করবার জন্য এই আইনের ব্যবহার, দেশের সমাজ বিরোধী কাজ যেখানে হয় সেই সব বন্ধ করবার জন্য এই আইনের ব্যবহার, এই সব বড় বড় কথা। কিন্তু বেশীদিনের কথা নয়, অতি অল্প দিনের কথা। দুই-চার দিনের আগেকার কথা। বড়বাজারের কথা সমস্ত সংবাদপত্রে বোঝিয়েছে। বড়বাজারের ঘটনার সংবাদ কাগজে বেরোবার পর এ কথা বোধ হয় সকলেই স্বীকার করবেন যে সেখানে আর একটা শাসনতন্ত্র চলে, সেখানে বাংলা সরকার নেই, বাংলা সরকারের পুলিশী শাসন শৃঙ্খলা বড়বাজারে বজায় নেই। সেখানে অন্য রকম ব্যবস্থা এবং অন্য রকম শাসন চলে। সেখানে কম আদায় করেন সরকার নয়, কম আদায় করেন সেখানকার চৌধুরীরা। পুলিশের সঙ্গে এদের যোগসাজস আছে। আমি জিজ্ঞাসা করি বিধানবাবুর হাতে ত সিকিউরিটি এ্যাক্ট ছিল ওবে কেন এতদিন বড়বাজারের গন্ডাদের দমন করেন নি? কারণ তা করবার প্রয়োজন উনি বোধ করেন না। সেখানকার জন্য ওঁদের সিকিউরিটি এ্যাক্টের প্রয়োজন হয় না। অথচ সেখানকার সাধারণ দোকানদার এবং ব্যবসায়ীদের আইন সভায় মিছিল করে আসতে হয় গন্ডাদের হাত থেকে পরিচাপ পাবার জন্য। এখানে বড়বাজারের এম, এল, এ, নিজেও মন্ত্রীর আসনেই বসে আছেন। কিন্তু বড়বাজারের গন্ডাদমনের জন্য তো সিকিউরিটি এ্যাক্ট প্রয়োগ করা হয় না!

পাশাপাশি আর একটা ঘটনা আপনাদের সামনে রাখছি—খিদিরপুরের একটা ঘটনা। সেখানকার বার্ণ কেম্পানীর টি, টি, সেডে সেদিন শ্রমিকদের মধ্যে কিছু ছাঁটাই হয়ে যায়। তাই নিয়ে সেখানে শ্রমিক বিক্ষোভ হয়েছে এবং শ্রমিকে শ্রমিকে কিছু মারামারিও হয়। সামান্য ব্যাপার। অথচ সেখানে পুলিশ ডাকা হয়, শ্রমিকদের উপর টিয়ার গ্যাস ছোঁড়া হয়, এবং লাঠি

চার্জ হয়। শতাধিক শ্রমিক গ্রেপ্তার পর্যন্ত হয়। এইভাবেই ও'রা এই সিকিউরিটি আইন প্রয়োগ করেন।

[5-30—5-40 p.m.]

বড়বাজারে যে ঘটনা ঘটে গেল সেখানে তাঁরা কি অ্যাকশন নিয়েছেন? এই নিয়ে হাজার রকমের দৃষ্টান্ত দিয়ে দেখাতে পারি, কোথায় তাঁরা এই আইন প্রয়োগ করেছেন—কোথায় করেন নি। আসল কথাটা পরিষ্কারভাবেই এঁদের মুখ থেকে বেরিয়ে এসেছে। মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় অবশ্য পরিষ্কার করেই বলেছেন। তিনি গুডার কথা বলেন নি, তিনি সমাজবিরোধীরা কথা বলেন নি, পরিষ্কার রাজনৈতিক যুক্তি দিয়েছেন, সেই যুক্তি হচ্ছে শ্রমিক আন্দোলন, কৃষক আন্দোলন এই সমস্ত দমন করবার জন্য এই হাতিয়ারের প্রয়োজন। তিনি মুখ্যমন্ত্রী সেইজন্য ডিপ্লোমেটিক্যালী বলেছেন কিন্তু তাঁর সাংগোপাঙ্গদের অবশ্য সে বলাই নেই। যেমন মিঃ কে, কে, শঙ্কর পরিষ্কার বললেন, এখানে তাঁর অধিকাংশ কথার আলোচনার প্রয়োজন বোধ করি না। কারণ তিনি মার্ক্সবাদ-এর কথা বললেন সোভিয়েট-এর কথা বললেন, এই সমস্ত ভদ্রলোক যদি দয়া করে একটু পড়াশুনা করতেন তাহলে ভাল হত। ভদ্রলোকটি কিছু না জেনেই বলে গেলেন সোভিয়েট সরকার কি রকম, কিভাবে সোভিয়েট সরকার গঠিত, এইগুলি কেন তাদের বলবার দরকার হয় জানি না। স্পীকার মহাশয়, সেইজন্যই গতকাল বলছিলাম এটা মোটেই রেলেশ্যান্ট নয়, অন্ততঃ আমরা এটাকে রেলেশ্যান্ট বলে মনে করি না।

**Mr. Speaker:** Reply to the specific point.

**Sjkt. Mani Kuntala Sen:**

যাই হক, এ'রা যা বলেছেন তাতে পরিষ্কারভাবে জানাতে চাচ্ছেন যে শ্রমিক আন্দোলন তারা বরদাস্ত করবেন না। এক ভদ্রলোক তো পরিষ্কারই বলে গেলেন বস্কিম মুখার্জীকে কেন গ্রেপ্তার করা হয় নি। কমিউনিস্ট পার্টি'কে যে এখনও বে-আইনী করা হয় নি এই তো যথেষ্ট। পরিষ্কার বলে গেলেন দুইটি জিনিষ পাশাপাশি চলতে পারে না। আমাদেরও আত্মক সেখানে। অর্থাৎ কনস্টিটিউশন-এ যেখানে গণতন্ত্র স্বীকৃত হয়েছে সেই গণতন্ত্রের উপর দাঁড়িয়ে যেকোন আন্দোলনের স্বাধীনতা সকলের আছে যেকোন বিষয়ের বিরুদ্ধে মত প্রকাশ করবার অধিকার জনসাধারণের আছে। শ্রমিকদেরও সে অধিকার আছে। সরকার ইচ্ছা করে সেটা দেন নি। শ্রমিকরা আন্দোলন করে সে অধিকার অর্জন করেছে। সরকার আজ সেই অধিকার হরণ করবার জন্যই এই আইন করছেন। তারা যে নতুন ট্যাক্সেশন করছেন তা জনতার নীতি বিরোধী, এবং তাঁরা নিশ্চয়ই জানেন যে জনসাধারণ এই ট্যাক্সেশন-এর বিরুদ্ধে সংগ্রাম করবে। সেই সংগ্রামকে দমন করবার জন্যই তাঁদের এই আইনের প্রয়োজন। এই আইনকে তাঁরা তাদের স্বার্থ সিঁদ্বির কাজে লাগাবেন। এখানে বলার প্রয়োজন, সরকারের সিকিউরিটি অ্যাক্ট যে কারণে করার প্রয়োজন হচ্ছে, পি. ডি. অ্যাক্টও সেই কারণেই প্রয়োজন হয়েছে। এই সেদিন খিদিরপুরে শ্রমিকদের একটা মারামারি হয়, সেখানে সীতারাম সিং যিনি ভাইস-প্রেসিডেন্ট সেখানকার শ্রমিক ইউনিয়নের তিনি সেই ঘটনাস্থলে উপস্থিতও ছিলেন না অথচ তাকে দেখা গেল পি. ডি. অ্যাক্ট-এ ধরা হয়েছে, এইভাবে পি. ডি. অ্যাক্টেরও ব্যবহার এ'রা করছেন। এই রকম ব্যবহারের অজস্র উদাহরণ দিতে পারি। এই উদাহরণগুলো গুডামনের নাম দিয়ে ঢাকা যায় না। তাই এখানে পরিষ্কার করে বলতে চাই যে রাজনৈতিক বিরোধী দলের কণ্ঠরোধ করার জন্য এবং গণতান্ত্রিক অধিকারকে ক্ষুণ্ণ করার জন্যই এই নিরক্ষুশ ক্ষমতা তাঁরা নিচ্ছেন। এই কারণে আমরা আজকে বলতে চাই যে এই নিরক্ষুশ ক্ষমতা জনসাধারণ তাদের হাতে দিতে প্রস্তুত নয় এবং অত্যন্ত ঘৃণার সঙ্গে এই বিলের বিরোধীতা করছি।

**Sj. Krishna Kumar Sukla:** On a point of personal explanation, Sir,

এইমাত্র শ্রীযুক্ত মণিকুন্টলা সেন বলে গেলেন যে, আমি কাল আমার বক্তৃতায় বস্কিম মুখার্জীকে গ্রেপ্তার করার কথা বলছি। এ কথা আমি মোটেই বলি নি। এই কথা বলে উনি সত্যের অপলাপ করেছেন।

**Sj. Haripada Chatterjee:**

মাননীয় সভাপাল মহাশয় আমার একটু বেশী সময় লাগবে।

**Mr. Speaker:** Let me see how far I can accommodate you.

**Sj. Haripada Chatterjee:**

মাননীয় সভাপাল মহাশয়, আমরা আশা করেছিলাম শ্রিতীয় উন্নয়নমূলক পরিকল্পনায় আমাদের প্রধানমন্ত্রী নেতৃত্ব করবেন এবং সমস্ত জাতিতে জাতিতে তুলবেন এবং আমরাও এই জাতীয় পরিকল্পনায় আত্মোৎসর্গ করে কাজ করব। কিন্তু দুঃখের বিষয়, যদিও তিনি আমাদের এ্যাসেমব্লী হাউসের নেতা, কিন্তু তিনি আমাদের এখন পর্যন্ত কোন রকম নেতৃত্ব দিতে পারেন নি। আমরা আশা করেছিলাম সবকিছু ভুলে গিয়ে সকলে মিলে একসাথে গঠনমূলক কাজে আত্মনিয়োগ করব। আমার ব্যক্তিগত ইচ্ছা এবং জীবনের শেষ আকাঙ্ক্ষা সবকিছু দলীয় স্বার্থ ত্যাগ করে সকলে মিলে দেশের কাজ করব। কিন্তু ভাষা যায় এক, হয় আর এক। তিনি কোথায় আমাদের চালাবেন, নেতৃত্ব দেবেন, তা না গণতন্ত্রের ধ্বংস কার্যে কোমর বেঁধে লেগেছেন। যেসব অনাচার আজ ঘটছে তার প্রতিবাদ করা আজ সকলেরই কর্তব্য। তাই আজ সব থেকে বড় গঠনমূলক কাজ হচ্ছে মিথ্যার মুখোশ খুলে দেওয়া। আমাদেরও তাই করতে হবে। মহাত্মা গান্ধী সারা জীবন গঠনমূলক কাজে আত্মনিয়োগ করবেন এই ছিল তার ইচ্ছা, কিন্তু তিনি তা করতে পারেন নি, কারণ তাঁকে সারা দেশময় ঘুরে বেড়াতে হয়েছে, দেশের মধ্যে বিদেশী শোষন ও শাসনের প্রতিবাদ করে। তাঁর শান্তি মতের শান্তি ছিল না। প্রেম ও অহিংসা দ্বারা তিনি অন্যায়ের সঙ্গে জীবনপন লড়েছেন। প্রধানমন্ত্রী সমাজতান্ত্রিক কাজে এগিয়ে আসবেন, তা না করে তিনি সর্বাগ্রে আমাদের গণতান্ত্রিক মর্যাদা লংঘন করার চেষ্টা করছেন। আমরা জানি অনেক সময় কঠোর আইন করতে হতে পারে। কিন্তু এখন তিনি কেন এই সিকিউরিটি এ্যাক্ট আনতে যাচ্ছেন? দেশে এখন কোন গোলযোগ গোলমাল নেই। গঠনমূলক কাজে ত সকলেই যোগ দিতে ইচ্ছুক। প্রথম যখন সিকিউরিটি এ্যাক্ট আনা হয় প্রফুল্ল ঘোষ মহাশয়ের আমলে তখন দেশের অবস্থা অন্যরকম ছিল। তখনকার অবস্থায় সেটার প্রয়োজন ছিল। তাঁর মন্ত্রিত্ব অবসানমুখী জেনেও তিনি এই সিকিউরিটি এ্যাক্ট বিধিবদ্ধ করেছিলেন। তাঁকে যখন বলা হয়েছিল যে তাঁর মন্ত্রীত্ব খতম হতে চলেছে তবে কেন তিনি এই এ্যাক্ট বিধিবদ্ধ করছেন তখন তিনি এই কথা বলেছিলেন—

It has been said that somebody else will come as the Prime Minister, whoever is the Prime Minister or whoever comes I say that at least for some time to come the necessity of the Act will be there.

তখন এক বৎসরের জন্য এটা করা হয়েছিল তারপরে প্রয়োজন হলে আর এক বছরের জন্য রেজলিউশন করে এর আয়ত্ব বাড়ান যাবে বলা হয়েছিল। তখনকার অবস্থা কি ছিল? ৫ই জানুয়ারী তিনি এই বিল ইন্ট্রোডিস করেছেন, ১২ই জানুয়ারী এসেমব্লীতে প্রস্তাব এনেছেন মহাত্মা গান্ধী হিন্দু-মুসলমান ঐক্যের জন্য যে ঐদিন উপবাস আরম্ভ করেছিলেন, সেই সম্বন্ধে দেশে সাম্প্রদায়িক ঐক্য তখন একেবারে ছিল না। এই বিল আনার মাঝেই ডাঃ ঘোষকে ১২ই জানুয়ারী মহাত্মা গান্ধীর উপবাস সম্বন্ধে এসেমব্লীতে প্রস্তাব আনতে হয়েছিল। পড়ে শুনানি—

This meeting of the West Bengal Legislative Assembly is deeply concerned over the news of the fast undertaken from today by Mahatma Gandhi for an indeterminate period with a view to bring about Hindu Muslim unity ....

ইত্যাদি ইত্যাদি। সে সময় দেশ বিভাগ হয়ে গিয়েছে। মহাত্মা গান্ধী কমিউন্যাল হারমনির জন্য এখান থেকে ওখানে ঘুরে বেড়াচ্ছেন। তখন আমি থাকলে আমিও এই সিকিউরিটি বিল সমর্থন করতাম। শ্রদ্ধা সিকিউরিটি বিল কেন, দেশকে বাঁচাতে হলে প্রয়োজনবোধে মার্শাল ল জারী করার দরকার হতে পারে। যদি প্রয়োজন হয় সমস্ত আইন ভেঙে দিয়ে প্রেসিডেন্টের-এর হাতে ক্ষমতা দিতে হবে দেশের স্বার্থে। ইমারজেন্সির সময় কি করতে হবে তার কথা গঠন-তন্ত্রেই আছে। গণতন্ত্রকে বজায় রাখতে গেলে গঠনতন্ত্রকে মেনে চলতেই হবে। তাই কি এম, এল, এ, কি মন্ত্রী, সকলকেই গঠনতন্ত্র মেনে চলার প্রতিজ্ঞা গ্রহণ করতে হয়। গঠনতন্ত্রে যে মৌলিক স্বাধীনতা দেওয়া হয়েছে, সেই নাগরিক স্বাধীনতা সিকিউরিটি এ্যাক্ট এনে দীর্ঘদিনের জন্য হরণ করার আধিকার কারুর নেই। সিকিউরিটি এ্যাক্ট-এ সাবটেক্স-এর কথা আছে কিন্তু এখানে আমি বলতে পারি এখন সবচেয়ে বড় সাবটেক্স হচ্ছেন এই মন্ত্রীরা। তাঁদেরই

আজ সিকিউরিটি এ্যাক্ট-এ গ্রেস্তার করা উচিত। তাঁরা কনসিটিটিউশনকে সাবটেক্স করছেন। (হাস্য) কমিউনিস্ট পার্টি সম্বন্ধেও আজ আতঙ্কিত হবার তত কিছু নেই। পিণ্ডিত নেহরু রাশিয়ায় বিপুল অভ্যর্থনা পেয়ে ফিরে এসেছেন। এদেশের কমিউনিস্টরাও আজ গঠনমূলক কাজে সরকারকে সাহায্য করতে চান। কমিউনিস্ট পার্টির মধ্যে বহুলোক আছেন যারা একদা কংগ্রেসেই ছিলেন। বহুদিন ধরে তাঁরা দেশের নিঃস্বার্থ সেবা দিয়ে আসছেন। রাজনৈতিক জীবনে মানুষের অনেক পরিবর্তন হয়। গত গ্রিশ বৎসর একাদিক্রমে আমি কংগ্রেসের কাজ করে এসে আজ কংগ্রেসের বাইরে আসতে বাধ্য হয়েছি। আজ যেসব গৃনধরগণ কংগ্রেসী হয়ে আমার সামনে রয়েছেন তাঁরা নিতান্ত নাবালক। তেঁতুলতলা দিয়ে গেলে তাঁদের গলায় দই জমে যায়। [হাস্য।] সুতরাং তাঁরাই যদি আজ সিকিউরিটি এ্যাক্ট-এর সাহায্যে বিরোধী সদস্যদের পীড়ন করতে চান তাহলে সেটা নিতান্ত অর্থোত্তিক হবে। কমিউনিস্ট পার্টির বহু নেতা একদিন কংগ্রেসের মধ্যে থেকে দেশের স্বাধীনতার জন্য লড়াই করে এসেছেন।

[5-40—6-5 p.m.]

অম্বিকা চক্রবর্তী, গণেশ ঘোষ—এদের প্রশ্নার সঙ্গে স্মরণ করে না এমন লোক দেশে নাই। রাজনৈতিক জীবন কারু স্টেটিক হয় না। রাজনৈতিক জীবন ডায়নামিক। আজ কমিউনিস্ট পার্টি যদি বলেন দেশ গঠনমূলক কাজে তাঁরা সহযোগিতা করবেন তা হলে সে কথা আশ্বাস করার কি আছে? আমাদের প্রধান মন্ত্রীর জীবনেও কি পরিবর্তন ঘটে নি?

আমাদের প্রধানমন্ত্রী মহাশয় কিছুদিনের জন্য আলিপুর জেলে গিয়েছিলেন, সে সময় তাঁর সঙ্গে আমি সেই জেলেই ছিলাম। তারপর আমরা ৪২ সালের আন্দোলন যখন করছি তখন গ্যা-ঢাকা দিয়েছিলেন। তখন কোনদিন তাঁকে আমরা এই আন্দোলনের মধ্যে পাই নি, কিন্তু আজকে আবার যখন তিনিই আমাদের পুরোভাগে এসে দাঁড়িয়েছেন, আমরা মেনে নিচ্ছি সেলাম করে তাঁর নেতৃত্ব। রাজনৈতিক জীবনে এই রকম পরিবর্তন হওয়া অস্বাভাবিক নয়। কমিউনিস্ট পার্টির বন্দুরা একদিন জনযুদ্ধ করছিল, তা মানি। একসঙ্গে জেলে গিয়েছিলাম—বিস্কমবাবু আর আমি। গত লড়াই-এর সময় একসঙ্গে আমরা জেলের মধ্যে খবরের কাগজে যুদ্ধের খবর পড়তাম। মতেরও আমাদের মিল ছিল। ইংল্যান্ডের পরাজয় কামনা আমরা করতাম। তারপর রাশিয়ার সঙ্গে জার্মানীর লড়াই বাধল অমনি ইংল্যান্ডের যুদ্ধ জনজন্ম হয়ে গেল। বিস্কমবাবু, ইংল্যান্ডের জয় কামনা করতে লাগলেন আমাদের তাঁর সঙ্গে মতভেদ হয়ে গেল। এতদিন সেইভাবে চলছে, আজকে প্রয়োজন হলে বিস্কমবাবুর সঙ্গে কাঁধে কাঁধে মিলিয়ে দেশগঠনমূলক কাজ একসাথে করবো। সেই রকম দূরদৃষ্টি আমাদের থাকা দরকার। তার অভাবে আমাদের প্রধান-মন্ত্রীর নেতৃত্ব আজ ব্যর্থ হচ্ছে। কেন তিনি সেই নেতৃত্ব আমাদের দেবেন না? আমরা সেই নেতৃত্ব দাবী করি আজ জাতি গঠনমূলক কাজে। হয় তিনি আমাদের সেই নেতৃত্ব দিন নয়ত এই ৭৫ বছর বয়সে তাঁর দূর্ভোগ ভোগ করার প্রয়োজন নেই তিনি অবসর গ্রহণ করুন। আমরা তাঁকে সম্মান করবো, তিনি দেশের জন্য যথেষ্ট করেছেন। যদি যুগোপযোগী নেতৃত্ব নিয়ে দাঁড়াতে পারেন ত উত্তম নতুবা অবসর গ্রহণ করুন। জাতি গঠনমূলক দ্বিতীয় পশুশালা পরি-কল্পনার প্রারম্ভে তার প্রথম কীর্তি করেছেন—ফলের উপর ট্যাক্স বসিয়ে। মানুষের নিতা বাবহার্য অতি প্রয়োজনীয় জিনিষের উপর তিনি ট্যাক্স ধার্য করেছেন। সিরিষার তেল ও কেরোসিন তেলের উপর ট্যাক্স বসবার কথা হাচ্ছিল। কিন্তু সেটা চাপে তুলে নিয়েছেন। আমাদের চাপে তুলে নিয়েছেন। এখন মূখ বাচাবার জন্য কংগ্রেস পার্টির দোহাই দিচ্ছেন কিন্তু এই ট্যাক্স ধার্য করার সময় কংগ্রেস পার্টিকে জিজ্ঞাসা করারও প্রয়োজন মনে করেন নি। দেশের বিশেষ অবস্থায় ডাঃ প্রফুল্ল ঘোষ সিকিউরিটি এ্যাক্ট এক বৎসরের জন্য বিধিবদ্ধ করেছিলেন। কথা ছিল দরকার হলে বিধান সভায় রেজলিউশন এনে দরকার হলে সিকিউরিটি এ্যাক্ট আরও এক বছর বাড়তে পারেন। প্রয়োজন না থাকলেও ডাঃ রায় সে সুযোগ নিলেন। তারপর অনায়াস করতে করতে বাড়বাড়ি হয়ে যায়। ১৯৫০ সালে মেয়াদ পূনরায় বাড়ান হল তিন বছরের জন্য। ১৯৫৩ সালে এর আয়ু পূনরায় বাড়ালেন তিন বৎসরের জন্য। ১৯৫৬ সাল না আসতেই এখন আবার এর আয়ু বাড়তে চাচ্ছেন একেবারে পাঁচ বৎসরের জন্য। তাহলে কি গঠনতন্ত্রকে বিসর্জন দিয়ে সিকিউরিটি এ্যাক্ট-এ দেশ শাসন করা হবে? এর থেকে মার্শাল ল জারী করুন না কেন? যদি গঠনতন্ত্র অনুযায়ী দেশ শাসন না করতে পারেন তা হলে প্রেসিডেন্টের হাতে সমস্ত ক্ষমতা তুলে

১দন না? বিরোধী দলকে বিলো দি বেষ্ট হিট না করে কমিউনিষ্ট পার্টি, প্রজা সোস্যালিস্ট পার্টি, ফরওয়ার্ড ব্লকে ব্যান করুন, বে-আইনী ঘোষণা করুন। আর আপনি কিছু জো-হুজুর কংগ্রেস সদস্য নিয়ে থাকুন।

আমি আরও একটু সময় চাই, স্যার। তবে আপনি যদি বসতে বলেন, বসে পড়বো। [হাস্য।]

আমি, স্যার, প্রধানমন্ত্রী মহাশয়কে যা বলছি, সে কথা আমার কনস্টিটুয়েন্সির কথা। আমায় যে কথা তারা বলতে বলেছে, সেই কথাই তাঁকে জানাচ্ছি। তিনি আজকে অন্যায় করছেন, বিরোধী দলকে চোরাগোস্তা মারছেন। দেশের গণতন্ত্রকে তিনি ধ্বংস করছেন। দেশে গণতন্ত্র না থাকলে সমাজতন্ত্র আসতে পারে না। একটা ছোট পাখী আমার কানে কানে বলেছে, আপনিও প্রধানমন্ত্রীকে অনুরোধ কবেছিলেন যে আইনের মেয়াদ একেবারে পাঁচ বৎসরের জন্য না বাড়িয়ে তিন বছরের জন্য বাড়ালে হত। আমার ছোট পাখী কখনো মিথ্যা বলে না। এখন আমার গঠনমূলক কাজ কবছি।

**Mr. Speaker:** You can continue after adjournment. The House stands adjourned for 15 minutes.

[At this stage the House was adjourned for 15 minutes.]

[After adjournment.]

[6-5—6-15 p.m.]

**Mr Speaker:** Yes, Haripada Babu.

**Sj. Haripada Chatterjee:**

ছোট পাখী আমার কানে কানে বলেছে আপনি যখন প্রধানমন্ত্রীকে তিন বৎসরের জন্য আয়ু বাড়তে বলেন, উনি বলেন, না পাঁচ বছরই চাই, কেননা শ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় অনেক কাজ করতে হবে, তারজন্য অনেক ট্যাক্স বসাতে হবে তাই সিকিউরিটি গ্যারান্টি-এর আয়, পাঁচ বৎসরই বাতান দরকার। (এ ভয়েসে ছোট পাখী এও কথা বলতে পারে :) পারে, আমার পাখীর ওজন আড়াই মণ। [হাস্য।] যাক, সে কথার আর দরকার নাই। কথাটা হচ্ছে, গুরু মনোভাব একেবারেই গণতন্ত্র-বিরোধী। ডিক্টেটরী মনোভাব। প্রধানমন্ত্রীর কাজের সাফাই গাইতে গিয়ে দলের সব থেকে বড় ব্যারিস্টার শ্রীযুক্ত জে. সি. গুপ্ত মহাশয় তিনি বলেন এটা কমিউন্যাল হারমোনির জন্য দরকার। সম্মার্গালং বন্ধ করার জন্য দরকার। আমার নির্বাচনকেন্দ্র সম্বন্ধে আমার যে অভিজ্ঞতা এবং এখানে আমি আজকে যাদের প্রতিনিধি আমাদের এই সভাকারের স্বাধীন এসেমব্লীতে তাদের কথা আমি বলব এবং সেই বলার জন্য তারাই আমাকে প্রেরণা দিচ্ছে। তাতে যত সময় লাগে লাগুক। [লাফটার।] আমি একজন সামান্য কর্মী হতে পারি। কিন্তু আমার জেলায় আমি দশ বৎসর কংগ্রেসের সভাপতিত্ব করছি। ত্রিশ বৎসর কংগ্রেস ছাড়া আর কিছুই করি নি। এখনো ব্যাকুল হয়ে কংগ্রেসে যাবার চেষ্টা করছি। কিন্তু যাবার পথ পাচ্ছি না। যে সমস্ত গুণধরেরা ওখানে আছেন তাদের আচরণে বাধা পাচ্ছি। কমিউন্যাল হারমোনির কথা বলছি। আমার সামনে আমার সহকর্মী ছোট ভাইএর মতন যিনি সৈদীন নদীয়া জেলা কংগ্রেস সম্পাদক ছিলেন তিনি বসে আছেন। আমি ছিলাম অখণ্ড নদীয়ার একমাত্র কংগ্রেসী এম, এল, এ। কবি বিজয়লাল চট্টোপাধ্যায়ও তখন নদীয়া জেলা কংগ্রেস কার্যকরী সমিতির বিশিষ্ট সদস্য ছিলেন। ১৯৫০ সালের হাঙ্গামার সময় আমরা একযোগে কমিউন্যাল হারমোনি বজায় রাখার জন্য প্রাণপণ চেষ্টা করছি। এই সময় নদীয়া জেলার প্রায় চারিশত গ্রাম কিভাবে ভেঙেছে তার এক বর্ণনা আমার এখানে আছে। এই বর্ণনাটি তদানীন্তন জেলা কংগ্রেস কমিটির সম্পাদক যিনি আজও আমার সামনে বসে আছেন এবং বর্তমানে কংগ্রেসী এম, এল, এ, তাঁর স্বাক্ষরিত ও রচিত। তাঁরই নির্দেশ মত এটি আমি সর্দার পেটেলের হাতে দেই। সময় থাকলে এই বর্ণনাটি পড়তাম। সৈদিনের অরাজকতার চিত্র এই বর্ণনায় ফুটে উঠেছে। সাময়িকভাবে জেলায় গুণ্ডা রাজত্ব প্রতিষ্ঠিত হয়েছিল। সিকিউরিটি গ্যারান্টি বর্তমান থাকা সত্ত্বেও তা গুণ্ডা দমনে ব্যবহার করা হয় নি। অরাজকতা বন্ধ করার কাজে ব্যবহার করা হয় নি। যে সকল বাস্তুহারা ভাইবোন সর্বস্ব হারিয়ে রিক্ত হাতে এদেশে এসেছিলেন তারা সংখ্যালঘুদের উপর হামলা করেন নি। সংখ্যালঘুদের লুণ্ঠন করেছিলেন স্থানীয়

গুন্ডারা। যে সকল মদসলমান ভাই একদা কংগ্রেস আলোচনে আমাদের সঙ্গে এক সাথে জেলে গিয়েছিলেন, ট্যাক্স বন্ধের আলোচনা করেছিলেন, লীগের বিরুদ্ধে দাঁড়িয়ে বিধান সভার কংগ্রেসী প্রতিনিধিকে সমর্থন করতে গিয়ে লাঞ্চিত হয়েছিলেন তাঁদের পরস্পর আমরা মিলিত চেষ্টা করে রক্ষা করতে পারি নি। সরকারী কর্মচারীর কাছে কত আবেদন নিবেদন করেছি। জেলার এম, এল, এ, হিসাবে প্রধানমন্ত্রীকে নিবেদন করেছি কিন্তু কোন ফল হয় নি। একটি ব্যাপারেও গুন্ডা দমনে সিকিউরিটি এ্যাক্ট-এর প্রয়োগ দেখি নি। আর আজ এ'রাই বলছেন, কমিউন্যাল হারমনি বজায় রাখবার জন্য তাঁদের আরও পাঁচ বৎসর সিকিউরিটি এ্যাক্ট-এর আয়ত্ব বাড়ান দরকার। কমিউন্যাল হারমনি বজায় রাখার জন্য কত ব্যাকুলতা! এত কথা বলতাম না কিন্তু জে, সি, গুপ্ত কমিউন্যাল হারমনি রক্ষা করার জন্য সিকিউরিটি এ্যাক্ট-এর দরকার বলে যে ভাওয়া দিলেন তা কত অসত্য তা প্রকাশ না করলে বিবেকের কাছে অপরাধী হব।

৮ই এপ্রিল দিল্লীচুক্তি হয়। তারপর ১৮ই এপ্রিল আমি গভর্নর হাউসে সর্দার পেটেলের নিকট আমাদের জেলার সমস্ত কথা নিবেদন করি। তখন দিল্লীচুক্তি মানব না বলে জেলার সরকারী কর্মচারীরা দলবদ্ধভাবে গোপন সভা করেছিল। কর্তব্য বাধে সমস্ত কথা আমি সর্দার পেটেলকে নিবেদন করি। তিনি জেলা শাসককে ডেকে পাঠান কিন্তু তাঁর সঙ্গে আসেন বিশিষ্ট কংগ্রেসী নেতা। বহু চেষ্টা করে তাঁরা সব জিনিষটাকে হোসাইট ওয়াশ করেন। আমাদের পশ্চিম বাংলার প্রধান মন্ত্রীকেও সবকিছু নিবেদন করে ফল হয় নি। তাকে যেসব চিঠি লিখেছি এবং তিনি যেসব উত্তর দিয়েছেন প্রয়োজন হলে তা দেখাতে পারি। সেসব চিঠি আমার এখানে আছে। জে, সি, গুপ্ত মহাশয় কমিউন্যাল হারমনির জন্য সিকিউরিটি এ্যাক্ট-এর প্রয়োজনীয়তার কথা বলছেন। তাঁর বাড়ী না পার্ক সার্কাসে। উল্টোডাঙ্গা ও মার্নিকতলা ভেঙ্গে সেদিন যখন সেখানকার সংখ্যালঘুরা পার্ক সার্কাসে জমায়েত হয়, তখন সিকিউরিটি এ্যাক্ট-এর কি ব্যবহার কমিউন্যাল হারমনি রক্ষার কাজে করা হয়েছিল? আমি সেদিন প্রধানমন্ত্রীর ঘরে। তিনি নরুল আমিনকে টেলিফোন করে এই সংখ্যালঘুদের বাগেরহাটের সেখানে, যেখানে হতে নমঃশপ্ত ভায়েরা বিতাড়িত হয়েছিল সেখানে বসাতে বলেন নি! কমিউন্যাল হারমনি বাখার কি এই মনোভাব? যদি সিকিউরিটি এ্যাক্ট-এ কাউকে গ্রেপ্তার করতে হয় তাহলে প্রধানমন্ত্রীকেই গ্রেপ্তার করা উচিত।

সভাপাল মহাশয়, আপনি কি বিশ্বাস করতে পারেন আমি কারুর বাড়ীতে ডাকাতি করতে পারি। আপনি তো অনেকদিন আমাকে দেখছেন। কিন্তু এও অদ্ভুত ছিল। অবশ্য কেবল আমার একার নয়, আমরা যারা কমিউন্যাল হারমনি রক্ষা করার কাজে অগ্রসর হয়েছি তাদের সকলকেই লাঞ্ছনা ভোগ করতে হয়েছে। সর্দার প্যাটেলকে বলার পর সরকারী কর্মচারীগণ ক্ষিপ্ত হয়ে গেলেন। তারপর সৈকি গভীব যড়যন্ত্র। বন্ধুবর শ্রীপ্রফুল্ল সেন তখন খাদ্যমন্ত্রী। ফুড ডিপার্টমেন্টের গাড়ীতে আমাদের বর্ডারের খাদ্য পরিবহন চাষবাসের অবস্থা দেখতে পাঠালেন। সঙ্গে গেলেন দেবেন দে, শশী খাঁ, নদীয়া জেলা কংগ্রেসের সম্পাদক পরে এ'রা সকলেই কংগ্রেসের এম, এল, এ, হয়েছেন আর শ্রীরঞ্জিৎ পাল চৌধুরী বর্ডার অঞ্চলের সব থেকে বড় জমিদার। আমরা দেখলাম গুন্ডারা অবাধে লুট করে, আগুণ লাগায়, পুঁলিশ যে কেবল নিষ্ক্রিয় তা নয় তাদের লুটের ভাগ নেয়। একটা মাদার-এর কথা শুনলাম। লাস কোথায় পড়ে আছে জানলাম। থানায় দারোগাকে বলতে গেলাম কিন্তু তাঁর লাস অনুসন্ধান করার কোন গরজই দেখলাম না। আমরা যখন থানায় যাই তখন রাতি দশটার কম নয়। সেখান থেকে বের হয়ে বেশী দূর যেতে পারলাম না। গুন্ডারা তখন যেসব গ্রামে আগুণ লাগিয়েছে তখন সেইসব গ্রামে আগুণ নোবানর কাজে লাগলাম। পরদিন অতি ভোরে আমরা একটি গ্রামের ভিতর দিয়ে অগ্রসর হবার কালে সমস্ত গ্রামের লোক আমাদের জীপ ঘিরে ধরে তারা কিরকমভাবে লুণ্ঠিত হচ্ছে এবং তাদের একজনকে ধরে নিয়ে গিয়ে লুণ্ঠনকারী গুন্ডা আটক করেছে এই কথা জানাল। তারা বলল যদি এই লোকটিকে আমরা এখন উদ্ধার না করি তাহলে তাকে গুলি খুন করবে। দেখেন দে বললেন যে, থানায় পরে যাওয়া যাবে আগে লোকটিকে উদ্ধার করা যাক। এই গুন্ডাটি সেরিয়াধারী। পুঁলিশের হাতের লোক। নির্বচারে লুণ্ঠন করে। লুণ্ঠনের ফসল পুঁলিশের সঙ্গে ভাগে খায়। সিকিউরিটি এ্যাক্ট ৭০০ মাইল বর্ডারের স্মার্মালং

বন্ধ করার জন্য দরকার, জে, সি, গুস্ত বলছিলেন। কাদের হাতে সিকিউরিটি এ্যাক্ট দেবেন। পুন্লিশের হাতে? আমার জেলার প্রায় ১৩০ মাইল বড়। যত স্মাগলিং হয় সব পুন্লিশের সঙ্গে যোগ সাজসে হয়। দারোগা বা ইন্সপেক্টর যে দিন বড়ারে যায় সে দিন স্মাগলিং আরও বেশী হয়। কিন্তু যাক, সে কথা পরে বলছি এখন যা বলছিলাম তাই বলি। সিকিউরিটি এ্যাক্ট করে স্মাগলিং বন্ধ করতে পারবেন না। পুন্লিশ বিভাগ থেকে দুর্নীতি দূর করতে হবে। পুন্লিশ কমিশান বসান। সকলকে একসঙ্গে ডাকুন। দেশকে যদি তৈরি করতে হয়, আপনাকেই করতে হবে। যাহোক আমি যা বলছিলাম একটা মার্ভার দেখে থানায় গিয়েছিলাম, তাঁরা কথা শোনেন নি। রাতি ছিল তখন প্রায় ১১টা। ভোরে থানায় না গিয়ে আর একটি লোককে বাঁচাবার জন্য গেরুয়াধারী গুন্ডার বাড়ীতে গেলাম। সভাপাল মহাশয়, এসব গুন্ডাদের পিছনে আছেন সর্বশক্তিমান পুন্লিশ। এই পুন্লিশের সাক্ষেদ গেরুয়া পরেন, ঠিক আমরা যেমন খন্দর পরে সিকিউরিটি বিল করছি, তিনিও গেরুয়া পরে এই সমস্ত কাজ করেন।

[At this stage the blue light was lit.]

আমার আর একটু সময় লাগবে। সেই লোকটার এগেনস্টে এমনকি হিন্দু-মুসলমান বাস্তুহারা সকলে নিলে দবখাস্ত করেছে, সে বাস্তুহারাদের পর্যন্ত রেহাই দেয় নি কারুর জমি কেড়ে নিচ্ছে, কারোর লোনের টাকা মেচ্ছে, এই রকম সাংঘাতিক লোক। তার বাড়ীঘর বোঝাই দেখি লুটের মাল। ঘোড়া, গরু, খান, পাট, ছোলা, মটর, চৌকী, বেগি, এমনকি পি, ডবলিউ, ডি-র রাস্তা ইত্যাদি ইউ পর্যন্ত লুট করে নিয়ে এসেছে। একজন দুর্দান্ত মুসলমান আবার এই সাধু চেলা। লুটের কাজে সাধুকে সাহায্য করে। আমাদের যেতে দেখে গ্রামেব সমস্ত লোক সেখানে মড় হয়ে যার যা অপহরণ করেছে সেই কথা বলতে লাগল। সাধু মহারাজ বললেন যে তিনি সব ক্ষেত্রত দেবেন। তবে যে টাকা পুন্লিশে নিয়েছে তা তাঁর দেবার উপায় নেই। আমরা যেন এই নিয়ে আর উপরে না জানাই এই বলে আমাদের পায়ের উপর উপড় হয়ে পড়লেন। যে সোকাটিকে কয়েদ করেছিল সে ছাড়া পেয়ে কোথায় পাঁচিয়েছে বলল। এই সাধুটি এই অঞ্চলে একজন বিখ্যাত টাউট। বহু মামলা মকদ্দমায় জড়িত। অতএব আমরা নিজেরা কিছু না করে থানার দাবোগাকে সেখানে ডেকে নিয়ে এলাম। পুন্লিশ সাধুকে গ্রেপ্তার করে নিয়ে গেল। কিন্তু থানায় গিয়ে গভীর যত্নশ্রম মূলে আমাদের বিরুদ্ধে ডাকাতির অভিযোগ দায়ের হল। এই মর্মে একস্থান হল "প্রতিবাসী বিজয় লাল চট্টোপাধ্যায়ের সঙ্গে আমার দারুণ মনোমালিন্য আছে। হরিপদ চট্টোপাধ্যায়, বিজয়লাল চট্টোপাধ্যায়ের বন্ধু। অতএব তিনি দলবল নিয়ে আমার বাড়ীতে এসে ডাকাতী করেছে। শশী খাঁ, দেবেন দে আমার বান্ধ, পেটরা ভেঙ্গে টাকা পরস্যা লুট করেছে। পাল চৌধুরী মারধর করেছে ইত্যাদি ইত্যাদি।" পুন্লিশের জাপ গাড়ীতে সাধুকে ঘুরে বেড়াতে দেখা গেল। এস, ডি, ও, এস, পি প্রভৃতি সরকারী কর্মচারীরা সাধুকে গোপনে ডেকে নিয়ে মকদ্দমা সম্বন্ধে পরামর্শ দিতে লাগলেন। জেলা ম্যাজিস্ট্রেট কোর্ট ইন্সপেক্টরকে টেলিফোনে আমাদের বিরুদ্ধে মকদ্দমার তদ্বির করতে বললেন। সদর্পে প্যাট্রোল করছে নালিশ করেছি আমাদের শিক্ষা না দিয়ে তাঁরা ছাড়বেন না। আমি নেতাজীর সঙ্গে ইন্ডিয়ান ডিফেন্স ফোর্সে ছিলাম আমার একটা ভাল বন্ধু ছিল। বন্ধুকাট পুন্লিশ কোন কারণ না দেখিয়ে সিজ করে নিয়ে গেল। আমি জেলার বহুদিনের এম, এল, এ, রাস্তার লোক, চার দশকানের লোক আমার বন্ধুকে সিজ করে নিয়ে যাওয়া তাঁকিয়ে তাঁকিয়ে দেখতে লাগল। আমার স্ত্রী ও ছোট ছেলে বিস্ময় বিমূঢ় দৃষ্টিতে চেয়ে থাকল। আমি তখন কংগ্রেস এম, এল, এ, কংগ্রেসের জেনারেল সেক্রেটারী শ্রীশঙ্কর রাও দেও ও ভূতপূর্ব প্রধান মন্ত্রী কংগ্রেস ওয়ার্কিং কমিটির সদস্য ডাঃ প্রফুল্ল চন্দ্র ঘোষ হিন্দু-মুসলমান ঐক্যের জন্য পাকিস্থান সফর সেরে তখন দিল্লীচুড়ত্ব পক্ষে প্রচার কার্য করতে নদীয়া এসেছেন। তাঁরা আমাদের আতিথ্য গ্রহণ করেন। এদের সভা জেলার পুন্লিশ ও অন্যান্য পদস্থ সরকারী কর্মচারীরা বয়কট করেন। আমার মনে পড়ে এক স্থানের দারোগা লোকজনকে এমন ভীতি বিহ্বল করেন যে এদের জন্য বিভদানার একখানি চাদর যোগাড় করতে আমার দস্তুর মত বেগ পেতে হয়েছিল। ডাকবাজারের সতরাণি ঢাকবার জন্য চাদরখানির প্রয়োজন হয়। কাজেই বন্ধু এই সিকিউরিটি এ্যাক্ট কি রকম কমিউন্যাল হারমনির কাজে ব্যবহৃত হয়। শশী খাঁ ও দেবেন দে মরে বোঁচেছেন। আমরা যারা কমিউন্যাল হারমনির জন্য কাজ করছিলাম তাদের যদি পুন্লিশ সিকিউরিটি এ্যাক্ট-এ গ্রেপ্তার

করত তা হলে আশ্চর্য হবার কিছুই ছিল না। ভেবেছিলাম শ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনার সময় পুরাতন কথা সব ধামাচাপা দিয়ে সকলে মিলে দেশের কাজ করবো। সেই কাজে প্রধান মন্ত্রী আমাদের নেতৃত্ব দেবেন। কিন্তু তিনি ধান ভানতে মহী পালের গীত গাইতে শুরু করলেন। বিসমোহায় গলদ করলেন। অকারণে সিকিউরিটি এ্যাক্ট এনে দুনীতি পরায়ণ পুলিশকে প্রত্যা দিতে চললেন। আজকে প্রধান মন্ত্রীর কর্তব্য এই সমস্ত পুলিশকে সায়েস্তা করা। সিকিউরিটি আইনে এই সমস্ত পুলিশদের ধরবেন? আমরা দেখছি সাহেবী আমলে পুলিশেরা কখনও প্রকাশ্যে ঘৃষ নেয় নি। এখন প্রকাশ্যে ঘৃষ নিচ্ছে। একটি দৃষ্টান্ত দেই। এটি প্রধান মন্ত্রীকে লিখিত দরখাস্ত দেওয়া হয়েছে। একজন এসিস্টেন্ট হেডমাষ্টার রিটায়ার্ড গভর্নমেন্ট পেন্সন হোল্ডার, ম্যাট্রিকুলেশনের একজামিনার, যার ছাত্র আমাদের মন্ত্রী খগেন দাশগুপ্ত মহাশয়, যার ছাত্র উপানন্দ মুখার্জী, আমাদের কমিশনার, তাঁর বাড়ীতে চুরি হল সিঁদ কেটে। আর সেই ঘরের মধ্যে দারোগা চা-বিস্কুট খাচ্ছে, সব লোককে সেখান থেকে বের করে দিয়ে সেই সমস্ত চোর বদমায়েস যাদের নাম করা হয়েছে তাদের জুটিয়ে দর কষাকষি হচ্ছে, দফাদার তার ত হাতের লোক, তার মারফৎ এদের ডাকিয়ে আনা হচ্ছে। এই ত তাঁর এ্যাডমিনিস্ট্রেশন, আর তিনি সিকিউরিটি আইন করছেন কিনা এই পুলিশকে শাস্তি দেবেন। বিদ্রোহ করতে বাঙ্গালীর ছেলে জানে। চট্টগ্রাম অস্তাগার লুণ্ঠন যারা করছেন তারা এইখানেই আছেন, সত্যগ্রহ আন্দোলন যারা করেছিলেন তাঁরাও আছেন, দেখে নেবো কিরকম করে আপনারা রাজত্ব চালান। [নয়েজ লাফটার এ্যান্ড এ্যাপলজ।] সব মুখোস খুলে দেবো। আমি কংগ্রেসী, না কে কংগ্রেসী—প্রশ্ন বছর ধরে কংগ্রেসের সেবা করেছি—আজ কংগ্রেসের আদর্শ যারা নষ্ট করতে চলেছেন তাঁরা হলেন কংগ্রেসী। ৪ হাজার কংগ্রেসের কোয়ালিফায়েড মেম্বার—আমি আমার জেলায় দেখছি, তাঁরা হিন্দু-মুসলমানের একতায় বিশ্বাস করেন? অস্পৃশ্যতা বর্জন করেন? কোয়ালিফায়েড মেম্বারের সংজ্ঞা আমরা জানি না? কনস্টিটিউশন বৃদ্ধি না আমরা? নিজেরা গিয়ে লুট করে এনে আবার থানায় ভেট পাঠায়, এই ত সব গুণধর কংগ্রেসীদের নমুনা। [লাফটার।]

সভাপাল মহাশয়, আমি আর সময় নেব না। আর কিছুটা বাকী রইলো স্মারগালিং বন্ধ করার জন্য সিকিউরিটি এ্যাক্টের প্রয়োজন বলেছেন তা আর বলা হল না। বলতে না দিয়ে ভালই হলো। নইলে অনেক গুণধরের স্বরূপ প্রকাশ পেত। [লাউড লাফটার।]

### Sj. Amulya Charan Dal:

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আমাদের হাউসের যে নিরাপত্তা আইনটি পাশ হতে চলেছে তার বিরোধিতা করতে দাঁড়িয়েছি।

বিরোধিতা করছি এইজন্য যে, এই আইন পাস হোলে কাদের উপর প্রয়োগ করা হবে, তাঁর জন্য আমরা জানি ১৯৪৮ সালে সাম্প্রদায়িক দাঙ্গাহাঙ্গামার নামে এই আইন পাস করা হলো, কিন্তু প্রয়োগ করা হলো বিভিন্ন রাজনৈতিক দলের নেতা এবং কর্মীদের উপর। এবং কি রকম ভাবে প্রয়োগ করা হোল দেখুন, স্যার, ১৯৪৮ সালের ২৬শে ফেব্রুয়ারী রাতি সাড়ে ১২টার সময় আইনটি পাশ করা হোল আর ভোর ৫ টার সময় বিভিন্ন রাজনৈতিক দলের নেতা ও কর্মীদের উপর গ্রেপ্তারী পরোয়ানা সহ পুলিশ পাঠিয়ে প্রত্যেক কর্মীর বাড়ী এবং দলের অফিসকে ঘেরাও করা হোল। এইভাবে সারা বাংলা দেশে সন্ত্রাস সৃষ্টি করা হোল এবং মাঠে, ঘাটে, রাস্তায় যাকে যেখানে পেল যে অবস্থায় পারল ধরে জেলে পুরা হোল। তারপরও মন্ত্রীমহাশয় ক্ষান্ত হলেন না।

শেষ পর্যন্ত গ্রাম অঞ্চলের সাধারণ কৃষক, ভাগচাষী এবং ক্ষেত মজুরের উপরেও এই আইন প্রয়োগ করতে কশুর করেন নি। উদাহরণস্বরূপ বলতে পারি এই আইন আমার উপরেও প্রয়োগ করা হয়েছিল। প্রথম আমাকে ১৯৪৮ সালের ১৬ই ডিসেম্বর তারিখে ১৮৮ ধারায় এ্যারেস্ট করা হলো তারপর কয়েক মাস বাদে আমাকে ঘাটাল কোর্টে হাজির করা হলো। এবং আমি যখন জামিনে ছাড়া পেলাম, অর্মান সঙ্গে সঙ্গে দেড়শত লোকের নামের তালিকা সহ এই নিরাপত্তা

আইনেন্স নোটিশ জারি করা হলো। এবং সেটা পাঠ করে শুনিয়ে দেওয়া হলো, বলা হলো তুমি এই সমস্ত লোকের সঙ্গে কথা বলতে পারবে না, বাড়ীর বাহিরে যেতে পারবে না, আর প্রতি রবিবার থানায় হাজিরা দিতে হবে ইত্যাদি।

তাতেও মন্ত্রীমহাশয় নিশ্চিন্ত হতে পারলেন না। তার পর আমার বাড়ীর নিকট পুলিশ ফাঁড়ি বসিয়ে দিবারাত্র পুলিশ পাহারা দিয়ে রাখা হোল তাতেও সন্দেহা হলো না, তারপর বাসা ফিয়েগড়ার সাধারণ মানুষ যখন আন্দোলন করল সেই আন্দোলনে ফের আমাকে ধরা হলো, বলা হলো তুমিই এই আন্দোলনের সমস্ত কিছু পরামর্শ দিয়েছ।

এইভাবে সাধারণ মানুষকে এই আইনের আওতায় ফেলে যারপর নাই হয়রানী অথবা অর্থব্যয় ইত্যাদি যত রকমের অমানুষিক অত্যাচার করতে হয় তা এঁরা করবেন। যদি প্রতিবাদ করা হয় তাহলেই বলে বসবে তোমরা আইন ভঙ্গ করেছ।

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আপনার মাধ্যমে প্রধানমন্ত্রী মহাশয়কে জিজ্ঞাসা করি এই সমস্ত ব্যাপারে দায়ী কারা। কারা বে-আইনি কাজ করে আমরা না এই কংগ্রেস সরকারের পুলিশ। কাদের পুলিশ দলমাদল গ্রামের শ্রীলোকদের উপর রেপ করেছিল? কাদের পুলিশ কুচবিহারে শান্তিপূর্ণ মিছিলের উপর গুলি চালিয়েছিল। তাঁদের কেন নিরাপত্তা আইনে ধরা হয় না। তাদের আপনারা ধরবেন না। নিরাপত্তা আইনে ধরবেন সাধারণ মানুষকে। তাই আমি এই বিলের সম্পূর্ণ বিরোধিতা করি।

[6-15—6-25 p.m.]

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, I am really nervous at the suggestion of Shri Haripada Chatterjee that he is going to arrest me. Sir, I promise that I shall not write any more letter to him, because he has got all my letters in his packet. I hope he will burn them. Sir, we have heard for the last two days discussions on the third reading of the Security Bill. We have heard charges and counter-charges. We have been told that in Russia and China there are some people who are not allowed even the elementary right to vote. We have been told, on the other hand, that the Congress people have been using all these Bills for the purpose of creating trouble and creating a sort of a pogrom against a political party. Sir, let me say once and for all that this Bill is not intended to be applied to any political party, but if a member of a political party happens to incite people to violent action, as has happened during the tram fare agitation or during the teachers' strike agitation, as a result of which the life and limb of the people are affected, are in danger, no Government can sit idle. Sir, either we must govern or we must get out. Sir, it is not so easy. If merely by asking people had gone out, it would be an easy thing. My friend Shri Bankim Mukherjee says "I am proud, I am haughty", but the way he talked here he looked as if he was the great Dictator of the whole of Bengal. He wanted to say "you who do this will see what will happen". Yes; we shall see what will happen. We have seen that in the past, we are seeing it now, and we shall see it in future. But let me tell every member of this House, whether he belongs to one group or the other, if he takes part in any form of violence, then the law will take its own course. It has been stated that the law has been used only against one group of people within recent memory. Sir, only the other day a lot of people were arrested on account of the Port strike. Some were members of one group and some were members of the other group—all were arrested. Even if I do the same thing, my police will arrest me. The question is that you have been given under the Constitution certain rights, certain privileges, certain freedom, as they are under Article 19(1). But under Article 19(2), (3), (4), (5) and (6) there is a provision in the Constitution that you may impose restrictions for restricting such freedom for the purpose of public

decency, public order, morality, friendly relations with foreign States, incitement to an offence, and so on. Why does the Constitution do that? It is no use your simply saying "I am a free man; I will do as I like". You will find on the walls of the buildings in the city in many places a board on which it is written "commit no nuisance".

[6-25—6-35 p.m.]

Is that interference with the individual rights? Sir, in a civilised society we have to restrict peoples' freedom in the interest of the people themselves. It is no use my friends saying that I am doing something which is against *ganatantra*. Past elections have shown and the future elections will also show whether I have taken the right step. Sir, I am not haughty but I am self-confident. I know that the path we have taken is the right path. Sir, S. J. Bankim Mukherji has said that the 80 or 85 per cent. of the people are law-abiding and do not want to be interfered with in their occupation. They want to work in peace and security. Sir, I have got to look after these people and I have got to provide for emergency period. S. J. Bankim Mukherji has enquired whether there is any tribunal over the Government. Of course there is and that is the tribunal of the people and members of the Legislature. If you are not satisfied with Government's action you may bring in a motion of no-confidence against the Ministry. This is the tribunal which has been provided for under this democratic constitution. He has also mentioned about interference with peaceful picketing. Sir, it may be that in some instances some enthusiastic officers might have gone beyond their bounds but I would urge upon my friends to let us know about the facts where they think there have been excesses, etc. I do not want that these things should happen. If you arrange peaceful picketing you should see that you do not force others to do certain acts against their wishes. If you can do that there will be no hindrance, no obstruction, no opposition under any law or Act. But if in their enthusiasm as was exhibited in the Chamber they go beyond their limit and try to curb the freedom of others then they will be dealt with by the law and nobody can help it. The question is whether the Preventive Detention Act—the Security Act should be there. My friend Dr. Chatterji remarked that if the disease was not there why there should be any medicine. I think he also knows that prevention is always better than cure. He has said that Rai Harendra Nath Chaudhuri had said something very strong in the old Council regarding this Act, and he wondered what he would have told if he had been here today. May I tell him—Dr. Chatterji—that when this Bill was passed Rai Harendra Nath Chaudhuri was a Minister and he supported this Bill. Sir, my idea is that if we want that the country should progress then shouting and thumping the tables would not carry us very far. Sir, the other day some friends belonging to this Legislature and some outsiders came to me regarding the Burrabazar incident. Now, Sir, unless we can bring a charge against a particular person—against a hooligan—for creating disorder, for stabbing and unless you can catch hold of the man while doing it, under the ordinary penal laws you cannot touch him. I know there are persons inciting the people and they themselves are hiding in the dark, and we have got to take action against these persons who are the real mischief makers. In that particular meeting some friends gave me a list of names of persons who they thought were responsible for some of these nefarious things. Sir, we can only take action to a certain extent under this Security Act.

Sir, I have nothing very much to say except to inform the House that if this Act is used purely against any bona fide movement for creating psychological change in the mind of the people by any group or party, then it

would be wrong. If it is used against the trade union people who will try lawfully to impress either on the Managers or on the Government about the correctness of their procedure, it would be wrong. If to incite some people to indulge in violence then I cannot say that it would be wrong for the Government to prevent further spread of that disorder and in order to keep the people safe and secure we have to use the provisions of this Act. The traders from Burrabazar area told me that they do not bother about what party or group is ruling in the Legislature. They have nothing to do with politics. They want that the people who go there are saved from molestation. I think for the safety of these people a Security Act is absolutely essential.

With these words, Sir, I support my motion.

The motion of the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy that the West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955, as settled in the Assembly, be passed, was then put and a division taken with the following result:—

#### AYES—141

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.  
 Abdullah, Janab S. M.  
 Abdus Shokur, Janab  
 Abul Hashem, Janab  
 Atawal Ghani, Janab Abul Barkat  
 Banooopadhaya, S. J. Khagendra Nath  
 Bandyopadhyay, S. Smarajit  
 Banerjee, S. Profulla  
 Banerjee, Dr. Srikumar  
 Barman, The Hon'ble Syama Prasad  
 Basu, Dr. Jatindra Nath  
 Basu, S. Satindra Nath  
 Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar  
 Beri, S. Dayaram  
 Bhattacharjee, S. Shyamapada  
 Biswas, S. Raghunandan  
 Bose, The Hon'ble Pannalal  
 Brahmamandal, S. Debendra  
 Chakravarty, S. Bhabataran  
 Chatterjee, S. Bijoylal  
 Chatterjee, S. Satyendra Prasanna  
 Chattopadhyay, S. Brindaban  
 Chattopadhyay, S. Sorojranjan  
 Chattopadhyaya, S. Ratanmoni  
 Das, S. Banamali  
 Das, S. Bhusan Chandra  
 Das, S. Kanailal (Ausgram)  
 Das, S. Kanai Lal (Dum Dum)  
 Das, S. Radhanath  
 Das Adhikary, S. Gopal Chandra  
 Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath  
 Dey, S. Haridas  
 Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan  
 Digar, S. Kiran Chandra  
 Gayen, S. Brindaban  
 Ghose, S. Kshitish Chandra  
 Ghosh, S. Bejoy Kumar  
 Ghosh, S. Tarun Kanti  
 Ghosh Maulik, S. Satyendra Chandra  
 Giasuddin, Janab Md.  
 Golam Hamidur Rahman, Janab  
 Goswamy, S. Bijoy Gopal  
 Gupta, S. Jyotish Chandra  
 Gupta, S. Nik'nia Behari  
 Halder, S. Kuber Chand  
 Halder, S. Jagadish Chandra  
 Hanada, S. Jagatpati  
 Hasda, S. Lakshan Chandra

Hasda, S. Loso  
 Hazra, S. Amrita Lal  
 Hembram, S. Kamala Kanta  
 Jana, S. Prabir Chandra  
 Jha, S. Pashu Pati  
 Kar, S. Bankim Chandra  
 Kar, S. Sasadhar  
 Karan, S. Koustuv Kanti  
 Kazim Ali Meerza, Janab  
 Lahiri, S. Jitendra Nath  
 Let, S. Panohanon  
 Lutfal Hoque, Janab  
 Mahammad Ishaque, Janab  
 Mahata, S. Mahendra Nath  
 Maiti, S. Pullin Behari  
 Maiti, S. Subodh Chandra  
 Majhi, S. Nishapati  
 Mal, S. Basanta Kumar  
 Mallick, S. Ashutosh  
 Mandal, S. Annada Prasad  
 Mandal, S. Umesh Chandra  
 Massey, Mr. Reginald Arthur  
 Maziruddin Ahmed, Janab  
 Misra, S. Sowrintra Mohan  
 Mitra, S. Sankar Prasad  
 Modak, S. Niranjana  
 Mohammad Hossain, Dr.  
 Mohammad Mumtaz, Maulana  
 Mojumder, S. Jagannath  
 Mondal, S. Baldyanath  
 Mondal, S. Rajkrishna  
 Mondal, S. Sishuram  
 Mondal, S. Sudhir  
 Moni, S. Dintaran  
 Mukerji, S. Dharendra Narayan  
 Mukherjee, S. Ananda Gopal  
 Mukherjee, S. Kali  
 Mukherjee, S. Sambhu Charan  
 Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar  
 Mukherji, S. Pijush Kanti  
 Mukhopadhyay, S. S. Purabi  
 Mukhopadhyaya, S. Phanindranath  
 Murarka, S. Basant Lal  
 Murmu, S. Jadu Nath  
 Naskar, S. Ardhendu Sekhar  
 Naskar, The Hon'ble Hemohandra  
 Pal, Dr. Radhakrishna  
 Panigrahi, S. Basanta Kumar

Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath  
 Paul, S. Suresh Chandra  
 Poddar, S. Anandilal  
 Pramanik, S. Mrityunjey  
 Pramanik, S. Sarada Prasad  
 Pramanik, S. Tarapada  
 Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.  
 Rai, S. Shiva Kumar  
 Raikut, S. Sarojendra Deb  
 Ray, S. Jaineswar  
 Ray, S. Jyotish Chandra (Haroa)  
 Ray, The Hon'ble Renuka  
 Roy, S. Bhakta Chandra  
 Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra  
 Roy, S. Bijoyendu Narayan  
 Roy, S. Biswanath  
 Roy, S. Haneswar  
 Roy, S. Prafulla Chandra  
 Roy, The Hon'ble Radhagobinda  
 Roy, S. Ramhari  
 Roy, S. Surendra Nath  
 Roy Singh, S. Satish Chandra  
 Saha, Dr. Sisir Kumar

Santal, S. Baidya Nath  
 Saren, S. Mangal Chandra  
 Sarkar, S. Bejoy Krishna  
 Sen, S. Bijesh Chandra  
 Sen, S. Narendra Nath  
 Sen, S. Priya Ranjan  
 Sen, S. Rashbehari  
 Sen Gupta, S. Gopika Bilas  
 Sharma, S. Joynarayan  
 Shaw, S. Kripa Sindhu  
 Shaw, S. Mahitosh  
 Shukla, S. Krishna Kumar  
 Singh, S. Ram Lagan  
 Singha Sarker, S. Jatindra Nath  
 Sinha, S. Durgapada  
 Tafazzal Hossain, Janab  
 Tarkatirtha, S. Bimalananda  
 Tripathi, S. Hrishikesh  
 Trivedi, S. Goalbadan  
 Wangdi, S. Tenzing  
 Zainal Abedin, Janab Kazi  
 Ziaul Haque, Janab M.

## NOES—49

Baguli, S. Haripada  
 Bandopadhyay, S. Tarapada  
 Banerjee, S. Biren  
 Banerjee, S. Subodh  
 Basu, S. Amarendra Nath  
 Basu, S. Hemanta Kumar  
 Bera, S. Sasabindu  
 Bhandari, S. Sudhir Chandra  
 Bhattacharjya, S. Mrigendra  
 Bhattacharya, Dr. Kanailal  
 Bhowmik, S. Kanai Lal  
 Bose, Dr. Atindra Nath  
 Chakrabarty, S. Ambica  
 Chatterjee, S. Haripada  
 Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar  
 Chaudhury, S. Jnanendra Kumar  
 Choudhury, S. Subodh  
 Chowdhury, S. Benoy Krishna  
 Dal, S. Amulya Charan  
 Dalui, S. Nagendra  
 Das, S. Rajpada  
 Das, S. Sudhir Chandra  
 Dey, S. Tarapada  
 Ghosal, S. Hemanta Kumar  
 Ghose, S. Jyotish Chandra (Chinsurah)

Ghosh, S. Ganesh  
 Ghosh, Dr. Jatish  
 Halder, S. Nalini Kanta  
 Joarder, S. Jyotish  
 Kar, S. Dhananjoy  
 Khan, S. Madan Mohon  
 Kuar, S. Gangapada  
 Mahapatra, S. Balalal Das  
 Mondal, S. Bijoy Bhuson  
 Mukherji, S. Bankim  
 Mullick Chowdhury, S. Suhrid Kumar  
 Naskar, S. Gangadhar  
 Pramanik, S. Surendra Nath  
 Ray, Dr. Narayan Chandra  
 Roy, S. Jyotish Chandra (Falta)  
 Roy, S. Provash Chandra  
 Roy, S. Saroj  
 Saha, S. Madan Mohon  
 Saha, Dr. Saurendra Nath  
 Sarkar, S. Dharani Dhar  
 Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
 Sen, S. Mani Kuntala  
 Sinha, S. Lalit Kumar  
 Tah, S. Dasarathi

The Ayes being 141 and the Noes 49, the motion was carried.

**Mr. Speaker:** The next item of business is the Jadavpur University Bill.

[6-35—6-45 p.m.]

### The Jadavpur University Bill, 1955

**S. Bankim Mukherji:** I understand that there is the Education Minister and the matter concerned is some University Bill—

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** It is joint responsibility.

**S. Bankim Mukherji:** I do not question that. It would be more appropriate for the Education Minister to move the Bill.

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** The appropriateness is considered by us and not by you.

Sir, I beg to introduce the Jadavpur University Bill, 1955.

[Secretary then read the title of the Bill.]

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, I beg to move that the Jadavpur University Bill, 1955, be taken into consideration.

I consider myself to be very fortunate in being able to place before the House this Bill which represents the high ambition, the great vision of the men who controlled the people of Bengal, the leading lights who illumined this province in the latter part of the last century and the beginning of this century. Most of these gentlemen who took part in founding this National Council of Education I knew personally, and I take this opportunity of paying my tribute of respect and homage to those great men. The years 1905 and 1906 are memorable in the history of Bengal because of the events that happened in those years. For a long time thoughtful people in this province as well as in other parts of India had been feeling a sort of dissatisfaction with the then existing state of things in India in the different spheres of life, spiritual, intellectual, economic, political and educational. A bold step forward was necessary and an impetus for this was called for. The partition of Bengal effected by Lord Curzon supplied this impetus. The imposition of partition on an unwilling country exhibited clearly how helpless we were. Men began to wonder if the ineffectiveness of the popular will to a governmental fiat was due to the fact that we were becoming impotent mentally and otherwise because of the existing system of education which obtained in those days in the University. The country wanted to be independent of governmental control and discard the slavish imitation of Western culture in their activities. They wanted to feel the joy of creation. The people tried to increase daily the creative genius of the people in the educational field and the first fruit of this attempt was the establishment of the National Council. Thus it will be seen that there was no lack of ideal which impelled the great men to found the National Council. Every educational institution worth the name should have its own ideals and traditions. Most of the Indian Universities were not brought into existence in pursuance of any ideal by a single person or a group of persons. It was the Government which started the educational institutions for administrative and political reasons. As such the institutions could have no lofty ideals but only catered to the advancement of knowledge from the utilitarian point of view, culture was not one of the objectives in such institutions. Ideals and traditions were non-existent because the authorities then controlling the Universities did not identify themselves with the institutions. Many of the Indian Universities during that period were merely Universities with a large number of affiliated colleges scattered all over the province or even over several provinces. It was not possible that under such circumstances they would have a common ideal. The result was that the students also did not feel any loyalty for their colleges except perhaps temporarily when they played inter-collegiate foot-ball matches. No loyalty could be expected of them either because all that they were called upon to do was to pay fees by which the colleges were maintained and in exchange they got instructions to enable them to sit for University examinations after which their relations with the colleges ceased to exist. In Bengal perhaps there were one or two colleges which are exceptions to the general rule. The Brojomohan Institution in Barisal under Shri Aswini Kumar Dutt and the Daulatpur Hindu Academy under Brojo Gopal Chakrabarty were exceptions to the general rule. The Gurukul University at Hardwar, Santi

Niketan at Bolpur and the Fergusson College at Poona were also institutions with an ideal. In those days the usual type of University authority was Government control and a soulless body like the University Court, the Senate and the Syndicate, without any lofty vision.

[6-45—6-55 p.m.]

If you look round the world, you will find that the pattern that we have here is merely a copy of what is happening even now in the United Kingdom. Except perhaps one or two unitary residential Universities, the rest of the Universities are more or less soulless. In Germany again the ideals and traditions are in existence only in the smaller Universities like Heidelberg and Bonn. In America, Universities like Harvard, Yale and Princeton have been built up to develop a tradition. The purpose for which the National Council of Education was started in 1906 was to impart education, literary and scientific as well as technical and professional, on national lines and exclusively under national control but not in opposition to—I am quoting from the original document—but standing apart from the existing system of primary, secondary and collegiate education, attaching special importance to a knowledge of the country, its literature, its history and philosophy and designed to incorporate the best oriental ideals of life and thought, the best assimilable ideas of the West and inspire students with a genuine love for and desire to serve the country.

Sir, as I have stated above, the Council is one of the monuments of consecutive achievements of the creative urge of *swadeshi* education. Shri Satish Chandra Mukherji and his well-known Dawn Society laid the moral foundation of the Council. The donation of the late Raja Subodh Chandra Mallik laid the corner-stone of the institution. Two other donors, one of whom is still alive amongst us—Shri Brajendra Kishore Roy Chowdhury and the late Maharaja Suryya Kanta Acharyya Chowdhury Bahadur of Mymensingh—made princely munificence in the cause of national education. The Council was started with the gifts of these three founder-donors. Other notable persons of the time like Shri Aurobindo Ghosh, Rabindra Nath Tagore, Sir Rash Behari Ghosh, Satish Chandra Mukherji, Prafulla Chandra Roy, Sir Gurudas Banerji, Sir Ashutosh Chowdhury, Deshbandhu Chitta Ranjan Das, Hirendra Nath Dutt, Benoy Kumar Sarkar, Sir Deb Prasad Sarbadhikary, Ramendra Sundar Trivedi and others also became closely associated with this national institution. The selfless services rendered by the outstanding sons of Bengal made possible the establishment and development of the Council. Simultaneously with the foundation of the National Council of Education, another institution was started for technical instruction in 1906. This was financed mainly by the late Sir Tarak Nath Palit. In 1910 the two institutions were amalgamated. The Council maintained both Arts and Science and Technical Departments. Besides conducting these departments, a large number of national schools were started in different parts of Bengal and were affiliated to the Council. The Council held different examinations corresponding to the Matriculation and the Intermediate Examinations of the Indian Universities and had centres of examination in far off places like Agra, Amraoti, Bankipur, Benaras, Comilla, Dacca, Lahore, Poona, Rajshahi, Rangpur and Sylhet. Although the Council struggled hard to maintain all these three departments in full vigour, it was soon found that it was only the technical branch that attracted students. In this institution, Shri Rabindra Nath Tagore was in charge of teaching Literature, Dr. Kumaraswamy—Oriental Arts, Gurudas Banerji—Mathematics, Hirendra Nath Dutt—Upanishads, Aurobindo Ghosh—English and Politics, Sankar Bhat—Sanskrit and Indian

Philosophy, Ramendra Sundar Trivedi—Physical Science, Vikshu—Indian History and Geography, Surendra Nath Banerji—History, Radha Kumud Mukherji—Political Economy, P. C. Navalankar—Political Science, A. N. Mullick—Biology, Raja Peary Mohan Mukherji—Economics and V. P. Ranade—Drawing.

In 1920 the National College was closed down and the School of Technology continued to develop. For the last 30 years the Council has devoted its main attention and employed all its resources to technical education, but humanistic studies are still included as part of the engineering and technical courses of study. In 1921 the Council secured a donation of Rs. 13 lakhs under the will of Sir Rash Behari Ghosh. The Council has received from time to time other donations to the extent of Rs. 10 lakhs from other persons. The present site of the College of Engineering and Technology was leased out to the Council by the Calcutta Corporation. It has 192 bighas of land. Besides giving this plot of land, the Corporation has been making an annual grant of Rs. 30,000 since 1927. In 1946 the Government of Bengal made a capital grant of Rs. 3 lakhs and a recurring grant of Rs. 40,000 which was increased to Rs. 70,000 for the development of the Chemical Engineering Department. The American Army authorities in India gave a very splendid workshop known as the Blue Earth. In 1949, the Government of India sanctioned a capital grant of Rs. 25 lakhs for equipments and buildings and an interest-free loan of about Rs. 16.41 lakhs for a students' hostel and a recurring grant up to a limit of Rs. 6 lakhs.

Sir, if you look at the Statement of Objects and Reasons for introducing this Bill, you will find this: "Degrees awarded by the National Council of Education are recognised by the Calcutta University and the Union as well as the State Public Service Commissions. Their Degrees are also recognised by some of the American and Continental Universities. With the Independence of India, Universities in Western Countries, which are very advanced in Technical Education, have suggested that the Degrees of the National Council of Education should receive statutory recognition by the State Government or by the Government of India, as the case may be. The College of Engineering and Technology has been virtually functioning as a University." The reason for bringing this Bill before the House is to enable those graduates—those persons who have graduated—from this institution to obtain recognition which only a University can give.

Sir, there are certain peculiarities about this institution which I must place before the House. This is probably the only institution in the whole of India where there is, what is called, an Alumni Association. A student who passed out from the college and has benefited by the training he has obtained from the college has a link with the institution, has some sympathy for it and actually they have collected money for the purpose of donating to the institution for founding a College Hall in the name of one or other of their alumni. That is, I believe, a particular trait which should be followed by other institutions in India because it gives you a link between the people who are being taught and the people who have obtained training in that institution.

[6.55—7.5 p.m.]

The second point about this University is that it is a unitary University and, as far as possible, it will be a residential University. I believe, we have got accommodation for 500 boys out of the total number of 1,200 students. Attempts are being made to have hostel accommodation for all the boys, particularly because in a technical college a student has to remain

in contact with the teacher practically the whole day. They begin their day early in the morning and they go to various classes, both didactic and experimental and they get their workshop training, etc., which is needed in order that proper training be given. One of the main difficulties, as we all know, of the present University education and the colleges working under it has been that students very rarely come in touch with the authorities of the college, with the teachers, with the President, with the Principal or any other authority of the college, and the students have also very, very little touch with the University as a composite body. Members will notice that in this particular institution we have avoided the provision for a Court, Vice-Chancellor, Syndicate and so on. They, to my mind, are not necessary for a unitary University which is mostly composed of residential students. I feel that the Head of the University, whoever he is, call him by any name you like, should be in close touch with the students and mix with them in their daily life in order to enthuse them in their work and in order to bring out the best in the students. We have been accustomed to a particular formula for running the University. We want to try some other formula. At present, as it goes, the National Council of Education and the College of Engineering and Technology is being managed by a Managing Committee with the President, Rector, etc. They have been working for many years, and they feel that this direct touch with the teachers, students and authorities has been of very great value in developing the University. Everybody knows all over India that there is a feeling that the boys of the Jadavpur Technical College are very capable and very dutiful. The reason to my mind is this that in spite of many difficulties, in spite of the difficulty of providing students with sufficient class rooms, laboratory, workshop, etc., due to want of finance, the students that have come out from there can stand on their own against their competitors from any other institution. I want you to perpetuate the present system, because it will be an experiment of this type; and if it is successful it may be that we may have in this province at any rate other institutions and Universities of a similar type but with a different ideology and different vision. The reason why I am dilating on this point is that we are trying to start on a new line, to carve out a new method; and if it is successful, to my mind it will revolutionise our system of training in this country. We have deplored the present mentality amongst the students, but it is not the students alone who are to blame. Young men must be guided, must keep in touch with the ideals of their teachers, must realise that it is not merely the money value of the instructions that they get and the examinations that they pass, which are of more importance to them than the formation of character, than the building up of the individual; so that they may be useful members of the society.

Jadavpur Technological College has opened recently two branches—one a three years' diploma course and the other a two-years' course more or less similar to the overseer's course, ordinary technical course. The idea is that we need for the development of the country more overseers, perhaps more overseers than engineers at the present moment, the lower technical men than the higher type of technical individuals. We feel that it is essential that this college should be converted into a University retaining the ideals which the founders have placed before us, and which have been tried to be followed during the last 50 years. There is one advantage of its being a University, and that is that the University Grants Committee which has to disburse its funds can only disburse its funds to a University, and one of the conditions laid down is that a University in order to be called a University should have not merely one Faculty, i.e., the Faculty of Engineering but also should have one or two other Faculties. In this particular case we have the nucleus of the Faculty of Humanity. Fortunately for us,

the Refugee Rehabilitation Department, Central Government, has agreed to allow us to open a college for the refugee students in the campus of Jadavpur Technological College. Not only would it mean financial help to this institution but it will also mean that there will be a nucleus of unit within the campus in which students will learn not merely Science subjects but Art subjects. The question as to how this will be incorporated in the ideal of the Jadavpur Technological College will have to be worked out, and rules have to be framed. We recognise that rules have to be framed for instance for creating the Faculty in Academic Council and so on. But at this particular stage, at this formative stage of the University, we felt that it would be better to place before the House a general outline of what the country desires it to do and leave it to the University to develop in its own way. The University has seen bad days and good days—more bad days than good days—because it has had for nearly 25 or 30 years to run against poverty and economic difficulty. Sometimes kind-hearted donors have come in and given them help, but often times they have to cut down their activities, because of financial difficulty. We are hoping that with the grant which the Government of India now is giving, namely, Rs. 6 lakhs a year, it would be possible for this University or the College to go ahead more or less in a systematic manner. As far as I can see, the total expenditure of the college a year is about Rs. 13 or 14 lakhs. The amount that we get from the Government of Bengal and the grant from the Government of India and the fees collected from the students will still leave a gap of over Rs. 2 or 3 lakhs a year. I can say without any fear of contradiction that the men who are working there are excellent; the teachers there have more heart in their work than the teachers that I have seen anywhere in the country. They have worked under very great strain and on terms which are very low compared to what they should get and many of them have obtained brilliant qualifications in different parts of the world and have satisfied the Universities where they were taught about their knowledge and their erudition.

We have not been able to do for them as much as we should have done yet it is hoped that when a permanent tenure is assured, when a systematic implementation of the idea that is included in the Bill is carried out, it will be possible for the students and for the teachers to work together for their own benefits, for the benefit of the institution and for the benefit of the country at large. With these words, Sir, I move for the consideration of the motion.

[7-5—7-15 p.m.]

**8j. Haripada Chatterjee:** Sir, I beg to move that the Jadavpur University Bill, 1955, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 30th November, 1955.

মাননীয় সভাপাল মহাশয়, প্রথম আমি অভিনন্দন জানাই আমাদের প্রধানমন্ত্রী মহাশয়কে। তিনি আমাদের যাদবপুর ইউনিভার্সিটি বিলটি এনেছেন। যাদবপুর ইউনিভার্সিটি হোক—এটা সকল বাঙালী চাইবেন। তবে সেই ইউনিভার্সিটি যাতে সর্বাঙ্গ সুন্দর হয়, সেটা বিবেচনা করতে হবে। সেই উদ্দেশ্যে আমি বিলটিকে সাকুলেসন দিতে বলছি। যেভাবে বিলটি তিনি এনেছেন, তার চরম বিরোধিতা করছি। এটা যে সর্বাঙ্গ সুন্দর ইউনিভার্সিটি হবার কথা তা তো হবে না। এতে একটা কোটারী তৈরী হতে পারবে। একটা কথা বিবেচনা করতে হবে—এটা কি একটা ইঞ্জিনিয়ারিং ইউনিভার্সিটি করা হবে, না, একটা ফুল ফ্রেজেড ইউনিভার্সিটি করা হবে? রুরকীতে যেমন একটা ইঞ্জিনিয়ারিং ইউনিভার্সিটি আছে, সেটা বেশ বোঝা যায়। সেখানে ঢাকার মত ফুল ফ্রেজেড ইউনিভার্সিটি নেই। ঢাকাতে ফুল ফ্রেজেড ইউনিভার্সিটি করতে গিয়ে ফল ভাল হয় নি। ঢাকা থেকে কেউ এম. এ, পাস করলে শেষে লিখতে হতো এম. এ,

(ঢাকা)। এম, এ, (ঢাকা)-এর যেমন দাম ছিল না, এখানেও তেমন হবে না তো লোকে এম, এ, (যাদবপুর) বলে ঠাট্টা করবে না? এই ঢাকা ইউনিভার্সিটির এম, এ, পাসকে কেউ গ্রাহ্যই করতো না। একই কর্পোরেশনের মধ্যে এখন দু'টি ইউনিভার্সিটি হতে যাচ্ছে। ওখান থেকে দু'-আনা পয়সা ভাড়া দিলে এখানে এসে পড়া যায়। সেক্ষেত্রে এখানে এটা করা উচিত কিনা—সেটা ভাববার কথা।

সেইজন্য ইঞ্জিনিয়ারিং ইউনিভার্সিটি হলে বোঝা যায়। এই হল একদিকের কথা।

তারপর যেভাবে বিলটি তিনি এনেছেন, সেটা সাংঘাতিক। একটু তালিয়ে দেখলে দেখা যাবে তিনি এই একাজিকিউটিভ কাউন্সিলকে একেবারে পারমানেন্ট করবার উপক্রম করেছেন এবং রেষ্টের বলে যে লোকটিকে আনছেন, তাকে চিরকাল ইউনিভার্সিটির সর্বময় কর্তা করে রাখবেন। ইউনিভার্সিটির কোন চ্যান্সেলর থাকবে না, কোন ভাইস-চ্যান্সেলর থাকবে না। আমাদের এই অতি প্রিয় ইউনিভার্সিটি যা তিনি করতে যাবেন, তাকে একটা ঠুটো জগন্নাথ করে রাখছেন—একটা কোটারী করে। তিনি যা ইচ্ছা তাই করবেন। এটা করতে দেওয়া মোটেই উচিত হবে না।

আমি এর পরিচালক মণ্ডলীর কিছু কিছু অব্যবস্থার কথা বলি। যে একাজিকিউটিভ কাউন্সিল আছে, অতি দুঃখের সঙ্গে বলতে হচ্ছে, তার সভাপতি কয়েক বছর ধরে আছেন আমাদের প্রধানমন্ত্রী। আমি প্রধানমন্ত্রীকে নিজে পার্সনাল দায়ী করবো না। তিনি বহু জিনিষ হাতে নেন কিন্তু কোনটাই ভালভাবে করতে পারেন না। তাঁর হাতে গাঁজা ডলে বহু লোকে খায়। কয়েকটি ঘটনা বললে বুঝতে পারবেন।

প্রথমতঃ একাজিকিউটিভ কাউন্সিল সভাসমিতির ধার তারা ধারেন না বা নিয়মকানুন মানার দরকার মনে করেন না। ডাঃ জে, সি, ঘোষের অধিনায়কত্বে একটা কমিটি গঠিত হয় যাতে টেকনিকাল শিক্ষক দরকার কিনা, কি কি বিভাগে প্রফেসর, এ্যাসিস্টেন্ট প্রফেসর, লেকচারার ইত্যাদি কি কি গ্রেডে রাখা হবে তা নির্ণয় করার কথা। ইংরাজী ১৯৫৫ সালের ১২ই মার্চ তারিখে ডাঃ ঘোষের রিপোর্ট ভিত্তি করে টেকনিকেল কাজে অর্থাৎ ইলেকট্রিক্যাল, মেকানিকেল, কৌমকেল-এর জন্য তিনটি সাব-কমিটি হয়। কিন্তু এই সাব-কমিটি কোনদিন মিলিত হয় নি। কিন্তু কলেজ একাজিকিউটিভ কমিটি পরবর্তী অধিবেশনে তাঁদের পছন্দমত কাকে কি গ্রেড দেবেন তা ঠিক করে ফেললেন। অথচ সাব-কমিটি বসল না। কিন্তু কমিটির রিজলিউশন হল এবং সিদ্ধ কভারে কার্যবিবরণী পাশ করা হল। টিচারদের রিপ্রেজেন্টেটিভরা যাতে প্রথম হতে এ সম্বন্ধে কিছু না জানতে পারেন তারই জন্য এভাবে সিদ্ধ কভার-এ পাস হল। একটা কোটারি কতদূর যেতে পারে দেখুন স্যার। পরে প্রচারিত হল সাব-কমিটি অনুমোদনক্রমে এটা হয়েছে, কিন্তু সাব-কমিটি কোনদিন মিলিত হয় নি। প্রফেসর সত্যেন বসুও একজন ভাইস-প্রেসিডেন্ট, তদন্ত করতে যেয়ে দেখলেন যে ডাঃ ঘোষ-এর রিপোর্ট-এ তাঁর সই নাই। ডাঃ জে সি, ঘোষকে জিজ্ঞাসা করা হলে তিনি বলেন তিনি এসব কিছুই জানেন না। তাঁর সম্মতি নিয়ে কোন কিছুই করা হয় নি। এই হল কোটারি রুল-এর নমুনা। তারপর, কাউন্সিল-এর টাকা কিভাবে ব্যয় করা হয় তা বিবেচনা করে দেখা দরকার। ইন্ডিয়া গভর্নমেন্ট থেকে এ ব্যাপারে স্ট্রিকচার দেওয়া হয়েছে। আমার কথা হচ্ছে, যে প্রতিষ্ঠানের ঐতিহ্যের সঙ্গে স্যার রাসবিহারী ঘোষ, আচার্য প্রফুল্ল চন্দ্র রায়, রামেন্দ্র সুন্দর রিবেদী, শ্রীঅরবিন্দ প্রমুখ মনীষীর নাম জড়িত সেই প্রতিষ্ঠানে তাঁদের নাম ভাঙিয়ে অন্যায় কাজ চলবে এটা কিছুতেই সহ্য করা হবে না। তারপর, কলেজ কমিটির প্রভিডেন্ট ফান্ড-এর টাকা নিয়েও গোলমাল করা হয়েছে। প্রভিডেন্ট ফান্ড-এর টাকা নানা রকম কাজে খরচ করা হয়েছে। এর ফল হয়েছে দেখুন স্যার, একজন প্রফেসর-এর মৃত্যু হয়। তাঁর বিধবা স্ত্রী ৮-৯ মাস পরেও তাঁর স্বামীর টাকা পান নি।

**Mr. Speaker:**

এসব কি বলছেন আপনি?

**Sj. Haripada Chatterjee:**

এসব প্রয়োজনীয় কথা। প্রভিডেন্ট ফান্ড-এর ৭০ হাজার টাকা ভোগে ফেলা হয়। প্রভিডেন্ট ফান্ড কমিটি রিজলিউশন করেছেন যাঁরা অন্য জায়গায় চলে গিয়েছেন তাদের টাকা দিয়ে

দেওয়া হোক। এবং আর যাতে এরকম কার্য না হয় তার ব্যবস্থা করা হোক। এবং অন্য কাজে যেন এ টাকা ব্যবহার না করা হয়। আরেকটা লক্ষ্যজনক ঘটনা—একজন এ্যাকাউন্টেন্ট ৪০ হাজার টাকা মেরে দিয়েছেন।

[7-15—7-22 p.m.]

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** I do protest against this reading of different accounts. This is very unusual in the First Reading.

**Sj. Haripada Chatterjee:**

অনেক গলদই এখন বোঁরয়ে পড়বে। এই সমস্ত গোলমাল আছে বলেই ভেবেচিন্তে কাজ করতে হবে। এই সমস্ত ব্যাপারে সফ, গার্ড-এর জন্যই কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ে চ্যান্সেলর, ভাইস-চ্যান্সেলর, সেনেট, সিন্ডিকেট, ইত্যাদি আছে। শান্তিনিকেতন একটা ছোট ইউনিভার্সিটি। সেখানেও সেনেট, সিন্ডিকেট প্রভৃতি আছে। রবীন্দ্রনাথ বলেছিলেন, ভারতবর্ষ দরিদ্র দেশ। শিক্ষা ব্যবস্থা গোড়া থেকে গড়ে তুলতে হবে। কিন্তু যে খেতে পায় না তার জন্য সোনার থালা করে কি হবে? সকলকে শিক্ষা দিতে হবে। সেজন্য আমরা চাই যাদবপুরে সত্যিকারের ইউনিভার্সিটি হোক। কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের পাশে আর্ট সেকশন খোলার দরকার নেই। জন-সাধারণের টাকা এভাবে ওয়েস্ট করলে চলবে না।

**Mr. Speaker:** This is a discussion on the Jadavpur University. We are not considering the administration of the Jadavpur College here. You are talking of accounts, provident fund, etc.

**Sj. Haripada Chatterjee:**

আমার পয়েন্ট শুনুন। বিলটা পড়ুন, তাহলে বুঝতে পারবেন। একজিকিউটিভ কাউন্সিলকে পারমানেন্ট বা পাকাপাকি ব্যবস্থা করে দিতে যাচ্ছেন। আমি একজিকিউটিভ কাউন্সিল-এর কীর্তি দেখাচ্ছি। তাতে আমার কী অপরাধ হল? আমি এটা সার্কুলেশন-এ দিতে চাচ্ছি, কিন্তু তার মানে এই নয় যে, আমি যাদবপুরে ইউনিভার্সিটি চাই না। কিন্তু দেয়ার মাস্ট বি সাম রুল। কঠোর আমসত্ব হলে চলবে না, খাঁটি আমসত্ব হওয়া চাই। কিন্তু তিনি যা করছেন সেটা সোনার পাথরের বাটী বা কঠোর আমসত্ব হতে চলেছে। যাই হোক, আমার কথা হচ্ছে, এই রকম গুরুত্বপূর্ণ ব্যাপারে ভাল করে সবদিক দেখে শুনুন অগ্রসর হওয়া দরকার। এইভাবে করলে হবে না।

**Dr. Narayan Chandra Ray:**

মাননীয় সভাপাল মহাশয়, আমরা এই বিলটা সমর্থন করছি এবং আমি ব্যক্তিগতভাবে সত্যি আনন্দ পাচ্ছি। মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় এই বিলের মধ্য দিয়ে আমাদের বাংলা দেশের স্বাধীনতা আন্দোলনের অতীত ইতিহাসের একটা পর্যায় উদ্ঘাটিত করেছেন। আমি ব্যক্তিগতভাবে জানি, আমার সময়সীমা বা আমার চেয়ে বড় যারা ছিলেন তাদের মধ্যে অনেকেই যারা স্বাধীনতার স্বপ্ন দেখেছেন, এবং ইংরেজের বিরুদ্ধে সংগ্রাম করতে করতে যেমন স্বাধীনতার স্বপ্ন স্বার্থক করার চেষ্টা করেছেন, তেমনি তাঁরা দেখতেন এডুকেশনকেও। তখনকার দিনে এই ন্যাশনাল কাউন্সিল অব এডুকেশন; এই যাদবপুর কলেজের আমাদের কাছে যা ছিল মূল্য এখনকার আবহাওয়ায় তা বোকা যাবে না। তাই ডাঃ রায়ের এই প্রচেষ্টাকে আমি আন্তরিকভাবে অভিনন্দন করছি। এবং মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়ের অনেকগুলি কাজের মধ্যে আমরা এটাতেই সাই দিচ্ছি। যদিও ওর মতন এক রকম কথাই কই না তবু এই বিলটার মধ্যে একই সুর আছে। আজকে একটা বিরাট চেষ্টার মধ্য দিয়ে, বিপর্যয়ের মধ্য দিয়ে, দারিদ্র্যের মধ্য দিয়ে খুব বড় বড় মনুষ্যি বাংলা দেশে তখনকার দিনে যাঁরা ছিলেন তাঁরা একত্র হয়ে যাকে রূপ দিয়েছিলেন উনি আজ আবার তাকে নতুন করে রূপ দিলেন। হয়ত আরো আগে দেওয়া উচিত ছিল। এই সঙ্গে আমি বলব—সত্যিকারের বাংলার একটা বিশ্লবের চেষ্টা তাঁদের মধ্যে ছিল। অনেক নির্যাতিতের মধ্য দিয়ে যাঁরা গত যুগে অনেক জিনিষ সৃষ্টি করেছিলেন তাঁদের সম্মান দেওয়া নিশ্চয়ই গৌরবের কথা। এটাকে আমি সমর্থন করছি বলে আর বিশেষ কিছু আর বলার নাই।

আমার বলার আর একটা কথা আছে। উনি এই রকম মনোবৃত্তি নিয়ে আর একটা দিকে দৃষ্টিপাত করুন। যেটাকে আমি ছাত্রজীবনে একটা শিক্ষার কেন্দ্র বলে মনে করতাম, সেই আর, জি, কর মেডিক্যাল কলেজের সম্বন্ধে আমি বলছি। আমি জানি, সেখানে ও'র দান কত। আমি চাচ্ছি এবং দাবী করছি এই রকমের একটা বিল ঐ কলেজ সম্পর্কে এমনি করে এখানে আনুন। এবং তার সম্বন্ধে এমনি করে বক্তৃতা দিন। এটা ব্যক্তিগত নামের কোন কথা নয়। বাংলায় একটা স্বাধীন সৃষ্টির প্রচেষ্টাকে আজকের সরকার যেমন রূপ দিতে যাচ্ছেন এই বিলে এই রকম আর একটা প্যারালাল বিল এখানে নিয়ে আসুন আর, জি, কর সম্বন্ধে। সেই বিলকে আমরা সমর্থন করবো। আমরা অবশ্য এখানে দুই-চারটে এমেন্ডমেন্ট নিয়ে লড়াই করে যাবো, কিন্তু সেটা আঘাত দেবার জন্য নয়। যাদবপুর ন্যাশনাল কাউন্সিল বাংলার জাতীয় জীবনে যে একটা বিশিষ্ট স্থান অধিকার করে আছে সে বিষয়ে কোন সন্দেহ নেই। আজ এই বিলের দ্বারা তার সেই অতীত ইতিহাসকে এবং ঐতিহ্যকে ভাল করে রূপ দেওয়ারই চেষ্টা করা হচ্ছে। সেইজন্য আমরা এই বিলকে ধন্যবাদের সহিত গ্রহণ করবো এবং আশা করবো এটা সুন্দর এবং সুন্দরতর হোক। এই বিলটাকে আমি সমর্থন করছি। এই বলে আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।

### Adjournment

The House was then adjourned at 7-22 p.m. till 9-30 a.m. on Saturday, the 17th September, 1955, at the Assembly House, Calcutta.

## **Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.**

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Saturday, the 17th September, 1955, at 9-30 a.m.

### **Present:**

Mr. Speaker (The Hon'ble SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair, 14 Hon'ble Ministers, 10 Deputy Ministers and 194 members.

[9-30—9-40 a.m.]

### **GOVERNMENT BILL**

#### **The Jadavpur University Bill, 1955**

**Dr. Atindra Nath Bose:** Mr. Speaker, Sir, I heartily welcome the purpose of this Bill which promises to fulfil the long cherished dreams of our illustrious forbears like Shri Aurobindo Ghosh, Acharya Pratulla Chandra Roy and others. Dr. Roy deserves our profound gratitude for having as their worthy lieutenant built up the Jadavpur College of Engineering and for now going to promote this institution into a University. But, Sir, I am afraid my tributes must end here. The Bill as it is circulated among us evokes serious criticism. On very careful perusal of the Bill I am struck by three features. First of all, by the position given to the National Council of Education in the new set up, the University is virtually going to be a perpetuation of that body. It is given a heavy quota of representation in the new executive body. The old Executive Committee is vested with complete powers for the coming four years. The second thing that strikes me is the peculiar constitution of the University which settles nothing about the faculties, about the academic matters. For these purposes no statutory bodies have been created. The third thing which strikes me is the dangerous concentration of power in one body with excessive official representation and control unlike in any other University.

Against this last criticism Dr. Roy set forth the argument that the University is meant to hold up the ideals and traditions of the National Council. Unlike other Universities the Jadavpur University is going to be the symbol of new ideals and new traditions as have been set up by our illustrious forbears mentioned before. Sir, the Viswabharati is also a symbol of such ideal. The Viswabharati is also an embodiment of sacrifice of numerous ardent followers of Gurudeva Rabindra Nath Tagore but it has a constitution which is fundamentally different from what is proposed in this Bill.

Sir, in the Bill it is proposed to vest all the powers of the University for the first four years in the present Executive of the National Council of Education. This Executive Committee was elected for three years in 1951. The elections were due in March last year but were postponed on the plea that arrangements had to be made to give effect to a new constitution of the National Council which was adopted in March, 1953. If this Bill is passed in the present form it will mean that the present Executive Committee which was elected in 1951 will continue in office till 1959, that is, a period of nearly 9 years. Sir, this might be understood if the Executive Committee were composed of great idealists and academicians, but unfortunately it is not so. Many of the members of the present Executive

Committee do not possess the necessary educational qualifications to be members of the highest body of a University. Some of them are contractors and businessmen; some of them hold only a diploma of the Jadavpur Engineering College. In this connection, Sir, it may be mentioned that the present Secretary of the Executive Committee and the Secretary of the Managing Committee for technical education appeared at two special degree examinations in 1951 while they were still members of these bodies, viz., Executive Committee and Examination Sub-Committee. Now, Sir, we should have a look into the affairs of the Examination Sub-Committee. This Examination Sub-Committee on which these examinees were members has assumed the right to alter the marks without reference to the examiners. They have assumed the right to promote the students to higher classes even though they fail in more papers than the permissible number under the rules. For instance, according to the rule a student of the first year is not to be promoted to the second year if he fails in any single subject. According to the rules a student of the third year should not be promoted—

**Mr. Speaker:** Will you kindly explain how this is relevant.

**Dr. Atindra Nath Bose:** You will understand as soon as I complete the sentence. I am setting forth my points about the justification of not giving the Executive Committee full powers for the first four years. I think that will cut at the root of the new University; that will give such a bad beginning that the whole thing will come down. I am stating my case against the present Executive Committee. The present Secretary of the Executive Committee—

**Mr. Speaker:** This can very well be discussed at the time of discussion on clauses. In speaking on the first reading you are criticising the entire administrative set up, the personnel of the present Executive Committee. How is this relevant for the purpose of this Bill? In this new Bill an entirely new structure is being given. If you have any objection to any particular clause, certainly you can discuss that at the proper time, but in the first reading on the principle, how is that relevant? It is not relevant.

**Dr. Atindra Nath Bose:** This is relevant in this way. The linch pin of the whole Bill is clause 4.

**Mr. Speaker:** The whole question is whether you agree to the principle of the new University. When the clause is discussed it is certainly quite pertinent.

**Dr. Atindra Nath Bose:** I shall explain the composition of the Committee in this Bill.

**Mr. Speaker:** In the garb of explaining you cannot at this stage make a roving criticism of the present administration of the Jadavpur College.

**Dr. Atindra Nath Bose:** Am I not entitled to discuss the Executive Committee of the National Council of Education and am I not entitled to discuss the Council?

**Mr. Speaker:** This Government is not at all concerned with the administration of a private body, the Jadavpur College Executive Committee.

**Dr. Atindra Nath Bose:** No, Sir, this is not a private body. This is a registered public body which is being vested with all the powers of the University for the first four years. That will give the beginning to the new institution.

**Mr. Speaker:** That would be all right when the clause comes. Now you can touch upon it but do not dilate too much on it.

**Dr. Atindra Nath Bose:** I shall put this thing as briefly as possible but I have to explain. It is no use touching upon the point unless I explain it. My whole point is, these two gentlemen were in the body of the Examination Sub-Committee which sub-committee is used to alter marks without reference to the examiners and which Examination Sub-Committee promotes students although they fail in the class examinations. Now, imagine the Secretary of the Executive Committee is an examinee and another member of the Examination Sub-Committee is an examinee. That is what I mean to say.

The next point was raised by Shri Haripada Chatterjee yesterday but was not sufficiently clarified because of the noise in the House. This is about J. C. Ghosh Committee which was set up for reorganisation of the staff last year.

[9-40—9-50 a.m.]

The Secretary of this committee who is also the Principal of the Jaadavpur Engineering College submitted to the Executive Committee what is called the Report of the J. C. Ghosh Committee, and this alleged report was not circulated amongst the members of the Executive Committee, nor was it shown to the members at the meeting. But the members of the Executive Committee who were present accepted the report without caring to know its contents and on the basis of this report 14 of the professors and teachers of the college were declared surplus, many of them possessing highest degrees of most reputed Universities and having more than thirty years' creditable service on record. This was objected to by Professor Satyen Bose who is the Vice-President of the National Council of Education——

**Mr. Speaker:** Dr. Bose, you are again going into the internal administration of the Executive. It has nothing to do here.

**Dr. Atindra Nath Bose:** How can this Legislature vest this body with the entire powers of the University for the first four years? That is my point.

**Mr. Speaker:** I want to point out to you that when clause 4 will come up, you can extensively deal with that point, but not now.

**Dr. Atindra Nath Bose:** I am afraid that will be too late in the day. My whole point of view is to ask the mover of the Bill to send it to a Select Committee, so that it may come in a revised and proper form. Unless I raise it now in the first reading, it will be too late in the day to raise it in the second reading. I still hope that Dr. Roy will be convinced by my criticisms and agree to form a Select Committee and refer this Bill to that committee. That is why I am raising this point. If you don't want, I would not speak at all in the second reading.

**8j. Copika Bilas Sen Gupta:** Now the circulation motion is before the House and how is it relevant to that motion?

**Dr. Atindra Nath Bose:** After this observation of Professor Satyen Bose it is alleged that a member of the Executive Committee gave notice of a motion for the next meeting declaring that this resolution of the Executive Committee was null and void.

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, may I ask my friend what is the source of his information, because he is referring to what happened in a meeting of the Executive Committee. I want to know what is the source of his information.

**Dr. Atindra Nath Bose:** Yes; I am coming to that.

**Mr. Speaker:** Dr. Bose, I want to point out one thing to you. You are repeatedly referring to the name of a particular gentleman who is not here to reply to your observation, nor can the Government reply to your point on his behalf. It is a private institution about the administration of which you are referring to. The persons you are referring to are distinguished persons and they cannot defend themselves here. Therefore, it is absolutely out of the way.

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** I may tell the House that I have got a copy of the papers from which Dr. Bose is reading and evidently that copy has been sent to Dr. Bose and Shri Haripada Chatterjee. I would like to know from Dr. Bose as to where did he get this information from, because it is the proceedings of a meeting of the Executive Committee.

**Dr. Atindra Nath Bose:** Sir, about the point you yourself have raised, I am sorry that due to noise in the House you did not follow at all what I said. I did not refer to any name except the names of Dr. J. C. Ghosh and Professor Satyen Bose. And when I referred to those names I did not make any allegation whatsoever. I only cited their names as a reference about the statement which has been made here. I hope they will bear me out.

About the point raised by Dr. Roy I shall be glad if he forms an Enquiry Committee, even a Judicial Enquiry Committee, and I shall place my evidence before it. I am not going to do that now. Sir, the whole burden of my argument is to demand an Enquiry Committee over the Jadavpur College affairs. I shall very gladly vest the entire powers of a University to the Executive Committee of the National Council if it comes out unscathed from that enquiry. I shall very gladly place all the evidence before that Committee of Enquiry, and not here.

Sir, a notice was circulated to the Executive Committee which wanted to censure the Principal of the College and the Secretary of the Committee for submitting unauthentic reports. Thus the present committee stands disgraced and it is proper that an Enquiry Committee should be set up to go into the malpractices of the committee. Sir, this is the committee which is sought to be vested with full powers for the first four years.

Sir, another scandalous story about the present Executive Committee is how it conducted the Final School Standard Examination of the National Council of Education. The Calcutta University granted recognition to it in the year 1950. That year about 2,000 supposedly private candidates were allowed to sit for the Final School Standard Examination, although the normal figure for such examinations in every previous year was about seven or eight only. Many students who had appeared at the School Final Examination of the Secondary Board and had failed, passed in the First Division in this examination which was held only a month later. This became so scandalous that the University had to withdraw its recognition from the Final School Standard Examination of the National Council.

Sir, this National Council of Education is reeking with financial irregularities. On the 31st of March, 1952, it had a debit balance of Rs. 10

and a half lakhs. That was met by loans, overdrafts on bank accounts and drawal from employees' provident fund. The situation was so desperate that Dr. Roy, the President of the National Council, had to intervene personally and he remonstrated with those who were responsible for this reckless expenditure.

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** May I say, Sir, that it is all untrue. This reference is absolutely untrue.

**Dr. Atindra Nath Bose:** And finally saved the National Council by inducing the Governments of India and of West Bengal to make a special grant amounting to Rs. 8 lakhs. It was hoped that the small debit balance of Rs. two lakhs and a half would be wiped out gradually within three years, but this debit balance has again shot up to Rs. 11 lakhs, and the Council is now heavily in debt and it has to draw from the employees' provident fund to the tune of Rs. 1,70,000 to meet the deficit. Sir, this muddle was created by reckless wastage of money. Expenses are frequently incurred without any provision in the annual budget and sometimes even without the sanction of the Executive Committee. Tenders for building construction are invited not through newspaper advertisements. In spite of this desperate financial position last year the Executive Committee granted interest-free loan of Rs. 12,000 to the Principal and Rs. 10,000 to the Registrar for the purchase of cars for their personal use. Even these cars were not secured on the loan. At the same time the committee refused to give a loan of Rs. 2,000 to a teacher who was going abroad for higher studies. In protest against this gross injustice the then Honorary Treasurer S.J. Snehangshu Acharjya resigned. Sir, there are many such financial irregularities and I shall cite only a very few and glaring ones.

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** On a point of order. Supposing this University Bill is not passed. In the meantime is it relevant to throw mud towards the institution which has not got the right to reply here?

**Dr. Atindra Nath Bose:** Sir, I must say that mud has been thrown not on the institution, but has been thrown on the dreams of Shri Aurobindo and Acharjya P. C. Roy of revered memory by these people. It is these people who have thrown mud on the ideals of the Jadavpur College, and I am only citing concrete facts, and his irritation will only confirm these.

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Perhaps he has got notes from a disgruntled professor of the college and he brings forward these things to him.

**Mr. Speaker:** Dr. Bose, when you repeatedly referred to certain names I drew your attention several times. I now find that you are reading completely from a written thing. Your whole speech is not an *ex tempore* speech. You are reading something all along the twenty minutes that you have spoken from a written speech which is an extract of the proceedings containing allegation against the administration of a particular institution, the members of which have no opportunity to defend themselves on these allegations before this House. Moreover, the Government is not responsible for these malpractices. It is absolutely mud throwing and irrelevant.

[9-50—10 a.m.]

**Dr. Atindra Nath Bose:** Sir, out of these 20 minutes I am afraid about 10 minutes have been taken by yourself and Dr. Roy.

**Mr. Speaker:** Your speech is a prepared and written speech and full of condemnation of the administration.

**Dr. Atindra Nath Bose:** Previously you did allow the reading of a written speech in the House and moreover I am not exactly reading it but I am only placing certain facts before the House from it.

**Sj. Haripada Chatterjee:** He is referring about the Executive Committee.

**Mr. Speaker:** If you are not on a point of order, you please take your seat.

**Sj. Haripada Chatterjee:** I sit down.

**Dr. Atindra Nath Bose:** The Government of India granted Rs. 22 lakhs to the college for the purchase of equipments out of which Rs. 17 lakhs were actually paid. The year before last the Government of India instituted an enquiry into the expenditure of the sum granted by them. A sub-committee was appointed to enquire into the expenses under the Chairmanship of Dr. J. C. Ghosh to examine the equipments purchased by the college. This sub-committee reported that the college wasted money amounting to Rs. 7 lakhs for purchase of equipment not necessary for the kind of training which was imparted in the Jadavpur College. As a result of this report the Government of India withdrew the payment of the balance of the sum which was sanctioned. A few years ago an employee of the college misappropriated a sum of Rs. 30,000. On enquiry the guilt was established but he was completely absolved and he was re-employed in the college in a different capacity. Sir, I now leave this and refer to some other points.

**Mr. Speaker:** You should have done that long ago.

**Dr. Atindra Nath Bose:** Sir, it is a dangerous concentration of authority in the hands of one body. There should be at least three statutory authorities as in other Universities—the Court, the Executive Council and the Academic Council or in common parlance, the Senate, the Syndicate and the Academic Council. The Court or the Senate should be there to exercise wholesome control upon the Executive Council and the Academic Council should be there to advise on academic matters. These should be vested with necessary statutory powers. It was on this basis that the new constitution of the National Council of Education itself is framed. There are the three bodies—the Court, the Executive Council and the Academic Council. Sir, the Registrar is nowhere an *ex-officio* member of the University as is proposed in this Bill. There is no reason further to make the President of the Alumni Association an *ex-officio* member while there is a special constituency for registered graduates. The National Council loses all its functions when the University is set up. There is no reason to give this defunct organisation seats in the University and the further rights to scrutinise and control the budget. In the Bill we find, however, the three founder-donors are given representation in the new University body. This is quite all right but no such representation is made on behalf of late Sir Rashbehari Ghose who donated about Rs. 16 lakhs which is more than the combined contribution of the founder-donors. The Bill makes a strange departure from the normal system observed in other Universities by making the President and not the Chancellor the head of the University. Obviously, this is meant to make the present President of the National Council of Education who has been the President for the last 10 years, head of the new University. Sir, Dr. Roy eminently deserves this honour. Indeed it is a very small return for the eminent service that he has rendered to the

cause of the college and the National Council that he should be the head of this new University for the first few years. I pray to God that Dr. Roy be spared a long life to give service to the University but I also pray to God that the Jadavpur University be spared a longer life than Dr. Roy. Sir, who will be the head of the University after Dr. Roy? It will be a departure from the convention which exists in other Universities. Everywhere else the State Governor is the *ex-officio* head or the Chancellor.

Then there is another departure. It is the substitution of the office of the Rector for the Vice-Chancellor. The Vice-Chancellor is appointed for a fixed term—three or four years. Here he is proposed to be appointed for life. Then who is to represent this University in the conferences of Vice-Chancellors? The conferences of the Vice-Chancellors are there to further the interests of the Universities. Apparently, the Jadavpur University will go without representation because it has no Vice-Chancellor. Sir, this proposal, this innovation is apparently proposed to suit a particular person. It is not the whisper of a bird, it is the talk of Jadavpur and everywhere that the office of the Rector is going to be created for the Principal of the Jadavpur College who is largely responsible for the malpractices which I have just cited. Last of all, this Executive Committee is proposed to be reinforced by the addition of Secretaries of the various Government departments. Nowhere the administrative officers are vested with such representation in the highest bodies of the Universities. Only the Director of Public Instruction is there and should be there. I conclude with the suggestion that a free and fair enquiry be made into the affairs of the present Executive Committee and about the composition of the National Council of Education before its place is determined in the constitution of the University and secondly, I request Dr. Roy to refer the Bill to a Select Committee for necessary improvement.

**Mr. Speaker:** How can you say that? Where is the motion for Select Committee?

**Dr. Atindra Nath Bose:** I am only making a suggestion. Dr. Roy can do it on his own initiative. The loopholes in the Bill can be properly plugged and the lacunae can be properly corrected if it is sent to a Select Committee. With these words I conclude my speech and I request Dr. Roy to refer this Bill to a Select Committee which may be proposed by him.

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, এই হাউসএর অনেকেই এ বিলটি সমর্থন করবেন। আমরা এই বিলের যে উদ্দেশ্য বর্ণিত হয়েছে তা সমর্থন করি, কিন্তু বিলটি যেভাবে গঠিত হয়েছে তাতে আমাদের কিছু কিছু আপত্তি আছে। আমাদের এ্যামেন্ডমেন্টগুলির ভিতর দিয়ে ডাঃ অতীন বসু মহাশয় আমাদের তরফ থেকে বেশ পরিষ্কারভাবে পরিষদের সামনে রেখেছেন কিভাবে এর গঠনবিধি হওয়া উচিত। আমাদের মনে রাখা দরকার ১৯০৬ সালে যে উদ্দেশ্য নিয়ে এই ন্যাশনাল কাউন্সিল অফ এডুকেশন গঠিত হয়েছিল, এরমধ্যে এসে যে মহান ব্যক্তির এর ভেতর দিয়ে শিক্ষার মারফৎ দেশাত্মবোধ জাগাবার যে প্রচেষ্টা করেছিলেন সে কথা স্মরণ করা কর্তব্য।

[10—10-10 a.m.]

ব্রিটিশ সাম্রাজ্যবাদের যুগে যেভাবে কলেজী শিক্ষা এবং মাধ্যমিক শিক্ষার ভিতর দেশপ্রেম জাগাবার জন্য তারা আশ্রয় চেষ্টা করেছিলেন তারজন্য আমরা সাধুবাদ জানাই এবং তাদের উদ্দেশ্যে আমরা নমস্কার জানাই। কিন্তু আজকে এই স্বাধীনতার দিনে, বিশেষতঃ গত ৮ বছরের ইতিহাস আলোচনা করে ন্যাশনাল কাউন্সিল অফ এডুকেশনের যেসমস্ত কার্যাবলী অতীত বাবু আপনাদের মাধ্যমে পরিষদের সামনে পেশ করে গেলেন সেগুলি বিচার বিবেচনা করে বুদ্ধিতে হবে যে এই ন্যাশনাল কাউন্সিল অফ এডুকেশনের আর প্রয়োজন আছে কি না। তাদের উদ্দেশ্য যদি

সাধিত ও সার্থক হয়ে থাকে তাহ'লে আজকে যেখানে শিক্ষার ভার জাতীয় সরকার নিচ্ছেন তখন সেখানে এই রকম ধরনের একটা ইনস্টিটিউশন রেখে দেবার প্রয়োজন আছে কি না। শূন্য তাই নয়, এই ইনস্টিটিউশনএর হাতে একটা ইউনিভার্সিটির ভার তুলে দেওয়ার প্রয়োজন আছে কি না। যদি মনে করি প্রয়োজন নাই, তাহ'লে শূন্য শূন্য তর্কবিতর্কের মধ্যে না গিয়ে যেভাবে ইউনিভার্সিটি আইন প্রত্যেক দেশে প্রচলিত আছে, সেইভাবে এই যাদবপুর ইউনিভার্সিটি বিলটাকে পুনঃ রচিত করা হউক—এই আমার বক্তব্য। এর ভিতর দিয়ে অতীত বাবু যে ডিফেক্টগুলো দেখিয়ে গেলেন সেগুলো আমি সম্পূর্ণ সমর্থন করি। আমি আশা করি ডাঃ রায় যে ডিফেক্টগুলি রয়েছে সেগুলো ঠিক করে যাদবপুর ইউনিভার্সিটির জন্য একটা সত্যকার ভাল বিল রচনা করবেন।

### 8). Ganesh Ghosh:

মিঃ স্পীকার, স্যার! জাতীয় শিক্ষা পরিষদকে একটা বিশ্ববিদ্যালয়ে উন্নীত করবার প্রচেষ্টা হচ্ছে। এই প্রচেষ্টায় শূন্য যে পশ্চিম বাংলার জনসাধারণ আনন্দবোধ করবে তা নয়, ভারতবর্ষের জাতীয় আন্দোলনে যারা কোন না কোন সময়ে জড়িত ছিলেন, বা জাতীয় মুক্তির আকাঙ্ক্ষা যাদের মনে কোন সময় ছিল তাঁরা সবাই এই প্রচেষ্টাকে অভিনন্দন জানাবেন। জাতীয় শিক্ষা পরিষদের জন্ম সেই যুগে হয়েছে যখন আমরা হয় ত জন্মাই নি। ভারতবর্ষের বহু প্রতিষ্ঠাবান ব্যক্তি এই জাতীয় শিক্ষা পরিষদের সঙ্গে নানাভাবে জড়িত ছিলেন। দুর্ভাগ্যের বিষয় এই যে, ভারতবর্ষ স্বাধীন হওয়ার পরে ৮ বৎসর চলে গেছে; কিন্তু এই ৮ বৎসরের ভিতর এই জাতীয় শিক্ষা পরিষৎ যে শ্রদ্ধা, যে সম্মান পাওয়ার অধিকারী সরকারের পক্ষ থেকে সেই সম্মান, সেই রিকগনিশন এই জাতীয় শিক্ষা পরিষৎকে এতদিন দেওয়া হয় নি। বহু বৎসর আগে যখন ভারতবর্ষের জনসাধারণ সাম্রাজ্যবাদের বিরুদ্ধে মুক্তিসংগ্রামে অগ্রসর হয়েছিল সেই বঙ্গভঙ্গের যুগে যখন সরকারের অধীনস্থ শিক্ষা প্রতিষ্ঠানকে বাংলার জনসাধারণ গোলামখানা বলে আখ্যা দিয়েছিল, সেই যুগে স্বগীয় ব্রহ্মবান্ধব উপাধ্যায়ের প্রচেষ্টায় এই জাতীয় শিক্ষা পরিষদের প্রতিষ্ঠা হয়েছিল। অবশ্য একথা ঠিক যে ব্রহ্মবান্ধব উপাধ্যায় একাই এই প্রতিষ্ঠানের প্রতিষ্ঠাতা ছিলেন না তিনি এর অন্যতম প্রতিষ্ঠাতা ছিলেন। এর সাথে আরও বহু নাম আছে এবং বহু প্রতিষ্ঠাবান ব্যক্তি আছেন যাদের নাম কাল ডাঃ রায় উচ্চারণ করে গেছেন, আজ জাতীয় শিক্ষা পরিষৎকে বিশ্ববিদ্যালয়ে উন্নীত করবার সময়ে আমরা আবার তাঁদের কথা শ্রদ্ধায় স্মরণ করছি। শূন্য তাঁদেরই স্মরণ করছি না, স্মরণ করছি তাঁদেরও—সেই যুগে যারা ছাত্র ছিলেন, যারা নিজেদের কোরিয়রএর কথা ভাবেন নি, নিজেদের ভবিষ্যতের কথা ভাবেন নি, সাম্রাজ্যবাদের নিপাড়নের কথা ভাবেন নি, সে সব কিছু উপেক্ষা করে যারা গিয়ে জাতীয় শিক্ষা পরিষদের সঙ্গে যুক্ত হয়েছিলেন, তাঁদের কথাও আজ শ্রদ্ধার সঙ্গে স্মরণ করছি। আজ ডাঃ রায়ের এই যে প্রচেষ্টা,—জাতীয় শিক্ষা পরিষৎকে সরকার পক্ষ থেকে সাহায্য করবার এবং তাকে বিশ্ববিদ্যালয়ে উন্নীত করবার যে প্রচেষ্টা, সেই প্রচেষ্টা যেন সফল হয় এই কামনা আমরাও করি এবং জনসাধারণও এই কামনা করে। জাতীয় শিক্ষা পরিষৎ সম্পর্কে যে বিল এসেছে সেই বিলের ভিতরে হয় ত খুঁটিনাটি দোষ দুটি কিছু আছে, সেই দোষ দুটিগুলো যেন না থাকে, সেই দোষ দুটি মুক্ত করে এই বিলকে সর্বাঙ্গসুন্দর করা হউক এটা আমরাও যেমন চাই, জনসাধারণও সেই রকম কামনা করে। এই শিক্ষা পরিষদের ভিতর কি দুর্নীতি আছে, কি গলদ আছে, আজকে সে কথা স্মরণ করব না এবং সে কথা স্মরণ করার স্থানও এটা নয়। জাতীয় শিক্ষা পরিষদের ভিতর যদি দুর্নীতি থাকে তবে সেই দুর্নীতি দূর করার প্রধান দায়িত্ব সেই শিক্ষা পরিষদেরই, বাংলার এই পরিষদের নয় বলেই মনে করি। এখানে আমরা ডাঃ রায়কে নিশ্চয়ই অভিনন্দন জানিয়ে বলব যে, জাতীয় শিক্ষা পরিষৎকে বিশ্ববিদ্যালয়ে পরিণত করার যে নীতি গ্রহণ করা হয়েছে তা নিশ্চয়ই প্রগতি-মূলক। গতানুগতিক যে বিশ্ববিদ্যালয়গুলো ভারতবর্ষে আছে, জাতীয় শিক্ষা পরিষৎকে ঠিক তেমনি করে স্ট্রিক্টলিই একটা ইউনিভার্সিটিতে পরিণত করার জন্য যে চেষ্টা করা হয় নি, এটা নিশ্চয়ই প্রশংসার। আমাদের ধারণা একটি বিশ্ববিদ্যালয় গড়ে তুলতে গেলে একজন চ্যান্সেলার থাকবেন এবং স্বেচ্ছাসিদ্ধভাবে রাষ্ট্রপালই তার চ্যান্সেলার হন; একজন ভাইস-চ্যান্সেলার থাকবেন, একটি বোর্ড বা সিন্ডিকেট থাকবে, একটি সিনেট থাকবে, একটি একাডেমিক কাউন্সিল থাকবে,—এ নাহ'লে বৃদ্ধি বিশ্ববিদ্যালয় হয় না। কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয় এই রকমভাবে গঠিত হওয়ার পর যারা কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের সঙ্গে ঘনিষ্ঠভাবে জড়িত, তাঁদের কাছ থেকেই জানতে পারা

গেছে যে কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের কাজ ভালভাবে এগোচ্ছে না, পদে পদে বাধা পাচ্ছে। সম্প্রতি দেবোদয়ী—মাত্র ২ দিন আগে যে, যেসব ছাত্ররা কোন না কোন কলেজের সঙ্গে জড়িত নন তাদের পরীক্ষা দেওয়ার বিষয় নিয়ে কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ে যে ঘটনা ঘটেছে তা খুব সুখের নয়, বা আশারও নয়। তাই গতানুগতিকভাবে না গিয়ে যেভাবে যাদবপুর বিশ্ববিদ্যালয় গঠিত করার প্রচেষ্টা করা হচ্ছে, সেটা প্রগতিমূলক বলেই মনে করি। সিনেট নাই, সিন্ডিকেট নাই, কিন্তু একাডেমিক কাউন্সিল তৈরি করার ব্যবস্থা করা হয়েছে। যাদবপুর বিশ্ববিদ্যালয় কমিটি যদি প্রয়োজন মনে করেন ত তাঁরা একাডেমিক কাউন্সিল তৈরি করবেন। আর একটি কথা বলব যে রাষ্ট্রপালই গতানুগতিকভাবে চ্যান্সেলার হন। কিন্তু জাতীয় শিক্ষা পরিষদের একটা ঐতিহ্য আছে, সেই ঐতিহ্য অতি গৌরবের এবং সম্মানের ঐতিহ্য। সেই ঐতিহ্যকে বাঁচিয়ে রাখার চেষ্টা হয়েছে এই বিলের মধ্য দিয়ে।

[10-10—10-20 a.m.]

জাতীয় শিক্ষা পরিষদ বিশ্ববিদ্যালয়ে উন্নীত হওয়ার পর সেই বিশ্ববিদ্যালয় নিজেদের চ্যান্সেলার অথবা অধ্যক্ষকে তাঁরা নিজেরাই নির্বাচিত করবেন। এই যে প্রচেষ্টা, এই যে পদ্ধতি ইহা প্রশংসার্হ। একটা কথা, মিঃ স্পীকার, আপনার কাছে বলতে চাই, যাদবপুর বিশ্ববিদ্যালয়ের পরিধি বড় সংকীর্ণ করা হয়েছে। ডাঃ রায় যেহেতু এই বিল পায়লট করছেন সেই হেতু তাঁর দৃষ্টি আকর্ষণ করব। কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয় নাকি পৃথিবীর মধ্যে সর্বাপেক্ষা বৃহৎ বিশ্ববিদ্যালয়। এর অধীনস্থ শিক্ষা প্রতিষ্ঠানের সংখ্যা, এর অধীনস্থ ছাত্রসংখ্যা প্রয়োজনানুযায়ী অনেক অধিক, অনেক বেশি, যার ফলে কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের কাজ সুষ্ঠুভাবে পরিচালিত হয় না। ভারতবর্ষের বিভিন্ন প্রদেশে একাধিক বিশ্ববিদ্যালয় আছে। দুর্ভাগ্য বাংলাদেশে কেবল-মাত্র কলিকাতার বিশ্ববিদ্যালয় ছিল। বিপ্লবীদের চেষ্টায় যাদবপুরে—বাংলাদেশে আর একটি নতুন প্রতিষ্ঠান গড়ে উঠেছিল, কিন্তু বাংলার প্রয়োজন মিটাবার পক্ষে তা যথেষ্ট নয়। এখন আর একটি বিশ্ববিদ্যালয় গঠিত হচ্ছে। শৃঙ্খল টেকানকাল এডুকেশনের জন্যই যে এই নতুন বিশ্ববিদ্যালয়ের প্রতিষ্ঠা হচ্ছে না এই কথা বিলেই বলা হয়েছে। সর্বমুখী প্রগতি যাতে এই বিশ্ববিদ্যালয়ে আয়ত্ত করতে পারা যায় তার ব্যবস্থা করা আছে। কিন্তু নতুন বিশ্ববিদ্যালয়ের যে পরিধি দেওয়া হয়েছে তা মাত্র ২ মাইল। আমার মনে হয় এই রকম কোন পরিধি, কোন সীমা নির্দেশ না করে যদি এই রকম ব্যবস্থা করা হয় যে, কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের সঙ্গে আলোচনা করে যাদবপুর বিশ্ববিদ্যালয়ের আয়তন, পরিধি স্থির করা হবে তাহলে বোধ হয় ভাল হয়। যাদবপুর বিশ্ববিদ্যালয়ও বাংলার প্রয়োজন মেটাতে, কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ও বাংলার প্রয়োজন মিটাতে। সুতরাং এই দুটো বিশ্ববিদ্যালয়ের ভেতর যাতে প্রতিদ্বন্দ্বিতা না হয়, দুটো বিশ্ববিদ্যালয় যাতে বাংলার জনসাধারণের সেবা করতে পারে তার জন্য এই ব্যবস্থা থাকলে বোধ হয় ভাল হয় যে কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের সঙ্গে যাদবপুর বিশ্ববিদ্যালয় আলোচনা করে নিজেদের পরিধি স্থির করে নেবে।

মিঃ স্পীকার, স্যার, আরো ২।১টা কথা এ সম্পর্কে বলব এবং ডাঃ রায়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করব। বিশ্ববিদ্যালয়ের প্রথম কার্যকাল ৪ বছর ধরা হয়েছে। হয় ত এ কথা মনে করা হয়েছে যে একটা বিশ্ববিদ্যালয় গড়ে তুলতে গেলে আইন কানুন গড়ে তুলতে কিছু সময় লাগবে। কিন্তু যাদবপুর বিশ্ববিদ্যালয়ের সঙ্গে বর্তমান বাংলার বহু মনীষী ব্যক্তি যুক্ত আছেন, তাদের প্রচেষ্টায় নিশ্চয়ই ৪ বছর লাগবার কথা নয়। তাই এই বিশ্ববিদ্যালয়ের প্রথম কার্যকাল যদি ২ বছর স্থির করা যায় তাহলে ক্ষতি হবে না এবং সেই দুই বৎসরের ভেতরই একটা বিশ্ববিদ্যালয় নিশ্চয়ই সম্পূর্ণভাবে গড়ে উঠতে পারবে। এবং তারপর সেই বিশ্ববিদ্যালয়ই প্রয়োজনানুযায়ী তাঁদের সমস্যাদের নির্বাচিত করে নেবেন। প্রথম দিকে জাতীয় শিক্ষা পরিষদের যে একাডেমিক উচিত কমিটি আছে, তাঁদের হাতেই এই বিশ্ববিদ্যালয়ের কর্তৃত্ব দেওয়া যুক্তিযুক্ত হবে; এই বিশ্ববিদ্যালয়ের পরিচালনা করবার দায়িত্ব তাঁদের হাতে দেওয়ার প্রয়োজনও আছে। জাতীয় শিক্ষা পরিষদের নেতৃত্বে আজকে যাঁরা আছে তাঁদের আমরা প্রম্মা করি, কারণ তাঁরা একটি গৌরবময় প্রতিষ্ঠানের সঙ্গে জড়িত হয়ে আছেন। তাঁদের হাতে নতুন বিশ্ববিদ্যালয়ের পরিচালনা করবার দায়িত্ব দিলে তা যুক্তিযুক্ত কাজই হবে। কিন্তু সেই দায়িত্বকাল যদি ২ বছর নির্দিষ্ট করা যায় তাহলে আমার মনে হয় যথেষ্ট। ডাঃ রায় আশা করি এই বিষয়টি চিন্তা করে দেখবেন।

মিঃ স্পীকার, স্যার, আর একটা কথা বলব। রেজিস্ট্রার হচ্ছেন চীফ একজিকিউটিভ। একজন মাইনা করা চীফ একজিকিউটিভ অর্থাৎ বিশ্ববিদ্যালয়ের রেজিস্ট্রার কোন বিশ্ববিদ্যালয়ের সিনেট কিম্বা সিন্ডিকেটের সদস্য হন না। যাদবপুর বিশ্ববিদ্যালয়ের রেজিস্ট্রারকে বিশ্ববিদ্যালয়ের সদস্য পদ না দিলেই ভাল হয়; কারণ তিনি একজন কর্মচারী। রেকর্ডের কার্যকাল নির্দিষ্ট করে দেওয়া উচিত। অন্যান্য বিশ্ববিদ্যালয়ের ভাইস-চ্যান্সেলারের কার্যকাল নির্দিষ্ট করা আছে। আর একটা কথা প্রতী মিঃ স্পীকার এবং ডাঃ রায়ের দৃষ্ট আকর্ষণ করি। এর ভেতর কেন্দ্রীয় সরকারের অর্থ বিভাগের জয়েন্ট সেক্রেটারীকে নেওয়া হয়েছে, বাংলা সরকারের অর্থ বিভাগের সেক্রেটারীকেও নেওয়া হয়েছে। আমার মনে হয় এর কোন প্রয়োজন নাই। শিক্ষা বিভাগের সেক্রেটারী তিনি হয় ত থাকতে পারেন, কিন্তু না থাকলেই সুখের হ'ত। কারণ সরকারের সঙ্গে এই বিশ্ববিদ্যালয়ের ঘনিষ্ঠতা যতই কম থাকবে ততই সরকারের পক্ষে হস্তক্ষেপের সম্ভাবনা কম হবে। সুতরাং যদিও বা এডুকেশন ডিপার্টমেন্টের সেক্রেটারীকে নেওয়া হয় আমার মনে হয় যে ফাইন্যান্স ডিপার্টমেন্টের কোন প্রতিনিধিকে—কেন্দ্রীয় সরকারের হউন বা বাংলা সরকারের হউন—না থাকলেই ভাল হয়। এই বিল সার্কুলেশন মোশানে দিলে বিলম্বিত হবে। দোষ চারটি হয় ত কিছু আছে, ভিতরে গলদ কিছু হয় ত আছে, সেটা বিশ্ববিদ্যালয়ের সদস্যরাই দেখবেন; তাঁদের দায়িত্ব সেইসব দোষ মূক্ত করা। তবে এই বিল যাতে খুব তাড়াতাড়ি পাস হয়, যাদবপুর কলেজ যাতে তাড়াতাড়ি একটা বিশ্ববিদ্যালয়ে পরিণত হতে পারে, বাংলার মনুষী, বাংলার যারা অগ্রণী ছিলেন, তাঁদের স্বপ্ন যাতে তাড়াতাড়ি সফল হতে পারে, তার জন্য আমাদের সকলের চেষ্টা করা উচিত। এবং সেই স্বপ্ন সফল হ'লে শ্রদ্ধা তাঁরাই যে চিরস্মরণীয় হবেন তা নয়, আমরাও গৌরবান্বিত হব, কারণ আমাদের সামান্য কথাও সেই সাফল্যের মধ্যে থাকবে, আমাদের প্রশ্রাও তার ভেতরে থাকবে।

**8J. Sankar Prasad Mitra:** Permit me, Sir, to greet this auspicious moment in our careers as Legislators of this State. I am indeed sorry to hear some of the opposition speeches as I feel—and feel strongly—Sir, that this is no occasion either for mud-slinging or mutual recriminations to tarnish the sanctity of the hour. We proceed to consider a Bill which seeks to realise the lofty ideals and aspirations of some of the greatest sons of Bengal who had combined in 1906 in the rising tide of the *Swadeshi* movement to form the National Council of Education. Sir, having had opportunities of coming into close personal contacts with some of the noble architects of the National Council, many of us had the privilege of learning in our early days what this great institution stood for and what it meant to the people of Bengal and indeed to the whole of India. Sir, the National Council threw a challenge to the system of education introduced by our imperialist masters to create native administrators of their regime. The National Council sought to kindle the fire of patriotism and nationalism amongst the educated youth to enable them to discharge their responsibilities for building up a new, reascent and resurgent India. The National Council sought to save the country from the slough of despondency by fittingly training its youth for the great work of the great Mother ahead. We are indeed happy that one of the most brilliant products of that golden age in the person of the Chief Minister of West Bengal in the height of his power and glory fulfils the task our great masters had enjoined upon us.

[10-20—10-30 a.m.]

The Chief Minister told us that the object of the Bill was to create in West Bengal a unitary or residential university. He takes as models the Universities of Bonn and Heidelberg of Yale, Harvard and Princeton. If you allow me, Sir, to speak on one of the oldest and greatest residential universities of the world—I mean the University of Cambridge—I may tell you at once that they are the surest institutions which confer the true hallmark of culture and create moral, ethical and intellectual leadership—the

hand-maidens of progress and prosperity of a nation. It is no wonder, Sir, that the Universities of Oxford and Cambridge have produced in vast numbers the rulers and leaders of all shades of political opinions including Liberalism, Fabianism, Socialism and Communism of the United Kingdom.

At the beginning of the term, you go to your tutor who looks after your general welfare. He sends you to the Director of your studies who investigates into the subjects you have taken up and advises you to go to a Supervisor for each subject. You meet the Supervisor at least once, if not twice, a week who asks you to prepare dissertations for different topics. He discusses the subject with you, gives you a whole list of references and when you go to him with the writing, he takes great pains to point out your defects and shortcomings. It is absolutely immaterial, Sir, whether or not you attend University lectures. This process not only establishes a close contact between the teacher and the taught and helps the building up of character, but it also creates a grasp over the subject which no other method can create. The result is that, apart from sending out better and superior men and women, intellectually equipped to face the vicissitudes of life, the percentage of failures in examinations is reduced to the barest minimum. It is this kind of University that we wish to see at Jadavpur—not a University with a large number of affiliated colleges, packed to capacity, scattered all over the State and working in several shifts from dawn to late at night.

Sir, the institution which now emerges as a full-fledged University had had its dark and evil days of neglect, condemnation and disapproval during the ignominious British regime. We wish this University every success and we hope and trust that it will pass out men and women who, in the changing order of things in the political scene and the economic spheres of life, would be capable of taking up the leadership of thought and action.

With these words, I support the Bill.

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:** Mr. Speaker, Sir, perhaps after my coming to this Assembly, this is the first occasion when I will have the pleasure to support and to welcome a Bill which has emanated from my teacher. Sir, the history of this institution has been given *in extenso* by the Chief Minister. I remember at least one of its founders of those days with whom I had a personal contact although I was a boy of six years, and that was Sakharām Ganesh Deuskar, who was then the editor of *Hitaradi* and my father was the sub-editor. He used to come to Chandernagore which was the cradle of revolution in those days and there he used to come in contact with some of the revolutionaries of Chandernagore at our place. It was from him that I heard about Shri Aurobindo Ghosh who came down from Baroda to be associated with the National Council. As regard the salary, if I remember aright, when Shri Aurobindo was asked at a meeting in the house of Raja Subodh Mullick about his salary Shri Aurobindo said Rs. 50 might be sufficient. Certainly, Sir, that is an institution which embodies not only the aspirations of the people but it was a veritable monument of patriotism, sacrifice and of a spirit of revolution. In those days the National Council was established as a challenge to the then British administration.

Similarly, Sir, I also remember with pride the institution to which I have the honour to belong, the R. G. Kar Medical College, and for whose services our Chief Minister resigned from Government service and joined there as a teacher. This institution too was a challenge to the then I.M.S. clique, as our Chief Minister also knows.

Sir, there is a third institution of the like, that is the Calcutta National Medical College. That was also established as a school unrecognised in the British days but still it survived due to the sacrifice and the ideals of the founders. Therefore, these institutions are the monuments, these are the milestones in the history of the evolution of the nation and on the path of its independence. Sir, I have been in the educational sphere for 29 years, and it gives me immense pleasure to see that it is a teacher, although I was a student of my teacher, who is bringing this measure before the Legislature. I am enamoured whenever I find something that goes for the furtherance of the cause of education.

Sir, yesterday our Chief Minister told that one thing which was particular about the Jadavpur institution is that there is an alumnus association there. Sir, may I inform the Chief Minister that this is not the only one of its kind. Perhaps the Chief Minister does not see light in the darkness which is very close to him, he does not remember that the R. G. Kar Medical College has got an alumnus association for full quarter of a century. So has the Calcutta National Medical College. All these three national institutions—national monuments have got alumnus associations and they are closely associated with the activities of these institutions. The Chief Minister would do well to remember that during the Silver Jubilee Celebration of our institution the alumnus association played its part in the Executive Committee of which he was the President. The alumnus association of the Calcutta National Medical College also collected money year before last to the extent of Rs. 30,000 which they have contributed for the construction of a Common Room. Therefore, Sir, you will excuse me if I refresh the memory of our Chief Minister a bit.

Sir, I would tell one thing. We have had only in 1951 the Calcutta University Act. That Act, might be the labour of somebody but I am sorry to remark it is not a particular zoological specimen—it is a monster so to say. The tail of one animal has been joined to the head of another. In this opinion I am not alone. Criticism about the defective character has come even from Vice-Chancellor J. C. Ghosh who stated without hesitation that University Act is full of defects. I have had the occasion to meet our Minister of Education perhaps in the early months of 1952. I sought an interview with him and I had a talk with him regarding the Calcutta University Act. He admitted that there were defects but these defects have not been rectified as yet although the Minister promised on that day that he would place the matter before the Cabinet to have the defects rectified. I do think, Sir, that the Jadavpur University Bill is better than the Calcutta University Bill, but I have got also to point out something. We must remember that education is a speciality and it must be left in the hands of experts in education. To quote no less a person than the late C. R. Reddy, Vice-Chancellor of the Andhra University, who perhaps comes second to Sir Ashutosh in the field of education, "education must be free from departmentalism".

[10-30—10-40 a.m.]

This is what he said. Education is a specially, and it must be entirely in the hands of educational experts, and as such should be free from undue interference of the administration. The role of administration and the Government in the field of education is to supply resources for the furtherance of the cause of education. It should be supervisory in the character but not controlling or interfering.

[At this stage the blue light was lit.]

Sir, I want a few minutes more, because you know, Sir, this is my field, and therefore you will excuse me, Sir, if I take a few minutes more. Sir, I will tell you one thing. The defects that we have found in working the Calcutta University Act during the last two and half years have practically left us with a very bitter experience, and let us hope that bitter experience will not be experienced in the case of Jadavpur University. I have heard that the Chief Minister said that money would be coming from the Rehabilitation Ministry for the creation of an Arts College for refugees. I do not know for certain and I hope he will tell us in his reply—whether that help will be a permanent one, because after the rehabilitation problem is over, would the Central Government continue to take up any financial responsibility of the Jadavpur University as it proposes to do now?

There is another thing to be remembered. He has told us that this new University will be a residential University. Certainly, Sir, that is the ideal. Nobody denies that a residential University is certainly the ideal, particularly for any branch of education where a practical training forms an important part of the curriculum. The Chief Minister was my teacher in the Medical College, and he will bear me out that particularly so far as medical education is concerned, a residential University is the ideal; because cases do come, and rare cases do come during all hours of the day, and students must be close at hand in order to attend to them. Certainly, we have failed in our State to have any residential Medical College worth the name. Therefore, Sir, if he is going to create the Jadavpur University with the ideal of a residential University, I would request him to consider the question of creation of residential Medical Colleges as well. It may not be possible for us to have it in Calcutta, because of want of adequate space and other reasons. But within the next five years we want to see the Chief Minister create Medical Colleges outside Calcutta and residential in character to achieve the ideal. There are defects in the constitution of the Jadavpur University, I do admit it. The Bill we will have to criticise, but be it noted, Sir, not in a spirit of opposition pure and simple, but in order to ameliorate and improve this Bill and ensure the desired end. I do not know how long, but it is a fact that our Chief Minister must have been out of touch with the University for some time, for some years; but at the present moment we are in the University, and we know the present working of the departments and the present defects as well. As Dr. Banerjee is also here he will bear me out that during the last 2½ years we had stumbled, we had many pitfalls in working the Calcutta University Act which is seething with defects. In the composition of the University, Sir, I am very very sorry to say that the new University Act of 1951 has been a hurdle on our progress, because I can say from my personal experience—

[At this stage the red light was lit.]

A few minutes more, Sir, because I have to give out my mind. What I want to say, Sir, is that the Academic Council has been a new creation. But it is not a body of experts. The expert body as regards particular branch of education is the Faculty concerned. This body sends out recommendations to the Academic Council. This latter sits over the opinion of experts and then they refer it back to the “A” committee or “B” committee—I do not know. I am not a member of the Academic Council, and for months together there is no quorum in these committees and therefore nothing can be done in good time. Then the Academic Council after all changes one or two words and refers it back to the Faculty, and it is then sent again to the Academic Council like a shuttlecock from this side to that side. During the last 2½ years we have been able only to make almost

zero progress under the new Act. I do not think that the creation of certain bodies only will help us in having that desired type of education. We must be serious about our objective. That is what I mean. There may be defects somewhere. I do say that there are. There may be loopholes also. There are defects, Sir, and these must be eradicated mercilessly. I think, Sir, that so long the National Council was outside the pale of this Legislature and this Legislature had nothing to do with its working. But now after this Bill comes into effect, it comes within the purview of this Legislature. Certainly, we have got a right to point out what are the defects, and certainly speaking we will have on every occasion to criticise them if there are loopholes and lapses.

There is another point that I want to tell you. There has been in the Calcutta University—

**Mr. Speaker:** Don't bring in the Calcutta University.

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:** Sir, the Calcutta University automatically comes in to draw a comparison. In the Calcutta University the Registrar does not figure in the Senate. He is only the Secretary to supply informations and take down proceedings. He is to help the Vice-Chancellor who is the Chief Executive Officer. This being so, I do not know why in case of the Jadavpur University, the Registrar should be a member of the University where the action of the Registrar may have to be criticised. It is not fair to include the Registrar in this body.

**Mr. Speaker:** You can speak about it when the actual clause comes up.

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:** Sir, may I submit that the amendments that we have put in are the result of our personal experience gained by working the Calcutta University Act, and it is with the best of intentions that we have put down these amendments. I hope that the Chief Minister who sponsors this Bill will take the amendments in that light. I would also point out to my friends on this side and on that side as well that we must have to criticise wherever there are loopholes and defects deserving criticisms. If there is nepotism we shall not shirk in our duty to expose it. If there is any gangrene anywhere we have got to amputate it and that mercilessly, whether it is in the Congress or in the Opposition. A gangrene must be amputated; otherwise it will permeate and destroy the whole body corporate.

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, S. J. Bankim Mukherji was wondering why I had sponsored this Bill instead of the Education Minister. I admit that the Education Minister was the fittest person to sponsor the Bill, but I was tempted not to lose this opportunity of paying my tribute and, as I have said in my opening speech, my homage to the great men who had conceived 50 years ago what Bengal was to be, and I feel proud Sir, that I have been given the privilege of sponsoring this Bill.

Sir, I am sorry that some of my friends here have taken a copy of the note which was also circulated to me and which they read out in order to point out the defects of the present Jadavpur Executive Council. I do not say that it works with perfection, but I can say this much with a good deal of confidence that a large part of the report that was read out was inspired and based upon wrong premises. It is true that when the Jadavpur College had financial difficulty in order to pay their teachers they had to draw upon the Reserve Fund in the bank as well as upon the provident fund. But it was soon remedied, and I must confess that we received help from the Central Ministry of Education—both the Secretary

and the Financial Representative of the Education Department, Government of India; and they gave us money to pay and replenish the funds that had been drawn up on. Sir, it is not a personal thing that was done. It was only to keep the people alive—the Professors and teachers. I am perfectly sure that they are not paid much higher salaries than what we can afford to pay them; and yet this institution has some responsibility towards them, and it was essential for the time being that money should be drawn even from the reserve fund for the purpose of paying the teachers.

[10-40—10-50 a.m.]

I can say this much that all the reports may have emanated from someone or other of the teachers who have been frustrated, who have not received recognition expected by them from the hands of the Executive Committee. The Executive Committee would not be fit to hold the position if it were to look after the convenience and comfort of a particular person and to give a good-bye to the report submitted by such an eminent educationist as Dr. J. C. Ghosh. I do not want to go further. On one occasion Mahatma Gandhi said that he heard that somebody was making a report about the difficulties and defects and he said that the report was that of a drain inspector. I therefore do not want to deal with the drain inspector's report.

There are two points which I want to place before the House. The Jadavpur Technical College has received from time to time donations, they received from time to time benefactions, they received numerous help from different institutions and different statutory bodies which helped to make it grow. All these assets which they have collected they have to make over to the University when it is formed. Therefore, those of us who drafted the Bill felt that it is essential that the Jadavpur Technical College members and members of the National Council who have been through thick and thin and kept alive the tradition that was handed over by the great leaders in the beginning of this century should be recognised by giving them place in the new University. I can assure that the report—portions of which have been read out, in which it is suggested that most of the members of the Executive Committee are not fit to be members of the Executive Committee—is malicious. No greater calumny could have been uttered against these members. I have presided over the meetings of the Executive Committee for the last six or seven years and I have also presided over the meetings of other bodies and I have never found an executive body—every member of it—so keen to see that this institution develops and prospers which is a great thing. Apart from the assets which they are going to hand over they are also going to hand over to the University a tradition, something which is tangible but which we cannot put in black and white, something which they have inherited from the great masters and it would be a good thing if the new University could rest upon the tradition of the past and develop itself step by step.

Sir, it has been suggested that the area should have been more than 2 miles in radius and secondly that the life of the present Council should not be more than 2 years. Personally I would be very glad to hand over charge to any one tomorrow who is prepared to do the job for the benefit of the institution. We do not propose that the present Executive Committee should continue a day longer than is absolutely essential. The difficulty is this. The approach that we have made, the ideal that we have put before us, the vision that we have for the future of this institution is to have a unitary and residential University. We have been able to get

some funds for the purpose of putting in residence—half the number. The new institution which would be created under the Relief and Rehabilitation Department will also have to find room for them. The reason why we said 4 years is that we feel that we may not be able to have the whole of our resources at our command from the said department. We have got to make various approaches to the Government of India for giving us help in this direction. We will have to construct buildings, etc. I do not think we would be able to do the work which we have before us within the period of 2 years. As I said before if we can complete before that we shall voluntarily resign because we do not want to stand in the way of the formation of a proper committee under the Act. That is the very reason why, although the matter has been questioned, we have put in Finance Secretary of the Government of India as well as that of West Bengal. It may be a particular move for the purpose of getting money. I do not deny it, I do not hide the fact. I have got to get money and I have got to convince those who hold the purse string. Those who have been in the administration know that it is easy to get things done if we have people who are conversant with financial matters in the organisation so that we might build up the structure of the future. If you look at the composition of the Council of the future you will find that the vast majority of them—the members—would be those who are interested in education, particularly technical education. Sir, a suggestion has been made by my friend Dr. Narayan Ray to have something done with regard to medical education. It is perfectly true that this has been worrying me. The only difficulty is that a medical institution is slightly different from a technical institution, in that you have got to get patients and it should be near a big city because a medical institution would not be able to pay full salary to all the teachers and persons connected with it and so we will have to draw upon honorary services of a large number of people and unless they are able to give us their help it may not be possible to have a unitary and residential institution. As I said many times before, medicine is my first love and it will remain so till the rest of my lifetime. I can assure my friend that if I can do anything with regard to the creation of a Medical University I shall not be losing time or opportunity to put it into action. With these words I commend the motion for the acceptance of the House.

**Dr. Atindra Nath Bose:** Sir, on a point of personal explanation. Dr. Roy observed during his speech that I somehow or other got hold of a copy of the circular which was circulated to him and that I had read out some malicious charges on the basis of that. No. It is true that I had my own note on the basis of the investigation I have made and whether the charges are the same as those with Dr. Roy or not I request you to verify by comparing the reports of my speech as recorded in the Assembly proceedings.

The motion of S<sup>r</sup>. Haripada Chatterjee that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 30th November, 1955, was then put and lost.

The motion of the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy that the Jadavpur University Bill, 1955, be taken into consideration was then put and agreed to.

#### ~ Clause 1

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

[10-50—11 a.m.]

*Clause 2*

**Mr. Speaker:** I take it that all the amendments under this clause are moved.

**Sj. Tarapada Bandopadhyay:** Sir, I had an amendment No. 1A that for the words "Jadavpur University" wherever they occur the words "Jadavpur Rishi Aurobinda University" be substituted.

**Mr. Speaker:** It was under clause 1.

**Sj. Tarapada Bandopadhyay:** It covers the whole Bill. The amendment was circulated late yesterday.

**Mr. Speaker:** You should have mentioned it when clause 1 was called. However, you can speak on it later.

**Sj. Tarapada Bandopadhyay:** Sir, I may be allowed to move it now.

**Mr. Speaker:** That amendment is one of the amendments, circulated late yesterday, which, it is noted, "are being examined and have not yet been admitted by Speaker". Your amendment, Mr. Bandopadhyay, is out of order: it is vague—you say the words "Jadavpur University" wherever they occur. However, you can speak on it.

**Sj. Copika Bilas Sen Gupta:** Sir, I beg to move that from sub-clause (b) of clause (2), the words "laboratory, workshop" be omitted.

**Dr. Kanailal Bhattacharya:** Sir, I beg to move that in clause 2(b), in line 1, after the word "School" the word "including" be inserted.

**Sj. Jyotish Joarder:** Sir, I beg to move that in clause 2(b), in line 4, after the word "study" the words "under prescribed conditions and established, managed, maintained, affiliated or recognised as such by the University" be inserted.

**Dr. Kanailal Bhattacharya:** Sir, I beg to move that clause 2(c) be omitted.

**Dr. Atindra Nath Bose:** Sir, I beg to move that for clause 2(e), the following be substituted, namely:—

" 'rules', 'statutes', 'ordinances' and 'regulations' mean, respectively, the rules, statutes, ordinances and regulations of the University made under this Act;".

**Sj. Subodh Banerjee:** Sir, I beg to move that in clause 2(g), in line 2, after the word "lecturer" the word "demonstrator" be inserted.

**Sj. Jyotish Joarder:** Sir, I beg to move that in clause 2(g) in the Explanation, line 3, the words "of the President" be omitted.

**Dr. Atindra Nath Bose:** Sir, I beg to move that clause 2(f) be omitted.

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়! আমার এই ক্রুরের দুটা সংশোধন প্রস্তাব আছে। প্রথমটা হচ্ছে ২নং ধারার ২(বি) উপধারায় যে-কথা বলা আছে যে,

“‘Institution’, means a college, polytechnic, school, laboratory, workshop or any other place”.

এর বদলে বসাতে চাই এর মাঝখানে—

“‘Institution’ means a college, polytechnic, school, including laboratory, workshop or any other place”.

আমার বক্তব্য হচ্ছে যে ইনস্টিটিউশন বলতে যদি একটা ল্যাবরেটরী বা একটা ওয়ার্কশপকে ইনস্টিটিউশন বোঝায় তাহলে বিলে পরে যে-কথা আছে যে

Principals or heads of all institutions established, managed or maintained by or affiliated to the University shall be *ex officio* members of the University.

তাহলে হেড অফ দি ওয়ার্কশপ বা হেড অফ দি ল্যাবরেটরী—

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, may I point out that workshop and laboratory have been omitted by the amendment of S<sub>j</sub>. Gopika Bilas Sen Gupta.

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

তাহলে সরকার এটা মেনে নিয়েছেন। আর একটা এমেন্ডমেন্ট যে ২নং ধারার ২(সি)টা বাদ দিতে বোল্ছি। যেখানে বলা হয়েছে

“‘National Council’ means the National Council of Education, Bengal, formed and registered on the last day of June, 1906, under the Societies Registration Act, 1860”

সেখানে আমার বক্তব্য হচ্ছে কাউন্সিল অফ এডুকেশনের যে উদ্দেশ্য ডাঃ রায় আমাদের কাছে বর্ণনা করেছেন সে উদ্দেশ্য সাধিত হয়ে গেছে। আর জাতীয় সরকার প্রতিষ্ঠিত হবার পর শিক্ষার মধ্যে জাতীয় ভাবধারা আজকাল প্রবেশ করেছে। শুধু একটা ইউনিভার্সিটি—যাদবপুর ইউনিভার্সিটি যদি করতে চান তার পরেও যে ধারাগুলো রয়েছে যে ন্যাশনাল কাউন্সিল অফ এডুকেশন থেকে আবার কয়েকজন নির্বাচিত হবেন—এই ইউনিভার্সিটিতে এটার প্রয়োজন আছে বলে মনে করি না। তাহলে ন্যাশনাল কাউন্সিল অফ এডুকেশনের প্রয়োজন শুধু থাকবে বছরের মধ্যে একবার এর বাজেট অনুমোদন বা ঠিক করার জন্য এবং এই ইউনিভার্সিটিতে সদস্য নির্বাচন করার জন্য। তা ভিন্ন আর কোন প্রয়োজন থাকবে না। আজকে ন্যাশনাল কাউন্সিল অফ এডুকেশন এর প্রয়োজন রয়েছে যে যাদবপুর ইউনিভার্সিটিতে যেসমস্ত এ্যাক্টিভিটিয়েটেড স্কুলস ইত্যাদি রয়েছে এবং যেগুলো তারা আজকে মানেজ করেছে, এই যাদবপুর ইউনিভার্সিটি হবার পর আর ন্যাশনাল কাউন্সিল অফ এডুকেশন এর প্রয়োজন থাকবে না। সেইজন্য মনে করি ২নং ধারার ২(সি) উপধারা যা রয়েছে তা তুলে দেওয়া হউক।

**Dr. Atindra Nath Bose:** Sir, I have two amendments. In one, i.e., No. 5, I sought to change 2(c)—from the meaning of “rules” to the meaning of “rules, statutes, ordinances and regulations”. In my further amendments I have sought to introduce the other bodies of the University for which the definition of such words as “statutes, ordinances and regulations” will be necessary. I sought to omit 2(f) which defines the Schedule. In my opinion, the schedule is not necessary. I shall establish that point when the amendment to the schedule is discussed.

**S<sub>j</sub>. Jyotish Joarder:** Sir, in sub-clause (b) of clause 2 of the Bill I propose to insert after the word “study”, in the last line, the words “under prescribed conditions and established, managed, maintained, affiliated or recognised as such by the University”. The purpose of the original sub-clause is to define the word “institution”. This purpose has been defeated

by keeping this word to cover many ill-defined things such as college, polytechnic, school, laboratory, workshop and other places. Of course, the words "laboratory and workshops" are being taken out by an amendment. Even if these are taken away, the other things remain. The object of my suggestion is simply to define it in a better way. I qualify this very "institution" by my amendment, to read like this: "Institution means a college, polytechnic, school, laboratory, workshop or any other place, by whatever name called, for training, instruction, research or study under prescribed conditions and established, managed, maintained, affiliated or recognised as such by the University." They must be recognised in due course by the University. That is the only thing I claim by my amendment. That is one amendment.

I have got another amendment relating to the explanatory part of sub-clause (g) of clause 2.

[11—11-10 a.m.]

There we find in the Explanation "If any question arises as to whether a person is a teacher and holds a teaching post the decision of the President of the University thereon shall be final;" Here we find a provision for settlement of disputes, if they arise, over the qualification of a teacher. Here "teacher" has been defined as in (g) "Teacher" means a professor, assistant professor, lecturer or any other person holding a teaching post appointed or recognized by the University or by an Institution". Here these words "of the President" I would like to delete and I suggest to retain the portion "the decision of the University thereon shall be final". Instead of giving this responsibility of the related decision in the hands of the President my amendment seeks to give it to the University and so I propose that here these words "of the President" shall be deleted.

With these words I commend my amendments for acceptance.

### **Sj. Subodh Banerjee:**

আমার এই অতি সাধারণ প্রস্তাবের পিছনে একটা ইতিহাস আছে। বর্তমান বিলের ২(জি) শারায় টিচার কাকে বলা হবে তার সংজ্ঞা হিসাবে বলা হয়েছে—

teacher means a professor, assistant professor, lecturer or any other person holding a teaching post appointed or recognised by the University or by an Institution.

আমি এখানে লেকচারার কথা পর ডিমনস্ট্রেটর কথাটা বসাতে চাইছি। কেন চেয়েছি আপনি তা জিজ্ঞাসা করতে পারেন।

Any other person holding a teaching post—

এই কথাটা বললে ডিমনস্ট্রেটর কথাটা অন্তর্ভুক্ত হয়ে যায়। সেটা জানি; তবুও আমি ডিমনস্ট্রেটর কথাটা বসাতে চাইছি। ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি এ্যাক্ট, ১৯৫১—সেখানেও টিচারের সংজ্ঞা এখানে যা দেওয়া আছে তা দেওয়া ছিল। পরে ডিমনস্ট্রেটররা টিচার কিনা এই প্রশ্ন ওঠে। শিক্ষকদের ভোটে সিনেটের সদস্য নির্বাচনের কথা যখন উঠলো তখন ডিমনস্ট্রেটররা টিচার কিনা এবং তাই তারা ভোট দিতে পারবেন কিনা সেই প্রশ্ন উঠলো।

The matter was referred to the Academic Council.

একাদৈমিক কাউন্সিল সব বিচার করে বললেন—

Any one who teaches is a teacher. Then the question was raised as to whether the demonstrators teach or not, whether demonstration falls under teaching. It has been ultimately held that the demonstrators demonstrate but they do not teach and that any one who is in charge of independent teaching is a teacher.

এইভাবে কালিকাতা বিশ্ববিদ্যালয় ও তার অধীনস্থ কলেজের ডিমনস্ট্রেটরদের ভোট দেবার অধিকার রইল না। ঠিক সেই ভুল এই যাদবপুর ইউনিভার্সিটি বিলের মধ্যে রয়েছে। এই ভুল আমি আর রাখতে চাই না। পরিষ্কার করে বলে দিতে চাই ডিমনস্ট্রেটররা টিচার। তা না হলে এই ব্যাপার প্রেসিডেন্টের কাছে মতামতের জন্য যাবে এবং তিনি ডিমনস্ট্রেটররা টিচার নয় বলে দিলে তাঁদের ভোট দেবার ক্ষমতা থাকবে না। তাই বলে দেওয়া দরকার; স্বাধীনভাবে পড়ান বা না পড়ান ডিমনস্ট্রেটররা টিচার বলে পরিগণিত হবেন। ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি এন্ট্রি থেকে যদি কিছু শিক্ষা নেওয়ার থাকে ত এই শিক্ষাটা নেওয়া দরকার। এটা ডাঃ রায়ের গ্রহণ করা উচিত বলে আমি মনে করি। তাঁর এই হাঙ্গামার অভিজ্ঞতা নেই আমাদের তা আছে। সেইজন্য আমার এই সংশোধন প্রস্তাব।

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:**

আমি এটার সাপোর্ট এ বলাছি। ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির ফার্স্ট ইলেকশন এ ডিমনস্ট্রেটরদের ভোটিং রাইট সম্বন্ধে আমি ইউনিভার্সিটিকে একটা চিঠি লিখেছিলাম। ইউনিভার্সিটি তাদের ভোটিং রাইট দেওয়ায় ডিমনস্ট্রেটররা ভোটেড ইন দি ফার্স্ট ইলেকশন। ডিমনস্ট্রেটররা ভোট দিয়েছিলেন

and they were included in the Electoral Roll.

তারা ভোট দিলেন এবং একফ্রানচাইজড হলেন। এই তথ্য আমি সুবোধ বাবুর এ্যামেন্ডমেন্টের সাপোর্ট এ বলাছি। কিন্তু পরে ইউনিভার্সিটির সেকেন্ড থট এ ইলেকশন এর পর ফ্রানচাইজ খুললো। দ্বিতীয় বারে বলা হ'ল টিচিং মানে লেকচার দেওয়া বা ইন্ডিপেন্ডেন্ট টিচিং। আমি বলবো ছাত্রদের ডিমনস্ট্রেট করা সেটাও নিশ্চয়ই টিচিং। টিচিং মানে কেবল কি লেকচার দেওয়াই বোঝায়? যারা হাতে করে কারিগরী শিক্ষা দেয় এমন কি যারা পলিটেকনিক স্কুল এ ছুতোবের কাজ শেখায় তাদেরও টিচার বলে, কারণ তারাও শিক্ষা দেন—টিচ করেন। অতএব সৌদিক দিয়ে ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি সেকেন্ড থট এ যে জিনিস করেছে ডেমোক্রেসির যুগেতে ফ্রানচাইজ না বাড়িয়ে সেটাকে কটেল করবার চেষ্টা এই ক্রজ এ করা হয়েছে। আমি অনুরোধ করছি মন্ত্রী মহাশয়কে তিনি এসব লুপহোল আর রাখবেন না, এই এ্যামেন্ডমেন্ট গ্রহণ করলে তিনি সকলের কৃতজ্ঞতা অর্জন করবেন। ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটিতে যে জিনিস পরে করা হয়েছে সেটাকে আমরা রেজোল্যুশ্যে স্টেপ বলে মনে করি। টিচিং মানে শুধু লেকচার দেওয়াই ধরবেন না। যারা হাতে নাকো কাজ শেখান তাদের যদি টিচার বলে ধরা না হয় তাহলে টিচার সম্বন্ধে এবং টিচিং সম্বন্ধে একটা একান্ত রেজোল্যুশ্যে আইডিয়ার পরিচয় দেওয়া হবে। সেটা যেন না হয়।

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, with regard to the amendment of Dr. Kanailal Bhattacharya, I have not understood the meaning of that particular amendment. If the including makes not much difference to laboratory and workshop—about which an amendment has been given by Shri Gopika Bilas Sen Gupta and which I shall accept—I think therefore that makes it clear.

So far as Shri Jyotish Joarder's amendment is concerned, this is absolutely redundant. Besides, if you look at section 3 of the Act you will find there that the University is charged with the duty of managing any existing institution. If you introduce the words "under prescribed conditions, etc."—because the existing institution which the University takes up may not be an institution which may be managed or maintained by the University, it is an institution coming from outside—therefore, that cannot be accepted.

With regard to the omission of sub-clause (c), I am very sad, nothing more I can say. You want to abolish, you want to wipe off the name "National Council of Education". I shall not be a party to it whatever happens.

The next is the amendment of Dr. Atin Bose. It means adding statutes, ordinances, etc. Dr. Atin Bose knows about statutory rules. The rules

have been defined. Then there are the powers of the University—"to provide for the constitution of an Academic Council and of Faculties, Departments, Committees, Boards and other bodies and to define their powers and duties". These powers that are given to them regarding the formation of these bodies may be given to them by rules and by statutes or anything you like. These are high faugled names which have found place in the different Universities. I do not think we need burden the University Bill with these.

Sir, with regard to Shri Subodh Banerjee's amendment about adding the word "demonstrator", we did not purposely put the word "demonstrator" but gave a larger definition in this sense "or any other person holding a teaching post appointed or recognised by the University or by an Institution". If the University or an Institution which the University takes up gives the appellation of demonstrator to a man who is teaching, there is no difficulty in its being included. Who is a demonstrator and who is not a demonstrator is a matter on which there may be difference of opinion. But who is a teacher and who is not a teacher is a matter which can be easily decided either by the University or an Institution.

Shri Joarder's amendment says "remove the word 'President' ". He does not say who is going to give the decision as to whether a person is a teacher or holds a teaching post. He wants to omit that the decision should be by the President. He says that the decision of the University shall be final there also. It means that the University has got to meet for every point like this. Therefore the duty the responsibility is cast upon one individual. I cannot accept that.

As regards Dr. Atin Bose's amendment No. 5, as I have explained before, the schedule is very important if you want to develop the institution and obtain money from the Government of India and the Government of West Bengal.

I accept the amendment of Sj. Gopika Bilas Sen Gupta and oppose all the other amendments.

[11-10—11-20 a.m.]

The motion of Sj. Gopika Bilas Sen Gupta that from sub-clause (b) of clause (2), the words "laboratory, workshop" be omitted was then put and agreed to.

**Mr. Speaker:** The motion of Dr. Kanailal Bhattacharya No. 2 falls through.

The motion of Sj. Jyotish Joarder that in clause 2(b), in line 4, after the word "study" the words "under prescribed conditions and established, managed, maintained, affiliated or recognised as such by the University" be inserted was then put and lost.

The motion of Dr. Kanailal Bhattacharya that clause 2(c) be omitted was then put and lost.

The motion of Dr. Atindra Nath Bose that for clause 2(e), the following be substituted, namely:—

" 'rules', 'statutes', 'ordinances' and 'regulations' mean, respectively the rules, statutes, ordinances and regulations of the University made under this Act; "

was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Subodh Banerjee that in clause 2(g), in line 2, after the word "lecturer" the word "demonstrator" be inserted was then put and a division taken with the following result:—

# AYES—38.

Baguli, S<sub>j</sub>. Haripada  
 Bandopadhyay, S<sub>j</sub>. Tarapada  
 Banerjee, S<sub>j</sub>. Biren  
 Banerjee, S<sub>j</sub>. Subodh  
 Basu, S<sub>j</sub>. Amarendra Nath  
 Basu, S<sub>j</sub>. Hemanta Kumar  
 Bera, S<sub>j</sub>. Sasabindu  
 Bhandari, S<sub>j</sub>. Sudhir Chandra  
 Chattacharya, Dr. Kanailal  
 Bose, Dr. Atindra Nath  
 Chakrabarty, S<sub>j</sub>. Ambloa  
 Chatterjee, S<sub>j</sub>. Haripada  
 Chatterjee, Dr. Harendra Kumar  
 Chaudhury, S<sub>j</sub>. Jnanendra Kumar  
 Das, S<sub>j</sub>. Rajpada  
 Das, S<sub>j</sub>. Sudhir Chandra  
 Dutta, S<sub>j</sub>. Probodh  
 Ghosal, S<sub>j</sub>. Hemanta Kumar  
 Ghose, S<sub>j</sub>. Bibhuti Bhushon

Ghose, S<sub>j</sub>. Jyotish Chandra (Chinsurah)  
 Ghosh, S<sub>j</sub>. Amulya Ratan  
 Ghosh, S<sub>j</sub>. Ganesh  
 Halder, S<sub>j</sub>. Nalini Kanta  
 Joarder, S<sub>j</sub>. Jyotish  
 Kar, S<sub>j</sub>. Dhananjey  
 Kuar, S<sub>j</sub>. Gangapada  
 Mahapatra, S<sub>j</sub>. Balalal Das  
 Mondal, S<sub>j</sub>. Bijoy Bhushon  
 Mukherji, S<sub>j</sub>. Bankim  
 Naskar, S<sub>j</sub>. Gangadhar  
 Ray, Dr. Narayan Chandra  
 Roy, S<sub>j</sub>. Jyotish Chandra (Falta)  
 Roy, S<sub>j</sub>. Saroj  
 Saha, S<sub>j</sub>. Madan Mohon  
 Sarkar, S<sub>j</sub>. Dharani Dhar  
 Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
 Sen, S<sub>j</sub>kt. Mani Kuntala  
 Tah, S<sub>j</sub>. Dasarathi

# NOES—122.

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.  
 Abdullah, Janab S. M.  
 Abdus Shokur, Janab  
 Abul Hashem, Janab  
 Atawai Ghani, Janab Abul Barkat  
 Bandopadhyaya, S<sub>j</sub>. Khagendra Nath  
 Bandyopadhyay, S<sub>j</sub>. Smarajit  
 Banerjee, S<sub>j</sub>. Profulla  
 Banerjee, Dr. Srikumar  
 Barman, The Hon'ble Syama Prasad  
 Basu, Dr. Jatindra Nath  
 Basu, S<sub>j</sub>. Satindra Nath  
 Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar  
 Bhattacharjee, S<sub>j</sub>. Shyamapada  
 Biswas, S<sub>j</sub>. Raghunandan  
 Bose, The Hon'ble Pannalal  
 Brahmamandal, S<sub>j</sub>. Debendra  
 Chakravarty, S<sub>j</sub>. Bhabataran  
 Chatterjee, S<sub>j</sub>. Bijoylal  
 Chatterjee, S<sub>j</sub>. Satyendra Prasanna  
 Chattopadhyay, S<sub>j</sub>. Brindaban  
 Chattopadhyay, S<sub>j</sub>. Sarojranjan  
 Chattopadhyaya, S<sub>j</sub>. Ratanmoni  
 Das, S<sub>j</sub>. Banamali  
 Das, S<sub>j</sub>. Kanailal (Ausgram)  
 Das, S<sub>j</sub>. Kanai Lal (Dum Dum)  
 Das, S<sub>j</sub>. Radhanath  
 Das Adhikary, S<sub>j</sub>. Gopal Chandra  
 Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath  
 Dey, S<sub>j</sub>. Haridas  
 Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan  
 Digar, S<sub>j</sub>. Kiran Chandra  
 Dutta, Dr. Beni Chandra  
 Gahatraj, S<sub>j</sub>. Daibahadur Singh  
 Garga, Kumar Deba Prasad  
 Gayen, S<sub>j</sub>. Brindaban  
 Ghosh, S<sub>j</sub>. Tarun Kanti  
 Ghosh Maulik, S<sub>j</sub>. Satyendra Chandra  
 Gupta, S<sub>j</sub>. Jogesh Chandra  
 Gupta, S<sub>j</sub>. Nikunja Behari  
 Halder, S<sub>j</sub>. Kuber Chand  
 Halder, S<sub>j</sub>. Jagadeh Chandra  
 Menedah, S<sub>j</sub>. Bhushan

Hasda, S<sub>j</sub>. Lakshan Chandra  
 Hasda, S<sub>j</sub>. Loto  
 Hazra, S<sub>j</sub>. Amrita Lal  
 Hazra, S<sub>j</sub>. Parbati  
 Hembram, S<sub>j</sub>. Kamala Kanta  
 Jha, S<sub>j</sub>. Pashu Pati  
 Kar, S<sub>j</sub>. Sasadhar  
 Karan, S<sub>j</sub>. Keustuv Kanti  
 Lahiri, S<sub>j</sub>. Jitendra Nath  
 Let, S<sub>j</sub>. Panchanon  
 Lutfai Hoque, Janab  
 Mahata, S<sub>j</sub>. Mahendra Nath  
 Maiti, S<sub>j</sub>. Pullin Behari  
 Maiti, S<sub>j</sub>. Subedh Chandra  
 Majhi, S<sub>j</sub>. Nishapati  
 Majumdar, S<sub>j</sub>. Byomkes  
 Mal, S<sub>j</sub>. Basanta Kumar  
 Mallick, S<sub>j</sub>. Ashutosh  
 Mandal, S<sub>j</sub>. Annada Prasad  
 Mandal, S<sub>j</sub>. Umesh Chandra  
 Maziruddin Ahmed, Janab  
 Misra, S<sub>j</sub>. Sewrindra Mohan  
 Mitra, S<sub>j</sub>. Keshab Chandra  
 Mitra, S<sub>j</sub>. Sankar Prasad  
 Modak, S<sub>j</sub>. Niranjana  
 Mojumder, S<sub>j</sub>. Jagannath  
 Mondal, S<sub>j</sub>. Rajkrishna  
 Mondal, S<sub>j</sub>. Sishuram  
 Mondal, S<sub>j</sub>. Sudhir  
 Moni, S<sub>j</sub>. Dintaran  
 Mukherjee, S<sub>j</sub>. Ananda Gopal  
 Mukherjee, S<sub>j</sub>. Kali  
 Mukherjee, S<sub>j</sub>. Sambhu Charan  
 Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar  
 Mukherji, S<sub>j</sub>. Pijush Kanti  
 Mukhopadhyay, S<sub>j</sub>kt. Purabi  
 Murarka, S<sub>j</sub>. Basant Lal  
 Murmu, S<sub>j</sub>. Jadu Nath  
 Naskar, S<sub>j</sub>. Ardhendu Sekhar  
 Naskar, The Hon'ble Hemohandra  
 Pal, Dr. Radhakrishna  
 Panigrahi, S<sub>j</sub>. Basanta Kumar  
 Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath

Paul, S<sub>j</sub>. Suresh Chandra  
 Peddar, S<sub>j</sub>. Anandilal  
 Pramanik, S<sub>j</sub>. Mrityunjey  
 Pramanik, S<sub>j</sub>. Sarada Prasad  
 Pramanik, S<sub>j</sub>. Tarapada  
 Rafuiddin Ahmed, The Hon'ble Dr.  
 Rai, S<sub>j</sub>. Shiva Kumar  
 Raikut, S<sub>j</sub>. Sarojendra Deb  
 Roy, S<sub>j</sub>. Arabinda  
 Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra  
 Roy, S<sub>j</sub>. Bijoyendu Narayan  
 Roy, S<sub>j</sub>. Hanseswar  
 Roy, S<sub>j</sub>. Prafulla Chandra  
 Roy, The Hon'ble Radhagobinda  
 Roy, S<sub>j</sub>. Ramhari  
 Roy, S<sub>j</sub>. Surendra Nath  
 Roy Singh, S<sub>j</sub>. Satish Chandra  
 Saha, Dr. Sisir Kumar

Santal, S<sub>j</sub>. Baidya Nath  
 Saren, S<sub>j</sub>. Mangal Chandra  
 Sarkar, S<sub>j</sub>. Bojoy Krishna  
 Sen, S<sub>j</sub>. Bijesh Chandra  
 Sen, S<sub>j</sub>. Narendra Nath  
 Sen Gupta, S<sub>j</sub>. Gopika Bilas  
 Sharma, S<sub>j</sub>. Joynarayan  
 Shaw, S<sub>j</sub>. Kripa Sindhu  
 Shaw, S<sub>j</sub>. Mahitosh  
 Sikder, S<sub>j</sub>. Rabindra Nath  
 Singha Sarker, S<sub>j</sub>. Jalindra Nath  
 Sinha, S<sub>j</sub>. Durgapada  
 Tafazzal Hossain, Janab  
 Tarkatirtna, S<sub>j</sub>. Bimalananda  
 Tripathi, S<sub>j</sub>. Hrishikesh  
 Yeakub Hossain, Janab Md.  
 Zamil Abedin, Janab Kazi  
 Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 38 and the Noes 122, the motion was lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Jyotish Joarder that in clause 2(g) in the *Explanation*, line 3, the words "of the President" be omitted was then put and lost.

The motion of Dr. Atindra Nath Bose that clause 2(f) be omitted was then put and lost.

The question that clause 2, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

### Clause 3

**Dr. Kanailal Bhattacharya:** Sir, I beg to move that for clause 3(1), the following be substituted, namely:—

"(1) The first Chancellor and Vice-Chancellor of the University and the first members of the Senate, the Syndicate and the Academic Council and all persons who may hereafter become such officers or members so long as they continue to hold such office or membership are hereby constituted a body corporate by the name of the Jadavpur University."

**Dr. Atindra Nath Bose:** Sir, I beg to move that for clause 3(1), the following be substituted, namely:—

"(1) The first Chancellor and Vice-Chancellor of the University and the first members of the Court, the Executive Council and the Academic Council and all persons who may hereafter become such officers or members so long as they continue to hold such office or membership, shall on and from the appointed day constitute a body corporate by the name of the Jadavpur University."

Sir, in clause 3 it is provided that the first members and all persons who may hereafter become members of the University shall, so long as they continue to be members, constitute a body corporate by the name of the Jadavpur University. This is the most dangerous section of the Bill which wants to make the first members of the Executive Committee of the National Council the members of the University. The University is not just like a club that its membership should be confined to a few people who hold some office in a body. Dr. Bhattacharya and Shri Haripada Chatterjee have given notice of an amendment which is substantially the same as mine. The only difference is, for "Senate" I have substituted "Court" and for "Syndicate" I have substituted "Executive Council". I do not mind the name. I am quite prepared to accept the amendments 9, 10 in place of 11.

We want to change this section that "The first Chancellor and Vice-Chancellor of the University and the first members of the Senate, the Executive Council and the Academic Council and all persons who may hereafter become such officers or members so long as they continue to hold such office or membership are hereby constituted a body corporate by the name of the Jadavpur University". That is, at the very outset we want to define the bodies which will constitute the University. It is not quite good to vest the entire University in the hands of the few people who have been placed in an executive committee of a body in which any person contributing Rs. 25 a year can be a member. Hence this amendment. This amendment is necessary in view of the further changes which we want to introduce in the entire constitution.

With these words, Sir, I support the amendment.

### Sj. Bankim Mukherji:

সভামুখ্য মহাশয়, এই সমস্ত এ্যামেন্ডমেন্টের আগে দেওয়া হয়েছে ন্যাশনাল কাউন্সিল অফ এডুকেশন সম্বন্ধে, তাতে ডাক্তার রায়কে তাদের পক্ষের ধারণা বলেছেন ন্যাশনাল কাউন্সিল অফ এডুকেশন সম্বন্ধে দেশের এবং আমাদের যে মনোভাব সে ট্রাডিশন বজায় রাখা উচিত। এইভাবে কতকগুলি এ্যামেন্ডমেন্ট এসেছে; হয় ত তা ভাল হতে পারে। কিন্তু আমরা মনে হয় এই যে ধারণা বন্ধমূল হয়ে আমাদের দেশে আছে যে চ্যান্সেলর, ভাইস-চ্যান্সেলর ইত্যাদি সিনেট, সিন্ডিকেট—এই সমস্ত না হলে পর বুঝি ইউনিভার্সিটি হয় না। এই প্রকার ধারণায় আমরা যা দেখতে পাচ্ছি তার থেকে এটা হচ্ছে আমাদের যেসমস্ত ইউনিভার্সিটি তার ফাংশনস, ওয়ার্কিং, তার থেকে দেখতে পাচ্ছি যে এই সমস্ত সিনেট, সিন্ডিকেট, এ্যাকাডেমি কাউন্সিল প্রভৃতি থাকায় এইগুলিতে অনেক সময় কাজের অসুবিধা হয়। অথচ সেই জায়গায় কার্যকরীভাবে যারা ইউনিভার্সিটি চালায়, গভর্নমেন্ট কমিশ্যন্ড ইউনিভার্সিটি নয়, সতাই পাবলিক এডুকেশন যা এমেরিকায় সবচেয়ে ভাল, সেখানকার ইনস্টিটিউশনগুলি সিম্পল, সেখানে প্রেসিডেন্ট আছে ও কাউন্সিলের ভিতর দিয়ে কাজ হয়। কিন্তু আমাদের ব্রিটিশ ট্রাডিশন এ চ্যান্সেলর, ভাইস-চ্যান্সেলর প্রভৃতি দিয়ে একটা ইউনিভার্সিটি গড়ে তুলতে দেখেছি এবং সেটা হলেই যে ভাল ইউনিভার্সিটি হয় তা নয়; এর স্বারা এই হয় যে কর্তৃপক্ষের ইউনিভার্সিটির উপর একটা চাপ রাখার জন্য। তাই আমি মনে করি এই রকম না হলে ইউনিভার্সিটি হয় না এই রকম মনে করা ভুল, সিম্পল কনস্টিটিউশন যা আছে সেই মত করাই ভাল।

[11-20—11-30 a.m.]

কাউন্সিল যেভাবে গড়া হচ্ছে সে সম্বন্ধে নানা প্রকারের মতভেদ থাকতে পারে, কিন্তু সেটা আরও পরে যেমন যেমন অভিজ্ঞতা আমাদের আসবে সেইভাবে জিনিস পরিবর্তন করার চেষ্টা করতে পারি। কিন্তু আমাদের ইউনিভার্সিটি ট্রাডিশন যা সেই অনুসারে মিলছে না বলে চ্যান্সেলর, ভাইস-চ্যান্সেলর, সিন্ডিকেট, সিনেট ইত্যাদি নিয়ে আসতে হবে সেটা ঠিক হবে না। সেইজন্য আমাদের বিরোধী পক্ষীয় অন্যান্য বন্ধুদের অনুরোধ করব তারা যেন এই এ্যামেন্ডমেন্ট নিয়ে খুব বেশি আগ্রহ প্রকাশ না করেন।

### Sj. Haripada Chatterjee:

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, বর্ষকম বাবু যা বললেন তার তাৎপর্য ত বোঝা গেল না। তিনি সেদিন একজিকিউটিভ কাউন্সিলের গলদ সম্বন্ধে এনকোয়ারী দাবী করলেন কিন্তু আজ আবার সেই একজিকিউটিভ কাউন্সিলকেই ফাস্ট মেম্বর হিসাবে এরা যখন চার বৎসরের জন্য ইউনিভার্সিটির সদস্যরূপে কায়ম করতে চাচ্ছেন তার বিরোধিতা করছেন না। তাহলে হয় তাঁর পূর্ব কথা ঠিক, নয় বর্তমান কার্য ঠিক। হয় বলুন একজিকিউটিভ কাউন্সিলের কোন গলদ নেই এবং তাদের নিয়ে যাদবপুর ইউনিভার্সিটির নামে সরকার যে একটা কোর্টের সৃষ্টি করতে যাচ্ছেন হয় সেটা ঠিক নতুবা ঠিক নয়। একটা ঠিক করে বলুন। এ লীলা ত বুঝতে পারছি নে। [লাউড ল্যাফটার ষ্ট্রম দি কংগ্রেস বেঞ্চেস।] চ্যান্সেলর যে সেকগার্ড তা কালকাটা ইউনিভার্সিটির ব্যাপারে অনেক সময় দেখা যায়। অনেক সময় সিন্ডিকেট দিয়ে আমরা অনেক

জিনিস পাস করিয়ে নিই। অনেক বিশিষ্ট ব্যক্তিদের সুপারঅ্যানুয়েশনএর পরেও সিন্ডিকেট চাকুরীতে বহাল রাখা পাস করিয়ে দিচ্ছেন, কিন্তু চ্যান্সেলর আটকে দিচ্ছেন। তিনি এ ক্ষেত্রে গ্রেট সেফগার্ড হিসাবে কাজ করেছেন। কাজেই কাজের কিছু দেরী হতে পারে, কিন্তু কোর্টের হাত থেকে বাঁচতে চ্যান্সেলর, সিনেট ইত্যাদি ছাড়া দেয়ার ইচ্ছা নো আদার অন্টারনেটিভ। ডাঃ অতীন বোসএর যে প্রস্তাব সেটা আমাদেরও প্রস্তাব এবং সেটাকে আমরা সম্পূর্ণ সমর্থন করি।

**Dr. Hirenra Kumar Chatterjee:** Mr. Speaker, Sir,

আমার প্রথম কথা হচ্ছে যাদবপুর ইউনিভার্সিটি যে হচ্ছে তার একটা ঐতিহ্য আছে এবং সেই থাকার জন্যে গতানুগতিক যে খারা চলে আসছে সেটাকে কি শ্রেষ্ঠ বলে মনে নেব? এটা মনে হয় ঠিক হবে না। গত আড়াই বৎসরের মধ্যে ইউনিভার্সিটিতে কাজ করতে গিয়ে যা দেখেছি তাতে মনে হয় ডাঃ বোস যে এ্যামেন্ডমেন্ট এনেছেন তাতে করে ফর্ম ভাল হলেও কাজের যথেষ্ট ব্যাঘাত হবার সম্ভাবনা ঘটবে। আমার শ্রদ্ধেয় বন্ধু হরিপদ বাবু বললেন যে চ্যান্সেলর একটা সেফগার্ড, কিন্তু বাঁকুড়া মেডিকেল কলেজ সম্বন্ধে যা ঘটেছে তারপর এ ব্যক্তিটাকে যেটা বাস্তবের সঙ্গে খাপ খাওয়াতে পারি না, কারণ, মেডিকেল কলেজ সম্মেলনে, ইন্ডিয়ান মেডিকেল এ্যাসোসিয়েশনএর প্রিন্সিপ্যাল কনফারেন্সএ ইউন্যানিমাচ রেজলিউশনএর মাধ্যমে যা বলেছে সে সম্বন্ধে চ্যান্সেলরএর রিঅ্যাকশন যা দেখেছি তাতে আর "সেফগার্ড" বলা চলে না। যা আমাদের অভিজ্ঞতা তাতে বাঁকুড়া মেডিকেল কলেজ সম্বন্ধে চ্যান্সেলর এ্যাপ্রুভাল দেন নি, সেখানে চ্যান্সেলরকে আর "সেফগার্ড" বলা যায় না। আমার কথা হচ্ছে এডুকেশন ইন্সট্রাক্টকে যদি রেজলিউশনএর ভেতর দিয়ে যেতে হয় তাতে কাজ ব্যাহত হবার সম্ভাবনাই বেশি। তাই অনুরোধ করব যাদবপুর ইউনিভার্সিটির ব্যাপারে যদি একটা সিন্সিয়ারিটি অফ পার্পাস থাকে এবং আমাদের পূর্ব অভিজ্ঞতা যদি এখানে কাজে লাগাতে পারি তবে সে সুযোগ এখানে থাকাটাই বাঞ্ছনীয়। নতুন পদ্ধতিতে কাজ করতে গিয়ে যদি দেখি কাজের সুবিধা হচ্ছে না তাহলে বদলাবার প্রয়োজন বুদ্ধিতে বদলান যাবে। কিন্তু ফর্মালিটির ভিতর দিয়ে যেতে গেলে সে কাজ যখন সাফার করছে,—অন্ততঃ বিশ্ববিদ্যালয়ের কাজে যেটুকু অভিজ্ঞতা আমার আছে তাতে এইটেই আমি দেখেছি—সেক্ষেত্রে যেটা ব্যবস্থা সুষ্ঠু মনে হচ্ছে সেটা গ্রহণ করাই যুক্তিযুক্ত হবে।

**Dr. Atindra Nath Bose:** Sir, in view of the fact that some Opposition members have requested me to withdraw this amendment, shall I be allowed to speak a few words again on the subject?

**Mr. Speaker:** Do you want to withdraw?

**Dr. Atindra Nath Bose:** I do not want to withdraw the amendment. I only ask you whether you will allow me to give an answer to the points raised?

**Mr. Speaker:** I cannot allow you to make a second speech now.

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, I have nothing more to add. I have already stated that the approach that we have made regarding the formation of the University is somewhat different from the usual approach. Sir, Bankim Babu is perfectly clear when he said that the idea was more or less given to us by the small Universities in U.K., U.S.A. and in Germany where the small unitary Universities are controlled by a system different from this.

The motion of Dr. Kanailal Bhattacharya that for clause 3(1), the following be substituted, namely:—

“(1) The first Chancellor and Vice-Chancellor of the University and the first members of the Senate, the Syndicate and the Academic Council and all persons who may hereafter become such officers or

members so long as they continue to hold such office or membership are hereby constituted a body corporate by the name of the Jadavpur University."

was then put and lost.

[The motion of Dr. Atindra Nath Bose fell through.]

The question that clause 3 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

#### *Clause 4*

**Dr. Kanailal Bhattacharya:** Sir, I beg to move that for clause 4, the following be substituted, namely:—

"4. (1) The following shall be the officers of the University, namely:—

- (i) the Chancellor;
- (ii) the Vice-Chancellor;
- (iii) the Treasurer;
- (iv) the Registrar;
- (v) the Deans of Faculties; and
- (vi) such other officers as may be declared by the Statutes to be officers.

(2) The Governor of West Bengal shall be the Chancellor of the University.

(3) The following shall be authorities of the University, namely:—

- (i) the Court (or Senate);
- (ii) the Executive Council (or Syndicate); and
- (iii) the Academic Council.

(4) The Senate shall consist of the following persons, namely:—

- (i) the Chancellor;
- (ii) the Vice-Chancellor;
- (iii) the Treasurer;
- (iv) the Director of Public Instruction, West Bengal;
- (v) Principals of Colleges;
- (vi) Heads of Departments of Constituent Colleges;
- (vii) Deans of Faculties;
- (viii) ten to be elected from among themselves by the teachers of constituted and affiliated colleges, of whom at least 3 shall be Professors;
- (ix) ten registered graduates who must be graduates of at least five years' standing elected in accordance with rules by the registered graduates;

- (x) the Founder-Donors of the National Council of Education, Bengal;
  - (xi) five persons elected by the Academic Council from among its own members;
  - (xii) such number of persons, not exceeding five, as may be nominated by the Chancellor to be life members on the ground that they have rendered eminent service to education;
  - (xiii) five persons nominated by the Chancellor to secure the representation of the Profession, Industry, Commerce and Scientific and Technical Societies not otherwise adequately represented on the Senate;
  - (xiv) the Vice-Chancellor of the University of Calcutta;
  - (xv) the Vice-Chancellor of the Visva-Bharati University;
  - (xvi) the President of the Asiatic Society;
  - (xvii) the President of Bangiya Sahitya Parishad;
  - (xviii) the President of the Institution of Engineers, West Bengal Centre;
  - (xix) the Director, Indian Association for the Cultivation of Science;
  - (xx) the President of the Bangiya Bijnan Parishad;
  - (xxi) one person elected by the members of the Legislative Council, West Bengal, from among themselves;
  - (xxii) one person elected by the members of the Legislative Assembly, West Bengal, from among themselves; and
  - (xxiii) the Mayor of Calcutta.
- (5) Save as otherwise provided, elected and nominated members of the Senate shall hold office for a period of four years.
- (6) The Syndicate shall consist of the following persons, namely:—
- (i) the Vice-Chancellor;
  - (ii) the Treasurer;
  - (iii) the Director of Public Instruction, West Bengal;
  - (iv) the Deans of Faculties;
  - (v) five persons who are not teachers to be elected by the Senate from amongst its members; and
  - (vi) five persons to be elected by the Academic Council from amongst its members of whom at least 2 shall be Principals of Colleges.
- (7) Members other than *ex officio* members shall hold office for a period of four years.
- (8) The Academic Council shall consist of the following persons, namely:—
- (i) the Vice-Chancellor;
  - (ii) the Director of Public Instruction, West Bengal;
  - (iii) the Deans of Faculties;
  - (iv) Principals of Constituent Colleges;
  - (v) six Heads of Departments of Constituent Colleges to be elected by them in the manner prescribed;
  - (vi) five Professors of Constituent Colleges to be elected by them in the manner prescribed;

- (vii) five persons to be elected by teachers other than Professors from amongst themselves in the manner prescribed; and
- (viii) five persons who are not teachers to be elected by the Senate from amongst its own body in the manner prescribed.
- (9) Members other than *ex officio* members shall hold office for a period of four years.
- (10) The first Vice-Chancellor shall be appointed by the Chancellor in consultation with the Minister of Education, Government of West Bengal.
- (11) It shall be the duty of first Vice-Chancellor to make arrangements for constituting the Senate, the Syndicate and the Academic Council within six months of the date of his appointment or within such longer period not exceeding one year as the State Government may by notification direct.
- (12) Subject to the provisions of this Act and the approval of the Chancellor, the Vice-Chancellor shall, with the assistance of an advisory committee consisting of the Speaker of the Legislative Assembly, West Bengal, the President of the Legislative Council, West Bengal, the Treasurer of the University of Calcutta, the Director of Public Instruction, West Bengal, and a Judge of the High Court, Calcutta, nominated by the Chancellor, draw up any rules that may be necessary for regulating the methods of election to the authorities mentioned in sub-section (4), (6) and (8) hereinabove.
- (13) The authorities mentioned in the sub-sections (4), (6) and (8) shall commence to exercise their functions on such date or dates as the State Government may by notification direct. Till then the functions shall be exercised by the Vice-Chancellor and his advisory committee mentioned in sub-section (12)."

**Dr. Atindra Nath Bose:** Sir, I beg to move that for clause 4, the following be substituted, namely:—

- "4. (1) The following shall be the officers of the University, namely:—
  - (i) the Chancellor;
  - (ii) the Vice-Chancellor;
  - (iii) the Treasurer;
  - (iv) the Registrar;
  - (v) such other officers as may be declared by the Statutes to be officers.
- (2) The Governor of West Bengal shall be the Chancellor of the University.
- (3) The following shall be authorities of the University, namely:—
  - (i) the Court;
  - (ii) the Executive Council;
  - (iii) the Academic Council.

(4) The Court shall consist of the following persons, namely:—

- (i) the Chancellor;
- (ii) The Vice-Chancellor;
- (iii) the Treasurer;
- (iv) the Director of Public Instruction, West Bengal;
- (v) Principals of Constituent Colleges;
- (vi) Heads of Departments of Post-Graduate Colleges;
- (vii) Deans of Faculties;
- (viii) ten to be elected from among themselves by the teachers of Constituent Colleges, of whom at least 3 shall be Professors;
- (ix) ten registered graduates who must be graduates of at least five years' standing elected in accordance with Statutes by the registered graduates;
- (x) the Founder-Donors of the National Council of Education, Bengal;
- (xi) five persons elected by the Academic Council from among its own members;
- (xii) such number of persons, not exceeding 5, as may be nominated by the Chancellor to be life members on the ground that they have rendered eminent service to education;
- (xiii) five persons nominated by the Chancellor to secure the representation of the Professions, Industry, Commerce and Scientific and Technical Societies not otherwise adequately represented on the Court;
- (xiv) the Vice-Chancellor of the University of Calcutta;
- (xv) the Vice-Chancellor of the Visva-Bharati University;
- (xvi) the President of the Asiatic Society;
- (xvii) the President of Bangiya Sahitya Parishad;
- (xviii) the President of the Institution of Engineers, West Bengal Centre;
- (xix) the Director, Indian Association for the Cultivation of Science;
- (xx) the President of the Bangiya Bijnan Parishad;
- (xxi) one person elected by the members of the Legislative Council, West Bengal, from among themselves;
- (xxii) one person elected by the members of the Legislative Assembly, West Bengal, from among themselves;
- (xxiii) the Mayor of Calcutta.

(5) Elected and nominated members of the Court shall hold office for a period of four years.

(6) The Executive Council shall consist of the following persons, namely:—

- (i) the Vice-Chancellor;
- (ii) the Treasurer;
- (iii) the Director of Public Instruction, West Bengal;
- (iv) the Deans of Faculties;

- (v) five persons who are not teachers to be elected by the Court from amongst its members;
- (vi) five persons to be elected by the Academic Council from amongst its members of whom at least 2 shall be Principals of Colleges.
- (7) Members of the Executive Council other than *ex officio* members shall hold office for a period of four years.
- (8) The Academic Council shall consist of the following persons, namely:—
  - (i) the Vice-Chancellor;
  - (ii) the Director of Public Instruction, West Bengal;
  - (iii) the Deans of Faculties;
  - (iv) Principals of Constituent Colleges;
  - (v) six Heads of Departments of Post-Graduate Colleges to be elected by them in the manner prescribed;
  - (vi) five Professors of Constituent Colleges to be elected by them in the manner prescribed;
  - (vii) five persons to be elected by teachers other than Professors from amongst themselves in the manner prescribed;
  - (viii) five persons who are not teachers to be elected by the Court from amongst its own body in the manner prescribed.
- (9) Members of the Academic Council other than *ex officio* members shall hold office for a period of four years.
- (10) The first Vice-Chancellor shall be appointed by the Chancellor in consultation with the Minister of Education, Government of West Bengal.
- (11) It shall be the duty of the first Vice-Chancellor to make arrangements for constituting the Court, the Executive Council and the Academic Council within six months of the date of his appointment or within such longer period not exceeding one year as the State Government may by notification direct.
- (12) Subject to the provisions of this Act and the approval of the Chancellor, the Vice-Chancellor shall, with the assistance of an Advisory Committee consisting of the Speaker of the Legislative Assembly, West Bengal, the President of the Legislative Council, West Bengal, the Treasurer of the University of Calcutta, the Director of Public Instruction and a Judge of the High Court, Calcutta, nominated by the Chancellor, draw up any Statutes that may be necessary for regulating the methods of election to the authorities mentioned in sub-sections (4), (6) and (8) hereinabove.
- (13) The authorities mentioned in the sub-sections (4), (6) and (8) shall commence to exercise their functions on such date or dates as the State Government may by notification direct. Till then the functions shall be exercised by the Vice-Chancellor and his Advisory Committee mentioned in sub-section (12)."

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:** Sir, I beg to move that in clause 4(2), line 1, for the words "other than" the word "including" be substituted.

Sir, I also beg to move that in clause 4(2), line 3, for the word "four" the word "two" be substituted.

**Sj. Dasarathi Tah:** Sir, I beg to move that in clause 4(2), line 3, for the words "four years" the words "one year" be substituted.

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:** Sir, I beg to move that in clause 4(3), line 2, for the words "items (i), (ii), (iii) or (iv)" the words "items (i) or (iii)" be substituted.

**Sj. Raipada Das:** Sir, I beg to move that in clause 4(3), line 4, for the words "by nomination by the State Government" the words "by co-option by the first members" be substituted.

**Sj. Jyotish Joarder:** Sir, I beg to move that in clause 4(3), line 4, for the words "State Government" the words "National Council of Education" be substituted.

**Sj. Ganesh Ghosh:** Sir, I beg to move that in clause 4(4), line 1, for the word "four", the word "two" be substituted.

**Sj. Dasarathi Tah:** Sir, I beg to move that in clause 4(4), line 1, for the words "four years" the words "one year" be substituted.

Sir, I also beg to move that clause 4(4)(f) be omitted.

Sir, I further beg to move that clause 4(4)(g) be omitted.

**Sj. Copika Bilas Sen Gupta:** Sir, I beg to move that in sub-clause (4) of clause 4, for paragraph (h), the following be substituted, namely:—

"(h) the Chairman of the Institution of Engineers (India), Bengal Centre, *ex officio*;"

**Sj. Subodh Banerjee:** Sir, I beg to move that in clause 4(4)(h), in lines 2 and 3, after the words "West Bengal Centre" the word "*ex officio*" be inserted.

**Sj. Jyotish Joarder:** Sir, I beg to move that in clause 4(4)(j), line 1, for the word "two" the word "five" be substituted.

**Sj. Subodh Banerjee:** Sir, I beg to move that in clause 4(4)(l), line 1, for the word "two" the word "five" be substituted.

**Sj. Dasarathi Tah:** Sir, I beg to move that clause 4(4)(m) be omitted.

**Sj. Jyotish Joarder:** Sir, I beg to move that in clause 4(4)(m), line 1, for the word "eight" the word "four" be substituted.

**Sj. Ganesh Ghosh:** Sir, I beg to move that in clause 4(4)(m), line 4, for the word "nominated" the word "elected" be substituted.

**Sj. Jyotish Joarder:** Sir, I beg to move that after clause 4(4)(m) the following be inserted, namely:—

"(mm) the Vice-Chancellor, Calcutta University, *ex officio*, and the President, Indian Association for Cultivation of Science;"

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:** Sir, I beg to move that in the proviso to clause 4(4)(n), line 5, for the words "State Government" the words "first members of the University in the first instance and thereafter to the members of the University" be substituted.

**SJ. Ganesh Chosh:** Sir, I beg to move that in the proviso to clause 4(4)(n), line 6, for the words "State Government" the words "members of the University" be substituted.

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:** Sir, I beg to move that after clause 4(4)(o) the following new items be added, namely:—

- "(p) the President of Indian Association for the Cultivation of Science;
- (q) the Director of Institute of Technology, Kharagpore;
- (r) the President, Royal Asiatic Society of Bengal;
- (s) the President, Bangiya Sahitya Parisad."

**SJ. Subodh Banerjee:** Sir, I beg to move that after clause 4(4)(o), the following be added, namely:—

- "(p) the Vice-Chancellor of the University of Calcutta, *ex officio*."

**SJ. Jnanendra Kumar Chaudhury:** Sir, I beg to move that after clause 4(4)(o) the following be added, namely:—

- "(p) four persons elected by guardians of the students of the University."

**SJ. Ganesh Chosh:** Sir, I beg to move that in clause 4(5), line 1, for the brackets and letter "(n)" the brackets and letter "(s)" be substituted.

**Dr. Atindra Nath Bose:** In clause 4(1) it is stated: "All persons who immediately before the commencement of this Act were members of the Executive Committee of the National Council, shall, together with the persons mentioned in the Schedule, be the first members of the University." Then taking this sub-clause with sub-clause (2) we find that the present Executive is going to be vested with full powers for the first four years of the University. Sir, I have stated in details the various malpractices committed by this Executive Committee during the last six or seven years. This Executive Committee is constituted by the National Council of Education. This National Council of Education does not discharge at the present moment any function of importance. Whatever functions are there are discharged by the College of Engineering and Technology. If there is any credit for this Institution, that goes to the founder-donors and they are sufficiently represented in the new constitution. Any one who pays a subscription of Rs. 25 a year may become a member of the National Council which elects the Executive Committee. Sir, Dr. Roy has sought to refute my charges by saying that these are all malicious and that perhaps some disgruntled teacher had supplied me with the information which I had cited in this House. Sir, let him go to the students, to the teachers, to the hoary-headed white-haired teachers who have dedicated their lives to the cause of the University, and I have not only cited them, I have also cited as reference the names of Dr. J. C. Ghose and Prof. Satyen Bose, and I think they together will bear out every one of my charges made against the Executive Committee of the National Council. Sir, that is why I do not want to trust them with this extensive power. I quite agree with my friends Dr. Chatterjee and Shri Mukherjee that this process will involve delay, that there are difficulties in functioning through this elaborate process of red-tapism, in having these elaborate bodies like the Court, the Executive Council or the Academic Council. That is true, but what is the alternative? You are going to vest the entire powers upon a Committee which stands condemned for these various gross malpractices and financial irregularities. Sir, I have not spoken from spite, I have spoken from first-hand concrete evidence which I shall produce before any impartial committee which may go into these affairs.

[11-30—11-40 a.m.]

Sir, in the place of the Executive Committee, we have suggested that members of the University should be clearly and precisely defined as also the officers, namely, the Chancellor, the Vice-Chancellor, the Treasurer and the Registrar. Then about the composition of the Court, composition of the Executive Committee and the composition of the Academic Council. All these are necessary. Sir, what is the *ইতিহাস* of this institution? Is it the *ইতিহাস* of the institution to increase the marks of the students without reference to the teachers and examiners? Sir, you can imagine a situation in which the examinee is the member of the Examination Sub-Committee which takes upon himself to increase the marks of students without reference to the examiners and promotes the students to the higher classes against the Standing Rules. Sir, it is against these that I want to introduce this new constitution. There may be defects in this system as there are defects in other Universities—whether a big University like the Calcutta University or a small University like the Visva Bharati University. But the statutory bodies have to be there, namely, the Court, the Executive Committee and the Academic Council to discharge the different functions. I quite agree that there may be defects and some wrong may be committed but still it is a much better substitute than what we can expect of the Executive Committee which is guilty of such serious malpractices, such as, increasing the marks, etc. With these words I support my amendment. Sir, 14 is substantially the same as 12 and 13 and so I withdraw No. 14 in favour of 12 of Dr. Kanailal Bhattacharya.

#### Dr. Kanailal Bhattacharya:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই বিলের ৪র্থ ধারা সম্পর্কে আমাদের সবচেয়ে বেশি আপত্তি। এই ৪র্থ ধারাতে ইউনিভার্সিটি কি ধরনের হবে এবং কি নীতিতে হবে তা বর্ণিত হয়েছে। আমরা প্রথমে বলে গিয়েছি এই ৪নং ধারার ১নং উপধারায় আছে যে, প্রথমে কারা মেম্বর হবে? এতে 'আছে' ন্যাশনাল একজিকিউটিভ কাউন্সিল অফ এডুকেশনএর একজিকিউটিভ কমিটির সভারা ৪ বৎসর ধরে প্রথমে ইউনিভার্সিটির সভাপদ গ্রহণ করবেন। পূর্বাধীন আমরা বলে গিয়েছি যে, এর আগে যে একজিকিউটিভ কাউন্সিল অফ দি ন্যাশনাল কাউন্সিল অফ এডুকেশন ছিল তার ১৯৫১ সালের পর থেকে ইলেকশন হয় নি, যদিও ১৯৫৪ সালের মার্চ মাসে সেই নির্বাচন ধার্য ছিল। নতুন কনস্টিটিউশন অনুযায়ী নির্বাচন হবে এই বৎসরের ডিসেম্বর মাসে এই বলে যে নোটিস দেওয়া হয়েছিল তা যখন কাউন্সিলএর মেম্বাররা জানতে পারলেন তখন আবার সেই নোটিস প্রত্যাহার করে নেওয়া হয়েছিল এবং সেই পুরাণো একজিকিউটিভ কমিটি এখন চলে আসছে। এই একজিকিউটিভ কমিটির বিরুদ্ধে বহু অভিযোগ উত্থাপিত হয়েছে। এই অভিযোগগুলি সম্বন্ধে ডাঃ রায় কোন জবাব দেন নি। আমাদের বিরোধীপক্ষ থেকেও ২।৪ জন সদস্য প্রথমে এটাকে সমর্থন জানিয়েছেন। তারা যে কথা বলেছেন সে সম্পর্কে আমি তাঁদের মনে করিয়ে দিতে চাই যে, ন্যাশনাল কাউন্সিল অফ এডুকেশন সম্বন্ধে শ্রদ্ধা সমস্ত দেশবাসীরই আছে, এবং আমরাও তাঁদের বিগত কার্যকলাপ শ্রদ্ধার সঙ্গে স্মরণ করি। কিন্তু তার অর্থ এই নয় যে, ন্যাশনাল কাউন্সিল অফ এডুকেশনএর সভারা যদি সেই প্রতিষ্ঠানের সুনাম রক্ষা করতে না পারেন, যদি তাঁদের দ্বারা সেই প্রতিষ্ঠানের দুর্নাম হয় তাহলেও আমরা সেই অতীত ঐতিহ্য ও গৌরব নিয়ে নাচানো চাই। মাননীয় স্পীকার মহাশয়, বিরোধীপক্ষের যে ২।৪ জন সদস্য ঐতিহ্যের গর্ব করেছেন তাদের একটা কথা স্মরণ করিয়ে দিতে চাই যে, ন্যাশনাল কংগ্রেস, যারা দেশের স্বাধীনতার জন্য সংগ্রাম করেছিলেন তাঁদের পিছনেও একটা ঐতিহ্য আছে। আমরাও তার মধ্যে ছিলাম, তাকে সমর্থন জানিয়েছিলাম এবং সমস্ত দেশবাসীও এই সংগ্রামের ঐতিহ্যকে সম্মান করে গৌরবের সঙ্গে। কিন্তু তাই বলে আজকে উত্তর স্বাধীনতা যুগে ইংরেজের হাত থেকে ক্ষমতা নিয়ে তা যদি সুষ্ঠুভাবে পরিচালনা করতে না পারেন তখনও কি আমরা—বিরোধী সদস্যরা সেই ঐতিহ্য নিয়ে বসে থাকব? আমরা কংগ্রেস সরকার, এবং কংগ্রেস সরকারের সঙ্গত

কির্তিসিদ্ধ করছি না। কংগ্রেসের অতীত ঐতিহ্য প্রস্থার সঙ্গে স্মরণ করি। কিন্তু আজকে যদি তাঁরা খারাপ কাজ করেন তাঁদের সেই খারাপ কাজের বিরুদ্ধে বলবার শক্তি যেন আমাদের থাকে। এবং সেজন্যই আমি মনে করি ন্যাশনাল কাউন্সিল অফ এডুকেশনএর একজিকিউটিভ কমিটির কার্যকলাপ সমর্থনযোগ্য নয়। তাঁদের হাতে অন্ততঃ আমরা আরও ৪ বছরের জন্য একটা ইউনিভার্সিটির শাসন ছেড়ে দিতে রাজী নই। এই সম্বন্ধে আমাদের সুস্পষ্ট মত ব্যক্ত করছি। এই হ'ল প্রথম কথা।

দ্বিতীয় কথা হচ্ছে, আমরা যেভাবে এ্যামেন্ডমেন্ট দিয়েছি তা গ্রহণ করা হলেও বহু বিদ্যোৎসাহী সদস্য নির্বাচিত হয়ে আসতে পারবেন। নানা রকম বিদ্যাপীঠ পরিচালনার সহিত যুক্ত থেকে তাঁরা যে অভিজ্ঞতা লাভ করেছেন তা তাঁরা এখানে প্রয়োগ করতে পারবেন বলে আমি মনে করি। সেজন্যই আমি আমার এ্যামেন্ডমেন্ট হাউসএর সামনে প্লেস করছি এবং আশা করি তা গৃহীত হবে।

### Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি যে সংশোধনী প্রস্তাব দিয়েছি সেটা হচ্ছে এই যে, ক্লজ ৪(২)এর প্রথম লাইনে যেখানে আছে 'আদার দ্যান' সেখানে 'ইনক্লুডিং' এই কথাটা দেওয়া হোক। এর কারণ হচ্ছে এই যে, এখানে দেওয়া হয়েছে—

so it will be for a period of 4 years.

আমার কথা হ'ল এখানে আদার দ্যানএর জায়গায় ইনক্লুডিং দেওয়া হোক এবং ফোর ইয়ার্স না করে টু ইয়ার্স দেওয়া হোক। এই যে ইনক্লুডিং কথাটা দেওয়ার জন্য বললাম এতে কোন অসুবিধা হবে না। কারণ, সেভিউলএ যেসব ডেজিগনেশন দেওয়া হয়েছে, যেমন, সেক্রেটারী, জয়েন্ট সেক্রেটারী, তা একসঙ্গে ইনক্লুডেড থাকলে তাতে কিছু যায় আসবে না। যেসব বডি তাদের রিনিমিনেট করবেন তাদের এতে ব্যাহত হবার কোন আশঙ্কা নাই। কিন্তু একসঙ্গে ফোর ইয়ার্স হ'লে নিউ বডি এমন হতে পারে যে, বিভিন্ন ব্যবস্থা করার জন্য সেটা দৃষ্টিকটু হতে পারে।

দ্বিতীয়তঃ, এই ফাস্ট কমিটি। প্রথমেই ফোর ইয়ার্স করার কোন জাস্টিফিকেশন বুঝি না।

[11-40—11-50 a.m.]

তৃতীয়—এই যে ফাস্ট কমিটি হবে তাকে ফোর ইয়ার্স করবার যুক্তি বুঝি না। যখন ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির নতুন ইউনিভার্সিটি এ্যাক্ট হয়েছিল—ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি যদিও চালু ইউনিভার্সিটি এবং সেই রকম এ্যাক্টেও ইলেকশন প্রভৃতি করবার ছিল—আর তাতে অনেক বেশি বডি ছিল—একাডেমিক কাউন্সিল, সিনেট, সিন্ডিকেট, ফ্যাকাল্টি, বোর্ড অফ স্টাডিজ। এইসব শেষ করতে এক বৎসরেই ত হয়েছিল; যদিও সেটা চালু ইউনিভার্সিটি তাই এক বৎসরের মধ্যেই শেষ হয়েছে। কিন্তু এটা একটা নতুন হচ্ছে তাই একে দু'বৎসর দেওয়া হউক। কিন্তু ডাঃ রায় বলছেন এটা ছোট্ট ইউনিভার্সিটি; সুতরাং এর কার্যক্ষেত্র ছোট্টই হবে। অতএব আমি ৪ বৎসর এই কমিটিকে জিইয়ে রাখবার কিছু প্রয়োজন মনে করি না। তাই যদি কাজ করতে হয় তাহলে দু'বৎসরের মধ্যেই তা শেষ করা যায়। এবং তাহলে কাজে ফিলিপ দেওয়া হয়। তা না করে, তার জীবন ২ বৎসর না হয়ে ৪ বৎসর হলে তার একটা ডিমরলাইজিং এফেক্ট হবে। আর নতুন ইউনিভার্সিটিকে যখন রূপ দিতে যাচ্ছি তখন যত শীঘ্র তা হতে পারে ততই মণ্ডল এবং দু'বৎসরের লিজ অফ লাইফ দেওয়া অসম্ভব হবে না। সেইটাই আমার সংশোধনী।

আর একটা কথা আছে। ক্লজ ৪(৩)তে যে আছে—

"If any of the first members, other than those mentioned in items (i), (ii), (iii) or (iv) of the Schedule, dies or resigns his office as member, the vacancy shall be filled by nomination by the State Government or in the case of the person mentioned in item (v) of the Schedule, by the All-India Council for Technical Education".

এখন আমার সংশোধন প্রস্তাব হ'ল

Items (i) or (iii) in place of (i), (ii), (iii) or (iv)

কারণ আই এবং প্রি-আইতে আছে

Secretary, Ministry of Education, Government of India, and Secretary, Education Department, Government of West Bengal

আর টু-আই, আই-ভি, ডি-তে যা আছে

Joint Secretary, Ministry of Finance, Government of India, Secretary, Finance Department, Government of West Bengal, and one nominee of the All-India Council for Technical Education.

অতএব যখন পদাধিকারবলে হবে তখন কেউ মারা গেলে যে এক্স-অফিসিও সেই যখন চলে আসছে তখন

they shall be nominated by the State Government.

সেই নমিনেশন যাতে বাই ডেজিগনেশন হয়, তার মানে—

whoever comes in that chair automatically comes into the Committee.

অতএব সেটা আসার প্রয়োজন নাই। এই আমার কথা।

### Sj. Haripada Chatterjee:

এখানে যে কথা আগে বলাইছে সেই কথা আবার বলতে হয়। এই প্রস্তাবে বর্তমান একজি-কিউটিভ কমিটি যাদের ৬ বংসর ইউনিভার্সিটির ফাস্ট মেম্বার হিসাবে রাখবার ব্যবস্থা হচ্ছে তার বিরোধিতা করা দরকার। কারণ, যেসমস্ত সিরিয়স এ্যালিগেশনস তাঁদের সম্বন্ধে করা হয়েছে, যেমন মিটিংএর নিয়মকানুন মানা হয় না, সিঙ্ক কভারএ রিজলিউশন থাকে এবং টিচার্স রিপ্রেজেন্টেটিভ যারা থাকেন তারা সেটা জানতে পর্যন্ত পারেন না, অথচ সেই মিটিংএ সেই প্রস্তাব পাস হয়। ডাঃ জে, সি, ঘোষ মহাশয় যে সাব-কমিটি করেছিলেন সেই সাব-কমিটি মিটিং করে নি, অথচ তাঁদের নামে তারা মিটিং করেছেন বলে প্রফেসর কে হবেন, ডিমনস্ট্রেটর কে হবেন, এ্যাসিস্টেন্ট প্রফেসর কে হবেন ইত্যাদি ঠিক করে ফেলেছেন—সেই রকম কাজ করা হয়ে গেল, গ্রেড ঠিক করা হ'ল, অথচ প্রফেসর সত্যেন বোস যিনি ভাইস-প্রেসিডেন্ট তিনি দেখলেন যে সাব-কমিটি কোনদিন মিটিং করে নি, ডাঃ জে, সি, ঘোষ সিগনেচার করেন নি। তিনি যেসব কথা উল্লেখ করা হয়েছে তার কিছুই জানেন না। সুতরাং প্রফেসর জে, সি, ঘোষের এবং প্রফেসর সত্যেন বোসের সাক্ষ্য নেওয়া উচিত। তা না করে ঐসব লোককে মোক্ষমভাবে ইউনিভার্সিটিতে বসিয়ে দিচ্ছেন। কাজেই এর বিরোধিতা করতে হয়। আমি দুঃখের সঙ্গে বলছি আমি যখন বোলিছিলাম চ্যান্সেলারের কথা ওঁরা বোঝেন নি। কারণ, চ্যান্সেলার নিরপেক্ষ ব্যক্তি। তবে যদি নিরপেক্ষ ব্যক্তি কোন ব্যক্তিবিশেষের প্রভাবে পড়ে ভুল করেন তাহলে সে ত্রুটি ব্যক্তিগত, ঐ পদের নয়। চ্যান্সেলার পলিটিক্সএর উপরে। গণতন্ত্র আর ডিক্টেটরশিপএ অনেক পার্থক্য। গণতন্ত্রে কাজ করতে একটু দেরী হয়। গণতন্ত্রে সঙ্গে সঙ্গে কাজ হয় না, আর ডিক্টেটরশিপে সঙ্গে সঙ্গে কাজ হয়। তাতে যেমন সুবিধা আছে, অসুবিধাও আছে। বিনা বিচারে ডিক্টেটরশিপে মাথা কাটা যেতে পারে কিন্তু গণতন্ত্রে এটা কখন সম্ভব নয়। সুতরাং যারা গণতন্ত্রবাদী তাঁদের চ্যান্সেলার এবং ভাইস-চ্যান্সেলার ইত্যাদি বলে যে এ্যামেন্ডমেন্ট ছিল সেটা নিশ্চয়ই মানা উচিত। তা না হলে একজি-কিউটিভ কমিটির কোর্টের মানতে হয়। প্রভিডেন্ট ফন্ডের ৭০ হাজার টাকা ভেঙে ফেলা হয় সেটার জন্য দায়ী এ'রা। যত সদ্ ইচ্ছাই থাক এ জিনিস কেউ সমর্থন করতে পারেন না। প্রফেসর মারা গেছেন, তাঁর স্ত্রী ৭।৮ মাস ধরে প্রভিডেন্ট ফন্ডের টাকা পাচ্ছেন না। প্রভিডেন্ট ফন্ড কমিটির রিজলিউশন আছে—প্রভিডেন্ট ফন্ডের টাকা, যারা কলেজ ত্যাগ করেছেন, তাঁদের সেই টাকা দিয়ে দেওয়া হোক বলে। কিন্তু কলেজের একজি-কিউটিভ কাউন্সিল তাতে কৰ্পপাত করেন না। প্রভিডেন্ট ফন্ডের টাকা না দিলে সদ্ পাওয়া যায়। সদ্ও দেওয়া হচ্ছে না, টাকাও দেওয়া হচ্ছে না, প্রভিডেন্ট ফন্ডের রিজলিউশন মানছেন না। এই রকম যারা আচরণ করছে, যারা যেসব ব্যক্তি ডিফলকেশন করছে তাদের বিরুদ্ধে কেস্ আনতে পারছেন না এর কি কারণ তাঁরাই জানেন। করতে গেলে নিজেরাই ধরা পড়বেন; কেচো ঝুড়তে গিয়ে

সাপ বেরিয়ে পড়বে এ ভয়ও হয় ত আছে। সুতরাং আমার মনে হয় এ হেন এই এক্সক্লুসিভ কমিটিকে জীবন দেবার ব্যবস্থা না করে ডাঃ রায় কিছ্ সময় নিয়ে যাতে ভাল রকম ইউনিভার্সিটি হয় তাই করুন। আমরা সকলেই চাই ভাল ইউনিভার্সিটি হয়। সেইজন্য সাকুলেশন মোশন ভোট প্রেস করলাম না। আমাদের মতে আমাদের এই গ্র্যামেন্ডমেন্ট গ্রহণ করা উচিত।

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:**

আর দুটো গ্র্যামেন্ডমেন্ট আছে। ক্লজ ৪(৪)এর গ্র্যামেন্ডমেন্ট নং ৪৫এর প্রোভাইসোতে যে এখানে দেওয়া আছে—

“Provided that if the legal representatives of any of the founder-donors mentioned above do not agree on the person to be nominated by them, they shall submit all the names of the persons proposed by them to the State Government and it shall be competent for the State Government to nominate a person from amongst those so proposed.”

সেখানে আমি স্টেট গভর্নমেন্টের জায়গায় গ্র্যামেন্ডমেন্ট দিয়েছি—

“first members of the University in the first instance and thereafter to the members of the University”.

আমি দিতে চাই এইজন্য যে স্টেট গভর্নমেন্ট যদি কোন এগ্রিমেন্ট না হয় তবে নামগুলো ইউনিভার্সিটিতেই পাঠিয়ে দেবেন এবং ইউনিভার্সিটিই তার মধ্যে সিলেক্ট করবেন। এর মধ্যে স্টেট গভর্নমেন্টকে টেনে আনায় আমার আপত্তি। স্টেট গভর্নমেন্টকে আনবার কোন প্রয়োজন নেই।

শ্রিতীয় কথা হচ্ছে গ্র্যামেন্ডমেন্ট নং ৪৭ যা আছে তাতে

the President of the Indian Association for the Cultivation of Science; the Director of the Institute of Technology, Khargpur; the President, Royal Asiatic Society of Bengal; the President, Bangiya Sahitya Parisad

এই কটা বসাতে চাই। এ সম্বন্ধে বিশেষ কিছ্ বলবার নেই। আমি বুদ্ধিতে পারছি না এগুলো কেন দেওয়া হয় নি।

**Dr. Atindra Nath Bose:** Sir, I shall speak in support of the motions moved by S. J. Dasarathi Tah. He has tabled a few amendments. In the first place, he has sought to reduce the term of office of the first members of the Executive Committee from four years to one year. Then he has sought to do away with the Registrar, the President of the Alumni Association and eight persons to be nominated by the National Council from the first body of the University. If it is at all insisted that this same Executive Committee of the National Council, which stands discredited, disgraced and guilty of serious malpractices, should remain then we request that its term may be reduced to one year. Sir, one year would be sufficient to do the job which will be vested in this body.

Then about the omission of “the Registrar of the University, *ex officio*” from the Bill, I should say that Registrar does not find a place in the constitution of any University.

[11-50—12 noon.]

The only apparent reason is to find job for a particular person in the body of the University. There is no sense in keeping the Registrar *ex officio* as member of the first University body. The President of the Alumni Association of the National Council *ex officio* is also quite redundant in view of the provision elsewhere where for “two registered graduates who must be graduates of at least five years’ standing elected in accordance with rules by the registered graduates”. These registered graduates are graduates

from the Jadavpur College. You might increase the quota of representation from 2 to 4. I would very much like that this quota of representation is increased. But there is no necessity of keeping the President of the Alumni Association particularly as *ex officio* member. What is the this National Council? Whatever be the traditions behind it, what is it at present? Any one who contributes a sum of Rs. 25 a month can be a member of the National Council. A businessman, a contractor any one can become a member of the National Council. So it is quite possible that some large number of people will form a group or a party to capture this body by paying only a subscription of Rs. 25. We think that the whole purpose of the Bill is to transform the whole set-up into a new set-up. The University is not going to be a mere perpetuation of the old body of the National Council. You cannot stop the entry of undesirable people who do not subscribe to the ideals which were upheld by the great patriots, who were behind this National Council at its inception. You cannot stop their coming into this body. So this enormous quota of representation vested in this body is highly undesirable and it is unnecessary too in view of the new set-up of the University. That is why I support all the amendments of S. J. Dasarathi Tah which want to reduce the term of the first Executive Council from four to one year and which want to do away with the Registrar of the University and the President of the Alumni Association as *ex officio* members and which want to give no representation to the National Council whatsoever.

**S. J. Jnanendra Kumar Chaudhury:** Mr. Speaker, I want to congratulate the Chief Minister in bringing forward this Bill, and for his references to the illustrious names connected with the movement for the establishment of National Council of Education. Sir, this National Council of Education was a creation of the revolutionary spirit of Bengal.

The purpose of my amendment No. 19 is this. The original members, that is the members of the Committee of the National Council, will be constituted the first members. Why should they hold office for four years after the commencement of this Act? My amendment is that they should hold the office for one year only. That is, within one year let this Committee be reconstituted. As I learned just now, it is a Committee which has been functioning for the last four years. Why should they go on functioning for more years? There is no reason for it. The Hon'ble Chief Minister said that they will build the house, give perfection to the work, and so on. Why should it be thought that the Committee that will come in will not be able to do that—I cannot understand. Moreover, Sir, out of the total number of members, 9 will be *ex officio*, 14 will be elected, then there will be 5 nominated members, and again 4 *ex officio* members from Government servants. Also, why should there be so much delay in forming the new body of members of the University, I do not understand.

Then, Sir, I have got another amendment, amendment No. 49. My amendment is to the effect that four persons elected by guardians of the students of the University should be members of the University. Now, the Chief Minister may say that there is no such provision in any University here. But, as I said in the beginning, this National Council of Education was a creation of the revolutionary spirit of Bengal. So, why should we be confined within these limits? Why should not the students and their guardians be represented in the University? After all it is a small University, it is not a big University like the Calcutta University, it will be a residential University and the area is only confined to two miles. These graduates and these students may have got many things to say and many things to represent to the University; why should not they be

members of the University? They are vitally interested in this matter. That is my amendment.

Then, as regards so much official interference, there should be liberty in educational institutions. As you remember, Sir, the proverbial letter of Sir Ashutosh to Lord Lytton—"Freedom first, Freedom second and Freedom always"—so, there should be absolute freedom given to this University always and it should not be fettered. With these words I commend my amendment for acceptance so that four members of the guardians of the students may be members of the University.

**8j. Raipada Das:** Sir, my amendment is for the words "by nomination by the State Government" the words "by co-option by the first members" be substituted. We should restrict chances of undue interference by the State Government. So I hope my amendment will be accepted.

**8j. Jyotish Joarder:** Sir, I would like to make several points of improvement by way of amendments to clause 4 of the Bill. A very comprehensive amendment has been moved on the floor of the House immediately before Dr. Bhattacharya. Knowing the mind of Dr. Roy as we all do, we are sure that his mind is already made up against all these amendments. That is why it has become necessary to go into these brief amendments of mine. My amendments are very brief and very definite, and it would also help I think if I refer to them briefly as they are placed point by point. That will suffice. Here the first point is regarding my amendment No. 22 which relates to sub-clause 3 of the proposed clause 4. The said sub-clause makes provision for filling up a vacancy out of the list of the first members of the University and the mechanism as proposed here is by nomination by the State Government. Here, in place of the words "State Government" I would like to substitute the words "The National Council of Education".

[12—12-10 p.m.]

Sir, the purpose behind my amendment is self-evident, I think. If my amendment is accepted, I think, this Bill does not lose anything substantially—rather it gains morally. Here, we find that if the State Government continues to retain the power, it will mean unnecessary Government interference in the matter of education. Sir, this is an institution with a history of its own. It ran against all possible odds set by the then Government, I mean the British Government. It made its headway with a vehement spirit which was highly spoken of by Dr. Roy himself. So, I think, in honour of that very spirit, this thing should be accepted; that is, from out of the wordings of the sub-clause 4(3), viz., "the vacancy shall be filled by nomination by the State Government" in place of "State Government" I want to substitute "National Council of Education".

The second point relates to sub-clause (4) of this very clause—item (f). There I like to exclude by my amendment the name of the Registrar from the list of the members of the University. The reason is obvious. The Registrar, being a whole-time executive officer and a salaried officer practically, should not be included in this list of members of the University. That is one and sufficient point in support of my amendment under discussion. No other point I need mention in this respect.

Then comes item (j) of this very sub-clause (4)—there it is written "two members elected by professors appointed by the University from amongst themselves in accordance with rules". Here instead of "two" I want to put "five", and along with it comes up a similar issue in item (1) which runs as follows—"two registered graduates who must be graduates of at least five years' standing elected in accordance with rules by the registered

graduates". There also in place of the word "two" I would like to put the word "five" as a substitute.

In item (m) of the same sub-clause (4), we find "eight persons, not being salaried employees of the University or of an Institution established, maintained or managed by or affiliated to the University, nominated by the National Council". Here in place of the word "eight" I want to put the word "four". What are the reasons behind the changes I propose? In the two cases, that is items (j) and (l), we find the mechanism of selection is election. So, it will take the representative character automatically and democracy is here encouraged. To encourage democracy in this very institution, we require encouragement of this very thing in the composition of the members of the University. That is why I propose these changes in favour of increment of the number of elected members. And directly opposed to that stands the item (m) where it is demanded that members are to be nominated. In the case of nomination, I propose to decrease the number. Nomination, as a mechanism of selection, cannot stand at par with selection by election. Therefore, I have picked up all these three items.

Then comes up another point of my amendment. After item (m) I propose to add another item (mm) and that has to be done with the idea of having two important persons in the list of members of this University—one is the Vice-Chancellor of the Calcutta University, *ex officio* and the other is the President of the Indian Association for Cultivation of Science. For these two persons I think no further reason is necessary to be adduced here. They stand on their own merits and if any person can be included in the list, I think they can at once be included.

With these reasons I commend my amendments to the proposer of the Bill for consideration and acceptance.

**SJ. Ganesh Ghosh:** Mr. Speaker, Sir,

আমার ৪টি এ্যামেন্ডমেন্ট আছে. খুব ছোট ছোট এ্যামেন্ডমেন্ট, আশা করি ডাক্তার রায় সেগুলো বিবেচনা করে দেখবেন। প্রথম এ্যামেন্ডমেন্ট হচ্ছে ২৪এ,

"after four years from the commencement of this Act, the following persons shall be the members of the University."

আমার সংশোধনী এই ৪ বৎসর সম্পর্কে। এখানে প্রথম ইউনিভার্সিটি গঠিত হতে যাচ্ছে; তাই প্রথম কার্যকাল ৪ বৎসর রাখা হউক বলে প্রস্তাব দেওয়া হয়েছে। আমি মনে করি প্রথম বার দুই বৎসর হ'লেই যথেষ্ট। দুই বৎসরের মধ্যেই সমস্ত আইন করতে পারা যায়। দুই বৎসর পর ফুল-ফ্লেজড ইউনিভার্সিটি হতে পারে বলে আমি মনে করি। সেইজন্য ৪ বৎসরের জায়গায় ২ বৎসর করা হ'ক।

আমার আর একটা এ্যামেন্ডমেন্ট আছে. সেটা খুব সামান্য একটা কথার উপর নির্ভর করছে। আমি নমিনেশনএর জায়গায় ইলেকশন কথটি বসাতে চাই এই ক্রজ ৪(৪)(এম)এতে।

আমার তৃতীয় এ্যামেন্ডমেন্ট হ'ল ক্রজ ৪(৪)(এম)এর প্রভাইসো সম্পর্কে। এই প্রভাইসোতে বলা হয়েছে:—

"Provided that if the legal representatives of any of the founder-donors mentioned above do not agree on the person to be nominated by them, they shall submit all the names of the persons proposed by them to the State Government and it shall be competent for the State Government to nominate a person from amongst those so proposed;"

আমি বলতে চাই এই স্টেট গভর্নমেন্টএর হাত থেকে নির্বাচনের দায়িত্ব বিশ্ববিদ্যালয়ের কর্মীদের উপরই দেওয়া উচিত। যারা ডোনর তাঁরা যদি তাঁদের রিপ্রেজেন্টেটিভস মনোনয়নের ব্যাপারে কোন স্থির সিদ্ধান্তে আসতে না পারেন তাহলে সেই নামগুলি গভর্নমেন্টএর কাছে পাঠান

প্রয়োজন আছে বলে আমি মনে করি না। সেই নামগুলি ইউনিভার্সিটি কমিটির কাছে পাঠালে ভাল হয়। ইউনিভার্সিটি কমিটিই তাদের মধ্য থেকে মনোনীত করবেন।

আমি আর একটা কথা বলতে চাই, আমার এ্যামেন্ডমেন্ট হচ্ছে ২০নং ধারা সম্পর্কে। এ সম্বন্ধে প্রিজেন্টিং জোয়ারদার যা বলে গিয়েছেন সে সম্বন্ধে আমি আর একটা কথা বলতে চাই রুল ৪(৩) আছে—

“If any of the first members, other than those mentioned in items (i), (ii) (iii) or (iv) of the Schedule, dies or resigns his office as member, the vacancy shall be filled by nomination by the State Government.”

আমি মনে করি যদি এই রকমভাবে কেউ রিজাইন করেন কিম্বা অসময়ে কারও মৃত্যু হয় তাহলে সেই ভেঙ্কেন্স ফিল আপ করবার ভার সরকারের উপর না দিয়ে সেই ইউনিভার্সিটির কমিটির উপর দিলেই ভাল হয়। তারপর ডাঃ চ্যাটার্জি যা বলেছেন আমিও সেই কথা সমর্থন করে বলছি যে রেজিস্ট্রার একজন বেতনভুক্ত কর্মচারী; তাকে ইউনিভার্সিটি কমিটির মধ্যে না নিলেই বোধ হয় ভাল হয়। এটি খুবই যুক্তিসঙ্গত কথা।

[12-10—12-20 p.m.]

**81. Subodh Banerjee:** Mr. Speaker, Sir,

আমার ৩৪নং সংশোধনী প্রস্তাব যেটার উদ্দেশ্য হ'ল এই যে এক্স-অফিসিও কথাটা বিলের এই ধারায় বাদ পড়েছিল সেটা দিতে চেয়েছিলাম। সরকার পক্ষ পরে সেটা দিয়েছেন। সুতরাং আমার সংশোধনী প্রস্তাবের এখন আর দরকার নেই।

আমার ৩৬নং বক্তব্যঃ—আপনারা ৪নং ধারার ৪নং উপধারার আইটেম (১)এ তালিকাভুক্ত গ্রাজুয়েটদের থেকে ২ জন প্রতিনিধি নির্বাচন করার কথা বলেছেন। সেখানে আমি পাঁচজন দেওয়ার কথা বলেছি। ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির ব্যাপারে এটা আমরা দেখছি যে, বিশ্ববিদ্যালয়ের বিভিন্ন বিষয় পরিচালনার ক্ষেত্রে সিনিয়র অর সিনেট এ যেসমস্ত রেজিস্ট্রার্ড গ্রাজুয়েটদের প্রতিনিধি গিয়েছেন তাদের কাজ তুলনামূলকভাবে খুবই ভাল হয়েছে। অবশ্য একথা বলতে চাই না যে তাঁরা ছাড়া আর যাঁরা আছেন তাঁরা ভাল কাজ করতে পারেন না। আমি তুলনামূলকভাবে বলেছি। বিশ্ববিদ্যালয়ের দুর্নীতির বিরুদ্ধে যদি কেউ সংগ্রাম করে থাকেন তবে কলেজগুলির কয়েকজন অধ্যাপক এবং বিশেষ করে ২।৩ জন রেজিস্ট্রার্ড গ্রাজুয়েটদের প্রতিনিধিরাই করেছেন। এটা সম্ভব হয়েছে কারণ তাঁরা বিশ্ববিদ্যালয়ের কর্মকর্তাদের তাঁদের লোক নন।

দ্বিতীয় কথা, ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির ভাইস-চ্যান্সেলরকে যাদবপুর বিশ্ববিদ্যালয়ের একাডেমিকালিটি কমিটির সদস্য হিসাবে নেওয়া উচিত। আমাদের সমস্ত রকম শিক্ষাব্যবস্থার মধ্যে একটা সংযোগ রক্ষা করা দরকার। যাদবপুরে ইঞ্জিনিয়ারিং, আর্টস ও ইউমানিটিজ কোর্স যা শিক্ষা দেওয়া হবে তার মধ্যে যদি এখানকার অন্যান্য বিশ্ববিদ্যালয়ের সংযোগ না থাকে তাহলে কাজ ভাল হতে পারে না। কোন ওয়ার্ডার-টাইট কম্পার্টমেন্ট এখানে থাকা উচিত নয়। এ ছাড়া ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি এ্যাক্ট, ১৯৫১এর দিকে তাকিয়ে দেখুন। সেখানে সিনেটের গঠন দেখলে দেখবেন এক্স-অফিসিও মেম্বার হিসাবে কারা আছেন। যাঁরা আছেন তাঁদের মধ্যে ন্যাশনাল কাউন্সিল অফ এডুকেশন, বেঙ্গল এর প্রেসিডেন্ট একজন। তিনি এক্স-অফিসিও মেম্বার। ডাঃ রায় হলেন এই প্রেসিডেন্ট। ডাঃ রায় একজনো তাঁর নাম দেন নি যে, যেহেতু তিনি ডাঃ রায়, সেজনে তিনি সিনেটের সদস্য হবেন—এটা অস্বাভাবিক। আমরা বিশ্বাস করি। যেহেতু তিনি ন্যাশনাল কাউন্সিল অফ এডুকেশন এর প্রেসিডেন্ট সেই হেতু সিনেটের এক্স-অফিসিও মেম্বার হবেন এ যুক্তি অচল। বিভিন্ন শিক্ষা প্রতিষ্ঠানের মধ্যে সংযোগ রক্ষা করার জন্যই নিশ্চয় তিনি ন্যাশনাল কাউন্সিল অফ এডুকেশন এর সভাপতিতে কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের সিনেটের এক্স-অফিসিও সদস্য হবার ব্যবস্থা করেছেন।

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** I may inform the honourable member that I am a perpetual member of the University and Senate in my individual capacity and not President of the National Council of Education.

**Sj. Subodh Banerjee:**

ঐ ঘটনা আমি জানি। আমাকে ওসব বলতে যাবেন না। লাইফ মেম্বার হয়েছেন কবে? ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি এ্যাক্ট, ১৯৫১ পাস হবার পর চ্যান্সেলর আপনাকে করেছেন লাইফ মেম্বার, অর্থাৎ রাজ্যপাল আপনাকে সারা জীবনের জন্য সদস্য মনোনীত করেছেন। রাজ্যপাল কোন কাজই সরকারের অনুমোদন ছাড়া করেন না। তাহলে দাঁড়াল, ডাঃ রায় নিজেকে নিজেকে সারা জীবনের জন্য সিনেটের সদস্য মনোনীত করেছেন। এটা গর্বের বিষয় নয়, লজ্জার কথা।

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Before that I was an elected member of the University for 30 years.

**Sj. Subodh Banerjee:** That does not matter.

ডাঃ রায়, ভুলে যাবেন না যে, আপনি এত বড় চিকিৎসক হওয়া সত্ত্বেও গতবার মেডিক্যাল ফ্যাকাল্টিতে কোনক্রমে এক ভোটে জিতেছেন। ভুলে যাবেন না আপনি পাঁচটি ফ্যাকাল্টিতে প্রতিস্বন্দিত্ব করে তিনিটিতে পরাজিত হয়েছেন। ৩০ বছর নির্বাচিত হয়েছেন বলেই ৩১তম বছরে নির্বাচিত হবেন একথা বলা যায় না। সিনেট, সিন্ডিকেটের বহু পুরান সদস্য গ্র্যাজুয়েটদের হাতে নাকানি চুবানি খেয়েছেন। শম্ভুনাথ ব্যানার্জিও পরাজিত হয়েছেন। (জনাব এম, এ জামানঃ আপনি কত ভোট পেয়েছেন?) প্রায় চার হাজার, আপনাদের দমদম জেলে আমাকে আটকে রাখা সত্ত্বেও। (জনাব এম, এ, জামানঃ আটকে রাখার জন্যেই পেয়েছিলেন!) আমার কথা পরিষ্কার বুঝা উচিত। এরকম বিভিন্ন শিক্ষামূলক প্রতিষ্ঠান যা আছে তাদের মধ্যে সংযোগ রক্ষার দরকার এবং সেজন্যে ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির ভাইস-চ্যান্সেলরকে যাদবপুর বিশ্ববিদ্যালয়ের একজি-কিউটিভ কমিটির মধ্যে নেওয়া উচিত মনে করি।

**Sj. Ambica Chakrabarty:** Sir, I beg to move that in clause 4(4)(l), line 2, for the word "five" the word "four" be substituted, as a short-notice amendment.

**Mr. Speaker:** I accept the short-notice amendment.

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আমার সংশোধনীর্তে একটা মাইনর চেঞ্জ আছে। এই চেঞ্জ হচ্ছে ফাইভ-ইয়ার্স যেখানে আছে সেখানে আমার এ্যামেন্ডমেন্টে ফোর ইয়ার্স করছি। আমার উদ্দেশ্য যে ফাইভ ইয়ার্স স্ট্যান্ডিং সেটা হলে ন্যারো হয় এবং গণতান্ত্রিক যুগে ফ্রানচাইজ যাতে ওয়াইডার হয় সৌদিকে লক্ষ্য রাখা প্রয়োজন। কাজেই ফাইভ ইয়ার্স স্ট্যান্ডিং রেজিস্টার্ড গ্র্যাজুয়েট যেখানে সেখানে ফোর ইয়ার্স হলে একটু ওয়াইডার ফ্রানচাইজ দেওয়া হয়। এটা যেন ডাঃ রায় মেনে নেন তারজন্য অনুরোধ করছি।

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, with regard to amendment Nos. 12, 13 and 14—

**Mr. Speaker:** Amendment No. 14 is withdrawn.

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** With regard to them I do not think, Sir, that I am called upon to reply.

With regard to amendment No. 15, I really have not understood the purpose of this amendment. Therefore, I do not accept it.

With regard to amendment No. 17, namely, that for "four" the word "two" should be substituted, I think I have already submitted to the House the reason why we require these four years for a thing to organise. Therefore I do not accept it.

With regard to amendment Nos. 18-19, the same argument holds good.

By amendment No. 20, Dr. Hirendra Kumar Chatterjee wanted to remove some of the members from the schedule, which I have already explained is not possible at the present moment.

With regard to amendment No. 21, I do not accept it.

With regard to amendment Nos. 22-23 of Sj. Ganesh Ghosh and Sj. Jyotish Joarder, namely, that for "State Government" "National Council of Education" be substituted, I accept that.

With regard to amendment No. 24 of Sj. Ganesh Ghosh I have already explained why I cannot accept it. So also with amendment Nos. 25-27.

With regard to amendment Nos. 28-30, I accept the amendment regarding removal of the name of the Registrar from the list. I feel it is not necessary that he should be a member of the University. I accept that amendment.

[12-20—12-35 p.m.]

Nos. 31 and 32 I do not accept, because I do not think we can omit the Alumni Association. Then with regard to 32, Sj. Gopika Bilas Sen Gupta's amendment, I accept it. With regard to Sj. Subodh Banerjee's amendment No. 34, "after the words 'West Bengal Centre' the word '*ex officio*' be inserted", I accept it. I do not accept Nos. 35, 36 and 38 because the number of representatives of the teachers have been deliberately put down to two both in this section and the next section. I accept 39A (short notice amendment) of Sj. Ambica Chakrabarty which says that for the word "five" the word "four" be substituted. I do not accept Sj. Dasarathi Tah's amendment. I do not accept Sj. Jyotish Joarder's and Dr. Hirendra Kumar Chatterjee's amendment as it militates against the principle. I accept Sj. Ganesh Ghosh's amendment which says that for the word "nominated" the word "elected" be substituted. I do not accept Sj. Jyotish Joarder's amendment which suggests that the Vice-Chancellor, *ex officio*, should be a member of this University. Dr. Hirendra Kumar Chatterjee's amendment and Sj. Ganesh Ghosh's amendment are of the same nature, i.e., they suggest that instead of the "State Government", "the members of the University" be substituted. I accept this. With regard to Dr. Hirendra Kumar Chatterjee's amendment that the Director of Institute of Technology, Kharagpore and the President, Royal Asiatic Society of Bengal, etc., should be included in the body, I cannot accept that. Amendment No. 46 is better worded and so I accept it. I do not accept 48 and by 49 the whole balance is altered and so I do not accept it also. I have not understood amendment No. 50, namely, for the brackets and letter "(n)" the brackets and letter "(s)" be substituted.

The motion of Dr. Kanailal Bhattacharya that for clause 4, the following be substituted, namely:—

"4. (1) The following shall be the officers of the University, namely:—

- (i) the Chancellor;
- (ii) the Vice-Chancellor;
- (iii) the Treasurer;
- (iv) the Registrar,
- (v) the Deans of Faculties; and
- (vi) such other officers as may be declared by the Statutes to be officers.

(2) The Governor of West Bengal shall be the Chancellor of the University.

- (3) The following shall be authorities of the University, namely:—
- (i) the Court (or Senate);
  - (ii) the Executive Council (or Syndicate); and
  - (iii) the Academic Council.
- (4) The Senate shall consist of the following persons, namely:—
- (i) the Chancellor;
  - (ii) the Vice-Chancellor;
  - (iii) the Treasurer;
  - (iv) the Director of Public Instruction, West Bengal;
  - (v) Principals of Colleges;
  - (vi) Heads of Departments of Constituent Colleges;
  - (vii) Deans of Faculties;
  - (viii) ten to be elected from among themselves by the teachers of constituted and affiliated colleges, of whom at least 3 shall be Professors;
  - (ix) ten registered graduates who must be graduates of at least five years' standing elected in accordance with rules by the registered graduates;
  - (x) the Founder-Donors of the National Council of Education, Bengal;
  - (xi) five persons elected by the Academic Council from among its own members;
  - (xii) such number of persons, not exceeding five, as may be nominated by the Chancellor to be life members on the ground that they have rendered eminent service to education;
  - (xiii) five persons nominated by the Chancellor to secure the representation of the Profession, Industry, Commerce and Scientific and Technical Societies not otherwise adequately represented on the Senate;
  - (xiv) the Vice-Chancellor of the University of Calcutta;
  - (xv) the Vice-Chancellor of the Visva-Bharati University;
  - (xvi) the President of the Asiatic Society;
  - (xvii) the President of Bangiya Sahitya Parishad;
  - (xviii) the President of the Institution of Engineers, West Bengal Centre;
  - (xix) the Director, Indian Association for the Cultivation of Science;
  - (xx) the President of the Bangiya Bijnan Parishad;
  - (xxi) one person elected by the members of the Legislative Council, West Bengal, from among themselves;
  - (xxii) one person elected by the members of the Legislative Assembly, West Bengal, from among themselves; and
  - (xxiii) the Mayor of Calcutta.

- (5) Save as otherwise provided, elected and nominated members of the Senate shall hold office for a period of four years.
- (6) The Syndicate shall consist of the following persons, namely:—
  - (i) the Vice-Chancellor;
  - (ii) the Treasurer;
  - (iii) the Director of Public Instruction, West Bengal;
  - (iv) the Deans of Faculties;
  - (v) five persons who are not teachers to be elected by the Senate from amongst its members; and
  - (vi) five persons to be elected by the Academic Council from amongst its members of whom at least 2 shall be Principals of Colleges.
- (7) Members other than *ex officio* members shall hold office for a period of four years.
- (8) The Academic Council shall consist of the following persons, namely:—
  - (i) the Vice-Chancellor;
  - (ii) the Director of Public Instruction, West Bengal;
  - (iii) the Deans of Faculties;
  - (iv) Principals of Constituent Colleges;
  - (v) six Heads of Departments of Constituent Colleges to be elected by them in the manner prescribed;
  - (vi) five Professors of Constituent Colleges to be elected by them in the manner prescribed;
  - (vii) five persons to be elected by teachers other than Professors from amongst themselves in the manner prescribed; and
  - (viii) five persons who are not teachers to be elected by the Senate from amongst its own body in the manner prescribed.
- (9) Members other than *ex officio* members shall hold office for a period of four years.
- (10) The first Vice-Chancellor shall be appointed by the Chancellor in consultation with the Minister of Education, Government of West Bengal.
- (11) It shall be the duty of the first Vice-Chancellor to make arrangements for constituting the Senate, the Syndicate and the Academic Council within six months of the date of his appointment or within such longer period not exceeding one year as the State Government may by notification direct.
- (12) Subject to the provisions of this Act and the approval of the Chancellor, the Vice-Chancellor shall, with the assistance of an advisory committee consisting of the Speaker of the Legislative Assembly, West Bengal, the President of the Legislative Council, West Bengal, the Treasurer of the University of Calcutta, the Director of Public Instruction, West Bengal, and a Judge of the High Court, Calcutta, nominated by the Chancellor, draw up any rules that may be necessary for regulating the methods of election to the authorities mentioned in sub-sections (4), (6) and (8) hereinabove.

- (13) The authorities mentioned in the sub-sections (4), (6) and (8) shall commence to exercise their functions on such date or dates as the State Government may by notification direct. Till then the functions shall be exercised by the Vice-Chancellor and his advisory committee mentioned in sub-section (12)."

was then put and a Division taken with the following result:—

#### AYES—20.

Baguli, Sj. Haripada  
Bandopadhyay, Sj. Tarapada  
Basu, Sj. Hemanta Kumar  
Bhattacharya, Dr. Kanailal  
Bose, Dr. Atindra Nath  
Chatterjee, Sj. Haripada  
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar  
Das, Sj. Rajpada  
Dutt, Sj. Probodh  
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon

Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)  
Ghosh, Sj. Amulya Ratan  
Halder, Sj. Nalini Kanta  
Joarder, Sj. Jyotish  
Kar, Sj. Dhananjoy  
Kuar, Sj. Gangapada  
Mahapatra, Sj. Balalal Das  
Mondal, Sj. Bijoy Bhushon  
Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
Tah, Sj. Dasarathi

#### NOES—110.

Abdullah, Janab S. M.  
Abdus Shokur, Janab  
Abul Hashem, Janab  
Bandopadhyaya, Sj. Khagendra Nath  
Bandopadhyay, Sj. Smarajit  
Banerjee, Sj. Profulla  
Banerjee, Dr. Srikumar  
Barman, The Hon'ble Syama Prasad  
Basu, Dr. Jatindra Nath  
Basu, Sj. Satindra Nath  
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar  
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada  
Biswas, Sj. Raghunandan  
Bose, The Hon'ble Pannalal  
Brahmamandal, Sj. Debendra  
Chakravarty, Sj. Bhabataran  
Chatterjee, Sj. Bijoylal  
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna  
Chattopadhyay, Sj. Brindaban  
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan  
Das, Sj. Banamali  
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)  
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)  
Das, Sj. Radhanath  
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath  
Dey, Sj. Haridas  
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan  
Digar, Sj. Kiran Chandra  
Dutt, Dr. Beni Chandra  
Gahatraj, Sj. Dalbahadur Singh  
Garga, Kumar Deba Prasad  
Gayen, Sj. Brindaban  
Ghosh, Sj. Tarun Kanti  
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra  
Golam Hamidur Rahman, Janab  
Gupta, Sj. Jogesh Chandra  
Gupta, Sj. Nikunja Behari  
Halder, Sj. Jagadish Chandra  
Hasda, Sj. Lakshan Chandra  
Hasda, Sj. Loto  
Hazra, Sj. Amrita Lal  
Hazra, Sj. Parbati  
Hembram, Sj. Kamala Kanta  
Jana, Sj. Prabir Chandra  
Kar, Sj. Sasadhar  
Karan, Sj. Koustuv Kanti  
Lutfal Hoque, Janab  
Mahammad Ishaque, Janab

Maiti, Sj. Pulin Behari  
Maiti, Sj. Subodh Chandra  
Mal, Sj. Basanta Kumar  
Mallick, Sj. Ashutosh  
Mandal, Sj. Annada Prasad  
Mandal, Sj. Umesh Chandra  
Maziruddin Ahmed, Janab  
Misra, Sj. Sowindra Mohan  
Mittra, Sj. Keshab Chandra  
Mittra, Sj. Sankar Prasad  
Modak, Sj. Niranjan  
Mojumder, Sj. Jagannath  
Mondal, Sj. Rajkrishna  
Mondal, Sj. Sudhir  
Moni, Sj. Dintaran  
Mukerji, Sj. Dharendra Narayan  
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal  
Mukherjee, Sj. Kali  
Mukherjee, Sj. Sambhu Charan  
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar  
Mukherji, Sj. Pijush Kanti  
Mukhopadhyay, Sj. Purabi  
Murmu, Sj. Jadu Nath  
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar  
Naskar, The Hon'ble Hemchandra  
Pal, Dr. Radhakrishna  
Panigrahi, Sj. Basanta Kumar  
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath  
Pramanik, Sj. Mityunjoy  
Pramanik, Sj. Saada Prasad  
Pramanik, Sj. Tarapada  
Rafuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.  
Rai, Sj. Shiva Kumar  
Raikut, Sj. Sarojendra Deb  
Ray, Sj. Jaineswar  
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)  
Roy, Sj. Bhakta Chandra  
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra  
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan  
Roy, Sj. Hansaswar  
Roy, Sj. Pratulla Chandra  
Roy, The Hon'ble Radhagobinda  
Roy, Sj. Ramhari  
Roy, Sj. Surendra Nath  
Roy Singh, Sj. Satish Chandra  
Saha, Dr. Sisir Kumar  
Santal, Sj. Baidya Nath  
Saren, Sj. Mangal Chandra

Sen, Sj. Bijesh Chandra  
 Sen, Sj. Narendra Nath  
 Sen, Sj. Priya Ranjan  
 Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas  
 Sharma, Sj. Joynarayan  
 Shaw, Sj. Kripa Sindhu  
 Sikder, Sj. Rabindra Nath

Singha Sarker, Sj. Jatindra Nath  
 Sinha, Sj. Durgapada  
 Tafazzal Hossain, Janab  
 Tarkatirtha, Sj. Bimalananda  
 Tripathi, Sj. Hrishikesh  
 Zaman, Janab A. M. A.  
 Ziaul Haque, Janab M.

The Ayes being 20, and the Noes 110 the motion was lost.

**Sj. Bankim Mukherji:** Sir, lest it might be misunderstood I want to say a few words in connection with this voting. I had a mind to speak on this motion but as Dr. Roy rose to speak I had no opportunity to speak after him. With regard to the amendment of Dr. Atindra Nath Bose, regarding the reports about the activities of the National Council, there are reports with us also which call for a proper enquiry. Therefore after our stand on clause 3 which is a simple one, we cannot vote against this motion, neither can we vote for the amendment, though we accept Dr. Bose's criticisms and criticisms made by other Opposition members.

The motion of Sj. Jyotish Joarder that in clause 4(3), line 4, for the words "State Government" the words "National Council of Education" be substituted, was then put and agreed to.

The motion of Sj. Dasarathi Tah that clause 4(4)(f) be omitted, was then put and agreed to.

The motion of Sj. Gopika Bilas Sen Gupta that in sub-clause (4) of clause 4, for paragraph (h), the following be substituted, namely:—

"(h) the Chairman of the Institution of Engineers (India), Bengal Centre, *ex officio*",

was then put and agreed to.

[The motion of Sj. Subodh Banerjee fell through.]

The short notice amendment moved on the floor of the House by Sj. Ambica Chakrabarty that in clause 4(4)(1), line 2, for the word "five", the word "four" be substituted, was then put and agreed to.

The motion of Sj. Ganesh Ghosh that in clause 4(4)(m), line 4, for the word "nominated" the word "elected" be substituted, was then put and agreed to.

The motion of Sj. Ganesh Ghosh that in the proviso to clause 4(4)(n), line 6, for the words "State Government" the words "members of the University" be substituted, was then put and agreed to.

The motion of Dr. Atindra Nath Bose that for clause 4, the following be substituted, namely:—

"4. (1) The following shall be the officers of the University, namely:—

- (i) the Chancellor;
- (ii) the Vice-Chancellor;
- (iii) the Treasurer;
- (iv) the Registrar;
- (v) such other officers as may be declared by the Statutes to be officers.

(2) The Governor of West Bengal shall be the Chancellor of the University.

- (3) The following shall be authorities of the University, namely:—
- (i) the Court;
  - (ii) the Executive Council;
  - (iii) the Academic Council.
- (4) The Court shall consist of the following persons, namely:—
- (i) the Chancellor;
  - (ii) the Vice-Chancellor;
  - (iii) the Treasurer;
  - (iv) the Director of Public Instruction, West Bengal;
  - (v) Principals of Constituent Colleges;
  - (vi) Heads of Departments of Post-Graduate Colleges;
  - (vii) Deans of Faculties;
  - (viii) ten to be elected from among themselves by the teachers of Constituent Colleges, of whom at least 3 shall be Professors;
  - (ix) ten registered graduates who must be graduates of at least five years' standing elected in accordance with Statutes by the registered graduates;
  - (x) the Founder-Donors of the National Council of Education, Bengal;
  - (xi) five persons elected by the Academic Council from among its own members;
  - (xii) such number of persons, not exceeding 5, as may be nominated by the Chancellor to be life members on the ground that they have rendered eminent service to education;
  - (xiii) five persons nominated by the Chancellor to secure the representation of the Professions, Industry, Commerce and Scientific and Technical Societies not otherwise adequately represented on the Court;
  - (xiv) the Vice-Chancellor of the University of Calcutta;
  - (xv) the Vice-Chancellor of the Visva-Bharati University;
  - (xvi) the President of the Asiatic Society;
  - (xvii) the President of Bangiya Sahitya Parishad;
  - (xviii) the President of the Institution of Engineers, West Bengal Centre;
  - (xix) the Director, Indian Association for the Cultivation of Science;
  - (xx) the President of the Bangiya Bijnan Parishad;
  - (xxi) one person elected by the members of the Legislative Council, West Bengal, from among themselves;
  - (xxii) one person elected by the members of the Legislative Assembly, West Bengal, from among themselves;
  - (xxiii) the Mayor of Calcutta.
- (5) Elected and nominated members of the Court shall hold office for a period of four years.
- (6) The Executive Council shall consist of the following persons, namely:—
- (i) the Vice-Chancellor;

- (ii) the Treasurer;
  - (iii) the Director of Public Instruction, West Bengal;
  - (iv) the Deans of Faculties;
  - (v) five persons who are not teachers to be elected by the Court from amongst its members;
  - (vi) five persons to be elected by the Academic Council from amongst its members of whom at least 2 shall be Principals of Colleges.
- (7) Members of the Executive Council other than *ex officio* members shall hold office for a period of four years.
- (8) The Academic Council shall consist of the following persons, namely:—
- (i) the Vice-Chancellor;
  - (ii) the Director of Public Instruction, West Bengal;
  - (iii) the Deans of Faculties;
  - (iv) Principals of Constituent Colleges;
  - (v) six Heads of Departments of Post-Graduate Colleges to be elected by them in the manner prescribed;
  - (vi) five Professors of Constituent Colleges to be elected by them in the manner prescribed;
  - (vii) five persons to be elected by teachers other than Professors from amongst themselves in the manner prescribed;
  - (viii) five persons who are not teachers to be elected by the Court from amongst its own body in the manner prescribed.
- (9) Members of the Academic Council other than *ex officio* members shall hold office for a period of four years.
- (10) The first Vice-Chancellor shall be appointed by the Chancellor in consultation with the Minister of Education, Government of West Bengal.
- (11) It shall be the duty of the first Vice-Chancellor to make arrangements for constituting the Court, the Executive Council and the Academic Council within six months of the date of his appointment or within such longer period not exceeding one year as the State Government may by notification direct.
- (12) Subject to the provisions of this Act and the approval of the Chancellor, the Vice-Chancellor shall, with the assistance of an Advisory Committee consisting of the Speaker of the Legislative Assembly, West Bengal, the President of the Legislative Council, West Bengal, the Treasurer of the University of Calcutta, the Director of Public Instruction and a Judge of the High Court, Calcutta, nominated by the Chancellor, draw up any Statutes that may be necessary for regulating the methods of election to the authorities mentioned in sub-sections (4), (6) and (8) hereinabove.
- (13) The authorities mentioned in the sub-sections (4), (6) and (8) shall commence to exercise their functions on such date or dates as the State Government may by notification direct. Till then the functions shall be exercised by the Vice-Chancellor and his Advisory Committee mentioned in sub-section (12).”,
- was then, by leave of the House, withdrawn.

The motion of Dr. Hirendra Kumar Chatterjee that in clause 4(2), line 1, for the words "other than" the word "including" be substituted, was then put and lost.

The motion of Dr. Hirendra Kumar Chatterjee that in clause 4(2), line 3, for the word "four" the word "two" be substituted, was then put and lost.

The motion of Sj. Dasarathi Tah that in clause 4(2), line 3, for the words "four years" the words "one year" be substituted, was then put and a division taken with the following results:—

#### AYES—36.

Baguli, Sj. Haripada  
Bandopadhyay, Sj. Tarapada  
Banerjee, Sj. Biren  
Banerjee, Sj. Subodh  
Basu, Sj. Amarendra Nath  
Basu, Sj. Hemanta Kumar  
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra  
Bhattacharya, Dr. Kanailal  
Bose, Dr. Atindra Nath  
Chakrabarty, Sj. Ambica  
Chatterjee, Sj. Haripada  
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar  
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar  
Das, Sj. Rajpada  
Dey, Sj. Tarapada  
Dutt, Sj. Probodh  
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar  
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon

Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)  
Ghosh, Sj. Amulya Ratan  
Ghosh, Sj. Ganesh  
Halder, Sj. Nalini Kanta  
Joarder, Sj. Jyotish  
Kar, Sj. Dhananjoy  
Kuar, Sj. Gangapada  
Mahapatra, Sj. Balalal Das  
Mondal, Sj. Bijoy Bhushon  
Mukherji, Sj. Bankim  
Ray, Dr. Narayan Chandra  
Roy, Sj. Jyotish Chandra (Falta)  
Roy, Sj. Provash Chandra  
Roy, Sj. Saroj  
Saha, Sj. Madan Mohon  
Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
Sen, Sj. Mani Kuntala  
Tah, Sj. Dasarathi

#### NOES—107.

Abdullah, Janab S. M.  
Abdus Shokur, Janab  
Abul Hashem, Janab  
Bandopadhyaya, Sj. Khagendra Nath  
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit  
Banerjee, Sj. Profulla  
Banerjee, Dr. Srikumar  
Barman, The Hon'ble Syama Prasad  
Basu, Dr. Jatindra Nath  
Basu, Sj. Satindra Nath  
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar  
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada  
Biswas, Sj. Raghunandan  
Bose, The Hon'ble Pannalal  
Brahmamandal, Sj. Debendra  
Chakravarty, Sj. Bhabataran  
Chatterjee, Sj. Bijoylal  
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna  
Chattopadhyay, Sj. Brindaban  
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan  
Das, Sj. Banamali  
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)  
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)  
Das, Sj. Radhanath  
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath  
Dey, Sj. Haridas  
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan  
Digar, Sj. Kiran Chandra  
Dutt, Dr. Beni Chandra  
Gahatraj, Sj. Dalbahadur Singh  
Garga, Kumar Deba Prasad  
Gayen, Sj. Brindaban  
Ghosh, Sj. Tarun Kanti  
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra  
Golam Hamidur Rahman, Janab  
Gupta, Sj. Jogesh Chandra

Gupta, Sj. Nikunja Behari  
Halder, Sj. Jagadish Chandra  
Hasda, Sj. Lakshan Chandra  
Hasda, Sj. Loso  
Hazra, Sj. Amrita Lal  
Hazra, Sj. Parbati  
Hembram, Sj. Kamala Kanta  
Kar, Sj. Sasadhar  
Karan, Sj. Koustuv Kanti  
Lutfal Hoque, Janab  
Mahammad Ishaque, Janab  
Maiti, Sj. Pullin Behari  
Mal, Sj. Basanta Kumar  
Mallick, Sj. Ashutosh  
Mandal, Sj. Annada Prasad  
Mandal, Sj. Umesh Chandra  
Maziruddin Ahmed, Janab  
Misra, Sj. Sowrintra Mohan  
Mitra, Sj. Keshab Chandra  
Mitra, Sj. Sankar Prasad  
Modak, Sj. Niranjan  
Mojumder, Sj. Jagannath  
Mondal, Sj. Rajkrishna  
Mondal, Sj. Sudhir  
Moni, Sj. Dintaran  
Mukherji, Sj. Dharendra Narayan  
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal  
Mukherjee, Sj. Kali  
Mukherjee, Sj. Sambhu Charan  
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar  
Mukherji, Sj. Pijush Kanti  
Mukhopadhyay, Sj. Purabi  
Murmu, Sj. Jadu Nath  
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar  
Naskar, The Hon'ble Hemchandra  
Pal, Dr. Radhakrishna

Panigrahi, S. Basanta Kumar  
 Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath  
 Pramanik, S. Mrityunjoy  
 Pramanik, S. Sarada Prasad  
 Pramanik, S. Tarapada  
 Rahuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.  
 Rai, S. Shiva Kumar  
 Raikut, S. Sarojendra Deb  
 Ray, S. Jaineswar  
 Ray, S. Jyotish Chandra (Haroa)  
 Roy, S. Bhakta Chandra  
 Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra  
 Roy, S. Bijoyendu Narayan  
 Roy, S. Hanseswar  
 Roy, S. Prafulla Chandra  
 Roy, The Hon'ble Radhagobinda  
 Roy, S. Ramhari  
 Roy, S. Surendra Nath

Roy Singh, S. Satish Chandra  
 Saha, Dr. Sisir Kumar  
 Santal, S. Baidya Nath  
 Saren, S. Mangal Chandra  
 Sen, S. Bijesh Chandra  
 Sen, S. Narendra Nath  
 Sen Gupta, S. Gopika Bilas  
 Sharma, S. Joynarayan  
 Shaw, S. Kripa Sindhu  
 Sikder, S. Rabindra Nath  
 Singha Sarker, S. Jatindra Nath  
 Sinha, S. Durgapada  
 Tafazzal Hossain, Janab  
 Tarkatirtha, S. Bimalananda  
 Tripathi, S. Hrishikesh  
 Zaman, Janab A. M. A.  
 Ziaul Haque, Janab M.

The Ayes being 36 and the Noes 107 the motion was lost.

The motion of Dr. Hirendra Kumar Chatterjee that in clause 4(3), line 2, for the words "items (i), (ii), (iii) or (iv)" the words "items (i) or (iii)" be substituted, was then put and lost.

The motion of S. Raipada Das that in clause 4(3), line 4, for the words "by nomination by the State Government" the words "by co-option by the first members" be substituted, was then put and lost.

The motion of S. Ganesh Ghosh that in clause 4(4), line 1, for the word "four", the word "two" be substituted, was then put and lost.

The motion of S. Dasarathi Tah that in clause 4(4), line 1, for the words "four years" the words "one year" be substituted, was then put and a division taken with the following results:—

#### AYES—36.

Bagui, S. Haripada  
 Bandyopadhyay, S. Tarapada  
 Banerjee, S. Biren  
 Banerjee, S. Subodh  
 Basu, S. Amarendra Nath  
 Basu, S. Hemanta Kumar  
 Bhandari, S. Sudhir Chandra  
 Bhattacharya, Dr. Kanailal  
 Bose, Dr. Atindra Nath  
 Chakrabarty, S. Ambloa  
 Chatterjee, S. Haripada  
 Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar  
 Chaudhury, S. Jnanendra Kumar  
 Das, S. Raipada  
 Dey, S. Tarapada  
 Dutt, S. Probodh  
 Ghosal, S. Hemanta Kumar  
 Ghose, S. Bibhuti Bhushon

Ghose, S. Jyotish Chandra (Chinsurah)  
 Ghosh, S. Amulya Ratan  
 Ghosh, S. Ganesh  
 Halder, S. Nalini Kanta  
 Joarder, S. Jyotish  
 Kar, S. Dhananjay  
 Kuar, S. Gangapada  
 Mahapatra, S. Balailal Das  
 Mondal, S. Bijoy Bhushon  
 Mukherji, S. Bankim  
 Ray, Dr. Narayan Chandra  
 Roy, S. Jyotish Chandra (Falta)  
 Roy, S. Provash Chandra  
 Roy, S. Saroj  
 Saha, S. Madan Mohon  
 Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
 Sen, S. Mani Kuntala  
 Tah, S. Dasarathi

#### NOES—108.

Abdullah, Janab S. M.  
 Abdus Shukur, Janab  
 Abul Hashem, Janab  
 Bandyopadhyay, S. Khagendra Nath  
 Bandyopadhyay, S. Smarajit  
 Banerjee, S. Profulla  
 Banerjee, Dr. Srikumar  
 Barman, The Hon'ble Syama Prasad  
 Basu, Dr. Jatindra Nath

Basu, S. Satindra Nath  
 Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar  
 Bhattacharjee, S. Shyamapada  
 Biswas, S. Raghunandan  
 Bose, The Hon'ble Pannalal  
 Brahmamandal, S. Debendra  
 Chakravarty, S. Bhabataran  
 Chatterjee, S. Bijoylal  
 Chatterjee, S. Satyendra Prasanna

Chattopadhyaya, S.J. Brindaban  
 Chattopadhyay, S.J. Sarojranjan  
 Das, S.J. Banamali  
 Das, S.J. Kanailal (Ausgram)  
 Das, S.J. Kanai Lal (Dum Dum)  
 Das, S.J. Radhanath  
 Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath  
 Dey, S.J. Haridas  
 Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan  
 Digar, S.J. Kiran Chandra  
 Dutt, Dr. Beni Chandra  
 Gahatrai, S.J. Dalbahadur Singh  
 Garga, Kumar Deba Prasad  
 Gayen, S.J. Brindaban  
 Ghosh, S.J. Tarun Kanti  
 Ghosh Maulik, S.J. Satyendra Chandra  
 Golam Hamidur Rahman, Janab  
 Gupta, S.J. Jogesh Chandra  
 Gupta, S.J. Nikunja Behari  
 Halder, S.J. Jagadish Chandra  
 Hasda, S.J. Lakshan Chandra  
 Hasda, S.J. Loso  
 Hazra, S.J. Amrita Lal  
 Hazra, S.J. Parbati  
 Hembram, S.J. Kamala Kanta  
 Kar, S.J. Sasadhar  
 Karan, S.J. Koustuv Kanti  
 Lutfal Hoque, Janab  
 Mahammad Ishaque, Janab  
 Maiti, S.J. Pulin Behari  
 Mal, S.J. Basanta Kumar  
 Mallik, S.J. Ashutosh  
 Mandal, S.J. Annada Prasad  
 Mandal, S.J. Umesh Chandra  
 Maziruddin Ahmed, Janab  
 Misra, S.J. Sowrintra Mohan  
 Mitra, S.J. Keshab Chandra  
 Mitra, S.J. Sankar Prasad  
 Modak, S.J. Niranjan  
 Mojumder, S.J. Jagannath  
 Mondal, S.J. Rajkrishna  
 Mondal, S.J. Sudhir  
 Moni, S.J. Dintaran  
 Mukerji, S.J. Dharendra Narayan  
 Mukherjee, S.J. Ananda Gopal

Mukherjee, S.J. Kali  
 Mukherjee, S.J. Sambhu Charan  
 Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar  
 Mukherji, S.J. Pijush Kanti  
 Mukhopadhyay, S.J. Purabi  
 Murmu, S.J. Jadu Nath  
 Naskar, S.J. Ardhendu Sekhar  
 Naskar, The Hon'ble Hemchandra  
 Pal, Dr. Radhakrishna  
 Panigrahi, S.J. Basanta Kumar  
 Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath  
 Pramanik, S.J. Wriyujoy  
 Pramanik, S.J. Sarzda Prasad  
 Pramanik, S.J. Ta-apada  
 Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.  
 Rai, S.J. Shiva Kumar  
 Raikut, S.J. Sarojendra Deb  
 Ray, S.J. Jaineswar  
 Ray, S.J. Jyotish Chandra (Haroa)  
 Roy, S.J. Bhakta Chandra  
 Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra  
 Roy, S.J. Bijoyendu Narayan  
 Roy, S.J. Haneswar  
 Roy, S.J. Prafulla Chandra  
 Roy, The Hon'ble Radhagobinda  
 Roy, S.J. Ramhari  
 Roy, S.J. Surendra Nath  
 Roy Singh, S.J. Satish Chandra  
 Saha, Dr. Sisir Kumar  
 Santal, S.J. Baidya Nath  
 Saren, S.J. Mangal Chandra  
 Sen, S.J. Bijesh Chandra  
 Sen, S.J. Narendra Nath  
 Sen, S.J. Priya Ranjan  
 Sen Gupta, S.J. Gopika Bilas  
 Sharma, S.J. Joynarayan  
 Shaw, S.J. Kripa Sindhu  
 Sikder, S.J. Rabindra Nath  
 Singha Sarker, S.J. Jatindra Nath  
 Sinha, S.J. Durgapada  
 Tafazzal Hossain, Janab  
 Tarkatirtha, S.J. Bimalananda  
 Tripathi, S.J. Hrishikesh  
 Zaman, Janab A. M. A.  
 Ziaul Haque, Janab M.

The Ayes being 36 and the Noes 108 the motion was lost.

The motion of S.J. Dasarathi Tah that clause 4(4)(g) be omitted, was then put and a division taken with the following results:—

#### AYES—36.

Baguli, S.J. Haripada  
 Bandopadhyay, S.J. Tarapada  
 Banerjee, S.J. Biren  
 Banerjee, S.J. Subodh  
 Basu, S.J. Amarendra Nath  
 Basu, S.J. Hemanta Kumar  
 Bhattacharya, S.J. Sudhir Chandra  
 Bhattacharya, Dr. Kanailal  
 Bose, Dr. Atindra Nath  
 Chakrabarty, S.J. Ambica  
 Chatterjee, S.J. Haripada  
 Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar  
 Chaudhury, S.J. Jnanendra Kumar  
 Das, S.J. Rajpada  
 Dey, S.J. Tarapada  
 Dutt, S.J. Prabodh  
 Ghosal, S.J. Hemanta Kumar  
 Ghose, S.J. Bibhuti Bhushon

Ghose, S.J. Jyotish Chandra (Chinsurah)  
 Ghosh, S.J. Amulya Ratan  
 Ghosh, S.J. Ganesh  
 Halder, S.J. Nalini Kanta  
 Joarder, S.J. Jyotish  
 Kar, S.J. Dhananjay  
 Kuar, S.J. Gangapada  
 Mahapatra, S.J. Balalal Das  
 Mondal, S.J. Bijoy Bhushon  
 Mukherji, S.J. Bankim  
 Ray, Dr. Narayan Chandra  
 Roy, S.J. Jyotish Chandra (Falta)  
 Roy, S.J. Provas Chandra  
 Roy, S.J. Saroj  
 Saha, S.J. Madan Mohon  
 Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
 Sen, S.J. Mani Kuntala  
 Tah, S.J. Dasarathi

## NOES—107.

Abdullah, Janab S. M.	Mitra, S]. Sankar Prasad
Abdus Shokur, Janab	Modak, S]. Niranjan
Abul Hashem, Janab	Mojumder, S]. Jagannath
Bandopadhyaya, S]. Khagendra Nath	Mondal, S]. Rajkrishna
Bandyopadhyay, S]. Smarajit	Mondal, S]. Sudhir
Banerjee, S]. Profulla	Moni, S]. Dintaran
Banerjee, Dr. Srikumar	Mukerji, S]. Dharendra Narayan
Barman, The Hon'ble Syama Prasad	Mukherjee, S]. Ananda Gopal
Basu, Dr. Jatindra Nath	Mukherjee, S]. Kali
Basu, S]. Satindra Nath	Mukherjee, S]. Sambhu Charan
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar	Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Biswas, S]. Raghunandan	Mukherji, S]. Pijush Kanti
Bose, The Hon'ble Pannalal	Mukhopadhyay, S]. Purabi
Brahmamandal, S]. Debendra	Murmu, S]. Jadu Nath
Chakravarty, S]. Shabataran	Naskar, S]. Ardendu Sekhar
Chatterjee, S]. Bijoylal	Naskar, The Hon'ble Hemchandra
Chatterjee, S]. Satyendra Prasanna	Pal, Dr. Radhakrishna
Chattopadhyay, S]. Brindaban	Panigrahi, S]. Basanta Kumar
Chattopadhyay, S]. Sarojranjan	Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Das, S]. Banamali	Pramanik, S]. Mrityunjey
Das, S]. Kanailal (Ausgram)	Pramanik, S]. Sarada Prasad
Das, S]. Kanai Lal (Dum Dum)	Pramanik, S]. Tarapada
Das, S]. Radhanath	Rafuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath	Rai, S]. Shiva Kumar
Dey, S]. Haridas	Raikut, S]. Sarojendra Deb
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan	Ray, S]. Jaineswar
Digar, S]. Kiran Chandra	Ray, S]. Jyotish Chandra (Haroa)
Dutt, Dr. Beni Chandra	Roy, S]. Bhakta Chandra
Gahatraj, S]. Dalbahadur Singh	Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Garga, Kumar Deba Prasad	Roy, S]. Bijoyendu Narayan
Gayen, S]. Brindaban	Roy, S]. Haneswar
Ghosh, S]. Tarun Kanti	Roy, S]. Prafulla Chandra
Ghosh Maulik, S]. Satyendra Chandra	Roy, The Hon'ble Radhagobinda
Golam Hamidur Rahman, Janab	Roy, S]. Ramhari
Gupta, S]. Jogesh Chandra	Roy, S]. Surendra Nath
Gupta, S]. Nikunja Behari	Roy Singh, S]. Satish Chandra
Halder, S]. Jagadish Chandra	Saha, Dr. Sisir Kumar
Hasda, S]. Lakshan Chandra	Santal, S]. Baidya Nath
Hasda, S]. Loto	Saren, S]. Mangal Chandra
Hazra, S]. Amrita Lal	Sen, S]. Bijesh Chandra
Hazra, S]. Parbati	Sen, S]. Narendra Nath
Hembram, S]. Kamala Kanta	Sen, S]. Priya Ranjan
Kar, S]. Sasadhar	Sen Gupta, S]. Gopika Bilas
Karan, S]. Koustuv Kanti	Sharma, S]. Joynarayan
Lutfai Hoque, Janab	Shaw, S]. Kripa Sindhu
Mahammad Ishaque, Janab	Sikder, S]. Rabindra Nath
Maiti, S]. Pulin Behari	Singha Sarker, S]. Jatindra Nath
Mai, S]. Basanta Kumar	Sinha, S]. Durgapada
Mallick, S]. Ashutosh	Tafazzal Hossain, Janab
Mandal, S]. Annada Prasad	Tarkatirtha, S]. Bimalananda
Mandal, S]. Umesh Chandra	Tripathi, S]. Hrishikesh
Maziruddin Ahmed, Janab	Zaman, Janab A. M. A.
Misra, S]. Sowindra Mohan	Ziaul Haque, Janab M.
Mitra, S]. Keshab Chandra	

The Ayes being 36 and the Noes 107 the motion was lost.

The motion of S]. Jyotish Joarder that in clause 4(4)(j), line 1, for the word "two" the word "five" be substituted, was then put and lost.

The motion of S]. Subodh Banerjee that in clause 4(4)(l), line 1, for the word "two" the word "five" be substituted, was then put and lost.

The motion of S]. Dasarathi Tah that clause 4(4)(m) be omitted, was then put and lost.

The motion of S]. Jyotish Joarder that in clause 4(4)(m), line 1, for the word "eight" the word "four" be substituted, was then put and lost.

The motion of Sj. Jyotish Joarder that after clause 4(4)(m) the following be inserted, namely:—

“(mm) the Vice-Chancellor, Calcutta University, *ex officio*, and the President, Indian Association for Cultivation of Science;”,  
was then put and lost.

The motion of Dr. Hirendra Kumar Chatterjee that in the proviso to clause 4(4)(n), line 5, for the words “State Government” the words “first members of the University in the first instance and thereafter to the members of the University” be substituted, was then put and lost.

The motion of Dr. Hirendra Kumar Chatterjee that after clause 4(4)(o) the following new items be added, namely:—

- “(p) the President of Indian Association for the Cultivation of Science;
- (q) the Director of Institute of Technology, Kharagpore;
- (r) the President, Royal Asiatic Society of Bengal;
- (s) the President, Bangiya Sahitya Parishat.”,

was then put and lost.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that after clause 4(4)(o), the following be added, namely:—

“(p) the Vice-Chancellor of the University of Calcutta, *ex officio*.”,  
was then put and lost.

The motion of Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury that after clause 4(4)(o) the following be added, namely:—

“(p) four persons elected by guardians of the students of the University.”,  
was then put and lost.

The motion of Sj. Ganesh Ghosh that in clause 4(5), line 1, for the brackets and letter “(n)” the brackets and letter “(s)” be substituted, was then put and lost.

The question that clause 4, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

**Mr. Speaker:** This Bill will be taken up on Wednesday next, and the programme for Tuesday as already circulated will remain on the list of business for Tuesday. There will be no sitting on Monday. The House stands adjourned till 3 p.m. on Tuesday.

#### Adjournment.

The House was accordingly adjourned at 12-35 p.m. till 3 p.m. on Tuesday, the 20th September, 1955, at the Assembly House, Calcutta.



## Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Tuesday, the  
20th September, 1955, at 3 p.m.

### Present:

Mr. Speaker (The Hon'ble SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair,  
15 Hon'ble Ministers, 9 Deputy Ministers and 190 members.

### STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

[3—3-10 p.m.]

#### Imposition of toll tax on the bridge over the Mayurakshi river at Tilpara, Birbhum district

**\*208. 8j. Subodh Choudhury:** (a) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Irrigation Department be pleased to state if it is a fact that from 1st April, 1955, toll tax is going to be imposed on the Tilpara Bridge, Birbhum?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(i) at what rate this tax will be imposed; and

(ii) the reasons for imposition of this tax?

**Minister-in-charge of the Irrigation and Waterways Department (the Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji):** (a) Yes, the toll was imposed with effect from the 1st April, 1955.

(b) (i) A schedule of toll rates is laid on the Table.

(ii) Toll on the bridge was imposed for recovering a part of the cost of construction of the bridge.

*Statement referred to in reply to clause (b)(i) of starred question No. 208*

#### SCHEDULE OF TOLL RATES ON THE BRIDGE OVER THE MAYURAKSHI RIVER AT TILPARA ON THE SURI-MOHAMMUD BAZAR ROAD IN THE BIRBHUM DISTRICT

	Rs. a. p.
On every cycle	... 0 1 0
On every bullock cart unloaded	... 0 1 0
On every bullock cart loaded	... 0 5 0
On every motor cycle	... 0 4 0
On every motor cycle with sidecar	... 0 5 0
On every bus unloaded with driver only	... 1 0 0
On every bus loaded	... 2 0 0
On every lorry unloaded	... 1 0 0
On every lorry loaded	... 2 0 0
On every motor car	... 1 0 0
On every animal	... 0 0 3
On every rickshaw	... 0 1 6
On every hackney carriage	... 0 6 0

**8j. Saroj Roy:**

মফঃস্বল অঞ্চলে এই ব্রীজের ট্যাক্স গরুর গাড়ী সম্পর্কে বলা হয়েছে যে, এত বেশী ধর হোল কেন?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:** It is a matter of opinion—  
বেশী কি কম।

**8j. Kanai Lal Bhowmick:**

ব্রীজের কনস্ট্রাকশনের কন্ট কত দিনে তোলা হবে?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:**

অনেক বছরের কথা, ১০ লক্ষ ৯৯ হাজার ৪৬১ টাকা ত খরচ করা হয়েছে?

**8j. Saroj Roy:**

আপনি বলেছেন—

“for recovering a part of the cost of construction of the bridge.”

টোটাল যা খরচ হয়েছে তার কত অংশ, পারসেন্টেজ, তোলার জন্য ঠিক হয়েছে?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:**

সবে আদায় সুরু হচ্ছে, এখন কিছুই বলা যায় না।

**8j. Benoy Krishna Chowdhury:**

এই যে তিলপাড়া ব্রীজ করা হয়েছে, এর পাশে এ্যাডজয়নিং জায়গায় স্বাভাবিকভাবে রাস্তা ছিল কিনা এবং সেই রাস্তা সেখানকার সাধারণ লোক ব্যবহার করত কিনা?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:**

নদীর উপর দিয়ে রাস্তা থাকবে কি করে?

**8j. Subodh Choudhury:**

এখানে লেখা আছে—

“Toll on the bridge was imposed for recovering a part of the cost of the construction of the bridge.”

কত অংশ তোলবার জন্য এটা ইম্পোজ করা হয়েছে?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:**

অংশ এখনো ঠিক করা হয়নি।

**8j. Subodh Choudhury:**

কত টাকা ট্যাক্স আদায় হয়েছে?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:**

প্রথম বছর আদায় হয়েছে এপ্রিল থেকে আগস্টের মধ্যে ১৭০০৩।।৭৯ পাই।

**8j. Kanai Lal Bhowmick:**

কি নীতির উপর ভিত্তি করে গরুর গাড়ীর উপর এমন ট্যাক্স ধার্য করেছেন?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:**

নীতি টিট কিছু নেই, যে রকম ধরা উচিত সেই রকমই ধরেছি।

**8j. Kanai Lal Bhowmick:**

এটা কি আন্দাজে করেছেন?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:**

অন্যান্য পোলে যেমন ধরা হয়েছে এখানেও তেমনিই ধরা হয়েছে।

**Sj. Biren Banerjee:**

এই যে বিভিন্ন ট্যাক্স ধরা হয়েছে, টোল ট্যাক্স, এটা কি অন্যান্য ব্রীজের উপর যে টোল ট্যাক্স আছে তার সঙ্গে কম্প্যারেবল?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:**

হ্যাঁ।

**Sj. Mrigendra Bhattacharjya:**

এই ট্যাক্স গরুর গাড়ীর উপর ধরা হয়েছে পাঁচ আনা, অথচ লরীতে অনেক বেশী বোঝা যায় এবং গরুর গাড়ীতে অনেক কম যায়। এটা বিবেচনা করে গরুর গাড়ীর উপর এই ট্যাক্স কম করবেন কি?

**Mr. Speaker:** That is a matter of opinion.

**Sj. Gangapada Kuar:**

এই ব্রীজের উপর পথচারীদের থেকে কি টোল ট্যাক্স আদায় করা হয় যারা পায়ে হেঁটে যায়?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:**

পথচারীদের কথাত লেখা নেই।

#### **Framing of rules by State Government under the Plantations Labour Act, 1951**

**\*209. Sj. Biren Banerjee:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Labour Department be pleased to state—

(a) whether the State Government of West Bengal have framed any rules under the Plantations Labour Act, 1951 (Central Act No. LXIX of 1951); and

(b) if not, when such rules will be framed by Government?

**Minister-in-charge of the Labour Department (the Hon'ble Kali Pada Mookerjee):** (a) No.

(b) Draft rules under the Plantations Labour Act, 1951, have already been published in the *Calcutta Gazette*. These rules will be taken into consideration after the 30th September, 1955. Thereafter approval of the Government of India will have to be taken before finalisation of the rules. The rules will be finally published on receipt of Government of India's approval.

**Sj. Biren Banerjee:**

কর্তাদিনে এটা শোধ হবে বলে আশা করছেন?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

আমার মনে হয় এবছরের মধ্যেই হয়ে যাবে।

#### **Nomination system in local bodies in Darjeeling district**

**\*210. Sj. Ganesh Ghosh:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Local Self-Government Department be pleased to state—

(a) whether system of nomination is continuing still now in the Municipality and District Board of Darjeeling district; and

- (b) whether the Government have come to a decision in regard to forth-  
with abolishing the system of nomination obtaining in the District  
Board and Municipality of Darjeeling?

**Minister-in-charge of the Local Self-Government Department (the Hon'ble Iswar Das Jalan):** (a) Yes.

- (b) The matter is under the consideration of Government.

**SJ. Ganesh Ghosh:** What are the reasons which have led the Govern-  
ment to persist in the policy of nomination in the municipality of  
Darjeeling?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** I have already said that the matter is  
under the consideration of Government.

**SJ. Ganesh Ghosh:** I asked, what are the reasons for persisting in the  
policy of nomination?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** So far as nomination is concerned it  
had been going on before we came into office and we are considering the  
matter for abolition of the system.

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:** Because that system was there before  
you came into office you are pursuing it.

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** What we are considering is abolition  
of the system of nomination.

**SJ. Jnanendra Kumar Chaudhury:**

এই ইলেকটেড মেম্বার কতজন আছে, মিউনিসিপ্যালিটিতে, আর নমিনেটেড কতজন আছে  
এবং ডিস্ট্রিক্ট বোর্ডে বা কতজন আছে বলবেন কি?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** So far as the Darjeeling municipality is  
concerned there are six nominated members out of 28; so far as the District  
Board is concerned, I think the members are partly nominated and partly  
elected by the local boards.

**SJ. Jnanendra Kumar Chaudhury:** How many are elected and how  
many are nominated?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** For the exact number I want notice.

**SJ. Ganesh Ghosh:** Is the Hon'ble Minister thinking of abolishing the  
policy of nominating of Chairmen of all the municipalities in the district  
of Darjeeling?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** The question of nomination involves  
everything.

**SJ. Ganesh Ghosh:** When is a decision expected to be arrived at?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** It will not be too long hence.

## UNSTARRED QUESTIONS

(answers to which were laid on the table)

**Conversion of lands into "Mechhogheris" within Haroa and Sandeshkhali police-stations****98. Sj. Hemanta Kumar Ghosal:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Land and Land Revenue Department be pleased to state—

- (ক) ২৪-পরগণা জেলার হাড়োয়া থানায় এবং সন্দেশখালী থানায় কত বিঘা জমিতে মেছোঘেরী করা হইয়াছে;
- (খ) এই জমির মধ্যে কত বিঘা জমি ফসলযোগ্য;
- (গ) এই মেছোঘেরী করার ফলে কত কৃষক জমি হইতে উচ্ছেদ হইয়াছে;
- (ঘ) কোন আইন অনুযায়ী কৃষকদের জমি হইতে উচ্ছেদ করিয়া মেছোঘেরী করা হইয়াছে;
- (ঙ) সরকার এই ঘটনা অনুসন্ধান করিয়াছেন কি; এবং
- (চ) করিয়া থাকিলে, অনুসন্ধানের রিপোর্ট কি?

**Minister-in-charge of the Land and Land Revenue Department (the Hon'ble Satyendra Kumar Basu):**

(ক) ও (খ) জরিপ না করিয়া সঠিক বলা যায় না।

(গ) কেহ উচ্ছেদ হয় নাই। প্রায় ২০০ পরিবার অন্যত্র চলিয়া গিয়াছে।

(ঘ) ও (চ) প্রশ্ন উঠে না।

(ঙ) না।

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

আপনি 'গ'-এর উত্তরে বলেছেন কেউ উচ্ছেদ হয় নি, প্রায় দু'শ পরিবার অন্যত্র চলে গিয়েছে। এই দু'শো পরিবার অন্যত্র কি কারণে চলে গিয়েছে?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:** The reason was inundation.**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

আমার প্রশ্ন ছিল 'গ'-এ মেছোঘেরী করার ফলে কত কৃষক জমি থেকে উচ্ছেদ হয়েছে, উত্তর দিয়েছেন আপনি যে দু'শ পরিবার চলে গিয়েছে। কত বিঘা জমি থেকে এই দু'শ পরিবার চলে গেছে জানাবেন কি?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:** I have no information. It was not a question of actual eviction but the place became inundated with saline water—that was the reason why they left the area.

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

এ সম্বন্ধে আপনার কাছে তথ্য দেওয়া হয়েছিল যে এই দুটো থানাতে প্রায় তিন লক্ষ বিঘা জমিতে এইভাবে লোনা জল প্রবেশ করানো হয়, সে সম্বন্ধে তদন্ত করেছেন কি?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

তিন লক্ষ বিঘা নয়, এবাউট আট হাজার একর জমিতে জল দাঁড়িয়েছিল এই অনুমান করা হয়েছে। বহুকাল ধরে জল দাঁড়িয়েছিল। সেটেলমেন্ট অপারেশন যখন হবে তখন এগুলি দেখা হবে। আগে ১৯২৮ সালে যখন সার্ভে হয়েছিল কোনটা জলা ছিল, কোনটা ডাঙা ছিল সেটা দেখবার জন্য। তারপর সেখানে নতুন সার্ভে সেটেলমেন্ট হবে, তারপর হাইড্রোলজিকাল অবস্থার পত্তন করতে হবে, তবে আমরা বের করতে পারবো কতখানি জমি রিকন্‌ভার্ট করতে পারবো চাষযোগ্য জমিতে।

[3-10—3-20 p.m.]

**8J. Hemanta Kumar Ghosal:**

একথা কি সত্য হাওড়া থানার একটি জায়গায় প্রায় তিরিশ হাজার বিঘা চাষের জমি লোনা জলে ডুবে আছে?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:** I believe about 8,000 acres were involved. These are all low-lying water-logged areas. So far as the land in Haroa police-station was concerned, there was a large number of small old fisheries as under Sandeskhali thana. You see the river bed is rising due to silting and that has partly encouraged breach of the embankment. Breaches of embankments have resulted in inundation and I believe the total area—I cannot give you the detailed figures—but I believe the total area involved is about 8,000, acres.

**8J. Hemanta Kumar Ghosal:**

একথা কি সত্য, সরকারের তরফ থেকে এই তিরিশ হাজার বিঘা চাষের জমি ফিরিয়ে আনবার জন্য হাইকোর্ট-এ মামলা করা হয়েছিল?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

না, জানি না।

**8J. Hemanta Kumar Ghosal:**

এটা কি সত্য যে শুধু একটি থানায় এই তিরিশ হাজার বিঘা জমি থেকে দুই হাজার পরিবার চলে যেতে বাধ্য হয়েছিল?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

না, দুইশত পরিবার। এখানে দেওয়াই আছে।

**8J. Hemanta Kumar Ghosal:**

এখানে যে দুইশত পরিবার বলেছেন এটা প্রিন্টিং মিষ্টেক নয় ত?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

না।

**8J. Hemanta Kumar Ghosal:**

সরকার দয়া করে এইসম্বন্ধে তদন্ত করবেন কি?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

তদন্ত আমরা করবো।

In fact steps will be taken to depute somebody to find out what portion of the land if any can be reconverted into cultivable land.

এ খবর আমরা পাবো যখন সেটেলমেন্ট অপারেশন শেষ হয়ে যাবে। এটা ১৯২৮ সাল থেকে চলে আসছে। সেখানে কতটা জমিতে পরে জল ঢুকেছে এবং কতটা জমি উদ্ধার করা যাবে তা সেটেলমেন্ট-এর যে কাজ হচ্ছে সেই সেটেলমেন্ট অপারেশন শেষ হলে জানা যাইতে পারে।

**8J. Hemanta Kumar Ghosal:**

সেটেলমেন্ট অপারেশনের সময়, যখন জোর করে জমিতে লোনা জল ঢুকিয়ে মেছোঘেরী করা হয়েছে, সত্যিকারের কৃষক যারা এখানে ছিল তাদের সেখানেই সেটেলমেন্ট করা হবে কিনা?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

যে যে দখলে আছে তার নামেই রেকর্ড করা হবে।

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

একথা কি সত্য, যেখানে মেছোঘেরী করা হয়েছে সেখানে কোন কৃষকের দখল নেই?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

তা জানি না।

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

এখানে এই থানায় ব্যাপকভাবে ফিসারী করার জন্য এই এলাকায় যে স্যালাইন ওয়াটার ঢুকিয়ে দেওয়া হয়েছে, এখানে সেটলমেন্ট কিভাবে হবে জানাবেন কি?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

যেমন অন্যান্য জায়গায় করা হয়। এখানে দেখা হয় আগের সেটলমেন্ট রেকর্ড কি আছে। সেইটা আমাদের বেসিস হয় তারপর যে চেজেস হয় সেটা দেখা হয়।

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

যে সমস্ত জমিতে মেছোঘেরী করা হয়েছে সেই সমস্ত জমি সেটলমেন্ট দিয়ে চাষের ব্যবস্থা করবেন কিনা?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

হ্যাঁ, যতদূর সম্ভব।

**Sj. Provash Chandra Roy:**

লাটদার চাষীদের যেখানে জোর করে উচ্ছেদ করে থাকে সেখানে পুনরায় দখল দেবেন কিনা?

**Mr. Speaker:** That is a matter of legal opinion; moreover, that does not arise out of this general question.

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

এই যে ২০০ পরিবার চলে গিয়েছে এটা কোথা থেকে রিপোর্ট পেলেন?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

অফিসারদের কাছ থেকে।

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

এর পরে বলেছেন যে কোন অনুসন্ধান করা যায় নি বা তার রিপোর্ট নেই অথচ এখানে এন্টিমেট করেছেন ২০০ পরিবার চলে গিয়েছে—এটা কি করে জেনেছেন?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

এটা এখনকার কথা নয়, পনের বৎসর আগের কথা। এরা চলে গিয়েছে পনের বৎসর আগে। এরা তার একটা এন্টিমেট করে পাঠিয়ে দিয়েছে।

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

ওখানে সেই সময় যে সমস্ত ঘরবাড়ী বাস্তুভিটা ছিল সেই জায়গার এখন কি অবস্থা হয়েছে?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

জলে ডুবে আছে।

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

তাদের পুনর্বাসনের ব্যাপারে সরকার কোন ব্যবস্থা করেছেন কিনা?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

না, করে নি।

**SJ. Hemanta Kumar Ghosal:**

এই ফিশারীর জন্য হাড়েরা খানায় এই যে ৩০ হাজার বিঘা জমিতে—আপনি বলেছেন সবশুদ্ধ ৮ হাজার একর—এটা কি ঠিক যে বতগুলা পত্রিকা আছে 'স্টেটসম্যান' থেকে আরম্ভ করে সমস্ত পত্রিকার রিপ্রেজেন্টেটিভস সেখানে গিয়ে এ্যাকচুয়ালি সেখানে যত জমি গিয়েছে সেই সম্বন্ধে কাগজের রিপোর্ট দিয়েছিল, তা আপনি পড়েছেন কি?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

না।

#### Trainee-nurses in State Hospitals in Calcutta

**99. SJ. Subodh Banerjee:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Medical Department be pleased to state—

- (a) the number of trainee-nurses at Calcutta Medical College and Hospitals, Nilratan Sircar Hospital, Lady Dufferin Victoria Hospital and Karnani (Presidency General) Hospital (to be shown separately);
- (b) the number of years they are to undergo training;
- (c) the pay, allowances and other amenities, if any, given to them (to be shown separately for each of the above hospitals);
- (d) leave granted annually to them (to be shown separately for each of the above hospitals);
- (e) if it is a fact that trainee-nurses are paid an extra allowance during their training at Eden Hospital while the trainee-nurses attached to Medical College and Hospitals are not paid the same; and
- (f) if so, the reasons therefor?

**Minister-in-charge of Medical and Public Health Department (the Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji):** (a) Medical College Hospitals 216, Nilratan Sircar Hospital 180, Lady Dufferin Victoria Hospital 83, and Seth Sukhlall Karnani Memorial Hospital 83.

(b) Three years for general nursing and nine months for midwifery.

(c) The rate of stipend and other allowances of these trainees in all of these hospitals are as noted below—

- (i) Stipend 1st year Rs.25 per mensem, 2nd year Rs.30 per mensem, 3rd year Rs.35 per mensem, and 4th year Rs.40 per mensem.
- (ii) Dhobi allowance Rs.5 per mensem.
- (iii) Uniform allowance Rs.5 per mensem.
- (iv) Free and furnished quarters.
- (v) Free food in Medical College Hospitals, Seth Sukhlall Karnani Memorial Hospital and Lady Dufferin Victoria Hospital and diet allowance in Nilratan Sircar Hospital.

(d) Thirty days' leave in a year, viz., casual leave for 15 days and earned leave for 15 days for each trainee in all hospitals.

(e) No.

(f) Does not arise.

**Dr. Narayan Chandra Ray:**

এই যে ট্রেনী-নাস'দের যে কথা বলা হয়েছে, যে ডেসক্ৰিপশন দিলেন তাতে সব জায়গায়, আর দে রেসিডেন্ট?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

সব জায়গায় সকলেই রেসিডেন্ট।

**Dr. Narayan Chandra Ray:**

এই স্যার নীলরতন সরকার মেডিক্যাল কলেজ-এ ডায়েট এ্যালাওয়েন্স দেওয়া হয় কেন?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

এখানকার সিনিয়র ট্রেনী-নাস'স তারা বলেছে যে আমরা নিজেরা মেসিং করে চালাবো—অন্যান্য জায়গায় এই অপশন দেয় নি, সেই জন্য এদের টাকা দেওয়া হচ্ছে।

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:**

এই যে বলেছেন থ্রী ইয়ার্স ফর জেনারাল নাস'িং, এই থ্রী ইয়ার্স ফর জেনারাল নাস'িং এটাতে কি বৃদ্ধবো জুনিয়র নাস'দের ট্রেনিং পিরিয়ড এবং সিনিয়র নাস'দের ট্রেনিং পিরিয়ড একই?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

বোথ—জুনিয়র থ্রী ইয়ার্স এবং সিনিয়র থ্রী ইয়ার্স। তবে এ্যাকাডেমিক কোয়ালিফিকেশন সিনিয়রদের ম্যাট্রিকুলেট এবং জুনিয়রদের নন-ম্যাট্রিকুলেট—স্ট্যান্ডার্ড এইট পর্য্যন্ত।

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:**

আগে প্রথা ছিল সিনিয়র নাস'িংএ ইংরাজীতে উত্তর দিতে হত, এখন সেটা রদ করা হয়েছে কিনা?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

এদের জন্য নাস'িং কাউন্সিল আছে। নাস'িং কাউন্সিলই এদের সিলেবাস প্রেসক্রাইব করেছেন, সেইভাবে ট্রেনিং দেওয়া হয় ইন অল দি ইনস্টিটিউশনস।

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:**

এখানে সিলেবাস-এর কথা বলছি না। আগে সিনিয়র নাস'দের ইংরাজীতে এ্যানসার দিতে হত। আজকাল যে ব্যবস্থা হয়েছে যে ইন্টারমিডিয়েট পর্য্যন্ত বাংলায় লিখতে পারে তেমনি এদের এখন বাংলায় এ্যানসার দিতে হয় না ইংরাজীতেই দিতে হয়? কারণ ইংরাজীতে লেখার চেয়ে বাংলাতেই লিখতে তাদের সুবিধা হয়।

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

নাস'িং এক্সামিনেশন নাস'িং কাউন্সিল করে থাকে, তারা কি প্রসিডিওর-এ করে—বাংলায় লিখলে হয় কিনা—তা বলতে পারি না। নোটিশ দিলে খবর নিতে পারি।

**Dr. Narayan Chandra Ray:**

এই যে ফ্রী ফুড-এর কথা বলেছেন, মেডিক্যাল কলেজ-এ বা ডার্মারিন হাসপাতাল-এ তাদের যে এ্যালাওয়েন্স দেওয়া হয় তা থেকে কিছু কেটে নেওয়া হয় কিনা?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

সব জায়গাতেই ডায়েট ফ্রী।

**Non-official visitors of certain Calcutta hospitals**

**100. Dr. Narayan Chandra Ray:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Medical and Public Health Department be pleased to state—

- (a) the names of the non-official visitors of each of the following hospitals:—
  - (1) Medical College Hospitals,
  - (2) Seth Sukhlall Karnani Hospital,
  - (3) Nilratan Sircar Hospital,
  - (4) Sambhunath Pandit Hospital, and
  - (5) Mangniram Bangur Hospital;
- (b) by whom the non-official hospital visitors are selected;
- (c) whether there are any fixed dates and time for their visiting hospitals;
- (d) what is the procedure by which indoor and outdoor patients or their relatives can draw the attention of visitors to grievances;
- (e) what is the procedure by which visitors can report of their visit to the authorities;
- (f) number of reports submitted by non-official visitors in 1952-53, 1953-54 and 1954-55 in respect of the above five hospitals; and
- (g) on how many of non-official visitors' reports of each of the said three years action was taken?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:** (a) Statement I is laid on the Library Table.

(b) By Government.

(c) Yes. But members may pay surprise visits as well.

(d) There is no procedure specially laid down for the purpose. The patients may bring their grievances to the notice of the visitors when they go round the hospitals.

(e) The visitors record their remarks in a book maintained in the hospital for the purpose. These are discussed at the Committee Meeting. The Superintendents of the Hospitals forward copies of such remarks to the higher authorities with their own views.

(f) Statement II is laid on the Table.

(g) All the reports were examined and necessary action was taken.

*Statement II referred to in reply to clause (f) of unstarred question No. 100*

Year.	Medical College Hospitals, Calcutta.	Seth Sukh- lall Kar- nani Memorial Hospital, Calcutta.	Nilratan Sircar Medical College and Hospital, Calcutta.	Sambhu- nath Pandit Hospital, Calcutta.	M. R. Bangur Hospital, Calcutta.
1952-53	.. 35	12	15	9	*Nil.
1953-54	.. 37	9	15	7	
1954-55	.. 39	11	14	9	

\*It is a new hospital and the Visiting Committee was formed on 21st March, 1955.

**Dr. Narayan Chandra Ray:**

এই যে এ্যানসার (সি)তে বলা হয়েছে ইয়েস, আমি জিজ্ঞাসা করছি, তাদের হসপিটাল ভিজিট করতে যাবার আগে সেখানকার পেসেন্টরা জানতে পারে কিনা?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

প্রত্যেক সোমবারেই যান।

According to a roster maintained in the Hospital, members go in batches. কাজেই প্রত্যেকেই জানেন যে নন-অফিসিয়াল ভিজিটর-রা সেই সময় ভিজিট করবে।

**Dr. Narayan Chandra Ray:**

But members may pay surprise visits as well.

এখানে আপনার কাছে কোন উদাহরণ আছে কি যে তারা সস্তাহে সারপ্রাইজ ভিজিট দেয়?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

হ্যাঁ, আছে।

**Dr. Narayan Chandra Ray:**

There is no procedure laid down for the purpose.

এই জন্য আপনার—

in view of the fact that so many grievances have come.

সেই জন্য এই রকম প্রসিডিওর-এর সাজেশন করেন কিনা?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

ভিজিটিং কমিটি মেম্বাররা মাসে একবার করে যান। এ ছাড়া গভর্নমেন্ট রিপ্রেজেন্টেটিভ আছেন—

Superintendent is a whole-time officer in these hospitals.

এদের কাছে গ্রীভ্যান্সেস পেসেন্টরা দিতে পারে। ভিজিটিং কমিটির মেম্বারদের কাছে যে দিতেই হবে এর মানে নেই।

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:**

এই যে এখানে ভিজিটিং কমিটির মেম্বারদের নেওয়া হয় এটা

by whom the non-official visitors are selected?

এটা কি বাই গভর্নমেন্ট এরা সিলেক্টেড হয়? এটা কি প্রিন্সিপাল-এ কম্পোজিশন হয়?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

না, এমন কোন নীতি নেই। তবে ভিজিটিং মেম্বারস হচ্ছে ডিভিসনাল কমিশনার, প্রেসিডেন্সি ডিভিসন, ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেট, প্রিন্সিপ্যাল মেডিক্যাল কলেজ—এই রকমভাবে ২১৪ জনকে নেওয়া হয়। গভর্নমেন্ট রেকমেন্ডেশন-এ লিডিং সিটিজেন্সদের মধ্যে থেকেও নেওয়া হয় যারা একটা ইনস্টিটিউশন-এর ইন্টারেস্ট ভালভাবে দেখতে পারবেন।

[3-20—3-30 p.m.]

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:**

এই যে বলেছেন—

“The Superintendents of the Hospitals forward copies of such remarks to the higher authorities with their own views.”

চিঠি পাঠালে পরে কি রকম একশন নেওয়া হয়? এই একশন নেবার বেসিস কি হবে?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

রিপোর্ট কর্নিসিডার করা হয়,  
Members of the committee meet at the end of three months usually  
এবং এই সমস্ত রিপোর্ট-এর প্রত্যেকটি তাঁরা ডিসকাস করেন, তাঁদের রেকমেন্ডেশন পুটে আপ করেন। গভর্নমেন্ট কর্নিসিডার করে যেগুলি ফিজিবল তা এফেক্ট দেওয়া হয়। হসপিটাল ইমপ্রুভমেন্ট যা করা হচ্ছে তার মধ্যে ওই রেকমেন্ডেশন-এর কথাও আছে।

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:** "The Superintendents of the Hospitals forward copies of such remarks to the higher authorities."

এই হায়ার অথরিটিজ কারা?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

হায়ার অথরিটিজ মানে ডাইরেক্টর অব হেল্থ সার্ভিসেস।  
He is the medical adviser to the Government of West Bengal.

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:**

তার কাছে যখন রিপোর্ট যায় ডাইরেক্টর অব হেল্থ সার্ভিসেস এ্যাকশন নিয়েছেন, এরকম রেকর্ড কটা আছে?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

ডাইরেক্টর অব হেল্থ সার্ভিসেস সেখানে  
matter of policy or question of financial involvement  
যা তার পক্ষে সম্ভব নয় তা গভর্নমেন্টের কাছে পাঠান, গভর্নমেন্ট স্ক্রুটিনাইজ করে টাকা স্যাৎকসন করলে কাজ হয়।

**Dr. Narayan Chandra Ray:**

আমার প্রশ্ন ছিল—  
"on how many of non-official visitors' reports of each of the said three years action was taken?"  
আপনার সেখানে জবাব হচ্ছে—  
"All the reports were examined and necessary actions were taken;"  
এ সম্বন্ধে আরও ডিটেইলস দিতে পারেন কি?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

আর পারব না। প্রত্যেক মাসে রিকমেন্ডেশন আসে, যেগুলি গ্রহণযোগ্য সেগুলি গ্রহণ করি। ডিটেইলস দেওয়া সম্ভব নয়।

**Dr. Narayan Chandra Ray:**

রিকমেন্ডেশনস কাদের দ্বারা হলে পার্টিকুলারলি কারা করলে হসপিটাল গ্রীভ্যান্সেস বা পেসেন্টস গ্রীভ্যান্সেস যা হেল্থ ডিপার্টমেন্ট-এর কাছে নোটিফায়েড হয়েছে তার উপরে কটা এ্যাকশন নিয়েছেন?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

পেসেন্টদের ইনডিভিডুয়াল গ্রীভ্যান্সেস নয়, পেসেন্টদের ওয়েলফেয়ারের জন্য, the visiting committee puts up certain suggestions and recommendations—সেগুলি কর্নিসিডার করি। এ ছাড়া ইনডিভিডুয়াল পেসেন্ট যদি আমার কাছে বা চীফ মিনিষ্টার-এর কাছে রিপ্রেজেন্টেশন দেয় তা পড়ে দেখে তদন্ত করে রেমেডি দেওয়া হয়।

**Dr. Narayan Chandra Ray:** I put the question of indoor and outdoor patients and their relatives.

তাদের গ্রীভ্যান্সেস এখানে জানাবার কোন উপায় আছে কি নেই, তারপরের প্রশ্ন হল যেই রকম গ্রীভ্যান্সেস আপনার কাছে এসেছে কি না—

whether they have received any such grievances and whether you have taken any action.

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

ইনভিভিজুয়াল পেসেন্টসদের গ্রীভ্যান্সেস ভিজিটিং কমিটির মেম্বার জানান না, তারা গ্রীভ্যান্স শূন্যে রিকমেন্ডেশনস পাঠান। সেগদলি গভর্নমেন্ট সিমপ্যাথেটিক্যালি কনসিডার করেন।

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:**

উনি জানতে চেয়েছেন ওই ভিজিটিং কমিটির রিকমেন্ডেশনস ছাড়া পেসেন্টস বা পেসেন্টস রিলেটিভদের কোন গ্রীভ্যান্সেসকে কগনিজ্যান্স দেওয়া হয় কি না।

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

আমি তো বার বার বললাম পেসেন্টসদের গ্রীভ্যান্সেস এলে আমি তার নোটিশ নিয়ে থাকি। এ্যানোনিমাস রিপ্রেজেন্টেশনস এলেও এনকোয়ারী করে প্রতিকার করার চেষ্টা করি।

#### Point of information.

**Sj. Mrigendra Bhattacharjya:** On a point of information, Sir, খাদ্য সমস্যা আলোচনা করার ব্যাপারে কোন এ্যাসেমব্লী প্রোগ্রাম ঠিক হয় নি অথচ বিরাটভাবে খাদ্য সমস্যা দেখা দিচ্ছে।

**Mr. Speaker:**

এগদলি এ্যানাউন্স করে কেউ ডেফিনিট প্রোপোজাল আনলে হবে।

**Sj. Hemanta Kumar Chosal:**

এর জন্যে একটা দিন ঠিক করা উচিত।

**Mr. Speaker:** You raise that question in a proper way.

**Sj. Mrigendra Bhattacharjya:**

কিন্তু এই বিরাট খাদ্যসংকট—

**Mr. Speaker:** That is not the proper way. You raise the question about debate properly and Government will consider it.

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

নর্থ বেঙ্গল ফ্লাডস সম্বন্ধে আলোচনার জন্যে একটা দিন এ্যাপ্লাউ—

**Mr. Speaker:** Nobody asked for a debate on that.

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

নন-অফিসিয়াল ডেতে এক ঘণ্টা এ্যাপ্লাউ করার কথা বলেছিলেন।

**Mr. Speaker:** That was for a debate on labour. All right, if the time for non-official business permits, then that can be considered.

**Message.**

**Secretary (Sj. A. R. Mukherjee):** The following message has been received from the West Bengal Legislative Council, namely:—

“The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955, was considered by the West Bengal Legislative Council at its meeting held on the 17th September, 1955, and is returned herewith to the Assembly with the intimation that the Council has no recommendations to make.

SUNITI KUMAR CHATTERJI,

CALCUTTA,  
The 17th September, 1955.

Chairman,  
West Bengal Legislative Council.”

**Discussion on Statement made by the Hon'ble Minister, Labour, on the 7th September, 1955.**

**Mr. Speaker:** I fix two hours for the debate on the Labour Minister's statement.

**Sj. Jyoti Basu:**

স্পীকার মহোদয়, সেদিন শ্রমমন্ত্রী ডুয়ার্স এবং তেরাই-এর ষ্ট্রাইক ঘটনাবলী নিয়ে যে স্টেটমেন্ট দিলেন তার উপরে কিছু বলবার সুযোগ আমাদের দিয়েছেন এজন্য আমি আপনাকে ধন্যবাদ জানাচ্ছি, কারণ, শুধু একতরফা বিবৃতি শুনে কোন লাভ হয় না। সরকার পক্ষ তাদের বক্তব্য আমাদের কাছে পেস করেন এবং পূর্বে দেখেছি আমরা তার উপর কোন মন্তব্য করতে পারি না, অথচ আমাদের অনেক বক্তব্য থাকে। যা হোক আজকে এই প্রথম সেই সুযোগ আমরা পেলাম। শ্রমমন্ত্রী মহাশয় তাঁর যে বক্তব্য পেস করলেন আমরা আশ্চর্য হয়ে সেদিন শুনলাম। তাঁর কথা শুনে মনে হল না একজন মন্ত্রী এই বক্তৃতা দিচ্ছেন আইন সভার ভিতরে; মনে হল না এমন কি কংগ্রেসের একজন নেতা এই বক্তৃতা দিচ্ছেন। মনে হল, চাবাগানের মালিক পক্ষের একজন প্রতিনিধি বক্তৃতা দিচ্ছেন। কোথাও একটু দেখলাম না যে শ্রমিকের জন্যে একটু দরদ প্রকাশ করলেন। তিনি নিজে এককালে ট্রেড ইউনিয়ন করতেন। কোথাও একবারও আমরা এরকম ইঙ্গিত পেলাম না তার বক্তৃতায় যে মালিকের কোন হুটী, কোন দোষ ওই ব্যাপারে ছিল। উনি জায়গায় জায়গায় বোনাসের ব্যাপার নিয়ে, মাইনের ব্যাপার নিয়ে, বেতন বৃদ্ধির ব্যাপার নিয়ে এমন কতকগুলি মন্তব্য করে বসলেন যাতে প্রথম থেকে মনে হলো যেন তিনি মালিকের হয়ে বলতে আরম্ভ করলেন—ওহে, ওহে মালিককে এত বিরক্ত করা উচিত নয়, তার উপরে কেন এত চার্জ করা, মালিকদের লাভ কিছু হয়েছে বটে, কিন্তু তার নানারকম খরচ আছে, ইত্যাদি। এটা যেন তিনি ঘাড়ে পড়ে বলতে আরম্ভ করলেন, বলার প্রয়োজন কিছু ছিল না তথাপি বললেন। তিনি একবারও একথা বললেন না যে চা-বাগান এলাকায় যা হয়েছে, এতদিন পর এরকম ব্যাপক একটা সাধারণ ধর্মঘট হল, তার পিছনে শ্রমিকদের যে কি দুঃসহ অবস্থা রয়েছে সেদিকে একবারও তিনি দেখলেন না, একবারও বললেন না সেই অবস্থার জন্যে এই পথে যেতে তারা বাধ্য হয়েছিল, একবারও বললেন না যে মালিকদের যে পর্বতপ্রমাণ মুনামা হয়, অন্ততঃ গত কয়েক বছর ধরে যা হয়েছে তার কথা, বরং উল্টো কথা বলতে গেলেন। তিনি বললেন না যে মালিকদের যখন শ্রমিকদের রক্ত জল করা পারিশ্রমে প্রচুর মুনামা আসে তখন আমরা নিজেরা উদ্যোগী হয়ে শ্রমিকদের কখনও কিছু দিয়ে দেয়—এরকম দৃষ্টান্ত তিনি আমাদের সামনে হাজির করতে পারলেন না। স্পীকার মহোদয়, বরং তিনি এই কথা বলতে চেষ্টা করলেন যে গত বছর কিছুটা অর্থাৎ

তিনি আনা সেখানে মাইনে বাড়ান হয়েছিল এবং তিনি সেটাকে বলবার চেষ্টা করলেন যে প্রগ্রেসিভলি এই সুবিধা তিনি ব্যবহার করছেন যে তাদের ন্যায্য মাইনে তারা পাবেন।

[3-30—3-40 p.m.]

যেমন ব্রিটিশ সরকার আগে আমাদের বলতেন যে প্রগ্রেসিভলি আমরা নিজেদের স্বায়ত্বশাসনের অধিকার অর্জন করবো, ঠিক সেইভাবে তিনি বলতে আরম্ভ করলেন। তিনি ব্রিটিশের মত বললেন যে শ্রমিকরা এখন ডুয়ার্স, যে হিসাব আমার কাছে আছে—তাতে মাইনে, ট্রাভেলিং এলাওয়েন্স, ডিয়ারনেস এলাওয়েন্স প্রভৃতি সমস্ত কিছু নিয়ে, একজন পুরুষ শ্রমিক ৩৭ টাকা তের আনা, একজন মেয়ে শ্রমিক ৩৫ টাকা এক আনা এবং শিশুরা, যারা সেখানে কাজ করে ২৫ টাকা ৭ আনা—এই হিসাবে তারা মাইনা পায়, এবং তরাইতে—সেখানেও ঐ ব্যাপার—একজন পুরুষ শ্রমিক ৩৭ টাকা ২ আনা, একজন মেয়ে শ্রমিক ৩৪ টাকা ৬ আনা এবং শিশুরা ২৪ টাকা ১২ আনা—এই হচ্ছে ডিয়ারনেস এলাওয়েন্স, অর্থাৎ মাগিয়াভাতা সহ, তারা মাইনা পায়, কারণ ২২ দিনের বেশী সেখানে তারা কাজ করতে পারে না। এবং ২২ দিনের মাইনা গড়পড়তা এইটাই আসে: অথচ এটা তিনি একেবারে চেপে গেলেন। এটাকে তিনি কি বলবেন? এই যে মাইনা তারা পায়, এবং মালিকের মুনামফার দিকে তাকিয়ে দেখেন তাহলে তিনি কি করে বললেন এর বেশী মালিকরা দিতে পারবেন না; এবং ন্যায্য দাবী শ্রমিকরা করে নি; এবং শ্রমিকরা তাদের বোনাস, মাইনা বন্দি ইত্যাদির দাবীদাওয়া করে নি? আমার মনে হয় না তিনি এটা ভাল করে চিন্তা করেছেন। কারণ, তাহলে তিনি দেখতে পাবেন যে তারা এই মাইনাতে মানদুয়ের মত বেঁচে থাকতে পারে না, তাকে জানোয়ারের মত বেঁচে থাকতে হচ্ছে। এই ধরনের ১২ লক্ষ চা-শ্রমিকের অবস্থা আমরা জানি। আর দু-একটা কথা বলবো, বেশী সময় নেবো না। মন্ত্রীমহাশয় যে অঙ্কের হিসাবটা লাভের দিক থেকে দেখিয়েছেন, তা ঠিক বলে মনে হয় না। কারণ আমরা দেখতে পাই তেরাইতে তিন, চারটা চা-বাগানে যেখানে তারা ১৯৫৩ সালে শতকরা ২৬ টাকা ডিভিডেন্ড দিতেন, সেখানে ১৯৫৩-৫৪ সালে দিচ্ছেন ৪৩ টাকা, অর্থাৎ পূর্বের চেয়ে অনেকগুণ ডিভিডেন্ড বেশী দিচ্ছেন। সেইভাবে যদি কয়েকটা চা-বাগান নেওয়া যায়, তাহলে দেখা যায়, ধরুন এগুো চা-বাগান—সেখানে ১৯৫৩ সালেতে শতকরা পাঁচ ভাগ ডিভিডেন্ড দিয়েছেন, আর ১৯৫৪ সালে ১১০ ভাগ। তারপর নিউ ডুয়ার্স—এ ১৯৫৩ সালে শতকরা ১০৫ টাকা, আর ১৯৫৪ সালে ১১০ টাকা দিয়েছেন। পামারহাটে ১৯৫৩-৫৪ সালে ১২০ টাকা হলদিবাড়ীতে ১৯৫৩-৫৪ সালে ২২ টাকা আট আনা থেকে ৫০ ভাগ। ওটলাবাড়ীতে কুড়ি থেকে পঞ্চাশ ভাগ—এটা ক্যাপিটাল কমার্স থেকে নিয়েছি। সেখানকার এগুটি লাভের বিষয় আমরা দেখতে পাই। শ্বিতীয়ত আমরা যদি আরও দু-একটা ফিগার দেখি, তাহলে দেখতে পাবো—এটা আমার কথা নয়, রাজারাম রো কমিটি রিপোর্ট থেকে হিসাব করে দেখতে পাচ্ছি, ১৯৪৩ সালে ৩৩ কোটি, ৪৬ লক্ষ যেখানে তাদের চা-বাগানের মুনামফা ছিল, ১৯৫৪ সালে সেখানে আমরা দেখতে পাই এক কোটি মুনামফা বেড়ে গিয়েছে, এবং সেটা সবার দৃষ্টিতেও পড়ে। এই যে তারতম্য, তফাৎ কতকগুলি মূহুর্তমেয় মালিকের সংগে আর অগণিত শ্রমিকের সংগে—এটা আমাদের চোখে পড়ে, তবে শ্রমমন্ত্রীর দৃষ্টিতে পড়ে কিনা জানিনা: বা বাংলাদেশের কোন মন্ত্রীর দৃষ্টিতে পড়ে কিনা জানিনা। কিন্তু আমরা দেখছি বড় বড় মালিক নয়, ছোট, মাঝারী দু-তিনটা চা-বাগানের মালিক, তারা প্রতিদিন গাড়ি কিনছে, বাড়ী করছে, তাদের নিজেদের পরিবারের জন্য লক্ষ লক্ষ টাকা খরচ করছে—ঐ সেখান থেকে লুটে নিয়ে এসে কলকাতায় হাজার হাজার টাকা নষ্ট করছে, এই জিনিস আমাদের দৃষ্টিতে পড়ে। কিন্তু শ্রমিকের মজুরী বা মাইনে বাড়ানর কথা, বোনাসের কথা বলতে গেলে, তারা মারমুখ হয়ে ওঠে। সুতরাং শ্রমিকরা বাধ্য হয়, তাদের সংগঠনের মধ্য দিয়ে লড়াই করে তাদের ন্যায্য দাবীদাওয়া আদায় করতে; এবং তারই জন্য আজ তারা নিজেদের সংগঠন গড়ে তুলেছে। কিন্তু দুর্ভাগ্যবশত: সরকার তাদের জন্য কিছুই করতে পারেন না, উল্টে, শাসিয়ে বলেন শ্রমিকরা অনায়াস করছে। মন্ত্রীমহাশয় তাদের স্ট্রাইককে ইলএ্যাডভাইসড, আননেসেসারি বলে এই শব্দ ব্যবহার করেছেন। সেইজন্য আমি কতকগুলি অঙ্কের হিসাব আপনার কাছে রাখলাম। দু-তিন বৎসর ধরে মন্ত্রীমহাশয় যে কথা বলেছেন—হঠাৎ জুন মাসে একটা স্ট্রাইক নোটিস এলো। তারপর যা করবার, তা সরকার পক্ষ থেকে করা হল। দু-বছর ধরে তাদের মাইনে

বাড়ানর কথা, বিশেষ করে তাদের বোনাস দেবার কথা চলছে, কিন্তু তার জন্য উদ্যোগি হয়ে না ম্যালিক পক্ষ, না সরকার পক্ষ, তাঁরা বিন্দুমাত্র কিছুই করলেন না।

এটা আমরা দেখতে পাই যে যখন শ্রমিকদের পক্ষ থেকে বড় বড় মিটিং ডিমনস্ট্রেশন করে তাদের সমর্থনে স্ট্রাইক-এর কথা বলতে আরম্ভ করেছে, তখন নোটিশ না দিলেও সেই সময় কখনো কখনো কর্নিসলিয়েশন ইত্যাদি হয়েছে এটা আমরা দেখেছি। আমরা আশ্চর্য হয়ে গেলাম, মন্ত্রীমহাশয় যা আজকে বলছেন, যে বক্তৃতা দিলেন, তা থেকে মনে হচ্ছে, মালিকের পক্ষে যেন কোন দোষ নাই, তাঁরা বোধহয় দিতে রাজী ছিলেন; এদের মাইনে বাড়বে বলুন, বোনাস পাবার কথা বলুন, প্রভিডেন্ট ফান্ড বলুন, প্ল্যাণ্টেশন লেবার এ্যাক্ট-এ যা পাস হয়েছিল, তা কার্যকরী করার কথা বলুন। আমরা জানি সম্প্রতি কর্নিসলিয়েশন হল—স্ট্রাইকের পূর্বে। ১৬ তারিখে জলপাইগুড়ি ও অন্যান্য জায়গায় সমস্ত কর্নিসলিয়েশন-এ মালিক পক্ষ ঐ একই কথা বলেছেন আমরা কোন কিছু আর বিবেচনা করতে পারবোনা, কোন কিছুই আর দিতে পারবো না। এ কথাই তাঁরা বলেছেন, বিশেষ করে আমরা দেখেছি ব্রিটিশ মালিকরা এ কথা বারে বারে আরও জোর দিয়ে বলেছেন সেপ্টেম্বর মাসের পর আমরা এদের সম্বন্ধে বিচার বিবেচনা করবো। এতদিন এই দু-তিন বৎসর ধরে যখন কিছু হল না, কোন কর্নিসলিয়েশন হল না, তখন তারা স্ট্রাইক নোটিশ দিয়েছিল। মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন এখন কেন তারা তা করতে গেল? দিল্লীতে আমার মিটিং ছিল! আমরা জানি এর গ্যারান্টি কোথায় যে প্রভিডেন্ট ফান্ড ব্যাপারে দিল্লী মিটিংএ একটা চূড়ান্ত সিদ্ধান্ত হবে। এর গ্যারান্টি কোথায়? প্ল্যাণ্টেশন লেবার এ্যাক্ট কার্যকরী হবে কি? যে রুলস সাকুলেট করেছিল সরকার আজও জানিনা কোথায় কিভাবে তা কার্যকরী করা হবে। বোনাসের ব্যাপারে মালিক বরাবর বলে এসেছে আমরা দিতে পারবো না, টাকা নাই। অথচ মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন আমার মিটিং ছিল দিল্লীতে, কেন তারা তখন স্ট্রাইক করতে গেল। শ্রমিকদের বলে এসে যদি আমি কিছু না করতাম, তখন দেখা যেত! এই তো আমাদের সময়। এখন যদি দু-তিনটা দাবী আদায় করা না যায়, তাহলে আবার পয়ের বছরের জন্য বসে থাকতে হবে। কাজেই স্ট্রাইক করে মালিকদের উপর চাপ সৃষ্টি করবার এই তো সময়। এখন সেই চাপ সৃষ্টি কি করে হবে, সেপ্টেম্বর মাস পেরিয়ে গেলে? সরকার পক্ষ তারা দু-তিনটা কমিটীতে যে রিকমেন্ড করেছে, কি হবে জানি না। বোনাস তিন মাস বাদে দেখা যাবে কি মালিকরা না মানলে? এর মধ্যে আমি যাঁচ্ছি না, যেটুকু মানা হয়েছে এ্যাজুডিকেশন-এ সেটুকু কর্নিসডার করা হবে, তাও হতো না—যদি শ্রমিকরা স্ট্রাইক নোটিশ উইথড্র করে বসে থাকতো। বহু বৎসর ধরে বিশেষ করে চা-বাগানের মালিকরা মনে করে এসেছেন যে কতকগুলি দাস শ্রমিক তাদের বাগানে কাজ করছে। তাদের কোন ট্রেড ইউনিয়ন এর অধিকার নাই, মাইনে পাবার অধিকার নাই, জনসাধারণ নিয়ে ইউনিয়ন করবার কোন অধিকার নাই। এ পর্যন্ত বড় বড় বাগানের মালিক বলে এসেছেন। আর মজুররাও জানে চাপ যদি সৃষ্টি করতে হয়, তাহলে এই হচ্ছে সময়, যখন পাতি তোলবার সময়। মালিকদের যদি পকেটে হাত না পড়ে, তাহলে তাঁরা কখনো কোন দাবীর কথা বিবেচনা করে না। সরকারও তাই, মালিক পক্ষও তাই। শেষ পর্যন্ত আমি একথা বলবো, তারা অনেক সবর করবার পর, অনেক ধৈর্য দেখাবার পর শ্রমিকরা স্ট্রাইক নোটিশ দিয়েছিল। যে শ্রমিক খেতে পায় না, পরতে পায় না, যারা স্ত্রীপুত্রকন্যা নিয়ে অস্বাস্থ্যে থাকে, তারা স্ট্রাইক করে দশ দিন বিশ দিন না খেয়ে থাকবে, এটা ছেলেখেলা নয়। এই ট্রেড ইউনিয়ন-এর নেতারা শ্রমিকদের নিয়ে ছেলেখেলা করে না। তারা তখনই স্ট্রাইকের পথে যায়, যখন আর কোন উপায় তাদের থাকে না। মন্ত্রীমহাশয় আশ্চর্য হয়ে কি দেখেছেন জানি না। তাদের সেখানে একটা ট্রেড ইউনিয়ন-এর ঐক্য গড়ে ওঠেছে। ডুমার্স, তেরাই, জলপাইগুড়ি—সমস্ত জায়গায় একটা ট্রেড ইউনিয়ন একা গড়ে উঠেছে।

[At this stage the blue light was lit.]

[3-40—3-50 p.m.]

I have spoken for about 12 minutes and I want 10 minutes more.

অবশ্য এতে আশ্চর্য হবার বিশেষ কিছু নেই, কারণ মন্ত্রীমহাশয় সেখানে একটা দিকে যে লাগবেন তা জানা, বরাবরই জানতুম; তবে আমরা ভাগ্যবান যে এ্যাসেমবলীতে এসে এই রকম

খোলাখুলি মালিকদের তিনি সমর্থন করবেন। এই জনাই শুধু এই কথাগুলি বল্লম। আরো দেখুন বোনাসের কথা যদি ধরেন, এখনো কি কিছু ঠিক হয়েছে যে বোনাস দেবে। আমরা তো জানি দার্জিলিংএ কিছু আলোচনা হয়েছিল কিন্তু ঐ দার্জিলিংএর একটা উদাহরণ দিচ্ছি। মন্ত্রীমহাশয় জানেন মালিকেরা আজো অবধি বলছেন বোনাস আমরা দিতে পারব না। যখন কমিটি মিটিং হয় তখন সরকার পক্ষ এবং ট্রেড ইউনিয়ন প্রতিনিধিরা মালিকের বিরুদ্ধে ভোট দিয়েছিল, সরকার পক্ষ ও ট্রেড ইউনিয়ন কর্তৃপক্ষ একাদিকে, আর মালিক একাদিকে। এই সৌদীন দেখেছিলাম দার্জিলিংএ। অথচ এমনভাবে উনি কথা বলেন, বোনাসের দাবী মালিকরা মেনে নিতে পারে কেননা তাদের দোষ নাই। কিন্তু আমরা তো জানি এত সহজে এত সোজা পথে মালিকেরা চলেন না। আমরা জানি যে তারা কোটি কোটি টাকা লাভ করেন, সেই জোরে তারা এ্যাডজুডিকেশন চান বা এক মামলা থেকে অন্য মামলা করে এইভাবে টেনে নিতে পারেন। এবং এইভাবে বোনাসের ব্যবস্থা এখনো কিছু ঠিক হয়নি। তিন মাস পরে কবে হবে জানি না।

আর একটা কথা, প্রভিডেন্ট ফান্ড-এর কথা সেইভাবেই বলেন। স্ট্রাইক-এর নোটিশের পর দেখলাম ও'রা বিবেচনা করতে আরম্ভ করেছেন দিল্লী মিটিংএ যে এটার এখন কি করা যায়। এতদিন কি করছিলেন, এতদিন চুপ করে বসেছিলেন কেন, এই বিবেচনা এতদিন করছিলেন না কেন? স্ট্রাইক না হলে সেটার বিবেচনা তাঁরা করতেন না। আর ঠিক সেইভাবে প্ল্যানটেশন লেবার এ্যাক্টএ কেন তাঁরা চুপ করে বসে আছেন? সেখানেও জবাব দিয়েছেন মন্ত্রীমহাশয়; মালিকদের সাফাই তারা নিজেরাই গাইতে পারেন, মন্ত্রীরা কেন সেইসব ব্যাপার নিয়ে কথা বলতে আসেন? তাদের অর্থ আছে, কাগজ আছে, প্রতিপত্তি আছে, তাদের নিজের কথা বলবার সুযোগের অভাব তাদের নাই। কী কারণে তাঁরা এটা কার্যকরী করতে পারেন নি? আর আজকে বলছেন শ্রমিকেরা কেন অধৈর্য হচ্ছে। মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আপনি বোধ হয় জানেন না, স্ট্রাইক-এর নোটিশ এর পর তাঁরা এগুটি কার্যকরী করার কথা চিন্তা করছেন। তারপরে স্ট্যান্ডিং অর্ডার। এখনো সেই স্ট্যান্ডিং অর্ডারকে কেন তারা পাল্টে দিচ্ছেন না। ব্রিটিশ আমল থেকে সেই দাসপ্রথা যা ছিল সেটা আজো চলছে। স্বাধীন দেশের নানারকম অধিকার আমরা পেয়েছি, তার মধ্যে এই স্বাধীন ট্রেড ইউনিয়নের অধিকার একটা। সেই জনাই আজ স্ট্রাইক-এর নোটিশকে স্বীকার করতে হবে। মন্ত্রীমহাশয় কি জানেন না বারে বারে ট্রেড ইউনিয়নের পক্ষ থেকে কমিটি থেকে চা-বাগান এলাকা থেকে এই স্ট্যান্ডিং অর্ডারের বিরুদ্ধে তাঁদের কাছে প্রতিবাদ এসেছে। আর এই ট্রেড ইউনিয়নকে ধ্বংস করার জন্য তাঁরা যে চেষ্টা করছেন তার জন্য আজো বিশেষ কিছুই করেন নি। কাজেই আজ একথা বলব মন্ত্রীমহাশয় যে বিবৃতি দিয়েছেন সেই বিবৃতিতে শ্রমিকেরা মোটেই সন্তুষ্ট হতে পারে নি। এবং সাথে সাথে আমি বলব তারা আতঙ্কিতই হয়েছে। কারণ উনি তাদের বলছেন এটা আননসেসারি এ্যান্ড ইল-এ্যাডভাইসড। তারপরে যা প্রয়োজন ছিল তার সম্বন্ধে বলেছেন কি, গভর্নমেন্ট—

accepted this as a revised guaranteed wage scheme which the industry can bear and as a forward step in the progressive realisation on living wage.

২নং কথা—মন্ত্রীমহাশয় তার বক্তব্যে বলেছেন আজকে which the industry can bear.

এই যে ক্যান বিয়ার—উনি কি করে জানলেন যে এর বেশী তারা বিয়ার করতে পারে না—কী করে তিনি হিসাব করলেন যে প্রগ্রেসিভ রিয়েলাইজেশন-এর ভিত্তিতে হবে। এরপর মালিকেরাই তো বলবেন যে এ্যাডজুডিকেশনএ দিতে হবে। মন্ত্রীমহাশয় ঐ একই কথা বলেছেন—পূরাপূরি মাইনে বাড়ানো যায় না, যতটা আমরা পারব ততটা দেব।

আমি আর বিশেষ ওর মধ্যে যেতে চাই না। আমি শুধু বলব শ্রমিকেরা একাবন্ধভাবে যে পথ নিয়েছিল সে শেষ পথ। স্ট্রাইক হচ্ছে শেষ হাতিয়ার মজুরের, সেই শেষ হাতিয়ার দ্বন্দ্বের আড়ই বছর পর তারা ব্যবহার করে থাকে, যখন তা করা ছাড়া আর কোন পথ থাকে না। আমি জানি সরকার পক্ষে হারা ওদিকে কংগ্রেস বেগে বসে আছেন, মালিক পক্ষের দিকেই তারা বলবেন কারণ তাঁরা উত্তরবঙ্গে যখন সফরে যান মালিকদের বাড়ীতে গিয়ে চা পান করেন এবং মালিকের ম্যানেজার তাঁদের দেখাশোনা করেন। কাজেই ১২ লক্ষ মজুরের প্রতিনিধিও ও'রা

করেন না। তার জন্যই দেখি তাদের স্ট্রাইকের নোটিশ দিতে হয়, সামান্য একটা দাবীর জন্য। আমার মনে হয় সাধারণভাবেই এটা হওয়া উচিত ছিল। যেখানে প্রফিট হচ্ছে সেখানে সঙ্গে সঙ্গেই মজুরদের মাইনে বাড়ানো ও বোনাস দেওয়া উচিত ছিল, তার জন্য কেন তাদের স্ট্রাইক-এর নোটিশ দিতে হয়? সেইজন্য বলতে হচ্ছে, মন্ত্রীমহাশয়রা মালিকদের পক্ষ টেনে কাজ করেন। এবং দেখুন, প্রতিহিংসা কি করে সরকার পক্ষ নিচ্ছেন, মালিকদের একজনও ধরা পড়ে নি, কিন্তু মজুরেরা ধরা পড়েছে, বিশেষকরে আলিপুত্র দ্বারা ডোয়ার্সে তেরাইতে প্রিন্সিটভ ডিটেনশন এ্যাক্ট-এ তাদের আটক রেখেছে। তাদের ছেড়ে দেবেন এই একটা সেট্‌লমেন্ট হয়েছিল—তাদের জেল থেকে মুক্ত করা হবে—তার কোন ব্যবস্থা আজ পর্যন্ত হয় নি। এবং উপরন্তু আমরা দেখতে পাই ভিক্তিমাইজ হচ্ছে, ট্রেড ইউনিয়ন কর্মীদের নানা ওজ্জ্বল হাতে বাগান থেকে তাড়িয়ে দেওয়া হচ্ছে। মন্ত্রীমহাশয় কনসিলিয়েশন-এর কথা যে বলেছেন, তিনি কি জানেন না এখানে বহু বাধা আছে। এখনো ২০০-৩০০ জনকে কাজে নেওয়া হচ্ছে না, আই, এন, টি, ইউ, সি, এ, আই, টি, ইউ, সি, এবং এইচ, এম, এস, তাদেরও অবস্থা ঐ রকম। স্ট্রাইক-এর সঙ্গে ঐ একটা দাবী ছিল—প্রতিহিংসার ভাব ছেড়ে তাদের অন্ততঃপক্ষে জেল থেকে ছেড়ে দেওয়া, যাতে তাড়াতাড়ি করে বোনাস এবং অন্যান্য দাবীগুলি তারা পায় সেই ব্যবস্থা সরকার পক্ষ থেকে করুন। কিন্তু আমরা জানি, একাবন্ধ আন্দোলন ছাড়া, সংগঠন ছাড়া আমাদের এটা পাবার পক্ষে আর কোন উপায় নাই, সেইজন্যই সেই পথে তাদের যেতে হয়।

[3-50—4 p.m.]

**Dr. Atindra Nath Bose:** Mr. Speaker, Sir, the Hon'ble Minister for Labour made a statement before this House on 7th last in which he characterised the strike as ill-advised and unnecessary and he sought to create an impression that the strike was called unnecessarily to create difficulty and loss for the industry while both employers and the Government were very anxious to find out a settlement over the outstanding disputes of bonus, revision of pay and other demands. Sir, apart from the wrong impression which is created by the statement of the Minister it seeks to prejudice the vital issues of bonus and pay revision which are now under the examination of competent committees.

Let us see whether the strike was unjustified and precipitate or not. For the last three years notices were given successively of strike by several unions when repeated representations to the Government to refer the dispute to adjudication went unheeded, and the decision of the Wage Advisory Committee to raise even the minimum wage level was successively obstructed by the Indian Tea-Planters' Association. In his statement the Hon'ble Minister says that the bipartite meetings were held on 8th and 9th August in 1955. It is not a fact. The Employers' Associations, i.e., the Doors Branch of the Indian Tea Association and the Indian Tea-Planters' Association, refused to sit at the bipartite meetings called on the 8th and 9th August on the plea that the meetings of the Minimum Wages Advisory Committee were going to be held on the 12th August, 1955. On this plea they failed to attend the meetings knowing fully well that the Minimum Wages Advisory Committee had no jurisdiction to discuss and recommend on the various issues of the demands placed by the unions. This refusal of the employers to hold bipartite meetings on the plea of the Minimum Wages Advisory Committee meeting made the workers sceptical about the *bona fides* of their intention. The Hon'ble Minister goes on to say that the workers had no *bona fide* cause for any agitation on the score of increase of wages, because this demand was already met. Let us examine the statement; that is, how far the demand for increase of wages was really met. The West Bengal Cha Sramick Union demanded a revision of the wage structure; in view of the continued prosperity of the tea industry, they demanded not merely a revision on the basis of minimum wage but on the principle of fair wage. The resolution goes on like this—"The principle that the wage

structure of the workers of the tea industry shall be reviewed and revised not on the basis of Minimum Wages Act and Minimum Wages Committee's Report but on the basis of the Fair Wages Committee's Report is to be accepted." About the actual increase of the wages the Hon'ble Minister has said that "wage was increased for each adult worker to three annas per day". This was, in fact, merely a restoration of the wage cut of 1952. But this restoration did not make up completely for the wage cut of 1952. The minimum wages, after this addition of three annas, were still far below the bare subsistence wage and, according to the statement of the Hon'ble Minister himself, "this is only a forward step in the progressive realisation of living wage". So the living wage was not yet realised. In actual fact this increase of wages was a mere myth. Even after the increase of wages the employers have not had to pay by way of wages, including the wages in kind, more than that of the wage bills for 1951. This will be proved from the report of the Minimum Wages Committee, page 13, paragraph 17. The report of the Minimum Wages Committee on wage increase goes on like this—"In order to be able to earn the amount of daily total expenditure thus calculated, each earner will have to earn in course of six working days the requirements of seven days. Therefore, the cash income required per day by each adult male earner will be as set forth below. In Dooars it is Rs. 1.673; in Terai it is 1.748; and in Darjeeling it is Rs. 1.780". The report then goes on to say "from these figures it will be necessary to deduct the daily income from concessions which we have calculated above and we shall then arrive at the figures of the daily cash requirements of all adult male workers in the three zones of the tea plantations in West Bengal. The process of calculation is set forth below.". The report then further goes on to deduct the daily income from concessions from the figure of daily cash income required and thus arrives at the net daily income required for Dooars, Terai and Darjeeling. According to its calculation the net daily cash income required for Dooars is Rs. 1.167, for Terai Rs. 1.196, and for Darjeeling Rs. 1.164. Thus, Sir, the net daily cash income required by each adult male earner in the tea plantations comes to Re. 1-2-8 for Dooars, Re. 1-3-2 for Terai and Re. 1-2-8 for Darjeeling respectively. From this report (the Report of the Minimum Wages Committee on the basis of which the minimum wages were fixed) it is clear that the daily income from concessions comes on the average to Rs. 0-5-8 or eight annas eleven pies per day per worker. Now this amount has been withdrawn. In the years 1952-53 all concessions on foodstuffs and other items were withdrawn unilaterally by the employers. The West Bengal Government set up a new Minimum Wages Advisory Committee and ratified this decision of the employers in 1953 and to make up for the hiatus they allowed a total cash conversion of five annas and six pies in three instalments in place of the actual daily wage loss of eight annas and eleven pies. The actual daily wage loss, according to the report of the Minimum Wages Committee, was eight annas and eleven pies and the restoration of wages amounted to five annas and six pies per worker. Thus, Sir, the all inclusive wages of workers of Dooars and Terai came to Rs. 1-8-6 in 1953 while it was Rs. 1-11-11 in 1951. It is clear, therefore, that the addition of three annas in 1955 did not raise the wage level to the standard of 1951, i.e., Rs. 1-11-11. This level is also far short of the standard recommended by Mr. Despande, Director of the Labour Bureau, Government of India. I refer to page 73 of Despande's Report on an enquiry into the cost and standard of living of plantation workers in Assam and West Bengal in the year 1948 in which it has worked out and recommended a wage rate of Rs. 1-10-3 per day for male adult workers of Bengal exclusive of concessional supplies of foodgrains and other things. So, the present rate of Rs. 1-8-6 may be compared with Despande's fair rate of Rs. 1-10-3 per day.

[4—4-10 p.m.]

Thus the loss in wages of workers has not been fully compensated because of the withdrawal of concessional foodgrains. The restoration was much less than the actual loss of wages due to withdrawal of concessional food. Besides this, there were lay-off days and lay-off hazries which do not find any place in the Hon'ble Minister's statement. During the so-called crisis year most of the tea estates resorted to four or five days' work and some estates to one hazri work in a week. In some plantations the average earning of a worker in this so-called crisis period came down to 3 annas per day per worker.

Then, about bonus. The statement of the Hon'ble Minister goes on to say that as regards bonus for the year 1953 a tripartite agreement on the 11th August, 1954, was reached in which an attendance allowance of two annas for adult workers and of one anna for employable children was agreed to. According to this agreement, it is said in the statement that the issue of bonus would be waived on that basis. It never occurs in that agreement. I have a true copy of that agreement with me. In paragraph 3 of the tripartite agreement which fixes the attendance allowance it is nowhere stated that the claim of bonus will be waived, if an attendance allowance of two annas is given to each worker. The Labour Minister has clearly given a distorted version of the agreement with respect to bonus.

Now, about loss or depreciation of profit. The Hon'ble Minister in his statement has tried to show that the implementation of the Plantation Labour Act will take a big slice out of the profits of the employers and that many companies have been earmarking funds for this purpose. Sir, we may examine a sample of this earmarking of funds for implementation of the Plantation Labour Act. The Indian Tea Planters' Association submitted a memorandum to the Industrial Committee on Plantation. In this memorandum it has been shown that the Kamala Tea Co., Ltd., has earmarked a sum of Rs. 2 lakhs for implementation of the Plantation Labour Act out of a surplus profit of Rs. 6 lakhs 13 thousand, that is the profit which is available after providing for taxations. But in the balance-sheet of the Company for the same year there is no earmarking of this sum for this specific purpose. But instead of this item there is about Rs. 50,000 earmarked for the Managing Agents, Messrs. Rays, Ltd., of which a Congress M.P. is a proprietor.

About depreciation of profits—Sir, profits for 1954 have been treble of the profits of 1953 according to *Sunday Express*. The profits of big tea estates have jumped from £8,00,000 in 1953 to £24,00,000 last year. Several examples may be quoted from the Investors Year Book. I shall cite only two or three illustrative cases. The Ambari Tea Company has declared an *ad interim* dividend of about 600 per cent. on 1954's working. The Jalpaiguri Tea Company has declared 700 per cent. dividend for 1953. The plea of the Labour Minister that most of the companies have earmarked funds for implementation of the Plantation Labour Act and have suffered a big loss in their profits is thus thoroughly exposed. The whole statement, Sir, is a tissue of untruths and it seems to be a brief prepared not even by his own Secretariat but by the Employers' Association on his behalf.

### 8). Pijush Kanti Mukherji:

মাননীয় সভাপাল মহাশয়, যে কোন শিল্পের অগ্রসরতা অনেকটা নির্ভর করে সেই শিল্পে নিযুক্ত শ্রমিকদের আর্থিক উন্নতি এবং অন্যান্য সুবিধার উপর। এই দিকে লক্ষ্য রেখে স্বাধীনতার পর যেভাবে কনসিলিয়েশন মেজার-এর মধ্যে দিয়ে ইন্ডাস্ট্রিয়াল শ্রমিকদের উন্নতির চেষ্টা করা হয়েছে, সেই প্রথা থেকে জম্মুপাইগুড়ি জেলা, দার্জিলিং জেলা বাদ যায় নি। যার ফলে স্বাধীনতার পূর্বে শ্রমিকদের মজুরী ছিল ১৪ পয়সা, সেই ১৪ পয়সা থেকে এখন এক

টাকা সাড়ে এগার আনা হয়েছে। এইজন্য কোন প্রকার ধর্মঘট বা গোলমাল হয় নি, কেবলমাত্র কনসিালিয়েসন মেজার এবং গভর্নমেন্ট-এর অক্লান্ত প্রচেষ্টার দ্বারা এটা সম্ভব হয়েছিল। কারণ যখন ধর্মঘট দেখা দিয়েছিল তখন বাংলার চা শিল্পে নিযুক্ত শ্রমিকদের সংগঠন যা ছিল তাতে ধর্মঘটের দ্বারা এটা সম্ভব হত না, এই ধারণা করে সরকার বিশেষ চেষ্টা করেন যার ফলে এই ব্যবস্থা করা সম্ভব হয়েছে। কিন্তু এই ব্যবস্থা হওয়া সত্ত্বেও যে পরিমাণে হওয়া উচিত ছিল সে পরিমাণে তাদের ব্যবস্থা হয় নি, আরো স্কেপ রয়ে গিয়েছে। আরো কয়েকটি চা বাগানে উন্নতি করবার আছে। কিন্তু এ কথা মনে করলেও যে স্ট্রাইক হয়ে গেল সে সম্পর্কে যদি বিবেচনা করি তাহলে দেখবো শ্রমিকদের মজুরীর শৃঙ্খল ব্যাপার না কিছদিন পূর্বে থেকেই চায়ের মূল্য নিয়ে তারা বিবেচনা করছে, শৃঙ্খল তাই নয় প্লাসিং-এর জন্য সেরপ্রতি দুই পয়সা, তিন পয়সা করে দেওয়া হচ্ছে, কিন্তু ছয় মাসের মধ্যে পুনরায় স্ট্রাইক করার কোন প্রয়োজন আছে কিনা বা এই ধর্মঘটে শ্রমিকদের সমর্থন বা কতখানি নৈতিক যোগ আছে সেটা বিচার করে দেখতে হবে। প্রকৃতপক্ষে এই যে ধর্মঘট হয়ে গেল এর পিছনে শ্রমিকদের বিশেষ কোন যোগ ছিল না, তারা এটা চায় নি। তারা চেয়েছিল অবস্থা কি হয় সেটা দেখে তারপর ব্যবস্থা অবলম্বন করবে।

[4-10—4-20 p.m.]

সেখানে দলগত প্রচারের সুযোগ নেবার জন্যে এই সময় স্ট্রাইক নোটিশ দেওয়া হয় এবং শ্রমিক ধর্মঘটের সময় বলা হয়েছিল—তোমাদের চিন্তা নেই চার দিন ধর্মঘট করলে দাবী-দাওয়া আদায় হবে। কিন্তু প্রকৃতপক্ষে শ্রমিকের ইচ্ছা ছিল না। আমি বলি না যে শ্রমিকরা ধর্মঘট করে অনায়াস করেছে, কিন্তু ওই সময় ক্রান্তে কেবলমাত্র শ্রমিকদের ক্ষতি হয় নি, চা চাষের সময় ওই ধর্মঘট দলাতে প্রথমবার চা পাতা নষ্ট হয়, এবং তাতে চা শিল্পের একটা গুরুতর ক্ষতি হয় কারণ, ২১ দিন অপেক্ষা করতে হল, কারণ শ্রমিক পাওয়া যাবে না। ধর্মঘট করায় শ্রমিকদের উপকার হয় নি, যথেষ্ট অপকার হয়েছে। কেবলমাত্র যেখানে মেটারনিটি বেনিফিট আনতে অন্যান্য সমস্ত সুযোগ সুবিধা মিলেছিল তেমনি যদি অবস্থা থেকে বৃদ্ধিতে পারতাম যে কিছু সুযোগ সুবিধা আসবার সম্ভাবনা তাহলে না হয় হত। কিন্তু এখানে শৃঙ্খল শ্রমিকদের নিয়ে জয়খেলা হয়েছে। একথা অস্বীকার করবার উপায় নেই যে, চা শিল্পের এতে বিরাট ক্ষতি হয়েছে যার ফলে জাতীয় আয়ের পথও বন্ধ হল বা ক্ষতিগ্রস্ত হল। অবশ্য একথা স্বীকার করব যে, শ্রমিকদের যে পরিমাণ সুযোগ সুবিধা পাওয়া দরকার তা তাদের নেই। তাদের গ্টান্ডার্ড অব লিভিং বাড়াবার চেষ্টা করা দরকার। কিন্তু যেসমস্ত শ্রমিক প্রতিষ্ঠান ধর্মঘটের নোটিশ দিয়েছিলেন প্রকৃতপক্ষে তারা যে একটা দিকই দেখেছিলেন সে বিষয়ে সন্দেহ নেই। চা-শিল্পের ডেভলপমেন্ট-এর দিকটা তারা উপেক্ষা করেছেন। বিশেষকরে আমাদের এলাকায় চা-বাগানের যা অবস্থা তাতে সেখানে যদি দিন আট ঘণ্টা করে কাজ করে তাহলে যে পরিমাণ আয় হয় তার ডবল আয় হতে পারে, কিন্তু শ্রমিক নেতাদের ভুল পরিচালনার ফলে তাদের আয় শৃঙ্খল কমে যায় না, তাদের মধ্যে প্রচার করা হয় কাজ কম কর বেশী পয়সা হবে। চা-বাগানের সম্বন্ধে যাদের প্রত্যক্ষ অভিজ্ঞতা আছে তারা নিশ্চয়ই এরকম কাজ করতে উৎসাহ দিতে পারে না। জ্যোতিবাবু যে সমস্ত কথা বলেছেন তাতে মনে হয় চা-বাগান সম্পর্কে, চা শিল্প সম্পর্কে তার বার আনা জ্ঞান নেই, এটা তার গ্রেটমেন্ট থেকে পরিষ্কার হয়ে যায়। স্ত্রীরা আমার কথা যদি সত্যিকারের শ্রমিক মংগল করতে হয়, ধর্মঘট যাতে রাজনৈতিক স্বার্থে পরিণত না হয়, সেটা দেখতে হবে। কনসিলিয়েশন-এর পথে সমস্যার সমাধান দেখাই উচিত। আমি বলব বর্তমান অবস্থাতেও শ্রমিকরা যা পাচ্ছে তার দ্বিগুণ আয় তারা করতে পারে। যে অবস্থার মধ্যে ধর্মঘট নোটিশ দেওয়া হয়েছিল এর ফলে ভাল করে দেখেছি শ্রমিকের খুব ক্ষতি হয়েছে, চা-মালিকের ক্ষতি হয়েছে এবং আমাদের জাতীয় আয়ের পরিমাণও কমে গেছে।

### 8j. Byomkes Majumdar:

মাননীয় স্পীকার, স্যার, আমাদের শ্রমমন্ত্রী মহাশয় যে গ্রেটমেন্ট উপস্থাপিত করেছেন, এবং বিরোধী পক্ষের জ্যোতিবাবু সে সম্বন্ধে যা বলেন তার দ্বারা মনে হল এবার এই হাউসেরও কারো বুদ্ধিতে বাকী রইল না যে, শ্রমিক আন্দোলন এবং চা শিল্পের সম্বন্ধে জ্যোতিবাবুর জ্ঞান কতখানি। ইনি বিরোধী পক্ষের মূখ্য বক্তা হিসেবে শ্রমমন্ত্রীর বক্তৃতা এবং বক্তব্য সকলের

কাছে যেভাবে এঁকে দিলেন তাতে একটুও যদি সত্যতা এই স্টেটমেন্ট থেকে পাওয়া যেত তাহলে বৃদ্ধতাম তার কথা বলার একটি উদ্দেশ্য আছে। এবং সে উদ্দেশ্য শ্রমিকদের স্বার্থের অনুকূলে। কিন্তু এই কথা ঠিক যে বাংলাদেশের চা একটা এমন শিল্প যে শিল্পের সঙ্গে শ্রম চা বাগানের কর্মচারীরাই সংশ্লিষ্ট নয়, সারা বাংলাদেশের লোক এই শিল্পের সঙ্গে নানাভাবে জড়িত। বাংলাদেশের পাট শিল্প এবং চা শিল্প এমনভাবে বাংলাদেশের অর্থনীতি পরিচালনা করছে যে, এই দুটো শিল্পের যদি কোন রকম ক্ষতি হয় তাহলে সমগ্র বাংলাদেশের ক্ষতি হবে, এটা সকলেরই মনে রাখা উচিত। আমাদের শ্রমমন্ত্রী এখানে সমস্ত কথা, একটা কথাও গোপন না রেখে বলেছেন। তিনি বলেছেন শ্রমিকদের প্রতিনিধি, মালিকদের প্রতিনিধি এবং সরকারের প্রতিনিধি যখন একত্র হয়ে ঠিক করলেন যে, কাজ ঠিকমত চলবে তখন সেখানকার তথাকথিত শ্রমিক প্রতিনিধি তা না করে গো-স্লেয়া পলিসি করে শ্রমিকদের স্বার্থ জলাঞ্জলি দিলেন। এবং এই উদাহরণ যদি সারা বাংলাদেশের শ্রমিকরা গ্রহণ করে তাহলে বাংলাদেশের ক্ষতি হবে তা সকলেই স্বীকার করবেন। এবং আমি আপনাদের দেখাবো এই গো-স্লেয়া পলিসি নিয়ে এই স্ট্রাইক-এর আন্দোলন আগে থেকে চোঁটত হয়েছে। আর একটা জিনিষ এই যে জিলা চা-বাগান ওয়ার্কার্স ইউনিয়ন—সেটা অত্যন্ত দুঃস্থ। তাদের অবস্থার উন্নতি হওয়া অত্যন্ত দুঃস্থ। কিন্তু তাদের উন্নতি করবার নাম করে এবং শ্রমিকদের প্রতিনিধিত্ব করবার যে বখা চেষ্টা করে শ্রমিকদের যে ক্ষতি তাঁরা করে থাকেন, তার নমুনা এই চায়ের ধর্মঘট অবলম্বন করে আপনারা দেখবেন।

[4-20—4-30 p.m.]

তারপর আর, এস. পি. পরিচালিত যে ইউনিয়ন—তাঁরা করলেন কি, কিভাবে শ্রমিকদের উত্তেজিত করে মালিকদের বিরুদ্ধাচরণ করিয়ে ইনিডিসিপ্লিন-এর চূড়ান্ত করে, তাঁরা সেই গো-স্লেয়া পলিসি অবলম্বন করলেন। তার ফলে মালিক পক্ষ ও শ্রমিক পক্ষ নিজেরা অসহায় অবস্থার মধ্যে পড়লেন।

তৃতীয়তঃ ডুয়ার্স চা-বাগান ওয়ার্কার্স ইউনিয়ন আর, এস. পি. পরিচালিত। সেখানে তাঁরা প্রায় শতকরা ৮০ জন শ্রমিক কাজে যেতে চায়, তারা তাদের কাজে যেতে দেয় নি। তাদের উপর বল প্রয়োগ করা হয়—সেখানে যাতে কোন রকম তারা পুলিশের সাহায্য না পায় তার জন্য রাস্তা কেটে, বড় বড় কাঠের গুঁড়ি দিয়ে রাস্তা বন্ধ করা হয়েছে। এর মানে কি—এ কথা তাঁরা জানেন।

আজকে শ্রম বাংলাদেশ নয়, সারা ভারতবর্ষে প্রত্যেকে জানেন শ্রমিকরাও বিশেষকরে জানেন যে, শ্রমিকদের উন্নতি করবার নাম নিয়ে যে ধুজা তাঁরা বয়ে বেড়ান, সেই ধুজা তাঁরা শ্রমিকদের ধোকা দেবার জন্য, শ্রমিকদের দুর্বস্থাকে আরও দুর্দশাপন্ন করবার জন্য তাঁরা বিশ্বাস করেন লোকের দুর্দশার অবস্থা এলে পর অবস্থা নিম্নে গেলে তাঁদের রিভালিউশন-এর স্বপ্ন বাস্তবে পরিণত হতে পারবে; তাঁদের হাতে ক্ষমতা আসতে পারবে। সেইজন্য তাঁরা শ্রমিকদের উন্নতি করবার নাম নিয়ে লোককে ভাঙতা দিতে পারেন, আসলে কিছু করতে পারেন না। যদিও এতদিন তাঁরা ভাঙতা দিয়ে এসেছেন। আজ ভারতবর্ষের কোন এলাকার শ্রমিক তাদের এ কথায় আর ভোলে না।

সভাপতি মহাশয়, আপনাকে আমার কাছে একটা রিপোর্ট আছে, তার কথা বলি। সেখানে সুবাসিনী টী এস্টেট আছে, সেখানে ইনিটিমডেশন হয়েছে, যারা লয়্যাল ওয়ার্কার্স কাজ করতে যেতে চেরেছিল—তাদের উপর এমন অত্যাচার হল যে তার ফলে শ্রমিকদের স্বার্থের জন্য যারা সেখানে গিয়েছিল, তাদের অন্তর্ভুক্ত শ্রমিকরা পণ্ডিত হল, এবং তার ফলে হয়েছে—তাদের যে সংস্থা ছিল, তা নষ্ট হয়েছে। আমরা যারা ট্রেড ইউনিয়ন করি, আমরা বিশ্বাস করি—স্ট্রাইক যখন প্রয়োজন হয়, করা উচিত। কিন্তু সেই স্ট্রাইক করতে গিয়ে শ্রমিকদের যদি ক্ষতি হয়, তারজন্য যাঁরা তাদের পরিচালনা করেন, তাঁদের যদি সেই দুর্দৃষ্টি না থাকে, তাহলে তাঁদের শ্রমিকদের পরিচালনা করবার কোন অধিকার নাই।

আর একটা টী এন্সেট-এর পি. এস. পি. পরিচালিত ইউনিয়ন—তার মানেজারকে ঘিরে ধরে ছিল। খবরের কাগজের মাধ্যমে এ কথা প্রচার করবেন যে পলিশ গুলি চালিয়েছে, কারণ বক্তৃতার মধ্যে সে কথা সরকার এড়িয়ে গিয়েছেন। অনেক কাগজে প্রকাশ হল যে, সেখানে গুলি চালান হয়েছে, তবু শ্রমমন্ত্রী সে কথাটা, গুলি চালানার কথাটা, যদি সত্য কথাটা না বলতেন তাহলে ওঁদের অসুবিধা হত না। সত্য কথা বলেছেন বলেই ওঁদের ভয়ংকর অসুবিধা হয়েছে। অতএব শ্রমমন্ত্রী মহাশয় যে বক্তৃতা দিয়েছেন সভার মাঝখানে, তা আমি সমর্থন করছি।

### 8j. Bankim Mukherji:

সভাপতি মহাশয়, আমরা শুনে আস্বেস্ত হলাম যে, চা-বাগানের শ্রমিকদের দুরবস্থা সম্বন্ধে কংগ্রেস অবগত আছেন। কিন্তু আমাদের ধারণা ছিল যে, তাঁরা অবগত নেই।

ইংরাজ থাকবার সময়তে প্রায়ই চোঁচাতে হত যে কোন ইংরাজের লাথির চোটে চা-বাগানের কুলির পিঁলে ফেটে যেতো, এবং অনেকবার আমরা চা বয়কট করি—এটা আমাদের জীবৎকালে রাজনৈতিক আন্দোলন ইংরাজের সঙ্গে সংগ্রামের জন্য অনেকবার আমাদের করতে হয়েছে, চা-পান বয়কট এবং এ কথা প্রচলিত ছিল যে, চা-পান, মানে, কুলির রক্তপান। এঁরা এখন এত অবহিত আছেন, চা শ্রমিকদের দুঃখ দুর্দশা সম্বন্ধে যে এ পর্যন্ত এখানে অন্যান্য সমস্ত শিশ্বে ভারতবর্ষের শ্রমিকদের জন্য যে সমস্ত কল্যাণকর জিনিষ কিছু, কিছু ছিটে-ফোঁটা দেওয়া হচ্ছে, আজ পর্যন্ত চা-বাগানের শ্রমিকদের তা দেবার কোন ব্যবস্থা বা চেষ্টা করেন নি। তাঁরা এত অবহিত আছেন, চা-শ্রমিকদের দুঃখ দুর্দশা সম্বন্ধে যে এখনও পর্যন্ত তাঁরা চিন্তা করছেন যে চা-শ্রমিকদের দাবীদাওয়া দেওয়া যাবে কিনা? তাদের বোনাস দেওয়া সম্ভব হবে কিনা? অথচ এই চা-বাগান থেকে শুধু যে চায়ের মালিকরা লাভ করেন, তা নয়, কংগ্রেস সরকারও প্রচুর লাভ করে থাকেন এই চায়ের ব্যবসা থেকে। অতএব কংগ্রেস সরকার তার সম্পূর্ণ লভ্যাংশটা গ্রহণ করে থাকেন বেশ বড় রকম চায়ের উপর ট্যাক্স বসিয়ে। চায়ের উপর ট্যাক্স বসানার প্রতি আমাদের কারওত ধারণাই আসে না। চা থেকে যে মুনাফা হয়, সেই মুনাফার প্রথম অংশ কাদের প্রাপ্য? সরকারের প্রাপ্য নিশ্চয় নয়। যারা না খেয়ে চা উৎপাদন করে সেই শ্রমিকদের এটা প্রাপ্য।

[4:30—4:40 p.m.]

ভারতবর্ষে যতগুলি শিশ্প প্রতিষ্ঠান আছে এবং তার মধ্যে যতগুলি শ্রমিক কর্মে নিয়োজিত আছে—তার মধ্যে সবচেয়ে খুব নীচু অংশ হচ্ছে কয়লা খনির শ্রমিকদের, এবং তার চেয়েও অধর্গত অবস্থায় আছে চা-বাগানের শ্রমিকরা। সাত, আট বৎসর পূর্ব পর্যন্ত তারা, তাদের ঘেরা জালের মধ্যে, পিঁজুরার মধ্যে বাস করতে বাধ্য হত; তাদের বাইরের জগতের মধ্যে কোন সম্পর্ক রাখা সম্ভব ছিল না। আজ সেখানে স্বাধীনভাবে সব লোকের চলাফেরার খানিকটা সুবিধা হয়েছে বটে, কিন্তু সম্পূর্ণ নয়, তবে আগের চেয়ে খানিকটা ঢিলে হয়েছে। তার ফলে যে শ্রমিক আন্দোলন চা-বাগানে মাত্র ৩০ বৎসর এই রকম সময়, সেখানে কিছু কিছু চলেছে। আজকে এইমাত্র চা সম্পর্কে কংগ্রেস সাঁ সদস্যের মুখ থেকে শুনলাম যে চা-শ্রমিকদের তাঁরা বড় ক্ষতি করেন। মনে পড়ে ১৯২০ সালে যখন সমস্ত আসাম ও উত্তর বাংলার সমস্ত চায়ের শ্রমিকদের বন্য়ার মত টেনে নিয়ে আসা হয়েছিল—আমরা তখন কংগ্রেসের রাজনীতির সঙ্গে ছিলাম—সেই সময় তার সম্পূর্ণ দায়িত্ব বহন করা অসম্ভব ছিল সেদিনকার আমাদের সেই কংগ্রেসের পক্ষে। যে যখন যা সংগ্রাম করেছে প্রতি সংগ্রামের সঙ্গে যুক্ত থাকার জন্য কিছু লোক শহীদ হয় এবং নানাপ্রকার ক্ষতি সহ্য করে। মনে পড়ে আজ কংগ্রেস সদস্যের মুখ থেকে যখন এই কথা আসে—যে সব সময় যারা সংগ্রাম করে প্রতিটি সংগ্রামে পাই পরিসা খতিয়ান করার মত বৃদ্ধি গভর্নমেন্ট থেকেই তাদের হয়েছে। তাই যে সংগ্রাম হয়েছে সে সম্পর্কে মন্ত্রী কালিপদ মৃধার্জি মহাশয় বললেন যে, এটা করা হয়েছে যখন

peak flush of the season—

চায়ের সীজন্-এর যখন সর্বোত্তম অবস্থা সেই সময় এই জ্বাইক আহ্বান করাটা বড়ই কুপরামর্শ-জাত ও অনাবশ্যক ছিল। সুপরামর্শ হত গ্রীকালিপদ মৃধার্জি মহাশয়ের—অর্থাৎ, যিনি সব

সময় মালিকদের দিকটা বেশী কোরে দেখবার জন্য অভ্যস্ত—তারা মতে হওয়া উচিত ছিল স্ট্রাইকটা সেই সময় যখন চায়ের সবচেয়ে স্ল্যাঙ্ক সীজন্—অর্থাৎ খাত মালিকের কোন রকম আঘাত লাগবে না, ঠিক সেই রকম সময়ে স্ট্রাইক করা হলে তাতে আপত্তি করার কোন কারণ থাকত না। কারণ, সেই স্ল্যাঙ্ক সীজন্-এ হলে মালিকেরা বেশ নিরুপদ্রবে বাস করতে পারে। কিন্তু শ্রমিকেরা বহু তিত্ত অভিজ্ঞতার ভিতর দিয়ে জেনেছে যে এই সমস্ত মালিকদের কিছতেই সুব্যবস্থা ও সুব্যবস্থা দিয়ে অবনত করা যায় না। তাদের একমাত্র অবনত করা যায় যখন তাদের পকেটে হাত পড়ে। এবং সেই পকেটে হাত দেওয়াটা যদি দ্রুত করতে হয় তবে এই পীক-সীজন্ই সবচেয়ে বেশি সিজন্। স্ট্রাইক এক প্রকার লড়াই বা সংঘাত; এবং সেই লড়াই যে চালায় তাকে সবসময় এই কৌশল গ্রহণ করতে হয়, যখন অপর পক্ষের সবচেয়ে ডিস্ট্র্যাডভান্টেজাস পোজিশন—তার পক্ষে সবচেয়ে হানিকর অবস্থা—সেইটার সুযোগ গ্রহণ করাটাই সুযোগ্য নেতাদের কর্তব্য। আর একটা কথা বলেছেন অনাবশ্যক। অনাবশ্যক ত নিশ্চয়ই। কেন না এত লাভের পরেও বোনাস সম্বন্ধে আজও চিন্তা কোরে স্থির কোরে উঠতে পারলেন না। কাজেই অনাবশ্যক নয় ত কি? তাই শ্রমিকের যে সমস্ত সংগঠন তাদের শেষ পর্যন্ত সিদ্ধান্ত হল যে চায়ের পাতার বড় হবার আর মাত্র ১৫ দিন আছে সেই সময় যদিও তাদের স্ট্রাইক খুব জোরালো ছিল, এবং আরও এক হস্তা দুই হস্তা চালালে পর মালিকেরা যদিও অবনত হতে পারে কিন্তু তাহলে চায়ের সীজন্টা নষ্ট হয় বোলে ১৫ দিন আগে যখন চায়ের পাতা তোলবার মত অবস্থায় এসেছে সেই সময় এক দিনের মধ্যেই তারা সবাই স্ট্রাইক উইথড্র কোরে নিলেন। কাজেই স্ট্রাইকটা জ্ঞানহীন বা শ্রমিকদের নেতৃত্ব নয়। অনাবশ্যক কেন? এরা ত নোটিশ দিয়েছেন। তার পরে মিটিং যখন ডাকা হল ১৮ই জুলাই চা-বাগান ওয়ার্কার্স ইউনিয়ন ৩০শে জুন জানিয়েছিল যে আমরা স্ট্রাইক করতে বাধ্য হব, তখন

tripartite meeting was accordingly held on the 29th July.

এই ছিলেমী, এই অবহেলা চা-বাগান শ্রমিকদের নয়, শ্রমিকেরা বাংলাদেশের প্রত্যেকটি ক্ষেত্রে এই জিনিষটা অনুভব করে। আমাদের লেবার ডিপার্টমেন্টও কিছতেই শ্রমিকদের অবস্থার প্রতি, তাদের দাবীর প্রতি সহজে কর্ণপাত করতে রাজী হয় না। এবং এই কারণে বার বার এই প্রকার করতে করতে হায়রান না হলে পর সহজে তারা যে সুখের আসনে বসে থাকেন তা থেকে নড়তে চান না। এরা জানায় ৩০শে জুন যে জেনারেল স্ট্রাইক হবে, ১৬ই আগস্ট। এইটুকু জানা সত্ত্বেও বাইপার্টাইট মিটিং হতে পারল ২৯শে জুলাই; এতদিন গা ঘামে নি খোঁজ নিতে। যখন দেখলে প্রায় হয়ে এসেছে, আর ১৫ দিন পরে স্ট্রাইক হবে তখন হঠাৎ ঘুম থেকে উঠে একটা বাইপার্টাইট এগ্রিমেন্ট করবার চেষ্টা করলেন এবং সেটা ফেল করল। ফেল করল এইজন্য যে, যেহেতু গভর্নমেন্ট একটা স্ট্রিং-স্ট্যান্ড নিতেন মালিকদের উপর যে তোমরা যে মুনায়ফা কর সেই মুনায়ফার একটা অংশ দিতে হবে—এই জোরালো স্ট্যান্ড গভর্নমেন্ট যদি নিতেন তাহলে বাইপার্টাইট এগ্রিমেন্ট ফেল করে না। এই চা-বাগান মালিকের অবস্থা যখন খারাপ হয়, ১৯৫২ সালের শেষ থেকে ১৯৫৩ সালে যখন দর পড়ে যায় তখন মাহিনা কমাবার সময় যখন মালিকেরা আবদার করেন তাতে দেবী হয় না। যখন তখন গভর্নমেন্টের কাছে ট্যাক্স কমাবার আবদার করলে ট্যাক্স কমাতে দেবী হয় না। মালিকের কাছ থেকে ডিম্যান্ড আসলে সেই ডিম্যান্ড আমাদের এই কংগ্রেস গভর্নমেন্টের পক্ষে দিতে দেবী হয় না—যেহেতু তারা শ্রমিক ও কৃষকের নামে সিডিকার নেতা, আর আমরা মিথ্যা নেতৃত্ব করি, সে কথা বেশ বক্তৃতে পারা যায় যে, কৃষক ও শ্রমিকদের দাবী এই গভর্নমেন্ট কতটা চট কোরে শোনেন, আর ক্রোরপতি মুর্শিদমেয় ব্যবসায়ীর দাবী তারা কত শোনেন। পার্টকলেও এই রকম দেখতে পাই—আজ পর্যন্ত ওয়ার্কার্স ডিম্যান্ড মীট করতে পারেন নি। ট্রাইবিউনাল ২-৪টা হচ্ছে, মালিক তার ডিম্যান্ড কোটি কোটি টাকার ট্যাক্স উঠাতে চায়। আজ পাটের দর পড়ে গেছে, তার জন্য কৃষকের ডিম্যান্ড শুনতে চান না, কিন্তু মালিকের ক্ষতি হলে তখনই শুনবেন। চায়ের দাম যখন পড়ে গেল কই তখন ত মজুরী কমাবার সময় ইতস্ততঃ করতে হয় না, তাতে ত দেবী হয় না, সেটা খুব চট কোরেই হয়, কিন্তু ১৯৫৪ সালের গোড়া থেকে চায়ের দাম এমন বাড়তে থাকল সবাই বললে ২-৪ মাস পরে যে এ রকম ত বাজার হয় না, আর তারপরে ১৯৫৪ সালের মাঝামাঝি নাগাদ যখন পীক-এর উপরও পীক ছাড়িয়ে গেল অর্থাৎ মাউন্ট ব্রেন্স ছাড়িয়ে মাউন্ট এভারেস্ট-এর মত হল—যা পৃথিবীতে

কখন হয় নি এবং সে জায়গায় ১০০ পার সেন্ট, ২০০ পার সেন্ট ডিভিডেন্ড অনেকে দিয়েছে ; আমি সৌদীন একটা বাগানের কথা বলছিলাম যারা ১০০০ পার সেন্ট ডিভিডেন্ড দিয়েছে, আর শুনলে অবাক হবেন যে, মাহালকাটা টি গার্ডেন ৩,০০০ পার সেন্ট ডিভিডেন্ড ডিক্লেয়ার করেছে। একটা বাগানের ১০০ টাকার শেয়ারে ৩,০০০ টাকা ডিভিডেন্ড দিলে—অর্থাৎ এই রকম যখন চায়ের অপূর্ব দাম বেড়ে যায় তখন চা-বাগানের শ্রমিকেরা তা দেখতে পায় এবং বোঝে যে, তারা কিন্তু সেই হা অম্ম, হা অম্ম কোরে বেড়াচ্ছে। যখন চায়ের দর কমে গেছে তখন অম্মনি ভাড়াভাড়া মাহিনা কমে যায়। আর ১৯৫৪ সালে যখন দর খুব বাড়ি তখন কৃপা কোরে দুই আনা তিন আনা কোরে রেট বাড়িয়েছিলেন। সেইটাই তারা মনে করেন যথেষ্ট। মন্ডাইমহাশয় বলেছেন ট্রাইপার্টাইট এগ্রিমেন্ট করবার ছয় মাস পরে কেন এ করা হয়েছিল? ছয় মাস পরে যেটা বড় দাবী ছিল, সেটা বোনাসের দাবী। এতবড় মুনাসা! কত বোনাস দেবে? সখে সখে স্বাভাবিকভাবে অন্যান্য যে সমস্ত দাবী তাদের আছে সে সকল টেম্পোরারী মেজার মাত্র। চায়ের দর যখন সবে উঠছে তখন সেটা টেম্পোরারী হয়েছিল। তার পরে ওয়েজ স্ট্রাকচার ঠিক করবার জন্য, প্রভিডেন্ট ফান্ড প্রভৃতি করবার জন্য দাবী অনিবার্য হয়ে ওঠে, গভর্নমেন্ট সেই সময় যদি এ্যাড-ইন্টারিম বোনাস দিতে পারতেন—এক মাস, দুই মাস বা তিন মাসের তাদের ওয়েজেস দিয়ে বাকীটুকু দিতে পারতেন—যা নাকি ইনডাম্প্রিতে হয়ে থাকে—গভর্নমেন্ট যদি একটা স্ট্রং-ট্যান্ড নিতেন শ্রমিকদের পক্ষে তাহলে ভাল হত। কিন্তু গভর্নমেন্ট যা কিছু স্ট্রং-ট্যান্ড নেন, তাঁদের যা কিছু স্ট্রংগথ—সে ঐ মালিকদের পক্ষেই সব সময়ে দেখা যায়। এ জন্য হল কি? তারা বলেছেন এটা সেভেন্থ এ্যানুয়াল এ্যাডভাইসরি কমিটি মিটিংএ ঠিক হবে এই প্রভিডেন্ট ফান্ড সম্বন্ধে। প্রভিডেন্ট ফান্ড সম্বন্ধে তা না হয় হল, কিন্তু

“as pointed out at the meeting of the Advisory Committee that no decision was taken regarding bonus for 1954 because the Government of India in the Ministry of Labour as well as Ministry of Commerce and Industry considered it very desirable that these issues should be tackled on an all-India basis....”

[4-40—4-50 p.m.]

কেন অল-ইন্ডিয়া বেসিসের উপর চা-বাগানের শ্রমিকদের বোনাস ঠিক হবে, কিসের জন্য অল-ইন্ডিয়া বেসিসে হবে? সেটাকে মনে করা হল যে এমন একটা সাংঘাতিক দলীল যে তার আর নড়চড় হবে না, অথচ এরচেয়ে বড় হল পেট্রোল ইন্ডাস্ট্রি মনোপলি ইন্ডাস্ট্রি চারটি কোম্পানী আছে সমস্ত ভারতবর্ষে তাদের যখন বোনাস ডিমান্ড করা হয়েছিল অল-ইন্ডিয়া বেসিসে তখন সেন্ট্রাল গভর্নমেন্ট অস্বীকার করলেন, তারা বললেন এটা জোনাল বেসিসে করতে হবে। অথচ চায়ের বেলায় অল-ইন্ডিয়া বেসিসে, এ যুক্তি কোথা থেকে আসে? চা-টা মনোপলি কনসার্ন নয়, সুতরাং এর বোনাসের বেলায় অল-ইন্ডিয়া বেসিসের কথা আসবে কেন, এবং সেটা এত বড় যুক্তি—আমাদের বাংলার শ্রমিকরা সেটা মেনে নেবে কিসের জন্য? সব জায়গার অবস্থা এক নয়, লেবার কন্ডিসন এক নয়, মুনাসা এক নয়। সুতরাং সেই একই বেসিসে কেন হবে? বোম্বে ত্রিবাঙ্কুর-কোচিনে লেবার কন্ডিসনের কথা পূর্বেই বলেছি, আননসেসারিলি এর কি প্রয়োজন আছে? সেখানে শেষ পর্যন্ত এঁদের মাথা নত করতে হয়েছে এবং সেই হিসাবে আমার মনে হয় এমপ্লয়স'রা কি বলেছে প্রভিডেন্ট ফান্ড দেওয়া হবে এবং লেবার এ্যাঙ্ক যেটা হয়েছে—প্লানটেশন লেবার এ্যাঙ্ক—এটা করতে গেলে পর তাদের প্রফিটের একটা বিগ্ স্লাইস আউট অব দেয়ার প্রফিট যাবে এবং এটা মন্ডাইমহাশয়ের স্টেটমেন্টের ভেতর পাই, তিনি বিগ স্লাইসটা, হিসাব করে দেখিয়েছেন যে কতখানি তাদের প্রফিট হয়েছে। সেই প্রভিডেন্ট ফান্ড প্লানটেশন লেবার এ্যাঙ্ক করতে গেলে পরে কতটুকু মাত্র যাবে—এতে তাদের কিছই দাঁত ক্ষয় না। এইটুকু হিসাব দিয়ে দেখান এই তাদের প্রফিট এবং এটা করতে গেলে পর এই খরচ, কোথা থেকে এই খরচ পাবে, বোনাস পাবে? আমি বলবো তাঁর এই স্টেটমেন্টের কোন অর্থ নেই।

আবার কেউ কেউ বলেছেন এটা ইঞ্জিনিয়ারড স্ট্রাইক। ইঞ্জিনিয়ারড যদি হোত তাহলে পরে ৫০ পারসেন্টের উপর, ৬০ পারসেন্ট, ৭০ পারসেন্ট টি গার্ডেনসের যদি ঐ অবস্থা থাকতো,

তাহলে এই রকমভাবে শ্রমিকদের, যারা বাইরের জগৎ থেকে একেবারে বিচ্ছিন্ন হয়ে আছে, তাদের মধ্যে এত বড় একটা পরিবর্তনভাবে আন্দোলন হোত না। যদি ভেতর থেকে স্পনটেনিয়াস না হত তাহলে পরে কারো সাধ্য নেই এই রকমভাবে স্ট্রাইক নিয়ে আসা। সেখানে কংগ্রেস নেতৃবৃন্দ, নিজেদের নেতৃবৃন্দ বজায় রাখবার জন্য যে ইউনিয়ন আছে তারাও বাধ্য হয়েছে স্ট্রাইক করতে। যেহেতু চা-বাগানের শ্রমিক সাধারণের যে ডিম্যান্ড ছিল সেটা ন্যায়সঙ্গত ছিল, সেই ডিম্যান্ডের বিরুদ্ধে গেলে কংগ্রেসকেও টিকতে হত না। সুতরাং এটা ইঞ্জিনিয়ার্ড স্ট্রাইক নয়। তার ভেতরে একটা স্বাভাবিকভাবে অভ্যুত্থান এসেছিল। আমার সবচেয়ে বড় কথা হোল একটা বাইপার্টাইট কমিটি করেছেন যাতে করে তিন জন

representative each of employers and workers, S. J. Menon, Chairman of the Plantation Enquiry Commission.

এঁরা সমস্ত এসে দাঁড়ানেন। এই জিনিসগুলি জুন মাসের শেষে দিয়েছিলেন, তখন এই জিনিসগুলি তড়াতাড়ি হয় নি কেন? এতখানি স্ট্রাইক হবার পর প্রয়োজন হোল কেন এবং শেষ পর্যন্ত পদূলিস আসে। এটা অত্যন্ত জঘন্য লজ্জার বিষয়—কংগ্রেস মন্ত্রীর মুখ থেকে শুনলাম লাঠি চার্জ, সেটা নাকি মাইল্ড লাঠি চার্জ হয়েছে। আমার একবার দেখতে ইচ্ছা করে মাইল্ড লাঠি চার্জ, মিডিয়াম লাঠি চার্জ এবং হেভি লাঠি চার্জ কাকে বলে। এসব কি করে তাদের মুখ থেকে বেরোয়? তাঁরা কি উপহাস করে বলছেন মাইল্ড লাঠি চার্জ? আমরা এত বড় মর্খ গভালিকার মত যে এই ইংরেজদের লেখা মাইল্ড লাঠি চার্জ এই জিনিসটা আজও ব্যবহার করছি, স্ট্রং লাঠি চার্জ, মাইল্ড লাঠি চার্জ -

[Shame, Shame from the Communist Bench]

এটা বলতে তাদের লজ্জা বোধ হয় না, ধীক্লার বোধ হয় না। মানুষের উপর লাঠি চার্জ সেটা আবার মাইল্ড হয়েছে। এর ম্বারা তাদের যে অপমান করা হয় এটাইত সাংঘাতিক। তার উপর মাইল্ড এই কথা কংগ্রেস মন্ত্রী বলেন। লজ্জায় তাঁদের মাথা হেঁট হয় না। এটা যদি মাইল্ড হয়—কি লাঠি চার্জ তাঁরা চান, যে লাঠি চার্জে মানুষ মারা যায়, দাঙ্গাহাঙ্গামায় যে লাঠি চার্জ হয় সেই লাঠি হলে পরে তাদের মনঃপূত হয়? যে লাঠি চার্জের ফলে ৩-৪ দিন পিঠে বাথা হয়, শরীর জড়ন্ত হয়ে যায়, শূয়ে থাকতে হয়, সেটাই কি মাইল্ড লাঠি চার্জ।

What do you mean by mild lathi charge?

এটা সাংঘাতিক ব্যাপার। কোন সভাদেশে সাধারণ লোকের উপর এই রকম লাঠি চার্জের কথা শোনা যায় না। যারা নিরস্ত্র, যাদের ফায়ার আর্মস নেই তাদের উপর আবার লাঠি চার্জ। যেহেতু তাঁরা মনে করেন যে আমাদের বাংলাদেশের শ্রমিকদের জীবনের কিছুমাত্র দাম নেই, তাই তাঁরা আজ গুলি চালাতে সাহস পান। সভাদেশে যেখানে শ্রমিকের হাতে ফায়ার আর্মস আছে, সেখানে হোজ পাইপ, টিয়ার গ্যাস ব্যবহার করা হয়, আর এখানে লাঠি চার্জের পরেই গুলি। সবশা আমরা আশা করি এই সমস্ত যা হয়েছে তার জন্য শ্রমমন্ত্রী মহাশয় দুঃখ প্রকাশ করবেন এবং যে সমস্ত শ্রমিকদের আজও পর্যন্ত জেলে হয়রানি করা হচ্ছে তাদের ছেড়ে দিয়ে, তাদের খেণ্ট পরিমাণে ক্ষতিপূরণ দান করবেন তবে বুঝতে পারবো যে শ্রমিকদের প্রতি তাঁদের কোন বর্দা বোধ আছে।

### S. J. Kali Mukherjee:

মাননীয় সভাপাল মহোদয়, শ্রমমন্ত্রীর বিবৃতির উত্তরে কয়েকজন বক্তা আপনার সামনে তাঁদের নোভাব প্রকাশ করেছেন। আমি শ্রমমন্ত্রীর বিবৃতিকে সমর্থন করে কয়েকটি সত্য কথা বলবার জন্য আপনার সামনে দাঁড়িয়েছি। আমি বিশ্বাস করি শ্রমমন্ত্রী যেখানে বলেছেন, এই স্ট্রাইক ল এ্যাডভাইজড—মন্দ পরামর্শে এই কুকার্য করা হয়েছে, এ কথাটা অত্যন্ত সত্য, প্রমাণ এবং প্রমাণ করা যায়। স্ট্রাইক আমরা করি কখন? যারা ট্রেড ইউনিয়ন আন্দোলন পরিচালনা করেন, তাঁরা জানেন যে সমস্ত কনস্টিটিউশনাল, মিনিস্ট্র এক্সপ্লোর করবার পর যদি কোন জায়গায় শ্রমিকদের যে দুঃখ দুঃশা তা দূর করার যুক্তিসঙ্গত দাবী শত চেষ্টা করেও আদায় করা সম্ভব নয়, তাহলে সে জায়গায় হরতাল করা হয় এবং হরতাল করাও উচিত বলে আমি মনে করি এবং

সকলে তা মনে করে। কিন্তু যেখানে কনস্টিটিউসনাল মিনিস্ট্রি আছে, সেখানে তাদের ব্যবস্থা করার জন্য কমিটি রয়েছে, সেখানে হরতাল করে শ্রমিকদের ক্ষতিগ্রস্ত করা এবং তাদের ন্যায্য পাওনার দাবী নষ্ট করা বা সেটাকে দূরে সরিয়ে দেওয়া কোন কুব্যবস্থাসম্পন্ন ব্যক্তি ছাড়া আর কেউ করতে পারেন কিনা আমি জানি না। আমরা দেখছি সেখানে ২-১টা ইউনিয়ন নেই, অন্ততঃ ৮টা ইউনিয়ন সেখানে আছে কোনটা প্রজাসোসালালিষ্ট পার্টির, কোনটা কমিউনিস্ট পার্টির, কোনটা ইউ, টি, ইউ, সি অর্থাৎ নানান পার্টির বহুরকম ইউনিয়ন সেখানে আছে। কিন্তু একটা বিষয়ে মোটামুটি সকলে একমত যে চা-বাগান অঞ্চলে শ্রমিকদের দুঃখ আছে, শ্রমিকদের অভাব আছে এবং তাদের ন্যায্য দাবী আছে। এবং সেইজন্য ভিন্ন ভিন্ন সময়ে তারা স্ট্রাইকের নোটিশ দিয়েছে। যে কথা আমাদের কয়েকজন বক্তা বলেছেন বোনাসের দাবী, আমরা মনে করি সমস্ত প্ল্যানটেশনে বিশেষ করে পশ্চিমবাংলার ডুমুরসি অঞ্চলে যে বোনাসের দাবী আছে, সেটা অত্যন্ত সঙ্গত দাবী ছিল এবং সঙ্গত দাবী আজও আছে। যে কথা শ্রমমন্ত্রী উল্লেখ করেছেন তাঁর বিবৃতিতে সেটা হচ্ছে,

methods adopted by some trade unions that were ill-advised.

অর্থাৎ যে পন্থা তারা অনুসরণ করেছে সেই পন্থা অনুসরণ করে শ্রমিকদের বাতিবাস্ত করা হয়েছে এবং আরো দুঃখের ভার তাদের কাঁধে চাপিয়ে দেওয়া হয়েছে—এ কথাই তিনি উল্লেখ করেছেন এবং যে কথা বন্ধুত্ববাদী একবার তাঁর বক্তৃতায় বলেছেন যে অন্যান্য ইন্ডাস্ট্রিতে বহু কিছু করার চেষ্টা হয়েছে কিন্তু প্ল্যানটেশনে কিছুই করা হয় নি, আমি বলবো এটা সত্য নয়।

[4-50—5 p.m.]

১৯৪৭ সালে প্ল্যান্টেশন কমিটি শ্রমিকদের এক টাকা এক পয়সা, ১৯৫৩ সালে দেড় টাকা, ১৯৫৫ সালে এক টাকা আট আনা দুই পয়সা; এছাড়া সেরপ্রতি চাপাডায় দুই পয়সা, চার পয়সা—এই রকম একটি জিনিষ আছে। কাজেই প্ল্যান্টেশন শ্রমিক বা চা-বাগানের শ্রমিকদের প্রতি কিছুই নজর দেওয়া হয় নি এই রকম রং প্রেমিসেস-এর উপর দাঁড়িয়ে বক্তৃতা দিলেন। তাতে হচ্ছে যে এর কোন তাৎপর্য নেই। আমি মনে করি যখন শ্রমিকদের মাইনে কাটা হয়েছিল ১৯৫২-৫৩তে যখন স্লাম এসেছিল স্পেশালী ১৯৫১-৫২তে, সেই সময় মালিকদের উচিত ছিল, সেখানে ২-৪টি চা-বাগান সেল্ট পারসেন্ট লাভ করেছে। তাছাড়া কেউ কেউ ৬০০ পারসেন্ট, ২-১টি হাজার পারসেন্ট লাভ করেছে, অবশ্য এসব রেয়ার কেস, এছাড়া আর সকলেই ২০০ থেকে ৩০০ পারসেন্ট প্রফিট করেছে, তখন এই সমস্ত কোম্পানীরা এগিয়ে এসে বোনাস দেয় নি, দেওয়া উচিত ছিল, কিন্তু তারা দেয় নি। সেই কারণেই শ্রমিকদের মধ্যে চাপলোর সৃষ্টি হয়েছে। কিন্তু সেইজন্যই ট্রেড ইউনিয়ন-এ নিযুক্ত শ্রমিকদের এমন একটা জিনিষের মধ্যে ঠেলে দিলেন যাতে তারা মার খাচ্ছে, এটা সুব্যবস্থার পরিচয় দেন নি। এর ফলে লাভ হচ্ছে যখন আরবিট্রেশন বোর্ড হচ্ছে তখন প্রজা সোসালালিষ্ট ইউনিয়ন তারা কমিউনিস্ট ইউনিয়ন-এর সঙ্গে ১-১-৫৫ তারিখে একসঙ্গে বসতে রাজী হয় নি, আই, এন, টি, ইউ, সি, ইউনিয়ন-এর কথা না হয় ছেড়েই দিলাম, দিরেক্ট গুয়ান্স দিস যে বাই-পার্টাইট কন্ফারেন্স হবার কথা ছিল তা এক মাস পিছিয়ে গেল। গভর্নমেন্ট ঘোষণা করলেন আগস্ট ৩১ তারিখে প্ল্যান্টেশন কমিটির মিটিং হবে, সেই কমিটিতে

all these items, extension of Provident Fund to plantation workers, implementation of Plantation Act, bonus, wage structure

ইত্যাদি এই সমস্ত জিনিষ আলোচনা হবে। ৩১ তারিখে দিল্লীতে আলোচনা হচ্ছে। দিল্লীর সেন্সিটাইব অর্গানাইজেশন-এ যোগ দেবার সুযোগ আছে তা সেক্টর ২৯-৮-৫৫ তারিখে অর্থাৎ এই কমিটি মিটিং করার দুই দিন আগে এই রকম হরতাল করবার অর্থ কি? অর্থ হচ্ছে এই কমিটি বোনাস প্রভৃতি করে দিলে তাদের ইউনিয়নগুলিকে পিছিয়ে ফেলে দেবে সেইজন্য তারা একটা সাব-কমিটি করলেন এবং তারা স্ট্রাইক ডাকলেন, অর্থাৎ কিছু কিছু রাজনৈতিক দল মনে করলেন ৩১শে আগস্টের আগে যদি আমরা হরতাল করে দিতে পারি তাহলে ফলচন্দন আমাদের গলাতেই পড়বে। প্ল্যান্টেশন কমিটি কি করছিল তা তারা জানতেন, সেইজন্য এই অনুপ্রেরণার দ্বারা তখন কতকগুলি রাজনৈতিক দল লাফিয়ে পড়লেন, ফল হল ১৫৪টি বাগানের মধ্যে তারা ৪ অংশ গার্ডেন স্ট্রাইক করলো এবং এই স্ট্রাইক করার ফলে তারা ওয়েজেস লুজ

করলো, বহু চা পাতা নষ্ট হল। তখন জ্যোতিবাবু, বাঁক্ষমবাবুকে সেখানে দেখা যায় নি। তাদের এই ভুলের জন্য, সেন্ট্রাল প্ল্যানটেশন কমিটি এই বোনাস গ্র্যাকসেপ্ট করলো না। এই কমিটির সভা আমাদের গ্র্যাসেমেন্টে আছেন তাদের সঙ্গে আলাপ করে যা জানতে পেরেছি তাতে প্ল্যানটেশন কমিটির পুরোপুরি মত ছিল, তারা বোনাস সম্পর্কে ফেভারবল ডিসিসন দিয়েছিলেন যে তারা রিজিওনাল বেসিসএ দেবেন। কিন্তু যেহেতু স্ট্রাইক ইন্টিমিডেশন ও ভায়লেন্স করা হল তার ফলে তারা সেটা করতে পারলেন না। তা সত্ত্বেও কয়েকটি জিনিষ এই প্ল্যানটেশন কমিটি করেন। প্ল্যানটেশন কমিটি এদের প্রভিডেন্ট ফান্ড এক্সটেনশন করার ব্যবস্থা করেন। আগে প্রভিডেন্ট ফান্ড, সিকিউরিটি অফ সার্ভিস ছিল না, ওল্ডএজ্-এর কোন ব্যবস্থা ছিল না। ফ্যাক্টরীতে যে সমস্ত সুযোগ সুবিধা পায় তা এখানে ছিল না এখানে সেসব দেবার ব্যবস্থা হয়েছে এবং

6½ per cent. provident fund

দেবার ব্যবস্থা হয়েছে। তা ছাড়া প্ল্যানটেশন লেবার এ্যাক্ট এখানে ইম্প্লিমেন্টেশন হয় নি, তার প্রস্পট ইম্প্লিমেন্টেশন হবার ব্যবস্থা হয়েছে। এর ফলে আমরা মোটামুটি হিসাব করে দেখেছি এতে সুবিধা হয়েছে—ক্যান্টিন-এর ব্যবস্থা হয়েছে, খেলাধুলার ব্যবস্থা হয়েছে, এদের ছেলেদের এডুকেশনাল এ্যারেঞ্জমেন্ট করা হয়েছে, স্কুল করার ব্যবস্থা হয়েছে যাতে কম্পালসারিভাবে ছোট ছেলেরা লেখাপড়া শিখতে বাধ্য থাকে। সব থেকে বড় জিনিষ হয়েছে হাউসিং এ্যাকমোডেশন-এর ব্যবস্থা করা হয়েছে। এ ছাড়া দেখতে পাচ্ছি ছোট ছোট এ্যামিনিটিজ দেবার ব্যবস্থা হয়েছে। যেমন ছাতা, ব্র্যাশ্কেট, রেনকোট দেবার ব্যবস্থা করা হয়েছে। তারপর প্ল্যানটেশন এ্যাক্টগুর্নাল থাকার ফলে এবং ফ্যাক্টরী এ্যাক্ট থাকার ফলে তাদের লীভ রুলস অনুযায়ী ছুটি পাবে এবং তার সঙ্গে ৩০ দিন সিক লীভ পাবে এবং হাসপাতালের ব্যবস্থা থাকবে। এখানে প্ল্যানটেশন এ্যাক্টকে জোর দেবার জন্য মোটামুটি

33 per cent. of the total income

এটা দেওয়া হচ্ছে অর্থাৎ

increased by various amenities.

অর্থাৎ যে কথা ডাক্তার অতিন বসু বলেছেন ৬ লক্ষ টাকার মধ্যে দুই লক্ষ টাকা পাচ্ছে অর্থাৎ ⅓ of the entire profit.

আপনার আসছে অর্থাৎ

33 per cent. of the profit

এরা পাচ্ছে। একটা কোম্পানী থেকে গড়ে ৪০-৫০ পারসেন্ট এই এ্যামিনিটিজ-এর জন্য দিচ্ছে। আমরা মনে করি এবং যারা ট্রেড ইউনিয়ন করেন তাদের মতে শ্রমিকদের হাতে নগদ টাকা না দিয়ে যদি তাদের এ্যামিনিটিজ বাড়িয়ে দেওয়া যায়, হাউসিং কন্ডিসনস, এডুকেশনাল ফেসি-লিটিজ, হসপিটালাইজেশন ভাল করা যায়, তাদের ভাল পরিবেশের মধ্যে মানুষ করা যায় সেই চেষ্টা করা দরকার। তাদের হাতে নগদ টাকা দিলে তারা শূদ্র হাড়োয়া খাবে তাতে শ্রমিকদের কোন উপকার হবে না। এটা যারা শ্রমিক আন্দোলন করেন তাঁরাই বিচার করবেন এবং এমনকি অপজিসনও লঙ্কার সঙ্গে স্বীকার করবেন এক একটি পাটকলে গ্যালনস অব ওয়াইন কন্জাম্পশন হয় তার পারসেন্টেজ কত বেড়ে যাচ্ছে—এটা লক্ষ্য করা উচিত। এই যে তাদের ইনক্রীমেন্ট দেওয়া হচ্ছে এই ইনক্রীমেন্ট-এর ফলে কন্জাম্পশন অব লিকার বেড়ে যাচ্ছে। যে টাকার জন্য আজকে বোনাস আন্দোলন করার জন্য শ্রমিকদের এমন একটা দিকে ঠেলে দিলেন, এবং ইল-অ্যাডভাইজ দেওয়ার ফলে তারা স্ট্রাইক করলো এতে তাদের ক্ষতিই হল এবং তাড়াতাড়ি এই রকম একটা স্ট্রাইক করে তাঁরা সুবৃদ্ধির পরিচয় দেন নি। শ্রমিকদের মগল করতে হলে কনক্টিটিউশনাল ওয়েতে তাদের পরিচালনা করতে হবে। শ্রমিকদের যদি সত্যিকারের মগল করতে চান তাহলে কনক্টিটিউশনাল প্রসিডিওরএ যাওয়া উচিত। তাহলে যে রক্তাক্ত ব্যাপার হয়েছে তা আর হবে না। এখানে লক্ষ লক্ষ শ্রমিক গায়ের ভিতর মাঠের ভিতর থাকে যেখানে ষাভায়াভের সুবিধা নেই, সেখানে এই রকম পাগলের মত তাদের ক্ষোভ দিয়ে তাদের এই দুঃব্যবস্থার মধ্যে আর ফেলবেন না। এই অনুরোধ আমি আপনাদের কাছে করছি।

[5—5-10 p.m.]

**Dr. Atindra Nath Bose:**

মিস্টার স্পীকার, সার, আমার বক্তৃতা থেকে কালীপদবাবু একটা জায়গা কোট করেছেন কিন্তু তিনি সেটা মিসকেট করেছেন। আমি নাকি বলেছি যে কোন টী এন্টোট এ্যান্ড ইম্প্লিমেন্ট-এ ৬ লক্ষ টাকার মধ্যে ২ লক্ষ টাকা ইয়ার মার্ক করেছে—এ কথা আমি বলি নি। সেই কোম্পানী অর্থাৎ কমলা টী কোম্পানী তারা মেমোরেডাম-এ তা দেখিয়েছে কিন্তু ব্যালান্স-সীট-এ তা নেই। ঐ টী প্ল্যাটেশন এ্যান্ড-এ সেটা ইম্প্লিমেন্ট করবেন।

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

মাননীয় সভাপাল মহাশয়, গত ৭ই তারিখে ডুয়ার্স এবং তেরাই চা-বাগানের শ্রমিকদের যে ধর্মঘট তার উপরে যে বিবৃতি আমি এই পরিষদ গৃহে দিয়েছিলাম সেই বিবৃতি অবলম্বনে আজ এখানে যে বিতর্ক এবং আলোচনা শুরুর হয়, সেই বিতর্কের গতি এবং মনোভাব প্রথমে গঠনমূলক খাদে প্রবাহিত করবার প্রয়াস চলেছিল এবং সেই দৃষ্টিভঙ্গীকে অভিনন্দন জানাই। কিন্তু বিরোধী পক্ষীয় একজন বন্ধু আমার বিবৃতির বিকৃত তথ্য এখানে পরিবেশন করবার প্রয়াস পেয়েছিলেন। আমি বলেছিলাম যে এই ধর্মঘট

ill-advised and unnecessary and its prolongation will be harmful not only to the industry but also to the workers.

কথাটা সত্য হলেও অপ্রিয় সত্য। সত্যকে বরদাস্ত করবার মতন মনোভাব তাঁদের ছিল না তাই তারা এর সম্বন্ধে কটুক্তি করেছিলেন। কিন্তু ইংরাজীতে যে একটা কথা আছে যে

the taste of the pudding is in its eating

তা এক্ষেত্রে পরিষ্কার হয়ে গেছে। আমি যেটা বলেছিলাম ইল-এ্যাডভাইস এ্যান্ড আননেসেসারি সেটা পরিষদ ভবনে তাঁরা স্বীকার না করলেও তার সূচকি তাঁরা যে গ্রহণ করেছিলেন তা তাদের কাজের মধ্য দিয়ে রূপায়িত হয়েছিল। আমার এই বিবৃতি এই পরিষদ ভবনে দেবার চাবিশ ঘণ্টার মধ্যে বিক্ষমবাবুর দলের ইউনিয়ন সম্পাদক আমাকে টেলিগ্রাম করে জানান আমরা আমাদের এই ধর্মঘট প্রত্যাহার করলাম। শ্রুদ্দু বিক্ষমবাবুর দল নয়, অন্যান্য দলীয় ট্রেড ইউনিয়ন লীডার্স তাঁরাও এরকম টেলিগ্রাম করে জানান যে, আমরা আমাদের ধর্মঘট তুলে নিলাম। কাজেই, আমি যে কথা বলেছিলাম ইল-এ্যাডভাইসড—বিলম্বে উদিত হলেও তাদের সুবিশ্বাস উদয় হয়েছিল এবং তাকে আমি অভিনন্দন জানাই। শ্রমিকের স্বার্থে সংহতির প্রয়োজন এ কথা একশবার স্বীকার করব। কিন্তু সেই সংহতি যদি শ্রমিক কল্যাণে নিয়োজিত না করে, দলগত স্বার্থসিঁদ্বির জন্যে, রাজনৈতিক পুনর্বাসনের জন্যে যদি শ্রমিকদের ব্যবহার করা হয় তাহলে তাতে শ্রমিক কল্যাণ হতে পারে না। বন্ধুদের জ্যোতিবাবু বলেছিলেন যে, শ্রমিক সংহতি আত্মপ্রকাশ করেছিল। সেখানে ধর্মঘটের নোটিশ দিয়েছিলেন, তারা হরতাল করতে চেয়েছিলেন। ধর্মঘটি শ্রমিকদের যদি সংহতি গড়ে উঠে, ঐক্যবন্ধ তাদের অভিযান জয়যুক্ত হবে, আমি বিশ্বাস করি। কিন্তু তাতে তাদের যে মনোভাব সেখানে আত্মপ্রকাশ করেছিল তাতে ঐক্যবন্ধ প্রয়াস রূপায়িত হতে পারে না। সভাপাল মহাশয়, আপনাকে নিবেদন করি যে এই যে সমস্ত শ্রমিক ইউনিয়ন ছিল তারা ইতিপূর্বে একটি চুক্তিপত্রে স্বাক্ষর করেন—যদি তারা ধর্মঘটের প্রয়োজন অনুভব করেন তাহলে আপোষ আলোচনার রাস্তাকে প্রথম গ্রহণ করবেন। প্রথম ত্রিদলীয় সম্মেলনে পাস হবে, সেটা স্বাক্ষর না হলে সেখানে সরকারী হস্তক্ষেপের মাধ্যমে ত্রিদলীয় সম্মেলনের ব্যবস্থা হবে এবং তারা সেটা মেনে নেবেন। কিন্তু স্বখন বাই-পার্টাইট এগ্রীমেন্ট-এর কথা হয়, স্বখন দুই দলের মিলবার কথা নিয়ে মালিক পক্ষ বলেছিলেন যে, আপনারা সমস্ত শ্রমিক ইউনিয়ন একসঙ্গে আসুন, আলাপ আলোচনা করব, তখন এই যে ঐক্যের কথা বলা হয়েছে, সংহতির কথা বলা হয়েছে তাতে একটি দলের নেতা—পি, এস, পি, লীডার বলে পাঠালেন অন্য দলের সঙ্গে বসব না। এই যে অনুচিত মনোভাব এই নিয়ে সত্যিকারের শ্রমিক সংহতি এবং ঐক্য গঠন করা যায় না। সংহতি এবং ঐক্য এই কথাগুলির উপর যে হাঁপাত

করেছিলেন জ্যোতিবাবু, আমি তাঁর সেই সংহতি এবং ঐক্যবন্ধ প্রয়াসকে অভিনন্দন জানাব, কিন্তু সেখানে অপারেশন করে যদি এক দল আর এক দলকে দেখেন তাহলে শ্রমিক সংহতি কি করে সেখানে গড়ে উঠবে?

আমার আর একটি কথা বলবার আছে। জ্যোতিবাবু আমার বিবৃতির আর একটি অংশে আপত্তি গ্রহণ করেছিলেন। যেখানে আমি বলেছিলাম—

“All the trade union organisations interested in the present strike gave their consent to this unanimous agreement. Government accepted this as a revised guaranteed wage scheme, which the industry can bear and as a forward step in the progressive realisation of living wage.”

আমি কোনখানেও বলি নি এরচেয়ে বেশী শ্রমিকদের দেওয়া মালিক পক্ষের সম্ভব নয়। আমি বলেছিলাম

progressive realisation of living wage.

স্পীকার মহোদয়, আমি আপনাকে প্রোগ্রেসিভ রিয়েলাইজেশন কথার অর্থ কি তাই বলব। আজ বঙ্কিমবাবু খুব উত্তেজিতভাবে বললেন কংগ্রেস সরকার শ্রমিক কল্যাণ সাধন করতে পারেন না, তারা মালিক ঘেঁষা সরকার। মানুষের কখনও কখনও কোন অবস্থায় পড়ে জলাতঙ্ক হয় তখন নিজের প্রতিবন্ধ দেখেও মানুষ উত্তেজিত হয়ে উঠে। আমি আপনাকে বলব ১৯৩৯ সালে চা-বাগানের শ্রমিকদের ওয়েজ রেট আরম্ভ হয়েছিল আট আনা। ১৯৪০-৪১ সালে সেটা বেড়ে হল সাড়ে আট আনা; ১৯৪৪ সালে হল নয় আনা; ১৯৪৬ সালে দাড়াল তের আনা, ১৯৪৭ সালে চৌদ্দ আনা, ১৯৪৮ সালে এক টাকা ছয় পয়সা এবং এইভাবে বাড়তে বাড়তে ১৯৫৫ সালে এক টাকা সাড়ে এগার আনা হয়েছে। যদি আট আনা থেকে এক টাকা সাড়ে এগার আনা হয় তাহলে তাকে যদি প্রোগ্রেসিভ রিয়েলাইজেশন না বলা যায় সেক্ষেত্রে প্রোগ্রেসিভ কথটার অর্থ আমাকে কোন ডিকশনারীতে দেখতে হবে? ১৯৩৯ থেকে ১৯৪৬ সাল তখন কংগ্রেস ছিল, বেআইনী সংস্থা, কাজেই তখন ট্রেড ইউনিয়ন ক্ষেত্রে একমাত্র বঙ্কিমবাবু এবং তার দলভুক্ত বন্ধুগণ বিচরণ করতেন। সমস্ত ট্রেড ইউনিয়ন অর্গানাইজেশন তখন তাদের কৃষ্ণগত ছিল, কিন্তু তখন তারা এত ধর্মঘট আহ্বান করেন নি এত আওয়াজ তোলেন নি। শ্রমিকদের তখন নয় আনা যে বেতন ধার্ষ ছিল তা গ্রহণ করতে হয়েছে। আজ আমি বলব না যে, এই এক টাকা সাড়ে এগার আনা তাদের শেষ। আমি বলব যে প্রয়োজন অনুপাতে এক টাকা সাড়ে এগার আনা কিছুই নয় অর্থাৎ আরও বৃদ্ধির প্রয়োজন আছে। হরতাল বা ধর্মঘটের অধিকার শ্রমিকদের রয়েছে, সেই অধিকার থেকে কেউ তাদের বঞ্চিত করে নি। আমার বিবৃতির কোন জায়গায় বলি নি তাদের এই ধর্মঘট বে-আইনী বা ধর্মঘট তাদের অধিকারের বহির্ভূত। আমি বলেছি এটা ইল-অ্যাডভাইসড এবং আননসেসারি এবং আজও বলব যে এটা ইল-অ্যাডভাইসড এ্যান্ড আননসেসারি উপলব্ধি করে শ্রমিকদের যারা দলপতি ছিলেন তাঁরা আমার এই বিবৃতির চম্বশ ঘণ্টার মধ্যে এই ধর্মঘট প্রত্যাহার করে নিয়েছেন। সেই অধিকার থেকে তাদের কেউ বঞ্চিত করে নি।

[5-10—5-20 p.m.]

আমার বিবৃতিতে আমি কোন জায়গায় বলি নি যে, তাদের যে ধর্মঘট—সেই ধর্মঘট বেআইনী। আমি বলেছি ইল-অ্যাডভাইসড এ্যান্ড আননসেসারি এবং আজও আমি বলবো যে এটা ইল-অ্যাডভাইসড এ্যান্ড আননসেসারি। এটা উপলব্ধি করে শ্রমিকদের দলপতি আমার বিজ্ঞপ্তি প্রকাশের চম্বশ ঘণ্টা পরে সেই ধর্মঘট প্রত্যাহার করেছিলেন। (এ ভয়েসঃ সাধু, সাধু!) ডাঃ অতীন বোস বলেছিলেন আমি নাকি আমার যে বিবৃতি—সেই বিবৃতিতে সত্যকে সংকুচিত করেছি। তিনি সত্য সম্প্রসারণের জন্য বললেন—১৯৫৪ সালে পি, এস, পি, ট্রেড ইউনিয়ন ওয়েন্ট বেঙ্গল চা-শ্রমিক ইউনিয়নের সঙ্গে মালিক এবং গভর্নমেন্টের সঙ্গে যে একটা চুক্তি নামা হয়েছিল, সেখানে আমি বলেছিলাম—আমার বিবৃতি প্রসঙ্গে সেখানে দু'আনা বোনাসের ফলে তারা অন্যান্য দাবী প্রত্যাহার করেছিলেন। তিনি সেখানে বলেছিলেন সত্যের অপলাপ। এখন সত্যের অপলাপ কোথায়? আমি ডাঃ অতীনবাবুকে নিবেদন করতে চাই যে,

যে এগ্রিমেন্ট হয়েছিল, সেটা আপনার কাছে পড়ছি। ১১ দফা দাবী ছিল, তার মধ্যে বোনাস এবং অন্যান্য জিনিসের দাবীও উত্থাপন করেছিলেন। আপনি যদি আমাকে বলেন, আমি পড়ে দেই—

“The rate of leaf pice must be fixed at one anna per seer from July to October. Ticca task for plucking should be fixed both for hazri and doubli work. Bonus for 1953's work should be given to all workers. Wages of workers should be increased to 1-12 per day. Pay of the subordinate staff should be standardised and graded. Quantity of rice and cereals should be increased to 12 and half seers. Full compensation; arrangement of education of the boys, security of service, standing orders, etc., etc.”

যে এগ্রিমেন্ট হয়েছিল, সেই এগ্রিমেন্টে স্বাক্ষর দেখছি পি. এস. পির অন্যতম নেতা দেবেন সেন, দেবেন সরকার ও জে. এন. মিত্রের। তাঁরা প্রথম কথা বলেছেন—প্রথম ক্রজ হ'ল—

“The Union agrees to withdraw its strike notice and all the demands in its Charter of Demands save that relating to the wage level item No. 4 which will be dealt with under paragraph 2. Paragraph 2. তে বলেছেন “The Union's claim for an increase in the present wage level will be referred by the Government of West Bengal to the minimum Wages Committee or to such other body as Government considers appropriate.”

(এ ভয়েস: জামান কি বলে?) এর ফলে ম্যাক্সিমাম ওয়েজস কমিটি ১২ই ফেব্রুয়ারী বসে। তখন আবার তাঁরা সেখানকার অবস্থা বিচার করে আবার তিন আনা করে দৈনিক বেতনের হার বাড়িয়ে ছিলেন। কাজেই উনি যেটা বলেছেন—বোনাস তারা প্রত্যাহার করে নি।

আজ সভাপতি মহাশয়, আপনার কাছে নিবেদন করবো, সত্যের অপলাপ কে করেছেন?

দ্বিতীয় ১৯৫৫ সালের ১২ই ফেব্রুয়ারী তারিখে যে চুক্তিনামা স্বাক্ষরিত হয়েছিল, সেই সময় ট্রেড ইউনিয়ন লীডারস সবাই উপস্থিত ছিলেন—আই. এন. টি. ইউ. সি. ইউ. টি. ইউ. সি, কমিউনিস্ট পার্টি, আর আর. এস. পি. ও পি. এস. পি— তাঁরা সকলে সেখানে চুক্তিনামায় স্বাক্ষর করেছিলেন এবং তার ফলে দৈনিক বেতনের হার এক টাকা সাড়ে আট আনা থেকে এক টাকা সাড়ে এগার আনা পর্যন্ত হয়েছে। তা ছাড়া এই প্লাকিং সীজন-এ পাতা তোলার যে হার ছিল তার ৫০ পারসেন্ট বাড়ান হয়েছে। ওয়াকআউটের এই যে শর্ত ম্যাক্সিমাম ওয়েজস আডভাই-সরি কমিটি যে রিপোর্ট কলিকাতা গেজেটে পাবলিশড হয়েছিল—মে, ৫ই, সেটা থেকে আপনার কাছে একটু উদ্ধৃত করছি—

“The workers' representatives will urge the workers to put in a full days' work described in the current minimum wages notifications as a day of from five to eight hours and to endeavour to see that the work which is done is of good quality. Without prejudice to the admitted rights of the workers and employers in respect of strikes and lockouts and before recourse to direct action is taken, it is agreed that all disputes between the workers and the employers will in future be dealt with in the following manner:—

In the first instance the matters in dispute will be discussed at a bi-partite conference between the workers' representatives and the employers.

If this Conference fails to settle the dispute, the matters will be dealt with at a tri-partite meeting under the Chairmanship of a Member of the Government or Government Official.

আমি এই অনুচ্ছেদের প্রতি আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করছি—

“This agreement shall be deemed to have come into force with effect from the 1st of January, 1955, and shall continue in force until the 31st of December, 1955 or until Governments' order on the report has been announced whichever is earlier.”

কাজেই যে চুক্তি তাঁরা ১২ই ফেব্রুয়ারী স্বাক্ষরিত করেছিলেন, সেই চুক্তিনামা অনুযায়ী ১লা জানুয়ারী থেকে সেখানকার শ্রমিকদের বেতনের হার বাড়লো—এক টাকা সাড়ে এগার আনা হল। অনেকে বলেছেন,—অন্যান্য শিল্পের শ্রমিকদের সঙ্গে চা-শিল্পের শ্রমিকদের বেতনের তুলনামূলক সমালোচনা করেন। কিন্তু আমি সভাপতি মহাশয় আপনাকে বলবো এই চা-শ্রমিকদের যে ব্যবস্থা, তারা যে সিস্টেম-এর মধ্যে রয়েছে, সেটা অন্যান্য শিল্পের শ্রমিকদের সঙ্গে কতকটা পৃথক—কারণ এখানে ফ্যামিলি ইউনিট আছে। অন্যান্য শিল্পে একজন লোকই কাজ করে, কিন্তু এখানে শ্রমিকের পরিবারের ভরণপোষণের দায়িত্ব নিতে হয়। অর্থাৎ এখানে প্রতিটি ফ্যামিলি হল এক একটা ইউনিট। কাজেই মালিকের চাকরিতে যারা আছে, তার স্বামীকে, স্ত্রীকে, কর্মক্ষম প্রত্যেকটি ছেলেমেয়েকে চাকরী দিতে হয়। কাজেই চা-বাগানের শ্রমিকের দায়িত্ব সেখানকার মালিকের উপর ন্যস্ত রয়েছে; অন্যান্য শিল্পে সেই দায়িত্ব মালিকের উপর নাই। তাছাড়া প্ল্যান্টেশন লেবার এ্যাক্ট-এর কথা বলা হয়েছে, সেই প্ল্যান্টেশন লেবার এ্যাক্ট আজ কার্যকরী হতে চলেছে, এবং প্ল্যান্টেশন লেবার এ্যাক্ট পূর্ণভাবে কার্যকরী হবে তখন প্রতিটি মালিককে, তাদের চাকরীতে স্থায়ী দিতে হবে, এবং শ্রদ্ধা তাই নয়, তাদের জন্য নতুন বাসস্থানের ব্যবস্থা করতে হবে। এবং তার জন্য প্রতিটি শ্রমিকের পরিবারের জন্য নিম্নতম ব্যয় হচ্ছে দু'হাজার থেকে বাইশশো টাকা। তাহলে তখন যেখানে যে শ্রমিক রয়েছে, তার প্রতি মালিককে ব্যবস্থা করতে হবে, এবং এরজন্য ইন্ডিয়ান টী এ্যাসোসিয়েশন একটা চুক্তিনামা করেছেন, যে প্রতি বছরের শ্রমিকের সংখ্যা অনুপাতে শতকরা ৮ জন শ্রমিকের বাসস্থানের ব্যবস্থা করতে হবে। আমি নিজে কয়েকটা চা-বাগান ইতিপূর্বে ঘুরে দেখে এসেছি। কোন কোন চা-বাগানে দেখছি সেখানে নতুনভাবে, নতুন স্পেসিফিকেশন অনুযায়ী বাসস্থান নির্মাণ করেছেন। এই বাসস্থান ছাড়াও আজ প্রতিটি জায়গায় হাসপাতাল প্রতিষ্ঠা করবার দায়িত্ব সেখানকার মালিককে নিতে হবে। এবং যে কথা ডাঃ অতীন বোস বলেছেন একটা চা-বাগানের নাম উল্লেখ করে, যে সেখানে ৬ লক্ষ টাকা মুনামফার মধ্যে ২ লক্ষ টাকা তাঁরা এই কাজের জন্য নির্ধারিত করেছিলেন—যদিচ, তাদের এ্যাকাউন্টস-এ সেটা দেখান নি। উনি বলেছেন, কিন্তু আমি জানি সেই টাকা নির্ধারিত করে রাখা হয়েছে এবং সেটা ব্যয় করেন নি। কাজেই আমি যে বিবৃতিতে বলেছিলাম প্ল্যান্টেশন লেবার এ্যাক্ট যখন ইম্প্লিমেন্টেড হবে তখন মালিকের ঘাড়ে ব্যয় ভার আরও বাড়বে কারণ তখন তাদের বাড়ী তৈরী করবার, বাড়ী মেরামত করবার দায়িত্ব নিতে হবে; তাদের চিকিৎসা ব্যবস্থার দায়িত্বভার নিতে হবে এবং শ্রমিকদের ছেলেমেয়েদের সুশিক্ষার ব্যবস্থা করতে হবে; এবং এই সমস্ত জিনিষের জন্য অর্থের প্রয়োজন। এই সমস্ত কাজের জন্য অর্থের প্রয়োজন। কাজেই সেই সত্য যা আমার বিবৃতিতে স্থান পেয়েছে তাকে বিকৃত তথ্য কোরে পরিবেশন করা কি সুবুদ্ধির পরিচায়ক? আর একটা কথা—হয়ত আমার বিরোধী দলের বন্ধুরা মনে করতে পারেন যে চা-শ্রমিকদের বেতনের হার যে বাড়ান হচ্ছে সেটা কণ্ট অব লিভিং ইনডেক্স বেড়েছিল—সেইজন্য। তাই আমি কণ্ট অব লিভিং ইনডেক্স-এর প্রতি আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করছি—১৯৪৮ সালে চা-বাগানের শ্রমিকদের যা লিভিং ইনডেক্স ছিল—সেইটা যদি বেস ধরা হয় তাহলে ১৯৫১ সালে যেটা ছিল ১১৯, ১৯৫২ সালে দাঁড়ায় ১২০তে, ১৯৫৩ সালে নেমে হয় ১০৪, ১৯৫৪ সালে ৯১.৫৮ আর ১৯৫৫ সালের জুন মাস পর্যন্ত এসে দাঁড়ায় ৮৭তে। কাজেই আপনারা দেখুন কণ্ট অব লিভিং ইনডেক্স একদিকে কমছে আর বেতনের হার উত্তরোত্তর বাড়ছে। কাজেই যাকে ইংরাজীতে বলে রীয়েল ওয়েজ তা তাদের যে বাড়ছে একথা অনস্বীকার্য। আজকে তর্কের খাতারে অনেকে অনেক কথা বলবেন।

[5-20—5-45 p.m.]

**8j. Subodh Banerjee:** On a point of order, Sir. You fixed two hours for the discussion of this statement and two hours' time was over at 5-15.

**Mr. Speaker:** No.

**8j. Subodh Banerjee:** Are you extending the time?

**Mr. Speaker:** No, the original time stands and I have kept a record of the time when the discussion started and it is not yet two hours.

[Interruptions.]

**The Hon'ble Kalipada Mookerjee:**

যে কথা আপনার কাছে নিবেদন করছিলাম কন্ট অব লিভিং ইনডেন্স একদিকে কমছে আর ওয়েজ স্ট্রাকচার যদি বাড়ি তাহলে রীয়েল ওয়েজ যে বাড়ছে সেইটাই আমার প্রতিপাদ্য বিষয়। আর একটা কথা বোনাসের ও প্রভিডেন্ট ফন্ডের কথা—বন্দুকের কালীবাবু এ সম্বন্ধে বিশদভাবে বলেছেন। এখন যে ইস্যু তা হয়ত বোনাস এবং প্রভিডেন্ট ফন্ডের। আমি ইতিপূর্বে সমস্ত শ্রমিক প্রতিনিধি যারা এসেছিলেন তাঁদের একাধিক বার বলেছিলাম যে এই দুটো ইস্যু—ইন্ডাস্ট্রিয়াল কমিটি অব প্ল্যান্টেশন যা দিল্লীতে হতে চলেছে—সেখানে তার বিচার হবে। আপনারা ধৈর্য ধরুন এবং আমাদের তরফ থেকে সুনিশ্চিত আশ্বাস দেওয়া হয়েছে যে এই দাবী নিয়ে ভারত সরকারের যে কমিটি রয়েছে সেখানে আমি নিজে যাব এবং এই দাবী দাওয়া উপস্থিত করব, এবং প্রভিডেন্ট ফান্ড বিষয়ে ১৯৫৫ সালের জুন মাসে বোম্বাইতে যে গৃহীত নীতি—সেই নীতিতে স্বীকার করা হয়েছে যে এই প্রভিডেন্ট ফান্ড প্ল্যান্টেশন ইন্ডাস্ট্রিতে আমরা প্রয়োগ করব। আর ভারত সরকার অদূর ভবিষ্যতে নতুন আইন কোরে সেই দুটো জিনিষ প্ল্যান্টেশন ইন্ডাস্ট্রিতে চালু করবেন। কাজেই এদিকে প্ল্যান্টেশনে প্রভিডেন্ট ফান্ড চালু হবে, আর ওদিকে বোনাসের জন্য একটা সাব কমিটি সেট আপ করা হয়েছে। কাজেই এ জিনিষ বিচার কোরে, এর কতকগুলি কাজ বিচার কোরে বলেছিলাম আমার সেই বিবৃতিতে যে এটা যে আননেনসসারি এ্যান্ড ইল-অ্যাডভাইসড তা প্রমিকেরাই তাদের কাজের স্বারা প্রতিপন্ন করেছে যে

it was ill advised and unnecessary.

**Sj. Bankim Mukherjee:** On a point of personal explanation, Sir.

কালীবাবু পরিস্কারভাবে বললেন যে আমার বন্দুকা ১৯৩৯ সাল থেকে ১৯৪১-৪২ পর্যন্ত অপ্রতিহতভাবে ট্রেড ইউনিয়ন করেছেন। ও'র স্মরণ নেই—তখন ও'রই নায়কত্ব নিয়ে কাজ করেছিলেন, ২-১ জন হয়ত জেলে ছিলেন; কিন্তু তখন আমাদের হোল্ পাটি ইন্ডিয়ান ছিল, এবং আমরা বেশীর ভাগ জেলে ছিলাম এবং ক্রীপস মিশন যখন আসে তখন ও'রা ছিলেন বাহিরে আমরা ছিলাম জেলেতে।

**Mr. Speaker:** I now adjourn the House for 15 minutes and after recess Howrah Improvement Bill will be taken first.

[At this stage the House was adjourned for 15 minutes.]

[After adjournment.]

[5-45—5-55 p.m.]

**Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:** Sir, West Bengal Premises Tenancy Bill reprinted

হয়ে এসেছে কতকগুলি ভুল ছিল বলে—সেটা আমাদের দেওয়া হয়েছে। সেইজন্য আমাদের এম্প্লেমেন্ট দিতে হবে। ২-১ দিন সময় বাড়িয়ে দেওয়া হোক।

**Mr. Speaker:** You will get it. It is not coming within the next few days.

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

আজকে সেকেন্ড আইটেম অন দি এ্যাজেন্ডাতে রিহাবিলিটেশন অব ডিসপ্লেসড পার্সন্স বিল ছিল।

**Mr. Speaker:**

সেটা এখনই হবে।

## GOVERNMENT BILLS.

**The Howrah Improvement Bill, 1955.**

**The Hon'ble Iewar Das Jalan:** Sir, I beg to introduce the Howrah Improvement Bill, 1955.

[Secretary then read the title of the Bill.]

**The Hon'ble Iewar Das Jalan:** Sir, I beg to move—

- (i) that the Howrah Improvement Bill, 1955, be referred to a Joint Select Committee of the House consisting of 26 members—21 members from this House, namely:—

- (1) Shri Bankim Chandra Kar, M.L.A.,
- (2) Dr. Beni Chandra Dutt, M.L.A.,
- (3) Shri J. N. Basu, M.L.A.,
- (4) Shri Mohitosh Shaw, M.L.A.,
- (5) Shri Naresh Nath Mukherji, M.L.A.,
- (6) Shri Byomkes Majumder, M.L.A.,
- (7) Shri Rashbehari Sen, M.L.A.,
- (8) Shri Narendra Nath Sen, M.L.A.,
- (9) Shri Anandilal Poddar, M.L.A.,
- (10) Shri Dharendra Narayan Mukherji, M.L.A.,
- (11) Shri Ratanmoni Chattopadhyaya, M.L.A.,
- (12) Shri Radhanath Das, M.L.A.,
- (13) Shri Kripa Sindhu Shaw, M.L.A.,
- (14) Shri Pashupatinath Maliah, M.L.A.,
- (15) Shri Biren Banerjee, M.L.A.,
- (16) Shri Amarendra Nath Basu, M.L.A.,
- (17) Dr. Kanailal Bhattacharya, M.L.A.,
- (18) Shri Alamohan Dass, M.L.A.,
- (19) S. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri, M.L.A.,
- (20) Shri Biren Roy, M.L.A.,
- (21) the Minister-in-charge of the Local Self-Government Department,  
and

five Members from the Council;

- (ii) that, in order to constitute a sitting of the Joint Select Committee, the quorum shall be one-third of the total number of members of the Joint Select Committee;
- (iii) that the Committee shall make a report to the House by the 15th February, 1956;
- (iv) that in other respects the rules and procedure of this House relating to Committees will apply with such variations and modifications as the Speaker may make; and
- (v) that this House recommends to the Council that the Council do join in the said Joint Select Committee and communicate to this House the names of the Members to be appointed by the Council to the Joint Select Committee.

Sir, in moving this motion—

**Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri:** On a point of privilege. I find that in place of Dr. Atindra Nath Bose my name has been proposed by the Hon'ble Minister. In this connection, Sir, if you remember one day you desired me to be on this Committee. Thereafter the Chief Whip of the Government approached me and told me, "I wish to include you in this particular Committee. Would you be prepared to serve on it". I said, "yes", and he said "yes". After that, without informing me, he met my friend Dr. Atindra Nath Bose and asked him, "Would you like to be on the Committee". Then, Sir, Dr. Bose referred the matter to me. When I told him that it was really not proper on the part of the Government Chief Whip to have my word first and then to approach a member of my party to get his name on the Committee in my place. Sir, I know my friends cannot tolerate me.

**Mr. Speaker:** Why do you say that? They have included your name in the Committee.

**Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri:** So far as the Select Committees are concerned they do not want to have me on them. Had I been on the Select Committee I could have given a little Bengali touch to this Marwari Bill, but I think I will not be able to serve on this Committee, and I would request the Minister-in-charge to include in it the name of Dr. Atindra Nath Bose.

**Sj. Copika Bilas Sen Gupta:** On a point of personal explanation, Sir. I did approach Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri and he told me that he was quite agreeable to serve on the Committee. Then I said to Dr. Atindra Nath Bose, "if you are prepared to serve on the Committee, you will have to convince Sj. Ray Chaudhuri and if Sj. Ray Chaudhuri is agreeable I will take you in". That I proposed. Then, again, Dr. Bose said, "It would be bad; I cannot go in place of Sj. Rai Chaudhuri". Therefore, in place of Dr. Atindra Nath Bose we have put in the name of Sj. Rai Chaudhuri.

**Dr. Atindra Nath Bose:** Sir, this is not at all a correct statement. What the Chief Whip told me was this, "Your name is proposed to be included in the Select Committee; are you prepared". I said, "Well, I may be, but I shall have to consult my leader Sj. Ray Chaudhuri; personally I have no objection". He did not tell me that at first the consent of Sj. Rai Chaudhuri had been obtained; he did not tell me that but he only proposed my name and I provisionally agreed subject to confirmation by the leader of my group. Thereafter I learnt that the consent of Sj. Ray Chaudhuri to be on the Committee had been obtained first and that then, without informing me, Chief Whip proposed my name to be included in the Select Committee.

**Sj. Copika Bilas Sen Gupta:** I do not think that his statement is quite correct.

**Dr. Srikumar Banerjee:** Sir, let us have both Dr. Atindra Nath Bose and Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri on this Committee.

**Mr. Speaker:** It all depends on the Minister and let us hear him on it.

**The Hon'ble Jawar Das Jalan:** Sir, I am sorry this unfortunate episode has come about. The position is that we have given representation to the different parties and agreed that one person from that party is to be taken. That is our difficulty. Otherwise we would have been glad to have both Dr. Atindra Nath Bose and Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri. I am sorry that a situation like this did arise. After all it is for the party to decide who should be on it.

**Mr. Speaker:** The leader of that party has expressed the desire that Dr. Atindra Nath Bose be on it.

**Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri:** Dr. Bose should be there.

**Sj. Bankim Mukherji:** The facts which have come before us are very strange and peculiar. The Government Chief Whip approached the leader of the group and when he agreed to serve on the committee he approached another member, whether he is willing to serve on it. It is a very curious thing.

**Sj. Copika Bilas Sen Gupta:** I did not approach Dr. Bose although I had a talk with him and I told him frankly which he does not remember that "I consulted your leader—".

**Mr. Speaker:** I think the chapter is closed.

[5-55—6-5 p.m.]

**Sj. Bankim Mukherji:** That is not closed. When the Chief Whip approaches the leader of a party and he agrees to serve on the Committee, what reason or what cause the Chief Whip can have to approach another member of that party, I cannot understand that at all. It is absolutely trying to bring about disintegration among the opposition parties.

**Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri:** I am sure he won't be able to cause any disintegration by that. He has only exposed himself by this episode. I withdraw and Dr. Atin Bose will be there.

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** Sir, in introducing this Bill before this House I have much pleasure to say that this Bill has at last been introduced in this House. The question of providing Howrah with an Improvement Trust had been engaging the attention of the Government as well as the people of Howrah for a very long time. As a matter of fact I remember that even in 1941 I myself from the opposition benches did put a question to the then Local Self-Government Minister as to when the Howrah Improvement Bill was going to be introduced. It was introduced in 1946 and passed by the House. But later on it could not be passed through the Upper House, and the partition did take place. As a result the Bill remained where it was. Since 1911 when the Calcutta Improvement Act was passed, this question always engaged our attention, and efforts were made in order to provide the town of Howrah with an Improvement Trust, but those efforts did not materialise so far. As a matter of fact in 1916 Mr. Madan, the then Chief Engineer of the Calcutta Improvement Trust, produced an improvement plan for Howrah which was followed in 1937 by another plan prepared by Mr. Stewart, also Chief Engineer of the Calcutta Improvement Trust. Thereafter in 1938 Mr. Griffin, the Chief Engineer of the Public Health Department, drew up a scheme for sewerage. Thereafter in 1938 Mr. Gurner, the then Chairman of the Calcutta Improvement Trust, submitted another proposal. But none of those proposals could materialise. We did take advantage from the collections that were made by these gentlemen who devoted a good deal of attention and time to the problem of improving the town of Howrah. It was only in 1946 as stated by me before that a Bill did come. At that time it was proposed to extend the Calcutta Improvement Trust to Howrah. After we came into office we considered the proposals and we came to the conclusion that it will be better and advisable to have a separate Trust for the town of Howrah so that proper and undivided attention may be given to the problem facing us. In 1947 a scheme for only water supply was made. In 1953 another scheme was prepared by Mr. Prosser, Chief Engineer, Calcutta Improvement Trust.

Thereafter the scheme was considered by Dr. Dey, Engineering Adviser to the Local Self-Government Department, and later on we appointed a committee of experts to go into the problem of Howrah presided over by the Chairman of the Calcutta Improvement Trust. I am thankful to the Committee for making a report on the situation as it prevailed in Howrah and the measures that had to be taken for the improvement thereof. They were of opinion that so far as water-supply was concerned, it should be financed as other water-supply schemes were financed, by the Government and that should not be taken into account in Howrah Improvement Trust Scheme. So far as other things were concerned, they did prepare a scheme which involved expenditure of a certain sum of money and the matter was considered on that basis. The first step obviously is the creation of an authority with necessary powers to frame and carry out improvement schemes. We have provided in the Bill which is before us a Board consisting of 9 persons on practically the same lines as those of Calcutta. Thereafter we have provided for 5 schemes which may be taken into consideration by the Howrah Improvement Trust—a street scheme, a general improvement scheme, a housing scheme, a re-housing scheme and a *bustee* improvement scheme. It has been laid down that a *bustee* improvement scheme must make provision for the rehousing of displaced persons and the State Government in sanctioning such scheme shall have regard to such a provision being made in the scheme as to the fixation of reasonable rent for the alternative accommodation provided. The Bill provides for a Tribunal as in the case of Calcutta for the purpose of performing the functions of the Court in reference to the acquisition of land for the Board under the Land Acquisition Act, 1894. But it has also been provided as a measure of economy that subject to its capacity for additional work the Calcutta Tribunal may be used for performing the said functions in respect of the acquisition of land for the Board. The crux of the problem of improvement is however finance. The programme drawn up by the expert Committee envisages execution of 18 projects in the first phase of the scheme for the improvement of Howrah covering a period of 25 years. The projects include air survey and alignment survey, acquisition of lands and buildings, engineering works, park development and tube-well installations. The total estimated cost of these projects is roughly Rs. 12 crores including a sum of Rs. 230 lakhs for the re-housing of persons displaced by the operations of the proposed Howrah Improvement Trust. This expenditure of Rs. 12 crores is proposed to be met partly by the sale proceeds of surplus land and partly by the income from levy of a surcharge at rates varying from 2½ to 5 per cent. on the annual value of lands and buildings within the municipality of Howrah, a levy of a surcharge of 2 per cent. on stamp duty on transfers of certain classes of immovable property within the Howrah Municipality, diversion of one half of the proceeds of the existing customs duty on exports of jute from Calcutta by sea realised by the Calcutta Improvement Trust and a contribution of Rs. 2 lakhs by the State Government.

[6-5—6-15 p.m.]

The sale of the surplus lands is estimated to yield about 4 crores and the other sources about 3 crores over a period of 25 years thus leaving a deficit of about 5 crores which may be greater by the extent to which the contribution of Howrah Municipality and sale proceeds from the land will fall short of estimated receipts from these sources. This deficit is proposed to be met by the levy of terminal taxes on goods and passengers carried in the Howrah area. The Local Finance Enquiry Committee recommended among other things that local bodies should have a share of the proceeds of the terminal tax on passengers coming by rail, road or inland waterways. The Taxation Enquiry Commission have recommended that a terminal tax on goods

carried by rail, sea and air be levied in all municipal areas in which it can be suitably levied; also that a terminal tax at a low rate on long distance passengers by all forms of transport be levied in cities with a population of over five lakhs.

The House may be aware that a terminal tax is now levied by the railway administration under the Calcutta Improvement Act, 1911, at the rate of half an anna on every passenger brought to or taken from any station within the Calcutta or Howrah municipality by railway from or to places beyond a radius of 30 miles from the Government House and the net proceeds are paid to the Calcutta Improvement Trust. A small terminal tax on goods and passengers is also levied for the Howrah Bridge, the net proceeds of which are paid to the Howrah Bridge Commissioners. The rates of these levies were fixed in 1911 and 1935 respectively and there is reasonable scope for additional levies in view of the very large change of the fare and freight structures as well as of the price levels since those years.

On the basis of the recommendations of the Taxation Enquiry Commission the State Government has requested the Central Government to extend the tax now levied on goods and passengers carried by rail to goods and passengers carried by air and the goods carried by sea. The matter is under the consideration of the Central Government and it is expected that the Central Government will come to a decision very soon and we hope that by the time when we meet next we shall be able to know exactly the same.

As I have already stated though the question of improvement of Howrah has been for several decades uppermost in the thoughts of Government it has for one reason or another never progressed beyond the stage of enquiry and deliberation. The magnitude of the task and the difficulty in the drawing up of a workable programme and above all the financial responsibilities involved have no doubt contributed to this state of affairs. When it is remembered that Howrah is without an adequate water-supply and without any sewerage system, that it has tortuous lanes and narrow, paved dirty streets, that it has ill-assorted and chaotic conglomeration of ugly and overcrowded structures, the enormity of the problem at once becomes apparent. It is never too late to mend and the problem however baffling has to be faced. We are not still out of the woods but we hope that we shall be able to tide over the difficulties. It is hoped that the enactment of this legislation will be the first milestone on the road to effective action and that the Joint Select Committee to which the Bill is being referred will apply its mind to make the Bill as perfect as possible.

Sir, I have nothing more to add at this stage and I do hope that this House will pass the motion which I have put before it.

**Sj. Bankim Mukherji:** Sir, I have a suggestion to make. In view of the facts that have come before the House, if you allow me, I will move an amendment on the floor of the House that Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri be also included in the Select Committee. The number of members on the Select Committee is 26, his inclusion would make it 27—an odd number—and, moreover, it would be fair, in view of certain facts, that have come before the House, that Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri, an ex-Mayor of Calcutta, should also be in the Select Committee though he has withdrawn in favour of another member of his party, Dr. Atindra Nath Bose, who was approached by the Government Whip. I expect that the Minister-in-charge would accept my amendment and thereby have the benefit of his experience. The only question is that only one member from every party has been taken, but we have no objection if two members from the Proja Socialist Party are taken on the Select Committee.

Sir, I therefore beg to move that the name of Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri be added.

**Dr. Kanailal Bhattacharya:** We have got no objection.

**Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:** We have also no objection.

**Sj. Biren Banerjee:**

তা ছাড়া আর একটা কথা হচ্ছে যে, সুদীরবাবু কলকাতা করপোরেশন-এর মেম্বর ছিলেন, সেইটেই তাঁর একমাত্র কোয়ালিফিকেশন নয়। কলকাতা করপোরেশন-এর সঙ্গে বহুদিন জড়িত আছেন, তিনি এলে ভাল হবে। আমি ও'র সঙ্গে আর একটি সিলেক্ট কমিটিতে কাজ করে দেখেছি। আশা করি মন্ত্রীমহাশয় আমার ওপিনিয়ন-এর সঙ্গে একমত হবেন যে উনি এলে কাজের সুবিধা হবে।

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** Sir, I have much pleasure in accepting this suggestion that Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri should be taken as an additional member. The number will, therefore, increase to 27 and the members from this House will be 22. I am sorry that this episode did arise. If it were settled out of the House, this difficulty would not have arisen at all. I do hope now that, with the inclusion of Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri, he will give a Bengali touch to a Marwari Bill!

**Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:** Sir, I beg to move that the Howrah Improvement Bill, 1955, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st January, 1956.

Sir, we welcome this Bill. It is long overdue. We thought that it would not come before this Assembly this year. However, I have moved my amendment.

**Mr. Speaker:** You say that it is long overdue, but still you have moved this circulation motion. [Laughter.]

**Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:** I shall speak for a few minutes only.

এটা ঠিক কথা কলকাতার পরে হাওড়া সেকেন্ড সিটি অব ওয়েস্ট বেঙ্গল, তাই এটা আগেই হওয়া উচিত ছিল। এই যে উনি বললেন এই বিল তৈরী করতে অনেক সময় লেগেছিল, কিন্তু গত বিলটা তার সঙ্গে ক্যালকাটা ইমপ্রুভমেন্ট এক্ট পড়ে দেখবেন—

It is a replica of the Calcutta Improvement Act,

একেবারে সেকসন বাই সেকসন মিলে যাচ্ছে, কেবল কতকগুলি সেকসন বাদ দেওয়া হয়েছে। সেজন্যে এত দেরী হওয়ার কোন কারণ ছিল না।

Calcutta Improvement Act, Constitution of the Board

এ ১১ জন মেম্বার ছিল, এখানে কম নেওয়া হয়েছে। এখানে হয়েছে—

three persons appointed by the Government.

আর কলকাতার বেলায় ছিল ফোর পারসনস কিন্তু কে এ্যাপয়েন্ট করবে সে সম্বন্ধে সেখানে সাইলেন্ট ছিল, এখানে গভর্নমেন্ট এ্যাপয়েন্ট করবেন। এই যে এখানে হয়েছে প্রত্যেক মিটিং-এ এটেন্ড করলেই ২০ টাকা করে পাবে। কিন্তু কলকাতায় নিয়ম ভাল ছিল। সেখানে ছিল

“each meeting of the Board or Committee at which quorum is present and business is transacted and which he attends from the beginning to the end thereof or for such period as the person presiding at the meeting may consider sufficient to justify the payment of the fee.”

[6-15—6-25 p.m.]

তারপর আর একটা আছে—

“Provided that the aggregate amount of fees payable to any person in respect of meetings of any kind held during any month shall not exceed such sum as may be prescribed by any rule made.”

সুতরাং এই ক্যালকাটা ইমপ্রুভমেন্ট এ্যাক্ট-এর যে প্রভিসন এ সম্পর্কে আছে, সেটা এখানে থাকা দরকার। না হলে বহু টাকা, পাবলিক মানি ওয়েস্টেড হবে।

তারপর এই বোর্ডের চেয়ারম্যানের মাইনে এক হাজার টাকার বেশী থাকা উচিত নয়।

**Mr. Speaker:**

ওগর্দিল এখন না বলে ক্রজ বাই ক্রজ আলোচনার সময় বলবেন।

**8j. Jnanendra Kumar Chaudhury:**

তারপর হচ্ছে এন্ট্রিকিউসন অব কন্ট্রাক্ট।

Tenders ought to have been called for any contract.

এতে এমন কিছু মেনসন নাই। সুতরাং টেন্ডার কল না করেই কন্ট্রাক্ট হয়ে যাবে। যা কিছু টেন্ডার হবে, তা কল ফর করা উচিত।

তারপর ক্যালকাটা ইমপ্রুভমেন্ট এ্যাক্ট-এ আছে—  
nature and condition of the neighbourhood

বিবেচনা করা হবে। হাওড়ার একটা পার্টের ইমপ্রুভমেন্ট করলেন, এই সাথে যদি কাছাকাছি আরও পাঁচটি জায়গার কথা কনসিডার না করা হয়, তাহলে এটা বিজ্ঞের মত কাজ হবে না।

তারপর বেটোরমেন্ট ফি একটা সুন্দর জিনিষ লেখা আছে—অনলি ফর ইমপ্রুভমেন্ট স্কীম, কলিকাতার জন্য ইমপ্রুভমেন্ট এ্যাক্ট রিহাউসিং স্কীম রয়েছে। সেটা এখানে বাদ দেওয়া হয়েছে। এর কারণ কি জিনি না।

**8j. Profulla Banerjee:**

এখানে ওসব না বলে সিলেক্ট কমিটিতে বলবেন।

**8j. Jnanendra Kumar Chaudhury:**

এই যে বেটোরমেন্ট ফি—এ সম্বন্ধে এখানে বলা আছে—

one and half of the increase on the value of land which should be equal.  
এই ইন্টারেস্ট অন বেটোরমেন্ট ফি ৬ পারসেন্ট করে করা হয়েছে, আমি বলছি এটা ৪ পারসেন্ট করা হোক। এটা বরাবর চালু থাকবে এ্যান্ড-ইন্টারিম টাকা শোধ না করতে পারলে বছর বছর সুদ দিতে থাকবে ৪ পারসেন্ট করে।

**Mr. Speaker:**

এখানে এগর্দিল কেন বলছেন? আপনার পার্টির লোক তো থাকবে, বিফোর সিলেক্ট কমিটি আলোচনা করবেন।

It will come up again for the consideration motion.

**8j. Jnanendra Kumar Chaudhury:**

পুলিসকে এ্যারেস্ট করবার পাওয়ার দেওয়া হয়েছে। ক্যালকাটা ইমপ্রুভমেন্ট ট্রাস্ট-এ যা ছিল, তা এখানে নাই। আমার মতে এখানে চেয়ারম্যান-এর অর্ডার থাকলে ভাল হয়। তারপর হাওড়ার ব্যাপারের আপীল যখন হচ্ছে তখন সেটা হাই কোর্টে না হয়ে ডিফিনিট জজ্ঞেস কোর্ট হাওড়ায় কেন হবে না? কলিকাতায় হলে হাই কোর্টে হতো। আমার ভয় হচ্ছে এই  
hustee dwellers will be driven out from Howrah.

যারা বস্ত্রীতে বাস করে তাদের জন্য রিহাউসিং স্কীম না করে এটা করলে তাদের যথেষ্ট ক্ষতি হবে। কলিকাতায় যা হয়েছে এখানে যেন তা না হয়। তারপর সেই রিহাউসিং করতে গিয়ে তারা কি রেন্ট ধার্য করবেন, তার ঠিক নাই। সেইজন্য ভয় খাচ্ছি। এই রেন্ট-এর একটা রিস্ট্রিকশন থাকা দরকার। ওয়েস্ট বেঙ্গল প্রিমিসেস টেন্যান্স বিল যেটা আছে, বাড়ী তৈরী

করতে গেলে যে খরচ হবে, জমির বা দাম তার উপর যদি ৬৪ পারসেন্ট রেন্ট হয়, তাহলে জমির দাম অসম্ভব বেড়ে যাবে। সেইজন্য আমি এ সম্বন্ধে কন্সিডার করতে বলি। গরীব দুঃখী যারা হাওড়ার বসতীতে ছিল, কলিকাতায় যেমন হয়েছে, এটা যাতে হাওড়ায় পুনে না হয় এটা আপনাদের মাধ্যমে মন্ত্রীমহাশয়ের ও সমস্ত হাউসের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি।

**8j. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri:** Sir, I shall not speak on the Bill itself. I would only speak about the point which naturally arises as to why the Calcutta Improvement Trust has not been extended to Howrah. That is the point I want to deal with. Is any opinion, public opinion to be sought on that, or the Hon'ble Minister is still prepared to reconsider that? That has to be ascertained.

So far as I know, there was already a scheme by the Calcutta Improvement Trust to extend its operations to Howrah, and that was almost an accomplished fact. But why has that been abandoned, and why a fresh Act has been brought forward?

**Mr. Speaker:** You can raise that point in the Select Committee.

**8j. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri:** In the Select Committee the provisions of the Bill will be taken up. What I want to do is to draw the attention of the Hon'ble Minister whether without having a fresh enactment for Howrah the operation of the Calcutta Improvement trust can be extended to Howrah. If that was done, then really some improvement could be effected in Howrah. My reason is this. You are having a separate Board, a separate Chairman, separate officials, everything separate and distinct for which you will have to incur considerable expenses. The area covered by the Howrah Municipality is quite large. There are lots of improvement to be done. Really Howrah as it should be does not compare with Calcutta, what it is. In the Calcutta Improvement Trust you have the staff; you can get the same Chairman, the same Board, the same officers. Even Calcutta will not be sorry if the resources earned from Calcutta are applied to Howrah, and Howrah is improved. If that is not done, in our view the purpose of this Bill is bound to fail, because the area to be covered would be very great and there will be no money to do the necessary improvement work. It will remain in the statute book without any usefulness whatsoever. I would request the Hon'ble Minister even now to think whether he can extend the operation of the Calcutta Improvement Trust to Howrah to be covered by this Act. If that was done with the same staff, with the same expenses so far as the Chairman, the Board and the officers are concerned, it would have done a great headway in improving Howrah even with the resources of the Calcutta Improvement Trust. That is my contention.

[6-25—6-35 p.m.]

**8j. Biren Banerjee:**

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, এটা খুবই আনন্দের কথা যে এতদিন জল্পনা-কল্পনা করবার পর, এতদিনের প্রচেষ্টার পর হাওড়া ইমপ্রুভমেন্ট অ্যাক্ট: বিল আকারে এসেছে, জানি না সেটা কবে শেষ হবে। এই বিল আকারে আসবার আগেও বহু প্রচেষ্টা হয়েছে এটাকেও ঠিককরে রাখবার জন্য। অবশ্য সে কথা আজকে তুলছি না। কিন্তু আমাদের স্মরণ আছে—দু'বৎসর আগে এই হাউসে রাজ্যপালের ভাষণের মধ্যে হাওড়া ইমপ্রুভমেন্টের কথা বলান হয়েছে; এবং সেই সময়, সেই বছরই ওই বিল আসার কথা ছিল—এই রকম ইপিগাত তিনি তাঁর ভাষার মধ্যে দিয়েছিলেন।

মাননীয় সভাপাল মহাশয়, আমাদের এই বিলটা হবে হবে করেও এখানে আসতে দু'বছর লেগেছে! সেইজন্য হাওড়ার অধিবাসী হিসেবে হাওড়া বাসীদের তরফ থেকে আমাদের বৃক

দূর দূর করছে—

(A VOICE FROM THE CONGRESS BENCHES :

এখন হতেই চলেছে তবে আর দূর দূর করা কেন?)

কবে যে হাওড়া পাপমুক্ত হবে সে ভাবনা, সে দুর্ভাবনা এখনো আছে। (জনৈক সদস্যঃ হবে, হবে—পাপমুক্ত হবে) থামুন। সভাপাল মহাশয়,—যাঁরা বালিগঞ্জে বাস করেন, যাঁরা কলকাতায় অত্যন্ত পরিষ্কার রাস্তার ধারে বাস করেন তাঁদের পক্ষে হবে, হবে, বলাটা যত সহজ হাওড়ায় যারা বাস করে সেখান কার সেই সমস্ত পচা গিলির পক্ষিকলতার মধ্যে যাদের ছেলেমেয়েরা জন্ম-গ্রহণ করে এবং সেই অবস্থার মধ্যে বর্ধিত হয় তাদের পক্ষে হেসে হেসে হবে হবে বলা অত সহজ নয়।

সভাপাল মহাশয়, হাওড়ার ইমপ্রুভমেন্টের ব্যাপারে আমি পূর্বে যা বলেছি আজকে তার কতকটা পুনরুক্তি করতে চাই। হাওড়া প্রধানতঃ মধ্যবিত্তের শহর।

**Mr. Speaker:**

এসব সিলেক্ট কমিটিতে বলবেন।

**Sj. Biren Banerjee:**

তার আগে আমি এখানেও কিছু বলতে চাই।

**Mr. Speaker:** You are a member of the Select Committee. Do not disclose your points. Let others speak and you take advantage of them.

**Sj. Biren Banerjee:**

আমার বক্তব্য হচ্ছে এই যে আমি মস্তমীমহাশয়কে যে দিকটা অনুধাবন করতে বলব সেই দিকে নজর রেখে যেন সেই রকমভাবে কার্য করা হয়, হাওড়ার অশেষ দুর্গতির মধ্যে দুটো দুর্গতি সবচেয়ে বেশী—ওয়াটার সাপ্লাই, ও সিউয়েজ। ওয়াটার ওয়াকর্স এই বিলে উল্লিখিত কার্য-ক্রমের মধ্য থেকে বাদ রাখা হল। কিন্তু আমি সেদিকে দৃষ্টি দিতে বলব। আমি মস্তমীমহাশয়কে বলব—আমাদের হাওড়া শহরে গিয়ে দেখুন টিউবওয়েল আছে কিন্তু পর্যাপ্ত জল নাই, জলের কল যা আছে, তাতে জল আসে না। বিশেষকরে কয়েকটা অঞ্চলে জলের অবস্থা এত খারাপ যে সেখানে কলের মুখে ছিঁপি লাগিয়ে রেখে দিয়েছে। এই যেখানে অবস্থা, সেখানে ওয়াটার ওয়াকর্স বাদ দেওয়া হল, আর সিউয়েজও বাদ রইল। অবশ্য মস্তমীমহাশয় তাঁর উদ্বেগধনী বক্তৃতায় বলেছেন—ওয়াটার ওয়াকর্স-এর আলাদা স্কীমে আলাদা ব্যবস্থা হচ্ছে।

তারপরে আমি আর একটা কথা বলতে চাই, যেহেতু হাওড়া মধ্যবিত্তের শহর, সেখানে বাড়ীর সান্নিধ্যের কতকটা অংশ ভেঙে চণ্ডা রাস্তা হলে সেখানে বেটারমেন্ট ফি দিতে অপারগ হওয়ার ফলে আমাদের যদি সেখান থেকে উঠে যেতে হয়, তাহলে হাওড়া বাসীদের পক্ষে অত্যন্ত মর্মান্তিক হবে। হাওড়ার এ্যাডেড এরিয়া—যেটা, জানি নীচু জায়গা এবং জলো জায়গা। সেখানে প্রথম হাউস বিল্ডিং আরম্ভ করা হোক, নৈলে যখন ঘর বাড়ী ভাঙা পড়বে তখন তারা দাঁড়াবে কোথায়? এখানে যেমন ইমপ্রুভমেন্ট ট্রাষ্টের ব্যাপারে বলা হয়েছে, সেখানে ভাঙা হবে, সেখানে যারা উৎখাত হবে তাদের বসবাস করবার জন্য অন্য জায়গায় বাড়ী তৈরি করা হোক তারপরে রিজনেবল কন্ট্রোল তাদের বাসস্থান দেওয়া হোক। এইভাবে স্কীম যদি না নেওয়া হয়—তাহলে আমার মনে হয় এতদিন সাধা সাধনা করে যে হাওড়া শহরের উন্নয়নের ব্যবস্থা হল, সেই হাওড়া শহর থেকে হাওড়ার অধিবাসীদের চিরকালের জন্যই দূরে সরে যেতে হবে। সেইজন্য আমি বলি এই ব্যবস্থা যেন বিশেষকরে করা হয়। আর যা বলার আছে তা আমি সিলেক্ট কমিটিতে বলব।

**Sj. Hemanta Kumar Basu:**

আমি গ্রীষ্মকালীন স্মৃতির রায় চৌধুরীর যে প্রস্তাব—যে কলকাতা ইমপ্রুভমেন্ট এ্যাক্টকে হাওড়ায় এক্সটেন্ড করা হোক—এইটে সমর্থন করি। হাওড়ার জন্য আলাদা ইমপ্রুভমেন্ট ট্রাষ্ট করতে হলে

যে খরচ হবে সেটা বড় কম নয়। সুতরাং আরো অফিস ও অফিসারের সংখ্যা না বাড়িয়ে এতদিন কার সংস্থা কলকাতা ইমপ্রুভ ট্রান্স্ট যে আমাদের হাতের সামনে রয়েছে তার যে এইসব ইমপ্রুভ-মেন্টের কাজের যে অভিজ্ঞতা রয়েছে তাকে কাজে লাগালে, তার সুযোগ আমরা অনায়াসেই পেতে পারি। এবং কাজটা যাতে শীঘ্র শীঘ্র এগিয়ে যায় এবং অভিজ্ঞ লোকও পাওয়া যায় সেইজন্য আমি মনে করি কলকাতা ইমপ্রুভ ট্রান্স্ট যেটা সেইটেই হাওড়ায় একটোড করা হোক—সে বিষয়ে সুধীর রায় চৌধুরী যা বলেছেন আমি তা সমর্থন করছি।

**8j. Sambhu Charan Mukherjee:** Mr. Speaker, Sir, the people of Howrah is longing for improving their municipal life from a very long time. In the days of our subjugation and bondage the people of Howrah made series of appeals and representations to the then Government, held many conferences and meetings demanding improvement of Howrah town but our ruling authorities turned a deaf ear to our demands. The people of Howrah in the year 1935 held a conference of rate-payers and demanded that an effective system of drainage and copious supply of good drinking water are the first and foremost requisites of municipal life and it is also remarked that the history of drainage outfall in Howrah is a history of schemes which could not be given effect to due to the apathy of the then bureaucratic Government towards the popular demand. Successive municipal Chairmen tried to have Improvement Trust in Howrah but failed due to the communal policy of the ruling class. In 1911 for the one single vote of one multi-millionaire merchant of Calcutta Howrah was not included in the Calcutta Improvement Trust. The taxes on jute and other things realised from Howrah were so very great that its improvement is the duty of every Government. The boon embodied in the lines of this Bill and carried to the people of Howrah prognosticates an era of happiness and bliss. The people of Howrah welcome this Bill as their saviour from the unhygienic condition of life, labyrinthine streets and narrow lanes, bustee pathways and bustee life and nefarious odours of filthy open drains.

Sir, the improvement of this town which is the second municipal town of this State and which is the gateway to our metropolis is long overdue. The attempt on the part of our Government to improve it shows that the feelings of the Howrah people have been duly respected by our Government. The Board of Trust which has been sought to be framed under this Bill will give effect to different kinds of improvement. Chapter II of this Bill deals with the formation of Board of Trustees, its general powers and limitations, the term of their office and power of appointing sub-committee. Much of the success of this Bill will depend on the personnel of this Board. Chapter III deals with the different works of improvement schemes. The Board shall, as soon as it is framed take up sewage disposal scheme. Then the Board will undertake general improvement scheme, street scheme, bustee-improvement scheme, re-housing scheme and housing accommodation scheme. But the general improvement scheme will be taken up by the Board on the representation of the municipal commissioners. This shows that the people's voice as voiced through the municipal commissioners will be respected. The Board on its own initiative will frame schemes for providing building sites, remedying defective ventilation and creating new or improving existing means of communications and affording better facilities for conservancy. It is happy to note that the Board will frame re-housing schemes for those persons who will be displaced by the execution of any of the improvement schemes under this Act.

[6-35—6-45 p.m.]

Sir, you will feel pleasure to note that no bustee improvement scheme will be sanctioned by the State Government unless the displaced bustee-dwellers are given alternative accommodation. This shows that our

Government is quite cognisant of the pecuniary condition of our friends, the bustee-dwellers.

Chapter IV deals with acquisition and disposal of lands which seriously concern the general public. Sir, on the proper and judicious execution of the provisions of this Chapter will depend the success or failure of the object of this Bill.

The population of the town of Howrah is about 6 lakhs. The water-supply system was originally for  $1\frac{1}{2}$  lakhs of people. We are happy to know that this enactment has made provision for adequate supply of water.

The present system of removing night-soil of 6 lakhs of people is not at all scientific and satisfactory. By the present Bill I hope the Board will make such sewage system as can remove the long-felt grievance of our people.

Sir, you know that Howrah is mainly an industrial town and most part is inhabited by the mill-hands. There are some bustee areas where there is very scanty arrangement for service-privy and water-supply, where the system of sanitation is so unsatisfactory and incomplete that Insanitation Incarnate dwells there. We hope that this Bill will come to their help soon and give proper respect to humanity.

I hope that all parties will unanimously support this Bill. With these words, I support the Bill.

#### **SJ. Bibhuti Bhushon Chose:**

মাননীয় অধ্যক্ষমহাশয়, আজ ৩০ বছর ধরে হাওড়া শহরের উন্নয়নের জন্য প্রত্যেকটা সাধারণ মানুষ থেকে সুরু করে প্রত্যেকটা রাজনৈতিক দল যথেষ্ট আন্দোলন করেছে। আজ অত্যন্ত দেরীতে হলেও গভর্নমেন্ট আমাদের কাছে যে বিল নিয়ে এসেছেন হাওড়া ইমপ্রুভমেন্ট ট্রাস্ট বিল—এর মধ্যে হাওড়ার জনসাধারণের অনেক দিনের প্রচেষ্টা রয়েছে, তাদের অনেকদিনের আশা আকাংখা এর মাঝখানে রয়েছে। সেইজন্য হাওড়ার জনসাধারণ বহুদিন ধরে এই বিলটার জন্য প্রতীক্ষা করছিল।

অধ্যক্ষ মহাশয়, আপনি জানেন পশ্চিম বাংলার মধ্যে হাওড়া শহরের এত অধিক সংখ্যক শ্রমিকের বাস যা অন্যত্র কোথাও নেই এবং এই সমস্ত বিভিন্ন কারখানায় নিযুক্ত, বিভিন্ন শিল্পে নিযুক্ত শ্রমিকরা যে পুষ্টিগতময় বস্তার মাঝখানে বাস করে এবং হাওড়ার সাধারণ নাগরিক জীবন হাওড়ার স্বাস্থ্যহীন অবস্থা, তার রাস্তাঘাট অত্যন্ত অপরিষ্কার এবং অপরিচ্ছন্ন নদীমা তার দরুন সাধারণ মানুষের জীবন অতিষ্ঠপ্রায়। আজ এই লক্ষ লক্ষ মানুষ অধ্যুষিত হাওড়া শহরের যে অবস্থা, সেখানে মানুষ যে নাজরাজনক অবস্থায় বাস করে তা কোন সভ্য দেশের মানুষ কল্পনা করতে পারে না। সেইজন্য আজকে অত্যন্ত দেরীতে হলেও এই বিলটা আনার জন্য হাওড়াবাসী অন্ততঃ কিছুটা পরিমাণে আশ্বস্ত হবে বলে আমি মনে করি। হাওড়ায় এই বিল সম্বন্ধে ২-১টা ছোটখাট মন্তব্য আমার আছে সিলেক্ট কমিটির জন্য। সেটা হচ্ছে এই বোর্ডের কম্পোজিসন সম্বন্ধে। এখানে আমি বলতে চাই অধ্যক্ষ মহাশয়, বিশেষ করে হাওড়া মিউনিসিপ্যালিটির কথা আপনি জানেন যে সেখানে চেয়ারম্যান এবং ভাইস-চেয়ারম্যানের একটা জয়েন্ট রেসপনসিবিলাটি আছে। কাজ যা আছে মিউনিসিপ্যালিটির তার অনেকাংশ ভাইস-চেয়ারম্যানকেই করতে হয়। সেজন্য এই কমিটির মধ্যে এক্স-অফিসিও হিসাবে ভাইস-চেয়ারম্যানের স্থান থাকা উচিত বলে আমি মনে করি। আর আমি বিশেষকর মনে করি এই যে চেম্বার অব কমার্সের দুইজন প্রতিনিধি এটা অত্যন্ত পুরাতন দিনের কথা—এটা ইংরাজ আমলের কথা। এটা আজকের দিনে অন্ততঃ অচল। কি প্রয়োজন আছে চেম্বার অব কমার্সের দুইজন প্রতিনিধি সেখানে রাখবার? চেম্বার অব কমার্সের কি প্রয়োজন আছে এই হাওড়া ইমপ্রুভমেন্ট ট্রাস্টের প্রতিনিধি রাখবার? সেক্ষেত্রে অন্ততঃপক্ষে আমি বলি যদি সেখানে একজনও থাকে তাহলে সেখানে ভাইস-চেয়ারম্যানকে ইনক্লুড করা হোক—একজনকে অন্ততঃ একক্লুড করে একে

ইনক্লুড করা হোক। আমি আবার বলছি যে এই যে ধারাটা দেওয়া হয়েছে চেম্বার অব কমন্সের দুটো প্রতিনিধি এটা অত্যন্ত দৃঢ়কণ্ঠে আপনাকে বলছি এটা ইংরাজ আমলের একটা পচা দুর্নীতি। এটা আজকে অচল। অন্ততঃ এদিকে মন্ত্রীমহাশয় একটুখানি দৃষ্টি দেবেন দয়া করে। আর একটা কথা হচ্ছে তিনজনকে গভর্নমেন্ট ন্যামিনেশন দেবেন। সেই তিনজনের অন্ততঃ মিনিমাম কোয়ালিফিকেশন উল্লেখ থাকা উচিত। প্রেসক্রাইব করে দেওয়া উচিত—তারা এক্স-পার্ট কিনা। আমার বক্তব্য হচ্ছে এ সম্বন্ধে যাদের অভিজ্ঞতা আছে কর্পোরেশন সম্বন্ধে, মিউনিসিপ্যালিটি সম্বন্ধে, ডিস্ট্রিক্ট বোর্ড সম্বন্ধে সে সম্বন্ধে যাদের বাস্তব অভিজ্ঞতা আছে তাদেরই নেওয়া উচিত। সেইজন্য আমি ওঁকে অনুরোধ করছি যে এই তিনজন প্রতিনিধি যাদের গভর্নমেন্ট ন্যামিনেশন দেবেন সেই তিনজনের মিনিমাম কোয়ালিফিকেশন সেটা অন্ততঃ প্রেসক্রাইব করা উচিত। আর একটা কথা আমি ওঁকে বলছি—সেই কথাটা হচ্ছে এই যে হাওড়া শহরে অপরিশ্রুত জলনিষ্কাশের কোন ব্যবস্থা নেই। আজকে আপনি জানেন স্যার, বালি থানার অবস্থা কি, আপনি জানেন যে জগাছা থানার অবস্থা কি হয়ে আছে। সেখানে সিউয়ারেজ বা আন্ডার গ্রাউন্ড ড্রেনেজ যা করা হচ্ছে তার জন্য বোটারমেন্ট ফি ধরা হচ্ছে। সাধারণ হাওড়া শহরই বলুন আর হাওড়া অঞ্চলই বলুন, সেখানে মধ্যবিত্তের চেয়ে নিম্নমধ্যবিত্ত এবং শ্রমিক সংখ্যা সবচেয়ে বেশী দেখা যায়। সুতরাং এই বোটারমেন্ট ফিটা যাতে মন্ত্রীমহাশয় নাকচ করে দেন সেজন্য আমি অনুরোধ করছি। সিউয়ারেজ এবং আন্ডার গ্রাউন্ড ড্রেনেজের যে পরি-কল্পনা রয়েছে অধিকাংশ গরীব মানুষ এর দ্বারা উপকৃত হবে। কিন্তু একটা অত্যন্ত বিভীষিকা আমাদের রয়েছে এই অপরিশ্রুত জলনিষ্কাশের কোন রকম ব্যবস্থা না থাকার দরুন এবং দু-দুটো বড় বড় থানা এই অপরিশ্রুত জলের দ্বারা হাবুডুবু খাচ্ছে এবং সেখানে এমন একটা অস্বাস্থ্যকর পরিবেশের সৃষ্টি হয়েছে যে মানুষের বাস করা একান্ত কষ্টসাধ্য হয়ে পড়েছে। সেজন্য আমার একান্ত অনুরোধ যে দয়া করে যদি এই বোটারমেন্ট ফিটা সে জায়গা থেকে ক্যানসেল করে দেন তাহলে আমরা অত্যন্ত সুখী হব।

যেসব ল্যান্ড এ্যাকুইজিশন করে নিচ্ছেন তাদের প্রপার ভ্যালুয়েসান, কিম্বা দাম দেবার সূচী, নীতি না থাকার দরুন সমস্ত কাজে অত্যন্ত দেরী হয়। যে রাস্তা নেওয়া হয়েছে তার কার্য শেষ হয় নি, সেখানে যাদের জমি ছিল, সেসমস্ত লোকের ঘরবাড়ীর প্রপার ভ্যালুয়েসান একটা ঠিক করে দেবার ব্যবস্থা করুন, এই সম্পর্কে একটা ট্রাইবুনাল বাসিয়ে, সূচী, নীতি গভর্নমেন্টের পক্ষ থেকে যত শীঘ্র শীঘ্র হওয়ার জন্য নেবেন এবং সেই দিকে লক্ষ্য করে যাদের জায়গা জমি নেওয়া হয়েছে তাদের একটি রিজনেবল দাম দেবার ব্যবস্থা করলেই আমরা অত্যন্ত আনন্দিত হব।

[6-45—6-55 p.m.]

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** Sir, I am thankful to the members of the House for giving their unanimous support to the principles of the Bill. So far as the provisions of the Bill are concerned I am quite sure that the Committee which consists of so many gentlemen with so great an experience of local bodies will try to improve this Bill as best as possible. So far as we are concerned I can assure you that we shall go with an open mind and we shall strive to make the Bill as effective as possible in order to achieve the desired result about which there is no difference of opinion. One of the questions raised was about the delay. The delay is not in the drafting of the Bill. The delay occurs in evolving a scheme of improvement which within the financial limitations can be carried out. There were improvement schemes in our hands from before which envisaged financial resources which could not be arranged for at all. And therefore we had to appoint another expert Committee in order to give us a plan which may be within our means to carry out within 25 years and not 100 years. When we came to know that a scheme is feasible, the next question was as to how to get the necessary finance in order to carry out the scheme which was not for one or two years or three years but which will last for a generation or two. Therefore we have got to make it as self-supporting as possible so that it

may not suffer a reverse later on. The delay was due to the fact that our proposal for terminal tax was not accepted by the Central Government pending a report by the Taxation Enquiry Commission. That report having been given and that report having supported the proposal, our task has become easier. As a matter of fact when I appeared before the Taxation Enquiry Commission, I pressed for this position and we supplied at their instance our Howrah Improvement Scheme as one of the schemes which has got to be financed by a levy of terminal tax. We require about Rs. 25 lakhs per year in order to finance this scheme and we could provide for 14 to 15 lakhs, and a little more money was required in order to carry out the scheme. Therefore the delay was not in framing the legislation but in evolving a scheme which was feasible and in finding out the necessary finance to make it effective. The second question which was raised by one of my friends was "Why not extend the Calcutta Improvement Act to Howrah?" We did consider this question very very thoroughly and our first inclination was that we should save some expense by extending the Calcutta Improvement Act to Howrah. When we considered the question we found that the saving of expense was only in two or three higher officials, for instance, the Chairman, the Chief Engineer. But so far as the rest of the staff is concerned, the expense has to be incurred and we found that the saving will be a very small sum, say, about a lakh and a half, if we tag it on with the Calcutta Improvement Trust. At the same time we discussed the matter threadbare with the Chairman of the Calcutta Improvement Trust in several conferences and we came to the conclusion that if we really wanted the Howrah Improvement Trust to function, there should be set up a body which should pay undivided attention to the problem of Howrah and which should not have its attention divided between Calcutta and Howrah. The next question was that if it be thought that the resources at the disposal of the Calcutta Improvement Trust would be diverted to Howrah if the Calcutta Improvement Act be extended to Howrah, then that was not a fact. The resources at the disposal of the Calcutta Improvement Trust for the improvement of Calcutta could not be diverted for the improvement of Howrah. As a matter of fact the Calcutta work has not yet been finished; Calcutta itself requires more finances which are wanting. Therefore, it could not have been advisable to divert the funds from Calcutta to Howrah beyond what has already been proposed to be diverted.

**8]. Biren Banerjee:** What about the bridge tax?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** Bridge tax is for the bridge, not for Calcutta improvement. That is a bridge tax, it is quite separate. The question of terminal tax is the crucial question, and so far as our information goes the Government of India is sympathetic towards it and we may get it. If we can get a very small tax from goods, it will solve our problem immensely. At the same time we may be able to reduce even the burdens which we have now cast upon the shoulders of the people of Howrah. But that is a thing which will materialise during the next three or four months. The matter is very actively engaging the attention of the Central Government, and we hope that they will agree to it.

With regard to water supply, the finances envisaged in the scheme did not cover the cost of water supply. Now I can tell you that we have provided the amount which is required for providing the water supply in our Five-Year Plan. Therefore, there will be no difficulty on that score in carrying out the improvement scheme.

With regard to sewage disposal, 600 bighas of land which belong to Howrah and which was acquired for that purpose will be available to us, and sewage disposal scheme is one of the schemes envisaged in the Howrah

**Improvement Scheme.** Therefore, sewage and sewage disposal will be covered by the Howrah Improvement Scheme. There should be no difficulty about that.

Then one of the questions raised was about the Vice-Chairman being there. It is a very small matter and it will be for the Committee to decide. We have given two representatives to be elected by the Municipal Commissioners. If they wish to send the Vice-Chairman, they can send him, and that is a matter which they will consider. With regard to the Chambers of Commerce, that is also a matter which will have to be discussed in the Select Committee. But one fundamental thing which you ought to remember is this, that the entire financing of an Improvement Trust is by raising a loan for periods of ten years or more and repaying the loan within that period by having a sinking fund for payment together with interest.

[6-55—7-5 p.m.]

You have to get money. If you have to borrow it in the market, you must have very good credit in the market as the credit of the Calcutta Improvement Trust is. Now, we have got to see that the operations of the Howrah Improvement Trust do not fail for want of credit. The credit has to be created in the same fashion as we have created in the case of the Calcutta Improvement Trust which can float a loan on the same terms as the Government of West Bengal. But this is neither here nor there. You will consider it in the Select Committee as to what should be done. But our objective is to provide the Howrah Improvement Trust with a machinery which will inspire confidence in the credit market so that it may obtain loan on convenient terms so far as the initial stage is concerned, I cannot disclose the exact amount, but the Government of West Bengal is providing a decent sum of money at the initial stage so that the Howrah Improvement Trust may function and may not suffer at the very outset. Regarding the question of nomination and minimum qualifications, that is a matter which will be discussed in the Select Committee.

So far as betterment fee is concerned, all improvement schemes have to provide for a certain betterment fee and that is a principle which is involved in any such scheme because we have got to get the finance necessary for the purpose. We shall better discuss in the Select Committee the principles on which the Improvement Trust can carry out its duties. Therefore, I should say that there should be no misapprehension whatsoever on the part of any person. We have proceeded with the best of intentions and we do hope that by God's grace we shall succeed. But, as I have already stated, that whether we are absolutely out of the woods I cannot say, but I am sure that once the Bill is passed and the Trust is established, whatever may be the difficulties and whatever may be the Government at the time, that Government will carry out its solemn trust for the people of Howrah.

Sir, with these words I commend my motion for the acceptance of the House.

The motion of S<sub>j</sub>. Jnanendra Kumar Chaudhury that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st January, 1956, was then, by leave of the House, withdrawn.

The motion of S<sub>j</sub>. Bankim Mukherji that the name of S<sub>j</sub>. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri be added was then put and agreed to.

The motion of the Hon'ble Iswar Das Jalan as amended—

(i) that the Howrah Improvement Bill, 1955, be referred to a Joint Select Committee of the Houses consisting of 27 Members—

22 Members from this House, namely,—

- (1) Shri Bankim Chandra Kar, M.L.A.,
- (2) Dr. Beni Chandra Dutt, M.L.A.,

- (3) Shri J. N. Basu, M.L.A.,
- (4) Shri Mohitosh Shaw, M.L.A.,
- (5) Shri Naresh Nath Mukherji, M.L.A.,
- (6) Shri Byomkes Majumder, M.L.A.,
- (7) Shri Rashbehari Sen, M.L.A.,
- (8) Shri Narendra Nath Sen, M.L.A.,
- (9) Shri Anandilal Poddar, M.L.A.,
- (10) Shri Dharendra Narayan Mukherji, M.L.A.,
- (11) Shri Ratanmoni Chattopadhyaya, M.L.A.,
- (12) Shri Radhanath Das, M.L.A.,
- (13) Shri Kripa Sindhu Shaw, M.L.A.,
- (14) Shri Pashupatinath Maliah, M.L.A.,
- (15) Shri Biren Banerjee, M.L.A.,
- (16) Shri Amarendra Nath Basu, M.L.A.,
- (17) Dr. Kanailal Bhattacharya, M.L.A.,
- (18) Shri Alamohan Dass, M.L.A.,
- (19) Shri Sudhir Chandra Ray Chaudhuri, M.L.A.,
- (20) Dr. Atindra Nath Bose, M.L.A.,
- (21) Shri Biren Roy, M.L.A.,
- (22) the Minister-in-charge of the Local Self-Government Department,  
and

five members from the Council;

- (ii) that, in order to constitute a sitting of the Joint Select Committee, the quorum shall be one-third of the total number of Members of the Joint Select Committee;
- (iii) that the Committee shall make a report to the House by the 15th February, 1956;
- (iv) that in other respects the rules and procedure of this House relating to Committees will apply with such variations and modifications as the Speaker may make; and
- (v) that this House recommends to the Council that the Council do join in the said Joint Select Committee and communicate to this House the names of the Members to be appointed by the Council to the Joint Select Committee,

was then put and agreed to.

**The Rehabilitation of Displaced Persons and Eviction of Persons in Unauthorised Occupation of Land (Amendment) Bill, 1955.**

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:** Sir, I beg to introduce the Rehabilitation of Displaced Persons and Eviction of Persons in Unauthorised Occupation of Land (Amendment) Bill, 1955.

[Secretary then read the title of the Bill.]

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:** Sir, I beg to move that the Rehabilitation of Displaced Persons and Eviction of Persons in Unauthorised Occupation of Land (Amendment) Bill, 1955, be taken into consideration.

The motion was then put and agreed to.

*Clause 1.*

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

*Clause 2.*

**Mr. Speaker:** Mr. Chakrabarty, your first amendment is out of order. You move the second amendment as it has been redrafted.

**8j. Ambica Chakrabarty:** Sir, I beg to move that clause 2 be renumbered as sub-clause (2) of that clause and before the sub-clause so renumbered the following sub-clause be inserted, namely:—

“(1) in sub-section (1) of section 4 of the Rehabilitation of Displaced Persons and Eviction of Persons in Unauthorised Occupation of Land Act, 1951, for the words ‘31st day of December, 1950’ the words ‘30th day of June, 1955’ shall be substituted;”.

মাননীয় স্পীকার, স্যার, এ্যাক্ট ১৬ অব ১৯৫১ সম্বন্ধে প্রথম থেকেই এর বিরুদ্ধে একটা আন্দোলন চলে আসছে। বিশেষকরে রিফিউজিদের মধ্যে জমির মূল্য নির্ধারণ সম্বন্ধে এই এ্যাক্ট-এর বিরুদ্ধে আন্দোলন হয়েছে, কারণ জমির মূল্য নির্ধারণ সম্পর্কে কোন কথা এর মধ্যে নাই। বর্তমানে সেকসন ৪ পরিবর্তন করার জন্য যখন উপস্থিত করা হয় তখন আমরা মনে করেছিলাম অন্ততঃ জমির মূল্য সম্বন্ধে কোন উল্লেখ তার মধ্যে থাকবে। কারণ রিফিউজীরা যে সমস্ত জমিতে আছে, নিজেদের উদ্যোগে গৃহ নির্মাণ করে বসবাস করছে এখন তাদের যে জমি দেওয়া হবে তার মূল্য কি হবে সে সম্বন্ধে কিছুই জানা নেই। এতদিন পর্যন্ত সেই জমির মূল্য নির্ধারণ হতে কন্সটিটিউশন বাধা দিয়েছে যে কারেন্ট প্রাইস দিতে হবে অর্থাৎ বর্তমান বাজার মূল্য দিতে হবে। কিন্তু আজকে যখন কন্সটিটিউশন চেঞ্জ হয়ে গিয়েছে তখন সরকার নিজে যে জমি এ্যাকোয়ার করবেন তার মূল্য সরকার নির্ধারণ করবার জন্য আইন করতে পারতেন। এবং এই এ্যাক্টের মধ্যে এই সম্বন্ধে একটা ক্লজ দেওয়া হলে রিফিউজীরা আশ্বস্ত হতেন। কিন্তু এই মূল্য সম্বন্ধে এ্যাক্ট-এ কিছু না থাকাতো যে গোলমালের সৃষ্টি হয়েছে তা এ্যাক্ট দ্বারা দূর করা হয় নি। সরকারের কাছ থেকে আমরা শুনছি যে মূল্য সম্বন্ধে জমি এ্যাকুইজিশন করার সময় ১৯৪৬ সালের মূল্যই সরকার বিবেচনা করবেন। যদি ১৯৪৬ সালের মূল্য সরকার বিবেচনা করেন তাহলে আমাদের বক্তব্য এই যে, ১৯৪৬ সালের জমির মূল্য অত্যধিক ছিল। ১৯২৬ সাল থেকে যদি ১৯৪৬ সাল পর্যন্ত রেজিস্ট্রেশন অফিস থেকে জমির মূল্য দেখি তাহলে দেখা যায় যে, এই কুড়ি বৎসরের মধ্যে সর্বাধিক জমির মূল্য বৃদ্ধি পেয়েছে মাত্র ১৯৪৬ সালে। তার কিছু কারণ আছে। কারণ যুদ্ধের সময় যে সমস্ত বড় বড় কন্সট্রাক্টর, ব্র্যাক মার্কেটিং দ্বারা বহু অর্থ মুনোফা করেছেন, তারা ১৯৪৬ সালে যে কোন পরিমাণ টাকা দিয়ে ল্যান্ড স্পেস্ট্রেরস হিসেবে জমি কিনে রেখেছে যাতে প্রয়োজন হলে অধিক মূল্য পেতে পারে। কাজেই ১৯৪৬ সালে জমির মূল্য অত্যধিক হয়। সেই ১৯৪৬ সালের মূল্য যদি সরকার নির্দিষ্ট করেন তাহলে রিফিউজিদের উপর অবিচার করা হবে। দ্বিতীয় কথা রিফিউজিদের জমির মূল্য নির্ধারণ করে যে টাকা তাদের কাছ থেকে নেওয়া হবে বা সেই টাকা জমিদারকে দেওয়া হবে তা লোন হিসেবে রিফিউজিদের কাছ থেকে সরকার আদায় করবেন দান হিসেবে রিফিউজিদের দেবেন না বেশী মূল্য নির্ধারণ করলে তাদের পক্ষে তা পরিশোধ করা কষ্টকর হবে।

[7-5—7-18 p.m.]

তৃতীয় প্রশ্ন হচ্ছে—যত ইচ্ছা জমির মূল্য সরকার দেবেন যারা এই সমস্ত জমির মালিক সেই সমস্ত বড়লোকদের। কিন্তু জমির মূল্য বৃদ্ধি পূর্ব মূল্য নির্ধারণ করে রিফিউজীদের প্রতি সুবিচার করতে সরকার রাজী নন কেন? সেই সময় জমির মূল্য মোটের উপর বিধাপ্রতি ৫০০ টাকাও ছিল না। ১৯৪৬ সালের পরে রিফিউজীরা দিয়ে এই সমস্ত জমির উন্নতিসাধন করার ফলে জমির মূল্য বেড়ে গিয়েছে। সুতরাং এই সমস্ত জমির বর্তমান মূল্য যদি বেশী

ধরেন তাহলে সে দিক দিয়েও অবিচার করা হবে। এই সমস্ত বিবেচনা করে যুদ্ধ পূর্ব মূল্য অর্থাৎ স্বাভাবিক অবস্থাতে যে মূল্য ছিল, সেই মূল্য নির্ধারণ করে জমির মালিককে দেওয়া উচিত, এবং এতে জমির মালিকের প্রতি অবিচার করা হবে না, এবং রিফিউজীদের প্রতিও সুবিচার করা হবে। সেইজন্যই আমার এই এ্যামেন্ডমেন্টটা দেওয়া হয়েছে—যখন এই সেকসনটা পরিবর্তন করছেন তখন তার সঙ্গে সঙ্গে যদি জমির মূল্যটাও উল্লেখ করে দিতেন তাহলে সঙ্গত হতো।

সেই জমির মূল্য ১৯৪৬ সালের যে মূল্য ছিল সেইটা নির্ধারণ করে দেবেন বলেছেন, কিন্তু ১৯৪৬ সালের মূল্য না দিয়ে যদি যুদ্ধপূর্ব মূল্য ধরে এই সমস্ত জমির মূল্য নির্ধারণ করেন তাহলে অত্যন্ত যুক্তিসঙ্গত হবে বলে আমি মনে করি। মন্ত্রীমহাশয়ের কাছে আবেদন করছি—যদিও তিনি এখানে মূল্য সম্বন্ধে কিছু বলেন নি এবং আমার এ্যামেন্ডমেন্টটা আউট অব অর্ডার হয়ে গিয়েছে, তথাপি আমি বলছি ল্যান্ড এ্যাকুইজিশন এ্যাক্ট, ১৯৪৮, অনুসারে যে জমি এ্যাকোয়ার করবেন, সেখানে জমির মূল্য নির্ধারণের সময়, যাতে ১৯৩৯ সালের যে মূল্য ছিল, সেইটা যেন ধরা হয়, এইটাই আমার বিশেষ অনুরোধ। তারপর তৃতীয়তঃ মূল্য এ্যাক্টে আছে ১৯৫০ সালের ডিসেম্বর মাস পর্যন্ত যে সমস্ত রেফিউজীরা এখানে এসে বসবাস করছেন তাদের সম্বন্ধে বিবেচনা করে তাদের সেই সমস্ত জমিতে পুনর্বাসন দেওয়া হবে। আমার বক্তব্য হচ্ছে ১৯৫০ সালের ডিসেম্বর মাস পর্যন্ত যারা এসেছেন, তারা যদি এখানে পুনর্বাসন পেতে পারেন, তাহলে ১৯৫০ সালের ডিসেম্বর মাসের পরে যারা এসে, নিজেদের চেষ্টায় ঐ সমস্ত জায়গায় ঘরবাড়ী তৈরী করে বসবাস করছেন, তাঁরাও সেখানে পুনর্বাসন পেতে পারবেন না কেন? আমি বলছি এই এ্যাক্টে ১৯৫০ সালের কথা আছে, সেটা বাদ দিয়ে তার স্থলে ১৯৫৫ সালের জুন মাস পর্যন্ত করা হোক। কারণ, রিফিউজীদের পুনর্বাসন দেওয়াই যদি সরকারের উদ্দেশ্য হয়, তাহলে ১৯৫০ সাল পর্যন্ত যারা এসেছে তারা যেমন রিফিউজী বলে পরিগণিত হবে, তেমনি ১৯৫৫ সালের জুন মাস পর্যন্ত যারা এসেছেন তাঁরাও রিফিউজী, যারা নিজেদের চেষ্টায় ঐ সমস্ত জায়গায় উন্নতি করে বসবাস করছেন, তারপর সেই জায়গায় গৃহাদি নির্মাণ করে, রাস্তাঘাট, স্কুল, লাইব্রেরী এবং অন্যান্য সুযোগ সুবিধে পানীয় জলের ব্যবস্থা করে, সেখানে বসবাস করেন তাহলে তাঁরা এই সুযোগ থেকে বঞ্চিত হবেন, এমন কোন যুক্তিসঙ্গত কারণ থাকতে পারে না। বিশেষকরে এই রকম রিফিউজীদের সংখ্যা অত্যন্ত কম। ১৯৫০ সালের সংখ্যা যদিও বেশী কিন্তু, তারপরে যারা এসেছেন—কলিকাতার আশেপাশের নয়, বাংলার বিভিন্ন জেলায় এই রকম রেফিউজী কিছু, কিছু আছেন; বিশেষকরে কুচবিহার পশ্চিম দিনাজপুর, জলপাইগুড়ি, মালদহ প্রভৃতি স্থানে সেই সমস্ত জায়গায় রিফিউজীরা বড়ার পার হয়ে এসেছে এবং সরকারের পতিত জমিতে, এবং খাসমহলের জমিতে তারা আছে, এবং অন্যান্য জমিতেও তারা বসে গিয়েছে। সুতরাং ১৯৫০ সালের ডিসেম্বর মাস পর্যন্ত যদি বলা থাকে, তাহলে এই রকম দরিদ্র বহু রিফিউজী সুযোগ থেকে বঞ্চিত হয়ে যাবে। কলকাতার আশেপাশে যাদবপুর ও দমদমে যারা এই রকম তাদের আত্মীয়স্বজন নিয়ে বসবাস করছে ও কলোনী গড়ে তুলেছে, এবং তার পাশে যে সমস্ত প্লট পড়ে ছিল, তারা সেই সমস্ত প্লটে ১৯৫০ সালের পরে হয়তঃ কেহ, কেহ এসে, তাদের আত্মীয়স্বজন নিয়ে বসবাস করছেন, তাকে রিফিউজী বলে স্বীকৃতি না দেওয়ার কোন যুক্তিসঙ্গত কারণ থাকতে পারে না। কাজেই ১৯৫০ সালের ডিসেম্বর পর্যন্ত যে কথা আছে, যেখানে ১৯৫৫ সালের জুন মাস কথাটা থাকলে রিফিউজীদের প্রতি অত্যন্ত ন্যায়সঙ্গত দাবী স্বীকার করে নেওয়া হবে। বিশেষ করে নীতির দিক থেকেও রিফিউজীদের পুনর্বাসন দেওয়াই যদি সরকারের নীতি হয় এবং সরকার যখন জমি সংগ্রহ করছেন ও রিফিউজীরাও টাকা দিয়ে জমি সংগ্রহ করছেন, অথবা সরকার তাকে এখানে বাস করতে দিচ্ছেন—এই যদি সরকারের নীতি হয়, তাহলে যারা ১৯৫৫ সালের জুন মাসে এসেছে এবং নিজেদের চেষ্টায় জমিতে বসে গিয়েছে, তখন তাদের সেই জমিতে বসবাস করতে সুযোগ না দেওয়ার কি যুক্তিসঙ্গত কারণ থাকতে পারে? কাজেই আমি তাঁকে অনুরোধ করবো এই এ্যাক্ট-এ ১৯৫০ সালের ডিসেম্বর মাসের জায়গায়, ১৯৫৫ সালের জুন মাস পর্যন্ত, সংযোগ করে দিন। তাহলে ইহা খুবই যুক্তিসঙ্গত হবে বলে আমি মনে করি।

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:** Sir, in this Bill I am asking the House to be good enough to assent to a very simple proposition. The principal Act provides that under certain circumstances Government may acquire any land which is in the unauthorised occupation of a displaced person. It also provides that in the case of such an acquisition, compensation will have to be paid on the basis of the Land Acquisition Act, 1894. What I am seeking to do is to substitute the Land Development and Planning Act for the Land Acquisition Act, 1894. This Act has nothing to do with any compensation. Compensation is just equivalent of the market value of a property. The appropriate enactment under which land is acquired for the purposes of rehabilitation of displaced persons is the Land Development and Planning Act. The House was good enough to assent to an amendment of that Act. Recently you know that there are four purposes set out in that Act as public purposes. You are also aware that that Act provides that compensation may be paid on the basis of the market value as in December, 1946. That provision was held to be *ultra vires* both by the High Court and the Supreme Court. We succeeded in making the Central Government agree to an amendment of the Constitution for the purpose of protecting that provision in the Land Development and Planning Act. The Central Government agreed to do it provided that in paying compensation at the rate prevailing in December, 1946, we confined acquisition of properties to purposes for rehabilitation of refugees only, and also provided that we made the necessary legislation so as to operate retrospectively. We agreed to do it and promulgated an Ordinance. On the basis of that the Central Government amended the Constitution and put that Act in the Ninth Schedule, so that for the purpose of acquisition for the resettlement of refugees and assessment of compensation on the basis of December, 1946, valuation, the Act is protected. The suggestion made by my friend will not serve any useful purpose. Any such provision may be impugned and held to be *ultra vires*. It will not be protected, you must fix a mode of assessment of compensation. It must be related to certain facts or circumstances. The communal disturbances took place in 1946. You cannot say in any enactment that compensation to be assessed as in December, 1939, which is unrelated to or unconnected with that event. That will be whimsical and arbitrary and will be challenged, and I am almost certain that it will be thrown out. In those circumstances I cannot accept the proposal of my friend Shri Ambica Chakrabarty. This is not an Act for the purposes of rehabilitating displaced persons. This is an Act for the purpose of providing alternative accommodation to displaced persons who are in unauthorised occupation or to regularise their unauthorised occupation. The basic date of 31st December, 1950, was fixed in relation to certain set of facts and this Act was passed in 1951, that is to say, after the basic date, namely, 31st December, 1950. At that time there were no arrangements or no effective arrangements for reception and rehabilitation of refugees and in those circumstances some of them occupied properties belonging to others and Government thought it fit that some provision should be made to provide them with alternative accommodation or to regularise their unauthorised occupation by acquisition of the land. Therefore, the basic date was fixed in view of those circumstances. You cannot extend the period because there are no fresh grounds and in fact this is not an Act intended to meet a situation arising from fresh arrivals. It is an Act for the purpose of regularising unauthorised occupation prior to that basic date.

The motion of Sj. Ambica Chakrabarty that clause 2 be renumbered a sub-clause (2) of that clause and before the sub-clause so renumbered the following sub-clause be inserted, namely:—

“(1) in sub-section (1) of section 4 of the Rehabilitation of Displaced Persons and Eviction of Persons in Unauthorised Occupation of Land Act, 1951, for the words ‘31st day of December, 1950’ the words ‘30th day of June, 1955’ shall be substituted”  
was then put and lost.

The question that clause 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

#### **Preamble.**

The question that the Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:** Sir, I beg to move that the Rehabilitation of Displaced Persons and Eviction of Persons in Unauthorised Occupation of Land (Amendment) Bill, 1955, as settled in the Assembly be passed.

The motion was then put and agreed to.

**Mr. Speaker:** I now adjourn the House till 3 p.m. tomorrow when the Jadavpur University Bill will be taken up.

#### **Adjournment.**

The House was then adjourned at 7.18 p.m. till 3 p.m. on Wednesday the 21st September, 1955, at the Assembly House, Calcutta.

**Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled  
under the provisions of the Constitution of India.**

**THE ASSEMBLY** met in the Assembly House, Calcutta, on **Wednesday**, the 21st September, 1955, at 3 p.m.

**Present:**

**Mr. Speaker** (The Hon'ble **SAILA KUMAR MUKHERJEE**) in the Chair, 16 Hon'ble Ministers, 11 Deputy Ministers and 190 Members.

[3—3-10 p.m.]

**STARRED QUESTIONS**

(to which oral answers were given)

**Bone meal factories in Chingrighata areas**

**\*211. (SHORT NOTICE.) S.J. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:** (a) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Public Health Department be pleased to state whether it is a fact that the bone meal factories within Chingrighata areas are creating stench nuisance in the locality endangering the public health?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

- (i) whether the Public Health Department is consulted by the Union Board of Boinchtola, Tollygunge police-station, 24-Parganas, before allowing the factory owners to construct such factories;
- (ii) who is the licensing authority in respect of those factories;
- (iii) whether the Public Health Department examines the terms and conditions laid down in the licence from the point of view of stench nuisance and public health;
- (iv) whether Government imposes any condition in the said terms for setting up machineries or devices for eliminating the stench;
- (v) whether any complaint was received by Government against the local authorities in the matter of issuing the licences for such factories; and
- (vi) whether Government consider the desirability of holding an enquiry into the state of affairs prevailing in the said area?

**Minister-in-charge of the Medical and Public Health Department (the Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji):** (a) Bone mills are offensive trades and some amount of nuisance from bad smell and dust is found created. There are other offensive trades in this area such as tanneries. They were established long before there was any habitation built on the other side of the canal.

(b)(i) The bone meal factory in the area was constructed about 40 years ago and there is nothing on record to show that the Public Health Department was consulted before the construction of the factory.

(ii) Union Board of Boinchtola in this particular case.

(iii) and (iv) Local bodies are sole authorities in respect of issue of such licences. Terms and conditions are imposed by the local authorities. Government advise them whenever referred to.

(v) No.

(vi) The area in question has hitherto been used exclusively for offensive trades. Government in conjunction with local body is looking into the matter.

**8J. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:**

বস্ত্রমানে ঐ অঞ্চলে ঘনবসতি হওয়ার জন্য আপনি কি এসম্পর্কে পুনর্বিবেচনা করবেন যাতে দুর্গন্ধ না হয়?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

আমিত বলেছি লোকাল বর্ডিজ যারা লাইসেন্স দেয় তাদের সঙ্গে পরামর্শ করে কি করা যায় তা আমি বিবেচনা করে দেখছি। কারণ লাইসেন্স আমরা গভর্নমেন্ট থেকে দিই না, লোকাল বর্ডিজ থেকে দেওয়া হয়।

**8J. Ganesh Ghosh:**

যাতে লাইসেন্স রিনিউ না করা হয় তার জন্য এ্যাডভাইজ করতে প্রস্তুত আছেন কি?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

৪০ বছর আগে লাইসেন্স নিয়ে এরা কাজ করছে, এখন হঠাৎ বন্ধ করা যায় না। কারণ তাতে ফান্ডামেন্টাল রাইটসএর কোয়েশেন উঠবে। লিগ্যাল কোয়েশেন উঠবে ৪০ বছর ধরে চলেছে। যাতে নুইসেন্স বন্ধ করা যায় সেইজন্য কি প্রসিডিউর নেওয়া যায়, লোকাল বর্ডিজের সঙ্গে পরামর্শ করছি।

**8J. Ganesh Ghosh:**

জনস্বাস্থ্যের বিষয়টা বিবেচনা করে জনবহুল এলাকা থেকে এটা সরিয়ে নেওয়ার কথা বলবেন কি?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

জনবহুলতা যেভাবে বেড়ে চলেছে কলিকাতার আশে পাশে আজ যেটা জনবহুল নয় কাল সেটা জনবহুল হতে পারে। এই জায়গাটা (এরিয়া) যখন ঠিক করা হয়েছিল তখন কেউ কম্পনাও করতে পারেন নি যে উহা এত জনবহুল হবে। তবে এই ট্রেড সম্বন্ধে কি করা যায়, আমরা এটা বিবেচনা করে দেখবো।

**Motor vehicles in Burdwan district and the rates of tax**

\*212. **8J. Dasarathi Tah:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home (Transport) Department be pleased to state—

(ক) বর্তমান জেলায় কোন শ্রেণীর কতগুণী মোটর ভিহিকেলের লাইসেন্স আছে;

(খ) তাহাদের ট্যাক্সের হার কি; এবং

(গ) গত এক বৎসরে এই বাবদ উক্ত জেলায় কত ট্যাক্স আদায় হইয়াছে?

**The Deputy Minister for Publicity and Public Relations (8J. Gopika Bilas Sen Gupta):** (ক) একটি তালিকা এতৎসহ উপস্থাপিত করা হইল।

(খ) ট্যাক্সের হার সংশোধিত জব্বল মোটর ভিহিকেলস্ ট্যাক্স এই, ১৯০২, অনুসারে ধার্য হয়।

(গ) ১৯৫৪-৫৫ সালে ৭,৭০.১৯৬৭০ আনা।

Statement referred to in reply to clause (ক) of starred question No. 212

৩১শে জুলাই, ১৯৫৫ তারিখে—

প্রাইভেট কার	...	...	১,৭৮৪
জীপ	...	...	১৯৩
মোটর সাইকেল	...	...	৫৩০
ট্যান্ডি ক্যাব	...	...	১৯৫
শেজ ক্যারেজ	...	...	৩৫৪
গড্‌স্‌ ভিহিকেল—			
প্রাইভেট	...	...	১,২৩৪
পাবলিক	...	...	৪৯০
ট্রাক্টর	...	...	৪
ট্রেলার	...	...	১৩
ড্যান	...	...	১০
অ্যাম্বুলেন্স	...	...	৭

**Rates of bus fares on different classes of roads in West Bengal**

\*213. **8j. Dasarathi Tah:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home (Transport) Department be pleased to state—

- (ক) পশ্চিম বাংলার বিভিন্ন জেলায় বিভিন্ন শ্রেণীর রাস্তায় মোটর বাসের ভাড়ার হার মাইলপ্রতি কত;
- (খ) এই ভাড়ার হার কে নির্ধারণ করেন;
- (গ) বর্ধমান জেলায় প্রতিটি বাসের প্রথম দুই মাইলের ভাড়া মাইলপ্রতি এক আনা হিসাবে দুই আনা নির্ধারিত আছে কিনা; এবং
- (ঘ) নির্ধারিত হইলে, তাহার কারণ কি?

**The Deputy Minister for Publicity and Public Relations (8j. Copika Bilas Sen Gupta):** (ক) একটি তালিকা এতৎসহ লাইব্রেরী টেবিলে উপস্থাপিত করা হইল।

(খ) স্থানীয় আঞ্চলিক পরিবহন কর্তৃপক্ষ (Regional Transport Authority).

(গ) হ্যাঁ।

(ঘ) সংশ্লিষ্ট সকলের (যাত্রী এবং গাড়ীর মালিকদিগের) স্বার্থরক্ষার্থে এই হার নির্ধারিত হইয়াছে।

**8j. Dasarathi Tah:**

আমার প্রশ্ন ছিল বর্ধমান জেলায় প্রতিটি বাসের প্রথম দুই মাইলের ভাড়া মাইল প্রতি এক আনা হিসাবে দুই আনা নির্ধারিত আছে কিনা? তার উত্তর দিয়েছেন, হ্যাঁ, এবং তারপর বলেছেন সংশ্লিষ্ট সকলের (যাত্রী এবং গাড়ীর মালিকদের) স্বার্থ রক্ষার্থে এই হার নির্ধারিত হইয়াছে। যাত্রীদের কি স্বার্থ রক্ষিত হয়েছে বলবেন কি?

**8j. Copika Bilas Sen Gupta:**

যখন হার ঠিক করা হয় তখন রিজিওনাল ট্রান্সপোর্ট অথরিটি যাত্রীদের এবং গাড়ীর মালিকদের কারো কিছু বলবার আছে কিনা সেগুলি জেনে সব দিক বিবেচনা করে সকলের স্বার্থ ষাতে সংরক্ষিত হয় সেইরকম হার নির্ধারণ করা হয়।

**§J. Dasarathi Tah:**

অর্থানি অবগত আছেন কি বাসে উঠলেই কমপক্ষে ২ আনা ভাড়া দিতে হয়। ১ মাইলের কম হলেও?

**§J. Copika Bilas Sen Gupta:**

তা আমি জানি না।

**§J. Dasarathi Tah:**

এসম্বন্ধে অনুসন্ধান করবেন কি?

**§J. Copika Bilas Sen Gupta:**

অনুসন্ধান করতে রাজী আছি।

**§J. Kanai Lal Bhowmick:**

এই যে রিজিওনাল ট্রান্সপোর্ট অর্থরিটি যাত্রীদের যে পরামর্শ গ্রহণ করেন সেটা কিভাবে?

**§J. Copika Bilas Sen Gupta:**

অর্থরিটি তাঁরা জানিয়ে দেন যে অমুক রেট ঠিক করা হচ্ছে অমুক রুটে। যাদের কিছু বলবার আছে তারা সেটা ট্রান্সপোর্ট অর্থরিটির কাছে জানানো।

**§J. Kanai Lal Bhowmick:**

সেটা কি নোটিশ দিয়ে জানানো হয়?

**§J. Copika Bilas Sen Gupta:**

কাগজে নোটিশ দিয়ে জানানো হয়।

**§J. Sudhir Chandra Das:**

ক এর তালিকায় দেখা যাচ্ছে যে মাইল ৯ পাই, ৬ পাই, ৮ পাই, বিভিন্ন রকমের রেট আছে। একই রকম রাস্তায় একই রকম রেট করার ব্যবস্থা করবেন কি?

**§J. Copika Bilas Sen Gupta:**

আমাদের করণীয় কিছু নেই, কারণ এই সব রেট নির্ধারণ করেন ট্রান্সপোর্ট অর্থরিটি।

**§J. Sudhir Chandra Das:**

প্রাদেশিক সরকারের পক্ষ থেকে একই রকম রাস্তায়, একই রকম রেট করবার ব্যবস্থা করবেন কি?

**§J. Copika Bilas Sen Gupta:**

এর উত্তর ত দিলাম।

**§J. Kanai Lal Bhowmick:**

যাত্রীদের পরামর্শ করবার জন্য কাগজে দেওয়া হয় বলেছেন। কোন্ কোন্ কাগজে কিভাবে দেওয়া হয়?

**§J. Copika Bilas Sen Gupta:**

সেটা আমরা বলতে পারি না, রিজিওনাল ট্রান্সপোর্ট অর্থরিটি বলতে পারে।

**§J. Sudhir Chandra Das:**

একই রেট চালু রাখবার জন্য প্রাদেশিক সরকারের দায়িত্ব আছে কিনা?

**§J. Copika Bilas Sen Gupta:**

আমাদের কোন দায়িত্ব নেই, ট্রান্সপোর্ট অর্থরিটির দায়িত্ব।

**Sj. Dasarathi Tah:**

প্রভিন্সিয়াল ট্রান্সপোর্ট অথরিটির কাছে কোন এ্যাপিল চলে কিনা?

**Sj. Gopika Bilas Sen Gupta:**

রিজিওনাল ট্রান্সপোর্ট অথরিটির ডিসিসনের এগেনস্টে যদি কোন আপীল আসে সেখানে এ্যাপিলেট বাড়ি প্রভিন্সিয়াল ট্রান্সপোর্ট অথরিটি।

**Sj. Homanta Kumar Basu:**

কথা হচ্ছে, সারা বাংলাদেশে যে ট্রান্সপোর্ট চলে তার একটা ইউনিফর্ম রেট পার মাইল সেটা প্রভিন্সিয়াল ট্রান্সপোর্ট অথরিটি যাতে করেন সে বিষয়ে পরামর্শ দেবেন কিনা?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

আমরা চেষ্টা করেছিলাম ইউনিফর্ম রেট করবার জন্য কিন্তু ইউনিফর্ম রেট হয় না। প্রথমতঃ রাস্তা সব এক রকমের নয়, ডিসট্যান্সও এক রকমের নয়। আমরা অনেকবার চেষ্টা করেছি। আন্ডার দি এ্যাক্ট রিজিওনাল ট্রান্সপোর্ট অথরিটিকে পাওয়ার দেওয়া হয়েছে to settle with respect to that area tariff.

আমরা এখন ইন্টারফায়ার করলে আননসেসারী ইন্টারফেয়ারেন্স হবে।

They can appeal to the Provincial Transport Authority.

**Sj. Dasarathi Tah:**

অন্ততঃ প্রথম মাইলের রেট এক আনা হওয়া উচিত এটা ঠিক কিনা?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

আপনি রেকমেন্ডেশন দিন সেটা প্রভিন্সিয়াল ট্রান্সপোর্ট অথরিটির কাছে পাঠিয়ে দেব।

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

সমস্ত প্রাইভেট বাসের রেট, এই যে ভাড়া, সেটা কি রিজিওনাল অথরিটি তৈরী করে?

**Sj. Gopika Bilas Sen Gupta:**

হ্যাঁ।

#### **Scheme for development of Sanskrit learning**

**\*214. Sj. Janardan Sahu:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Education Department be pleased to state—

- whether Government have any scheme for development of Sanskrit learning in this State;
- if it is a fact that a number of Chatuspathis are run by donations from zamindars and teachers and students thereof get stipends from zamindars; and
- if so, whether Government have any scheme for maintaining those institutions on abolition of zamindaries?

**Minister-in-charge of the Education Department (the Hon'ble Pannalal Bose):** (a) A statement is laid on the Table.

(b) As far as it is known, 8 Tols were or are run by donations from zamindars.

(c) Only one Tol (Bijay Chatuspathi run under the patronage of the Maharaja of Burdwan) has applied to Government to take over the management of the Tol. The case is at present under the consideration of the Director of Public Instruction, West Bengal.

*Statement referred to in reply to clause (a) of starred question No. 214*

One of the first things done by Government was to appoint a Committee on the 31st March, 1948, to advise Government on the steps that should be taken to improve and develop the Calcutta Sanskrit College and improve and organise Sanskrit education as carried on in the Tols within this Province. The Government accepted generally the scheme suggested by the Committee and in accordance with that scheme—

- (i) Government improved the Sanskrit College and added to it a Research Section with four Professors for Post-Graduate Department. Each Professor will have one Stipendiary Research Assistant and not more than four honorary Research scholars under him. The Professors are eminent Sanskrit scholars and their scale of pay is that of the Senior Educational Service.
- (ii) The Sanskrit College has a Tol Department and four additional teachers were appointed for the Tol to teach Kavya, Vedas, Sankhya, Joga and Jyotish.
- (iii) The Government established two other Tols—one at Contai and the other at Nabadwip. A fourth Government Tol at Cooch Behar is in contemplation.
- (iv) The next thing that was done was to organise the private Tols in this State that lay scattered and in a moribund condition. 145 Tols are receiving monthly grant at Rs.50 and 23 Tols at Rs.75. 18 Tols in backward areas are receiving a monthly grant of Rs.25 each. Lump grant at Rs.100 to 25 and Rs.75 to 100 Pandits teaching in Tols are being awarded. 738 Pandits of 619 Tols together with 98 servants and two clerks are receiving dearness allowance.
- (v) Rupees 2,400 are distributed annually as stipends to students of non-Government Sanskrit Tols at Nabadwip and ten students of non-Government Sanskrit Tols at Cooch Behar receive stipends every year at Rs.15 per month.
- (vi) 20 stipends at the rate of Rs.20 per month each are awarded to students of each of the Government Tols at Nabadwip and Contai. 11 stipends of Rs.20 per month each are tenable at non-Government Tol at Bhatpara.
- (vii) The Bangiya Sanskrita Siksha Parishad established in accordance with the report made by the Sanskrit Education Committee in replacement of the Bengal Sanskrit Association has now a constitution and it is entitled to hold examinations—Adya, Madhya and Tirtha—of all Sanskrit students who choose to apply to sit for such examinations. Of the successful candidates in the Adya and Madhya examinations the first ten receive Rs.10 and Rs.15 per month, respectively, as Government scholarships. Besides these, one Government scholarship of the value of Rs.10 per month and one of Rs.15 per month are awarded to students of Cooch Behar.
- (viii) Besides the Sanskrita Siksha Parishad, there is a non-official organisation, Sanskrita Sahitya Parishad, which receives a yearly grant of Rs.900 from Government.
- (ix) The Sanskrita Siksha Parishad acts as a kind of examining University for all candidates coming from this State and also States outside and it holds an annual convocation for awarding its certificates to those who pass Adya, Madhya and Tirtha examinations.

[3-10—3-20 p.m.]

**8j. Janardan Sahu:**

আপনি স্টেটমেন্ট (এইট)এ বলেছেন—

“Besides the Sanskrita Siksha Parishad, there is a non-official organisation, Sanskrita Sahitya Parishad, which received a yearly grant of Rs. 900 from Government”.

এই শিক্ষা পরিষদ কোথায় আছে?

**Mr. Speaker:**

এই বিরাট স্টেটমেন্ট তার উপর কোয়েশেন করবেন?

**8j. Janardan Sahu:**

এই যে (সি)তে বলেছেন একটা টোলকে সাহায্য দেবার চেষ্টা আছে, গভর্ণমেন্ট সবগুলিকে সাহায্য দেবার ব্যবস্থা করবেন কি?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

সাহায্য তো বহু জায়গায় দেওয়া হয়। আপনি স্টেটমেন্টটা পড়ে দেখুন না?

#### **Constitution of District Advisory Councils of Social Education, 24-Parganas and Howrah**

\*215. **8j. Madan Mohon Saha:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Education Department be pleased to state—

(ক) ২৪-পরগণা ও হাওড়া জেলার District Social Education Committee কাহাদের লইয়া গঠিত; এবং

(খ) পদাধিকারবলে সভ্যদিগের নাম কি?

**The Hon'ble Pannalal Bose:** তালিকা এতৎসহ উপস্থাপিত করা হইল।

*Statement referred to in reply to starred question No. 215*

#### **NAMES OF THE MEMBERS OF THE DISTRICT ADVISORY COUNCILS OF SOCIAL EDUCATION**

##### **24-Parganas—**

(1) Shri B. Gupta, L.A.S., District Magistrate, 24-Parganas—*Chairman.*

##### *Ex officio Members*

(2) Shri H. N. Majumdar, President, District School Board, 24-Parganas.

(3) Shri Bankim Roy, Chairman, District Board, 24-Parganas.

(4) Janab Ziaul Hoque, M.L.A., P.21, Old Ballygunge Road, Calcutta.

(5) Janab Md. Ishaque, M.L.A., P.O. Katia (24-Parganas).

(6) Shri Hemanta Kumar Ghoshal, M.L.A., P.O. Mahestala (24-Parganas).

(7) Shri Jyotish Chandra Roy Sarkar, M.L.A., village Jagulgachi, P.O. Bhangar.

(8) Shri Rajkrishna Mondal, M.L.A., Malekanghanti, P.O. Jogeshganj.

(9) Shri Prafulla Banerjee, M.L.A., 23A, Mahendra Road, Bhowanipur, Calcutta.

- (10) Shri Kanai Lal Das, M.L.A., 1/B, Kedarnath Das Lane, Calcutta—30.
- (11) Shri Gangadhar Naskar, M.L.A., Tihuria, P.O. Sonarpore.
- (12) Shri Lalit Kumar Sinha, M.L.A., Kumarsha Chak, P.O. Canning Town.
- (13) Shri Subodh Banerjee, M.L.A., P.O. Joynagar-Mazilpur.
- (14) Shri Dintaran Moni, M.L.A., P.O. Manipur, Banstala.
- (15) Dr. (Mrs.) Maitreyi Bose, M.L.A.
- (16) Shri Suresh Chandra Paul, M.L.A., Shastri Road, Naihati.
- (17) Shri Phanindra Nath Mukherjee, M.L.A., Agarpara (24-Parganas).
- (18) Shri Dayaram Beri, M.L.A., 174A, Cross Street, Calcutta.
- (19) Shri Krishna Kumar Sukla, M.L.A., Tittagarh (24-Parganas).
- (20) Shri Jyoti Basu, M.L.A., 55A, Hindusthan Park, Calcutta.
- (21) Shri Bhusan Chandra Das, M.L.A., Koutala, P.O. Kashinagar.
- (22) Shri Brindaban Gayan, M.L.A., P.O. Radhakantapur.
- (23) Shri Haripada Baguli, M.L.A., Kamalpur, P.O. Rudranagar.
- (24) Shri Nalini Kanta Haldar, M.L.A., Baidyapur, P.O. Ghateswara.
- (25) Shri Prankrishna Kumar, M.L.A., P.O. Shibkalinagar.
- (26) Janab Abul Hashem, M.L.A., Bilandapur, P.O. Magrahat.
- (27) Shri Ardhendu Sekhar Naskar, M.L.A., 72, Beliaghata Main Road, Calcutta—10.
- (28) Shri Jyotish Ch. Roy, M.L.A., Mohirampur, P.O. Falta.
- (29) Shri Jagadish Ch. Haldar, M.L.A., Diamond Harbour.
- (30) Shri Provash Ch. Roy, M.L.A., Telari, P.O. Burul.
- (31) Shri Basanta Kumar Mal, M.L.A., 117, Uttarpura Lane, Calcutta—31.
- (32) Shri Bankim Mukherjee, M.L.A., 13, Gopimohan Dutta Lane, Calcutta.
- (33) Shri Sudhir Chandra Bhandari, M.L.A., Raipur, P.O. Maheshtala.
- (34) Shri Jyotish Joarder, M.L.A., 13, Circus Row, Calcutta—17.
- (35) Shri Biren Roy, M.L.A., Behaia, Calcutta—34.
- (36) Janab S. M. Abdullah, M.L.A., S.19, Badartola, P.O. Bartola.
- (37) Shri S. N. Ganguli, District Inspector of Schools, 24-Parganas.
- (38) Shrimati U. Biswas, District Inspectress of Schools, 24-Parganas.
- (39) Shri Hansadhwaj Dhara, or Shri Manmatha Nath Banerji, Secretary, District Congress Committee, 24-Parganas.
- (40) Shrimati Sujata Roy, Bratacharigram.
- (41) Shri Bijoy Kumar Bhattacharya.

} Eminent local persons having  
experience of social educa-  
tion or social work.

Shri A. N. Sinha, District Social Education Officer, 24-Parganas and Calcutta, acts as Secretary.

Howrah—

- (1) Shri S. Mullick, I.C.S., District Magistrate, Howrah—*Chairman*.

*Ex officio Members*

- (2) Shri C. C. Pal, President, District School Board, Howrah.

- (3) Shri M. L. Basu, Chairman, District Board.
- (4) Shri Bankim Ch. Kar, M.L.A.
- (5) Shri Benicharan Dutta, M.L.A.
- (6) Shri Sambhu Ch. Mukherjee, M.L.A.
- (7) Shri Ratanmoni Chatterjee, M.L.A.
- (8) Shri S. C. Sen, District Inspector of Schools, Howrah.
- (9) Shrimati S. Das, Assistant Inspectress of Schools, Howrah.
- (10) Shri Bijoynanda Chatterjee, Secretary, District Congress Committee, Howrah.
- (11) Shri Durga Ch. Banerjee, B.L.
- (12) Shrimati Anjali Chatterjee.
- } Local Members of Legislative Assembly.
- } Eminent local persons with experience of social education or social service.

Shri M. N. Roy, District Social Education Officer, Howrah and Hooghly, acts as Secretary.

**Sj. Madan Mohon Saha:**

হাওড়া জেলায় যে কমিটি তৈরী হয়েছে, আমরা দেখতে পাচ্ছি চারজন এম.এল.এ রয়েছেন। ২৪-পরগণায় যে কমিটি রয়েছে সেখানে সমস্ত এম.এল.একে নেওয়া হয়েছে, সরকারের এই ধরনের পার্থক্য করার কারণ কি জানাবেন কি?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

২৪-পরগণায় সকলেই আছেন। কেবল যারা মিনিষ্টার তাদের নাম বাদ আছে। আর হাওড়ায় ৯ জনের জায়গায় ৬ জন আছেন।

**Sj. Madan Mohon Saha:**

আমার সার্টিফিকেটের হচ্ছে, ২৪-পরগণা জেলায় সমস্ত এম.এল.একে নেওয়া হয়েছে, কিন্তু হাওড়ায় সেখানে ৪ জন এম.এল.এ, তাও কংগ্রেস পক্ষের লোক, তাদের সেখানে না নেওয়ার কারণ কি?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেট এবং ডিস্ট্রিক্ট ইন্সপেক্টর অফ স্কুলস কখনো কখনো সোসিয়াল এডুকেশনাল অফিসারের নাম পাঠান, সেগুলি বিশেষভাবে পরীক্ষা না করেই গ্রহণ করা হয়। এরপর আমি ভেবে দেখব কি করা যায়।

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

আমরা কি তাহলে এটাই মনে করব জেলা ম্যাজিস্ট্রেটের দ্বারা আপনাদের নীতি নির্ধারিত হয়?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

এসব জিনিষ মফঃস্বল থেকে আসে, অনেক সময় মিনিষ্টারের কাছে আসে না। ম্যাজিস্ট্রেট গ্র্যান্ড স্কুল ইন্সপেক্টর যা ঠিক করে দেন সেটাই হয়।

**Sj. Jyoti Basu:** Arising out of the answer given, is it a fact that the Minister, in this case of Howrah, was not aware of this discrimination which was going on?

**The Hon'ble Pannalal Bose:** Not before this question was asked.

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

এর কি ব্যবস্থা করবেন জানাবেন কি?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

আমরা দেখব এইরকম অবভিয়ার ডিসক্রিমিনেশন যাতে না হয়।

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

তাহলে বর্তমানে যে কমিটি আছে তা বদল করে নতুন কমিটি তৈরী করবার কথা চিন্তা করছেন কি?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

করছি।

**Dr. Jatish Ghosh:**

আমার প্রশ্ন হচ্ছে, এইএ যে কমিটি গঠন করা হয় তা কোন প্রিন্সিপলএ কোন বেসিসএ— তার কোন আইন কানুন আছে কিনা?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

বলে দিয়েছি প্রিন্সিপল হচ্ছে ম্যাজিস্ট্রেটএর ওপিনিয়ন।

**Dr. Jatish Ghosh:**

কোন আইন কানুন আছে কিনা, শুধু ম্যাজিস্ট্রেটএর ওপিনিয়ন ম্বারাই হয়?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

এই তো আমি বলে দিয়েছি আমি দেখব। যদি কোন আপত্তির কারণ থাকে তবে তা সংশোধনের চেষ্টা করব।

**Dr. Jatish Ghosh:** My question is, is there any rule of the Government যে ডিসক্রিট ম্যাজিস্ট্রেটএর ওপিনিয়ন ম্বারাই চলবে? কোন জিনিষ ভায়োলেট করার সম্ভাবনা আছে কিনা দ্যাট ইজ হোয়াট আই ওয়াণ্ট টু নো।

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

বাধাধরা তেমন কিছ্ নাই, তবে পুরানো রুলস কিছ্ আছে।

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি সমস্ত রাজনৈতিক দলগুলিকে বাদ দিয়ে কংগ্রেস সেক্রেটারীকে নেওয়ার কারণ কি?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

লোকাল অফিসারএর ওপিনিয়নএর একটা দাম আছে তো।

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

তাহলে আপনি কি মনে করেন, অন্যান্য রাজনৈতিক দলের লোক নেওয়া উচিত কিনা?

**Mr. Speaker:** That is a matter of opinion.

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

কোন রাজনৈতিক দলের লোককে শুধু ঐ দলের লোক বলে নেওয়া উচিত নয়।

**Sj. Provash Chandra Roy:**

আপনি ৩৯এ বলেছেন— ডিসক্রিট সোসিয়াল এডুকেশন কমিটিতে দ' জনের একজন জয়েন করবে: কিজন্য কংগ্রেস তরফ থেকে দ' জন নেওয়া হয়েছে বলবেন কি?

**Mr. Speaker:**

অগেইতো তিনি বলেছেন—জেলা ম্যাজিস্ট্রেটএর ওপিনিয়নএর উপর নেওয়া হয়।

I cannot allow the same question to be repeated. He has already answered.

**Sj. Gangapada Kuar:**

প্রত্যেক ডিসট্রিক্টএ সমস্ত এম.এল.এদের ডিসট্রিক্ট সোসিয়াল এডুকেশন কমিটিতে নেওয়া হবে কিনা সে বিষয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কিনা?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

হ্যাঁ, দেখবো।

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

হাওড়ার কমিটি কোন্ সালে তৈরী হয়েছিল?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

নোটেীশ চাই।

**Sj. Provash Chandra Roy:**

যেমন কংগ্রেস পক্ষ থেকে প্রতিনিধি নেওয়া হচ্ছে, অন্যান্য রাজনৈতিক দল থেকে কমিটিতে নেওয়া হবে কি?

**Mr. Speaker:**

নেওয়া হবে।

### UNSTARRED QUESTIONS

(answers to which were laid on the table)

#### Extension of Katwa Subdivisional Hospital

**101. Sj. Subodh Choudhury:** (a) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Medical and Public Health Department be pleased to state if it is a fact—

(i) that the Government have decided to extend the Katwa Subdivisional Hospital; and

(ii) that inspection for acquisition of adjacent lands for the proposed extension took place a few months back?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(i) what is the result of the inspection; and

(ii) how long it will take to start the work of extension?

**Minister-in-charge of the Medical and Public Health Department (the Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji):** (a)(i) The proposal is under consideration of Government.

(ii) Yes.

(b)(i) A site has been provisionally selected.

(ii) After the scheme is finalised work will be taken up.

**Sj. Subodh Choudhury:**

এই যে, (এ)(১)এর উত্তর দিয়েছেন, আন্ডার কন্সিডারেশন—এটা কতদিন ধরে কন্সিডারেশনএ আছে?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

কয়েক মাসের মধ্যে কন্সিডারেশন আরম্ভ হয়েছে।

**8j. Subodh Choudhury:**

কত সময় লাগবে?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

বলতে পারি না, টাকার উপর নির্ভর করে—নেক্সট ইয়ারএ যদি টাকা পাই তাহলে প্রতিশ্রুতি করার চেষ্টা করবো।

**8j. Subodh Choudhury:**

(ii) প্রশ্ন

that inspection for acquisition of adjacent lands for the proposed extension took place a few months back?

তার উত্তরে বলেছেন “ইয়েস”। কতদিন আগে থেকে চলছে এই কাজ?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

মাস তিন আগে হতে।

**8j. Subodh Choudhury:**

এই ইন্সপেকশন হয়ে যাবার পরে এই এ্যাজেন্সেন্ট ল্যান্ড মালিকদের দেওয়ার বন্দোবস্ত হয়েছে কিনা?

**Mr. Speaker:** You are stating some new facts. That is not a supplementary.

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:**

কতগুলি বেড হতে পারে এক্সটেনশন সেটা কি বলতে পারেন?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

২৭টি আছে, ৫৮টির পরিকল্পনা আছে।

[3.20—3.30 p.m.]

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:**

এই যে বলেছেন—

Government have decided to extend the Katwa Subdivisional Hospital.

এই পরিকল্পনায় কতগুলি বেড আছে?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

এখন ২৭টি বেড আছে, ৫৮টি করার পরিকল্পনা আছে।

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:**

এর কোন বেসিস আছে কি? পপুলেশন বেসিসএ কি? ডিসট্রিক্ট অর সাবডিভিসনাল হাসপিটাল এক্সটেনশন তার একটা জেনেরেল প্রিন্সিপল হচ্ছে পপুলেশন বেসিসএ বেড হবে।

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

পপুলেশন বেসিসএ নয়। প্রত্যেক ডিসট্রিক্টএ ১১৬ বেড, প্রত্যেক সাবডিভিসনাল হাসপিটালএ অন্ততঃ ৫৮টি বেড নেয়ার পরিকল্পনা গভর্নমেন্ট গ্রহণ করেছেন।

This is the basis which has been accepted by the Government.

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:**

তাহলে ইন্সপেক্টিভ অফ সাবডিভিসনাল পপুলেশন এখানে ডিসিশনটা কিভাবে নেওয়া হয়েছে?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:**

সাবডিভিসনাল পপুলেশন বেসিসএ ক্যালকুলেট করা হয় নি। প্রত্যেক সাবডিভিসনাল হসপিটাল ৫৮টি এবং ডিসট্রিক্ট হসপিটাল যাতে ১১৬টি বেড থাকে সেই পরিকল্পনা সরকার গ্রহণ করেছেন।

#### **Post of "leader" in the Community Development Projects**

**102. S. Ambica Chakrabarty:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Development Department be pleased to state—

- (a) whether the post of "leader" in the Community Development Projects is a gazetted post under the West Bengal Government;
- (b) whether the post of "leader" in the Fulia Community Development Project Block has been filled up through the Public Service Commission;
- (c) if not, why not; and
- (d) whether the present incumbent of the post has been appointed by the Congress as President of "Constructive Work Sub-Committee" of West Bengal Provincial Congress Committee?

**The Deputy Minister for Development (S. Tarun Kanti Chosh):** (a) There is no post named "leader" in a Community Development Project.

(b) to (d) Do not arise.

#### **Point of information**

**S. Jnanendra Kumar Chaudhury:** On a point of information, Sir. Through you I request the Chief Minister to let us know if he has come out successful from his Delhi tour to change the name of the Jadavpur University to Shri Aurobindo Jadavpur University.

**Mr. Speaker:** That does not arise now. You raise that question in the third reading. That is not a point of information. We are not considering the Jadavpur University Bill now. You must raise that question in the proper time.

#### **Point of Privilege.**

**S. Jyoti Basu:** On a point of privilege. You had given a ruling some time back with regard to the non-publication of the names of companies which are given aid by the State Finance Corporation of West Bengal. Now, I had recently been to Delhi and there I enquired in Parliament whether the names of those companies which are given aid by the Central Finance Corporation are published and I was told that those are published annually and not only published in Parliament but a brochure is brought out which is supplied to the members. I have also got a copy which I shall place before you tomorrow where you will find, contrary to what the Chief Minister told us here, that the names of all the companies are given and how much aid has been given—only the names of those companies which have been refused aid by the Finance Corporation are not published. This is the position and yet, I think, you were a bit misled by the Chief Minister.....

**Mr. Speaker:** That is not fair. Why do you make the insinuation that I was misled by the Chief Minister in giving my ruling.

**SJ. Jyoti Basu:** As Chief Minister, he should have at least known—both as Chief Minister and the Finance Minister and the Leader of the House—that this is the procedure adopted in Parliament. I had also brought to your notice at that very time, before you gave your ruling, that, as far as my memory went, in Parliament there was some confusion with regard to this and I thought names were given later on. I have come to know now that there was some debate and later on the Prime Minister—he was absent when this debate was going on there—entered the House and said that these names should be given and every year these are published—the latest has come out recently—last year's is with me which I shall place before you tomorrow. So, my only point today is that I would request you to revise your ruling after I place this brochure in your hands because that is the Central procedure.

**Mr. Speaker:** If you place before me the documentary brochure to which you referred, I shall certainly consider my ruling. I may tell you as I have already told you that I am considering it. There is a substantial difference between the Industrial Finance Corporation and the State Finance Corporation. There is a fundamental difference between the two.

**SJ. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri:** How?

**Mr. Speaker:** The Industrial Finance Corporation have no power to grant any loan to any individual concern—that is done only with regard to public companies and about public companies, under the Companies Act, documents are available to the public. Therefore, you cannot stop the public from getting information. That is the fundamental difference.

**SJ. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri:** Are not they banks under the Banking Act—both of them—and I think that was the basis of your ruling.

**Mr. Speaker:** I will see. Let the brochure be placed before me. Mr. Basu has referred to some documents—let me see them.

**SJ. Jyoti Basu:** I shall hand this over to you tomorrow.

## GOVERNMENT BILL

### The Jadavpur University Bill, 1955

#### Clause 5

**SJ. Ambica Chakrabarty:** Sir, I beg to move that in clause 5(1), line 2, after the words “branches of” the words “education particularly of” be inserted.

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:** Sir, I beg to move that in clause 5(2), lines 2 and 3, for the words “within a radius of two miles from the place where the University has its offices” the words “to be finally settled in consultation with the University of Calcutta” be substituted.

I further beg to move that in clause 5(4), line 2, for the word “President” the words “two-thirds of the members of the University” be substituted.

**SJ. Ganesh Chosh:** Sir, I beg to move that in clause 5(5), line 2, after the word “or” the words “any other” be inserted.

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:** Sir, I beg to move that in clause 5(8), after the word "to" the word "prescribe" be inserted.

I further beg to move that in the proviso to clause 5(20), line 2, for the words "State Government" the words "first members of the University" be substituted.

**8j. Jyotish Joarder:** Sir, I beg to move that after clause 5(22), the following be added, namely:—

"(23) to make rules and amend or repeal the same."

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি নম্বর ৫৩ এ্যামেন্ডমেন্ট এই বলেছি—

"that in clause 5(2), lines 2 and 3, for the words 'within a radius of two miles from the place where the University has its offices' the words 'to be finally settled in consultation with the University of Calcutta' be substituted."

আমি বলতে চাই যে সেই এলাকাতে যথেষ্ট রিফিউজ আছে এবং নোতুন বাস্তু বেড়েছে এবং পরে আরও বাসিন্দা হতে পারে এবং সেটার দূরত্ব দুই মাইলের বেশীও হতে পারে। গত ২২ বৎসর ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির মধ্যে গিয়ে দেখেছি ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির যে এক্সামিনেশন হয় বা অন্যান্য যা তাদের কাজ তাই তারা করে উঠতে পারে না। একটা এক্সামিনেশন হবার পর ৩।৪ মাস সময় লেগে যায় রেজাল্ট বের করতে, এত বেশী ক্যান্ডিডেট তাদের হ্যান্ডেল করতে হয়। তাই ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির বাহিরে আর একটা ইউনিভার্সিটি যদি হয় এবং ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি যদি কিছু কলেজের প্রেসার থেকে রিলিভড হয় তাহলে তাদের কাজ সুষ্ঠু হয়। যাদবপুর ইউনিভার্সিটি—ইঞ্জিনিয়ারিং টেকনোলজির জন্যই শূন্য নয়। এখানে বলা হয়েছে সায়েন্স, আর্টস ভবিষ্যতে হবে এবং হয়ত ল' এ্যাল্ড মেডিক্যালও হতে পারে। ডিফারেন্ট ফ্যাকাল্টিজের ওপিনিয়ন বোর্ডস অফ স্টাডিজ হবে। তাই এর রেক্রুয়স দুই মাইল না করে একটু দূরত্ব বড় করা যায় তাই দেখা উচিত পাছে জুরিসডিকশন নিয়ে গণ্ডগোল হয় সেইজন্য আমি এ্যামেন্ডমেন্ট প্রস্তাব করছি যে ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির সঙ্গে পরামর্শ করে কিভাবে পরিধি বাড়ান যায় তা সেটল করা দরকার।

তারপর—

in clause 5(4), line 2, for the word "President" the words "two-thirds of the members of the University" be substituted.

এর উদ্দেশ্য আপনি বুঝতে পারছেন। একজনের চেয়ে অন্ততঃ টু-থার্ড অফ দি মেম্বার্স অফ দি ইউনিভার্সিটি যদি থাকে তাহলে সেটা মোর ডেমোক্রাটিক হয়, অনেক পরিমানে সমালোচনার হাত থেকে এড়ান যায়। একটা বর্ড থেকে হলে তার দায়িত্ব কমে যায় ডেমোক্রাটিক প্রিন্সিপলএর দিক থেকে, তাই এই এ্যামেন্ডমেন্ট দিয়েছি। আশা করি এটা গ্রহণ করবেন।

এরপর বলেছি—

in clause 5(8) after the word "to" the word "prescribe" be inserted.

শুধু ক্রিয়ার করার জন্যে এই জিনিষটা দেওয়া হয়েছে।

এরপর—

57—in the proviso to clause 5(20), line 2, for the words "State Government" the words "first members of the University" be substituted

[3-30—3-40 p.m.]

এটাও ঠিক ঐ উদ্দেশ্যে করা হয়েছে। এটা হচ্ছে শিক্ষা প্রতিষ্ঠানের বিষয়—বাদি করতে হয়, তার দায়িত্ব ইউনিভার্সিটির থাকা উচিত। সেখানে স্টেট গভর্ণমেন্ট নিয়ে আসা হয়েছে। আমি প্রথম দিন বলেছিলাম—সি, আর, রেক্টর মত এডুকেশনিস্ট বলেছেন—  
that education must be freed from departmentalism.

যারা স্পেসিয়ালিস্ট ইন এডুকেশন, যাদের এডুকেশন সম্বন্ধে এক্সপিরিয়ান্স আছে এ কাজ তাদেরই করণীয়।

It is meet and proper that it should be left in the hands of the University itself and not in the hands of the State Government.

**Mr. Speaker:** Mr. Ghosh, your amendment is simple, insertion of the words “any other” after the word “or”.

**8j. Ganesh Ghosh:** Sir, with your permission I want to move a short-notice amendment on the floor of the House.

**Mr. Speaker:** Yes. You move it.

**8j. Ganesh Ghosh:** Sir, I beg to move that in clause 5(4), in lines 1 and 2, for the words “with the approval of the President” the words “according to rules” be substituted.

**Mr. Speaker:** I accept it. You can now speak.

**8j. Ganesh Ghosh:**

আর একটা অ্যামেন্ডমেন্ট ক্লজ ৫, আইটেম ৫, সেখানে আছে—

to institute professorships, assistant professorships, lecturerships or teaching posts

আমি সেখানে

after the word “or” the words “any other”

বসাতে চাই, তাহলে জিনিসটা মোর কর্মপ্রহেনসিভ হবে।

**8j. Ambica Chakrabarty:**

আমার অ্যামেন্ডমেন্টটা হচ্ছে যে—

“to provide for the teaching of, and for training and instruction in, all branches of engineering, technology, humanities and science and to make provision for research and for the advancement and dissemination of knowledge”

এই যে কথাগুলি আছে এখানে, তার মানে হচ্ছে, প্রত্যেক সাবজেক্টগুলি পার্টিকুলার্লি মেনশন করা হয়েছে। সেই সাবজেক্টগুলি অল ব্রাঞ্চেস বলে মেনশন করা হয়েছে। কিন্তু এটা ফুল-ফ্রিজড ইউনিভার্সিটি হতে চলেছে, সেখানে দিনের পর দিন শিক্ষিত লোকের সংখ্যা বেড়ে যাচ্ছে এবং নানাভাবে সেখানকার শিক্ষা দেবার ব্যবস্থা করা প্রয়োজন হতে পারে—আর্টস, সায়েন্স, গ্র্যান্ড ইঞ্জিনিয়ারিং ছাড়াও। কাজেই এটা আরও ব্যাপকতার করবার জন্য সেখানে আমি বলতে চেয়েছি এই কথা যে—

clause 5(1), line 2, after the words “branches of” the words “education particularly of” be inserted.

এই ইঞ্জিনিয়ারিং টেকনোলজি, সায়েন্স, এটসেট্টা, এর উদ্দেশ্য হচ্ছে শিক্ষা সংক্রান্ত যাবতীয় বিষয় সমস্ত ব্রাঞ্চেগুলি থাকবে এই ক্লজের ভিতর এই হচ্ছে আমার অ্যামেন্ডমেন্ট। তাহলে ভবিষ্যতে যে কোন রকম শিক্ষা ব্যবস্থা প্রবর্তন করবার ব্যাপারে আমাদের ডিফিকাল্টি হবে না। এডুকেশন শব্দটা যদি না থাকে, তাহলে এখানে যা মেনশন আছে তা কোয়ালিফাই

করছে। যাতে ভবিষ্যতে ব্যাপকত্ব বাড়ে, এই সয়েন্স, ইঞ্জিনিয়ারিং কৌশলিফাই অল ব্রাণ্ড সেটো না করে

all branches of education particularly of engineering, technology, humanities and Science.

আমি দিতে চাচ্ছি। আশা করি আমার উদ্দেশ্যটা বৃক্সে নিয়ে প্রধান মন্ত্রীমহাশয় এটা গ্রহণ করে নেবেন। এখানে কন্সট্রাক্টরটর কিছ্ নাই। এগুলা কেম্মালিফাই করছে—ভবিষ্যতে যাতে এডুকেশন ব্যাপকতর হতে পারে। তারজন্য এটা বলছি।

#### Dr. Narayan Chandra Ray:

আপনার মাধ্যমে হীরেনবাবুর এ্যামেণ্ডমেন্ট ৫৩ সম্বন্ধে মূভার মন্ত্রীমহাশয়ের কাছে বলছি—এই যে দ' মাইল কথাটা আছে, তিনি সেটা বলেছেন। আমি আর একবার তাঁর কাছে দিচ্ছি—এই ইউনিভার্সিটি যা আছে—এর চেয়ে অনেক বড় হোক, অনেক রকমের হোক—বলে আমাদের মনে এই আশা ও ইচ্ছা আছে। দ' মাইল কথাটা বেঁধে না দিয়ে একটু ইলাস্টিক রাখলে ভাল হবে। কারণ ওদিকে সহর গ্ৰো করছে। সেইজন্য টু মাইলস না রেখে আরও একটু ইলাস্টিক করুন, এটাই আমি প্রপোজ করছি।

#### Sj. Haripada Chatterjee:

আমিও স্যার এই ৫৩ নম্বর এ্যামেণ্ডমেন্ট সাপোর্ট করছি। আমার বক্তব্যও ঐ দ' মাইল সম্বন্ধে। তাতে অনেকগুলি স্কুল বাদ যাবে। এই কারিগরী শিক্ষাটা ভাল করে দেবার প্রতিশ্রুতি দেওয়া হয়েছে। বধমান, বিষ্ণুপুত্র, হুগলী ও জলপাইগুড়িতে যে পলিটেকনিক স্কুল আছে, তাদের ইনক্রুড করবার দরকার হবে। কিন্তু এই দ' মাইল বলে রেখে দিলে তাদের ইনক্রুড করা যাবে না। তাদের অবস্থা খুব অসহনীয় হয়েছে। এ নিয়ে খবরের কাগজে আন্দোলন হয়েছে। তারা ১৯৫৪ সালে প্রটাইক করেছিল। সেখানে তারা যা ডিগ্রী পায়—এল.সি.ই, এল.এম.ই, এল.ই.ই, ইলেকট্রিকেল ইঞ্জিনিয়ারিং যারা সেখানকার ইঞ্জিনিয়ার ইলেকট্রিক্যাল ইঞ্জিনিয়ার, ইত্যাদি সম্বন্ধে যে ডিগ্রীগুলি পায়, তার কোন মূল্য থাকবে না। তারা যে ডিপ্লোমা পায় তারও কোন মূল্য থাকবে না। এখন যারা সেখানে দীর্ঘদিন অধ্যয়ন করে, তান্ত্রা কন্ডেন্সড কোর্স পায় না। যেমন যারা এল.এম.এফ. পাশ করে, পরে কন্ডেন্সড কোর্স পাশ করে এম.বি, হতে পারে, তেমন এখনেও তাই করা হোক। এখানে ৭৫ পারসেন্ট আই.এসসি পাশ করা ভাল ছেলে। তাদের কোন কম্পার্টমেন্টাল এক্সামিনেশন নাই। এক্সামিনেশনএ একটা সাবজেক্টএ ফেল করলে, তাদের সব সাবজেক্টগুলিরই আবার এক্সামিন দিতে হয়। ৫০ পারসেন্ট মার্ক পেলেও রেহাই পায় না। এর বহু অভিযোগ আছে।

দেশের সত্যিকারের কারিগরী শিক্ষা যদি দিতে হয়, প্রধান মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন, আমাদের শিক্ষার আমূল পরিবর্তন করে দিতে হবে। কাজেই এই পোলিটেকনিক স্কুলের কথাও এখানে ভাবতে হবে।

আপনি এটা দ' মাইলের মধ্যে রেখে দিলে শুধু যাদবপুর পলিটেকনিক স্কুল ইনক্রুডেড হবে। তার ইমপ্রুভমেন্ট করে দিলেন—কেবল বাকী রইল বিষ্ণুপুত্র, হুগলী, জলপাইগুড়ির পলিটেকনিক স্কুলগুলি, তাদের আপনি জলে ফেলে দিলেন। তাদের পথটা আপনি খুলে রেখে দিন। যা ডাঃ হীরেন চাট্জী বলেছেন তাতে আপনার হাতেই সীমানা ঠিক করার ক্ষমতা রাখলেন। ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির সঙ্গে যুক্তি করে ভবিষ্যতে সীমানা ঠিক করবেন।

আমি খাড়া রিডিংএ বলবো, এইভাবে ইউনিভার্সিটি করলে ফল ভাল হবে না। ডাঃ রায় বলেছেন, প্রতিশ্রুতি দিয়েছেন—তিনি সমস্ত বিষয় বিবেচনা করবেন। সীমানাও নয় কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের সঙ্গে পরামর্শ করে ঠিক করবেন। এখন সাত তড়াডাড়ি নাই দ' মাইল করবেন।

**Sj. Jyotish Joarder:** This clause 5 proposes to deal with the powers of the University. There are 22 items including the power of constitution making of different bodies. I would like to add to this on the strength of my amendment the power to make rules and amend or repeal the same. Hence I have proposed this amendment, namely:—after clause 5(22), the following be added, namely:—“(23) to make rules and amend or repeal the same.” That is my amendment, and I do not think much argument is needed on this point:

Sir, here in this very Bill in clause 13 we find a proposal, very same thing, that “the University may make rules for carrying out the provisions of this Act, or for exercising the powers conferred by this Act”.

I think when powers are detailed here under these 22 items, this is the proper place to include the power of making rules, amend and repeal them and that (13) may necessarily be dropped out if this is included here. My proposal is that this is the proper place and this is one of the very important powers which has to be given to the University. With these words I commend my amendment for the acceptance of the mover.

[3-40—3-50 p.m.]

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, with regard to the first amendment—of Sj. Ambica Chakrabarty—I feel that that is not necessary as all these things are provided in the Act, namely, “for training and instruction in, all branches of engineering, technology, humanities and science and to make provision for research and for the advancement and dissemination of knowledge.” It is a very comprehensive clause and I do not think his amendment will improve matters very much. Sir, with regard to Dr. Hirendra Kumar Chatterjee's amendment that the radius should be increased, I am afraid my friend has not appreciated the objective with which this experiment is being made, namely, it is for the purpose of having a unitary and, as far as possible, a residential university where the teachers and the students should be in close touch. If you have more than 2 miles radius it means that you have to provide a larger number of colleges and residences for their teaching than at the present moment which our finances will not be able to meet. As regards the amendment of Sj. Haripada Chatterjee the question of the technical institutions, not technological, as he is thinking of, technical institutions should remain under the school of technology and we do not want to complicate this particular University with the charge of looking after the technical institutions or polytechnical institutions at the moment. With regard to amendment No. 54, as I have accepted 54A instead of allowing the President to have the power to select persons for conferring the degrees let it be done by rules. I believe Dr. H. Chatterjee's amendment would not be necessary. As regards No. 55 I think this is an improvement on the present provision and I accept it. As regards 56—Dr. H. Chatterjee's amendment—instead of “demand and receive” “prescribe” is a happy expression and I accept it. As regards 57 I say that in the beginning rules should be made by the State Government, because they have taken the responsibility with regard to finance, so I cannot accept it. As regards 58—amendment of Sj. Jyotish Joarder—if you look at the language of sub-clause (21) you will find it provides for everything including the arrangement for making rules to do all acts or things whatsoever, which in the opinion of the University are necessary for, or incidental or consequential to, any of the powers above mentioned. I do not think it is necessary to consider the question whether we should keep a provision of this character. We feel that it is not necessary and therefore I cannot accept the amendment.

**Mr. Speaker:** I shall put the accepted amendments first.

The motion of Sj. Ganesh Ghosh moved on a short notice on the floor of the House that in clause 5(4), in lines 1 and 2, for the words "with the approval of the President", the words "according to rules" be substituted was then put and agreed to.

The motion of Sj. Ganesh Ghosh that in clause 5(5), in line 2, after the word "or" the words "any other" be inserted was then put and agreed to.

The motion of Dr. Hirendra Kumar Chatterjee that in clause 5(8), after the word "to" the word "prescribe" be inserted was then put and agreed to.

The motion of Sj. Ambica Chakrabarty that in clause 5(1), line 2, after the words "branches of" the words "education particularly of" be inserted was then put and lost.

[3-50—4 p.m.]

The motion of Dr. Hirendra Kumar Chatterjee that in clause 5(2), lines 2 and 3, for the words "within a radius of two miles from the place where the University has its offices" the words "to be finally settled in consultation with the University of Calcutta" be substituted, was then put and a division taken with the following result:

#### AYES—54.

Baguli, Sj. Haripada  
Banerjee, Sj. Biren  
Banerjee, Sj. Subodh  
Basu, Sj. Amarendra Nath  
Basu, Sj. Hemanta Kumar  
Basu, Sj. Jyoti  
Bera, Sj. Sasabindu  
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra  
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra  
Bhowmick, Sj. Kanai Lal  
Bose, Dr. Atindra Nath  
Chakrabarty, Sj. Ambica  
Chatterjee, Sj. Haripada  
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar  
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar  
Choudhury, Sj. Subodh  
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna  
Dal, Sj. Amulya Charan  
Dalui, Sj. Nagendra  
Das, Sj. Jogendra Narayan  
Das, Sj. Natendra Nath  
Das, Sj. Rajpada  
Dey, Sj. Tarapada  
Dutt, Sj. Probodh  
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar  
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon  
Ghosh, Sj. Amulya Ratan

Ghosh, Sj. Ganesh  
Ghosh, Dr. Jatish  
Ghosh, Sj. Narendra Nath  
Haldar, Sj. Nalini Kanta  
Hazra, Sj. Monoranjan  
Joarder, Sj. Jyotish  
Kar, Sj. Dhananjoy  
Khan, Sj. Madan Mohon  
Kuar, Sj. Gangapada  
Mahapatra, Sj. Balilal Das  
Mitra, Sj. Nripendra Gopal  
Mondal, Sj. Bijoy Bhueon  
Mukherji, Sj. Bankim  
Mullik Chowdhury, Sj. Suhril Kumar  
Naskar, Sj. Gangadhar  
Pramanik, Sj. Surendra Nath  
Ray, Dr. Narayan Chandra  
Ray Chaudhuri, Sj. Sudhir Chandra  
Roy, Sj. Jyotish Chandra (Falta)  
Roy, Sj. Provash Chandra  
Roy, Sj. Saroj  
Saha, Sj. Madan Mohon  
Saha, Dr. Saurendra Nath  
Sarkar, Sj. Dharani Dhar  
Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
Sen, Sj. Mani Kuntala  
Sinha, Sj. Lalit Kumar

#### NOES—127.

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.  
Bandopadhyaya, Sj. Khagendra Nath  
Bandopadhyay, Sj. Smarajit  
Banerjee, Sj. Profulla  
Banerjee, Dr. Srikumar  
Barman, The Hon'ble Syama Prasad  
Basu, Dr. Jatindra Nath  
Basu, Sj. Satindra Nath  
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar  
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada

Biswas, Sj. Raghunandan  
Bose, The Hon'ble Pannalal  
Brahmamandal, Sj. Debendra  
Chakravarty, Sj. Shabataran  
Chatterjee, Sj. Bijoylal  
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna  
Chatterji, Sj. Dharendra Nath  
Chattopadhyaya, Sj. Brindaban  
Chattopadhyay, Sj. Sorojranjan  
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni

Das, S. Banamali  
 Das, S. Bhuvan Chandra  
 Das, S. Kanai Lal (Dum Dum)  
 Das Adhikary, S. Gopal Chandra  
 Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath  
 Dey, S. Haridas  
 Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan  
 Digar, S. Kiran Chandra  
 Fazlur Rahman, Janab S. M.  
 Gahatrai, S. Dalbahadur Singh  
 Gayen, S. Brindaban  
 Ghose, S. Kehitish Chandra  
 Ghosh, S. Bejoy Kumar  
 Ghosh, S. Tarun Kanti  
 Ghosh Maulik, S. Satyendra Chandra  
 Golam Hamidur Rahman, Janab  
 Goswamy, S. Bijoy Gopal  
 Gupta, S. Jogesh Chandra  
 Gupta, S. Nikunja Behari  
 Halder, S. Kuber Chand  
 Halder, S. Jagadish Chandra  
 Hansda, S. Jagatpati  
 Hansdah, S. Bhuvan  
 Hasda, S. Lakshan Chandra  
 Hasda, S. Loso  
 Hazra, S. Amrita Lal  
 Hazra, S. Parbati  
 Hembram, S. Kamala Kanta  
 Jalan, The Hon'ble Iswar Das  
 Jana, S. Prabir Chandra  
 Jha, S. Pashu Pati  
 Kar, S. Sasadhar  
 Karan, S. Koustuv Kanti  
 Lahiri, S. Jitendra Nath  
 Let, S. Panchanon  
 Lutfal Hoque, Janab  
 Mahammad Ishaque, Janab  
 Mahata, S. Mahendra Nath  
 Maiti, S. Pulin Behari  
 Maiti, S. Subodh Chandra  
 Majhi, S. Nishapati  
 Majumdar, S. Byomkes  
 Mallick, S. Ashutosh  
 Mandal, S. Annada Prasad  
 Mandal, S. Umesh Chandra  
 Maziruddin Ahmed, Janab  
 Misra, S. Sowindra Mohan  
 Mitra, S. Keeshab Chandra  
 Modak, S. Niranjan  
 Mohammad Hossain, Dr.  
 Mohammad Mumtaz, Maulana.  
 Mohammed Israeli, Janab  
 Mojumder, S. Jagannath  
 Mondal, S. Baidyanath

Mondal, S. Dhajadhari  
 Mondal, S. Rajkrishna  
 Mondal, S. Sishuram  
 Moni, S. Dintaran  
 Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan  
 Mukherjee, S. Ananda Gopal  
 Mukherjee, S. Sambhu Charan  
 Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar  
 Mukherji, S. Pijush Kanti  
 Mukhopadhyay, S. Purabi  
 Mukhopadhyaya, S. Phanindranath  
 Murarka, S. Basant Lal  
 Murmu, S. Jadu Nath  
 Naskar, S. Ardhendu Sekhar  
 Naskar, The Hon'ble Hemchandra  
 Pal, Dr. Radhakrishna  
 Panigrahi, S. Basanta Kumar  
 Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath  
 Pramanik, S. Mrityunjoy  
 Pramanik, S. Rajani Kanta  
 Pramanik, S. Sarada Prasad  
 Rahuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.  
 Rai, S. Shiva Kumar  
 Raikut, S. Sarojendra Deb  
 Ray, S. Jaineswar  
 Ray, The Hon'ble Renuka  
 Roy, S. Bhakta Chandra  
 Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra  
 Roy, S. Bijoyendu Narayan  
 Roy, S. Hanseswar  
 Roy, S. Nepal Chandra  
 Roy, The Hon'ble Radhagobinda  
 Roy, S. Ramhari  
 Roy Singh, S. Satish Chandra  
 Saha, Dr. Sisir Kumar  
 Santal, S. Baidya Nath  
 Saren, S. Mangal Chandra  
 Sarkar, S. Bejoy Krishna  
 Sen, S. Bijesh Chandra  
 Sen, S. Rashbehari  
 Sen Gupta, S. Gopika Bilas  
 Sharma, S. Joynarayan  
 Shaw, S. Kripa Sindhu  
 Shukla, S. Krishna Kumar  
 Sikder, S. Rabindra Nath  
 Singha Sarker, S. Jatindra Nath  
 Sinha, S. Durgapada  
 Tafazzal Hossain, Janab  
 Tarkatirtha, S. Bimalananda  
 Tripathi, S. Hrishikesh  
 Yeakub Hossain, Janab Md.  
 Zainal Abedin, Janab Kazi  
 Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 54 and the Noes 127, the motion was lost.

The motion of Dr. Hirendra Kumar Chatterjee that in clause 5(4), line 2, for the word "president" the words "two-thirds of the members of the University" be substituted, was then put and lost.

The motion of Dr. Hirendra Kumar Chatterjee that in the proviso to clause 5(20), line 2, for the words "State Government" the words "first members of the University" be substituted, was then put and lost.

The motion of S. Jyotish Joarder that after clause 5(22), the following be added, namely:—

"(23) to make rules and amend or repeal the same."

was then put and lost.

The question that clause 5, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

*Clause 6*

**Sj. Haripada Chatterjee:** Sir, I beg to move that for clause 6(1) the following be substituted, namely:—

“(1) The President shall be elected by the University from among persons who do not hold any salaried office under the University or an Institution.”

**Sj. Subodh Banerjee:** Sir, I beg to move that in clause 6(1)(a), in line 4, after the word “Institution” the words “established, maintained, or managed by or affiliated to the University” be inserted.

**Sj. Jyotish Joarder:** Sir, I beg to move that for clause 6(1)(b)(iii) the following be substituted, namely:—

“(ii) a professor or a teacher of an Institution elected by the University; and”.

Sir, I also beg to move that for clause 6(1)(b)(iii) the following be substituted, namely:—

“(iii) a member of the University not being a salaried employee of the University or an institution, elected by the University.”

**Sj. Subodh Banerjee:** Sir, I beg to move that in clause 6(1)(b)(iii), in lines 2 and 3, after the words “an Institution” the words “established, maintained, or managed by or affiliated to the University” be inserted.

Sir, I also beg to move that in clause 6(2), in line 3, after the word “Institution” the words “established, maintained or managed by or affiliated to the University” be inserted.

**Sj. Jyotish Joarder:** Sir, I beg to move that in clause 6(4), in line 4, after the word “members” the words “, not being a salaried employee of the University or an Institution as acting President” be inserted.

**Sj. Monoranjan Hazra:** Sir, I beg to move that in clause 6(5), line 2, the words “or imposed” be omitted.

**Sj. Haripada Chatterjee:**

সভাপালমহাশয়, প্রেসিডেন্ট কিভাবে নির্বাচিত হবেন সে সম্বন্ধে আমার এমেন্ডমেন্ট। এখানে এঁরা যা বলেছেন তা থেকে আমি দাবী করি আমার এমেন্ডমেন্ট অনেক গণতন্ত্র সম্মত এবং সত্যিকারের এতে সকলের অভিমত প্রতিফলিত হবে এবং সেইজন্য এটা সর্বাঙ্গ সুন্দর হবে। এঁরা যে প্রস্তাব দিয়েছেন তাতে দেখা যাচ্ছে প্রেসিডেন্ট ইলেকশন—সেখানে একটা কোটারী যেন ইলেক্ট করছে এবং সেখানে অত্যন্ত গভর্ণমেন্টের হাত দেখা যাচ্ছে কারণ একজন তিন হবেন কিনা মিনিষ্টার ইন-চার্জ অব দি ডিপার্টমেন্ট অব এডুকেশন অব দি গভর্ণমেন্ট অফ ওয়েস্ট বেঙ্গল, আর একজন হবেন রেপ্রেজেন্টেটিভ অব দি মিনিষ্ট্রি অব এডুকেশন, গভর্ণমেন্ট অফ ইণ্ডিয়া, আর একজন যাকে ইউনিভার্সিটি ইলেক্ট করে দিবেন তিনি কোন স্যালারিড পোস্ট হোল্ড করেন না। আমি এখানে সোজাসুজি বলছি এ করে কোন লাভ হবে না। গভর্ণমেন্ট যাকে ইচ্ছা নিজেদের লোক নিয়ে আসতে পারবেন। কারণ ইউনিভার্সিটিকে বাইপাস করে তাঁরা সরকারী লোক যদি কম্বাইনড করেন তাহলে তাঁরা নিজেদের লোক নিয়ে আসতে পারেন। আমি বলছি তা দরকার নেই। ইউনিভার্সিটি যখন আপনারা করছেন সেই ইউনিভার্সিটিকে ছেড়ে দিন প্রেসিডেন্ট ইলেকশন করবার জন্য, যেমন অন্যান্য জায়গায় আছে। ইউনিভার্সিটিকে ছেড়ে দিন, না দেবার কোনই কারণ নেই। যদি অবশ্য ইউনিভার্সিটিকে

ভাল করে তৈরী করতে চান তাহলে ইউনিভার্সিটি প্রেসিডেন্ট নির্বাচন করার ক্ষমতা দিন। তাই আমার সংশোধনী প্রস্তাব

The President shall be elected by the University from among persons who do not hold any salaried office under the University or an Institution

যারা নিরপেক্ষ, কোন অর্থকরী কাজের পোষ্টে নেই সেইরকম লোক যারা আছেন তাঁদের মধ্যে থেকে ইলেক্ট করুন প্রেসিডেন্ট, কোন সরকারী আবহাওয়া এখানে রাখবেন না তাহলে তারা নিজেদের লোক ইলেক্ট করার চেষ্টা করবেন। সুতরাং আমার মতে এটা প্রধান মন্ত্রী গ্রহণ করলে ভাল হয়। অবশ্য তিনি কি করবেন না করবেন আমি জানি না, এই বলে আমি আমার প্রস্তাব পেশ করছি।

### 8]. Subodh Banerjee:

আমার সংশোধনী প্রস্তাব খুব সোজা। এখানে ৬ নম্বর ধারায় বলা হয়েছে কে ইউনিভার্সিটির প্রেসিডেন্ট হবেন। কি আছে দেখুন?

“The President of the University shall be selected by a Committee mentioned in clause (b) out of a panel of three persons not being persons holding any salaried office under the University or an Institution recommended by the members of the University other than the President”.

এবার ২ নম্বর ধারায় ইনস্টিটিউশনের সংজ্ঞা দেখুন। ইনস্টিটিউশন বলতে কেবল মাত্র যাদবপুর ইউনিভার্সিটির অধীনে এফিলিয়েটেড অথবা ইউনিভার্সিটি দ্বারা মেন্টেড ও ম্যানেজড, ইনস্টিটিউশনই বোঝাচ্ছে না; যে কোন ইনস্টিটিউশনই এই সংজ্ঞায় পড়ে। তাহলে অবস্থা দাঁড়াল এইরকম; ধরুন কেউ ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির অধীনে স্যালারিড অফিস হোল্ড করেন অথবা যে কোন একটা স্কুল বা কলেজের অধীনে স্যালারিড অফিস হোল্ড করেন, তিনি যাদবপুর বিশ্ববিদ্যালয়ের প্রেসিডেন্ট হতে পারবেন না। আমার বক্তব্য হচ্ছে যে, ইনস্টিটিউশনের কথাটির পর এই কথাগুলি যোগ করা দরকার, যেমন—

established, maintained or managed by or affiliated to the University.

আমার এই বক্তব্যের পেছনকার নীতি এই বিলের মধ্যে অন্তর্ভুক্ত করাও হয়েছে। ৪ নম্বর ধারায় (৪) নম্বর উপধারায় আইটেম “এম” দেখুন—

4(4)(m)-eight persons not being salaried employees of the University or of an Institution established, maintained or managed by or affiliated to the University.

আমার উপরি-উক্ত কথাগুলি ৪(৪)(এম) উপধারায় রয়েছে। এই কথাগুলি প্রেসিডেন্টের ক্ষেত্রেও বলা দরকার; শুধু প্রেসিডেন্ট কেন কমিটির সদস্যদের বেলায় অর্থাৎ আইটেম (৬) সাব-ক্লজ (iii) সেখানেও ঐ কথাগুলি বলা দরকার। ৬ নম্বর ধারায় (২) নম্বর উপধারায়ও ঐ কথাগুলো যোগ করে দেওয়া উচিত। তা না দিলে কোন ইনস্টিটিউশনের সঙ্গে সংশ্লিষ্ট কোন লোকই যাদবপুর ইউনিভার্সিটির মধ্যে আসতে পারবে না। এই বাধা নিষেধ থাকা উচিত নয়। এ পর্যন্ত সমর্থন করতে পারি যে, যাদবপুর ইউনিভার্সিটির অধীনে যেসমস্ত ইনস্টিটিউশন তার কোনটির স্যালারিড এম্প্লয়ী হলে তিনি এই সব পদ অধিকার করতে পারবেন না। এইটুকু বাধা বৃদ্ধিযুক্ত তার বেশী হলে জুলুমবাজি হবে। এবং আমার মনে হয় বিল রচয়িতার মনেও এই ইচ্ছা ছিল; প্রমাদবশতঃ আমার দেওয়া কথাগুলি বাদ পড়ে গেছে। সেগুলি তাই আমি যোগ করতে চাচ্ছি।

8]. Jyotish Joarder: Mr. Speaker, Sir, my amendment is a three-pointed amendment. This clause, clause 6, relates to the composition of the three-men Committee to select the President. In its composition in place of item (ii), “a representative of the Ministry of Education, Government of India” who is to be one of the three persons on the Committee, in my first amendment I have suggested that he should be a professor or a teacher of an Institution elected by the University. In place of item

(iii) "a person, not being a member of the University or a salaried employee of the University or an Institution, elected by the University", I would like to have by my second amendment "a member of the University not being a salaried employee of the University or an institution, elected by the University. As to the first point I would like to avoid unnecessary official influence. In the composition of the three persons committee we find the first one is to come from the Department of Education of our State and the second one from the Ministry of Education, Government of India. I replace item (ii) by bringing in a professor or a teacher of an Institution elected by the University in place of "a representative of the Ministry of Education of the Government of India". My purpose is this. If the Government require the representative in it it is there already. The State representative is enough for that purpose. To add to that the honourable proposer has thought it necessary to say that the third one is to be a person who is not a salaried employee of the University to be elected by the University. As regards the non-official membership I would like to say that the University must be entitled to have a major share.

[4-4-10 p.m.]

So I would like to replace this "non-member" by "member" and as to the non-salaried character and the mechanism of election I agree with the hon'ble proposer. So my amendment stands there, that is to replace the second item by "Professor" in place of "a representative of the Central Education Ministry" and the third one to be replaced by "a member of the University, a member non-salaried and elected by the University." Then comes my second point rather the third amendment. The third amendment relates to sub-clause (4) of clause 6 of this Bill. In sub-clause (4), we find "the University shall appoint one of its members to exercise the powers and perform the duties of the President." Here as to the qualifications of this member, I would like to add something. My amendment is to the effect "not being a salaried employee of the University or an institution as acting President." This particular sub-clause (4) relates to the question of filling up any vacancy in the office of the President by reason of resignation or death or expiration of his term of office; that is to be filled up almost as an emergency measure. While filling that up, the clause proposes that the University shall appoint one of its members to exercise the powers, etc. Here I would like to qualify it by stating that such a member must not be a salaried employee of the University. So amended, this will read: "The University shall appoint one of its members, not being a salaried employee of the University or an Institution as acting President."

With these words I commend my three-pointed amendments to be accepted.

### **SJ. Monoranjan Hazra:**

আমার কথাটা হচ্ছে এই টু, ইমপোজ কথাটা তুলে দেওয়া সম্পর্কে। কারণ একবার কনফার্স রয়েছে আবার প্রেসিডেন্টের উপর ইমপোজ কথাটা থাকলে এগেন্সট হিজ উইল মনে হয়।

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** With regard to the first amendment regarding the election of a President, we have already laid down the procedure, and the procedure is this that there should be a panel—the President of the University shall be selected by a Committee mentioned in clause (b) out of a panel of three names recommended by the members of the University other than the President. Sir, when it is a question of selection of a President, the recommendation must go from the University out of the panel of three names, and in this selection the President should not be a party. That is the first point, and having got the panel of three names

the actual choice should not be left again to any member of the University. We have put in three members—one from the Department of Education of the Government of West Bengal, one from the Ministry of Education of the Government of India, and the third person outside the two Governments but a person of authority. The amendment of Shri Haripada Chatterjee says that he should be directly elected by the University. We have actually considered that it would not be a correct procedure. With regard to the question of qualifying the word "institution" by saying "established, maintained, or managed by or affiliated to the University", we felt that this third gentleman should be a person who would not be a member of the University or a salaried employee either of the University or of an institution which is defined under section 2. Regarding the question as to whether we should not include the words that Shri Subodh Banerjee has put in, we felt it would be better not to have as far as possible anybody connected with any institution or University. But of course an acknowledged leader in the field of education like, for instance, Shri Jadu Nath Sarkar or Shri Ramesh Mazumdar, that sort of person should be under group 3. Therefore, I cannot accept that amendment.

With regard to Shri Jyotish Joarder's amendment, as I just now pointed out, the selection is made out of a panel of three names by a Committee. To select one person out of the three again by the University professors or University members is not a correct procedure. Sir, Shri Subodh Banerjee's other amendment follows the same language.

Shri Ganesh Ghosh has not moved his amendment.

Regarding Shri Jyotish Joarder's amendment about salaried employee of the University, I have already mentioned about that.

With regard to Shri Monoranjan Hazra's amendment, I think it is an improvement on the language. I accept that amendment, No. 71, to omit the words "or imposed", because the word "imposed" should not be used in connection with the President of an institution. The section says "the President shall have such powers and duties as may be conferred or imposed on him by rules". The word "imposition" is not quite correct there, and I am thankful to Mr. Hazra for pointing out this to us. We will omit that.

The motion of S<sub>j</sub>. Monoranjan Hazra that in clause 6(5), line 2, the words "or imposed" be omitted, was then put and agreed to.

[4-10—4-20 p.m.]

The motion of S<sub>j</sub>. Haripada Chatterjee that for clause 6(1), the following be substituted, namely:—

"(1) The President shall be elected by the University from among persons who do not hold any salaried office under the University or an Institution."

was then put and a division taken with the following result:—

#### AYES—55.

Baguli, S<sub>j</sub>. Haripada  
Banerjee, S<sub>j</sub>. Biren  
Banerjee, S<sub>j</sub>. Subodh  
Basu, S<sub>j</sub>. Amarendra Nath  
Basu, S<sub>j</sub>. Hemanta Kumar  
Basu, S<sub>j</sub>. Jyoti  
Bera, S<sub>j</sub>. Sasabindu  
Bhandari, S<sub>j</sub>. Sudhir Chandra  
Bhattacharya, S<sub>j</sub>. Mrigendra  
Bhattacharya, Dr. Kanailal

Bhowmik, S<sub>j</sub>. Kanai Lal  
Bose, Dr. Atindra Nath  
Chakrabarty, S<sub>j</sub>. Ambica  
Chatterjee, S<sub>j</sub>. Haripada  
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar  
Chaudhury, S<sub>j</sub>. Jnanendra Kumar  
Choudhury, S<sub>j</sub>. Subodh  
Chowdhury, S<sub>j</sub>. Banoy Krishna  
Dai, S<sub>j</sub>. Amulya Charan  
Dalui, S<sub>j</sub>. Nagendra

Das, S. Jogendra Narayan  
 Das, S. Natendra Nath  
 Das, S. Rajpada  
 Dey, S. Tarapada  
 Dutt, S. Probodh  
 Ghosal, S. Hemanta Kumar  
 Ghose, S. Bibhuti Bhushon  
 Ghose, S. Jyotish Chandra (Chinsurah)  
 Ghosh, S. Amulya Ratan  
 Ghosh, S. Ganesh  
 Ghosh, Dr. Jatish  
 Ghosh, S. Narendra Nath  
 Halder, S. Nalini Kanta  
 Hazra, S. Monoranjan  
 Joarder, S. Jyotish  
 Kar, S. Dhananjoy  
 Khan, S. Madan Mohon  
 Kuar, S. Gangapada

Mahapatra, S. Balailal Das  
 Mondal, S. Bijoy Bhushon  
 Mukherji, S. Bankim  
 Mullick Chowdhury, S. Suhrid Kumar  
 Naskar, S. Gangadhar  
 Pramanik, S. Surendra Nath  
 Ray, Dr. Narayan Chandra  
 Ray Chaudhuri, S. Sudhir Chandra  
 Roy, S. Biren  
 Roy, S. Provash Chandra  
 Roy, S. Saroj  
 Saha, S. Madan Mohon  
 Saha, Dr. Saurendra Nath  
 Sarkar, S. Dharani Dhar  
 Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
 Sen, S. Mani Kuntala  
 Sinha, S. Lalit Kumar

## NOES—132.

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.  
 Abdus Shokur, Janab  
 Abul Hashem, Janab  
 Bandopadhyaya, S. Khagendra Nath  
 Bandyopadhyay, S. Smarajit  
 Banerjee, S. Profulla  
 Banerjee, Dr. Srikumar  
 Barman, The Hon'ble Syama Prasad  
 Basu, Dr. Jatindra Nath  
 Basu, S. Satindra Nath  
 Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar  
 Beri, S. Dayaram  
 Bhattacharjee, S. Shyamapada  
 Biswas, S. Raghunandan  
 Bose, The Hon'ble Pannalal  
 Brahmamandal, S. Debendra  
 Chakravarty, S. Bhabataran  
 Chatterjee, S. Bijoylal  
 Chatterjee, S. Satyendra Prasanna  
 Chatterjee, S. Dharendra Nath  
 Chattopadhyaya, S. Brindaban  
 Chattopadhyay, S. Sarojranjan  
 Chattopadhyaya, S. Ratanmoni  
 Das, S. Banamali  
 Das, S. Bhusan Chandra  
 Das, S. Kanai Lal (Dum Dum)  
 Das Adhikary, S. Gopal Chandra  
 Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath  
 Dey, S. Haridas  
 Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan  
 Digar, S. Kiran Chandra  
 Dutt, Dr. Beni Chandra  
 Fazlur Rahman, Janab S. M.  
 Gayen, S. Brindaban  
 Ghose, S. Kshitish Chandra  
 Ghosh, S. Bejoy Kumar  
 Ghosh, S. Tarun Kanti  
 Ghosh Maulik, S. Satyendra Chandra  
 Golam Hamidur Rahman, Janab  
 Goswami, S. Bijoy Gopal  
 Gupta, S. Jogesh Chandra  
 Gupta, S. Nikunja Behari  
 Haidar, S. Kuber Chand  
 Halder, S. Jagadish Chandra  
 Hansda, S. Jagatpati  
 Hansdah, S. Bhusan  
 Hasda, S. Lakshan Chandra  
 Hasda, S. Loo  
 Hazra, S. Amrita Lal  
 Hazra, S. Parbati  
 Hembram, S. Kamala Kanta

Jalan, The Hon'ble Iswar Das  
 Jana, S. Prabir Chandra  
 Jha, S. Pashu Pati  
 Kar, S. Sasadhar  
 Lahiri, S. Jitendra Nath  
 Let, S. Panchanon  
 Lutfal Hoque, Janab  
 Mahammad Ishaque, Janab  
 Mahata, S. Mahendra Nath  
 Maiti, S. Pulla Behari  
 Maiti, S. Subodh Chandra  
 Majhi, S. Nishapati  
 Majumdar, S. Byomkes  
 Mal, S. Basanta Kumar  
 Mallick, S. Ashutosh  
 Mandal, S. Annada Prasad  
 Mandal, S. Umesh Chandra  
 Massey, Mr. Reginald Arthur  
 Mazlruddin Ahmed, Janab  
 Misra, S. Sowindra Mohan  
 Mitra, S. Keshab Chandra  
 Modak, S. Niranjan  
 Mohammad Hossain, Dr.  
 Mohammad Mumtaz, Maulana.  
 Mohammed Israil, Janab  
 Mojumder, S. Jagannath  
 Mondal, S. Baldyanath  
 Mondal, S. Dhajadhari  
 Mondal, S. Rajkrishna  
 Mondal, S. Sishuram  
 Mondal, S. Sudhir  
 Moni, S. Dintaran  
 Mukherji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan  
 Mukherjee, S. Ananda Gopal  
 Mukherjee, S. Kali  
 Mukherjee, S. Sambhu Charan  
 Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar  
 Mukherji, S. Pijush Kanti  
 Mukhopadhyay, S. Purabi  
 Mukhopadhyaya, S. Phanindranath  
 Murarka, S. Basant Lal  
 Murmu, S. Jadu Nath  
 Naskar, S. Ardhendu Sekhar  
 Naskar, The Hon'ble Hemochandra  
 Pal, Dr. Radhakrishna  
 Panigrahi, S. Basanta Kumar  
 Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath  
 Paul, S. Suresh Chandra  
 Pramanik, S. Mityunjoy  
 Pramanik, S. Rajani Kanta  
 Pramanik, S. Sarada Prasad

Rafuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.  
 Rai, Sj. Shiva Kumar  
 Raikut, Sj. Sorojendra Deb  
 Ray, Sj. Jajneswar  
 Ray, The Hon'ble Renuka  
 Roy, Sj. Bhakta Chandra  
 Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra  
 Roy, Sj. Bijoyendu Narayan  
 Roy, Sj. Hanseswar  
 Roy, Sj. Nepal Chandra  
 Roy, The Hon'ble Radhagobinda  
 Roy, Sj. Ramhari  
 Roy Singh, Sj. Satish Chandra  
 Saha, Dr. Sisir Kumar  
 Santal, Sj. Baidya Nath

Sen, Sj. Bijesh Chandra  
 Sen, Sj. Narendra Nath  
 Sen, Sj. Rashbehari  
 Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas  
 Shaw, Sj. Kripa Sindhu  
 Shukla, Sj. Krishna Kumar  
 Sikder, Sj. Rabindra Nath  
 Singha Sarkar, Sj. Jatindra Nath  
 Sinha, Sj. Durgapada  
 Tafazzal Hossain, Janab  
 Tarkatirtha, Sj. Bimalananda  
 Tripathi, Sj. Hrishikesh  
 Yeakub Hossain, Janab Md.  
 Zainal Abedin, Janab Kazi  
 Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 55 and the Noes 132, the motion was lost.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that in clause 6(1)(a), in line 4, after the word "Institution" the words "established, maintained, or managed by or affiliated to the University" be inserted, was then put and lost.

The motion of Sj. Jyotish Joarder that for clause 6(1)(b)(ii), the following be substituted, namely:—

"(ii) a professor or a teacher of an Institution elected by the University; and"

was then put and lost.

The motion of Sj. Jyotish Joarder that for clause 6(1)(b)(iii), the following be substituted, namely:—

"(iii) a member of the University not being a salaried employee of the University or an institution, elected by the University."

was then put and lost.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that in clause 6(1)(b)(iii), in lines 2 and 3, after the words "an Institution" the words "established, maintained, or managed by or affiliated to the University" be inserted, was then put and lost.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that in clause 6(2), in line 3, after the word "Institution" the words "established, maintained or managed by or affiliated to the University" be inserted, was then put and lost.

The motion of Sj. Jyotish Joarder that in clause 6(4), in line 4, after the word "members" the words "not being a salaried employee of the University or an Institution as acting President" be inserted, was then put and lost.

The question that clause 6, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

#### Clause 7

**Sj. Copika Bilas Sen Gupta:** Sir, I beg to move that—

- (a) Clause 7 of the Bill shall be renumbered as sub-clause (1) of that clause and in that sub-clause as so renumbered, the word "of" be substituted for the words "appointed by" in the second line.
- (b) After sub-clause (1) as so renumbered, the following sub-clause shall be added, namely:—
  - (2) The Rector shall be appointed by the President on the recommendation of a Committee composed of—
    - (i) one educationist nominated by the President,

- (ii) a person not being a salaried employee of the University nominated by the University, and
- (iii) a person nominated by the Minister-in-charge of Education of the Government of West Bengal.

**Dr. Atindra Nath Bose:** Sir, I beg to move that in sub-clause (2) of clause 7 as proposed in the amendment of S<sub>j.</sub> Gopika Bilas Sen Gupta, in line 1, after the words "appointed by the President" the words "for a term of four years" be inserted.

**S<sub>j.</sub> Jyotish Joarder:** Sir, I beg to move that in clause 7, line 2, after the word "principal" the words "academic and" be inserted.

**S<sub>j.</sub> Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:** Sir, I move that in clause 7, line 4, the words "or imposed" be omitted.

**Dr. Narayan Chandra Ray:** Sir, I beg to move that in sub-clause (2) of clause 7 as proposed in the amendment of S<sub>j.</sub> Gopika Bilas Sen Gupta, in line 1, after the words "appointed by the President" the words "for a term of four years" be inserted.

**Dr. Atindra Nath Bose:** Sir, I move an amendment to the amendment of Shri Gopika Bilas Sen Gupta by which I want to fix the term of the Rector to four years. There is no reason why the term of office of the Rector should be lifelong. There is no reason to make the office of the Rector a lifelong and sinecure. In every University the term of the Vice-Chancellor is fixed to three, four or five years. I find no reason for departing from this practice. There is of course provision in the Bill to frame rules as regards the term of office for Rector or other officials, but, Sir, I do not find any reason why we should depend upon the rules and why we should not fix the term of office by statute. That is why I have moved the amendment seeking to fix the term of office of the Rector to four years.

**Dr. Narayan Chandra Ray:** Sir,

আমি আপনাকে আগে জানিয়েছিলাম। আমার ভাবাল গ্যামেন্ডমেন্টটা আমি মন্ড করছি। এটা প্র্যাকটিক্যালি ডাঃ বোসএর গ্যামেন্ডমেন্ট। আমি চেয়েছিলাম রেক্টরকে ইন্ডেফাইনট টাইমএর জন্যে না রেখে চার বছরের জন্যে রাখা হোক।

**Mr. Speaker:** Your amendment is similar to the amendment of Dr. Atin Bose.

**Dr. Narayan Chandra Ray:**

উনার ছিল তিন বছর. আমি আপনাকে জানিয়েছিলাম এটা চার করা হউক।

**S<sub>j.</sub> Haripada Chatterjee:**

স্যার আমার বক্তব্য বিষয় এই যে প্রধান মন্ত্রী তো নিজের জাতের লোককে, ব্যক্তি বিশেষকে করছেন রেক্টর, তিনি নিজে প্রেসিডেন্ট হবেন, আর তাঁর বংশব্দ লোকটিকে রেক্টর করবেন এই মতলব। কিন্তু রেক্টর বরাবরের জন্যে হবার কোন ব্যবস্থা করছেন? একটা গণতান্ত্রিক নিয়ম রাখা হোক। যাদবপুর ইউনিভার্সিটি ভাল হোক এটা আমাদের কারিগরী ইউনিভার্সিটি হবে, সমস্ত দেশের লোক তাকিয়ে আছে এর দিকে। আপনারা রেক্টর পর্যন্ত বরাবরের নিয়োগ করে দিচ্ছেন, তা না করে চার বছরের জন্যে করে দিন। তাই যথেষ্ট হবে।

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** I am accepting his amendment. I also accept the amendment of S<sub>j.</sub> Suhrid Mullick Chowdhury.

**S<sub>j.</sub> Jyotish Joarder:** Sir, my amendment is a short one. Clause 7 refers to the appointment of the Rector. There the Rector is described as a whole-time officer. Here I like to put a small amendment, namely, inserting the words "academic and" after the word "principal". As amended it will read "He shall be the principal academic and executive officer of the University." If you put these words I think it will be better.

**Dr. Atindra Nath Bose:** On a point of order, Sir. You have disallowed my amendment No. 72 as well as amendment Nos. 73 and 74 of Dr. Kanailal Bhattacharya and Shri Haripada Chatterjee. In the second part of the amendments we sought to fix the tenure of office of the Treasurer. In clause 7A Shri Subodh Banerjee has tabled a similar amendment, but I am afraid 7A may be declared out of order as a new section. If it is admitted I have nothing to say.

**Mr. Speaker:** Not because it is a new section but because it is outside the scope of the Bill. There is no provision for the post of Vice-Chancellor.

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** The new clause will come after this clause.

**Mr. Speaker:** That has not yet come. The new clause will come after this clause.

[4-20—4-30 p.m.]

The motion of Dr. Atindra Nath Bose that in sub-clause (2) of clause 7 as proposed in the amendment of Sj. Gopika Bilas Sen Gupta, in line 1, after the words "appointed by the President" the words "for a term of four years" be inserted, was then put and agreed to.

The motion of Sj. Gopika Bilas Sen Gupta as amended by amendment No. 74C of Dr. Atindra Nath Bose that—

(a) Clause 7 of the Bill shall be renumbered as sub-clause (1) of that clause and in that sub-clause as so renumbered, the word "of" be substituted for the words "appointed by" in the second line.

(b) After sub-clause (1) as so renumbered, the following sub-clause shall be added, namely:—

(2) The Rector shall be appointed by the President for a term of four years on the recommendation of a Committee composed of—

- (i) one educationist nominated by the President,
- (ii) a person not being a salaried employee of the University nominated by the University, and
- (iii) a person nominated by the Minister-in-charge of Education of the Government of West Bengal,

was then put and agreed to.

**Mr. Speaker:** Amendment No. 74B of Dr. Narayan Chandra Ray falls through.

The motion of Sj. Jyotish Joarder that in clause 7, line 2, after the word "principal" the words "academic and" be inserted, was then put and lost.

The motion of Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury that in clause 7, line 4, the words "or imposed" be omitted, was then put and agreed to.

The question that clause 7, as amended, do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

*New clause 7A.*

**Sj. Subodh Banerjee:** Sir, I beg to move that after clause 7, the following new clause be inserted, namely:—

“7A. The Treasurer shall be a wholetime officer of the University appointed by the University. He shall have such power and duties as may be conferred or imposed on him by rules.” [Fell through.]

এখানে (৭) নম্বর ক্লজে রেজ্ট্রার এবং (৮) নম্বর ক্লজে রেজিস্ট্রার নিয়োগের ব্যবস্থা করা হয়েছে। অথচ ট্রেজারারের নিয়োগ সম্বন্ধে বিলে কোথাও কোন কথা নেই। এর কারণ বুদ্ধিমান না।

Rector will be a whole-time officer appointed by the University. The Registrar also will be a whole-time officer appointed by the University. কিন্তু ট্রেজারার কিভাবে নিযুক্ত হবেন, কে তাকে নিয়োগ করবেন, তাঁর কাজই বা কি হবে? তিনি কি আকাশ থেকে পড়বেন, না, ডাঃ রায় তাঁর খুসী মত যাকে ইচ্ছা তাকে ঐ পদে বসিয়ে দেবেন? টাকা পয়সার ব্যাপার যখন ট্রেজারারের হাতে থাকবে, তখন সেখানে একটু বাঁধাধরা নিয়ম থাকা উচিত। টাকা পয়সার ব্যাপারে কারও হাতে সমস্ত ক্ষমতা একেবারে ছেড়ে দেওয়া উচিত নয়। সুতরাং ইউনিভার্সিটি যাকে ট্রেজারার বলে ঠিক করবেন তিনি ট্রেজারার হবেন—সেইটাই এখানে রাখা উচিত। সেইজন্য আমি বলছি—

The Treasurer shall be a whole-time officer of the University appointed by the University. He shall have such powers and duties as may be conferred or imposed on him by rules.

অর্থাৎ যে ভাষা রেজ্ট্রার এবং রেজিস্ট্রারের বেলায় আছে, সেই ভাষা ট্রেজারারের বেলায়ও রাখছি। আমি আশা করি এটা মাননীয় প্রধান মন্ত্রীমহাশয় গ্রহণ করে নেবেন।

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, would he be prepared to withdraw the words “whole-time” and say that he shall be appointed by the University, because it may be that he may be a whole-time man?

**Sj. Subodh Banerjee:**

বিপদের সময় পণ্ডিত ব্যক্তিরা অশ্রদ্ধা করে থাকেন। সুতরাং—[হাস্য রোল]

**Sj. Copika Bilas Sen Gupta:** The word “imposed” should be deleted.

**Sj. Subodh Banerjee:**

মিঃ স্পীকার, স্যার, আমি এই ইমপোজড কথাটা এখান থেকে বাদ দিতে চাই। কারণ ডিউটিজের সঙ্গে এ কথাটা ঠিক খাপ খায় না।

The word, “entrusted”, is much better in relation to the word, “duties”.

**Mr. Speaker:** Then you better amend your amendment No. 74 accordingly.

**Sj. Subodh Banerjee:** All right, Sir. I beg to move that after clause 7, the following new clause be inserted, namely:—

“7A. The Treasurer shall be appointed by the University. He shall have such powers and duties as may be conferred on him by rules.”

The motion was then put and agreed to.

*Clause 8*

**Sj. Jyotish Joarder:** Sir, I beg to move that in clause 8, in line 1, after the words “whole-time” the word “executive” be inserted.

**Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:** Sir, I beg to move that in clause 8, line 3, the words "or imposed" be omitted.

**Sj. Jyotish Joarder:** Sir, I beg to move that the following proviso be added to clause 8, namely:—

"Provided that he shall not be a member of the University but can address any meeting of the University if called upon to do so."

Sir, here again in clause 8 we find the appointment of the Registrar concerned. My amendment is in the form of the Bill where it is said "The Registrar shall be a whole-time officer". That is in the first line. After the words "whole-time" I want to put the word "executive". According to my amendment the Registrar shall be a whole-time executive officer, and I do not think any further commentary is necessary.

Then as regards my amendment No. 80, by dint of non-acceptance of my amendment to clause 4(4)(f).....

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** It is no longer necessary.

**Sj. Jyotish Joarder:** I know that due to that it does not stand any more, but the spirit behind it is still there.

**Mr. Speaker:** It is out of order. It is no longer necessary because of the acceptance of Sj. Gopika Bilas Sen Gupta's amendment.

**Dr. Srikumar Banerjee:** I want to know, Sir, whether even in the case of Registrar the word "imposed" is going to be omitted.

**Mr. Speaker:** Which clause?

**Dr. Srikumar Banerjee:** Clause 8.

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** He is a whole-time paid officer. Therefore, I do not think that it is out of place to keep the word "imposed".

**Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:**

মিঃ স্পীকার, স্যার, আমার এ্যামেন্ডমেন্টটা কি এ্যাক্সপটেড হয়েছে? যদিও একে মাইনে দেওয়া হচ্ছে কিন্তু এখানে কনফার্ড কথাটা ব্যবহার করলেই যথেষ্ট হয়, কারণ, আবার ইমপোজড কথাটা এখানে যেন একটু প্রতীকট হ'চ্ছে। ডিউটিজ এনট্রাস্ট করা হয়; ডিউটিজ ইমপোজড করা ঠিক নয়। সুতরাং আমি মন্ত্রীমহাশয়কে অনুরোধ করবো, তিনি এটা বিবেচন করে দেখুন।

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:** Sir, in support of Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury I only quote what Sj. Sankar Mitra said the other day, namely, that the word "conferred" is in keeping with the language of the law. The word "imposed" has got a sting in it. I only quote what Sj. Sankar Mitra said.

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** If you indicate the duties of the Registrar, these duties can only be imposed on him.

**Sj. Subodh Banerjee:** No. Duties can be entrusted. That will be better.

The motion of Sj. Jyotish Joarder that in clause 8, in line 1, after the words "whole-time" the word "executive" be inserted, was then put and lost.

The motion of **Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury** that in clause 8, line 3, the words "or imposed" be omitted, was then put and lost.

[The motion of **Sj. Jyotish Joardar** fell through.]

The question that clause 8 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

#### Clause 9

The question that clause 9 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

#### Clause 10

**Sj. Jyotish Joardar:** Sir, I beg to move that in clause 10, line 2, for the word and figures "January, 1944" the word and figures "January, 1940" be substituted.

**Sj. Haripada Chatterjee:** Sir, I beg to move that in clause 10, line 1, for the words "Any degree" the words "Any diploma or degree" and that in line 2, for the words and figures "first of January, 1944" the words and figures "first day of January, 1941" be substituted.

**Sj. Ganesh Chosh:** Sir, I beg to move that in clause 10, lines 1 to 3, the words beginning with "at any time" and ending with "this Act" be omitted.

**Dr. Narayan Chandra Ray:** Sir, I beg to move that in clause 10, line 2, for the figure "1944" the figure "1941" be substituted.

[4-30—4-40 p.m.]

#### **Sj. Haripada Chatterjee:**

স্যার, এটা একটা ভয়ানক কথা। আমি আশাকরি প্রধান মন্ত্রীমহাশয় এটা এ্যাক্সেপ্ট কোরে নেবেন। নেওয়াতে কোন অসুবিধা নাই, কিন্তু ছেলেদের খুব সুবিধা হবে। উনি ১০ নম্বর ক্রাজে ন্যাশন্যাল কাউন্সিলের ১৯৪৪ সালের থেকে দেওয়া ডিগ্রিগুদুলি মেনে নিয়েছেন, দেগুদুলি

equivalent to degrees given by the University.

আমি বলছি ওটা ১৯৪৪ থেকে না করে ১৯৪১ সাল থেকে করা হোক যেটা প্রস্তাব করছি আমি সেটা পড়লেই জিনিষটা প্রতিভাত হবে:

"Any degree conferred by the National Council at any time between the first day of January, 1944, and the commencement of this Act shall, for all purposes, be deemed to be a degree corresponding to such degree of the University as may be declared by the State Government; and the holder of any such degree of the National Council shall be deemed to be a holder of such corresponding degree of the University and shall be entitled to use words, appellations, letters or abbreviations, after his name indicating that he is the holder of such corresponding degree."

আমি এটার দুটো এ্যামেন্ডমেন্ট দিচ্ছি। দুটোকে একটা করা যেতে পারে এবং একটা কোরেই আমি বলব এবং একটাতে ডিভিশন ডাকব যদি উনি এক্সেপ্ট না করেন। আমার বক্তব্য হচ্ছে তিনি এক দিকে ১৯৪৪ থেকে করে যেমন কিছু ভাল কোরে গেলেন, আর এক দিকে ভয়ানক ক্রান্তি হয়ে যাচ্ছে। ১৯৪১ সালে যে সব ডিপ্লোমা দিয়েছেন—তখন ডিপ্লোমাই দিতেন, ডিগ্রি দিতেন না—১৯৪১ ওনওয়ার্ডস সেই সব ডিপ্লোমা খেট পাবলিক সার্টিফস কমিশন এবং ইউনিয়ন পাবলিক সার্টিফস কমিশন মেনে নিয়েছেন। অনেক বড় বড় পোশেট এঁরা নিযুক্ত আছেন, এই ১৯৪১ সাল থেকে ডিপ্লোমা পেয়ে যারা যাদবপুর থেকে পাশ কোরেছেন; তাতে

কেবল কন্ডিশন ছিল যে কেমিস্ট্রি, ফিজিক্স ও ম্যাথমেয়াটিক্সএ পাশ করা চাই। তাদলে তাঁদের Associateship Examination of the Institution of Engineers, Section A and B দিতে হতো না। তাহলে যাদবপুরের এই ডিপ্লোমার বলে তারা যে কোনরকম ডিগ্রীর সমতুল্য গণ্য হতেন। এখন ঐ রকম ডিপ্লোমাধারী যারা হায়ার পোষ্টএ নিযুক্ত আছেন তাঁদের অসুবিধা হয়ে যাবে। কারণ ১৯৪৪ থেকে ডিগ্রীটা মেনে নিচ্ছেন, ১৯৪১ থেকে ডিপ্লোমা মানছেন না। ধরুন রূরকেল্লায় আমাদের যে স্টীল ফ্যাক্টরী হচ্ছে সেখানে কেউ কাজ করতে গেলে সেই ডিপ্লোমা হোল্ডার ১৯৪১ সালের আর সেই রিকুইজিট কোয়ালিফিকেশন যা স্টেট পাবলিক সার্ভিস কমিশন এবং ইউনিয়ন পাবলিক সার্ভিস কমিশন মেনে নিয়েছেন তার আর মূল্য থাকছে না; তাহলে তারা এটা দেখে বলবেন যে তুমি যে ডিপ্লোমা পেয়েছ তা ডিগ্রীর সমান নয়। সেটা আমরা মানব না। তাহলে বাঙালীর ছেলে যারা কাজের জন্য গেছে তারা বিফল হল। নিশ্চয়ই প্রধান মন্ত্রীমহাশয় এটা চান না। তিনি ইউনিভার্সিটিকে ভাল কোরে তৈরী করতে চাইছেন এবং সেইজন্য সেখান থেকে যে সব ছেলে পাশ করেছে তাদের অসুবিধা না হয় সেটা দেখা দরকার। সভাপাল মহাশয়! আমি এখানে ওয়েস্ট বেঙ্গল গভর্নমেন্টের একটা সাকুলার পড়ছি; সেটা

Resolution No. 414, Calcutta, the 16th October, 1947

তাতে আছে পরিস্কারভাবে—

“The College of Engineering and Technology, Jadavpur, Bengal, established and maintained by the National Council of Education, Bengal, has been imparting Engineering, Technological and Industrial education for the last 40 years. The training imparted in the institution having been of the standard as obtains in other recognised Engineering Institutions and its successful students having been found of the same quality as of other recognised degree-holders, Government with the concurrence of the Government of India, are pleased to declare that such degrees and diplomas of the College which exempt a candidate from Section A and Section B of the Associateship Examination of the Institution of Engineers (India), should be regarded as professionally equivalent to the Engineering degree of the Calcutta University and of other recognised institution in India, for the purpose of entry into Engineering services.

#### Order

Ordered that a copy of the resolution be published in the Gazette and all Public Service Commissions in India be informed.

By order of the Governor,

S. K. GUPTA, Secy.”

ইনস্টিটিউশন অফ ইঞ্জিনিয়ার্স তাদের এসোসিয়েট মেম্বারশিপ এক্সামিনেশন, সেক্সনস এ এ্যান্ড বি থেকে একজেম্পট করছেন এবং তারও লিষ্ট দিচ্ছেন:—

#### INSTITUTION OF ENGINEERS (INDIA)

List of Examinations recognised by the Council as exempting from sections “A” and “B” of the Associate Membership Examination

*College of Engineering and Techonology, Bengal*

- (1) Engineering Degree,
- (2) Special Degree Examination,
- (3) The Diplomas in Mechanical, Electrical and Chemical Engineering from 1941 onwards provided the candidate has passed the Intermediate Examination in Science of a recognised university with Physics, Chemistry and Mathematics.

তাহলে তিনি রিট্রোগ্রেড স্টেপ নিয়ে যারা সেই সুবিধা এত দিন পেয়েছে তার থেকে তাদের বঞ্চিত করবেন কেন? ১৯৪১ থেকে পাওয়া ডিপ্লোমা গভর্নমেন্টের অর্জার রয়েছে যে তা রিকগনাইজড হবে তা ইউনিভার্সিটি ডিগ্রীর সমান, অথচ এখানে এই বিলে দেখছি যারা ডিপ্লোমা হোল্ডার এবং যারা রিকগনাইজড হয়েছে স্টেট পাবলিক সার্ভিস এবং ইউনিয়ন পাবলিক সার্ভিস কমিশন কর্তৃক এই বিলের দ্বারা তাদের কেস নষ্ট কোরে দেবেন। আমি একটি ছেলের কথা জানি : সে এখন ১,০০০ টাকার উপর মাহিনা পাচ্ছে—হিন্দুস্থান স্টীল কোম্পানীতে তাকেও আপনারা জিওপাড়াইজ করছেন; কেন না তারা ডিপ্লোমা পেয়েও রিকগনাইজড হয়ে গেছে; কিন্তু এখন তাদের কথা নতুন করে উঠবে বলবে তোমাদের ডিপ্লোমা ডিগ্রীর সমান নয়। আরও অনেকে যারা রিকগনাইজড হয়েছে বা হতে যাচ্ছে তাদেরও বলবে ১৯৪১এর ডিপ্লোমা চলবে না। তাই বলছি এই ডিগ্রী এবং ডিপ্লোমা দুইই ১৯৪১ সাল থেকে রাখুন।

আশাকরি উনি এটা মেনে নেবেন। অবশ্য আমি এটা আনছি বোলে যদি গ্রহণ না করেন ত সে আলাদা কথা।

### Dr. Narayan Chandra Ray:

মাননীয় অধ্যক্ষমহাশয়, আমার এমেন্ডমেন্টের পিছনে দুই একটা কথা আছে যা গোড়ায় বলতে পারি নি। আমরা বিধানসভা থেকে যখন যাদবপুরের শিক্ষকবৃন্দ এবং ছাত্রবৃন্দের উপর সম্মান এবং শ্রদ্ধা দেখাতে চেয়েছি তখন তার মধ্যে প্রায়টিক্যালি ছাত্রদের উপর সেই সম্মান দিতে পারব যদি আমরা এইরকম লাইনে চলি। আমরা চাই এত বাধা বিপত্তির মধ্যে পড়েও যে ভাবে তাঁরা কাজ করেছেন তাতে তাঁদের রিকগনাইজ করা হউক। তাই আমার এমেন্ডমেন্ট হচ্ছে যে যদি একান্তই কোনরকমভাবে না পারি তাহলে অন্ততঃ ১৯৪১ সাল থেকে যেটা ইন্ডিয়া গভর্নমেন্টের সাকুলারে রয়েছে—তখন থেকে এই ডিগ্রী এ্যাক্সেপ্ট করে নিন। এতে মুন্যামশ্যী-মহাশয়ের ত বিশেষ কিছু অসুবিধা নেই।

### Sj. Ganesh Ghosh:

মিঃ স্পীকার, স্যার, যে দৃষ্টিভঙ্গী নিয়ে যাদবপুর জাতীয় শিক্ষা পরিষদকে আজকে বিশ্ববিদ্যালয়ে উন্নীত করা হচ্ছে, সেই দৃষ্টিভঙ্গী দিয়ে যদি এই বিলটাকে দেখা যায় তাহলে যে পরিবর্তন সংশোধনীতে আনছি তা গ্রহণ করা উচিত।

এখানে যা আছে—বিলে যে কথা বলা হয়েছে তাতে এই বিলের যা উদ্দেশ্য তা অনেকখানি নষ্ট হয়ে যাবে। আর বিল হচ্ছে—

any degree conferred by the National Council at any time between the first day of January 1944 and the commencement of this Act shall for all purposes be deemed to be a degree corresponding.....

১৯৪৪ সাল থেকে, মাত্র এই ১১ বৎসর আগে থেকে যারা পাশ করেছে এবং ডিগ্রী পেয়েছে তাদের রিকগনাইজ করা হয়েছে অথচ ১৯০৫ সাল থেকে এই প্রতিষ্ঠান আছে। এই প্রতিষ্ঠানের অবদান আমাদের জাতির স্বাধীনতার ক্ষেত্রে, জাতির কল্যাণের ক্ষেত্রে অপারসীম। এই প্রতিষ্ঠানের সঙ্গে যারা জড়িত ছিলেন, এবং যাদের নাম ডাঃ রায় কোরেছেন তাঁরা প্রাচীনত্বপূর্ণ ব্যক্তি। সুতরাং সেই সময় থেকে যে সমস্ত ডিগ্রী দেওয়া হয়েছে আজকার দিনে যদিও বিলেটেড রিকগনিশন তা সত্ত্বেও সেই ডিগ্রীগুলি গ্রহণ কোরে নিলে ক্ষতি হয় না, বরং লাভই হয়। বিশেষ কোরে ১৯৪১ সাল থেকে যে ডিগ্রীগুলো দিয়েছেন সেগুলো রিকগনাইজ কোরে নিলে ক্ষতি কিছুই হবে না, বরং লাভই হবে। সেইজন্য আমি ডাঃ রায়কে চিন্তা কোরে দেখতে বলছি যে প্রথম থেকে যে ডিগ্রী দেওয়া হয়েছে সব ন্যাশন্যাল ইউনিভার্সিটি; ডিগ্রী এবং এগুলো রিকগনাইজ কোরে নেওয়া উচিত।

[4-40—4-50 p.m.]

**Dr. Harendra Kumar Chatterjee:**

গণেশবাবুর এ্যামেন্ডমেন্টের সাপোর্টে আমি বলছি। যাদবপুরের একটা এলুমিনি এসোসিয়েশন মধ্যমশ্রীমহাশয় বলেছেন একটা অভূতপূর্ব ব্যাপার এবং ভারতের অন্য কোন প্রতিষ্ঠান সম্পর্কে নাকি এরকম এসোসিয়েশন নেই, এই এসোসিয়েশন নাকি অনেক কাজ করে। গোড়ার থেকে যারা এর প্রতিষ্ঠাতা যেমন স্বাধি অরবিন্দ এবং অন্য আগেকার যারা পটুডেন্ট ছিলেন, তারা দেশের জন্য সেক্রিফারিস করেছিলেন, নির্যাতন ভোগ করেছিলেন। এই এলুমিনি এসোসিয়েশনএ যারা আছেন তাদের বাদ দেওয়া যুক্তিবদ্ধ হবে না।

এই প্রসঙ্গে আমি আর একটা কথা বলবো, ক্যালকাটা যে মেডিকেল স্কুল এবং ক্যালকাটা ন্যাশনাল মেডিকেল স্কুল যা ছিল সেটা রিকগনাইজড ছিল না কিন্তু স্বাধীনতার পরে রিট্রোস্পেকটিভ এফেক্ট দিয়ে সমস্ত ডাক্তারগুলিকে রিকগনাইজড করা হয়েছে, এটা ভাল কাজই করা হয়েছে কারণ তা না হলে তারা মাঝখানে অছাড় থেকে যেতেন এবং সেটা উচিত হতো না। মধ্যমশ্রীমহাশয়ও জানেন যে রিট্রোস্পেকটিভ এফেক্ট দিয়ে রিকগনাইজড করা হয়েছিল তাঁদের ডিপ্লোমা এবং সেই ডিপ্লোমা মেডিকেল কাউন্সিলএর মধ্যে আনা হয়েছে। এর মধ্যে বাছাবাছ করা উচিত নয়।

দ্বিতীয় কথা হচ্ছে, আমি জানি না যাদবপুরের প্রাক্তন ডিগ্রীহোল্ডারস সম্বন্ধে জানুয়ারী ১৯৪৪ এটা করবার কারণ কি, মধ্যমশ্রীমহাশয় আমাকে ব্যাখ্যায় দেবেন। শুধু আমি এটুকু বলবো অস্তিত্ব: জাতীয়তাবাদী এবং যারা দেশকে ভালবাসে, তাঁদের প্রতি লক্ষ্য রেখে—যারা সেক্রিফারিস করে এসেছেন গোড়ার দিক থেকে—তখন তারা গভর্ণমেন্টে চাকরী হপতেন না, সে চাকরীটা এখন পাবলিক সার্ভিস কমিশনের হাত যখন তার আছে, তখন তারা যাতে সেখানে যেতে পারেন—পাবলিক সার্ভিস কমিশনে যেতে পারেন—যারা একটা এলুমিনি এসোসিয়েশনএর মধ্যে আছে, সেই সুযোগ বা রিকগনিশন তাদের অস্তিত্ব: দিন। সেদিক থেকে আমার মনে হয় মধ্যমশ্রী-মহাশয়েরই যুক্তিতে এটা গ্রহণ করা উচিত।

**SJ. Biren Banerjee:**

যে সব যুক্তি দেখানো হয়েছে তারপরে আর একটা কথা রয়ে গেছে, সেটার প্রতি আমি মন্ডার অব দি বিলকে নজর দিতে বসি। সেটা হচ্ছে এই যে ১৯৪৪ থেকে যদি রিকগনিশনের কথা উঠে তাহলে ব্যাপারটা এই দাঁড়াবে যে সেখানে শিক্ষক যারা আছেন, অর্থাৎ যারা সেখানে প্রফেসরি করেন বা শিক্ষকতা করেন তারা অনেকেই ঐ স্কুল থেকে, ঐ কলেজ থেকে পাশ করেছেন ১৯৪১এর আগে। ব্যাপারটা হবে এই যে, তারা যে ছাত্রদের পড়াবেন তারা ডিপ্লোমা পাচ্ছে, তারা রিকগনাইজ হবে অথচ তাদের শিক্ষকরা রিকগনাইজড হবেন না। ১৯২০ সালে, ১৯২১ সালে অনেকে পাশ করেছেন এবং পাশ করে ঐখানেই শিক্ষকতা করছেন এবং শুধু যে শিক্ষকতা করছেন তাই নয়, তাদের হাত দিয়ে বহু ভাল ভাল ছাত্র সেই কলেজ থেকে বেরুচ্ছে এবং যথেষ্ট কৃতিত্বের সহিত তারা এতাবত শিক্ষকতা করে আসছেন। আমরা এমন আইন যাতে পাশ না করি যাতে করে শিক্ষকদের ছাত্ররা রিকগনাইজড হবেন আর শিক্ষক বেচারীরা চাকরী পাবেন না। রিকগনিশন ব্যাপারে পিরিয়ড সম্পর্কে অত্যন্ত তীক্ষ্ণ দৃষ্টি দেওয়া উচিত। সেইজন্য আমি গণেশ ঘোষের যে এমেন্ডমেন্ট সেই এমেন্ডমেন্টটাকে সমর্থন করে স্বীকার করে নিতে বলবো।

**SJ. Jyotish Joarder:** Sir, in clause 10 you have seen so many amendments. If the amendment demanding that all the degrees so far conferred be recognised is accepted by the honourable mover I shall be glad but, knowing as we do that our things are not accepted in toto, we offer so many alternatives to the honourable mover. In my amendment I propose to change 1944 to 1940. The argument behind it is self-evident. If our proposal goes back to the year 1944 I do not know why it should not go a little further back and why all these degrees should not be recognised. If there is not much difference between the curriculum of 1944 and 1941 and what is there now; if the degrees are in no way inferior to the new degrees now, there should not be any discrimination between the old

degrees and the new degrees. If all the degrees that have so far been granted be endorsed I shall be very glad, but if that is not endorsed I have put in my amendment that 1944 should be changed to 1940.

With these words, I commend my amendment for the acceptance by the mover.

**Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri:** Sir, I shall be failing in my duty if I did not support the amendment that has been brought to clause 10. Sir, there cannot be any earthly reason why the date should be fixed so far as validating the degrees is concerned with effect from the 1st January 1944 unless it was done to deprive others from the benefit of these degrees. When the sponsor of the Bill wanted to keep the National Council alive he referred to various good and great things done by the people who formed this Council as far back as in 1906. But when the question is taken up of those people who shared the miseries of this institution to make it what it is today they are being deprived of the degrees which are legitimately due to them. The great men who formed the Council are no longer there except Dr. B. C. Roy who, as the President of the Council, has secured his position as the President of the University. The men who sacrificed all their own for this institution should not be deprived of the degrees that have been from time to time conferred on them prior to January, 1944, from the inception of this Institution. So Dr. Roy would be well-advised if he changed the date.

[4-50—5 p.m.]

**Sj. Hemanta Kumar Basu:**

স্যার, আমার এই এ্যামেন্ডমেন্টের বিশেষ প্রয়োজন। যে সমস্ত ছাত্র সেই স্বদেশী যুগ থেকে নিজদের জীবন বিপন্ন করে, ভবিষ্যৎ, ফিউচার বিপন্ন করে এই টেকনিকেল ইনস্টিটিউটে পড়েছে এবং তখনকার দিনে যে সমস্ত মনুষীর চেষ্টা ও পরিশ্রমের এবং দৃঃখ ও ত্যাগের ফলে এই

Technical Institute, National Council of Education

গঞ্জে উঠেছে এবং আজকে সেই ইনস্টিটিউশন যাদবপুর ইঞ্জিনিয়ারিং কলেজ যখন ইউনিভার্সিটিতে পরিণত হতে যাচ্ছে তখন আমরা যদি তাদের সেই ত্যাগের কথা ভুলে যাই তাদের প্রতি যথোপযুক্ত সম্মান না দেখাই তাহলে বাস্তবিকই বড় অন্যায্য করা হবে। সেজন্যই এই সংক্ষিপ্ত প্রস্তাব রাখা হয়েছে। এ সম্বন্ধে আমি মূঃভার প্রধান মন্ত্রীমহাশয়ের কাছে বিশেষ আবেদন করছি যাদের জন্য আজ এই ইউনিভার্সিটি হতে পারছে, যারা এই টেকনিকেল ইনস্টিটিউটে পড়েছে, যারা এই যাদবপুরের এই প্রতিষ্ঠানকে দাঁড় করাবার নিমিত্ত ত্যাগ ও দৃঃখ স্বীকার করেছে তাদের যেন আজ সম্মান দেওয়া হয় : সেজন্যই আবেদন করছি যে এই এ্যামেন্ডমেন্ট যেন তিনি গ্রহণ করেন।

**Sj. Raipada Das:** Sir, the amendment moved by Shri Haripada Chatterjee is very important. The amendments to this clause are very important. When you are going to give recognition to the National Council of Education by raising it to the status of a University, there is no reason why due recognition should not be given to its Alumni. I therefore support the amendment and would request the Chief Minister to accept it.

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, the clause evidently has not been apprehended in the proper manner. If there is a University to be started in a particular place, in ordinary course, it is only the graduates that pass out under the new University that would be the graduates. In this clause a special arrangement is being made that even those who have

obtained degrees of the National Council of Education will also be considered to have obtained degrees of the University. Sir, we find particularly in the medical field that various Universities in different parts of the country are starting their own courses of training. It is not until the University has given training to a particular set of students who have been admitted on a particular standard with a particular standard of previous examination and have undergone a particular type of training that those degrees are recognized in the Indian Medical Council or by other Universities in the world. In this case a special provision is being made that although the boys were passed out in 1944 and up till 1955 had not obtained the degrees—they had not undergone the courses of studies that would be laid down by this University and passed the examination that this University would conduct—even so, these men who have passed out the degree examination from 1944, have been given a special privilege of being regarded as having passed the degree examination of the University to be set up. The question is what about those who have passed out before 1944? Some friends have said why not go back to 1908 or 1907; some people have said 1940, 1941 and so on. Sir, the position is that in 1944 after the syllabus and the courses of study had been re-arranged and the examination had been tuned that the degree courses had been instituted. Although as was read out by Shri Haripada Chatterjee, for purposes of employment the holder of a diploma also was regarded as equivalent to a degree-holder of a particular University, the Public Service Commission at our insistence agreed to allow these boys to compete for the examination. But here we are dealing with a University which has got to deal with other Universities in the world. Therefore, the main reason why this Bill has been introduced was the teaching was there, the teaching has been very efficient, people have been employed everywhere in many places. Why did we take all this trouble to get this Act passed and the University to be established? The reason is that the University should be not merely as inter-University in India but an inter-University of the world. So it is necessary to have a certain standard for the purpose of training and examination. It is a recognised fact that this can only be regarded as satisfactory if they are controlled by a University. That is the very purpose for which this University Bill has been put forward. I quite see my friends are very anxious for those who have obtained diplomas. May I tell my friends that many of those who have obtained diplomas previous to 1944 have been allowed to sit for a special examination and they have obtained degrees and it is quite possible and I think it would be more than possible that there may be another formal examination held for the diploma-holders so that they might be on a par with the degree-holders.

My friend Dr. Hiren Chatterjee mentioned about medical studies. May I remind him that when the licentiates were abolished, a licentiate was not automatically allowed to become a degree-holder. He had to undergo what they called a special condensed course of training. Therefore, the two things have to be separated. If you want to have this University enjoy an international standard and reputation and obtain equivalence with the degrees of other Universities, then you must not mix up the two issues. One is an issue of emotion about what is to happen to the diploma-holder, and the other is the issue as to what is going to happen to the future degree-holders of this University. I have had experience in the medical field where we have attempted not to recognise a person who has not obtained degrees but we attempted to recognise the degree granted by a University or a College before that college was formally recognised. We did it in the Indian Medical Council but other Councils elsewhere in the world refused to accept it. We do not want to risk the reputation of this

University or of its students. So far as the students before 1944 are concerned, they will be given the same facilities for appointment as they have had before. They will also be given an opportunity, I take it, by the University to appear at a special examination so that they may not be in a subordinate position as against the degree-holders. Therefore, the remedy does not lie in making every diploma-holder a degree-holder. Even at its best it would mean that those who have obtained the degree of an examination will be somewhat handicapped.

As regards the question raised by Shri Biren Banerjee, I understand that most of the teachers now who were diploma-holders have obtained the degree at a special examination. If there are one or two who have not obtained the degree at an examination, an opportunity will be given to them so that they might qualify. I may tell you also, it was sometime ago, as you know, the Campbell Medical School was a school and it was made into a college; there were some teachers there who were not graduates but who were licentiates, and the Indian Medical Council refused to accept that position, and not until the Nilratan Sarkar Medical College and also the National Medical College had to move away those licentiates from their posts that recognition was granted. Sir, it is nothing unusual in university arrangements that such a definition should be given as to who should be called a degree-holder. Therefore, Sir, I cannot accept any of the amendments that have been moved on clause 10.

[5—5-10 p.m.]

The motions of Sj. Haripada Chatterjee that in clause 10, line 1, for the words "Any degree" the words "Any diploma or degree" be substituted, and that in clause 10, line 2, for the words and figures "first of January, 1944" the words and figures "first day of January, 1941" be substituted, were then put and a division taken with the following result:—

#### AYES—50.

Baguli, Sj. Haripada  
Banerjee, Sj. Biren  
Banerjee, Sj. Subodh  
Basu, Sj. Amarendra Nath  
Basu, Sj. Hemanta Kumar  
Basu, Sj. Jyoti  
Bera, Sj. Sasabindu  
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra  
Bhattacharya, Sj. Mrigendra  
Bhattacharya, Dr. Kanailal  
Bhowmik, Sj. Kanai Lal  
Bose, Dr. Atindra Nath  
Chakrabarty, Sj. Ambica  
Chatterjee, Sj. Haripada  
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar  
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar  
Choudhury, Sj. Subodh  
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna  
Dai, Sj. Amulya Charan  
Daiui, Sj. Nagendra  
Das, Sj. Natendra Nath  
Das, Sj. Rajpada  
Dey, Sj. Tarapada  
Dutt, Sj. Probodh  
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar

Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon  
Ghosh, Sj. Amulya Ratan  
Ghosh, Sj. Ganesh  
Ghosh, Sj. Narendra Nath  
Haldar, Sj. Nalini Kanta  
Joarder, Sj. Jyotish  
Kar, Sj. Dhananjoy  
Khan, Sj. Madan Mohon  
Kuar, Sj. Gangapada  
Mahapatra, Sj. Balalial Das  
Mukherji, Sj. Bankim  
Mullik Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar  
Naskar, Sj. Gangadhar  
Pramanik, Sj. Surendra Nath  
Ray, Dr. Narayan Chandra  
Ray Chaudhuri, Sj. Sudhir Chandra  
Roy, Sj. Biren  
Roy, Sj. Provash Chandra  
Roy, Sj. Saroj  
Saha, Sj. Madan Mohon  
Saha, Dr. Surendra Nath  
Sahu, Sj. Janardan  
Sarkar, Sj. Dharani Dhar  
Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
Sen, Sj. Mani Kuntala

#### NOES—138.

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.  
Abdullah, Janab S. M.  
Abdus Shokur, Janab  
Abul Hashem, Janab  
Bandopadhyaya, Sj. Khagendra Nath

Bandyopadhyay, Sj. Smarajit  
Banerjee, Sj. Profulla  
Banerjee, Dr. Srikumar  
Barman, The Hon'ble Syama Prasad  
Basu, Dr. Jatindra Nath

Basu, S. Satindra Nath	Modak, S. Niranjan
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar	Mohammad Hossain, Dr.
Beri, S. Dayaram	Mohammed Israil, Janab
Bhattacharjee, S. Shyamapada	Mojumder, S. Jagannath
Biswas, S. Raghunandan	Mondal, S. Baidyanath
Bose, Dr. Maitreyee	Mondal, S. Dhajadhari
Bose, The Hon'ble Pannalal	Mondal, S. Rajkrishna
Brahmamandal, S. Debendra	Mondal, S. Sishuram
Chakravarty, S. Bhabataran	Mondal, S. Sudhir
Chatterjee, S. Bijoylal	Moni, S. Dintaran
Chatterjee, S. Satyendra Prasanna	Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Chatterji, S. Dharendra Nath	Mukherjee, S. Ananda Gopal
Chattopadhyaya, S. Brindabon	Mukherjee, S. Kali
Chattopadhyay, S. Sarojranjan	Mukherjee, S. Sambhu Charan
Chattopadhyaya, S. Ratanmoni	Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Das, S. Banamali	Mukherji, S. Pijush Kanti
Das, S. Bhusan Chandra	Mukhopadhyay, S. S. Purabi
Das, S. Kanailal (Ausgram)	Mukhopadhyaya, S. Phanindranath
Das, S. Kanai Lal (Dum Dum)	Murarka, S. Basant Lal
Das Adhikary, S. Gopal Chandra	Murmu, S. Jadu Nath
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath	Naskar, S. Ardhendu Sekhar
Day, S. Haridas	Naskar, The Hon'ble Hemohandra
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan	Pal, Dr. Radhakrishna
Digbar, S. Kiran Chandra	Panigrahi, S. Basanta Kumar
Dutt, Dr. Beni Chandra	Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Fazlur Rahman, Janab S. M.	Paul, S. Suresh Chandra
Geyen, S. Brindaban	Pramanik, S. Mrityunjay
Ghose, S. Kehitish Chandra	Pramanik, S. Rajani Kanta
Ghosh, S. Bejoy Kumar	Pramanik, S. Sa ada Prasad
Ghosh, S. Tarun Kanti	Rafuuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Ghosh Maulik, S. Satyendra Chandra	Rai, S. Shiva Kumar
Golam Hamidur Rahman, Janab	Raikut, S. Sarojendra Deb
Goswami, S. Bijoy Gopal	Ray, S. Jajneswar
Gupta, S. Jogesh Chandra	Ray, S. Jyotish Chandra (Haroa)
Gupta, S. Nikunja Behari	Ray, The Hon'ble Renuka
Ha. dar, S. Kuber Chand	Roy, S. Arabinda
Halder, S. Jagadish Chandra	Roy, S. Bhakta Chandra
Hansda, S. Jagatpati	Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Hansdah, S. Bhusan	Roy, S. Bijoyendu Narayan
Hasda, S. Lakshan Chandra	Roy, S. Biswanath
Hazra, S. Amrita Lal	Roy, S. Hanseswar
Hazra, S. Parbati	Roy, S. Nepal Chandra
Hembram, S. Kamala Kanta	Roy, The Hon'ble Radhagobinda
Jana, S. Prabir Chandra	Roy, S. Ramhari
Jha, S. Pashu Pati	Roy, S. Surendra Nath
Kar, S. Sasadhar	Roy Singh, S. Satish Chandra
Kazim Ali Meerza, Janab	Saha, Dr. Sisir Kumar
Lahiri, S. Jitendra Nath	Santal, S. Baidya Nath
Let, S. Panchanon	Saren, S. Mangal Chandra
Lutfal Hoque, Janab	Sen, S. Bijesh Chandra
Mahammad Ishaque, Janab	Sen, S. Narendranath
Mahata, S. Mahendra Nath	Sen, S. Priya Ranjan
Maiti, S. Pullin Behari	Sen, S. Rashbehari
Maiti, S. Subodh Chandra	Sen Gupta, S. Gopika Bilas
Majhi, S. Nishapati	Shaw, S. Kripa Sindhu
Majumdar, S. Byomkes	Sikder, S. Rabindra Nath
Mai, S. Basanta Kumar	Singh, S. Ram Lagan
Mallick, S. Ashutosh	Singha Sarker, S. Jatindra Nath
Mandal, S. Annada Prasad	Sinha, S. Durgapada
Mandal, S. Umesh Chandra	Tafazzal Hossain, Janab
Massey, Mr. Reginald Arthur	Tripathi, S. Hrishikesh
Maziruddin Ahmed, Janab	Yeakub Hossain, Janab Md.
Misra, S. Sowindra Mohan	Zainab Abedin, Janab Kazi
Mitra, S. Sankar Prasad	Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 50 and the Noes 138, the motions were lost.

**Mr. Speaker:** The amendment of Dr. Narayan Ray falls through.

The motion of S. Jyotish Chandra that in clause 10, line 2, for the word and figures "January, 1944" the word and figures "January, 1940" be substituted, was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Ganesh Ghosh that in clause 10, lines 1 to 3, the words beginning with "at any time" and ending with "this Act" be omitted, was then put and lost.

The question that clause 10 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

#### Clause 11

**S<sub>j</sub>. Copika Bilas Sen Gupta:** Sir, I beg to move that in sub-clause (1) of clause 11, line 3, for the words "any assets of such Institution" the words "for the benefit of such Institution any assets" be substituted.

**S<sub>j</sub>. Haripada Chatterjee:** Sir, I beg to move that in clause 11(2), in lines 4 and 5, after the word "University" the words "with the same designation and" be inserted.

**S<sub>j</sub>. Ganesh Ghosh:** Sir, I beg to move that in clause 11(2), in line 6, after the words "the institution" the words "and such service shall be counted from the date of his or her appointment in the Institution concerned" be inserted.

#### S<sub>j</sub>. Haripada Chatterjee:

মাননীয় স্পীকারমহোদয়, আমার অ্যামেন্ডমেন্ট যেটা আছে ইচ্ছা করলেই সেটা নিয়ে নিতে পারেন। এই যে যেখানে আছে—

"every person employed in that Institution immediately before such taking over by the University shall continue to be employed by the University on terms and conditions not less advantageous than those which governed his employment by the Institution."

সে জায়গায় অ্যামেন্ডমেন্ট দিয়েছি—

in lines 4 and 5, after the word "University" the words "with the same designation and"

কথাটি রাখা হ'ক। কারণ, এই যাদবপুর ইউনিভার্সিটি গড়ে উঠেছে যাঁদের ত্যাগে তাঁদের অনেকেই প্রফেসরি করছেন গত ত্রিশ বছর ধরে। তারা গভর্নমেন্ট সার্ভিস পেয়েও রিজেক্ট করেছেন। তাঁদের প্রফেসর বলে ডেজিগনেশন আছে, কিন্তু এখন নানারকম ব্যাপার হচ্ছে। প্রধানমন্ত্রী আমাদের বড় বড় কাজ করেন, সব ঘণ্টে তিনি আছেন, আবার এখানেও তিনি প্রেসিডেন্ট হয়ে আছেন। কিন্তু সব খবর তিনি রাখেন না। তিনি যদি তা রাখতেন তাহলে এই ইনজাস্টিস হতে দিতেন না যে, যারা বরাবর প্রফেসর তাঁদের ডেজিগনেশন কমিয়ে দেওয়া হবে। আমাদের এখানকার টুটিগুলি যদি না যায় তাহলে ভাল কাজ হতে পারে না। এক্সিকিউটিভ কাউন্সিল মিটিং তাও ঠিকমত হবে না। সেটার প্রস্তাব এমন হয় সিল্ড কভারএ রেখে দেওয়া হয়, টিচারদের প্রতিনিধিকে যে প্রস্তাব পাস হচ্ছে তা পর্যন্ত জানতে দেওয়া হয় নি। জে, সি, ঘোষ যে সাব-কমিটি করেছিলেন তা কোনদিন বসল না, অথচ তার নাম করে শিক্ষকদের তারা গ্রেড ঠিক করে দেন। এইসব শিক্ষকেরা বহু ত্যাগ স্বীকার করে বরাবর আছেন। যারা কোয়ালিফায়ড হয়েছেন এঁদের ভালমন্দ সবগ্রে দেখা কর্তব্য। আমরা হয়ত জেল খেটেছি রাজনৈতিক আন্দোলন করেছি, কিন্তু এঁদের কাজ ছিল জেলে বাওয়ার চেয়ে অনেক কঠিন কাজ এবং অত্যন্ত নিষ্ঠার সাথে তারা সেই গঠনমূলক কাজ করে গিয়েছেন। সেক্ষেত্রে আজ এঁদের ডেজিগনেশন কমিয়ে দেওয়া অন্যায্য হবে। সেম ডেজিগনেশন রাখতে কোন অসুবিধা নেই। অনেক সময় আবার আমরা দেখি স্কুলের মাস্টারমহাশয় বা মাইনে পান খাতার তার চেয়ে লেখা হয় অনেক বেশি। এখানে প্রফেসর ডেজিগনেশন হয়ত প্রসপেক্টিভসে লেখা আছে, কিন্তু প্রফেসরের গ্রেডের মাহিনা সে পায় না।

[5-10—5-20 p.m.]

এক্সিকিউটিভ কাউন্সিলের সভাপতি সব খেঁজ রাখেন না। ও'র নিজের লোক যখনই যাই বলে দেন তাই তিনি শোনেন এবং বিশ্বাস করেন। কিন্তু এখানে যদি উনি একটু এক্সামিন করে দেখেন তাহলে দেখতে পাবেন যাদের কোয়ালিফিকেশন অনেক কম তাঁদের একটা গ্রেড দেওয়া হয়েছে, অথচ যাদের তাঁদের চেয়ে ভাল কোয়ালিফিকেশন তাঁদের কোন গ্রেড দেওয়া হয় নি। এটা অত্যন্ত অন্যায্য ও অবিচার। আমার বিশ্বাস নিশ্চয়ই উনি এই প্রকার অন্যায্য, অবিচার চান না এবং সেইজন্য আমি বলছি এখানে ডেজিগনেশন কথাটা রাখুন। তাতে ভবিষ্যতে যার যা ডেজিগনেশন আছে তা কমাবার ভয় থাকবে না।

### 8J. Ganesh Ghosh:

মিঃ স্পীকার, স্যার, আমি যে অ্যামেন্ডমেন্টটা বা সংশোধনী প্রস্তাব এখানে করেছি, সে সংশোধনীতে আন্তর্জাতিক বিশ্ববিদ্যালয়ের স্বীকৃতির কোন প্রশ্ন নাই, এতে কোন জটিলতা নাই। আমার সংশোধনীতে আছে যারা এখানে কাজ করছেন জাতীয় শিক্ষা পরিষদের অধীনে, তাঁদের কীছুটা সুযোগসুবিধা বৈশিষ্ট্য হ'ক। এই উদ্দেশ্যে আমার অ্যামেন্ডমেন্টটা দিয়েছি। শ্রীযুত হরিপদ চ্যাটার্জি মহাশয় যে সমস্ত কথা বলেছেন সেগুলি আমি সম্পূর্ণ সমর্থন করি। ঠিক বাস্তব সংশোধন করার মধ্যে আছে তাঁদের ডেজিগনেশনকে রেকগনাইজড করা। যে কথা বলে আছে—যেদিন থেকে এই বিশ্ববিদ্যালয় স্থাপিত হবে ঠিক তার আগে যারা কাজ করতেন তাঁদের কাজের সমস্ত রকম সুযোগসুবিধা আগের মত থাকবে। এইটুকু আছে—

“shall continue to be employed by the University on terms and conditions not less advantageous than those which governed his employment by the Institution”.

অর্থাৎ তারা আগে যে সকল সুযোগসুবিধা পেত সেই সুযোগসুবিধা তারা পরেও পাবে। আমি যে সংশোধনী দিয়েছি তাতে এই কথা যোগ করে দিতে চাই যে, যারা আগে কাজ করছিলেন বিশ্ববিদ্যালয় স্থাপনের পরেও তাঁরা তাঁদের কাজে নিযুক্ত থাকবেন। অর্থাৎ প্রথম যে দিন তারা কাজে নিযুক্ত হয়েছিলেন সেই দিন থেকেই তাঁদের কাজ আছে বলে যদি ধরে নেওয়া হয় তাহলে অনেক বিষয়ে তাঁদের অনেক সুবিধা হবে। অবশ্য এতে হয়ত খানিকটা আর্থিক সমস্যা থাকতে পারে, কিন্তু আর কোন সমস্যা বা অসুবিধা নাই। এর দ্বারা হয়ত গ্রেড, প্রমোশন এর সুবিধা হবে।

সুতরাং, আমি আশা করি, ডাঃ রায় এই ছোট্ট অ্যামেন্ডমেন্টটা বিবেচনা করে দেখবেন এবং এটা গ্রহণ করতে কোন অসুবিধা হবে না।

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, I really do not follow my friend Shri Haripada Chatterjee when he talks about designation. The point is the terms and conditions of the service include designation. I do not see any difficulty there.

With regard to what Shri Ganesh Ghosh has said, I admit that when you take over a person's service, his previous service has to be counted for various purposes—leave, pension, gratuity, and so on. My only difficulty is the expression “such service shall be counted from the date of his or her appointment in the Institution”. This means every individual case will have to be dealt with. A man may have been temporary for a certain period, he may have been permanent for the rest of the period. A man may have worked for two or three years and then gone away for half a year or six months, and then come back again. And what would be the rules to govern such cases? Therefore, I feel that all these matters should be provided by rules. Having accepted the position that their terms and conditions of service will not be less advantageous, on the basis of that rules should be framed to indicate the period of service and the nature of service whether temporary or permanent or the man has come to the Institution before the Institution is taken over by the University. These

can only be provided for by the rules. Therefore, I feel, although I agree with the spirit of Shri Ganesh Ghose's amendment, difficulty in giving effect to it in that shape at the present moment. We can only provide these things in the rules.

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:** On a point of information, Sir. Is it not a fact that when a man becomes permanent after a period of temporary service, his temporary period of service is counted also along with the permanent period?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Not always. I accept the amendment of S. J. Gopika Bilas Sen Gupta.

**Sj. Haripada Chatterjee:**

আমার অ্যামেন্ডমেন্টটা মেনে নিতে আপত্তি কি? এখানে 'ডেজিগনেশন' কথাটা রাখলে মোর এক্সপ্লিসিট হয়।

**Mr. Speaker:** Mr. Chatterjee, I ought to have rejected it in the beginning. It does not fit in here. However, I have already allowed it.

The motion of S. J. Haripada Chatterjee that in clause 11(2), in lines 4 and (5), after the word "University" the words "with the same designation and" be inserted, was then put and lost.

The motion of S. J. Ganesh Ghosh that in clause 11(2), in line 6, after the words "the institution" the words "and such service shall be counted from the date of his or her appointment in the Institution concerned" be inserted, was then put and lost.

The motion of S. J. Gopika Bilas Sen Gupta that in sub-clause (1) of clause 11, line 3, for the words "any assets of such Institution" the words "for the benefit of such Institution any assets" be substituted, was then put and agreed to.

The question that clause 11, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

#### Clause 12

**Dr. Atindra Nath Bose:** Sir, I beg to move that clause 12(1) be omitted.

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:** Sir, I beg to move that for clause 12(1), the following be substituted, namely:—

"(1) The University shall every year prepare, consider and adopt its annual Budget estimates."

**Sj. Jyotish Joarder:** Sir, I beg to move that for clause 12(2) the following be substituted, namely:—

"(2) The University shall submit every year its audited annual accounts to the State Government."

**Dr. Atindra Nath Bose:** Sir, in clause 12, sub-clause (1) it is required that the University will submit its budget estimates to the National Council for scrutiny and for its opinion. Sir, I thought that the National Council was going to be promoted in the University and accordingly the University will become a higher body than the National Council. There is no reason why the University after it has been constituted should submit every year its budget for scrutiny by the National Council. The next amendment of Dr. Hirendra Kumar Chatterjee puts it more explicitly, and

the amendment of Sj. Jyotish Joarder also which I support requires that the University will submit only its audited annual accounts. The accounts are not to be submitted for approval as required under sub-section (2) to the State Government. So, I support both these amendments moved, the amendment of Shri Hirendra Kumar Chatterjee which will give the University the full authority as to the preparation, consideration and adoption of the annual budget estimates, and the amendment of Sj. Jyotish Joarder which also endorses that provision and wants the University only to submit audited annual accounts to the State Government, and not for approval. I support, Sir, these two amendments and consequently withdraw mine.

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

স্পীকারমহোদয়, এই যে ১২ নম্বর ধারার (১) নম্বর উপধারায় যে কথা বলা হয়েছে—  
 ন্যাশন্যাল কাউন্সিলের সামনে প্রত্যেক বছর বাজেট পেশ করতে হবে—আমার জিজ্ঞাসা মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়ের কাছে যখন ন্যাশন্যাল কাউন্সিল অফ এডুকেশনকে ইউনিভার্সিটি করে দেওয়া হ'ল, তখন আবার তার ফাংশন থাকে কি করে? অর্থাৎ আমার কথা হ'ল, এই ন্যাশন্যাল কাউন্সিল অফ এডুকেশনের একমাত্র সেই সময় ফাংশন ছিল যে, এই যাদবপুর কলেজ এবং সমস্ত ইনস্টিটিউশনগুলিকে রান করা। কিন্তু যখন ইউনিভার্সিটি তাদের দায়িত্ব গ্রহণ করেছে তখন সেই ন্যাশন্যাল কাউন্সিল অফ এডুকেশনের আর কোন ফাংশন থাকা উচিত নয়। ন্যাশন্যাল কাউন্সিল অফ এডুকেশনের যে দায়িত্ব এতদিন ছিল সেই দায়িত্ব বর্তমান বিল করার পর চলে যাবে বলে আমি মনে করি। এই বিল পাস হয়ে যাবার পর ন্যাশন্যাল কাউন্সিল অফ এডুকেশনের কোন ফাংশন থাকবে কি না, যার জন্য তাকে বজায় রাখা প্রয়োজন হবে, এবং ন্যাশন্যাল কাউন্সিল অফ এডুকেশনের বাজেট পেশ করা দরকার হবে? সেইজন্য আমি বলছি ১২ নম্বর ধারার (১) উপধারাটা বাদ দেওয়া হ'ক।

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:** Sir, my amendment is that for clause 12(1), the following be substituted, namely:—

“The University shall every year prepare, consider and adopt its annual Budget estimates,”

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, আমি স্বীকার করছি যে এটা আমার ভ্রুটি নয়। এটা কালকাটা ইউনিভার্সিটি অ্যাক্টএ ঠিক যা আছে সেইটাই আমি বলছি। মুখ্যমন্ত্রী এই অ্যাক্টএর মাধ্যমে ন্যাশন্যাল কাউন্সিল অফ এডুকেশনকে ইউনিভার্সিটিতে যথারীতি রিপ্রজেন্টেশন দিয়েছেন। যখন এটা ইউনিভার্সিটিতে পরিণত হচ্ছে তখন ইউনিভার্সিটির যে বাজেট হবে, সেই বাজেট যদি সত্যি কারও কাছে গ্লেন্স করতে হয় বা গ্লেন্স করার প্রয়োজন হয়, তাহ'লে সে বাজেট কোনও হায়ার বডি'র কাছে দেওয়াই যেতে পারে। কোন সাবডি'নেট বডি'র কাছে দেওয়া যায় না। যুক্তির দিক থেকে দেখলেও এটা ইম্পসিবল এবং ইলজিক্যাল। কারণ,  
 “part equal to the whole or bigger than the whole”.

—এটা কখনও হ'তে পারে না। সেইজন্য আমার কথা হচ্ছে, ইউনিভার্সিটিই তার নিজের বাজেট তৈরি করবে।

[5-20—5-30 p.m.]

ইউনিভার্সিটি একটা অটোনমাস বডি; তারা নিজেদের স্বার্থ বুঝবে, নিজেদের ইন্টারেস্ট নিজেরা বুঝবে, নিজেদের বাজেট নিজেরা তৈরি করবে—এটা তাদের ফান্ডামেন্টাল রাইট। কলকাতা ইউনিভার্সিটি তাদের বাজেট তৈরি করে, ডিসকাশন করে, বাজেট অ্যাডপ্ট করে। কোন যুক্তি বলে যাদবপুর ইউনিভার্সিটির বাজেটটাকে ন্যাশন্যাল কাউন্সিল অফ এডুকেশনের কাছে পেশ করতে হবে? ইউনিভার্সিটির মধ্যেই তো ন্যাশন্যাল কাউন্সিল অফ এডুকেশনের প্রতিনিধি রয়েইছেন। কাজেই আমার মনে হয়, এটা শুধুমাত্র অত্যন্ত দৃষ্টিকটু নয়, একান্ত বিসদৃশভাবে যুক্তিহীন। আর এতে বিলের উদ্দেশ্যটাকেও ব্যর্থ করা হবে বলে মনে হয়। আমাদের উদ্দেশ্য ছিল, যাদবপুর ইউনিভার্সিটি তৈরি করা হ'লে ন্যাশন্যাল কাউন্সিল অফ

এডুকেশনএর যে দায়িত্ব ছিল, যে অধিকার ছিল সেটা বর্তাবে বাদবন্দর ইউনিভার্সিটির উপর। এই ইউনিভার্সিটির উপর অধিকার দেওয়া হচ্ছে শুধু ইঞ্জিনিয়ারিং টেকনোলজি এবং সায়েন্স প্রভৃতি শেখাবার। এর বাজেট কেন ন্যাশনাল কাউন্সিল অফ এডুকেশনএর কাছে যাবে তা বৃদ্ধিতে পারছি না। সেইজন্য আমার সংশোধনটা প্রস্তাব হচ্ছে—ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি অ্যান্ড অফ ১৯৫১এ যেমন আছে তারা তাদের বাজেট তৈরি করবে, আলোচনা করবে এবং গ্রহণ করবে, তেমনই এই বাদবন্দর ইউনিভার্সিটিও যখন একটা অটোনমাস বডি সেইজন্য তারাও নিজেদের বাজেট নিজেরাই তৈরি করে আডপ্ট করবে। তা ছাড়া, ন্যাশনাল কাউন্সিল অফ এডুকেশনএর প্রতিনিধি যখন সেখানে থাকবেন, তাদের মারফৎই তো তারা তাদের মন্তব্য সেখানে জানাতে পারবেন। অতএব তাদের কাছে আবার বাজেটএর কপি পাঠানোর কি প্রয়োজন থাকতে পারে আমি তো বৃদ্ধিতে পারি না। সুতরাং প্রস্তাবিত অ্যাক্টএর মধ্যে এ সম্পর্কে যে কুজ্ঞতা রয়েছে সেটা অত্যন্ত দৃষ্টিকটু। এরকম প্রথা অন্য কোন জায়গায় আছে বলে আমরা জানি না। অতএব আমি অনুরোধ করব আমার সংশোধনটা গ্রহণ করুন। যদি এই ইউনিভার্সিটিকে একটা পেরেপ্ট বডি বলে মনে করেন, যেমন ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির সেনেট, যেমন সেখানে সুপ্রিম গভর্নিং বডি—তারাও যেমন বাজেট ডিসকাশন ও আডপ্ট করেন—সেইটে না করে এখানে আর একটা স্মলার বডি, যেটা অলরেডি ইনকর্পোরেটেড উইদিন দি ইউনিভার্সিটি, তার কাছে পাঠাবার যৌক্তিকতা কিছুতেই বৃদ্ধিতে পারি না।

### Sj. Haripada Chatterjee:

স্যার, আমি ডাঃ হারিগ চ্যাটার্জীর প্রস্তাবটা সমর্থন করছি। আমার যে অ্যামেন্ডমেন্ট সেটা আর আমি মন্ড করছি না। উনি যা বলেছেন মোটামুটি আমারও সেই কথা। আমি ঠিক কথাটা বলছি। কেন আবার ন্যাশনাল কাউন্সিল অফ এডুকেশনকে বাজেটটা পাঠানো? তার দরকার কি? ইউনিভার্সিটিই করবেন সব। তাদের যা অ্যাসেট সবই তো তারা ইউনিভার্সিটিকে দিয়েছেন, কিন্তু সেইটে দিয়েছেন বলেই তাদের কাছে বাজেট পাঠাতে হবে—এটা নীতির দিক দিয়ে অন্যায়। ইউনিভার্সিটি একটা স্বতন্ত্র বডি, একটা পেরেপ্ট বডি। যেহেতু ন্যাশনাল কাউন্সিল অফ এডুকেশন তাদের অ্যাসেট ইউনিভার্সিটিকে দিয়েছেন সেই হেতু তার বাজেট তাদের কনসেন্টএর জন্য পাঠাতে হবে—এ ব্যবস্থা সমর্থন করা যায় না।

**Sj. Jyotish Joarder:** Sir, my amendment relates to sub-clause (2) of clause 12. It seeks to replace sub-clause (2) as a whole. My amendment says that the university shall submit every year its audited annual accounts to the State Government. Here, sub-clause (2) seeks to demand of the university that the budget should be placed before the State Government for approval. I understand the checks and balances as regards its financial affairs are necessary but these checks and balances must not hinder efficient work. In 12(1) we find this clause seeks to require of the university to submit their estimates six weeks before discussion. I think the dignity and status of the university will be impaired hereby. Besides that, believing our arguments would not be pressed home, if this very clause is retained—I am afraid it will be retained—it demands that before discussion these estimates must be submitted six weeks before to the National Council. Now measuring these two operations it will cover more than two months. What is the spirit behind it? The better part of the year the university will spend in considering the budget, in putting the budget before the National Council and so on for approval. Sir, what is the aim behind it? This shows that the National Council wants to control the budget and thus shows its spirit of high-handedness. Otherwise this autonomous body should not have been put in such a position. If the university do not have the right of discussing and framing their budget what right you give them? What the National Council has to approve of? The university will move in its own line and if any discrepancy occurs anywhere they may find it out and the budget may be sent to Government for approval. Otherwise it will mean unnecessarily hindering the positive work of the university and it will impair its status and efficiency and will

entail a loss of valuable time. The scrutiny may be there if any additional grant is demanded by the university. With these words I commend my motion for the acceptance of the House.

**Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhury:** Sir, this clause whereby the university has to send a copy of the annual budget estimate to the National Council appears to me to be something unusual and extraordinary. Sir, we have yet to be told by Dr. Roy that in spite of this Act is the Council still the supreme authority or it is the university? If the university is the supreme authority won't it be derogatory to its position to send a copy of the budget to the National Council within a prescribed time? Sir, so far as we can follow the university absorbs the National Council. Throughout the Bill we could not find out any provision whereby any function has been reserved for this Council save and except that they would nominate 8 representatives in the university. This Council will have 8 representatives in the university who can look into the budget, who can say the Council's views, if any, and draw the attention of the university to that fact but it is ridiculous to suggest that the university shall send a copy of the budget for scrutiny and consideration of the Council who practically ceases to exist under this Act.

[5-30—5-40 p.m.]

Then, Sir, I do not agree with my friend Sj. Jyotish Joarder that this University should send its audited accounts to the State Government. It is certainly not an improvement to sub-clause (2) whereby the University shall submit every year its budget to the State Government for approval. The State should not have to do anything so far as the management of this University is concerned. It is no use telling that because the State is finding out funds or contributing some money to the University, it should have some control in some shape on the University. There are responsible people in the University. They must know their duties. If they have to send accounts to the officers of the Government, as we know them, there will be no limit to trouble in carrying out the duties and affairs of the University. So I support the amendment of Dr. Chatterjee which has been given following the particular clause in the University Act. The National Council will have nothing to do with the budget save and except, if by its representatives who will be in the University, take part in the budget discussion. They would be there to put forward the views of the Council. It carries no sense in sending this budget to the Council. So far as any control of the State over this University is concerned either by way of approval of the budget or by way of scrutinising the accounts, it must not be there if you really intend to build a good University.

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, this clause has two parts. One of them is 12(1) where it is provided that the University shall send a copy of its budget to the National Council of Education at least six weeks before the University considers its budget. The University shall take into consideration the observations, if any, which the National Council may make on the budget estimates. Why is it provided? I am told that it is very unusual. It is very unusual. The whole University is not being founded on a vacuum; there is a background—not only psychological background but physical background. The National Council of Education have had deeds of gift in its favour, endowments given to it, bequests or trusts given to it; even the land on which the University will have its buildings is leased out to the National Council of Education by the Corporation. Therefore it is only in the fitness of things, to my mind, that we not only by this clause 12(1) recognise the fact that this University is born out of the National Council of Education but also recognise that the National

Council of Education by a resolution has given all its assets to the University. All that the Bill requires is to let them know how the University is dealing with the assets which were handed over to the University. Remember some of these bequests, gifts and endowments have been given to the National Council of Education in years long gone by on a certain basis and it is best that the National Council should know how the University has been able to perpetuate and carry out the purposes for which these gifts were made.

The second clause is that the University should send its budget to the State Government for approval. You will find that in the schedule we have named certain individuals by official designation who belong to the two Governments. It was done purposely. In the University Bill itself, as against what is provided in the Calcutta University Act, there is no provision of any particular sum to be given every year and no more. By this clause and by making the Government approve of the budget of a particular year, a moral responsibility falls upon this Government and the Central Government to find the money. What is the present position today? It is that the Government of India pays about Rs. 6 lakhs; the State Government pays about a lakh and fifty; and from the students fees come about 2 lakhs 50 thousand or something of that sort. There is a little deficit. We have to go to the Government of India or to the State Government to make it up. It is all very well to say, let the University be an independent body. I agree theoretically that should be so. But no University in the world today—not even endowed universities like the Cambridge or the Oxford—is able to do without getting grants from Government. While they go to the Government for grant, the Government enquires into the methods how the money is used before they grant the money. The University Grants Commission here also have laid down certain rules and regulations for the grant of money to the University. We are hoping that the University Grants Commission will fill up the deficit between the grants of the Government of India and the Government of West Bengal. For that purpose a touch with the Government is necessary. I, therefore, feel that the second clause is also essential.

The motion of Dr. Atindra Nath Bose that clause 12(1) be omitted, was then put and lost.

[5-40—6-10 p.m.]

The motion of Dr. Hirendra Kumar Chatterjee that for clause 12(1), the following be substituted, namely:—

“(1) The University shall every year prepare, consider and adopt its annual Budget estimates.”

was then put and a division taken with the following result:—

#### AYES—49.

Baguli, S. J. Haripada  
Banerjee, S. J. Siren  
Banerjee, S. J. Subodh  
Basu, S. J. Amarendra Nath  
Basu, S. J. Hemanta Kumar  
Basu, S. J. Jyoti  
Bera, S. J. Sasabindu  
Bhandari, S. J. Sudhir Chandra  
Bhattacharya, S. J. Mrigendra  
Bhattacharya, Dr. Kanailal  
Bhowmik, S. J. Kanai Lal  
Bose, Dr. Atindra Nath  
Chakrabarty, S. J. Ambloa

Chatterjee, S. J. Haripada  
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar  
Chaudhury, S. J. Jnanendra Kumar  
Choudhury, S. J. Subodh  
Chowdhury, S. J. Benoy Krishna  
Das, S. J. Amulya Charan  
Dalui, S. J. Nagendra  
Das, S. J. Natendra Nath  
Das, S. J. Rajpada  
Dey, S. J. Tarapada  
Dutt, S. J. Probodh  
Ghosal, S. J. Hemanta Kumar  
Ghose, S. J. Bibhuti Bhushon

Ghosh, S. Amulya Ratan  
 Ghosh, S. Ganesh  
 Ghosh, S. Narendra Nath  
 Golder, S. Nalini Kanta  
 Goarder, S. Jyotish  
 Kar, S. Dhananjoy  
 Khan, S. Madan Mohon  
 Kuar, S. Gangapada  
 Mahapatra, S. Balailal Das  
 Mukherji, S. Bankim  
 Mullick Chowdhury, S. Bhrid Kumar  
 Nuakar, S. Gangadhar

Pramanik, S. Surendra Nath  
 Ray, Dr. Narayan Chandra  
 Ray Chaudhuri, S. Sudhir Chandra  
 Roy, S. Provash Chandra  
 Roy, S. Saroj  
 Saha, S. Madan Mohon  
 Saha, D. Saurendra Nath  
 Sahu, S. Janardan  
 Sarkar, S. Dharani Dhar  
 Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
 Sen, S. Mani Kuntala

## NOES—138.

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.  
 Abdullah, Janab S. M.  
 Abdus Shokur, Janab  
 Abul Hashem, Janab  
 Bandopadhyaya, S. Khagendra Nath  
 Bandycpadhyay, S. Smarajit  
 Banerjee, S. Profulla  
 Banerjee, Dr. Sri Kumar  
 Barman, The Hon'ble Syama Prasad  
 Basu, Dr. Jatindra Nath  
 Basu, S. Satindra Nath  
 Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar  
 Beri, S. Dayaram  
 Bhattacharjee, S. Shyamapada  
 Biswas, S. Raghunandan  
 Bose, Dr. Maltreyee  
 Bose, The Hon'ble Pannalal  
 Brahmamandal, S. Debendra  
 Chakravarty, S. Bhabataran  
 Chatterjee, S. Bijoylal  
 Chatterjee, S. Satyendra Prasanna  
 Chattopadhyaya, S. Brindaban  
 Chattopadhyay, S. Sarojranjan  
 Chattopadhyaya, S. Ratanmoni  
 Das, S. Banamali  
 Das, S. Bhusan Chandra  
 Das, S. Kanailal (Ausgram)  
 Das, S. Kanai Lal (Dum Dum)  
 Das, S. Radhanath  
 Das Adhikary, S. Gopal Chandra  
 Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath  
 Dey, S. Haridas  
 Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan  
 Digar, S. Kiran Chandra  
 Dutt, Dr. Beni Chandra  
 Gayen, S. Brindaban  
 Ghose, S. Kehitish Chandra  
 Ghosh, S. Bejoy Kumar  
 Ghosh, S. Tarun Kanti  
 Ghosh Maulik, S. Satyendra Chandra  
 Goswamy, S. Bijoy Gopal  
 Gupta, S. Jogesh Chandra  
 Gupta, S. Nikunja Behari  
 Halder, S. Kuber Chand  
 Halder, S. Jagadish Chandra  
 Hanra, S. Jagatpati  
 Hansdah, S. Bhusan  
 Hasda, S. Lakshan Chandra  
 Hazra, S. Amrita Lal  
 Hazra, S. Parbati  
 Membram, S. Kamala Kanta  
 Jalan, The Hon'ble Iswar Das  
 Jana, S. Prabir Chandra  
 Jha, S. Pashu Pati  
 Kar, S. Bankim Chandra  
 Kar, S. Sasadhar  
 Kazim Ali Meerza, Janab

Lahiri, S. Jitendra Nath  
 Let, S. Panchanon  
 Lutfal Hoque, Janab  
 Mahammad Ishaque, Janab  
 Maiti, S. Pulin Behari  
 Maiti, S. Subodh Chandra  
 Majhi, S. Nishapat  
 Mal, S. Basanta Kumar  
 Mandal, S. Annada Prasad  
 Mandal, S. Umesh Chandra  
 Massey, Mr. Reginald Arthur  
 Maziruddin Ahmed, Janab  
 Misra, S. Sowrintra Mohan  
 Mitra, S. Sankar Prasad  
 Modak, S. Niranjan  
 Mohammad Hossain, Dr.  
 Mohammed Israil, Janab  
 Mojumder, S. Jagannath  
 Mondal, S. Baidyanath  
 Mondal, S. Dhajadhari  
 Mondal, S. Rajkrishna  
 Mondal, S. Sishuram  
 Mondal, S. Sudhir  
 Moni, S. Dintaran  
 Mookerjee, S. Nares Nath  
 Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan  
 Mukherjee, S. Ananda Gopal  
 Mukherjee, S. Kali  
 Mukherjee, S. Sambhu Charan  
 Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar  
 Mukherji, S. Pijush Kanti  
 Mukhopadhyay, S. Pt. Purabi  
 Mukhopadhyaya, S. Phanindranath  
 Murarka, S. Basant Lal  
 Murmu, S. Jadu Nath  
 Naskar, S. Ardhendu Sekhar  
 Naskar, The Hon'ble Hemchandra  
 Pal, Dr. Radhakrishna  
 Panigrahi, S. Basanta Kumar  
 Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath  
 Paul, S. Suresh Chandra  
 Pramanik, S. Mrityunjoy  
 Pramanik, S. Rajani Kanta  
 Pramanik, S. Sa ada Prasad  
 Pramanik, S. Tarapada  
 Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.  
 Raikut, S. Sarojendra Deb  
 Ray, S. Jaineswar  
 Ray, S. Jyotish Chandra (Haroa)  
 Ray, The Hon'ble Renuka  
 Roy, S. Arabinda  
 Roy, S. Bhakta Chandra  
 Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra  
 Roy, S. Bijoyendu Narayan  
 Roy, S. Biswanath  
 Roy, S. Hanseswar  
 Roy, S. Prafulla Chandra

Roy, The Hon'ble Radhagobinda  
 Roy, S.J. Ramhari  
 Roy, S.J. Surendra Nath  
 Roy Singh, S.J. Satish Chandra  
 Saha, Dr. Sisir Kumar  
 Santal, S.J. Baidya Nath  
 Saren, S.J. Mangal Chandra  
 Sen, S.J. Bijesh Chandra  
 Sen, S.J. Narendra Nath  
 Sen, S.J. Priya Ranjan  
 Sen, S.J. Rashbehari  
 Sen Gupta, S.J. Gopika Bilas

Sharma, S.J. Joynarayan  
 Shaw, S.J. Kripa Sindhu  
 Sarker, S.J. Rabindra Nath  
 Singh, S.J. Ram Lagan  
 Singha Sarker, S.J. Jatindra Nath  
 Sinha, S.J. Durgapada  
 Talazzai Hossain, Janab  
 Tripathi, S.J. Hrishikesh  
 Trivedi, S.J. Goalbadan  
 Yeakub Hossain, Janab Md.  
 nal Abedin, Janab Kazi  
 Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 49 and the Noes 138, the motion was lost.

The motion of S.J. Jyotish Joarder that for clause 12(2) the following be substituted, namely:—

“(2) The University shall submit every year its audited annual accounts to the State Government.”  
 was then put and lost.

The question that clause 12 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

#### Clause 13

The question that clause 13 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

[At this stage the House was adjourned till 6-10 p.m.]

[After adjournment.]

#### Demonstration of Dock Workers.

[6-10—6-20 p.m.]

#### S.J. Hemanta Kumar Basu:

স্পীকার, স্যার, বহু ডক-ওয়ার্কার্স এসেছে প্রধানমন্ত্রী মহাশয় এবং শ্রমমন্ত্রীর কাছে তাদের অভাবঅভিযোগ জানাবার জন্য। এজন্য যদি একটা সময় ঠিক করে দেন তাদের তাহলে তারা তাদের বক্তব্য জানাতে পারে।

**S.J. Jyoti Basu:** Mr Speaker, I am told that about ten thousand workers from the Kidderpore area, including dock and port workers and seamen and others, have come just outside the 144 area. Some of them also want to come inside the Assembly to “lobby” some of the M.L.As. That is not even permitted because at the gates the policemen are there to stop them; even if they come four at a time, even that will not be permitted. Now they are facing extreme difficulty, because I am also told that the different unions at the port and docks have been trying to contact the Chief Minister with regard to the specific grievances which they have about repression against trade union activities which is going on in that area. But unfortunately they have not been able to meet the Chief Minister. He has not been able to give them any concrete time. Therefore, now they have come again with a memorandum—they want to submit a memorandum to the Chief Minister and they want the Chief Minister to meet them and at least hear their grievances and hear what they have got to say. Therefore, they would like to know as to when the Chief Minister will be in a position to meet them. That is the main thing for which these people have come, and, Sir, you know that even people have been arrested under the Preventive Detention Act—and I know specifically of one person at least belonging to my party who has been arrested, and there are warrants for the arrest of others under this Preventive Detention Act.

Under these circumstances, even if the Government have nothing to say they should meet the deputationists and tell them. I do not know why but for one month no deputation has been permitted to meet the Chief Minister because they have been told that it is a Central affair—when they go to the Centre they are told that police matters are under the Bengal Government, “you go and meet them”. That is the difficulty they are facing. So, if he can send out some Minister to go and see them if he cannot go himself—he is piloting a Bill, and he says it is not his custom to see such people here—if somebody can go, he can speak to them; if not at least a time should be told as to when the Chief Minister will be in a position to meet them. That is our request to the Chief Minister.

**৪১. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri:**

স্যার, যখন শ্রম্বেয় হেমন্তকুমার বসুমহাশয় বলছিলেন এই ব্যাপারে—তখন মাননীয় প্রফুল্ল সেন বললেন—অসময়ে কেন এখানে। আমি জিজ্ঞাসা করি, সুসময় কবে হবে? [হাস্য]

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** I have not received any memorandum as far as I can remember. But if they can send me a memorandum, I will send it to the proper authorities. I will get their opinion and I will fix up a time afterwards.

**৪১. Bankim Mukherji:**

শুধু সে ব্যাপার নয়। শুধু ওয়েজস প্রভৃতি ব্যাপারে মেমোরেন্ডাম পাবার পর সেন্ট্রাল গভর্নমেন্টের কাছে জানাতে হবে। কিন্তু সে জিনিস ডাইরেক্টর হোম মিনিস্টার কনসার্নড সেখানে ১৪৪ সেকশন জারি করে প্রিভেন্টিভ ডিটেনশন অ্যাক্টে আরেস্ট প্রভৃতি যা হয়েছে সে সমস্ত ব্যাপারগুলি সম্পর্কে হোম মিনিস্টারের সঙ্গে দেখা করা দরকার এবং সে সম্বন্ধেই তারা দেখা করতে চান। পোস্ট প্রভৃতি ব্যাপারে মেমোরেন্ডাম যা আছে সেগুলি সেন্ট্রাল গভর্নমেন্টের কাছে পাঠিয়ে দিতে পারেন, কিন্তু যেগুলি বেঙ্গল গভর্নমেন্টের আওতায় সে সম্বন্ধেও তাদের বক্তব্য আছে।

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** I will make enquiries if they send a memorandum.

**৪১. Jyoti Basu:** This is because it is not only a dock affair but seamen and other workers are involved.

**Mr. Speaker:** You wanted to know and he has said that as soon as he gets a memorandum, he will fix up a time.

**৪১. Jyoti Basu:** He will fix up a time?

**Mr. Speaker:** Yes, that is what he has said.

## GOVERNMENT BILL.

### The Jadavpur University Bill, 1955.

#### Clause 14

**৪১. Hari, pada Chatterjee:** Sir, I beg to move that in clause 14, line 1 for the words “two years” the words “one year” be substituted.

**৪১. Ganesh Chosh:** Sir, I beg to move that in clause 14, line 2, for the words “shall have power to”, the words “may, if it deems necessary” be substituted.

**Dr. Narayan Chandra Ray:** Sir, I beg to move that in clause 14, line 3, for the words “any directive” the word “directives” be substituted.

I further beg to move that in clause 14, line 5, for the word “directive” the word “directives” be substituted.

**Sj. Haripada Chatterjee:**

আমার বেশি কথা নাই। ইউনিভার্সিটি যখন করছেন তখন তাকে আগে সাবালক বলে ধরে নিন না কেন। দু' বছর একে সাবালক না রেখে এক বছর করুন। তাই এখানে আছে—  
 “For a period of two years from the commencement of this Act, the State Government shall have power to issue any directive to the University, not inconsistent with this Act, in order to resolve any difficulty that may arise, and the University shall comply with such directive”.  
 সেখানে আমি বলছি দু' বছর না করে এক বছর করুন।

**Sj. Ganesh Ghosh:**

মিস্টার স্পীকার, স্যার, আমার এই অ্যামেন্ডমেন্টটা গ্রহণ করলে এই ক্রজএর ভিতরে যে কথা আছে তা আরও সঙ্গত হবে বলে মনে হয়। এখানে বলা আছে—  
 “For a period of two years from the commencement of this Act, the State Government shall have power to issue any directive to the University”.  
 আমি সেখানে বলতে চাচ্ছি ঠিক এই ভাষার বদলে যদি এরকম বলা যায়—  
 “For a period of two years from the commencement of this Act, the State Government may, if it deems necessary, issue any directive.”  
 এইরকম বললে স্টেট গভর্নমেন্টের সঙ্গে একটা ইউনিভার্সিটির যে ডিগনিটি আছে সেটা বেঁচে থাকে। আশা করি এটা গ্রহণ করবেন।

**Dr. Narayan Chandra Ray:**

আমার অ্যামেন্ডমেন্টস দু'টো ওয়ার্ডস-এ এই যে, ‘এনি ডাইরেকটিভ’ রয়েছে, এখানে শুধু ‘ডাইরেকটিভস’ রাখুন।

**Sj. Raipada Das:** The University, Sir, is an independent and autonomous body and is fully represented, having representatives from the Central Government, from the State Government, from the donors and from other interests. So, the question of sending a directive to the University does not arise. It would be a purely unwarranted interference which we do not want in the working of the learned body.

**Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:**

স্যার, আমার অ্যামেন্ডমেন্টটা ছিল দুই বছরের জায়গায় এক বছর করা হউক। প্রথমত, মেম্বার্স অফ দি ইউনিভার্সিটি হবে—

“All persons who immediately before the commencement of this Act were members of the Executive Committee of the National Council”

তাদের সঙ্গে সিডিউল ওয়ান এ

“Secretary, Ministry of Education, Government of India, Joint Secretary, Ministry of Finance, Government of India, Secretary, Education Department, Government of West Bengal, Secretary, Finance Department, Government of West Bengal.”

এঁরা সকলে মেম্বার হবেন। তাহলে এখানে এই ফার্স্ট মেম্বাররা আগে ছিল চার বৎসর ফাংশন করবেন এবং চার বৎসর পর নতুন মেম্বার হবেন। তাই যদি হয় অর্থাৎ চার বৎসরের জায়গায় দুই বৎসর অ্যাকসেস্ট করেছেন। গভর্নমেন্ট মেম্বার্স সেখানে যখন থাকবেন সেখানে ডাইরেকশন দরকার হবে না। যদি নেহাৎ দিতে হয় তাহলে এক বৎসর লিমিট রাখুন।

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, with regard to the amendment of Sj. Haripada Chatterjee who wants to change “two years” to “one year”, I fail to understand the apprehension which Sj. Haripada Chatterjee has in his mind throughout all the amendments he has placed before this House. I do not accept his amendment.

With regard to the amendment of Sj. Ganesh Ghosh, I accept it because it makes clearer the meaning. I also accept the two amendments of Dr. Narayan Chandra Ray because in place of "any directive" "directives" should be better. I accept these three amendments.

The motion of Sj. Ganesh Ghosh that in clause 14, line 2, for the words "shall have power to", the words "may, if it deems necessary" be substituted, was then put and agreed to.

The motion of Dr. Narayan Chandra Ray that in clause 14, line 3, for the words "any directive" the word "directives" be substituted was then put and agreed to.

The motion of Dr. Narayan Chandra Ray that in clause 14, line 5, for the word "directive" the word "directives" be substituted, was then put and agreed to.

The motion of Sj. Haripada Chatterjee that in clause 14, line 1, for the words "two years" the words "one year" be substituted was then put and lost.

The question that clause 14, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

#### *The Schedule.*

**Dr. Narayan Chandra Ray:** Sir, I beg to move that in the Schedule, item (ii) be omitted.

**Sj. Ganesh Ghosh:** Sir, I beg to move that in the Schedule, item (iv) be omitted.

**Dr. Kanailal Bhattacharya:** Sir, I beg to move that in the Schedule for item (v) the following be substituted, namely:—

"(v) The Director of Public Instruction, Government of West Bengal."

**Dr. Narayan Chandra Ray:**

স্যার, এর মধ্যে,

Joint Secretary, Ministry of Finance, Government of India,

আমরা আনতে চাই না। যোগাযোগ রাখবার দরকার, সেটার জন্য ওয়েস্ট বেঙ্গল গভর্নমেন্ট থাক। এটা অমিট করা হউক।

**Sj. Ganesh Ghosh:**

মিঃ স্পীকার, স্যার, সিডিউলে প্রথমে যে চারটি নাম আছে এই চারটি নাম না থাকা উচিত অর্থাৎ এই চারটি নাম,

(1) Secretary, Ministry of Education, Government of India; (2) Joint Secretary, Ministry of Finance, Government of India; (3) Secretary, Education Department, Government of West Bengal; (4) Secretary, Finance Department, Government of West Bengal;

এই যে রাইটার্স বिल्ডিংস থেকে, সেন্ট্রাল গভর্নমেন্ট সেক্রেটারিয়েট থেকে এসে এখানে ইউনিভার্সিটিতে বসবেন এটা মোটেই ভাল লাগছে না। ডাঃ রায় বলেছেন, ইন্ডিয়া গভর্নমেন্টের কাছ থেকে টাকা পাই। কিন্তু গভর্নমেন্ট পলিসি যদি ডিসাইড করে যে টাকা দেওয়া হবে তাহলে ফাইন্যান্স সেক্রেটারি বা এডুকেশন সেক্রেটারি এসে কি ভাল কিছু করতে পারবেন? যদি টাকা দেওয়া ঠিক হয় তাহলে ফাইন্যান্স ডিপার্টমেন্ট সেক্রেটারি এসে কিছু করতে পারবেন না। এডুকেশন মিনিষ্ট্রর কোন রিপ্রেজেন্টেটিভ থাকলে ভাল হত। সেক্রেটারি, ফাইন্যান্স

ডিপার্টমেন্ট, গভর্নমেন্ট অফ ওয়েস্ট বেঙ্গল, একদম শূন্য শূন্য তাঁকে এর মধ্যে পাঠানো হচ্ছে। ডাঃ রায়ের গভর্নমেন্ট যদি বাজেটএ টাকা দেওয়া স্থির করেন, সেটা আপ্রভুড যদি হয়, তাহলে ফাইন্যান্স সেক্রেটারি কি করতে পারবেন? গভর্নমেন্ট অফ ইন্ডিয়া'র যিনি ফাইন্যান্স সেক্রেটারি হইত তিনি টাকা মঞ্জুর করবেন। তাঁকে যদি বাদ দিই তাহলে ফাইন্যান্স সেক্রেটারি, ওয়েস্ট বেঙ্গল গভর্নমেন্ট থাকলে কি লাভ হবে বৃষ্টি না। এডুকেশন সেক্রেটারি থাকলে না হয় কিছুটা অর্থ হ'তে পারে, কিন্তু ফাইন্যান্স সেক্রেটারি এখানে রাখার কোন অর্থ হয় না। একটা এনলাইটেন্ড, এলাইট, এডুকটেড বডি—সেখানে এই সেক্রেটারির কি দেবার থাকতে পারে তা বৃষ্টি না; তার থাকা উচিত নয়।

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

স্পীকারমহোদয়, আমার আমেন্ডমেন্ট হচ্ছে—

One nominee of the All-India Council of Technical Education.

হোল্‌ সিস্টেম বদলে শূন্য ডিপি.আই. ওয়েস্ট বেঙ্গল, থাকা ভাল। ইউনিভার্সিটি বডিতে সাধারণত ডিপি.আই. থাকা উচিত, ডিপার্টমেন্টাল সেক্রেটারি থাকা উচিত নয়। আর একটা কথা হচ্ছে, এই সমস্ত সেক্রেটারিদের ইউনিভার্সিটি মিটিং আটেন্ড করার কোন মানে হয় না। তাঁদের বদলে যদি ডিপি.আই.কে রাখা হয় তাতে কাজের সুবিধা হবে।

[6:20—6:30 p.m.]

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:**

মাননীয় স্পীকারমহোদয়, আমি গণেশ ঘোষমহাশয়ের যে আমেন্ডমেন্ট রয়েছে তা সাপোর্ট করে কিছু বলব। আমরা জানি যে, ইউনিভার্সিটির কাজ এডুকেশন নিয়ে, অতএব এডুকেশন ডিপার্টমেন্টের তরফ থেকে যাবা আকচুয়াল এডুকেশন এই সংশ্লিষ্ট সেই লোক থাকলে বৃদ্ধিতে পারি। ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি আর্ট, ১৯৫১, সেখানে ডিপি.আই. এক্স-অফিসও মেম্বার। কিন্তু এ ক্ষেত্রে সেখানে সেক্রেটারি অনুপ্রবেশ আমরা ভাল মনে করি না।

it is not a healthy sign for educational atmosphere.

ইন্ডিয়া গভর্নমেন্টের সেক্রেটারি হইত বড় বড় টি.এ. পাবেন, তাতে যাদবপুর ইউনিভার্সিটির কোন সুবিধা হবে বলে মনে হয় না।

দ্বিতীয় কথা, হইত ইন্ডিয়া গভর্নমেন্ট থেকে যারা আসবেন তাঁরা মোটা টি.এ. পাবেন; সঙ্গে সঙ্গে বাংলাদেশটাও ঘুরে বেড়িয়ে যাবেন। তাতে যাদবপুর ইউনিভার্সিটির পক্ষে কি সুবিধা হবে, জানি না। এই অ্যাকাডেমিক ব্যাপারে ফাইন্যান্স সেক্রেটারির থাকবার কি প্রয়োজন? তার চেয়ে রাইটার্স বিন্ডিংসএ বসে ধীর মস্তিষ্কে নিজেদের কাজ করলে বেশি সুবিধা হবে। এই যাদবপুর ইউনিভার্সিটির মিটিংএ ইঞ্জিনিয়ারিং ফ্যাকাল্টি ইত্যাদি সম্বন্ধে আলোচনা হবে। সেখানে এই সেক্রেটারিকে বেকুবের মত বসে থাকতে হবে। যেমন গণেশবাবু বলেছেন, আমরাও অনুরোধ হচ্ছে, এ জিনিসের মধ্যে সেক্রেটারি ঢোকাবার যে ব্যাপার, এটা অন্তত এডুকেশন সফয়ারের লোকে খুব ভাল চোখে দেখবে না। ১৯৫১ সালের ইউনিভার্সিটি আর্ট সবটা কি সুদৃষ্টভাবে দেখা তাঁরা দরকার মনে করেন না? ১৯৫১ সাল থেকে ১৯৫৫ সালের মধ্যে আর নতুন উইসডম কি কিছু গ্রো করেছে? এমন কি নতুন যুক্তি আছে যে ডিপি.আই.কে বাদ দিয়ে সেক্রেটারির অনুপ্রবেশ সেখানে প্রয়োজন হয়ে পড়েছে? আমরা এই বাবস্থাটাকে সমীচীন মনে করি না।

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, my friends have argued in a manner which shows that they have no idea how Government functions regarding help being given to an Institution. In the first place I am told that the men from the Government of India or the Departments of the Government of West Bengal will not attend these meetings. Sir, those

who say so are entirely wrong. I have had experience for the last few years when I have been the President of the Council, when the Government of India had been sending two men—one from the Finance Department and another representing Education, and I can tell you that their presence has not only been not derogatory to the Council, but it is very helpful, because they bring to us mature ideas regarding what is happening in other spheres and other parts of the educational world in this country. The Education Secretary of the Government of West Bengal also has been attending every meeting. There are some difficulties also regarding salary, pay, prospects and so on and grades, etc., and their opinion, their guidance and their advice have been of very great help. These names have been purposely retained in order to solve any difficulties so far as grants-in-aid of the Government are concerned. I am perfectly sure that these men will not be interested to interfere with the academic activities of the University, but so far as the Budget estimates and the financial aspects of the work of the University are concerned, they would be of very great help. Sir, I oppose all the amendments on this ground.

The motion of Dr. Narayan Chandra Ray that in the Schedule, item (ii) be omitted, was then put and lost.

The motion of Sj. Ganesh Ghosh that in the Schedule, item (iv) be omitted, was then put and lost.

The motion of Dr. Kanailal Bhattacharya that in the Schedule for item (v) the following be substituted, namely:—

“(v) The Director of Public Instruction, Government of West Bengal.”

was then put and lost.

The question that the Schedule do stand part of the Bill was then put and agreed to.

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, I beg to move that the Jadavpur University Bill, 1955, as settled in the Assembly, be passed.

**Mr. Speaker:** In view of the fact that all the Opposition members welcome this Bill and that lots of amendments have been accepted by Government, I hope the debate on the third reading will be very very short. Dr. Bose, you can now speak.

**Dr. Atindra Nath Bose:** Sir, at the first reading of the Bill I extended my whole-hearted welcome to the idea of the University. I gave my unstinted support to the Bill in so far as it went to promote the Institutions of Jadavpur to a full-fledged University. Sir, at the same time I sought to establish this new edifice on a sound basis, and accordingly I discussed certain affairs of the National Council and of its Executive Committee in so far as these bodies were going to be trusted with the new University. Sir, I scented something rotten in the State of Denmark, and accordingly I made certain disclosures which evoked scathing criticisms from the mover of the Bill. He went so far as to brand my speech as malicious and as mud-slinging. Sir, I admit that mud did sling, but I did not sling mud. If you have to walk along muddy road, mud will sling. How can we consider this Bill without going into the merits of the bodies which are going to be vested with all powers to set up this University? Dr. Roy branded my speech as a drain inspector's report. Sir, I accept that fling as a compliment. Those who want to live in a clean city know that it requires the services of a drain inspector. I am not shy of drains. Sir, I do not want to ignore dirt and filth if they accumulate on the streets.

During my first reading speech Dr. Roy wanted to know the sources of my information. I am now going to give him some of the sources. I am going to place before the House some of the sources of my information. Sir, these are no secret documents. All these are public documents—documents which are before the public eye. Sir, my first statement was that certain office-bearers of the Executive Committee who by virtue of their office were ex-officio members of the Examination Sub-Committee appeared in the examinations and got degrees. Sir, I refer to a book which is not a drain inspector's report but is a report of the National Council of Education. Here on pages 87 and 81 appear two lists of candidates who passed the examinations of Jadavpur on electrical engineering held in 1952, and final chemical engineering examination held in 1952. Out of these lists two names will be found on page 11, giving names of members of the Executive Committee for the same year, two important office-bearers who by virtue of their office were members of the Examination Sub-Committee. Then about my statement on the activities of the Examination Sub-Committee regarding altering the marks without reference to the examiners and regarding promoting students to higher classes against the rules, I refer to the proceedings of the Examination Sub-Committee during the years 1954 and 1955, i.e., December 1954 and January, 1955. In these records it will be found that a representation made by teachers against these mal-practices was discussed. Then as regards my statement about the Calcutta University granting recognition to the Final School Standard Examination of the N.C.E., and thereafter withdrawing their recognition, this will be found in this annual report, page 4, paragraph 5, where it is stated that the University of Calcutta which recognised the Final School Standard Examination in 1950 withdrew that recognition with effect from the examination of 1953.

**Mr. Speaker:** Dr. Bose, this is not the proper occasion to say all this. You could have said all this when clause 4 giving powers to the National Council was considered. This is not a third-reading speech. It is quite inappropriate now.

**Dr. Atindra Nath Bose:** Sir, when shall I find an occasion then?

[6-30—6-40 p.m.]

**Mr. Speaker:** You could say all these things during the consideration of the clauses.

**Dr. Atindra Nath Bose:** There was practically no occasion, Sir. However, about my statement on financial irregularities, I refer to the two budgets of the Council of the years 1954-55, and 1955-56. I said in my statement that in 1952, the National Council had a deficit of Rs. 10½ lakhs. This would be found on page 3 of the budget estimates 1954-55. The budget deficit for 1955-56 in the degree courses is Rs. 2,58,591. Then I stated that Dr. Roy came to the rescue and procured the necessary funds from the Government of India and the Government of West Bengal. Through the efforts of Dr. Roy, the President of the Council, it received a grant of Rs. 5.13 lakhs from the Government of India, and Rs. 3 lakhs from the Government of West Bengal and I said also that there was further deficit within 3 years to the tune of Rs. 11 lakhs. This is found in the budget of 1955-56. The heading is "National Council of Education, total capital position", summary of total deficit comes to Rs. 12,34,886. I shall not go further with this substantiation of my statement except for referring to Dr. J. C. Ghose's Sub-committee which went into the expenditure of the India Government's grant of Rs. 17 lakhs. I stated that out of Rs. 22

lakhs 17 lakhs were spent. Thereafter an enquiry was made at the instance of the Eastern Regional Council for Technical Education which set up a sub-committee presided over by Dr. J. C. Ghose to see as to how this Rs. 17 lakhs was spent.

Then about the financial contribution of the National Council of which repeated references have been made by Dr. Roy. From the budget estimates of 1955-56, I find that the budget is divided into two groups—one for degree course and the other for general department. Under the Degree Course, the estimates for 1955-56 were Rs. 9,97,460. This was the revenue income. Out of that the contribution of the National Council is only Rs. 16,000, that is only 1.6 per cent. of the total income. The remainder was obtained from the Government of India grant, and from the fees of students. Under the General Department, I find that the contribution of the National Council of Education for the estimates of 1955-56 is Rs. 6,600 whereas the expenditure on account of the National Council's own staff and organisation, legal expenses, etc., comes up to Rs. 23,769. That is to say, under the General Department, the National Council has a negative contribution of Rs. 17,169. Adjusting this against positive contribution under revenue income which comes to Rs. 16,000, there is a total negative contribution of Rs. 1,169 for the present year. There was some positive contribution of course going around Rs. 10,000 for the revised estimates of 1954-55 and for the actuals of 1953-54. But then this does not go much beyond 1.2 or 1.3 per cent., of the total income. That is the contribution of the National Council of Education.

Sir, while I referred to the practice of alteration of marks and promotion of students, I did not certainly mean any reflection upon the standard of teaching at Jadavpur or about the attainment of the students who came out of the college with the degrees. I have the highest respect for the standard of teaching and about the attainments and merits of the students who obtain degree from Jadavpur and I think they are not a whit less than the degree conferred by similar other universities. Reference has been made from this House about the teachers who have devoted their life time towards the building up of this institution. There are quite a few who burnt their boats at the call of our national leaders and devoted their entire life to the building up of this institution of Jadavpur which is now being promoted into a University. These teachers who have built this institution with their sweat and blood have no representation under this Bill. Retired professors who left this college after contributing their whole life for the building up of this institution have found absolutely no representation or control over the University while the control has been given to the National Council where one can easily be a member by simply contributing Rs. 25 a year. Of course the huge assets of the National Council will be handed over to the University but who will get credit for these assets? These assets are national assets. Do the members of the National Council who have become members by contributing Rs. 25 claim any credit for this huge accumulated resources which will now be transferred from the National Council to the University?

Sir, in order to check these abuses and mal-practices I proposed the creation of statutory bodies instead of one single body as envisaged under this Bill. We have been assured that the University will create these bodies under its own rules. But why? Why should not the outlines be framed in the Legislature as in the case of the Calcutta University and as in the cases of other universities? Sir, we have some knowledge about the bodies formed by the rules of the National Council. This National Council of Education for instance has a Managing Committee for the College of Engineering and Technology set up by its own rules. But this Committee

has become virtually a defunct body for years. It has no business except to meet to elect a Secretary who becomes the ex-officio member of the Executive Committee or to frame a list of holidays for the year which again is very frequently changed without reference to this Committee. Sir, such is the state of the body which is created not by the Statute but by the rules of the Association. That is the reason again why the University Education Commission, commonly known as the Radhakrishnan Commission, reported about the authorities of the University in page 436 as follows: In paragraph 10 it is stated in the report that the authorities of the University be as follows: Visitor (the Governor-General), the Chancellor, that is generally the provincial Governor, the Vice-Chancellor, that is the whole-time officer appointed according to the methods indicated, the Senate or Court, the Executive Council or the Syndicate, the Academic Council, the Faculties, the Boards of Studies, the Finance Committee and the Selection Committee.

[6-40—6-50 p.m.]

That is the recommendation of the University Education Commission, and this was done to provide adequate check against mal-practices and abuses of power. Reference has been made by the mover of the Bill to American Universities. It has been stated that there is rule by one body in many of the American Universities against this division of power as exists in our Universities. Although there is one-body rule, so far as I know there is considerable devolution of powers and functions. I have had a few friends who have visited America and come back with some experience about the Universities of America. I am told that these Universities are remarkably free from politics. Sometime ago the head of a University was removed from his office for helping to draft a manifesto on behalf of a political party. But here it happens that the office of the President is going to be occupied by a gentleman who happens to be a member of the Central Parliamentary Board of the Congress. Such a thing is unthinkable in any American University. I do not know whether there is any American University where the head of the University happens to be a leader of a party. Here not merely the head of the University is going to be the Chief Minister of the State; but along with him Secretaries of the Government of India and West Bengal Government will go into the highest body of the University. We have been told that it is for financial reasons; that money has to be obtained from the West Bengal Government and from the Government of India, and therefore a position has to be found for Finance Secretary, Education Secretary, etc. Here also the Radhakrishnan Commission's Report may serve as a guide. On page 427, paragraph 2 it says, "The Academic Council should remind the executive that neither finance nor politics but education is the true objective".

Sir, I have submitted my case. I have criticised in good faith the affairs of the National Council and of the Executive Committee for the good of the University. But Dr. Roy imputed motives to me. I have found whenever anything is spoken against his fixed ideas, against his administration, or against his favourites he cannot tolerate. He loses his balance and uses invectives; he uses terms of abuse and he hits below the belt. Sir, where was malice in my speech? What personal motive could be served by criticising an institution like the National Council. His mind seems to be closed and intolerant to ideas which might come from this side of the House. But, Sir, I was still more pained when the words uttered by Dr. Roy that I indulged in mud-slinging were repeated by you from the Chair. Whatever I said I said in good faith and I stated only facts with as little comments as possible and with reference to sources.

I could quite understand if you had pulled me up for some unparliamentary remarks, if you had called me to order, but I could not understand, Sir, why did you say that I indulged in mud-slinging.

**Mr. Speaker:** I found it was irrelevant. I should not only check what is unparliamentary but also what is irrelevant.

**Dr. Atindra Nath Bose:** Sir, nobody shall be happier than me after the Bill is passed into an Act and when the University is set up. At the end I shall again appeal to Dr. Roy to think quietly over what I have said, and not to go about hunting for people who might have given me these pieces of information. These are no secret informations. Instead of going about hunting for persons who may have been in touch with us, for persons who might have been responsible for these informations, let the Augean's stable be cleansed, let the institution be purged of politics, and that is my last appeal about this Bill to the mover.

**8j. Jnanendra Kumar Chaudhury:** Sir, we welcome this Bill; it is thrice welcomed. If the Hon'ble Minister changes the name of this Bill to Shri Aurobindo Jadavpur University, it will be very good. I shall place before you and, through you, before all the members of this House and the Hon'ble Chief Minister the resolution that was adopted unanimously at Shri Aurobindo Abirbhava Mahotsava held on 15th August at Asutosh College Hall, under the Presidency of Shri Hemendra Prosad Ghose, the veteran Journalist and an old associate of Shri Aurobindo:—

“This meeting of the citizens of Calcutta assembled on the birthday of Shri Aurobindo, one of the greatest sons that Bengal and India have produced, is of opinion that suitable steps should be taken to perpetuate the memory of the great patriot and savant in Bengal and other places of India.

To that end this meeting is of opinion that the sacred name of Shri Aurobindo should be associated with the proposed University at Jadavpur for which a Bill is going to be introduced in the West Bengal Assembly on behalf of the Government of West Bengal. In the opinion of this meeting the University should be named “Shri Aurobindo University—Jadavpur.”

The present Jadavpur Engineering College under the National Council of Education is going to be nucleus of this University. It is a historical fact that Shri Aurobindo was one of the founders of this National Council of Education and the first Principal of this educational institution run by it. So it is in the fitness of things that his name should be associated with the proposed University and this would be partly the fulfilment of the obligation that the nation owes him from the point of view of history as well as of the freedom movement of India. A copy of this Resolution was sent to the West Bengal Government and I do not know why this name has not been changed. I understand that another University is going to be established at Pondicherry but that would be an international University in which not only India but other States will join. So why not this University be named Shri Aurobinda Jadavpur University? His name ought to be perpetuated in Bengal. His name is a name to be charmed with and conjured with. Sir, it happens that his birthday coincides with the day on which India gained her freedom.

[6-50—7 p.m.]

So, Sir, I would request the Chief Minister to change the name of this University even now and to perpetuate his name in West Bengal by doing so.

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:**

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, যাদবপুর ইউনিভার্সিটি সৃষ্টি হ'তে চলেছে, এটা খুব আনন্দের কথা। আমরা বলেছিলাম এবং শুনে আশান্বিত হয়েছিলাম যে, যাদবপুর ছাড়া আরও ইউনিভার্সিটি পশ্চিমবঙ্গে স্থাপিত হওয়া উচিত। কারণ, এটা সকলেই বলেছেন এবং আমরা জানি, কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ে কাজের চাপ অত্যন্ত বেড়ে যাওয়ায় কাজ সামলে উঠতে পারা যাচ্ছে না। এত জিনিস ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটিকে খাওয়ানো হচ্ছে যা হজম করে উঠতে পারছে না। যদি প্রত্যেক বছরে তিন-চার মাস চলে যায় এক একটা পরীক্ষার রেজাল্ট বার করতে তাহলে সেটা এডুকেশনএর পক্ষে শ্রেয় হয় না, বরং এডুকেশনএর পরিপন্থী হয়ে দাঁড়ায়। ছোট ছোট ইউনিভার্সিটি আমাদের দেশে আরও অনেক বেশি হ'ক—এটা সকলেই চাইবেন যারা শিক্ষার উন্নতি চান। যাদবপুর ন্যাশনাল কাউন্সিল অফ এডুকেশনএ যে গলদ আছে বন্ধুরা তা বলেছেন—এটা সত্য কথা। মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় যেমন দেশের এডুকেশন চান সেইরকম আমরা সবাই চাই দেশে এডুকেশন সম্প্রসারিত হ'ক। অবশ্য তাতে যে দোষত্রুটি আছে তা পরিষ্কার করতে হবে। দেহে গ্র্যাংগিন হলে সেটা না রেখে অ্যাম্পুটেট করা উচিত। গ্র্যাংগিনএ মার্সিলেসলি ছুরি চালানো উচিত। এটাকে ক্ল্যাম্পেট বলে না, কারণ দ্যাট নাইফ ইজ এ মার্সিফুল নাইফ। কারণ এটা করা হয়

in order to ensure better health of the body corporate.

যাদবপুর বিশ্ববিদ্যালয়প্রসঙ্গে আমাদের মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় আমেরিকান ইউনিভার্সিটির কথা বলেছেন। আজকাল কথায় কথায় অনেকে আমেরিকান ইউনিভার্সিটির কথা বলে থাকেন। আগে ইংরাজ আমলে এদেশের লোকে ব্রিটিশের সব কিছু ইমিটেট করতেন। আর আজকাল আমেরিকানদের ইমিটেট করে মুগ্ধ হ'তে চলছে। কোথায় মুখ্যমন্ত্রীর কাছে আমরা শুনব একটা নতুন ধরনের ইউনিভার্সিটি হচ্ছে নতুন এবং সমযোগ্যোগী দৃষ্টিভঙ্গী নিয়ে, কিন্তু সেটা না করে তিনি আমেরিকান ইউনিভার্সিটিকে অরিজিনাল মনে করে তার অনুকরণ করাটাই শ্রেয় মনে করছেন। এটা যেন

Indians were born only to imitate, either the British or the American.

আমার কথা হচ্ছে—

Indians must also originate, and not to imitate only American University and British University.

এবং ব্রিটিশ ইউনিভার্সিটি সেটা আমেরিকান সয়েলএ এবং ব্রিটিশ সয়েলএ ভাল হ'তে পারে, কিন্তু ইন্ডিয়ান সয়েলএ সেটা ভাল হবে এমন মনে করার কোন কারণ নাই।

It might not be conducive to the same form or same type of education. আমাদের দেশের ট্র্যাডিশন এবং ইকনমি, আমাদের দেশের যা পারিপার্শ্বিক অবস্থা এই সমস্ত ভেবেচিন্তে সেগুলা করা উচিত। আমরা আশা করেছিলাম

Jadavpur University aping of the American University or imitation of the British symbol

না হয়ে আমাদের দেশের সমস্যা সামনে রেখে তারই সমাধানকল্পে সূচ্যুভাবে রচিত হওয়া প্রয়োজন, এবং এটা এমন হওয়া উচিত যাতে আমাদের আশা-আকাঙ্ক্ষা পরিপূর্ণ হয়—এটাই বিশেষ ভাবে মল্লিমহাশয়ের কাছে অনুরোধ করি। রেকগনিশন অফ অ্যালেম্যানর কথা বলেছেন। তার মধ্যে কিছু তথ্যের গরামিল আছে। আমি যা বলেছিলাম ন্যাশন্যাল মেডিকেল স্কুলের ছাত্র, যারা এল.এম.এস, পাস, তারা এল.এম.এস, (ন্যাট) লিখতেন। দেশ স্বাধীন হবার পর এই এল.এম.এস, (ন্যাট) কোন পরীক্ষা না দিয়েই ব্যাকডোর দিয়ে রেজিস্ট্রেশন পেয়েছেন। একথা তিনিও জানেন। আমি যে বছর পাস করেছিলাম সেই ১৯২৪ সাল থেকে ১৯২৯ সাল পর্যন্ত

Bengal Council of Medical Registration, British Medical Council recognition দেয় নি। তিনি বলছেন ইন্টারন্যাশনাল রেকগনিশনএর কথা, কিন্তু আমি জিজ্ঞাসা করি, আমাদের কি শুধু ইন্টারন্যাশনাল রেকগনিশনএর জন্যই লেখাপড়া করা? ইন্টারন্যাশনাল রেকগনিশন হবে না এই যে চিন্তা, আমাদের এই যে ইনফির্মিটারি কমপ্লেক্স, এটা থাকা উচিত

নয়। ইন্টারন্যাশনাল রেকগনিশন না দিলে আমাদের মাথায় যে বাজ পড়বে এটা আমি বিশ্বাস করি না। বিষ্ণুমচন্দ্র বলেছিলেন, “সম্প্রতি আমাদের দেশে এক প্রকার লোক দেখা দিয়াছেন যাহারা বিলাতি কুকুর হইতে বিলাতি আমড়াকে পর্যন্ত পূজা করিতে শিখিয়াছেন”। এই যে ১৫০ বছরের মনোভাব এটা থেকে আমাদের মস্ত হওয়া উচিত। ব্রিটিশ গভর্নমেন্ট গত ১৫০ বছরে আমাদের মনে যে টিউটিলেজ ইনজেকশন করে দিয়েছে সেই সাইকোলজি থেকে আজ আমাদের মস্ত হতে হবে। তা ছাড়া, ডাঃ রায় এটাও জানেন, ব্রিটিশ মোডিকেল কাউন্সিল ১৯২৪ সাল থেকে ১৯২৯ সাল পর্যন্ত ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি গ্রাজুয়েটদের রেকগনিশন দেয় নি। কিন্তু তখন ইন্টারন্যাশনাল রেকগনিশন বা জাতে ওঠবার জন্য ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির সিন্ডিকেট যে বিদ্যাবত্তা ও বুদ্ধিমত্তার পরিচয় দিয়াছিলেন তার তুলনা অতি বিরল। এটা আমরা সকলেই জানি, গ্রাজুয়েশন ডিগ্রির জন্য দু'বার করে পরীক্ষা দিতে পারা যায় না। এম.এ. বহু বিষয়ে দেওয়া যায়, কিন্তু বি.এ. দু'বার দেওয়া যায় না। ১৯২৪ সালে যারা এম.বি. পরীক্ষা দিয়েছিলেন তাদের দু'বার করে পরীক্ষা দিতে হয়েছিল। দু'জন এইভাবে দু'বার এম.বি. পরীক্ষা দেন এবং দ্বিতীয় বার তারা ফেল করেছিলেন, কিন্তু সব বিষয়েই পাস করানো হয়েছে—তারা ই আজ কলকাতার দু'জন বিখ্যাত ডাক্তার। দু'বার করে এক্সামিনেশন দেওয়া মক্কার ছাড়া আর কিছুই নয়। এই জিনিসের একটা উপায় আছে। এখন এই বিশ্ববিদ্যালয় হওয়ার আগে যেসব ছাত্র ছিল, যারা পাস করে গিয়েছে, তাদের নতুন করে ডিগ্রি ডিস্ট্রীমা দিন। এই যদি করা যায় তাহলে ইন্টারন্যাশনাল ইউনিভার্সিটির রেকগনিশন পাওয়ার সমস্যার মীমাংসা হয়ে যাবে। দু'বার এক্সামিনেশনএর ব্যবস্থা করে বাংলায় যাকে “ব্যালা করা” বলে তা না করার জন্যই বলছি।

তারপর দ্বিতীয় কথা হচ্ছে বাজেটএর কথা। বাজেট ন্যাশনাল কাউন্সিলএ পাঠিয়ে দিতে হবে, কারণ অ্যাসেস্টস তাদের নিয়েছি; কারণ হোয়াটএভার অ্যাসেস্টই থাক না কেন ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির যে সিন্ডিকেট বহু অ্যাসেস্টস নিয়েছে, রাসবিহারী ঘোষের বহু অ্যাসেস্টস কলকাতা ইউনিভার্সিটিতে আছে, তারকনাথ পালিতের বহু অ্যাসেস্টস আছে তাহলে কি ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির যে বাজেট সেটা রাসবিহারীবাবুর বা তারকনাথ পালিতের উত্তরাধিকারীরা কাছে পাঠিয়ে দিতে হবে? এই সমস্ত মহাপুরুষরা লক্ষ লক্ষ টাকা বিশ্ববিদ্যালয়ে দিয়ে গিয়েছেন। যদি ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির বাজেট ঐ সমস্ত দাতাগণের স্ত্রীপুত্রের কাছে পাঠাতে না হয়, তাহলে যাদবপুর ইউনিভার্সিটির বাজেটও ন্যাশনাল কাউন্সিলএ পাঠাতে হবে কেন? না পাঠান যদি হয় তাহলে তাদের অভিমান হয়ত হবে, কিন্তু এই যে স্পিরিট এটা ঠিক নয়। এই স্পিরিটকে নিছক অভিমান ছাড়া আর কিছু বলা যায় না।

তারপর আমার শেষ কথা হচ্ছে, এই যে সেক্রেটারি থাকবে সে সম্বন্ধে। ইন্ডিয়া গভর্নমেন্ট থেকে, স্টেট গভর্নমেন্ট থেকে অনেক টাকা দেওয়া হবে সেটা কিভাবে খরচ হয় তিনি দেখবেন। এই যে ফাইন্যান্সেস এটা দেখবার জন্য যদি সেক্রেটারি থাকে তাহলে দি সেম স্পিরিট অফ স্পাইরিং। প্র্যাকটিক্যালি হোম মিনিস্টারএর যে সাইকোলজি তা এখানে ইউনিভার্সিটি ক্রিয়েট করতেও চলেছে একথা আমি বলব। কাজেই যে ইউনিভার্সিটি হবে, যারা পরিচালক হিসাবে থাকবেন, এদের প্রতি অসৌজন্য দেখানো হয়, অসম্মান করা হয়। তাই আমার বক্তব্য এ জিনিসটা ঠিক নয়।

### 8j. Haripada Chatterjee:

সভাপতিমহাশয়, যাদবপুর ইউনিভার্সিটি তৈরি হ'ল। আমরা অন্তত আশা করেছিলাম যে, একটা সর্বাঙ্গসুন্দর ইউনিভার্সিটি হবে। কিন্তু স্যার, আমরা যাই কিছু বলি না কেন আমাদের প্রধানমন্ত্রী মহাশয় তার ভিতর কি দেখেন, কি বোঝেন, তা আমরা বুঝতে পারি না। আমরা সমালোচনা করি তো ভালর জন্যই, কিন্তু তা তিনি বুঝতে পারেন না। আমাদের এখানে যে বিশ্বভারতীর মত ছোট ইউনিভার্সিটি তার ভিতর পর্যন্ত সেনেট, সিন্ডিকেট রয়েছে। আমাদের যে ন্যাশনাল কাউন্সিল অফ এডুকেশন সেখানেও দেখি তার ভিতর এক্সিকিউটিভ কমিটি, অ্যাকাডেমিক কাউন্সিল রয়েছে। কিন্তু, উনি এমন ইউনিভার্সিটি তৈরি করলেন যা পৃথিবীর সস্তম আশ্চর্যের পরে অষ্টম আশ্চর্য তৈরি হ'ল। চিফ মিনিস্টার অফ এ স্টেট সেখানে প্রেসিডেন্ট হয়ে বসবেন আর তার বশব্দ লোককে সেখানে রেজিষ্টার করে রাখছেন।

আমাদের সমালোচনা শুনতে হবে, কারণ দেশের লোকের টাকা নিয়ে যে ইউনিভার্সিটি তৈরি হবে সেখানে আমাদের যে কতবা আছে, সেটা পরিষ্কার করে আমরা বলতেই হবে। আমরা এ জিনিস চাই না যে, আমাদের চিফ মিনিস্টার সেখানে জগদল পাথরের মত বসুন। এতে ভাল জিনিস কখনও হতে পারে না। তিনি ভেবে দেখবেন, যা ভাল সেই সেনেট, সিন্ডিকেট, অ্যাকাডেমিক কাউন্সিল, তাও রাখেন নি। কি করে ইউনিভার্সিটি চলবে?

তারপর আর একটা জিনিস। আজকে বাস্তবিকই শিক্ষাজগতে, এডুকেশনে একটা বিপ্লব আনা দরকার। সেই পুরানো নীতি, কেরাণী তৈরি করার যে নীতি, তাতে কোন লাভ হবে না। যাদবপুর ইউনিভার্সিটিকে ইঞ্জিনিয়ারিং ইউনিভার্সিটি—যেমন রুটকিতে আছে তেমন করে গড়া উচিত ছিল। কারিগরি শিক্ষা দেশের মধ্যে আজ একান্ত প্রয়োজন।

[7—7-10 p.m.]

তাহলে কারিগরি শিক্ষা দেশের মধ্যে ভাল করে চালাবার ব্যবস্থা এখানে করতে হবে। কিন্তু বড়ই দুঃখের বিষয় তার উপরে বেশি জোর দেওয়া আজও হয় না। একটা ফুল-ফেজেড ইউনিভার্সিটি করতে যাচ্ছেন। ক্যালকাটা কর্পোরেশনের সীমার মধ্যে দুটো ইউনিভার্সিটি হতে পারে না। অন্য জায়গায়, যেমন পাটনা ইউনিভার্সিটি, বেহার ইউনিভার্সিটি, তাদের জুরিসডিকশন আলাদা। যেখানে বাস করে দুই আনা পরিসা বায় করলে কলকাতায় আসা যায়, সেখানে কেন ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি, যার এত সুনাম, এত ঐতিহ্য, তাকে বাদ দিয়ে যাদবপুর ইউনিভার্সিটিতে লোকে আর্টস পড়তে যাবে? আর্টস সাবজেক্টের ব্যবস্থা এখানে না করে ইঞ্জিনিয়ারিং ইউনিভার্সিটি ভাল করে করা উচিত ছিল। যেমন আগে ঢাকা ইউনিভার্সিটির এম.এ. হলে লোকে তার দাম দিত না, রহসা করে বলত এম.এ. (ঢাকা), তেমন এখনকার আর্টসএর ছাত্রদের অবস্থা হবে বলবে এম.এ. (যাদ)। তারপর ন্যাশনাল কাউন্সিলকে রাখার কি প্রয়োজন ছিল আমি বুঝতে পারছি না। ২৫ টাকা দিলে যার মেম্বার যে কেউ হতে পারে তাকে রাখার কি দরকার। আমাদের দেশের যারা প্রান্তঃস্মরণীয় লোক তারা যাদবপুর ইউনিভার্সিটিকে নিপুণ, নিঃস্বার্থ সেবা দিয়ে তৈরি করেছেন। তাঁদের নাম ভাঙিয়ে যারা আজ স্বার্থসিদ্ধি করছে তাদের অকারণে রাখার কি দরকার? যে এক্সিকিউটিভ কমিটি গলে পূর্ণ তাকে জীবিত রাখার কি প্রয়োজন? অনেক গলদের কথা ইতিপূর্বে আমি বলেছি, ভয় হয় এতে আবার কারু ক্ষতি না হয়। কে আমাকে এইসব খবর দিল এই বলে কারুর উপর জুলুম না হয়। এন. সি. রায়ের ব্যাপার যা হয়েছে এখানেও তাই হতে পারে। আমি বলেছি সি. ড. কভারএ রেজোলিউশন পাস হয়, কেউ জানে না। এক্সিকিউটিভ কমিটির কেউ জানে না, টিচার্স প্রিপেজেন্টেটিভ পর্যন্ত কেউ জানে না, এতে টিচার্স প্রিপেজেন্টেটিভএর উপর সন্দেহ না হয়। আমি বলছি আপনি বিশ্বাস করুন যে, টিচার্স প্রিপেজেন্টেটিভ কে আমি তাও জানি না। আমার ভয় হয়ে গিয়েছে, কারণ আমি উপকার করতে না পারি নির্দোষ ব্যক্তির অথকার নষ্ট করি। আরেকটা কথা উনি-সাধারণ মানুষের সুখসুবিধা নোখেন না। যেসব ছেলেরা বহু কষ্টে পড়া শেষ করে, পড়াশুনার পর তারা যদি তাদের ভবিষ্যৎ অন্ধকার দেখে তাহলে তারা কতখানি আঘাত পায় সেটা উনি বুঝতে পারেন না। তাই আমি বলেছিলাম ইউনিভার্সিটির সীমা বাড়ানো উচিত, মফঃস্বলের পলিটেকনিক স্কুলগুলিকে আওতায় আনা উচিত, কিন্তু তা বাড়ালেন না। কারিগরি শিক্ষার ইউনিভার্সিটি ১০টা করা যাবে না। শিক্ষক এবং ছাত্রদের একত্র রাখার অজহাতে মফঃস্বল স্কুলগুলির সর্বনাশ কেন করা হবে? সব ঠিক উল্টো কাণ্ড। মোড়কেল স্কুলগুলি তুলে দিলেন, তাতে সমস্ত রোগী কলকাতা এসে ভীড় করছেন। এবার মফঃস্বলের টেকনিক্যাল স্কুলগুলি তুলে দেবার আয়োজন করছেন। বহু ছেলে কারিগরি শিক্ষা পেতে চায়। সুতরাং দেশে কারিগরি শিক্ষার যে কয়টি সংস্থা আমাদের আছে তাদের পুনরুজ্জীবিত কেন করা হবে না? উনি যাদবপুরের কথা বলেছেন। আমি ঠিক বিষ্ণুপুর, হুগলি, জলপাইগুড়ি ও নদিয়ার পলিটেকনিক স্কুলগুলি দেখতে বলি। তারপর সেগুলিকে এই ইউনিভার্সিটির অন্তর্ভুক্ত না করায় সেখানকার ছাত্রদের ভবিষ্যৎ কি নষ্ট হয় না? ১৯৪১ সাল থেকে যে ডিলোমা দেওয়া হয়েছে স্বয়ং গভর্নর তা মেনে নিতে বলেছেন। এই ডিলোমাগুলি

State Public Service Commission, Union Public Service Commission

মেনে নিয়েছে, সেখানে উনি কেন তা মেনে নেবেন না? ইনস্টিটিউট অফ ইঞ্জিনিয়ার্স যাদের মেনে নিচ্ছেন, আমাদের প্রধানমন্ত্রী তাদের মেনে নেবেন না! ছেলেরদের প্রতি কিছুমাত্র দরদ থাকলে এ সম্ভব হ'ত না। তারপর এই যে ছেলেরা তিন বছর ধরে পলিটেকনিক স্কুলে পড়ে, ৭৫ পারসেন্ট আই এস-সি পাস এদের মধ্যে এবং এরা সংখ্যায় আড়াই হাজার। তারা একবার নিজেদের দুরবস্থা দূর করার জন্য স্ট্রাইক করে ১৯৪৪ সালে। দেশে তা নিয়ে তোলপাড় হয়। “যুগান্তর” তখন দু' কলম এডিটোরিয়াল লিখেছিল কারিগরি শিক্ষা বিষয়ে এবং তা খুব যুক্তিপূর্ণ হয়েছিল। তখন তিনি বিশিষ্ট লোকদের ডেকে এনে কথা বলেন। প্রিন্সিপাল ছেলেরদের ডেকে বললেন—তোমাদের সমস্ত ব্যবস্থা করছি। তারা বিশ্বাস করে স্ট্রাইক প্রত্যাহার করল। কিন্তু তারপরে পার হয়ে পাটনীর সঙ্গে সম্পর্ক নেই। কিন্তু তাদের জন্য কি অলটারনেটিভ করছেন বলে দিতে হবে। আপনি ডাক্তার মানুষ, তাই এল,এম,এফ, হলে তাদের জন্য কনডেমসড কোর্সে এম,বি, পাস করবার ব্যবস্থা করেছেন। কিন্তু এদের বেলায় কি করলেন? আপনি ইউনিভার্সিটির কর্তা হয়ে বসছেন। আপনি এদের জন্য কি ব্যবস্থা করছেন সেটা পরিষ্কার করে বলুন।

**Dr. Srikumar Banerjee:** Mr. Speaker, Sir, this Bill has secured a wider measure of unanimity of support than any Bill introduced in this House in the recent past. I was wondering as to why there has been such an unusual phenomenon. Sir, I think that so far as education is concerned we all labour under an uneasy conscience. We all feel in our heart of hearts that whatever measures we pass, whatever steps we implement we are not really providing the sort of education that ought to be provided. Therefore, Sir, whenever there is an attempt to look at education from a new point of view, wherever there is a fresh and unconventional approach, our hopes are kindled and we feel that we should go all out to accord full support to a measure that promises to bring in a better state of things in the educational sphere. Sir, that is the reason why this Bill has been supported by practically all sections of the House and that has testified to a general desire on the part of the members of this Assembly irrespective of their group affiliations to welcome a measure that is expected to bring in a better type of education than unfortunately what they have been accustomed to for these many years. Sir, that justifies the contention that I have made again and again on the floor of the House that education is a non-party measure, that education should be placed above party politics and that any good scheme of educational reconstruction is bound to receive the support of all sections of the House because every man is interested in the proper type of education.

[7-10—7-23 p.m.]

Sir, much concern has been expressed by some friends of ours on the ground that this Bill does not follow the traditional pattern. I can well understand and sympathise with their apprehensions. Here, Sir, we are victims of fixed associations. We have been accustomed to thinking in terms of Senate, Syndicate, Academic Council and the various other academic bodies whenever we have thought about the University; and therefore, Sir, so far as this measure is concerned there have been some apprehensions among our friends about the unsuitability of the present structure which has been proposed for this university. But, Sir, it is precisely in keeping our minds free of current and long-standing associations, it is precisely in a new approach and a new idea that our educational salvation lies. Sir, the quality of a tree is judged by the fruit thereof. We have had so many universities in which the fixed type of university structure has been followed, university of the traditional pattern, but unfortunately none of the universities has been able to satisfy a genuine desire on the part of the public to have a system of education that ought

to be acceptable in these days. Reference has been made to the Viswa Bharati University and to the fact that even there the traditional pattern has been followed. Sir, I am sorry that even there our expectations have been belied. What we expected from the magnetic personality of Gurdudev cannot be supplied by extemporaneous bodies like the Court, the University Council, the Executive body, and the Academic Council; and, Sir, that is an eye-opener to us even in a place sanctified by the association of Gurudev, even in a place where his spirit rules supreme, even in a place where conventions were put on one side, and there was a direct contact between teachers and students, even there the intervention of the traditional type has robbed us of the expected results to a large extent.

My friend, Sj. Haripada Chatterjee, has justified the retention of the Governor-Chancellor on what appeared to be a very curious and unconvincing ground. He found a justification for the post of Chancellor in this that he is a neutral man and he is above party politics. Particularly he showed his impartiality in refusing extension to certain Professors. Whether refusing extension to certain Professors is a good act or a bad act depends upon the academic qualifications of the professors, and it also depends upon the academic motive with which the decision was taken. So, Sir, if we have to think of a Chancellor as justifying his existence only because he will hold the balance even between conflicting party interests that he will be the only guarantee of impartiality in a partial and corrupt world then I think that is taking a very pessimistic view of the situation.

Dr. Atin Bose is a historian. Does he not know that in British universities the post of Chancellor is filled by active politicians, by Balfour, by Baldwin, by Lloyd George, by Asquith and a host of other people who were active figures in the public life of the country, and not only by politicians but also by great men of letters—Carlyle, Ruskin. All these people were elected as Rector or Chancellor in the British universities. Therefore, Sir, to speak of the post of the President being filled up by the Leader of the Party here, the Chief Minister here, shows that he is unaware of the traditions which have been built up in the other great universities of Britain. Whatever you say, the Governor-Chancellor is a relic of the Feudal Age, an ornament at appendage, the gilt spire that glitters in the sunshine, but that does not add to the comfort and convenience of the building itself. Sir, if we feel that an active politician will not be able to do justice to the cause of education, that he will not be able to hold the balance even, that he will not be introducing a high spirit of education in a university of which he has taken special charge, then the only sentiment that I can express is that the academic map of Bengal be rolled up for the next quarter of a century. [Interruptions.] Sir, there should be a limit to levity. Sir, my friends, the Communists, have supported this Bill, and I hope the members of their party will not interrupt my speech with unwanted interjections.

Sir, let us now consider what exactly we propose to have by the passing of this Bill. Sir, what we want today is direct contact between teachers and students; and multiplication of executive bodies is but the erection of so many barriers in the way of a direct contact between teachers and students. We have got a democratic body in the Senate of the Calcutta University, and great compliment has been paid by some of our friends to this democratic composition of the Calcutta University. Shall I tell the House, Sir, that last Saturday this great democratic body devoted two hours to discuss the all-important academic question whether boys and girls should be allowed to act and play together and whether the restrictions imposed upon this co-operation should be withdrawn; and that

democratic body suspended its meeting on account of witnessing a football match which was organised by the staff of two colleges. That goes to show that democracy in the constitution of the University and management of academic affairs is not an unmixed good.

Mr. Speaker, Sir, what I was going to say is this that the true idea of a university is the quality of the students that it turns out, their character, their sense of discipline, their academic attainments, their co-operative spirit and their power to fit in the realistic condition of the country at this stage. Sir, the universities that have been built up we have seen that in many of them too much time is taken up by executive matters, too much time is taken up by administrative details. How many members of the Syndicate can find it possible to devote their attention to academic matters and to the welfare of the students? They are pre-occupied with administrative details and very small, minute, insignificant details. They spend hour after hour in discussing minor points, and all those bodies are simply so many barriers interposed between students and teachers. Sir, in this particular case I welcome the measure because the measure envisages that the teachers would be placed in direct charge of the students; the syllabuses and the course of study and the standard of examinations will be entrusted to the teachers, and the interference of executive bodies will be reduced to the minimum. If we have got to make our education really effective we have to start a new experiment. I welcome the measure because it opens the way for this new experiment. The experiment has got its dangers. I am quite prepared to admit that we shall have to manage the affairs of this university in a much more orderly way, in a much more efficient way. If we have got to follow an untried path still a beginning has to be made and I hope that this university will not follow the models of other countries but will try to give effect to our national genius for education, our national demands and yearnings and it will follow in the footsteps of those great leaders who fought at the time of Partition, who fought at the time of the Swadeshi movement and who tried to introduce a new pattern of education which unfortunately could not be realised on account of adverse political situation. Now that, Sir, we are a free nation we can shape our future just as we like. External impediments on education have been removed and I hope the experiments which were made by our great predecessors will be carried on without any interruption, without any set-back and in the fullness of spirit.

I hope, Sir, that in this university we shall deal with Arts or with Science or with Engineering and we shall develop a course of study, methods of instructions, and a standard of examination which would be entirely different from what prevail nowadays in the traditional type of university and in which our national genius will find a free play, our creative powers which have been paralysed on account of the artificial education imposed upon us will be again set free; and this university will be the nucleus of a new order of things in which our students will develop their creative powers and will develop the country according to their best ability. Sir, with these words I fully support this Bill and I hope that the Chief Minister would take the earliest opportunity to extend the jurisdiction of this university and make it possible for it to cater to the needs of a wider circle of students so that it can hold its own as one of the premier universities of the State and will develop a new mentality amongst students—students inspired by a new ideal of effort, new ideal of discipline, new ideal of co-operative action and a new ideal of spirituality which is associated with the inspiring name of Shri Aurobindo and the other great leaders who had been the sponsors of this great institution.

**Mr. Speaker:** As there are more speakers to speak I adjourn the House till 3 p.m. tomorrow.

**Adjournment.**

The House was then adjourned at 7-23 p.m. till 3 p.m. on Thursday, the 22nd September, 1955, at the Assembly House, Calcutta.



**Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled  
under the provisions of the Constitution of India.**

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Thursday, the 22nd September, 1955, at 3 p.m.

**Present:**

Mr. Speaker (the Hon'ble SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair, 16 Hon'ble Ministers, 10 Deputy Ministers and 192 Members.

[3—3-10 p.m.]

**STARRED QUESTIONS**

**(to which oral answers were given)**

**Strike in Chingrighata Bone Mills, Beliaghata**

**\*216. (SHORT NOTICE.) Dr. Ranendra Nath Sen:** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Home Department be pleased to state if it is a fact—

(i) that a strike is continuing in Chingrighata Bone Mills in Joramandir area of Beliaghata, Calcutta, for more than four months;

(ii) that on the 20th August, 1955, at about 11 a.m., the women picketers were assaulted by the management of the Mills;

(iii) that as a result of this assault a good number of workers received injuries; and

(iv) that about 30 women workers have been arrested?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(i) the reasons of assault on and arrest of the picketers of the Mills; and

(ii) what action, if any, is proposed to be taken by the Government in the matter?

**The Chief Minister and Minister-in-charge of the Home Department (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy):** (a)(i) Not for four months but for one day only on the 6th April, 1955.

(ii) No.

(iii) Does not arise.

(iv) So far 60 women have been arrested.

(b)(i) There was no assault. Arrests were made for disorderly conduct and for street obstruction. The arrested persons were convicted.

(ii) As the factory is functioning, the question of taking action by Government does not arise.

**Sj. Biren Banerjee:**

বি(ওয়ান)-এ উত্তর দিয়েছেন অ্যারেস্টেড হয়েছে। কত পার্সন্স অ্যারেস্টেড হয়েছে?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

আমি সবটাই বলে দিচ্ছি যা আমার কাছে আছে।

There was a strike in the Chingrighata Bone Mills, for one day only. That was on the 6th of April, 1955. From the 7th of April to 1st of May there was a lock-out. With effect from the 2nd of May the factory is functioning. 19 workers in the beginning out of a total of 190 resumed work on the withdrawal of the lock-out on the 2nd of May. All the remaining 171 workers did not join work on the 2nd of May, after the withdrawal of the lock-out and were discharged by the Management on the 5th of May, 1955. On the 20th of May and 16th of June and 9th of August many discharged workers and their supporters squatted on the road to prevent the despatch of goods from the mills, but as the squatters were peaceful and orderly, no action was taken against them by the Police. On the 20th of August, however, at about 11 a.m. 29 workers—28 females and one male were arrested by the Police for disorderly conduct and for street obstruction at the time of the despatch of goods from the mills. On the 23rd May another 31 persons were arrested for disorderly conduct and street obstruction. They were all prosecuted and convicted and fined. There was no assault on any of them either by the management or by the police.

**Sj. Biren Banerjee:**

ওখানকার ইউনিয়নের সেক্রেটারী কি এ্যারেস্টেড হয়েছিল পি ডি এ্যাটে?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

আমি বলতে পারি না।

**Sj. Bankim Mukherjee:**

মেজরিটি অব দি ওয়ার্কার্স পার্টিসিপেট করেছে, না মাইনরিটি?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** The majority of workers were discharged by the management on the 5th of May.

**Sj. Bankim Mukherjee:**

মেজরিটি অব দি ওয়ার্কার্স যদি না ওয়ার্ক করে, সেখানে কি ফুল কম্প্লিমেন্টে ওয়ার্ক করছে?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

তা বলতে পারি না।

**Sj. Bankim Mukherjee:**

তবে কি ষ্ট্রাইক চলেছে?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

তা বলতে পারি না, কাজ চলেছে

in full complement but not with the original workers.

**Sj. Ambica Chakraborty:**

পি ডি এ্যাটে কি কাউকে এ্যারেস্ট করা হয়েছিল?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Unfortunately

করতে হয়নি কারণ এ্যারেস্টেড উইদাউট এনি এ্যাসাল্ট।

**Sj. Ganesh Chosh:**

সেখানে গুল্‌ডারা বারা এমপ্লয়েড বাই দি ম্যানেজমেন্ট তারা ওয়ার্কার্সদের মেরেছিল, সে খবর আপনি নিশ্চয় জানেন?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** I have no information.

**Sj. Ganesh Chosh:**

আপনি বলেছেন—

“the workers were not assaulted either by the Police or by the management”.  
আপনার খবরের সোর্স কি?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

আমার কাছে যা খবর আছে দিয়েছি। আপনি জানাবেন আমি ইনকোয়ারী করবো।

**Tear-gassing on refugees of Bethere worksite camp, 24-Parganas.**

**\*217. Sj. Lalit Kumar Sinha:** (a) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home (Police) Department be pleased to state if it is a fact—

(i) that on the 20th January, 1955, police resorted to *lathi* charge and tear-gassing on the refugees residing at Bethere worksite camp on the Uttarbhag new road within the police-station of Canning under 24-Parganas district;

(ii) that due to this *lathi* charge and tear-gassing many refugees—men and women, including one woman of 60 years of age—received injuries; and

(iii) that several arrests were made by the police?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(i) the reasons of this *lathi* charge and tear-gassing by the police;

(ii) how many refugees—men, women and children—received injuries and the nature of the injuries;

(iii) what arrangements, if any, were made by the Government for the treatment of the injured refugees;

(iv) how many persons—men, women and children—were arrested and on what charge or charges they were arrested; and

(v) whether Government consider the desirability of enquiring into the incident?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** (a)(i) Police had to resort to tear-gassing in order to disperse an unlawful assembly of refugees of different worksite camps at Ghola under Baruipur police-station and not Canning police-station. No *lathi* charge was made.

(ii) and (b)(v) No.

(iii) Yes.

(b)(i) As stated already, there was no *lathi* charge. On the strength of non-bailable warrants of arrest against 28 refugees issued by the Subdivisional Officer, Alipore, under section 114, Cr.P.C., in connection with an apprehension of a breach of the peace, the police arrested 23 of them in the early hours of the 20th January, 1955. On their arrest a mob, about 800 strong, demanded immediate release of the arrested persons and attempted to rescue them forcibly. The mob also assaulted some of the police personnel and started throwing stones indiscriminately at the police party. Police had to take recourse to tear-gassing when they failed to persuade the mob to disperse even when the assembly was declared unlawful by a Magistrate.

(ii) None.

(iii) Does not arise.

(iv) Twenty-five persons were arrested of whom 23 were arrested on the charge mentioned in reply to question (b)(i). The remaining 2 persons were arrested for rioting and interference with the police performing their duty.

**8j. Ambica Chakrabarty:** Unlawful assembly

বলে বলেছেন, সেখানে কি ১৪৪ ধারা ছিল?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** The whole position was this. The Subdivisional Officer, Alipore, drew up proceedings under section 107 of the Criminal Procedure Code against 28 refugees of the worksite camps of Ghola under Baruipur police-station for taking a leading part in interfering with the progress of work in connection with the Sonarpur-Arapanch-Matla irrigation scheme No. 2 by obstructing the willing persons and preventing them from attending their work. They were creating mischief and also were planning to interfere with the railway traffic on the Canning-Calcutta Section. As there was apprehension of a serious breach of peace the Subdivisional Officer issued on the 19th January, 1955, non-bailable warrants of arrest against these workers under section 144, Cr.P.C., and section 114, Cr.P.C. The police on the authority of these warrants arrested 23 of them in the early hours of 20th January, 1955. All the arrested persons were brought to the temporary police stand in the school compound. A mob, about 800 strong, demanded immediate release of the arrested persons and attempted to rescue the arrested persons forcibly from the police custody. They assaulted some of the police personnel and started throwing stones indiscriminately at the police party. The members of the police force did their best to persuade the men to disperse but to no effect. The assembly was then declared unlawful by the Subdivisional Officer, Alipore. The mob still refused to disperse and there was imminent danger of a full-scale attack on the police party in an attempt to obtain forcible release of the arrested persons. The police then fired five tear-gas shells to disperse the unlawful assembly. The mob dispersed. No *lathi* charge was made. The situation was then brought under control and the arrested persons were brought to Alipore safely. None was injured as a result of tear-gassing. On the contrary some members of the police force received minor injuries from brickbatting. During the disturbances two ring-leaders of refugees were taken into police custody. A case under sections 147/232, Indian Penal Code, was started against these two persons. The case is *sub judice*. The two persons involved in this case are on bail. As regards the proceedings under section 107, Cr.P.C., out of 28 persons against whom warrants of arrests were issued, five persons could not be arrested as they were absconding. They are still absconding and the warrants of arrests are pending execution. 23 arrested persons were bound down and an order was issued for execution of a bond of Rs. 100 each for keeping peace for one year and they all agreed to execute the bond.

[3-10—3-20 p.m.]

**8j. Saroj Roy:**

আপনার স্টেটমেন্টে আছে এবং কয়েকশেনের উত্তরে আছে, লাঠি চার্জ হয় নি। আমাদের কাছে খবর ছিল যে, একজন ৫০।৬০ বছরের মহিলা এবং আরও জনকয়েকের হাতে এবং মাথায় বধেট আঘাত লেগেছিল, সেটা জানেন কি?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

আমার জানা নেই, আমার কাছে যা রিপোর্ট আছে দিয়েছি।

**Election of the Midnapore District Board**

**\*218. S.J. Kanai Lal Bhowmick:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Local Self-Government Department be pleased to state—

(ক) মেদিনীপুর জেলাবোর্ডের গত নির্বাচন কোন সালে অনুষ্ঠিত হইয়াছিল; এবং

(খ) এই জেলাবোর্ডের নির্বাচন পুনরায় কবে অনুষ্ঠিত হইবে?

**Minister-in-charge of the Local Self-Government Department (the Hon'ble Iswar Das Jalan):**

(ক) ১৯৪৮ সালে।

(খ) জেলাবোর্ডসমূহের ভবিষ্যৎ ও নির্বাচন সংক্রান্ত সমগ্র বিষয়টি সরকারের বিবেচনায়ীন আছে।

**S.J. Kanai Lal Bhowmick:**

১৯৪৮ সালের পর থেকে এই পর্যন্ত জেলা বোর্ডের নির্বাচন না হওয়ার কারণ কি?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** Previously there were 5 reserved seats for the Scheduled Castes and 3 each for the tribal and the Muslim communities. In 1952, 3 seats for the Scheduled Castes and the Muslim community were abolished and then it required the delimitation of constituencies. In 1952 after the Census figures were received the delimitation of constituencies started and in 1954 the delimitation was finalised and the district authorities were asked to proceed on with the elections. In June, 1955, the district authorities reported that for want of funds the electoral rolls cannot be prepared. Thereafter we examined the whole position of the district boards. We found that on account of the Zemindari Abolition Act cesses have not been realised during the previous year and as a result, the position of the district boards was very precarious and Rs. 93 thousand were required for these elections. We ultimately came to the conclusion that inasmuch as the future of the district boards is under consideration and we have also got to see as to how the Panchayat Bill shapes itself we decided that until these two questions were decided there was no use spending Rs. 93 thousand over the election of one district board and we have, therefore, for the time being stopped the election.

**S.J. Kanai Lal Bhowmick:**

আচ্ছা, এখন কি সমস্ত জেলা বোর্ডের ইলেকসন পোস্টপোন্ড হয়ে গেল?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** At present we have postponed the elections of all the district boards save and except in those district boards where it has been done partially.

**S.J. Kanai Lal Bhowmick:**

এই যে হাওড়া বা হুগলী জেলা বোর্ডের ইলেকসন কিছুদিন আগে হয়ে গেল তার কারণ কি যদি সরকার বিবেচনা করে থাকেন জেলা বোর্ডের ভবিষ্যৎ নির্ধারিত হয়ে গিয়ে থাকে?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** Our policy is that in those cases in which election has partially taken place—I believe in the Hooghly District Board it has been partially done where one or two seats remain to be filled up. (Dr. Kanailal Bhattacharya: There was full election.) I do not know but if you give me notice I may enquire into it. I think what has happened actually is that uncontested seats have been filled up. I

understand that in respect of the one case the High Court has set aside one election. Therefore, that election will take place. Otherwise the district board elections will remain pending for the time being until we come to a decision over the issue.

**Dr. Jatish Ghosh:**

এই যে (খ) উত্তরে বলেছেন, “নির্বাচন সংক্রান্ত সমগ্র বিষয়টি বিবেচনাধীন আছে”—আর কতদিন বিবেচনাধীন থাকবে?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** So far as the question of the future of district boards is concerned it is interlinked with many other factors. We are trying to arrive at a decision as quickly as possible and I do not think it will take very long to arrive at a decision.

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

মন্ডীমহাশয় বলেছেন, জেলা বোর্ডের ইলেকসন বন্ধ থাকবে বলে নোটিশ দেওয়া হয়েছে, তাহলে বীরভূমের ইলেকসন ১২ই ডিসেম্বর করার যে নোটিশ দিয়েছেন, সেটা কি হবে, না হবে না? না, বন্ধ থাকবে?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** Well, I cannot say with regard to any specific district board as to in what position it is now but on the 13th September, we issued a circular that the election should be postponed in all the district boards and only where it has been held partially the election will take place. Our difficulties are that the district boards cannot pay the salary of their employees for want of funds.

**8j. Mrigendra Bhattacharya:**

মেদিনীপুর জেলা বোর্ডের আর্থিক অনটন আছে—এটা কি সত্য কথা যে, সরকারের কাছ থেকে ৪ লক্ষ টাকা পাওয়া যাবে জানা সত্ত্বেও.....

**Mr. Speaker:** That question does not arise out of this, viz., the question of the financial condition of the Midnapore district board.

**8j. Saroj Roy:**

আপনি প্রশ্নের উত্তর দেওয়ার সময় বলেছেন—মেদিনীপুর জেলা বোর্ডের ইলেকসন করতে গেলে ১৩ হাজার টাকা খরচ হবে। আমার স্যাম্পলিমেন্টারী কোয়েশেন হচ্ছে—এই যে অন্যতম কারণ হিসেবে দেখিয়েছেন, সরকারের কাছে মেদিনীপুর জেলা বোর্ডের ৪ লক্ষ টাকা পাওনা আছে সেই টাকা কবে নাগাদ দেবেন এবং দিয়ে দিলে ১৩ হাজার টাকার ঘাটতি সমাধান হয় কিনা?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** I think the honourable member is referring to the arrears of cess.

**8j. Ambica Chakrabarty:**

জেলাবোর্ডের নির্বাচনে অ্যাডাল্ট ফ্রানচাইজ প্রবর্তন করার পরিকল্পনা সরকারের আছে কি?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** The entire future of the district boards is under consideration. What will happen to them we do not know yet.

**8j. Jnanendra Kumar Chaudhury:**

মেদিনীপুর জেলাবোর্ডের নির্বাচন নতুন কনস্টিটিউশন না হলে কবে হ'ত?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** It should have taken place in 1953.

**Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:**

এই যে মন্দিরমহাশয় বললেন পঞ্জায়েৎ বিল।

**Mr. Speaker:**

পঞ্জায়েৎ বিল এখানে আসে নি।

This is not a supplementary.

**Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:**

এই যে পঞ্জায়েৎ বিল এনেছেন তাতে ডিস্ট্রিক্ট বোর্ড উঠে যাবার কোন বিধান আছে কি?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** There is a provision for a prescribed authority. If the district board remains it may be that the prescribed authority in certain cases will be the district boards. If the district board does not remain then another body will be the prescribed authority. Therefore, the question of the Panchayet Bill is also interlinked with this.

**Sj. Madan Mohon Khan:**

গত ফেব্রুয়ারি মাসে মেদিনীপুর জেলাবোর্ডকে ভোটার লিস্ট করার আদেশ দিয়েছিলেন কি?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** Yes, I have already said that the decision to postpone the election has been arrived at recently when we have examined the whole financial position of the district boards.

**Sj. Madan Mohon Khan:**

আপনি কি জানেন, মেদিনীপুর থানার একজন সভ্য চার মাস হ'ল রেজিগনেশন দিয়েছেন?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** I have no information.

**Sj. Natendra Nath Das:**

মন্দিরমহাশয় বলবেন কি, ১৯৪৮ সালে যে নির্বাচন হয়েছিল তার আয়ুষ্কাল কবে শেষ হয়েছে?

What was the ordinary period of terms?

**The Hon'ble Iswar Das Jalan:** Ordinarily 5 years. Therefore it expired in 1953. Under the law the old board would continue until a new board is constituted. Therefore it is continuing.

#### **Inundation of cultivable lands within Sonarpur and Bhangar police-stations by the foul water of Calcutta Corporation**

\*219. **Sj. Gangadhar Naskar:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Agriculture Department be pleased to state—

- (ক) সরকার কি অবগত আছেন যে, ২৪-পরগণা জেলার অন্তর্গত সোনারপুর ও ভাঙ্গড় থানায় টালির নালার ও কপেরেশনের ময়লা জলে কয়েক হাজার বিঘা স্বত্ববান চাষীর জমি ও ভাগচাষীর জমি ডুবিয়া গিয়াছে;
- (খ) অবগত থাকিলে, উক্ত জমির জল অপসারণ করিবার কথা সরকার বিবেচনা করেন কিনা; এবং
- (গ) অবগত না থাকিলে, অনুসন্ধান করিয়া প্রতিকারের ব্যবস্থা করিবার কথা সরকার বিবেচনা করেন কিনা?

**Minister-in-charge of the Agriculture and Animal Husbandry Department (the Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed):**

(ক) টালির নালা অথবা কর্পোরেশনের খালের ময়লা জলে কোন চাষের জমি ডুবিয়া যায় নাই—ইহাই সরকার অবগত আছেন।

(খ) ও (গ) প্রশ্ন উঠে না।

**8j. Gangadhar Naskar:**

আপনি বলেছেন, খালের জলে কোন চাষীর জমি ডুবে যায় নি। আপনি দয়া করে জানবার চেষ্টা করবেন কি যে, ১৩ শত বিঘা জমির ধান নষ্ট করে দিয়েছে?

**Mr. Speaker:** Your object is to get information by putting supplementaries.

(3-20—3-30 p.m.)

**8j. Gangadhar Naskar:**

আমি জিজ্ঞাসা করছি কত বিঘা স্বত্বান চাষীর জমি টালির নালায় এবং কর্পোরেশনের ময়লা জলে ডুবে গেছে. এটা জানাবেন কি? আমরা জানি, ১,৩০০ বিঘা ডুবে গেছে.....

**Mr. Speaker:**

আপনি ত' তাহলে জানেন ১,৩০০ বিঘা।

You are not asking for information; you are supplying information.

**Dr. Narayan Chandra Roy:**

টালির নালা বা কর্পোরেশনের খালের জলে ডুবে যায় নি, তাহলে কার জলে ডুবেছিল?

**The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed:**

কোন জলে ডুবে নি।

**8j. Hemanta Kumar Ghosal:**

মন্ড্রীমহাশয় কি জানাবেন যে, এই ব্যাপারটা নিয়ে তদন্ত করবার জন্য জেলা ম্যাজিস্ট্রেটের কাছে দরখাস্ত দেওয়া হয়েছিল তার ফলাফল কি হয়েছে?

**The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed:** I have a report here from the Commissioner of the Calcutta Corporation in which he says categorically that the department is not aware of any inundation of cultivable land by the Corporation sewage water and no such complaint have been received by the Corporation.

**8j. Hemanta Kumar Ghosal:**

কর্পোরেশন কি বলেছে জানতে চাই নি, জেলা ম্যাজিস্ট্রেটের কাছে তদন্ত করবার জন্যে যে দরখাস্ত করা হয়েছিল তার ফলাফল সম্বন্ধে জানাবেন কি?

**Mr. Speaker:** That is a conditional question.

আগে জিজ্ঞাসা করুন, জেলা ম্যাজিস্ট্রেটের কাছে দরখাস্ত হয়েছিল কিনা?

**8j. Hemanta Kumar Ghosal:**

আজ্ঞা, আপনি জানেন কিনা যে, ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেটের কাছে দরখাস্ত করা হয়েছিল?

**The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed:**

এ বিষয়ে আমি অবগত নই।

**8j. Hemanta Kumar Ghosal:**

এ বিষয়ে কোন তদন্ত হয়েছিল, জানেন কি?

**The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed:**

না, এবিষয়ে জানি না।

**Sj. Saroj Roy:**

আপনি ডাঃ নারায়ণ রায়ের প্রশ্নে জবাব দিলেন যে, কোন জলে ডুবে নি। কিন্তু এখানে যে ময়লা জলটা ছিল সেটা কোথা থেকে এল?

**The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed:**

তার জবাব দিয়েছি।

**Sj. Saroj Roy:**

খবরটা কি জানেন যে, ময়লা জল ঢুকেছিল?

**The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed:**

আমরা জানি না, আমাদের এগ্রিকালচারাল ডিপার্টমেন্ট এরকম খবর জানে না।

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

আপনি জানেন কি, এই ময়লা জল বম্ব সম্পর্কে ১৪৪ ধারা জারী হয়েছিল?

**The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed:**

মাননীয় সদস্যকে আমি রেফার করছি কোয়েশেন নাম্বার টু অফ ইলভেন্থ অগাস্ট। এ্যাসেম্বলিতে যে উত্তর দিয়েছিলাম সেটা দেখবেন।

**Sj. Bankim Mukherjee:**

আমার প্রশ্ন হচ্ছে, এই ময়লা জল বম্ব সম্পর্কে ১৪৪ ধারা জারী হয়েছিল কিনা?

**Mr. Speaker:** That is not a supplementary question.

**Sj. Gangadhar Naskar:**

জল কোথা থেকে এল যখন জানা নেই, তাহ'লে এটা বলা যায় কিনা, ওখানকার চাষীদের চোখের জলে ডুবেছিল?

**Mr. Speaker:** That is a conditional question.

**Sj. Saroj Roy:**

১,৩০০ বিঘা জমি ডুবে গিয়েছিল সেটা কি তদন্ত করবেন?

**Mr. Speaker:**

আপনি তো জানেন, ১,৩০০ বিঘা ডুবে গিয়েছিল।

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

ওখানে ময়লা জল ঢুকার ফলে বাসিন্দাদের অসুবিধা হয়েছে তদন্ত করবেন কি?

**Mr. Speaker:** That is a conditional question.

আপনি বললেন জল ঢুকেছে, উনি বললেন ঢুকে নি।

**Sj. Ambica Chakraborty:**

১,৩০০ বিঘা জমি জলে ডুবেছে, এটা সত্যি কিনা?

**The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed:**

এরকম খবর জানি না।

**8j. Kanai Lal Bhowmick:**

আপনি বলেছেন যে, এই জায়গা জলে ডুবে যায় নি এটা সরকার জানেন, তাহলে নিশ্চয়ই তদন্ত করেছেন নতুবা জানলেন কি করে?

**The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed:**

তদন্ত হয়েছে প্রথম কর্পোরেশন ডিপার্টমেন্ট থেকে, কারণ, এই জলগুলি কর্পোরেশনএর সুয়েজ ক্যানাল থেকে যায়। আমাদের দিক থেকে তদন্ত করে দেখেছি সত্যিই ডুবে যায় নি।

**8j. Kanai Lal Bhowmick:**

কোন অফিসার ওখানে গিয়েছিলেন, এরকম রিপোর্ট জানা আছে?

**The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed:**

নিশ্চয়ই।

### UNSTARRED QUESTIONS

(answers to which were laid on the table)

#### Grants to local bodies out of Motor Vehicles Tax and Motor Spirit Sales Tax

**103. 8j. Subodh Choudhury:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Finance Department be pleased to state—

- (a) the total amount of Motor Spirit Sales Tax realised each year since the partition of Bengal;
- (b) what is the sum of money realised from Motor Vehicles Tax each year since partition of Bengal;
- (c) what amount is paid to the Local Self-Government out of Motor Spirit Sales Tax and Motor Vehicles Tax each year since partition of Bengal;
- (d) what amount of those taxes is paid to the District Board and to the Municipalities of the Burdwan district in the years 1950-51, 1951-52 and 1953-54; and
- (e) the amounts of these taxes realised from Burdwan district in the years 1938-39 and 1952-53?

**The Deputy Minister for Home (Transport) (8j. Satish Chandra Roy Singh):** (a), (b) and (e) Statements are laid on the Table.

(c) Nothing is paid to the Local Self-Governing bodies out of Motor Spirit Sales Tax. Details of grants out of Motor Vehicles Tax made to local bodies are shown in the statement laid on the Table.

(d) The payment of Motor Vehicles Tax grants to District Boards was discontinued from 1949-50. The details of payment to the Municipalities in the years 1950-51 and 1951-52 are shown in the statement laid on the Table.

Under the revised arrangement for distribution of these grants, payment of the same to municipalities has been made triennial with effect from 1952-53 and in accordance with this arrangement none of the Municipalities was eligible for any grant during 1953-54.

*Statement referred to in reply to clause (a) of unstarred question No. 103*

		Rs.
15-8-47 to 31-3-48	...	54,51,745
1948-49	...	81,15,885
1949-50	...	90,38,743
1950-51	...	95,37,360
1951-52	...	1,08,37,398
1952-53	...	1,05,11,033
1953-54	...	1,22,26,296
1954-55	...	1,31,04,194

*Statement referred to in reply to clause (b) of unstarred question No. 103*

		Rs.
15-8-47 to 31-3-48	...	22,03,284
1948-49	...	34,40,887
1949-50	...	35,74,875
1950-51	...	35,04,641
1951-52	...	70,56,728
1952-53	...	98,45,772
1953-54	...	97,11,628
1954-55	...	1,00,74,638

*Statement referred to in reply to clause (c) of unstarred question No. 103*

		Rs.
15-8-47 to 31-3-48	...	17,56,600
1948-49	...	9,99,994
1949-50	...	1,77,400
1950-51	...	1,77,050
1951-52	...	1,99,990
1952-53	...	1,94,935
1953-54	...	2,04,693
1954-55	...	1,99,814

*Statement referred to in reply to clause (d) of unstarred question No. 103*

Names of Municipalities.	1950-51.	1951-52.
	Rs.	Rs.
Burdwan	... 3,520	4,560
Kalna	... 2,200	1,680
Katwa	... 2,090	2,280
Dainhat	... 1,100	960
Raniganj	... 660	840
Asansol	... 2,420	2,160

*Statement referred to in reply to clause (e) of unstarred question No. 103*

(1) Motor Spirit Sales Tax—

1938-39—Nil. The Bengal Motor Spirit Sales Tax Act came into force from 1st October, 1941.

1952-53—Rs. 6,19,497.

(2) Motor Vehicles Tax—

1938-39—Rs. 16,610.

1952-53—Rs. 6,68,606.

**Sj. Subodh Choudhury:**

আপনি “বি” প্রশ্নের উত্তরে বলেছেন যে, ডিষ্ট্রিক্ট বোর্ড মোটর ভেহিকেলস ট্যাক্স ডিসকন্টিনিউ করা হয়েছে। কি কারণে করা হয়েছে বলবেন কি?

**Sj. Satish Chandra Roy Singh:**

১৯৪৮এ একটা ক্যাবিনেট ডিসিসন হয় এবং সেখানে বাই এ রেজলিউশন ডিসকন্টিনিউ করা হয়। সেকশন ১১ মোটর ভেহিকেলস এ্যাক্ট ডিলিটেড হবার পর যে অবলিগেটরী সেকশন ছিল সেটা এখন গভর্নমেন্টের উপর নেই। তা ছাড়া, আর একটা কথা এখন রোড ডেভেলপমেন্ট আমাদের যা হচ্ছে তার জন্যে টাকা দরকার। ডিষ্ট্রিক্ট বোর্ডের যেসমস্ত রোড ডেভেলপমেন্টের কাজ, যার রেসপনসিবিলিটি এই ডিষ্ট্রিক্ট বোর্ডের উপর রয়েছে তার জন্যে টাকা দরকার। এজন্যেও ওটা ডিসকন্টিনিউ করা হয়েছে।

**Sj. Subodh Choudhury:**

আচ্ছা, মিউনিসিপ্যালিটিকে যে টাকা দেওয়া হয়, তার যে টার্মিনাল আপনারা ধরেছেন, সেটা কি ভিত্তিতে দেওয়া হয়?

**Sj. Satish Chandra Roy Singh:**

ওটা একটা প্রভিন্সাল গ্র্যান্ট দেওয়া হয়, ওটা মোটর ভেহিকেলস ট্যাক্স থেকে।

**Sj. Bankim Mukherjee:**

উনি বললেন, একটা ক্যাবিনেট ডিসিসন হয়েছে। সেটা ও’র কাছে মন্ত বড় ব্যাপার হতে পারে। কেন এরকম ডিসিসন, ক্যাবিনেটএ হল?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** It was found that it is not possible for each municipality to spend money for the purpose of maintaining the roads. After all the motor vehicles tax is primarily intended to make the road. Within the last five years Government have taken a very large programme of constructing roads, not merely within municipalities but outside municipalities, in the district also. This time in the Second Five-Year Plan we have put down three crores for municipal roads within the municipalities. The reason why the money is not being distributed to the municipalities is because we are doing that job on behalf of the municipalities so far as roads are concerned.

**Development of agriculture in Development Project Blocks of West Bengal**

**104. Sj. Ajit Kumar Basu:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Development Department be pleased to state—

- (a) what is the amount, if any, of improved seeds, manures, fertilizers and chemicals distributed up to date in each Community Project Block of West Bengal for the Development of Agriculture; and
- (b) number of peasants in each block covered by this distribution?

**The Deputy Minister for Development (Sj. Tarun Kanti Ghosh):**

(a) and (b) A statement is laid on the Table.

Statement referred to in reply to unstarred question No. 104

Serial No.	Name of Block.	Distribution of—								Total number of peasants covered.
		Improved seeds.		Manures.		Fertilizers.		Chemicals.		
		Amount in maunds.	Peasants covered.	Amount in maunds.	Peasants covered.	Amount in maunds.	Peasants covered.	Amount in maunds.	Peasants covered.	
1	Nalhati	4,238	3,047	102,087	515	15,417	4,100	679	231	7,815
2	Mahammad Bazar	2,159	2,691	85,513	4,263	8,243	16,313	1,207	962	24,229
3	Ahmadpur	1,727	7722	96,950	5,743	8,186	5,300	1,978	1,668	20,433
4	Guskara	3,401	1,958	103,927	1,243	13,017	3,620	12,930	1,242	8,253
5	Saktigarh	4,997	6,814	217,764	1,843	38,505	4,851	36,540	3,051	16,557
6	Fulia	1,517	1,529	91,639	3,888	3,518	1,861	12,717	1,166	8,444
7	Jhargram	1,922	6,937	142,155	3,694	4,900	3,929	4,636	3,786	16,346
8	Barupur	2,342	8,500	122,125	1,500	8,825	8,500	16,268	7,000	24,000
9	Habra	497	3,444	141,142	1,411	7,326	15,675	11,547	2,309	22,839
10	Sonamukhi	598	2,697	5,745	810	2,738	1,734	1,914	176	5,158
11	Dinhata	2,006	5,599	10,714	730	1,090	546	19,660	2,006	9,081

**Coke oven plant at Durgapur**

**105. S]. Subodh Banerjee:** (a) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Development Department be pleased to state—

- (i) if the planning for establishing the coke oven plant at Durgapur has been finalised; and
- (ii) if any Technical Advisory Committee was formed to examine the matter in details?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

- (i) the names of persons in that Committee;
- (ii) whether the Committee submitted a unanimous report;
- (iii) if tenders were called for to start work; and
- (iv) if so, whether lowest tenders were accepted?

**The Chief Minister and Minister-in-charge of the Development Department (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy):** (a)(i) The establishment of coke oven plant at Durgapur has been approved by Government of India and the plant has been ordered.

(ii) At the time of considering the tenders an Advisory Committee was appointed to consider details.

(b)(i) Dr. J. C. Ghosh, Prof. M. N. Saha, M.P., Shri N. Sen, Dr. A. Lahiri and Shri N. N. Majumdar.

(ii) to (iv) Yes.

**S]. Subodh Banerjee:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি যে, কোক ওভেন প্ল্যান্ট সম্বন্ধে যে এ্যডভাইসরি কমিটি গঠিত হয়েছিল তারা যে রিপোর্ট দিয়েছিলেন তাতে সকলে সই করেছেন কি?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** I think it is derogatory to answer that question; since the decision was taken by all the members I do not propose to answer that question.

[3-30—3-40 p.m.]

**S]. Subodh Banerjee:**

মিস্টার স্পীকার স্যার, আমি এখানে একটা পয়েন্ট অফ প্রিভিলেজ তুলছি। কন্ট্রোল ডেপার্টমেন্টের টু আনসার, আর কন্ট্রোল রেলভ্যান্সি অর ইরেলভ্যান্সি প্রশ্ন করা এটা নোট for the Chief Minister to say that.

**S]. Kali Mukherjee:** It is even for anybody on the street to question that.

**S]. Subodh Banerjee:** It is for the Speaker to determine which one is relevant and which one is insulting or derogatory. So I think the Chief Minister should withdraw that. Besides

আমরা এই জিনিসটা দেখেছি, উত্তর দেবার সময় ওঁরা যেভাবে উত্তর দেন that is insulting—that is a privilege of the House, privilege of the member. আমরা কোশেন করি, তার জবাব দিতে পারেন বা ওঁরা বলতে পারেন—আমি নোটিস চাই। But you see the nature of the answer.

উনি যেভাবে জবাব দিয়েছেন তা আপনি শুনলেন। উনি কি মনে করেন, এইভাবে জবাব দেবার রাইট চিফ মিনিষ্টার হিসাবে তাঁর আছে?

**Mr. Speaker:** What is your point of order? .

**Sj. Subodh Banerjee:**

আমি মনে করি, ও ধরনের জবাব দেবার কোন অধিকার তাঁর নাই—  
that is my point of privilege, and I want your ruling on the point.

**Mr. Speaker:** Whether the matter is irrelevant or not is certainly left to my discretion. But what answer should be given, if the answer is unparliamentary or otherwise, that is a different question. Here considering the answer given to No. (b)(1), the report has been signed by most distinguished and eminent persons of Bengal—Dr. J. C. Ghosh, Prof. M. N. Saha, M.P., Shri N. Sen, Dr. A. Lahiri and Shri N. N. Majumdar. To the question whether the report was unanimous his answer is given that it is a unanimous report. Therefore, when you asked whether the report was signed or not, I can say that in answer he said that it was derogatory to ask that question—not derogatory to yourself or to the members it is not insulting to the members. When he says that to ask that question is derogatory, it is derogatory to the eminent men of Bengal who were there. That is the meaning.

**Sj. Subodh Banerjee:** That is not the meaning.

**Mr. Speaker:** There cannot be any argument on my ruling. I have explained it. It is no reflection on members at all.

**Sj. Subodh Banerjee:** I am not arguing. The position is otherwise. একটা প্রিভিলেজ কোশ্চেন ছিল, ডাঃ রায় সেখানে বলেছিলেন—  
Prof. M. N. Saha was not a member.

**Mr. Speaker:** It is not a question of argument. If the answer is inconsistent or something contradictory the member is perfectly entitled to his own conclusion. If he has any information he can utilise it for any purpose he likes.

**Sj. Subodh Banerjee:**

মাননীয় মন্ত্রী জানাবেন কি, তিনি আগে যে কথা বলেছিলেন যে মেঘনাদ সাহা মেম্বার নন এবং এখানে বলেছেন মেঘনাদ সাহা মেম্বার—এর কোনটা সত্য?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** The Advisory Committee which was appointed contained the name of Dr. Saha. But the Sub-Committee which was appointed to consider the tenders consisted of Dr. J. C. Ghosh, Dr. A. Lahiri and Shri N. N. Majumdar as members and unanimously accepted the tenders.

#### **Taking over of bus routes in Calcutta by State Transport Department**

**106. Dr. Narayan Chandra Ray:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home (Transport) Department be pleased to state—

- (a) how many bus routes of Calcutta have been taken over by the State Transport Department up to date; and
- (b) how many private buses have stopped plying since taking over of these routes by the State Transport Department?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** (a) Six.

(b) None.

**Dr. Narayan Chandra Ray:**

এই যে সিন্স বলে জবাব দেওয়া হয়েছে—এটা টু হোয়াট ডেট টু হোয়াট ডেট, বলতে পারেন?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** State Transport Service are at present operating 14 bus routes in Calcutta area. Of them, six routes (numbered 33, 35, 8, 8A, 5A, 11A) were previously being operated by private buses and have gradually been taken over by State buses from private buses.

Of the balance 8 routes operated by State Transport, some are entirely new routes and in some, State buses are running side by side with private buses with suitable diversions in certain portions of the routes.

Not a single private bus has gone off the road on account of taking over of the above six private bus routes by the State Transport Service. But 31 private buses stopped plying in Calcutta for a short while on account of non-renewal of permits, as a result of application of the new rule (made operative with effect from 15th February, 1955) limiting the number of buses that may be owned by any one person in Calcutta area to three. These 32 buses have subsequently been placed on route No. 79 (Shambazar to Itindaghat) and its sub-routes under temporary permits.

As against the above 32 private buses which were previously plying in Calcutta, the State Transport placed nearly 60 buses of big size. Thus, there has been an overall increase in the transport facilities available to the public in Calcutta.

**Dr. Narayan Chandra Ray:**

এই যে (বি)তে জবাব দেওয়া হয়েছে নান, তার মানে কি ঐ ৬টা রুট টেক ওভার করে স্টেট বাস ও প্রাইভেট বাস দুটোই সাইড বাই সাইড চলছে কি?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Yes.

**Sj. Biren Banerjee:**

আপনি উত্তর দিলেন কি যে, এই প্রাইভেট বাসও ঐ রুটের রাস্তায় পাশাপাশি চলছে?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Yes.

#### Information regarding Five-Year Plan

**Sj. Jyoti Basu:** Sir, before we go to the next item on the Agenda, I seek some information through you from the Chief Minister with regard to the Five-Year Plan, which I raised earlier in the beginning of the session. At that time the Chief Minister said that as the Plan was not finalised as yet, he could not place it before the Assembly for discussion. But now that he has returned from Delhi triumphant, I believe, having got his Plan accepted by the India Government, would he now place his Plan before the Assembly so that before this session is over we can discuss this Five-Year Plan?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** I cannot say when it should be done. I have given the Plan as finally done for printing. We have got to get the different Departments agree to that. The arrangement is that by the 15th of October, we must send our final proof to the Central Planning Commission, and after that we might make it public. But whether we shall sit till the 15th of October, I am not sure.

**Sj. Bankim Mukherjee:**

স্যার, প্রশ্নটা হচ্ছে—যদি ফাইনাল করে ডিপার্টমেন্ট থেকে সেক্টরএর কাছে পাঠিয়ে দেওয়া হয়ে গেল, তারপর এ্যাসেম্বলিতে এ নিয়ে ডিসকাসনএর অর্থ হয় না। এ্যাসেম্বলিতে ডিসকাসন করার অর্থ হচ্ছে—একেবারে ফাইনাল স্টেজ হবার আগে—আমাদের সাজেশন প্রস্তুত নেওয়া। এইজন্যই এ্যাসেম্বলিতে ডিসকাসন হওয়া প্রয়োজন। ফাইনাল স্টেজএ যাবার পর এখানে ডিসকাসনএর কোন অর্থ হয় না। এর জন্যই অনুরোধ করছি, ডিউরিং দিস সেশন একটা দিন আলোচনার জন্য রাখুন। আগে ষেরকম ছিল তার চেয়ে প্রাইওরিটি স্টেজএ এখন অনেকটা এগিয়ে এসেছে। এখন এমন একটা স্টেজএ এসেছে যে, আমরা তা নিয়ে ডিসকাসন করতে পারি। অতএব এই অবস্থায় যদি ডিউরিং দিস সেশন একটা দিন ডিসকাস করি, তাহলে লাভ আছে। জেনারেল পাবলিক এবং এ্যাসেম্বলির মধ্যে অনেক ডিফারেন্স আছে। কাজেই জেনারেল পাবলিকএর কাছে যাবার আগে এ্যাসেম্বলিতে সেটা আসা উচিত এবং আলোচনা হওয়া উচিত।

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** I quite realise that it would be better if we could discuss it at some stage or other—not for the purpose of altering the Plan because the Plan has been discussed with the Planning Commission, and I do not know whether there is much room for suggestions as regards the actual detailed figures under each head. But generally speaking it would be better if everybody in the Assembly were to discuss it. But we cannot possibly get things ready before the 15th October. After it is printed I shall send it to every member and, if necessary, we can informally have some discussion. But it cannot be a formal discussion—it has never been done in any of the Assemblies.

**Mr. Speaker:** The next item of business is the resolution of Dr. Roy. If there is going to be some debate on this resolution, I suggest that we take up the Jadavpur Bill now and then the resolution.

**Sj. Jyoti Basu:** We are not clear about what this resolution means. Therefore Bankim Babu has been suggesting that we should get some information, and some debate will be necessary on what this is all about.

**Mr. Speaker:** My point in asking you is this: if there is any discussion on this resolution, then we had better finish the Jadavpur Bill first.

**Sj. Jyoti Basu:** All right. Jadavpur Bill first.

**GOVERNMENT BILL****The Jadavpur University Bill, 1955**

(3-40—3-50 p.m.)

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

মাননীয় স্পীকার, স্যার! আজ এই যাদবপুর ইউনিভার্সিটি বিল পাশ হয়ে আইন হ'তে চলেছে সেটায় আমাদের মোটামুটি সমর্থন আছে। ব্রিটিশ আমলে জাতীয় শিক্ষা পরিষদ বা নাকি আমাদের দেশে জাতীয় শিক্ষা প্রবর্তন করার জন্য প্রচেষ্টা করেছিলেন সেই প্রচেষ্টাকে আজকে এই বিলের মাধ্যমে স্বীকৃতি দেওয়া হচ্ছে এটা আনন্দের কথা, এতে আমাদের সকলেরই সমর্থন আছে। তবে এই বিলটা যেটা পাশ হ'তে চলেছে, তার মধ্যে গোটা কয়েক ধারা সম্মিলিত হয়েছিল, তা থেকে মনে করি যে, এটার এক্সিকিউশনএ কিছু কিছু সমস্যার উদ্ভব হবে। আমার প্রথম বক্তব্য হচ্ছে এই যে, ইউনিটারি সিস্টেম যেটা নাকি একটা সিম্পলিফাইড সিস্টেম বা ডাঃ রায় আমাদের কাছে বলেছেন এবং এই বিল পেশ করার সময় আমাদের শুনিয়েছেন যে, এইরকম একটা নতুন ধরনের সিস্টেম এই ছোট ইউনিভার্সিটিতে প্রবর্তিত হওয়ায় তার ফানশানিংএর সুবিধা হবে। সেই জায়গায় আমার বক্তব্য হচ্ছে, যদি শুধু

সিউনিওয়েট অথবা একজিকিউটিভ কাউন্সিল বাদ দিলে ইউনিভার্সিটির সিমাল্টিফিকেশন হয়ে যায় তাহলে একে সিমাল্টিফাইড বলা যেতে পারে। কিন্তু আমি মনে করি, একাডেমিক কাউন্সিল বা ফ্যাকাল্টি ইত্যাদি যে সমস্ত ইউনিভার্সিটির আদার বড়ি আছে কিংবা অন্যান্য ইউনিভার্সিটিতে আদার বড়ি থাকে; সেগুলি থেকে সত্যি এই ইউনিভার্সিটি রেহাই পাবেন কিনা তা বুঝতে পারি না। কিন্তু ইউনিভার্সিটি চালাতে গেলে এই সমস্ত লোর্ড বড়িও প্রয়োজন হয়, এই বিলের মধ্যে যে ক্ষমতা লেজিসলেচারের থাকা উচিত ছিল, সেই ক্ষমতা এই বিলের দ্বারা ইউনিভার্সিটি হাতে তুলে দেওয়া হয়েছে। শব্দ এখানে সিউনিওয়েট বাদ দেওয়া হয়েছে, তার দ্বারা বলতে চাইছেন যে, বিলটা সিমাল্টিফাইড হয়েছে। আমি মনে করি, তার পরিধি যখন আরও বাড়ান হবে, অর্থাৎ ডাঃ রায় যে কথা বলেছেন যে, দু'চারটে উদ্দেশ্যের ফলে হয়ত এই ইউনিভার্সিটির আয়ত্তে আনা হবে। তা যদি আনা হয় এবং এর পরিধি যদি ক্রমশঃ বাড়তে থাকে একটা একজিকিউটিভ কাউন্সিলের প্রয়োজন হবে। তা যদি না করা হয় তাহলে জনকতক অফিসারদের হাতে এই ইউনিভার্সিটির সমস্ত দায়িত্ব ন্যস্ত করা হয় তাহলে মনে করব কয়েকটির হাতে পাওয়ার কনসেন্সেট করা হবে এবং তার দ্বারা গণতান্ত্রিক অধিকার ক্ষুণ্ণ হওয়ার চান্স বেশী।

আমার দ্বিতীয় কথা জাতীয় শিক্ষা পরিষদ সম্বন্ধে, জাতীয় শিক্ষা পরিষদের আদর্শ, তার কর্মপ্রচেষ্টা বিলের মাধ্যমে রূপায়িত করা হয়েছে। যে কর্মটি প্রতিষ্ঠান বা বিদ্যালয় জাতীয় শিক্ষা পরিষদ কর্তৃক পরিচালিত হ'ত সমস্ত গুলিই এই ইউনিভার্সিটির মধ্যে নেওয়া হয়েছে, আমি ভেবেই পাই না যে, এই জাতীয় শিক্ষা পরিষদের কি কাজ থাকতে পারে। অথচ এই বিলের ভিতরে এমন গোটা কতক ধারা সন্নিবেশিত করা হয়েছে, যার জন্য যদিও তার কোন প্রয়োজন নাই, তবুও সেই শিক্ষা পরিষদকে বাঁচিয়ে রাখতে হবে। কেন? না, চার বৎসর অন্তর যখন বাদবন্দীর ইউনিভার্সিটির ইলেকশন হবে তখন ৮ জন প্রতিনিধি পাঠাতে হবে এবং বছরে একবার করে ইউনিভার্সিটি বাজেট অনুমোদন করার জন্য এবং তার জন্য জাতীয় শিক্ষা পরিষদকে এখনও বেঁচে থাকতে হবে। আমার কথা হচ্ছে, কোন প্রতিষ্ঠান কারও নির্দেশমত দায় ও অঙ্গুলিহেলনে বেঁচে থাকে কি না। আমরা জানি যতক্ষণ তার প্রয়োজন থাকে ততক্ষণ স বেঁচে থাকে। তাকে জোর করে আইনের মধ্যে ফেলে বাঁচিয়ে রাখা যায় না। তা যদি করা হয় তাহলে তার ভিতর দিয়ে ক্লিক সৃষ্টি করা হবে। জনকতক অর্থবান লোক যদি চেষ্টা করেন তাহলে এই প্রতিষ্ঠানের মধ্যে ৪ বছর অন্তর ইউনিভার্সিটির মধ্যে আসবার চেষ্টা করে, তাহলে তারা এই সুযোগ গ্রহণ করতে পারে। এই ধারার সুযোগ অর্থশীল লোকেরাই গ্রহণ করতে পারে বলে মনে করি, এবং এর এক্সিকিউসনএর দ্বারা দেখা যাবে যে, এই ধারা দ্বারা বাদবন্দীর ইউনিভার্সিটির ক্ষতিসাধন করা হচ্ছে। আমি বলি না যে, জাতীয় শিক্ষা পরিষদ উঠে যাক, যদি তার কাজ কিছু না থাকে তার আদর্শকে যদি বিলের মাধ্যমে রূপায়িত করতে হয় তাহলে তার থাকার প্রয়োজন নাই। সেইজন্য এই জাতীয় শিক্ষা পরিষদকে বাঁচিয়ে রাখার জন্য এই যে দুটো ধারা এখানে সন্নিবেশিত করা হয়েছে, এগুলো আমি মনে করি অত্যন্ত অবাস্তব ও অসঙ্গত।

তাছাড়া আর একটা কথা বলব। যদি ডাঃ রায় মনে করে থাকেন যে, জাতীয় শিক্ষা পরিষদকে খুসী করার জন্য, যেহেতু তারা সমস্ত এ্যাসেট ইউনিভার্সিটিকে দান করেছেন বলে তাকে খুসী করার জন্য ইউনিভার্সিটিতে ৮টা সীট দেওয়া হচ্ছে, তাহলে মনে করব যে, জাতীয় শিক্ষা পরিষদের যে ঐতিহ্য আছে, তাঁরা দেশের মধ্যে শিক্ষার দিকে দান করেছে তাতে তাঁকে ছোটখাট ২।৪টা কাজ করার ভার দিয়ে তাঁকে খুসী করার যে চেষ্টা হচ্ছে, তা অস্তিত্ব: জাতীয় শিক্ষা পরিষদের পক্ষে অপমানজনক। এই ধারাটা যেটা এখন বিলের মধ্যে রাখা হয়েছে তার দ্বারা যে প্রচেষ্টা করতে ডাঃ রায় চাইছেন তা প্রয়োজনীয় বলে মনে করি না। এর দ্বারা বিশ্বাস্য চেষ্টা হবে বাদবন্দীর বিশ্ববিদ্যালয়ে।

আমার তৃতীয় বক্তব্য হচ্ছে, সিউনিওয়েট মধ্যে যে কয়েকজন গভর্নমেন্ট অফিসারকে ইউনিভার্সিটির মধ্যে ঢোকান হ'ল তা অজস্র দৃষ্টিকটু এবং এ সম্বন্ধে বলতে পারি যে, অফিসারেরাও তাঁদের নানারকম কাজকর্ম ছেড়ে ইউনিভার্সিটির দিকে কিছুমাত্র নজর দিতে পারবেন না। যদি ডাঃ রায় মনে করে থাকেন যে, ইউনিভার্সিটির শোভা বর্ধন করা হবে তাহলে আমি বলব যে,

এটা জুজ। শিক্ষাজগতে যা হয়—অফিসারেরা অত্যন্ত প্রতিবন্ধকতার সৃষ্টি করতে চেষ্টা করেন ; সেজন্য লোকে তা ভাল চোখে দেখবে না, আমরাও ভাল চোখে দেখি না।

### 8j. Probodh Dutt:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়! যাদবপুর ইঞ্জিনিয়ারিং কলেজ স্বদেশী আন্দোলনের একটি শ্রেষ্ঠ অবদান। এ সম্বন্ধে ইংরাজ গভর্নমেন্ট কিছুই ব্যবস্থা করেন নি। তৎকালে তারা তাদের শাসনোপযোগী কর্মচারী সৃষ্টি করতেন। কিন্তু স্বদেশী আন্দোলনের সময় কয়েকজন মহাপুরুষ তারা নিজেদের দানে, অক্লান্ত পরিশ্রমে এবং আন্তরিক প্রচেষ্টায় এই যাদবপুর কলেজ স্থাপন করেন। তাদের মধ্যে উল্লেখযোগ্য—ঋষি অরবিন্দ ঘোষ, দেশবন্ধু চিত্তরঞ্জন দাশ, মহারাজা সূর্যকান্ত আচার্য চৌধুরী, রাজা সুবোধ মল্লিক, শ্রীযুক্ত ব্রজেন্দ্রকিশোর রায়চৌধুরী এবং চন্দ্রকান্ত তর্কালঙ্কার। তাদের কথা চিরকাল স্মরণ করব। এই যাদবপুর কলেজ বহু বাধাবিপত্তি সত্ত্বেও স্থাপন করা হয়েছিল এবং সাধারণের সহানুভূতিতে তা বর্তমান অবস্থায় উপনীত হয়েছে। সেই যাদবপুর কলেজকে বিশ্ববিদ্যালয়ে উন্নীত করবার জন্য আমাদের মাননীয় মুখ্যমন্ত্রীমহাশয় যে চেষ্টা করেছেন তার জন্য তাকে ধন্যবাদ দিচ্ছি। এই সঙ্গে আমি তার কাছে একটি প্রার্থনা করি যে, যাদবপুরকে যদি ঋষি অরবিন্দের নামে অভিহিত করেন তাহলে আমরা আরও সন্তোষলাভ করতে পারি। এই বিলকে আমি সম্পূর্ণ সমর্থন করি, এবং এ সম্বন্ধে যেসব বহু আলোচনা হয়েছে সে সম্বন্ধে কিছু বলতে চাই না। আমার কেবল অনুরোধ যে, তিনি যেন এটাকে ঋষি অরবিন্দের নামে এটার নামকরণ করেন।

[3-50—4 p.m.]

**8j. Jogesh Chandra Gupta:** Mr. Speaker, Sir, you must have been struck by the excellent spirit giving responsive co-operation by the hitherto uncompromising oppositionists to this Jadavpur University Bill.

It was because the mover of the Bill struck the very right chord and expounded the beneficence and the Swadeshi spirit which brought this Institution into existence. Sir, this National Council of Education was established as a result of people's demand, and patriotic donors helped in its establishment. I will recall an incident which happened at the time of the establishment of this Institution. Sir, we were discussing at the Dawn Society as to how we could get a declaration for the establishment of this National Council of Education. One morning we went to the Sealdah station, and when Sir Surendranath Banerjee arrived the horse of his carriage was taken away, and we brought him over to the College Square shouting all the while "We must have—we did not mention a National Council of Education—we must have a national school and college". Sir Surendranath in the College Square stood up and declared that there shall be established national education in Bengal. A very amusing incident took place. One of the enthusiasts went and put up a board in the Calcutta Senate Hall "To let". In this way, Sir, it was the people's initiation which brought about the declaration about the establishment of a National College. Then, Sir, the Ways and Means Committee met from time to time. It was held in the house of Maharaja of Mymensingh where many of the leading Bengalees attended. The representatives of the students were called in, and I had the privilege of representing the Presidency College therein. In order to ease the financial difficulty we suggested that we should get teachers and professors to serve without any salary. Dr. Hirendra Kumar Chatterjee has told you, Sir, how Shri Arabinada said that he would work with Rs. 50 only as a dietary allowance, and the mover of the Bill has also told you how the teachers in this National Council of Education helped to grow this Institution by sacrifice. I was a little sorry to hear some allegations made about the present Executive Committee. I am sure that having regard to its previous tradition these

allegations will be found to be not true and if there is any truth anywhere I have no doubt that the President will see that no such allegation can come in.

Sir, now that the Jadavpur University has been established, we want the same spirit of self-sacrifice amongst the teachers. We want that the students will also be enthused by the feeling that an Institution like this must be developed by the co-operation of all of us. Sir, I had hoped that the people's initiation which is the root of the Jadavpur University, people's initiation which is so very urgently necessary for the success of the Five-Year Plan and the responsive co-operation of the Opposition side will be forthcoming in the measures about land reforms, the Panchayet Bill, etc., so that in West Bengal we may usher in a new era of progress; and I congratulate the mover of the Bill as also the Opposition members who have given practical suggestions which have been accepted. We hope that the Jadavpur University will grow, and it shall be a monument for West Bengal and its spirit of self-sacrifice.

### **Sj. Bankim Mukherjee:**

সভামুখ্য মহাশয়, আজ অনতিকাল পরে এই বিল পাশ হয়ে যাদবপুর ইউনিভার্সিটি হতে চলেছে। স্বভাবতঃ আমাদের স্মৃতি ৫০ বছর পূর্বে বোররে যায় যখন বাংলার সেই প্রদোষকালে যেসমস্ত দিবাভাগে মহাপুরুষ জন্মগ্রহণ করেছিলেন এই বাংলায় তাদের কয়েকজনের অতি সাহস ও ঘোরতর বিশ্বাসের উপর দিয়ে তারা এতবড় একটা ব্যাপারের ভার নিয়েছিলেন যে, অনুন্নত নিগৃহীত দেশে শাসকবর্গের যেখানে সম্পূর্ণরূপে বাধা রয়েছে, সেই সমস্ত বাধাবিপর্নয় অতিক্রম করে ভারতবর্ষকে তার দু'শো বছরের যে নিদ্রা তা তাকে তুলে নিয়ে এসে আধুনিক জগতে যন্ত্রশিম্পোন্নত আধুনিক সভ্যতার যে মান সেই পর্যায়ের তুলে নিয়ে যাওয়ার যে বিপুল স্বপ্ন দেখেছিলেন আজ সেই স্বপ্ন পরিপূর্ণভাবে সফলতা লাভ করতে যাচ্ছে, আজ যাদবপুর ইউনিভার্সিটি দেশে স্বীকৃত হতে চলেছে বিশ্ববিদ্যালয় হিসাবে এবং পৃথিবীতে আন্তর্জগতে স্বীকৃত হতে চলেছে, এটা আমাদের কাছে অত্যন্ত আনন্দের কথা ও শ্লাঘার কথা। স্বদেশী যুগের বহু কিছু অনুষ্ঠান, প্রতিষ্ঠান আজও পর্যন্ত সব টিকে থাকেনি কিন্তু একটা প্রতিষ্ঠান শুধু যে টিকেছিল তা নয়, আজ সেটা সম্পূর্ণভাবে সফলতা অর্জন করতে চলেছে এবং বিশ্বের দরবারে তার নিজের প্রতিষ্ঠা সর্গোরবে লাভ করতে চলেছে এটা পরম আনন্দের বিষয়। সৈদিক থেকে আমরা আবাহন করছি এই বিলকে যাতে যাদবপুর ইউনিভার্সিটি করা হচ্ছে এবং আমরা সম্বর্ধিত করেছি মূন্ডারকে যদিও তিনি এটাকে বিলবেশে নিয়ে এসেছেন। এই প্রসঙ্গে কয়েকটা জিনিস ঘটেছে। কতকগুলি বিষয় সম্বন্ধে যে সমালোচনা উঠেছে সেসব কথা আমি পরে তুলব। কিন্তু আমি সঙ্গে সঙ্গে দেখাব, এই মনোভাব যে মনোভাব থেকে আমাদের জাতীয় যেসমস্ত প্রতিষ্ঠান বা যেসমস্ত প্রচেষ্টা আছে সে প্রচেষ্টাকে আজ স্বাধীনতার যুগে, সেগুলিকে স্বীকৃত করে নেওয়া হোক—এই মনোভাব যদি থাকে তাহলে শুধু যাদবপুর ইউনিভার্সিটিতে থাকবে না, আরও অন্যান্য স্থানেও আসবে।

সম্প্রতি আমি একটা চিঠি পেয়েছি মূর্শিদাবাদের একটি যুবকের কাছ থেকে। তিনি লিখেছেন যে, “একটি বিষয় আপনাকে জানানো বিশেষ প্রয়োজন। গত ১৯২১ সালে নন-কোঅপারেশন মুভমেন্টের সময় কংগ্রেস কলিকাতা ইউনিভার্সিটির ষাণ্মাসী পরীক্ষা বরকট করিবার জন্য সমস্ত পরীক্ষার্থীদের উত্তেজিত করিয়াছিল এবং কংগ্রেসের উত্তেজনাময় প্রস্তাবে বহু পরীক্ষার্থী ছাত্র উন্মত্ত হইয়া স্কুল, কলেজ পরিত্যাগ করিয়া সেই বৎসর নন-কোঅপারেশন মুভমেন্টে যোগ দেয় এবং কংগ্রেস পরিচালিত পরীক্ষায় এপিয়ার হয়। আমিও কংগ্রেসের প্রচারে উত্তেজিত হইয়া সে বৎসর কলিকাতা ইউনিভার্সিটির অধীনে পরীক্ষা না দিয়া কংগ্রেসের পরিচালিত ম্যাট্রিকুলেশন পরীক্ষা দিই এবং পাশ করিয়া তখনকার কংগ্রেস সেক্রেটারী স্বর্গীয় জে এল বানার্জী মহাশয়ের স্বাক্ষরিত সার্টিফিকেট পাই। কংগ্রেসের হাতে রাষ্ট্র আসার পর হইতে আমি আমার উক্ত সার্টিফিকেটকে রেকগনাইজ করিয়া লইবার জন্য কংগ্রেস গভর্নমেন্টের

নিকট বহু আবেদন নিবেদন করিয়া আসিতেছি, কিন্তু কোন ফল হয় নাই। আমি চীফ জিনিষ্টার, এডুকেশন মিনিস্টার এমন কি বর্তমানে পশ্চিমবঙ্গের কংগ্রেস প্রেসিডেন্ট মহাশয়ের নিকটে আবেদন করিয়াছি কিন্তু তাঁহাদের নিকট হইতে কোন সহানুভূতি পাই নাই।”

[4—4-10 p.m.]

কংগ্রেস পরিচালিত পরীক্ষায়, কংগ্রেস প্রদত্ত সার্টিফিকেট কংগ্রেস গভর্নমেন্ট মেনে নিতে কোন কুশিষ্ট হইছেন বুঝতে পারি না। কংগ্রেস পরিচালিত পরীক্ষায় পাস করার পর কিছুদিন কংগ্রেসের কাজে আত্মনিয়োগ করেছিলেন, পরে ভদ্রলোক পারিবারিক কারণে এবং কোথাও কংগ্রেসের সার্টিফিকেটএ কাজ না পেয়ে জমিদারী সেরেস্টায় কাজ করেছিলেন। আজ আমাদের স্বদেশী গভর্নমেন্ট জমিদারী সেরেস্টা থেকেও তাদের বিতাড়িত করছেন। দাস ইউনিভার্সিটির ছেলেরা ম্যাট্রিকুলেশন পাস করে চাকরী পাচ্ছে, হোয়ারএজ কংগ্রেস প্রদত্ত সার্টিফিকেটএ চাকরী পাচ্ছে না, এটা অত্যন্ত লজ্জার কথা। এই দুটো জিনিস পাশপাশি চলতে পারে না। এই যে প্রচেষ্টা এই প্রচেষ্টায় হয়তো কিছু কিছু নুনতা থাকবে। শাসকবর্গের বাধার ভিতর দিয়ে যে প্রচেষ্টা হয়েছিল তার ভিতর হয়তো এ্যাকাডেমিক স্ট্যান্ডার্ডের মধ্যে কিছুটা নুনতা থাকবে কিন্তু চারত্রে দিক থেকে মানুষ সেখানে যে শিক্ষা পায় এবং শিক্ষার ভিতর দিয়ে চরিত্রবত্তা ও বুদ্ধিমত্তা ফুটিয়ে তোলা যায় তাহলে তারা গতানুগতিক দাস মনোবৃত্তি পরিত্যাগ করে সাংসারিক সুখসুবিধা পরিত্যাগ করে প্রকৃত মানবতায় ফুটে উঠবার যে সুযোগ লাভ করে তাতে স্বাধীন সরকারের পক্ষে নিশ্চয় প্রয়োজন আছে তাকে যথাযোগ্য মান দেওয়া। সৈদিক থেকে যাদবপুর ইউনিভার্সিটি বিল আনার সঙ্গে সঙ্গে আমি মনে করি যে, পুরানো যুগের সেই সমস্ত লোকের স্বীকৃতি আসুক, তারপরেই আমরা অনুভব করব এই জিনিসটা সফল হয়েছে। আমরা জানি যে, শাসকবর্গের উপেক্ষা নিয়ে, তাদের বিরুদ্ধতার ভিতর দিয়ে মানুষের চরিত্রের একটা শক্তি ফুটে উঠে। মানুষ আত্মবিশ্বাস ও নিন্দার স্বারা সকলপ্রকার বাধা অতিক্রম করে। তাতে মানুষের ভিতরকার সদগুণাবলী পরিপূর্ণ বিকাশের সুযোগ পায়। কিন্তু সর্বপ্রকার সুখস্বচ্ছন্দ্য দেওয়া যায় তাহলে দেখা যাবে মানুষের ভিতরকার অর্জিত শক্তি খানিকটা কমে যায়। তখন আত্মসুখ চরিতার্থতার ইচ্ছা বড় হয়ে যায়। এই দেশে একটা প্রচলিত কথা আছে: একপুরুষ মাথার ঘাম পায়ে ফেলে যা উপার্জন করে দ্বিতীয় পুরুষ তা ভোগ করে, তৃতীয় পুরুষ তা অপব্যয় করে শেষ করে দেয়। ব্যক্তিগত জীবনে এবং সামাজিক জীবনেও আমাদের অভিজ্ঞতায় আমরা দেখেছি যে, বাধাবিপত্তির ভিতর দিয়ে, অশ্বকারের মধ্য দিয়ে যে শক্তি অর্জিত হয় সুখস্বচ্ছন্দ্যের ভিতর দিয়ে তা পরিপূর্ণভাবে বিকাশ করার শক্তি থাকে না। আমরা আশা করি, যাদবপুর বিশ্ববিদ্যালয় কার্যে পরিণত হওয়ার পরও যেন তাঁরা কিছুতেই এটা বিস্মৃত না হন। আমরা আমাদের অভিজ্ঞতা থেকে জানি, যাদবপুর বিশ্ববিদ্যালয়ের ছাত্রদের উপর পুলিশের সাম্রাজ্যবাদ, আই, বি, ডিপার্টমেন্টের শোনার্ঘি থাকত। বহু বিপ্লবীর জন্মস্থান সেখানে। সেখানে তাঁরা প্রতিপালিত হয়েছেন। আমরা আশা করি, আজকের ছাত্ররা সেই আদর্শ থেকে বিচ্যুত হবেন না। আজও ভারতবর্ষকে পশ্চাত্বর্তী করে রাখবার জন্য, শত্রু ভারতবর্ষে নয়, এশিয়া, আফ্রিকার অন্যান্য অংশকেও ব্যাকওয়ার্ড করে রাখবার জন্য পৃথিবীর উন্নত দেশসমূহে একটা প্রচণ্ড ষড়যন্ত্র চলছে। এই সমস্ত ষড়যন্ত্র অন্ধুরে বিনাশ করাই ইউনিভার্সিটির ছাত্র ও শিক্ষকদের কর্তব্য।

সৈদন আমরা যা বলেছিলাম তার ভিতর কিছু কিছু সত্য আছে, তাই আমরা বিস্মৃত আলোচনা করি। তার কারণ হচ্ছে, কিছু কিছু অভিযোগ আমাদের কাছে এসেছে। এর পর আমরা ছাত্র প্রফেসর প্রভৃতির সঙ্গে আলোচনা করি এবং আমরা দেখতে পাই অনেকে এই সমস্ত অভিযোগ অস্বীকার করেন। তখন আমাদের পক্ষে সম্ভব ছিল না ব্যাপকভাবে এই সমস্ত অভিযোগের কতখানি সমর্থন আছে তা জানা।

কয়েকটি কথা আছে যা আমার মনে হয় কেউ অস্বীকার করবেন না। ৪১৫ বছর ইলেকশন হয় নি। লাস্ট ইলেকশন ৫ বছর হয় হয়েছিল এবং ১৯৫৪ সালে তার টার্ম এক্সপায়ার করে গিয়েছে। একটা নতুন কন্সটিটিউশন হয়েছে। এখন নতুন ইউনিভার্সিটি হল। এরপরও যদি আবার কিছুদিনের লজ্জা দেওয়া হয় তাহলে ১০ বৎসরের আগেকার নির্বাচনই থেকে

যাবে। এটা আমি মনে করি, ঠিক নয়। সেজন্য আমি মন্ত্রিসভাকে অনুরোধ করব, তারা যেন অনুগ্রহ করে দেখেন এল্লিকিউটিভ কমিটি একটা নির্বাচন এর মধ্যে হয়ে যায়। ডাঃ রায়কে আমি আরও বলব যে, তিনি একটা গভর্নমেন্টের এল্লিকিউটিভ হেড, তার পক্ষে উপযুক্ত হবে না একটা ইউনিভার্সিটির প্রেসিডেন্ট হওয়া। এটা আমার মনে হয়—একটা ইউনিভার্সিটির সঙ্গে বিশেষভাবে সংশ্লিষ্ট থাকা খুব দৃষ্টিকটু হবে। কোন সংস্থানের সঙ্গে বিশেষভাবে সংশ্লিষ্ট থাকা উচিত নয়, সকলের সঙ্গে সমানভাবে সংশ্লিষ্ট থাকা উচিত। সেজন্য তাকে অনুরোধ করি, একটা ইলেকশন করে নিন এবং ইলেকশনএর প্রেসিডেন্টপদের জন্য তিনি যেন প্রার্থী না থাকেন।

[4-10—4-20 p.m.]

রিপোর্ট এ সিগনেচার ইত্যাদি সম্পর্কে যেসমস্ত অভিযোগ আছে দরকার হলে ডাঃ রায়কে সেই সমস্ত অভিযোগের উত্তর দিতে হবে এবং এই ক্ষেত্রে একটা এনকোয়ারি কমিটি মারফৎ তদন্ত হওয়া উচিত। এবং কমিটি করার পর যদি দেখা যায় যে, ঐ সমস্ত অভিযোগের বাস্তব ভিত্তি নেই তাতে আমরা খুসী হব এবং যদি ভিত্তি থাকে তাহলে সেটুকু সংশোধিত হলেও খুসী হব। এই হাউস এ একবার ডেভিড হোয়ার ট্রেনিং কলেজের প্রিন্সিপাল সম্বন্ধে কিছু মন্তব্য করা হয়েছিল। ডাঃ রায় তখন উইদিন এ উইক একটা এনকোয়ারি কমিটি করেছিলেন। তাঁর রিপোর্ট অবশ্য আমরা এখনও পাই নি—সেটা এখানে আসে নি। আমি তাই মনে করি, এটা তাঁর পক্ষে খুব কঠিন নয় এই সমস্ত এ্যালিগেশনস যা হয়েছে তার সত্যাসত্য নির্ধারণ করা। আমাদের গ্রীগণেশ ঘোষ মহাশয় যে কথা বলেছিলেন যে, আমরা পূর্ব কাউন্সিল সম্বন্ধে আলাপ-আলোচনা করতে চাই না, তার মানে এই নয় যে, বেসরকারী কোন প্রতিষ্ঠান যার সঙ্গে গভর্নমেন্ট জড়িয়ে থাকবে তার সঙ্গে আলাপ-আলোচনা করতে চাই না। যারা গভর্নমেন্টের কাছ থেকে কোন আর্থিক সাহায্য পান তাঁদের সম্বন্ধে আলোচনা করার অধিকার রাখি। তেমনি যাদবপুর ইউনিভার্সিটি হয়ে যাবার পর তার যে এল্লিকিউটিভ কাউন্সিল হবে তার সম্বন্ধে আলোচনা করবার অধিকার রাখি। গণেশবাবু বলেছেন, এখনও পর্যন্ত তারা কাজে আসেন নি, সেই যে প্রতিষ্ঠান গভর্নমেন্ট যার সঙ্গে তারা এখনও আসেন নি, তার সম্পর্কে আমরা কেন আলোচনা করব। আমি মনে করি, এর জন্যে তদন্ত হওয়া উচিত এবং তার মধ্যে এই অভিযোগ যদি মিথ্যা প্রমাণিত হয় তাহলে আর কোন কথা উঠবে না। আমি মনে করি, এ সম্বন্ধে আর বেশী কিছু বলা উচিত নয়। কারণ, আমরা জানি, টিচার্স বোর্ড-এর যে মিটিং হয় তার প্রস্তাব পাশ হবার পর আমার মনে হয় না, আমাদের এ সম্বন্ধে কিছু আলোচনা করবার প্রয়োজন আছে, কারণ একব্যাক্যে তারা প্রস্তাব নিয়েছেন। কিন্তু তা নিয়ে যখন এসেম্বলিতে এই আলোচনা হয়েছে আমি মনে করি এই এল্লিকিউটিভ কাউন্সিলের প্রতি সুবিচারের জন্যে, যাদবপুর ইউনিভার্সিটির প্রতি সুবিচারের জন্যে একটা এনকোয়ারি কমিটি করে তদন্ত করা দরকার এবং তা করলে সেটা সুন্দর কাজ হবে যাতে করে জনসাধারণের এ সম্বন্ধে কোনরকম ভুল ধারণা না থাকে। এই সঙ্গে আমি সর্বোপরি কৃতজ্ঞতার সঙ্গে স্মরণ করতে চাইছি যে, এল্লিকিউটিভ কাউন্সিল তার দোষত্রুটি থাকা সত্ত্বেও বহু বাধাবিঘ্নের মধ্যে এই প্রতিষ্ঠানকে বাঁচিয়ে রাখতে সমর্থ হয়েছেন। সেই ইন্সটিটিউশন আজ স্বীকৃত হতে চলেছে এবং তাই আজ সেখানকার শিক্ষকমণ্ডলী, ছাত্র-মণ্ডলীদের কাছে আমাদের অসীম ঋণ স্বীকার করছি। এখানকার ছাত্র ভারতবর্ষের সর্বত্র গিয়েছে এবং যোগ্যতার সঙ্গে কাজ করেছে। ১৯৪১ সাল থেকে যে ডিগ্রি ডিপ্লোমা দেওয়া হয়েছে আমরা সেখানে অনুরোধ করব, যে ইউনিভার্সিটি হচ্ছে সেখানে আগে যারা সব কিছু বাধাবিপত্তি উপেক্ষা করে, এই পরাধীন দেশে কোন প্রতিষ্ঠানের কাছে তারা স্বীকৃত হবে না তা জানা সত্ত্বেও যারা তাগ স্বীকার করে সেই কর্তব্য পালন করে এসেছে আজ বার তের বছর হয়ে গিয়েছে, তারা বহু অভিজ্ঞতা অর্জন করেছে—শুধু পুস্তক পড়লেই তো শিক্ষা হয় না, কাজের মধ্য দিয়ে তারা জ্ঞানলাভ করেছেন—সেই পুরাতন ইউনিভার্সিটি তাদের পুরাতন ছাত্রদের প্রতি ঋণ স্বীকার করে নেন, কারণ তারা যদি এখানে ডিপ্লোমা না নিতেন, তারা যদি পূর্তপোষকতা না করতেন তাহলে হয়ত আজ পর্যন্ত এই প্রতিষ্ঠানের অস্তিত্ব খুঁজে পাওয়া যেত না। ডাঃ রায় বলেছেন, আন্তর্জাতিক যে স্বীকৃতি তার কোন মূল্য নেই, স্বদেশে যদি স্বীকৃতি পায়, সমস্ত ভারতবর্ষ যদি স্বীকার করে, বাংলাদেশ যদি স্বীকার করে, পৃথিবীর

অন্যান্য দেশ তা স্বীকার করে কি নেবে না? আমাদের কাছে অক্সফোর্ড ইউনিভার্সিটি, কেম্ব্রিজ ইউনিভার্সিটি বিরাট ব্যাপার, কিন্তু তারা কি তাকিয়ে থাকে আমাদের বেনারস ইউনিভার্সিটি, ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি, যাদবপুর ইউনিভার্সিটি তাদের স্বীকার করল কি না তার জন্যে? এই সপ্তে আমি শেষ অনুরোধ করব, যাদবপুর ইউনিভার্সিটি হতে চলেছে, কর্মকর্তাকে এই অনুরোধ করব আজও যেন যে বিপ্লবী মনোভাব, যে জাতীয় জাগরণের মনোভাবের মধ্যে এই প্রতিষ্ঠানের জন্ম হয়েছিল সেই মনোভাব, সেই স্বপ্ন সেই উজ্জ্বল আদর্শ নিয়ে একে তারা পরিচালিত করেন। যে মনীষীদের চিন্তা, স্বপ্ন ও ত্যাগ এর পিছনে ছিল তা যেন এখানে বাস্তবে রূপায়িত হয়ে ওঠে। যাদবপুরকে শুধু ভারতবর্ষের নয়, এশিয়া, আফ্রিকায় যত কিছু অন্যান্য দেশ আছে তারা যেন মনে করে এখানে থেকে এমন শিক্ষা পাব যার ম্বারা দেশের দেশের শ্রেষ্ঠ সেবা করতে সক্ষম হব। রবীন্দ্রনাথের তিরোধানের পর থেকে যেমন বিশ্বভারতী সারা ভারতবর্ষের তীর্থস্থান হয়ে আছে, যাদবপুরের যে বিপ্লবাত্মক চেষ্টা হবে তা যেন সর্বদেশের একটা তীর্থস্থান এবং পীঠস্থান হয়ে উঠে। এখানে এলে পরে ছাত্ররা যেন মনে করতে পারে, এখানে আমরা এমন জিনিস পাব যা পৃথিবীর শ্রেষ্ঠ বৈজ্ঞানিক জ্ঞান, বা যন্ত্রজ্ঞান যা আছে তাতে আরও নতুন কিছু দেবার, নতুন কিছু সৃষ্টি করবার প্রেরণা ও শক্তি আনবে। আমি আশা করব, ইউনিভার্সিটি হবার পর এই বিপ্লবাত্মক প্রচেষ্টায় সকলে মননিয়োগ করবেন এবং আমরা অধীর আগ্রহে এই প্রতিষ্ঠানের উন্নয়নের উন্নতি লক্ষ্য করব।

[4-20—4-30 p.m.]

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, after many days we have come to the end of our discussion regarding the formation of the Jadavpur University. Before I go to the general aspect of the question I think it is desirable, nay imperative in the interest of the institution about which discussions have taken place on the floor of the House that I gave certain facts for the benefit of the members of the House.

Sir, it has been said that there is something rotten in the State of Denmark. Several charges have been made, and I think it is desirable, to safeguard the name and the position of the present Council, that I should try to explain in a few words what actually happened. It has been alleged that a teacher had died and his widow was starving and the provident fund money due to her was not paid and that money from the staff provident fund was mis-spent on other purposes. Professor Pal died childless. His relations came forward to claim guardianship over the widow and control over her money. At the request of the widow the College has arranged for and is paying Rs. 150 a month out of the amount due to her on different heads. It was felt that perhaps it would be better if we gave the widow monthly allowance rather than the whole money to her, and it was at her request that she is getting that money. It is true that in the year 1950-51 a sum of Rs. 1 lakh 75 thousand out of the provident fund which was lying without investment and the College Council approached the Provident Fund Board to allow the college to utilise the fund at an interest of 6 per cent. which has yielded some return to the Provident Fund money because this gave a bigger return than the provident fund money was earning. The loan was paid off completely by March, 1953.

Sir, next it has been said that while money has been paid to the Principal and the Registrar for the purchase of cars, a loan of Rs. 2,000 was refused to a teacher going abroad. The matter was placed before me as Chairman of the Executive Committee. This sum of Rs. 2,000 was needed by the professor and it was recommended by one of the members of the Committee for payment of passage money. Now, Sir, 35 to 40 teachers of this College have gone to different places abroad and no passage money has ever been paid to any Professor, although sometimes leave with

pay has been given for a year or a year and a half and leave with half pay has been given for longer period. As a matter of fact from time to time within the last ten years a sum of Rs. 28,736 was paid to 35 teachers for different purposes on account of their difficulties. One Professor who was ill only two years ago was paid Rs. 4,000 for his treatment during his illness and I am glad to say he recovered from it. A charge has been made that the Executive Committee is packed with people who are not properly qualified and are only contractors and businessmen. Sir, I am glad the institution has on its Executive Committee men who not only have made their mark as scholars but have also utilised their intelligence and knowledge for the purpose of earning money, and they are earning, I am glad to say, large sums of money, and if you see the names of the persons that are members of the Executive Committee, besides myself, Dr. Jadu Nath Sarkar is the Vice-President, C. C. Biswas is the Rector, there are various other names I need not worry you about. The point is there are men who have been elected at a general meeting held four years ago and we had depended upon them to elect the proper type of persons.

Then, Sir, something has been said about Dr. Jnan Ghosh Committee's report, that it was a faked one, and that teachers of 30 years' service have been victimised. I would probably take a little of your time because a lot of misconceptions has occurred on account of this report. Men with diploma courses were stopped and the Polytechnic was taken away; the diploma was taken to the Polytechnic from the control of the Council. So the College did not really need as many teachers as before. The Central Government which gives about 6 lakhs a year insisted that there should be an assessment as to whether there were too many teachers for the College as it then existed. Sir, a work-load was framed, and Dr. Jnan Ghosh took a great deal of pain. We met on several occasions at the University where he was the Vice-Chancellor and eventually he drew up a list. The list was sent to our Governing Body on the 14th February, and considered by it on the 22nd April, 1955. It is said that Professor Satyen Bose had stated that it was a faked one. I was present at the meeting when the report was presented. Professor Satyen Bose was present. He never said anything of the sort. Sir, it is said also that Dr. Jnan Ghosh's Committee found that 14 teachers were not suitable, and that they should be declared as surplus. That was the Committee's report which was placed before me as President. Sir, I found that several of them had served the institution for many years and were almost about to be superannuated. All that I did, if it was at all a wrong thing to do, was not to remove them but to let them work on till they reached the age of 60, because they have served the institution in its bad days. That of course went against the finding of Dr. Ghosh's Committee. But I felt that in the interests of these teachers they should be allowed to continue for a little longer.

Sir, it has been said that for financial irregularities the Government of India passed a stricture. That is absolutely incorrect. I met the Finance Minister and the Finance Secretary of the Government of India on many occasions. They realised that the institution was going through very hard days and that they had drawn upon the provident fund as well as the reserve fund for the purpose of keeping the institution alive, and after looking into the accounts they came forward to pay the liability which the institution had incurred which came to Rs. 11 lakhs.

Sir, it has been suggested that a censure motion has been put against the Principal and Secretary by a member of the teaching staff. Sir, the position is this. One of the Professors went to Baroda to attend the Science Congress. A dispute arose because, although he got his travelling allowance from the Science Congress, he wanted the institution also to pay him

the travelling allowance which the Executive Committee, I think, very properly, refused to pay. He got disgruntled and he and several others formed what they called a "board" and put in a vote of censure on the Principal, which would be considered in the usual way.

Sir, I do not like to bother my friends with anything more of what has been said about the bad working of the institution. But Dr. Atin Bose was pleased to say that no reflection was made on the standard of teaching or on the high calibre of students who passed through the institution. Sir, I personally have very little to do with the institution except tying up the loose ends wherever they are, but it is the teachers and the students that have kept the institution alive.

[4-30—4-40 p.m.]

Sir, if the teachers are regarded as efficient and if the students have made their mark in different places in this country and abroad the credit is their, and, I think it was Dr. Banerjee who said that the proof of the tree is in the fruit. If the teachers are good, if the students are good, how can you then conclude that everything else is rotten in the State of Denmark?

Sir, I have today discharged my duties, the duties of paying tribute to those who had conceived fifty years ago an institution which will be on national lines, an institution which will be conducted by nationals and which will have its own ideals and not the existing ideals of the then University. I am proud that I live to see the day when their vision has to certain extent been fulfilled.

As my friend Shri Bankim Mukherji has said, it is the beginning of the realisation. If the University is to fulfil the aims and objects of the founders it has to go on struggling because without struggle a man's life becomes useless. It is not for me to say whether I will take part in the conduct of the institution, it is for the members of the University to say so. I have never put myself in a position of vantage or power unless I was called upon to do so and I felt that it was my duty to put my shoulder to the wheel. But apart from my personal aspect of the thing I feel that the students and the teachers in the college, those who will conduct the University in future, on them is cast the great responsibility, namely, that of realising the fond dreams of the founders of this institution. But there is something more. The founders of the institution felt that a new line has to be trod, a new programme has to be laid down, a new ideal has to be followed and we have in framing this Bill cut off from the usual system of Chancellors, Vice-Chancellors, Courts and so on. That has laid on the University a greater responsibility because if this University, this unitary and teaching University proves successful, other Universities, I am perfectly sure, both in this State as well as other States of India will follow suit and if such unitary and teaching Universities are to be established and are to prove successful it can only be so if there is co-operation between the teachers and the taught, if there is understanding between the teachers and the students, if both of them tread the path towards developing this country of theirs which they love and adore.

I have noticed often enough and I say with some amount of confidence because I am in touch with other institutions also—and I do not want to make any comparison—but I do say this that the students of the Jadavpur University and its teachers, apart from one or two disgruntled persons which we find everywhere in every institution, the teachers and the students have got a greater love and affection for the institution in which they

work than I find in any other institution. May therefore the spirit of this institution not be limited to the working of this University but spread far and wide so that we may have solved one of the greatest problems of our day, namely, the education of the youths of this country. (Applause from Government benches.)

The motion of the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy that the Jadavpur University Bill, 1955, as settled in the Assembly be passed, was then put and agreed to.

#### **Resolution under Article 252 of the Constitution of India**

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, I beg to move that this Assembly do resolve that it is desirable that control and regulation of prize puzzle competitions and all other matters consequential and incidental thereto in so far as these matters are matters with respect to which Parliament has no power to make laws for the States, should be regulated by Parliament by law.

Sir, this resolution is with reference to the prize puzzle competitions. Most of you who read daily papers as well as fortnightly papers have seen crossword puzzles. These prize puzzle competitions have puzzled many a people and we have felt for some time now—as far back as 1952 we have been worrying as to how to control this. The reason is this. Under Article 34 of the State List, betting and gambling is a State subject. Under Article 40 of the Central List, lotteries organised by the Government of India or the Government of a State are a Central subject. Now, various authorities gave different opinions as sometimes happens with lawyers. Some people said this prize puzzle competition is a form of betting or gambling because it depends upon chance as to whether a particular word is placed or a particular letter is found and the man who gets the proper answer gets a large sum of money. Others argued that since item 40 of the Central List, viz., Lotteries organised by the Government of India or the Government of a State, did not say anything about lotteries in general started by any private individual, these should come under item 97 of the Central List—any other matter not enumerated in List II or List III including any tax not mentioned in either of those Lists—and it was suggested that any legislation on lottery should come under item 97. Sir, discussions were going on. We took the opinion from various authorities of ours and we sent the matter to the Government of India.

So far as I was concerned, I felt that it was possible that item 40 of the Central List mentioned only lotteries organised by the Government of India or the Government of a State because in the view of the Constitution-makers all other lotteries were gambling and, therefore, they should belong to the State List.

[4-40—4-50 p.m.]

Sir, we had drafted a Bill, namely, the Prize Puzzle Competition Bill, 1952, but we felt that unilateral action on the part of one State Government would not help matters. This is one type of inter-State trades where a man lives in Bombay and trades in Calcutta or a man lives in Calcutta and trades in Madras. We have seen this very often. I believe that the Government of Bombay started a pogrom against this prize competition, and it was then that the venue was changed from Bombay to Calcutta. So far as this Government is concerned, we have not the slightest doubt that it is a form of gambling, and we are also anxious to stop this gambling. Only we desired that some steps should be taken which should have uniform

application throughout the country. The Government of India was also very keen upon having a Bill of this type. In fact, they have framed a Bill which they desire to place before Parliament in which the main provision is that no lottery will be permissible where the total prize money exceeds in any month Rs. 1,000. That is the main provision of the Bill which they have drafted. Article 252(1) of the Constitution reads thus: "If it appears to the Legislatures of two or more States to be desirable that any of the matters with respect to which Parliament has no power to make laws for the States except as provided in articles relating to emergency, etc., should be regulated in such States by Parliament by law, and if resolutions to that effect are passed by all the Houses of the Legislatures of those States, it shall be lawful for Parliament to pass an Act for regulating that matter accordingly, and any Act so passed shall apply to such States and to any other State by which it is adopted afterwards by resolution passed in that behalf by the House, or where there are two Houses, by each of the Houses of the Legislature of that State."

Therefore, Sir, the position is that the Central Government has found that the States only can legislate with regard to prize competitions; and therefore if they want to have an all-India legislation then a resolution to that effect has to be passed by each Legislature, both lower and upper of each State before they can take up the matter in Parliament. I understand that practically all the Part A States barring Bengal and Bihar have already passed resolutions. The Bihar Chief Minister said that they were going to put this resolution before the House this session. Therefore it has become incumbent that we should also take steps. Otherwise what will happen? What will happen will be that all other States will be free from the operation of Prize Competition Act except probably the State which does not pass the resolution. We do not want to be in that position when all kinds of gamblers will come to Bengal or to any other State which does not pass any resolution. It will upset our economic condition. Therefore, Sir, I have placed this resolution before the House which I will read out again, so that you may follow what exactly is intended.

Resolved that it is desirable that control and resolution of prize puzzle competitions and all other matters consequential and incidental thereto in so far as those matters are matters with respect to which Parliament has no power to make laws for the States, should be regulated by Parliament by law.

Sir, this is a simple resolution that I have placed before the House. For a long time it was felt that we should not give up our control which we have under the State List, but it appears that while all the other States have agreed to accept this resolution we shall be at a discount. Therefore, Sir, I have placed this resolution before the House for its acceptance.

### **Sj. Bankim Mukherjee:**

সভামুখ্য মহাশয়, প্রাইজ পাজলিং প্রস্তাবটা এত পাজলিং যে স্বয়ং ডাঃ রায়ও পৰ্বন্ত প্রস্তাবটা মনু করতে গিয়ে পাজল্ড হয়ে গিয়েছিলেন।

### **The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

বীরেনবাবু বলছিলেন জিনিসটা কি, সেটাই আমি বলছিলাম। পাজল্ড হয় নি।

### **Sj. Bankim Mukherjee:**

হোল্ডিং ইজ পাজলিং। এখনও পৰ্বন্ত ঠিক এ বিষয়ে কোন মতামত দেওয়ার মত হয় নি। যদি একটু আগে আমরা ইনফরম্যাল ডিসকাস করতে পারতাম তাহলে আমরা একটা মতামতে আসতে পারতাম। আমি এ সম্বন্ধে কিছুটা জানি। এ জিনিসটা প্রথমে বোম্বেতে

উঠে। বোম্বের ইলাস্ট্রেটেড উইকলি বহুদিন যাবৎ ভারতবর্ষে এই ক্রসওয়ার্ড পাজল নিয়ে একটা বড় টাকার পুরস্কার চালাচ্ছিল, আর ছোট খাটো ২০।২৫ টাকার পুরস্কার এ অনেক সময়ে অনেক কাগজেই উঠে, কিন্তু ৫০।৬০ হাজার টাকার, লক্ষ টাকার পুরস্কার এই একমাত্র ইলাস্ট্রেটেড উইকলি চালাত এবং তার জন্য তাদের বহু বিক্রী ভারতবর্ষে ছিল। তারপর সম্প্রতি দেখা যায় যে, তাদের প্রকাশ্য কম্পিউটার দাঁড়িয়েছে বাঙ্গালার, বোম্বে, মাদ্রাজ প্রভৃতি জায়গা থেকে, আরও ৩।৪টা কম্পিউটার সেন্টার হলো এবং তারা ইলাস্ট্রেটেড উইকলিকে ডিপিংয়ে চলে গেল এবং কিছুটা সহজ করে দিলেন, ক্রসওয়ার্ড পাজলটা কি হবে, না দিস্ অর দ্যাট অর্থাৎ ডিক্শনারী খুঁজে হাতড়ে সবগুলো কথা খুঁজে বের করতে হল না। কিন্তু আমি জানি যে, ক্রসওয়ার্ড পাজল অনেক বয়োপ্রাপ্ত লোকের, রিটার্ড লোকের একটা হবি। স্টেটসম্যান বা অন্যান্য কাগজে ক্রসওয়ার্ড পাজল সকালে চা খাবার পর সেটা করলে পর কিছু কিছু অজ্ঞান রোগে যারা ভোগেন, বৃথলোকেরা তা থেকে কিছুটা মুক্তি পান। সেদিক থেকে তাদের এ ব্যাপারে হাত দেওয়াটা আমি মোটেই যুক্তিযুক্ত মনে করি না। অবশ্য তাদের এতে হাত পড়বে না কেন না খুব সম্ভব এটা প্রাইজ কন্ট্রোলার উপর যাবে। কিন্তু সেখানে আমার সবচেয়ে আশ্চর্য বোধ হচ্ছে যে, বোম্বে থেকে প্রথমে এটা যখন উঠল তখন এটা কন্ট্রোল করা উচিত ছিল কিন্তু করলেন না। তারা দেখলেন যে, বাঙ্গালার এবং মাদ্রাজকে কন্ট্রোল করতে পারেন না—বোম্বেতে এই জিনিসটা কাগজে প্রচার বন্ধ করতে পারতেন কিন্তু করলেন না, কারণ বোম্বের সিটিজেন যদি কেউ পাঠান এখানে মাদ্রাজের আর এম সি প্রভৃতি এই সমস্ত কাগজে সেইজন্য এই সমস্ত বিবেচনা করে তারা দেখলেন যে, সব রান্ধে যদি একটা নিয়ম না করা যায় তাহলে পর মুশকিল হচ্ছে এটা কন্ট্রোল করা যায় না। সৌভাগ্যক্রমেই আমাদের বাংলাদেশের আমি অন্ততঃ এমন কিছু জানি না যে, খুব একটা প্রাইজ ক্রসওয়ার্ড পাজল চলে এই রকম কোন পত্রিকায় এটা হয় না। সৌভাগ্য বা দুর্ভাগ্য হোক আমরা সে বিষয়ে প্ররোচনাও দিই না।

[4-50—5 p.m.]

খানিকটা বেটিং হলেও এর কিছু অংশ গভর্নমেন্ট এবং কিছু চ্যারিটেবল ইনস্টিটিউশন পান। তাছাড়া বেটিং বন্ধ করার অন্য কিছু নাই। অবশ্য এখানে বলা হয়েছে যে, এটা পুরাপুরি গ্যাম্বল নয়। এর ভিতর খানিকটা স্পোর্টসম্যানশিপ আছে, খানিকটা ম্যাথমেটিক্যাল ক্যালকুলেশন আছে। অর্থাৎ বেজ, হ্যান্ডিক্যাপ, ঘোড়ার পেঁড়িগ্র ইত্যাদি অনেক কিছু আছে। আবার জেনিটিক্সও এর মধ্যে এসে পড়ে। তাই এটা একেবারে গ্যাম্বল নয়, কিছুটা স্পোর্টস এর মধ্যে আছে। সেইরকম ক্রসওয়ার্ড পাজল এর মধ্যেও খানিকটা ব্রেন ওয়াক আছে। একসময় আমরা যখন জেলে ছিলাম তখন এ্যাস্ট্রোলজি, ক্রসওয়ার্ড পাজল ছাড়া আর কিছুর সুযোগ আমরা পেতাম না। আমরা দেখছি যে, ক্রসওয়ার্ড পাজল যেসব রিজন্স দেওয়া হয় এবং যেসব শব্দ সিলেক্ট করে দেওয়া হয় সেগুলি মোটেই আনার্জিকনেবল নয়, তাদের দেওয়া রিজন্স পড়লে মনে হয় ভাল বৃষ্টির পরিচয় দিয়েছে। বহু লোক আছেন, ক্রসওয়ার্ড সমাধান করে ভাল ফল পান। এখন দেখতে হবে প্রাইজপ্রাপ্ত যেসমস্ত লোকের নাম প্রকাশিত করা হয় তারা সত্যি সত্যি প্রাইজ পায় কিনা—এটা ইনভেস্টিগেট করে দেখতে হবে। যদি সত্যিই প্রাইজ দেওয়া হয় তাহলে দেখা যাবে যে, প্রাইজপ্রাপ্তদের মধ্যে অধিকাংশই ক্রাকর্স বা এইরকম টাইপ এর লোক। এর কারণ হচ্ছে, এঁদের মধ্যে অধিকাংশর জীবনেই কোন রকম স্বীকৃতি পাওয়ার সুযোগ নাই। ইউনিভার্সিটির ছাপ থাকলেও কর্মজীবনে অধিকাংশই স্বীকৃতি পায় না। এই ক্রসওয়ার্ড পাজল সমাধান করে তারা কিছুটা শান্তি পান, আবার তাতে আরেকটা জিনিসও হয়—এতে কমনসেন্স বাড়ে। এতে বিবেচনাসক্তি বাড়ে। সর্বশেষে, এই দুর্ভাগ্য দেশের গরীব মধ্যবিত্ত কেরানী যদি একটাকা চাঁদার বিনিময়ে ২৫।৩০ হাজার টাকা পেয়ে জীবনে প্রতিষ্ঠিত হওয়ার সুযোগ পান তাহলে তাতে আমাদের এমন কি ক্ষতি হয়। এই যে আমরা এ্যাস্ট্রোলজিমেস্টএ দেখতে পাই, অমূল্য লোক ৫০।২৫ হাজার টাকা পেয়েছে তাতে আমাদের কোন ক্ষতি নাই, এঁদের বাঞ্ছিত করে আমাদের কোন লাভও হবে না। রেস সম্বন্ধে বহু পরিবার থেকে অভিযোগ আসে যে, রেস খেলার ভিতর দিয়ে বহু পরিবার সর্বস্বান্ত হয়েছে। রেস খেলার জন্য অনেক পরিবার ক্ষতিগ্রস্ত হয়েছে এরকম সংবাদ আমাদের জানা আছে। কিন্তু ক্রসওয়ার্ড পাজল এর বাসনে লিপ্ত আছে বলে কোন পরিবার বিপন্ন হয়েছে

আজ পর্যন্ত ভারতবর্ষে এরকম কোন অভিযোগ কেউ শুনেননি কিনা জানি না। এই কারণে এর বিরুদ্ধে কোন প্রতিবাদ হয়েছে বলেও আমার জ্ঞান নাই। যদি এইরকম অভিযোগ হাজারে হাজারে লক্ষে লক্ষে পাওয়া যেত তাহলে না হয় বৃত্তান্ত এইরকম একটা জিনিস করা যেতে পারে। তাই আমার মনে হয় বাংলাদেশের এই বিষয়ে নিউগ্রাল থাকাই ভাল। পার্লামেন্ট করতে চান করুন। পার্লামেন্টের সেইরকম ক্ষমতাও আছে। এবং সেটা প্রযোজ্য হবে ফর অল দি স্টেটস অফ ইন্ডিয়া, অবশ্য পার্লামেন্টেও এখনও স্থিরীকৃত হয় নি। তাই আমি মনে করি, এত তাড়াতাড়ি না করে, এবং কিছুদিনের জন্য এটা স্থগিত রেখে, সবদিক্ ডাল করে আলোচনা করে, অন্যান্য স্টেটস কি করে তা দেখে শুনেনে এখানে এটা গ্রহণ করলে ভাল হত। ইতিমধ্যে আমরা নিজেদের কেন কমিট করি? বহুলোক ক্রসওয়ার্ড পাজ্‌লের ভিতর দিয়ে আরাম পায়, এতে কিছুটা বিলাসও হয়, খানিকটা লাভও হয়। সাধারণ লোক যারা এই ক্রসওয়ার্ড পাজ্‌ল খেলেন, তাঁদের কাছ থেকে এর বিরুদ্ধে কোন প্রতিবাদ এসেছে বলে জানি না।

**Sj. Sudhir Chandra Ray Choudhury:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি বাক্সবাবুর সঙ্গে ঠিক একমত হতে পারলাম না। কারণ, তিনি শুধুমাত্র একটা কথা বললেন—হয়তো কোন গরীব গৃহস্থ সারাজীবনে, একদিন একটা প্রাইজ পান। কিন্তু তিনি আরেকটা দিক দেখলেন না; এটা পরিণামে নেশা হয়ে দাঁড়ায়। এমন বহু ফ্যামিলি আছে, যে বাড়ীর কতটা সমস্ত জীবন ধরে মাসের পর মাস খেলেও কিছুই পেল না; শুধু এক জায়গায় নয়, বিভিন্ন প্রতিযোগিতায় এইরকমভাবে জীবনের সঞ্চিত টাকায় খেলে অপব্যয়ই করেন। আসল কথা হচ্ছে, গ্যাম্বল বন্ধ করা। ডাঃ রায়ের তাই ইচ্ছা। আমার মনে হয়, এটা করা উচিত।

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, I was just going to say that we have already drafted a Bill for controlling the horse racing. We have appointed a big committee and probably the Bill will come in the next session. There are two Bills—one for the control of gambling of all sorts and the other for horse racing. You will be surprised to know that there are at least 5 different Acts in which gambling has been referred to from time to time in different places. I entirely endorse what Sj. Ray Choudhury has said that I have known people who send not Re. 1, Rs. 2 or Rs. 5 but many entries they send in different names in the hope of getting the prize. Sj. Bankim Mukherji has said "Why object to a person getting Rs. 20,000"? But wherefrom will this money come, certainly from the other 20,000 people who have been paying it. There is absolutely no difference between the two things—horse racing and this crossword puzzle. In horse racing also a good investor watches the horse, examines its flight and all that. Majority of the people open the paper in the morning and gets the tip from it. It is a sort of *nesha* and it is getting more widespread than racing. Many people perhaps cannot go to the race. They do this crossword puzzle at home. Sj. Bankim Mukherji is perfectly true when he says that sometimes the old people take to this as a sort of recreation. Well, I sometime do this as a sort of recreation

[5—5-10 p.m.]

If I play that for gambling purposes or betting purposes, then it is dangerous. Therefore there is no harm done by this Bill. I believe the Bill has been introduced in the Central Parliament on the 12th September. This Bill will not prevent the old man from sitting down and finding a solution but will prevent the young man from spending Rs. 10 or Rs. 2 from his poorly paid salary for trying to get Rs. 25,000 about which Bankim Babu has spoken.

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:**

মাননীয় শ্রীযুক্ত স্পীকার, স্যার, গ্যাম্বলিং যে কোন ফর্ম এই হউক তা বন্ধ করা উচিত সে বিষয়ে সন্দেহ নেই। কিন্তু এখানে ক্রসওয়ার্ড পাজ্‌লের কথাই বলা হয়েছে। বাংলাদেশে

অনেক রকম গ্যাম্বলিং হয় সেটা হোম মিনিষ্টার জানেন, এমন কি ফুটবল খেলার মধ্যেও গ্যাম্বলিং ওয়ার্ক করে। আমাদের মধ্যমশ্রেণী যে একটা এক্সপ্লানেশন দেবার চেষ্টা করেছেন একজন টাকা পায় ৫।১০ জনের টাকা নিয়ে এটা কিন্তু আমাদের রাজনৈতিক এবং অর্থনৈতিক ব্যবস্থার মধ্যেও আছে। বিনি কোটিপতি হচ্ছেন তিনি এক কোটি লোক মেয়েই কোটিপতি হচ্ছেন। বর্তমান আমাদের অর্থনৈতিক কাঠামো এই অবস্থায় থাকবে ততদিন এই ইকনমিক গ্যাম্বলিং চলতে থাকবে। তাই মধ্যমশ্রেণীকে অনুরোধ করব, তিনি ক্রসওয়ার্ড পাজ্‌লের মধ্যে দিয়ে হয়ত ১০ হাজার লোকের পকেট বাঁচাতে পারবেন। কিন্তু আবাদী কংগ্রেস রেজালিউশন যদি কার্যকরী করতে চান তাহলে গরীব লোক মেয়ে যাতে কেউ কোটিপতি হতে না পারেন তারও ব্যবস্থা করুন।

**Sj. Jyoti Basu:** Sir, after what the Chief Minister has said with regard to the other two Bills which are being prepared by the West Bengal Government on racing, I think I might state that this is very welcome news as far as we are concerned, for the reasons stated by Sj. Bankim Mukherji, because we know that far more than crossword it is the races which take place in Calcutta and elsewhere throughout India that mean ruination of hundreds, nay, thousands of families. Therefore, I should have thought that, as far as India Government was concerned, this should have been the first Bill which should have been brought by the Parliament in Delhi; but that has not been done. I would be happy to know also from the Chief Minister whether he has recommended to the Centre or at least sent information to the Centre that such Bills with regard to racing and other things which he has stated are being drafted here so that the India Government takes it up as far as the whole of India is concerned. If the India Government are told that the West Bengal Government takes a serious view of racing as gambling, then I am sure it will mean some pressure on the India Government so that they can inform the other State Governments that such a measure should be taken throughout India. But all the same my main point which I wish to place here is that after having heard that naturally we would not object to this particular resolution being passed here because we know what harm crossword does and specially we know that a particular person, whether he belongs to the middle-class or whether he be a poor man, may get sometime or other a huge amount of money. But, after all, we should not support this instinct of getting money by these means which are adopted through crossword and through other gambling. Therefore, we cannot support all such things. At the same time we know that one, two or three persons may get between them Rs. 50,000; through a particular process of prize puzzle we know that a particular paper or a particular individual or a company of people, a handful of people becomes immensely rich and this is unearned income. It should never be permitted in any civilised society. I should have thought that if under some control such things are permitted, then the entire amount should go to the Government for charitable purposes. If that is done, it shall receive the support of every member of the House.

#### **Sj. Hemanta Kumar Basu:**

স্পীকার মহাশয়, মন্ত্রীমহাশয় যে ক্রসওয়ার্ড পাজ্‌লের প্রস্তাব এনেছেন তা আমি সমর্থন করি। এবং এর সঙ্গে আরও বলি যে, রাস্তাঘাটে আরও নান্দরকম গ্যাম্বলিং বা পুন্‌লিসের চোখের সামনে প্রতিদ্বন্দ্বী হচ্ছে তা বন্ধ করা হচ্ছে না। গ্যাম্বলিং বন্ধ করার এই প্রচেষ্টা এই প্রথম হলেও অন্যান্য ক্ষেত্রে যেমন রেসএর কথা জ্যোতিবাবু বলেছেন এবং আরও অনেক রকমে গ্যাম্বলিংএর ক্ষেত্রে বাধানিবেশ অনুরোধ উচিত। গ্যাম্বলিংএ কেউ হয়ত মাঝে মাঝে কিছু পান কিন্তু বেশীর ভাগ লোক সর্বস্বান্ত হন এবং তাদের মধ্যে অসংখ্য গরীব লোক আছে। তাই সর্বপ্রকার গ্যাম্বলিং বন্ধ করার জন্য ব্যাপক আইন আনতে অনুরোধ করি।

**Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:**

মাননীয় স্পীকার, স্যার, এই যে রেজলিউশন এসেছে তা সমর্থনযোগ্য। এখন শারদীয়া পূজা আসছে, কলকাতার রাস্তায় তে-তাস খেলা এবং আরও নানারকমভাবে ৮।১০ বছরের ছেলেদের কাছ থেকে যারা পয়সাকড়ি নেয় তাদের উপর পুঁলিসের কড়া নজর থাকে। ক্রসওয়ার্ড পাজ্‌ল এ আমি বহুবার সলিউশন পাঠিয়েছি, কিন্তু টাকা একবারও পাই নি। বাই হউক, এটাকে হোল হাউস ইউন্যানিমাসলি সমর্থন করেছেন, এটা খুবই আনন্দের কথা।

The motion of the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy that this Assembly do resolve that it is desirable that control and regulation of prize puzzle competitions and all other matters consequential and incidental thereto in so far as these matters are matters with respect to which Parliament has no power to make laws for the States, should be regulated by Parliament by law, was then put and agreed to.

**GOVERNMENT BILL****The West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1955**

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:** Sir, I beg to introduce the West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1955.

[Secretary then read the short title of the Bill.]

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:** Sir, I beg to move that the West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1955, be taken into consideration.

Sir, I may be permitted to say a few words in support of my motion and I shall also indicate briefly the principal amendments which have been proposed by the Bill. Sir, the principal Act was passed, I believe, sometime in February, 1954, and various operations have been undertaken in accordance with the provisions contained in that Act. Certain difficulties were encountered in implementing some of the provisions of the Estates Acquisition Act. Since the Act was passed certain representations were made. These have been considered and the amendments which are thought to be necessary have been set out in this Bill. Sir, I may recall some of the provisions of the principal Act. You will remember that section 4 provides that upon a notification issued by the State Government certain consequences will follow and section 5 provides that every interest of an intermediary will vest in the State. Section 6 provides that notwithstanding such vesting in the State an intermediary will be entitled to retain certain categories of land. Land has been divided into two categories under that section and it is provided that the intermediary will be entitled to retain 25 acres of khas land. Now, Sir, so far as the raiyats were concerned, there was some difficulty as my friends will recall. We wanted to go down and reach the raiyats and under-raiyats but by reason of certain provision in the Constitution, a difficulty stood in our way. We, therefore, classed the raiyats and under-raiyats as a different category of intermediary by creating eviction and made provisions concerning them in Chapter VI of the Act and we had also provided that the provision relating to raiyats would be enforced at a subsequent stage, because we took the view that the Constitution might be amended so as to obviate the difficulty. The relevant provision on the Constitution is set forth in Article 31A(2)(b): "The expression 'rights', in relation to an estate shall include any rights vesting in a proprietor, sub-proprietor, under-proprietor" and so on and so forth so that there was some difficulty in acquiring the rights of raiyats or under-raiyats and legal opinion was divergent on the point. There was also no precedent. Sir, honourable members will recall that this House was pleased to pass a resolution requesting the Government of India to amend the Constitution so that we can also acquire the interest of raiyats and

under-raiyats. Fortunately, Sir, our request was acceded to and the Constitution has been amended. Sir, when the Act was passed we provided that an intermediary would be allowed to retain 25 acres of khas agricultural land. With regard to *raiya*ts who were *de facto* intermediaries in many cases we made a special provision, we made a somewhat liberal provision, namely, that those who cultivate, those who sub-let the land, those who cultivate it under *barga* system would be entitled to retain up to 35 acres of agricultural land. Sir, there is another group of *raiya*ts who escaped altogether and we were unable to make any provision so as to slice off from the holding any khas land. That group consisted of *raiya*ts who were engaged in personal cultivation. Now, Sir, the Constitution has been amended. The difficulty in our way has been removed. Therefore, it is thought fit that a uniform ceiling should be set as regards the land which may be retained by the intermediaries and *raiya*ts; so that one of the proposals contained in the Bill is—I ought also to tell you that there is a provision in the principal Act that if a person holds land under two capacities, namely, as a real intermediary and also as an intermediary created by eviction, he will be entitled to retain 33 acres; so that we now have three classes of people holding land, in two cases up to a certain limit, in the third case without any limit whatsoever. We therefore purpose that the discrimination should be removed altogether and each of these persons should be allowed to hold only up to 25 acres of agricultural land.

Sir, coming to the next amendment, as you know, most of the land in the hill areas of the Darjeeling district is almost useless. Representations were made to the State Government that they may be exempted. A provision has been made in the Act that such portions of the district of Darjeeling as may be declared by notification by the State Government to be hilly portions an intermediary shall be entitled to retain as agricultural land. Sir, most of my friends are aware of the difficulties under which cultivation is carried on in the district of Darjeeling. If a man holds 25 acres of land he can get hardly three or four acres for effective cultivation due to terracing in cultivation. Terrace cultivation has to be done. Due to terracing a good deal of land is wasted or lost. The productivity of the soil is very poor. The land is very difficult for purposes of agriculture. Therefore, you will notice that the clause gives the State Government discretion to declare that in certain hilly portions the intermediary shall be allowed to retain his khas land. Therefore, when these difficulties arise with regard to these hilly areas, the notification will be given.

Sir, the next amendment shown is with regard to forests. We have seen, Sir, from the Estates Acquisition Act that an intermediary is allowed to retain 15 acres of non-agricultural land. A contention has been raised that under that provision an intermediary can retain forests. Sir, it was never the intention of any one of us that an intermediary should retain any forest. It was our intention that forests should be made over to or taken over by the State Government because forests require a good deal of nursing and protection. It was noticed, Sir, that there has been indiscriminate felling of trees in the forests. I remember that I went once to Gopiballavpur and I noticed that all the trees in the forest were being felled.

[5-20—5-30 p.m.]

So, Sir, we have to provide a definition for forest so that in no case an intermediary would be allowed to retain any forest.

You will also notice that clauses (f) and (g) of section 6(1) of the Estates Acquisition Act entitle intermediaries who have tea gardens, mills, factories or workshops to retain their holdings. In many cases extensive areas are held by them. It is possible in some of these cases to take over

the excess of land which they are holding. Therefore, Sir, an amendment has been proposed that these intermediaries would be allowed to retain only so much of land as they require for their purposes and the excess land will be taken over and utilised for other purposes and for redistribution in accordance with the scheme.

Sir, with regard to charitable institutions, I would draw your attention to the relevant provision. If you look at item (i) of section 6(1), you will find that a corporation or an institution exclusively for charitable or religious purpose is entitled to retain all its khas lands.

Then, Sir, there is a provision that in regard to trusts and similar obligations, an intermediary will be paid both an *ad interim* payment and a compensation, a sum equal to the net income of the portion which is taken possession of or interest which is taken possession of by the Collector as a perpetual annuity. Now, Sir, a question has arisen where do endowments come? What about debottars? As the Act stands now, it appears that in the case of debottars, it is exactly in the same position as an ordinary human intermediary, i.e., it is subject to the same limitations as regards the retention of khas lands and is entitled to the same compensation at the same rate and in the same manner as an ordinary intermediary. The result is that in the case of corporations, trusts and institutions, the intermediary will get payment of compensation or annual payment in perpetuity of the sum equal to the net income. In the case of debotter the deity, or, in the case of other endowments such endowments, will get *ad interim* payment at a rate of about one-third of the net income and compensation according to the scale laid down in the Act and will end up by 20 annual payments under a bond. It is proposed, Sir, that all these intermediaries should be put on the same footing. An amendment has been proposed that they will retain khas lands and they will be entitled to *ad interim* payment and payment of compensation on the same basis. Sir, with regard to the lands which they will retain, they will not be liable to pay any rent or revenue to the State, as has been provided for in the principal Act, nor will they be entitled to any compensation. The compensation will be worked out entirely on the basis of the rent-receiving interest which will be taken over by the State.

Sir, you will notice that section 7 of the Act provides that a State Government will be entitled to recover from the intermediary all arrears of revenue and cesses and other impositions due from the intermediary and will be entitled to recover the same from the compensation without prejudice to any other mode of recovery. Section 6 says that compensation to the extent of one-half will be liable to answer such claims.

Section 8 provides that an intermediary will be entitled to recover from people below him the arrears of rents, cesses and decrees in respect of rents and cesses. Sir, there may be other dues due to the intermediary for instance, royalty, which has not been provided for in the section and a question may arise as to whether an intermediary is entitled to recover it.

Then section 9 provides that the intermediary may apply to the State Government to take over the arrears of rents and cesses due to him and the State Government may collect them and deduct a certain portion and pay the balance to him. A suggestion has been made that section 8 may be amended so that the other dues lawfully due to the intermediary may be made available to him and he may be allowed to recover the same. A further suggestion is that other modes of execution should not be adopted now, but proceedings should be stayed provided the intermediary makes over to the State Government and uses the machinery of the State Government for the purpose of realising arrears of rent, arrears of cesses and

other sums due to the intermediary and also surrenders the entire compensation to the State Government. The State Government will by its hands and recover all sums due to the intermediary and also take into consideration the compensation due to him and come to an adjustment. If upon adjustment, the dues of the State Government are wiped off, there is an end of the matter. If, however, after adjustment, something still remains due to the State Government, then other modes of execution may be restored to. These are, Sir, the provisions so far as sections 8, 9, 26, etc., are concerned.

There is a further amendment that instead of the collection being divided into two equal halves, the State Government will retain 20 per cent. and adjust 80 per cent. of the collection against the dues of the State Government. Sir, this has been done on the basis of the present provision. Hardly, any application has been made by any intermediary. Sir, this amendment has been made so that the intermediary may make over to the State Government all his dues from the people below him and all other sums due to him and also make available to the State Government the entire compensation so that adjustment may be made. You will notice that the State Government will gain a great deal because under the Act, as it stands, only one-half of the compensation can be attached or seized towards the claims of the State Government. If the proposed amendment is accepted, then not only the entire compensation which will be awarded to the intermediary but also all sums due to him will be made available to the State Government. Sir, in Madras they have fixed a sum of 10 per cent. for deduction out of the collection. Sir, there is a provision for making *ad interim* annual payments. We ought to impose a limit of time for the purpose of making these payments.

[5-30—5-55 p.m.]

You must have noticed that in that Act there is a provision for appeal. Now, Sir, an intermediary can file an appeal, he can delay the disposal of the appeal and in the meantime claim this annual payment for a large number of years. In order to put a stop to that an amendment has been proposed that as soon as final assessment roll is prepared, the interim payment will stop. Sir, section 5A of the principal Act provides that any transfer made after the 5th May, 1953, may be investigated into, and a right of appeal is provided in sub-section (6) of section 5A to a Special Judge of the rank of a District Judge, and the decision of the District Judge will be recorded in the settlement record. Now, you will find there is another provision under section 44 of the Act to the effect that there will be a right of appeal in regard to settlement operation. A question has been raised as follows:—The question raised is whether in a case where an appeal has been preferred and decided in terms of section 5A, sub-section (6) by an officer of the rank of District Judge, a further appeal or a parallel appeal should be allowed under section 44. The provision made in the Bill is that where a decision has been given under section 5A, there will be no further appeal under section 44. Sir, the last principal amendment is that all provisions applicable to intermediaries have been made applicable to raiyats in the same manner. When I say raiyat I also include under-raiyat.

**§J. Dhananjoy Kar:** Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 1st February, 1956.

**§J. Gangapada Kuar:** Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st January, 1956.

**§J. Jnanendra Kumar Chaudhury:** Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st December, 1955.

1955.]

## GOVERNMENT BILL

**Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri:** Sir, I beg to move on short notice that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 30th December, 1955.

**Sj. Sasabindu Bera:** Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 30th November, 1955.

**Sj. Subodh Banerjee:**

মিঃ স্পীকার, স্যার, আমার পয়েন্ট অব অর্ডার আপনি এখন তুলতে দিতে পারেন, অবশ্য রেলভ্যান্টালি বলতে গেলে ক্রজ ৩-এর উপর আমার পয়েন্ট অব অর্ডার।

**Mr. Speaker:** If it is not a point of order on the whole Act, you need not speak now.

[At this stage the House was adjourned till 5-55 p.m.]

[After adjournment.]

[5-55—6-5 p.m.]

**Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri:** Mr. Speaker, Sir, this amending Bill is not so simple and innocuous as has been pretended to be by the Hon'ble Minister-in-charge. It has various grave and far-reaching effects and there are certain provisions which really threaten to alter the main idea under which the Act was passed. Sir, at the time when the Bill was hurriedly passed through this House, we pointed out that it required very careful consideration since it involved a matter of great importance so far as the life of this State was concerned. But no heed was paid to what we said. Amendments after amendments were rushed through with the result that from the very next year amendments have become necessary. If careful thought was given to this Act at its initial stage, there would have been no occasion for waste of public money and time in this way. Sir, we felt that the Government should have taken steps to get the Constitution amended, so that the raiyats and under-raiyats could be originally included within the purview of this Act, but it was then not done. However, when this has now been done, it is necessary that provisions applicable to intermediaries should also apply to raiyats and under-raiyats, and provisions thereto have been made in clause 16 of the amending Bill. When that was done, we cannot follow why the definition of the word "intermediary" should still remain as it was. The definition of intermediary contained in section 2(i) of the Act, means proprietor, tenure-holder, under-tenure-holder or any other intermediary above a raiyat or a non-agricultural tenant. We heard our Minister say that he has taken steps to remove the discrimination between the raiyats and other intermediaries. We, therefore, fail to follow why the definition should still remain as it was and we want to know from him if there is any hidden meaning in that by keeping the intermediary above the raiyat. Now, Sir, by this Bill steps have been taken to take away the forests from the purview of section 6 under which an intermediary could retain forests in addition to his homestead and agricultural lands. We said at the time when the Bill was having its passage that forests and other surplus lands which were allowed to remain with the intermediaries should not be so allowed. I am grateful to the Hon'ble Minister that now he has realised that forests should go out of it but why not fisheries? Is it because our friends opposite are interested in them? The definition of the tank fishery is very wide as to include all sorts of fisheries including *bheris* which we know are very paying concerns. Sir, we would like to know from the Hon'ble Minister that while including forests why he has excluded tank fisheries and we also want to know whether in near future he will be bringing about another amending Bill to amend the mischief which is thus left out.

Now, Sir, about the removal of ceiling so far as agricultural lands in the Darjeeling district are concerned—I have failed to realise the argument advanced by the Hon'ble Minister. He is not including any barren land. What he is including is agricultural land in khas possession. Sir, if he had said that he would not mind any proprietor of land holding barren land above the ceiling we had nothing to say, but what he is doing? He is removing the ceiling so far as the agricultural land in the hilly portions of the district of Darjeeling is concerned. Can he do this discrimination? While the ceiling will be in operation in the whole of West Bengal is there any sense in excluding the district of Darjeeling from the operation of that ceiling? We do not know if he has done that with any other view. As they say that this was done to appease the Gurkha League so as to keep them within the Congress fold. Sir, if for these considerations the provision of a statute is altered we do not know where we stand. Now, Sir, while providing for this, that is no ceiling for any agricultural land in the district of Darjeeling—a great mischief has been done to the original Act. Sir, this provision has been included in section 6 in this way. In section 6 of the said Act, in sub-section (1), for the proviso to clause (d) the following proviso shall be substituted and shall be deemed always to have been substituted, namely, provided that in such portions of the district of Darjeeling, as may be declared by notification by the State Government hilly portions an intermediary shall be entitled to retain all agricultural lands in his khas possession or any part thereof as may be chosen by him. Then, Sir, what was the proviso as against this? The original proviso to sub-section 1(d), after reciting that an intermediary would be entitled to retain agricultural land in his khas possession not exceeding 25 acres in area as may be chosen by him, reads as follows: "Provided that if he does not cultivate such land or any part thereof for a period of 4 consecutive years from the date of vesting, the State Government shall be entitled to resume such lands or any part thereof by the payment of such compensation as may be determined in accordance with the principles laid down in sections 23 and 24 of the Land Acquisition Act, 1894. Now, Sir, why do you do away with this provision? Does it stand any comparison with the new provision you have inserted? Has it any relation with that provision? This was a very salient provision. If a man was given land and if he did not cultivate it for consecutive four years, powers were reserved by the State to resume the land from that person and make it over to the tiller who will actually till the land. Sir, you have taken away a very great right which did exist for the benefit of the tillers. When the tiller found that he had no land whereas another proprietor who had land but was not cultivating it, he could ask the State to resume that land and make it over to those who would actually cultivate it. By bringing about provisions for excluding the agricultural land from the operation of this section so far as the hilly tracts of Darjeeling were concerned, you have taken away a very salient right that was given by the statute to the landless tillers of that portion of West Bengal.

[6.5—6.15 p.m.]

Now about the debutter, only recognised institutions and corporations were given the liberty to hold lands above the ceiling when income from such lands was applicable for charitable or religious purposes. It was then thought that institutions like the Ramkrishna Mission should not be affected by the provisions of this Act. In addition to these institutions and corporations, now the private endowment-holders are being introduced. It is common knowledge that every landlord, every zemindar in West Bengal has a separate property and a debutter property invariably. I do not think the Hon'ble Minister will be able to find out any exception to it. The Maharaja of Burdwan, if he has any secular property worth the

name, has ten times debutter property. It is for the benefit of these landlords, zemindars and Rajas that this new clause has been introduced, so that no land may be left for the tillers and the cultivators. It will devour all the little surplus land that the Hon'ble Minister was expecting, and all his reform bills and panchayet bills will end in fiasco. If you go through the lines of this clause, you will find that any zemindar who has debutter land, that will not be touched; he has only to show that it is exclusively religious. The expression "exclusively religious" means that if there is a trust deed, if there is a document by which the vast landed properties have been given to deities, and if it is written in that document that these properties will be held in trust for the benefit of the deities or for some charitable objects you cannot take them out of the operation of the bill; and so far as the language of your amending Bill is concerned it really means and intends that you want to protect those debutter estates from the provisions of this Bill. Sir, already we know that the surplus land that would be available would not solve the problem of the tillers. In spite of that the greater portion of the land will be taken away from them and again be given back to the landlords and zemindars to be held by them in the name of debutter properties. When we are told so often about Reform Bill, Land Acquisition Bill, Panchayet Bill, it is a pity that our Minister would not in fact look to the real spirit behind them which should guide us here to go in for these legislations. If the problem is not solved, if only he wants to perpetuate what had been the existing state in this country, then what is the use of bringing these legislations. So far as charitable and religious institutions are concerned, the question had been well-thought out. He did it also in the best interests of the people that only these institutions which were holding lands and were applying the income for the purpose of religion and charity should be excluded and all other lands must vest in the State. Now, after vesting all private debutter lands in the State he wants to give the land back to the zemindars, and that is not the way by which he will be able to solve the land problem of this country. It is no use saying we have no land. We know we have not sufficient land for all the landless tillers, but still we must try to get as large a portion out of it as possible and only by that we will be able to tackle this problem to some extent. This amending Bill, in my view, contains provisions which are contrary to the spirit with which this law was enacted in this House.

### **Sj. Benoy Krishna Chowdhury:**

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, বিরোধীপক্ষের সতর্কবাণী উপেক্ষা করে ওয়েস্ট বেঙ্গল এস্টেটস অ্যাকুইজিশন অ্যাক্ট পাশ করা হয়, তখন এটা আমরা জানতাম এবং সেটা যখন আলোচনা হয় তখন যে বলেছিলেন, বৃক্ষের পরিচয় তার ফলে এবং সেই ফলের তিস্ত আশ্বাদ যে আমরা পেয়েছি তেমনই এই আইন যে ফল প্রসব করেছে তাতে আজকে সকলে জানেন যে, আইন পাশ হবার পরে ব্যাপকভাবে উচ্ছেদ আরম্ভ হয়েছে। এই আইন পাশ হবার পরে এই আইনকে ফাঁকি দেবার জন্য ম্যালাফাইড ট্রান্সফার হয়েছে এবং রেকর্ড অফ রাইটস—একটা নতুন ব্যবস্থা আরম্ভ হবার সময় রেকর্ড অফ রাইটসএর গুরুত্ব অত্যন্ত বেশী, কিন্তু সেদিক থেকে সচেতন হয়ে তার সম্বন্ধে কোন সুব্যবস্থা না করার জন্য অনেকে নিজেদের সর্ত নষ্ট করেছে। তা ছাড়া ওয়েস্ট বেঙ্গল এস্টেটস অ্যাকুইজিশন অ্যাক্টএ যে কম্পেনসেশনএর বোঝা চার্জিয়ে দেওয়া হয়েছে তা ভূতের বোঝার মত সব সময় সামনে টানে। ভবিষ্যতে খাজনা প্রভৃতি আলোচনা যখন করা হবে তখন এই জিনিস আসবে। আজ এই কথা সত্য, জমি থেকে যা আসবে সেটা রাজস্বের মূল সোর্স নয়। গত তিন বছরের রেনভিনিউ ডিম্যান্ড দেখলে দেখব যেখানে ৪০ কোটি টাকা রাজস্ব সেখানে মাত্র ২ কোটির মত ল্যান্ড রেনভিনিউ। সুতরাং ওয়ান-টোয়েন্টিয়েথ পোশার্ন হচ্ছে রেন্ট। সুতরাং রেন্টএর ক্ষেত্রে আগে যে কথা ছিল তা এখন প্রযোজ্য নয়। এ'রা যাই বলুন, কম্পেনসেশনএর বাবদ যে টাকা দিতে হবে সেজন্য রেন্ট ব্যাপারে তারা পুনর্বিবেচনা করতে চাইছেন না। এ সম্বন্ধে বহু বলবার আছে আমি সেটা থার্ড রিডিংএ বলব। দৃঃখের

কথা মূল গলদ যেটা আছে তার দিকে এরা মোটেই যাচ্ছেন না। অথচ মূল উদ্দেশ্য হওয়া উচিত, যে প্রশ্নটির হাতে জমি রাখা উচিত নয়, যার কোন নৈতিক অধিকার নাই জমি রাখবার তার হাত থেকে জমি নিয়ে এসে যারা জমি নিজের হাতে চাষ করে তাদের হাতে দেওয়া। এই যে শেষ এগিয়েগেয়ে যেটা ঘোষণা করেছেন অর্থাৎ ২৫ একর জমি সর্বক্ষেত্রে প্রয়োগ করতে পারেন তাহলে মোট ৬ লক্ষ একর জমি পেতে পারেন। উনি হিসেব কি করে করেছেন তা জিজ্ঞাসা করেও জানতে পারিনি। ২৫ একর জমির মালিকের সংখ্যা ২৭ হাজার ৪৮৯ জন। তাদের হাতে ১০ লক্ষ একরের মত জমি আছে এবং এই ২৭ হাজার পরিবারকে ২৫ একর করে দেওয়া হয় তাহলে ৬ লক্ষ ৮৭ হাজার একর, প্রায় ৭ লক্ষ হয় তাহলে প্রায় ৬ লক্ষ বাকী থাকে। ১৯৫১ সালের হিসাব হচ্ছে ওই ২৭ হাজার পরিবারের ক্ষেত্রে যেভাবে ম্যালাফাইড পার্টিশন এবং ট্রান্সফার হয়েছে তাতে ২৭ হাজার ৪০ হাজারে পরিণত হয়েছে, তা কি উনি জানেন?

[6.15—6.25 p.m.]

তারপর ফরেষ্টএর জন্য যে জমি আছে সেটা তাঁরা রাখবার চেষ্টা করছেন। ফ্যাক্টরী, মিল তারা যেটুকু জমি পেতে পারে তা রোধ করবার চেষ্টা করছেন। এটা অবশ্য নতুন কিছু নয়। এটা ক্যারিফিকেশন হিসাবে বলা যেতে পারে ওরিয়েন্টাল, প্রিন্সিপাল এ্যান্ডএর সেকশন (৫)এ—নন-এগ্রিকালচারাল ল্যান্ড ও ফরেষ্টএর যে ডেফিনিশন ছিল আজকে সেখানে ব্যাখ্যা করবার চেষ্টা করেছেন ও বলছেন নন-এগ্রিকালচারাল ল্যান্ডএর ভিতর ফরেষ্ট ধরা যেতে পারে। সেইজন্য ফরেষ্টএর ডেফিনিশনএ শাল, টিক, প্রভৃতি ঢুকিয়ে এটাকে আরও ব্যাপকতর করা হয়েছে। আমি এখানে প্রশ্ন করি, আর অন্য বড় বড় ফ্যাক্টরী যদি রাখা হয়, তাহলে এর দ্বারা চাষযোগ্য জমি তাঁরা কতটুকু রাখতে পারবেন? প্রথম যখন ওয়েস্ট বেঙ্গল এজেন্টস এ্যাকুইজিশন এ্যান্ড হয়, তখন আমরা টি-গার্ডেন্সএর কথা বলেছিলাম, সেটা অনেক বিলম্বে হলেও তা সংশোধন হয়েছিল। কিন্তু তাতে কতটুকু জমি পাবেন? এদিক দিয়ে যদি মোট জমির বেশী অংশ ছেড়ে দেন, তাহলে কোনদিন তাঁরা জমি পাবেন না। সেইজন্য এ ওয়েস্ট বেঙ্গল এজেন্টস এ্যাকুইজিশন এ্যান্ড নিয়ে যখন সিলেক্ট কমিটিতে আলোচনা চলে, তখন আমি মন্তব্য দিয়েছিলাম, সেখানে আমি স্পষ্টভাবে বলেছিলাম যে, যেন এ্যাক্স এ ম্যাটার অফ রাইট অনেক ইন্টারমিডিয়েরকে, যাদের জীবনধারণের উপায় থাকা সত্ত্বেও, সেখানে তাদের জমি নেই, সেখানে তাদের, সেখানকার ২৫ একর জমি দিতে হবে—এর কোন অর্থ নেই। আমরা যদি বুঝতাম, এই এজেন্ট এ্যাকুইজিশন এ্যান্ডএর দ্বারা ইন্টারমিডিয়ের নিয়ে নেওয়ার পর যদি তার জীবনধারণ করবার আর অন্য কোন উপায় বা পথ না থাকে এবং সে নিজে চেষ্টা করে নিজের জীবিকা উপার্জনের পস্থা করতে চান, তাহলে সেই পস্থা হিসাবে কিছু জমি দেওয়া দরকার। কিন্তু তা না করে এ্যাক্স এ ম্যাটার অফ রাইট তাকে দিয়ে দিচ্ছেন—সে বর্তমানের মহারাজাই হোক বা মিলমালিক বা বড় বড় ব্যবসায়ের মালিক হোন; যাদের জমির কোন প্রয়োজন নেই, তাকে ২৫ একর জমি দিয়ে দিতে হবে, এটা কোন স্বাভাবিক?

ঐ রকমভাবে এ্যাক্স এ ম্যাটার অফ রাইট যদি দেন, তাহলে ২৭ হাজার পরিবার যদি ১৯৫১ সালে থেকে থাকে এবং তা যদি আরও বেড়ে থাকে, তাহলে কিভাবে তাদের জন্য জমির ব্যবস্থা করতে পারবেন? শুধু তাই নয়, যাকে আগে নন-এগ্রিকালচারাল ল্যান্ড দিয়েছেন, সেই বাকী যদি চাষ করতে চান, তাহলে তাকে আবার নন-এগ্রিকালচারাল ল্যান্ড কেন দিচ্ছেন; হয় তাকে চাষের জমি দিন, না হয় সেই নন-এগ্রিকালচারাল ল্যান্ডএ বাতে সে গেনফুল এম্প্লয়েড হতে পারে তার ব্যবস্থা করুন। পশ্চিম বাংলায়, যেখানে জমির পরিমাণ কম, সেখানে একটা ফিগার মন্ত্রীমহাশয়কে মনে রাখতে বলি। ১৯৫১ সালে ল্যান্ড ম্যানেজমেন্টএ এই কথা বলা আছে যে ২৯ লক্ষ একর কালটিভেবল ওয়েস্ট ও ফ্যালো ল্যান্ড মিলিয়ে আমাদের পশ্চিমবাংলায় আছে, এবং এই হিসাব থেকে ১১ লক্ষ একর জমি বাদ দিলে ১৮ লক্ষ একর চাষযোগ্য জমি পাওয়া যায়। কিন্তু বর্তমানে নন-এগ্রিকালচারাল ল্যান্ড যাকে দিচ্ছেন, তার ভিতর দিয়ে চাষযোগ্য বহু জমি বেরিয়ে যাচ্ছে। সেইজন্য এই জমি সম্পর্কভাবে রাখার প্রয়োজন আছে এবং এই ২৯ লক্ষ একর জমিকে প্রথমে চাষযোগ্য করে তোলা উচিত এবং অন্য দিক দিয়ে ১৪ লক্ষ পরিবার যারা ভূমিশূন্য হয়ে আছে—প্রধানত বর্গাদার ও ক্ষেতমজুর, তাদের অন্ততঃ দুই একর করে যদি জমি দিতে পারি তাহলে আমাদের প্রধান সমস্যার সমাধান

হতে পারে। কিন্তু সেদিক দিয়ে তাঁরা যান নাই। অতএব এইরকমভাবে জমি ছেড়ে দেওয়ার কোন মানে হয় না। শুবু তাই নয়, তাছাড়াও আর একটা মারাত্মক জিনিস করছেন—আগেরবার দেখিয়েছিলেন, এবারও দেখাচ্ছে যখনই মূল আইনের উপর সংশোধনী আনেন তখন গরীব চাষীমজুর যারা যাচ্ছে তাদের দিকে দৃষ্টি দেন না, তাঁদের যত দরদ গিয়ে পড়ে ঐ ইন্টার-মিডিয়ারির দিকে।

তারপর স্টেটমেন্ট অফ অবজেক্টসএ যা বলেছেন, দু' নম্বর আইটেম, চার নম্বর আইটেম, পাঁচ নম্বর আইটেম—সবগুলিই ইন্টারমিডিয়ারির স্বার্থে এনেছেন। অন্যদিকে যোগুলি আনা হয়েছে চ্যাপটার ভি-আইএ এটা ছাড়া যা টেকনিক্যাল নেচার, যেমন দার্জিলিং সম্বন্ধে বলা হয়েছে, সেখানে যে জমি অনুর্বর, কাল্টিভেশনএর নিয়মানুযায়ী কিছু কিছু জমি পতিত রাখতে হবে। সে যুক্তি যদি এখানে খাটে, তাহলে বাকুড়া, মেদিনীপুর ও নদীয়ার বহু জায়গায়ও সে যুক্তি খাটে। যুক্তির দিক থেকে সে জিনিসটা অন্যভাবে চিন্তা করা যেতে পারে—তা নাই; অন্যদিক থেকে সে যুক্তি নিন। দার্জিলিং প্রভৃতি পার্বত্য এলাকার জন্য বিশেষ কম্পিডারেশন প্রয়োজন থাকে, তাহলে কেন অল ল্যান্ড বলেছেন? সেখানে বলতে পারেন—২৫ এর জায়গায় ৪০ দাও, ৫০ দাও। কিন্তু সেখানে অল ল্যান্ড কেন? অন্যদিক থেকে মনে রাখতে হবে—প্রস্তাবিত ল্যান্ড রিফর্মস বিল এ এই ব্যবস্থা তাঁরা করছেন যে, লোকাল রেসিডেন্ট ছাড়া সেখানে কেউ জমি পাবে না জমি বিতরণের সময়। আবার যারা পার্বত্য এলাকায় ইন্টারমিডিয়ারির আছে, তাদের স্বার্থের জন্য চিন্তা করছেন। যা অনুর্বর জমি, সেখানে যারা নিরম, ক্ষেতমজুর আছে, চাষী আছে, তাদের কথাও চিন্তা করতে হবে। সেখানকার চাষীকে বর্ধমানে বা মেদিনীপুরে জমি দিলে হবে না; তাদের সেখানকার জমি দিতে হবে। এইজন্য সংশোধন আনা হয়েছে। তার ন্যাচারাল কেরোলারি হচ্ছে পার্বত্য এলাকার কোন কৃষককে জমি দেওয়া হবে না। এদিকে কেন নিয়ে আসছেন? কেন তাদের বঞ্চিত করবেন? এখন যাতে তারা অসুবিধায় না পড়ে, সেটা দেখা দরকার।

আর যেসমস্ত প্রস্তাব এনেছেন, তাতে মূল যে গলদ, সেটা দূর করবার কোন চেষ্টা হচ্ছে না। আমি দু'-তিনটা দেখিয়ে দিচ্ছি ম্যালাফাইড ট্রান্সফার সম্পর্কে। ফার্স্ট এ্যামেন্ডমেন্ট আনলেন ১৯৫৩ সালের আগে পর্যন্ত যা হয়েছে, তা এনকোয়ারি করা হবে; সব দেখে তারপর ব্যবস্থা হবে। সেখানে নিজেদের কতকগুলি আত্মীয়কে বেঁধে দিয়েছিলেন। এরা খুব চালাক লোক; যখন আইন হয়, তখন তারা উকিলের বাড়ীতে গিয়ে বসিষ্ট নেয়। তার আত্মীয়, তার ভাইয়ের আত্মীয়কে তারা নেয়। সেদিনে বর্লোছলাম একটা ব্যাপকভাবে ব্যবস্থা করতে। তা তাঁরা করেন নাই। এই প্রশ্ন করি, ১৯৫৪ সালে ওয়েস্ট বেঙ্গাল এ্যাক্টস এ্যাকুইজিশন এ্যাক্টএ এই ম্যালাফাইড ট্রান্সফার বন্ধ করবার যে একটা চেষ্টা হয়েছিল, তার ফল কি হয়েছে, একটু জানাতে পারবেন? তার কয়টা এনকোয়ারী হয়েছে, কয়টা ম্যালাফাইড ট্রান্সফার বন্ধ করেছেন তার হিসেব আমি চাই। আরও দু'-তিন দিন ধরে যখন এ সম্বন্ধে হাউসে আলোচনা হবে, তখন সেটা এই হাউসের সামনেই দিন না। আমি জানি, সেটা আপনি দিতে পারবেন না। এটা আমার বাস্তব অভিজ্ঞতা। কি ধরণে এই ম্যালাফাইড ট্রান্সফার হচ্ছে সেদিকে আপনি মোটেই গেলেন না।

তারপর চাষীদের বিভিন্ন কৃষকদের এক সাথে খাজনা দেওয়া মস্ত বড় একটা সমস্যা হয়ে দাঁড়িয়েছে। কৃষকদের এ্যাকুইজিশন অফ ল্যান্ড খাজনা চার বছরে আগে তামাদি হ'ত। সেজন্য বহু কৃষক এই বছর যারা খাজনা দিচ্ছে, তাদের তিন বছরের খাজনা তামাদি করা হচ্ছে। আপনাদের হাতে যখন এই আইন এল তখন বহু জমিদার দেখল যে, গভর্নমেন্টকে যদি এর পরে খাজনা আদায় করতে দেওয়া হয়, তাহলে তাদের ৫০ পারসেন্ট দিতে হবে। অতএব ২৫ পারসেন্ট ছেড়ে দিয়ে আদায় করবার চেষ্টা করতে লাগলেন। শুবু তাই নয়, যারা রেকর্ড অফ রাইট করতে গেছে, জমিদারদের কর্মচারীর সঙ্গে কথাবার্তা বললে, তাঁরা বলেন, হাল সনের চেক না দেখালে তা দেওয়া হবে না। যদিও তেমন কোন নির্দেশ ছিল না। তাঁরা ধীরকমভাবে পারেন চেষ্টা করেছিলেন চাপ দিয়ে আদায় করবার জন্য। তার ফলে তলারা কুড়ানো হয়ে গেলে পর, তাঁরা গাছেরটাও পাড়বার চেষ্টা করতে লাগলেন। এটা কোন যুক্তিতে? এ্যাক্টসটেন হচ্ছে। যেসব প্রভিন্স এসেছে, তাঁরা যদি তা গ্রহণ করেন ও

এ্যাডজাস্ট করে দেন, তাহলে তাঁদের প্রসিডিংস উঠে যাক। বহুদিনকার এ্যািকিউমুলেটেড খাজনা মকুব করে এদের হাত থেকে কৃষকদের রক্ষা করবার জন্য কোন এ্যায়েন্ডমেন্ট আনবার চিন্তা করেছেন কি? কৃষক আন্দোলনের প্রধানতম দাবী ছিল এই এ্যািকিউমুলেটেড খাজনা মকুব করা। সেটা আপনারা ব্যবস্থা করে দিন।

[6:25—6:35 p.m.]

এবং তাদের টোটালটা তাদের কাছ থেকে নেবেন না। অন্ততঃপক্ষে যদি এইরকম কথা থাকত, তাদের ৪০ পারসেন্ট ছেড়ে দিচ্ছেন, তাহলেও বুঝতাম যে, কৃষকদের সমস্ত খাজনা একসাথে দেবার দিক থেকে বাঁচানো যেত। যেটা কমিশনারশন জমিদারদের দিকে দেওয়া হয়েছে ততটা কমিশনারশন প্রজাদের দিকে দেওয়া হয় নাই। সুধীরবাবু বলেছেন জমিদারদের দেবোত্তরের নামে ব্যক্তিগত এ্যায়েন্ডমেন্ট আছে। এটা মনে রাখতে হবে, যেখানে ব্যক্তিগত এ্যায়েন্ডমেন্ট আছে সেখানে সরকারের তরফ থেকে ধরা এবং হিসাবপত্র বোঝা দুঃসাধ্য যেমন আমি জানি তোজি নং ১১৬ যেটা বর্ধমান মহারাজার দেবোত্তর, আমাদের আত্মীয়-স্বজনের মধ্যে এরকম দেবোত্তর আছে যার পরিমাণ ৪।৫ হাজার বিঘা জমি, এই ধরনের যে দেবোত্তর তার কতখানি ব্যক্তিগতভাবে এবং কতখানি এক্সক্লুসিভালি ফর চ্যারিটেবল পার্পসএ আপনারা ধরবেন? আপনারা কি কোন অডিটার রেখেছেন? তার ফলে সেখানে তাদের যে আর একটা পথ মন্ড্র করে দিচ্ছেন আর সেইটে বিশেষ করে ভাবার কথা, দুদিন পরে যে ল্যান্ড রিকর্ম বিল আনছেন তার ঠিক আগে এই ধরনের বিল আনাতে ধীরভাবে চিন্তা করতে হবে পক্ষে কি নিয়ে আসছেন। ৬ লক্ষ একর জমি যদি আপনাদের হিসাব ঠিক হয়, এক কোটি সত্তর লক্ষ, তার ৬ লক্ষ একর জমি আপনারা দিচ্ছেন, মাত্র ৫ পারসেন্ট লোকের মধ্যে দিচ্ছেন। চীনের কথা উদাহরণস্বরূপ বলতে পারি, সেখানকার ব্যাপার আপনি দেখে এসেছেন, সেখানে টোট্যাল কাল্টিভেবল ল্যান্ডএর ৫৫ পারসেন্ট ৪৫ মিলিয়ন হেকটার, সেটা একরে দাঁড়ায় ১১ কোটি ৭৫ লক্ষ। উনি হয়ত বলবেন, চীন বিরাট দেশ। আচ্ছা ছেড়ে দিন চীনের কথা। উত্তর কোরিয়ায়, সেখানে ১ কোটি লোক, পশ্চিমবঙ্গের আড়াই গুণ বেশী। আর এখানে আড়াই কোটি লোকের মধ্যে ৬ লক্ষ একর জমি?—তারা আপনাদের পকেট কাটবে কিনা জানি না, এই নিয়ে যে যাবেন এটা একটা টোকেন ডিষ্ট্রিবিউশন ছাড়া আর কিছুই নয়। এইটুকু মাত্র। একেয়ার করেছেন যেখানে বিতরণ করবার জন্য সেখানে আর বেশী কেন নেওয়া হবে না। প্রিন্সিপল যেটা, যেটা নাকি ভেরি অবজেক্ট অফ দি এ্যাঙ্ক, সেইটেই বাহ্যত হচ্ছে। অন্যদিকে, কম্পেনসেশনএর সম্বন্ধে মূলগতভাবে বলছেন আফটার অল ইন্টারমিডিয়েররা কি করে বাঁচবে? আমরা বলি, সেখানে যারা না কি দরিদ্র তাদের অন্যভাবে কাজের ব্যবস্থা করুন। আমরা দেখছি, ১৫ লক্ষ ৭৫ হাজারের মত জমির মালিক তাদের মধ্যে তিন লক্ষের মতন জমি ভাগে দেন। বর্তমানে বর্গাদার সমস্যা ও মূল সমস্যার ক্ষেত্রে গুরুতর সমস্যারূপে দেখা দিয়েছে। জমির মালিকসমাজ তিন লক্ষের কিছু বেশী যারা জমি ভাগে দেয় দু লক্ষ ষাট হাজার। আর একাত্ত হাজার যাদের রিয়েল ১০ একরের বেশী আর শূন্য থেকে ১০ একর পর্যন্ত—এরকমের হচ্ছে ২৬৬ হাজার পরিবার তাদের জমি ভাগে দেয় না। সেইজন্য পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনার মাধ্যমে এই ২৮ লক্ষ লোকের নানা রাজগারের পথ করে দিতে পারেন এবং সেটা অক্লেশে করতে পারেন, তার জন্য কোন আইন করতে হয় না, বড় বড় বিল আনতে হয় না, আর ওখানে বসে বসে লোটা কম্বলের উদাহরণও দিতে হয় না। একটা জিনিস স্বাভাবিকভাবেই এসে গেছে যে, যে বাড়ীর যে ভাই ভাল চাকরী করে, সে জমির পরোয়া করে না। যাদের চাকরী করে বা অন্য কিছু করে রাজগার নাই তাকে জমির উপর নির্ভর করতে হয়। যদি ওঁদের পরস্পরের মধ্যে লাগিয়ে দেবার দুর্ভিসন্ধি না থাকে তাহলে চেষ্টা করতে হবে জমির উপরে যে প্রেসার সেটা কি করে ইজ করে আনতে পারেন, সেই চেষ্টা করা উচিত, তা করেন নি, উল্টো যে ধরনের 'কম্পেনসেশনের' বোঝা চাপিয়ে দিয়েছেন তাতে কোন কাজ করবার আর উপায় থাকবে না। মূলতঃ ব্যাপক এভিকশন বন্ধ করা চাই। সেটা আবাদী কংগ্রেসের পরে নেহরুকে স্বীকার করতে হয়েছে, যা নিয়ে বিনোবা ভাবের সঙ্গে তাঁর আলোচনা হয়েছে, সে আলোচনার ফল আর কিছু হোক আর না হোক, এভিকশন যে বন্ধ করতে হবে একথা স্বীকার করতে হয়েছে।

এই মধ্যে আপনাদের আনতে হয়েছে সেকেন্ড ওয়েল্ড বেঙ্গল এস্টেটস অ্যাকুইজিশন বিল। এই বিল যখন মে মাসে ১৯৫৩তে হয় তখনই বলেছিলাম, এটা কার্যকরী করার বেলায় দেখা যাবে, এখন দেখা যাচ্ছে এ আবিবাবতে যে একটা কথা আছে চিচিং ফাঁক, সেই ম্যাজিক ওয়ার্ড ছাড়া এই আইন অচল। সেইজন্য আমরা প্রতি ক্ষেত্রে বার বার বলেছি, এ জিনিস জনসাধারণের সহযোগিতা ছাড়া সম্ভব নয়। নৈলে যত রকম ভাবে এড়াবার চেষ্টা হতে পারে সে প্রচেষ্টা নিজের স্বার্থে স্থানীয় কৃষকেরা করতে পারে। সেইজন্য দেখি, অন্য সমস্ত জায়গায় এই রকমের আইনে থাকে সহজ কতকগুলি মূলনীতির কথা এবং সে আইনকে প্রয়োগ করবার জন্য সমস্ত কর্তৃপক্ষ দেওয়া হয়েছে বিশেষভাবে গ্রাম্য কমিটির উপর। আপনারা যেভাবে আইনটা এনেছেন, যে ধরণে চ্যাপটার ৬এ যে জিনিস এনেছেন, বহুদিন ধরে বলেছি, কিছুই শুনলেন না, শেষ পর্যন্ত স্বীকার করলেন। করে কি করলেন? ৪৯ ধারায় যা মূল ভিত্তি সমস্ত থেকে আলাদা করে রেখেছেন, কনসিটিউশনের সাপেক্ষে, এটা আলাদা করা হয়েছিল, এখন যখন সে এ্যামেন্ডমেন্ট হয়েছে, কোন যুক্তি আছে এটাকে আলাদা করে রাখার? কেন সমস্ত রকমে বৃদ্ধি দিচ্ছেন সমস্ত রকম জমি সরাবার। আজকে যা এখানে দিয়েছেন অর্থাৎ শীঘ্র—কিন্তু নির্দিষ্ট কোন ডেট নাই। এ্যামেন্ডমেন্টে এই রকম একটা ট্যাগেট ডেট করে দিন যে, ১৩৬৪ সালের ১লা বৈশাখের ভিতর সমস্ত বাংলায় চালু করতে হবে। ৪৯এ আবার ডিলাইটফুল ভোগ রাখা হয়েছে—যখন যেমন সুবিধা করবেন। ৫০—৫১এ একটা জিনিস রেখেছেন, যা অতি মারাত্মক। প্রত্যেক দেশে এরকম আইন আনবার আগে তারা চেষ্টা করেছেন কৃষক জনসাধারণের ভিতর দুটি ভাগ করবার, কারা সত্যি সত্যি ল্যান্ডলর্ডের মধ্যে পড়ে, আর কারা কৃষক। এতে ও'রা এমনি করেছেন যে, গোড়া থেকেই ও'রা চেষ্টা করেছেন এক ক্ষেত্রে সকলকার মাথা মূড়ানোর। যেসব আইন ও'রা করেন, তা এমন ধরণের আইন হয় এবং আইন করবার যে পদ্ধতিও যে মিসনারি তাতে এমন প্রভিশন করেন যে, যারা বড় তারা আইনের হাত থেকে মুক্তি পান। আর সাধারণ লোক যারা তারাই আইনের কবলে পড়ে, তারাই আইনের শিকার হয়। সেইজন্য দেখছি যেসব সুযোগসুবিধা বড় বড় ইন্টারমিডিয়েরি যারা তারা নিতে পারবেন, ছোট ছোট যারা রায়ত ও আন্ডার-রায়ত দে শ্রুড বি ডিম্‌ড এ্যাক্স ইন্টারমিডিয়েরি। সেখানেও অনেক জমি নিয়ে টানাটানি করবেন। সেখানে আমাদের পক্ষে সংশোধনী দেওয়া মুশকিল। আপনারা ঠিক করেই নিয়েছেন—যা বলব, তা বলবই—এক কথা। ইন্টারমিডিয়েরি মরবে, রায়ত মরবে, আন্ডার-রায়ত মরবে, সবাই মরবে। সেই অবস্থাই হয়েছে। সেইজন্য প্রথমেই ক্লাসিফিকেশন হওয়া উচিত। প্রথমেই করা উচিত আমাদের দেশের সোসিও-ইকনমিক কন্ডিশন বৃদ্ধি এমন একটা ডেফিনিশন করা যে ডেফিনিশন এ আমরা মনে করি বর্তমান কন্ডিশন এ মরাল ইন্টারমিডিয়েরি জমি রাখার অধিকার নাই। আর যাদের জমি রাখা উচিত, বর্তমান অবস্থায় তাদের বিচ্ছিন্ন করে দিয়ে মারছেন, যাদের জমি রাখা উচিত নয় তাদের জমি নিচ্ছেন না। যাদের আর কোন উপায় নাই জমি ছাড়া, সত্যি যারা নিরুপায়, তাদের জমি দেওয়া দরকার। তা না করে ইন্টারমিডিয়েরি রায়ত, আন্ডার-রায়ত সকলকেই যদি একই ক্ষেত্রে মাথা মূড়তে যাওয়া হয় তাহলে কিছুই করা সম্ভব নয়।

সৈদিক থেকে আমার বক্তব্য এই যে, এটা পুনর্বিবেচনা করে দেখুন, ইন্টারমিডিয়েরি ডেফিনিশন—যেটার উপর সুধীরবাবু যা বলেছেন যে, আপনাদের যে ডেফিনিশন আছে, সেটা পরিবর্তন করতে হবে। কারণ এ্যাবান্ড রায়ত হয় না। যখন রায়তকে ইনক্লুড করেছেন, ইন্টারমিডিয়েরি ডেফিনিশনটা পরিবর্তনের চেষ্টা করুন।

[6-35—6-45 p.m.]

#### Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই যে বিল এনেছেন এতে আমরা দেখছি অনেক জিনিস বাদ পড়ে গেছে। যেমন, স্যার, আপনার কাছে দেখাচ্ছি এই বিল যা আগে ছিল, যে এ্যাক্ট পাশ হয়েছিল, সেকশন ৫ এ(টু) তাতে ছিল—

rights in, hats, bazars, ferries, fisheries, tolls and other sairati interests  
স্টেটে স্তব্ধ করুন। কিন্তু এখন উনি যে বিলটা এনেছেন সেখানে, শূন্য ফরেস্টটা ডিফাইন করা হয়েছে। অপসর্গলি ডিফাইন করা হল না।

Hats, bazars, ferries, forests, fisheries, tolls and other sairati interests কোন ডেফিনিসন দেওয়া হয় না, আর সে সম্বন্ধে কোন প্রভিশনও রাখেন না। বিলের মধ্যে নন-এগ্রিকালচারাল ল্যান্ড মালিক রাখতে পারবে। কেবল ফরেস্টের সম্বন্ধে এনেছেন যা মালিক রাখতে পারবে না। কিন্তু হাট-বাজারের সম্বন্ধে কেন উনি করলেন না, তা আমি বুঝতে পারি না। পশ্চিমবাংলার মধ্যে হাট-বাজারের আর খুব কমপক্ষে ক্লোর টাকা যদি গোটা পশ্চিম-বাংলা ধরা হয়। এই হাট-বাজার জমিদারদের ছেড়ে দেওয়ার কোন কারণ বুঝতে পারি না, কোন সঙ্গত কারণ নেই যার জন্য হাট-বাজার, যেটা কোন এগ্রিকালচারাল ল্যান্ড নয় তাদের দেওয়া যায়, যেহেতু তার স্ট্রাকচার আছে, ঘর আছে, বাজার বসে। সেখানে এ সম্বন্ধে আমার যা এ্যামেন্ডমেন্ট আছে, তা আমি পরে বলব। এখানে এইটুকু শব্দ বলছি, যেটা সকলের অত্যন্ত দরকারী নেসেরারী, সাধারণের অত্যন্ত দরকার এই হাট-বাজারে এসে সকলে সেখান থেকে জিনিস কেনে, সেখানে অনেক রকম তোলা আদায় হয়, তাদের উপর অনেক রকম অত্যাচার হয়। এটা আমাদের ওয়েলফেয়ার স্টেট, ওয়েলফেয়ার স্টেটে শব্দ আর বুঝলেই হবে না, আমাদের দেখতে হবে মানুষের ওয়েলফেয়ার। তা যদি দেখতে হয় এই হাট-বাজারগুলি নিজেদের হওয়া দরকার, স্টেটের হওয়া দরকার। এ্যামেন্ডমেন্টে যেমন ফরেস্টের মানে করলেন তেমন যদি হাট-বাজারের মানে করতেন তাহলে ভাল হ'ত। সেটা নন-এগ্রিকালচারাল ল্যান্ডের ভেতর ইনক্লুড হবে না, তার একটা বিধান রাখা উচিত ছিল। হাট আর বাজারে সাকুলার জারী হয়ে গেল, আইন পাশ হয়ে গেল, হাট-বাজার ভেঙে করলেন। সাকুলার জারী করে দেখা গেল ১৫ একর জমিদারদের। যে আইন পাশ করবার পর সাকুলার যারী হয় সেই আইন পাশ করার কোন মানে নেই।

তারপর দার্জিলিংএর পার্বত্য অঞ্চলে যত ইচ্ছা জমি রাখবার বিধান করেছেন। এটার কোন সন্দেহ দেখতে পাচ্ছি না। এর একটা লিমিটেশন রাখা দরকার। বিনয়বাবু যা বলেছেন ঠিক কথা যে, দার্জিলিং অঞ্চলে অনেক অনাবাদী জমি আছে। মৈদীনীপুর্ জেলায় আমি জানি, বহু জায়গা অনাবাদী আছে, সেই জমির খাজনা আছে বছরে ৬ আনা। সম্পূর্ণ অনাবাদী জমি, তার অধিকাংশ অনাবাদী পড়ে থাকে। সেই রকম আনকাল্টিভেবল ল্যান্ডের কোন বিধান হল না। একটা জায়গা সম্বন্ধে বিধান করবার—সংশোধন, করবার কোন কারণ নেই। অপরাপর জায়গা ভালভাবে বিচার করে না জেনে শব্দ দার্জিলিং সম্বন্ধে এ্যামেন্ডমেন্ট আনার কোন যুক্তি আমরা বুঝতে পারি না।

তারপরে এই মধ্যস্থবাধিকারী কর্পোরেশন, রিলিজিয়াস এ্যান্ড চ্যারিটেবল ট্রাস্ট, তাদের এই সমস্ত খাসদখলী জমি রাখতে হবে। খাস দখলী জমিটা ডিফাইন করা হল না, তার মানে কি? ল্যান্ড রিফর্মস বিল যা আসছে, তাতে আছে জমি, যে জমিতে সে নিজে চাষ করতে পারবে কিম্বা তার ঘরের পরিবারবর্গ কিম্বা তার মজুর চাষ করতে পারবে সেই জমি সে রাখতে পারবে। কিন্তু খাসদখলী জমি বলে কোন জমি নেই। খাসদখলী মানে অনেক কিছু হয়ে যাবে, অনেক জমি ইনক্লুড হয়ে যাবে। এখানে যদি বলতেন যে, সেই জমিতে তিনি চাষ করতে পারবেন বা তাঁর পরিবারবর্গ বা তাঁর মজুর চাষ করতে পারবে তাহলে না হয় মানেটা বুঝতাম। সেখানে অনেক জমি সরকারের হাত থেকে চলে যাবে। আইন আসবার পূর্বে অনেক চ্যারিটেবল ট্রাস্ট, রিলিজিয়াস ট্রাস্ট ক্লিয়েটেড হয়েছে। আমি নিজে জানি ভুক্তভোগী হিসাবে, অনেকেই জানে এইগুলি তাড়াতাড়ি দলিল রেজিস্ট্রী হয়ে গেছে, জনসাধারণের দলিল স্যাম ট্রানজাকসানস হয়েছে সেসম্বন্ধে কোন বিচার করবার কোনরকম বিধান নেই এর ভেতরে। আবার স্যাম কলিউসিড্ কাগজপত্র রয়েছে যাতে এই সম্পত্তি থাকে।

তারপর স্যার, আমি বলব ক্রজ ৪ যেটা এনেছেন তাতে আছে

all arrears or land revenue, cesses, taxes,

কি ট্যাক্স? এই ট্যাক্সের ভিতর এগ্রিকালচারাল ইনকাম ট্যাক্স পড়ে কিনা?

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:**

হ্যাঁ, এগ্রিকালচারাল ইনকাম ট্যাক্স পড়ে।

**8]. Jnanendra Kumar Chaudhury:**

বেশ, পড়ে বলছেন, ভাল কথা। এই এগ্রিকালচারাল ইনকাম ট্যাক্স সম্বন্ধে মন্ত্রীমহাশয়ের কাছে মেদিনীপুর জেলার অনেক ইন্টারমিডিয়েরিজরা এসেছিলেন। তাঁরা অনেক করে বলেছিলেন যে, ১ বছরের মধ্যে ৩ বছরের এগ্রিকালচারাল ইনকাম ট্যাক্স আদায় হচ্ছে, সার্টিফিকেট জারী হচ্ছে। আমি আপনাকে গোড়াতেই বলছি যে, সাব-ইন্টারমিডিয়েরিজরা বর্ধমানের মহারাজা নয়, নাড়াজেলার রাজা নয়। অনেক ইন্টারমিডিয়েরি আছে যাদের ৩ হাজার টাকা আয় বছরে, এই রকম ইন্টারমিডিয়েরি পাওয়া যায় শতকরা ৭০।৭৫ ভাগ। আমাদের মেদিনীপুর জেলায় বলতে পারি, ৮৫ ভাগ পাবেন যাদের আয় ৩ হাজার টাকার বেশী নয়। এইসব ইন্টারমিডিয়েরিদের জমিদারও বলতে পারেন, নাও বলতে পারেন। সেইসব লোকেরা নিজেরাই খাজনা আদায় করে, নিজেরাই চাষবাস করে। তাদের সম্বন্ধে কোন বিধান হ'ল না। মর্ডারিন পর্যন্ত পঞ্চায়ত বিল না আসে ততদিন পর্যন্ত সরকারের দ্বারা নিষেদ্ধ হয়ে তাঁরা খাজনা আদায় করতে পারবে। এই রকম একটা বিধান আমরা মন্ত্রীমহাশয়ের কাছ থেকে আশা করেছিলাম, কারণ সকলেই চেষ্টার প্রজ্ঞা, তাদেরও দেখতে হবে, তাদেরও অসুবিধা বৃদ্ধি হবে। অবশ্য তাঁরা যাতে কোনরকম তত্ত্বকতা না করেন বা তাঁদের প্রয়োজনের বেশী জমি না রাখেন সেটা মন্ত্রীমহাশয় দেখবেন। আমরা দেখি ইউ-পি গভর্নমেন্ট যাদের আয় ১০ হাজার টাকার কম, তাদের রিহায়াবিলিটেশন গ্র্যান্ট দিয়েছেন পুনর্বাসিতর জন্য। এই যে সামান্য আয়ের ইন্টারমিডিয়েরি তারা যে রিফিউজি হয়ে যাক এটা অবশ্য আমি বলব মন্ত্রীমহাশয়ও ইচ্ছা করেন না, আমরাও করি না, কেউ তা ইচ্ছা করেন না—সে বিষয়ে কোন প্রিভিশন এর মধ্যে দেখতে পেলাম না।

তারপর স্যার, আর একটা কথা। এই যে ট্যাক্স বলেছেন ট্যাক্সের ভেতর মন্ত্রীমহাশয় বললেন এগ্রিকালচারাল ইনকাম ট্যাক্স ইনক্লুড হবে। পূর্ববন্দী ইনক্লুডেড হয়ে গেল কিনা বুঝতে পারলাম না। পূর্ববন্দী ৩০ বছরের জন্য ৪ বছর আগে ধার্য হয়েছে। সেই পূর্ববন্দীর সমস্ত টাকা ৩ বছরের স্টেটে চলে গেল জমিদারদের চলে গেল। ৩০ বছরের পূর্ববন্দী আদায় হচ্ছে জমিদারদের কাছ থেকে সার্টিফিকেট জারী করে। এটা মস্তবড় অবিচার হচ্ছে। এটা চেষ্টার করা উচিত নয়। হাজার হাজার টাকা সার্টিফিকেট জারী করে আদায় হচ্ছে। আমি নিজেও পূর্ববন্দী দিয়েছি। ৩০ বছরের জায়গায় ৫ বছর ৬ বছর আদায় হয়ে গেছে তারপরে এই যে সেকসন ৫০, ৫১ যখন হয় তখন আমরা বলেছিলাম যে, ভাগচাষীদের সঙ্গে মালিকদের অনর্থক এটা বিরোধ জড়িয়ে দেবেন না, ঝগড়ায় জড়িয়ে দেবেন না। কেননা বেশ সুশৃঙ্খলভাবে এই ভাগচাষ চলে আসছিল, বংশানুক্রমে তার বাপের ভাগ চাষ করছিল তার ছেলে, তারা বেশ সুখেস্বচ্ছন্দে ছিল ২।১টা জায়গা বাদে অনেক জমি বরাবর ভাগচাষ করে আসছিল। কিন্তু এই যে একটা সেকসন ৫০, ৫১ এটা আসবার পর দেখবেন ক্রমে ক্রমে সমস্ত ভাগচাষীর কাছ থেকে জমি কেড়ে নেবার চেষ্টা হচ্ছে।

[At this stage the blue light was lit.]

৪ মিনিট স্যার, সময় দিন। এই সমস্ত বিরোধের ফলে ভাগচাষী ভাবছে যে, জমি ভাগচাষীর হয়ে গেল, জমি আর কারও নয়। এবং ভাগচাষী ভাগের ধান দিচ্ছে না। এই রকম একটা বিরোধী মনোভাবের সৃষ্টি হয়েছে।

[6-45—6-55 p.m.]

ভাগচাষীরা ভাবছে জমির ভাগী হয়ে গেলাম। জমি আমার হয়ে গেল। ভাগচাষীরা ভাগও দেয় না, ধানও দেয় না। এতে একটা বিরুদ্ধ মনোভাবের সৃষ্টি হচ্ছে। আমি বলব, ৫০-৫১ ধারা যা আছে সেটা এর জন্য দায়ী। তারপর এই যে ক্লজ ১৬ এসেছে, এই ক্লজ ১৬এর সেকসন ৫২ সম্বন্ধে কথা হচ্ছে, ৪৯—৫২ পর্যন্ত কেন রায়তের উপর এ্যাপ্রাইজ করবে সেটা বুঝতে পারলাম না। রায়ত একটা জিনিস, আর আন্ডার-রায়ত একটা আলাদা জিনিস। রায়তের অধীনে আন্ডার-রায়ত। খাজনা নেওয়া দেওয়ার মানে এক নয়; এর আলাদা আলাদা মানে। রায়ত কেন মধ্যস্থত্বাধিকারীর ন্যায় গণ্য হবে তা বিলের মধ্যে

দেখাচ্ছে না। সকলেই জানেন এখন একটা এ্যাটস্টেটসন চলছে। সেটেলমেন্ট অফিসাররা অনেক সময়ই প্রজাদের বলছেন যে, ১৩৬১ সালের খাজনা না দেওয়া হ'লে এ্যাটস্টেটসনএ নাম থাকবে না। এ নিয়ে তারা কিছু বললে তারা তখন বলেন, তোমরা যা ইচ্ছা করতে পার। মন্ডারীমহাশয় এসব জিনিস অবগত আছেন কিনা জানি না। আপনি যেন সেটেলমেন্ট অফিসারদের বলে পাঠান এরকম ফোর্স করার মতো কোন গুরুতর কারণ নাই। এ বিলের মধ্যে এরকম আরও ডিফেক্ট আছে। সেজন্য আমার নিবেদন, এটা সাধারণ মানুষের মধ্যে প্রচারের জন্য দেওয়া হোক। এটা অবশ্যই দরকার।

### 8j. Subodh Banerjee:

মিঃ স্পীকার, স্যার, পশ্চিমবঙ্গ সম্পত্তি অধিকার আইনের আবার সংশোধন এল। সংশোধনী বিল যখন আসে তখন এটা আমাদের চোখে পড়ে যে, যে সমস্যাগুলি আগে থেকে বোঝা উচিত ছিল সেগুলি সরকারের সময়মত চোখে পড়ে না। এর থেকে একথাই প্রমাণিত হয় যে, মন্ডারীমহাশয় দূরদর্শিতার অভাব আছে। মাঠ এক দেড় বৎসর হ'ল এই আইন পাস হয়েছে। তখন সংশোধন প্রস্তাব দিয়ে যেকথাগুলি যোগ করতে বলেছিলেন সরকারপক্ষ তা নেন নি : আজকে তা এঁদের মনে নিতে হচ্ছে। প্রথমবারই আমি বলেছিলাম যে, জমি বেনামী করার ফাঁক বন্ধ না করা হ'লে জমিদাররা আত্মীয়পরিজন, আমলাবর্গ প্রভৃতির নামে জমি বেনামী করে দেবে এবং তাতে সরকার সম্পত্তি অধিকার করার জন্য যে আইন আনছেন বলে প্রচার করছেন তা বাতাল হয়ে যাবে। আমার মনে পড়ে এর জবাবে মুখ্যমন্ত্রী বলেছিলেন, সুবোধবাবু হাত গুণতে জানেন। সে যাই হোক, পরে দেখা গেল আমার কথাগুলি সত্যে পরিণত হয়েছে। তাই কয়েক মাস যেতে না যেতেই সংশোধনী বিল আনতে হ'ল টু স্টপ ম্যালাফাইড ট্রান্সফার অফ ল্যান্ড। কিন্তু ইতিমধ্যেই জমিদাররা তাদের জমি বেনামে হস্তান্তরিত করে দিয়েছে। আমার কথা না শোনার একমাত্র অর্থ এই হতে পারে যে, সরকারপক্ষই জমিদারদের সুযোগ দিচ্ছেন তাদের জমি বেনামী করার জন্য। সরকার যেন জমিদারদের হুঁসিয়ারী দিয়ে বলছেন, "তোমরা তোমাদের জমি বেনামী করে রাখ, তারপর আমরা আইন আনব"। পশ্চিমবঙ্গের ভূমিসমস্যার সমাধান করতে হ'লে প্রথমে যা দরকার সেটা হচ্ছে যাদের হাতে বাড়তি জমি আছে, সেই উন্মুক্ত জমি তাদের হাত থেকে কেড়ে নিয়ে প্রকৃত চাষীর মধ্যে তা বন্টন করা, এবং তা করতে হ'লে একটা লোক যে পরিমাণ জমি চাষ করতে পারে তাকে সেই পরিমাণ জমি দেওয়াই ঠিক : তার বেশী জমি তাকে দিলে অনেকে জমি দেওয়া সম্ভবপর হবে না। কিন্তু তা আপনারা চিন্তাও করেন নি। সম্পত্তি অধিকার আইনে মধ্যস্বত্বাধিকারীকে ৭৫ বিঘা করে চাষের জমি রাখতে দিয়েছেন। একজন মধ্যস্বত্বাধিকারী ৭৫ বিঘা জমি চাষ করতে পারে কি? পারে না; অথচ এই পরিমাণ জমি অধিকার হিসাবে প্রত্যেক মধ্যস্বত্বাধিকারীকে রাখতে দেওয়া হয়েছে তা সে নিজে চাষ করুক বা না করুক। ৭৫ বিঘা জমি একটি পরিবার পালনের পক্ষে কম নয়। সুতরাং এই জমি পরিবারের জন্য নির্ধারণ করা উচিত ছিল জন প্রতি নয়। কিন্তু সরকার তা করেন নি। ফলে ছেলের নামে, ভাইএর নামে, ভাইপোর নামে, অন্যান্য আত্মীয়পরিজনের নামে বাড়তি জমি বেনামী করে দেওয়া হলো ; প্রতি জনের জন্য ৭৫ বিঘা করে দিয়ে দিল জমিদাররা। এইভাবে আইনের দিক থেকে তারা ঠিক রয়ে গেল, কিন্তু তাদের বাড়তি জমি অধিকার করা সম্ভবপর হল না। অর্থাৎ এর দ্বারা জমিদারগোষ্ঠীর হাতেই জমি সঞ্চিত থেকে গেল আগের মত। বারবার আমরা একথা বলেছিলাম, কিন্তু সরকার শোনেন নি। এর ফলে দিস্তা দিস্তা কাগজ ভর্তি এই আইন হবে, বেংগল টেন্যান্সির মত একটা বিরাট আইনের বই রচিত হবে, কিন্তু এটাও ঠিক যে, চাষী জমি পাবে না। বিলি করার মতো জমি সরকারের হাতেই আসবে না। যে ভুল গোড়ায় করার জন্য জমিদাররা জমি বেনাম করে নিজের অধিকারে জমি রাখতে সক্ষম হয়েছে সেই ভুল সংশোধনের জন্য কোনও প্রচেষ্টা হয় নি। শুধু তাই নয়, যে আইন আগে হয়েছিল তা আরও খারাপ করে দেওয়া হয়েছে এই বিলের দ্বারা। ৭৫ বিঘা পর্যন্ত চাষের জমি একজন মধ্যস্বত্বাধিকারী রাখতে পারবে, একে তো এই আইন আছে, তার উপর পার্বত্য অঞ্চলের জন্য এই সীমাবদ্ধতা বাতিল করা হয়েছে এই সংশোধনী বিলে। মন্ডারীমহাশয়কে বলতে চাই কেবলমাত্র পার্বত্য অঞ্চলেই চাষ করা যায় না, তা নয়। সুন্দরবনে হাজার হাজার বিঘা জমি লোনা জলে ভেসে যায়—সেখানেও চাষ হয় না। পার্বত্য অঞ্চলকে বাদ দিলে সুন্দরবনকেও বাদ দিতে হয়। কিন্তু

আমি তা বলব না। সুন্দরবনে এই ব্যতিক্রম যেমন করা উচিত নয় অন্যান্য স্থানেও তেমন করা ঠিক হবে না। অন্যান্য স্থানের ইন্টারমিডিয়েরী ৭৫ বিঘার বেশী জমি রাখতে পারবে না এই ব্যবস্থা আছে। দার্জিলিং-এর ক্ষেত্রেও এই সর্বোচ্চ সীমা বেঁধে দেওয়া থাক ; তা তুলে নেবার কোন ন্যায়সঙ্গত যুক্তি নেই।

দ্বিতীয় কথা হচ্ছে নন-এগ্রিকালচারাল ল্যান্ড সম্বন্ধে। এখানে আমি হাটের সম্বন্ধে বলছি। এই হাটের উপর স্ট্রাকচার মধ্যম্বস্বাধিকারী মালিক তৈরী করুক বা অন্য লোকেই তৈরী করুক কত পরিমাণ জমি মালিক রাখতে পারবে তার সীমা কেংগো বলা নাহ। আমি দেখিয়ে দেব ৬নং ধারা ১নং উপধারার ক্লজ (বি)তে আছে—

land comprised in or appertaining to buildings and structures whether erected by the intermediary or not.

এতে হাট পড়ে। ৬নং ধারার প্রথম প্রভাইসোতে হাট বাদ দিয়ে নন-এগ্রিকালচারাল ল্যান্ড-এর সীমা বাঁধলেন। এর মানে কি?

the limit of twenty acres of non-agricultural land does not include such land as is covered by clause (b).

সুতরাং হাট প্রভৃতির কোন সীমার উল্লেখ নাই। অর্থাৎ হাটে যদি কেহ স্ট্রাকচার করে থাকে তাহলে সেই জমি

land appertaining to buildings or comprised in buildings and structure ইত্যাদির বলে হয়ে গেল এবং সেই জমির কোন সর্বোচ্চ সীমা থাকবে না। মালিকরা যত খুসী পরিমাণ জমি এর মাধ্যমে রাখতে পারবে। মিঃ স্পীকার, স্যার, ধানী জমিতে রাতরাতি নারকেলগাছ বাঁসয়ে, আমগাছের চারা বাঁসয়ে জমিদাররা ধানী জমিকে বাগান বাগিচায় পরিণত করেছে—এ সংবাদ আমি জানি। এইভাবে ধানী জমিও যত খুসী পরিমাণ রাখার ব্যবস্থা তারা করেছে। এইসব আটকাবার কোন ব্যবস্থা নাই। ভাগচাষীর কথা বলব না, কারণ ভাগচাষীর ইন্টারেস্ট রক্ষা করার জন্য মন্ত্রীমন্ডলী যা করেছেন তাতে মালিকপক্ষও লজ্জা বোধ করে।

[6.55—7.5 p.m.]

অজয়বাবু বললেন, তিনি বাঁধ বেঁধে দিয়েছেন। তিনি বাঁধ বাঁধছেন আর ওদিক থেকে জমিদাররা বাঁধ কেটে জল তুলে দিয়ে মাছের ভেড়ী তৈরী করে নিচ্ছে। লোকের জীবনধারণের ব্যবস্থা যাতে হয় তা কি আপনারা চান? দরিদ্র জনসাধারণের জীবনধারণের উপায়টি ধনীর হাতে তুলে দিয়ে তাদের খেতে দেবেন না এ কি রকম কথা? আপনারা বড় গলায় বলেন, এ রাষ্ট্র কল্যাণ রাষ্ট্র। তার মানে কি এই যে, কয়েকটা লোকের হাতে জীবনধারণের উপায়গুলি সব কেন্দ্রীভূত হবে। আর অধিকাংশ লোক জীবনধারণের উপায় হারিয়ে ভিখারী হবে? একটি ধনী অসংখ্য ফিসারি রাখতে পারবে, অটেল নন-এগ্রিকালচারাল জমি, চা-বাগান রাখতে পারবে। অনাদিকে সাধারণ মানুষের জীবনধারণের উপায় থাকবে না—এ ব্যবস্থা চলা অনুচিত। যদি মনে করেন ২৫ একরের বেশী জমি কেউ রাখতে পারবে না, তাহলে সেটাই দেওয়া হবে তা সে মেছেভেড়ী, বাগান-বাগিচা যতই রাখুক না কেন; তার বেশী তাকে রাখতে দেওয়া হবে না। এই ব্যবস্থা আইনে করলে তবে বুদ্ধতাম যে, সরকারের হাতে বাড়তি জমি আসবে যা ভূমিহীন চাষীর মধ্যে বিতরণ করা যাবে। এতে সকলকে কাজ দেবার ব্যবস্থা করা কিছুটা করা সম্ভব হত। তাতে অবশ্য পুঁজিবাদী শোষণ যাবে না, কিন্তু তাতে সরকারের একটা সিদ্ধি আছে তা প্রমাণ হত। তারপর দেখছি যদি কোন চাষীর খাজনা বাকী পড়ে তাহলে সেই খাজনা, তার উপর সুদ এবং মামলা খরচা সমেত সমস্ত টাকা আদায় করে নেবার ব্যবস্থা আইনে আছে। জমিদার আদায় করবে প্রজার কাছ থেকে এই খাজনা, সুদ এবং মামলা খরচা। অথচ সরকারের যেখানে জমিদারের কাছে রাজস্ব পাওনা সেখানে সরিষা তা, নেবেন না। নেবেন মোট রাজস্বের অর্ধেক। এতেই বুঝা যায় সরকার কার স্বার্থরক্ষা করছেন। দয়ার অবতার আমাদের রাজস্বমন্ত্রী মহাশয়। তিনি এই বিলে আগের শতকরা ৫০ ভাগকে কমিয়ে করেছেন, কমপক্ষে শতকরা ২০ ভাগ। তিনি বলতে পারেন যে, কমপক্ষে শতকরা ২০ ভাগ কথা থাকার দরকার হলে তিনি শতকরা

৫০ ভাগের বেশীও আদায় করতে পারবেন। কিন্তু সে কথা আমি বিশ্বাস করতে পারি না। দিনের পর দিন কার্যতঃ যা দেখেছি তাতে বুঝা যায়, সরকার কি করবেন আর কি করবেন না। জমিদারের বেলায় ওই নিম্নতম সীমা ছাড়া আর কিছু নেওয়া হবে না, এটা পরিষ্কার জানি। উচ্ছেদ বন্ধ করার ব্যাপারে সরকার কি করেছেন? লক্ষ লক্ষ বর্গাদার তাদের জমি থেকে উচ্ছেদ হয়েছে। সাজা প্রথার চাষী প্রভুত্বের কোন ব্যবস্থা করা হয় নি ল্যান্ড রিফর্মস বিলে। যখন এন্টেটস এ্যাকুইজিশন এ্যাক্ট পড়বার আগে ল্যান্ড রিফর্মস এ্যাক্ট মিলিয়ে পড়তে হবে। এই দুই বিলে সরকারের ভূমি সম্বন্ধে দৃষ্টিভঙ্গী থরা পড়বে। সরকারের ভূমি-সংস্কার নীতি লার্জ স্কেল ক্যাপিটালিস্ট ফার্মিংএর দিকে, যাতে চাষী জমিহারা হয়ে ক্ষেতমজুরে পরিণত হবে এবং জমিদার ক্যাপিটালিস্ট ল্যান্ডলর্ডএ পরিণত হয়ে মজুরের সাহায্যে চাষবাস করবে। তাই সমবায় সমিতির কথা বলে প্রচুর জমি রাখার ফাঁকি রেখে দিচ্ছেন। কেবলমাত্র সমবায় সমিতির মোট সবোচ্চ সীমা বেঁধেছেন, ব্যক্তির সর্বোচ্চ সীমা সেখানে রাখেন নি। ১০০ জন স্ভোর এক সমবায় সমিতিতে এদিকে ৯৯ জনের ১ বিঘা করে জমি রইল আর একজনের রইল ৭,৪০১ বিঘা। এই ব্যবস্থা হয়েছে।

**Mr. Speaker:** That relates to land reforms but we are not considering the Land Reforms Bill.

**8j. Subodh Banerjee:**

সুতরাং এই দৃষ্টিভঙ্গীতে কি হবে?

**8j. Jyoti Basu:**

কতক্ষণ আজ চালাবেন, সাড়ে সাতটা পর্যন্ত কি?

**Mr. Speaker:**

সাড়ে সাতটা পর্যন্তই চলবে।

**8j. Sudhir Chandra Roy Choudhury:**

এটা স্যার, বড়ই দুঃখের কথা। আজকে বিশেষ করে একটা ইমপোর্ট্যান্ট বিল পাস করলাম, তারপরেই এটা এনে হাজির করা হ'ল, এতে ডিবেট ভাল হতে পারে না।

**Mr. Speaker:** If you don't want to sit longer today, I will adjourn the House, but please do not make a precedent of it and try to impose a time-limit. The House is adjourned till 3 p.m. tomorrow. The first hour and a half is fixed for non-official business, and then this Bill will be taken up; there will be no questions tomorrow.

#### Adjournment.

The House was accordingly adjourned at 7-5 p.m. till 3 p.m. on Friday, the 23rd September, 1955, at the Assembly House, Calcutta.

## **Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.**

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Friday, the 23rd September, 1955, at 3 p.m.

### **Present:**

Mr. Speaker (the Honble SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair, 16 Hon'ble Ministers, 10 Deputy Ministers and 194 Members.

[3—3-10 p.m.]

### **Time for discussion of non-official resolution**

**Mr. Speaker:** We will take up the Non-official Resolution which was pending. I think we have already debated this resolution on two days. Let us decide and finish this resolution by one hour more today because otherwise you are prejudicing discussion on other resolutions—there are still some more resolutions which you have got to debate. I propose that half-an-hour may be devoted to this resolution for the Opposition and half-an-hour for the other side.

#### **Sj. Subodh Banerjee:**

আর একটা ব্যাপার পরিষ্কার হওয়া উচিত। আপনি আগে বলেছিলেন, সমস্ত রেজলিউশনই ডিসকাস করা হবে।

We are proceeding at a snail's pace.

সেইজন্য আমার বক্তব্য আপনি তাহলে একটা আলাদা দিন স্ল্যাট করুন, যাতে

all the Resolutions including the second priority resolution may be discussed.

এটা হওয়া দরকার।

#### **Mr. Speaker:**

আপনারাও চেষ্টা করুন দীর্ঘ বক্তৃতা না করে যাতে শেষ হয়।

My object in telling you is that you will get a chance of discussion of the Non-official Resolutions, so that one resolution may not be discussed for six days and other resolutions may not get a chance of discussion. I allot half-an-hour's time for one side and half-an-hour's time for the other side to finish this resolution.

### **Article about Netaji Subhas Chandra Bose in the "Illustrated Weekly of India".**

#### **Sj. Bibhuti Bhushan Chose:** On a point of privilege,

আজকে অধিবেশন সূর্য হবার আগে একটা জিনিসের উপর আপনার দৃষ্টি নিবন্ধ করতে চাচ্ছি। সেটা হচ্ছে এই, আমাদের রায়সেমারি লাইব্রেরি টেবিলে ১৮ই সেপ্টেম্বরের "ইলাস্ট্রেটেড উইকলি" পেপার পড়ে রয়েছে। তাতে ওয়ান নীরোদ চৌধুরী একটা আর্টিকেল লিখেছেন সুভাষচন্দ্র বোস সম্বন্ধে। সেখানে তাঁকে অত্যন্ত জঘন্যতম ভাষাতে তাঁর *characteristics* জীবন, ব্যক্তিগত চরিত্র চিত্রিত করেছেন ও ব্যক্তিগত নেতৃত্ব সম্বন্ধে তিনি কটাক্ষপাত করেছেন। রায়সেমারি হাউস টেবিলে এমন একটা মাসিক পত্রিকা, দৈনিক পত্রিকা বা সাপ্তাহিক পত্রিকা থাকবে যাতে নেতাজীকে অকথা ভাষার গালাগালি করা হবে, তাঁর নেতৃত্ব সম্বন্ধে কটাক্ষ করবে, তেমন পত্রিকা এখানে রাখা উচিত নয়।

১৯

**Mr. Speaker:**

এ বিষয়ে আপনার সঙ্গে সম্পূর্ণ একমত। আপনি এর প্রতিবাদ করুন। বাংলাদেশে প্রায় দু'হাজার পত্রিকা বেরোয়, তার কোথায় কি আর্টিকেল বেরোয়, সেটা আমাদের হাউসের প্রিন্সিপলেজের বিষয় নয়।

**Sj. Bibhuti Bhusan Chose:**

সেটা হাউসের লাইব্রেরি টেবিলে পড়ে আছে।

**Mr. Speaker:** That is not a matter of privilege affecting the members of the House. If you are a devout follower of Subhas Chandra Bose you must know the proper procedure to take action against that paper.

**Sj. Bibhuti Bhusan Chose:**

অধ্যক্ষ মহাশয়, আমার কথা হচ্ছে, আপনি বলেছেন যে, এখানে হাউসের কোন মেম্বারের অধিকার কার্টেল করার কোন সামর্থ্য আপনার নাই, সত্যি কথা। কিন্তু আমার বক্তব্য হচ্ছে, হাউসের সমস্ত শ্রমের মেম্বাররা এ বিষয়ে নিশ্চয়ই একমত হবেন যে, যে পেপারে এই ধরনের আর্টিকেল বেরোয়, নেতাজী সম্বন্ধে এই রকম রিমার্ক বেরোয়, সেটা এখান থেকে বাদ দিয়ে দিবেন। আমি এটা এখানে না রাখবার কথা বলছি।

**Mr. Speaker:** Let every body read it and then let us see.

#### Non-official Resolutions

**Sj. Dasarathi Tah:**

মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, শ্রীসুহৃদকুমার মল্লিক চৌধুরীর যে পুনর্বাসন সংক্রান্ত প্রস্তাব, সেই প্রস্তাব আমি সমর্থন করতে উঠছি।

প্রথমে উদ্ভাস্তু সম্বন্ধে প্রস্তাব সমর্থন করতে উঠে আমি একটু আতঙ্কিত হয়ে পড়ছি, স্যার। আজ আমাদের পশ্চিমবঙ্গের বিধান সভার সদস্যদের উদ্ভাস্তু করার একটা পূর্বাভাস বলে এটাকে মনে করছি। একটা ব্যবস্থার ভিতর দিয়ে আজকে হাউসের মধ্যে একটা নবতর ব্যবস্থা হয়েছে—চারিদিকে বহু পাখা ঘুরছে। (মিঃ স্পীকারঃ আপনারা তো চেয়েছিলেন।)

আমি এর প্রতিবাদ করি না। আমরা চেয়েছিলাম সত্য। তবে আমার আশংকা এর ভেতর দিয়ে দার্জিলিংএ বিধান সভার অধিবেশন সহজতর হয়ে যাবে, এরকম কোন মতলব সরকার করেছেন কিনা জানি না। আপনি রক্ষাকর্তা, তাই আপনাকে বলছি। অধ্যক্ষ মহাশয়, আজকে যা বক্তব্য তা তিনদিন ধরে আলোচনা চলছে, পূর্ব প্রকাশিতের পর আমি আরম্ভ করছি। আজ এটার সমাপ্তি হবে। আজকে একথা যতই আলোচনা করা হোক, বা বলা হোক, এ কথা পরিষ্কার করে বলা যায় যে, পশ্চিম বাংলায় পুনর্বাসনের কোন কাজ হয় নাই। পুনর্বাসনের নামে যে সমস্ত কাজ হয়েছে, সেগুলি ছেলেখেলা মাত্র, তাকে খামখেয়ালী বলা চলে। উদ্ভাস্তু মহাযজ্ঞে লক্ষ লক্ষ কোটী কোটী টাকা খেলা হচ্ছে। সেখানে কোন কাজ হচ্ছে না। সরকারী রিপোর্টে আমরা দেখছি ৩৪।৩৫ লক্ষ উদ্ভাস্তু এখানে এসেছে এবং পশ্চিমবঙ্গ সরকার থেকে যারা সরকার চালাচ্ছেন, তাদের পক্ষ থেকে প্রায়ই শুনছি আজ পশ্চিমবঙ্গ সমস্যাসঙ্কুল; যা কিছু রাজস্ব, যা কিছু টাকাকাড়ি সমস্ত ঐ উদ্ভাস্তু খাতে চলে যাচ্ছে, উদ্ভাস্তুদের নিয়ে আমাদের মাথা খারাপ হয়ে যাচ্ছে। অতএব অন্য সমস্যার দিকে দৃষ্টি রাখতে পারছি না। কিন্তু কার্যক্ষেত্রে সেখানে দেখছি পশ্চিম বাংলার উদ্ভাস্তুদের সংস্থানের জন্য, পুনর্বাসনের জন্য কেন্দ্রীয় সরকার থেকে ৫৪ কোটি টাকা দিয়েছেন। কিন্তু পশ্চিমবাংলা সরকার এ বাবদ কত কোটি টাকা দিয়েছেন পরিষ্কারভাবে তার কোন হিসাবনিকাশ মন্ত্রীমহোদয় বা মন্ত্রীমহোদয়রা জানান নাই। আমি এ কথা পরিষ্কারভাবে জানি, যদিও বাংলায় পুনর্বাসনের জন্য তিনজন মন্ত্রী রাখা হয়েছে, তার মধ্যে দু'জন মাতৃজাতির। তাসত্ত্বেও আমরা দেখছি কেন্দ্রীয় সরকার

যখন দেখলেন তিনজন মন্ত্রী রেখেও এই উদ্ভাস্তু সমস্যার সমাধান করা যায় না, তখন আমরা মনে হয় এদের প্রতি খানিকটা অনাস্থা তাঁদের এসেছে এবং সেইজন্যই কেন্দ্রীয় সরকার তাঁদের পুনর্বাসন মন্ত্রীকে এখানে পাঠিয়ে দিয়েছেন—তিনি হচ্ছেন খান্না সাহেব। আমরা অবশ্য মনে করি, আমাদের মন্ত্রীমহোদয় ও মন্ত্রীমহোদয়রা ভাল করে খাটেন, খুব পরিশ্রম করে খাটেন এবং আমাদের দেশে যখন নিখাকী মায়ের রাজত্ব হয়েছে, তখন তাঁরাও দিনরজনী খাটেন এবং নিখাকী মায়ের মত না খেয়েই সমস্ত কাজকর্ম করতে হয়। কিন্তু কেন্দ্রীয় সরকারের এঁদের প্রতি নিশ্চয়ই সন্দেহ রয়েছে, এঁরা খেয়ে খেয়ে খুব দুর্বল হয়ে যাচ্ছেন। অতএব এমন একজন মন্ত্রী পাঠিয়ে দেই, যিনি খান না, তিনি হচ্ছেন এ খান্না সাহেব। [হাস্যরোল!] তিনি এখানে এসেছেন উদ্ভাস্তু সমস্যা সমাধানের জন্য। আমরা মনে করেছিলাম, তিনি যখন খান না, তখন সত্যি সত্যি তিনি আসবার পর উদ্ভাস্তু সমস্যার সমাধান হবে। কিন্তু এক্ষেত্রেও দেখছি বাংলার মাটি এমনই যে, যিনি এখানে আসেন, তিনিই বেসুরো হয়ে যান। সুতরাং আমি বলি যে অপচয় হচ্ছে উদ্ভাস্তু সমস্যা নিয়ে, তাতে শূন্য সরকার পক্ষের মাথা ঘামাবার কথা নয়, বিরোধী পক্ষেরও মাথা ঘামাবার কথা। এই উদ্ভাস্তু সমস্যার সূষ্ঠা সমাধানের উপরই সমগ্র বাংলার অর্থনৈতিক কাঠামো নির্ভর করছে। আমরা দেখতে পাচ্ছি যতক্ষণ না উদ্ভাস্তু সমস্যার সূষ্ঠা সমাধান হয়, ততদিন পশ্চিমবাংলার অধিবাসীদের পক্ষেও মস্ত বড় বিপজ্জনক অবস্থা চলেবে।

[3.10—3.20 p.m.]

আর একটা বিষয়ের প্রতি আমি দৃষ্টি আকর্ষণ করি। আমরা প্রতিটি ক্ষেত্রে দেখছি—প্রধানতঃ মধ্যবিত্তদের মধ্যে দেখছি যে, যারা এদেশের লোক তাদের চাকরীবাকরীর বেলায় যে কোন বিভাগে চাকরী খালি হয়, যেমন স্টেট বাস হউক বা এই ধরনের অন্য, আমরা জানি যে, তাঁরা উদ্ভাস্তুদের প্রথমে দিতে চান। তাদের কর্মসংস্থান করতে হবে এবং নিশ্চয় তা করতে হবে, কিন্তু এটা করতে গিয়ে অর্থাৎ পূর্ববাংলার উদ্ভাস্তু সমস্যার সমাধান করতে গেলে সেই নমোতে এখানকার যারা সত্যিকারের বাস্তব্য আছে অর্থাৎ এই পশ্চিম বাংলায় তারা যেন বাস্তব্যতা না হয়ে পড়ে। আমরা সকল ক্ষেত্রেই দেখছি, চাকরী যদি খালি থাকে সেখানে পূর্ব বাংলার উদ্ভাস্তুরাই পায়, পশ্চিমবাংলার অধিবাসীরা সেখানে বিফল হচ্ছে; কাজেই পশ্চিমবাংলার তাদেরও কর্মসংস্থান ব্যবস্থা করতে হবে, পরিস্কারভাবে গুড়ী বেঁধে দিতে হবে। উদ্ভাস্তুদের জন্য সেন্ট্রাল গভর্নমেন্ট টাকা দিচ্ছেন, তার জন্য বড় বড় মিল কারখানা খুলে তাদের কর্মসংস্থানের জন্য যা দরকার তা করা হউক, সেখানে তাদের কাজ দেওয়া হউক এবং স্বাভাবিকভাবে যেসমস্ত বিভাগে কর্মসংস্থানের শিঁহু পথ খোলা থাকে সেই জায়গায় পশ্চিমবাংলার লোক যেন পায়, সেখানে তাদের যেন কর্মসংস্থান করা হয় এদিকে দৃষ্টি রাখা উচিত।

আজ পর্যন্ত দেখা গেছে উদ্ভাস্তু সমস্যার সমাধানের উদ্দেশ্যে ঘর করার জন্য কত টাকা দেওয়া হয়েছে এবং বিভিন্ন কিস্তিতে দেওয়া হয়েছে, অথচ বহু টাকাই অপব্যয় হয়েছে। ঠিক সূষ্ঠা পরিকল্পনা না থাকার জন্যই এইরকম হয়ে থাকে। তাছাড়া তাদের কাজের ব্যবস্থাও ঠিক হয় না। অধিকাংশ জায়গায় দেখা গেছে ব্যবসায়ের জন্য খণ দেওয়া হয়, কারণ সবাই ব্যবসা করতে চায়। আর, সবাই ব্যবসায়ী হ'লে ক্রেতা পাওয়া যাবে কোথায়? তাই বরাবরই ব্যবসার জন্য যে টাকা দেওয়া হচ্ছে তার অপব্যয়ই হচ্ছে। এটা আমরা বিশেষভাবে লক্ষ্য করছি। তাছাড়া মোটামুটি যে কাজ পুনর্বাসন বিভাগ করেন সেদিকে দৃষ্টি দিলে দেখতে পাই যত জ্বরদখল কলোনী আছে, যেখানে বাস্তব্য হারা নিজেদের প্রচেষ্টায় মাথা গুঁজে বাস করছে। আমরা চাই যে, সেই মাটিতেই তাদের বাসস্থানের ব্যবস্থা করে দেওয়া উচিত। যতক্ষণ পর্যন্ত না তাদের অন্য জায়গায় সংস্থান করে দিতে পারা যাচ্ছে ততক্ষণ পর্যন্ত তাদের সেখানে রাখা নিশ্চয়ই উচিত। দেখা গেছে সরকারী প্রচেষ্টায় পুনর্বাসনের ব্যবস্থা ছাড়াও উদ্ভাস্তুরা নিজেদের প্রচেষ্টায় যেটা করে নিয়েছে সেটা ভালই হয়েছে, সেটা সর্বাঙ্গসুন্দর হয়েছে। কিন্তু অনেকক্ষেত্রে দেখা গেছে, তারা নিজেরা বেছে নিয়ে করেছে সেই জ্বরদখল কলোনীগুলো আইনানুগ করে দিলে তারা সুস্থ মন নিয়ে থাকতে পারে এবং ভবিষ্যতের চিন্তায় অস্থির হ'তে হবে না। সেইজন্য বলা হয়েছে যে, সেই জ্বরদখল কলোনীগুলো মেনে

নিতে হবে। যারা বাস্তু বদল করে চলে গেছে এবং তার পর আসছে—সেরকম আমরা দেখছি বনগাঁ অঞ্চলে—পশ্চিমবাংলার যেসব সীমান্ত—সেখানে দেখছি, যারা বাস্তু ছেড়ে দিয়ে অন্য জায়গায় বদল করে চলে গেছে সেখানে হিন্দুরা এসে সেই জায়গায় বাস করছে। সেইসকল স্থলে মুসলমানেরা যারা বিক্রী করে দিয়ে পাকিস্তানে চলে গিয়েছিল তারা এসে আবার অন্য লোককে রেজিষ্ট্রী দলিল করে বিক্রী করে দিয়ে কিছু কিছু পরসাদ আদায় করে পালাচ্ছে। আর ঐ জমি নিয়ে হিন্দুদের মধ্যেই পরস্পর দাঙ্গা ফাসাদ হচ্ছে। সেই জায়গায় মন্ডীমহোদয়ের এটা আইনানুগ করা উচিত। তাঁরা এটা করবার প্রতিশ্রুতিও দিয়েছিলেন কিন্তু আজ পর্যন্ত সেটা সফল হ'ল না, এটা মন্ত বড় দুঃখের কথা।

আর একটা কথা—আমরা বারবার বলে আসছি, তাদের কর্মসংস্থানের জন্য যে বাংলাদেশে সুতার কল করা হউক ; এখানে কাপড়ের অভাব রয়েছে, সেজন্য কাপড়ের কল করতে বলি না, সুতার কল করতেই বলি। সেই সুতার কল করে দিলে পাওয়ারলুম এবং তাঁতি দুই-ই সুতা পাবে এবং তার মাধ্যমে বহুলোকের সংস্থান হবে। আর বাকী লোকের সংস্থান হতে পারে যদি ব্যাপকভাবে ধানভানার কাজ দিতে পারা যায়। কিন্তু তা কি সরকার রাজী হবেন? খাদ্যমন্ডী তো নিজের মনোমত লোককে গ্রামে গ্রামে যেখানে ঢেঁকী আছে সেখানে প্যাড়ি হাসকিং মেশিনএর লাইসেন্স দিয়েছেন। আমি বলি, যেখানে সম্ভব সেখানে ঐ কল বন্ধ করে সেখানে প্যাড়ি হাসকিং সেন্টার করে যদি ঢেঁকী চালাতে দিতে পারেন তাহলে অনেক লোকের কর্মসংস্থান করা যাবে। সেইজন্য মন্ডীমহোদয়কে এবং অন্যান্য যে সমস্ত মন্ডী আছেন এবং তাদের সমর্থকদের বিশেষ করে এই কথাই বলি যে, এই জিনিসটার প্রতি দৃষ্টি দিয়ে ব্যবস্থা করুন।

পশ্চিমবাংলায় রেললাইনের দূরে যোগুলো নিভৃত পল্লী আছে সেইসব পল্লীঅঞ্চলে ১০।২০ ঘর করে যদি বসিয়ে দেওয়া যায় তাহলে সেখানে অনায়াসে পুনর্বাসন হতে পারে।

তারপর শৃঙ্খল এই পুনর্বাসন করলেই হবে না। যেকথা আমি বার বার বলেছি, সেই কথা আবার বলি যে, শৃঙ্খল অর্থনৈতিক পুনর্বাসন করলেই চলবে না, সামাজিক ও বৈবাহিক পুনর্বাসন দরকার। ঐ অঞ্চলে যারা আদি অধিবাসী ওদের সঙ্গে পূর্ববাংলার যেসব অধিবাসী তাদের সঙ্গে বৈবাহিক সম্বন্ধ স্থাপন করা উচিত। তা যদি না হয় তাহলে ২০ বৎসর পরে হিন্দু মুসলমানের লড়াইএর মত আবার নতুন ফাসাদ সৃষ্টি হবে ঘটী ও বাঙালার লড়াই। যদি সামাজিক ও বৈবাহিক পুনর্বাসনের ব্যবস্থা করেন তাহলে সেটা দূরদৃষ্টির পরিচয় হবে। এক পুরুষের মধ্যে সব মিশে যাবে, আর বাঙাল ঘটীর সমস্যা থাকবে না। আশা করি, পুনর্বাসন বিভাগ এই সমস্ত বিষয়ের কিছু ব্যবস্থা করবেন ; আজ পর্যন্ত যা ব্যবস্থা হয়েছে তা নিতান্ত অপ্রচুর।

### SJ. Jnanendra Kumar Chaudhury :

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, ইতিপূর্বে কয়েকবার বিপক্ষদলের কয়েকজন বক্তা বলেছেন এবং আমিও বলি যে, এই যারা বাস্তুহারা আসছে তাদের সম্বন্ধে একটা স্ট্যাটিস্টিকস নিন। সেই স্ট্যাটিস্টিকসএ কে কি কাজ করতে পারে তা বিবেচনা করে একটা কারখানা করুন এবং সেই কারখানায় যে যে কাজের উপযুক্ত তাকে সেই রকম কারখানা খুলে কাজ দিন। সেই কারখানায় কাজ করলে তারা যে বেতন পাবে তার কিছু অংশ তারা মাসে মাসে গভর্নমেন্টকে দিয়ে যাবে। তার পরে ১০।১৫ বছর পরে সেই কারখানা তাদেরই হয়ে যাবে। এইভাবে যদি দেখে, এই কারখানা তাদেরই হয়ে যাবে—সে ৮ বছর বা ১০ বছরেই হউক—তাহলে তারা প্রাণপণে শক্তি নিয়োগ করে কাজ করবে এবং যাতে সেই কারখানার দ্বারা তাদের ব্যবস্থা হয় তার জন্য চেষ্টা করবে। এতে তাদের যে শৃঙ্খল পুনর্বাসন করা হবে তা নয়, তারা যে ক্রমশঃ ক্রমশঃ ভাবে আরম্ভ করেছে যে, তারা যেন মনুষ্যই নয়, তারা মনুষ্যই বসির্জন দিয়েছে, সেই ভাব চলে গিয়ে তারা পুনর্বাসন ভাবে আরম্ভ করবে যে, না তারা মানুষ এবং তাদের মনে আশার সঞ্চার হবে এবং তারা কাজের উপযুক্ত হবে এবং ক্রমশঃ যে, তারা অকর্মণ্য হয় নি। আমি দেখেছি, দাঁতনে কয়েকটা লোক—বাস্তুহারা—আসে ; তারা ভীতে কাপড়ের কাজ চালাত, কেন না তারা তাঁতের কাজ জানত এবং কাজে বেশ উন্নতি করেছিল, তার পরে সুতা পায় না বলে উঠে গিয়েছে যা তাদের

কাজে অবনতি হচ্ছে। সেই দিক থেকে বলছি অনেকগুলো কারখানা চতুর্দিকে ছাড়িয়ে দিন এই পশ্চিম বাংলার ভিতরে। যারা যে কাজের উপযুক্ত তারা সেই কাজ করুক, আর ভবিষ্যতে সেই কারখানা যেন তাদের হয়ে যায় এইরকম আইন প্রণয়ন করুন।

আর একটি কথা বলি। এই যে লোন তাদের দেওয়া হয়, সে সম্বন্ধে তাকে অনুরোধ করছি যে, কোন কেন্দ্রীয় সমিতি করে সেই সমিতির মারফত তাদের ধার দেওয়া হউক। তা না করে তারা অনেক সময় যে ধার দেন, সে টাকা আদায় হয় না। কাজেই সেই টাকা আদায়ের জন্য যে সমিতি হবে সেই সমিতিই বিবেচনা করবেন, কাকে কাকে টাকা দেওয়া দরকার। তাঁরাই বিবেচনা করে টাকা দেবেন আর সেই টাকা আদায়ও করে দেবেন। তাঁদের কাছে আরও জানিয়েছিলাম যে, যেভাবে টাকা দেওয়া হয়, তাতে তাদের কোন উপকার হয় না। দেখুন, তারা চাইছে ৫০০ টাকা, সেই টাকা তাদের ৪।৫ কিস্তীতে দেওয়া হ'ল; তাতে কি হ'ল? না, তারা সেটা খেয়ে ফেললে। তা না করে সেই ৫০০ টাকা বা ১,০০০ টাকা যদি একেবারে দেওয়া হয় তাহলে সেই টাকায় কোন একটা ব্যবসা করতে পারে এবং নিজেদের পায়ে দাঁড়াতে পারে। সেইজন্য সেইভাবে একেবারে টাকা দেওয়ার জন্য অনুরোধ করি।

[3:20—3:30 p.m.]

### 8j. Kanai Lal Das:

মাননীয় সভাপাল মহাশয়, আমি খ্রীস্টহৃদ মল্লিক চৌধুরীর মূল প্রস্তাবের বিরোধিতা করে খ্রীআনন্দগোপাল মুখার্জীর সংশোধনী প্রস্তাবের সমর্থনে কয়েকটি কথা বলতে চাই। কিছু বলায় আগে আমি এখানকার মাননীয় সদস্য অম্বিকাবাবু আমাদের রিহাবিলিটেশন গ্র্যান্ড ওয়েলফেয়ার বোর্ড সম্বন্ধে যে অভিযোগ করেছেন সে সম্বন্ধে আমি বলছি যে, দমদম এলাকায় প্রায় ৫৪টি কলোনী আছে। এই বৎসর জানুয়ারী মাসে আমাদের রিহাবিলিটেশন গ্র্যান্ড ওয়েলফেয়ার বোর্ড গঠন করা হয়েছে। প্রতিটি কলোনী হইতে একজন করিয়া প্রতিনিধিস্থানীয় কর্মী লইয়া এই বোর্ড গঠিত। অধিকাংশ কলোনীর সম্পাদক বা সভাপতি আমাদের এই বোর্ডে প্রতিনিধিত্ব করিতেছেন। পূর্বদিন আমার বন্ধু আমাদের বোর্ড সম্বন্ধে যা বলেছেন, তা তাঁর নিজ সংগঠনের ভগ্নপ্রায় অবস্থার জন্য নিজ গাঠদাহই প্রকাশ পায়। আমাদের ওয়েলফেয়ার বোর্ড বাস্তুহারাাদের মধ্যে কাজের ভেতর দিয়ে যে সুনাম প্রতিষ্ঠিত করেছেন তাকে নষ্ট করার জন্য বহু চেষ্টা করা হয়েছে এবং কোনপ্রকারেই যখন তাহা সম্ভব হয় নাই তখন বিভিন্ন প্রকারে আমাদের সংগঠনের নামে নিন্দা এবং কাল্পনিক অপবাদ করা হচ্ছে। বিশেষ করে দমদমের বিভিন্ন কলোনীর বাস্তুহারাগণ আমার বন্ধুর এই কাজের জবাব দিবে।

অশোকচক্র সম্বন্ধে যা বলা হয়েছে সে সম্বন্ধে আমি বলতে চাই যে, আমাদের ভুলবশতঃ প্রথমে তা হয়েছিল কিন্তু কয়েক দিনের মধ্যেই আমরা আমাদের ভুল সংশোধন করে নিয়েছি।

ইউনিয়ন মিনিষ্টার খান্না এবং তাঁর নিকট প্রদত্ত মেমোরাণ্ডাম সম্বন্ধে যা বলা হয়েছে তা সম্পূর্ণ অসত্য এবং বিস্ময়কর। রিহাবিলিটেশন গ্র্যান্ড ওয়েলফেয়ার বোর্ডের পক্ষ হইতে উহা আহ্বান করা হয়। প্রত্যেক সংগঠনকে তাদের নিজ নিজ মেমোরাণ্ডাম মিঃ খান্নার নিকট দিবার সুযোগ দেওয়া হয় এবং আমার বন্ধু শ্রীচক্রবর্তী যাদের কথা বলেছেন তাদের মেমোরাণ্ডাম আমি নিজে উপস্থিত থেকে মিঃ খান্নার নিকট দেওয়ার জন্য বিশেষ ব্যবস্থা করে দিই। অনেকগুলো মেমোরাণ্ডাম হওয়ায় এবং সময়ের স্বল্পতার জন্য কেবলমাত্র রিহাবিলিটেশন গ্র্যান্ড ওয়েলফেয়ার বোর্ডের মেমোরাণ্ডাম সেখানে পঠিত হয়।

সাধারণ সম্পাদক সম্বন্ধে যে কথা বলা হয়েছে তা সম্পূর্ণ অসত্য এবং এই ধরণের বক্তব্য একজন দায়িত্বজ্ঞানসম্পন্ন ব্যক্তির নিকট হতে কিভাবে উচ্চারিত হয় তা আমি বুঝতেই পারি না। আমার বন্ধু শ্রী চক্রবর্তীর বক্তব্য কতখানি দায়িত্বহীন এবং অসত্য আমার নিকট এই পত্র হইতে আপনারা তা বুঝতে পারবেন—

“In accordance with your advice to Mr. Littaur and myself at the committee meeting yesterday of your decision to resign, I am arranging for Mr. K. Chatterji to take over control of Columbia accounts forthwith and I shall be obliged if you will see that all books, documents and necessary information be passed to him”.

সম্পাদক সম্বন্ধে যে কথা বলা হয়েছে তা আমার বন্ধুর গাঢ়দাহ ছাড়া আর কিছুই নয়। কারণ তাঁর কাজে দমদম ইউ সি আর সি'র সংগঠন ক্রমেই দুর্বল হয়ে যাচ্ছে। তাঁর কেস সম্বন্ধে যা বলা হয়েছে তা আমি এই পরিষদকে জানাতে চাই যে, ৪।৫ বৎসর আগে তাঁর নিজ ব্যবসা সম্বন্ধে ঐ ধরনের একটা মোকদ্দমা হয় কিন্তু রিহাবিলিটেশন বোর্ডের সৃষ্টি হয় মাত্র ১৯৫৫ সালে এবং কাজের ভেতর দিয়ে বাস্তুহারাদের সমর্থনে সে বোর্ডের সভা হন।

আমি আপনার মাধ্যমে এই কথাই জানাতে চাই যে, আমাদের রিহাবিলিটেশন গ্র্যান্ড ওয়েল-ফেয়ার বোর্ড হওয়ায় সেখানে বাস্তুহারাদের মধ্যে এক বিরাট গঠনমূলক প্রেরণার সঞ্চার হয়েছে। আজ আর আগের মত খুন, জখম, ভয় প্রভৃতির স্বারা বাস্তুহারাদের বিভ্রান্ত করা সম্ভব হচ্ছে না। আজ বাস্তুহারাগণ যতই নিজেদের পুনর্বাসন এবং গঠনমূলক কাজের দিকে এগিয়ে যাচ্ছে ততই আমার বন্ধু শ্রী চক্রবর্তীর দল বিচলিত হচ্ছেন এবং অসত্য ও বিম্বেষমূলক প্রচারের দিকে এগিয়ে যাচ্ছেন। আমি আপনার মাধ্যমে জানাতে চাইছি যে, দমদম কেন, সারা বাংলায় আর পূর্বের ন্যায় বিভ্রান্তকারী কার্য চলবে না এবং আরও জানাচ্ছি যে, বিশেষ করে দমদমে তাঁর দলের মূর্খতামেয় ছেলে ছাড়া আর তাঁর সমর্থন মিলছে না, তাই যত গাঢ়দাহ।

আমি আনন্দগোপালবাবুর সংশোধনী প্রস্তাবের সমর্থনে কয়েকটি কথা বলতে চাচ্ছি। পূর্ববঙ্গ থেকে এ পর্যন্ত ২৮,৫০,০০০এর মত উন্মাস্ত পশ্চিমবঙ্গে এসেছে। তাদের পুনর্বাসন একটি জোরালো রকম সমস্যা হয়ে দাঁড়িয়েছে। উন্মাস্ত পুনর্বাসনের প্রথম ধাপে পশ্চিমবঙ্গ সরকারের কাছ থেকে উন্মাস্তরা পেয়েছে বাড়ী তৈরীর জমি, বাড়ী তৈরীর ঋণ অথবা তৈরী বাড়ী। এই উদ্দেশ্যে সরকারের বিশেষ আইনানুসারে প্রায় ৩০০এর বেশী কলোনীর সৃষ্টি হয়েছে। এ পর্যন্ত প্রায় ৫৮,৭৫০ পরিবারের হাবড়া, গুণেশপুর, তাহেরপুর, খোসবাস-মহল্লা, হামিদপুর প্রভৃতি অন্যান্য সরকারী কলোনীগুলোতে পুনর্বাসনের ব্যবস্থা হয়েছে। এ ছাড়াও সরকার প্রায় ৯,০০০ পরিবারকে খাসমহলে জমিলাভে সহায়তা করেছেন এবং ২৩৭,০০০ পারিবারকে জামর উপর বাস্তুগত মালিকানার অধিকার দিয়েছেন। টালিগঞ্জ স্বল্প বেতনভোগী কর্মচারীদের জন্য বাড়ী নির্মাণ করছেন। বাড়ী তৈরীর জন্য যে ঋণ এ পর্যন্ত মঞ্জুর করা হয়েছে তার সংখ্যা ১৫১৮ লক্ষ। এ ছাড়া সরকার অস্থায়ীভাবে উন্মাস্ত জমিতে প্রায় ৭২ হাজার পরিবারের পুনর্বাসনের বন্দোবস্ত করেছেন।

উন্মাস্তদের প্রায় শতকরা ৪৩ জনই কৃষিজীবী। সেজন্য সরকারকে কৃষিজমির বন্দোবস্ত করতে হয়েছে। এ পর্যন্ত ৩৪ হাজার একর কৃষিজমি পাওয়া গিয়েছে এবং এর ভেতর ২২ হাজার একর জমি বারান্দীবী প্রভৃতি অন্যান্য উন্মাস্তদের মধ্যে বন্টন করা হয়েছে। এ ছাড়া কৃষিজমি ক্রয়ের জন্যও ঋণ দেবার বন্দোবস্ত করা হয়েছে। প্রায় শতকরা ৬০ জন উন্মাস্তই মধ্যবিত্তশ্রেণীর। শ্রমাংশপী ও ব্যবসায়ীদের প্রায় ৫২ লক্ষ টাকা ঋণ দেওয়া হয়েছে। এদের জন্য শিলিগুড়ি, বনগাঁও ও হাবড়াতে তিনটি বাজার খোলা হয়েছে এবং ভবিষ্যতে আরও ৮টি বাজার নির্মাণ ভারত সরকারের অনুমোদনসাপেক্ষ।

যেসমস্ত উন্মাস্তরা কৃষিজীবী নয় তাদের নানা শিল্পে নিযুক্ত করবার জন্য নানা রকমের ট্রেনিংএর ব্যবস্থা করা হয়েছে। এ পর্যন্ত ২০,০০০ জনের ট্রেনিং শেষ হয়েছে এবং বর্তমানে ৬,৫০০ জন উন্মাস্তকে ট্রেনিং দেওয়া হয়েছে। ১৫,০০০ জনের কর্মসংস্থান হয়েছে সরকারী বিভাগে, রেলওয়ে বিভাগে, প্রাইমারী ও সেকেন্ডারী স্কুল ও কলেজসমূহে। ডাক্তার ও উকিলদেরও ঋণদানের বন্দোবস্ত করা হয়েছে।

সরকার এ বিষয়ে সম্পূর্ণ সচেতন যে, কলকাতা থেকে দূরে যেসমস্ত উন্মাস্তর পুনর্বাসন করা হয়েছে তাদের সকলের কর্মসংস্থান করা এখনও সম্ভবপর হয় নি। সরকার এই সমস্ত উন্মাস্তদের জন্য এই সমস্ত অঞ্চলে শিল্প স্থাপনের পরিকল্পনা করেছেন। এই উদ্দেশ্যে এ পর্যন্ত ১২টি পরিকল্পনা অনুমোদিত হয়েছে এবং এই উদ্দেশ্যে প্রায় ২ কোটি টাকা মঞ্জুর করা হয়েছে। এই পরিকল্পনা সার্থক হলে প্রায় ৮,০০০ লোকের কর্মসংস্থান হবে। দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনাও সরকারের এ পরিকল্পনাটি বর্তমান।

[At this stage the red light was lit and the Hon'ble member resumed his seat.]

**8]. Hemanta Kumar Ghosal:**

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, কানাইবাবু সব কথাই বললেন, তবে তার এই বক্তৃতাটা কে লিখে দিয়েছে সেটা বাদ দিয়ে সব কথাই বলেছেন। সেটা বললে তাঁর বক্তৃতাটা সম্পূর্ণ হ'ত।

দুটি কথা তিনি বলতে ভুলে গেছেন—একটা হচ্ছে যে, সেখানকার বোর্ডের যিনি সম্পাদক, অতুল বন্দ্যোপাধ্যায়, ৫০ হাজার টাকা তহরপের দায়ে অভিযুক্ত হয়েছিলেন এবং আর একটা হচ্ছে, ৪০৬ ধারায় তাঁর ৬ মাসের জেল হয়েছিল।

[Noise and interruptions]

সম্পাদকের ৬ মাসের জেল হয়েছিল—

[Noise and interruptions from the Congress Bench.]

এই দুটি কথা বাদ দিয়ে সব কথাই তিনি বলেছেন। সদা সত্য কথা বলেন কিনা সেইজন্য তিনি দুটো কথা বাদ দিয়েছেন। যা হোক, আমি যে কথাটা বলতে চাচ্ছিলাম সেটা হচ্ছে এই যে, বাস্তুহারাদের পুনর্বাসনের জন্য যে নীতি বর্তমানে গ্রহণ করা হয়েছে এবং যেটা কার্যক্ষেত্রে প্রয়োগ করা হচ্ছে তার মধ্যে একটা নতুন কৌশল সরকার অবলম্বন করেছেন সেটা হচ্ছে যে, তাঁরা গ্রামের লোকের সঙ্গে কি করে বাস্তুহারাদের বিরোধ লাগিয়ে দেওয়া যায়। আমরা দেখছি বিশেষ করে এলাকাতে এলাকাতে সেই কাজ বেশ ভালভাবে তারা চেষ্টা করছে।

[3:30—3:40 p.m.]

আমরা আমাদের পক্ষ থেকে বহুবার তথ্য দিয়েছি এবং জমিও দেখিয়েছি। সেই সমস্ত জমি দখল করলে কৃষকরা জমি পেতে পারত—পুনর্বাসনের কাজও হতে পারত। কিন্তু আপনারা সেই সমস্ত জমিতে হস্তক্ষেপ করার প্রয়োজনবোধ করলেন না। তার কারণ হচ্ছে, তারা আপনারা-দের গোষ্ঠীর অন্তর্ভুক্ত। তাদের জমিতে হাত দিতে গেলে জমিদারগোষ্ঠীর লোকের গায়ে হাত দিতে হয়। সাধারণ কৃষক যাদের ৪।৫ বিঘা জমি আছে তাদের মধ্যে এবং বিশেষ করে মুসলমান প্রধান অঞ্চলে তাঁরা এইভাবে আক্রমণ শুরু করেছেন। আমরা একটা সরকারী ঘোষণা জানতে পেরেছিলাম যে, রায়ত বা কৃষক যে জমি স্বেচ্ছায় চাষ করে, সেই জমি এবং চাষের যোগ্য অন্যান্য জমি সরকার দখল করতে পারবেন না। একথা কেন্দ্র থেকে জানান হয়েছিল এবং পশ্চিমবঙ্গ সরকারও একটা সার্কুলার মারফৎ জানিয়েছিল। কিন্তু কার্যক্ষেত্রে দেখছি যে, যে কৃষকের মাঠ ৪।৫।৬।৭ বিঘা জমি আছে তার মধ্যে আজকে ৩।৩।৩।৩ বিঘা দখল করে নিচ্ছেন। আমরা দেখেছি আমাদের ২৪-পরগণা জেলায় সাধারণ গ্রামবাসীরা পশ্চিমবঙ্গের জনসাধারণই মোটামুটিভাবে বলতে পারা যায়—যাতে সহযোগিতার ভিত্তিতে বাস্তুহারা-দের সত্যিকারের পুনর্বাসন হয়, সামাজিক এবং রাজনৈতিক সম্বন্ধ গড়ে উঠে তার চেষ্টা করছেন, কিন্তু তা এরা ভেঙ্গে দেবার বন্দোবস্ত করছেন। গ্রামে গ্রামে কিছু কিছু বাস্তুহারা চুকিয়ে দেবার চেষ্টা করছেন। আমরা বারবার বলেছি এই কাজটা করবেন না। এই দৃষ্টিভঙ্গি নিয়ে যদি আপনারা পুনর্বাসনের কাজে অগ্রসর হন তাহলে আপনাদের চেষ্টা সাফল্যমণ্ডিত হবে না, এবং একথা আমি দৃঢ়তার সহিত বলতে পারি যে, পশ্চিমবঙ্গের জনসাধারণের সহানুভূতি ও সহযোগিতা না পেলে পুনর্বাসন হবে না। পুনর্বাসনের কাজ তো হবেই না, পরন্তু কৃষকরা মারা যাবে, বাস্তুহারারা এতে মারা যাবে। এতে জমিদারদেরই সুখস্বচ্ছন্দ বাড়বে। আমাদের চাঁদা-পরগণা জেলায় কৃষকরা বাস্তুহারা-দের প্রয়োজনবোধে জামজমা দিয়ে সাহায্য করার প্রতিশ্রুতি দিয়েছে এবং একথাও অনেকে বলেছে যে, তারা একযোগে বাস্তুহারা-দের সঙ্গে হাত মিলিয়ে চাষের কাজ করবে। আমাদের আশা ছিল এইভাবে এই দুই-এর সম্মিলিত চেষ্টায় বাংলা-দেশে নতুন সমাজের ভিত্তি গড়ে উঠবে। কিন্তু গ্রামে গ্রামে কৃষক ও বাস্তুহারাদের মধ্যে বিভেদ সৃষ্টি করা হচ্ছে এবং পুনর্বাসনের বিরুদ্ধে মনোভাব সৃষ্টির বন্দোবস্ত করা হচ্ছে। আসল পুনর্বাসনের কাজ কিছুই হচ্ছে না। আমাদের স্পষ্ট কথা হচ্ছে, সরকারের ঘোষিত নীতি যদি এইভাবে লঙ্ঘন করে পুনর্বাসনের নামে বাংলাদেশের জনসাধারণের মধ্যে বিভেদ ও ষড়যন্ত্র সৃষ্টি করা হয় তাহলে তাতে দেশের উন্নতি হবে না, সর্বনাশ হয়ে যাবে। সেজন্য তাঁদের বলব এই পথ ত্যাগ করত, যদি তাঁরা বাংলাদেশে পুনর্বাসনের কাজ সঠিকভাবে অগ্রসর হতে চান। বাস্তুহারাদের পুনর্বাসনের ব্যাপারে এঁরা নানা কথা বলেন—আমরা নাকি তাঁদের

সঙ্গে সহযোগিতা করি না। পুনর্বাসন বিভাগের ডেপুটী মন্ত্রী এখানে বসে আছেন। আমরা ডেপুটীসেন নিয়ে তাঁর সঙ্গে দেখা করেছি। কী সহযোগিতা চান আপনারা? আমরা জমি দেখিয়েছি; এই জমি দখল করার জন্য বন্দোবস্ত করুন, আমরা পুনর্বাসনের কাজে সর্বতোভাবে সাহায্য করব। মন্ত্রীসাহেবও এখানে বসে আছেন, তাঁর সঙ্গে আমরা আলোচনা করেছি। তিনি বারবার সহযোগিতার কথা বলেন। আমরা তাঁর দোরে ধণী দিয়েছি। কিন্তু তিনি যে নীতিতে চলছেন তাতে বরাবরই পিছনে পড়ে থাকবেন, পুনর্বাসনের কাজে অগ্রসর হতে পারবেন না। যদি সত্যি পুনর্বাসনের কাজ পরিচালনা করতে চান তবে দৃঢ় মনোভাব নিয়ে, মিলিত শক্তি নিয়ে অগ্রসর হতে হবে। শক্ত হাতে জমিদারী দখল ও অন্যান্য জমি যাতে ফিশারী ইত্যাদি রয়েছে সেগুদী দখল করুন, কিন্তু এসব কথা এঁরা বলছেন না—যা এঁরা করতে পারতেন তাও করছেন না। এস্টেট এ্যাকুইজিশন হতে চলেছে। কিন্তু সাধারণ লোকের স্বার্থ রক্ষা করে তাদের সহযোগিতা পাবার কোন চেষ্টা আপনারা করছেন? তা করেন নি। আবারও বলি, পুনর্বাসনের নামে বাংলাদেশে বিভেদ সৃষ্টি করবেন না। এই বিভেদ রচনা করার জন্য যে বিষ উঠবে তাতে আপনারদের মৃত্যু অনিবার্য হবে। সেজন্য বলি, এই পথ পরিত্যাগ করুন। আমাদের কথা হচ্ছে, বাংলাদেশের জনসাধারণ কৃষক নিশ্চয়ই বাস্তুহারাাদের সঙ্গে সহযোগিতা করবে। পূর্ব বাংলার যেসমস্ত বন্দুরা আসছেন তাঁদের বাঁচাবার জন্য এবং সামাজিক জীবনে নতুন করে প্রতিষ্ঠিত করার জন্য যদি সম্যোপযোগী দৃষ্টিভঙ্গি নিয়ে অগ্রসর হন তবে আমাদের সম্পূর্ণ সহযোগিতা পাবেন। বিভেদের পথ যদি না ত্যাগ করেন তবে তর বিরুদ্ধে আমরা শেষদিন পর্যন্ত লড়াই করব।

### 8). Madan Mohon Khan:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমাদের দেশে ২০ লক্ষ থেকে ৫০ লক্ষ লোক এসেছেন। তার মধ্যে একটা অংশ মেদিনীপুর জেলায় বসবাস করছেন। আমাদের সরকার এর জন্য কোটি কোটি টাকা খরচ করেন। কিন্তু সেই খরচ করে লাভ কি হয়েছে—কিছুদিন পূর্বে মাত্র ৬৫টি পরিবারকে বসাতে পেরেছি। এক কোটি টাকা খরচ করেছেন। বহু টাকা খরচ করে ঘরবাড়ী তৈরী করে দিয়েছেন। কিন্তু গেলে দেখতে পাবেন ঘর পড়ে গিয়েছে, ভেঙে গিয়েছে। এখন সেখানে মানুষ বসবাস করতে পারে না। তাদের বসবাস কবাবার জন্য ঘর তৈরী করেছেন খুব ভালো কথা, কিন্তু শুধু ঘরবাড়ী পেলেই তো চলবে না, তারা খাবে কি? এই অবস্থায় যে কয়েকদিন টাকা দিয়েছিলেন সেই কয়েকদিন ছিল তাবা সেখানে, যখন শেষ হয়ে গিয়েছে, সব লণ্ডভণ্ড করে চলে গিয়েছে। এই লাভ হচ্ছে যে টাকা জলে যাচ্ছে।

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, বাংলাদেশে যে তাঁত শিল্প আছে তার ৪০ পার্সেন্ট আছে মেদিনীপুর জেলায়। আমরা সরকারকে বলেছিলাম যে, তাঁত শিল্পে ১০।১৫ লক্ষ টাকা খরচ করে এই শিল্পকে পুনরুজ্জীবিত করে তাদের একটা পথ করে দিন। আপনারা ১ কোটি টাকা খরচ করে রেফিউজি রিহাবিলিটেশনএর পরিকল্পনা করেছেন। কিন্তু তারা যদি জীবিকার্জন করতে পারত তাহলে তারা ঘর ছেড়ে পালাত না। মেদিনীপুরের তাঁতশিল্প ক্রমশঃ ধ্বংসের পথে যাচ্ছে। আমরা সেই শিল্পকে সাহায্য করার জন্য ডাঃ রায়কে বলেছিলাম।

[3-40—3:50 p.m.]

আমি তখন বলেছিলাম যে, এই মেদিনীপুর জেলায় যদি সত্যাকল করেন তাহলে রেফিউজিদের এবং সঙ্গে সঙ্গে পশ্চিমবঙ্গবাসী বেকারদের কর্মসংস্থান হবে এবং যে অর্থব্যয় করবেন তা সার্থক হবে। আমার পূর্ববর্তী বক্তা বলেছেন যে, আজকে এমন অবস্থা দাঁড়িয়েছে যে, রেফিউজিদের জন্য পশ্চিমবঙ্গের ছেলেরা বেকার হয়ে পড়ছে। আজকে সরকারী চাকরীতে রেফিউজিদের জন্য কোন ফিজড কোটা নাই। প্রত্যেক ডিপার্টমেন্টএ শূন্য কোটা রয়েছে চাকরী দেওয়া হচ্ছে। পশ্চিমবঙ্গের ছেলেরা এতে বেকার হয়ে যাচ্ছে।

### 8). Bijesh Chandra Sen:

তাহলে কি রেফিউজি ছেলেরদের চাকরী দেওয়া হবে না?

**Sj. Madan Mohon Khan:**

আমি তা বলছি না, শ্রদ্ধা রেফিউজিদেরই চাকরী দিলে পশ্চিমবঙ্গের ছেলেদের মধ্যে বেকার-সমস্যা তীব্রতর আকার ধারণ করবে। সেজন্য আমি আরেকটি কথা বলতে চাই যে, আমাদের রেফিউজি এ্যান্ড রিহাবিলিটেশনএর মন্ত্রীমহোদয়া ডাঃ ব্রায়কে বলে যেন সুতাকলের ব্যবস্থা করেন। রেফিউজিদের জন্য যে টাকা খরচ করছেন সেটা যদি সুতাকলের জন্য খরচ করেন তাহলে সতাই রেফিউজিরা বেঁচে যাবে এবং পশ্চিমবঙ্গের যুবকরাও চাকরী পাবে এবং সঙ্গে সঙ্গে আমাদের দেশের তাঁতিশিল্পও রক্ষা পাবে। সেজন্য আমি জ্যোতিষ জোয়ারদার মশাই যে সংশোধনী এনেছেন তা সমর্থন করছি। শেষকালে আমি আরেকটা কথা বলতে চাই যে, এখন যেসমস্ত রেফিউজিরা পশ্চিমবঙ্গে আসছে তারা বর্ডার শ্লিপ পাচ্ছে না। তার ফলে তারা সরকার থেকে কোনরকম সুবিধা পান না। কোনরকম লোন, ঘরবাড়ী পাচ্ছেন না। আগে একটা নিয়ম ছিল এম, এল, এ, এম, পি, সার্টিফিকেট দিলে গভর্নমেন্ট তা মেনে নিতেন, কিন্তু এখন সেই নিয়ম সরকার তুলে দিয়েছেন। সরকার যেন এ সম্বন্ধে একটা ব্যবস্থা করেন যাতে উম্বাস্তুরা ঘরবাড়ী ও লোন পায়।

**Sj. Bijoylal Chatterjee:**

সভাপাল মহাশয়, এতক্ষণ ধরে আমি দুই পক্ষের অনেক কথাই শুনছি। যারা বলেন, সরকার উম্বাস্ত্রদের জন্য কিছুই করেন নি আমি তাঁদের বলব তাঁরা শ্রদ্ধা জনসাধারণকে বিভ্রান্ত করারই চেষ্টা করছেন। আমরা এই পক্ষে এমন কথা কখনো বলি না যে, উম্বাস্ত্রদের সমস্ত সমস্যার সমাধান আমরা করতে পেরেছি। উম্বাস্ত্র কলোনীগণ্ডলি এক একটা স্বর্গরাজ্যে পরিণত হয়েছে এমন কথা আমরা কখনও বলি না। কিন্তু ঐ পক্ষের যারা বলেন, উম্বাস্ত্র কলোনীগণ্ডলিতে কিছুই করা হয় নি, সেগণ্ডলি নরকের সামিল হয়ে আছে তাঁদের শ্রদ্ধা আমি এই কথাই বলব যে, তাঁরা হয় ইচ্ছায় আর না হয় অনিচ্ছায় সত্যের অপলাপ করছেন। এই উম্বাস্ত্রদের ব্যাপারে আমাদের নদীয়া জেলাকে বিশেষভাবে সংকটাপন্ন হতে হয়েছে। আমি বিপক্ষের বন্ধুদের আমার জেলায় একবার যেতে বলি, ধুবুলিয়া কলোনী যেখানে হয়েছে সেখানে যেতে বলি। যারা পদ্মা পার হয়ে সর্বাঙ্কু হারিয়ে, সর্বাঙ্কু খুইয়ে সর্বহারা হয়ে এই ধুবুলিয়া কলোনীতে এসেছে তাদের মধ্যে আজ আবার হাসি ফুটে উঠেছে। আজ তাদের মধ্যে হাসি ফুটে উঠেছে। তাদের বাসস্থানের ব্যবস্থা হয়েছে, সেখানে লাইব্রেরী, স্কুল হয়েছে, ছেলেমেয়েদের বিনা বেতনে পড়বার ব্যবস্থা হয়েছে। আমি তাঁদের সামনে কোনরকম একটা অলীক ছবি আঁকি না, সংগ্রহী সম্মানে পড়ে আছে; তাঁরা আমার সঙ্গে সেখানে গিয়ে দেখে আসতে পারেন—উম্বাস্ত্রদের বসতি দেবার জন্য, তাদের শিক্ষা, তাদের চিকিৎসা, তাদের সবপ্রকার অভাব মোচন করবার জন্য পশ্চিমবাংলা গভর্নমেন্ট কিভাবে চেষ্টা করছেন।

আমার একজন বন্ধু পাঞ্জাবের কথা উল্লেখ করেছেন। পাঞ্জাবের উম্বাস্ত্রের সঙ্গে আমাদের এখানকার উম্বাস্ত্রের তুলনা করেছেন। কিন্তু আমি তাঁকে বলতে চাই—পাঞ্জাবের ব্যাপার আর পশ্চিম বাংলার ব্যাপার সমগোত্রীয় নয়। ওয়েস্ট পাঞ্জাব থেকে সমস্ত হিন্দু ইন্ট পাঞ্জাবএ চলে এসেছে; আর ইন্ট পাঞ্জাব খালি করে সমস্ত মুসলমান ওয়েস্ট পাঞ্জাবএ চলে গিয়েছে। ইন্ট পাঞ্জাবে যেসমস্ত মুসলমান ছিল, তাদের সমস্ত খালি বাড়ী এবং জমি হিন্দুরা এসে দখল করেছে, সেখানে অন্য রকম কোন সমস্যা নাই। কিন্তু বাংলাদেশে সম্পূর্ণ অন্য রকম অবস্থা। ২৯ লক্ষ লোক পাকিস্থানে থেকে চলে এসেছে এবং তা ছাড়া ৮ লক্ষ মুসলমান, যারা পাকিস্থানে চলে গিয়েছিল, তার মধ্যে ৬ লক্ষ মুসলমান বাংলাদেশে ফিরে এসেছে, এবং তারা গ্রামে গ্রামে ঘুরে দেখছে যে, তারা পূর্বে যে জমিতে চাষ করত, সেই জমি অন্যেরা দখল করে বসে আছে, তারা পূর্ববান্ধুকে যেসমস্ত বাড়ীতে বাস করত, সেই সমস্ত বাড়ী পূর্ব পাকিস্থানের লোকেরা এসে অধিকার করে নিয়ে বসে আছে এবং বাংলা গভর্নমেন্টের কাছে এক ভীষণ সংকটময় অবস্থা উপস্থিত হয়েছে। যেসমস্ত মুসলমান এখানে চলে এসেছে তাদের এমন কথা বলবার উপায় নেই যে, তোমরা পাকিস্থানে ফিরে যাও এবং সর্বস্ব খুইয়ে হিন্দু, যারা পদ্মা পার হয়ে চলে এসেছে, আমরা তাদেরও এমন কথা বলতে পারি না যে, তোমরা পূর্ব পাকিস্থানে ফিরে

যাও'। তাছাড়া, বাংলাদেশের এমন জমি নয় যে, সেটা বাড়ান যায়, কমান যায়। এখানে যেটুকু জমি আছে, তাতে সমস্ত হিন্দু-মুসলমান বাস্তুহারাাদের পক্ষে বসবাস করা খুব কঠিন সমস্যা। এটা অন্য জেলার লোক না জানলেও, আমরা জানি। সেইজন্য আমরা বিশ্বাস বর্তমানে পশ্চিমবঙ্গ গভর্নমেন্ট এই রকম একটা পরিস্থিতির মধ্যে পড়ে, যথাসম্ভব চেষ্টা করছেন, এই বাস্তুহারা হিন্দু ও মুসলমান উভয় পক্ষই যাতে ভালভাবে বাস করতে পারে। তারপর এখনও পর্যন্ত বাস্তুহারাাদের আসবার কোন রকম বিরাম নেই; এখনও পর্যন্ত দেখলে, দেখতে পাবেন শেয়ালদা স্টেশনে বহু বাস্তুহারা নিরবচ্ছিন্ন অবস্থায় পড়ে আছে। কতকগুলিকে পুনর্বাসনের ব্যবস্থা করা হ'ল, তারপরই আবার হাজার হাজার নরনারী নিরবচ্ছিন্ন অবস্থায় এসে উপস্থিত হল। এইরকমভাবে যদি পশ্চিমবাংলায় অনবরত হাজার হাজার নরনারী তাদের সাহস হারিয়ে সেখান থেকে চলে আসে তাহলে এই সংকুচিত বাংলায় তাদের বসবাসের ব্যবস্থা করা কি কঠিন ব্যাপার, তা তাঁরা সহজেই বুঝতে পারেন। তবে এটা ঠিক যে, আমাদের বিপক্ষের, যেসমস্ত বন্দুরা আছেন, তাঁদের মধ্যে অনেকেই এই অবস্থাটা ঠিক উপলব্ধি করেন না; সুতরাং তাঁদের কাছে আমার অনুরোধ, এই সমস্যাগুলি তাঁরা যেন একটু তলিয়ে বোঝবার চেষ্টা করেন। আমি লক্ষ্য করছি যে, বিরোধীপক্ষের বন্দুরা, সব সময়ই বাস্তুহারাাদের সমস্যাটা যেন একটা রাজনৈতিক দৃষ্টিভঙ্গিতে দেখেন; বাস্তুহারাাদের দুঃখ, দুর্গতিটাকে তাঁরা যেন একটা তাঁদের রাজনৈতিক মূলধন করেছেন এবং তাঁদের দুর্গতির মূলধনটা নিজেদের একটা পার্টিকে বড় করবার চেষ্টা মাঝে মাঝে দেখা দিয়েছে। কিন্তু এই রকম করে আমরা উদ্ভাস্ত সমস্যা সমাধান কখনই করতে পারব না।

এরা যাতে নিজেদের শক্তি ও উদ্যমে বসবাস করতে পারে, সেই চেষ্টা তাদের দেখিয়ে দিতে হবে; এবং আমার জেলায়, বিরোধী পক্ষের বন্দুদের সঙ্গে নিয়ে গিয়ে দেখিয়ে দিতে চাই যে, সেখানকার হাজার হাজার উদ্ভাস্ত, তারা নিজের চেষ্টায়, নিজের উদ্যমে কি করে নিজেরাই তারা, নিজেদের জন্য বসবাসের ব্যবস্থা করতে পেরেছে। আমি যে কথা ঐ সমস্ত উদ্ভাস্তদের মুখ থেকে শুনছি, তা বলতে বাধা হলো—বিরোধী পক্ষের বহু বন্দু তাদের কাছে গিয়ে এই কথা বলেছেন যে, “তোমাদের দুঃখকষ্টের জন্য দায়ী পশ্চিম জওহরলাল নেহরু, তোমাদের দুঃখের জন্য ডাঃ বিধান চন্দ্র রায় দায়ী, তোমাদের বর্তমান দুঃখের জন্য কংগ্রেস গভর্নমেন্ট দায়ী”। তাঁদের কাছে আমার বক্তব্য, এইভাবে সমস্ত কিছু দেখে ও দায়িত্ব গভর্নমেন্টের উপর আরোপ করবার চেষ্টা না করে, তাদের শক্তিকে, তাদের পৌরুষকে, তাদের প্রাণকে যদি উদ্ভাস্ত করবার চেষ্টা করেন, তাহলে আশা করা যায় যে, এই বিরাট সমস্যার অনেকটা আমরা সমাধান করতে পারব। সেইজন্য আমরা ঠিক করছি যে, সমস্ত উদ্ভাস্তদের ভাঙ্গা জীবন নতুন করে পুনর্গঠিত করবার যে চেষ্টা হচ্ছে, তাতে আমরা সর্ব দলের সহযোগিতা চাই। স্পীকার মহোদয়, আপনি জানেন যে, এখানে এখনই কোন কমিটি করা হয়েছে, যেমন ল্যান্ড রিফর্মস্ কমিটি, পঞ্জায়িত কমিটি প্রভৃতি তখন আমরা কোন একটা বিশেষ দলকে নিয়ে কারি নি। এই সমস্ত কমিটিতে, কমিউনিষ্ট পার্টি, ফরওয়ার্ড ব্লক, কংগ্রেস প্রভৃতি সকল দলের লোকই আছেন। কংগ্রেস গভর্নমেন্ট এমন কোন পার্টি'কুলার পার্টি'কে নিয়ে এই কমিটি গঠন করেন নি, এতে সকল পার্টিরই রিপ্রেজেন্টেটিভ রয়েছে। আমরা কোন এক বিশেষ দলের লোক নিয়ে এ্যাডভাইসরি কমিটি করতে চাই না; আমরা অফিসিয়াল এবং নন-অফিসিয়াল উভয় পক্ষের লোক নিয়ে এই কমিটি করতে চাই; তবে এটা কোন পলিটিক্যাল কনসিডারেশনএ করতে চাই না। কারণ আমাদের এই এ্যাডভাইসরি কমিটি একটা পলিটিক্যাল কনসিডারেশনএর ব্যাপার নয়; এটা একটা বিশেষ করে মানবতার ব্যাপার। লক্ষ লক্ষ মানুষ যারা আজ সর্বস্ব হারিয়ে ঘাটে ঘাটে চুঁরিপানার মত ভেসে বেড়াচ্ছে, তাদের জীবনে অনেক সমস্যা আছে, যা আমরা সমাধান করতে পারি নি। আজকে এই বিপন্ন মানবতাকে বসতি দেওয়া দরকার। যাদের গৃহ নাই তাদের গৃহ দিতে হবে, যাদের অন্ন নাই তাদের জন্য অন্নের ব্যবস্থা করতে হবে, যাদের শিক্ষা নাই তাদের শিক্ষা দিতে হবে, যারা রোগাক্রান্ত তাদের জন্য হাসপাতালে ব্যবস্থা করতে হবে; সমস্ত ব্যাপারটা একটা গঠনমূলক কার্যের ভিতর দিয়ে নিয়ে যেতে হবে এবং এই গঠনমূলক ব্যাপারে সেইরকম লোক নিতে হবে যারা সমস্ত রকম পলিটিক্যাল পার্টির উদ্বেগ, যাদের ভিতর একটা মানবতার দরদ আছে।

সমস্ত মানবতার দৃষ্টি নিয়ে বাংলা দেশের এই বিরাট সমস্যাকে সমাধান করার মত যাদের বুদ্ধি আছে, এবং যাদের প্রাণ আছে, এই রকম লোক নিয়ে আমরা এ্যাডভাইসারি কমিটি গঠন করতে চাই।

[3-50—4 p.m.]

সর্বশেষে, আমি আপনার কাছে এই মানবতার দৃষ্টিভঙ্গী নিয়ে একটা কথা বলব। যদিও এই উদ্ভাস্তু সমস্যা একটা বিরাট আকারে দেখা দিয়েছে, যদিও আমাদের পথ অত্যন্ত বিষ্ময়কর, তবুও আমাদের এই বিশ্বাস আছে যে, আমরা এই সমস্যা সমাধান করতে পারব। একদিন আমরা ব্রিটিশ গভর্নমেন্টের সামনে দাঁড়িয়েছিলাম; আমরা নিরস্ত হয়েও তাদের কামানের মুখে দাঁড়িয়ে আমাদের স্বাধীনতা ছিনিয়ে নিয়েছি। আমাদের শক্তি ও সাহসের দ্বারা, আমাদের পৌরুষের দ্বারা এতবড় একটা স্বাধীনতা অর্জন করতে পেরেছি। সুতরাং আমাদের যে শক্তিতে ঐ ব্রিটিশ সিংহের দন্ত ভাঙতে পেরেছি, সেই শক্তিতে ব্রিটিশ গভর্নমেন্টের চিত্তাভ্রমের উপর আমাদের দেশকে আবার নতুন করে গড়ে তুলতে পারব, এবং উদ্ভাস্তু সমস্যা সমাধান করতে পারব। কিন্তু এই সমস্যা সমাধান করতে হলে, আমাদের সমালোচনা করার নিশ্চয়ই প্রয়োজন আছে। ইমারসন বলেছেন—

Friend is a beautiful enemy.

অর্থাৎ বন্ধু হচ্ছে সেই, যে শত্রু। যে আমাদের দোষ-ত্রুটি দেখিয়ে দেয়। সুতরাং আমাদের অন্য পক্ষের বন্ধুরা দোষ-ত্রুটি দেখিয়ে দেন এবং আমরা সেজন্য যথেষ্ট সচেতন—আমরা তাদের অনেক এ্যামেন্ডমেন্ট এ্যাকসেপ্ট করে থাকি। কিন্তু যখন তাঁরা 'হিট বিলো দি বেল্ট' অর্থাৎ যখন তাঁরা নাভির নীচে ঘুঁসি মারবেন, আমাদের আঘাত করবেন, আমাদের সর্বাপেক্ষা ঘা, দোষ খেঁচবেন—এটা আমি তাঁদের কাছে আশা করি নি। সর্বান্তঃকরণে আমি আশা করি, তাঁরা আমাদের এ বিষয় বিশেষভাবে যথাসম্ভব সাহায্য করবেন।

**Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:** I accept the amendment of Shri Jyotish Joarder.

**Sj. Rakhahari Chatterjee:**

স্যার, আমিও এবিষয়ে বলতে চাই।

**Mr. Speaker:** In the list your name has not been given. Two of your members have already spoken. You speak but be very brief.

**Sj. Rakhahari Chatterjee:**

মাননীয় সভাপতি মহাশয়, বলবার খুব প্রয়োজন হ'ত না, কিন্তু বলার আবশ্যকতা হ'ল এইজন্য যে, আমরা গত ২।৩ দিন যাবৎ যে সমালোচনা হচ্ছে খুব ভালভাবে চিন্তা করে দেখেছি সমস্যা সমাধান যে কঠিন এবিষয়ে আমরা সম্পূর্ণ একমত। সমস্যা সমাধান করা তার চেয়েও কঠিন এবং ঠিক মত এই সমস্যা সমাধান করতে গেলে কোন একটা ব্যক্তি বা দল বিশেষের দ্বারা সম্ভব নয়। সমস্ত লোকের সমস্ত শক্তি এবং সরকারেরও সমস্ত শক্তি নিয়োজিত করা দরকার, এ বিষয়েও আমরা একমত। সেই শূভবুদ্ধি প্রণোদিত হয়ে বিরোধীপক্ষীয় সদস্য বন্ধু শ্রীসুহৃদকুমার মল্লিক চৌধুরী যে প্রস্তাব এনেছেন, জানি না এই প্রস্তাবের বিরুদ্ধতার কারণ কি? কারণ এই, মাননীয় সদস্য কবিবর বলে গেছেন যে সমস্যার সমাধান আগেই হয়ে গেছে, আমরা ব্রিটিশ সাম্রাজ্যবাদের সঙ্গে সংগ্রাম করে ইংরাজদের তাড়িয়েছি। সুতরাং এই সমস্যা সমাধানের জন্য করার আর কিছুই নাই। হঠাৎ সমস্যা সমাধানের কথায় ব্রিটিশ শক্তির কথা প্রয়োজন কি হ'ল? আমি তাঁকে চিন্তা করার জন্য অনুরোধ করি যে ব্রিটিশ শক্তির বিরুদ্ধে সংগ্রাম করে স্বাধীনতা আনা যদি সম্ভব হয়ে থাকে তাহলে পাকিস্তান হ'ল কেন? এখানে ইংরাজদের কথা অবান্তর, তার কোন আবশ্যকতা ছিল না। তিনি একথা বলেছেন যে বহু সমস্যার সমাধান হয়েছে, কিন্তু সুদৃষ্টান্তে যে অনেক হয় নি তা বিরোধীপক্ষের সদস্যদের কথা নয়। ধল ভানতে শিবের গীত—এ কবিবরের পক্ষেই সম্ভব। সরকারের যেখানে অর্থব্যয় হয়েছে তার যে অধিকাংশই অনর্থক হয়েছে তা আমরা দেখেছি। ১৯৫০ সালে, যখন সর্বপ্রথম ব্যাপকভাবে রেফিউজি আসতে লাগল তখন ৩টা ডিসপার্শাল স্কীম করা হয় এই পুনর্বাসনের

সমস্যা সমাধানের জন্য। বিভিন্ন স্থানে দূর দূরান্তরে দুর্গামেলা, মনসা মেলা ইত্যাদি নাম দিয়ে মাঠে ঘাটে পাঠান হ'ল বহুলোককে। অধিকাংশের জীবন সমাধি হ'ল; প্রাণ নিয়ে জনকতক ফিরে এল। তার জন্য ঠিক এইভাবে টাকা খরচ করেছেন, কিন্তু সমস্যা সমাধান করা যায় নি। কোন স্ফূর্ত্ত পরিকল্পনা নিয়ে, দূরদৃষ্টি নিয়ে কাজ না করার জন্য অর্থের অপব্যয় হয়েছে। আমি একথা কংগ্রেসপক্ষীয় সদস্যদের এবং মাননীয় সদস্য বিজয়বাবু যিনি বলে গেলেন তাঁদের জিজ্ঞাসা করি, এই দেশপ্রেম এবং মানবতা কেবল তাঁদেরই জন্য বা তাঁদের দলের একচেটিয়া, আর কারও নয়? এটা অত্যন্ত দুঃখের কথা। (জনৈক সদস্য: উনি এরকম বলেন নি।) তা যদি না হয়, যদি তাদের একচেটিয়া না হয় তাহলে আমাদের পক্ষেও বলবার কিছু আছে। প্রস্তাবে যা রয়েছে তা সুন্দর, কংগ্রেসপক্ষের বিরুদ্ধে কিছুই নাই। মাঠ বলা হয়েছে যে, স্লেয়া প্রগ্রেস। কোন প্রগ্রেস হয় নি তা বলা হয় নি, স্লেয়া প্রগ্রেস হয়েছে। এ শাক দিয়ে মাছ ঢাকতে যাবেন না। বাংলার যেখানে সেখানে, পথে ঘাটে আজ রিফিউজী কি অবস্থায় আছে? সুতরাং আনন্দবাবুর যে রেজলিউশন তা সম্পূর্ণ পৃথক। তার সঙ্গে সুহৃদবাবুর রেজলিউশনের কোন সম্পর্ক নাই। আমার মনে হয়, আনন্দবাবুর যে প্রস্তাব তা তিনি প্রত্যাহার করুন। আমরা মনে করি—বাংলাদেশের এই স্বপ্ন পরিসর জায়গায় তার পরিধির মধ্যে এই বিরাট রিফিউজীদের কম-সংস্থান করা সম্ভব নয়। তাদের অন্য জায়গা দিতে হবে—সারা ভারতবর্ষে। ইণ্ডিয়া গভর্নমেন্টের প্রত্যেক সার্ভিসে ফোর্স প্রাইওরিটি দিয়ে এদের এবজরব করে নিতে হবে। কিন্তু মূল প্রস্তাবের বিরোধিতা করে আনন্দবাবু যেটা দিয়েছেন, তাতে এ সমস্যার সমাধান হ'ল না। উল্টো বিরোধিতার ভাব প্রকাশিত হল। এতে আসল সমস্যার সমান হবে না। বরং জিনিসটা খারাপই হবে।

আমি তাই অনুরোধ করব আনন্দবাবুকে যে, তিনি তাঁর প্রস্তাব প্রত্যাহার করুন এবং নতুন করে প্রস্তাব আনুন যাতে আমরা সকলে সমর্থন করতে পারি।

[4—4-10 p.m.]

**The Hon'ble Renuka Ray:** Mr. Speaker, Sir, this is the third day on which we have been discussing some aspects of the problem of refugee rehabilitation and, I think, one fact emerges clear from this discussion that there is now a much better understanding and realisation of the problem as it faces West Bengal—the problem of the partition of the State and the more complicated problem of settling lakhs and lakhs of refugees that have come to it. It is not a problem as has already been stated, to be compared to the problem as it faced East Punjab which comes next to West Bengal in having a very large number of refugees. From West Punjab 49 lakhs of people left and of the 49 lakhs of people who came from West Punjab, 24 lakhs have settled in the East Punjab. From West Bengal, as it has already been stated, only 8 lakhs went and out of them 6 lakhs have come back and thus those who have come are an additional number to this densely populated State. Under these circumstances we have to work.

My Honourable friend S. Jyotish Joardar complained that whenever this question is raised, the argument is put forward that more refugees have come. Mr. Speaker, Sir, I ask you, is this an argument or is it not stark reality—the naked truth that day after day, month after month, year after year, sometimes there is a lull and often times there is no lull and large numbers, thousands upon thousands, come daily and we have to arrange for them shelter and accommodation so that they do not die as West German refugees died in thousands at the start. It may be that the refugees in West Germany have settled well today but we have seen how their own activities have helped this. We have seen that their numbers are—not what as long as both we have in the east and the west. We can claim that we have had no outside help to rehabilitate our refugees and in spite of this they have not died in large numbers in camps as they died in West Germany before the process of rehabilitation started.

My Honourable friend Sj. Ambica Chakrabarty said that the Government is endeavouring to rehabilitate the refugees but have not so far succeeded. If he says this in the context of the fact that we continue to face a new influx of refugees, I entirely agree with him. We have been able to rehabilitate a very large number of them—lakhs upon lakhs—numbers have been given by the Honourable Members of this House and I do not want to repeat them. Of course, there are more and every day there are more and we have not been able to rehabilitate yet more than about half of them. As my Honourable friend Sj. Koustuv Kanti Karan and others have said, it is not possible for this State, this small State—to take upon itself further responsibility for rehabilitation of new comers. It would be fair neither to the people of the State nor to the refugees nor to the Union Ministry of Rehabilitation nor to the Government of West Bengal to say now that we have the room to rehabilitate more refugees. Therefore, I want to say that the amending resolution of Sj. Ananda Gopal Mukherjee has a realistic approach which suggests that in the process of finding lands in other States we should have social workers and constructive workers linked with the settlements. We had experience in the past of desertions from other States. I said it before but I just want to say again that it is an over-simplification of the issue to say that the refugees are responsible for this or even that the State Governments concerned are entirely responsible for this. The fact remains that if planned schemes of rehabilitation are made for them, as has been made in the Andamans, and if preliminary arrangements for homes and for employment also are made, as has been done in the Andamans, I am quite sure that the refugees and more especially cultivators—if they get good lands will settle anywhere in this country. For that I know the Planning Commission and the Union Ministry of Rehabilitation and our Prime Minister himself are doing their best. In these efforts, I am sure, the Union Minister of Rehabilitation will be only too glad to welcome the help of constructive workers in planning the schemes once the sites are found.

Before I leave the subject, I might answer a point made by my honourable friend Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury, the mover of this resolution who said that 93 families have returned from the Andamans. That was in 1949. Since then, 1,244 families, as many families as for whom room could be arranged—have settled in the Andamans and settled very well. I may say that hundreds of camp refugees are very willing to go to the Andamans today and I am sure that if similar facilities can be made available for them elsewhere they would also settle there.

Before I go to the main theme of the resolution—I have not much time—I will deal with one or two points that were raised in the course of this debate. The first one was raised by Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury in which he condemned sweepingly the officials of the Rehabilitation Department and said that they were involved in the question of taking border slips from refugees and using them over again. May I tell him—and I think I have already told him informally that the position is just the contrary. It was that some of the officials of the Rehabilitation Department who were able to find out that some border slips had been forged and others had been used over again. The persons concerned are mainly middlemen, not officials and I might say that eight of these persons have been prosecuted and the investigation is being carried out about the rest. So, I am afraid, that the facts of the case were somehow misrepresented to him and, therefore, he did not know what had actually taken place. I have with me here in my hands two border slips, one of which is obviously a forged one and the name in the other one has been rubbed out and another name written. These are the things that have come to light. Now I hope that Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury will realise that when he

brought this charge sweepingly against all the officials, it was not a very fair thing to do without verifying the facts. He has been kind enough to eulogise an official, but I think he was not aware that she also is an official—my private secretary who happens to be the first woman Sub-Deputy Collector in West Bengal. He perhaps thought that she was not an official but she happens to be one. I would humbly like to say that there are hundreds of officials here who are working well. Let me also tell him that I am perfectly aware that whether they are officials or in other walks of life, there are hundreds of people also who perhaps have not that sense of integrity that is required and others about whose activities a careful watch has to be kept—from time to time when we can get sufficient proof for prosecution or even departmental proceedings, action is taken. I shall be grateful if sufficient evidence is produced and I can assure this House that in all such cases, action will be taken. But a vague generalisation is unfair to those who work well and put their heart and soul into a difficult job.

Sir, a good deal has been said about squatters' colonies. I would not go into any detail except to say that the Land Planning Act which has so recently been amended will make it much easier for us to quicken up the legal procedure involved in acquisition. We have regularised 12 such colonies as we are able to do so by negotiation.

[4-10—4-20 p.m.]

My friend from Midnapore today raised the point, in fact, he has complained why should not these cotton spinning mills where the refugees are to work be established in Midnapore district. Perhaps if he thought in earlier years of welcoming refugees in greater numbers in Midnapore a little more kindly, emulating what Nadia district did or what some other districts did, his district might have been allotted one of these spinning mills. He says that there was a large concentration of refugees in Midnapore. But I have to tell him quite frankly that we have perforce had to send fewer refugees to Midnapore compared to other districts. So it is only natural that Government have decided to set up spinning mills in other industrial areas where there is much larger concentration of refugees.

Many of the points raised are ancient history and I do not think there is any necessity to answer them because these points have been answered over and over again. For instance, a point has been raised about giving loans in many instalments. I can tell you that since 1952 except in the usual two instalments for house-building loans, loans are not given in instalments.

Sj. Subrid Kumar Mullick Choudhury has pointed out the need for co-operation between the Government, the people, the refugees and all of us in this very difficult and complicated work that is being done. I agree with him but with the procedure he has suggested, I am afraid, I am quite in agreement. I do believe and truly believe that wisdom is not the prerogative of any one party or of any one individual or of any one organisation. We must pool our knowledge and experience if progress is to be made, more specially when we are faced with so difficult a problem. So far as political parties are concerned, they have a greater part and a vital role to play and so far as the policies of rehabilitation are concerned, the political parties in this Assembly or in the Parliament are consulted from time to time, because we would like to have their help and advice. It is not lip service that I pay when I say that we want co-operation. We want help, active help of all irrespective of whatever party they may belong. Some years back, in 1950-51 perhaps West Bengal was the first State to take help of non-official welfare organisations and women's

organisations in the work of refugee rehabilitation. The United Council of Relief and Welfare of which a West Bengal branch was set up during the emergency time of 1950-51 with a large number of affiliated organisations has rendered help in private colonies by sinking tube-wells and has been given money to render such help by the Government where it could not help directly to private colonies. I may also tell you that today the number of women's organisations, social welfare organisations who are actively assisting the Government has increased. There are so many that it would be invidious to mention some and leave out others which are actually helping us in the work of education and training of refugees—children and women, and to them all I would like to tender my grateful thanks. Their numbers have increased and today there are many organisations in the districts also which are giving us help. There are District Advisory Councils whose help we take in regard to work which is to be done in local areas, and in regard to specialised work we also have an advisory committee consisting of a number of non-officials. We have a Refugee Handicrafts Committee which is semi-autonomous in character and we have a Refugee Businessmen's Rehabilitation Board. For the difficult problem of land selection there also we have a Board. We have recently set up a Board of officials and non-officials to advise the municipalities to frame their schemes where refugee concentration has taken place, so as to obtain governmental assistance.

Lastly, I welcome the suggestion of Shri Ananda Mukherjee for setting up an Advisory Board of a similar nature for the new development schemes through which the rehabilitation of those refugees which has not yet taken place could satisfactorily be done. In all matters, Sir, I am only too anxious, and the West Bengal Government is anxious, to have the co-operation of all irrespective of parties in the solution of this problem more so than in the case of any other problem. It is a matter which affects vitally the people of West Bengal and those unfortunate victims of partition who have come to us and will continue to come to India in the future. I do agree with those members who have suggested that there should be proper planning for the future, but inasmuch as we do not know how many people will be coming in future such plans cannot be comprehensive or complete. But those who have already come to India must be rehabilitated first. That certainly is a vital necessity. The India Government is well aware of it and the Union Minister for Rehabilitation has been trying to help in solving this problem. I do hope that in the near future we shall see some good results. So far as the West Bengal Government is concerned, I can assure this House that no stone has been left unturned by the Rehabilitation Department of the Government of West Bengal to find land for refugees. We have utilised not only that land which was available but such land where we had to go in for much improvement in order to make that land fit for cultivation purpose or for homesteads.

The Honourable friend Shri Hemanta Kumar Ghosal has stated that it is the policy of Government to bring about disturbances and chaos between Muslims and Hindus in this State. I think he had his tongue in his cheek when he spoke about it in this way. Sir, can it be the policy of any Government to do so? Or of the party that faces up to the responsibilities to govern for which people have elected them? It can only be the policy of those who want to throw out the Government, if at all they can. He has also stated that there is an amount of land that would be available for rehabilitation and which are at present used for unauthorised fisheries but that Government does not move in the matter. But after stating this, I am glad, he himself has amended it, by mentioning the important fact, that much of this land comes under the Estates Acquisition Act and as

such has to be distributed amongst certain categories of cultivators belonging to the State. I may inform him that in regard to any such land that is not coming under the Estates Acquisition Act, we have already taken steps for survey and acquisition and if he or any member of his party has any other land of a similar nature which is outside the scope of the Estates Acquisition Act, I shall welcome their help in getting it. Unfortunately, these vague insinuations however do not help us towards getting more land.

Before I conclude I want to appeal to this House, to the people of this State more specially, for their co-operation. Government is more than willing to have co-operation in any and every way that they can get from any citizen, not on the basis of political parties, but as individuals, as workers, constructive workers who are interested in the welfare of this State of ours. This State has gone through many difficulties compared to other States in the whole of India, not only today when partition has taken place but even in earlier years. The State today is emerging from that terrible wave of depression which enshrouded her due to all the calamities it has faced and now we can see the light shining again. Our stalwart leader who is guiding the affairs of this State has just recently been able to get the approval of the Planning Commission to the Second Five-Year Plan of this State and we shall be able to go ahead.

Sir, in the next five years a great many important changes will take place. I have no doubt about that. I do not believe, Sir, in an attitude of complacency at any time, but frustration is worse than complacency. I would ask my friends to come forward and help us in this matter of refugee rehabilitation. Any committee or organisation that comes to us for interview we always see them not only once or twice but many times. Perhaps my friends opposite are well aware of this that whenever anybody comes to us in connection with the rehabilitation problem we discuss it with them. Sir, we do want their co-operation and the co-operation of all to solve this problem—perhaps the most complicated of the problems that faces the State of West Bengal. With these words, Sir, I support the amending resolution of S. Ananda Gopal Mukherjee and I am afraid I am unable to support the original resolution. I would entreat the mover to withdraw his resolution and support the amending resolution.

[4.20—4.30 p.m.]

**S. Jyotish Joarder:** On a point of information.

আমি দুটি কথা জিজ্ঞাসা করতে চাই।

**Mr. Speaker:** That is not the proper procedure. Whatever points you may have you may send them to the Hon'ble Minister or you may put a short-notice question.

**S. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:**

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, বিরোধীপক্ষ থেকে যে মূল প্রস্তাব এখানে আমি এনেছিলাম তার উদ্দেশ্য ছিল যে, সমস্ত দলনির্বিশেষে যে সমস্যাকে সকলে জাতীয় সমস্যা বলে মনে করেন, সে উদ্ভাস্ত সমস্যা সরকারও সেইভাবে গ্রহণ করুন। এখানে আমরা কংগ্রেসপক্ষের বিভিন্ন বক্তার মূখ থেকে শুনেছি যে, ওরা সকলের সমর্থনে ও সহযোগিতায় এই সমস্যার সমাধান করতে চান, কিন্তু সেক্ষেত্রে সকলকে নিয়ে একটা অল পার্টি অর গ্রুপস এ্যাডভাইসরি বোর্ড গঠন করে কেন এই জিনিস করতে চান না তা বুঝতে পারি না। কংগ্রেসপক্ষ থেকে যারা বক্তৃতা দিলেন তাঁরা সকলে আমাদের কথা মেনে নিয়েও কেন এটাতে আপত্তি করছেন বুঝতে পারছি না। তারপর, মাননীয় মন্ত্রীমহোদয়ার কাছ থেকে শুনেলাম যে, আমি ন্যাক বলেছি সমস্ত অফিসিয়ালরা দৃষ্টান্তপরিচয়। আমি ঠিক একথা বলি নি যে, সমস্ত

অফিসিয়ালরাই দুনীতিপরায়ে। দুই একজন ভালোও আছেন। কিন্তু বেশীর ভাগই দুনীতিপরায়ে এবং তাঁদের নানারকম কর্মকাণ্ড বা আমরা দেখছি তাও প্রকাশ করছি। আমি একথা নিশ্চয়ই বলব যে, রেফিউজি কমিশনার মিঃ ব্যানার্জি ভাল লোক এবং তাঁর সম্পর্কে কেউ নিন্দাও করে না। এরকম অফিসিয়াল আরও দু-একজন নিশ্চয়ই আছেন। কিন্তু শ্রদ্ধা অফিসিয়ালদের উপর কোন ভার আমরা দিতে চাই না। সাধারণভাবে তাঁরা শ্রদ্ধা বেতনের উপর নজর দিয়ে থাকেন এটা কেন এঁরা স্মরণ করছেন না। সেদিক থেকে আমি বলতে চাই যে, তাঁরা যদি সত্যিকার দরিদ্র ও অসহায় ব্যক্তিদের প্রতি সমবেদনাপূর্ণ ব্যবহার না করে শ্রদ্ধামাত্র অফিসারের মতো নির্দয় ও অমানুষিক ব্যবহার করেন—

**Mr. Speaker:**

আপনি পুরানো কথা বলছেন।

This is not a reply at all.

**Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:**

তারপরের কথা হচ্ছে বর্ডার স্লিপ সম্পর্কে। দেখা যাবে যে, যেদিন থেকে এখানে এই প্রস্তাব আলোচনা আরম্ভ হয়েছে তারপর থেকেই সরকারী পুলিশ আটজনকে গ্রেপ্তার করেছেন, এটা আমরা জানি। শ্রদ্ধা এখানে নয়, সেন্ট্রাল গভর্নমেন্টও এখানে কিছু গ্রেপ্তার করেছেন। আমরা দেখতে পাচ্ছি অনেকে ফোর্জড কাগজপত্র দাখিল করেছেন। আমরা জানি এখানে প্রস্তাব আসবার পরেই অফিসিয়ালদের এ বিষয়ে দৃষ্টি আকর্ষিত হয়েছে। সুতরাং এ বিষয়ে ভালভাবে ভেঁরফাই করার জন্য আমি তাঁদের অনুরোধ করব। তারপরের কথা হচ্ছে, এই সমস্যা যে জাতীয় সমস্যা এ সম্পর্কে কোন সন্দেহই নাই, সেজন্যই আমরা এ্যাডভাইসারি কমিটি করতে বলেছিলাম এবং এটা করলে ভাল হত। সেদিক থেকে আমি মনে করি, যদি 'এই এ্যাডভাইসারি কমিটি দলমতনির্বিশেষে করতেন তাহলে প্রকৃত সমস্যার সমাধান হ'ত এ বিষয়ে সন্দেহ নাই। তবু আমি একথা বলব যে, আমাদের হাত আমাদের সব সময়েই এগিয়ে রাখব। সকল দলই এতে সহযোগিতা করবে। তারপর যে সংশোধনী প্রস্তাব আনা হয়েছে আমি তার ভীষণভাবে বিরোধিতা করছি এবং আমাদের এই সংশোধনীর গ্রহণ করা হোক এই কথা বলেই আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।

**Mr. Speaker:** I put first the amendment of Sj. Jyotish Joarder.

The motion of Sj. Jyotish Joarder that the following be added at the end of the resolution, namely:—

- (a) Displaced persons who are unable to produce circumstantial evidence in support of their pre-partition citizenship for grounds beyond their control shall be given the benefit of Government-level deals between Pakistan and the Indian Union for the purpose of verifying their claims to the above history of citizenship.
- (b) The displaced persons of the above description shall be protected by the State Government pending aforesaid verification against any disturbance whatsoever to their present holdings subject to alternative rehabilitation.
- (c) In absence of other evidence to the effect certificates issued under the seal of M.L.As., M.Ps. and Gazetted Officers and bona fide refugee organisations on the one hand, and declarations on affidavit on the other shall be held valid for the above purpose of Governmental protection within the meaning of item (b) above."

was then put and lost.

[4-30—4-40 p.m.]

The motion of Sj. Ananda Gopal Mukherjee that in lines 1 to 4, for the words beginning with "slow progress" and ending with "to execute the policies of the Government" the following be substituted, namely:—

"fact that although good progress has so far been made to rehabilitate East Bengal refugees, the continuous influx of migrants into West Bengal in large numbers and the paucity of land in the State have created a situation which makes it impossible to rehabilitate any more refugees within the borders of the State"

and that for the paragraphs (1) and (2) the following be substituted, namely:—

"(1) that the Government of West Bengal should urge upon the Central Government to set up a Committee consisting of officials and responsible non-official social workers to solve the problem of rehabilitating East Bengal refugees in other States as speedily as possible; and

(2) that the Government of West Bengal should set up a committee with officials and non-officials to assist in the implementation of new schemes for the development of refugee colonies."

was then put and a division taken with the following results:—

#### AYES—119.

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.  
 Abdullah, Janab S. M.  
 Abdus Shokur, Janab  
 Abul Hashem, Janab  
 Bandopadhyaya, Sj. Khagendra Nath  
 Bandyopadhyay, Sj. Smarajit  
 Banerjee, Sj. Profulla  
 Barman, The Hon'ble Syama Prasad  
 Basu, Dr. Jatindra Nath  
 Basu, Sj. Satindra Nath  
 Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar  
 Beri, Sj. Dayaram  
 Bhattacharjee, Sj. Shyamapada  
 Biswas, Sj. Raghunandan  
 Bose, Dr. Maitreyee  
 Brahmamandal, Sj. Debendra  
 Chakravarty, Sj. Bhabataran  
 Chatterjee, Sj. Bijoylal  
 Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna  
 Chatterjee, Sj. Dharendra Nath  
 Chattopadhyaya, Sj. Brindaban  
 Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan  
 Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni  
 Das, Sj. Banamali  
 Das, Sj. Bhushan Chandra  
 Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)  
 Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra  
 Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath  
 Dey, Sj. Haridas  
 Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan  
 Digar, Sj. Kiran Chandra  
 Dutta Gupta, Sj. Mira  
 Fazlur Rahman, Janab S. M.  
 Gahatraj, Sj. Daibahadur Singh  
 Gayen, Sj. Brindaban  
 Ghose, Sj. Kshitish Chandra  
 Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra  
 Glasuddin, Janab Md.  
 Gupta, Sj. Jogesh Chandra  
 Gupta, Sj. Nikunja Behari

Halder, Sj. Kuber Chand  
 Halder, Sj. Jagadish Chandra  
 Hansdah, Sj. Bhushan  
 Hasda, Sj. Lakshan Chandra  
 Hasda, Sj. Loto  
 Hazra, Sj. Amrita Lal  
 Hazra, Sj. Parbati  
 Hembram, Sj. Kamala Kanta  
 Jha, Sj. Pashu Pati  
 Kar, Sj. Sasadhar  
 Lahiri, Sj. Jitendra Nath  
 Let, Sj. Panchanon  
 Lutfal Hoque, Janab  
 Mahammad Ishaque, Janab  
 Maiti, Sj. Pulin Behari  
 Majhi, Sj. Nishapati  
 Majumdar, Sj. Byomkes  
 Mal, Sj. Basanta Kumar  
 Mallick, Sj. Ashutosh  
 Mandal, Sj. Annada Prasad  
 Mandal, Sj. Umesh Chandra  
 Misra, Sj. Sowindra Mohan  
 Mitra, Sj. Keshab Chandra  
 Modak, Sj. Niranjan  
 Mohammad Mumtaz, Maulana.  
 Mohammed Israil, Janab  
 Mojumder, Sj. Jagannath  
 Mondal, Sj. Baldevanath  
 Mondal, Sj. Dhajadhari  
 Mondal, Sj. Sishuram  
 Moni, Sj. Dintaran  
 Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan  
 Mukherjee, Sj. Sambhu Charan  
 Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar  
 Mukherji, Sj. Pijush Kanti  
 Mukhopadhyay, Sj. Purabi  
 Murarka, Sj. Basant Lal  
 Murmu, Sj. Jadu Nath  
 Naskar, The Hon'ble Hemchandra  
 Pal, Dr. Radhakrishna  
 Panigrahi, Sj. Basanta Kumar

Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath  
 Paul, S. Suresh Chandra  
 Pramanik, S. J. Mrityunjay  
 Pramanik, S. Rajani Kanta  
 Pramanik, S. Sarada Prasad  
 Rafuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.  
 Ray, S. Jaineswar  
 Ray, S. Jyotish Chandra (Hareo)  
 Ray, The Hon'ble Renuka  
 Roy, S. Bhakta Chandra  
 Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra  
 Roy, S. Bijoyendu Narayan  
 Roy, S. Biswanath  
 Roy, S. Hanseswar  
 Roy, S. Prafulla Chandra  
 Roy, The Hon'ble Radhagobinda  
 Roy, S. Ramhari  
 Roy Singh, S. Satish Chandra  
 Saha, Dr. Sisir Kumar

Santal, S. Baidya Nath  
 Saren, S. Mangal Chandra  
 Sen, S. Bijesh Chandra  
 Sen, S. Narendra Nath  
 Sen, S. Priya Ranjan  
 Sen Gupta, S. Gopika Bilas  
 Sharma, S. Joynarayan  
 Shaw, S. Kripa Sindhu  
 Singh, S. Ram Lagan  
 Singha Sarker, S. Jatindra Nath  
 Sinha, S. Durgapada  
 Tafazzal Hossain, Janab  
 Tarkatirtha, S. Bimalananda  
 Tripathi, S. Hrishikesh  
 Trivedi, S. Goalbadan  
 Wangdi, S. Tenzing  
 Yeakub Hoesain, Janab Md.  
 Zainal Abedin, Janab Kazi  
 Zaman, Janab A. M. A.

## NOES—57.

Baguli, S. Haripada  
 Banerjee, S. Biren  
 Banerjee, S. Subodh  
 Basu, S. Amarendra Nath  
 Basu, S. Hemanta Kumar  
 Basu, S. Jyoti  
 Bera, S. Sasabindu  
 Bhandari, S. Sudhir Chandra  
 Bhattacharjya, S. Mrigendra  
 Bhattacharya, Dr. Kanailal  
 Bhowmik, S. Kanai Lal  
 Bose, Dr. Atindra Nath  
 Chakrabarty, S. Ambloa  
 Chatterjee, S. Haripada  
 Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar  
 Chatterjee, S. Rakhahari  
 Chaudhury, S. Jnanendra Kumar  
 Choudhury, S. Subodh  
 Chowdhury, S. Benoy Krishna  
 Dal, S. Amulya Charan  
 Dalui, S. Nagendra  
 Das, S. Jogendra Narayan  
 Das, S. Natendra Nath  
 Das, S. Rajpada  
 Das, S. Sudhir Chandra  
 Ghosal, S. Hemanta Kumar  
 Ghose, S. Bibhuti Bhushon  
 Ghosh, S. Amulya Ratan  
 Ghosh, S. Ganesh

Ghosh, S. Jatish (Ghatal)  
 Ghosh, S. Narendra Nath  
 Haldar, S. Nalini Kanta  
 Hazra, S. Monoranjan  
 Joarder, S. Jyotish  
 Kar, S. Dhananjoy  
 Khan, S. Madan Mohon  
 Kuar, S. Gangapada  
 Mahapatra, S. Balailal Das  
 Mondal, S. Bijoy Bhupen  
 Mondal, S. Sudhir  
 Mukherji, S. Bankim  
 Mullik Chowdhury, S. Suhrid Kumar  
 Naskar, S. Gangadhar  
 Panda, S. Rameswar  
 Pramanik, S. Surendra Nath  
 Ray, Dr. Narayan Chandra  
 Ray Chaudhuri, S. Sudhir Chandra  
 Roy, S. Jyotish Chandra (Falta)  
 Roy, S. Provash Chandra  
 Roy, S. Saroj  
 Saha, Dr. Saurendra Nath  
 Sahu, S. Janardan  
 Sarkar, S. Dharani Dhar  
 Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
 Sen, S. Jkta. Mani Kuntala  
 Sinha, S. Lalit Kumar  
 Tah, S. Dasarathi

The ayes being 119 and the noes 57 the motion was carried.

The motion of S. J. Suhrid Kumar Mullick Choudhury, as amended by the motion of S. Ananda Gopal Mukherji,

“that in view of the fact that although good progress has so far been made to rehabilitate East Bengal refugees, the continuous influx of migrants into West Bengal in large numbers and the paucity of land in the State have created a situation which makes it impossible to rehabilitate any more refugees within the borders of the State, this Assembly is of opinion—

- (1) that the Government of West Bengal should urge upon the Central Government to set up a Committee consisting of officials and responsible non-official social workers to solve the problem of rehabilitating East Bengal refugees in other States as speedily as possible; and

- (2) that the Government of West Bengal should set up a committee with officials and non-officials to assist in the implementation of new schemes for the development of refugee colonies.”,

was then put and agreed to.

#### **Ruling of Mr. Speaker**

**Mr. Speaker:** Before I go on to the next item on the agenda, I shall deliver my ruling which I reserved on the point raised by S<sub>j</sub>. Jyoti Basu the other day.

On the 30th August, 1955, I gave a considered ruling on the point of privilege raised by S<sub>j</sub>. Jyoti Basu on the question of withholding certain informations by the Finance Minister in answer to certain supplementary questions with regard to the State Industrial Finance Corporation. Since then Shri Basu has again raised the point and invited my attention to a report of the Industrial Finance Corporation of India published and circulated to Members of Parliament in which the names and amounts of loans granted by the Industrial Finance Corporation have been published. Shri Basu was also good enough to hand over to me for my perusal and consideration the Sixth Annual Report of the Industrial Finance Corporation of India. In the Sixth Annual Report I find that it has elaborately dealt with the report of an enquiry committee appointed by the Government of India to enquire into certain criticisms about the working of the Corporation made in both Houses of Parliament. The report published *in extenso* the full and complete and very exhaustive decision of the Government of India in the Ministry of Finance being the action taken on the report of the Industrial Finance Corporation Enquiry Committee. In that exhaustive resolution of the Government of India which was published in the “Gazette of India” it was *inter alia* stated “that Government have also decided to direct the Corporation to publish the names of borrowing concerns to whom loans have been sanctioned”. In pursuance of that sanction in the Sixth Annual Report in Appendix “D” for the first time there is a full list of the statement of loans sanctioned by the Industrial Finance Corporation of India to different companies since its inception, from the 1st July 1948 to the 30th June, 1954. It appears that in the Lok Sabha too the Government in the first instance decided to withhold the information about the names and the amount of loans. In connection with the discussions of the Industrial Finance Corporation (Amendment) Bill, 1952, after these disclosures were withheld during the questions, the Prime Minister of India stated on the floor of the House that these particulars should not be withheld from the Members. The Prime Minister was justified in making the statement because under the Indian Companies Act certain affairs of public companies are matters of public knowledge and particularly under section 109 of the Indian Companies Act a mortgage or charge by a public company or any of its undertakings or floating assets has immediately to be registered before the Registrar of Companies and the public are entitled to have inspection thereof on payment of requisite searching fees.

Therefore what under the provisions of a law the public are entitled to know should not have been withheld from the Members of the Legislature. The Central Industrial Finance Corporation Act deals only with public companies whereas the State Financial Corporation Act has been empowered to deal with private companies as also partnership concerns and individual proprietorship firms. I find with greatest diligence no law by which public may have access to affairs of such private concerns. Therefore applying the principles of Indian Companies Act by which the State Financial Corporation Act is governed, I gave the aforementioned ruling

on the 30th August, 1955, and I do not see any justification for revising my previous ruling.

But I may request the Finance Minister to consider the report of the Industrial Finance Corporation Enquiry Committee as also the elaborate resolution of the Ministry of Finance, Government of India, dated the 23rd December, 1953, on the subject, and to consider whether so far as the information of names is concerned the State Government cannot fall in line with the Central Government also so far as these two particular informations are concerned. As I feel that although the principles of the Banking Law applies to all the constituents of the State Industrial Finance Corporation, who take loans, viz., public companies, private companies, partnership concerns and individual proprietorship firms and if following the provisions of Indian Companies Act the names of public companies and the amounts of their loans are disclosed whether it would be impolitic to disclose before the legislators the names of other categories of its constituents. But as the law now stands I find that I cannot by my ruling ask the Government to disclose those informations as the present position under the Banking Law stands.

**Sj. Jyoti Basu :** Sir, can I get a copy of the ruling?

**Mr. Speaker :** Yes.

## GOVERNMENT BILL.

### The West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1955.

**Sj. Natendra Nath Das :**

মাননীয় সভাপাল মহাশয়, আমাদের মন্ত্রীমহাশয় এই সংশোধনী বিল যখন আনলেন, তখন বলেছেন যে, এস্টেটস অ্যাকুইজিশন অ্যাক্ট, চাপটার ডি-আই এ যে ডেফিনিশন এ ইন্টারমিডিয়েরি বলা হয়েছে, তার সংগে ওরিজিনাল অ্যাক্টের ইন্টারমিডিয়েরি এক করবার জন্য ও অন্যান্য কতকগুলি অসুবিধা দূর করবার জন্য এই সংশোধনী এনেছেন। আমি বুঝতে পারছি না, এই যে নতুন সংশোধনী বিল এসেছে, তাতে আমি দেখতে পাচ্ছি, সেকশন ৫০ ও ৫১—এই দুটি ভুলে দেওয়া হয়েছে। তারপর যে উনি ৫২ সেকশন নতুন করে করলেন তার ফলে দাঁড়াল সমস্ত রায়ত এবং আন্ডার-রায়তদের সকলকে নিয়ে ইন্টারমিডিয়েরি করে দিলেন। আমি জিজ্ঞাসা করি, ল্যান্ড রিফর্মস বিল এ যে জিনিসটা করবার চেষ্টা করছেন যে, রায়তকে একটা প্রপাইটারি রাইট দেওয়া হবে। রায়তের রেন্ট থাকল না, তাকে রেভিনিউ দিতে হবে। অবশ্য এখনও সে আইন পাশ হয় নাই, কেবলমাত্র সিলেক্ট কমিটি থেকে এসেছে এ জিনিসটা। কিন্তু সেই স্পিরিট এই সংশোধনীতে থাকবে। সেখানে রায়ত ও আন্ডার-রায়তকে ইন্টারমিডিয়েরি করে দেওয়া হল এবং তাদের যে প্রপাইটারি রাইট দেবেন বলা হয়েছিল, সেটা থাকল না। কারণ এখন সেকশন ৪৯ অনুযায়ী যেদিন ঘোষণা করবেন, সেদিন থেকে সমস্ত রায়ত ও আন্ডার-রায়তের সম্পত্তি গভর্নমেন্টে ভেঙেটাই হয়ে যাবে। কাজেই তাদের যে প্রপাইটারি রাইট দেওয়ার কথা

[4-40—4-50 p.m.]

হয়েছিল, তাদের রেন্টকে রেভিনিউ করার কথা হয়েছিল, এই সংশোধনীতে তা অস্বীকার করা হচ্ছে। আর একটা সুন্দর জিনিস দেখা যায়, আগের ক্রজে ছিল সেকশন ৫২তে

consequences of notification. The provisions of Chapters II to V of Chapter VII shall with such modification as may be necessary apply *mutatis mutandis* to *raiyats* and under-*raiyats*.

আগে যেটা ছিল চ্যাপটারস টু আই-ভি তাতে চ্যাপটার আই ভি-টাকে বাদ দেওয়া হয়েছে। চ্যাপটার আই ভিতে, মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আপনার জানা আছে মাইনস্‌ গ্যান্ড মিনারাল্‌স—তা যদি ইন্টারমিডিয়েটার রাখতে পারে তাহলে রায়ত ও আশ্‌ডার-রায়ত চ্যাপটার আই ভিতে যাদের জোর করে ইন্টারমিডিয়েটার করতে চাইছেন, তা যদি হয় তাহলে আগের চ্যাপটারএ যে সুবিধা করে দেওয়া হয়েছে সেখানে কেন চ্যাপটার আই ভিকে বাদ দেওয়া হ'ল। তাহলে ইন্টারমিডিয়েটার জমি যা ছিল, তাদের মাইনস্‌ গ্যান্ড মিনারাল্‌সএর উপর আগে রাইট যা ছিল এখন আশ্‌ডার-রায়ত ও রায়তদের মাইনস্‌ গ্যান্ড মিনারাল্‌সএর উপর এই আইন পাশ করার সঙ্গে সঙ্গেই চলে যাবে।

ঘন ঘন সংশোধনের ফলে আর একটা অবস্থার সৃষ্টি হয়েছে। কেন এ ফোরসাইট থাকল না? গতবারে রায়তকে জমি রাখবার ব্যবস্থা করে দিয়েছেন; সেটাতে যাদের ইন্টারমিডিয়েটার করেছিলেন তাদের করেছিলেন ৩৩ একর। এবারে সেটা করলেন ২৫ একর। এই আইন পাশ করার এক বছরের মধ্যেই এই ২৫ একর হ'ল। এক বছর আগে ২৫ একর ছিল না। এখন কেউ যদি ৫।৭ একর কিনে থাকে তার সেই জমিগুলোর অবস্থা কি হবে? গভর্নমেন্টের এই অব্যবস্থার জন্য, আইন সম্পর্কে ঘন ঘন পরিবর্তনের জন্য, লোকের কি বিশ্বাস থাকবে আইনের উপর? আপনারা বলে দিলেন ৩৩ একর রাখতে পারে, হঠাৎ আইন করে দিলেন যে না, ওটা ২৫ একরই হবে। কোন পরিকল্পনা নাই। তাড়াতাড়ি আইন করার ফলে যা হবার তা হয়েছে। চ্যাপটার ভি আইএ ইন্টারমিডিয়েটার সম্বন্ধে প্রথম যখন আলোচনা হয়েছিল, যখন মূল আইনটা আনা হয় তখন আমি বলেছিলাম যে, এটা ঠিক হচ্ছে না, এটায় একই আইনের মধ্যে একবার তার ডেফিনিসন দিলেন সেকসন ২তে, আর একবার চ্যাপটার ভি আইতে ইন্টারমিডিয়েটার করলেন যে, ফর দি পাপার্স অফ দিস চ্যাপটার—এ অশুভ জিনিস, আর তার জন্যই এই অশুভ ব্যাপার দাঁড়িয়েছে।

আর একটা কথা বলি। আপনারা এখানে যা বলেছেন—যখন দুই ক্লজ এক হ'ল—তখন দেখছি বন নিয়ে নিচ্ছেন, আর এখন দার্জিলিংকে বাদ দিচ্ছেন—সেখানে যত জমি ইন্টারমিডিয়েটার আছে সব থাকবে। জমি পাবার দরকার অন্য জায়গায়, সেখানে যেন নয়, সেখানে জমি সব থাকবে, যেন সেখানে গরীব লোক নাই এবং সেখানে গরীব লোকে কোনকালেই পাবে না। এটা কেন করা হ'ল? মন্ডীমহাশয় তাঁর বক্তৃতার সময় বললেন যে, পাহাড়ের উপর জায়গায় তাদের টেরেসিং করতে হয় এবং সেজন্য অনেক জমি নষ্ট হয়। টেরেসিংএর জন্য ভাল ফসল হয়। বাকুড়া ও মেদিনীপুরে যেসব হিলি পোরসন আছে সেইসব জায়গা থেকে দার্জিলিংএর হিলি পোরসনএ টের বৈশী ফলন হয়। তাহলে বাকুড়া ও মেদিনীপুর সহরের লোকে সে সুযোগ পাবে না কেন? সে জমিটা তারা পাবে না কেন? এ জিনিসটা কাকে সন্তুষ্ট করার জন্য করেছেন? যদি করতেই চান তাহলে হিলি পোরসন সব জায়গায় বাদ যাবে তার ব্যবস্থা করুন অথবা একটা ফিক্সড কোয়ানটিটি করুন যে এতটা ল্যান্ড পাবে। কিন্তু এখানে করেছেন যত ল্যান্ড আছে সব থাকবে। তারপর ট্যাক্স, ফিসারি সেটা বাদ দিলেন, সেটা নিলেন না, শব্দ ফরেস্টটাকেই নিলেন, ট্যাক্স ফিসারিতে হাত দিলেন না। এ সম্বন্ধে রাখহরি-বাবু এবং সুবোধবাবু বলেছেন, আমিও জানি, আমার অভিজ্ঞতা থেকে বলতে পারি যে, আড়াই হাজার বিঘা জমির জন্য ট্র্যাক্টর আনা হয়েছে, ৪০ হাজার টাকা খরচ করে বুল ড্রেজার দিয়ে আবাদ করার ব্যবস্থা হয়েছে, কিন্তু যেই এই আইনের ব্যবস্থা হ'ল, অর্নি জল ঢুকিয়ে দিয়ে মেছো ঘেরী হয়ে গেল। তাহলে ১৯৫০ সালে যা হয়েছে তাও রাখতে পারবে না। ট্যাক্স ফিসারীতে—কতটায় যে ট্যাক্স ফিসারী হবে—তারও সংজ্ঞা কিছু নেই।

তারপরে টি গার্ডেনস এবং ডেয়ারি সম্বন্ধেও করলেন। টি গার্ডেনসএর বেলা নিয়ম করলেন গভর্নমেন্ট যতটা দরকার মনে করবেন ততটা রাখবেন, কিন্তু অর্চাডএর বেলা কিছু হ'ল না। একজনকে যদি ৫০০/ বিঘা আমবাগান থাকে ত তা থাকবে কেন? জমির বেলা—যদি এগ্নি-কালচারাল ল্যান্ড না হয় তাহলে ২০ একরস ইনক্লুডিং ৫—আর অর্চাডএর বেলা একরম থাকবে কেন? ট্যাক্স ফিসারি আর অর্চাড কেন তার ভিতরে আনা হবে না? বন্দুকা বলেছেন মালদহকে সন্তুষ্ট করার জন্য রাখা হয়েছে। আমি বলি, এটা গরীবের জন্য যদি হয় তাহলে অর্চাডএর বেলা কিছুই নয় কেন?

আর একটা সর্বনেশে কথা ঢুকিয়েছেন—চারিটেবল অর রিলিজিয়াস পারপাস। রিলিজিয়াস পারপাস সম্বন্ধে যথেষ্ট সন্দেহ আছে। আমার ব্যক্তিগত এবং আইনজীবী হিসাবে ও নিজ অভিজ্ঞতা থেকে জানি রিলিজিয়াস মানে যেসমস্ত ঐ উদ্দেশ্যে এন্ডাউমেন্ট আছে তার শৃঙ্খল অপব্যবহারই হয়, নানারকম মঠ ইত্যাদির খবর যারা জানেন, তারা জানেন যে, করাপসন সেখানে কত বেশী। কাজেই রিলিজিয়াস ছেড়ে দিয়ে চারিটেবল দেওয়াতেই ঠিক হয়। শৃঙ্খল রিলিজিয়াসকে ছেড়ে দেওয়া ঠিক নয়। রিলিজিয়াস এ্যান্ড চারিটেবল—তা থাকলে পর দিতে পারেন। কিন্তু সেখানে আলাদা পারসন বললেন কেন? আগে যে আইন করেছিলেন তাতে বলেছিলেন যে, অমুক অমুককে দিলে সম্ভাবহার করবে, ১৯৫৩ সালের পূর্বের যে দেবোত্তর তা বুদ্ধলায়, কিন্তু ১৯৫৩ সালের পরে বহুলোকের জমি দেবোত্তরের নামে হয়েছে এবং সেখানে নিজেরা শৃঙ্খল সেবায়ত্ত হয়ে আছে সেইসব জমির ব্যাপারে কি করবেন? অল্প রেগে দিচ্ছেন। অর্থাৎ জমিদারদের সব রকম সুবিধা দেওয়া হ'ল। কলিকাতাকে আগেই ছেড়ে দেওয়া হয়েছে, এখন দার্জিলিংকে ছেড়ে দেওয়া হ'ল, পরে ঠাকুরের নাম করে বাদ দেওয়া হ'ল—রেগে ফি করা হ'ল—খাজনা দিতে হবে তা আগে থেকেই বলে দিলেন।

মোট কথা বহু গলদ নিয়ে আমাদের সামনে এই বিল এসেছে এবং বহু গলদ সৃষ্টি করা হয়েছে এবং এ থেকে হবে।

[4-5(1)—5 p.m.]

### 8j. Kanai Lal Bhowmick:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই এস্টেটস একুইজিসন অ্যাক্টের যে সংশোধনী আমাদের সামনে এসেছে সেই সংশোধনীটি প্রধানতঃ বাংলাদেশের বড় বড় জমিদার জোতদারদের রক্ষা করবার জন্য আনা হয়েছে এবং যাতে করে জমি বিলি সমস্যাটা আরও জটিল করা যায় এবং জমি বিলি সংক্রান্ত সমস্যার কোন সমাধানে না পৌঁছানো যায় তার জন্য এই সমস্ত এ্যামেন্ডমেন্ট করা হয়েছে। যদি এটা দেখেন তাহলে দেখবেন যে, এখানে প্রথম দিকে যেসমস্ত এ্যামেন্ডমেন্ট করা হয়েছে তাতে বিশেষ করে মধ্যস্বত্বাধিকারীদের সমস্ত জমিগুলি ছেড়ে দিচ্ছেন অর্থাৎ এই আইনের মধ্য দিয়ে তাদের অনেক রকম সুবিধা করে দেওয়া হচ্ছে। আমরা দেখতে পাচ্ছি মধ্যস্বত্বাধিকারীরা একদিকে ২৫ একর জমি রাখতে পারবেন আবার সপ্তে সপ্তে দার্জিলিং এলাকায় তাদের যেসমস্ত জমি আছে তার সবকিছুই রাখতে পারবেন, অর্থাৎ বাংলাদেশের যেসমস্ত মধ্যস্বত্বাধিকারীর দার্জিলিং এলাকায় জমি আছে তারা অত্যন্ত ভাগ্যবান, কেন না, তারা এই ২৫ একর জমি ত রাখতে পারলেনই অধিকন্তু অন্যদিকে হিল ট্রাস্টসে জমি রাখতে পারলেন। যদি এইরকম হত যে, বাংলাদেশে এমন মধ্যস্বত্বাধিকারী আছে যাদের দার্জিলিংএ হিল এরিয়ায় জমি ছাড়া আর জমি নেই, সেক্ষেত্রে না হয় এই এ্যামেন্ডমেন্টের অর্থ বৃদ্ধিতে পারতাম। কিন্তু মন্ত্রীমহাশয় এইরকম তথ্য আমাদের কাছে হাজির করতে পারেন না, দেখাতে পারেন না যে, এমন মধ্যস্বত্বাধিকারী আছে যাদের হিল এরিয়ায় ছাড়া আর কোথাও জমি নেই, সুতরাং এই-গুলি ছেড়ে দেওয়া দরকার। এতে বাস্তবিক পক্ষে জমিদাররাই সুবিধা পাবে। তারপরে ধরুন যে, একজন মধ্যস্বত্বাধিকারীর হিল এরিয়ায় জমি আছে ৫০ একর আর অন্য অঞ্চলে জমি আছে ১০ একর, তাদের ক্ষেত্রে কি হবে? এই সমস্ত নানা প্রশ্ন, নানা পার্সিওয়ালিটির কৌশল, নানারকম অসুবিধার কয়েশচেন এখানে উঠবে। তা ছাড়া অন্যান্য সমস্ত সদস্যই বলেছেন যে, এতে চাষীদের অনেক অসুবিধা হবে কারণ যেসমস্ত চাষী এই সমস্ত জমি চাষ করে তাদের কোন সুবিধা হবে না বরং তারা উচ্ছেদ হয়ে যাবে—সে সম্পর্কে বিবেচনা করার আছে।

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, তারপরে এই যে সংশোধন করা হচ্ছে এফ জি ৬ নম্বর সেকশনের প্রিন্সিপ্যাল অ্যাক্টের তাত বাছাই বাছাই কতকগুলি জিনিস বাদ দেওয়া হচ্ছে—

fishery, tanks, orchard, livestock breeding, poultry farming, etc.

এইসবগুলি বাদ দেওয়া হচ্ছে। কতকগুলি জায়গা তারা এখানে বাদ রেখে দিচ্ছেন যার মাধ্যমে আরও বেশী জমি মধ্যস্বত্বাধিকারীরা রেখে দিতে পারবেন। সুতরাং আমরা দেখতে পাচ্ছি

যে, মধ্যস্বত্বাধিকারীদের বাঁচবার জন্যই এই সংশোধনী করা হচ্ছে কারণ এই সংশোধনীর মধ্যে কতকগুলি জিনিস না রাখার জন্য মধ্যস্বত্বাধিকারীরা অনেক বেশী জমি এভাবে রেখে দিতে পারবে, তারপর সবচেয়ে বেশী মারাত্মক হচ্ছে, বাকী বকেয়া খাজনা আদায় সম্পর্কে যে সংশোধনী এনেছেন। এই সংশোধনী যে কত অন্যায্য এবং অবিচারমূলক তা সহজেই বুঝতে পারা যায়। আপনি, স্যার, যদি দেখেন তাহলেই বুঝতে পারবেন যে, প্রিন্সিপ্যাল এ্যাটর্নের ৮ নম্বর ধারায় তাঁরা কিভাবে সংশোধনী করছেন। ৮ নম্বর ধারায় কি ছিল—না, যদি কোন মধ্যস্বত্বাধিকারীর প্রজার কাছ থেকে কিছু খাজনা, সেন্স বাকী থাকে তাহলে সেই সমস্তগুলি তাঁরা সরকারকে দিয়ে আদায় করবার চেষ্টা করতে পারেন, দরখাস্ত করতে পারেন, ইত্যাদি। কিন্তু এখন তাঁরা কি বলছেন, না খাজনা, সেন্স শুধু নয়—  
and other amounts lawfully recoverable by—

অর্থাৎ খাজনা, সেন্স ছাড়াও কোন মধ্যস্বত্বাধিকারী তার প্রজার কাছ থেকে অন্যান্য যা কিছু পাবে সমস্ত বিষয় সরকার আদায় করে দেওয়ার ভার নিচ্ছেন এবং সেই সমস্ত আদায় হবে সার্টিফিকেট পদ্ধতিতে এবং এইভাবে নানারকম জুলুম তাদের উপর চলবে। আর এখানে যেটা বলছেন—

and other amounts lawfully recoverable by—

কোন কোন জিনিস তার মধ্যে আসবে—মহাজনের দেনা কি তার মধ্যে আসবে, মটগেজের দেনা কি তার মধ্যে আসবে—কি কি জিনিস তার মধ্যে আসবে সে সম্পর্কে কিছুই বলেন নি। এই আইন থেকে বোঝা যাচ্ছে যে, মধ্যস্বত্বাধিকারী প্রজার কাছ থেকে যা কিছু পাওনা সমস্ত জিনিসই আদায় করে দেওয়ার ক্ষমতা সরকারের থাকবে। আপনি একবার বিবেচনা করে দেখুন, কোন প্রজা হয়ত বাকী বকেয়া খাজনা দিতে পারছে না—এইভাবে তার বাকী বকেয়া খাজনা বেড়েই যাচ্ছে এবং সেইজন্য তার জমি নীলাম হয়ে যাচ্ছে এবং নানারকমে সে অসুবিধায় পড়ছে। তার উপর মহাজনের কাছ থেকে বা মধ্যস্বত্বাধিকারীর কাছ থেকে টাকা ধার করেছে বা নানারকম ওরিগিনেশনের মধ্যে টাকা ধার করেছে, সেই সমস্ত টাকা যদি সরকারকে দিয়ে আদায় করবার সুযোগ জমিদারদের দেওয়া হয় তাহলে কৃষকদের উপর, প্রজাদের উপর কি রকম চাপ পড়বে সেটা একবার বিবেচনা করে দেখুন এবং মহাজনদের ক্ষেত্রে যে রকম সুবিধা দেওয়া হয়েছে তাতে সিভিল কোর্ট প্রভৃতিতে প্রজাদের যেসমস্ত সুবিধা ছিল তা থেকে বঞ্চিত করা হবে। তা ছাড়া একসঙ্গে বাকী বকেয়া খাজনা ও অন্যান্য যা কিছু পাওনা, সমস্ত কিছুই প্রজাদের কাছ থেকে আদায় করবার ব্যবস্থা যদি সরকারকে দিয়ে করানো হয় তাহলে পর বাংলাদেশের অনেক প্রজা ভূমিশূন্য হয়ে যাবে এবং উচ্ছেদ হয়ে যাবে। সেইজন্য এখানে যে ধারা সীমাবদ্ধিত করা হয়েছে সে ধারা বাংলাদেশের কৃষকের পক্ষে এবং কৃষিব্যবস্থার পক্ষে যে অত্যন্ত মারাত্মক সে বিষয়ে আমি আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। সেইজন্য আমি বলতে চাই, এই সংশোধনী বাংলাদেশের পক্ষে অত্যন্ত মারাত্মক হবে। এই সংশোধনীর সঙ্গে সঙ্গে সঙ্গতি রাখবার জন্য তাঁরা ৬ নম্বর সেকসনে অল সামস প্রভৃতি কথাগুলি বলবার চেষ্টা করেছেন এবং সেই অল সামস সরকার আদায় করে নেবেন এবং তার জন্য সরকার মাত্র ২০ ভাগ খরচ নেবেন। এ সম্বন্ধে মিনিমামটা তাঁরা বলেছেন, কিন্তু ম্যাক্সিমামটা সম্বন্ধে তাঁরা কিছুই বলেন নি। এইরকম অনেক মারপ্যাঁচের মধ্য দিয়ে সমস্ত পাওনা টাকা প্রজাদের কাছ থেকে আদায় করবার দায়িত্ব সরকার নিচ্ছেন। কাজেই মধ্যস্বত্বাধিকারীরা বৃদ্ধল যে, তারা ঘরে বসেই কোনরকম ঝামেলা না পুঁয়ে ৮০ ভাগ টাকা সরকারের কাছ থেকে পাবেন এবং সঙ্গে সঙ্গে সরকার সার্টিফাই করে এই খাজনা আদায়ের জন্য অনেকরকম ব্যবস্থা করবেন। তাছাড়া এই আইনে আর একটা পরিবর্তন করছেন। প্রিন্সিপ্যাল এ্যাটর্নের মধ্যে ছিল যে, ঘোঁদন থেকে এই মধ্যস্বত্ব গভর্নমেন্টের হাতে ভেঙে দেওয়া সৌদীন থেকে মাত্র ৬ মাসের মধ্যে জমিদারেরা তার বাকী বকেয়া খাজনা যাতে সরকার আদায় করে দেয় সেইজন্য দরখাস্ত করতে পারবে। কিন্তু সেই সময়টা আবার ৬ মাস বাড়িয়ে দিচ্ছেন। তাঁরা এখন আইনের মধ্যে করেছেন ১২ মাস। পূর্বের আইন অনুযায়ী ৬ মাস যদি থাকত, তাহলে ১৩৬২ সালের বৈশাখের পর থেকে আশ্বিনে অতিবাহিত হয়ে যাওয়ার কথা। সরকার দয়াপরবশ হয়ে যেসমস্ত বড় বড় জমিদার জোতদার আছে তাদের স্বার্থ রক্ষা করবার জন্য এই সময়টাকে আরও ৬ মাস বাড়িয়ে দিলেন। এর দ্বারা জমিদারদের

জন্ম আরও বাড়বে। তারা খাজনা আরও জোর করে আদায় করবার চেষ্টা করবে। এখন দুর্ভিক্ষের সময়, অভাবের সময়, ৬ মাস ধরে আরও তারা প্রজাদের উপর অত্যাচার চালাবার সুযোগ পাবে এবং যেসমস্ত জমিদার এখন দরখাস্ত করেন না, তাঁদের আবার দরখাস্ত করবার সুযোগ সরকার করে দিচ্ছেন।

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, তারপরে তারা ৬ নম্বর ধারা চ্যাপটার সিন্স পরিবর্তন করবার চেষ্টা করছেন। চ্যাপটার সিন্সে প্রিন্সিপ্যাল এ্যাক্টের মধ্যে ছিল সরকার একটা সময় নির্দিষ্ট করে দেবেন যে সময়ের মধ্যে সমস্ত জোতদার জমি সরকারের হাতে ভেন্ট করবেন সারা বাংলা-দেশে। কিন্তু তারা এখন কি করছেন, এখন তারা করছেন ডিষ্ট্রিক্ট বাই ডিষ্ট্রিক্টে চ্যাপটার সিন্স প্রয়োগ করবেন। এই ডিষ্ট্রিক্ট বাই ডিষ্ট্রিক্ট প্রয়োগ করার ব্যাপারে আমাদের অভিজ্ঞতা হচ্ছে এই যে, সাধারণভাবে প্রাইমারী এডুকেশন এ্যাক্ট ১৯৩০এর কথা যদি ভাবি তাহলে আমরা জানতে পারি যে, ঐ রকম আইন ডিষ্ট্রিক্ট বাই ডিষ্ট্রিক্ট সরকার সুবিধামত প্রয়োগ করবে এবং এইজন্যই প্রাইমারী এডুকেশন এ্যাক্ট যেটা পাশ হয়েছিল জানুয়ারী ১৯৩০ সালে সেটা আমাদের মিদনাপুর ডিষ্ট্রিক্টে প্রযোজ্য হয়েছে ১৯৫৪ সালে। কাজেই চ্যাপটার সিন্স প্রয়োগ করার ব্যাপারে যে ধারা রাখছেন সে ধারার মধ্য দিয়ে দীর্ঘদিন ধরে যাতে জোতদারেরা সম্পত্তি নির্বিবাদে ভোগদখল করতে পারেন তারই পথ খুলে দেওয়া হচ্ছে। সেইজন্য কেন সরকার একটা সময় বেঁধে দিচ্ছেন না? তারা যদি সত্যি মনে করেন যে, গরীব কৃষকদের জমি দিতে হবে, যদি তারা সত্যি কৃষি-সমস্যার সমাধান করতে চান, তাহলে কেন তারা চ্যাপটার সিন্স প্রয়োগ করার ব্যাপারে একটা নির্দিষ্ট তারিখ ঘোষণা করেন না? আগের বার করেন নি, এবারও হোল না।

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এইভাবে এই যে এ্যামেন্ডমেন্ট এখানে আনা হয়েছে এটা বাংলা-দেশের কৃষিব্যবস্থার পক্ষে অত্যন্ত মারাত্মক এ্যামেন্ডমেন্ট এবং এটা কৃষকদের জীবনে অত্যন্ত ক্ষতি করবে। সেইজন্য আমি এই এ্যামেন্ডমেন্টগুলির তীব্র বিরোধিতা করছি।

[5—5-10 p.m.]

### 8) Bibhuti Bhusan Chose:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, তৃতীয় দফে আইনমন্ত্রী মহাশয় আমাদের কাছে ভূমিসংস্কার বিলের সংশোধনরূপ দাখিল করেছেন। বার বার তিনবার এই ভূমিসংস্কার বিল আমাদের সামনে উপস্থাপিত করা হল। প্রথম যখন ভূমিসংস্কার বিল আইনমন্ত্রীর মাধ্যমে এল তখন যদি তিনি ধীরস্থিরভাবে সবদিক বিবেচনা করে পশ্চিমবঙ্গের এই জটিল ভূমিসমস্যার প্রতি দৃষ্টিপাত করতেন, তাহলে আজকের এই প্রহসন আপনার সামনে হতে পারত না। তিনবার এই ভূমিসংস্কার বিলের সংশোধন প্রস্তাব উপস্থাপিত করা হয়েছে। বার বার আমরা চেষ্টা করেছি যাতে কৃষিপ্রধান পশ্চিমবঙ্গের এই জটিল ভূমিসমস্যার একটা প্রকৃত সমাধান করা যায়, যাতে তাড়াহুড়ো না করে মনঃস্থির করে এবং সর্বাঙ্গিক যুক্তি নিয়ে সবদিক বিচার করে আইনমন্ত্রী একটা আইন প্রণয়ন করেন। কিন্তু আমাদের সেই চেষ্টা ব্যর্থ হয়েছে। তাড়াহুড়া করে এই আইনটা নিয়ে আসবার ফলে আজকে কি দেখা যাচ্ছে? প্রথম যখন বিল এল এবং এখন যখন এই এ্যামেন্ডমেন্ট হতে চলেছে তখন আমরা মনে করেছিলাম যে, আজকে যে ব্যাপক উদ্বেগ হচ্ছে তার বিরুদ্ধে নতুন এ্যামেন্ডমেন্ট আনবেন—আজকে যে অবৈধ হস্তান্তর হচ্ছে তার বিরুদ্ধে বৃষ্টি বা এ্যামেন্ডমেন্ট আনছেন। আজকে যখন রেকর্ড করবার ক্ষেত্রে প্রত্যেক গরীব চাষী হররাগি হচ্ছে—তখন আমরা মনে করেছিলাম যে, তার প্রতিকারের ব্যবস্থা করে গরীব চাষীকে স্বাধীন নিঃস্বাস ফেলতে সুযোগ দেবার জন্য এই বিল আনছেন। কিন্তু তা নয়, চাষীর ঘাড়ে ক্ষতিপূরণের বোঝা চাপিয়ে দিয়ে মধ্যবিত্তভোগীকে আরও জোরদার করার জন্য এই ব্যর্থ প্রয়াস করছেন। জানি না মন্ত্রী মহাশয় এটা করতে কেন প্রণোদিত হয়েছেন। এই বিলের স্টেটমেন্ট অফ অবজেক্টস এ্যান্ড রিজন্সএর ভিতর এটা স্পষ্ট ফুটে উঠেছে যে, মধ্যবিত্তভোগী এবং বড় বড় জমিদাররা এই আইনের ফাঁক দিয়ে বেরিয়ে যাবেন—বড় বড় রাষ্ট্রবৈয়লরা যাতে এই আইনের জাল থেকে বেরিয়ে যেতে পারে তার ব্যবস্থা এর মধ্যে রয়েছে। আমি জানি না, কে তাঁর মাথায় এই বৃষ্টি ঢুকিয়েছে। আমরা এর বিরোধিতা না করে পারি না। মধ্যবিত্তভোগীরা এই আইনের নানা ফাঁক দিয়ে বিরাট বিরাট জমি রেখে

দিতে পারবেন। আমি এখানে পরিষ্কার করে জিজ্ঞাসা করতে চাই—এই যে ২৫ একর করে জমি দিচ্ছেন, তা দিলে পশ্চিমবঙ্গে আর কতটা জমি থাকবে। ৬ লক্ষ একর জমি থাকে। আমি মনে করি, তাঁর হিসাবে গণ্য হইবে। এটা দিয়ে দিলে পশ্চিমবঙ্গের ভূমিসংস্কার করে আর কি করবেন। পশ্চিমবঙ্গের গরীব, ভূমিহীন চাষী, ক্ষেতমজদুর এবং যারা সত্যিকার চাষের কাজ করে তাদের কি করে ভূমি দেবেন, মন্ত্রীমহাশয় বুঝিয়ে দেবার চেষ্টা করবেন কি? আমি একথাও তাঁকে জিজ্ঞাসা করি, দার্জিলিংএর কয়েকটা মানুষের হাতে ২৫ একরের বেশী জমি দেবার কি কারণ থাকতে পারে। আমরা জানি সেখানকার জনসাধারণের মধ্যে অল্পসংখ্যক লোকের হাতে ২৫ একর জমি আছে। মন্ত্রীমহোদয় করলেন কী—দার্জিলিংএর সমস্ত জমি এই আইনের আওতা থেকে বাদ দিয়ে দিলেন। এর একমাত্র উদ্দেশ্য হতে পারে যে, দার্জিলিংএর চাষাবানের মালিকদের, কিম্বা সেখানকার বড় বড় যারা কোম্পানি—মালিক আছেন তাদের আরও একটু বেশী করে রসদ যোগাবার চেষ্টা করছেন। যেসব জিনিস এই আইনের আওতার মধ্যে আনা উচিত ছিল তাসব এক্সক্লুড করে দিলেন। মন্ত্রীমহাশয়কে একথা বলব যে, তিনি যদি মনে করে থাকেন সকলে তাঁর চোখে দুর্নিয়াকে দেখবেন তাহলে তিনি ভুল করছেন। সেজন্য আমরা প্রতিবাদ না করে থাকতে পারি না। তারপর, দেবোত্তর সম্পত্তি। পশ্চিমবঙ্গের সকলেই জানেন দেবোত্তরের নাম দিয়ে জমিদাররা কিভাবে আইনকে ফাঁকি দেবার চেষ্টা করেন—দেবদেবীর নামে মানুষকে ঠকাবার চেষ্টা করেন। দেবোত্তরের নামে যে ব্যাপক অধিকার দিয়ে দেওয়া হল মধ্যম্বস্থভোগীদের, আমাদের দাবী সেইসব জমি আইনের আওতার মধ্যে নিয়ে আসতে হবে। আইনজ্ঞ হিসাবে মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়কে বলব, তিনি কি তাঁর বিবেকের বিরুদ্ধে কাজ করছেন না। আজকে যখন পশ্চিমবঙ্গের সমস্ত মানুষ—বিশেষ করে কৃষিবহুল পশ্চিমবঙ্গের ক্ষেতমজদুর, দিনমজদুর, তার ভাগচাষী এবং অন্যান্য ছোটখাট চাষী এই কংগ্রেস সরকারের কাছে, মন্ত্রীমহাশয়ের কাছে অনেক বড় আশা করেছিল যখন তারা শুনতে পেল ল্যান্ড রিফর্মস বিল এ্যান্ড এ্যাক্টস এ্যাকুইজিশন বিল পশ্চিমবঙ্গ আইনসভায় উত্থাপিত হতে যাচ্ছে। কিন্তু আজকে তারা দেখতে পাচ্ছে যে, এতে কিন্তু তাদের কিছুমাত্র উপকার হবে না। পশ্চিমবঙ্গের ভূমিহীন চাষী ক্ষেতমজদুর ভেবেছিল হয়তো তারা চাষের জমির মালিক হবে। কিন্তু আজকে আইনের পর আইন হলেও সত্যিকার গরীব চাষী ক্ষেতমজদুর ভাগচাষীকে ফাঁকি দেবার একটা প্রচেষ্টা চলছে। এই প্রচেষ্টার দ্বারা কৌনদিন প্রকৃত ভূমিসংস্কার হবে বলে আমি মনে করি না। যদি সত্যিকারের ভূমিসংস্কার বিল আনতে হয় তাহলে দরদী মন নিয়ে আইনমন্ত্রীকে সত্যিকারের চেষ্টা করতে হবে। কি মনে রাখতে হবে তা উপরতলার মানুষের দরদী মন নয়।

[5-10—5-20 p.m.]

সত্যিকারের যদি ভূমিসংস্কার বিল নিয়ে আসতে হয় তাহলে একটু দরদী মন নিয়ে আইন-মন্ত্রী একটু চিন্তা করবেন। সে চিন্তা কিন্তু উপরতলার মানুষের জন্য হয়। সে চিন্তা করবেন যারা হাতেনাতে চাষ করে, যারা মাথার ঘাম পায়ে ফেলে চাষ করে, যারা জমির সঙ্গে লড়াই করে ফসল ফলায় সেই নীচেরতলায় মানুষদের জন্য একটু দরদী মন নিয়ে তাদের দুঃখদর্শনা লাঘব করার জন্য চিন্তা করবেন। আমরা জানি তিনি যে চোখ দিয়ে দেখছেন তাতে রঞ্জন চশমা দিয়ে নীচেরতলার লোকদের প্রতি দৃষ্টি দেওয়া চলে না। কিন্তু যেভাবে ভূমিসংস্কার বিল নিয়ে এসেছেন তাকে প্রহসন ছাড়া কিছুই বলব না এবং আমি অনুরোধ করছি আপনারা এই প্রহসন বন্ধ করুন। আজকে এমন আইন, নিয়ে আসুন যাতে ব্যাপক উচ্ছেদের বিরুদ্ধে আইন কার্যকরী হতে পারে, তা না করে আজকে যে আইন করছেন তাতে জমিদার জোতদারদেরই আরও বেশী সুবিধা করে দেওয়া হবে। সেইজন্যই আমি আপনাদের দৃষ্টিভঙ্গী বদলাতে বলছি এবং যে আইন এখানে এনেছেন তাতে গরীব চাষীদের উপকার হবে, এটা আমি বিশ্বাস করি না।

### 8). Sudhir Chandra Das: ~

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি এই বিল যা এখানে আনা হয়েছে ভূমি দখল সম্বন্ধে, এ ব্যাপারে আমরা আশা করেছিলাম যে, ভূমিদখল করে ভূমি বন্টন করার উদ্দেশ্যেই এই বিল

রচনা করা হয়েছে। কিন্তু আমরা এখানে দেখছি যে, এন্টেট এ্যাকুইজিশন বিল করে যাতে জমিদার জোতদার এবং কংগ্রেসের পেটোরা লোকদের হাতে জমি সংরক্ষণ করার চেষ্টাই হচ্ছে। বিশেষ করে আমি বলব দার্জিলিংএ যেখানে খাস জমি রাখার অধিকার দেওয়া হচ্ছে সে সম্পর্কে মন্ট্রীমহাশয় এমন কোন তথ্য উপস্থিত করতে পারেন নি, এর কি বিশেষ কারণ থাকতে পারে। সেখানে কি বর্গাদার ও ভূমিহীন লোক নাই? কি কারণে তিনি সেখানকার ব্যাপারটা বিশেষভাবে বিবেচনা করছেন তা আমরা বুঝতে পারছি না। বর্ধমানে সেখানে খাসজমি রাখা সম্ভব হয় নি—আমরা কানায়ুদা শুনতে পাচ্ছি যে, বর্ধমানের মহারাজার দার্জিলিংএ বহু খাস জমি আছে, এটা কি যেমন করে কলকাতাকে কেড়ে নেওয়া হয়েছিল সেই একই উদ্দেশ্যে দার্জিলিংকে বাদ দেওয়া হচ্ছে। দ্বিতীয় কথা হচ্ছে, অর্চাড সম্বন্ধে যা করা হচ্ছে তার কারণও তিনি প্রকাশ করেন নি। এখানে কি বিশেষ রাজনৈতিক দলের স্বার্থরক্ষার জন্য চেষ্টা করা হচ্ছে। আমরা আশা করেছিলাম যে, নদীয়া, মালদহ, মুর্শিদাবাদ ইত্যাদি জায়গায় যেসমস্ত বড় বড় বাগিচা আছে সেগুলির জমি একটা নির্ধারণ করে দেবেন। কিন্তু তাও কিছুর দেখছি না।

আজকে তারা মাছের চাষের জন্য জমি রাখতে পারবে, তার জন্য বহু জমি বাদ রাখছেন। সর্বপ্রথম আইনের মধ্যে দেখতে পাচ্ছি জমিদার জোতদাররা যাতে আরও বেশী করে জমি রাখতে পারে, সেই ব্যবস্থা করা হয়েছে। অথচ ভূমি দখলের মূল উদ্দেশ্য ছিল—এই এন্টেট এ্যাকুইজিশন আইনের মূখ্য উদ্দেশ্য ছিল যাতে করে বেশী পরিমাণ ভূমি পাওয়া যায় দরিদ্র ভূমিহীন ভাগচাষীদের মধ্যে বিলি করবার জন্য। আমি মনে করি, সেই উদ্দেশ্য এই এন্টেট এ্যাকুইজিশন এ্যামেন্ডিং বিলএ একদম বার্থ হয়েছে। একটা ভয়ানক প্রতিজ্ঞাশীল এ্যামেন্ডিং বিল আনা হয়েছে। এটাও যদি ভাল করে আনতেন, তাহলে অনেক ভাল জিনিস হতে পারত।

অনেক বন্ধু অনেক কথা বলে গেছেন এই দেবোত্তর সম্পত্তি সম্বন্ধে। এ সম্বন্ধে আমি দু'একটা কথা বলতে চাই। বহু সম্পত্তি দেবতার নামে ব্যক্তিগতভাবে দিয়ে দিয়ে তারা আত্মরক্ষা করবার চেষ্টা করেছেন। সুতরাং এ বিষয়ে বিবেচনা করে এই আইনের মধ্যে কিছুর বলা উচিত ছিল বলে আমি মনে করি। আমি মন্ট্রীমহাশয়কে অনুরোধ করব, এই বিলটা অত্যন্ত খারাপভাবে আনা হয়েছে। এই যে জমিদার জোতদারদের রক্ষাকবচ হিসেবে যে ভূমি-রক্ষা বিল করছেন, এই বিলের আমরা তীব্র প্রতিবাদ করি। কি কারণে দার্জিলিং হিল ট্রাস্টএর জন্য বিশেষ সুবিধার কথা ঘোষণা করছেন, তার তথ্য যদিও না আমরা জানতে পারি ততদিন এই বিলটা জনমত সংগ্রহের জন্য পাঠান হোক। কোন বিশেষ জেলার লোককে বিশেষ সুবিধা বা কোন ক্ষমতা দেওয়ার পক্ষপাতী আমরা নই।

[5:20—5:30 p.m.]

### 8j. Subodh Choudhury:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমরা আশা করেছিলাম যে, দু' বছরের অভিজ্ঞতা থেকে শিক্ষা-লাভ করে মন্ট্রীমহাশয় যে সংশোধন প্রস্তাব নিয়ে আসলেন, তাতে সত্যিকারের প্রচুর পরিমাণ জমি বিলি করবার জন্য পাওয়া যাবে এবং চাষীদের মঙ্গল করবার যে উদ্দেশ্য নিয়ে ভূমি-সংস্কার করতে যাচ্ছেন, সেই উদ্দেশ্য সিদ্ধ হবে। কিন্তু যখন দু' বছর আগে '৫০ সালে এই বিল নিয়ে আসা হয়েছিল, তখনই সতর্ক করে দিয়েছিলাম যে, ইন্টারমিডিয়েরিদের হাতে প্রচুর পরিমাণ জমি দিয়ে দেওয়া হচ্ছে। তারপর অবশ্য ৬ নম্বর চ্যাপটার সংশোধন করবেন ঠিক করেছিলেন। কিন্তু এই ৬ নম্বর চ্যাপটারএ জোতদার নিজে চাষ করবার জন্য যে প্রচুর পরিমাণ জমি রাখবার ব্যবস্থা করা হয়েছে, তাতে গ্রামাঞ্চলে সর্বনাশ ডেকে আনা হবে, সে বিষয়ে কোন সন্দেহ নাই। আমরা দেখছি ব্যাপকভাবে ২৯ লক্ষ ভাগচাষীকে তাদের জীবিকার সংস্থান থেকে বাঞ্ছিত করা হয়েছে, জমি থেকে উচ্ছেদ করা হয়েছে। গ্রামের মধ্যে মধ্যবিত্ত চাষীর ও ভাগচাষীর সাথে এমন বিরোধ উপস্থিত হয়েছে যে, তাতে গ্রামের শান্তি অক্ষুণ্ণ রাখা অসম্ভব হয়ে পড়েছে। এইভাবে জমিদার ও জোতদারদের সন্তুষ্ট করবার জন্য যে ব্যবস্থা করা হয়েছে, তাতে গ্রামের লোকের মধ্যে যে ভালবাসা ছিল তা নষ্ট হয়ে গেছে। এন্টেট এ্যাকুইজিশন বিলএর মধ্যে ও এই

সংশোধনী বিলের মধ্যেও দেখা যায়, মন্ত্রীমহাশয় ইন্টারমিডিয়েটস—জমিদার ও জোতদারদের—সম্পূর্ণ করবার চেষ্টা করেছেন ও করবার ব্যবস্থা করছেন। একজন ইন্টারমিডিয়েটস কত বিধা করে জমি রাখতে পারবেন? প্রথম নন-এগ্রিকালচারাল ল্যান্ড ১৫ একর, তারপর হোমস্টেড ৫ একর এবং এগ্রিকালচারাল ল্যান্ড ২৫ একর। এ ছাড়াও বাগান, ডেয়ারি ইত্যাদি ব্যবসায় বহু পরিমাণ তাঁরা রাখতে পারবেন। প্রায় সবশুদ্ধ মিলিয়ে ইন্টারমিডিয়েটস দেড়শো বিধা জমি রাখতে পারবে—এটা আইনে স্বীকৃত হয়েছে। এর পর যদি আপনারা বলেন, আপনারা জমি পাবেন, জমি বিল করা যাবে, তাহলে আমি বলব, এটা সম্পূর্ণ ধাম্পা! কোথা থেকে সে জমি আসবে? কোথা থেকে জমি নিয়ে এইভাবে বিল করা সম্ভব হবে? সেটা মন্ত্রীমহাশয়কে বিবেচনা করে দেখতে বলি। যখন এস্টেট এ্যাকুইজিশন বিল নিয়ে আসা হয়েছিল, তখন আমরা বলেছিলাম, বড় বড় জমিদারদের জমি দেওয়ার কোন অধিকার নাই বা দরকার নাই। অবশ্য যদি ছোটখাট জমিদার নিজের জমি চাষ করেন, তাহলে কিছু জমি তাকে দেওয়া যেতে পারে। তা না হলে ২৫ একর নন-এগ্রিকালচারাল ল্যান্ড তাদের দেওয়ার প্রয়োজন নাই। সেকথা তখন তিনি শোনেন নাই। সকলকে সমান করে দিয়েছেন। এত পরিমাণ জমি ইন্টারমিডিয়েটাররা রেখে দিয়েছেন, তাঁরা শুধু ২৫ একর জমি নিয়েই সম্পূর্ণ নন, তাঁরা আজকে ব্যাপকভাবে বেনামীতে জমি হস্তান্তরিত করছেন। এ শুধু আমাদের অভিজ্ঞতা নয়, ওধারে বারী বসে আছেন, তাঁরাও সেকথা জানেন, তাঁরাও নিশ্চয় এটা স্বীকার করবেন। জমিদাররা এই আইনের সুযোগ নিয়ে, এই আইনকে ফাঁকি দেবার জন্য নানারকমভাবে চেষ্টা করছেন—শুধু নয়, পরিবারের বিভিন্ন ব্যক্তির নামে প্রচুর পরিমাণ জমি হস্তান্তর করছেন। শুধু তাই নয় আবহমানকাল থেকে যে সমস্ত জায়গা সাধারণের ব্যবহারযোগ্য বলে পরিচিত হয়ে এসেছে, সর্বসাধারণে যা ব্যবহার করেছে সেই সমস্ত জায়গা থেকে সাধারণকে উত্থাণ করে জমিদাররা সেসমস্ত জমি নিজেরদের বেনামী করে বিল করবার চেষ্টা করছেন, হস্তান্তর করছেন।

মন্ত্রীমহাশয় ১৯৫৩ সালে একটা সংশোধন প্রস্তাব নিয়ে এসে বলেছিলেন যে ম্যালাফাইডি ট্রান্সফার বন্ধ করা হবে। তাঁর সে কথা কার্যে পরিণত হয় নাই, সে সম্বন্ধে কোন কার্যকরী ব্যবস্থাও এ পর্যন্ত হয় নাই। আমি মন্ত্রীমহাশয়কে জিজ্ঞাসা করি, এ সম্বন্ধে কোথাও কি কোন এনকোয়ারি করবার জন্য কোর্ট বসান হয়েছিল? কোথায়ও কি কোন ম্যালাফাইডি ট্রান্সফারের জন্য একজন লোককেও সাজা দেওয়া হয়েছে? তা তাঁরা করেন না। তিনি বলবেন—রেকর্ড দেখলে সব ঠিক হয়ে যাবে। আমরা জানি যেসমস্ত জমি বেনামীতে হস্তান্তর হয়ে গেছে, যেখানে সেটলমেন্ট হয়ে গেল, সেখানে সমস্ত জমি বেনামী করে রেকর্ড করে দিচ্ছে। প্রথম বেনামীতে চাষী উচ্ছেদ হল। আবার তাঁরা যুক্তি উত্থাপন করেন যে, না, এরকম আর হবে না, ভবিষ্যতে সব রেকর্ড অফ রাইট হবে। এই ম্যালাফাইডি ট্রান্সফার ফিরিয়ে নিয়ে আসা হবে বলছেন, তাহলে আমি বলব, একবার যাদের উচ্ছেদ করেছেন, আর একবার তাদের উচ্ছেদ করবেন আবার হস্তান্তর করে।

তারপর আবার যে ভূমিসংস্কার আইন আনছেন, তাতে আবার নূতনভাবে জমি হস্তান্তর হবে, আবার নূতনভাবে কৃষক জমি থেকে উচ্ছেদ হবে। এটা ঠেকাবেন কি করে? আবার তাঁরা বলেন, এইভাবে জমি পাব। তাঁরা যে জমি পাবেন তার কতটুকু আবাদী চাষযোগ্য জমি পাবেন, তা বলতে পারি না। আমাদের জেলার হিসাব দিতে পারি। আমাদের বর্ধমান জেলা বাংলাদেশের একটা সমৃদ্ধ জেলা। সেখানে চাষের জমি যা আছে, সেখান থেকে এই প্রসেসেই নিয়েছেন—৪০ হাজার বিঘা, তার মধ্যে মাত্র তিন হাজার বিঘা আবাদযোগ্য চাষের জমি। সুতরাং এই বে-আইনী হস্তান্তর যদি বন্ধ করা না যায়, তাহলে বিল করবার জন্য নূতন কোন জমি পাওয়া যাবে না।

তারপর রেন্ট সম্বন্ধে একটু বলতে চাই। এই রেন্ট সম্বন্ধে যে ব্যবস্থা করেছেন, যে সংশোধনী প্রস্তাব নিয়ে এসেছেন, তাতে জমিদারদের আরও ছয় মাসের জন্য সময় বাড়িয়ে দেওয়া হয়েছে। আগে আদায় করে দিলে ৫০ ভাগ পেত, এখন সেখানে ৮০ ভাগ যাতে পেতে পারে তার ব্যবস্থা করা হয়েছে।

সংশোধনের সুবিধা না দিয়ে চাষীদের সুবিধা হবে, তার কি ব্যবস্থার জন্য কংগ্রেস এই সংশোধনী নিয়ে এসেছেন? তারা আজকে নতুন নতুন ট্যাক্স বসিয়ে পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনার জন্য অর্থসংগ্রহের চেষ্টা করছেন। বড় বড় জমিদার যাদের ৫০ হাজারের উর্ধ্ব ক্ষতিপূরণ দেওয়া হবে, তাদের আবার যখন এত পরিমাণ জমি দেওয়া হবে, তার উপর আবার কেন তাদের ক্ষতিপূরণ দেওয়া হবে? ঐ টাকা কেন আমাদের দেশের উন্নতির জন্য পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনাকে কার্যকরী করা হবে না—বুঝতে পারি না। অবশ্য তারা বলছেন যে, ৩০ বছরের মধ্যে বাই ইনস্টলমেন্ট টাকা দেবেন, কিন্তু যারা ৫০ হাজার টাকার বেশী পাবেন তাদের দশ বছরের মধ্যে কেন ক্ষতিপূরণ দেওয়া হবে? ১০ বছর পরে ইনস্টলমেন্ট এ দিলে অবশ্য আলাদা কথা। তবে, যারা ছোট ছোট এবং গরীব জমিদার, তাদের টাকা দিতে কারও কোন আপত্তি নাই। কিন্তু বড় বড় জমিদার ও জোতদার যারা তাদের টাকা পরে দেওয়া হোক।

আমি বলতে চাই, মন্ত্রীমহাশয় যে সংশোধনী প্রস্তাব এনেছেন তার স্টেটমেন্ট অফ অবজেক্টস এ্যান্ড রিজন্স দেখলেই বোঝা যায় যে, তার প্রত্যেকটি ধারা ইন্টারমিডিয়েরিদের সুবিধা করার জন্য, ইন্টারমিডিয়েরিদের রক্ষা করার জন্য, তাদের স্বার্থকে বাড়িয়ে দেবার জন্যই এটা এনেছেন, চাষীদের রক্ষা করার জন্য বা তাদের কল্যাণের জন্য কোন ব্যবস্থা করেন নি।

[5:30—5:40 p.m.]

### 8j. Sambhu Charan Mukherjee:

মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, আমাদের বিরোধীপক্ষের বন্ধুদের কাছ থেকে শুনলাম যে, সরকারের আইনে জমিদার ও জোতদারদের জমি ধরা হচ্ছে না। সত্যি যদি তাই হয়, তাহলে আইনকে আরও কঠিন করা উচিত। যাতে তারা জমি বেশী না রাখতে পারেন। তাদের আর একটা কথা হচ্ছে যে, দু বছরের মধ্যেই এত সংশোধনী কেন এসেছে এই আইনের উপর।

আমি আপনার মাধ্যমে তাদের কাছে নিবেদন করছি এই কথা, যে বাংলাদেশের বৃদ্ধ সবচেয়ে যে জগন্দল পাথরটা চেপে ছিল সেই জগন্দল পাথর অপসারণের জন্য এই আইন আনা হয়েছে। সেই জগন্দল পাথর অপসারণের যে কাজ সে একবারেই সম্পাদিত করা যায় নি। সমস্ত খুঁটিনাটি জিনিস একবারেই শেষ করে আইনকে সর্বাঙ্গসুন্দর করা যায় না, যখন যে রকম প্রয়োজন হয়, সেই সময় সেই রকম সংশোধনী প্রস্তাব নিয়ে এসে, সেটা আইনে সন্নিবেশিত করে আইনকে সর্বাঙ্গসুন্দর করতে হয়। আমাদের জানা আছে—১৮৮৫ সালে প্রথম টেনান্টিস অ্যাক্টের প্রবর্তন হয়, কিন্তু এই সেদিন পর্যন্তও বেঙ্গল টেনান্টিস অ্যাক্টের সংশোধন হল, তাতে দেখা যায় প্রায় ৭০।৮০টা এই বেঙ্গল টেনান্টিস অ্যাক্টের এ্যামেন্ডমেন্ট হয়েছে। কাজেই আমাদের বিরোধীপক্ষের কথার উত্তরে আমি বলব, একটা সিঙ্গেল এট্রিমেন্ট এ একটা সিঙ্গেল অ্যাক্ট এতদিনের গলদ যা রয়েছে তার সুষ্ঠুভাবে সমাধান করা যায় না।

তারপরে আমাদের সংশোধনী প্রস্তাবে যে ২২ উপধারা সন্নিবেশিত করা হয়েছে, সেই কথা নিবেদন করব। আমাদের বিরোধীপক্ষের অনেক বন্ধুরা বলেছেন, যে রিলিজিয়াস এ্যান্ড চ্যারিটেবল ট্রাস্টস থেকে ইন্টারমিডিয়েরিদের স্বার্থরক্ষা করা হবে। কিন্তু আমি তাদের বলব—তারা যদি দয়া করে একটু লক্ষ্য করে দেখেন, দেখবেন সেখানে এই কথা আছে—  
exclusively for religious and charitable purposes or both.

যে ব্যবস্থা যে

Trust exclusively religious and charitable purpose

এ না হবে—সেখানে এ আইন খাটবে না। অর্থাৎ কতকটা সংসার খরচের জন্য এবং কতকটা দেবতা পূজার জন্য যদি থাকে তাহলে এ আইন সেখানে কার্যকরী হবে না। আপনারা অনেকেই বোধ হয় দেবোত্তর আইনের কথা এবং দেবোত্তর সম্পত্তির কথা জানেন। মুসলমান আইনে এইরকম ধরনের আইনকে ওয়াকফ বলে। সেখানে ওয়াকফ আওলাদে এইরকম ধরনের আলাদা ট্রাস্ট আছে। সেইরকম ধরনের যদি কোন ট্রাস্ট হয় তাহলে সেখানে ইন্টারমিডিয়েরি এই আইনের হাত থেকে রক্ষা পাবার কোন উপায় নাই। আমার মনে হয়, ভারতের সভ্যতা, কৃতি এবং সংস্কৃতির সশো সঙ্গতি রাখবার জন্যই এই উপধারাটা সন্নিবেশিত করা হয়েছে।

আমার মাননীয় বন্ধু বিনয় চৌধুরী অনেক স্ট্যাটিস্টিকস কাল আমাদের সামনে উপস্থিত করেছেন। আমার মনে হয় সে সমস্ত স্ট্যাটিস্টিকস ঠিক নয়। তিনি বলেছেন—বি আই রেজিস্ট্রীতে যেসমস্ত দেবোত্তর রেকর্ড বা রেজিস্ট্রী হয়েছে সেগুলি ছাড়া হয়ে যাবে। তা কখনো হতে পারবে না, যদি তা

exclusively for religious and charitable purpose

এ না হয়, শুধু বি আই রেজিস্ট্রীর অন্তর্ভুক্ত আছে বলেই ছাড়া পাবে না।

তারপরে তিনি চীনের ভূমি ব্যবস্থার ভূমসী প্রশংসা করেছেন। আমরাও অবশ্য চীনের ভূমি ব্যবস্থার প্রশংসা করি। কিন্তু আমি তাকে স্মরণ করতে বলি, সমগ্র চীনের ভূমির পরিমাণ এবং পশ্চিমবঙ্গের ভূমির পরিমাণের কথা। আমি তাকে স্মরণ করতে বলি পার সেকন্য়ার মাইল পপুলেশন যা আছে চীনে, এবং যা আছে পশ্চিমবঙ্গে, তার কথা। তাকে আর একবার মনে করিয়ে দিতে চাই যে, সমগ্র পশ্চিমবঙ্গ ৩০ হাজার বর্গমাইল এবং সমগ্র চীনের যা এরিয়া সেটা তাকে একবার মনে করতে বলি। এইজন্য আমার মনে হয় লোকসংখ্যা ও ভূমির পরিমাণ পরিদৃষ্টে ভূমি ব্যবস্থা প্রণয়ন করা উচিত। সেখানে ভূমির পরিমাণ খুব, কাজেই সেখানে ঐ ব্যবস্থা করা অসমীচীন নয়। আমার মাননীয় বন্ধু সুবোধবাবু মূলধনীদের চলে যাবার জন্য বলেছেন। ইন্ডিভিজুয়াল ইউনিট নয়, ফ্যামিলি ইউনিট করা হোক, সেটা বর্তমান যুগে অচল। তিনি আর একটা ভুল করেছেন—সাজা প্রজাদের সম্বন্ধে। আমার মনে হয় সাজা প্রজা কাদের বলে সে সম্বন্ধে তাঁর বিশেষ কিছু জ্ঞান নাই। সাজা প্রজা আর রায়তের মধ্যে বিশেষ কোন তফাৎ নাই। তফাৎ শুধু এই যে, রায়ত পেজ রেন্ট ইন ক্যাস আর সাজা প্রজা পেজ ফিস্কাড প্রিডিউস রেন্ট। তারপরে আর যা রাইট তা প্রায় দুজনেরই সমান। কাজেই সে কখনও উচ্ছেদযোগ্য নয়।

এখানে ৮ ধারা সম্বন্ধে একটু বলতে হয় যে, ৮ ধারায়

with interest and all other legal dues

পেমেন্ট করবার কথা বলা হয়েছে এবং জমিদারদের জোতদারদের ঘাদের রেভিনিউ বাকী আছে স্টেটের কাছে, তাদের কাছ থেকে সমস্ত কিছু আদায় করবার ব্যবস্থা করা হয়েছে। কাজেই আদায় করবার ক্ষমতা তাদের দেওয়া উচিত। শেষকালে এই কথা বলে আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি যে, এই আইনের সংশোধন প্রস্তাবগুলি আমি সম্পূর্ণরূপে সমর্থন করি।

[5-40—6-5 p.m.]

**Dr. Krishna Chandra Satpathi:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই এন্ডেটস এ্যাকুইজিসন বিলের এ্যামেন্ডমেন্ট সম্বন্ধে কিছু বলবার আগে মূল এ্যাক্টটা সম্বন্ধে ২।১টা কথা আলোচনা করাটা বোধহয় অপ্রাসঙ্গিক হবে না।

**Mr. Speaker:**

যেগুলির সম্পর্কে এ্যামেন্ডমেন্ট আনা হয়েছে সেগুলি সম্পর্কে বলুন।

**Dr. Krishna Chandra Satpathi:**

ঐ সংক্রান্ত কিছু বলতে গেলে মূল এ্যাক্ট সম্বন্ধে কিছু বলার দরকার আছে, স্যার। মূল এ্যাক্ট পাশ হয়ে যাবার পর প্রায় প্রতি বছরই নয়, প্রতি সেসনে একটা করে এ্যামেন্ডমেন্ট আনা হচ্ছে। এ থেকে বোঝা যাচ্ছে যে, এই বিলটা বহু দুটিপূর্ণ এবং বহু গলদ এর মধ্যে রয়েছে। তাই বারে বারে সংশোধন প্রস্তাব আনতে হচ্ছে। কাজেই মূল এ্যাক্টটাকে শতছিন্ন কলসীর সঙ্গে তুলনা করা যেতে পারে। কারণ মূল এ্যাক্টে যে লক্ষ্য ছিল—সুখীর রায়চৌধুরী মহাশয় বলেছেন—তাথেকে সরকার ক্রমশঃ বহুদূরে সরে যাচ্ছেন। প্রথম, কলকাতাকে বাদ রাখা হয়েছে। এখন আবার দার্জিলিংকেও বাদ দেওয়ার দরকার হয়ে পড়েছে। এই এ্যামেন্ডমেন্টের প্রধান উদ্দেশ্যের মধ্যে দেখছি দার্জিলিংকে বাদ দেওয়ার ব্যবস্থা হচ্ছে, কিন্তু কেন হচ্ছে? এই এ্যাক্ট পাশ হয়ে যাবার পর চারিদিকে তুমুল সমালোচনার ঝড় উঠেছিল এবং তাতে করে

সরকারের মাথা গরম হয়ে গেল, তাঁরা দৌড়ালেন দার্জিলিংএ মাথা ঠাণ্ডা করতে। কিন্তু সেখানে দেখলেন গুরু লীগ সেখানকার আবহাওয়া এমন প্রচণ্ড তন্ত করে তুলেছে এবং সঙ্গে সঙ্গে সেখানকার যেসব রাজা, জমিদার যাদের সম্পত্তি কলকাতার বাইরে ছিল তারাও আবার এমন গুলতান সুরু করে দিয়েছে যে, দার্জিলিং বাংলাদেশের চাইতে গরম হয়ে উঠেছে শৃঙ্খল নয়, এমন কি, বাংলাদেশ থেকে বাইরে চলে যেতে চাচ্ছে। কাজেই তাদের মাথা ঠাণ্ডা করতে হবে। কিন্তু মাথা ঠাণ্ডা করবার উপায় না পেয়ে দার্জিলিং এলাকাকে এই এ্যাক্টের এলাকা থেকে বাদ দিয়ে যাতে করে “ভেঞ্চেড ইন্টারেক্টদের” স্বার্থ সেখানে বজায় থাকে—সেইজন্য এই ব্যবস্থা করা হয়েছে। আচ্ছা, তা যদি না হবে আমি জিজ্ঞাসা করতে পারি কি যে, এই কলকাতা এবং দার্জিলিংএ যাদের সম্পত্তি রয়ে গেল তাদের ঐখান ছাড়া কলকাতা এবং তার বাইরে আর কোন সম্পত্তি এমনকি ২৫ একর সম্পত্তি রাখতে পারবেন না, একথা মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি? কাজেই দেখা যাচ্ছে যে, ঐসব ভেঞ্চেড ইন্টারেক্টদের প্রতি আশ্রিত বাসসা দেখাবার জন্য দার্জিলিং এলাকাকে বাদ দেওয়া হয়েছে। আমরা জানি যে, আইনের চোখে সবাইকে সমান দেখা উচিত। কিন্তু যদি দার্জিলিংকে বাদ দেওয়া যায় তাহলে বাংলাদেশের যেসব জায়গা, বিশেষ করে, দক্ষিণ-পশ্চিমে যেসব “হিলি” জায়গা আছে, যেমন বীরভূম, বাঁকুড়ার কথা একটু আগে নটেনবাবু বলেছেন, সেইসব জায়গা বাদ যাবে না কেন? মেদিনীপুর জেলার ঝাড়গ্রাম সার্বভিভিসন এবং সদর সার্বভিভিসনের পশ্চিমাংশ অত্যন্ত অনুর্বর—কাজেই যে কারণে আইনানুসারে “হিলি এরিয়াকে” বাদ দেওয়া হয়েছে সেই কারণে ঐসব অংশগুলি বাদ যাবে না কেন? তারপরে যদি আন্দোলন করলেই এই আইন থেকে বাদ পড়ে তাহলে মেদিনীপুর জেলার গোপীবল্লভপুর এবং নয়াগ্রাম অঞ্চলে যারা আন্দোলন করেছে তাদের জন্য কি আবার আলাদা আইন করতে হবে?

আর বিবর্তীয় কথা, দেবোত্তর সম্বন্ধে অধিকাংশ সদস্যই আলোচনা করলেন। এই দেবোত্তরের কথা সরকারের মনে লেগেছে, খুব ভাল কথা, তাঁদের দেবতার প্রতি মতিগতি হয়েছে খুবই ভাল, কিন্তু তার সঙ্গে সঙ্গে “ফিসারী রাইট” সেখানে কেন বাদ দেওয়া হচ্ছে? পশ্চিমবঙ্গে জলসেচের ব্যবস্থা অত্যন্ত অপরিপূর্ণ যার জন্য কৃষিব্যবস্থা বহুলাংশে ব্যাহত হয়। আমি আমার মেদিনীপুর জেলার কথা হিসাব করে দেখছি তার বোধ হয় ঐ অংশ চাষযোগ্য জমি ফিসারী রাইট থাকায় যদি জল দিতে না পারা যায় তাহলে যথেষ্ট ক্ষতিগ্রস্ত হবে। গত-বারে যেভাবে অনাবৃষ্টি গিয়েছে তাতে দেখছি বড় বড় পুকুরের মালিকরা সেখানে প্রজাদের জল নেওয়া সেটেলমেন্ট রেকর্ডভুক্ত স্বত্ব থাকলেও মাছ নষ্ট হয়ে যাবে বলে জল নিতে দেন নি। সেখানে ১৪৪ ধারা, ১৫৪ ধারা প্রভৃতি ছাড়াও বহু কিছু দাংগা সুরু হয়ে গেছে। কাজেই দেবোত্তরের কথা যাই বলুন না কেন, কিন্তু “ফিসারী রাইট” যদি—

[At this stage the blue light was lit.]

দু’ মিনিট স্যার, “ফিসারী রাইট” যদি বাদ দেওয়া হয় তাহলে সত্যিকারের চাষীদের কৃষিব্যবস্থার ক্ষতি করা হবে। তৃতীয়তঃ আমি বলছিলাম এটো যে, সর্বোচ্চ ২৫ একর জমি ধরা হয়েছে, এটা অত্যন্ত অর্থোত্তিক এবং অবৈজ্ঞানিক। আমরা ভেবেছিলাম এই এ্যামেন্ডমেন্টে সরকার এটার পরিবর্তন করবেন, কিন্তু এখানে ২৫ একর জমি উচ্চসীমা নির্দিষ্ট করে দেওয়া হয়েছে। একটা “ফার্মালিতে” হয়ত দুইজন লোক থাকতে পারে আবার একটা “ফার্মালিতে” ৩০ জন লোকও থাকতে পারে। কাজেই এই ২৫ একর সকলের ক্ষেত্রে সমানভাবে প্রযোজ্য হবে এটা খুব অর্থোত্তিক। কাজেই এই “এ্যামেন্ডমেন্টের” মধ্যে যদি অন্ততঃ মাথাপিছু হিসাব করে যতটুকু দেওয়া সম্ভব তাই দেওয়ার ব্যবস্থা হ’ত তাহলে বৃহত্তম সত্যিকারের “এ্যামেন্ডমেন্ট” করা হয়েছে।

[At this stage the red light was lit.]

স্যার, চতুর্থ একটা কথা—ভাগচাষীদের সম্পর্কে অনেকে আলোচনা করে গেছেন। কেবলমাত্র একটি কথা আমি সরকারের কাছে বলতে চাই যে, সেখানে শ্রেণী সঙ্ঘর্ষ সুরু হয়ে গেছে। জমির মালিক এবং ঐ ভাগচাষী, সাজা চাষী মৌখিক বন্দোবস্ত যারা করেন তাঁদের মধ্যে ইতিমধ্যেই শ্রেণী সঙ্ঘর্ষ সুরু হয়ে গেছে। কাজেই এই “এ্যামেন্ডমেন্টের” দ্বারা জমির

মালিকদের প্রতি এবং চাষীদের প্রতি সন্নিবিষ্ট করা হবে না বলেই আমি বলব যে, তাহাদেরও মত প্রকাশের সুযোগ দেওয়া উচিত এবং সেইজন্য এই বিলটা জনমত সংগ্রহার্থে প্রচার করবার কথা আমি বলেছি।

[At this stage the House was adjourned for 15 minutes.]

(After adjournment.)

[6-5—6-15 p.m.]

**Sj. Hemanta Kumar Chosal:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, কংগ্রেসপক্ষ থেকে একজন বন্ধু একটু আগে বলে গেলেন চীনে সম্বন্ধে—এবং চীনের জমির উদাহরণ দিয়ে আমাদের দেশের জমিসমস্যার বিষয় দেখাতে গেলেন এবং সেটা দেখাতে গিয়ে কী বিকৃত তথ্যই না তিনি এখানে পরিবেশন করলেন। আসল ব্যাপারটা হচ্ছে—চীনের মোট জমির শতকরা ৯.৬ চাষযোগ্য—আর ভারতবর্ষে সমস্ত মিলিয়ে ৪০ পারসেন্ট চাষযোগ্য। চীনের যতটা তথ্য আমরা পাই তাতে দেখতে পাওয়া যায়, সেখানে মাথাপিছু জমির পরিমাণ .৫ একর। ভারতবর্ষে মাথাপিছু জমির পরিমাণ .৭২ একর, তার মধ্যে বাংলাদেশে মাথাপিছু জমির পরিমাণ হচ্ছে .৮৪ একর। চীনদেশের জনসংখ্যা এবং চীনদেশের মাথাপিছু জমির পরিমাণ, ভারতবর্ষের এবং বাংলাদেশের মাথাপিছু জমির পরিমাণ ইত্যাদি অনেক তথ্যই তিনি দেখাতে চেষ্টা করেছেন। জমির সমস্যা মূল সমস্যা—চীনের পক্ষে যেটা সহজ, ভারতবর্ষের পক্ষে তা দুরূহ এবং তা সমাধান করা সম্ভব নয়। আসলে কিন্তু তা নয়। ভারতবর্ষের চেয়ে চীনের মাথাপিছু জমির পরিমাণ যে বেশী এটা বাস্তব কথা। তাহলেও যদি দৃষ্টিভঙ্গি ঠিক থাকে তাহলে আরও বেশী পরিমাণ জমি কৃষককে দেওয়ার ব্যবস্থা করা যায়। এখানে ছোট একটি দেশের কথা বলি। উত্তর কোরিয়া। উত্তর কোরিয়ার জনসংখ্যা মাত্র এক কোটি অর্থাৎ বাংলাদেশের আড়াই ভাগের এক ভাগ। সেখানে তারা ২৪ লক্ষ একর জমি বন্টন করেছে। তার তুলনায় বাংলাদেশের কথা চিন্তা করুন—তার পরিপ্রেক্ষিতে একথা বলব, বাংলাদেশের যা লোকসংখ্যা এবং যে পরিমাণ জমি বাংলাদেশে আছে তাতে যদি দৃষ্টিভঙ্গি ঠিক থাকে তাহলে 'পর সমস্যা সমাধানের পথে অনেকখানি অগ্রসর হওয়া যায়। দৃষ্টিভঙ্গি যদি বিকৃত হয় সমস্যা সমাধানের পথে জটিল অবস্থা সৃষ্টি হয় এবং তাতে সমস্যার সমাধান হয় না। এই যে তথ্য এখানে দিলাম এটা আমার বানানো তথ্য নয়, এটা ইউ এন ও-এর তথ্য। এটা সর্বজনস্বীকৃত। দ্বিতীয় প্রশ্ন হচ্ছে, সবচেয়ে আশ্চর্য ও দুরূহের কথা এই যে বাংলাদেশের সবচাইতে অবহেলিত এই ভাগচাষী, বর্গাদার—এঁদের প্রত্যেকে মূল ভিত্তি জমির উপর—গোষ্ঠী যাদের নাকি লিগ্যাল প্রটেকশন সবচেয়ে বেশী প্রয়োজন তারাই সমাজে সবচেয়ে বেশী অবহেলিত। যাদের কিছুর আছে, যাদের আইন, কোর্ট আদালতের সুযোগ নেওয়ায় সন্নিবিষ্ট আছে তাদের চাইতে এঁদের প্রটেকশন বেশী প্রয়োজন। সমাজের অর্থনৈতিক ক্ষেত্রে আজ এই চেতনাবোধ জন্মাবার প্রয়োজন খুব বেশী হয়ে পড়েছে। এরা বাংলাদেশের একটি বিরাট অংশ। এই এ্যামেন্ডমেন্ট আনবার সময় একবারও মনের মধ্যে খেয়াল হল না, এরা বিল্ডসনএর মধ্যে আছে। একবার কি খেয়াল হল না, তারা যে সামান্য সুযোগসন্নিবিষ্ট ভোগ করে আসছে সেগুলি অন্ততঃ বজায় রাখার দরকার আছে। কিন্তু তা না করে মূল আইনে ৬০।৪০ ভাগ তরিফ করে দিচ্ছেন। এই এ্যামেন্ডমেন্ট করার আগে সমাজে যারা সবচেয়ে বড় এবং বৃহৎ জনসংখ্যা তাদের প্রতি লক্ষ্য রাখা উচিত ছিল, কিন্তু বহুসংখ্যক কৃষককে রক্তপাত ও আত্মত্যাগের মধ্যে দিয়ে যে অধিকার নীতিগতভাবে স্বীকার করা হয়েছিল এঁরা তাই একেবারে উড়িয়ে দিচ্ছেন। এই যে এ্যামেন্ডিং এ্যাক্ট নিয়ে এসেছেন তার মধ্যে যদি ভাব করব দৃষ্টিভঙ্গি থাকত তাহলে 'পর সেটা গঠন করে অসহায় মানুষের প্রটেকশনএর জন্য একটা ধারাও আনতে পারতেন। এবং তাদের উচ্ছেদ বন্ধ করতে পারতেন। সাধারণ মানুষ এতদিন যে অধিকার পেয়ে আসছিল সেই অধিকারটুকু তেভাগা স্বীকার করে নিয়ে ভাগ চাষীকে এই সমাজজীবনে প্রতিষ্ঠিত করার ব্যবস্থা করতে পারতেন। কিন্তু সেটা তাঁর করলেন না।

এ ছাড়া আরও মারাত্মক জিনিস আছে। এটা বাস্তব সত্য যে, আমাদের দেশের কায়মী স্বাধীনবাদীরা আরও মুনামা অর্জনের জন্য হাজার হাজার কৃষককে জমি থেকে উচ্ছেদ করে দিয়ে সেই জমি হাত করার চেষ্টা করেন। এদিকে তাঁরা দৃষ্টিপাত করেন না, বরং তাঁদের লাভের অঙ্ক যাতে বেড়ে যেতে পারে সেইভাবে আইন করেন। এর মধ্যে কি রাজনৈতিক কারণ আছে জানি না।

আরও দু'একটি বিষয় বলব। ট্যাক্স, ফিসারি ইত্যাদির জন্য এ'রা জমি ছেড়ে দিচ্ছেন—জমিদাররা এগুলি আটকে রাখতে পারবেন। বাংলাদেশের সুন্দরবন একটা বিরাট অংশ। সেখানে ট্যাক্স ফিসারির কি ভয়াবহ অবস্থা। এ'রা যদি একটা রেসট্রিকশন করে দিতেন—যেমন মূল আইনে রেখেছেন—৮০ হোক, ৭৫ হোক, একটা কিছু উল্লেখ করে দিতেন তাহলে বৃদ্ধা যেত যে, এতটা পরিমাণ রাখতে পারবে, বাদবাকী জমিতে চাষের কাজ হবে এবং সেটা সরকার নেবেন। আগে চাষ হ'ত, এমন জমিতেও আজকে মাছের চাষ হচ্ছে—সেসব জমি মেছোভোড়িতে পরিণত হয়েছে। অবহেলিত করে রাখবার জন্য মেছোভোড়িতে পরিণত করা হয়েছে। সেটা তাঁরা ভালভাবেই জানেন। তাঁরা জানেন লিজ বা টার্মসএ কি মূল কথা ছিল। কিন্তু সেটা তাঁরা ভুলে গিয়েছেন। ঠু অফ দি টোটাল ল্যান্ড যে চাষযোগ্য করতে হবে, এমব্যাঙ্কমেন্ট তৈরী করতে হবে, বাধ বাধতে হবে, ফেরী ব্যবস্থা ঠিকমত রাখতে হবে, কিন্তু সেখানে জমিদাররা কিছুই করছেন না। একটা উদাহরণ দিচ্ছি, গোবেরী ফিসারীতে যেসমস্ত লিজ এবং টার্মস ছিল, এবং এটাকে সরকার থেকে ফিরিয়ে নেওয়ার—

**Mr. Speaker:**

আপনি আপনার এগ্যামেন্ডমেন্টএ বলুন।

**Sj. Hemanta Kumar Chosal:**

আমি আমার এগ্যামেন্ডমেন্টএই বলছি। আজকে প্রশ্ন হচ্ছে জমি পাওয়ার প্রশ্ন। সে জমি আমাদের হাতের কাছেই রয়েছে, অথচ আপনারা ফিসারীর নাম করে হাজার হাজার জমি রাখবার ঢালাই অর্ডার দিলেন। আজকে ক্যানিং থানায় হাজার হাজার বিঘা জমি ফিসারী করে রাখা হয়েছে এবং তারা তাদের লিডও টার্মস ভায়োলেট করছে; এবং একথা আপনারাও জানেন। আমি বলছি, এখনও এসব জমি উদ্ধার করা সম্ভব, কিন্তু আপনারা করলেন কী সেটা বাদ দিয়ে দিলেন। এর ফল হল কি—একমাত্র ২৪-পরগণা জেলায় এক লক্ষ একরের মতো জমি মেছোভোড়িতে পরিণত করা হয়েছে; তা কৃষকদের হাতে দিতে পারতেন। আপনারা নীতিই হচ্ছে সাধারণ কৃষকদের হাতে জমি না দেওয়া, সেজন্য অতি সাবধানে এই সমস্ত বাদ দিয়ে দিয়েছেন। আপনার কোন বাস্তব অভিজ্ঞতা নাই, তার কারণ, আমরা জানি, আপনারা যে পরিবেশের মধ্যে থাকেন এবং আপনারা যাদের প্রতিনিধি তাদের গায়ে যদি আপনারা হস্তক্ষেপ করেন তাহলে আপনারা মন্থিত হয়ে যাবে। কারণ, এমন লোক আছেন আপনারা মধ্যে যারা এই সমস্ত জমির সংগোপিতভাবে জড়িত। তাঁদের গায়ে হাত দিলে কৃষকরা জমি পাবে, কিন্তু আপনারা মন্থিত রাখা দায় হবে। সেইজন্য আমি এটার ঘোরতর বিরোধিতা করছি, কিন্তু আপনারা যে উদ্দেশ্যের কথা বলছেন, যেমন ভূমিবন্টন করবেন, সেই উদ্দেশ্যে সিম্ব হব না, আপনারা কিছুই জমি পাবেন না। সেজন্য আমি আমার এগ্যামেন্ডমেন্টএ বলতে চেয়েছি, জমিদার জোতদারদের হাত থেকে জমি নিয়ে যাতে কৃষকদের মধ্যে বন্টন করতে পারেন।

[6-15—6-25 p.m.]

**Sj. Narendra Nath Ghosh:**

মাননীয় স্পীকার, স্যার, এই এন্ট্রিট এ্যাকুইজিশন এ্যাক্টএর এগ্যামেন্ডমেন্ট সম্বন্ধে কিছু বলার আগে সরকারপক্ষীয় দুইএকজন বন্ধু সাজা প্রথা সম্বন্ধে যা বলেছেন তার বিষয়ে আমি কিছু বলব। আমি জানি না, তিনি জানেন কিনা যে, এক বিঘা জমির সাজার জন্য তিন মণ ধান দিতে হয়। খাজনা পেড ইন ক্যাশ এবং সাজা পেড ইন কাইন্ড, এটা তিনি ভুলে গিয়েছেন, অথবা তিনি জানেন না, বা জানবার চেষ্টা করেন নি বা না জানার ভাগ করছেন। যে এক বিঘা

জমির পরিবর্তে তিন, চার মণ ধান দিতে হয় এবং তার দামটা কত এবং সেটা একজন গরী প্রজার পক্ষে দেওয়া কত কষ্টকর সেটা তিনি ভুলে গিয়েছেন। মিঃ স্পীকার, স্যার, এই হাউসে সর্বপ্রথম যখন এন্টেটস এ্যাকুইজিশন বিল আসে, তখন দেশের ভূমিহীন চাষী, বা বর্গদার ও ভাগচাষীদের মধ্যে একটা আনন্দ দেখা গিয়েছিল, তাদের মধ্যে হাসি ফুটে উঠেছিল, তার একটা সোনালী স্বপ্ন দেখেছিল। কিন্তু, যখন এই বিল পাশ হ'ল, তখন তারা দেখল, তাদের সেই সোনালী স্বপ্ন ভেঙ্গে গিয়েছে—সেখানে সোনা নেই, শুধু একটা সোনালী ছাপ দেওয়া আছে। তারপর এক বছরের মধ্যে সেই বিলের যখন সংশোধনী প্রস্তাব এল তখনও তার আবার মনে করল হয়ত এর স্বারা এবার তাদের সুখ-সুবিধা কিছুটা হবে। কিন্তু সত্যিকারে একটুও সুবিধা তাদের কারও হয় নি। তবে আমি এইটুকু বলতে পারি, যেসমস্ত পাবলিক দেবোত্তর এন্টেট ছিল, তার কিছু সুবিধা হয়েছে সত্য। কিন্তু এই দেবোত্তর সম্পত্তি সম্বন্ধে কিছু বলতে গিয়ে, আমি পুনরায় মন্ত্রীমহাশয়কে অনুরোধ করব, এই দেবোত্তরর সুযোগ নিয়ে যেসমস্ত লোক এই আইনকে ফাঁকী দেবার চেষ্টা করছেন তৎপ্রতি তিনি সজাগ দৃষ্টি রাখুন। যদি তিনি মনে করেন যে, সেটলমেন্ট রেকর্ড দেখে ঠিক করবেন যে, কোনগুণি দেবোত্তর সম্পত্তি তাহলে তিনি সত্যিই মস্ত বড় ভুল করবেন। আমরা গ্রামে বাস করি এবং দেখছি সেখানে যেভাবে সেটলমেন্ট রেকর্ড করা হচ্ছে, সেটা একটা অত্যন্ত ভয়াবহ ব্যাপার—জমিদারের পক্ষে সমস্ত রায় চলে যাচ্ছে, তাদের স্বার্থরক্ষা করবার জন্য সেখানে এই সেটলমেন্ট রেকর্ড গিয়ে পৌঁচেছে।

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়কে আমি আর একটা কথা বলব—যেমন করে এই বনগুণি ছিনিয়ে নিলেন, তেমনি করে যদি গ্রামের হাট-বাজারগুণি ছিনিয়ে নিতেন তাহলে সত্যিই শোভনীয় হ'ত। কারণ, কোন জমিদারের মধ্যে একটামাত্র বাজার রাখার কি সাথকতা হয়? তারপর নদী পারাপারের জন্য একটামাত্র ফেরি রাখার কি প্রয়োজন হ'তে পারে, তার যুক্তি আমরা বুঝি না। আমরা এইটা স্বীকার করি যে, সামান্য একটু জায়গার মধ্যে আয়ের পরিমাণ বেশী হয় এবং এইগুণি সেখানকার জমিদার, জোতদারের হাতে ছেড়ে দেবার জন্য, আইনের মধ্যে ব্যবস্থা করে দেওয়া হল। আমি মন্ত্রীমহাশয়কে পুনরায় অনুরোধ জানাচ্ছি, তিনি যেন এখনও সংশোধনী প্রস্তাব এনে হাট-বাজার ও মেছোভেরীগুণি এই আইনের আওতার মধ্যে নিয়ে আসেন; যেন ঐগুণি জমিদাররা রাখতে না পারেন। আর একটা বিষয়—এই যে জমিদারদের খাজনা আদায়ের জন্য যে হারে ক্ষতিপূরণের ব্যবস্থা করেছেন সেটা অত্যন্ত অন্যায্য। পূর্বে ৫০ ভাগ ছাড় দেবার ব্যবস্থা হয়েছিল, এখন সেই জায়গায় ৮০ ভাগ দেবার ব্যবস্থা করেছেন, এবং সেই সঙ্গে সঙ্গে যাতে তারা অন্যান্য সুযোগ নিতে পারে, তার জন্য জমিদারের পক্ষে আরও ছয় মাস সময় বাড়িয়ে দিয়েছেন—এটা দেখছি যেন তাদের প্রতি একটা অহেতুক দরদ দেখান হয়েছে। কাজেই আমার মনে হয়, বিলের মধ্যে পূর্বে যে ব্যবস্থা করা হয়েছিল ৫০ ভাগ দেবার, সেই ব্যবস্থাই রাখুন। তারপর প্রজাদের কাছে সার্টিফিকেট জারি করে যে টাকা আদায় করবার ব্যবস্থা হয়েছে, সেটা তাদের পক্ষে ভয়ঙ্কর কষ্টকর হবে। এখানে আমার বক্তব্য, এই সার্টিফিকেট প্রথায় আদায় না করে, অন্য কোন উপায়, যেমন মানি ডিক্রি আছে, সেইভাবে যদি আদায় করেন, তাহলে তাদের পক্ষে অনেক সুবিধা হয়। কারণ, যখন গভর্নমেন্ট খাজনা আদায় করতে আরম্ভ করবেন তখন তাদের পক্ষে ভয়ঙ্কর বিপদের অবস্থা হবে।

এখন আমার লালবাতি জ্বলে উঠেছে, সুতরাং আমি আর সময় নিতে চাই না। মন্ত্রীমহাশয়ের কাছে পুনরায় আমার অনুরোধ, তিনি সমস্ত দিক বিবেচনা করে, এখনও যেগুণি সংশোধন আনলে চলে, সেই সংশোধনগুণি এনে এই বিলটাকে সুন্দর করে তুলুন।

**SJ. Raipada Das:** Mr. Speaker, Sir, the Government must not temporise with a Bill of such momentous nature, affecting as it does the entire population of the State. The avowed object of the Estates Acquisition Bill is to provide land to the landless, but the Bill itself and the amendment will not only fail in this object but will help in exterminating the landless class altogether. The safeguards given to the intermediaries in the name of co-operative farming, hilly portions, trusts and endowments will make them retain so much land that Government will have very little land left

to it for distribution among the landless. Again, the manner of realisation of the arrear rents from the poor cultivating class will deprive them of the very little land they still have. Are we then really abolishing the zemindaries? No. At best we are transferring the zemindaries from the zemindars in order to widen the khas mahal of the Government with all its concomitant vices; and the zemindars too stand very little to lose. For, most of the zemindars had their zemindaries heavily encumbered, and the taking over of their zemindaries by the Government, instead of affecting them adversely, has proved a blessing in disguise. Had not Government come to their help, the major portion of the zemindaries of West Bengal would have been sold off by Government for arrears of revenue. The Government has thus stood by them in the crucial hour of their dire need. Throughout the whole Bill there is not a single provision aimed at mitigating the miseries of the poor landless people. But there is shameful solicitude for the landed class, a glaring example of which is provided by the wholesale exclusion of the hilly portions from the purview of the Bill. A more glaring, if not, monstrous, instance of Governmental softness for the rich and landed class is the taking away of Calcutta from the scope of the main Bill.

### Sj. Nishapati Majhi:

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, বিরোধীপক্ষ থেকে হেমন্তাবাদ বলেছেন, জমি যত বেশী চাওয়া যায়, তত বেশী পাওয়া যায় এবং তা দেওয়া যায়। কিন্তু আমি তাঁর কথার সঙ্গে একমত নই। আপনার মাধ্যমে আমি জানাতে চাই, এই রাজ্যে ২৫ থেকে ৩০ একর জমির মালিক হচ্ছে ১৩,৯৫৬ জন এবং তাদের জমির পরিমাণ ৪৭,০৭০ একর; এবং ৩০ একরের উর্ধ্বে যারা জমির মালিক, তাদের জমির পরিমাণ হচ্ছে ৬৭৬,৬৫০ একর, আর এই জমির মালিক যারা তাদের সংখ্যা হচ্ছে ১০৯,৫০০ জন। আজ বিনয়বাবু ও হেমন্তাবাদুর মত লোককে আমি অত্যন্ত ভালভাবে শ্রদ্ধা জানাতে চাই, এবং গতকলা এখানে যেসকল বিষয়বস্তু নিয়ে খুব গভীরভাবে আলোচনা করা হল, তার জন্য আমি সবপ্রথম বন্ধুত্বকে ধন্যবাদ জানাচ্ছি। কিন্তু, একটা বিষয় যে, ভূমিহীনকে ভূমি দেবার পক্ষে আজ কংগ্রেস এম-এল-এগণ বিশেষভাবে যত্নবান নন, কংগ্রেস সরকারও যত্নবান নন—একথা মেনে নিতে রাজী নই।

[6-25—(6-35) p.m.]

ভূমিহীনকে ভূমি দিতে কংগ্রেস বিশেষভাবে যত্নবান নয়—কংগ্রেস যত্নবান নয় একথা বলতে রাজী নই। কংগ্রেস প্রতিষ্ঠানের যিনি জন্মদাতা তাঁর প্রিয় শিষ্য বিনোবা ভাবে সারা ভারতব্যাপী একটা ভূদানযজ্ঞের আন্দোলন গড়ে তুলেছেন এবং ভূতপূর্ব কংগ্রেসকর্মীগণ তার ছায়াতলে এসে ভূমিহীনকে ভূমি দেবার জন্য একটা নতুন আবহাওয়া ভারতবর্ষে আজ সৃজন করেছেন। আমি জিজ্ঞাসা করি, আজ কমিউনিস্ট বন্ধুগণ কোন নীতির উপর দাঁড়িয়ে কোন ভিত্তির উপর দাঁড়িয়ে একথা বলতে সাহসী হন যে, ভূমিহীনকে ভূমি দেওয়া আমাদের লক্ষ্য নয়। আজ বিনয়বাবুকে মনে করোছিলাম যে, জমিজায়গা নিয়ে তিনি ঘাটাঘাটি করেন, তাঁর একটা ধারণা আছে বিষয়টা সম্বন্ধে, কিন্তু এখন দেখছি, তা নয়। তাঁর যে এত অস্পষ্ট ধারণা তা জানতাম না। হেমন্তাবাদ বলতে পারেন যে, ১৪ লক্ষ ভূমিহীন চাবী রয়েছে, আর রয়েছে ৭ লক্ষ বর্গাচারী—পুঁজোক্তদের ৫ একর করে ৭০ লক্ষ একর আর বাকি ৪৮ লক্ষ একর যে থাকবে সেটা ১৬ লক্ষ রায়তকে ভাগ করে দাও একথা তিনি রাজনৈতিক ক্ষেত্রে বলতে পারেন? পারেন না। কারণ '৫৭ সাল আসছে, তাই পাশের বেঞ্চে বসে থেকে এমন কথা আজকে উচ্চারণ করে বাহবার প্রত্যাশী হয়েছেন। তাঁদের প্রত্যেকটা কথার আজ প্রতিবাদ করা উচিত। বাংলাদেশের এই রাজ্যে ২ লক্ষ ২৭ হাজার ৮৪৯টি দরিদ্র পরিবার দেখা যাবে—সাহিত্যের ভাষায় আজ তারা কি না, তালগাছের মাথার উপরে খাড়া হয়ে আছে, পাতা কাটা পড়ে মাথার এবং শিকড় কতখানি কাটা পড়ল নীচেকার, যেমন সে বিষয় সে বোঝে না, তেমনি ঐ ২ লক্ষ ২৭ হাজার ৮৪৯টা পরিবারের দিকে যদি দৃষ্টিপাত করি আমরা, এমন অবস্থা তাদের মধ্যে এসে গেছে, তারা সব দিক দিয়ে বিপন্ন, ব্যবসাবাণিজ্যের দিক দিয়ে বিপন্ন এমন কি নিজের সংসারের দিক দিয়েও

বিপন্ন। আমি জিজ্ঞাসা করি আজ ভূমিস্বত্ব বিল সংশোধনের পর থেকে অবশ্যটা দাঁড়াচ্ছে এই যে, রায়তেরও আজ যে অধিকার জমিদারেরও সেই অধিকার থাকবে। অর্থাৎ ২৫ একরের বেশী কাউকে দেওয়া হবে না। সে সম্বন্ধে ধন্যবাদ না দেওয়া হোক, ৬ লক্ষ একর জমির উপর ভিত্তি করে ৪ লক্ষ জমিকে যে বন্টন করবার ব্যবস্থা হচ্ছে সে কাষটিকে 'সাধুবাদ' না দিয়ে অথবা বক্তৃতা করছেন কেন? বিনয়বাবু কালকে যে যুক্তিতর্ক উপস্থাপন করেছেন তা অথবা বলেই মনে হচ্ছে। বিনয়বাবুকে আঁমি হাতে ধরে বীরভূম জেলায় নিয়ে যেতে চাই। তিনি যেটা সন্দেহ করেছেন, ভূস্বা মালিক গিজিয়ে উঠছে, হঠাৎ তাদের সংখ্যা বাড়ছে, দেশটা রসাতলে যাচ্ছে, কারণ জমিজমা সব বড়লোকের ঘরে ঢুকছে, এসব বাজে কথা। যদি বীরভূম জেলায় যাওয়া যায়, সেখানে ২৪ সাল থেকে ৩৪ সাল পর্যন্ত সার্ভে যা নাকি রায়বাহাদুর বিজনবিহারী মুখোপাধ্যায় তৈরি করে গেছেন, তার যদি তিনি পাতা উল্টে দেখেন, দেখতে পাবেন, হাজারে ৩৫ জন ২৫ একর জমির মালিক। তৎসঙ্গে ৩৭ সালে প্রকাশিত রিপোর্টে মোটামুটি ৪৭,৫৫৮ একর, আমার মনে সন্দেহ হয়েছিল এই ফিগারটা হয়ত খুব বড় দরের হচ্ছে। অথবা জমিটা হয়ত খুব বেড়ে যাচ্ছে, সেটা '৩৭ সালে, '৫১ সালের লোকগণনার রিপোর্টে' দেখা গেল, অল্পই কমেছে, ৫ জন, হাজারে ৩০ হয়েছে। সামান্য কয়েকশত একর জমি মাত্র বেড়েছে। আজকে যে জমির হিসাব দেখলাম তাতে জানতে পারলাম, ৪৭এর জায়গায় ৫০এর কোঠায়ও দাঁড়ায় নাই। যদি সেটা দাঁড়ায় তাহলে সেটা অবৈধ হবে। এবং সরকার তার যথেষ্ট প্রতি-বিধান করবেন এবং আমরাও তার প্রতিবিধানের জন্য নিশ্চয়ই অর্মানি অর্মানি করে কথা বলব। আজ অথবা একথা আলোচনার বিষয়বস্তু হয়েছে কেন? আজকে জানা দরকার এইরকম অবস্থাপন্ন পরিবার যেমন বাংলাদেশে ২৭ হাজার ছিল তেমন ১ লক্ষ ১২ হাজার পরিবার মোটা খেয়ে প'রে কোনরকমে জীবনযাপন করে। তাদের চাষই সম্বল। আজ সংবিধানের এমন কোন বিধান নাই, যাতে তাদের হাত থেকে জমি কেড়ে নেওয়া যায়। সেখানে আজকে এও চিন্তা করে দেখা দরকার, ওদের জীবনের মানদণ্ডের কি করে উন্নতি হতে পারে?

তারপরে ২ লক্ষ ২৮ হাজার পরিবার আছে তারা ৬—১০ একর জমিতে চাষবাস করে, তারা নিজ হাতে চাষবাস করে ১ লক্ষ ৬৯ হাজার ৫৯৫ জন আর ভাগে চাষ করায় ৫৮ হাজার ৮১০ জন। এই দু'লক্ষ ২৮ হাজার ৪০৫ জনের জীবন একসঙ্গে জড়িত, পরস্পরের দায়ে, বিপদে আপদে সুখে দুঃখে ও কৃষিকার্যে তারা একসঙ্গে জড়িত আছে তাদের সকল প্রয়োচনা সত্ত্বেও। আজকে দুঃখের সশো একটা কথা এখানে উল্লেখ করতে হচ্ছে, এই সমস্ত বগাচাষী এবং অন্যান্য সব কৃষিজমিদারদের আজকে বিভ্রান্ত করছে কারা? আমাদের কোন কোন বন্ধু এখানে বলেছেন, এই আইন করার জন্যই বৃষ্টি তাদের সর্বনাশ হয়েছে। তা নয়। নিজেকে ভাল করে বিচার করে দেখবেন যে কিভাবে এতদিন তাদের কাছে প্রচারের কাজ চালানো হয়েছে। লাগল যার, জমি তার, এই নীতি কংগ্রেসের নীতি। কিন্তু আজকে যদি হেমন্তবাবুর মতন নির্বাচিত প্রতিনিধি এই কথা বিধান সভায় দাঁড়িয়ে বলতে পারেন, জমি যদি দেওয়া যায়—পাওয়া যায়, তাহলে গ্রামে তাঁরা কি কথা বলতে পারেন, সে ধারণা সহজেই করা যায়।

এক কোটি সত্তর লক্ষ একর জমি। এই জমিতে আজকে ৫ লক্ষ ৭৯ হাজার পরিবার আছে। তার মধ্যে—

৪—৫ একরে ১৩৫,১৮১ জন অংশীদার।

৩—৪ একরে ১৯০,৬৬৯ জন অংশীদার।

২—৩ একরে ২৪০,৯৬৬ জন অংশীদার।

১—২ একরে ২৯০,৫৩৯ জন অংশীদার।

আর

০—১ একরে ২৪৮,৫৮৬ জন অংশীদার রয়েছে।

আজকে ভাবুন, এই যে ৫৩,৯০,৯৫ জন লোক যারা কম জমি নিয়ে আছে, যাদের এক জোড়া লাগল চাষবাসে চলে না, বছরে ৬।৭ মাসের বেশী খোরাক জোটে না, তাদের কি করে আর্থনির্ভরশীল করার ব্যবস্থা করা যায়, আর সেই ব্যবস্থা করবার জন্য যেখানে আমাদের

সরকার নানান উদ্যোগ আরোজন করছেন সেটাকে ভাল করে বিচার বিবেচনা না করে অথবা নিন্দাবাদ করা হচ্ছে, সেইজন্য আজকে সতাই দুঃখের সহিত বলতে হচ্ছে, তাঁরা সত্য কথা বলছেন না।

পারিশেষে আমি বলছি, বিনয়বাদ, হেমন্তবাদ, এবং আর যেসমস্ত কৃষক দরদী ব্যক্তি আছেন তাঁদের সকলকে আহ্বান করছি—আসুন, আমরা এই ভূমিস্বত্ব ও ভূমি বন্টনের বেলায় একমত হই এবং কিসে আমরা সকলের মধ্যে সামান্য আনতে পারি, কিসে আমাদের দেশের ভূমির উন্নতি করতে পারি, কিসে পরস্পরের উচ্ছেদ নিবারণ করে দেশে শান্তি আনয়ন করতে পারি, সকলে একত্র হয়ে তারই বিধান করি।

[6-35—6-45 p.m.]

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:** Sir, the motion which is now being considered by my hon'ble friends is whether this Bill is such as should be circulated for eliciting public opinion. Sir, the Act itself was passed, I believe, in May last year (1954) and I shall assume that my friends remember all the provisions of the Act. Sir, this is an amending Bill. The question which arises for consideration of a Bill of this description is whether the proposed amendments properly fit in with the provisions of the principal Act, whether these amendments are necessary. Sir, I have indicated the reasons which compelled the making of these amendments to the principal Act. Sir, the Government has received certain representations with regard to certain provisions of the Estates Acquisition Act. One of the representations is what should be done with regard to the *debottar*. It has been noticed and as I have pointed out to my hon'ble friends that in case of *debottar*, the deity is treated in a different way from a Trust. Another representation was that trees were being felled in the forests. Gentlemen who are owners of the forests say that they should be allowed to retain forests. The other people who are interested in the preservation of these forests have said that forests should be taken over. People in Darjeeling have represented that in Darjeeling *khass* lands should be allowed to be retained by the cultivating owners. There are also representations for amendment of sections 7, 8 and 9 of the principal Act. Sir, it was said by some of the intermediaries that certain constructions are possible with regard to section 8. Section 8 has provided that an intermediary will continue to recover arrears of rents, cess and so on. They say that it may be contended having regard to the restricted language of the section that they may not be able to recover other dues lawfully due to them—for instance royalties, dues arising out of the rent and so on and so forth. They have also made a proposal that if they are willing to make over to the State Government whatever arrears were due to them, whatever demands were due to them and also surrender the compensation, whether Government will stay proceedings for the recovery of arrears of rents and cesses. Sir, I will later on explain to you why the amendment with regard to that matter has been proposed. Certain difficulties also arose in implementing the Estates Acquisition Act. The Estates Acquisition Act is being implemented for over a year. Then the Constitution has been changed which has afforded to us an opportunity of putting our Act in proper order. I explained to my hon'ble friends what the difficulty was in putting the *raiyyats* and under-*raiyyats* on the same footing as intermediaries by reason of the provisions of the Constitution before it was amended. Sir, law is a rule which regulates rights and obligations. Sir, it must fit in with the existing conditions, it must continue to fit in; it must be altered, changed and amended as often as necessary in order to fit in with the changing circumstances, changing conditions and according to the needs of society. Sir, I shall ask my friends

how many times the Bengal Tenancy Act was altered, how many times was it amended. Why is it that the Constitution has been amended four times? Sir, I do not think that that is a criticism which is justified. If it is necessary we shall amend our law from time to time in order that it may serve the purposes of society. Sir, in this Bill very few amendments have been proposed in order to make implementation of the Act easy, and for purposes of making more land available for distribution. The provisions of this Bill are very simple. Sir, a discussion of the provisions of the Land Reforms Bill or of the other provisions of the Estates Acquisition Act which are not relevant for purposes of the present Bill is not necessary and I shall proceed to explain why there cannot be any legitimate objection to any of the amendments which are proposed by this Bill. These amendments are obviously beneficial from every point of view. First of all I have asked in this Bill that a standard of uniform ceiling may be fixed with regard to land held whether by an intermediary or a *raiyyat* or an under-*raiyyat*. That will enable me to get more land for distribution. Sir, this House had allowed an intermediary in the Estates Acquisition Act to retain 25 acres of agricultural land and to a *raiyyat* cultivating land under the *barga* system 33 acres of land, to a person holding in both categories 33 acres. Sir, the amendment of the Constitution has given me an opportunity of slicing off the difference between 33 acres and 25 acres. Moreover, we could not, having regard to the state in which the provisions of the Constitution stood, take away from the cultivating *raiyyat* whatever he was cultivating personally or whatever he was cultivating by a *bargadar*.

Sir, the purpose of the Estates Acquisition Act was that forests should be taken over by the State Government because they ought to be looked after, they ought to be preserved and protected. Forests are a national wealth. There has been no question about that. But it has been contended that 15 acres of non-agricultural land which an intermediary is allowed to retain may enable an intermediary to retain a forest under the garb of retaining non-agricultural land to that extent. Sir, before any litigation starts I think we ought to take some precaution. That is why we have provided in this Bill that in no case any forest will be allowed to be retained by an intermediary.

Sir, the next amendment is with regard to tea gardens, mills, factories, workshops, and so on. It is common knowledge that in many cases excess of areas is held by these intermediaries. I do not see why they should retain any land in excess of what they actually require. These intermediaries come under sub-clauses (f) and (g) of section 6(1). It is therefore proposed by one of the amendments in the Bill that any land held by this class of intermediaries which the State Government considers is in excess of their reasonable requirements will be taken over for purposes of re-distribution.

The next proposal is one dealing with amendment of section 14(3). Sir, I will draw your attention to the provisions of section 5(a). You will notice that in that section which deals with investigation of claims with regard to transfers made after the 5th of May, 1953, there is an express provision there for appeal.

[6.45—6.55 p.m.]

Now, if you look at section 44(3) you will find there is also a right of appeal. The question arose in this way. A person against whom an order is made in an investigation under section 5(a) prefers an appeal, the appeal is disposed of and the matter is finally adjudicated upon by a person of the category or of the status of a District Magistrate and the settlement record is amended accordingly.

Sir, you know that under section 44 there is a provision that anybody affected by reason of recording in the record-of-rights can appeal to a Tribunal. The question was whether a person against whom an order has been made under an appeal by an officer of that status should be allowed to have another parallel appeal under section 14(3). Obviously that could not be and therefore a formal amendment of section 44 has been proposed.

Now, Sir, there is a proposed amendment with regard to *ad interim* payment. Sir, you know that the Act provides that *ad interim* payments will be made from year to year. There is however no time limit up to which *ad interim* payments should be made; there is nothing in the Act to show when the *ad interim* payments will cease. Sir, if you look at section 20 you will find that an order made by the officer assessing compensation is appealable under section 20. Now, an intermediary can prefer an appeal, protract the hearing of it and claim from year to year *ad interim* payment. The situation becomes very serious when that course is adopted by a big intermediary to whom compensation is payable which is smaller number of multiples of the annual income. The danger will be, the provision regarding *ad interim* payment if it is allowed to remain as it is, such person will continue with his appeal and in the meantime draw out *ad interim* payment which may exceed the total amount of his compensation. Therefore precaution is taken to make a provision that as soon as final compensation roll is published payment of *ad interim* compensation will cease.

Now, Sir, there is another provision that whatever law has been made in the Estates Acquisition Act with regard to intermediaries will be applicable to *raiyats*, that is to say, intermediaries and *raiyats* are put on the same footing. Now, Sir, section 7 of the Act provides that arrears of revenue, cesses and other impositions due to the Government shall, without prejudice to any other mode of recovery, be recoverable from the compensation. Section 26 provides that one-half of the compensation only will be liable to answer the claims of the Government. If there are substantial sums due to the State from these intermediaries these have to be recovered to the fullest extent. It is therefore proposed that option should be given to the intermediaries to apply to the Collector for collection of all their dues through the State agency and if they also agree to surrender their entire compensation money—not half—then the State Government will not resort to other modes of recovery, that is to say, execution proceedings, at present but will recover these dues and set off whatever is realised and the compensation awarded against the dues of the State Government and eventually strike a balance and adjust them to the claims. Sir, one of my friends has suggested that the Government will proceed to put a great deal of pressure to recover these dues. I cannot at the present moment refer to any specific clause in the Land Reforms Bill because it has not been introduced, but as my friends are aware, provision has been made that in such a case when the debtor applies for payment of compensation an order shall be made for payment by instalments. These provisions are obviously to the advantage of the State. In fact, no concession is given to the intermediaries but the only thing that is done is to give them a little respite—execution proceedings will not be pressed against them at the present moment provided they make over their dues to the State Government.

With regard to *debattar* and endowments, I have already explained to the House what the incongruity is. I again draw the attention of my honourable friends to clause (i) of section 6(I). There it is provided that in case of corporations and institutions exclusively for charitable and

religious purposes an intermediary will be allowed to retain all *khas* lands. There is provision that with regard to trusts or obligations of that nature the intermediary will be entitled to only *ad interim* payment and subsequent compensation at a rate approximately equal to one-third of the net income of that portion of the estate which is taken over by the State Government, but unfortunately in the case of endowments such as *debattar* and so on, there is no such provision and they do not come within that description with the result that they are treated, as the Act now stands, as human intermediary, that is to say, they are allowed to retain up to a certain ceiling and they will get *ad interim* payment equal to one-third of the net income for, say, two or three years, and then after the compensation is assessed this *ad interim* payment will be deducted from the cash payment and the whole thing will end in payment under a bond for 20 years so that the deities or the endowments will have no income after, say, 23 years. These endowments also look after a lot of schools, tols, hospitals, dispensaries and so on. It is therefore proposed that all these charitable institutions, religious trusts and so on, *debattars* which come under this description should be placed on the same footing.

Sir, all of my friends have talked about Darjeeling. I will give my friends a few figures to show that we are not doing anything very drastic. The proposed amendment provides that in such portions of the district of Darjeeling as may be declared by notification to be hilly portions an intermediary will be entitled to retain *khas* possession. Nothing startling is there. You will notice that Government has a discretion in the matter and if in any area there is good cultivation, probably no notification will be issued. Hilly slopes are generally inaccessible and by reason of elevation a great portion of hill areas is not capable of being cultivated. In fact, only a small portion of land is cultivable there and there is also certain amount of wastage, as I said, owing to terracing which has to be done in order to carry on cultivation. Sir, if you can cultivate 10 per cent. of the land—and you are also aware that productivity is very low—you will get about 20 or 30 maunds of paddy, whereas if you are able to cultivate 100 bighas of land or the same quantity of land in the plains you may have poor crop throughout the area but you will have something for each bigha so that on the whole your production will be much bigger.

[6-55—7 p.m.]

With regard to available land—I am not making any great sacrifice. I shall give you certain figures—most of the area is covered with forest. You know, Sir, that 12,800,000 bighas is the total quantity of cultivable land in the State which is equal to 20,000 square miles. The total area of this State is 30,000 square miles. The maximum amount of land which is cultivable in any State is not more than two-thirds, so that actually you have the maximum amount of land under cultivation or which can come under cultivation with a little care. When we made our calculation we left out of consideration the 10,000 square miles. The 10,000 square miles consist of hills, mountains, rivers and so on and so forth, so that from the beginning we had left out of consideration the 10,000 acres, and the hilly area of Darjeeling forms part of the 10,000 acres. In this area only 1.7 per cent. of the owner-cultivators have 25 acres of land or more. The total quantity of land held by these people is 10,000 acres, and the total number of owners is 266, that is to say, 266 persons own 10,000 acres of land. In other words, if you allow them to retain only 25 acres they will have 6,650 acres, so that we are only surrendering 3,350 acres of hilly land. That is what we are doing. In other words, we are allowing the people of this area to retain instead of 25 acres, 37 acres.

I find, Sir, in some of the amendments proposed by my friends opposite that they have suggested that these people should be allowed to retain up to 50 acres of agricultural land. The allowance that we have made is less liberal than that.

One of my friends has asked: "Why do you retain the distinction between intermediary and *raiyat*?" That distinction has been created not by me, but under the Bengal Tenancy Act. There are really two kinds of owners, one described as intermediary and another as *raiyat*. Having regard to the Constitution, as it then stood, we were safe in legislating with regard to the intermediaries. With regard to the *raiyats* we were in doubt, so that whatever legislation was then necessary to be made was made with reference to the intermediaries. Now, Sir, we have provided in this Bill that whatever provisions there are in the Act applicable to the intermediaries will be applicable to the *raiyats* also, so that from every point of view they are put on the same footing.

I think, Sir, I have more or less met all the points that my friends have raised with regard to the present discussion on the subject-matter of this Bill.

I oppose the motions for circulation.

The motion of S<sub>j</sub>. Dhananjoy Kar that the West Bengal Estate Acquisition (Amendment) Bill, 1955, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon was then put and lost.

**Mr. Speaker:** The rest of the amendments fall through.

The motion of the Hon'ble Satyendra Kumar Basu that the West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1955 be taken into consideration, was then put and agreed to.

**Mr. Speaker:** Before I adjourn may I just appeal to the members to seriously think of finishing this Bill to-morrow, as on Monday we shall start the most important Bill of the Session, namely, the Land Reforms Bill. In the first reading 16 members have taken part extensively, and almost on every clause speeches have been made. So, there is not much scope for further speeches. I hope members will finish this Bill to-morrow.

#### **Adjournment.**

The House was then adjourned at 7 p.m. till 9:30 a.m. on Saturday, the 24th September, 1955, at the Assembly House, Calcutta.



## **Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.**

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Saturday, the 24th September, 1955, at 9-30 a.m.

### **Present:**

Mr. Speaker (The Hon'ble SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair, 15 Hon'ble Ministers, 10 Deputy Ministers and 187 Members.

### **Programme of the House**

[9-30—9-40 a.m.]

**Sj. Jyoti Basu:** Mr. Speaker, Sir, as there are no questions to-day I would like to know what the future programme of the Assembly is. Because, according to the latest circular it goes on till the 30th and on the 30th, that is a Friday, non-official business has not been given. Therefore, I would like to know where actually we stand. In any case we cannot give up this right of discussing our resolutions which are still there. You remember, Sir, that you told the House that there were very few resolutions and we could cover them within the time and Dr. Roy at that time said that, if necessary, he would allot a special day for non-official business. Since then another resolution has come and we think we cannot cover all the resolutions. Therefore it is very necessary for us to know what the programme of the Assembly will be—whether we would take up Rent Control Bill and so on.

**Mr. Speaker:** So far as the new programme is concerned, you know this is the programme for the preparation of which this Assembly has no hand. This is just a copy of the circular forwarded by Government to you through us. But so far as Friday is concerned, I can assure you that I stand by my assurance I gave to the House that the non-official business will be transacted on next Friday and another Friday. I believe all the non-official resolutions will be disposed of this time. So far as the other two Bills—whether Government will proceed with them—there is enough time to consider.

**Sj. Jyoti Basu:** At least on Monday we should know whether those Bills will be taken up.

**Mr. Speaker:** There is enough time now and we shall consider the matter later on.

**Sj. Jyoti Basu:** There is another point, Sir, which is a question of privilege, namely, the arrest of Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury.

**Mr. Speaker:** The Secretary informs me that the Home Department has got a full report which they are going to send to us very soon.

**Sj. Jyoti Basu:** The police ought to have sent the report as soon as they arrested the member.

**Mr. Speaker:** You can discuss the matter when the report comes to us.

## GOVERNMENT BILL

## The West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1955

## Clause 1

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

## Clause 2

**SJ. Rakhahari Chatterje:** Sir, I beg to move that in clause 2 in the proposed clause (ff), in line 4, after the words "other similar terms" the words "but shall not include that portion or portions which have already been reclaimed" be inserted.

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এস্টেটস একুইজিশনের শ্বিতীয় পর্যায়ে সংশোধনের সময় ফরেস্টএর একটা সংজ্ঞা নির্ধারণ করা হয়েছে, এবং তাতে এই প্রকার বলা হয়েছে যে, ১৯২১ এবং ১৯২২ সালে যখন বাংলাদেশে সেটেলমেন্ট রেকর্ড তৈরি হয় তাতে যে জায়গাকে ঝাড়, ঝোপ জঙ্গল বলা হয় এবং পরবর্তী যে সার্ভে হচ্ছে তাতে যে রেকর্ড হবে তাতে ফরেস্ট পর্যায়ে যা পড়বে তা গভর্নমেন্ট নেবেন এবং খাসে রাখবেন। এখানে আমার আপত্তি হচ্ছে এই যে, আমরা বলতে যা বুঝি তদতিরিক্ত জঙ্গল আরও আছে। এবং সেটা বোধ হয় মন্ত্রী মহাশয় জানেন না, এবং জেনেও হয় ত খবর রাখেন না। ১৯৩০-৩১ সালে বাঁকুড়ার মাটির বালি (?) জঙ্গল ছিল, এবং সেটেলমেন্ট রেকর্ডে হয় ত তাই আছে। তারপর বহু লোক মাটি কেটে অর্থ ব্যয় করে সেখানে তারা আবাদী জমি তৈরি করেছে। বিশেষতঃ বাঁকুড়া অঞ্চলের যে আদিবাসী সম্প্রদায়, সাধারণতঃ যারা দরিদ্র, মধ্যবিত্ত বা তদানীন্তন জমিদার থেকে বন্দোবস্ত নিয়ে তারা যেসমস্ত জায়গা চাষযোগ্য করেছে যদি ফরেস্টএর সংজ্ঞায় সেই সমস্ত জায়গা ফেলে নিয়ে নেন, তাহলে যারা অতি দরিদ্র লোক এবং বহু কষ্টে বন্দোবস্ত নিয়ে যারা জমি তৈরি করেছে তারা ক্ষতিগ্রস্ত হবে।

সেইজন্য আমার বলবার কথা হচ্ছে এই যে, জঙ্গল যোগুলি বর্তমানে আছে সেগুলি গভর্নমেন্ট নিয়ে নিন, তাতে আমাদের বলবার কিছু নাই, কিন্তু যে জঙ্গল বহু পূর্বে আবাদ হয়েছে, এখন আর জঙ্গল নাই, সেগুলি যেন জঙ্গল বলে নিয়ে নেওয়া না হয়।

**SJ. Dhananjoy Kar:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, রাখারি বাবু যে এমেন্ডমেন্ট এনেছেন আমি তা সমর্থন করছি। সরকার পক্ষ ঝাট জঙ্গল প্রভৃতির যে সংজ্ঞা এনেছেন তাতে আমি দেখছি আমাদের নয়গ্রাম থানার বহু আদিবাসী এবং গরীব চাষী তাদের জমি থেকে উচ্ছেদ হয়ে যাবে, কারণ গত সেটেলমেন্টে কতকগুলি জায়গা যা জঙ্গল বলে রেকর্ড হয়েছে সেগুলি বর্তমানে জঙ্গল নাই, তার বহু জায়গা সাফ করে লোকেরা আবাদ করেছে এবং এই আবাদ গত ১০।১৫ বছর ধরে তারা করে আসছে। কিন্তু কাগজে-কলমে সেসব জায়গা জঙ্গল বলে পরিচিত, আসলে এখন সে জায়গাগুলি আবাদী জমিতে পরিণত হয়েছে। এখন বুড়ি-ঝাটের দোহাই দিয়ে সেই চাষীদের যদি উচ্ছেদ করা হয় তাহলে আজ বহু চাষীর সর্বনাশ হয়ে যাবে। সেইজন্য, মন্ত্রী মহাশয়কে অনুরোধ করব— যেসমস্ত জমি আবাদী জমিতে পরিণত হয়েছে, এবং যাতে একাধিক বছর ধরে আবাদ হচ্ছে সেগুলি ঝোপ, ঝাট জঙ্গল বলে সেটেলমেন্ট রেকর্ডে উল্লিখিত হলেও সেই সমস্ত আবাদী জমি থেকে চাষীদের যাতে উচ্ছেদ করা না হয় সেইজন্য মন্ত্রী মহাশয়কে অনুরোধ করব তিনি যেন রাখারি বাবুর এমেন্ডমেন্টটা গ্রহণ করে নেন।

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:** Sir, whatever comes under this classification namely, jhari, jhati, jungle, ban, Salban, will be recorded as forests. That will be in reference to the date of vesting. Sir, no land which has been reclaimed and has been brought under cultivation or was reclaimed or brought under cultivation before the date of vesting cannot

be recorded as jungle. Sir, if I accept the amendment of my friend then indiscriminate cutting of jungle which has been going on will be encouraged. I think, Sir, the definition which is set forth in clause 2 will not affect any land which is already brought under cultivation prior to the date of vesting. My friend S<sub>j</sub>. Dhananjay Kar's area is the worst culprit. I happened to go there and I noticed indiscriminate cutting of jungles is going on there. One of the jungles has been completely denuded. The last tree was even cut.

[9-40—9-50 a.m.]

The motion of S<sub>j</sub>. Rakhahari Chatterjee that in clause 2 in the proposed clause (#), in line 4, after the words "other similar terms" the words "but shall not include that portion or portions which have already been reclaimed" be inserted, was then put and a division taken with the following result:—

#### AYES—42

Borah, S<sub>j</sub>. Haripada  
Banerjee, S<sub>j</sub>. Biren  
Banerjee, S<sub>j</sub>. Subodh  
Basu, S<sub>j</sub>. Amarendra Nath  
Basu, S<sub>j</sub>. Hemanta Kumar  
Basu, S<sub>j</sub>. Jyoti  
Bera, S<sub>j</sub>. Sasabindu  
Bhattacharyya, S<sub>j</sub>. Mrigendra  
Bhattacharya, Dr. Kanailal  
Bhowmick, S<sub>j</sub>. Kanai Lal  
Bose, Dr. Atindra Nath  
Chakrabarty, S<sub>j</sub>. Ambica  
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar  
Chatterjee, S<sub>j</sub>. Rakhahari  
Chaudhury, S<sub>j</sub>. Jnanendra Kumar  
Choudhury, S<sub>j</sub>. Subodh  
Chowdhury, S<sub>j</sub>. Benoy Krishna  
Das, S<sub>j</sub>. Amulya Charan  
Das, S<sub>j</sub>. Nagendra  
Das, S<sub>j</sub>. Natendra Nath  
Das, S<sub>j</sub>. Raipada

Das, S<sub>j</sub>. Sudhir Chandra  
Ghosh, S<sub>j</sub>. Amulya Ratan  
Ghosh, S<sub>j</sub>. Narendranath  
Ghosh, S<sub>j</sub>. Nalini Kanta  
Hazra, S<sub>j</sub>. Monoranjan  
Joarder, S<sub>j</sub>. Jyotish  
Kar, S<sub>j</sub>. Dhananjay  
Khan, S<sub>j</sub>. Madan Mohon  
Kuar, S<sub>j</sub>. Gangapada  
Mahapatra, S<sub>j</sub>. Balalal Das  
Mitra, S<sub>j</sub>. Nripendra Gopal  
Mullick Chowdhury, S<sub>j</sub>. Suhrid Kumar  
Pramanik, S<sub>j</sub>. Surendra Nath  
Ray, Dr. Narayan Chandra  
Roy, S<sub>j</sub>. Provas Chandra  
Roy, S<sub>j</sub>. Saroj  
Sarkar, S<sub>j</sub>. Dharani Dhar  
Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
Sen, S<sub>j</sub>кта. Mani Kuntala  
Sinha, S<sub>j</sub>. Lalit Kumar  
Tah, S<sub>j</sub>. Dasarathi

#### NOES—82

Abul Hashem, Janab  
Bandyopadhyay, S<sub>j</sub>. Smarajit  
Banerjee, Dr. Srikumar  
Barman, The Hon'ble Syama Prasad  
Baru, Dr. Jatindra Nath  
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar  
Beri, S<sub>j</sub>. Dayaram  
Bhagat, S<sub>j</sub>. Mangaldas  
Bhattacharjee, S<sub>j</sub>. Shyamapada  
Biswas, S<sub>j</sub>. Raghunandan  
Bose, The Hon'ble Pannalal  
Brahmmandal, S<sub>j</sub>. Debendra  
Chakravarty, S<sub>j</sub>. Shabataran  
Chatterjee, S<sub>j</sub>. Satyendra Prasanna  
Chatterjee, S<sub>j</sub>. Dharendra Nath  
Chattopadhyay, S<sub>j</sub>. Sarojranjan  
Das, S<sub>j</sub>. Kanai Lal (Dum Dum)  
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath  
Dev, S<sub>j</sub>. Haridas  
Fazlur Rahman, Janab S. M.  
Gahatraj, S<sub>j</sub>. Daibahadur Singh  
Ghose, S<sub>j</sub>. Kshitish Chandra  
Ghosh, S<sub>j</sub>. Tarun Kanti  
Ghosh Maulik, S<sub>j</sub>. Satyendra Chandra  
Halder, S<sub>j</sub>. Kuber Chand  
Haider, S<sub>j</sub>. Jagadish Chandra

Hembram, S<sub>j</sub>. Kamala Kanta  
Jona, S<sub>j</sub>. Prabir Chandra  
Jha, S<sub>j</sub>. Pashu Pati  
Lahiri, S<sub>j</sub>. Jitendra Nath  
Let, S<sub>j</sub>. Panchanon  
Lutfal Hoque, Janab  
Maiti, S<sub>j</sub>. Pulin Behari  
Maiti, S<sub>j</sub>. Subodh Chandra  
Majhi, S<sub>j</sub>. Nishapati  
Mal, S<sub>j</sub>. Basanta Kumar  
Mallick, S<sub>j</sub>. Ashutosh  
Mandal, S<sub>j</sub>. Annada Prasad  
Mandal, S<sub>j</sub>. Umesh Chandra  
Misra, S<sub>j</sub>. Sowrintra Mohan  
Modak, S<sub>j</sub>. Niranjan  
Mohammed Israli, Janab  
Mondal, S<sub>j</sub>. Baldyanath  
Mondal, S<sub>j</sub>. Rajkrishna  
Mondal, S<sub>j</sub>. Sishuram  
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan  
Mukherjee, S<sub>j</sub>. Kali  
Mukherjee, S<sub>j</sub>. Sambhu Charan  
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar  
Mukherji, S<sub>j</sub>. Pijush Kanti  
Mukhopadhyay, S<sub>j</sub>кта. Purabi  
Mukhopadhyaya, S<sub>j</sub>. Phanindranath

Munda, S. Antoni Topno  
 Naskar, S. Ardhendu Sekhar  
 Naskar, The Hon'ble Hemchandra  
 Pal, Dr. Radhakrishna  
 Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath  
 Pramanik, S. Mrityumjoy  
 Pramanik, S. Rajani Kanta  
 Pramanik, S. Sarada Prasad  
 Pramanik, S. Tarapada  
 Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.  
 Raikut, S. Sarojendra Deb  
 Ray, S. Jaineswar  
 Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra  
 Roy, S. Bijoyendu Narayan  
 Roy, S. Prafulla Chandra

Roy, The Hon'ble Radhagobinda  
 Roy Singh, S. Satish Chandra  
 Saha, Dr. Sisir Kumar  
 Santal, S. Baidya Nath  
 Saren, S. Mangal Chandra  
 Sarkar, S. Bejoy Krishna  
 Sen, S. Bijesh Chandra  
 Sen, S. Narendra Nath  
 Sen Gupta, S. Gopika Bilas  
 Sharma, S. Joynarayan  
 Tafazzal Hossain, Janab  
 Tarkatirtha, S. Bimalananda  
 Tripathi, S. Hrishikesh  
 Wangdi, S. Tenzing  
 Zainal Abedin, Janab Kazi

The ayes being 42 and the noes 82 the motion was lost.

The question that clause 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

### *New Clause 2A*

**Sj. Provash Chandra Roy:** Sir, I beg to move that after clause 2, the following new clause be inserted, namely:—

“2A. In section 2 of the said Act for clause (j), the following shall be substituted and shall be deemed always to have been substituted, namely:—

“(j) “Non-agricultural land” means land other than agricultural land, but does not include rivers, ferries, market places, *hats*, bazars and natural water reservoirs or channels of water, such as “*khaals*”, “*bils*”, “*baors*”.”.

মাননীয় সভাপাল মহাশয়, আমি দু' নম্বর সেকশনের পর একটা নতুন ক্লজ টুএ যোগ করতে বলছি এইজন্য যে, এস্টেটস একাইজিশন এক্টের দু' নম্বর সেকশনে বিভিন্ন বিষয়ে ডেফিনিশন দেওয়া হয়েছে। সেখানে রায়ত কাকে বলা হবে, এগ্রিকালচারাল ল্যান্ড কাকে বলা হবে, এবং নন-এগ্রিকালচারাল ল্যান্ড কাকে বলা হবে এই সমস্ত বিষয়ের ডেফিনিশন দেওয়া হয়েছে। নন-এগ্রিকালচারাল ল্যান্ডের ডেফিনিশন দিতে গিয়ে সরকার এ কথা বলেছেন যে, ল্যান্ড আদার দ্যান এগ্রিকালচারাল ল্যান্ড, এই অর্থ করে তারা ছেড়ে দিয়েছেন এবং এর ফলে নন-এগ্রিকালচারাল ল্যান্ডের মধ্যে বিভিন্ন বিষয়ে অন্তর্ভুক্ত হতে পারে এবং তার মধ্য দিয়ে যারা মধ্যস্বত্বাধিকারী তারা ঐ ফাঁকে বহু জিনিস তাদের হাতে রাখবার সুযোগ এর মধ্য দিয়ে পেতে পারেন। যেমন আমরা জানি যে যদিও সরকার সেকশন ফাইভএ এই কথা বলেছেন যে, হাট, বাজার, ফেরী প্রভৃতি সরকারের হাতে আসবে কিন্তু সঙ্গে সঙ্গে সেকশন সিক্সএ এ কথা বলেছেন যে, একজন মধ্যস্বত্বাধিকারী তারা ১৫ একর পর্যন্ত নন-এগ্রিকালচারাল ল্যান্ড রাখতে পারবেন এবং সেই ১৫ একর নন-এগ্রিকালচারাল ল্যান্ডের মধ্যে হাট থাকতে পারে, বাজার থাকতে পারে, ফেরী থাকতে পারে, টোল থাকতে পারে, ভেড়ী প্রভৃতি থাকতে পারে। এইভাবে আমরা জানি যে এই সমস্ত জিনিসগুলি যদি নন-এগ্রিকালচারাল ল্যান্ডের অন্তর্ভুক্ত করে জমিদার জোতদার প্রভৃতি মধ্যস্বত্বাধিকারীদের এইসব জিনিস রাখতে দেওয়া হয় তাহলে পাবে জনসাধারণের অত্যন্ত ক্ষতি হবে। আমরা জানি যে, বহু হাট বাজার রয়েছে, ফেরী, খাল, বিল প্রভৃতি রয়েছে সেগুলিকে ১৫ একরের অন্তর্ভুক্ত করে নন-এগ্রিকালচারাল ল্যান্ড হিসাবে জমিদার এবং অন্যান্য মধ্যস্বত্বাধিকারীরা রাখবার সুযোগ পাচ্ছে। অথচ এই জিনিসগুলি সমস্ত জনসাধারণের স্বার্থের সঙ্গে জড়িত। আমরা জানি এমন বহু হাট আছে, বহু বাজার আছে, যেখান থেকে সেই হাটের মালিকরা এবং সেই বাজারের মালিকরা প্রতি বৎসর হাজার হাজার টাকা তারা লাভ করে থাকেন কিন্তু সেখানে সেই দোকানদার হাটবাজারের সাধারণ মানুষের জন্য সামান্য জলের বা তাদের বর্ষাকালের বর্ষা বা হাটবাজার করার জন্য কোন সেতুর মতো ব্যবস্থা নেই। এমন অনেক ফেরী রয়েছে যেসব ফেরী এই নন-এগ্রিকালচারাল ল্যান্ডের অন্তর্ভুক্ত রাখলে পরে সেই ফেরীর মালিকেরা সত্যিকারের বহু লাভ করে থাকেন এবং এইভাবে সেই ফেরীর মালিকেরা জনসাধারণকে শোষণ করছে। বহু

জান্ধিয়া আমরা দেখেছি, বিশেষ করে সুন্দরবন অঞ্চলে বহু বিল রয়েছে, বহু খাল রয়েছে যে খালগুলির নদীর সঙ্গে সংযোগ রয়েছে অথবা প্রাকৃতিকভাবে সেই খালগুলি বা বিলগুলি সৃষ্টি হয়েছে। আজকে ১৫ একর নন-এগ্রিকালচারাল ল্যান্ড রাখবার সুযোগ দেওয়ার ফলে সেগুলি লাটদার বা জমিদাররা তাদের হাতে রাখবার সুযোগ পাবে। কিন্তু আমরা চাই এগুলি সরকারের হাতে আসুক এবং তাহলে পরে জনসাধারণ এই সমস্ত হাট বাজার প্রভৃতি থেকে উপকার পেতে পারবে এবং পাবলিক এগুলিকে ন্যায়সঙ্গতভাবে ব্যবহার করতে পারবে। খাজনাপত্র বোঁশ আদায় হবে এবং জনসাধারণকে অতিরিক্তভাবে কিছু দিতে হবে না। নন-এগ্রিকালচারাল ল্যান্ডের যে ব্যাখ্যা দেওয়া হয়েছে সেই ব্যাখ্যার পরিবর্তন করে আমি এখন এই কথা বলতে চেয়েছি যে, সে ব্যাখ্যা থেকে রিভার্স, ফেরী, মার্কেট স্ট্রলসেস, হাট বাজার, ন্যাচারাল ওয়াটার রিজার্ভার্স, চ্যানেলস অব ওয়াটার, স্যাচ এ্যাক্স, খালস, বিলস এবং বোয়ার্স এগুলি বাদ দেওয়া হোক, তাহলে পরে জমিদার, লাটদাররা তারা ১৫ একর জমি রাখবার সুযোগ পেলে এগুলি তাদের হাতে থাকবে না, কিন্তু সেগুলি সরকারের হাতে এলে পরে তা থেকে জনসাধারণ সুযোগ সুবিধা পাবে এবং সরকারের হাতে সেইসব জমিসেরও উন্নতিও হবে।

[9-50—10 a.m.]

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:** Under section 2 of the Estates Acquisition Act, land has been classed under two heads. Agricultural land has been defined in clause (b), section 2 and non-agricultural land has been defined in clause (j), section 2. I believe my friend has read both the sections 5 and 6. What section 5 provides is that upon the publication of a notification under section 4, the estate and the rights of intermediaries in the estate will vest in the State including the rights in *hats*, bazars, ferries, forests, fisheries and others; so that under section 5 every interest will vest in the State. But my friends will observe the opening words of section 6 which says that notwithstanding anything contained in sections 4 and 5, that is to say, in spite of such vesting, an intermediary will be entitled to retain certain categories of non-agricultural land and certain quantity of agricultural land—which is notwithstanding the vesting under section 5. In section 6, rivers, ferries, and *sairati* interests are not included so that there is no difficulty at all. There is a proviso to section 6(c) which is to this effect: with regard to the 15 acres of non-agricultural land which an intermediary is allowed to retain, he has to utilise it within a certain period for a gainful or productive purpose; if he does not do so, then there is a threat that it will be taken over by the State. Therefore, there is an express provision that every square inch of land which is retained by an intermediary must be put to some use. Sir, if a man has spent money on a *hat* and if he has already put his land, which he retains or which he is allowed to retain under section 6 to gainful purpose, I do not see any point in taking over that land provided he is within that limitation. Sir, if you stretch the argument advanced by my friend to some extent, it will come to this. If a man at the present moment has vacant land, the law requires him to utilise it within five years. If he converts that into a *hat*, the State will be called upon to take over the *hat*—I do not think that is a correct attitude.

The motion of S<sub>j</sub>. Provash Chandra Roy that after clause 2, the following new clause be inserted, namely:—

“2A. In section 2 of the said Act for clause (j), the following shall be substituted and shall be deemed always to have been substituted, namely:—

“(j) “Non-agricultural land” means land other than agricultural land, but does not include rivers, ferries, market places, *hats*, bazars and natural water reservoirs or channels of water, such as “*khas*”, “*bils*”, “*baors*”.”

was then put and lost.

*Clause 3*

*[Mr. Speaker: I take all the amendments as moved.]*

**8j. Subodh Banerjee:** Sir, I beg to move that clause 3(I)(a) be omitted.

**8j. Hemanta Kumar Chosal:** Sir, I beg to move that sub-clauses (a), (b), (c), (d) and (e) of clause 3(I) be renumbered as sub-clauses (e), (f), (g), (h) and (i) of that clause and before the sub-clauses so renumbered, the following be inserted, namely:—

- “(a) for the word ‘intermediary’ occurring for the first time, the word ‘intermediary including his family members’ shall be substituted and shall be deemed always to have been substituted;
- “(b) in clause (c), for the words ‘fifteen acres’ the words ‘5 acres’ shall be substituted and shall be deemed always to have been substituted;
- “(c) for the first proviso to clause (c), the following proviso shall be substituted and shall be deemed always to have been substituted, namely:  
‘Provided that the total area of land retained by an intermediary under clauses (a), (b) and (c) shall not exceed seven acres, as may be chosen by him.’;
- “(d) in clause (d), for the words ‘twenty-five acres’ the words ‘fifteen acres’ shall be substituted and shall be deemed always to have been substituted;”.

**8j. Hemanta Kumar Chosal:** Sir, I beg to move that for clause 3(I)(a) the following be substituted, namely:—

- “(a) the proviso to clause (d) shall be omitted and shall be deemed always to have been omitted;”.

**8j. Sudhir Chandra Das:** Sir, I beg to move that in clause 3(I)(a), lines 7 to 9, for the words “all agricultural land in his khas possession or any part thereof as may be chosen by him”, the words “only 33 (thirty-three) acres of agricultural land” be substituted.

**8j. Dhananjoy Kar:** Sir, I beg to move that in clause 3(1)(a), in the proposed proviso, lines 1 to 4, for the words beginning with “district of Darjeeling” and ending with “to retain all” the words “districts of West Bengal as may be declared by the State Government to be barren portions, an intermediary shall be entitled to retain thirty-three acres of” be substituted.

**8j. Kanai Lal Bhowmick:** Sir, I beg to move that in clause 3(I)(a), in the proposed proviso, lines 4 to 6, for the words beginning with “all agricultural land” and ending with “by him” the words “so much of agricultural land in his khas possession in such hilly portions which together with any land retained by him under clause (d) in other regions shall not exceed 50 acres in the aggregate” be substituted.

**8j. Benoy Krishna Chowdhury:** Sir, I beg to move that in the proviso to clause 3(I)(a), lines 4 to 6, for the words beginning with “all agricultural” and ending with “by him” the words “so much of agricultural land in his khas possession in such hilly portions which together with any land retained by him under clause (d) in other regions, shall not exceed 40 acres in the aggregate” be substituted.

**8j. Jnanendra Kumar Chaudhury:** Sir, I beg to move that in clause 3(I)(a) in the proposed proviso in line 5, for the words "in his *khas* possession", the words "cultivated by himself or by members of his family or by hired labourers" be substituted.

**Dr. Krishna Chandra Satpathi:** Sir, I beg to move that in clause 3(I)(a), in the proposed proviso, lines 5 and 6 the words "or any part thereof as may be chosen by him" be omitted.

**8j. Hemanta Kumar Basu:** Sir, I beg to move that in clause 3(I)(a), in the proposed proviso, in line 6, for the words "as may be chosen by him" the words "not exceeding 25 acres of land in area" be substituted.

**8j. Dasarathi Tah:** Sir, I beg to move that in clause 3(I)(a), in the proposed proviso, lines 7 and 8, for the words "all agricultural land in his *khas* possession, or any part thereof as may be chosen by him" the words "only twenty-five acres of agricultural land" be substituted.

**8j. Sasabindu Bera:** Sir, I beg to move that item (a) of clause 3(I) be renumbered as item (aaa) and before that item the following items be inserted, namely:—

"(a) after the words 'but subject to the other provisions of that sub-section' the words 'and also to the provisions of sub-section (3)' shall be inserted and shall be deemed always to have been inserted;

(aa) in the first proviso to clause (c) for the words and brackets 'clauses (a) and (c)' the words and brackets 'clauses (a), (b) and (c)' shall be substituted and shall be deemed always to have been substituted;"

**8j. Subodh Choudhury:** Sir, I beg to move that after clause 3(I)(a) the following new clause be inserted, namely:—

"(aa) for the *Explanation* to clause (c) the following shall be substituted and shall be deemed always to have been substituted, namely:—

*'Explanation.*—"Tank-fishery" means a reservoir of water formed by excavation and construction of embankment which is being used for pisciculture or for fishing together with the tanks of such reservoir except such portion of the banks as are included in a homestead or in a garden or orchard, but does not include a reservoir of water or water channel formed naturally or by a changing course of river such as "*bils*" and also does not include any reservoir of water formed by letting in sea or river waters and by placing embankments and used for fishing, such as "*mechogheries*";."

**8j. Hemanta Kumar Chosal:** Sir, I beg to move that in clause 3(I), after item (a) the following be inserted, namely:—

"(aa) in clause (c), after the words 'under clause (a)' the following words shall be inserted and shall be deemed to have always been inserted, namely:—

'but rivers, ferries, market-places, *hats*, bazars, natural water reservoirs or channels of water such as "*khas*", "*bils*", "*baors*" shall not be considered as non-agricultural land and shall not be retained by an intermediary, but shall vest in the State'."

**8j. Kanai Lal Bhowmick:** Sir, I beg to move that after clause 3(I)(a) the following new item be inserted, namely:—

“(aa) for clause (e), the following shall be substituted and shall be deemed always to have been substituted, namely:—

“(e) tank with embankment excavated and constructed by the intermediary and used for pisciculture or irrigation provided that no reservoir of water formed naturally or by letting in sea or river water and placing embankments and used for fishing as “bil”, “mechogheries” shall come under this clause;”.

**8j. Sasabindu Bera:** Sir, I beg to move that in clause 3(I), for items (b) and (c) the following be substituted, namely:—

“(b) clauses (e), (f) and (g) shall be omitted and shall be deemed always to have been omitted;”.

**8j. Sudhir Chandra Das:** Sir, I beg to move that the following proviso be added to clause 3(I)(b), namely:—

“Provided that orchards shall not exceed 15 acres of land.”

**8j. Dasarathi Tah:** Sir, I beg to move that the following proviso be added to clause 3(I)(b), namely:—

“Provided that orchards shall not exceed ten acres of land.”

**8j. Kanai Lal Bhowmick:** Sir, I beg to move that after clause 3(I)(b) the following new item be inserted, namely:—

“(bb) in clause (f) the words ‘or land used for the purpose of live-stock breeding, poultry farming or dairy’ shall be omitted and shall be deemed always to have been omitted.”.

**8j. Gangapada Kuar:** Sir, I beg to move that clause 3(I)(d) be omitted.

**8j. Hemanta Kumar Chosal:** Sir, I beg to move that in clause 3(I)(d), in the proposed clause (i), lines 3 to 7 the words beginning with “or is a person” and ending with “or both” be omitted.

**8j. Natendra Nath Das:** Sir, I beg to move that in clause 3(I)(d), in the proposed clause (i), line 3, for the words “religious or a charitable purpose or both” the words “charitable or a religious and charitable” be substituted.

**8j. Sudhir Chandra Das:** Sir, I beg to move that in clause 3(I)(d), in item (i), lines 4 and 5, after the word “endowment”, the words “duly registered” be inserted.

**8j. Hemanta Kumar Basu:** Sir, I beg to move that in clause 3(I)(d), in the proposed clause (i), line 5, the words “or other legal obligation” be omitted.

**8j. Dhananjoy Kar:** Sir, I beg to move that in clause 3(1)(d) in the proposed clause (i), lines 6 and 7, the words “or religious or both” be omitted.

**8j. Tarapada Dey:** Sir, I beg to move that in clause 3(I)(d), in the proposed clause (i), in line 7, after the words “or both”, the words “without reservation of any pecuniary benefit to the person concerned” be inserted.

**8j. Subodh Choudhury:** Sir, I beg to move that in clause 3(I)(d), in the proposed clause (i), line 8, the words “or person,” be omitted.

**Sj. Tarapada Bandopadhyay:** Sir, I beg to move that in clause 3(1)(c), in line 6, after the words "comprised in a forest" the following proviso be added, namely:—

"Provided such land has not already been converted into agricultural land before the commencement of this Act."

**Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:** Sir, I beg to move that in clause 3(1)(c), in the proposed Exception, in line 3, after the words "in a forest", the words "or any land in which *hat* or bazar is held" be inserted.

**Sj. Dhananjoy Kar:** Sir, I beg to move that in clause 3(1)(c), in the proposed exception, in line 3, after the word "forest" the words "except the land which is under cultivation for not less than three years" be inserted.

**Sj. Saroj Roy:** Sir, I beg to move that in clause 3(2) for the proposed sub-section (3), the following be substituted, namely:—

"(3) In the case of land comprised in a tea-garden, orchard, tank-fishery, mill, factory or workshop and land used for the purpose of livestock breeding, poultry farming or dairy, the intermediary or where the land is held under a lease, the lessee, shall be entitled to retain only so much of such land, as is actually used for the tea-garden, orchard, tank-fishery, mill, factory, workshop, livestock breeding, poultry farming, or dairy as the case may be and a person holding under a lease, shall for the purpose of assessment of compensation, be deemed to be an intermediary."

**Sj. Sasabindu Bera:** Sir, I beg to move that in clause 3(2), in the proposed sub-section (3), lines 1 and 2, for the words "land comprised in a tea-garden, mill, factory or workshop" the words "land comprised in a tea-garden, orchard, tank-fishery, mill, factory or workshop or land used for the purpose of livestock breeding, poultry farming or dairy" be substituted.

**Sj. Sasabindu Bera:** Sir, I beg to move that in clause 3(2), in the proposed sub-section (3), lines 6 and 7, for the words "is required for the tea-garden, mill, factory, or workshop," the words "is required for the tea-garden, orchard, tank-fishery, mill, factory or workshop or for livestock breeding, poultry farming or dairy," be substituted.

**Sj. Tarapada Bandopadhyay:** Sir, I beg to move that in clause 3(2), in the proposed sub-section (3), in line 7, after the words "or workshop", the words "orchard or for the purpose of livestock breeding, poultry farming or dairy" be inserted.

**Sj. Hemanta Kumar Basu:** Sir, I beg to move that in clause 3(2), in the proposed sub-section (3), lines 8 and 9, the words "for the purpose of assessment of compensation" be omitted.

**Sj. Subodh Banerjee:** Sir, I have a point of order. My point of order relates to the proviso to clause 3(1)(a) and is as to whether this proviso can be brought in by the Government. My submission is that it cannot be brought in and in support of this submission of mine I shall submit two points: firstly challenging the power of the State Government to declare any portion as hilly portion and secondly to show that this proviso is *ultra vires* of the Constitution. Now, Sir, if you look at the proviso, you will find that the proviso seeks to confer upon the Government the power to declare such portions of the district of Darjeeling, as will be declared by notification by the State Government, to be hilly portions. The question

is whether the State Government is competent enough to declare any portion as a hilly portion. You know, Sir, that the main Act was passed by the Legislature, and in that Act itself some power is given to the Government to make rules in consonance with the provisions of that particular Act. Such rules as are made by the Government according to the provisions of the Act are generally known as delegated laws or subordinate laws. I will read some relevant portions from "A Commentary on the Constitution of India" by Shri Durga Das Basu, page 52.

**Mr. Speaker:** Commentary to what section or article?

**8j. Subodh Banerjee:** Article 14. I am reading from page 52:

"We have seen that, according to the classical interpretation of the doctrine of equality before the law by Dicey, it means the 'equal subjection of all to the ordinary law of the land administered by the ordinary law courts'. But since the publication of his First Edition, conditions in England have changed so as to make his classical view untenable on both the above points. For, by ordinary law, he meant the common law and statute law, i.e., law made by Parliament. But subordinate or delegated legislation by the executive Departments has since come to form the bulk of the law."

Further, "Subordinate or delegated legislation, as has been already explained, means that body of law which is made administratively by means of rules, orders and regulations, framed and promulgated by a Ministry or Government, in pursuance of a power conferred by an Act of the Legislature. Subordinate legislation has, to a certain extent, become inevitable, owing to the increased pressure for legislation and the complexity of the subject-matter of legislation."

"Our Constitution visualises subordinate legislation by including 'order, rule, regulation, notification' in the definition of law in Article 13(3). Further, there being no theory of Separation of Powers under our Constitution, which does not 'vest the legislative power' in Parliament, it would be possible for our Parliament or the State Legislature to delegate not only the formulation of administrative details but also legislative details as in England. But, in order to be valid, such rules or regulations must be *intra vires* of the statute, as in England."

[10—10-10 a.m.]

My whole point is that the Constitution empowers the State Government to frame delegated laws or subordinate laws. But these subordinate laws must be *intra vires* of the Constitution and if it is found that any particular law made by the Government in pursuance of any particular Act becomes *ultra vires* of the Constitution, then that particular law is out of order. My emphasis is on the words '*intra vires* of the Constitution'. Now, let us see whether this proviso is in order and whether the power given to the State Government to declare any portion of the district of Darjeeling as hilly portion is within the power conferred on it by the Constitution. The power to declare any portion as hilly portion is included neither in List II nor in List III of the Seventh Schedule, i.e., the State List or the Concurrent List. The State Legislature can frame laws in respect of those items as are mentioned in List II and List III. The State Legislature cannot go beyond them.

**Mr. Speaker:** Is that your second point?

**Sj. Subodh Banerjee:** No, this is my first point.

**Mr. Speaker:** Your first point is that it is *ultra vires* of the Constitution. You have so long argued that it is discriminatory.

**Sj. Subodh Banerjee:** I have not yet come to that. I am simply saying that no power is given to the State Government to declare any portion as hilly portion. In the three lists given in the Seventh Schedule you will not find any item where power has been given to any Government to declare any portion of any district as hilly portion. Therefore, this power to declare any portion as hilly portion comes under the residuary power which is the subject-matter of the Central Government and is covered by item 97 of List I, that is, the Union List. It reads like this: "Any other matter not enumerated in List II or List III including any tax not mentioned in either of those Lists." We find that the power to declare any portion of any district as hilly portion has not been mentioned in List II or List III nor has it been mentioned in List I. Therefore, this is a residuary power and the residuary power is the power of the Union Government. Therefore, the power to declare any particular portion of any district as a hilly portion is the subject-matter of the Central Government. You may say that item 18 of List II covers this particular subject. I am referring to that. What does this item 18 of the State List say? It reads: "Land, that is to say, rights in or over land, land tenures including the relation of landlord and tenant, and the collection of rents; transfer and alienation of agricultural land; land improvement and agricultural loans; colonization." Now, Sir, here item 18 of List II gives certain powers to the State Government to frame rules regarding land but not unrestricted power. The State Government cannot bring in any law regarding land as it desires. It can at best legislate on land tenancy.

**Mr. Speaker:** Is it your contention that the State Government cannot bring in any law relating to land or is it your contention that the State Government cannot declare a portion of the land as hilly portion?

**Sj. Subodh Banerjee:** My point is that the State Government cannot declare any portion as hilly portion because that comes under the residuary power which is the subject-matter of the Union Government. You may argue that the State Government, by virtue of the power given to it in item 18 of List II, can declare any portion as hilly portion. My submission is that it cannot; because item 18 of List II gives powers to frame laws on certain matters, not all matters, regarding land. The State Government cannot bring in any and every law regarding land. It can bring in those laws which deal with the rights in or over land, land tenures including relations between the landlord and tenant, collection of rents, transfer of land, land improvement, colonization, agricultural loan and nothing else. So the State Government cannot declare any portion of any district as hilly portion because that is not covered by item 18 nor is that covered by any item of the three Lists. Therefore, that comes under residuary power and the residuary power is a power which is the subject-matter of the Union Government. So, the power given by the proviso to the State Government to declare any portion of the district of Darjeeling as hilly portion is *ultra vires*—that power cannot be given to the State Government. That is my first point.

My second point is that this proviso makes a discrimination of some areas against others. Let us see what is the meaning of the term 'discrimination'. In the words of the Australian High Court, "discrimination between localities in the widest sense means that, because one man or his property is in one locality, then regardless of any other circumstances, he or it (that

is the property) is to be treated differently from the man or property in another locality." That is one meaning of "discrimination". You may ask where the discrimination is and you may call it preference since preference has been given to the Darjeeling district. But discrimination and preference are the two faces of the same thing. That also I shall establish from a judgment given by the Calcutta High Court. In the *Mahadeb Jiew vs. B. B. Sen's* case, Justice P. B. Mukherji said: "There cannot be any discrimination 'against' without a resulting and corresponding discrimination in favour of someone else which would be commonly known as preference for that someone else. Discrimination and preference are twin and inseparable ideas." Thus we find that by giving **preference to Darjeeling**, this particular Bill has drawn a discrimination between Darjeeling—one locality—and other localities of West Bengal. Now, the question is whether the State Government can discriminate one **locality against another**. I do admit that the State Government can territorially discriminate on the basis of reasonable classification and there are case laws in support of it which you may find at page 251 of A.I.R. **Commentaries on the Constitution of India**. I won't read that, but the crux of the whole argument is that such discrimination on territorial basis must be reasonable, having regard to the object of the legislation. My emphasis is on the words 'must be reasonable having regard to the object of the legislation.'

[10-10—10-20 a.m.]

Now what is the object of this legislation? It is an amending Bill wanting to amend the original Act, the Estates Acquisition Act, the object of which is "to provide for the State acquisition of estates, of rights of intermediaries therein and of certain rights of *raiyats* and under-*raiyats*". This is the object of the Bill. The discrimination sought to be made must be consistent with this object; it must also be reasonable. First of all, keeping all the agricultural land at the disposal of the intermediaries of Darjeeling does not fit in with the object of the Estates Acquisition Act. Secondly, such retention is not reasonable also, because there are other parts of West Bengal where there are hilly portions, e.g., Jalpaiguri and Bankura. Why Jalpaiguri and Bankura have been excluded from the purview of this Bill, and why only Darjeeling has been given the preference? There is no reason for giving preference to Darjeeling alone in exclusion of the other hilly portions of West Bengal. Therefore the reason for making this discrimination is unjust and is due to some extraneous conditions not mentioned in the Bill.

**Mr. Speaker:** You say that is discrimination under item 14 only?

**§J. Subodh Banerjee:** I mean to say that equal protection of laws has been denied to localities other than Darjeeling. When the reason of difference is not due to anything in the law itself but due to extraneous causes, then it comes under discrimination. In the law itself we do not find any reason why preference has been given to Darjeeling hill area. That is one point.

Secondly, we shall find that whereas this preference has been extended to Darjeeling it has not been given to the other districts where there are hilly portions. Therefore, the reason lies not in the law itself but is due to some extraneous considerations. In view of all these things the discrimination is unreasonable and unjust. So, it violates item 14 of the Constitution inasmuch as it denies equal protection of law to persons who have got agricultural land in other portions of West Bengal. That is my second point.

**Mr. Speaker:** This is a very simple point. At first I thought that I should take time to consider it. But it is not worth postponing the matter. **Mr. Banerjee**, your first point is that it is *ultra vires* of the Constitution, because of item 14. It is not item 14. But item 15 is the item which deals with discrimination. On item 15 numerous cases have been decided by the Supreme Court, and it has been clearly defined as to in what cases discrimination could be construed. The Supreme Court has decided that if all hilly areas of Darjeeling are treated equally there is no discrimination. If in a particular area all citizens are treated equally there is no discrimination. If all hilly areas are treated equally there is no discrimination. Apart from that, you will find that it is the inherent power of the legislature to decide the extent of operation of this Act. You will find numerous legislations in which there has been differentiation—for instance, in the Shop Assistants Act, Calcutta is mentioned. It is not applicable to all portions of West Bengal. Then there is the Bengal Municipal Act. Special provisions have been made, for special municipalities. There are special statutes and special considerations under the Bengal Municipal Act. There is no discrimination at all, because there is the inherent power of the legislature. The first principle is to define the extent of the Act. In defining the extent of the Act, the legislature has power to decide to what portions of the State it is applicable; and as a matter of fact I have indicated to you that in numerous cases after definition the extent of operation of the Act is decided. In the first Act Calcutta was excluded. Similarly when it was decided in this amending Bill that certain portions of Darjeeling should be excluded, a special provision is made for the Darjeeling area. It is quite within the competence of the legislature to decide it.

Then the question is whether it is *ultra vires* of the Constitution. In the case decided by **Mr. Justice Fazle Ali**, in the Ajmer-Merwara case it has been clearly said.....

**Sj. Subodh Banerjee:** It must not be arbitrary. It must be reasonable.

**Mr. Speaker:** Therefore the question of reasonableness is not a matter for the Speaker's ruling. It is for the higher judicial authority to decide whether the application is reasonable or not.

Then on the question of power you have yourself mentioned that the power of making laws is there in item 18.

**Sj. Subodh Banerjee:** I did not say that. Power of making some laws relating to land has been given. In Item 18 the word, "land", is qualified by certain words. The State Government may make laws only in respect of those issues. They are specifically mentioned there.

**Mr. Speaker:** Item 18 runs thus: "Land, that is to say, rights in or over land, land tenures including the relation of landlord and tenant, and the collection of rents; transfer and alienation of agricultural land; land improvement and agricultural loans; colonization." The first word is land. Similarly, if you turn to item 45 of the State list then also you will find that there is similar provision with regard to land laws. Therefore your contention that it must be within the residuary power of the State list and since residuary power is vested in the Centre, it is not applicable. Now, what is the amendment? If the parent Bill is for the whole of West Bengal, it clearly comes under item 18 of the seventh schedule of the State list, and in the amending Bill there is a definition of the extent to which the Bill will be applicable. As I have already indicated to you, there are numerous legislations on this point. There are many examples. For instance, the Shop Assistants Act is applicable only to the city of Calcutta. Take for instance the Howrah Improvement Bill which was taken up the other day. It applies only to Howrah.

**Sj. Subodh Banerjee:** Sir, I think you have not followed the first point. How can they make rules with regard to Darjeeling?

**Mr. Speaker:** It is not *ultra vires* of the Constitution on the ground of discrimination, because the principle of discrimination has been very well settled by several decisions of the Supreme Court. If within Darjeeling area you do not make any discrimination between the residents, then there is no discrimination. That has been very well settled.

About your second point, I do not think it is *ultra vires* of the Constitution.

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:** What about discrimination between Darjeeling hill area and other hill areas of Bengal?

**Mr. Speaker:** Special provisions have been made.

[10-20—10-30 a.m.]

**Sj. Subodh Banerjee:**

স্যার, আমার বক্তব্য হচ্ছে তনং ধারায় যে প্রভিসো দেওয়া হয়েছে তা তুলে দেওয়া হোক। মূল আইনে আছে যদি কোন মধ্যবর্তী অধিকারী চাষের জমি ৪ বছর ফেলে রাখে তাহলে সরকার প্রয়োজন বোধ করলে সে জমি নিয়ে নিতে পারবেন। বর্তমান বিলে সেই ক্রুজ তুলে দেওয়া হয়েছে এবং তার পরিবর্তে দেওয়া হচ্ছে একটি ধারা যার জোরে দার্জিলিংএ যেসমস্ত মধ্য-স্বত্বাধিকারী রয়েছে তারা যতখানি ইচ্ছা চাষের জমি রাখতে পারবে। কথায় কথায় বলা হয় আমাদের কথায় নাকি যুক্তি নেই। সরকার পক্ষ এই কথা বলেন। আমি জিজ্ঞাসা করি আগে যে ধারা ছিল আর বর্তমানে যে ধারা তার বদলে আসছে এই দু'য়ের মধ্যে কি সামঞ্জস্য আছে? যদি কোন চাষের জমি কেউ ফেলে রাখে তা কেড়ে নেওয়া হবে—এ ব্যবস্থা করা হয়েছিল। ভাল কথা, আজকের দিনে সরকার বেশি জমি লাঙ্গলের অধীনে আনা, কেউ জমি ইচ্ছা করে ফেলে রাখবে যখন হাজার হাজার চাষী চাষের জন্য জমি পাচ্ছে না এটা একেবারেই উচিত নয় সামাজিক দিক থেকে। আর বর্তমানে তার বদলে যে ধারা যোগ করলেন তাতে জমিদাররা তাদের চাষের জমি ফেলে রেখে দিলেও তা কেড়ে নিতে পারা যাবে না। উপরন্তু তার পরিবর্তে করছেন এই যে, দার্জিলিংএর মধ্যস্বত্বাধিকারী যারা তারা যত খুশি জমি রাখতে পারবে। মন্ত্রী মহাশয় কতকগুলি হিসাব দিয়েছেন। স্ট্যাটিসটিকস যদি বিজ্ঞানসম্মতভাবে ব্যবহার করা হয় তাহলে তা হয় বিজ্ঞান; আর যদি তা না হয় তাহলে, that becomes the worst type of lie.

রাজস্বমন্ত্রী মহাশয় গড় হিসাব দেখিয়েছেন। একটা গম্প শুনছিলাম—মনে করলেও হাসি আসে। এক ব্যক্তিকে ৫টা আপেল ৫ জনের মধ্যে ভাগ করতে দেওয়া হ'ল, তিনি একজনকে দিলেন ৫টা, বাকি ৪ জনকে কিছুই দিলেন না। পরে বললেন গড়ে প্রত্যেকে ১টা করেই পেলে। মন্ত্রী মহাশয়ের হিসাবও ঠিক তাই: তিনি বলেছেন এতে এমন কিছু ক্ষতি হয় নাই, গড়ে সেখানে মধ্যস্বত্বাধিকারীদের ৩৭ একর করে জমি দেওয়া হচ্ছে অর্থাৎ দার্জিলিংএ মাত্র ১২ একর করে বেশি জমি দেওয়া হচ্ছে অন্যথা স্থানের তুলনায়। কেনই বা বেশি দেবেন? গড় নিয়ে আমরা খুশি নই। একটা জমিদার যার ৩০ হাজার একরের মতন জমি রয়েছে, কারো বা আছে তিন হাজার, আর কারো বা ৫০ বা ২৫ একর। গড় ক'রে বুদ্ধি দিয়ে দিলে ঠিক অবস্থা বোঝা যায় না। আপনাদের গড় আমরা অনেক দেখেছি। যেমন গড় নিয়ে ন্যাশনাল ইনকাম বেড়েছে বলা হয়েছে। বিড়লার ১১ কোটি টাকা আয় বেশি হ'ল, বাকি সকলের আয় কমল। দেখান হ'ল জাতীয় আয় গড়ে ২৩৬ টাকা থেকে ২৪৯ টাকা জনপ্রতি হয়েছে। আর তাতে নুতন করতে লাগলেন দেশের কী ভালই করোঁছ তবো। যার কোটি কোটি টাকা আয় তার সঙ্গে নীচের তলার আয়হীনদের নিয়ে গড় ক'রে তা বিজ্ঞানসম্মত হয় না; তা হয় worst type of lie.

মন্ত্রী মহাশয় বলছেন যে, মধ্যস্বত্বাধিকারীর সঙ্গে রায়তকে এক পর্বারে নিয়ে আসছেন। আমি

জিজ্ঞাসা করি রায়ত কি ২৫ একরের বেশি জমি পাবে? তা পাবে না, তাহলে বলুন—পরিষ্কার বলুন দার্জিলিংএর জমিদার প্রেরণকেই সুযোগ দেবার জন্য এটা করা হচ্ছে। কাল রায়তের দুর্দশার উল্লেখ করেছেন, রায়তের দুঃখে চোখের জল ফেলেছেন। ল্যান্ড রিফর্মস বিলএর স্বখন আলোচনা করব তখন তার সম্বন্ধে বিস্তৃতভাবে বলব, কিন্তু আজ শুধু জিজ্ঞাসা করব—যে স্বস্থ রায়তকে দিচ্ছেন তার চেয়ে অনেক বেশি অধিকার মধ্যস্বত্বাধিকারীকে দিচ্ছেন কেন? রায়ত এবং মধ্যস্বত্বাধিকারীকে একই পর্যায়ে নামিয়ে এনেছেন এ কথা বলা ধাম্পাবাজী ছাড়া আর কিছুই নয়। তাই বলছি এই ধারা তুলে দেওয়া হোক, এবং মূল আইনে যা আছে যে, কোন জমিদার যদি কোন জমি ফেলে রাখে—

**Mr. Speaker:**

আর কত বলবেন? ল্যান্ড রিফর্ম বিলেই ত ওসব বলতে পারবেন।

**Sj. Subodh Banerjee:**

আমার প্রায় হয়ে এসেছে। চাষের জমি যদি কেউ ফেলে রাখে তাহলে সেটা নিয়ে নেওয়া হবে।

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

স্পীকার মহাশয়, আমার যে এমেন্ডমেন্ট আছে এখানে, তাতে আমি প্রথমটায় বলেছি—

Sub-clauses (a), (b), (c), (d), and (e) of clause 3(1) be renamed as (e), (f), (g), (h), and (i).

এ সম্বন্ধে আমার যা কথা তা আপনার কাছে বলতে চাই। ২৫ একর যে জমি, অর্থাৎ এগ্রিকালচারাল ল্যান্ড যা নাকি ইন্টারমিডিয়েরকে দেবার প্রচেষ্টা দেখা যাচ্ছে সেখানে আমি ২৫এর জায়গায় ১৫ একর, এবং প্রত্যেক জায়গায় এই ইন্টারমিডিয়েরকে একটা ফ্যামিলি অর্থাৎ পরিবার বলে ধরতে হবে। নৈলে সমস্ত পরিবারে ছেলোপিলে নিয়ে যত লোক আছে সবাই যদি মাথা পিছু ২৫ একর জমি থাকে তাহলে এক একটা পরিবারে যেখানে ৫ জন, ৬ জন, ৭ জন তাদের প্রত্যেকের মাথা পিছু, যদি ২৫ একর করে জমি রাখতে দেওয়া হয় তাহলে বর্তমান অবস্থায় এই আইন পাস হবার পরে যা দাঁড়াবে তাতে অধিকাংশ জমি এক একটা পরিবারের হাতে চলে যাবে। সুতরাং আমি ইন্টারমিডিয়ের স্থলে পরিবার কথাটা বসাতে বলছি। আর যেখানে ২৫ একর গুঁরা বলেছেন সেখানে আমার যে সংশোধনী প্রস্তাব আছে ১৫ একর এবং ঐ পনব একর প্রতিটি পরিবার পিছু রাখতে পারবে, তা নাহলে একটা পরিবারে যদি ৭টি লোক হয় এবং আগে যা বলেছি তাহলে সব জমি যদি পরিবারের লোকেরা পার্টিশন হয়ে ৭।৮ ভাগ হয়ে যায় এবং মাথা পিছু প্রত্যেক যদি ২৫ একর করে এই কৃষকের সুযোগে দাবী করে তাহলে গভর্নমেন্টের হাতে জমি বিশেষ কিছু আসবে না। এত গেল এগ্রিকালচারাল ল্যান্ড সম্বন্ধে।

আর নন-এগ্রিকালচারাল ল্যান্ড সম্বন্ধে বলেছেন যে বাস্তুভিটা মিলিয়ে ২০ একর, তাহলে ২০+২৫ মোট ৪৫ একর যদি একটা পরিবারের প্রত্যেকের মাথা পিছু গিয়ে দাঁড়ায় তাহলে পর যে জন্য জমিদারী দখল করা—চাষী ও কৃষকদের জমি দেওয়া সেই আসল কাজের জন্য জমি কোথা থেকে পাবেন? সেইজন্য এটা স্পেসিফাই করে দেওয়ার দরকার আছে।

[10-30—10-40 a.m.]

তারপর যেটা এঁরা বলছেন যে, বাস্তুভিটার ব্যাপারে নন-এগ্রিকালচারাল ল্যান্ড এবং বাস্তুভিটা এই দুটো মিলিয়ে নিয়ে ২৫ একর এবং ২০ একর এই ৪৫ একর জমি এঁরা দিচ্ছেন। যা এখানে আছে তাই যদি থাকে একটা পরিবারে ৬ জন লোক হলে প্রত্যেকের মাথাপিছু ৪৫ একর করে জমি থাকবে। এই যদি দাঁড়ায় তাহলে পর আসলে জমিটা পাবে কে এবং সেই জমি কতটা পাবে? সেজন্য এটাকে স্পেসিফাই করার প্রয়োজন আছে একটা লোককে কত দেবেন। এদিকে জমি সমস্যার কথা আপনারা বলেছেন। এগ্রিকালচারাল ল্যান্ড দিলেন, নন-এগ্রিকালচারাল ল্যান্ড দিলেন, আবার হোম স্টেড দিলেন, এই মিলিয়ে ৪৫ একর একজনকে বাড়ে চাপালেন। আর কি বাকি থাকলো? তা ছাড়া ফিসারী অমুক তমুক দিলেন, এরও কোন মা বাপ নেই। আপনাদের

কাজে যা আছে, এখন পজিসন যেটা দাঁড়াবে সেটা খুব ভাল করে চিন্তা করতে বলি। যে পারপাস নিয়ে আপনারা এই বিল নিয়ে এসেছেন সেটা যদি ঠিকমত কার্যকরী করতে হয় তাহলে এ ধরনের অবস্থা থাকলে বিপজ্জনক হবে। আমি সেখানে বলছি আমার প্রস্তাবে যে বাস্তবীভূত এবং নন-এগ্রিকালচারাল ল্যান্ড মিলিয়ে ৭ একরের বেশি হওয়া উচিত নয়। ১৫ একর এগ্রিকালচারাল ল্যান্ড এবং বাস্তবীভূত ৭ একর হিসাবে সেখানে ধরা উচিত। অবশ্য ফ্যামিলি ইউনিট হিসাবে ধরতে হবে। এ হিসাবে যদি নেন তাহলে কিছুটা কার্যকরী হবে। সেইজন্য আমার সংশোধনী প্রস্তাবে এইগুলি আছে এবং আমি মনে করি এটাকে ভাল করে ব্যাখ্যা করে দেবার প্রয়োজন আছে। কি আপনারা মনে করছেন? কোন দৃষ্টিভঙ্গী নিয়ে মনে করছেন পাটিশন হচ্ছে। এস্টেটস একুইজিশন অ্যাক্ট চালু হওয়ায় যে অবস্থা হয়েছে তাতে প্রায় সমস্ত পরিবার এখন থেকে পাটিশন হয়ে গিয়ে এই অবস্থার সৃষ্টি করছে। এটা সম্বন্ধে আপনারদের খুব সচেতন থাকতে হবে এবং আমি মনে করি ঠিকমত এই সংশোধনীটাকে আপনারা আমাদের কাছে উপস্থিত করবেন এবং আপনারা যে দৃষ্টিভঙ্গী রাখবার চেষ্টা করেছেন তার সঙ্গে আমার দৃষ্টিভঙ্গী যদি সঠিক বলে মনে করেন তাহলে পর আমার সংশোধনী প্রস্তাবটা গ্রহণ করা উচিত।

আর একটা কথা হচ্ছে ৩(১)(এ) দার্জিলিংএর ব্যাপারটা। আগে ছিল পর পর ৪ বছর যদি জমি চাষ না হয় তাহলে সেই জমি নিয়ে নেওয়া হবে। আমার প্রস্তাব ছিল, সেখানে আমি বলছিলাম এর আগে যে এটা দু' বৎসর করা হোক। সেটাকে মেনে নেওয়া হচ্ছে এবং সেইভাবে সংশোধনী আসছে। এখানে সে জায়গাতে ঢুকিয়ে দেওয়া হচ্ছে ঐ দার্জিলিংএর ব্যাপারটা। আমার কথা হচ্ছে এটা তুলে দেওয়া উচিত। ল্যান্ড রিফর্ম বিল যেটা আনছেন সেই জায়গায় দার্জিলিং জায়গাটা ঢুকিয়ে দিয়েছেন, আমার সংশোধনী হচ্ছে সেটা উঠিয়ে নেওয়া।

**Dr. Srikumar Banerjee:** In amendment No. 20 it is stated, "the proviso to clause (d) shall be omitted and shall be deemed always to have been omitted". What is the force of "the proviso be omitted and shall be deemed always to have been omitted"?

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

আসলে হচ্ছে সাদা কথায় ত আপনারা বোঝেন না সেইজন্য বাকী কথা দিয়েছি। এই হচ্ছে ব্যাপার। এখন ৩১টা বলতে গিয়ে ৩০এর সমর্থনে একটু বলব। সেখানে ৩১এ

rivers, ferries, market-places, *hats*, bazars, natural water reservoirs or channels of water such as "*khals*", "*bils*", "*baors*" shall not be considered as non-agricultural land and shall not be retained by an intermediary, but shall vest in the State

অর্থাৎ এগুলিও বরাবর এ অবস্থায় ছিল। খাল বিল এগুলি ত সাধারণতঃ খাসের ছিল—একজিণ্ডিং আইনে ছিল। এগুলিকে জোর করে ফোর্সবিল জমিদার, জোতদার, লাটদারদের বিলি বন্টন করে আপনারা আবার নতুন করে রাখবার অধিকার দিচ্ছেন ইন্টারমিডিয়েটের। আমার বক্তব্য হচ্ছে যে এগুলি তুলে দেওয়া দরকার এবং আমার এমেন্ডমেন্ট গ্রহণ করা দরকার। বিশেষ করে এই হাট বাজারের নাম করে—আপনারাও জানেন, সংবাদ টেবল রাখেন—এই হাট বাজারের নাম করে বেশ বড় একটা পোরসন জমিতে চাষবাস হয় এবং এই করে অনেকটা পরিমাণ জমি বেরিয়ে যায়। হাট বাজারের নাম করে সেই জমিগুলি যাতে এদের হাতে না দেওয়া হয় আমি তাই চেয়েছি। এর মধ্যে চাষের জমি দিলেন, বাস্তবীভূত দিলেন, নন-এগ্রিকালচারাল ল্যান্ড দিলেন, আবার ঢোকাচ্ছেন কি, হাট বাজার, খাল, বিল, নদী এবং তারপর শেষ মার হচ্ছে মোক্ষম মেছোঘের অর্থাৎ এটার প্রতি সাত খুন মাপ। যদি দয়া করে একটা বাঁধ কাটিয়ে নিতে পারে এবং সেই বাঁধের ফাঁক দিয়ে জল প্রবেশ করিয়ে দিতে পারে তাহলে সাত খুন মাপ এবং ষত খুঁশি রাখতে পারবে। চাষের জমির সঙ্গে মেছোঘেরির সঙ্গে এত বন্ধুত্ব হোল কেন তা আমাদের মাথায় ঢোকে না। জমি সমস্যার কথা আপনারা বার বার বলেন, জমি না পেলে এই সমস্যার সমাধান করা যাবে না এটা বার বার বলেন, আমাদের ঐকমত্যে বলেন। অথচ মেছোঘেরির নাম করে লাখ লাখ বিঘা জমি বেরিয়ে যাচ্ছে। আমি তখা দিয়ে পুঁবেই বলছি—এখানে প্রফুল্ল

যাবও বসে আছেন, উনি মেছোঘোরির খবর জানেন। ২৪-পরগনা জেলায় এক লক্ষ একর জমি চাষের জমি যেগুলি আবাদী বলে পরিচিত আপনার সার্ভে সেটেলমেন্ট রেকর্ডে সেগুলির এ অবস্থা হয়েছে—উনি কমেণ্ট করেছেন ১৯২৮ সাল থেকে যে রেকর্ড হয়েছিল তার ভিত্তিতে সেটেলমেন্ট অপারেশন হবে—আমার কাছে আজকের খবর হচ্ছে কিছুই তারা জানেন না। আপনি যেটা ফ্লোর স্বীকার করছেন কার্যক্ষেত্রে তারা সেটা স্বীকার করছে না। আমি বলেছিলাম, সংবাদ পাঠিয়েছিলাম এটা যাতে কার্যকরী হয় তার ব্যবস্থা করতে। জানি না তিনি কোন সংবাদ পাঠিয়েছেন কিনা? কিন্তু আজকের খবর হচ্ছে তা কার্যকরী হচ্ছে না এইজন্য যে, এই ধারা সম্বন্ধে তারা ওয়াকিবহাল। তারা জানে যে এইভাবে যদি মেছোঘোরির বলে তারা একবার রেকর্ড করিয়ে নিতে পারে তাহলে সেটা চিরজীবনের মত তাদের সম্পত্তি হয়ে রইল এবং এতে সরকার হস্তক্ষেপ করবে না। আমার বক্তব্য হচ্ছে যে, একটা লোককে এত জমি দিবেন সবশুদ্ধ মিলিয়ে এতে সর্বনাশ হবে। এইভাবে জমি বিলি করবেন না। বিশেষ করে সুন্দরবনে সেখানে ভাগচাষী, ক্ষেতমজুর, মৌদীনীপুর ডিস্ট্রিক্টে ক্ষেতমজুর, ভাগচাষী, জলপাইগুড়িতে ক্ষেতমজুর, ভাগচাষীর সংখ্যা বেশি। সেইসব জায়গায় অনেক জমি বেরিয়ে যাবে। হাট বাজার, খাল, বিল, মেছোঘোরি এইসব করে আপনাদের হাত থেকে সব জমি বেরিয়ে যাবে। সেখানে মান্দুকে জমি দেবেন কোথা থেকে?

[At this stage the blue light was lit.]

সেইজন্য বলছি যে, যে দৃষ্টিভঙ্গী নিয়ে এই বিলটাকে এনেছেন সেটাকে যদি কার্যকরী করতে চান, এবং সেটাকে কার্যকরী করতে গেলে পর আমি মনে করি এই এমেন্ডমেন্টগুলিকে অত্যন্ত ধীর স্থিরভাবে চিন্তা করে গ্রহণ করা উচিত, বাস্তব অবস্থার প্রতি লক্ষ্য রেখেও এইগুলি গ্রহণ করা উচিত। তাতে অবশ্য হেঁমদা চটতে পারেন কিন্তু দেশের লোক চটবেন না।

[10-40—10-50 a.m.]

#### **Sj. Sudhir Chandra Das:**

আমি যে সংশোধনী প্রস্তাব এনেছি তার উদ্দেশ্য এই নয় যে আমি কোন রকম ডিস্ট্রিমিশন ইউজ করতে চাই। আমরা এখানে আমাদের মত আগেই প্রকাশ করেছি যে এখানে কোন পাঠ্য থাকা উচিত নয়, এখানেও ২৫ একর করা উচিত ছিল। অবশ্য মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় উত্তর দিতে গিয়ে কাল কয়েকটি কথা বলেছেন, যা প্রকাশ করেছেন তাতে চাষের অসুবিধার কথা উল্লেখ করেছেন, দার্জিলিং ও পার্বত্য এলাকায় খাস জমি রাখবার কথা উল্লেখ করে তিনি যে কারণ দেখিয়েছেন সেই কারণ বিবেচনা করে এখানে যত জমি আছে তা সবই রাখতে দেওয়া উচিত হবে না। এখানে অসীম জমি রাখবার বিরুদ্ধে সুবোধ বাবু গড়ে ৩৭ একরের কথা বলেছেন, আমি তা সমর্থন করছি। উনি যে তথ্য দেখিয়ে বলেছেন, আমি তার প্রতিবাদ করছি। কারণ আইনের ব্যতিক্রম থাকা উচিত নয়। কোন একটি এলাকায় অসীম জমি রাখতে দেওয়া উচিত নয়, তাকে সীমাবদ্ধ রাখতে হবে এই প্রস্তাব এনেছি যে এদের স্পেশাল ইন্টারমিডিয়েরি হিসাবে তাদের ৩০ একর রাখতে দেওয়ার মঞ্জুর করেন, তাহলেও একটা সুবিচার হবে। এখানে দরিদ্র লোক আছে, ভূমিহীন আছে, তাদের জমি দেবার যদি উদ্দেশ্য থাকে তবে তা করতে পারবেন না। তাদের জমি কিভাবে দেবেন তা আমার বুদ্ধির অগম্য। আইন করছেন, স্পেশাল কমিসিডারেশন করার কথা বলেছেন আমরাও এটা বিবেচনা করতে রাজি আছি; স্পেশাল কমিসিডারেশনএ স্পেশাল ইন্টারমিডিয়েরি থাকুক, তাদের ৩০ একর জমি দেবার যে সংশোধনী দেওয়া হয়েছে সেই সংশোধনী গ্রহণ করলে ভাল হবে এবং কিছুটা সামঞ্জস্যপূর্ণ হতে পারবে বলে আমি মনে করি।

আমি বাগান সম্পর্কে আমরা মনে করেছিলাম সংশ্লিষ্ট মন্ত্রী মহাশয় নিশ্চয়ই একটা সংশোধনী প্রস্তাব আনবেন এবং এখানে কত জমি কার কিভাবে রয়ে গিয়েছে সেটা জানা দরকার ছিল এবং কত উর্বর জমি পাওয়া যাবে তা দেখা দরকার ছিল। কারণ এই তিনটি জেলা নদীয়া, মালদহ, মুর্শিদাবাদ—এখানে কৃষিযোগ্য জমি ছাড়াও দুই শত হাজার বিঘা জমি বাগান হিসাবে থেকে যাবে, এটা হতে পারে না। অথচ বর্ধমান, বীরভূম, বাকুড়া জেলায় কোথাও বাগিচা আকারে জমি নেই। পশ্চিমবঙ্গে সব জায়গায় কি কি আকারে জমি আছে এবং কি অবস্থায় আছে সেটা যদি বিবেচনা না করতে পারা যায় তাহলে অসঙ্গতিই প্রকাশ পাবে বলে আমি মনে করি। এখানে

ষাদের অর্চার্ডস আছে তাদেরও একটা সীমা বেঁধে দেওয়া উচিত। সেইজন্য আমি বলছি যে অন্ততঃপক্ষে ১৫ একর রাখা উচিত। যেখানে এগ্রিকালচারাল ল্যান্ড নেই, যারা অর্চার্ডসএর উপর নির্ভর করে সেখানে ১৫ একর করা উচিত, সব জমিকেই অর্চার্ডস করা উচিত নয়। দরিদ্রদের মধ্যে যদি জমি বন্টন করতে হয় তাহলে এদিকে লক্ষ্য দেওয়া উচিত এবং এই অর্চার্ডসএর একটা সীমা নির্ধারণ করে দেওয়া উচিত। সেইজন্য আমি আশা করি যে এই সংশোধনী প্রস্তাব আপনারা গ্রহণ করবেন।

### 8). Kanai Lal Bhowmick :

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি যে এমেন্ডমেন্ট দিয়েছি তাতে অবশ্য এই কথা বলবার চেষ্টা করেছি দার্জিলিংএ পার্বত্য অঞ্চলে সেখানে মধ্যম্বাধিকারী সম্পর্কে, তাদের হাতে খাস জমি ছেড়ে দেওয়া উচিত হবে না, এখানে একটা সিলিং থাকা দরকার। এই অঞ্চলে জুম কাল্টিভেশনএর জন্য যদি কিছু জমি ফেলে রাখা প্রয়োজন হয় তাহলেও এই মধ্যম্বাধিকারীদের ৫০ একরের বেশি জমি থাকতে পারবে না, এই ধরনের কথা বলে দেওয়া উচিত। মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় তাঁর বক্তৃতায় বলেছেন যে একটি রিপ্রেজেন্টেশন এসেছিল যার ফলে পার্বত্য অঞ্চলের মধ্যম্বাধিকারীদের এইভাবে জমি ছেড়ে দেওয়ার প্রয়োজন হয়েছে। এই থেকে বুঝা যায় যে রিপ্রেজেন্টেশনএর ধরনটা কি? নিশ্চয়ই চাষীদের রিপ্রেজেন্টেশন এসেছিল না, এসেছিল জমিদারদের কাছ থেকে, যার ফলে ঐ অঞ্চলের জমি ছেড়ে দেওয়া হল। গতকাল মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় বলেছেন যে হিলি পোরশনএ খাদ্যশস্য কম হয় অন্যান্য জায়গার তুলনায় কিন্তু তার কোন উদাহরণ দিতে পারেন নি। সুতরাং তিনি দেখাতে চেষ্টা করেছেন যে ১০ হাজার একর জমির মধ্যে মাত্র ৩ই হাজার একর জমি এদের বেশি দেওয়া হচ্ছে। কিন্তু আসলে আমরা দেখতে পাচ্ছি যে হিলি পোরশনএ যাদের জমি আছে তাদের অধিকাংশের আবার স্লেনএও জমি আছে ফলে তাদের ডাবল জমি রাখতে দেওয়া হচ্ছে। একজন মধ্যম্বাধিকারীর ২৫ একর এগ্রিকালচারাল ল্যান্ড থাকছে আবার দার্জিলিংএ সমস্ত জমি রেখে দিচ্ছে। ফলে অন্যায্যভাবে ডিস্ট্রিবিউশন করা হচ্ছে। এক মধ্যম্বাধিকারী দুই দিক থেকে জমি রেখে দিচ্ছে এই প্রতিভানএর মধ্যে দিয়ে। সুতরাং এই প্রতিভান থাকা উচিত নয়। যদি একান্তই এদের কিছু বেশি জমি দিতে হয় তাহলে একটা সিলিং করে দিন, অন্ততঃ ৫০ একর সিলিং বেঁধে দিন। যাদের অন্য জায়গায় জমি আছে তাদের এটা ধরে ৫০ একরের বেশি হবে না। বাস্তবিকই পার্বত্য অঞ্চলের জমি চাষের অসুবিধার কথা বিবেচনা করে এইরকম ব্যবস্থা করা ছি এবং এটা ন্যায্যসঙ্গত হবে এবং এটা সত্যি গ্রহণযোগ্য হবে।

দ্বিতীয় কথা হচ্ছে—ট্যাঙ্ক ফিসারির ব্যাপার। এই ট্যাঙ্ক ফিসারির ব্যাপারে যেভাবে প্রিন্সিপাল এ্যাক্টএ ট্যাঙ্ক ফিসারির এক্সপ্লানেশন দিয়েছেন তাতে নানা রকমভাবে চাষীদের উচ্ছেদের ব্যবস্থা রয়েছে।

Tank Fishery means reservoir or place for the storage of water whether formed naturally,

স্বাভাবিকভাবে যে-কোন জায়গায় জল জমে মাছের চাষ হয় সেই সমস্ত জায়গাই ট্যাঙ্ক ফিসারি বলে গণ্য করা হবে।

[10-50—11 a.m.]

অর্থাৎ কোন ট্যাঙ্ক ফিসারি এলাকার মধ্যে যদি কৃষিজমি থাকে তাহলে সেগুলি ট্যাঙ্ক ফিসারির অন্তর্গত ধরা হবে এই এক্সপ্লানেশন তাঁরা দেবার চেষ্টা করেছেন। এতে যা দাঁড়াবে তার ফলে হবে যে ট্যাঙ্ক ফিসারির নামে প্রচুর জমি মধ্যম্বাধিকারীরা রেখে দিতে পারবে। সেজন্য আমি আমার এমেন্ডমেন্টএ ট্যাঙ্ক ফিসারির ডেফিনিশন পরিবর্তন করতে বলছি। সার্ভে স্টেটমেন্টএর রিপোর্ট যদি দেখেন তাহলে দেখবেন সেখানে তাঁরা এই ট্যাঙ্ক ফিসারি সম্পর্কে কি মন্তব্য করেছেন। তাঁরা মন্তব্য করেছেন—

“owing to large profits derived from the fisheries being in close proximity to Calcutta market there is a growing tendency to convert the cultivated plots into fisheries”.

ইত্যাদি। অর্থাৎ বাংলাদেশে, বিশেষ করে ২৪-পরগনার দ্বারা এই ট্যাক্স ফিসারি করেন তারা বেশি মুনাকফার জন্য চাষের জমিতে ট্যাক্স ফিসারি করেন সেটা সার্ভে সেটেলমেন্ট এ রিপোর্ট থেকেই দেখা যাচ্ছে। তারা সেখানে যেসমস্ত ইম্পোর্ট্যান্ট প্লটএর কথা উল্লেখ করেছেন তাতে আছে

“the important ones are Biana (lot No. 62), Goberia Abadi (lot No. 70), a portion of lot No. 72, etc.”

এইভাবে এমন কি সার্ভে সেটেলমেন্ট যেসমস্ত প্লটএর কথা উল্লেখ করেছেন সেগুনি প্রফিট মোটিভ এ ট্যাক্স ফিসারিতে পরিণত করেছেন এটা পরিষ্কার জানা যাচ্ছে। ওয়েস্ট বেঙ্গল গভর্নমেন্টএর পাবলিকেশন থেকে যেটা পাওয়া যাচ্ছে তাতে বলা আছে—

‘Cultivation of the area is entirely dependent upon proper maintenance of an elaborate embankments and drainage system which is a responsibility of the lessors and for which they enjoy concession of land revenue but all necessary protective works have been systematically neglected with the result that almost every year a considerable damage to the crops is caused by breach in the embankments.’

অর্থাৎ এই সমস্ত অঞ্চলে এমব্যাকমেন্ট বাঁধার ভার ছিল ট্যাক্স ফিসারির মালিকদের উপর, কিন্তু তারা প্রফিট মোটিভ এ এই এমব্যাকমেন্টগুনি নষ্ট করে দিয়ে বিভিন্ন এলাকায় ট্যাক্স ফিসারিতে পরিণত করেছেন এবং সেখানে প্রায় এক লক্ষের মত একর জমি ট্যাক্স ফিসারি হয়ে গিয়েছে। সে সম্পর্কে আমরা বার বার বলেছি। কিন্তু এই ট্যাক্স ফিসারির ডেফিনিশন যদি পূর্বের মত রেখে দেওয়া যায় তাহলে লক্ষ লক্ষ একর জমি মধ্যস্বত্বাধিকারীর হাতে থেকে যাবে। সেজন্য আমি ট্যাক্স ফিসারির ডেফিনিশন পরিবর্তন করতে চাই। এবং পরিষ্কার বলতে চাই যারা সত্যিকারের এমব্যাকমেন্ট তৈরি করবেন বা ফিসারির কাজকর্ম করবেন—এক্সকাভেট করবেন সেই সমস্ত জায়গায়ই ট্যাক্স ফিসারি হবে। আশা করি মন্ত্রী মহাশয় এটা ভালভাবে বিবেচনা করবেন। কেননা, ২৪-পরগনা জেলার একটা বিরাট অঞ্চলে এই সমস্ত হয়ে দাঁড়িয়েছে। আমার শেষ এমেন্ডমেন্ট হচ্ছে—এরা বলেছেন রুজ ৩, সাব-সেকশন ৩-তে—

“In the case of land comprised in a tea garden, mill, factory or workshop the intermediary, or where the land is held under a lease, the lessee, shall be entitled to retain only so much of such land as, in the opinion of the State Government, is required”.

অর্থাৎ এই চারটা জিনিসের মধ্যে যে জায়গাগুলি উল্লিখিত সেগুনি গ্রহণ করার জন্য বলেছি। কিন্তু ওখানে যেসমস্ত অন্যান্য বিষয় আছে, যেমন—

livestock breeding, poultry farming, orchard

ইত্যাদি তার মধ্যে যেসকল উল্লিখিত জমি আছে সেগুনি সরকার পক্ষ থেকে গ্রহণ করতে কি আপত্তি থাকতে পারে আমি বুঝতে পারি না। আমি বলার চেষ্টা করছি,

orchard, livestock breeding, poultry farming, dairy

ইত্যাদিতে যে উল্লিখিত জমি থাকবে এবং সেগুনি যদি চাষযোগ্য হয় তাহলে সেগুনি গ্রহণ করা উচিত। তাহলে অনেক জমি পাওয়া যেতে পারে এবং সৈদিক থেকে মধ্যস্বত্বাধিকারীর হাতে যে জমি থাকবে তা কেড়ে নিলে তাদের কোন অসুবিধা হবে না। সেজন্য আমার শেষ এমেন্ডমেন্ট এ এইভাবে পরিবর্তন করার কথা আমি বলেছি। আশা করি মন্ত্রী মহাশয় এটা বিবেচনা করে দেখবেন। ট্যাক্স ফিসারিও আবার বিবেচনা করে দেখতে অনুরোধ করি, কারণ এটা পরিবর্তন না করলে ২৪-পরগনার এক বিরাট অঞ্চলে কৃষকরা ক্ষতিগ্রস্ত হবে এবং হাজার হাজার চাষী উচ্ছেদ হয়ে যাবে।

### Sj. Dhananjoy Kar:

মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, যে কারণ বর্তমান থাকার জন্য দার্জিলিং এ মধ্যস্বত্বাধিকারীকে কিছু সুযোগ সুবিধা দেওয়ার ব্যবস্থা মন্ত্রী মহাশয় করেছেন সেই কারণ যদি বাংলাদেশের অন্যান্য জেলায় কোন কোন অংশে বর্তমান থাকে তাহলে কেন সেইসব অঞ্চল সেই সুযোগ সুবিধা থেকে

বিস্তৃত হচ্ছে এবং তার কোন কারণ থাকতে পারে বলে আমি মনে করি না। সেজন্য আমি বলতে চাই যে, বাংলাদেশের অন্যান্য জেলার যে-কোন অংশকে বাংলা সরকার যদি ব্যারেন বলে, অনুর্বর বলে ঘোষণা করেন তাহলে তারাও ৩০ একর জমি রাখতে পারবে। কালকে মন্ত্রী মহাশয় বলেছেন যে, দার্জিলিংএ জমির পরিমাণ কম এবং সেখানে অনুর্বর জমি খুব বেশি এবং তাতে ফসলও ভাল হয় না। সেই কারণে বেশি জমি মধ্যস্বত্বাধিকারীকে দেওয়ার ব্যবস্থা করেছেন। যদি অনুর্বর জমি এবং তাতে ভাল ফসল হয় না বলে বেশি জমি দেওয়ার প্রয়োজন থাকে তাহলে বাংলা দেশের অন্যান্য জেলা, যেমন বাঁকুড়া, মেদিনীপুর প্রভৃতি জায়গায় যেসমস্ত জমি আছে এবং যেখানে ভালভাবে ফসল উৎপন্ন হয় না, এমন কি প্রত্যেক জমিতে চাষও হয় না, এবং যেসব জমিতে দুই এক বৎসর অন্তর চাষ করতে হয় সেই সমস্ত জায়গায় মালিকদের সেই সুযোগ কেন দেওয়া হবে না আমি বুঝতে পারি না। সেজন্য আমি প্রস্তাব করেছি এই এমেন্ডমেন্ট দ্বারা যে, যেখানে তাঁরা দার্জিলিং বলেছেন আমি বলছি

“districts of West Bengal as may be declared by the State Government to be barren portions, an intermediary shall be entitled to retain thirty-three acres of land”

আমি সেটা বলছি, যেখানে অনুর্বরতার অজুহাত দেখিয়ে দার্জিলিংএ বেশি জমি দিতে চাচ্ছেন সেখানে বাংলাদেশের অন্যান্য অনুর্বর জায়গায় সেই রকম বেশি জমি দিন—৩০ একর পর্যন্ত; তার বেশি দিতে আমি রাজী নই। এমন কি আমি ২৫ একরের স্থলে ১৫ একর স্বীকার করলেই খুশি হ’তাম। দার্জিলিংএর প্রতি আমাদের সরকারের এত দরদ কেন? যদি অনুর্বর বলে ইস্টার্ন মিস্যন প্রভৃতির প্রতি দরদ থাকে তাহলে অন্যান্য জেলায় যেসমস্ত অনুর্বর জমির মালিক আছেন তাদের প্রতি সেই দরদ দেখাচ্ছেন না কেন? এর পিছনে কি মতলব আছে? আমার কথা হচ্ছে একই নীতি বাংলাদেশের সর্বত্র প্রয়োগ করা হোক। আরেকটা হচ্ছে ৩(১)(ডি), তাতে আছে রিলিজিয়াস পাপাসএ অনেক জমি ছেড়ে দেওয়ার ব্যবস্থা। এঁদের ধর্ম বলে বিশেষ কিছু নাই বলে আমার মনে হয়। সেটা শুধু ভাওতাবাজী। সরকার যদি প্রকৃতই ধর্মের দোহাই দিয়ে বা চ্যারিটেবল পাপাসএর দোহাই দিয়ে কাউকে কিছু বেশি জমি দিতে চান, তাহলে নানা রকম মিশন, যথা রামকৃষ্ণ মিশন প্রভৃতিতে কিছু বেশি জমি দিন তাহলে আমি আপত্তি করব না, কারণ বর্তমানে সে অবস্থা আসে নি। কিন্তু এখানে শুধু ভাওতাবাজী এবং স্বদেশীয় পুঞ্জিপতিদের স্বার্থ রক্ষারই ব্যবস্থা হয়েছে। কারণ এই দেবস্তুর নামে জমির মালিকগণ তাহাদের অধিক জমি রাখবার সুযোগ পাইবেন এবং রাখতেছেনও। আমরা দেখছি যে, এস্টেট একুইজিশন বিল পাস হবার আগে থেকে এবং পাস হবার সঙ্গে সঙ্গে জমি হস্তান্তরিত হয়ে গিয়েছে। সরকার জমি পাবেন না, পাওয়ার কোন উপায়ও নাই। যতই তাঁরা বলুন না কেন যে লক্ষ লক্ষ জমি পাবেন, জমি তাঁরা পাবেন না। তারপর আবার যেসমস্ত জমিদার ও বেশি জমির মালিক মিভাক্সরা আইনের দ্বারা অনুশাসিত তাঁরা সেই আইনের সাহায্যেই বর্তমান আইনকে ফাঁকি দেওয়ার ব্যবস্থা করেছেন।

[11—11-10 a.m.]

তাদের খুব ভাল ভাল উকিল, মোক্তার আছে, তাঁদের পরামর্শ নিয়ে, ছেলোপিলেদের দিয়ে তাদের অংশ দাবী করে কোর্টে মামলা করে দিয়ে তা ডিক্রি করিয়ে দিয়েছেন বাপ, তাঁর নিজের বিরুদ্ধে। এইভাবে অনেক জমি চলে গিয়েছে। আরও কিভাবে জমি হস্তান্তরিত হয়েছে, সেইটা দেখুন।

**Mr. Speaker:**

আপনার নিজের মতলবটা কি, একটু ভাল করে প্রকাশ করুন না?

**Sj. Dhananjoy Kar:**

আমি ত সেইটাই বলতে চেষ্টা করছি। বিভিন্নভাবে জমিদারি জমির মালিকরা বের করে নিচ্ছেন। তাঁরা নিজেরাই সেবারেই হয়ে গিয়েছেন দেবস্তুর সম্পত্তি করে দিয়ে, সে জমি আর নেওয়া যাবে না। এইভাবে সমস্ত জমি আইনের বাইরে চলে যাচ্ছে, বেশি জমি আর থাকবে না। এখন কুলদেবতার নামে জমির মালিকগণ তাদের অধিক সব জমি দিয়ে দিয়েছেন, তাদের সমস্ত

পাঠ্যমতকে নিয়ে সেখানে তারা রিলিজিয়ন করছেন। রিলিজিয়াস পার্সাএ জমি দেবার যে ব্যবস্থা করেছেন, সেটাকে যদি স্বীকার করে নেওয়া যায়, তাহলে এ'রা আদৌ জমি পাবেন না, এবং কখনও কিছুতেই পেতে পারেন না। যাদের ব্যক্তিগতভাবে রিলিজিয়াস পার্সাএ জমি দেওয়া হচ্ছে, তারা সাধারণত ঠাকুরকে কলা দেখিয়ে নিজেরাই খান। সুতরাং যে জমি ঠাকুরের সেবার জন্য তাঁদের দিচ্ছেন, সেই সমস্ত জমি ঠাকুরের সেবার না লাগিয়ে, তারা নিজেরাই ভোগ করবেন। সুতরাং এখানে আমার বক্তব্য হচ্ছে, যদি কাউকে কিছু জমি দিতে চান, তা দিন, কিন্তু শুধু চ্যারিটেবল পার্সাএ দিন। কারণ ঠাকুরের প্রতি ঠুঁদের যা ভক্তি দেখাচ্ছি, তাতে রিলিজিয়াস কথাটা টেনে এনে, ঠাকুরকে কলা দেখানোর মত, ব্যবস্থা করবেন না। সুতরাং এখানে 'রিলিজিয়াস' কথাটা বাদ দিন এবং সেই জায়গায় 'চ্যারিটেবল পার্সাএ' এই কথা রাখুন, তাতে আমাদের বিশেষ আপত্তি নেই।

তারপর এখানে আর একটা নতুন ব্যবস্থা ফরেষ্ট সন্বন্ডে করেছেন। এই ক্লজ ৩(১)(সি)তে ফরেষ্টের যে ডেফিনিশন দেওয়া হয়েছে, সেখানে আমি বলছি—

'except the land which is under cultivation for not less than three years''  
এইটা ইনসার্ট করা হউক। এর কারণ আমি পূর্বে বলেছি, এখন আবার বলছি।

**Mr. Speaker:**

একবার ত বলেছেন, এখন আবার কেন?

**Sj. Dhananjay Kar:**

এটা আমাদের পক্ষে মরাত্মক জিনিস, জানেন না তো গ্রামের মধ্যে কিরকম অবস্থার সৃষ্টি হবে। বহু লোকের ঘর বাড়ি, জমি নদীর জলে ভেসে যাবার পর, তারা এখন জঙ্গলে এসে আশ্রয় নিয়ে বাস করছে। এই সমস্ত জমি জমিদারের কাছ থেকে বন্দোবস্ত করে নিয়ে, জঙ্গলগুলিকে কেটে পরিষ্কার করে, আবাদী জমিতে পরিণত করে, সেখানে চাষাবাদ করে আসছে। কিন্তু জমিদাররা তাদের ওয়ার্কিং প্ল্যানএ এই সমস্ত জমিগুলিকে ফরেষ্ট বলে দেখিয়েছেন। এখন সেখানে যে সেটেলমেন্ট হচ্ছে, তাতে এইভাবে জমিদাররা যেসমস্ত জমি বিলি, বন্দোবস্ত দিয়েছিলেন এবং যাহাতে অনেক দিন ধরে চাষাবাদ হয়ে আসছে, এখন সেগুলিকে সেটেলমেন্টএ জঙ্গল বলে ধরা হচ্ছে। সেখানকার জনসাধারণ তাদের নিজের যথাসর্বস্ব টাকা, পয়সা খরচ করে, সেই সমস্ত জঙ্গল পরিষ্কার করে ভাল আবাদী জমিতে পরিণত করেছেন; এবং এই সমস্ত জমিতে যারা বসবাস করছে তাদের অধিকাংশই হচ্ছে দরিদ্র আদিবাসী, এবং ক্ষুদ্র চাষী সম্প্রদায়ের লোক। সুতরাং আজকে সেই সমস্ত আবাদী জমিকে যদি ফরেষ্টের আওতা থেকে বাদ দেওয়া না যায়, তাহলে সেখানকার সমস্ত আদিবাসী ও ছোট চাষীরা একেবারে উৎসাহিত হয়ে যাবে, তাদের চাষ করবার কোন জমিই আর থাকবে না। আমি জানি, নয়াগ্রাম থানা এলাকায় বহু লোকের জমি এইরকমভাবে রাখা হয়েছে। অতএব আমার বক্তব্য—যেসকল জমিতে তিন বছরের অধিক কাল ধরে চাষ হয়েছে, অন্ততঃ সেগুলিকে এই ফরেষ্টের আওতা থেকে বাদ দিন। এইটুকু গ্রহণ করতে আপনাদের আপত্তি কেন? যেসমস্ত জমিতে বর্তমানে চাষ হচ্ছে সেগুলিকে আপনারা জঙ্গল বলে রেকর্ড করতে যাচ্ছেন কেন? জমিদারগণ গ্রামবাসীদের মর্খতার সুযোগ নিয়ে, জাম বন্দোবস্ত দিয়েছেন। সাধারণ আদিবাসী, তারা অত্যন্ত মর্খ, তারা কিছুই জানে না, বোঝে না; তাদের বন্দোবস্তের পর যে জমি চিহ্নিত করে দেওয়া হয়েছে, তাই তারা চাষ করে আসছে, এবং তার খাজনা জমিদারগণকে আদায় দিয়ে আসছে। কিন্তু যে জমি তাদের কাগজে পড়ে আছে, সেটা না দেখিয়ে, অন্য আর একটা জমি তাদের দেখিয়ে দেওয়া হয়েছে। সেই সমস্ত আদিবাসী লেখাপড়া না জানার জন্য তখন কিছুই বুঝতে পারে নাই। তারা সেই জমির জঙ্গল কেটেকুটে, সাফ, পরিষ্কার করে আবাদী জমিতে পরিণত করে চাষ করছে নিজের জেনে। আজকে সেটেলমেন্ট হতে জানা গেল, যে জমি তারা চাষ করছে, সেটা তাদের বন্দোবস্ত করা জমি নয়, ভুল দেখান হয়েছে। তাদের জমি অনাবাদি অবস্থায় জঙ্গল হয়ে পড়ে আছে। আজকে যখন সেখানে সেটেলমেন্ট হতে লাগল, তখন দেখা গেল যে জমিটা তাদের, জমিদার বন্দোবস্ত করেছেন সেটা ঘোরতর জঙ্গল, আর যে জমিটা নিয়ে তারা চাষ করছে সেটা কাগজে কলমে জঙ্গল, যদিও সেখানে জঙ্গলের গাছের একটাও শিকড় নাই। বন্দোবস্ত জমিতে জঙ্গল থাকার জন্য সরকার ত

তা নিবেনই, আবার যে জমিতে আবাদ করা হয়েছে, কাগজে কলমে তা জঙ্গল থাকার জন্য, এই আইনের ব্যাখ্যা অনুসারে তাও নিবেন। উভয় জমিই যাবে। এইভাবে আমাদের এলাকার বহু আদিবাসী, যারা নিজের রক্ত দিয়ে, জঙ্গল কেটে পরিষ্কার করে, আবাদী জমি তৈরি করেছে, সেই জমি থেকে তারা আজ উচ্ছেদ হতে চলেছে, এবং সম্পূর্ণভাবে উন্মূল্যভূত পরিণত হতে চলেছে। সেইজন্য বার বার মন্ত্রী মহাশয়কে অনুরোধ করছি, তিনি এইটা গ্রহণ করে নিন—বেসমস্ত জমিতে তিন বছর ধরে চাষ হয়েছে, সেই সমস্ত জমি যেন জঙ্গলের নাম করে কেড়ে নেওয়া না হয়।

### 9j. Benoy Krishna Chowdhury:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, দার্জিলিং জেলার যে অঞ্চলকে পার্বত্য এলাকা বলে ঘোষণা করা হবে এবং সেখানকার মধ্যস্বত্বভোগীকে সমস্ত জমি ছেড়ে দেবার পক্ষে যে যুক্তি দেখিয়ে মন্ত্রী মহাশয় বলেছেন যে, দার্জিলিং থেকে তার কাছে রিপ্রেজেন্টেশন এসেছিল; কিন্তু, আমি জানতে চাই সে কারা এসেছিল? তারা কি সেই দার্জিলিং পার্বত্য এলাকার ভূমিহীন কৃষক, যারা নিজেরা জমি চাষ করে, মধ্যস্বত্বভোগী তারা? এখানে একটা জিনিস মনে রাখতে হবে, এই জিনিসটা যদিও ছোট—কিন্তু এর ভিতর যে মনোভাবটা প্রকাশ পেয়েছে—বর্তমানে যারা এই বিল পাইলট করছেন, তারা মধ্যস্বত্বভোগীদের স্বার্থ সংরক্ষণের জন্য যতখনি সচেতন, অন্য দিক দিয়ে প্রাধান্যতম যাদের স্বার্থের জন্য আইন হওয়া উচিত ছিল, সেই দরিদ্র চাষী ও কৃষকদের স্বার্থের জন্য ঠিক তত বেশি সচেতন নন। তারা যুক্তি দেখিয়েছেন মোটে তো সাড়ে তিন হাজার বিঘা জমির ব্যাপার, এ নিয়ে আবার কেন হাঙ্গামা করছেন? কিন্তু এখানে তাঁদের একটা কথা স্মরণ রাখতে বলি—তারা যে ফিগার দিয়েছেন তাতে একটু ভুল আছে। ২২৬ জন যদি মধ্যস্বত্ব দার্জিলিংএ থাকে, যাদের ২৫ একর করে জমি আছে তাদের মোট জমি ১০ হাজার একর বলেছেন। কিন্তু তা হয় না। কারণ, ২২৬কে ২৫ দিয়ে গুণ করলে দাঁড়ায় ৫,৬৫০, এবং ১০,০০০ থেকে বাদ দিলে ৪,৩৫০ একর হয়।

(The Hon'ble SATYENDRA KUMAR BASU :

২২৬ জন নয়, ২৬৬ জন।)

যাই হোক, এখানে একটা জিনিস মনে রাখতে হবে, এইরকমভাবে বিভিন্ন অঞ্চল থেকে কিছু কিছু জমি যদি চলে যায় তাহলে দেখবেন প্রত্যেক জেলা থেকে এক হাজার এক হাজার একর জমি একত্রিত করে বোধ হয় ছয় লক্ষ একর জমি আপনারা পাবেন। এই প্রকার যুক্তিতে যদি এই জেলায় জমি ছাড়েন এবং অন্য জেলায়ও এইরকমভাবে জমি ছাড়তে থাকেন, তাহলে আপনারদের হাতে কোন জমিই থাকে না। সুতরাং আপনাকে প্রথম মনে রাখতে হবে, যেখানে সাড়ে তিন হাজার একর জমি আপনি অকিঞ্চিতকর মনে করছেন, সেই সাড়ে তিন হাজার একর জমি যদি অন্ততঃ পার্বত্য এলাকার পরিবারকে দেওয়া যায়, তাহলে তাদের কাছে এই সাড়ে তিন হাজার একর জমি মোটেই অকিঞ্চিতকর নয়। সেই দিক দিয়ে তাদের কথা চিন্তা করে, বিবেচনা করে ব্যবস্থা করা উচিত; কারণ, তাদের যখন আপনারা জমি দিতে চাচ্ছেন। অন্য দিক থেকে মনে রাখতে হবে, এর সাথে সাথে একেবারে নেসেসারি করলারি হিসাবে ফলো করছে যে, অন্য পার্বত্য এলাকার কোন কৃষককে জমি দেওয়ার কথা আর এখানে থাকছে না, কারণ, সেই এলাকার লোককে অন্য জেলার জমি দিতে পারবেন না, সেখানে স্থানীয় এলাকার জমি তাদের দিতে হবে। অন্ততঃ এই কথাটা মনে রাখতে হবে—সমস্ত দরিদ্র কৃষকের কথা চিন্তা করতে হবে। যারা রিপ্রেজেন্টেশনএ এসেছিল শুধু তাদের কথা নয়, তারা ছাড়াও আরও বহু কৃষক, জনসাধারণ যারা রিপ্রেজেন্টেশনএ আসতে পারে নি, তাদের কথাও চিন্তা করে দেখতে হবে যে, এদের এই সমস্ত জমি ছেড়ে দেওয়া যায় কি না?

[11-10—11-20 a.m.]

তা ছাড়া আর একটা জিনিস মনে রাখতে হবে এ'রা অনেক যুক্তি দেখিয়েছেন, কিন্তু আমার কথা হচ্ছে বাস্তবিক যদি ২৫ একরের জায়গায় তা বাড়িয়ে যদি ৪০ একর করতে হয় তাহলেই বেসমস্ত জমি বাদ যাবে তা মোটেই সত্য নয়। কেননা ২৬৬টা পরিবার যা আছে তার ভিতর বেশা যাবে ৩০ থেকে ৪০ একরের ভিতর অধিকাংশই পড়বে, আর তার ভিতর হয় ত ৫০।৬০টাও

পড়বে। জমির পরিমাণ যত বাড়বে তত কম লোকের হাতে সেটা থাকবে। সেইজন্য ৬০।৭০টা পরিবারের যদি জমি নেওয়া হয় তাহলেও অস্তিত্ব সেখানে ২ হাজার একর জমি বেঁচেই আসবে, এবং সেটা স্থানীয় লোকেরাই পেতে পারবে। সেইজন্য শ্রম এই দিক থেকে সেখানকার মধ্য-স্বত্বাধিকারীদের কিছু সুবিধা হবে তা নয়, সাথে সাথে এ কথা চিন্তা করতে হবে যে, এ পার্বত্য এলাকার যেসমস্ত কৃষক আছে তাদের কাছে ১ একর জমিরও মূল্য অনেক আছে। তা ছাড়া আমি বিশেষ করে জানি যে দার্জিলিং, কাসিয়ার প্রভৃতি জায়গায় যে অর্চার্ডএর কাজ হয় তাতে সেই পরিশ্রমী পাহাড়ী কৃষকেরা সেখানে কিছু জমি পেলেই তারা নিজেরা উৎপাদন করে বা মজুরী করে, রোজগার করে পরিবার প্রতিপালন করতে পারবে। সেদিক থেকে বিবেচনা করা উচিত যে, যে ২৬৬টা পরিবারের কথা বলছেন তাদের মধ্যে কারা আছে? তাদের ভিতর বর্ধমানের মহারাজ উদয়চাঁদ মহাতাব বাহাদুর পর্যন্ত আছেন কিনা তা চিন্তার কথা। কারণ, জমিদার হিসাবে দার্জিলিং ও কাসিয়ায় এ তাঁর জমিদারী ছিল, সেই সকল জমি আছে কিনা তার এখনও সঠিক তথ্য ঠিক করতে পারি নি। তাহলেও এ ২৬৬টার ভিতর ৫০০ একরের বেশি জমির মালিকও কিছু আছেন। তা যদি থাকে তাহলে সেখানে তাঁদের দেবার জন্য এরকম ঢালাও অর্ডার কেন? আমি জানি এরকম ২৭ হাজার পরিবারের মধ্যে ৫০০ পরিবারের নাম দিতে পারি যাদের ১ ছটাক জমিও দেবার প্রয়োজন নাই। সেই ৫০০ পরিবারের লোকের কাছ থেকে ২ লক্ষ একর পেতে পারেন। আর বাংলায় ২০ হাজার, ৩০ হাজার বিঘা জমি আছে এমন লোকের সংখ্যাও কম নয়। এইরকম ৫০টা পরিবারের কাছ থেকে নিলে বহু লোককে দেওয়া যায়। কাজেই এবকম ঢালাওভাবে না করে এরকম ধরনের কিছু অস্পসংখ্যক পরিবারের কাছ থেকে সমস্ত জমি নিয়ে সেই পার্বত্য অঞ্চলের যে কৃষকেরা আছে তাদের দেওয়ার মতন অস্তিত্বপক্ষে কিছু জমি পেতে পারবেন। কিন্তু এদিকে সরকার যা করছেন তার ফল হবে যে, তাতে সেখানকার প্রধানদের বা গুর্খা লীগের জনকতককে খুঁশি করে রাখতে পারবেন, কিন্তু সেখানকার অবস্থা শান্ত করতে পারবেন না, বরং অত্যন্ত দুর্বল ভিত্তির উপর দাঁড়িয়ে থাকবেন এবং সে দিন আসছে যখন কৃষকেরা তাদের অধিকার আদায় করে নেবে।

#### Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:

মিঃ স্পীকার, স্যার। আমার এই রুজু দুটো এমেন্ডমেন্ট আছে; প্রথম এমেন্ডমেন্ট হচ্ছে দার্জিলিংএ যতগুলো জমি খাস দখলে আছে সেগুলো ছেড়ে দেবেন। এখন খাস পজেশন মানে কি? এ শব্দটা অত্যন্ত ভেগ করছেন। এই ভেগ কথার মানেতে অনেক রকম বোঝায়। ‘খাস পজেশন’ বললে ভাগচাষী যারা নিজে জমি চষে—অথচ অনেক ভাগচাষীর নাম অনেক জমির রেকর্ডে নাই, সেখানে মালিক তাঁরা নিজেদের খাস দখলের জমি বলে রেকর্ড করিয়েছেন। অনেকে যারা বাৎসরিক সাজায় চাষ করে; এক বৎসর চাষ করে সাজায় যে ধান হচ্ছে তার জন্য এদের রসিদ দেন না, সেগুলো খাস দখলের জমি বলে দিয়ে থাকেন। তারপরে বি, টি, এ্যাকটে বণ্ণীয় খাজনা আইনের সেকশন ৩১৭র মতে টেনান্টএর যে ডেফিনিশন রয়েছে তাতে ভাগচাষী প্রজা নয় এই বলে ব্যাখ্যা আছে—

unless admitted by his landlord by a document and held to be cultivated by himself or by members of his family or by hired labour.

তারপরে অন্যান্য জায়গায় তাদের সঙ্গে চুক্তি করে নিচ্ছেন। তাকে মজুর বলে স্বীকার করে এগ্রিমেন্ট তৈরি করেন—যে জমি চাষ করে আপনার কাছ থেকে টাকা নিলাম—ধরুন ১০ টাকা—সেই টাকা আমি খেতে শোখ করব। এইরকমভাবে দেখি যে সেই জমিগুলো খাস দখলে আছে। সেইজন্য আমি এমেন্ডমেন্ট এনেছি যে, ইন হিজ খাস পজেশনএর জায়গায়—

“cultivated by himself or by members of his family or by hired labourers”

এইটা রাখা হউক। ল্যান্ড রিফর্মস বিলে পার্সনাল কাল্টিভেশন বলে যে ব্যাখ্যা দেওয়া হয়েছে সেই ব্যাখ্যা আছে, যে লোক নিজে চাষ করে, বা বাড়ির লোক চাষ করে বা মজুর রেখে চাষ করে সেই জমি তার পার্সনাল কাল্টিভেশন বলে গণ্য হবে। আমি বলি সেখানে এইটুকু পরিবর্তন করুন—খাস দখলে জমি না বলে যে জমি তার পার্সনাল কাল্টিভেশনে আছে, যে জমি সে নিজে চাষ করবে বা পরিবারবর্গ চাষ করবে বা মজুর রেখে চাষ করবে সেইটুকু রাখতে পারবে।

আর দ্বিতীয় এমেন্ডমেন্ট হচ্ছে হাট বাজার নিয়ে—হাট বাজার নিয়ে ধনঞ্জয় বাবু যা বলে দিয়েছেন তা সত্য কথা। আমি জানি অনেক অনেক জমিদার এখন মিতাক্ষরায় আসতে চাইছেন। মিতাক্ষরা বললে হয় ত অনেকে বৃদ্ধিতে পারবেন না, মিতাক্ষরা হচ্ছে পৈত্রিক সম্পত্তি হলেই তার অংশীদার হন। আপনার যদি ছেলে জন্মাল সে আপনার সঙ্গে অংশীদার হ'ল, তার পরে ছেলের ছেলে জন্মাল সেও অংশীদার হ'ল। এইরকমভাবে ছেলে জন্মালেই সে অংশীদার হ'ল এবং পার্টিশন সূত্রে রুজু করে দিয়ে প্রত্যেক অংশ ভাগ করে নেয়। সেই অংশ তারা প্রত্যেকে যদি ২৫ একর করে জমি রাখে, প্রত্যেকে ১৫ একর নন—এগ্রিকালচারাল জমি রাখতে পারে তাহ'লে বহু জমি রাখতে পারে। এ থেকে গভর্নমেন্ট কিছুই পাবেন না। জমিদারদের ভাগে ৭৫ পার্সেন্ট মিতাক্ষরা আইনের স্বারা হয়। আর মিতাক্ষরায় এভাবে প্রত্যেকটা নাতি, নাতনী প্রত্যেকে যদি ১৫ একর করে রাখে তাহ'লে গভর্নমেন্ট কিছুই পাবেন না—এই খাস জমির মধ্যে কিছুই পাবেন না।

তারপরে হাট বাজার সম্বন্ধে বলি—এটাতে কি জমিদারের স্বার্থই কেবল দেখলেই হবে, বা ইন্টারমিডিয়েরির স্বার্থ দেখলেই হবে? তা না দেখে সাধারণের স্বার্থ কেন দেখছেন না তা বলি না। সাধারণের সঙ্গেই ত হাট বাজারের সম্পর্ক। তারা রোজ হাট বাজার থেকে জিনিস কেনে, এবং প্রায় প্রত্যেক হাট থেকেই জিনিস না কিনলে তাদের সংসার চলে না। কিন্তু সেখানে অনেক অত্যাচার হয়। এই যে হাট বাজারের অত্যাচার তা তোলার জন্যই করে থাকে। জমিদারগণ হাট বাজার 'লীজ আউট' করে দেন, একজনকে বিলি করে দিলেন, নিজেরা এসে দুর্দশা দেখেন না—সেখানে কিভাবে যে তোলা আদায় হয় সেগুলো কেউ লক্ষ্য করেন না; অথচ হাট বাজার না থাকলে পল্লীগামের লোকের চলবে না, সেখানকার পক্ষে এটা অত্যাব্যশ্যক জিনিস।

তারপরে আমি নিজে দেখছি যে, হাটে যে বিক্রি করছে তার কাছ থেকে তোলা আদায় করছে, আবার যে কিনছে তার কাছ থেকেও তোলা আদায় করছে। একম তোলা আদায় ঠিক নয়। ওরা বলবেন কিনা জানি না যে, হাট যদি গভর্নমেন্ট নিয়ে নেন তাহ'লে খরচ বেশি হবে; কিন্তু হাটে তাদের কতকগুলি সুবিধা করে দিতে হয়, যাতে সাধারণের সুবিধা হয়। হাট সরকারের হাতে থাকলে লোক সে সুবিধা পায় বা পেতে পারে। তাতে অত্যাচার অত হ'তে পারবে না। তা ছাড়া হাটে অনেক সময় দেখা যায় যে, বসবার জায়গা নেই, অথচ জমিদারেরা সে সম্বন্ধে কিছুই করেন না, কিন্তু তোলা ঠিকমত আদায় হয়। এতে লোকের উপর যে উৎপীড়ন হয় তা অন্ততঃ বন্ধ হবে। সেখানে জলের ব্যবস্থা নাই, স্যানিটারি ব্যবস্থাও কিছু নাই; সেসব সরকারের হাতে গেলে ব্যবস্থা হবে; রাস্তা তৈরি হবে এবং দেশ উন্নত হবে। এইসব দিক বিবেচনা করে বলছি হাটটা নেওয়া উচিত, তাতে খরচ বাড়ুক আর নাই বাড়ুক। এ সম্বন্ধে ইউ. পি. বাজেট থেকে কিছু বলতে চাই:—

“as the result of decision taken at the recent Congress session at Avadi the State and Central Governments now stand pledged to work for the establishment of a socialistic pattern of society where the principal means of production are under social ownership or control and production is progressively speeded up.....”

**Mr. Speaker:** You can say all these things during the third reading.

### **8j. Jnanendra Kumar Chaudhury:**

এর সঙ্গে যে সম্বন্ধ রয়েছে। এই খরচ হ'লেও সেটা করা উচিত, এই আমার ধারণা। তারপরে এ বার্ড হুইসপার্ড ইন মাই ইয়ার্স—যে ওরা বলবেন হাট বাজার রাখতে হ'লে অনেক খরচ হবে। আমি বলব ওয়েলফেয়ার স্টেটএর পক্ষে খরচ হবে বলে বাদ দেওয়া উচিত নয়। তারপর—

“the financial policy will now, therefore, have to be modified, some of its methods which were appropriate during a period of shortage and scarcity of commodities and in keeping with the changed circumstances adopt means which will forcibly stimulate production, promote equitable distribution, bring about a rapid rise in the standard of living of the people”.

আমি এইজন্য বলছি যে, এই হাটগুড়ির উন্নতির জন্য হাট বাজারগুলি সরকারের হাতে নিন। এটা যাতে তাদের হাতে না যায় সে বিষয়ে আমার এমেন্ডমেন্ট আছে।

[11-20—11-30 a.m.]

**Dr. Krishna Chandra Satpathi:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমার এমেন্ডমেন্ট হচ্ছে এই যে দার্জিলিং এলাকায় সমস্ত জমি ইন্টারমিডিয়েরারি রাখতে পারবে এই কথা বলা হয়েছে, তারপরে আবার বলা হচ্ছে,

“or any part thereof as may be chosen by him”.

এটার কোন আবশ্যকতা আছে বলে আমি মনে করি না, কারণ সমস্ত জমি যখন সে রাখবে তখন তার ভেতর থেকে কোনটা সে বাদ দেবে না দেবে সেটা তার ইচ্ছার উপর নির্ভর করে। সে যদি সমস্ত রাখবার দরকার মনে করে তাহলে সমস্তই রাখবে, যদি না রাখার প্রয়োজন মনে করে তাহলে সে কিছু বিক্রী করে দিতে পারে, দান করতে পারে, খয়রাত করতে পারে, বা গভর্নমেন্টকে ছেড়ে দিতে পারে। এক্ষেত্রে,

“or any part thereof as may be chosen by him”.

এ কথাটার কোন আবশ্যকতা আছে বলে আমি মনে করি না।

তারপরে যদি মন্ত্রী মহাশয় মনে করেন যে, অধিকন্তু ন দোষায়, তাহলে ঠিক তেমন করে সর্বত্র অহিংস গহিতম এটাও তাঁর মনে রাখা দরকার। অনাবশ্যক কথাগুলি বাদ দেওয়ার জন্য আমি বলছি যে, এই পোর্সনটা অর এনি থেকে বাই হিম পর্যন্ত বাদ দেওয়া হোক।

**Sj. Hemanta Kumar Basu:**

স্পীকার মহোদয়, আমরা জানি আইন সবক্ষেত্রে সমানভাবে প্রযোজ্য হবে। বাংলাদেশের বর্তমান অর্থনৈতিক সমস্যার সমাধান বহু দূরে। সেকেন্ড ফাইভ-ইয়ার প্লানে যেখানে ১০ লক্ষের উপর বেকার রয়েছে সেখানে মাত্র ৪৮ লক্ষ লোকের বেকারসমস্যার সমাধান হবে বলে পরিকল্পিত হচ্ছে। আজকে বাংলাদেশে যে লক্ষ লক্ষ ভাগচাষী এবং ভূমিহীন চাষী রয়েছে তাদের অর্থনৈতিক উন্নতির কোন পরিকল্পনা, কি তাদের ভবিষ্যতের জন্য কোন পরিকল্পনা গ্রহণ করা হচ্ছে না। আজকে দার্জিলিংএর ব্যাপারে সেখানকার ইন্টারমিডিয়েরদের স্বার্থ দেখা হচ্ছে। ইন্টারমিডিয়েরদের বর্তমান অবস্থা কিছুটা ভাল সে বিষয়ে কোন সন্দেহ নেই। কিন্তু যাদের ভাল অবস্থা তারা যাতে ভাল থাকে সেদিকে নজর দেওয়া হচ্ছে অথচ যারা অত্যধিক গরীব, যারা শোষিত, যাদের দুই বেলা পরিশ্রম করে অল্প জোটে না তাদের দিকে কোন দৃষ্টি দেওয়া হচ্ছে না। সেদিক থেকে দার্জিলিংএ যেমন অনুর্বর জমি আছে বাংলাদেশের অনেকে জায়গায় সেইরকম অনুর্বর জমি আছে কিন্তু সেইসব জায়গাকে বাদ দেওয়া হয় নি, অথচ দার্জিলিংটাকে বাদ দেওয়া হয়েছে। সেই সমস্ত জমি যদি আমরা পাই তাহলে সেগুলি আমরা ভাগচাষীদের মধ্যে, ভূমিহীন চাষীদের মধ্যে - যাদের একদম জমি নেই তাদের মধ্যে বিতরণ করতে পারি। তারা যদি ২।৩ বিঘা জমি পায় বা ৪।৫ বিঘা জমি পায় তাহলেপরে তাদের সংসার পরিচালনার পক্ষে, নিজেদের উন্নতি করার পক্ষে সেগুলি অনেকখানি সহায়ক হবে সেবিষয়ে কোন সন্দেহ নেই। প্রধান মন্ত্রী মহাশয় বলছিলেন যে এই জমিদারী এ্যাবলিশনের পরে বাংলাদেশের ৬ লক্ষ একর জমি মাত্র পাওয়া যাবে এবং আরও ১১ লক্ষ একর পতিত জমি থাকবে। যদি এই সমস্ত জমি আমরা জমিদারদের হাতে রাখি, যদি দেবস্তর করে রাখি তাদের হাতে তাহলে যাদের মাথায় তেল রয়েছে তাদের মাথায় বেশি করে তেল দেওয়া হবে, কিন্তু যাদের মাথায় একদম তেল নেই তাদের মাথার জন্য কিছুই ব্যবস্থা করা হবে না। কাজেই যদি ১২ লক্ষ পরিবার যে ভাগচাষী, ভূমিহীন চাষী রয়েছে তাদের ৬ লক্ষ আর ১১ লক্ষ একর জমি ভাগ করে দিতে চাই তাহলে অন্ততঃ ১৮ একর করে তারা পাবে। তা ছাড়া দার্জিলিংএর যে জমি আছে তা যদি আমরা নিই তাহলে ৩৪ হাজার একর জমি পাব। সে জমি আমাদের নিতে হবে, ছেড়ে দিলে হবে না। তাতে অন্ততঃ যদি ১০ বিঘা করে আমরা ৩০০ লোককে দিতে পারি এবং ২০ বিঘা করে ১৫০ লোককে দিতে পারি তাহলে তা কম হবে না। কাজেই সেদিক দিয়ে এস্টেটস এন্ড ইন্ডিয়ান এ্যাক্ট সাধারণ চাষীদের মধ্যে, ভাগচাষীদের মধ্যে একটা আশা জেগেছিল। কিন্তু

আমরা দেখছি তাদের দিকে কোন দৃষ্টিই দেওয়া হচ্ছে না, তাদের উন্নতির কোন ব্যবস্থাও করা হচ্ছে না। তারা যে অশ্বকারেই আছে সেই অশ্বকারেই পড়ে থাকবে। কাজেই অনুবর জমি হোক, সে জমির পরিমাণ কম নয়। সেইজন্য এস্টেটস একুইজিশন এ্যাক্ট যখন প্রথম আনা হয় তখন আমি এ কথা বলেছিলাম যে বাংলাদেশের জমিসমস্যার যদি সমাধান করতে হয়, যদি ভূমিহীন ভাগ্যবানকে ভূমি দিতে হয় তাহলে এসমস্ত ইন্টারমিডিয়েরি, যাদের জীবিকার অন্য ব্যবস্থা আছে, যাদের কলকারখানা বা অন্য কারবার টারবার আছে, তাদের জমি দেওয়া উচিত নয়। তাহলে সেই সমস্ত জমিগুলি আমরা পেতাম কিন্তু দুঃখের বিষয় এস্টেটস একুইজিশন এ্যাক্টে সরকারের দৃষ্টি সেদিকে নেই। সেইজন্য যেভাবে আইন আনা হয়েছিল, যে উদ্দেশ্যে আইন আনা হয়েছিল, সেই উদ্দেশ্যমূলক আইন কার্যকরী করা হচ্ছে না। এই এমেন্ডমেন্টের দ্বারা তারা আরও সুখসুবিধা পাবে, তাদের আরও সুখস্বচ্ছন্দতার ব্যবস্থা করে দেওয়া হচ্ছে। কাজেই দার্জিলিংএর সেই সমস্ত জমি যদি আমরা পাই তাতে বাস্তবিকই দুঃখ দারিদ্রপূর্ণ কৃষক যারা আছে তারা যদি ১ বিঘা ২ বিঘা—১ একর ২ একর জমি পায় তাহলে তাদের কিছু সুখসুবিধা হতে পারে, তাদের কিছুটা উপকার হতে পারে। কিন্তু সেই সমস্ত জমি থেকে তারা বঞ্চিত হচ্ছে। কাজেই সেদিক থেকে আমার এমেন্ডমেন্ট হচ্ছে এস্টেটস একুইজিশন এ্যাক্ট অনুসারে ২৫ একর করে যেমন জমির ব্যবস্থা করা হয়েছে, সেখানে যেমন উর্বরতা, অনুর্বরতার প্রশ্ন তোলা হয় নি, ঠিক তেমন করে দার্জিলিংএর জমিগুলিও ছেড়ে দেওয়া উচিত নয়, কারণ এতে এই সমস্ত গরীব লোকের জীবিকার পথ হতে পারে। কাজেই এই আইনের মধ্যে যে ২৫ একর জমি রাখার কথা বলা হয়েছে সেদিক থেকে সেই ২৫ একর জমি না রেখে যাতে সে জমি নিয়ে অন্ততঃ কিছু লোককে দেওয়া হয় সেইজন্যই আমি আমার সংশোধনীয় প্রস্তাবটা দিচ্ছি।

### ৪). Dasarathi Tah:

মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, আমার ২৮ এবং ৩৫ নম্বর যে এমেন্ডমেন্ট ছিল তা আমি মূভ করছি না, কারণ আমার বন্ধু সুধীর বাবু ঐরকমই প্রস্তাব এনেছেন। সেজন্য আমি সেটাকে সমর্থন করছি। আমার বক্তব্য হচ্ছে আমাদের রাজস্বমন্ত্রী নাকে কাদেন জমি নেই। ৩৩ একর না করে ২৫ একর করলেন, আরও কমাতে পারলেই ভাল হত। কিন্তু হঠাৎ কেন যে তিনি দানসাগর হয়ে গেলেন তা বুঝতে পাচ্ছি না। দার্জিলিংএর কথা বলছি। দার্জিলিংএর যেসমস্ত ছিল জমি আছে সেখানে নাকি অল্প ফসল হয়। কিন্তু দার্জিলিংএর হাওয়া ভাল এবং হাওয়া খেয়েই সেখানে লোকে স্বাস্থ্য ভাল করতে পারে। ফুলকপি আগে দার্জিলিংএই উঠে তার এক ইঞ্চি কপির দাম ১১ টাকা। দার্জিলিংএ আলুর সিড হয় প্রচুর পরিমাণে এবং তা অত্যন্ত বেশি দামে বিক্রয় হয়। সে হিসাবে দার্জিলিংএর জমির দাম কোন প্রকারেই কম হতে পারে না। ইহা বাজে অজুহাত। ঐ জমিতে ধান চাষ হয় না বলে চাষের জমি নয় বলা যুক্তিসহ নয়। লুচি খেতে দেওয়া হয়েছে বলে সেখানে 'অম্বাভাব' এ কথা বলা ব্যাকরণ-শুদ্ধ হতে পারে, কিন্তু যুক্তির কথা নয়।

[11-30—11-40 a.m.]

আমি বিশেষ করে এ বিষয়ে বিবেচনা করতে বলি। তিনি বলেছেন এই ব্যাপার মাত্র ৩.৫২৬ একরের ব্যাপার। এত জিনিস নিয়ে যে তিনি মাথা ঘামাচ্ছেন সেজন্য তাঁকে ধন্যবাদ দিই। আমি বলি তাঁর একটা সূন্যাম থাকত যদি এই আইনটা ভালভাবে করতে পারতেন। তিনি তো ইতিহাস-প্রসিদ্ধ মূর্খদাবাদের নবাবের পুরাতন তকতে বসে ফারমান জারী করছেন বাংলাদেশ হতে জমিদারী উচ্ছেদ হোক। আইনটা ভালভাবে করতে পারলে একটি সূন্যাম নিশ্চয়ই থাকত। দেশে কি অবস্থা হতে যাচ্ছে! তা কি তিনি বুঝতে পারছেন না? তাতে যে সর্বনাশ হয়ে যাবে। রিপ্রেজেন্টেশন দিলেই তারা জমি ফেরত পাবে এটা একটা অশুভ ব্যাপার।

এবার আমি মালদহ জেলায় আসি। কৃষি জমি ছাড়াও বহু জমি সেখানে আছে। সেখানে শত শত আমের বাগান আছে, কুসই বাগান, আমবাগান থেকেই আয় হয় বেশি। কিন্তু এক-একজনের কি প্রকাণ্ড প্রকাণ্ড বাগান! তার এরিয়া কি বিরাট! আমাদের মাননীয় উপমন্ত্রী সৌরেন মিশ্র মহাশয়ের ঠাকুরদাদা এরকম লক্ষ আমগাছের বাগান করেছিলেন যার এরিয়া হাজার হাজার বিঘা নিয়ে। আজ অবশ্য সেটা নদীর ধস ভেঙ্গে অনেক ভেঙ্গেচুরে কমে এসেছে

কিন্তু এখনও হাজার হাজার বিঘা তাদের আমবাগান রয়েছে। আমি অবশ্য সেই আমবাগানের আমগাছ কেটে ধানের চাষ করতে বলছি না কিন্তু সেই আমের জমিই চাষীকে দিতে হবে। ল্যান্ডলেস সেই চাষীদের এই আমের জমি দিতে হবে।

(The Hon'ble SATYENDRA KUMAR BASU :

মালদহের আমসত্ত্ব খেতে খুব ভাল।)

হাঁ, ভাল, কিন্তু কত লোক উচ্ছেদ হয়েছে, বহু চাষী তারজন্য উচ্ছেদ না হলে যে সে আমসত্ত্ব মিস্ট হয় না। যে জমিতে যত অত্যাচার হয়েছে, সেই জমিতে আম তত বেশি মিস্ট হয়। যদি চা-বাগানে, আমবাগানে, ফলের বাগানে, পোলাট্রি ডেরারি ইত্যাদি ব্যাপারে এত জমিই ছেড়ে দেবেন তাহলে আর কি জমি হাতে থাকবে যে জমি বণ্টন করবেন? কোথা থেকে জমি আসবে? এত জমি এভাবে ছেড়ে রাখা ঠিক নয়! দার্জিলিং এবং মালদহের সকল জায়গায় যে ব্যবস্থা করছেন, এরপে অভ্রম্মা ও অস্পঞ্জম্মা অনেক স্থান আছে, তাই কেবল ঐ দুই স্থানের জন্য কনসেশন করার কোন দরকার নাই। কৃষিজমি অপেক্ষা ফলের জমির আয় অনেক বেশি। মন্ত্রী মহাশয় ৬(এফ) ধারায় যে ব্যবস্থা করছেন তাতে মনে হচ্ছে যেন পুরাণে স্ত্রীপ্রেম জেগে উঠেছে। অর্থাৎ ৫০ বছর আগে স্ত্রী যখন নববধূ ছিলেন, তখন যে প্রতিশ্রুতি দিয়েছিলেন, তার পর তা ভুলে গিয়ে স্ত্রীর মুখ দেখা পর্যন্ত বন্ধ করে দিয়েছিলেন এমন কি কোন কোন ক্ষেত্রে কথাও বন্ধ ছিল। আজ ৫০ বৎসর পরে যখন তিনি বৃদ্ধা, তখন হঠাৎ তার প্রতি পুরাতন প্রেম উথলে উঠছে দেখছি। জমি আটকে রাখবার জন্য তিনি সেই স্ত্রীকে আজ বলছেন, তোমার প্রেমে ও যত্নে মৃদু হয়ে তোমায় যে জমি দিবার প্রতিশ্রুতি দিয়েছিলাম, এখন তাহা দিচ্ছি। রিপ্রেজেন্টেশন দিলেই যদি জমি ফেরত পাওয়া যায় তাহলে যে মূল নীতিতে প্রণোদিত হয়ে এই আইন এনেছিলেন সেই স্পিরিট থাকছে কোথায়? আগে যেখানে ৩০ একর ছিল সেখান থেকে নেমে ২৫ একরে নেমে এসেছেন; তাবপরে হয় ত আমাদের ধাক্কা খেয়ে ১৫ একর করবেন এরকম করে নামতে নামতে সব সমতল করে দিন!! আপনারা তাহলেই যে সোসিয়ালিস্ট প্যাটার্ন অফ সোসাইটি'র কথা বলেন সেটাকে বাস্তবে আনা যাবে।

### 8j. Sasabindu Bera :

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, এই ক্রুজ আমার অ্যামেন্ডমেন্ট রয়েছে। প্রথম অ্যামেন্ডমেন্ট ক্রুজ ৩(১)(এ) তুলে দিতে বলছি। এ সম্বন্ধে সুবোধবান্ধু বলেছেন, অনেকেই কিছু কিছু বলেছেন। আমি তার পুনরাবৃত্তি না করে অন্য কিছু বলব। এই যে ক্রুজ ৩(১)(এ) তাতে দার্জিলিংএর যে কোন ইন্টারমিডিয়েরকে যে কোন পরিমাণ জমি রাখবার ক্ষমতা দেওয়া হচ্ছে। এই সাব-ক্রুজ নতুন হচ্ছে এবং মূল আইনের সেকশন ৬(১)(ডি)-এর প্রভাইসোর বদলে এই সাব-ক্রুজ বসানো হচ্ছে। এই প্রভাইসোতে ছিল যে, কেউই এগ্রিকালচারাল ল্যান্ড চার বছর চাষাবাস না করে রাখতে পারবে না। এখন এই যে পরিবর্তন সে সম্বন্ধে আলোচনা হচ্ছে এর একটা বিশেষ গুরুত্ব রয়েছে। এই যে পরিবর্তন, যেখানে ছিল চাষের জমি চাষ না করলে সেটা সরকার নিয়ে নিতে পারবেন তার স্থলে দার্জিলিংএ যত ইচ্ছা জমি রাখবার প্রভিশন দেওয়া হ'ল। এতে আগেকার যে প্রভিশন সেটা তুলে দেওয়ায় মারাত্মক ভুল হচ্ছে। এর ফলে চাষের জমি চাষ না করলেও সে জমি সরকার নিতে পারবেন না। অবশ্য এর পরে ল্যান্ড রিফর্মস বিল ২-সেই; তাতে এই ব্যবস্থা হচ্ছে যে, চাষযোগ্য জমিকে দু' বছরের বেশি কোন চাষ না করে ফেলে রাখা যাবে না। এই ব্যবস্থা পরে আসছে। এবং এই আইনে কি ব্যবস্থা থাকবে না থাকবে তা এখনও অনিশ্চিত। ল্যান্ড রিফর্ম বিল পাস হওয়ার পূর্বে তাতে একটা প্রভিশন হবে এই আশা করে স্টেট অ্যাকুইজিশন অ্যাক্ট-যেটা অলরেডি ইন ফোর্স- তার একটা প্রভিশন উঠিয়ে দেওয়া আদৌ যুক্তিসঙ্গত নয়। ল্যান্ড রিফর্ম বিল এর পরে আসবে। এস্টেটস অ্যাকুইজিশন অ্যাক্টএর এই প্রভাইসোট তুলে দেওয়ার ফলে এই ল্যান্ড রিফর্ম বিল এফেক্টিভ হওয়ার পূর্বে চাষের জমি চাষের কাজে ব্যবহৃত না করে সেটা যদি ইন্টারমিডিয়ের অন্য কোন কাজে ব্যবহার করে-যেমন ফিসারি প্রভৃতি অন্য কোন কিছুতে রূপান্তরিত করে-তাহলে চাষের জমি সরকারের নিয়ে নেবার জন্য পূর্বে যে সুযোগ ছিল সে সুযোগ থাকছে না। ল্যান্ড রিফর্মস আইনে একটা অনুরূপ প্রভিশন কার্যকরী হওয়ার পূর্বে এই প্রভাইসোট

তুলে দেওয়া হ'লে লোক চাষের জমি অন্যভাবে রূপান্তরিত করবে। এবং মূল আইনের ৬(১) ধারায় এই পরিবর্তনের সুযোগ পাবে। এই ল্যান্ড রিফর্ম বিল একেই হওয়া পর্যন্ত এই যে চার বছর জমি চাষ না করলে তা সরকার নিয়ে নিতে পারবেন এই ব্যবস্থা বলবৎ রাখা উচিত ছিল। বরং এই ল্যান্ড রিফর্ম বিলের সঙ্গে কনফর্ম করে সেই চার বছরকে দু' বছর করলে ভাল হ'ত বলে মনে হয়। এইরূপ ফাঁক রাখায় সরকারের উদ্দেশ্য যে কি তা বৃদ্ধি না। আমরা দেখলাম প্রসেনান্তের হাটবাজার নোটিফিকেশন করে দিয়ে দিলেন ইন্টার-মিডিয়াটরকে। এস্টেটস অ্যাকুইজিশন অ্যাক্টে হাটবাজার নিয়ে নেওয়ার স্পষ্ট ব্যবস্থা আছে। আমরা জানতাম এই হাটবাজার থেকে সরকার কিছু টাকা আয় পাবেন। মন্ত্রিমহাশয় আমাদের কৈফিয়ৎ দিলেন ৬(বি)(সি)তে হাটবাজার ছেড়ে দেওয়া হচ্ছে। আইনে সেকশন ৬(বি) ও (সি)-তে যে ফাঁক আছে সেই ফাঁকের সুযোগে সরকার ইন্টারমিডিয়াটরদের সুবিধা করে দিলেন। আজও এই যে ফাঁকের ব্যবস্থা করা হচ্ছে তার মাধ্যমে ল্যান্ড রিফর্ম বিল কার্যকরী হওয়ার পূর্বে এগ্রিকালচারাল ল্যান্ডকে অন্যভাবে রূপান্তরিত যাতে ইন্টারমিডিয়াটররা করে রাখতে পারেন এখন তাদের এই সুযোগ দেবার জন্যই এরকম করছেন কি না আমি বুঝতে পারছি না। আমি যা বললাম এইভাবে এই ফাঁক সৃষ্টি করা উচিত নয় এবং মূল আইনের প্রোভাইসোর্টি বাদ দেওয়া উচিত নয়, সেটা রাখা উচিত। তারপর দার্জিলিংএর জমি সম্বন্ধে যে ব্যবস্থা তাতে আমার বক্তব্য হচ্ছে আগেকার মূল প্রভাইসো রাখা তো উচিত ছিলই, তা ছাড়া দার্জিলিং এ ইন্টারমিডিয়াটরকে এত জমি দেওয়ার কোন ন্যায়সঙ্গত কারণ থাকতে পারে না। এ সম্পর্কে বহু যুক্তিও দেখানো হয়েছে। আমার কথা হচ্ছে, একজন চাষী নিজের সে যতখানি জমি চাষ করতে পারবে ততখানিই তার থাকা উচিত, এর বেশি তার থাকা উচিত নয়। চাষী কতখানি জমি চাষ করতে পারবে সেই মূল নীতির উপরই জমির পরিমাণ নির্ধারিত হবে। দার্জিলিং জেলায় চাষের অসুবিধা আছে, থাকলেও কোন কৃষককে ২৫ একরের বেশি জমি দেওয়া ঠিক নয়, কারণ ২৫ একর জমিই একজনের পক্ষে বেশি। এর বেশি চাষও করা তার একার পক্ষে সম্ভব নয়। সেখানে আপনারা সেকশন ৬(ডি)-তে

agricultural land in khas possession not exceeding 25 acres as may be chosen ইত্যাদি যা বলছেন তাই যথেষ্ট অর্থাৎ ইন্টারমিডিয়াটর পছন্দমত ২৫ একর জমি ভাল ফসল হয় এমন জমি থাকলেই যথেষ্ট। এখন তার চয়েস মত ২৫ একর জমিই তিনি চাষ করতে পারবেন বলে মনে হয় না। আমাদের এই কম জমি ও বেশি কৃষকের দেশে কোথাও একজনকে এত জমি ছেড়ে দেওয়ার ব্যবস্থা করা অন্যায্য। সুতরাং দার্জিলিংএ ইন্টারমিডিয়াটররা যত ইচ্ছা জমি রাখতে পারবে এরকম ব্যবস্থা রাখা উচিত নয়। সেজন্যই আমার এই অ্যামেন্ডমেন্ট।

[11-40—11-50 a.m.]

এই হচ্ছে ১৫নং অ্যামেন্ডমেন্ট। নেকস্ট অ্যামেন্ডমেন্ট হচ্ছে ২৯নং। আমি এখানে ক্লজ ৩(১)(এ)-এর পর আর একটা আইটেম যোগ করতে চাইছি। এটা অ্যামেন্ডিং বিল। অন্য অ্যামেন্ডমেন্টের কনসিডারেশন হিসাবেই আমার এই অ্যামেন্ডমেন্ট, কারণ মূল আইনের ৬(১)-তে আছে—

clause 6(F).—Notwithstanding anything contained in sections 4 and 5, an intermediary shall, except in the cases mentioned in the proviso to sub-section (2) but subject to the other provisions of that sub-section, be entitled to retain...

কিন্তু আপনারা এখানে একটা নতুন সাবসেকশন ইনক্রুড করছেন প্রপোজড সাব-সেকশন (৩)তে—  
“subject to that sub-section also the intermediary will be entitled to retain land”

সেজন্য আমি বলছি—

“Subject to other provisions of the sub-section”

এর পর—

“and also to the provisions of sub-section (3)”

এই কথাগুলি বসান দরকার। প্রোপোজন্ড্ সাব-সেকশন (৩) যে রেশ্ট্রিক্টসন ইমপোজ করছে সেটা লক্ষ্য করা দরকার। এটা স্পষ্ট করা উচিত যে,

“intermediary will retain land that will be also subject to the provisions of sub-section (3)—the newly imported sub-section”

এই অ্যামেন্ডমেন্টটি অত্যাবশ্যক বলে আমার মনে হয়। যে নীতির উপর আমরা এই বিল আলোচনা করছি, এই অ্যামেন্ডমেন্ট সেই নীতিগত প্রশ্নে নয়। সরকার পক্ষ থেকে সংশোধনই এসেছে। এই অ্যামেন্ডমেন্ট তারই কনসিকোয়েন্সিয়াল হিসাবে—এটা গ্রহণ করা উচিত বলেই মনে করি। এর পরে আমার অ্যামেন্ডমেন্ট নং ২৯এ। সেকশন ৬(১)(সি)-তে প্রভাইসো রয়েছে যে,—

“Provided that the total area of land retained by an intermediary under clauses (a) and (c) shall not exceed twenty acres”

আমার অ্যামেন্ডমেন্টে এই (এ) অ্যান্ড (সি)-এর সঙ্গে (বি)-টাও যোগ করে দিতে চাচ্ছি এই বলে যে, সেখানে ২০ একরের যে লিমিট এই লিমিটের মধ্যে অন্তর্ভুক্ত—

“land comprised in or appertaining to buildings and structures—”

এটাও এর মধ্যে প্রবেশ করিয়ে দেওয়া অত্যন্ত উচিত বলে মনে করি। কারণ ইন্টারমিডিয়ারিদের যে সুযোগসুবিধা দেওয়া হচ্ছে জমি রাখবার এত সুযোগ তাদের দেওয়া উচিত নয় বলে মনে করি। তারপর অ্যামেন্ডমেন্ট নং ৩৩।

33 is a new amendment.

এখানে আমি মূল আইনের সেকশন ৬ ক্লজ (১) (ই)(এফ) অ্যান্ড (জি) তুলে দেওয়ার কথা বলছি। এখানে আমি অনেক কথাই শুনছি—এটা অ্যামেন্ডিং বিল—চেঞ্জড সারকামন্টনসেসের সঙ্গে, দেশের পরিবর্তিত অবস্থার সঙ্গে খাপ খাওয়ার জন্য বিলেরও পরিবর্তন হয়। কাজেই এই সংশোধনীর বিলের জন্য চিন্তিত হবার কারণ নেই ইত্যাদি। আমি এখানে একথা বলতে চাই যে, দেশের পরিবর্তিত অবস্থার সঙ্গে খাপ খাওয়ানোই যদি উদ্দেশ্য তাহলে মূল আইনের সেকশন ৬(১)-এর অধিকাংশ বাদ দেওয়া উচিত। মূল আইন যখন পাস হয়েছিল তখনকার অবস্থা থেকে এখন অবস্থার অনেক পরিবর্তন হয়েছে। আমাদের সরকার সোঁসিয়ালিজমের পথে পা বাড়ানো বলছেন। সোঁসিয়ালিজম প্রবর্তিত করাই যদি উদ্দেশ্য হয় তাহলে এখানে জমিদারদের যেসব অন্যায্য সুযোগসুবিধা দেওয়া হচ্ছে তার প্রথমেই সন্স্কাচ করা উচিত। বিভিন্ন আইটেমের নামে জমিদার ও ইন্টারমিডিয়ারিদের যেসব ল্যান্ড ছেড়ে দেওয়া হয়েছে তা আর তাদের রাখতে দেওয়া মোটেই উচিত নয়। মূল আইনে সেকশন ৬(১)-(ই)(এফ) অ্যান্ড (জি) মারফৎ যে জমি ছেড়ে দেওয়ার ব্যবস্থা ছিল সেটা বাতিল করবার জন্য এই সংশোধন প্রস্তাব। এবার আমার

amendment Nos 46/47—clause 3, sub-clause (2), proposed sub-section (3)

তে আমি কিছু সংশোধন দিতে চাই। সেখানে রয়েছে মিল, ফ্যাক্টরি, ওআর্কসপ এবং টি-গার্ডেন—এই কয়েকটি ক্ষেত্রে ইন্টারমিডিয়ারিরা ঠিক প্রয়োজন অনুযায়ী ল্যান্ড রাখতে পারবে, তার বেশি রাখতে পারবে না। এই যে মিল, ফ্যাক্টরি, ওআর্কসপ ইত্যাদি সম্বন্ধে সরকার একটা রেস্ট্রিক্টসন করেছেন সেটা ভালই করেছেন। কিন্তু এখানে আমার কথা হচ্ছে, এইসব উদ্দেশ্যে কতটা পর্যন্ত জমি রাখতে পারা যাবে তার সীমা যেমন কতকটা নির্দিষ্ট করে দেওয়া হচ্ছে অর্থাৎ ফ্যাক্টরি, ওআর্কসপ ইত্যাদির কাজের জন্য ঠিক যতটুকু দরকার ততটুকুই রাখা যাবে, ঠিক তেমনভাবে অরচার্ড, ফিসারি, পোল্ট্রি ফার্মিং, ডেয়ারি ইত্যাদির বেলায়ও একটা রেস্ট্রিক্টসন করা দরকার যাতে এই সকল উদ্দেশ্যেও ঠিক যতটুকু দরকার তার বেশি জমি কেউ না রাখতে পারেন। বিলে যে ব্যবস্থা আছে তাতে ইন্টারমিডিয়ারিরা ট্যাক্স ফিসারি, অরচার্ড ইত্যাদির নাম করে বহু জমি, এমন কি এগ্রিকালচারাল ল্যান্ডও রেখে দিতে পারবেন। পোল্ট্রি ফার্মিং, লাইভ স্টক ব্রিডিংএর নামেও এইভাবে বহু জমি রাখবার সুযোগ তাঁরা পাবেন।

Poultry farming, livestock breeding, mill factory, workshop, dairy

ইত্যাদির জন্য বাস্তবিক যতটা জমি ব্যবহৃত হয় সেই জমি বাদে প্রয়োজনের অতিরিক্ত জমি

যা ফেলে রাখা হয় সর্বক্ষেত্রে সেসব জমি সরকার নিয়ে নিতে পারবেন এ ব্যবস্থা করাও অত্যন্ত দরকার। এইজন্যই আমার সংশোধনী প্রস্তাব। এগুনি অত্যন্ত যুক্তিসঙ্গত প্রস্তাব। আশা করি, সরকার এগুনি গ্রহণ করবেন।

### 8j. Subodh Choudhury :

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, আমি প্রথমে ৪২নং অ্যামেন্ডমেন্ট সম্বন্ধে বলছি। এই ৪২নং অ্যামেন্ডমেন্ট গ্রীহেমন্ট ঘোষালের ৩৮নং অ্যামেন্ডমেন্টের কনসিকোয়েন্সিয়াল। সুতরাং আমি এই দুইটি সম্বন্ধে বলতে চাই। প্রথম কথা হচ্ছে, এখানে সংশোধন আনা হয়েছে দেবোত্তর সম্পত্তির নামে যে সমস্ত প্লট আছে তার সঙ্গে সঙ্গে ইন্ডিভিজুয়াল পার্সন্স ও হাটের উদ্দেশ্যে বিনা খরচায় জমি রাখতে পারবে। বাকি যা জমি থাকবে তাই শূন্য নিতে পারবেন। আমার আর একটা কথা আছে। সেটা হচ্ছে, এই যে এখানে বলা হয়েছে দেবোত্তর সম্পত্তির নাম করে জমি রেখে দিতে পারবে। এটা একটা সামন্ততান্ত্রিক প্রথা এবং এটা আজকের নয়, আবহমান কাল থেকে চলে আসছে। এইসব যুক্তিতে যদি চারিটেবল অ্যান্ড রিলিজিয়াস পারপাসএর নামে যদি জমি ছেড়ে দেওয়া হয় তাহলে সেটা বন্ধ করার কোন অজুহাত ভবিষ্যতেও হবে না। এই বিল আনার সময় মন্ত্রিমহাশয় বলেছিলেন সমস্ত এগ্রিকালচারাল ল্যান্ডকে ইকনমিক হোর্ডিংএ পরিণত করাই তাদের উদ্দেশ্য।

[ 11-50 - 12 noon ]

আমার মনে হয় এত জমি রেখে দেওয়ার কোন কারণ থাকতে পারে না। সমস্ত সম্পত্তি তাঁরা নিয়ে আসুন এবং যদি প্রয়োজন হয়, তাদের যে ইনকাম, সেই ইনকামটা পারাপাচুয়াল অ্যানুয়িটি হিসেবে তাদের যাতে দেওয়া হয় তার ব্যবস্থা করুন। তার জন্য আমি মনে করি, এই পারপাসএ বিলের মধ্যে সেই ব্যবস্থা করা উচিত। তাহলে এই পার্সন ইনক্রুড করার কোন কারণ থাকতে পারে না। কারণ পার্সন ইনক্রুড করতে গেলে আমরা জানি বাংলাদেশের বহু জমিদার—এমন জমিদারের সংখ্যা কম নাই—যার নিজস্ব দেবোত্তর নাই, তাঁরা বহু পরিমাণ জমি এই দেবোত্তরের নাম করে রেখে দিতে পারবেন। এর দ্বারা দেবতা কতটুকু সুবিধা পাবেন, সে কথা আপনারা ভেবে দেখবেন। তা থেকে নিজদের অপব্যয় করা, খরচ করা, যা চলে আসছে, তাই হ'তে থাকবে। সেই কারণে এটা উঠিয়ে দেওয়া উচিত।

তারপর ৩০ নম্বর অ্যামেন্ডমেন্ট সম্বন্ধে অন্যান্য সদস্যরা বলেছেন। আমি আর একটা কথা বলতে চাই এই মেছোঘেরী সম্বন্ধে। প্রথম যখন এই এস্টেটস অ্যাকুইজিশন অ্যাক্ট পাস হয় তখন বহু আবেদননিবেদন এই ট্যাংক ফিসারির ডেফিনিশন সম্বন্ধে মন্ত্রিমহাশয়ের কাছে করা হয়েছে, সরকারের কাছে করা হয়েছে। কিন্তু আজ পর্যন্ত তার প্রতিকার তো হয় নাই, উপরন্তু যে অ্যামেন্ডমেন্ট তাঁরা নিয়ে এসেছেন তাতে মেছোঘেরীর মধ্যে খালিবিলা যাতে ইনক্রুড করা হয় তার জন্য তাঁরা চেষ্টা করছেন। এই যে অ্যামেন্ডমেন্ট নিয়ে এসেছি, আমাদের দু' বছরের যে এক্সপিরিয়েন্স হয়েছে, সেই অনুযায়ী যাতে ভাল করতে পারি, তার জন্য অ্যামেন্ডমেন্ট নিয়ে এসেছি এই মেছোঘেরী সম্বন্ধে। তিন লক্ষ বিঘা জমি ২৪-পরগণা জেলায় রয়েছে। এ সম্বন্ধে সেটলমেন্ট রিপোর্টে যে তাদের টার্মস ভায়েলেট করছে সেটা দেখিয়ে দেওয়া সত্ত্বেও তারা হিসেব অনুযায়ী জমি ছেড়ে দেয় নি এবং সরকারও কোন ব্যবস্থা করেন নাই। শূন্য জমিদারদের যাতে ব্যাপকভাবে স্বার্থরক্ষা হতে পারে, সেই ব্যবস্থা তাঁরা করছেন। বাংলাদেশ জুড়ে খালিবিলা বহু জায়গায় আছে : যেখানে নদীর কোর্স অনেক জায়গায় ঘুরে গেছে সেখানে তারা সেই নদীটা ভোগ করছে। উপরন্তু যেসব দু' হাজার, তিন হাজার বিঘার জলা জমি আছে তাও তারা ভোগ করছে। আমি এগুলো সরকারকে নিতে বলছি। তা না হলে প্রচুর পরিমাণ জমি এইভাবে জমিদাররা রাখতে পারবেন। ট্যাংক ফিসারি যদি করা হয়, তাহলে জমিদাররা নিজেরা সেটা কনস্ট্রাকশন করবেন, এমবাংকমেন্ট দেবেন। মেছোঘেরীর নাম করে, লোনাল টুকিয়ে দিয়ে বিরাট পরিমাণ চাষের জমি নষ্ট করা হচ্ছে। এ সম্পর্কে সরকারের অবহিত হওয়া উচিত।

**Sj. Saroj Roy:**

মিস্টার স্পীকার, স্যার, আমার অ্যাগেণ্ডামেন্ড হ'ল যেখানে এ'রা দিয়েছেন টি-গার্ডেন, ফার্মারি, ওয়ার্কশপ, মিল ইত্যাদি আমি সেখানে যোগ দিয়েছি—

“tea garden, orchard, tank fishery, mill factory or workshop and land used for the purpose of livestock breeding, poultry farming or dairy”.

আর যেখানে তাঁরা বলেছেন,

“in the opinion of the State Government;”

সেটা তুলে দিয়ে আমি বলেছি “আজ ইজ অ্যাকচুয়ালি ইউজড”। এদেশে জমিদারী উচ্ছেদ আইন পাস হবার পর এদেশের জমিদাররা যতরকম অনায়ে উপায়ে জমি রাখতে সুরু করল তার মধ্যে একটি হ'ল এই ট্যাক্স ফিসারি। সে সম্পর্কে অনেকেই বলেছেন, আমি আর বিশেষ কিছু বলব না। অন্য আর একটি বিষয়ে বলছি জমিদাররা এই অরচার্ড'এর নাম করেও বহু জমি রাখছেন। এটা শূন্য নর্থ বেঙ্গলের মালদহে হয়েছে, তা নয়; অন্যান্য জায়গায়ও তা হচ্ছে। একজন সভ্য একটু আগে বলে গেছেন, আমাদের ডেপুটি মিনিস্টার মৌরান মিশ্রমহাশয় যেখানে থাকেন সেখানে তাঁর সংসারেও এই অরচার্ড'এর নামে কয়েক হাজার বিঘা জমি রেখে দিয়েছেন। যেখানে এক লক্ষ গাছের বাগান বলে রেখেছেন সেখানে হয়তো ৫০।৬০ হাজার গাছ আছে কি না সন্দেহ। অথচ বিরাট জমি ঘিরে রাখা হয়েছে বাগান বলে। মালদহে হাজার বিঘা জমিও বাগানের নামে রেখে দেওয়া হয়েছে। মালদহ ছাড়া মুনীর্শাদাবাদ, নদীয়ায়ও অনেক বাগান আছে। কিন্তু এবার দেখা গেল মেদিনীপুর জেলার বহু জায়গাতে তাঁরা অরচার্ড করে জমি রাখছেন। তাঁরা ছোট ছোট কলমের চারা নিয়ে ১২।১৪ হাত ফাঁক ফাঁক করে লাগিয়েছেন বহু জায়গা নিয়ে। এইরকমভাবে গাছ লাগিয়ে তাঁরা বহু জমি ঘিরে রাখবার ব্যবস্থা করেছেন। সেইজন্য এই অরচার্ড'এর কথাটা বিবেচনা করতে বলছি।

আর একটা কথা তাঁরা দিয়েছেন।

“in the opinion of the State Government;”

এই স্টেট গভর্নমেন্ট'এর যদি ওপিনিয়ন নিয়ে কাজ করতে হয় (সেইজন্য আমি যে সামগ্রিকভাবে অ্যাগেণ্ডামেন্ট নিয়ে এসেছি) তাতে পরিষ্কার করে দেখা যাবে কি করে জমিদার ও জোতদারদের সপক্ষে আরও বেশী জমি রাখতে পারবেন তার চেষ্টা সবশেষ এই স্টেট গভর্নমেন্ট করছেন। স্টেট গভর্নমেন্ট'এর ওপিনিয়নই হবে এই ওপিনিয়নটা স্টেট গভর্নমেন্ট ভবিষ্যতে এই মিল, ফার্মারি, টি-গার্ডেন প্রভৃতিতে কি করে তাঁরা আরও বহু জায়গা রেখে দিবেন। কারণ এই আইনেই তাদের ওপিনিয়ন পরিষ্কারভাবে বোঝা যাচ্ছে। যখন মাল বিল আনা হয়েছিল তখন একটা কথা মন্ত্রিমহাশয় বলেছিলেন এই আইনকে খুলে ভেবেচিন্তে ইম্প্লিমেন্ট করা হবে যাতে উন্মুক্ত জমি বেশী বেরিয়ে আসে। কিন্তু আজ তিনি এমনভাবে ইম্প্লিমেন্ট করতে যাচ্ছেন যাতে বেশী জমি বেরিয়ে যায় জমিদার-জোতদারদের হাতে। এই তো স্টেট গভর্নমেন্ট'এর ওপিনিয়ন। অবশ্য ল্যান্ড রিফর্মস বিল যেটা আসছে তাতে তিনি ভাল কথা বলেছেন যে, তাঁরা জমি ডিসট্রিবিউট করবেন। কিন্তু কিভাবে সেই জমি ডিসট্রিবিউট করবেন এবং কবে কববেন তা বলেন নি। কিন্তু এই ডিসট্রিবিউশন'এর পক্ষে যে নীতি তাঁরা গ্রহণ করেছেন, যেভাবে তাঁরা জমি বড়লোকদের জন্য রাখতে আরম্ভ করেছেন, তাতে উন্মুক্ত জমি যা পাওয়ার সম্ভাবনা আছে, সেটুকুও কি করে জমিদারদের হাতে আরও বেশী করে রাখতে পারেন সেই জিনিসই আজকে তাঁদের পক্ষাতিতে পরিষ্কারভাবে ফুটে উঠেছে। এখানে একটা কথা মন্ত্রিমহাশয়কে স্মরণ করিয়ে দিই। যদি আজকে গ্রামের কৃষকদের এক বিঘাও জমি দিতে পারেন তাহলেও আজকে দীন, ভূমিহীন কৃষকদের একটা নিম্নতম ভরসা, মিনিমাম সিকিউরিটি অফ লাইফ আপনারা দিতে পারবেন। কিন্তু সেদিকে নজর না দিয়ে প্রত্যেকটি ক্ষেত্রে তাঁরা চেষ্টা করছেন কিভাবে আইন ইম্প্লিমেন্ট করে কিকরে আরও বেশী জমি জমিদার ও জোতদারদের তাঁরা দিতে পারেন। এই ট্যাক্স ফিসারি, অরচার্ড প্রভৃতির দ্বারা অনেক জমি তাদের হাতে দিয়ে দিচ্ছেন। সহজেই একথা বলা চলে যে, বাংলাদেশের

ডিক্রিডেট জমিদারদের রক্ষা করবার জন্য এই বিলে একটা হীনতম প্রচেষ্টা হচ্ছে। এই যে জমিদারদের বিরুদ্ধে আজ বাংলাদেশে একটা তাঁর আন্দোলন চলছে, যার চাপে পড়ে সরকার যে বিলটা আনলেন, তাতে তাঁরা এই ডিক্রিডেট জমিদারদের স্বার্থকে রক্ষা করবার চেষ্টাই করছেন ও শেষ পর্যন্ত করবেন। তাঁরা যেভাবে অ্যামেন্ডমেন্ট নিয়ে এসেছেন তাতে পরিষ্কার দেখা যাচ্ছে তাঁদের একমাত্র লক্ষ্য, একমাত্র দৃষ্টি হল কি করে জমিদারদের হাতে আরও বহু পরিমাণ জমি দিবেন। তাই আমি বলছি—

“in the opinion of the State Government;”

যে কথাগুলি তাঁরা বলেছেন সেই জায়গায় আমি “আজ ইজ অ্যাকচুয়াল ইউজড” কথাগুলি রাখতে বলছি। প্রকৃত প্রয়োজন হিসাবে জমি রাখাটাই যুক্তিসঙ্গত কাজ হবে। তা না হলে মন্ত্রি-মহাশয়ের যে মতলব আছে মূল বিলে—কৃষকদের জমি দিবেন, মণ্ডল করবেন, তাঁর সে মহাদুন্দেদ্য বার্থ হয়ে যাবে এবং এটা বোঝা যাবে যে, চাপে পড়ে এই বিল এনেছেন, কোন সং উদ্দেশ্য প্রকৃতপক্ষে নাই।

[12—12-10 p.m.]

### **Sj. Gangapada Kuar:**

মাননীয় স্পীকারমহোদয়, সেকশন (৩)-তে দু'টা অ্যামেন্ডমেন্ট আমি দিয়েছি। একটা ক্রজ (এ) অমিট করতে বলা হয়েছে, আর একটায় ক্রজ (বি) অমিট করতে বলা হয়েছে। এই দু'টো অমিট করতে বলা হচ্ছে এই কারণে যে, এই দু'টো নতুন ক্রজ সম্মিলিত করে একাদিকে যেমন জমিদার ও জোতদারদের প্রতি অশোভন পক্ষপাতিত্ব দেখানো হয়েছে, অপর দিকে তেমনি দরিদ্র ভূমিহীন কৃষকদের প্রতি চরম অবহেলা দেখানো হয়েছে। ক্রজ (এ)তে পুরাতন যে প্রভাইসো ছিল তার স্থলে নতুন প্রভাইসো দেওয়া হয়েছে। তার ফলে দেখাচ্ছে পুরাতন প্রভাইসোতে ছিল একাদিক্রমে চার বছর জমি পতিত থাকলে স্টেট গভর্নমেন্ট নিয়ে নেবেন। এখন তাকে উঠিয়ে দেওয়া হচ্ছে এবং নতুন ধারায় এইরকম যে বিধান রাখা হচ্ছে তাতে সঙ্গে সঙ্গে নতুন করে ডিসক্রিমিনেশন জোতদার ও জমিদারদের মধ্যে আনা হচ্ছে।

গতকাল মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় প্রথম পর্যায়ের সমালোচনার উত্তরে যে জবাব দিয়েছেন সেই জবাবের মধ্যে সারবস্তা খুঁজে পাই নি। তিনি বলেছেন সেখানে চাষবাসের অসুবিধা হয়। এবং যত জমিই থাক না কেন তাতে বিশেষ কোন লাভ হয় না। তিনি হিসাব দিয়েছেন যে, প্রায় ২৬৬ জন এই ধরনের মধ্যস্বত্বাধিকারী রয়েছেন।

**Mr. Speaker:** In Support of which of your amendment are you speaking?

### **Sj. Gangapada Kuar:**

উনি যেসব কথা বলেছেন সেইসব একসঙ্গে করে বলছি। উনি বলেছেন মাত্র ৬,৬৫০ একর জমি এই ২৫ একর হিসাবে দিলে তারা রাখবে, আর বাকি আমরা পাব ৩,৩৫০ একর। আর এটা গেলেও বিশেষ কিছু আসবে যাবে না। আমি জিজ্ঞাসা করি, দার্জিলিংএ যেমন মধ্যবিভূদের সমস্যা রয়েছে, সেখানে ভূমিহীন কৃষক বা অল্প জমির মালিক যারা সেইরকম কৃষকের সমস্যা আছে কি না। যদি সেখানে ভূমিহীন কৃষক থাকে বা সেখানে যদি অল্প জমির মালিক থাকে তা হলে তাদের অল্প জমি থাকার দরুন বা জমি না থাকার দরুন একই ধরনের অসুবিধা ভোগ করতে হচ্ছে। তা হলে তাদের কথা বিবেচনা করবেন না কেন? এই ২৫ একর করে হিসাব করে দিলেও যে ৩,৫০০ একর জমি বাকি থাকবে তা দু' একর করে যে সমস্ত চাষীর জমি তাদের যদি ধরা যায় এবং ভূমিহীনদের যদি ধরা যায়, তাহলে সেখানে প্রায় ১,৬৭৫ জন ভূমিহীন বা অল্প জমির মালিক যারা তাদের জমি দেওয়া যেতে পারে। তাহলে যে সমস্ত ছোট ছোট চাষী বা ভূমিহীন কৃষক রয়েছে তাদের কথা কেন চিন্তা করছেন না? সেইজন্য আমাদের যথেষ্ট সন্দেহ জেগেছে যে, এই গরীবদের প্রতি তাদের যে ধরনের দয়দর্শন থাকা উচিত তা নাই। তাঁরাই আবার সোশ্যালিজমের নামে এইরকম

ভূমি সোশ্যালিজম প্রতিষ্ঠিত করতে যাচ্ছেন; সুতরাং এর যা নিজস্ব তা দার্জিলিং এই প্রমাণিত হচ্ছে।

[At this stage the read light was lit.]

স্যার, আমাকে আর দু' মিনিট সময় দিতে হবে।

**Mr. Speaker:**

আপনি কোন অ্যামেন্ডমেন্টে বলছেন? ৩৭ তো হয়ে গেল।

**Sj. Gangapada Kuar:**

এখন ১০-১৮ সম্বন্ধে বলবার রয়েছে। এতে আরও কয়েকটা কথা বলার আছে। একই ইন্টারমিডিয়ের যদি দার্জিলিং এবং অন্য জেলাতেও জমি থাকে, সেরকম জায়গায় এক জেলায় ২৫ একর এবং দার্জিলিং এ যত খাস জমি আছে সবই দখল করতে পারবে এইরকম যে অ্যাক্টে ব্যবস্থা রয়েছে তাতে আমাদের যে সন্দেহ রয়েছে সে সম্পর্কে মন্ত্রিমহাশয় নিরসন করে দেবেন যে, আইনে লুপহোল থেকে যাচ্ছে কি না। সেখানে অন্য জেলার যে ইন্টারমিডিয়ের তিনি এখানে সব জমি রাখতে পারছেন এবং তার সুযোগ নেবেন। এতে যথেষ্ট ক্ষতি হবে।

তার পরে এই সুবিধা যদি দার্জিলিং এর ইন্টারমিডিয়েরদের দেওয়া হয়, তাহলে পশ্চিম-বাংলার অন্যান্য জায়গায় যেখানে প্রতি বছর ফসল হানি হয় অথবা যেখানে অনুর্বর পর্বত অঞ্চল রয়েছে সেখানেও ইন্টারমিডিয়েরদের এইরকম সুবিধা দেওয়া দরকার। সেইজন্য এই যে ডিসক্রিমিনেশন এতে কেবলমাত্র মুন্সিমেয় কয়েকজন ইন্টারমিডিয়ের জন্য তাদেরই সুবিধা করে দেওয়া হচ্ছে। কাজেই এটার আমি সমর্থন করি না।

আর একটা অ্যামেন্ডমেন্ট আছে। ক্রজ (ডি) অমিট করতে বলা হয়েছে। আগেকার যে বিধান ছিল—

where the intermediary is a corporation or an institution established exclusively for a religious or a charitable purpose or both.

এখানে সে জায়গায় “পার্সন” আনা হয়েছে। আমার অভিজ্ঞতা থেকে জানি যে, ইন্টার-মিডিয়েরদের মধ্যে শতকরা ৮০ জনের এইরকম ধরনের কিছু না কিছু দেবোত্তর জমি আছে। আমরা যদি উম্বৃত্ত জমি নিয়ে চাষীদের মধ্যে বন্টন করতে চাই, যদি ডিমহীন চাষীদের ভূমিগুলো দিতে চাই, তাহলে তা কি করে হতে পারে যদি এইভাবে বিভিন্ন ছিদ্র পথে সমস্ত ইন্টারমিডিয়েরদের যত খুশি জমি পেতে দেওয়া যায়? এটা আমি মোটেই সমীচীন মনে করি না। আমরা দেবসেবা চাই, কিন্তু দেবসেবার সাথে সাথে জনসেবা যদি হয় তাহলে দিতে হবে। জনসেবা না হয়ে দেবসেবা চলবে তা উচিত নয়। যেখানে দেবসেবার ব্যবস্থা থাকবে সেখানে কর্পোরেশন বা ইন্সটিটিউশন বা ট্রাস্টের মাধ্যমে হয় এইটাই আমরা চাই।

সেইজন্য আমি দুটো ক্রজ অমিট করবার জন্য মন্ত্রিমহাশয়কে অনুরোধ জানাচ্ছি।

**Sj. Natendra Nath Das:**

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, আমি ৩৮এ, ৩৮বি, এবং ৪২এ সবগুলো অ্যামেন্ডমেন্ট সম্বন্ধে একসঙ্গে বলতে চাই। অনেক কিছু পূর্ববর্তী বক্তারা বলে গেছেন। আমি কয়েকটা নতুন বিষয়ের প্রতি আপনাদের দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই। সাবসেই ছিল রিলিজিয়াস অর চ্যারিটেবল অর বোথ; আমি সে জায়গায় তার বিরুদ্ধে ছিলাম। কেন না, শূদ্ধ রিলিজিয়াস বললে অনেক ফার্মাকালি চলে; সেইজন্য চাই রিলিজিয়াস অ্যান্ড চ্যারিটেবল থাক। রিলিজিয়াস অ্যান্ড চ্যারিটেবল বলায় যেটা রিলিজিয়াস সেটা শূদ্ধ রিলিজিয়াস নয়, চ্যারিটেবলও যেন হয়। কেন না, রিলিজিয়াস বললে ঠাকুরের নাম করে সকলে ভাগ করে থাকে; কিন্তু যদি গরীব দুঃখীদের দেওয়া হয় তাহলে তার মানে হয়। সেইজন্য বলছি রিলিজিয়াস বা চ্যারিটেবল পারাপাস অর বোথ—এর জায়গায় “চ্যারিটেবল অর এ রিলিজিয়াস অ্যান্ড চ্যারিটেবল” করা হউক এই কথা বলছি।

আর একটি কথা, স্পীকারমহাশয়। যেটা পূর্ববর্তী বক্তা বলেছেন যে, আমাদের দেশে ওনার্স বলে যেটা জুড়ে দেওয়া হচ্ছে সেটার ফাঁক রয়েছে। ১৯৫০ সাল থেকে হস্তান্তর হ'লে সেখানে ঠাকুরের নাম উল্লেখ করা হয় নি। ফাদার অ্যান্ড সান, হাসব্যান্ড অ্যান্ড ওয়াইফ, ব্রাদার্স—এইরকমভাবে হয়েছে; ঠাকুরের নাম করা হয় নি। কাজেই ১৯৫০ সালের আইনের ফাঁক দিয়ে বেরিয়ে যাবে। তা ছাড়া, আমাদের দেশে সিম্বদেবতা ও পারিবারিক দেবতা আছেন। সিম্বদেবতার অনেক জায়গায় রেন্ট ফ্রি থাকে, কিন্তু পারিবারিক দেবতার রেন্ট ফ্রি থাকে না; এখন পারিবারিক দেবতার রেন্ট ফ্রি করে দিচ্ছেন। রেন্ট ফ্রি ছিল না, তাকে নতুন করে রেন্ট ফ্রি আইনের বলে করে দিচ্ছেন। এটার মন্ত বড় সন্দেহ করবার জিনিস আছে। অনেকের রাতারাতি দেবতায় ভক্তি এসে গেছে। বহু লোক নাস্তিক ছিল, সহসা তাদের দেবতার প্রতি শ্রদ্ধা এসে গেছে। ১৯৫৪ সালের আইন পাস হওয়ার পর বহু দেবতার সৃষ্টি হয়েছে। ১৯৫০ সালের যোগদুলো রেটযুক্ত ছিল সেগুলো রেন্ট ফ্রি হ'ল। সব তার ফাঁক দিয়ে হয়েছে। তার ভিতর 'পার্সন' যা আছে সেই পার্সন তুলে দিয়ে সাবেক জিনিস রাখুন। রিলিজিয়াস অ্যান্ড চ্যারিটেবল এইটাই করা হউক।

[12-10—12-20 p.m.]

### ৪১. Tarapada Dey:

স্পীকার, স্যার, এই ধারাতে আরও বেশি করে মধ্যস্বভোগীদের রিলিজিয়াস এবং চ্যারিটেবল পারপাসএ অনেক বেশি জমি দেওয়ার সম্ভাবনা করে দেওয়া হয়েছে। আগে কর্পোরেশনএর কথা ছিল। সেইজন্য যাতে ব্যক্তিগতভাবে এই জমি নিজেদের স্বার্থে ব্যবহার করতে না পারেন সেইজন্য আমি আমার অ্যামেন্ডমেন্টএ দিয়েছি—

without reservation of any pecuniary benefit to the person concerned.

এটা আমি চোকাতে বলছি। আমি জানি, দেবতার সম্পত্তির নামে বহু জমি, প্রচুর জমি তাঁরা রেখে দিতে পারেন। বর্ধমান টাউনে বর্ধমানের মহারাজার এইরকম হাজার হাজার বিঘা জমি আছে। অনেক জমি এমনভাবে তাঁরা পেয়ে যাবেন ব্যক্তিগত সম্পত্তি হিসাবে। অবশ্য বলতে পারেন, “এক্সক্লুসিভলি” কথাটা ঢুকিয়ে দেওয়া হয়েছে। আমরা দেখেছি যে, আগে বোনা ফাইন্ডি কার্লিটেভের কথাটা যে ছিল সেই বোনা ফাইন্ডি কথাটা নিয়ে বহু গোলমাল হয়েছে। বেশির ভাগ ক্ষেত্রে হাজারের মধ্যে ৯৯টি ক্ষেত্রে জমির মালিকরা জমি পেয়েছে। তেমনই এখানেও সেই গোলযোগ হবে। যাতে সেই অবস্থা আর না হয় সেইজন্য আমি অ্যামেন্ডমেন্ট দিয়েছি। আশা করি, মন্ত্রিমহাশয় অনুগ্রহ করে সেটা গ্রহণ করবেন। যারা ভাগচাষী, যারা বর্ণাচাষী, যাদের জমি নেই, তারা যাতে জমি পায় সেদিকে আমাদের লক্ষ্য হওয়া উচিত। কিন্তু দেখা গিয়েছে, প্রায় সমস্ত বিলে তাদের জমি না দিয়ে যাতে ইন্টারমিডিয়েরিদের যত বেশি জমি দেওয়া যায় তার ব্যবস্থা করা হয়েছে। যারা মিলের মালিক, যারা টি-গার্ডেনএর মালিক, যাদের আয় লক্ষ লক্ষ টাকা, তারা যত খুশি জমি রাখতে পারেন, কোন বাধা নেই। এইরকম যদি হয় তাহলে সাধারণ কৃষকদের জমি দেবেন কোথা থেকে? তারপর যে ধারা রাখা হয়েছে রিলিজিয়াস অ্যান্ড চ্যারিটেবল পারপাসএর জন্য তাতে এইভাবে বহু জমি ইন্টারমিডিয়েরিরা রাখতে পারবেন। বকেয়া আদায়ের সময় বাড়িয়ে দিয়েছেন, তার ফলে ৫০ পারসেন্ট আদায় করবার কথা ছিল সেটা ৮০ পারসেন্ট আদায় করবার ব্যবস্থা করে দিয়েছেন। আমি স্মরণ করিয়ে দিতে চাই যে, তিনি বলেছিলেন যে যদি ব্যাপক চাষী উচ্ছেদ হয়, বিশেষ করে বর্ণাদার উচ্ছেদ হয়, যাদের কোন ডকুমেন্ট নাই, কিন্তু ২০।২৫ বছর ধরে চাষ করে আসছে তাদের ব্যবস্থা করবেন। দুর্ভাগ্যের কথা, এই বাংলাদেশের রাজস্ব সচিব, তিনি বাংলাদেশের যে চাষীরা কোন ডকুমেন্ট বা রিসিদ না দিয়ে চাষ করে সেটা উনি জানেন না এবং তার জন্য কোন আইনও আনলেন না। আর আইন আনলেন কোথায়, না জমিদারদের বাকি বকেয়া যাতে ভাল করে আদায় করতে পারেন সেই ব্যবস্থা করে দিলেন। সেইজন্য আমি বলছি যে, ইন্টারমিডিয়েরিদের অনেক ব্যবস্থা উনি করেছেন, প্রচুর ব্যবস্থা করেছেন। হোমস্টেডএর নামে, এগ্রিকালচারাল ল্যান্ডএর নামে, হাটবাজারের নামে, বহু জমি তাঁরা রাখতে পারবেন। তারপর আবার রিলিজিয়াস এবং চ্যারিটেবল পারপাসএর নামে আরও বহু জমি তাঁরা রাখতে পারবেন সেই ব্যবস্থা করেছেন। সেটা যাতে না হয় তার জন্য আমার অ্যামেন্ডমেন্ট রাখছি।

### 8j. Madan Mohon Khan:

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, আমি বলতে চাই আগে এই এস্টেটস অ্যাকুইজিশন অ্যাক্টটা পাস হয়ে যাবার পর কলকাতাকে বাদ দেওয়া হয়েছিল বলে সেটা নিয়ে পেপার প্রভৃতিতে কমেণ্ট করা হয়েছিল। কিন্তু আজকে যখন দার্জিলিং ডিস্ট্রিক্টটাকে বাদ দেবার জন্য ব্যবস্থা হচ্ছে তখন কংগ্রেস পক্ষ থেকে কোন গোলমাল বা কোন পেপার কমেণ্ট কিছুই দেখাচ্ছি না। আমি এটা বলতে চাচ্ছি যে, উনি হিল ট্র্যাক্টস, পার্বত্য দেশ হিসাবে দার্জিলিংটাকে ছেড়ে দিচ্ছেন। কাজেই অপরাপর যে সমস্ত পার্বত্য দেশ আছে যেখানে জমির প্রোডাকশন গড়ে কম, সে সমস্ত অঞ্চলগুলিকে কিছু কিছু করে এভাবে ছেড়ে দেবার ব্যবস্থা করা হ'ক। তারপর উনি আম-বাগানগুলিকে ছেড়ে দিচ্ছেন। আপনি বোধ হয় জানেন, মিঃ স্পীকার, আম থেকে গুড়ো আম তৈরি করে বিদেশে চালান দেবার জন্য সরকার পরিকল্পনা করেছেন এবং তার জন্য প্রচুর টাকা খরচ করে একটা ফল্ট এখানে আনিয়েছেন। সেখানে আমি মনে করি, যেখানে কোন পরিকল্পনা থেকে আমাদের প্রচুর টাকা আয় হবে এবং রাজ্যে প্রচুর টাকা আসবে, সেখানে এই সমস্ত প্রচুর, হিউজ আমবাগানগুলি ছেড়ে দেওয়ার কোন কারণ থাকতে পারে না। সেইজন্য আমার মনে হয় যে, আমবাগানগুলি সরকার নিয়ে সেই আম থেকে গুড়ো আম তৈরি করে বাইরে চালান দিয়ে প্রচুর টাকা আসতে পারে—একথাই আমি বলব।

### ৯j. Bibhuti Bhushon Chose:

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, আমার অ্যামেন্ডমেন্টটাতে আমি পরিষ্কার বলে দিয়েছি যে, ঐ দার্জিলিং ডিস্ট্রিক্টটাকে ব্যাপক ক্ষমতা দেওয়া হয়ে যাচ্ছে। এই আইনের আওতায় থেকে এটাকে বের করে দেবার জন্য সেই সমস্ত চাষের জমি জমিদার-জোতদারদের দিয়ে দেওয়া হচ্ছে। সেই প্রতিশ্রুতিকে আমি এই আইনের আওতায় ইনক্লুড করার জন্য বলে দিয়েছি। আমি এটুকু কেবল বলতে চাচ্ছি—অনেকেই এ সম্বন্ধে আলোচনা করেছেন—আমরা দেখতে পাচ্ছি কি, না এই সমস্ত জমিদারদের আওতায় থেকে আজকে ভাগচাষীরা নানারকম অত্যাচারে অত্যাচারিত হয়ে জমির দিক থেকে তাদের যেটুকু অধিকার আছে তা থেকে তারা বঞ্চিত হচ্ছে। হাজার হাজার লক্ষ লক্ষ মানুষ এইভাবে উত্তাপ্ত হয়েছে। আজকে জমিদারদের কাছ থেকে রিপ্রেজেন্টেশন পেয়ে মন্ত্রিমহাশয় যেমন দার্জিলিংএর সমস্ত জমি এই সমস্ত জমিদার এবং জোতদারদের হাতে তুলে দেবার ব্যবস্থা করছেন কোন ডিসক্রিমিনেশন না রেখে, কোন ডিমার্কেশন না রেখে, তেমনি আজ চাষীদের তরফ থেকে যদি রিপ্রেজেন্টেশন দেওয়া হয় মন্ত্রিমহাশয়ের কাছে, তাহলে তিনি কি তাদের ঠিক সেই প্রতিশ্রুতি দেন? আজকে ভাগচাষীদের যেভাবে উত্তাপ্ত করা হয়েছে, আজকে যেভাবে তাদের উপর অত্যাচার করে ভাগচাষীর অধিকার থেকে এদের বঞ্চিত করা হচ্ছে, সে ক্ষেত্রে তিনি কি তাদের ভাগচাষের অধিকারটুকু দেন? জমি হো তাদের এক ফোঁটা দিতে পারেন না, কারণ তিনি যেরকম দাতা হয়ে সমস্ত জমি বের করে দিতে আরম্ভ করেছেন তাতে করে এই জমিদারী দখল আইনটা একটা প্রহসনে পরিণত হবে। একমাত্র মধ্যস্বত্বভোগীরা যে খাজনা পেত গভর্নমেন্ট সেটুকু পাবে। জমি বন্টন এই সমস্ত কিছু হবে বলে আমি মনে করি না এবং বিশ্বাসও করতে পারা যায় না। আজ দার্জিলিংকে এর আওতা থেকে বের করে দিলেন, কাল মালদাকে এর আওতা থেকে বাদ দিয়ে দেন, তারপরে হাওড়াকে দেন, হুগলিকে দেন,—এই করে তিন গুড়িয়ে তাল তাল করে এমন অবস্থা আসবে যখন এক ফোঁটা জমি আপনাদের থাকবে না সাধারণ মানুষকে দেবার জন্য। অবশ্য সাধারণ মানুষ বলতে আমি জোতদার-জমিদারদের কথা বলছি না। সে মানুষের হাতে এক ছটাক জমিও যাবে না, তখন আপনাদের ভাঙে ঘি শূন্য হয়ে যাবে।

[12-20—12-30 p.m.]

উনি এই যুক্তি দেখিয়ে দার্জিলিংকে বাদ দিয়ে দিলেন। কারা ডেপুটেশন এ এসেছিল সে কথা অনেক বস্তাই বলে গিয়েছেন। জমিদাররাই এসেছিল, কারণ আমরা বিশ্বাস করি, চাষীদের রিপ্রেজেন্টেশন তাঁরা গ্রাহ্য করবেন না। সুতরাং কয়েকটি মন্ত্রিমহাশয় জমিদারদের স্বার্থ রক্ষা করার জন্যই তাঁরা এই যুক্তি দেখিয়েছেন। কোম্পানির মিলমালিকদের বেলাও তাঁরা এই করেন; এখানেও জমিদারদের স্বার্থ রক্ষা করতে গিয়েই তাঁরা এই দার্জিলিংকে

এই বিলের মধ্যে থেকে বাদ দিয়ে দিলেন। কিন্তু এইভাবে যদি তাঁরা চলেন তাহলে পর বর্ষান্ত বর্ধমানের রাজা ও জমিদাররা রিপ্রেজেন্টেশন দেবেন তখন তিনি কি করবেন? বর্ধমানের সমস্ত জমিদারী কি এই আইনের থেকে বাদ দিয়ে দেবেন? সুতরাং এদের কোন সূচনা নীতি নেই যার স্বারা এরা পরিচালিত হতে পারেন। এদের নীতির মধ্যে গলদ রয়ে গিয়েছে। সরষের মধ্যেই ভূত রয়ে গিয়েছে। তা ছাড়া, এভাবে চললে তাঁরা জমি বণ্টন করবেন কি করে? তাঁদের হাতে একটুকো জমি থাকবে না যা তাঁরা বণ্টন করতে পারবেন। এখানে তিনি বলেছেন যে, হািলি এরিয়াতে এদের হাতে এই সাড়ে তিন হাজার একর জমি বেশি থাকবে। দার্জিলিংএ সাড়ে তিন হাজার একর জমি চলে গেল, তারপর বর্ধমানের রাজার রিপ্রেজেন্টেশনএ সাত হাজার একর চলে যাবে, তারপর অন্যান্য জমিদাররা রিপ্রেজেন্টেশন দিলে আরও হাজার হাজার জমি এই চার লক্ষ একর জমি থেকে বেরিয়ে যাবে। তাহলে আপনাদের হাতে কত জমি থাকবে এবং কি পরিমাণ জমি আপনারা দিতে পারবেন? তাই আপনারা যুক্তি যা দিয়েছেন তা অতি দুর্বল। পার্বত্য অঞ্চলে চাষের কথা বলেছেন যে, সেখানে চাষীদের অভ্যন্ত পরিশ্রম করে খাদ্য উৎপন্ন করতে হয়। একে তো বড় বড় চা-বাগান-গুলির মালিক তারা তাদের জমি রাখতে পারবে, তারপর এইজন্য যদি জমি ছেড়ে দিতে হয় তাহলে অন্য জায়গাতেও তাঁকে এইরকম এক্সপেনশন করতে হবে। একটা জেলার জন্য যদি করেন তাহলে বাঁকুড়া বহু পার্বত্য জায়গা আছে, সেখানে এক্সপেনশন করতে হয়। এখানে এই বিলের মূল উদ্দেশ্য কি? মূল উদ্দেশ্য হচ্ছে জমি দখল করে সেই জমি বণ্টন করে কৃষি সমস্যার সমাধান করা। এই যদি মূল উদ্দেশ্য হয় তাহলে যে প্রহসন শুরুর ব্যবচ্ছেদ সেই প্রহসনের স্বারা এই সমস্যার সমাধান হবে না। সত্যি যদি জমিদারী প্রথা উচ্ছেদ করে নিজেদের হাতে বেশি জমি আনতে পারেন তবেই এই সমস্যার সমাধান হবে, নইলে হবে না। সেইজন্য আশা করি, এই প্রভিন্স তুলে দিয়ে সাধারণ মানুষের যাতে উপকার হয় সেদিকে দৃষ্টি দেবেন।

**SJ. Gangadhar Naskar:** Sir, I want to speak.

**Mr. Speaker:** Forty-nine speakers have already spoken on this clause. If those who have not tabled amendments also want to speak, then there will be no end to the debate.

**SJ. Rakhahari Chatterjee:** Sir, I have one amendment and I want to speak.

**Mr. Speaker:** I think you need not press to speak after so many speakers have spoken.

**SJ. Bankim Mukherji:**

মিঃ স্পীকার, স্যার, আমি জানি যে বিরোধী পক্ষের সংশোধনী প্রস্তাব সহজে গভর্নমেন্ট গ্রহণ করেন না। কাজেই নীতি সম্পর্কে আমি কোন আলোচনা করতে চাই না। গভর্নমেন্ট যে নীতি গ্রহণ করেছেন, যে পলিসি স্বারা গভর্নমেন্ট চালিত হয়, সেই নীতি এবং পলিসি সবই কার্যগুলিকে ব্যাহত করে থাকে, তাহলে পর এটা স্বীকার করে এটাকে কার্যকরী করার জন্য বলছি, হেমন্তকুমার ঘোষাল যে অ্যামেন্ডমেন্ট দিয়েছেন—ইন্টারমিডিয়ারি বলতে তার ফ্যামিলি মেম্বার্সও বুঝাবে—এটা গ্রহণ করা উচিত। তার কারণ হচ্ছে—নিশ্চয়ই রাজস্ব সচিব জানেন—এই এস্টেটস অ্যাকুইজিশন অ্যাক্ট হবার সঙ্গে সঙ্গে বহু দোকানানাভাবে জমি হস্তান্তর করেছে, নানারকমভাবে নিজেদের লোকের ভিতর জমি রেখে দেবার চেষ্টা করেছে। অবশ্য গভর্নমেন্টএর এ নীতি নয় যে, একজন জমিদার ২৫ একর জমি নেবে এবং নানারকমভাবে আত্মীয়স্বজন প্রভৃতির নামে জমি ২-২৫ হাজার বিঘা রেখে দেবে। এটা নিশ্চয়ই সরকারের নীতি নয়, সুতরাং সেই হিসাবে মনে হয় সরকারের এই অ্যামেন্ডমেন্ট নিতে আপত্তি হবে না যে, ইন্টারমিডিয়ারি মানে ফ্যামিলি মেম্বার্স সমেত। দ্বিতীয় ব্যাপার হচ্ছে দেবোত্তর সম্বন্ধে। তাঁরা এখানে অশ্রুতঃ এইটুকু করতে পারেন, বেরকম ফ্যাক্টরি সম্বন্ধে করেছেন,—

“in the opinion of the Government”

একটা ফ্যাক্টরির যতটুকু জমি প্রয়োজন হবে তার অতিরিক্ত জমি বা থাকবে তা সরকার নিয়ে নেবেন, সেইরকম চ্যারিটেবল ইনস্টিটিউশনএ বা রিলিজিয়াস ইনস্টিটিউশনএর নামে যদি অনেক জমি রেখে দেওয়া হয় তাহলে এই আইনের মধ্যে ব'লে দিতে হয় যে, অন্তত যেটুকু জমি গভর্নমেন্ট মনে করেন ডিম নেসেসারি সেইটুকু জমি থাকবে। একটা ঠাকুরের চালকলা খাওয়াতে ৩।৪ বিঘা জমি থাকলেই হবে এবং বাকি জমিটা বণ্টন করে দেওয়া হবে। চ্যারিটেবল ইনস্টিটিউশনএর বেলায় এইরকম ব'লে দিলে তার একটা অর্থ বুঝতে পারতাম। দেবোত্তর সম্পত্তির একটা অর্থ হ'ত। কিন্তু যে দেশের মানুষ খেতে পাচ্ছে না সেখানে ঠাকুর খাওয়াবেন, বিশেষ করে বাংলাদেশে যেখানে হাজার বৎসর ধরে "সবার উপরে মানুষ সত্য" ব'লে আসা হচ্ছে, সেই দেশের লোক খেতে পাবে না আর ঠাকুরের নাম করে যত জমি ইচ্ছা রেখে দেবে—এটা চলতে পারে না। এই জমিদারী গ্রহণ আইন আসবার সঙ্গে সঙ্গে দুইটি জিনিস আমরা দেখতে পাচ্ছি। কোন ট্রাস্ট করে দিয়ে জমি রেখে দিচ্ছে এবং নিজেরদের আত্মীয়দের মধ্যে জমি বণ্টন করে দিয়ে গভর্নমেন্টএর নীতিকে ব্যাহত করবার চেষ্টা করছে। এখানে গভর্নমেন্টএর প্রয়োজন তাদের নীতিকে চালু রাখতে গেলে পর একে বাধা দেওয়া উচিত। এইজন্য আমার মনে হয়, এর একটা সংশোধনী প্রস্তাব আনা উচিত এবং সেখানে এই ট্রাস্ট প্রভৃতির জন্য একটা সময় নির্দেশ করে দেওয়া উচিত যে, আগামী বৎসরের মধ্যে এই জমিদারী আইন আসবার এবং সিলেক্ট কমিটিতে যাবার পূর্বে পর্যন্ত যা হয়েছে সেইগুলি থাকবে এবং তার পর যেগুলি হয়েছে তা আপনারা গ্রহণ করবেন না। যদি মন্দিরহাশয় মনে করেন যে এইরকম একটা করা উচিত তাহলে আমরা অন দি ফ্লোর অফ দি হাউস একটা অ্যামেন্ডমেন্ট দিতে পারি, আর তা ছাড়া দেবার কোন মানে হয় না। এ ছাড়া, হেমন্তবাবু যে অ্যামেন্ডমেন্ট দিয়েছেন সেটা আপনারদের নীতি চালু রাখতে গেলে এবং যারা আপনারদের নীতিকে ব্যাহত করবার চেষ্টা করছেন তাদের বাধা দিতে গেলে এটা গ্রহণ করা উচিত।

#### Adjournment

The House was then adjourned at 12-30 p.m. till 3 p.m. on Monday, the 26th September, 1955, at the Assembly House, Calcutta.



**Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled  
under the provisions of the Constitution of India.**

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Monday, the 26th September, 1955, at 3 p.m.

**Present:**

Mr. Speaker (The Hon'ble SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair, 16 Hon'ble Ministers 10 Deputy Ministers and 180 Members.

**STARRED QUESTIONS**

(to which oral answers were given)

[3—3.10 p.m.]

**Exemption of American members of Technical Co-operation Mission in  
Calcutta from payment of Motor Vehicles Tax**

**\*220. S]. Monoranjan Hazra:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Finance Department be pleased to state—

- (a) if it is a fact that motor-cars under the possession of the Indo-American Technical Co-operation Administration in Calcutta, West Bengal, have been exempted from payment of Motor Vehicles Tax;
- (b) if so, the reasons thereof;
- (c) how many concerns and organisations, if any, have been given exemption like this; and
- (d) reasons for granting such exemption?

**The Chief Minister and Minister for Finance (The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy):** (a) Yes.

(b) The Government of India and the Government of the U.S.A. have, by an agreement, undertaken to co-operate with each other in the interchange of technical knowledge and skill and in related activities designed to contribute to the balanced and integrated development of the economic resources and productive capacities of India. The Government of the U.S.A. have taken the policy position with respect to all countries receiving technical assistance that Customs privileges and tax exemptions on income and personal property should be accorded to all American personnel assigned to the Technical Co-operation Mission programmes. The Government of India, therefore, recommended to the State Government that the T.C.M. personnel should be exempted from all State taxes, the incidence of which falls directly on the personnel in question. The motor-cars of the T.C.M. personnel have accordingly been exempted from the payment of tax.

(c) A list is laid on the Library Table.

(d) Exemption from the payment of tax is granted under the Bengal Motor Vehicles Tax Act, 1932, on the ground of reciprocity or in pursuance of the recommendation of the Government of India or in consideration of the charitable or benevolent purposes for which the vehicles are used or in other deserving cases, after carefully considering the merits of each case. The vehicles of the United Nations and its subordinate organisations are exempted from the payment of tax under the United Nations (Privileges and Immunities) Act, 1947.

**Dr. Narayan Chandra Ray:** Could you tell us whether cars of the Indian people of any corresponding Mission in America are exempted from tax?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** I believe, the Indian Ambassador's cars, etc., are all tax-free.

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:** I find here it is written "with respect to all countries receiving technical assistance that Customs privileges and tax exemptions on income and personal property should be accorded to all American personnel". Does the Motor Vehicles Tax come under this heading?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Here I am only concerned with the Motor Vehicles Tax.

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:** That is what I want to know whether Motor Vehicles Tax comes under any of these heads, the heads which are incorporated as a result of the understanding between the U.S.A. and India?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, in this case the Government of India asked us to exempt motor vehicles.

**§J. Ganesh Ghosh:** Why are the cars belonging to the Calcutta Improvement Trust or to the Commissioners of the Port of Calcutta exempted from payment of the motor vehicles tax since none of these organisations are charitable or benevolent organisations?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** "Or any other organisation". You see the Act is very clear. Under Article 16, the State Government may by notification in the official gazette exempt either totally or partially any motor vehicles or class of motor vehicles from the tax. There is no reason to be given. The State Government can do it.

**§J. Ganesh Ghosh:** Is it a fact that the Central Government advised the West Bengal Government to exempt the cars belonging to the Calcutta Improvement Trust or the Commissioners of the Port of Calcutta from payment of the motor vehicles tax?

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** I cannot tell you that. If you put a specific question, I will find out.

**§J. Ganesh Ghosh:** What are the reasons for exempting the cars of the Calcutta Improvement Trust—

**Mr. Speaker:** That he has already said. You give a specific question.

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:** I can only find out.

**Memorandum submitted to the Chief Minister by the Convenor of Trade Union Co-ordination Committee**

\*221. **§J. Bankim Mukherji:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Labour Department be pleased to state—

- (a) whether on 5th July, 1955, a memorandum containing a number of demands was submitted to the Chief Minister by the Convenor of Trade Union Co-ordination Committee for employment and against retrenchment; and

(b) if so, what actions, if any, are proposed to be taken by the Government with regard to the demands of the Committee?

**The Minister for Labour (The Hon'ble Kali Pada Mookerjee):** (a) Yes.

(b) A copy of Labour Department letter No. 2792-Lab., dated 11th July, 1955, is placed on the Library Table.

#### **Implementation of Minimum Wages Act, 1948, in this State**

**\*222. Sj. Benoy Krishna Chowdhury:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Labour Department be pleased to state—

(a) in how many industries of West Bengal the Minimum Wages Act, 1948, has been implemented up till now; and

(b) what is the rate of minimum wages fixed for those industries where the Act has been implemented?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:** (a) Thirteen.

(b) Copies of notifications fixing minimum wages are laid on the Library Table.

**Sj. Benoy Krishna Chowdhury:**

এই যে ১৩ সংখ্যা দিয়েছেন এটা কোন্ কোন্ ইন্ডাস্ট্রি বলুন

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

চালকল, আটা-ময়দাকল

“rice mills, flour mills, tanneries and leather manufactures, oil mills, tobacco and biri manufactures, tobacco cigarette-making, public motor transport, tea plantation, local authorities, cinchona plantation, road construction and building operation local authorities, agriculture in the districts of Darjeeling and Jalpaiguri”.

**Sj. Benoy Krishna Chowdhury:**

তাহলে এই ১৩টার ভিতর যা দেখা গেল, এক টি প্লাস্টেসন ছাড়া কোন মেজর ইন্ডাস্ট্রি অফ ওয়েস্ট বেঙ্গল ইন্ক্লুডেড হয় নি?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:** This is the list according to the Schedule and we have covered the whole Schedule.

**Sj. Jyoti Basu:** Does “agriculture in Jalpaiguri” mean tea labour or any other agriculture?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:** Other than tea. There is a specific Minimum Wages Committee for the tea labour. Agricultural labour other than tea—that too is covered in the districts of Darjeeling and Jalpaiguri.

**Sj. Benoy Krishna Chowdhury:**

এই তেরটি ইন্ডাস্ট্রিতে যখন মিনিমাম ওয়েজেস এ্যাক্ট এ্যাপ্লায়েড হয়েছে তাতে টোটাল ইন্ডাস্ট্রিয়াল লেবার যা আছে, ওয়েস্ট বেঙ্গলে তার কত পারসেন্ট কভার্ড হচ্ছে?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

তা ঠিক বলতে পারব না।

**Sl. Benoy Krishna Chowdhury:**

আর একটা জিনিষ এই যে লাইব্রেরি টেবিলএ রাখা লিফটএ দেখলাম মিনিমাম ওয়েজেস কিভাবে ফিক্সড হয়েছে বিভিন্ন ইন্ডাস্ট্রিতে। তাতে দেখলাম এ্যাডাল্ট আনস্কিলড লেবার যেখানে-সেখানে ১৭০ মিনিমাম ওয়েজেস ফিক্সড হয়েছে।

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

প্রশ্নটা আবার করুন।

**Sl. Benoy Krishna Chowdhury:**

এই যে বলেছেন,

“copies of notification fixing minimum wages are laid on the library table—” সেগুলি তো দেখলাম, সেখানে আন-স্কিলড লেবার সম্পর্কে ১৭০ মিনিমাম ওয়েজেস হিসাবে ফিক্সড হয়েছে।

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

এই আন-স্কিলড লেবারদের ওয়েজেসএর মাসে ১৭ (ছ' আনা) ডিয়ারনেস এলাওয়ান্স আছে। ইট রেফার্স টু রাইস মিলস।

**Sl. Benoy Krishna Chowdhury:**

আর এডোলিসেন্টদের ১৮ (ন' আনা) আছে।

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

হ্যাঁ, ন' আনা এবং তিন আনা এটা ছোট ছেলেদের। ইট ইজ উইথ রিগার্ড টু দি রাইস মিল। এই তেরটা ইন্ডাস্ট্রির প্রত্যেকের আলাদা ক্যাটেগরি আছে—

male, female, adolescent, skilled, unskilled, semi-skilled,

ভাল করে দেখবেন সব পাবেন।

**Sl. Benoy Krishna Chowdhury:**

এই ন' আনা কি ফেয়ার ওয়েজেস বলে মনে করেন?

**Mr. Speaker:** That is a matter of opinion.

**Sl. Biren Banerjee:**

এই তেরটা ছাড়া আরও কোথাও এই স্কিম এক্সটেন্ড করার পরিকল্পনা আছে কি না?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

এই তেরটা আছে।

We have covered the entire schedule.

**Protection measures against recurrence of floods in North Bengal districts**

\*223. **Sl. Ganesh Ghosh:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Irrigation and Waterways Department be pleased to state what protection measures, if any, have been taken by Government this year (1955) against the recurrence of floods in North Bengal districts in the light of experience gained last year from the floods in those areas?

**The Minister for Irrigation and Waterways (The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji):** After the floods of 1954, the Irrigation and Waterways Department undertook the construction of the following protection works:—

- (i) Embankment at Jalpaiguri town for the protection of the town and neighbouring areas from floods.

- (ii) Embankment at Cooch Behar town for the protection of Cooch Behar town and the neighbouring areas from floods and erosion.
- (iii) Embankment at Alipur Duars town for the protection of the town against floods and erosion.
- (iv) Protection works at Mathabhanga and Giria for protection of the town and of rural areas from floods and erosion.
- (v) Works at Siliguri town for the protection of the town against erosion.
- (vi) Works at Phansedewa for protection of the place from erosion.
- (vii) Embankment in the Barnes-Mainaguri-Domohani area for protection of rural areas from floods.

The works were commenced in 1954 and completed in 1955.

In addition, surveys, investigations, collection and co-relation of technical data and reconnaissance of the catchment areas of the rivers were commenced in 1954, and have been continued in 1955 for the formulation of fundamental flood control measures.

Investigations and surveys have been undertaken in 1955 for the formulation of some more short-term protection measures for execution during the cold weather of 1955-56.

[3-10—3-20 p.m.]

**Sj. Ganesh Ghosh:** Have the Government under contemplation or under consideration adopting any effective measures other than erecting embankments in those areas?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:** Investigation and survey have been undertaken for the formulation of some more short-term protection measures. They are going to be formulated and worked out.

**Sj. Ganesh Ghosh:** What are those measures?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:** Not yet formulated.

**Sj. Ganesh Ghosh:** Is the Government considering the dredging of Teesta and other rivers?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:** No; dredging is no solution.

**Sj. Benoy Krishna Chowdhury:**

এ ক্যাচমেন্ট এরিয়াতে এ্যাক্সেসেশনএর কোন স্কীম নেওয়া হয়েছে কি না?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukharji:** That is under consideration.

**Sj. Ganesh Ghosh:** Did the Government of West Bengal ever try to consult the engineers of the People's China and understand how they are controlling floods?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:** No representative of the Government of West Bengal went there. The Government of India sent the Chairman of the Central Water and Power Commission to China. He went there and got some reports.

**Sj. Ganesh Ghosh:** Did the Government of West Bengal ever receive from the Government of India any advice on this point?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:** There is a Central Flood Control Board which gives advice to this State. There is also a State Flood Control Board and the Central Flood Control Board gives them advice.

**8J. Ganesh Ghosh:** Did the Government send any representative to the Central Flood Control Board?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:** Yes; the Chief Minister of West Bengal is a member there.

**8J. Ambica Chakrabarty:**

এই যে এমব্যাঙ্কমেন্টগুলি তৈরী হচ্ছে, সেগুলি কিভাবে কিসের দ্বারা তৈরী হয়েছে?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherjee:**

মাটী দিয়ে তৈরী হয়েছে। তবে যেখানে দরকার হয়েছে তার উপর পাথর চাপান হয়েছে।

**8J. Ambica Chakrabarty:**

এই এমব্যাঙ্কমেন্টগুলি তারের চিমুনী তৈরী করে তার ভেতর ইটের গুঁড়ো, পাথরের কনা দিয়ে ঘুরিয়া একটার উপর একটা দিয়ে তৈরী হয়েছে, এ সত্য কি না?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherjee:**

না, তা হয় নাই। বাঁধের জলে বড় বড় পাথর লোহার জালে জড়িয়ে ফেলে দেওয়া হয়েছে। তার ভেতর থেকে ছিটকে যাবে না বলে।

**8J. Ambica Chakrabarty:**

গত ১৯৫৪ সালে ঐভাবে জাল দিয়ে এবং ইটের গুঁড়া ও পাথরের কনা দিয়ে যা তৈরী করা হয়েছিল, সেগুলোর মাঝখান দিয়ে জল চলাচলের রাস্তা থাকায়, তা জলে ভাসিয়ে নিয়ে গেছে, তার আর কোন পাত্রা পাওয়া যায় নি।

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherjee:**

দু-একটা হয় ত নিয়ে গেছে, আর সবই ঠিক আছে।

**8J. Ganesh Ghosh:** Is it a fact that scouring took place under those embankments and flooded away the whole area?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:** Not a fact.

**8J. Ganesh Ghosh:** Did the embankments stay after the initial flood at Cooch Behar?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:** Yes.

**8J. Ambica Chakrabarty:**

এই যে (১), (২), (৩) নম্বরে এমব্যাঙ্কমেন্ট প্রোটেকসন তৈরীর করার কথা বলা হয়েছে, তারপর (৪), (৫), (৬)তে বলেছেন প্রোটেকসন ওয়াক্স আরম্ভ হয়েছে, এই প্রোটেকসন ওয়াক্স কি নেচারএর হয়েছে?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherjee:** Embankment and riveting by stones.

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

এই যে জলপাইগুড়ি টাউনে এমব্যাঙ্কমেন্ট প্রোটেকসন করা হয়েছে, তাতে জলপাইগুড়ির সন্মারেনজ ব্যাপারে বাধা সৃষ্টি হয়েছে কি?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherjee:**

জলপাইগুড়িতে সম্মারজ বলে কিছ্ নাই। ওখানে রেন-ওয়াটার রাস্তা দিয়ে গড়িয়ে স্কান্ডাইস দিয়ে বেরিয়ে যায়।

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

আপনি যে বলেছেন ফার্সিদেরওয়ার এমব্যাঙ্কমেন্ট করা হয়েছে, সেটা ঐ ইরোসন থেকে কত তফাতে করা হয়েছে?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherjee:**

ঐ ফার্সিদেরওয়া এমব্যাঙ্কমেন্টের পাশ থেকে ইরোসন হচ্ছে, ওটা আরও একটেন্ট করা হবে।

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

এই যে বার্নেস-ময়নাগুড়ি-দোমোহানি প্রোটেকসন এমব্যাঙ্কমেন্ট আছে, তা ওয়াসড আউট হয়ে গেছে, জানেন কি?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherjee:**

দু-এক জায়গায় ভেঙে গেছে, রিচ হয়েছে ফ্লাডের দরুন।

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

এতে কি এন্টারার এমব্যাঙ্কমেন্ট ওয়াসড আউট হয়ে গেছে?

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherjee:**

না, খানিকটা মাত্র হয়েছে। তবে ঠিক কতটা তা মনে নাই।

#### Revision of pay-scales of secondary school teachers

**\*224. Sjkta. Mani Kuntala Sen:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state—

- (a) whether any new pay-scales for secondary school teachers have been formulated by the Government recently;
- (b) if so, what are the scales formulated for different categories of secondary schools and the teachers thereof;
- (c) if it is a fact that distinction has been made between aided and unaided high schools in fixing the pay-scales; and
- (d) whether Government consider the desirability of modifying the scales of pay and enforcing these scales on all schools, whether aided or not?

**The Minister for Education (The Hon'ble Pannalal Bose):** (a) Yes.

(b) The minimum scales of different categories of teachers, which secondary schools shall maintain to be eligible for grant-in-aid, have been prescribed in terms of notification No. 552-Fdn., dated the 21st January, 1955. A copy of the notification is laid on the Library Table.

(c) Government do not prescribe any pay-scales for unaided schools.

(d) The question does not arise.

**Sj. Sasabindu Bora:**

যে সমস্ত এডেড স্কুল ডিফিসিট বেসিসএ এবং আরও যে স্কুলগুলি গ্র্যান্ট-ইন-এড পায়, লাম্প গ্র্যান্টএ, এই সমস্ত স্কুলের টিচারদের কি একই স্কেল বেতনের?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

যে সমস্ত স্কুল এড পায় অথবা ল্যাম্প গ্রান্ট পায় ডেফিসিট বেসিসএ, তাদের এক স্কেল এপ্লায়েড হবে।

**§J. Sasabindu Bera:**

এই এনহ্যান্সড স্কেলএর সেই অতিরিক্ত টাকা দেবার ব্যবস্থা গভর্ণমেন্ট করছেন কি না কোন স্কুলে?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

এই পেমেন্ট তো হচ্ছে।

**§J. Sasabindu Bera:**

এই যে এনহ্যান্সড স্কেলএর অতিরিক্ত টাকা সরকার থেকে দেওয়া হচ্ছে, সেটা এই দুই-রকম ক্যাটেগরির স্কুলের টিচাররা পাবেন কি না?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

যারা গ্রান্ট-ইন-এড পায়, তাদের স্কেল অফ স্যালারি বাড়িয়ে দেওয়া হয়েছে এবং সেই অনুসারে পেমেন্টও দেওয়া হচ্ছে। দেওয়া হচ্ছে বলে কমপ্লেন্ট হয়েছিল, আমি জানি সেটা দেওয়া আরম্ভ হয়েছে, এবং এখন প্রায় দেওয়া শেষ হয়ে গেল।

**§J. Sasabindu Bera:**

আমার কথা হচ্ছে ঐ দুই-রকম ক্যাটেগরির এডেড স্কুল ঐ বাড়তি টাকা পাবেন কি না?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

আমি ঠিক বুঝতে পারছি না, আবার বলুন।

**§J. Sasabindu Bera:**

এই এনহ্যান্সড স্কেলএর দুটো ক্যাটেগরি আছে, কতকগুলি এডেড স্কুল আছে যারা গ্রান্ট-ইন-এড পায়, ডেফিসিট বেসিসএ, আর যারা গ্রান্ট-ইন-এড পায় ল্যাম্প বেসিসএ, এই এনহ্যান্সড স্কেল অফ পেমেন্টে দেওয়ার জন্য, যা সরকার থেকে দেওয়া হচ্ছে, এটা দুই ক্যাটেগরির শিক্ষকদের দেওয়া হচ্ছে কি না?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

হ্যাঁ।

**§J. Jnanendra Kumar Chaudhury:**

এই যে আনএডেড স্কুলএ কোন স্কেল নাই, সেখানে মিনিমাম স্কেলএ মিনিমাম বেতন ধার্য আছে কি না?

**The Hon'ble Pannalal Bose:**

এই আনএডেড স্কুলএর জন্য ডিস্ট্রিক্ট স্কুল বোর্ডএ একটা মিনিমাম স্কেল রেকগনাইজড হয়েছে। আমরা কিছু লে ডাউন করি নি।

**Death of Mrs. M. N. Malkani in the Presidency General Hospital, Calcutta**

\*225. **Dr. Atindra Nath Bose:** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Medical and Public Health Department be pleased to state if it is a fact that Mrs. M. N. Malkani died on 21st January, 1954, while a patient in the Presidency General Hospital, Calcutta?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(i) what was the cause of her death; and

(ii) what was the diagnosis of disease after admission?

**The Minister of State for Medical and Public Health (The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji):** (a) Yes.

(b) Tubercular Meningitis. The X-ray examination done after admission of the patient revealed that she had been suffering from Pott's disease of the spine. Subsequently after lumbar puncture, Tubercular Meningitis was confirmed.

**Dr. Narayan Chandra Ray:** Will the Hon'ble Minister be pleased to state when the patient was admitted in the hospital and what for?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:** She was admitted on 25th December, 1953, for treatment of neuritic pain in her right leg. She gave history of diabetes of 20 years' duration.

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:** On admission what was the provisional diagnosis and when the confirmed diagnosis was made? What was the difference as regards time?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:** On the 25th December she was admitted with complaint of neuritic pain. From 28th December, 1953, she was put under insulin therapy mixed with glucose on the basis of daily urine report. On 29th December, 1953, X-ray examination suggested that she had been suffering from Pott's disease of the spine. From 30th December, 1953, she was put on streptomycin therapy.

[3-20—3-30 p.m.]

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:** She was admitted for neuritis but she died of tubercular meningitis. When was that diagnosis made?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukherji:** On 29th December, she was X-rayed and it was revealed that she was suffering from Pott's disease of the spine. I have already mentioned that from that date onwards she was treated for tuberculosis.

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:** Pott's disease does not mean tubercular meningitis—

**Mr. Speaker:** Let us not speculate about the disease. Please do not display your medical experience here.

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:** Am I not within my right to know what was the proper diagnosis? Pott's disease is certainly different from tubercular meningitis. My point is that the diagnosis was changed twice. First, she was admitted for neuritis of the right leg. Then after the X-ray examination on the 29th December, the diagnosis was that of Pott's disease of the spine. It is certainly different from tubercular meningitis. I wanted to know the date on which the diagnosis was established as tubercular meningitis.

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukherji:** As she was suffering from meningeal symptoms lumbar puncture was made which revealed that she was suffering from tubercular meningitis from which she died on the 21st January, 1954.

**Dr. Narayan Chandra Ray:** When she developed meningitis?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukherji:** On the 12th January.

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:** If on the 12th of January she developed meningitis is not it too late to puncture the lumber on the 21st?

**Mr. Speaker:** That is a matter of opinion.

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:** Sir, it is not a matter of opinion. It is based on science and facts.

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukherji:** I do not agree. From the papers which I have got I find that the condition of the patient was so low—from 12th January she was unconscious, she had to be fed by nasal tube—that the doctors did not take recourse to lumber puncture.

**Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:** That proves my contention. If she was not——

**Mr. Speaker:** That is a hypothetical question.

**Dr. Atindra Nath Bose:** Is it a fact that the patient died as a result of the lumber puncture

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukherji:** No.

**8j. Ganesh Ghosh:** Is it a fact that the patient contracted meningitis when she was in the hospital?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukherji:** No.

**8j. Ganesh Ghosh:** How was it that she developed symptoms of tubercular meningitis so late when she was admitted on the 12th?

**The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukherji:** She was suffering from an old tubercular lesion in her system which might have caused tubercular meningitis at a subsequent stage when the patient's vitality became very low.

#### **Scarcity of food in Jyotesriram and Berugram Unions under Jamalpur police-station of Burdwan district**

**\*226. 8j. Dasarathi Tah:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Relief Department be pleased to state—

(ক) বৰ্ধমান জেলায় জামালপুর থানায় দামোদর তীরবর্তী জ্যোৎস্নীরাম ও বেরুগ্রাম ইউনিয়নে গত কয়েক বৎসর অজন্মার জন্য যে খাদ্যাভাব হইয়াছে তাহা সরকার অবগত আছেন কিনা; এবং

(খ) অবগত থাকিলে, ঐ দুইটি ইউনিয়নে সরকার এজন্মা কোন্ কোন্ গ্রামে কি কি বাবদে কত টাকা সাহায্য করিয়াছেন?

**The Minister for Relief (The Hon'ble Prafulla Chandra Sen):**

(ক) গত ১৯৫৪ সালে অনাবৃষ্টির ফলে আংশিক অজন্মা হইয়াছিল বটে, কিন্তু সেজন্য কোনও খাদ্যাভাব হয় নাই।

(খ) আংশিক অজন্মার জন্য ষেটুকু ক্ষতি হইয়াছিল তাহার সাহায্যের জন্য যে টাকা দেওয়া হইয়াছিল তাহার বিবরণী এতৎসহ উপস্থাপিত হইল।

*Statement referred to in reply to clause (4) of starred question No. 226*

**SHOWING DISTRIBUTION OF VARIOUS RELIEF MEASURES IN JYOTESHRIRAM AND BERUGRAM UNIONS OF JAMALPUR POLICE-STATION IN 1955/56**

Serial No.	Names of villages.	Number of cultivators who were given agricultural loan.	Amount given as agricultural loan.	Number of cultivators who were given cattle-purchase loan.	Amount given as cattle-purchase loan.
1	2	3	4	5	6
<i>Jyotesriram Union</i>					
			<b>Rs.</b>		<b>Rs.</b>
1	Mateeli ..	108	2,515	..	..
2	Danga ..	32	820	1	100
3	Srikrinapur ..	40	1,150	2	200
4	Raja Rampur ..	24	650	..	..
5	Jyotedakshmin ..	42	1,010	3	300
6	Shahossinpur ..	32	960	1	100
7	Jyotesriram ..	24	700	1	100
8	Paruzirpur ..	8	200	1	100
9	Jangirpur ..	16	450	1	100
10	Muidipur ..	24	750	..	..
11	Seah ..	17	700	1	100
12	Uzirpur ..	16	500	2	200
13	Resalatpur ..	16	500	2	200
14	Khankhanbati ..	8	250	..	..
15	Amarpur ..	8	250	1	100
16	Bajikubijpur ..	8	250	..	..
17	Jyotemodan ..	8	250	..	..
18	Jyotebajit ..	8	250	..	..
19	Kora ..	8	250	..	..
20	Fatepur ..	16	500	1	100
	<b>Total</b> ..	<b>463</b>	<b>12,905</b>	<b>17</b>	<b>1,700</b>
<i>Berugram Union</i>					
1	Nutangram ..	51	1,165	3	300
2	Jamdaha ..	8	240	2	250
3	Berugram ..	36	910	4	400
4	Sambhupur ..	59	1,485	1	100
5	Sadipur ..	150	3,193	6	700
6	Chaksharjadi ..	36	1,865	3	300
7	Salmdinga ..	33	920	2	200
8	Naripur ..	58	1,465	2	200
9	Balarampur ..	28	585	4	800
10	Kanakpur ..	63	1,230	1	150
11	Haihatpur ..	16	435	..	..
12	Mat Naripur ..	8	230	..	..
13	Uttamchandpur ..	25	515	..	..
14	Krishnapur ..	26	555	1	100
15	Nakra ..	28	640	..	..
16	Chalbalpur ..	38	855	..	..
	<b>Total</b> ..	<b>663</b>	<b>16,288</b>	<b>29</b>	<b>3,300</b>
	<b>Grand Total</b> ..	<b>1,126</b>	<b>29,193</b>	<b>46</b>	<b>5,000</b>

**8]. Sudhir Chandra Das:**

আপনি (খ) প্রশ্নের উত্তরে বলেছেন আংশিক অঙ্কমার জন্য ষেট্টুকু ক্ষতি হইয়াছিল তাহার সাহায্যের জন্য ষে টাকা দেওয়া হইয়াছিল তাহার বিবরণী এতৎসহ উপস্থাপিত হইল, এখানে আমার প্রশ্ন হচ্ছে রিলিফ ও টেট রিলিফ করা হইয়াছিল কি না?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:** No. test relief was undertaken.

**8]. Sudhir Chandra Das:**

এখন আপনি সেখানে কোন রিলিফ দেবার আবশ্যকতা বোধ করেন কি না?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:** No, Sir.

**8]. Sudhir Chandra Das:**

এবছর টেট রিলিফ ব্যবস্থা সেখানে চালু করবার কোন বন্দোবস্ত করবেন কি না?

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:** I do not think it is necessary in these two Unions.

**UNSTARRED QUESTIONS**

(answers to which were laid on the table)

**Construction of tenements under Industrial Housing Scheme**

**107. 8]. Monoranjan Hazra:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Labour Department be pleased to state—

- (a) how many tenements were planned to be constructed in West Bengal according to the Industrial Housing Scheme during the first Five-Year Plan period;
- (b) how many tenements have been constructed up to date in West Bengal;
- (c) average size and rent fixed for each type of tenement;
- (d) how many of the tenements have been constructed by the Government of West Bengal; and
- (e) amount of money received by the Government of West Bengal from the Centre as loan and subsidy, and amount spent up till now?

**The Minister for Labour (the Hon'ble Kali Pada Mookerjee):** (a) No target was fixed.

(b) 104 tenements fully constructed; 684 tenements are under construction.

(c) Floor space in 128 tenements is 250 sq.ft. per tenement. Average floor space in 660 tenements is 291 sq.ft. per tenement. The rent for one-roomed tenement is Rs.17-8. The rent has been slightly increased in Calcutta due to higher cost of construction and varies between Rs.19 and Rs.21 per tenement.

(d) As indicated in (b) above.

(e) Loan—Rs.2,16,000. Subsidy—Rs.1,56,000. Audited figure of actual expenditure is not yet available.

**8]. Monoranjan Hazra:**

এই টেনমেন্টের সবগুলোই কি এক মাপের, তারমধ্যে ফ্লোর স্পেসের তারতম্য নাই?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

প্রায় সবগুলিই ঐ রকম ২৯১ স্কোয়ার ফুট, কোন কোনটার কিছু কম হতে পারে, ২৮০ হতে পারে কিন্তু এভারেজ হচ্ছে ২৯১।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

একাধিক ঘর দিয়ে কোন বাড়ী তৈরী হয়েছে কি না?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

দুটো ঘর আছে, একটা শোবার ঘর আছে। একটা বারান্দা আছে, আর পায়খানা আছে।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

আপনি বলছেন দুটো রুম আছে, তার ভাড়া যদি ১৭৥ টাকা হয় তবে একটা ঘরের ভাড়া কত?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

ওয়ান টেনেমেন্ট মানেই একটা শোবার ঘর, একটা ঘর, বারান্দা ও পায়খানা; ঐ একই ভাড়া।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

ঐ বাড়ীগুলির এভারেজ কন্ট অফ প্রোডাকসন কত?

**Mr. Speaker:** That does not arise out of this.

**Sj. Monoranjan Hazra:**

এখানে আমার এ বিষয়ে কোয়েশ্চন ছিল, তার উত্তরে উনি বলেছেন এখনো এভেলেবল হয় নাই সেইজন্যই বলছি।

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

এভারেজ কন্ট হচ্ছে ৪৥ হাজার টাকা, কোনটা কম কোনটা বেশী।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

কলকাতায় কন্ট অফ কনস্ট্রাকসন যে বেশী হয় এটা কি মফঃস্বলের সঙ্গে তুলনায়?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

না, কলকাতা ও হাওড়া সহরতলী।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

আমার প্রশ্ন হল এই যে কলকাতা সহরে জিনিষপত্র যত সহজে এভেলেবল, অন্যত্র সেরকম নয়, সেইজন্যই কন্ট অফ কনস্ট্রাকসন কলকাতায় আরো কম হওয়া উচিত ছিল।

**Mr. Speaker:** That is a matter of opinion.

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

ক'জন লোকের পরিবারকে ঐ ওয়ান-রুম টেনেমেন্টএ রাখার ব্যবস্থা হয়েছে?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

একটা পরিবারই সাধারণতঃ থাকে, কোন কোন ক্ষেত্রে সেই পরিবার আর একজন বন্ধু-বান্ধবকে সেখানে এনে যদি জোটান সে আলাদা কথা।

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

আমি বলছি ক'জনের পরিবারের জন্য এটা?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

একটা পরিবারের জন্য।

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

একটা পরিবারে ক'জন লোক থাকলে সেই ওয়ান-রুমড টেনেমেণ্টএ রাখা যায়?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

তা জানা যায় না, একটা পরিবারের জন্যই একটা টেনেমেণ্ট আছে, সেই পরিবারে কটা লোক থাকবে তা আমার জানা নাই।

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

১৫ জন লোকের পরিবারকে ঐ টেনেমেণ্টএ রাখা হচ্ছে কি না? সেই পরিবারে ছেলে, মেয়ে, পুত্রবধূ, পিতা, এইসব নিয়ে জন পনেরো লোক আছে, সেইরকম পরিবারকেও ঐ টেনেমেণ্ট রাখা হচ্ছে কি না?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

তা আমার জানা নাই। প্রত্যেক বাড়ী বাড়ী গিয়ে দেখে এসে জানা সম্ভব নয় যে সেই পরিবারগুলিতে কত লোক আছে।

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

ক'জন লোকের পরিবারকে একটা টেনেমেণ্টএ রাখা হবে, তার কোন নীতি আছে কি না?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

না, এরকম নীতি রাখা হয় নাই।

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

১৭৥ টাকা যে ভাড়া হয়েছে, এক একটা পরিবারের আয় কত?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

আয় কত বলতে পারি না, তবে প্রত্যেক ঘরেই লোক আছে।

[3-30—3-55 p.m.]

**Sj. Monoranjan Hazra:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়, বলবেন কি এখানে ৬৮৪টি বাড়ী টেনেমেণ্ট আন্ডার কনস্ট্রাকসন বলেছেন। এটা শেষ হতে আর কতদিন লাগবে?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:**

তা ঠিক বলতে পারি না।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

(ই)এর উত্তরে বলেছেন যে, অডিটেড ফিগার না পেলে কত খরচ হয়েছে বলতে পারেন না?

**Mr. Speaker:**

উনি বলেছেন ত বলতে পারি না।

**Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri:** The Minister has answered that there are 128 tenements whose floor space is 250 sq. ft.; the floor space in the other 660 tenements is 291 sq.ft. He has given the rent only for one-roomed tenements. May we ask him if there are two-roomed tenements?

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:** All are one-roomed tenements; there is one bed room and there is another room.

**Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri:** But the spaces are different.

**The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:** Yes, slightly.

#### Revision of scale of pay of Fieldmen

**108. Sj. Subodh Banerjee:** In view of the fact that Lower Division clerks under the Agriculture Directorate whose minimum qualification is Matriculation get a scale of pay of Rs.70—3—118—4—150 per month, will the Hon'ble Minister in charge of the Agriculture Department be pleased to state whether Government would consider the desirability of revising the scale of Rs.50—1—68—2—80 per month given to the Fieldmen (Subordinate Agricultural Service—Lower Division) who have to be matriculates and after having been matriculated have in addition to take training for two years in the Agriculture College?

**The Minister for Agriculture and Animal Husbandry (The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed):** The question of revision of the scale of pay of Fieldmen is under the consideration of Government.

**Sj. Haripada Chatterjee:**

ফিল্ডম্যানদের পের কম্পিডারেসন স্টেজ শেষ হয়েছে কি না, যদি না হয়ে থাকে কতদিন লাগবে মন্ট্রীমহাশয় বলবেন কি?

**The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed:** The Finance Department have already agreed to the scale of pay being revised from Rs. 50—1—68/2—80 to Rs. 55—1—58/2—100. Effect will be given to the revised scale after the question of revision of the scales of certain other categories of the field staff, such as demonstrators, Union Agricultural Assistants, Agricultural Inspectors, etc., has been examined and finalised. The posts of lower division clerks are not comparable to those of fieldmen. Besides although the minimum qualifications of lower division clerks in the Directorate are Matriculates, actually persons possessing much higher qualifications, even graduates, are appointed to these posts.

**Sj. Haripada Chatterjee:**

এরা ম্যাট্রিকুলেসন পাশ করেছে, আবার ২ বছর এগ্রিকালচারাল শিক্ষা নিয়েছে। সুতরাং ম্যাট্রিকুলেটদের চেয়ে এদের মিনিমাম কোয়ালিফিকেশন বেশী এবং এরা অবশ্য বেশী বোয়াল এটা নিশ্চয় আপনি অবগত আছেন।

**The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed:**

আমি জানি এটা, সেইজন্যই রিভাইজ করে বাড়িয়ে দেওয়া হয়েছে, কিন্তু ফাইনালস ডিপার্টমেন্টের এপ্রুভ্যাল আমরা এখনও পাই নি।

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

এফেইট দেবেন বলেছেন, এটা কি রেট্রোসপেকটিভ এফেইটে দেওয়া হবে, না ফিনালস ডিপার্টমেন্ট যবে থেকে স্যাংসান করবে সেদিন থেকে?

**The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed:**

যবে থেকে ফাইনালস ডিপার্টমেন্ট স্যাংসান করবে সেদিন থেকে। সেই অনুসারে রেট্রোসপেকটিভ এফেইট হবে।

**Discussion on the Statement about North Bengal Flood**

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

আমাদের যে প্রোগ্রামটা সার্কুলেট করা হয়েছে, তারমধ্যে নর্থ-বেঙ্গল ফ্লাড সম্বন্ধে কিছু নেই। আপনি বলেছিলেন একদিন নন-অফিসিয়াল ডেট দেবেন সে-বিষয়ে ডিবেটের জন্য।

**The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:** On what aspect?

**Dr. Kanailal Bhattacharya:** On protective as well as relief aspect.

**Sj. Jyoti Basu:** He is referring to the statement made by Sj. Ajoy Kumar Mukherji.

**The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:** We will let you know tomorrow.

**Illness of Sj. Jyotish Chandra Chose**

**Sj. Jyotish Chandra Chose:** Sir, I feel I have got a stroke—

**Mr. Speaker:** Please do not speak. Let him have medical attention at once.

**Sj. Jyotish Chandra Chose:** I want exemption. I will remain tomorrow with Sj. Harinarayan Chanda.

**Mr. Speaker:** I adjourn the House for ten minutes to enable medical attention to be given at once to Sj. Ghose.

[At this stage the House was adjourned for ten minutes.]

[After adjournment]

[3-55—4-5 p.m.]

**GOVERNMENT BILL**

**The West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1955**

*Clause 3*

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:** Sir, some of my friends on the Opposition benches criticised the omission of the proviso—

**Point of Privilege**

**Sj. Sudhir Chandra Bhandari:**

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, আমরা দেখছি যাবতীয় আলোচ্য বিষয়গুলি সরকারপক্ষ থেকে ইংরাজী ভাষার মাধ্যমে আমাদের কাছে উপস্থিত করা হচ্ছে। এর মধ্যে বৈধতার প্রশ্ন আছে। আমরা মেজরিটি সংখ্যক সদস্য ইংরাজী ভাষা ভাল জানি না, সেজন্য বাংলা ভাষার মধ্য দিয়ে বলতে বাধ্য হই।

**Mr. Speaker:** What is your point? Is it that the proceedings should be in Bengali?

**Sj. Sudhir Chandra Bhandari:**

আমার বক্তব্যটা শুনুন। আমরা দেখতে পাচ্ছি গত ৩ বছর যাবৎ এখানে সমস্ত জিনিষগুলি ইংরাজী ভাষার মাধ্যমে আনা হচ্ছে। এর মধ্যে আমাদের প্রাদেশিক ভাষা বা বাংলা ভাষার কোন স্থান নেই। এই বিষয়ে আপনাদের কাছে অনেক আবেদন নিবেদন করছি কিন্তু আজ পর্যন্ত কোন ব্যবস্থা করেন নি। তাছাড়া আমরা যখন ইংরাজী ভাষা না জানা সত্ত্বেও সংবিধানানুযায়ী যখন নির্বাচিত হবার অধিকার পেয়েছি এবং নির্বাচিত হয়ে এসেছি, তখন আমাদের সংবিধানে যে সমস্ত ব্যবস্থাগুলি আছে সেগুলি পালন করা

বাহুনিয়। তা'ছাড়া ইংরাজী ভাষা না জানা সত্ত্বেও এখানে আমরা এসেছি। যখন সংবিধানের মধ্যে এমন কোন জায়গা দেখা যাচ্ছে না যে ইংরাজী ভাষার সঙ্গে বাংলা ভাষা থাকতে পারে না তখন এইগুলি সম্পর্কে আপনারা একটু বিবেচনা করে দেখুন। তা'ছাড়া সংবিধান অনুসারে আমরা যখন এখানে আসি তখন আমাদের কাছ থেকে বাংলা ভাষার শপথ নেওয়া হয়েছিল কিন্তু আজ পর্যন্ত সংবিধান বাংলা ভাষার আমাদের কাছে দেওয়া হয় নি।

ভারতীয় সংবিধানের ৩৪৭ দফার মধ্যে আছে যে রাজ্যের জনসাধারণের বহুভাষ্যের কথিত ভাষাকে সরকারী ভাষা হিসাবে গৃহীত হবার জন্য রাজ্য-সরকারের নিকট দাবী থাকলে, প্রেসিডেন্ট মহাশয়ের অনুমোদনক্রমে ঐ ভাষাকেই সরকারী ভাষারূপে রাজ্যসরকার গণ্য করতে পারেন।

**Mr. Speaker:**

সেটা আপনি আনুন।

**Sj. Sudhir Chandra Bhandari:**

এটা আমরা আগাগোড়াই দাবী করে আসছি কিন্তু রাজ্যসরকার তো প্রেসিডেন্ট মহাশয়ের অনুমোদন নিয়ে ভাষা সম্পর্কে কোন বিলই আনছেন না। তা'ছাড়া আর একটি জিনিস ভারতীয় সংবিধানের ১৩৯ পাতায় ৩৪৫নং দফার মধ্যে আছে, ৩৪৬ ও ৩৪৭ দফা অনুযায়ী রাজ্যের বিধানসভা একাধিক ভাষাকে সরকারী ভাষা হিসাবে গ্রহণ করতে পারেন, তবে যতদিন পর্যন্ত অন্য কোন ভাষাকে সরকারী ভাষা হিসাবে বিধানসভা গ্রহণ না করছেন ততদিন পর্যন্ত ইংরাজী ভাষা সরকারী ভাষা হিসাবে গণ্য হইবে। এই সম্পর্কে সরকারের কোন তর্গিদ নাই। তা'ছাড়া আমরা দেখতে পাচ্ছি যে বিধানসভার সদস্যদের মধ্যে প্রায় শতকরা ৯৭ জনই বাংলা ভাষায় বলেন এবং তাদের প্রত্যেকেই বাংলা ভাষার আলোচনায় অংশ গ্রহণ করতে পারেন, কিন্তু ইংরাজী ভাষায় ভাল করে অংশ গ্রহণ করতে পারেন মাত্র ২৫।৩০ জন, তাব বেশী নয়।

**Mr. Speaker:**

আপনার বক্তব্য হচ্ছে বাংলা ভাষার আলোচনা হওয়া উচিত এই তো?

**Sj. Sudhir Chandra Bhandari:**

আর একটা বিষয় হচ্ছে ভারতীয় সংবিধানের ১৭০ পাতায় ৩৪৮নং দফায় ৩নং ধারার মধ্যে আছে যে ইংরাজী ভাষা ব্যতীত রাজ্যের প্রচলিত যে-কোন ভাষাকে সরকারী ভাষা হিসাবে বিধানসভায় গ্রহণ করতে পারেন, তবে ঐসবের ইংরাজীতে অনুবাদ করে সংবিধানের নিয়ন্ত্রণাধীন সরকারী ইস্তাহারে প্রচার করতে হবে। অর্ন্ততঃ ইংরাজী ভাষার সঙ্গে বাংলা ভাষা রাখা যাতে হয় সেদিকে সরকারের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি এবং বলছি যে বিল রাখার সময় ইংরেজী ভাষার সঙ্গে সঙ্গে সমস্ত বাংলা ভাষায়ও করা হোক। এরকম না করালে বিধানসভায় উপস্থাপিত বিল, আইনাবলী পড়তে যদি না পারি, বুঝতে যদি অসুবিধা হয় তাহলে আলোচ্য বিষয় সম্পর্কে চিন্তা করা সম্ভব নয়, মতামত প্রকাশ করাও অসুবিধা হয় সেজন্য আগামী বাজেট অধিবেশনের মধ্যে আইন-কানুনগুলি বিল যা আনছেন সেগুলি ইংরেজীর সঙ্গে সঙ্গে যাতে বাংলায়ও ছাপান হয় সে বিষয়ে সরকারের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি।

**Mr. Speaker:**

আপনি সরকারের দৃষ্টি আকর্ষণ করলেন সুতরাং পয়েন্ট অফ প্রিভিলেজ এ রুলিং দেওয়ার আর কোন মানে হয় না।

**Sj. Sudhir Chandra Bhandari:**

আগামী সেশন বাজেট সেশন, এই খাতে এ জিনিসটা করা হয় সেটার সম্বন্ধে আপনি দেখবেন স্যার।

**Mr. Speaker:**

আপনি যে প্রস্নট তুয়েন সেটা সম্বন্ধে সংবিধানে স্পষ্ট ভাষায় রয়েছে ৩৪৫ ধারার উপধারায়, পরস্তু রাজ্যের বিধানমণ্ডল বিধি দ্বারা অন্যপ্রকার উপলব্ধি না করা পর্যন্ত এই সংবিধানের প্রারম্ভের অব্যবহিত পূর্বে রাজ্যের ভিতর যে সকল সরকারী উদ্দেশ্যে ইংরাজী ভাষা ব্যবহৃত হইতছিল সে সকল উদ্দেশ্যে ঐ ভাষাই ব্যবহৃত থাকিবে। আজ পর্যন্ত এই আইন বলবৎ রয়েছে। সুতরাং এই ক্ষেত্রে আপনারা সকলে মিলে, সরকার এবং বিরোধীপক্ষ মিলে এই আইন বাতিল করে দিয়ে এই সমস্ত পরিবর্তন যতক্ষণ না করতে পাচ্ছেন ততক্ষণ পর্যন্ত আমার রুলিং বা নির্দেশ দেবার উপায় নাই। যারা এখানে ইংরাজী ভাষায় আলোচনা বন্ধ করতে চান, যারা বলেছেন ইংরাজী বলতে পারেন না তাঁদের আমি বলছি এখানে দু'জন এ্যাংলো-ইন্ডিয়ান সভ্য আছেন, তারা বাংলা বোঝেন না, বলতে পারেন না। আইন যতক্ষণ না হবে যে সমস্ত বাংলা ভাষায় হবে ততক্ষণ পর্যন্ত যে ভাষায়ই আপনি বলতে চান তার অধিকার আমি দিতে পারি এবং এ-সম্বন্ধে সংবিধানেও ব্যবস্থা আছে। এখানে একজন সভ্য আছেন যিনি উদ্ভূতে বলেন, তিনি বাংলা কিংবা ইংরাজীতে বলতে পারেন না, তাঁকে আমি উদ্ভূতে বলবারই অধিকার দিয়েছি। একজন উপজাতি সদস্য আছেন, যিনি ইংরাজী কিংবা বাংলায় বলতে পারেন না, তাঁকে তার মাতৃভাষার উপর, সাঁওতালী ভাষায় আমি বলবার অধিকার দিয়েছি। যিনি যে ভাষায় ইচ্ছা করবেন তিনি সেই ভাষায়ই বলতে পারেন। কিন্তু সমস্ত সভার ভাষা আজকে ইংরাজী বন্ধ করবার অধিকার আমার নাই। এ বিষয়ে সংবিধানের ৩৪৫-এর উপধারায় যা রয়েছে তা যতক্ষণ না পরিবর্তন করবেন ততক্ষণ আমার কিছ্ করবার নাই।

**Sj. Sudhir Chandra Bhandari:**

অন্ততঃ বিল ও বাজেটগুলি কেন বাংলায় করা যেতে পারবে না.....

**Mr. Speaker:**

এর উপর আর কোন আলোচনা তুলবেন না।

There cannot be any discussion on this any more.

আপনি পয়েন্ট অফ প্রিভিলেজ তুলেছিলেন, আমি আমার নির্দেশ দিয়েছি।

**Sl. Ganesh Ghosh:**

আপনি যা বলছেন, ঠিকই বলেছেন কিন্তু এখানে কথা হচ্ছে এই সমস্ত বিলগুলি যদি বাংলার ট্রান্সলেশন করে দেওয়া যায় তাহলে অনেকের পক্ষে বুঝবার সুবিধা হতো।

**The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:**

ম্বিজেনবাবু বলে গিয়েছেন ইংরেজী-বাংলায় খিচুড়ি করে কনভার্সেশনএ আমরা করি ইউজ।

[Laughter].

**Sj. Biren Banerjee:**

বাংলায় আপনি সম্পূর্ণ না করতে পারেন, কিন্তু বিলটিগুলি অন্ততঃ করতে পারতেন.....

**Mr. Speaker:**

বিলটিগুলি তো মোটেই হবে না, এটা কন্সিটার্টেডসনএ বাধে।

**Sj. Biren Banerjee:**

আমার বক্তব্যটা শুনুন, স্যার, গেজেটএ ইংরেজী নোটিফিকেশনএর সঙ্গে সঙ্গে বাংলায়ও থাকে। অবশ্য সে বাংলা দুর্ভাষা বাংলা, তবুও আমরা খানিকটা এতে রসত হয়ে গেছি। এখানে যে সমস্ত বিল আসে তার সঙ্গে সঙ্গে যদি বাংলায় তর্জমা থাকে তাহলে বাংলা ভাষাভাষী যারা এখানে আছেন তাঁদের বুঝবার সুবিধা হয়। প্রথম সেশনএই আমরা বলে-ছিলাম যে লিডার অফ দি হাউসকে এই ব্যবস্থা করার জন্য, নইলে কবে রেজলিউশন হবে সমস্ত প্রিসিডিংস বাংলায় হবে কি না হবে তার আগে অন্ততঃ ইন্টারিম স্টেজএ এটুকু করা হোক।

**Mr. Speaker:**

আমি এখানে বলতে চাই আপনারা জানেন যে সৰ্বভারতীয় ভাষা কমিশন গঠিত হয়েছে এবং তারা সৰ্বভারতের ভাষা হিন্দী হবে না ইংরাজী পুনরায় হবে এ নিয়ে কমিশন এখনও অনুসন্ধান করছেন এবং সেটা না হওয়া পর্যন্ত এবং এই সংবিধানের যতক্ষণ না পরিবর্তন হচ্ছে ততক্ষণ পর্যন্ত আমার কিছু করার নাই।

**The West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1955***Clause 3.*

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:** Sir, a criticism has been made as regards the proposal for omission of the proviso to section 6(1), clause (d). Sir, section 6(1)(d) of the Estates Acquisition Act provides for retention of *khas* agricultural land. Sir, you are aware and my friends are also aware that a Bill was introduced in this House for regulating rights as regards agricultural land. That Bill was referred to a Select Committee and the Select Committee has made a report. Sir, in this Act the provision is that if the intermediary does not cultivate a land for a period of four consecutive years, then the State Government will resume the land. In the Bill the provision is that if cultivation is not undertaken within a period of two years or a period less than four years, then the State Government will resume. Therefore, if I allow this proviso to remain there will be inconsistency between the two enactments; and, Sir, inasmuch as the Land Reforms Bill when it becomes an Act will regulate all the rights and obligations as regards agricultural land, it is right and proper that this proviso which is inconsistent with the provisions of the Land Reforms Bill should be deleted.

[4-5—4-15 p.m.]

Sir, with regard to Darjeeling, I think I told my friends on a previous occasion that we left out practically the whole of the hilly portion of Darjeeling district. Of course, Siliguri subdivision consists of plains—it does not come within the description of hilly portion of Darjeeling.

Sir, it is common knowledge that we have altogether in the State a total cultivated area of 1 crore 28 lakh acres, which is equivalent to 20,000 sq. miles; that leaves a balance of 10,000 sq. miles because the total area in the State is 30,000 sq. miles. Most of the 934 sq. miles comprised in the hilly area of the Darjeeling district is included in the 10,000 sq. miles which were left out of consideration when the Estates Acquisition Bill was under consideration. Then, Sir, most of the land there cannot be cultivated and you know that under section 6(1)(d) of the Estates Acquisition Act the owner has a right of choice; he can choose whatever land he wants to retain; therefore he will make over the land which cannot be cultivated. He will retain land which can be cultivated, which is cultivable; so that it will serve no useful purpose to take over the rest of the land which cannot be cultivated. Sir, you must take a realistic view and I find from the amendments suggested by my friends that some of them have taken some realistic view of the matter.

Sir, in the hill area cultivation is extremely difficult. There is difficulty of access to various parts of the hill area. Altitude is certainly a disadvantage, so also is the climate. Most of the 900 odd miles is covered with forest, the soil is extremely unproductive and much of the area held by an owner which is cultivable is wasted because he has got to carry on terrace cultivation. Soil conservation is very poor and the place is attended with natural calamity. There is another difficulty. By reason of the situation of the land you cannot resort to cultivation by the use of plough and plough cattle; you have got to resort to manual labour which makes cultivation very

expensive. Cost of cultivation in that area is very high with the result that the net income is very low. These circumstances were visualised by some of my friends and some suggested that the ceiling should be fixed at 33 acres, and another friend suggested that it should be fixed at 50 acres. Sir, there are 139 owners who own more than 33 acres of land each. Therefore the total quantity of land which they hold is 6,950 acres. If you deduct the quantity of land which will be retained by 139 owners at 33 acres per head the total deduction would be 4,587 acres; that will leave a balance of only 2,363 acres. Even assuming that 50 per cent. of 2,363 acres is capable of good, bad or indifferent cultivation, the only cultivable land which is being sacrificed is only 1,180 acres. Sir, if you allot 2 or 4 acres of this tract to a cultivator it will be of not much use to him because he will probably make use of one acre or  $1\frac{1}{2}$  acres and seeing that the cost of cultivation is very high it will not be of much use to him. Darjeeling has always received some amount of preferential treatment having regard to the difficult situation, having regard to the circumstances which prevail in Darjeeling.

A question has been raised whether the ceiling will apply to *rayats*. Sir, if I may draw your attention to section 52 as proposed to be amended, every provision which is made in the case of an intermediary is made applicable to a *rayat*. Sir, as I have said before, there is discretion vested in the State Government to notify as to what area is to be treated as the hilly portion of Darjeeling district. Where production is high such areas cannot be treated as hilly area. It is where cultivation is difficult and production is low that the notification will be made applicable.

Sir, one of my friends complained that no steps are being taken for investigation under section 5(a). Sir, as you know, if you undertake investigation under section 5(a), Government has to make up its mind as to what materials are available. We are collecting materials now and that is being done in the course of settlement operations. I will tell you what the process is. If the last settlement record shows that the proprietor is holding 150 acres of  *khas*  land and now he shows that he is holding only 25 acres of  *khas*  land, the last settlement record will be regarded as the basis of this investigation so that the owner will be called upon to account for the difference which he was holding when the last settlement took place and the present holding shown in his return. There are numerous transactions—thousands of them—subsequent to 5th of May, 1953. Inspection of the records is going on and as soon as we have materials sufficient to undertake investigation under section 5(a) such investigation will be held.

Sir, with regard to tank-fishery, I think there is one point which my friends have missed. If it is not a tank-fishery then there is no question; if it is a tank-fishery Government is bound to take it over; if it is leased out, then under section 6(2) the lessor is eliminated and the lessee becomes a direct lessee under the State. I am informed that most of the fisheries are subject to leases, so that there will be no difficulty in taking over these fisheries. Sir, a complete picture has to be obtained and we are proceeding to collect materials as regards fisheries also. The suggestion made by my friend is merely a drafting change which will not serve any useful purpose. The suggestion is that the word "natural" should be deleted. This will not improve matters because you have got to think of many tanks which are used for domestic or purely irrigational purposes and which are formed as a result of excavation or as a result of water accumulating in a natural depression. Sir, tank-fisheries also provide maintenance for certain families, means of occupation and rehabilitation. They also provide water for irrigation. I am told that in many tank-fisheries there are agricultural land and the water in these fisheries is utilised for irrigation purposes. It is a

fairly big problem. Then, Sir, you have got to find out what were the fisheries when the last settlement took place in the Sunderbans. Then you have got to find out in what stages they are now; then you have got to ascertain how much of these areas is possible to reconvert into cultivable land.

[4-15—4-25 p.m.]

It may be possible to reconvert the area where water is shallow. These questions have to be considered as a broad proposition. Sir, we have to provide land to tillers for the purpose of growing paddy. Paddy and rice are both staple food, so far as we are concerned. Therefore, Sir, we have got to provide facilities for production of fish as well. We have got to think in terms of co-operative, and when materials are available we will have to consider whether or not we can run these fisheries through co-operative. That will also give an opportunity to middle class families to make a living out of the income of these fisheries.

With regard to orchards, you cannot split up an orchard. The whole thing has got to be used as one unit. Breaking up an orchard will be detrimental and will lower the intrinsic value and commercial value of the entire unit. Orchard is really an investment. That will really provide an occupation and a means of livelihood to many people who nurse these orchards, pick their fruits and transport them, so that we can regard them as an industry. I think it would be detrimental if you break up the orchards and allot them to different people who are not accustomed to running orchards. The same is the reason with regard to livestock breeding and poultry. People who have got poultry know that it requires a substantial area for the purpose of rearing farms. You have got to give them a certain amount of space, so that poultry may develop in course of time.

With regard to *hats* and *bazars*, I have explained the position. Under the Estates Acquisition Act, you have allowed an intermediary to retain 15 acres. You have also imposed a condition on him that unless he makes it useful or uses it for a gainful purpose it will be resumed by the State Government. A man may have put his non-agricultural land to that purpose before the date of vesting has come. I see no point in making a difference between a man who has already put his land to a useful purpose and a person who has got bare land now which he has under a condition to convert and put to some useful purpose. There was a criticism made by some of my friends with regard to land retainable under section 6(i)(b); there is no limit. Sir, if you read that section you will find that only the land which appertains to structures and buildings will be allowed to be retained. It is no use touching this land, because then we will have to take over the structures which will mean that we have got to pay compensation for the structures as well.

A question was raised with regard to endowments. The pertinent date for the purpose of considering the matter is the date of vesting. The question is whether you will allow all endowments existing at the time of vesting to retain *khas* land and to allow compensation on the same basis as a trust or institution. In the case of a trust or institution we have made a specific provision that a man will be entitled to retain all *khas* land and he will also be entitled to compensation on the basis of his net income of the portions which have been sublet. Sir, there are *debottars* and other endowments which are similarly placed. We have made provision only in cases where the income is utilised solely for charitable and religious purposes, that is to say, where the entire income is spent for that purpose. The

question is whether you will or will not put an endowment on the same footing as a trust or institution. What we have provided here is this that in the case of endowments also the intermediary will be allowed to retain *khas* land and will also be entitled to compensation on the basis of his net income of the portions which have been sublet, annual compensation being payable in perpetuity. Nothing will be paid, and land will not be allowed to be retained unless an endowment is proved. Sir, any endowment—my friends have some fear—created after the 1st Baisak cannot be taken advantage of for this reason. First of all, after the 5th May an endowment will have to be investigated under section 5A. There was no advantage given to any intermediary to retain any land in the garb of *debuttar*, because up till now the *debuttar* stands on the same footing as an ordinary intermediary, so that up to now there is no advantage given to *debuttar*, and the intermediaries have also filed their returns; so that we are concerned with *debuttar* in this Bill where *debuttars* which were in existence on the 1st Baisak, 1362, and when the entire money is utilised for charitable and religious purposes. You will also notice with regard to intermediaries that they will not be entitled to any compensation for the *khas* land retained by them, nor will they be liable to pay any rent for that land. Some of these endowments are also run as charitable institutions like college, school, dispensary, *tol* and so on and so forth, and it is desirable that these institutions should continue and should not come to an end, say, after 20 or 23 years. It is also necessary that they should retain *khas* land, because as you know, Sir, ancillary to *Deb-sheba* there is feeding of the poor and the destitute and so on and so forth; and in case of many *debuttars* *khas* land is cultivated, and paddy is grown for *bhog* and for feeding the poor. These lands are under *barga* cultivation as far as I know, so that there is no question of any real agriculturist or tiller being affected in any way.

Sir, I think I have met the points raised by my friends. I oppose all the amendments.

**Mr. Speaker:** I would request the members to select particular amendments on which they would like to call divisions, so that I can put the rest of the amendments to vote together.

[Amendments Nos. 13, 19, 30, 33, 34, 38 and 44 were selected for calling divisions.]

Except amendments Nos. 13, 19, 30, 33, 34, 38 and 44 I shall now put the rest of the amendments to clause 3 to vote together.

The motion of S<sub>j</sub>. Hemanta Kumar Ghosal that for clause 3(1)(a) the following be substituted, namely:—

“(a) the proviso to clause (d) shall be omitted and shall be deemed always to have been omitted;”.

was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Sudhir Chandra Das that in clause 3(1)(a), lines 7 to 9, for the words “all agricultural land in his *khas* possession or any part thereof as may be chosen by him”, the words “only 33 (thirty-three) acres of agricultural land” be substituted was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Dhananjay Kar that in clause 3(1)(a), in the proposed proviso, lines 1 to 4, for the words beginning with “district of Darjeeling” and ending with “to retain all” the words “districts of West Bengal as may be declared by the State Government to be barren portions, an intermediary shall be entitled to retain thirty-three acres of” be substituted, was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Kanai Lal Bhowmick that in clause 3(1)(a), in the proposed proviso, lines 4 to 6, for the words beginning with "all agricultural land" and ending with "by him" the words "so much of agricultural land in his khas possession in such hilly portions which together with any land retained by him under clause (d) in other regions shall not exceed 50 acres in the aggregate" be substituted was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Benoy Krishna Chowdhury that in the proviso to clause 3(1)(a), lines 4 to 6, for the words beginning with "all agricultural" and ending with "by him" the words "so much of agricultural land in his khas possession in such hilly portions which together with any land retained by him under clause (d) in other regions, shall not exceed 40 acres in the aggregate" be substituted, was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Jnanendra Kumar Chaudhury that in clause 3(1)(a) in the proposed proviso in line 5, for the words "in his khas possession", the words "cultivated by himself or by members of his family or by hired labourers" be substituted, was then put and lost.

The motion of Dr. Krishna Chandra Satpathi that in clause 3(1)(a), in the proposed proviso, lines 5 and 6 the words "or any part thereof as may be chosen by him" be omitted was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Hemanta Kumar Basu that in clause 3(1)(a), in the proposed proviso, in line 6, for the words "as may be chosen by him" the words "not exceeding 25 acres of land in area" be substituted was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Dasarathi Tah that in clause 3(1)(a) in the proposed proviso, lines 7 and 8, for the words "all agricultural land in his khas possession, or any part thereof as may be chosen by him" the words "only twenty-five acres of agricultural land" be substituted was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Sasabindu Bera that item (a) of clause 3(1) be renumbered as item (aaa) and before that item the following items be inserted, namely:—

"(a) after the words 'but subject to the other provisions of that sub-section' the words 'and also to the provisions of sub-section (3)' shall be inserted and shall be deemed always to have been inserted;

(aa) in the first proviso to clause (c) for the words and brackets 'clauses (a) and (c)' the words and brackets 'clauses (a), (b) and (c)' shall be substituted and shall be deemed always to have been substituted;"

was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Hemanta Kumar Ghosal that in clause 3(1), after item (a) the following be inserted, namely:—

"(aa) in clause (e), after the words 'under clause (a)' the following words shall be inserted and shall be deemed to have always been inserted, namely:—

'but rivers, ferries, market-places, *hats*, bazars, natural water reservoirs or channels of water such as "*khalis*", "*bils*", "*baors*" shall not be considered as non-agricultural land and shall not be retained by an intermediary, but shall vest in the State'."

was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Kanai Lal Bhowmick that after clause 3(1)(a) the following new item be inserted, namely:—

“(aa) for clause (e), the following shall be substituted and shall be deemed always to have been substituted, namely:—

“(e) tank with embankment excavated and constructed by the intermediary and used for pisciculture or irrigation provided that no reservoir of water formed naturally or by letting in sea or river water and placing embankments and used for fishing as “*bill*”, *mechogheries*” shall come under this clause;”.

was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Dasarathi Tah that the following proviso be added to clause 3(1)(b), namely:—

“Provided that orchards shall not exceed ten acres of land.”

was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Kanai Lal Bhowmick that after clause 3(1)(b) the following new item be inserted, namely:—

“(bb) in clause (f) the words ‘or land used for the purpose of livestock breeding, poultry farming or dairy’ shall be omitted and shall be deemed always to have been omitted.”.

was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Gangapada Kuar that clause 3(1)(d) be omitted was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Sudhir Chandra Das that in clause 3(1)(d) in item (i), lines 4 and 5, after the word “endowment”, the words “duly registered” be inserted was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Hemanta Kumar Basu that in clause 3(1)(d), in the proposed clause (i), line 5, the words “or other legal obligation” be omitted was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Tarapada Dey that in clause 3(1)(d), in the proposed clause (i), in line 7, after the words “or both”, the words “without reservation of any pecuniary benefit to the person concerned” be inserted was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Subodh Choudhury that in clause 3(1)(d), in the proposed clause (i), line 8, the words “or person,” be omitted was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Tarapada Bandopadhyay that in clause 3(1)(e), in line 6, after the words “comprised in a forest” the following proviso be added, namely:—

“Provided such land has not already been converted into agricultural land before the commencement of this Act.”.

was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Sargj Roy that in clause 3(2), for the proposed subsection (3), the following be substituted, namely:—

“(3) In the case of land comprised in a tea-garden, orchard, tank-fishery, mill, factory or workshop and land used for the purpose

of livestock breeding, poultry farming or dairy, the intermediary or where the land is held under a lease, the lessee, shall be entitled to retain only so much of such land, as is actually used for the tea-garden, orchard, tank-fishery, mill, factory, workshop, livestock breeding, poultry farming, or dairy as the case may be and a person holding under a lease, shall for the purpose of assessment of compensation, be deemed to be an intermediary.”.

was then put and lost.

The motion of Sj. Sasabindu Bera that in clause 3(2), in the proposed sub-section (3), lines 1 and 2, for the words “land comprised in a tea-garden, mill factory or workshop” the words “land comprised in a tea-garden, orchard, tank-fishery, mill, factory or workshop or land used for the purpose of livestock breeding, poultry farming or dairy” be substituted was then put and lost.

The motion of Sj. Sasabindu Bera that in clause 3(2) in the proposed sub-section (3), lines 6 and 7, for the words “is required for the tea-garden, mill, factory or workshop,” the words “is required for the tea-garden, orchard, tank-fishery, mill, factory or workshop or for livestock breeding, poultry farming or dairy,” be substituted was then put and lost.

The motion of Sj. Tarapada Bandopadhyay that in clause 3(2) in the proposed sub-section (3), in line 7, after the words “or workshop”, the words “orchard or for the purpose of livestock breeding, poultry farming or dairy” be inserted was then put and lost.

The motion of Sj. Hemanta Kumar Basu that in clause 3(2), in the proposed sub-section (3), lines 8 and 9, the words “for the purpose of assessment of compensation” be omitted was then put and lost.

The motion of Sj. Dhananjoy Kar that in clause 3(1)(a), in the proposed proviso, lines 1 to 4, for the words beginning with “district of Darjeeling” and ending with “to retain all” the words “districts of West Bengal as may be declared by the State Government to be barren portions, an intermediary shall be entitled to retain thirty-three acres of” be substituted, was then put and lost.

The motion of Sj. Dhananjoy Kar that in clause 3(1)(d) in the proposed clause (i), lines 6 and 7, the words “or religious or both” be omitted was then put and lost.

The motion of Sj. Dhananjoy Kar that in clause 3(1)(e), in the proposed exception, in line 3, after the word “forest” the words “except the land which is under cultivation for not less than three years” be inserted was then put and lost.

The motion of Sj. Natendra Nath Das that in clause 3(1)(d), in the proposed clause (i), line 3, for the words “religious or a charitable purpose or both” the words “charitable or a religious and charitable” be substituted was then put and lost.

[4-25—4-35 p.m.]

The motion of Sj. Subodh Banerjee that clause 3(1)(a) be omitted, was then put and a Division taken with the following result:

AYES—47.

Bandopadhyay, Sj. Tarapada  
Banerjee, Sj. Biren  
Basu, Sj. Amarendra Nath  
Basu, Sj. Hemanta Kumar  
Basu, Sj. Jyoti  
Bera, Sj. Sasabindu  
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra  
Bhattacharjya, Sj. Mrigend a  
Bhattacharya, Dr. Kanailal  
Bhowmik, Sj. Kanai Lal  
Bose, Dr. Atindra Nath  
Chakrabarty, Sj. Ambica  
Chatterjee, Sj. Haripada  
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar  
Chatterjee, Sj. Rakhahari  
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar  
Choudhury, Sj. Subodh  
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna  
Dai, Sj. Amulya Charan  
Dalui, Sj. Nagendra  
Das, Sj. Jogendra Narayan  
Das, Sj. Natendra Nath  
Das, Sj. Rajpada  
Das, Sj. Sudhir Chandra

Dey, Sj. Tarapada  
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon  
Ghosh, Sj. Amulya Ratan  
Ghosh, Sj. Ganesh  
Ghosh, Sj. Narendra Nath  
Halder, Sj. Nalini Kanta  
Hazra, Sj. Monoranjan  
Kar, Sj. Dhananjoy  
Kuar, Sj. Gangapada  
Mahapatra, Sj. Balailal Das  
Mukherji, Sj. Bankim  
Panda, Sj. Rameswar  
Pramanik, Sj. Surendra Nath  
Ray, Dr. Narayan Chandra  
Ray Chaudhuri, Sj. Sudhir Chandra  
Roy, Sj. Jyotish Chandra (Falta)  
Roy, Sj. Provash Chandra  
Roy, Sj. Saroj  
Saha, Sj. Madan Mohon  
Saha, Dr. Saurendra Nath  
Sarkar, Sj. Dharani Dhar  
Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
Sen, Sj. Mani Kuntala

NOES—131.

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.  
Abdullah, Janab S. M.  
Abdus Shokur, Janab  
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit  
Banerjee, Sj. Profulla  
Banerjee, Dr. Sukumar  
Barman, The Hon'ble Syama Prasad  
Basu, Dr. Jatindra Nath  
Basu, Sj. Satindra Nath  
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar  
Beri, Sj. Dayaram  
Bhagat, Sj. Mangaldas  
Biswas, Sj. Raghunandan  
Bose, The Hon'ble Pannalal  
Brahmamandal, Sj. Debendra  
Chakravarty, Sj. Bhabataran  
Chatterjee, Sj. Bijoylal  
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna  
Chatterjee, Sj. Dharendra Nath  
Chattopadhyay, Sj. Brindaban  
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan  
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni  
Das, Sj. Banamali  
Das, Sj. Bhuvan Chandra  
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)  
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra  
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath  
Dey, Sj. Haridas  
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan  
Digar, Sj. Kiran Chandra  
Dutta Gupta, Sj. Mani  
Fazlur Rahman, Janab S. M.  
Ghose, Sj. Kshitish Chandra  
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar  
Ghosh, Sj. Tarun Kanti  
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra  
Giasuddin, Janab Md.

Golam Hamidur Rahman, Janab  
Gupta, Sj. Jogesh Chandra  
Halder, Sj. Kuber Chand  
Halder, Sj. Jagadish Chandra  
Hansda, Sj. Jagatpati  
Hansdah, Sj. Bhuvan  
Hasda, Sj. Lakshan Chandra  
Hasda, Sj. Loto  
Hazra, Sj. Amrita Lal  
Hazra, Sj. Parbati  
Hembram, Sj. Kamala Kanta  
Jalan, The Hon'ble Iswar Das  
Jana, Sj. Prabir Chandra  
Jha, Sj. Pashu Pati  
Kar, Sj. Bankim Chandra  
Kar, Sj. Sasadhar  
Kazim Ali Meerza, Janab  
Lahiri, Sj. Jitendra Nath  
Lal, Sj. Panchanan  
Lutfal Hoque, Janab  
Mahammad Ishaque, Janab  
Maiti, Sj. Pulin Behari  
Maiti, Sj. Subodh Chandra  
Majhi, Sj. Nishapati  
Majumdar, Sj. Byomkes  
Mal, Sj. Sasanta Kumar  
Mallick, Sj. Ashutosh  
Mandal, Sj. Annada Prasad  
Mandal, Sj. Umesh Chandra  
Massey, Mr. Reginald Arthur  
Maziruddin Ahmed, Janab  
Misra, Sj. Sowindra Mohan  
Mittra, Sj. Keshab Chandra  
Modak, Sj. Niranjan  
Mohammad Hossain, Dr.  
Mohammad Mumtaz, Maulana.  
Mohammed Ismail, Janab

Mojumder, S]. Jagannath  
 Mondal, S]. Saldyanath  
 Mondal, S]. Dhajadhari  
 Mondal, S]. Sishuram  
 Mondal, S]. Sudhir  
 Moni, S]. Dintaran  
 Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan  
 Mukherjee, S]. Sambhu Charan  
 Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar  
 Mukherji, S]. Pijush Kantj  
 Mukhopadhyay, S].kta. Purabi  
 Mukhopadhyaya, S]. Phanindranath  
 Munda, S]. Antoni Topno  
 Murarka, S]. Basant Lal  
 Naskar, S]. Ardhendu Sekhar  
 Naskar, The Hon'ble Hemchandra  
 Pal, Dr. Radhakrishna  
 Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath  
 Paul, S]. Suresh Chandra  
 Poddar, S]. Anandilall  
 Pramanik, S]. Mrityunjey  
 Pramanik, S]. Rajani Kanta  
 Pramanik, S]. Sa ada Prasad  
 Rafuiddin Ahmed, The Hon'ble Dr.  
 Raikut, S]. Sarojendra Deb  
 Ray, S]. Jajneswar  
 Ray, S]. Jaytish Chandra (Haroa)  
 Ray, The Hon'ble Renuka  
 Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra

Roy, S]. Bijoyendu Narayan  
 Roy, S]. Biswanath  
 Roy, S]. Haneswar  
 Roy, S]. Nepal Chandra  
 Roy, S]. Prafulla Chandra  
 Roy, The Hon'ble Radhagobinda  
 Roy, S]. Ramhari  
 Saha, Dr. Sisir Kumar  
 Santal, S]. Baidya Nath  
 Saren, S]. Mangal Chandra  
 Sarkar, S]. Bejoy Krishna  
 Sen, S]. Bijesh Chandra  
 Sen, S]. Narendra Nath  
 Sen Gupta, S]. Gopika Bilas  
 Shamsul Huq, Janab  
 Sharma, S]. Joynarayan  
 Shaw, S]. Kripa Sindhu  
 Shukla, S]. Krishna Kumar  
 Singh, S]. Ram Lagan  
 Singha Sarker, S]. Jatindra Nath  
 Sinha, S]. Durgapada  
 Tafazzal Hossain, Janab  
 Tarkatirtha, S]. Bimalananda  
 Tripathi, S]. Hrishikesh  
 Trivedi, S]. Goalbadan  
 Wangdi, S]. Tenzing  
 Zainal Abedin, Janab Kazi  
 Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 47 and the Noes 131, the motion was lost.

The motion of S]. Hemanta Kumar (Ghosal that sub-clause (a), (b), (c), (d) and (e) of clause 3(1) be renumbered as sub-clauses (e), (f), (g), (h) and (i) of that clause and before the sub-clauses so renumbered, the following be inserted, namely:—

“(a) for the word ‘intermediary’ occurring for the first time, the word ‘intermediary including his family members’ shall be substituted and shall be deemed always to have been substituted;

(b) in clause (c) for the words ‘fifteen acres’ the words ‘5 acres’ shall be substituted and shall be deemed always to have been substituted;

(c) for the first proviso to clause (c), the following proviso shall be substituted and shall be deemed always to have been substituted, namely:—

‘Provided that the total area of land retained by an intermediary under clauses (a), (b) and (c) shall not exceed seven acres, as may be chosen by him;’

(d) in clause (d), for the words ‘twenty-five acres’ the words ‘fifteen acres’ shall be substituted and shall be deemed always to have been substituted;”, was then put and a Division taken with the following result:

#### AYES—47.

Bandopadhyay, S]. Tarapada  
 Banerjee, S]. Biren  
 Basu, S]. Amarendra Nath  
 Basu, S]. Hemanta Kumar  
 Basu, S]. Jyoti  
 Bera, S]. Sasabindu  
 Bhandari, S]. Sudhir Chandra  
 Bhattacharjya, S]. Mrigendra  
 Bhattacharya, Dr. Kanailal  
 Bhownick, S]. Kanai Lal

Bose, Dr. Atindra Nath  
 Chakrabarty, S]. Ambloa  
 Chatterjee, S]. Haripada  
 Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar  
 Chatterjee, S]. Rakhahari  
 Chaudhury, S]. Jnanendra Kumar  
 Choudhury, S]. Subodh  
 Chowdhury, S]. Benoy Krishna  
 Dal, S]. Amulya Charan  
 Dalui, S]. Nagendra

Das, S. Jogendra Narayan  
Das, S. Narendra Nath  
Das, S. Rajpada  
Das, S. Sudhir Chandra  
Dey, S. Tarapada  
Ghose, S. Bibhuti Bhushon  
Ghosh, S. Amulya Ratan  
Ghosh, S. Ganesh  
Ghosh, S. Narendra Nath  
Haldar, S. Nalini Kanta  
Hazra, S. Mohoranjana  
Kar, S. Dhananjoy  
Kuar, S. Gangapada  
Mahapatra, S. Balalal Das

Mukherji, S. Bankim  
Panda, S. Ramenwar  
Pramanik, S. Surendra Nath  
Ray, Dr. Narayan Chandra  
Ray Chaudhuri, S. Sudhir Chandra  
Roy, S. Jyotish Chandra (Falta)  
Roy, S. Provash Chandra  
Roy, S. Saroj  
Saha, S. Madan Mohon  
Saha, Dr. Surendra Nath  
Sarkar, S. Dharami Dhar  
Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
Sen, S. J. Mani Kuntala

## NOES—130.

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.  
Abdullah, Janab S. M.  
Abdus Shokur, Janab  
Bandyopadhyay, S. Smarajit  
Banerjee, S. Profulla  
Barman, The Hon'ble Syama Prasad  
Basu, Dr. Jatindra Nath  
Basu, S. Satindra Nath  
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar  
Beri, S. Dayaram  
Bhagat, S. Mangaldas  
Biswas, S. Raghunandan  
Bose, The Hon'ble Parnalal  
Brahmamandal, S. Debendra  
Chakravarty, S. Bhabataran  
Chatterjee, S. Bijoylal  
Chatterjee, S. Satyendra Prasanna  
Chatterjee, S. Dharendra Nath  
Chattopadhyaya, S. Brindaban  
Chattopadhyay, S. Sarojranjan  
Chattopadhyaya, S. Ratanmoni  
Das, S. Banamali  
Das, S. Bhuvan Chandra  
Das, S. Kanai Lal (Dum Dum)  
Das Adhikary, S. Gopal Chandra  
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath  
Dey, S. Haridas  
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan  
Digar, S. Kiran Chandra  
Dutta Gupta, S. J. Mira  
Fazlur Rahman, Janab S. M.  
Ghose, S. Kshitish Chandra  
Ghosh, S. Bejoy Kumar  
Ghosh, S. Tarun Kanti  
Ghosh Maulik, S. Satyendra Chandra  
Giasuddin, Janab Md.  
Golam Hamidur Rahman, Janab  
Gupta, S. Jogesh Chandra  
Haldar, S. Kuber Chand  
Halder, S. Jagadish Chandra  
Hansda, S. Jagatpati  
Hansdah, S. Bhuvan  
Hasda, S. Lakshan Chandra  
Hasda, S. Loto  
Hazra, S. Amrita Lal  
Hazra, S. Parbati  
Hembram, S. Kamala Kanta  
Jalan, The Hon'ble Iswar Das  
Jana, S. Prabir Chandra  
Jha, S. Pashu Pati  
Kar, S. Bankim Chandra  
Kar, S. Samsdhar  
Kazim Ali Meerza, Janab

Lahiri, S. Jitendra Nath  
Let, S. Panchanon  
Lutfal Hoque, Janab  
Mahammad Ishaque, Janab  
Maiti, S. Pulin Behari  
Maiti, S. Subodh Chandra  
Majhi, S. Nishapati  
Majumdar, S. Byomkes  
Mal, S. Basanta Kumar  
Mallick, S. Ashutesh  
Mandal, S. Agnada Prasad  
Mandal, S. Umesh Chandra  
Massey, Mr. Reginald Arthur  
Maziruddin Ahmed, Janab  
Misra, S. Sowindra Mohan  
Mitra, S. Keshab Chandra  
Modak, S. Niranjan  
Mohammad Hossain, Dr.  
Mohammad Mumtaz, Maulana  
Mohammed Israil, Janab  
Mojumder, S. Jagannath  
Mondal, S. Baldyanath  
Mondal, S. Dhajadhari  
Mondal, S. Sishuram  
Mondal, S. Sudhir  
Moni, S. Dintaran  
Mukherji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan  
Mukherjee, S. Sambhu Charan  
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar  
Mukherji, S. Pijush Kanti  
Mukhopadhyay, S. J. Purabi  
Mukhopadhyaya, S. Phanindranath  
Munda, S. Antoni Topno  
Murarka, S. Basant Lal  
Naskar, S. Ardhendu Sekhar  
Naskar, The Hon'ble Hemchandra  
Pal, Dr. Radhakrishna  
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath  
Paul, S. Suresh Chandra  
Poddar, S. Anandilal  
Pramanik, S. Mrityunjoy  
Pramanik, S. Rajani Kanta  
Pramanik, S. Saada Prasad  
Rafuuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.  
Raikut, S. Sarojendra Deb  
Ray, S. Jaineswar  
Ray, S. Jyotish Chandra (Haraa)  
Ray, The Hon'ble Renuka  
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra  
Roy, S. Bijoyendu Narayan  
Roy, S. Biswanath  
Roy, S. Hameswar  
Roy, S. Nepal Chandra  
Roy, S. Prafulla Chandra

Roy, The Hon'ble Radhagobinda  
 Roy, S. J. Ramhari  
 Saha, Dr. Sisir Kumar  
 Santal, S. J. Baidya Nath  
 Saren, S. J. Mangal Chandra  
 Sarkar, S. J. Bejoy Krishna  
 Sen, S. J. Bijesh Chandra  
 Sen, S. J. Narendra Nath  
 Sen Gupta, S. J. Gopika Bilas  
 Shamsul Huq, Janab  
 Sharma, S. J. Joynarayan  
 Shaw, S. J. Kripa Sindhu

Shukla, S. J. Krishna Kumar  
 Singh, S. J. Ram Lagan  
 Singha Sarkar, S. J. Jatindra Nath  
 Sinha, S. J. Durgapada  
 Tafazzal Hoossain, Janab  
 Tarkatirtha, S. J. Bimsatmandra  
 Tripathi, S. J. Krishikesh  
 Trivedi, S. J. Goalbadan  
 Wangdi, S. J. Tenzing  
 Zainal Abedin, Janab Kazi  
 Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 47 and the Noes 136, the motion was lost.

The motion of S. J. Subodh Chowdhury that after clause 3(1)(a) the following new clause be inserted, namely:—

“(aa) for the *Explanation* to clause (e) the following shall be substituted and shall be deemed always to have been substituted, namely:—

*‘Explanation.—“Tank-fishery” means a reservoir of water formed by excavation and construction of embankment which is being used for pisciculture or for fishing together with the tanks of such reservoir except such portion of the banks as are included in a homestead or in a garden or orchard, but does not include a reservoir of water or water channel formed naturally or by a changing course of river such as “bils” and also does not include any reservoir of water formed by letting in sea or river waters and by placing embankments and used for fishing, such as “mechogheries”;*

was then put and a division taken with the following result:

#### AYES—47.

Bandopadhyay, S. J. Tarapada  
 Banerjee, S. J. Biren  
 Basu, S. J. Amarendra Nath  
 Basu, S. J. Hemanta Kumar  
 Basu, S. J. Jyoti  
 Bera, S. J. Sasabindu  
 Bhondari, S. J. Sudhir Chandra  
 Bhattacharjya, S. J. Mrigendra  
 Bhattacharya, Dr. Kanailal  
 Bhownick, S. J. Kanai Lal  
 Bose, Dr. Atindra Nath  
 Chakrabarty, S. J. Ambloa  
 Chatterjee, S. J. Haripada  
 Chatterjee, Dr. Nirendra Kumar  
 Chatterjee, S. J. Rakhahari  
 Chaudhury, S. J. Jnanendra Kumar  
 Choudhury, S. J. Subodh  
 Chowdhury, S. J. Benoy Krishna  
 Dal, S. J. Amulya Charan  
 Dalui, S. J. Nagendra  
 Das, S. J. Jogendra Narayan  
 Das, S. J. Natendra Nath  
 Das, S. J. Raipada  
 Das, S. J. Sudhir Chandra

Dey, S. J. Tarapada  
 Ghose, S. J. Bibhuti Bhushon  
 Ghosh, S. J. Amulya Ratan  
 Ghosh, S. J. Ganesh  
 Ghosh, S. J. Narendra Nath  
 Halder, S. J. Nalini Kanta  
 Hazra, S. J. Monoranjan  
 Kar, S. J. Dhananjoy  
 Kuar, S. J. Gangapada  
 Mahapatra, S. J. Balailal Das  
 Mukherji, S. J. Bankim  
 Panda, S. J. Rameswar  
 Pramanik, S. J. Surendra Nath  
 Ray, Dr. Narayan Chandra  
 Ray Chaudhuri, S. J. Sudhir Chandra  
 Roy, S. J. Jyotish Chandra (Falta)  
 Roy, S. J. Provash Chandra  
 Roy, S. J. Saroj  
 Saha, S. J. Madan Mohon  
 Saha, Dr. Surendra Nath  
 Sarkar, S. J. Dharani Dhar  
 Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
 Sen, S. J. Mani Kuntala

## NOES—131.

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.  
 Abdullah, Janab S. M.  
 Abdus Shokur, Janab  
 Bandyopadhyay, S. Smarajit  
 Banerjee, S. Profulla  
 Banerjee, Dr. Srikumar  
 Barman, The Hon'ble Syama Prasad  
 Basu, Dr. Jatindra Nath  
 Basu, S. Satindra Nath  
 Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar  
 Beri, S. Dayaram  
 Bhagat, S. Mangaldas  
 Biswas, S. Raghunandan  
 Bose, The Hon'ble Pannalal  
 Brahmamandal, S. Debendra  
 Chakravarty, S. Bhabataram  
 Chatterjee, S. Bijoylal  
 Chatterjee, S. Satyendra Prasanna  
 Chatterjee, S. Dharendra Nath  
 Chattopadhyay, S. Brindaban  
 Chattopadhyay, S. Sarojranjan  
 Chattopadhyay, S. Ratanmoni  
 Das, S. Banamali  
 Das, S. Bhusan Chandra  
 Das, S. Kanai Lal (Dum Dum)  
 Das Adhikary, S. Gopal Chandra  
 Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath  
 Dey, S. Haridas  
 Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan  
 Digar, S. Kiran Chandra  
 Dutta Gupta, S. S. Mira  
 Fazlur Rahman, Janab S. M.  
 Ghose, S. Kehitish Chandra  
 Ghosh, S. Bejoy Kumar  
 Ghosh, S. Tarun Kantil  
 Ghosh Maulik, S. Satyendra Chandra  
 Giasuddin, Janab Md.  
 Golam Hamidur Rahman, Janab  
 Gupta, S. Jogesh Chandra  
 Halder, S. Kuber Chand  
 Halder, S. Jagadish Chandra  
 Hansda, S. Jagatpati  
 Hansdah, S. Bhusan  
 Hasda, S. Lakshman Chandra  
 Hasda, S. Loto  
 Hazra, S. Amrita Lal  
 Hazra, S. Parbati  
 Hembram, S. Kamala Kanta  
 Jalan, The Hon'ble Iswar Das  
 Jana, S. Prabir Chandra  
 Jha, S. Pashu Pati  
 Kar, S. Bankim Chandra  
 Kar, S. Sasadhar  
 Kazim Ali Meerza, Janab  
 Lahiri, S. Jitendra Nath  
 Let, S. Panchanon  
 Lutfal Hoque, Janab  
 Mahammad Ishaque, Janab  
 Maiti, S. Pulla Behari  
 Maiti, S. Subodh Chandra  
 Majhi, S. Nishapati  
 Majumdar, S. Byomkes  
 Mal, S. Basanta Kumar  
 Mallik, S. Ashutosh  
 Mandal, S. Annada Prasad  
 Mandal, S. Umesh Chandra

Massey, Mr. Reginald Arthur  
 Maziruddin Ahmed, Janab  
 Misra, S. Sowindra Mehan  
 Mitra, S. Keshab Chandra  
 Modak, S. Niranjan  
 Mohammad Hoessain, Dr.  
 Mohammad Mumtaz, Maulana.  
 Mohammed Israil, Janab  
 Mojumder, S. Jagannath  
 Mondal, S. Baldyanath  
 Mondal, S. Dhajadhari  
 Mondal, S. Sishuram  
 Mondal, S. Sudhir  
 Moni, S. Dintaran  
 Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan  
 Mukherjee, S. Shambhu Charan  
 Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar  
 Mukherji, S. Pijush Kanti  
 Mukhopadhyay, S. S. Purabi  
 Mukhopadhyaya, S. Phanindranath  
 Munda, S. Antoni Topno  
 Murarka, S. Basant Lal  
 Naskar, S. Ardhendu Sekhar  
 Naskar, The Hon'ble Hemochandra  
 Pal, Dr. Radhakrishna  
 Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath  
 Paul, S. Suresh Chandra  
 Poddar, S. Anandilal  
 Pramanik, S. Mrityunjoy  
 Pramanik, S. Rajani Kanta  
 Pramanik, S. Sa ada Prasad  
 Rafuiddin Ahmed, The Hon'ble Dr.  
 Raikut, S. Sarojendra Deb  
 Ray, S. Jajneswar  
 Ray, S. Jyotish Chandra (Haroa)  
 Ray, The Hon'ble Renuka  
 Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra  
 Roy, S. Bijoyendu Narayan  
 Roy, S. Biswanath  
 Roy, S. Hanseswar  
 Roy, S. Nepal Chandra  
 Roy, S. Prafulla Chandra  
 Roy, The Hon'ble Radhagobinda  
 Roy, S. Ramhari  
 Saha, Dr. Sisir Kumar  
 Santal, S. Baidya Nath  
 Saren, S. Mangal Chandra  
 Sarkar, S. Bejoy Krishna  
 Sen, S. Bijesh Chandra  
 Sen, S. Narendra Nath  
 Sen Gupta, S. Gopika Bilas  
 Shamsul Huq, Janab  
 Sharma, S. Joynarayan  
 Shaw, S. Kripa Sindhu  
 Shukla, S. Krishna Kumar  
 Singh, S. Ram Lagan  
 Singha Sarker, S. Jatindra Nath  
 Sinha, S. Durgapada  
 Tafazzal Hossain, Janab  
 Tarkatirtha, S. Dimalananda  
 Tripathi, S. Hrishikesh  
 Trivedi, S. Goalbadan  
 Wangdi, S. Tenzing  
 Zainal Abedin, Janab Kazi  
 Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 47 and the Noes 131, the motion was lost.

The motion of Sj. Sasabindu Bera that in clause 3(1), for items (b) and (c) the following be substituted, namely:—

“(b) clauses (e), (f) and (g) shall be omitted and shall be deemed always to have been omitted;  
was then put and a division taken with the following result:

#### AYES—47.

Bandopadhyay, Sj. Tarapada  
Banerjee, Sj. Biren  
Basu, Sj. Amarendra Nath  
Basu, Sj. Hemanta Kumar  
Basu, Sj. Jyoti  
Bera, Sj. Sasabindu  
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra  
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra  
Bhattacharya, Dr. Kanailal  
Bhowmik, Sj. Kanai Lal  
Bose, Dr. Atindra Nath  
Chakrabarty, Sj. Ambica  
Chatterjee, Sj. Haripada  
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar  
Chatterjee, Sj. Rakhahari  
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar  
Choudhury, Sj. Subodh  
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna  
Dai, Sj. Amulya Charan  
Dalui, Sj. Nagendra  
Das, Sj. Jogendra Narayan  
Das, Sj. Natendra Nath  
Das, Sj. Raipada  
Das, Sj. Sudhir Chandra

Dey, Sj. Tarapada  
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon  
Ghosh, Sj. Amulya Ratan  
Ghosh, Sj. Ganesh  
Ghosh, Sj. Narendra Nath  
Haider, Sj. Nalini Kanta  
Hazra, Sj. Monoranjan  
Kar, Sj. Dhananjoy  
Kuar, Sj. Gangapada  
Mahapatra, Sj. Balalal Das  
Mukherji, Sj. Bankim  
Panda, Sj. Rameswar  
Pramanik, Sj. Surendra Nath  
Ray, Dr. Narayan Chandra  
Ray Chaudhuri, Sj. Sudhir Chandra  
Roy, Sj. Jyotish Chandra (Falta)  
Roy, Sj. Provash Chandra  
Roy, Sj. Saroj  
Saha, Sj. Madan Mohon  
Saha, Dr. Surendra Nath  
Sarkar, Sj. Dharani Dhar  
Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
Sen, Sj. Mani Kuntala

#### NOES—132.

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.  
Abdullah, Janab S. M.  
Abdus Shokur, Janab  
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit  
Banerjee, Sj. Profulla  
Banerjee, Dr. Srikumar  
Barman, The Hon'ble Syama Prasad  
Basu, Dr. Jatindra Nath  
Basu, Sj. Satindra Nath  
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar  
Beri, Sj. Dayaram  
Bhagat, Sj. Mangaldas  
Biswas, Sj. Raghunandan  
Bose, The Hon'ble Parnalal  
Brahmamandal, Sj. Debendra  
Chakravarty, Sj. Bhabataran  
Chatterjee, Sj. Bijoylal  
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna  
Chatterjee, Sj. Dharendra Nath  
Chattopadhyay, Sj. Brindabon  
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan  
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni  
Das, Sj. Banamali  
Das, Sj. Bhushan Chandra  
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)  
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra  
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath  
Dey, Sj. Haridas  
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan  
Digar, Sj. Kiran Chandra  
Dutta Gupta, Sj. Mira  
Fazlur Rahman, Janab S. M.  
Ghose, Sj. Kshitish Chandra

Ghosh, Sj. Bejoy Kumar  
Ghosh, Sj. Tarun Kanti  
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra  
Giasuddin, Janab Md  
Golam Hamidur Rahman, Janab  
Gupta, Sj. Jogesh Chandra  
Haider, Sj. Kuber Chand  
Haider, Sj. Jagadish Chandra  
Hansda, Sj. Jagatpati  
Hansdah, Sj. Bhushan  
Hasda, Sj. Lakshan Chandra  
Hasda, Sj. Loto  
Hazra, Sj. Amrita Lal  
Hazra, Sj. Parbati  
Hembram, Sj. Kamala Kanta  
Jalan, The Hon'ble Iswar Das  
Jana, Sj. Prabir Chandra  
Jha, Sj. Pashu Pati  
Kar, Sj. Bankim Chandra  
Kar, Sj. Sasadhar  
Kazim Ali Meerza, Janab  
Lahiri, Sj. Jitendra Nath  
Let, Sj. Panchanon  
Lutfal Hoque, Janab  
Mahammad Ishaque, Janab  
Maiti, Sj. Pulin Behari  
Maiti, Sj. Subodh Chandra  
Majhi, Sj. Nishapati  
Majumdar, Sj. Byomkes  
Mal, Sj. Sasanta Kumar  
Mallick, Sj. Ashutosh  
Mandal, Sj. Annada Prasad  
Mandal, Sj. Umesh Chandra

Massey, Mr. Reginald Arthur  
 Maziruddin Ahmed, Janab  
 Misra, S. S. Sowindra Mohan  
 Mitra, S. Keshab Chandra  
 Modak, S. Niranjan  
 Mohammad Hossain, Dr.  
 Mohammad Mumtaz, Maulana  
 Mohammed Israili, Janab  
 Mojumder, S. Jagannath  
 Mondal, S. Baldyanath  
 Mondal, S. Dhajadhari  
 Mondal, S. Sishuram  
 Mondal, S. Sudhir  
 Moni, S. Dintaran  
 Mukherji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan  
 Mukherjee, S. Shambhu Charan  
 Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar  
 Mukherji, S. Pijush Kanti  
 Mukhopadhyay, S. J. Kta. Purabi  
 Mukhopadhyay, S. Phanindranath  
 Munda, S. Antoni Topno  
 Murarka, S. Basant Lal  
 Naskar, S. Ardhendu Sekhar  
 Naskar, The Hon'ble Hemochandra  
 Pal, Dr. Radhakrishna  
 Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath  
 Paul, S. Suresh Chandra  
 Poddar, S. Anandilal  
 Pramanik, S. Mrityumjoy  
 Pramanik, S. Rajani Kanta  
 Pramanik, S. Sa'ada Prasad  
 Rafuiddin Ahmed, The Hon'ble Dr.  
 Raikut, S. Sarojendra Deb

Ray, S. Jaineswar  
 Ray, S. Jyotish Chandra (Haroa)  
 Ray, The Hon'ble Renuka  
 Roy, S. Bhakta Chandra  
 Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra  
 Roy, S. Bijoyendu Narayan  
 Roy, S. Biswanath  
 Roy, S. Haneswar  
 Roy, S. Nepal Chandra  
 Roy, S. Prafulla Chandra  
 Roy, The Hon'ble Radhagobinda  
 Roy, S. Ramhari  
 Saha, Dr. Sisir Kumar  
 Santal, S. Baidya Nath  
 Saren, S. Mangal Chandra  
 Sarkar, S. Bejoy Krishna  
 Sen, S. Bijesh Chandra  
 Sen, S. Narendra Nath  
 Sen Gupta, S. Gopika Bilas  
 Shamsul Huq, Janab  
 Sharma, S. Joynarayan  
 Shaw, S. Kripa Sindhu  
 Shukla, S. Krishna Kumar  
 Singh, S. Ram Lagan  
 Singha Sarker, S. Jatindra Nath  
 Sinha, S. Durgapada  
 Tafazzal Hossain, Janab  
 Tarkatirtha, S. Bimalananda  
 Tripathi, S. Hrishikesh  
 Trivedi, S. Goalbadan  
 Wangdi, S. Tenzing  
 Zainal Abedin, Janab Kazi  
 Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 47 and the Noes 132, the motion was lost.

The motion of S. Sudhir Chandra Das that the following proviso be added to clause 3(1)(b), namely:—

“Provided that orchards shall not exceed 15 acres of land.”

was then put and a division taken with the following result:

#### AYES—47.

Bandopadhyay, S. Tarapada  
 Banerjee, S. Biren  
 Basu, S. Amarendra Nath  
 Basu, S. Hemanta Kumar  
 Basu, S. Jyoti  
 Bera, S. Sasabindu  
 Bhanderi, S. Sudhir Chandra  
 Bhattacharya, S. Mrigendra  
 Bhattacharya, Dr. Kanailal  
 Showmik, S. Kanai Lal  
 Bose, Dr. Atindra Nath  
 Chakrabarty, S. Ambica  
 Chatterjee, S. Haripada  
 Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar  
 Chatterjee, S. Rakhahari  
 Chaudhury, S. Jnanendra Kumar  
 Choudhury, S. Subodh  
 Chowdhury, S. Benoy Krishna  
 Dal, S. Amulya Charan  
 Dalui, S. Nagendra  
 Das, S. Jogendra Narayan  
 Das, S. Natendra Nath  
 Das, S. Raipada  
 Das, S. Sudhir Chandra

Dey, S. Tarapada  
 Ghose, S. Bibhuti Bhushon  
 Ghosh, S. Amulya Ratan  
 Ghosh, S. Ganesh  
 Ghosh, S. Narendra Nath  
 Halder, S. Nalini Kanta  
 Hazra, S. Monoranjan  
 Kar, S. Dhananjay  
 Kuar, S. Gangapada  
 Mahapatra, S. Balailal Das  
 Mukherji, S. Bankim  
 Panda, S. Rameswar  
 Pramanik, S. Surendra Nath  
 Ray, Dr. Narayan Chandra  
 Ray Chaudhuri, S. Sudhir Chandra  
 Roy, S. Jyotish Chandra (Falta)  
 Roy, S. Provash Chandra  
 Roy, S. Saroj  
 Saha, S. Madan Mohon  
 Saha, Dr. Saurendra Nath  
 Sarkar, S. Dharani Dhar  
 Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
 Sen, S. Kta. Mani Kuntala

## NOES—131.

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.	Maziruddin Ahmed, Janab
Abdullah, Janab S. M.	Misra, S. Sowindra Mohan
Abdus Shokur, Janab	Mitra, S. Keshab Chandra
Bandyopadhyay, S. Smarajit	Modak, S. Niranjan
Banerjee, S. Profulla	Mohammad Hoosain, Dr.
Banerjee, Dr. Sri Kumar	Mohammad Mumtaz, Maulana
Barman, The Hon'ble Syama Prasad	Mohammed Israil, Janab
Basu, Dr. Jatindra Nath	Mojumder, S. Jagannath
Basu, S. Satindra Nath	Mondal, S. Baldyanath
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar	Mondal, S. Dhajadhari
Beri, S. Dayaram	Mondal, S. Sishuram
Bhagat, S. Mangaldas	Mondal, S. Sudhir
Biswas, S. Raghunandan	Moni, S. Dintaran
Bose, The Hon'ble Pannalal	Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Brahmamandal, S. Debendra	Mukherjee, S. Shambhu Charan
Chakravarty, S. Bhabataran	Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Chatterjee, S. Bijoylal	Mukherji, S. Pijush Kanti
Chatterjee, S. Satyendra Prasanna	Mukhopadhyay, S. Purabi
Chatterjee, S. Dharendra Nath	Mukhopadhyaya, S. Phanindranath
Chattopadhyay, S. Brindaban	Munda, S. Antoni Topno
Chattopadhyay, S. Sarojranjan	Murarka, S. Basant Lal
Chattopadhyaya, S. Ratanmoni	Naskar, S. Ardendu Sekhar
Das, S. Banamali	Naskar, The Hon'ble Hemchandra
Das, S. Bhusan Chandra	Pal, Dr. Radhakrishna
Das, S. Kanai Lal (Dum Dum)	Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Das Adhikary, S. Gopal Chandra	Paul, S. Suresh Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath	Poddar, S. Anandilal
Dey, S. Haridas	Pramanik, S. Mrityunjoy
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan	Pramanik, S. Rajani Kanta
Digar, S. Kiran Chandra	Pramanik, S. Sa'ada Prasad
Dutta Gupta, S. Mira	Rahuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Fazlur Rahman, Janab S. M.	Raikut, S. Sarojendra Deb
Ghose, S. Kshitish Chandra	Ray, S. Jaineswar
Ghosh, S. Bejoy Kumar	Ray, S. Jyotish Chandra (Haroa)
Ghosh, S. Tarun Kanti	Ray, The Hon'ble Renuka
Ghosh Maulik, S. Satyendra Chandra	Roy, S. Bhakta Chandra
Giasuddin, Janab Md.	Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Golam Hamidur Rahman, Janab	Roy, S. Bijoyendu Narayan
Gupta, S. Jogesh Chandra	Roy, S. Biswanath
Halder, S. Kuber Chand	Roy, S. Haneswar
Halder, S. Jagadish Chandra	Roy, S. Nepal Chandra
Hansda, S. Jagatpati	Roy, S. Prafulla Chandra
Hansdah, S. Bhusan	Roy, The Hon'ble Radhagobinda
Hasda, S. Lakshan Chandra	Roy, S. Ramhari
Hasda, S. Loo	Saha, Dr. Sisir Kumar
Hazra, S. Amrita Lal	Santal, S. Baidya Nath
Hazra, S. Parbati	Saren, S. Mangal Chandra
Hembram, S. Kamala Kanta	Sarkar, S. Bejoy Krishna
Jana, S. Prabir Chandra	Sen, S. Bijesh Chandra
Jha, S. Pashu Pati	Sen, S. Narendra Nath
Kar, S. Bankim Chandra	Sen Gupta, S. Gopika Bilas
Kar, S. Sasadhar	Shamsul Huq, Janab
Kazim Ali Meerza, Janab	Sharma, S. Joynarayan
Lahiri, S. Jitend a Nath	Shaw, S. Kripa Sindhu
Let, S. Panchanon	Shukla, S. Krishna Kumar
Lutfal Hoque, Janab	Singh, S. Ram Lagan
Mahammad Ishaque, Janab	Singha Sarker, S. Jatindra Nath
Maiti, S. Pullin Behari	Sinha, S. Durgapada
Maiti, S. Subodh Chandra	Tafazzal Hoosain, Janab
Majhi, S. Nishapati	Tarkatirtha, S. Bimalananda
Majumdar, S. Byomkes	Tripathi, S. Hrishikesh
Mal, S. Basanta Kumar	Trivedi, S. Coalbadan
Mallik, S. Ashutosh	Wangdi, S. Tenzing
Mandal, S. Annada Prasad	Zainal Abedin, Janab Kazi
Mandal, S. Umesh Chandra	Zaman, Janab A. M. A.
Massey, Mr. Reginald Arthur	

The Ayes being 47 and the Noes 131 the motion was lost.

The motion of S. Hemanta Kumar Ghosal that in clause 3(1)(d), in the proposed clause (i), lines 3 to 7, the words beginning with "or is a person"

and ending with "or both" be omitted, was then put and a division taken with the following result:

#### AYES—47.

Bandopadhyay, S]. Tarapada  
Banerjee, S]. Biren  
Basu, S]. Amarendra Nath  
Basu, S]. Hemanta Kumar  
Basu, S]. Jyoti  
Bera, S]. Sasabindu  
Bhandari, S]. Sudhir Chandra  
Bhattacharjya, S]. Mrigendra  
Bhattacharya, Dr. Kanailal  
Bhowmik, S]. Kanai Lal  
Bose, Dr. Atindra Nath  
Chakrabarty, S]. Ambica  
Chatterjee, S]. Haripada  
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar  
Chatterjee, S]. Rakhahari  
Chaudhury, S]. Jnanendra Kumar  
Choudhury, S]. Subodh  
Chowdhury, S]. Benoy Krishna  
Dai, S]. Amulya Charan  
Dalui, S]. Nagendra  
Das, S]. Jogendra Narayan  
Das, S]. Natendra Nath  
Das, S]. Raipada  
Das, S]. Sudhir Chandra

Dey, S]. Tarapada  
Ghose, S]. Bibhuti Bhushon  
Ghosh, S]. Amulya Ratan  
Ghosh, S]. Ganesh  
Ghosh, S]. Narendra Nath  
Haider, S]. Nailini Kanta  
Hazra, S]. Monoranjan  
Kar, S]. Dhananjoy  
Kuar, S]. Gangapada  
Mahapatra, S]. Balailal Das  
Mukherji, S]. Bankim  
Panda, S]. Rameswar  
Pramanik, S]. Surendra Nath  
Ray, Dr. Narayan Chandra  
Ray Chaudhuri, S]. Sudhir Chandra  
Roy, S]. Jyotish Chandra (Falta)  
Roy, S]. Provaah Chandra  
Roy, S]. Saroj  
Saha, S]. Madan Mohon  
Saha, Dr. Saurendra Nath  
Sarkar, S]. Dharani Dhar  
Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
Sen, S]. S]. S]. Mani Kuntala

#### NOES—131.

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.  
Abdullah, Janab S. M.  
Abdus Shekur, Janab  
Bandyopadhyay, S]. Smarajit  
Banerjee, S]. Profulla  
Banerjee, Dr. Srikumar  
Barman, The Hon'ble Syama Prasad  
Basu, Dr. Jatindra Nath  
Basu, S]. Satindra Nath  
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar  
Beri, S]. Dayaram  
Bhagat, S]. Mangaldas  
Biswas, S]. Raghunandan  
Bose, The Hon'ble Pannalal  
Brahmamandal, S]. Debendra  
Chakravarty, S]. Bhabatara  
Chatterjee, S]. Bijoylal  
Chatterjee, S]. Satyendra Prasanna  
Chatterjee, S]. Dharendra Nath  
Chattopadhyay, S]. Brindaban  
Chattopadhyay, S]. Sarojranjan  
Chattopadhyaya, S]. Ratanmoni  
Das, S]. Banamali  
Das, S]. Bhusan Chandra  
Das, S]. Kanai Lal (Dum Dum)  
Das Adhikary, S]. Gopal Chandra  
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath  
Dey, S]. Haridas  
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan  
Digar, S]. Kiran Chandra  
Dutta Gupta, S]. S]. S]. Mira  
Fazlur Rahman, Janab S. M.  
Ghose, S]. Kehitish Chandra  
Ghosh, S]. Bejoy Kumar  
Ghosh, S]. Tarun Kanti  
Ghosh Maulik, S]. Satyendra Chandra  
Glasuddin, Janab Md.  
Golam Hamidur Rahman, Janab  
Gupta, S]. Jogesh Chandra

Haider, S]. Kuber Chand  
Haider, S]. Jagadish Chandra  
Hansda, S]. Jagatpati  
Hansdah, S]. Bhusan  
Hasda, S]. Lakshan Chandra  
Hasda, S]. Loto  
Hazra, S]. Amrita Lal  
Hazra, S]. Parbati  
Hembram, S]. Kamala Kanta  
Jalan, The Hon'ble Iswar Das  
Jana, S]. Prabir Chandra  
Jha, S]. Pashu Pati  
Kar, S]. Bankim Chandra  
Kar, S]. Sasadhar  
Kazim Ali Meerza, Janab  
Lahiri, S]. Jitendra Nath  
Let, S]. Panchanon  
Lutfal Hoque, Janab  
Mahammad Ishaque, Janab  
Maiti, S]. Pullin Behari  
Maiti, S]. Subodh Chandra  
Majhi, S]. Nishapati  
Majumdar, S]. Byomkes  
Mal, S]. Basanta Kumar  
Maillick, S]. Ashutosh  
Mandal, S]. Annada Prasad  
Mandal, S]. Umesh Chandra  
Massey, Mr. Reginald Arthur  
Mazruddin Ahmed, Janab  
Mitra, S]. Sowrintra Mohan  
Mitra, S]. Keshab Chandra  
Modak, S]. Niranjan  
Mohammad Hossain, Dr.  
Mohammad Mumtaz, Maulana  
Mohammed Israil, Janab  
Mojumder, S]. Jagannath  
Mondal, S]. Baldyanath  
Mondal, S]. Dhajadhari  
Mondal, S]. Sishuram

Mondal, S. Sudhir  
 Moni, S. Dintaran  
 Mukherji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan  
 Mukherjee, S. Shambhu Charan  
 Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar  
 Mukherji, S. Pijush Kanti  
 Mukhopadhyay, S. S. Purabi  
 Mukhopadhyaya, S. Phanindranath  
 Munda, S. Antoni Topno  
 Murarka, S. Basant Lal  
 Naskar, S. Ardendu Sekhar  
 Naskar, The Hon'ble Memohandra  
 Pal, Dr. Radhakrishna  
 Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath  
 Paul, S. Suresh Chandra  
 Poddar, S. Anandilal  
 Pramanik, S. Mrityunjay  
 Pramanik, S. Rajani Kanta  
 Pramanik, S. Sarada Prasad  
 Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.  
 Raikut, S. Sarolendra Deb  
 Ray, S. Jaineswar  
 Ray, S. Jyotish Chandra (Haroa)  
 Ray, The Hon'ble Renuka  
 Roy, S. Bhakta Chandra  
 Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra  
 Roy, S. Bijoyendu Narayan

Roy, S. Biswanath  
 Roy, S. Haraswar  
 Roy, S. Nepal Chandra  
 Roy, S. Prafulla Chandra  
 Roy, The Hon'ble Radhagobinda  
 Roy, S. Ramhari  
 Saha, Dr. Sisir Kumar  
 Santal, S. Baidya Nath  
 Saren, S. Mangal Chandra  
 Sarkar, S. Bejoy Krishna  
 Sen, S. Bijesh Chandra  
 Sen, S. Narendra Nath  
 Sen Gupta, S. Gopika Bilas  
 Shamsul Huq, Janab  
 Sharma, S. Joynarayan  
 Shaw, S. Kripa Sindhu  
 Shukla, S. Krishna Kumar  
 Singh, S. Ram Lagan  
 Singha Sarker, S. Jatindra Nath  
 Sinha, S. Durgapada  
 Tafazzal Hossain, Janab  
 Tarkatirtha, S. Bimalananda  
 Tripathi, S. Krishikesh  
 Trivedi, S. Gopalbadan  
 Wangdi, S. Tenzing  
 Zainal Abedin, Janab Kazi  
 Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 47 and the Noes 131, the motion was lost.

The motion of S. Jnanendra Kumar Chaudhury that in clause 3(1)(e), in the proposed Exception, in line 3, after the words "in a forest", the words "or any land in which *hat*, or bazar is held" be inserted, was then put and a division taken with the following result:

#### AYES—46.

Bandopadhyay, S. Tarapada  
 Banerjee, S. Biren  
 Basu, S. Amarendra Nath  
 Basu, S. Hemanta Kumar  
 Basu, S. Jyoti  
 Bera, S. Sasabindu  
 Bhandari, S. Sudhir Chandra  
 Bhattacharjya, S. Mrigendra  
 Bhattacharya, Dr. Kanailal  
 Bhowmick, S. Kanai Lal  
 Bose, Dr. Atindra Nath  
 Chakrabarty, S. Ambica  
 Chatterjee, S. Haripada  
 Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar  
 Chatterjee, S. Rakhahari  
 Chaudhury, S. Jnanendra Kumar  
 Choudhury, S. Subodh  
 Chowdhury, S. Benoy Krishna  
 Dal, S. Amulya Charan  
 Dalui, S. Nagendra  
 Das, S. Jogendra Narayan  
 Das, S. Natendra Nath  
 Das, S. Raipada

Das, S. Sudhir Chandra  
 Dey, S. Tarapada  
 Ghose, S. Bibhuti Bhushon  
 Ghosh, S. Amulya Ratan  
 Ghosh, S. Ganesh  
 Ghosh, S. Narendra Nath  
 Hazra, S. Monoranjan  
 Kar, S. Dhananjay  
 Kuar, S. Gangapada  
 Mahapatra, S. Balailal Das  
 Mukherji, S. Bankim  
 Panda, S. Rameswar  
 Pramanik, S. Surendra Nath  
 Ray, Dr. Narayan Chandra  
 Ray Chaudhuri, S. Sudhir Chandra  
 Roy, S. Jyotish Chandra (Falta)  
 Roy, S. Provash Chandra  
 Roy, S. Saroj  
 Saha, S. Madan Mohon  
 Saha, Dr. Saurendra Nath  
 Sarkar, S. Dharani Dhar  
 Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
 Sen, S. S. Mani Kuntala

#### NOES—132.

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.  
 Abdullah, Janab S. M.  
 Abdus Shokur, Janab  
 Bandyopadhyay, S. Smarajit  
 Banerjee, S. Profulla  
 Banerjee, Dr. Srikumar  
 Barman, The Hon'ble Syama Prasad  
 Basu, Dr. Jatindra Nath  
 Basu, S. Satindra Nath

Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar  
 Beri, S. Dayaram  
 Bhagat, S. Mangaldas  
 Biswas, S. Raghunandan  
 Bose, The Hon'ble Pannalal  
 Brahmamandal, S. Debendra  
 Chakravarty, S. Bhabataran  
 Chatterjee, S. Bijaylal  
 Chatterjee, S. Satyendra Prasanna

Chatterjee, S. J. Dharendra Nath  
 Chattopadhyaya, S. J. Brindaban  
 Chattopadhyaya, S. J. Sarojranjan  
 Chattopadhyaya, S. J. Ratanmoni  
 Das, S. J. Banamali  
 Das, S. J. Bhusan Chandra  
 Das, S. J. Kanai Lal (Dum Dum)  
 Das Adhikary, S. J. Gopal Chandra  
 Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath  
 Dey, S. J. Haridas  
 Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan  
 Digar, S. J. Kiran Chandra  
 Dutta Gupta, S. J. Mira  
 Fazlur Rahman, Janab S. M.  
 Ghose, S. J. Kshitish Chandra  
 Ghosh, S. J. Bejoy Kumar  
 Ghosh, S. J. Tarun Kanti  
 Ghosh Maulik, S. J. Satyendra Chandra  
 Giasuddin, Janab Md.  
 Golam Hamidur Rahman, Janab  
 Gupta, S. J. Jogesh Chandra  
 Halder, S. J. Kuber Chand  
 Halder, S. J. Jagadish Chandra  
 Hansda, S. J. Jagatpati  
 Hansdah, S. J. Bhusan  
 Hasda, S. J. Lakshan Chandra  
 Hasda, S. J. Loto  
 Hazra, S. J. Amrita Lal  
 Hazra, S. J. Parbati  
 Hembram, S. J. Kamala Kanta  
 Jalan, The Hon'ble Iswar Das  
 Jana, S. J. Prabir Chandra  
 Jha, S. J. Pashu Pati  
 Kar, S. J. Bankim Chandra  
 Kar, S. J. Sasadhar  
 Kazim Ali Meerza, Janab  
 Lahiri, S. J. Jitendra Nath  
 Let, S. J. Panohanon  
 Lutfai Hoque, Janab  
 Mahammad Ishaque, Janab  
 Maiti, S. J. Pulin Behari  
 Maiti, S. J. Subodh Chandra  
 Majhi, S. J. Nishapati  
 Majumdar, S. J. Byomkes  
 Mal, S. J. Basanta Kumar  
 Mallik, S. J. Ashutosh  
 Mandal, S. J. Annada Prasad  
 Mandal, S. J. Umesh Chandra  
 Massey, Mr. Reginald Arthur  
 Maziruddin Ahmed, Janab  
 Misra, S. J. Sowrintra Mohan  
 Mitra, S. J. Keshab Chandra  
 Modak, S. J. Niranjan  
 Mohammad Hossain, Dr.  
 Mohammad Mumtaz, Maulana.  
 Mohammed Israil, Janab  
 Mojumder, S. J. Jagannath

Mondal, S. J. Baldyanath  
 Mondal, S. J. Dhajadhari  
 Mondal, S. J. Sishuram  
 Mondal, S. J. Sudhir  
 Moni, S. J. Dintaran  
 Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan  
 Mukherjee, S. J. Shambhu Charan  
 Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar  
 Mukherji, S. J. Pijush Kanti  
 Mukhopadhyay, S. J. Purabi  
 Mukhopadhyaya, S. J. Phanindranath  
 Munda, S. J. Antoni Topno  
 Murarka, S. J. Basant Lal  
 Naskar, S. J. Ardendu Sekhar  
 Naskar, The Hon'ble Hemchandra  
 Pal, Dr. Radhakrishna  
 Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath  
 Paul, S. J. Suresh Chandra  
 Poddar, S. J. Anandilal  
 Pramanik, S. J. Mrityunjoy  
 Pramanik, S. J. Rajani Kanta  
 Pramanik, S. J. Sarada Prasad  
 Rafuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.  
 Raikut, S. J. Sarojendra Deb  
 Ray, S. J. Jaineswar  
 Ray, S. J. Jyotish Chandra (Haroa)  
 Ray, The Hon'ble Renuka  
 Roy, S. J. Bhakta Chandra  
 Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra  
 Roy, S. J. Bijoyendu Narayan  
 Roy, S. J. Biswanath  
 Roy, S. J. Hanseswar  
 Roy, S. J. Nepal Chandra  
 Roy, S. J. Prafulla Chandra  
 Roy, The Hon'ble Radhagobinda  
 Roy, S. J. Ramhari  
 Saha, Dr. Sisir Kumar  
 Santal, S. J. Baidya Nath  
 Saren, S. J. Mangal Chandra  
 Sarkar, S. J. Bejoy Krishna  
 Sen, S. J. Bijesh Chandra  
 Sen, S. J. Narendra Nath  
 Sen Gupta, S. J. Gopika Bilas  
 Shamsul Huq, Janab  
 Sharma, S. J. Joynarayan  
 Shaw, S. J. Kripa Sindhu  
 Shukla, S. J. Krishna Kumar  
 Singh, S. J. Ram Lagan  
 Singha Sarker, S. J. Jatindra Nath  
 Sinha, S. J. Durgapada  
 Tafazzal Hossain, Janab  
 Tarkatirtha, S. J. Bimalananda  
 Tripathi, S. J. Hrishikash  
 Trivedi, S. J. Goalbadan  
 Wangdi, S. J. Tenzing  
 Zainal Abedin, Janab Kazi  
 Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 46 and the Noes 132 the motion was lost.

The question that clause 3 do stand part of the Bill was then put and a division taken with the following result:

#### AYES—133.

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.  
 Abdullah, Janab S. M.  
 Abdus Shukur, Janab  
 Sanyopadhyay, S. J. Smarajit  
 Banerjee, S. J. Frofulla  
 Banerjee, Dr. Sri Kumar  
 Barman, The Hon'ble Syama Prasad

Basu, Dr. Jatindra Nath  
 Basu, S. J. Satindra Nath  
 Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar  
 Beri, S. J. Dayaram  
 Bhagat, S. J. Mangaldas  
 Biswas, S. J. Raghunandan  
 Bose, The Hon'ble Pannalal

Brahmamandal, S. Debend  
 Chakravarty, S. Bhabataran  
 Chatterjee, S. Bijoylal  
 Chatterjee, S. Satyendra Prasanna  
 Chatterjee, S. Dharendra Nath  
 Chattopadhyay, S. Brindaban  
 Chattopadhyay, S. Sarojranjan  
 Chattopadhyaya, S. Ratanmoni  
 Das, S. Banamali  
 Das, S. Bhusan Chandra  
 Das, S. Kanai Lal (Dum Dum)  
 Das Adhikary, S. Gopal Chandra  
 Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath  
 Dey, S. Haridas  
 Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan  
 Digar, S. Kiran Chandra  
 Dutt, Dr. Beni Chandra  
 Dutta Gupta, S. S. Mira  
 Fazlur Rahman, Janab S. M.  
 Ghose, S. Kshitish Chandra  
 Ghosh, S. Bejoy Kumar  
 Ghosh, S. Tarun Kanti  
 Ghosh Maulik, S. Satyendra Chandra  
 Giasuddin, Janab Md.  
 Golam Hamidur Rahman, Janab  
 Gupta, S. Jogesh Chandra  
 Halder, S. Kuber Chand  
 Halder, S. Jagadish Chandra  
 Hansda, S. Jagatpati  
 Hansdah, S. Bhusan  
 Hasda, S. Lakshan Chandra  
 Hasda, S. Loto  
 Hazra, S. Amrita Lal  
 Hazra, S. Parbati  
 Hembram, S. Kamala Kanta  
 Jalan, The Hon'ble Iswar Das  
 Jana, S. Prabir Chandra  
 Jha, S. Pashu Pati  
 Kar, S. Bankim Chandra  
 Kar, S. Sasadhar  
 Kazim Ali Meerza, Janab  
 Lahiri, S. Jitend'ra Nath  
 Let, S. Panchanon  
 Lutfal Hoque, Janab  
 Mahammad Ishaque, Janab  
 Maiti, S. Pullin Behari  
 Maiti, S. Subodh Chandra  
 Majhi, S. Nishapati  
 Majumdar, S. Byomkes  
 Mal, S. Basanta Kumar  
 Mallick, S. Ashutosh  
 Mandal, S. Annada Prasad  
 Mandal, S. Umesh Chandra  
 Massey, Mr. Reginald Arthur  
 Maziruddin Ahmed, Janab  
 Misra, S. Sowindra Mohan  
 Mitra, S. Keshab Chandra  
 Modak, S. Niranjan  
 Mohammad Hossain, Dr.  
 Mohammad Muntaz, Maulana

Mohammed Israil, Janab  
 Mojumder, S. Jagannath  
 Mondal, S. Baidyanath  
 Mondak, S. Dhajadhari  
 Mondal, S. Sishuram  
 Mondal, S. Sudhir  
 Moni, S. Dintaran  
 Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan  
 Mukherjee, S. Shambhu Charan  
 Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar  
 Mukherji, S. Pijush Kanti  
 Mukhopadhyay, S. S. Purabi  
 Mukhopadhyaya, S. Phanindranath  
 Munda, S. Antoni Topno  
 Murarka, S. Basant Lal  
 Naskar, S. Ardhendu Sekhar  
 Naskar, The Hon'ble Hemchandra  
 Pal, Dr. Radhakrishna  
 Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath  
 Paul, S. Suresh Chandra  
 Poddar, S. Anandilal  
 Pramanik, S. Mrityunjoy  
 Pramanik, S. Rajani Kanta  
 Pramanik, S. Sarada Prasad  
 Rafuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.  
 Raikut, S. Sarojendra Deb  
 Ray, S. Jaineswar  
 Ray, S. Jyotish Chandra (Haroa)  
 Ray, The Hon'ble Renuka  
 Roy, S. Bhakta Chandra  
 Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra  
 Roy, S. Bijoyendu Narayan  
 Roy, S. Biswanath  
 Roy, S. Hanseswar  
 Roy, S. Nepal Chandra  
 Roy, S. Prafulla Chandra  
 Roy, The Hon'ble Radhagobinda  
 Roy, S. Ramhari  
 Saha, Dr. Sisir Kumar  
 Santal, S. Baidya Nath  
 Saren, S. Mangal Chandra  
 Sarkar, S. Bejoy Krishna  
 Sen, S. Bijesh Chandra  
 Sen, S. Narendra Nath  
 Sen Gupta, S. Gopika Bilas  
 Shamsul Huq, Janab  
 Sharma, S. Joynarayan  
 Shaw, S. Kripa Sindhu  
 Shukla, S. Krishna Kumar  
 Singh, S. Ram Lagan  
 Singha Sarker, S. Jatindra Nath  
 Sinha, S. Durgapada  
 Tafazzal Hossain, Janab  
 Tarkatirtha, S. Bimalananda  
 Tripathi, S. Hrishikesh  
 Trivedi, S. Goalbadan  
 Wangdi, S. Tenzing  
 Zainal Abedin, Janab Kazi  
 Zaman, Janab A. M. A.

#### NOES—47.

Bandopadhyay, S. Tarapada  
 Banerjee, S. Biran  
 Basu, S. Amarendra Nath  
 Basu, S. Hemanta Kumar  
 Basu, S. Jyoti  
 Bera, S. Sasabindu  
 Bhadani, S. Sudhir Chandra  
 Bhattacharjya, S. Mrigendra  
 Bhattacharya, Dr. Kanailal  
 Showmick, S. Kanai Lal

Bose, Dr. Atindra Nath  
 Chakrabarty, S. Ambica  
 Chatterjee, S. Haripada  
 Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar  
 Chatterjee, S. Rakhahari  
 Chaudhury, S. Jnanendra Kumar  
 Choudhury, S. Subodh  
 Chowdhury, S. Benoy Krishna  
 Dal, S. Amulya Charan  
 Dalui, S. Nagendra

Das, S]. Jogendra Narayan  
 Das, S]. Natendra Nath  
 Das, S]. Raipada  
 Das, S]. Sudhir Chandra  
 Dey, S]. Tarapada  
 Ghose, S]. Bibhuti Bhushon  
 Ghosh, S]. Amulya Ratan  
 Ghosh, S]. Ganesh  
 Ghosh, S]. Narendra Nath  
 Halder, S]. Malini Kanta  
 Hazra, S]. Monoranjan  
 Kar, S]. Dhananjoy  
 Kuar, S]. Gangapada  
 Mahapatra, S]. Balailal Das

Mukherji, S]. Bankim  
 Panda, S]. Rameswar  
 Pramanik, S]. Surendra Nath  
 Ray, Dr. Narayan Chandra  
 Ray Chaudhuri, S]. Sudhir Chandra  
 Roy, S]. Jyotish Chandra (Falta)  
 Roy, S]. Provash Chandra  
 Roy, S]. Saroj  
 Saha, S]. Madan Mohon  
 Saha, Dr. Saurendra Nath  
 Sarkar, S]. Dharani Dhar  
 Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
 Sen, S]. Mani Kuntala

The Ayes being 133 and the Noes 47, the motion was carried.

[4-35—4-45 p.m.]

#### Clause 4.

**S]. Jnanendra Kumar Chaudhury:** Sir, I beg to move that in clause 4, in the proposed section 7(1), line 2, the words "agricultural income-taxes" be inserted.

Sir, I also beg to move that in clause 4, in the proposed section 7(1), lines 10 and 11, the words "without prejudice to any other mode of recovery" be omitted.

স্যার, আমার এমেন্ডমেন্টটা ছিল এখানে যে ট্যাক্স আছে সেখানে এগ্রিকালচারাল ইনকাম ট্যাক্সটাকে ইনক্লুড করার জন্য। আমি এটার সম্বন্ধে প্রথম যখন বলছিলাম তখন মন্ত্রীমহাশয় ঘাড় নেড়েছিলেন। আমি জানি না তিনি এটা এক্সেসপ্ট করবেন কি না, যদি এক্সেসপ্ট করেন তাহলে আর আমাকে বলতে হয় না। এগ্রিকালচারাল ইনকাম ট্যাক্স মৈদীনীপুর জেলায় ১ বছরে ২।৩ বছরেরটা আদায় হচ্ছে। এই একেবারে আদায় হওয়ার জন্য লোকে দিতে পাচ্ছে না। আমি বলছি যে তাদের এতবেশী ততবেশী টাকা নেই যে তারা সেটা জমিয়ে রাখতে পেরেছে। সব খরচ হয়ে গেছে। সেইজন্য মৈদীনীপুর জেলা থেকে ডেপুটিসন এসেছিল মন্ত্রীমহাশয়ের সঙ্গে দেখা করতে। উনি তাদের কথা খুব ফেরারিল কন্সিডার করেছিলেন। আমার মনে হয় এটা বোধহয় তিনি কন্সিডার করে এগ্রিকালচারাল ইনকাম ট্যাক্স ইনক্লুড করবেন। যদি তারা গভর্ণমেন্টকে দিয়ে দেন সমস্ত পাওনা তাহলে এই লায়াবিলিটিজ যাতে এ্যাডজাস্ট করে নেন, আমি সেটা তাঁকে অনুরোধ করছি।

তারপর আর একটা এমেন্ডমেন্ট হচ্ছে—

"without prejudice to other mode of recovery."

আবার ওখানে হচ্ছে তাদের কম্পেনসেশন থেকে বাদ দেওয়া হবে। আবার বলা হচ্ছে সবই দিয়ে দিল, যদি কম্পেনসেশন নেওয়া হয় তাদের কাছ থেকে, আবার তাদের কাছে সার্টিফিকেট করা হবে কি না আমি বুঝতে পারি না। সার্টিফিকেট করে টাকা আদায় হবে। সেজন্য আমি বলছিলাম যে এটা যাতে না করা হয়। একচুয়াল যেসব দিয়ে দিল তার বোনাকাইডি, তার যে কম্পেনসেশন পাবেন তা থেকে গভর্ণমেন্টের পাওনা টাকাটা বাদ দিয়ে বাকী দেওয়া হোক। কারণ এর আগেও বলছি এখনও বলছি এরা রিফিউজির মত হয়ে যাবে, এই মিডল ক্লাস টেনওর হোল্ডারস তারা অনেকেই রিফিউজি হয়ে যাবে। এদের রিহ্যাবিলিটেশনের জন্য অন্যান্য স্টেট থেকে অনেক কিছু দেওয়া হয়েছে। আমি বলছিলাম উত্তরপ্রদেশ থেকে তার জন্য টাকা দেওয়া হয়েছে রিহ্যাবিলিটেশন গ্রান্ট বলে। সেখানে ম্যাক্সিমাম ইনকাম যাদের ১০ হাজার টাকা তার নীচে যাদের আয় তাদের একটা রিহ্যাবিলিটেশন গ্রান্ট দিয়েছে। আমি অবশ্য ১০ হাজার বলি না, ৩।৪ হাজার টাকা যাদের আয় তাদের রিহ্যাবিলিটেশন গ্রান্ট দিন বা সা দিন এইভাবে তাদের কাছ থেকে এগ্রিকালচারাল ইনকাম ট্যাক্স ১ বছরে ৩ বছরেরটা আদায় করবেন না। আমি জানি তাদের মধ্যে অনেকেই আছে যারা নিজেসাই খাজনা আদায় করতো প্রজাদের কাছ থেকে, আজকে নিজেরা আদায় করতে পারে

না। কাজেই তারা ছেলেপুলে নিয়ে বেকার হয়ে যাবে। এটা অবশ্য কন্সিডার করা দরকার যে একজন মানুষ তার হয়ত ৪টা ছেলে বা ৫টা ছেলে আছে, তাদের ন্যাতিপূর্তি আছে, সেখানে একটা লোক ২৫ একর জমি পাচ্ছে। কেন না আমরা ধরে নেব যে অনেক জমিদার আছে, বড় বড় জমিদার আছে, তাদের মধ্যে অনেকে মিতাক্কর শাস্ত্রে অনেক জমি রাখতে পারেন। এর আগে ধনঞ্জয়বাবু বলেছিলেন অনেকে পার্টিসন সূট করে ছেলেদের ভাগ করে দিচ্ছে। ফলে প্রত্যেকে তারা ২৫ একর করে জমি রাখছে। সেইজন্য আমি মন্টাইমহাশয়কে বলছি যে এগ্রিকালচারাল ইনকাম ট্যাক্স ক্ষতিপূরণ থেকে আদায় করা হোক। অন্য কোন রকমে আদায় না করে এর থেকে আদায় করা হোক। এ-বিষয়ে তিনি অবহিত হন, এই হচ্ছে আমার এম্পেডমেন্ট।

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:** Sir, with regard to my friend's first contention, I am surprised that he should raise such a question. The provision of clause 4 is that all arrears of land revenue, cesses, taxes and other impositions, that is to say, all taxes and other impositions will continue to be recovered. Therefore, there is no question that agricultural income-tax should be included within clause 4.

So far as his second contention is concerned, we are making a concession in favour of an intermediary in this way. If he makes over to us whatever is due to him and also foregoes compensation, until there is adjustment of what is due to the State and what is recovered as money due to the intermediary, no step will be taken against the intermediary. The other mode of recovery will not be utilised against him until the collection is made and the adjustment is made. To that extent concession is being made in his favour. It is, however, public money and the State has to recover whatever is due from the intermediary.

[4-45—4-55 p.m.]

The intermediary has an option to apply. I do not know whether he will apply or not for collection of his dues through the State agency. If he does, then we shall proceed to collect and make the adjustments as soon as we can and the question of making further recovery, if there is any balance due will be considered after the adjustment is made. But no portion of the claim can be given up by the State.

The motion of S<sub>J</sub>. Jnanendra Kumar Chaudhury that in clause 4, in the proposed section 7(1), line 2, the words "agricultural income-taxes" be inserted, was then put and lost.

The motion of S<sub>J</sub>. Jnanendra Kumar Chaudhury that in clause 4, in the proposed section 7(1), lines 10 and 11, the words "without prejudice to any other mode of recovery" be omitted, was then put and lost.

The question that clause 4 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

#### *Clause 5.*

**8J. Sasabindu Bera:** Sir, I beg to move that clause 5 be renumbered as sub-clause (1) of that clause and after that sub-clause the following new sub-clauses be added, namely:—

"(2) In the said section 8 after the words 'any decree for arrears of rent' the words 'cess or other amounts' shall be inserted and shall be deemed always to have been inserted.

(8) In the proviso to the said section, after the words 'an intermediary' the words 'or a raiyat or under-raiyat whose land vests in the State under the provisions of Chapter VI' shall be inserted and shall be deemed always to have been inserted."

**8j. Benoy Krishna Chowdhury:** Sir, I beg to move that in clause 5, line 3, the words "and other amounts" be omitted.

**8j. Sasabindu Bera:**

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, আমার এই ক্লজ ৫-এ যে অ্যামেন্ডমেন্ট রয়েছে সেটা এখানে মূল আইনের আট নম্বর ধারায় যে নতুন সংশোধনী প্রস্তাব এসেছে তার উপর এটা এনোছি। এখানে অ্যামেন্ডিং বিলের ক্লজ ৫-এ বলেছেন—

"All arrears of rents and cesses",

এর সঙ্গে "অ্যান্ড আদার অ্যামাউন্টস"ও যুক্ত হবে। এখানে সেকশন অব দি অরিজিন্যাল অ্যাক্টে এ'রা যে সাবস্টিটিউশন করছেন তার ফলে দাঁড়াচ্ছে—

"All arrears of rents, cesses and other amounts due to any intermediary on the date of vesting from any person in respect of any interest of such intermediary which vests under section 5 shall be recoverable."

এখানে "এরিয়রস অফ রেন্ট অ্যান্ড সেস" এর সঙ্গে "আদার অ্যামাউন্টস"ও আদায়যোগ্য হবে ইন রেসপেক্ট অফ সাচ ইন্টারেস্টস। সুতরাং ডিক্লার বেলায় শব্দ রেন্টের ডিক্লি না বলে রেন্ট, সেস এবং আদার অ্যামাউন্টস এই সবগুলির জন্যই যদি কোন ডিক্লি থাকে তার জন্য প্রাপ্য টাকা

shall continue to be recoverable by such intermediary—

এটা খুলে বলা দরকার। সেস অ্যান্ড আদার অ্যামাউন্টসের জন্যও ডিক্লি হ'তে পারে। সুতরাং এর মানেরটা ক্লিয়ার করে দেওয়া দরকার, নইলে এটা ইনকম্প্লিট থেকে যাবে। সেইজন্য এই অ্যামেন্ডমেন্টটা মন্ত্রমহাশয় বিবেচনা করে দেখবেন। তারপর মূল আইনের যে প্রোভাইসো আছে—

"provided that if such person be himself an intermediary"

এই ইন্টারমিডিয়েরির পর—

"or a raiyat or under-raiyat whose land vests under the State under provision of chapter 6."

এইটি অ্যাড করতে চাই ফর ক্লারিফিকেশন, কারণ এই যে সংশোধনী আইনের ১৬ ধারায় মূল আইনের সেকশন ৫২কে যেভাবে রেখেছেন তাতে এই সকল রাইয়তস অ্যান্ড আন্ডার-রাইয়তস এই প্রোভাইসোর আওতা থেকে বাদ পড়ে যাবে। এখানে এই সকল রাইয়তস ও আন্ডার-রাইয়তস যাতে ইন্টারমিডিয়েরির মধ্যে পড়তে পারে সেইজন্য এটা ক্লারিফিকেশন করার জন্য ইন্টারমিডিয়েরির পর এইটি অ্যাড করতে চাইছি—

"or a raiyat or under-raiyat whose land vests under provision of chapter 6."

**8j. Benoy Krishna Chowdhury:**

আমার অ্যামেন্ডমেন্টটি খুবই সোজা। অরিজিন্যাল অ্যাক্টে আছে—

"all arrears of rent and cess together with interest thereon remaining due."

এখানে রেন্ট ও সেসএর সঙ্গে আদার অ্যামাউন্টস আছে, এই আদার অ্যামাউন্টস আমি ডিলিট করতে চাই। এ বিষয় আগেই বলেছি যে, কৃষকদের উপর খাজনা জমে আছে, এটাই শোধ করা তাদের পক্ষে মর্শকাল, এমনি তাদের তিন চার বৎসরের খাজনা একসঙ্গে দিতে হবে, এই সমস্যা তাদের সামনে এসে গিয়েছে, তার উপর আদার অ্যামাউন্টস বলতে কি কি ঋণ নেওয়া হবে তা জানি না, এটা একটা ভেগ টার্ম, এটা শোধ করা একসঙ্গে তাদের পক্ষে অসম্ভব হ'বে। সুতরাং আমি বলছি, মেনলি এরিয়রস ইন রেন্ট এবং সেস এইটুকু থাকলেই স্যুফিসিয়েন্ট, তার পর এই আদার অ্যামাউন্টস থাকা যুক্তিসঙ্গত নয়। সেই জন্য এই আদার অ্যামাউন্টস খাটা ডিলিট করা উচিত।

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:** Sir, you cannot clarify something which is already clear. But my friend seems to suggest that dues of the intermediary should include decrees for cesses and other amounts. As regards decrees for cesses and other amounts, they are covered by the amendment, viz., by the expression "and other amounts lawfully recoverable".

Then, he says that the proviso to section 8 should not only include intermediaries but also raiyats. I draw his attention to clause 16 which amends section 52 which makes every provision applicable to an intermediary applicable to a raiyat. But my friend Shri Chowdhury has suggested that other amounts due should not be included. Sir, there are amounts due to an intermediary, for instance, royalty or a bond for rent, and so on and so forth. These things the intermediary can recover. He can also make them over to the State for recovery, and I remind my friends that there is a provision made in the Land Reforms Bill that if a person is unable to pay, he has to apply for leave to pay by instalments, and on such application instalments shall be granted. That is the provision.

I oppose the amendments.

The motion of S<sub>j</sub>. Sasabindu Bera that clause 5 be renumbered as sub-clause (1) of that clause and after that sub-clause the following new sub-clauses be added, namely:—

“(2) In the said section 8 after the words ‘any decree for arrears of rent’ the words ‘cess or other amounts’ shall be inserted and shall be deemed always to have been inserted.

(3) In the proviso to the said section, after the words ‘an intermediary’ the words ‘or a raiyat or under-raiyat whose land vests in the State under the provisions of Chapter VI’ shall be inserted and shall be deemed always to have been inserted.”

was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Benoy Krishna Chowdhury that in clause 5, line 3, the words “and other amounts” be omitted was then put and a division taken with the following result:—

#### AYES—45.

Bandopadhyay, S<sub>j</sub>. Tarapada  
Basu, S<sub>j</sub>. Amarendra Nath  
Basu, S<sub>j</sub>. Jyoti  
Bera, S<sub>j</sub>. Sasabindu  
Bhandari, S<sub>j</sub>. Sudhir Chandra  
Bhattacharya, Dr. Kanailal  
Bhowmick, S<sub>j</sub>. Kanai Lal  
Bose, Dr. Atindra Nath  
Chakrabarty, S<sub>j</sub>. Ambica  
Chatterjee, S<sub>j</sub>. Haripada  
Chatterjee, Dr. Harendra Kumar  
Chatterjee, S<sub>j</sub>. Rakhahari  
Chaudhury, S<sub>j</sub>. Jnanendra Kumar  
Choudhury, S<sub>j</sub>. Subodh  
Chowdhury, S<sub>j</sub>. Benoy Krishna  
Dai, S<sub>j</sub>. Amulya Charan  
Dalui, S<sub>j</sub>. Nagendra  
Das, S<sub>j</sub>. Jogendra Narayan  
Das, S<sub>j</sub>. Natendra Nath  
Das, S<sub>j</sub>. Raipada  
Das, S<sub>j</sub>. Sudhir Chandra  
Dey, S<sub>j</sub>. Tarapada  
Ghosal, S<sub>j</sub>. Hemanta Kumar

Ghosh, S<sub>j</sub>. Amulya Ratan  
Ghosh, S<sub>j</sub>. Ganesh  
Ghosh, S<sub>j</sub>. Narendranath  
Haldar, S<sub>j</sub>. Nalini Kanta  
Hazra, S<sub>j</sub>. Monoranjan  
Kar, S<sub>j</sub>. Dhananjoy  
Kuar, S<sub>j</sub>. Gangapada  
Mahapatra, S<sub>j</sub>. Balailal Das  
Mukherji, S<sub>j</sub>. Bankim  
Mullick Chowdhury, S<sub>j</sub>. Suhrid Kumar  
Panda, S<sub>j</sub>. Rameswar  
Pramanik, S<sub>j</sub>. Surendra Nath  
Ray, Dr. Narayan Chandra  
Ray Chaudhuri, S<sub>j</sub>. Sudhir Chandra  
Roy, S<sub>j</sub>. Jyotish Chandra (Falta)  
Roy, S<sub>j</sub>. Provash Chandra  
Roy, S<sub>j</sub>. Saroj  
Saha, S<sub>j</sub>. Madan Mohon  
Saha, Dr. Surendra Nath  
Sarkar, S<sub>j</sub>. Dharani Dhar  
Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
Sen, S<sub>j</sub>ka. Mani Kuntala

## NOES—130.

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.	Mandal, S]. Umesh Chandra
Abdullah, Janab S. M.	Massey, Mr. Reginald Arthu
Abdus Shokur, Janab	Maziruddin Ahmed, Janab
Abul Hashem, Janab	Misra, S]. Sowrintra Mohan
Bandyopadhyay, S]. Smarajit	Mitra, S]. Sankar Prasad
Banerjee, S]. Profulla	Modak, S]. Niranjan
Barman, The Hon'ble Syama Prasad	Mohammad Hossain, Dr.
Basu, Dr. Jatindra Nath	Mohammad Mumtaz, Maulana
Basu, S]. Satindra Nath	Mohammed Israil, Janab
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar	Mojumder, S]. Jagannath
Beri, S]. Dayaram	Mondal, S]. Baidyanath
Ehagat, S]. Mangaldas	Mondal, S]. Dhajadhari
Biswas, S]. Raghunandan	Mondal, S]. Rajkrishna
Bose, The Hon'ble Pannala'	Mondal, S]. Sishuram
Brahmamandal, S]. Debendra	Mondal, S]. Sudhir
Chakravarty, S]. Bhabataran	Moni, S]. Dintaran
Chatterjee, S]. Bijoylal	Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Chatterjee, S]. Satyendra Prasanna	Mukherjee, S]. Shambhu Charan
Chatterjee, S]. Dharendra Nath	Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Chattopadhyay, S]. Brindaban	Mukherji, S]. Pijush Kanti
Chattopadhyay, S]. Sarojranjan	Mukhopadhyay, S]. Purabi
Chattopadhyaya, S]. Ratanmoni	Mukhopadhyaya, S]. Phanindranath
Das, S]. Banamali	Munda, S]. Antoni Topno
Das, S]. Bhusan Chandra	Murarka, S]. Basant Lal
Das, S]. Kanai Lal (Dum Dum)	Naskar, S]. Ardhendu Sekhar
Das, S]. Radhanath	Naskar, The Hon'ble Hemchandra
Das Adhikary, S]. Gopal Chandra	Pal, Dr. Radhakrishna
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath	Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Dey, S]. Haridas	Paul, S]. Suresh Chandra
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan	Poddar, S]. Anandilali
Digar, S]. Kiran Chandra	Pramanik, S]. Mrityunjoy
Dutt, Dr. Beni Chandra	Pramanik, S]. Rajani Kanta
Dutta Gupta, S]. Jkta. Mira	Pramanik, S]. Sarada Prasad
Fazlur Rahman, Janab S. M.	Pramanik, S]. Tarapada
Ghose, S]. Kshilish Chandra	Rafuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Ghosh, S]. Bejoy Kumar	Raikut, S]. Sarojendra Deb
Ghosh, S]. Tarun Kanti	Ray, S]. Jaineswar
Ghosh Maulik, S]. Satyendra Chandra	Ray, S]. Jyotish Chandra (Haroa)
Golam Hamidur Rahman, Janab	Roy, S]. Arabinda
Gupta, S]. Jogesh Chandra	Roy, S]. Bhakta Chandra
Haider, S]. Kuber Chand	Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Haider, S]. Jagadish Chandra	Roy, S]. Bijoyendu Narayan
Hansda, S]. Jagatpati	Roy, S]. Hansaswar
Hansdah, S]. Bhusan	Roy, S]. Nepal Chandra
Hasda, S]. Lakshan Chandra	Roy, S]. Prafulla Chandra
Hasda, S]. Loto	Roy, The Hon'ble Radhagobinda
Hazra, S]. Amrita Lal	Roy, S]. Ramhari
Hazra, S]. Parbati	Saha, Dr. Sisir Kumar
Hembram, S]. Kamala Kanta	Santal, S]. Baidya Nath
Jana, S]. Prabir Chandra	Saren, S]. Mangal Chandra
Jha, S]. Pashu Pati	Sen, S]. Bijesh Chandra
Kar, S]. Bankim Chandra	Sen, S]. Narendra Nath
Kar, S]. Sasadhar	Sen Gupta, S]. Gopika Bilas
Karan, S]. Koustuv Kanti	Sharma, S]. Joynarayan
Kazim Ali Meerza, Janab	Shukla, S]. Krishna Kumar
Lahiri, S]. Jitendra Nath	Singh, S]. Ram Lagan
Let, S]. Panohanon	Singha Sarker, S]. Jatindra Nath
Lutfal Hoque, Janab	Sinha, S]. Durgapada
Mahammad Ishaque, Janab	Tafazzal Hossain, Janab
Maiti, S]. Pullin Behari	Tarkatirtha, S]. Bimalananda
Maiti, S]. Subodh Chandra	Tripathi, S]. Hrishikesh
Majhi, S]. Nishapati	Trivedi, S]. Goabaden
Mal, S]. Sasanta Kumar	Wangdi, S]. Tenzing
Mallick, S]. Ashutosh	Zainal Abedin, Janab Kazi
Mandal, S]. Annada Prasad	Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 45 and the Noes 130, the motion was lost.

The question that clause 5 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

[4-55—5-55 p.m.]

*Clause 6.*

**Sj. Tarapada Bandopadhyay:** Sir, I beg to move that clause 6(1) be omitted.

**Sj. Monoranjan Hazra:** Sir, I beg to move that in clause 6(1), for the proposed sub-section (1), the following be substituted, namely:—

“(1) An intermediary may, at any time within six months from the date of vesting, apply to the State Government for recovery by the State Government of such arrears of rent and cess together with any interest thereon lawfully recoverable by him.”

**Dr. Krishna Chandra Satpathi:** Sir, I beg to move that in clause 6(1), in the proposed sub-section (1), line 1, for the words “twelve months” the words “three years” be substituted.

**Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:** Sir, I beg to move that in clause 6(1) in the proposed sub-section (1), line 1, for the word “twelve” the word “fifteen” be substituted.

**Sj. Provash Chandra Roy:** Sir, I beg to move that for clause 6(2) the following be substituted, namely:—

“(2) in sub-section (3) for the words ‘such arrears aforementioned’ the words ‘fifty per centum of such arrears aforementioned’ shall be substituted and shall be deemed always to have been substituted.”

**Dr. Kanailal Bhattacharya:** Sir, I beg to move that clause 6(3) be omitted.

**Sj. Sasabindu Bera:** Sir, I beg to move that in clause 6(3) after item (a), the following item be inserted, namely:—

“(aa) for the words ‘and shall pay’, the words ‘and subject to the adjustment as provided in the proviso to sub-section (1) of section 7 shall pay’ shall be substituted and shall be deemed always to have been substituted.”

**Sj. Tarapada Bandopadhyay:** Sir, I beg to move that clause 6(3)(b) be omitted.

**Sj. Bibhuti Bhushon Chosh:** Sir, I beg to move that in clause 6(3)(b), lines 5 to 7, for the words beginning with “the amount so recovered” and ending with “of the amount recovered” the words “two-thirds of the amount so recovered and retain one-third for itself” be substituted.

**Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:** Sir, I beg to move that in clause 6(3)(b), line 5, for the word “twenty” the word “fifteen” be substituted.

**Sj. Tarapada Bandopadhyay:** Sir, my amendments seek to omit sub-clause (1) of clause 6 as also clause (b) of sub-clause (3) of clause 6. Now, Sir, it is obvious that every successive amendment of this Estates Acquisition Act is designed to please and placate and to coax and cajole the outgoing intermediaries and for what obvious reason it is known to all. These outgoing intermediaries are still considered by our Government to be very powerful men and the Government think that they will stand them in very good stead at the time of the next election. Therefore, they are giving them concessions after concessions by all successive amendments.

**Mr. Speaker:** When moving amendments, don't make a third reading speech. You can say all that during the third reading.

**8j. Tarapada Bandopadhyay:** That is the implication.

Now, Sir, by this adendment, 'an intermediary may, at any time within twelve months from the date of vesting, apply to the State Government for recovery by the State Government of all sums recoverable by him under the provisions of section 8'. The existing provision gives six months' time to the intermediaries to apply to the Government to come to an arrangement for the realisation of their outstanding dues from their tenants and subordinate intermediaries by the Government. Six months' time has not yet expired. Now, Sir, this is the month of Aswin and even now intermediaries can apply to the Government for that purpose under the existing provision. Therefore, I do not see any reason why this time-limit should be extended again by another six months. This is not necessary. I would beg to submit that I do not like or nobody likes that Government should take upon themselves the responsibility of being the collecting agent for the outgoing intermediaries because, Sir, that would involve a good deal of time and a good deal of energy on the part of their officers who have got many more important public duties to perform. But still, Sir, as a matter of concession to the outgoing intermediaries, it was enacted in the last Act that they should be given six months' time to make up their mind in this respect. Every intermediary of ordinary prudence must have already got sufficient time to come to a conclusion, one way or the other, whether to apply to the Government for the realisation of his outstanding dues from the tenant or not. They have got ample time. What is the necessity of giving them a further time of six months? Therefore, I should say that this is useless and this should not be done.

Sir, another concession is being shown to the intermediaries by the proposed clause (b) of sub-clause (3) of clause 6. You will see, it says "for the words 'half of the amount so collected and retain the other half for itself' the words 'the amount so recovered after deducting therefrom the actual cost of recovery subject to a minimum of twenty *per centum* of the amount recovered' shall be substituted and shall be deemed always to have been substituted". So, the charge to be made by the Government for collecting the dues of the outgoing intermediaries is being reduced to a substantial extent. Government officers have to spend so much time and energy for collecting rents on behalf of the intermediaries. When the charges amounted to 50 per cent. of the collections, of course, leaving aside the actual cost of collection, that would have kept some surplus which might have been deemed as remuneration for the services rendered to the intermediaries by the Government in the matter of collecting their outstanding dues. But why should it be that it should be reduced to the actual cost of recovery? Well, Sir, actual cost of recovery is a meaningless thing. Actual cost of recovery may mean the actual sum of money that may be required for collecting in the shape of court-fees and so on and so forth, but this actual cost certainly does not include the effort, the energy and the time spent by the Government officers—these should also have a money value. Therefore, so far as that aspect of the thing is concerned, that is, for the time and energy spent by the Government officers, nothing is kept and the bare minimum cost in the shape of court-fees and other things—the cost of recovery, subject to a minimum of 20 per cent. only—is charged. This also is much below 50 per cent. of the collection that was reserved in the last Act—in the existing provisions of the Act. Therefore, I should say that there is no meaning in showing in this way concession after concession to the intermediaries and this is positively against the interests of the Government. So, I think, my amendment should be accepted and the proposed clause should be withdrawn.

**8j. Monoranjan Hazra:**

স্পীকার মহাশয়, আমার যে সংশোধনী আছে, সেটা আপাতদৃষ্টিতে দেখলে মনে হবে যে সম্পূর্ণ, এবং এর মধ্যে কোন জটিল ব্যাপার নাই। ছয় মাসের মধ্যে যা পাওনা, সেটা আদায় করে নেবেন। আজকে ছয় মাস হয়ে গিয়েছে, আবার সেটাকে বাড়িয়ে বার মাস করা হচ্ছে, সেখানে একটা কথা মনে এসে পড়ে কেন? তাদের কি এই আদায় এখনও শেষ হয় নি? আমরা গত ছয় মাসের অভিজ্ঞতা থেকে যা লাভ করলাম, তাতে দেখছি—জমিদারী প্রথা উচ্ছেদ হতে চলেছে, সেইজন্য জমিদারেরা যেখানে যেভাবে পাচ্ছেন, আদায় করে নিচ্ছেন। মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানান, বর্তমানে যে সেটেলমেন্ট এর কাজ চলেছে, সেই সেটেলমেন্ট ক্যাম্পগুলিতে গিয়ে এক্ষেত্রে ঘটনা দাঁড়ালেই দেখতে পাবেন, একই দাগ নম্বরের জমিতে দুইজন প্রজার নাম লেখা আছে। আসল যে প্রজা, তাকে দাখিলা দিয়েছেন, আবার বর্তমানে যে ঐ জমি দখল করবেন, তাকেও দাখিলা দিয়েছেন, ফলে সেই জমি নিয়ে তারা মারামারি, কাটাকাটি করছে; এবং এ থেকে বহু কেস দেখতে পাওয়া যায়। অবশ্য, এমন অনেক ইন্টারমিডিয়ারী আছেন, তাদের কথা আলাদা, তারা নিয়মানুবর্তিতা মেনে চলেন, এবং সেখানে এই রকম ব্যাপার হয় নি। তবে বেশীর ভাগ জায়গাতেই এইটা ঘটছে। এখন এই জিনিসটা বিচার করতে গেলে দেখা যাবে, বর্তমানে জমিদারী প্রথার বিলোপ সাধন হচ্ছে বলে, জমিদাররা তাদের যেখানে যা পাওনা আছে, সেই পাওনা আদায় করবার জন্য যতরকম সম্ভব কসেসন দিয়ে আদায় করছেন, এই হচ্ছে ঘটনা। অন্য দিক দিয়ে আর একটা জিনিস দেখতে পাচ্ছি, গ্রামাঞ্চলের বহুস্থানে মামলা সৃষ্টি হচ্ছে। যে সমস্ত কৃষক তাদের একই লাগোয়া জমিতে পরস্পর বাস করে, সেখানে একই জমি দুইজনায় দখল করতে গিয়ে, প্রতিবেশীদের মধ্যে এক বিরাট মামলার বাঁজ উঠে হয়ে থাকছে, এবং এর ফলে তাদের মধ্যে বহু মামলা হচ্ছে, ও মারামারি, কাটাকাটি চলেছে। আজকে যদি আমার সংশোধনীটা গ্রহণ করা না হয়, এবং সেই জায়গায় বার মাস করা হয়, তাহলে তার মধ্যে আরও অনেক ঘটনা ঘটবে এবং এর দ্বারা গ্রামাঞ্চলে অসহনীয় অবস্থা সৃষ্টি হবে। সেইজন্য মন্ত্রীমহাশয়কে বলছি, ঐটা সস্ক্র মাম্পথ এ আসুক, তাহলে বর্তমানে গ্রামাঞ্চলে যে অবস্থার উদ্ভব হয়েছে, সেটা অনেকটা ভাল হতে পারে, এবং ভবিষ্যতেও আর কোন রকম গোলমাল, বা মারামারি, কাটাকাটি হবার সম্ভাবনা থাকবে না।

আর একটা ব্যাপার এর মধ্যে হয়েছে। আদায় করার দিক থেকে জমিদাররা যে পন্থা গ্রহণ করেছেন, যেখানে তারা আদায় করতে পারছেন না, সেখানে তারা সরকারকে দিয়ে আদায় করবেন এবং সেখানে সরকারের আইন-কানুনে যদি একটু সততা থাকত, তাহলে কারও কিছু বলবার ছিল না। কিন্তু বর্তমানে দেখা যাচ্ছে, সেই সততা নেই। অবশ্য ছোট ছোট ইন্টার-মিডিয়ারীদের মধ্যে কিছু সততা আছে দেখতে পাচ্ছি, কিন্তু বড় বড় ইন্টারমিডিয়ারী, জমিদারদের মধ্যে কিছুই দেখতে পাচ্ছি না; তাদের ভিতর কোন সততা নেই। গত ছয় মাসের ভিতর তারা বহুক্ষেত্রে অন্যায়াভাবে আদায় করেছেন, এই রকম ঘটনা প্রচুর দেখতে পাবেন।

সেইজন্য আমার বক্তব্য এখানে বার মাস না করে, যত কম সময় হয়, সেইটা মন্ত্রীমহাশয়ের করা উচিত; অর্থাৎ এখানে ছয় মাস রাখা হোক। এইটুকু বলে আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।

**Dr: Krishna Chandra Satpathi:**

মিঃ স্পীকার, স্যার, আমার এই যে এ্যামেন্ডমেন্ট আনা হয়েছে, অরিজিন্যাল এ্যাক্টএ বাকী বকেয়ার হিসাব দাখলের সময় ছিল ছয় মাস, সেটা বাড়িয়ে বারো মাস করা হয়েছে। আমার এখানে বক্তব্য হচ্ছে, এই ছয় মাস যদি পরিবর্তন না করা হত, তাতে আপত্তি ছিল না; কিন্তু এখন ছয় মাস সময়টা বদলে বার মাস করতে যাচ্ছেন, সেখানে আমি তিন বৎসর করতে বলছি। তার কারণ হচ্ছে, গত বছর চাষ ভাল না হওয়ায়, অধিকাংশ প্রজাই খাজনা দিতে পারেন নি, এবং পূর্বের যা বাকী ছিল, তাও দিতে পারেন নি। সুতরাং তারা যদি এখন একটু বেশী সময় পায়, তাহলে জমিদারের সমস্ত প্রাপ্য খাজনা দিয়ে দিতে পারবে। শব্দ তাই নয়, আদায়ের ব্যাপারে জমিদারী আদায়ের খরচ যেটা আগে ৫০ পারসেন্ট ছিল, সেটা নামিয়ে ২০ পারসেন্ট করা হয়েছে, তাতে জমিদারের দিক থেকে আদায় করবার কোন চেষ্টা থাকবে না।

আমরা দেখতে পেরেছি—প্রাপ্য আদায়ের মিয়াদ এই ছয় মাস থাকার জন্য অনেক জায়গায় জমিদাররা টাকায় ছয় আনা পর্য্যন্ত ছাড় দিয়ে আদায় করেছেন। কিন্তু বর্তমানে যথেষ্ট পরিমাণ শস্যহানি হওয়াতে প্রজারা খাজনা দিতে পারে নি; তার উপর গভর্নমেন্ট যদি ব্যবস্থা করেন যে, তাদের বাকী বকেয়া খাজনা যা আছে, তার সাথে অন্য যা কিছু প্রাপ্য থাকবে, সব কিছু আদায় করে নিতে পারবেন; এবং সেটা আদায় হবে, পাবলিক ডিম্যান্ডস রিকভারি এ্যাক্ট অনুসারে, এবং এই আদায়ী খরচা প্রজাদের দিতে হবে; কিন্তু প্রজাদের পক্ষে এটা অত্যন্ত কষ্টকর হবে। সুতরাং প্রজারা অন্ততঃ যাতে একটু বেশী সময় পায় তার ব্যবস্থা করা উচিত। তাই আমি ঐ বার মাসের জায়গায় তিন বছর করা হোক বলছি। এটা যদি করা হয়, তাহলে প্রজাদের পক্ষে কিছুটা সুবিধা হবে, সহজ হবে এবং জমিদারদের পাওনা টাকা যতটা বেশী সম্ভব এমন কি সম্পূর্ণটাই দিতে পারবে। সার্টিফিকেট জারী করে খাজনা আদায়ের হাত থেকে রেহাই পাবে। সেইজন্য আমি বলছি, এই ছয় মাস সময়টা আর বাড়ান উচিত ছিল না; কিন্তু মন্ত্রীমহাশয় যদি একান্তই এটা বাড়াতে চান, তাহলে এটা তিন বছর করা হোক, অর্থাৎ তমাদি হবার পূর্ব সময় পর্য্যন্ত; এবং তাহলে প্রজাদের পক্ষে বাকীপড়া খাজনা দিতে অনেক সুবিধা হবে। সেই উদ্দেশ্যেই আমি এইরূপ সংশোধন করতে বলছি।

### 8j. Jnanendra Kumar Chaudhury:

স্যার, আমি কেন পনের মাস করতে বলছি, তার কারণ আছে। কারণটা হচ্ছে, আমি একটা সর্ট নোটিশ কোয়েশেন বিফোর ইউ, স্যার, দিয়েছিলাম এবং তাতে আমি বলি “এখন ফেমিন কন্সিডেন্স প্রভেল করছে, দাঁতন থানায়, মেদিনীপুর ডিস্ট্রিক্টএ”। সেখানকার তিনটা কেস আমি দিয়েছিলাম যে, লোকে না খেয়ে মারা গিয়েছে। ২ নম্বর, ৫ নম্বর ও ৬ নম্বর ইউনিয়নে লোক মারা গিয়েছে না খেতে পেয়ে। এই সমস্ত জায়গায় গত বছর মোটেই ধান হয় নি, এখনও পর্য্যন্ত ভাল জল হয় নি বলে, ১০।৯।৫৫ তারিখে গভর্নমেন্ট উত্তর দিয়েছেন।

তারপর, প্রথমে তিনি ছয় মাস করেছিলেন, এখন সেখানে তিনি বার মাস করে দিচ্ছেন, আমার বক্তব্য এখানে অন্ততঃ পনের মাস সময় দেওয়া উচিত, অর্থাৎ চৈত্র মাস পর্য্যন্ত, তাতে জমিদাররা ঠিক মত আদায় করে নিতে পারবে, আর তা না করে, যদি গভর্নমেন্ট হাতে ছেড়ে দেওয়া হয়, তাহলে তারা সুদশুষ্ক সব আদায় করবেন, ফলে প্রজাদের অত্যন্ত কষ্ট ও অসুবিধা হবে। আমি জানি এমন অনেক মধ্যবিত্ত জমিদার আছেন, যাঁরা নিজেরাই আদায় করে থাকেন, তাদের কোন তহশিলদার নেই। এমন কি মিডনাপুর জেমিন্দারী কম্পেনী, সেখানে তারা ২০ পারসেন্ট অফ দিয়ে আদায় করছেন। এই অফটা তারা পাবে না, যদি এই রকম ব্যবস্থা করেন; কাজেই জমিদারদের দিয়ে দেওয়া হোক। তারপর উনি যেখানে বলেছেন, ম্যাক্সিমাম ২০ পারসেন্ট আদায় করে নেবেন, সেখানে আমি বলছি, মিনিমাম ১৫ পারসেন্ট করতে; কারণ গভর্নমেন্ট লাভ করবেন, এটা ঠিক নয়। তারপর, আর একটা জিনিষ, এই যে পার্মানেন্ট সেটেলমেন্ট ১৭৯৩ সালে প্রথম হয়: সেই পার্মানেন্ট সেটেলমেন্ট অনুসারে প্রথম দশ-শালার বন্দোবস্ত হয়, এবং তারপর চার বছর বাদে, সেখানে চিরস্থায়ী বন্দোবস্ত করে দেওয়া হয়। সেই থেকে ১৫৭ বছর চলে আসছে, এবং তাদের ভেস্টেড ইন্টারেস্ট যা ছিল, সেটা আর এখন নাই, সেটা চলে গিয়েছে এবং এরা সকলেই আজ সরকারের প্রজা বলে গণ্য হচ্ছে। আমি গোড়াতেই বলছি, সবাইকে বড় জমিদার বলে দেখলে হবে না, এদের মধ্যে এমন অনেকে আছেন, যাঁদের ঠিক জমিদার বলা চলে না, যেমন আরসল্লা, পাখী, তাঁরাও ঠিক তেমনি জমিদার; তাঁরা কোন রকমে খান দান। সেইজন্য আমরা দেখছি, গভর্নমেন্টের এ্যাকচুয়ালী ১৫ পারসেন্ট এর বেশী কষ্ট হবে না, এই সমস্ত আদায় করতে। কাজেই আমার বক্তব্য, এখানে ১৫ পারসেন্ট করা হোক।

[5-15—5-25 p.m.]

### 8j. Provash Chandra Roy:

মাননীয় সভাপাল মহাশয়, আমি মূলতঃ এই জমিদারদের যে বাকী খাজনা রয়েছে, সেই খাজনা তাদের আবার আদায় করে দেওয়া হোক, মূলতঃ এই নীতির বিরোধী। কারণ, আমরা দেখছি যে, সরকার যে আইন করেছেন, তার দিক দিয়ে জমিদারদের বিভিন্ন কায়দার, তাদের

স্বার্থরক্ষা করবার জন্য বহু জমি রেখে দেবার ব্যবস্থা ইতিপূর্বে করা হয়েছে। তারপর তাদের ক্ষতিপূরণ দেবার ব্যবস্থার জন্য আইন করা হয়েছে। তারপর আবার জমিদারদের বাকী খাজনা প্রজাদের কাছে রয়েছে, সেই বাকী খাজনা আদায় করে দেবার জন্য সরকার দায়িত্ব গ্রহণ করছেন। অথচ আমরা জানি যে, আজকে যে সমস্ত প্রজার হাতে জমি রয়েছে, তার মধ্যে গরীব প্রজাই অধিকাংশ, গরীব কৃষক ও মধ্যবিত্তের অধিকাংশের দুই বৎসর তিন বৎসর খাজনা বাকী রয়েছে। যেখানে দুই বৎসর তিন বৎসর খাজনা বাকী থাকার জন্য বাকী খাজনার দায়ে জমি বিক্রী করে দিতে বাধ্য হচ্ছে, সেই জায়গায় সরকার আবার আইন করে, সেই জমিদারদের বাকী খাজনা আদায় করে দেবার অজুহাতে প্রজাদের যেখানে টাকা বাকী রয়েছে, সেখানে টাকাগুলো একসঙ্গে সার্টিফিকেট জারী করে আদায় করে দেবার দায়িত্ব গ্রহণ করছেন। তার ফলে দাঁড়াবে এই যে একসঙ্গে প্রজাদের উপর এককালীন বহু টাকা বাকী খাজনা বাবত দিতে হবে এবং সার্টিফিকেট জারী করার ফলে সার্টিফিকেটের প্রেসেস ফি এবং সুদ নিয়ে প্রত্যেক প্রজার বাকী খাজনা যা রয়েছে, এককালীন তার উপর মোট টাকা দেবার ভার গিয়ে পড়বে। তার পরে সেই টাকা পরিশোধ করবার জন্য তাদের গরু বাছুর বা অন্যান্য যাবতীয় জিনিষ বিক্রী করে দিতে বাধ্য হবে। নতুবা সরকার সার্টিফিকেট জারী করে তাদের যে জায়গা আছে, সেই জমি নীলামে তুলে দিয়ে বিক্রী করে দেবে। সেইজন্য মূলতঃ জমিদারের যে বাকী খাজনা রয়েছে, সেইটা আদায় করে দেবার যে দায়িত্ব নিতে চাইছেন, আমি তার বিরোধী। অতএব কথা হচ্ছে, আমাদের আজকে দাবী যে কৃষককে বাঁচবার জন্য এবং ছোট ছোট মধ্যবিত্তদের বাঁচবার জন্য আমাদের মূলতঃ নজর দেওয়া দরকার।

সেইজন্য রাজস্ব মন্ত্রী মহাশয়কে অনুরোধ করছি, যে আমাদের সংশোধন প্রস্তাব গ্রহণ করে অন্য একটি প্রস্তাব আনুন।

#### Dr. Kanailal Bhattacharya:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই ক্লজের দ্বারা মূল আইনের নয় নম্বর ধারাকে সংশোধন করার চেষ্টা হয়েছে। নয় নম্বর ধারাতে সরকার জমিদারদের পক্ষে খাজনা আদায় কোরে দেবেন। আমার কথা হচ্ছে যে, এর ফলে গরীবের কাছ থেকে ঘাড়ে জোয়াল দিয়ে আদায় করা হবে, জমিদারের পক্ষে: সেই টাকা যদি সরকারের রাজকোষে রাখা হত, তার অর্ধেক যেটার ব্যবস্থা মূল আইনে ছিল, সেটা তবুও আমরা সহ্য করতে পেরেছিলাম এবং সহ্য করা যেত; কেন না, সেই টাকা জনসাধারণের জন্য ব্যয় করা হবে। তা না কোরে সংশোধন যা এনেছেন, সেই সংশোধনে বলে দিচ্ছেন যে, শতকরা কুড়ি ভাগ অথবা যা খরচ হবে, সেইটাই শুল্ক গ্রহণ করা হবে, বাদ বাকী শতকরা ৮০ ভাগ জমিদারকে ফিরিয়ে দেওয়া হবে। এটায় বিশেষ আপত্তি আছে।

সেই জন্য আমি ছয় নম্বর ধারার তিন নম্বর উপধারা বাদ দেবার কথা বলছি।

#### Sj. Sasabindu Bera:

মূল আইনের সেকশন (৯)তে ইন্টারমিডিয়েরারী যে স্বত্ব সরকার গ্রহণ করবেন, সেই স্বত্ব সংক্রান্ত অধীনস্থ প্রজাদের নিকট হতে টাকা যা পাওনা থাকবে, সেই পাওনা সরকার আদায় করতে পারবেন। সেই ব্যবস্থা আছে, এই সেকশনে। আর এর সাব সেকশন (৪)তে রয়েছে যে, এই যে আদায় সরকার করবেন, সেই আদায়ের হিসাব ইন্টারমিডিয়েরারীদের দেবেন এবং যা ইন্টারমিডিয়েরারীদের হয়ে আদায় করবেন, সেই টাকা খরচ বাদে ইন্টারমিডিয়েরারীদের দেবেন; কিন্তু যে ফর্ম এ নতুন সেকশন (৭) আনা হয়েছে, তাতে প্রতিসন আছে যে, ইন্টারমিডিয়েরারী কাছে যদি কোন এরিয়ার বাকী থাকে, সেই এরিয়ার সঙ্গে তার প্রাপ্য কম্পেনসেশনগুলো এ্যাডজাস্টেড হয়ে যাবে। কাজেই দেখা যাচ্ছে যে, এমন অবস্থা হতে পারে যে, ইন্টারমিডিয়েরারী প্র্যাক্টিক্যালি আর কিছুই পাচ্ছে না। তাহলে এই যে সাব-সেকশন (৪)তে “স্যাল পে দি ইন্টারমিডিয়েরারী”, সেখানে কোন পেমেন্টের প্রশ্ন থাকবে না। সেইজন্য বলেছিলাম যে, “স্যাল পে”, জুড়ে দিতে

subject to the adjustment as provided in sub-section (1) of section 7.

কাজেই পেমেন্টের প্রশ্ন যেখানে আছে, সেখানে এই কথাগুলো থাকা উচিত বলে মনে করি। তা না হলে, কারণ এমন ক্ষেত্রে যেখানে পেমেন্টের প্রশ্ন উঠবে, এমন ক্ষেত্র হতে পারে যে,

এ্যাক্সেসটমেন্টের পরে ইন্টারমিডিয়ারীর কাছেই পাওনা থাকল। কাজেই ইন্টারমিডিয়ারী কিছু না পেতে পারে। কাজেই

subject to the adjustment as provided in sub-section (1) of section 7, এটা থাকা অভ্যন্তর প্রয়োজনীয় বলে মনে করি।

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:** Sir, section 9 which is amended by clause 6 gives an option to the intermediary to apply to the State Government to collect his dues through the agency of the State. He is not bound to do so. If he does then the State Government will deduct a certain amount of the actual cost or 20 per cent. whichever is more. The original provision says that the application should be made within six months from the date of vesting. That period is about to expire and since this section is intended to give relief to the intermediary we should make it effective and therefore we have provided in this amendment that he should have 12 months' time to apply from the date of vesting which would give him another six months to apply. Sir, the object is that there are large amounts due to the State Government from some of the intermediaries. This will be an inducement to them to apply to the State Government so that the arrears due to them might be realised and set off against dues of the State Government. If he applies for stay of proceedings which might be otherwise taken he may be put to difficulty—he will not be allowed to draw any part of the compensation money until the liability due to the State Government is squared off and if the dues of the State are not satisfied other methods of execution will be resorted to. Twenty per cent. is a reasonable deduction because normally the cost of collection will be less than 20 per cent.

In Madras they have provided 10 per cent. that will be deducted out of the actual collection. In the Madras Act there is compulsory vesting. He will be subject to this condition—he has got to apply within a specified time, namely, 12 months from the date of vesting. Three years' time is too long.

[5-25—5-50 p.m.]

If we allow three years, most of the claims will be barred by limitation. He has got to agree to certain conditions in order that he may be given stay of execution as regards the recovery of the dues of the State. I oppose the amendments.

The motion of S<sub>j</sub>. Tarapada Bandopadhyay that clause 6(1) be omitted, was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Monoranjan Hazra that in clause 6(1), for the proposed sub-section (1), the following be substituted, namely:—

“(1) An intermediary may, at any time within six months from the date of vesting, apply to the State Government for recovery by the State Government of such arrears of rent and cess together with any interest thereon lawfully recoverable by him.”

was then put and lost.

The motion of Dr. Krishna Chandra Satpathi that in clause 6(1), in the proposed sub-section (1), line 1, for the words “twelve months” the words “three years” be substituted, was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Jnanendra Kumar Chaudhury that in clause 6(1) in the proposed sub-section (1), line 1, for the word “twelve” the word “fifteen” be substituted, was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Bibhuti Bhushon Ghosh that in clause 6(3)(b), lines 3 to 7, for the words beginning with “the amount so recovered” and ending with “of the amount recovered” the words “two-thirds of the amount so

recovered and retain one-third for itself" be substituted, was then put and lost.

The motion of Sj. Provash Chandra Roy that for clause 6(2) the following be substituted, namely:—

"(2) in sub-section (3) for the words 'such arrears aforementioned' the words 'fifty per centum of such arrears aforementioned' shall be substituted and shall be deemed always to have been substituted."

was then put and lost.

The motion of Dr. Kanailal Bhattacharya that clause 6(3) be omitted, was then put and lost.

The motion of Sj. Sasabindu Bera that in clause 6(3) after item (a), the following item be inserted, namely:—

"(aa) for the words 'and shall pay', the words 'and subject to the adjustment as provided in the proviso to sub-section (1) of section 7 shall pay' shall be substituted and shall be deemed always to have been substituted."

was then put and lost.

The motion of Sj. Tarapada Bandopadhyay that clause 6(3)(b) be omitted, was then put and lost.

The motion of Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury that in clause 6(3)(b), line 5, for the word "twenty" the word "fifteen" be substituted, was then put and lost.

The question that clause 6 do stand part of the Bill was then put and a division taken with the following result:

#### AYES—125.

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.  
 Abdullah, Janab S. M.  
 Abdus Shokur, Janab  
 Abul Hashem, Janab  
 Bandyopadhyay, Sj. Smarajit  
 Banerjee, Sj. Profulla  
 Barman, The Hon'ble Syama Prasad  
 Basu, Dr. Jatindra Nath  
 Basu, Sj. Satindra Nath  
 Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar  
 Beri, Sj. Dayaram  
 Bhagat, Sj. Mangaldas  
 Biswas, Sj. Raghunandan  
 Bose, The Hon'ble Pannalal  
 Brahmamandal, Sj. Debendra  
 Chakravarty, Sj. Bhabataran  
 Chatterjee, Sj. Bijoylal  
 Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna  
 Chattopadhyaya, Sj. Brindabon  
 Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan  
 Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni  
 Das, Sj. Banamali  
 Das, Sj. Bhushan Chandra  
 Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)  
 Das, Sj. Radhanath  
 Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra  
 Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath  
 Dey, Sj. Haridas  
 Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan  
 Digar, Sj. Kiran Chandra  
 Dutta Gupta, Sj. Mira  
 Gahatraj, Sj. Dalbahadur Singh  
 Ghose, Sj. Kshittish Chandra  
 Ghosh, Sj. Bejoy Kumar

Ghosh, Sj. Tarun Kanti  
 Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra  
 Golam Hamidur Rahman, Janab  
 Gupta, Sj. Jogesh Chandra  
 Halder, Sj. Kuber Chand  
 Halder, Sj. Jagadish Chandra  
 Hansda, Sj. Jagatpati  
 Hansdah, Sj. Bhushan  
 Hasda, Sj. Lakshan Chandra  
 Hasda, Sj. Loto  
 Hazra, Sj. Amrita Lal  
 Hazra, Sj. Parbati  
 Hembram, Sj. Kamala Kanta  
 Jana, Sj. Prabir Chandra  
 Jha, Sj. Pashu Pati  
 Kar, Sj. Bankim Chandra  
 Kar, Sj. Sasadhar  
 Karan, Sj. Koustuv Kanti  
 Kazim Ali Meerza, Janab  
 Lahiri, Sj. Jitendra Nath  
 Let, Sj. Panchanon  
 Lutfal Hoque, Janab  
 Mahammad Ishaque, Janab  
 Maiti, Sj. Pulin Behari  
 Maiti, Sj. Subodh Chandra  
 Majhi, Sj. Nishapati  
 Mal, Sj. Basanta Kumar  
 Mallick, Sj. Ashutosh  
 Mandal, Sj. Annada Prasad  
 Mandal, Sj. Umesh Chandra  
 Maziruddin Ahmed, Janab  
 Misra, Sj. Sowrintra Mohan  
 Mitra, Sj. Sankar Prasad  
 Modak, Sj. Niranjan

Mohammad Hossain, Dr.  
 Mohammad Mumtaz, Maulana  
 Mojumder, S. Jagannath  
 Mondal, S. Balayanath  
 Mondal, S. Dhajadhari  
 Mondal, S. Rajkrishna  
 Mondal, S. Sishuram  
 Mondal, S. Sudhir  
 Moni, S. Dintaran  
 Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan  
 Mukherjee, S. Kali  
 Mukherjee, S. Shambhu Charan  
 Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar  
 Mukherji, S. Pijush Kanti  
 Mukhopadhyay, S. J. Purabi  
 Mukhopadhyaya, S. Phanindranath  
 Munda, S. Antoni Topno  
 Murarka, S. Basant Lal  
 Naskar, S. Ardhendu Sekhar  
 Naskar, The Hon'ble Hemchandra  
 Pal, Dr. Radhakrishna  
 Paul, S. Suresh Chandra  
 Pramanik, S. Rajani Kanta  
 Pramanik, S. Sarada Prasad  
 Pramanik, S. Tarapada  
 Rafuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.  
 Raikut, S. Sarojendra Deb  
 Ray, S. Jaineswar  
 Ray, S. Jyotish Chandra (Haroa)

Roy, S. Arabinda  
 Roy, S. Bhakta Chandra  
 Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra  
 Roy, S. Bijoyendu Narayan  
 Roy, S. Hanseewar  
 Roy, S. Nepal Chandra  
 Roy, S. Prafulla Chandra  
 Roy, The Hon'ble Radhagobinda  
 Roy, S. Ramhari  
 Saha, Dr. Sisir Kumar  
 Santal, S. Baidya Nath  
 Saren, S. Mangal Chandra  
 Sen, S. Bijesh Chandra  
 Sen, S. Narendra Nath  
 Sen Gupta, S. Gopika Billas  
 Sharma, S. Joynarayan  
 Shaw, S. Kripa Sindhu  
 Shukla, S. Krishna Kumar  
 Singh, S. Ram Lagan  
 Singha Sarker, S. Jatindra Nath  
 Sinha, S. Durgapada  
 Tafazzal Hossain, Janab  
 Tarkatirtha, S. Bimalananda  
 Tripathi, S. Hrishikesh  
 Trivedi, S. Goalbadan  
 Wangdi, S. Tenzing  
 Zainal Abedin, Janab Kazi  
 Zaman, Janab A. M. A.

## NOES—47.

Bandopadhyay, S. Tarapada  
 Banerjee, S. Biren  
 Banerjee, S. Subodh  
 Basu, S. Amarendra Nath  
 Basu, S. Jyoti  
 Bera, S. Sasabindu  
 Bhandari, S. Sudhir Chandra  
 Bhattacharjya, S. Mrigendra  
 Bhattacharya, Dr. Kanailal  
 Bhowmick, S. Kanai Lal  
 Bose, Dr. Atindra Nath  
 Chakrabarty, S. Ambica  
 Chatterjee, S. Haripada  
 Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar  
 Chatterjee, S. Rakhahari  
 Chaudhury, S. Jnanendra Kumar  
 Choudhury, S. Subodh  
 Chowdhury, S. Benoy Krishna  
 Dal, S. Amulya Charan  
 Dalul, S. Nagendra  
 Das, S. Jogendra Narayan  
 Das, S. Natendra Nath  
 Das, S. Raipada  
 Das, S. Sudhir Chandra

Dey, S. Tarapada  
 Ghosal, S. Hemanta Kumar  
 Ghosh, S. Amulya Ratan  
 Ghosh, S. Ganesh  
 Ghosh, S. Narendra Nath  
 Halder, S. Nalini Kanta  
 Hazra, S. Monoranjan  
 Kar, S. Dhananjoy  
 Kuar, S. Gangapada  
 Mahapatra, S. Balailal Das  
 Mukherji, S. Bankim  
 Mullik Chowdhury, S. Suhrud Kumar  
 Panda, S. Rameswar  
 Pramanik, S. Surendra Nath  
 Ray Chaudhuri, S. Sudhir Chandra  
 Roy, S. Jyotish Chandra (Falta)  
 Roy, S. Provash Chandra  
 Roy, S. Saroj  
 Saha, S. Madan Mohon  
 Saha, D. Saurendra Nath  
 Sarkar, S. Dharani Dhar  
 Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
 Sen, S. J. Mani Kuntala

The Ayes being 125 and the Noes 47, the motion was carried.

[At this stage the House was adjourned till 5-45 p.m.]

[After Adjournment]

[5-50—6 p.m.]

## Clause 7.

**S. Nalini Kanta Halder:** Sir, I beg to move that in clause 7(2) in the proposed sub-section (2), lines 5-6, the word "and has been taken charge of by the Collector under section 10" be omitted.

**8j. Gangapada Kuar:** Sir, I beg to move that in clause 7, the following proviso be added to the proposed section 7(1), namely:—

“Provided further that notwithstanding anything contained in any provision of the Act, those intermediaries having net annual income of five hundred rupees or less shall be given full compensation within one year after the Compensation Assessment Roll is finally published.”

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি লোয়ার ইনকাম গ্রুপের মধ্যস্থত্ব ভোগীদের কথা বলতে চাচ্ছি আমরা এই এ্যামেন্ডমেন্টে। আমরা মূলতঃ ক্ষতিপূরণ দানের যে নীতি তার বিরোধী। আমরা মনে করি যে, যে সমস্ত ছোট ছোট মধ্যস্থত্বাধিকারী আছে, তাদের জমিদারীর আয়ের দ্বারা তারা জীবিকার্জন করে। তাদের আজকে বিকল্প জীবিকায় প্রতিষ্ঠিত করবার জন্য যে পরিমাণ ব্যয় বহন করা দরকার, সেটা সরকারের পক্ষে দেওয়া উচিত। কিন্তু আমরা ক্ষতিপূরণ দেওয়ার বিরোধিতা করে আসছি প্রথমেই, তা আপনারা গ্রহণ করেন নি এবং এখনও নিশ্চয় তা গ্রহণ করবেন না। কারণ, তাতে বড় বড় জমিদার, রাজামহারাজার মত হাশগর, কুমীরের গায়ে আঘাত দিতে হবে। তা তাঁরা পারবেন না। সেইজন্য একজিটিং যে বিধান আছে, তার উপরই আমি এ্যামেন্ডমেন্ট দিচ্ছি। অরিজিন্যাল এ্যাক্ট, সেকশন ১২৫এ এক জায়গাতে ছিল—

“Provided further that notwithstanding anything contained in the foregoing provisions of this section, the State Government may, where, having regard to the financial position of the intermediary, there are circumstances to justify, direct ad-interim payments to an intermediary whose estates or interests have vested in the State and have been taken charge of by the Collector under section 10, of such amounts and at such times as seem to it to be reasonable and such payments shall be deemed to be part of the compensation payable to such intermediary and shall be deducted and adjusted against such compensation.”

অরিজিন্যাল এ্যাক্টের কম্পেনসেশন সেকশনের এক জায়গা সংশোধিত আকারে আনা হয়েছে, সেখানে নির্দিষ্ট করে কেন বলা হয় নি যে, কত দিনের মধ্যে সেই সমস্ত ইন্টারমিডিয়েরী: কম্পেনসেশন দেওয়া হবে এবং কতটা পরিমাণ দেওয়া হবে। এককালীন একসঙ্গে সমস্ত দেওয়া হবে কি না? বাংলাদেশে এমন বহু ছোট ছোট ইন্টারমিডিয়েরী আছে, যাদের নেট এ্যনুয়েল ইনকাম পাঁচশো টাকার মত বা তারও কম এবং এই সমস্ত ইন্টারমিডিয়েরীদের মধ্যে আবার এমন অনেকে আছে, যাদের খাস দখলী জমি বা রায়তী স্বত্ব জমি প্রায় নেই, এই সমস্ত বহু কেস পাওয়া যাবে। আমি মনে করি, সেই সমস্ত ইন্টারমিডিয়েরীদের পক্ষে আজকে যদি এই ধরনের একটা বিধান না রাখা যায় যে, এককালীন তাদের সমস্ত যে দেয় কম্পেনসেশন, সেগুলি দিয়ে দেওয়া হবে, তাহলে তাদের পক্ষে জীবনে প্রতিষ্ঠিত হওয়া সম্ভব নয়।

এককালীন তাদের সমস্ত কম্পেনসেশন দিয়ে দিন। কম্পেনসেশন এককালীন যদি তাদের না দেন, তাহলে তাদের পক্ষে তাদের জীবনে প্রতিষ্ঠিত হওয়া সম্ভব হবে না। তাই আমি এখানে বলছি—

no *ad interim* payment shall be made after the date of publication under section 21 of the Compensation Assessment Roll in respect of such intermediaries.

তারপর আমি বলতে চাই যে, কম্পেনসেশন রোল কম্পিল্ট হবার পর এক বৎসরের মধ্যে পাঁচ শত টাকা বা তার নিম্নে যে সমস্ত ইন্টারমিডিয়েরী আছে, তাদের এককালীন সমস্ত কম্পেনসেশনের টাকা দিয়ে দেওয়া হক। আমি মনে করি যে, এই সংশোধনী প্রস্তাব গ্রহণ যোগ্য এবং সমস্ত মধ্যস্থত্বাধিকারীর অসুবিধার কথা বিবেচনা করে মন্ত্রীমহাশয় এটা গ্রহণ করলে, তাদের উপকার হবে। তাঁরা বড় বড় জমিদারদের অনেক সুবিধা করে দিচ্ছেন, কিন্তু যাদের সত্যিকারের সুবিধা করে দেওয়া দরকার, এই সমস্ত ছোট ছোট মধ্যস্থত্বাধিকারী তাদের জন্য এই ধরনের বিধান করে দেওয়া অপরিহার্য বলে মনে করি। আশা করি মন্ত্রীমহাশয় এর বৌদ্ধিকতা বিচার করে, এই সংশোধনী প্রস্তাব গ্রহণ করবেন।

**Sj. Nalini Kanta Halder:**

স্পীকার মহাশয়, আমার এ্যামেন্ডমেন্ট সাব-সেকশন (২) অব দি প্রোপোজড ব্লক ৭ সম্বন্ধে, তাতে বলা হয়েছে—এই এ্যড-ইন্টারিম পেমেন্ট সম্বন্ধে—

“notwithstanding anything contained in sub-section (1), where the estate or interest of an intermediary referred to in clause (i) of sub-section (1) of section 6 has vested in the State and has been taken charge of by the Collector under section 10, such intermediary shall be entitled to receive an annual *ad interim* payment.”

এই সেকশন ৪ অনুযায়ী নোটিফিকেশন, পাবলিকেশন হয়ে গেলে এই সেকশন ৫ অনুযায়ী এন্ট্রি ভেন্ট করবে এবং সেকশন ১০ অনুযায়ী কালেক্টর অর্ডার দেবেন। কিন্তু এইরকম অনেক কেস দেখা গিয়েছে যে অর্ডার দিচ্ছেন না। এদিকে ইন্টারমিডিয়ারিও এন্ট্রিটার ধারে বেতে পারছে না। এখানে এ্যড-ইন্টারিম পেমেন্টের জন্য কবে কালেক্টর অর্ডার দেবে তার ঠিক নেই। বিশেষ করে এইসব সার্ভাইসেট ইন্টারমিডিয়ারিদের খাস জমি নেই। সেইজন্য এইটি বিবেচনা করে দেখবার জন্য অনুরোধ করছি। সেইজন্য আমার প্রস্তাব হচ্ছে এই যে চ্যারিটেবল ইনস্টিটিউশন এবং রিলিজিয়াস ইনস্টিটিউশনের ক্ষেত্রে—

“and has been taken charge of by the collector under section 10.”

এইটি অমিট করে দেওয়া হোক। এবং এইদিক থেকে এন্ট্রি ভেন্টের ব্যাপারে প্রবোধবাবু যে প্রস্তাব দিয়েছেন যে ছয় মাসের মধ্যে ফাউন্ড পেমেন্ট করতে হবে—সেটা গ্রহণ করলে সবদিক দিয়ে ভাল হবে।

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:** Sir, *ad interim* payment will be made on the basis of the income of that portion of the estate of the intermediary which is taken charge of by the Collector. That is the provision in the Act. First, it will be an annual payment. The first payment will be made within 18 months from the date of vesting. Sir, the assessment is bound to take a little time and therefore immediate payment or payment within a year cannot be made of whatever money is payable to the smaller intermediaries in cash. There are 13 lakhs of intermediaries. But that I think will not do much harm to these small intermediaries because the Estates Acquisition Act provides that with regard to the first Rs. 250 of income, the intermediaries will be entitled to 20 times the income and 100 per cent. of that will be paid in cash so that for a certain number of years he will get interim payment and interim payment will stop when the final assessment roll is published and he will get cash payment, that is cash payment with regard to the first Rs. 250 will be to the extent of the full amount represented by that part of the income. With regard to the next Rs. 250 the compensation will be 18 times the annual income and 50 per cent. of that will be paid in cash. Therefore the intermediary will get a total compensation of Rs. 9,500. Out of the total compensation he will get a total amount in cash to the extent of Rs. 7,250 which will help him in rehabilitating himself.

I oppose the amendments.

The motion of Sj. Nalini Kanta Halder that in clause 7(2) in the proposed sub-section (2), lines 5-6, the words “and has been taken charge of by the Collector under section 10” be omitted was then put and lost.

The motion of Sj. Gangapada Kuar that in clause 7, the following proviso be added to the proposed section 7(1), namely:—

“Provided further that notwithstanding anything contained in any provision of the Act, those intermediaries having net annual

income of five hundred rupees or less shall be given full compensation within one year after the Compensation Assessment Roll is finally published."

was then put and lost.

The question that clause 7 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

*Clause 8.*

**Sj. Nalini Kanta Halder:** Sir, I beg to move that in clause 8, for the proposed sub-clause (ii), the following sub-clause be substituted, namely:—

"(ii) in respect of khas land which an intermediary does not retain under sub-section (1) of section 6, the actual annual income of such land determined in the prescribed manner."

স্যার, এখানে এ্যাসেসমেন্ট রোল কম্পিউট হবার পর কম্পেনসেশন দেবার কথা হচ্ছে। এখানে কথা হচ্ছে যে,

an intermediary retains under sub-section (1) of section 6.

এর পরে যা আছে সেটা রিটেন করলে কম্পেনসেশন দিতে অসুবিধা হবে, এটা না রাখলেই সুবিধা হবে। এটা রিটেন করবেন না, এর কোন প্রয়োজন নেই। এইজন্য যে কম্পেনসেশন দিতে হবে সেটা টেক ওভার করা হবে সেইটার জন্যেই।

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

মাননীয় স্পীকারমহাশয় আমার এ্যামেন্ডমেন্ট হল যে, সরকারের তরফ থেকে এই কম্পেনসেশন ধার্য করবার ব্যাপারে তাঁরা যে সংশোধনী প্রস্তাব এনেছেন এই সংশোধনীর উপর আমার এ্যামেন্ডমেন্ট। এখানে কম্পেনসেশন দেবার সম্পূর্ণ বিরোধীতা আমরা করেছি এবং আমরা মনে করি বড় বড় জমিদার, জোতদারদের কম্পেনসেশন দেওয়া উচিত নয়। হয়ত যারা ছোট ছোট জমিদার, যাদের ৩৫ হাজার টাকা পর্যন্ত বার্ষিক আয়, তারা যাতে ব্যবসা বা অন্য কোন লাভজনক ব্যবস্থা করতে পারে তারজন্য কিছু কম্পেনসেশন তাদের দেওয়া হোক এবং এটা আমরা সমর্থন করেছিলাম। কিন্তু এখানে সরকারের তরফ থেকে যে এ্যামেন্ডমেন্ট আছে এবং যেভাবে কম্পেনসেশনএর ধার্যের নীতি গ্রহণ করেছেন সেটা অত্যন্ত অনায় এবং অবিচারমূলকভাবে তা স্থির করবার চেষ্টা করছেন। এখানে মধ্যস্বত্বাধিকারী যে খাস জমি রাখতে পারে সেকশন ৬ অনুযায়ী, সেই জমির যে খাজনা সেই খাজনার ভিত্তিতে কম্পেনসেশন ধার্য করা হবে।

প্রথমতঃ তারা যে জমি রাখছে তার খাজনা তারা কোন কালেও দেয় নি। যেহেতু খাস জমির শরিক সেহেতু তারা সেই জমির খাজনা দেয় না, তা ছাড়া এই জমি নিজেরা খাস রাখতে পারে। এই জমির উপর খাজনা ধার্য করে যেভাবে বিল করেছেন যে,

the aggregate of rents determined as payable for such land and recorded in the record of rights prepared and finally published under chapter V.

অর্থাৎ এই সমস্ত খাজনা ধার্য হলে পর কি এ্যামাউন্ট দাঁড়াতে পারে তারই ভিত্তিতে সরকারের তরফ থেকে কম্পেনসেশন দেওয়া হবে। অর্থাৎ এই এ্যামাউন্টটাকে কম্পেনসেশন রেটএর মধ্যে ধরা হয়েছে। এবং এর উপর ভিত্তি করে বিভিন্ন কম্পেনসেশনএর হার ঠিক করা হচ্ছে।

আমার এ্যামেন্ডমেন্টের মূল কথা হচ্ছে, যেভাবে মধ্যস্থতাকারীরা নিজেদের খাস দখলে জমি রাখতে পারবে বলে সেকশন ৬এ বলা হয়েছে সেই জমির উপর খাজনা ধার্য করে কম্পেনসেশন দেওয়া ঠিক হবে না ; এটা অত্যন্ত অন্যায় ও অবিচার হবে। এখানে জমি নিজেরা রেখে দিচ্ছে যার কোন দিন খাজনা দেয় নি আবার সেই জমির খাজনা ধার্য করে কম্পেনসেশন কেন দেওয়া হবে বুঝতে পারি না। সেইজন্য আঙ্কলর এ্যামেন্ডমেন্টএ পরিষ্কারভাবে বলোঁছি জমির খাজনা ধার্য করে কোনরকম.....

**Mr. Speaker:** You kindly read your amendment.

[6—6-10 p.m.]

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

আমার এ্যামেন্ডমেন্ট হচ্ছে,

“that in clause 8, in the proposed sub-clause (ii), lines 4 to 7, for the words beginning with “the aggregate of rents” and ending with “under Chapter V”, the words “no income” be substituted.”

**Mr. Speaker:**

“নো ইনকাম” এতে মানে হয় না।

It ought to have been declared out of order. It is absolutely meaningless.

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

এর মিনিং হবে না কেন? আমি বলছি—

**Mr. Speaker:** Let me read the clause with your amendment. “In respect of khas land which an intermediary retains under sub-section (1) of section 6 not being land referred to in clause (h) or clause (i) of the said sub-section, *no income* and in respect of khas land.....”. This is meaningless and is out of order.

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

ল্যান্ডপোয়েজএ হয়ত কিছু গোলমাল হতে পারে, কিন্তু যা মিন করতে চাইছি.....

**Mr. Speaker:** Your amendment is out of order.

The motion of Sj. Nalini Kanta Halder that in clause 8, for the proposed sub-clause (ii), the following sub-clause be substituted, namely:—

“(ii) in respect of khas land which an intermediary does not retain under sub-section (1) of section 6, the actual annual income of such land determined in the prescribed manner.”

was then put and lost.

The question that clause 8 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

#### Clause 9.

**Sj. Benoy Krishna Chowdhury:** Sir, I beg to move that in clause 9, in the proposed proviso, line 4, for the words “equal to the net annual income”, the words “equal to an amount that shall be deemed necessary to meet the religious and charitable functions but shall in no case exceed the net annual income” be substituted.

**81. Nalini Kanta Halder:** Sir, I beg to move that in clause 9, in the proposed proviso, in line 7, after the word "provisions of" the words "the said clause (i) of" be inserted.

I also move that in clause 9, in the proposed proviso, in line 8, after the words and figure "of section 6" the words "and such estate or interest shall be rent-free be inserted.

**81. Benoy Krishna Chowdhury:**

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আমার এ্যামেন্ডমেন্ট হচ্ছে এই যে ক্লজ ৯এ যেখানে বলা হয়েছে,

"Provided that in the case of an intermediary referred in clause (i) of sub-section (1) of section 6, compensation payable to such intermediary shall be a perpetual annuity equal to the net annual income from the estate."

আমি তার ইকোয়াল টু দি নেট এনুয়াল ইনকামএর জায়গায় রেখেছি যে,

'equal to an amount that shall be deemed necessary to meet the religious and charitable functions but shall in no case exceed the net annual income'.

এটার উদ্দেশ্য এই যে বহু দেবোত্তর সম্পত্তি রয়েছে। সেখানে এরা একটা স্দুবিধা দিচ্ছেন-- এক্সক্লুসিভালি ফর রিলিজিয়াস পার্পাসেস। কিন্তু সেটা করার পথ কি? আমাদের মনে রাখা দরকার পার্বালিক ট্রাস্ট আর প্রাইভেট ট্রাস্ট এ দুটো আলাদা। আমি বর্ধমানের ক্ষেত্রে জানি সেই ট্রাস্ট একজন তিন লক্ষ টাকায় লীজ নিচ্ছেন। সেখানে পার্পাস যদি বলে এক্সক্লুসিভালি রিলিজিয়াস এবং নেট ইনকাম যা তার সবটা আগে থেকে দেওয়া না থাকায় সবটাই এক্সক্লুসিভালি ফর রিলিজিয়াস পার্পাসেসএ ব্যয় হয় বলল এবং সেটা উইদাউট এনি এনকোয়ারী মেনে নেওয়া হবে এবং তা রেন্ট-ফ্রি থাকবে। কিন্তু কেন? অতি দরিদ্র মানুষের যদি ভিটে থাকে সেখানে আপনারা এনকোয়ারী করবেন আর পশ্চিমবঙ্গে যেখানে প্রচুর সম্পত্তি বড় বড় জমিদারের সম্পত্তি এরকম দেবোত্তর আছে সেটা চ্যারিটেবল এ্যান্ড রিলিজিয়াস পার্পাসেসএ ব্যবহৃত হচ্ছে কিনা সেটা এনকোয়ারী করবেন না। সেখানে এনকোয়ারী করা এজন্য প্রয়োজন এবং সেখানে চ্যারিটেবল এ্যান্ড রিলিজিয়াস ফাংশন্সএর জন্যে যে ব্যয় নেসেসারী সেই এ্যামাউন্ট এনুয়ালি পাবে। যেটা নেট ইনকাম তার সবটা যদি লাগে সবটা পাবে। সেজন্যে লিখে দিয়েছি

'equal to an amount that shall be deemed necessary to meet the religious and charitable functions but shall in no case exceed the net annual income'.

যেটা নেট এনুয়াল ইনকাম সেটা যদি এক্সক্লুসিভালি চ্যারিটেবল এ্যান্ড রিলিজিয়াস পার্পাসেসএ ব্যয় হয় সেটা পেতে পারে, যদি অন এনকোয়ারী দেখা যায় সার্টেন পোসশন ইন্ডিভিজুয়াল বেনিফিটএ ব্যয় করা হয় তাহলে সেটা পাবে না। আশা করি এই এ্যামেন্ডমেন্ট গ্রহণ করবেন।

**81. Nalini Kanta Halder:**

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, ক্লজ ৯এ বলা হয়েছে—

"Provided that in the case of an intermediary referred in clause (i) of sub-section (1) of section 6, compensation payable to such intermediary shall be a perpetual annuity equal to the net annual income from the estate or interest of such intermediary excluding the portion thereof which the intermediary has retained under the provisions of sub-section (1) of section 6".

এখানে এটা পরে বলা হয়েছে অর্থাৎ সেক্সন ৬(১)(আই)তে ইন্টারমিডিয়ারীদের কথা বলা হয়েছে। কাজেই তাদের থেকে যেটুকু টেক ওভার করা হচ্ছে সেটুকু কম্পেনসেশন দেওয়া হবে। এখানে ৬(১) বললে বড়বার অসুবিধা হয়। আরও অনেকগুলি ক্লজ আছে যা আনার ফলে অনেক গোলমাল হয়ে যাবে। শব্দ ৬(১)(আই) দিলে ঝঞ্ঝট দেওয়া হবে।

৬(১)(এইচ) ও (আই) এখানে ইন্টারমিডিয়াস বার সমস্ত বেটুকু খাস ল্যান্ড সেইটুকু রেন্ট-ফ্রি হবে বলা হয়েছে। আমার মনে হয় যদি কম্পেনসেশন দিতে হয় সমস্ত চ্যারিটেবল অর রিলিজিয়াস পার্পাসএ দেওয়া সমস্ত জমির জন্যে দেওয়া হোক এবং যেটা ভেন্ট হচ্ছে সেইটো সেটা রেন্ট-ফ্রি ক্যালকুলেট করে তার পার্শ্চুয়াল এ্যানুইটি দেওয়া হোক।

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:** Sir, it is the accepted policy of the House that this provision should be applied to trusts and endowments and institutions where the income is applied exclusively to charitable and religious purposes, that is to say, where the whole income is utilised for charity. Sir, in such cases the intermediary will be allowed to retain khas land without paying any rent and such an intermediary also will not be entitled to any compensation and will be entitled to the payment of annuity in perpetuity equal to the net income of the interest taken over by the State Government.

[6-10—6-20 p.m.]

These trusts and endowments have got to be proved. In other words, the claimant has got to establish that the entire income is to be utilised for charitable purposes.

Sir, with regard to amendment No. 77A my friend suggests that in the case of intermediaries referred to in section 6(1)(i) payment shall be a perpetual annuity equal to the net annual income from the estate or interest of such intermediary excluding the portion thereof which the intermediary has retained under the provisions of the said clause (i) of sub-section (1) of section 6. Sir, this is unnecessary, because an intermediary cannot retain any land other than the khas land. Now an intermediary coming under sub-section (1) (i) is entitled to retain khas land, but will not be liable to pay any rent and will not be entitled to any compensation that has been expressly provided for.

With regard to other intermediaries they are entitled to retain land up to a ceiling. With regard to the land retained their status is reduced. Certain limitations are imposed on their land holdings. Therefore, some compensation has to be paid. Compensation with regard to them has been provided for on a very small scale. The Settlement Officer will have to assess the rent payable by that intermediary to the State Government which, as you know, varies from annas 8 to Rs. 3 per bigha, and that will be deducted from his gross income in computing his net income, and compensation will be assessed as so many multiples of that net income.

With regard to the khas land which is taken over by the State Government the gross income will be the actual income of the khas land.

Amendment No. 77B is not necessary, because this is provided for in section 6(2). Section 6(2) provides that whatever khas land is retained by those intermediary they will not be liable to pay any rent. I oppose the amendments.

The motion of Sj. Benoy Krishna Chowdhury that in clause 9, in the proposed proviso, line 4, for the words "equal to the net annual income", the words "equal to an amount that shall be deemed necessary to meet the religious and charitable functions but shall in no case exceed the net annual income" be substituted, was then put and lost.

The motion of Sj. Nalini Kanta Haldar that in clause 9, in the proposed proviso, in line 7, after the words "provisions of" the words "the said clause (i) of" be inserted, was then put and lost.

The motion of *Sj. Nalini Kanta Haldar* that in clause 9, in the proposed proviso, in line 8, after the words and figure "of section 6" the words "and such estate or interest shall be rent-free" be inserted, was then put and lost.

The question that clause 9 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

#### *Clauses 10, 11, 12 and 13.*

The question that clauses 10, 11, 12 and 13 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

#### *Clause 14.*

**Sj. Subodh Choudhury:** Sir, I move that in clause 14, the following proviso be added to the proposed section 49, namely:—

"Provided that the date or dates so appointed shall be such by the provisions of this Chapter can be implemented in the whole of the State before 1st day of Baisak, 1364 B.S."

মিঃ স্পীকার, স্যার, আমার এ্যামেন্ডমেন্ট হচ্ছে ৬নং চ্যাপ্টারএ যে প্রস্তাব করা হয়েছে যে এই সেকশন এ্যাপ্লায়েড হবে বিভিন্ন জেলায় এবং পার্টিকুলার ডিস্ট্রিক্টএ স্টেট গভর্নমেন্ট নোটিফিকেশন দিয়ে জানিয়ে দিবেন, সেখানে আমার বক্তব্য হচ্ছে যে একটা স্পেসিফিক টাইম ঠিক করে দেওয়া হোক। কারণ আমি মনে করি ল্যান্ড একুইজিশন এ্যাক্ট এবং ল্যান্ড রিফর্মস বিল যেটা আসছে, তা কার্যকরী করা এবং তার প্রধান উদ্দেশ্য যে সমস্ত জমি বড় বড় জমিদার ও জোতদারদের যেখানে আছে, তা ডিস্ট্রিবিউট করা—যাদের জমি নাই সেই ভূমিহীন কৃষকদের মধ্যে। অবশ্য ইন্টারমিডিয়েরীদের হাতে বিভিন্নভাবে বহু জমি তারা দিয়ে দিয়েছেন, তা নিয়ে আলোচনাও হয়েছে। বর্তমানে বড় বড় জোতদারদের চ্যাপ্টার ৬এ জমি দিবেন বলেছিলেন। সেটা ইন্ডিয়ান কনস্টিটিউশন চেঞ্জ করতে হবে বলে এতদিন আউটসাইড দি স্কোপ রাখা হয়েছিল। কিন্তু এখন সে ইন্ডিয়ান কনস্টিটিউশন চেঞ্জ হয়ে গেছে। তা হয়ে যাবার পরে আবার মন্ত্রীমহাশয় টাইম চাচ্ছেন যে কখন হবে, কোন সময় হবে সেটা স্টেট গভর্নমেন্ট একটা নোটিফিকেশন দিয়ে জানাবেন। আমরা জানি এ্যাক্ট হাউসে পাশ হয়ে গেলেও তা কার্যকরী করতে দীর্ঘ ১০।১২ বছর সময় লাগে। এরকম অভিজ্ঞতা আমাদের আছে। ১৯৩০ সালে শিক্ষা আইন পাশ হয়েছিল। কিন্তু আজ পর্যন্তও বাংলাদেশের সমগ্র জেলাতে এই প্রাথমিক শিক্ষা বাধ্যতামূলক করা হয় নাই। মেদিনীপুরে গত এক বছর আগে এই শিক্ষাব্যবস্থা চালু করা হয়েছে। আরও অনেক জায়গা আছে, এখনো সেই শিক্ষা আইন চালু হয় নাই। সেইজন্য আমি এটা মনে করি—এই বিলের প্রয়োগের সময়টা বেঁধে দেওয়া হোক—একটি টাইম লিমিট করা হোক যাতে সমস্ত পশ্চিম বাংলায় একই সাথে এই ধারাটা প্রযুক্ত হবে। একসাথে সমস্ত জায়গায় এই ধারা এপ্লাই করার যে অসুবিধা আছে, সেই অসুবিধা স্বীকার করে নিলেও এত দীর্ঘ অনির্দিষ্ট সময় প্রয়োজন হয় না। সেইজন্য আমি সময়টি নির্দিষ্ট করে দিতে বলছি—১৩৬৪ সালের ১লা বৈশাখের মধ্যে এই ধারাটা বাংলার সমস্ত জায়গায় এপ্লাই হবে। মন্ত্রীমহাশয়ের এই ধারাটা গ্রহণ করা উচিত। এ না হলে যদি খুব বেশী সুযোগ দেন—যেমন ইন্টারমিডিয়েরদের সুযোগ দিয়েছিলেন—বে-নামীতে জমি হস্তান্তর করবার জন্য—এই ল্যান্ড একুইজিশন এ্যাক্টএ ৩৩ একরের বেশী জমি তারা রাখতে পারবে না। তবে যদি তারা জমি নিজেরা চাষ করেন তাহলে ল্যান্ড রিফর্মস বিলএ ২৫ একর জমি রাখতে পারবেন। অবশ্য এইসব ব্যাপার নিয়ে গ্রামের মধ্যে একটা বিরোধ ও সংঘর্ষের সৃষ্টি হয়েছিল। তারপর একটা সেটেলমেন্টএর মধ্যে তারা এসেছে। তখন অতিরিক্ত সময় দেওয়া হল। আবার

৩০ একরের জায়গায় যখন ২৫ একর হবে, সেখানে আমার মনে হয় আর এক দফায় উচ্ছেদ সূর্য হবে, গ্রামের মধ্যে একটা আতঙ্ক ও অশান্তির সৃষ্টি হবে। তাই আমি বলেছি এটা যত তাড়াতাড়ি সম্ভব সমস্ত জায়গায় ঐ একই সময় চালু করা উচিত।

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:** Sir, my friend suggests that the date or dates should be appointed, so that the provisions of this Chapter can be implemented by Baisak, 1364. That cannot be done as you are aware various operations are being carried on under the Estates Acquisition Act. We have got to finish settlement operations as quickly as possible. We have got to assess compensation. We have got to make interim payment, and we have to provide for payment of compensation, and so on and so forth. I can tell my friend that we shall try to implement chapter VI as soon as possible. In fact, we are thinking about it; the matter is under consideration. I oppose the amendment.

The motion of Sj. Subodh Choudhury that in clause 14, the following proviso be added to the proposed section, 49, namely:—

“Provided that the date or dates so appointed shall be such by the provisions of this chapter can be implemented in the whole of the State before 1st day of Baisak, 1364 B.S.”

was then put and lost.

The question that clause 14 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

#### Clause 15.

The question that clause 15 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

#### Clause 16.

**Sj. Tarapada Bandopadhyay:** Sir, I move that in clause 16, in the proposed section 52, line 4, after the words “such modifications as may be necessary” the words “subject to any law for the time being in force be inserted.

**Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:** Sir, I move that in clause 16 in the proposed section 52, line 9, after the word “under” the word “such” be inserted.

**Sj. Ajit Kumar Basu:** Sir, I move that in clause 16, the following proviso be added to the proposed section 52, namely:—

“Provided that notwithstanding anything contained in clause (d) of sub-section (1) of section 6, in case of raiyats or under-raiyats who or whose family members do not take active part in any process of cultivation, agricultural land to be retained by them under clause (d) of sub-section (1) of section 6 shall be 15 acres and in case of other raiyats and under-raiyats it shall be 25 acres.”

**Sj. Natendra Nath Das:** Sir, I move that in clause 16, in the proposed section 52, in line 3, after the figure “III” the figure “IV” be inserted.

[6-20—6-30 p.m.]

**Sj. Tarapada Bandopadhyay:** Mr. Speaker, Sir, there is a printing mistake as regards my amendment. The word “land” should be “law” Sir,

as regards the proposed section 52 which says "On the issue of a notification under section 49 the provisions of Chapters II, III, V and VII shall, with such modifications as may be necessary, apply *mutatis mutandis* to raiyats and under-raiyats as if such raiyats and under-raiyats were intermediaries and the land held by them were estates and a person holding under a raiyat or an under-raiyat were a raiyat for the purposes of clauses (c) and (d) of section 5." So on the notification being issued the cases of raiyats and under-raiyats are to be governed by all the provisions contained in Chapters II, III, V and VII of the Estates Acquisition Act. But we are going to codify another law, I mean, the Land Reforms Act. It is coming soon and that would be a more elaborate and exhaustive Act as regards the incidents of the holding of the raiyats and the under-raiyats. There in our collective wisdom, we may enact certain provisions which may be consistent with some of the provisions of Chapters II, III, V and VII, because as I have already submitted these provisions of the Land Reforms Act, be more thorough and more exhaustive. Therefore there should be a restriction like this, namely, the provisions of Chapters II, III, V and VII "shall with such modifications as may be necessary and subject to any law for the time being in force apply *mutatis mutandis* to raiyats and under-raiyats, ..." and so on 'subject to any other law for the time being in force'. I think this is a salutary provision and this should be there in order to give us a free scope for providing for all possible contingencies and exigencies which may arise. That is my submission.

#### Si. Natendra Nath Das:

মিঃ স্পীকার, স্যার, এই যে বর্তমান এ্যামেন্ডমেন্ট আনা হয়েছে তাতে সেকশনস ৫০ ও ৫১ ওমিট করা হচ্ছে, এখন ইন্টারমিডিয়েরির ডিসট্রিশন চলে গেল, সেটা চলে যাবার পরে সেকশন ৫২ যেটা আনলেন

by issue of notification the whole of section 52 which is proposed—

একেবারে এটা এমন করে দিলেন যে রায়ত এবং আন্ডার-রায়ত ইন্টারমিডিয়েরির হয়ে যাচ্ছে। বিলটা ইন্ট্রোডুস করার সময়, মন্ত্রীমহাশয় বলেছিলেন চ্যাপ্টার সিন্ধে দুটোকে এক করে দিচ্ছি, তা যদি হয় আগের সেকশনে ছিল ২-৬, তাদের করা হচ্ছে ২-৫। এখন ৪টাকে বাদ দিয়ে যে চ্যাপ্টার ৪ হচ্ছে—মিনরেলস এ্যন্ড মাইনস সম্পর্কে—ইন্টারমিডিয়েরীর যদি লীজ বলে গণ্য হয় তাহলে রায়ত এ্যন্ড আন্ডার-রায়তএর কেস এপ্লাই করা হবে না কেন? দুই শ্রেণীকে এক করবেন বলেছিলেন, তা করা হচ্ছে—৫২এর দ্বারা। সেইজন্য অরিজিনালী ইন্টারমিডিয়েরীর চ্যাপ্টার ৪এ যা আছে তা তাদের সম্বন্ধে এপ্লাই করবে না কেন? এই চ্যাপ্টার ৪ বাদ দেবেন না। তাই বলছি চ্যাপ্টার ৪ স্কেড বি ইনক্লুডেড। আমি আশা করি মন্ত্রীমহাশয় আমার সংশোধনীটা গ্রহণ করবেন, তাহলে আসল যা উদ্দেশ্য ছিল, সে উদ্দেশ্য সফল হবে।

#### Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:

স্যার, আমার এ্যামেন্ডমেন্টটা আর কিছুই নয় এই ক্লজ ১৬এর প্রস্তাবিত সেকশন ৫২টার মানে বোঝা যায় না, এখানে যে বলেছেন অন দি ইস্যু অব দি নোটিফিকেশন, ইত্যাদি। এটায় 'স্যাচ' না থাকলে মানে ঠিক হয় না—সেইজন্য আমি আশা করি আমার প্রস্তাবিত এই 'স্যাচ' শব্দটা এই ওয়ার্ডটা তিনি এখানে এক্সেক্ট করে নেবেন।

#### Sj. Ajit Kumar Basu:

মিঃ স্পীকার, স্যার, আমার এইটে শেষ এ্যামেন্ডমেন্ট। যাক, মোটামুটি জিনিসটা যা দেখতে পাওয়া যাচ্ছে তাতে ভূমিসংস্কারের ক্ষেত্রে আমাদের দেশে সংস্কার তথা আমাদের মন্ত্রীমহাশয় যে নীতি গ্রহণ করেছেন, সে নীতি আগাগোড়া ভুল এবং প্রতিষ্ঠাপাশী। তারা যেখান থেকে ধরেছেন, সেখান থেকে ধরা উচিত হয় নি। আমাদের দেশের সমস্ত জমিজায়গা সম্বন্ধে যারা ইতিহাসের কিছুটা জানেন, তারা জানেন যে পেন্ড্যান্ট প্রোপ্রাইটারশিপ ছিল জমিজায়গার ভিত্তি।

কিন্তু আমাদের মন্ত্রীসভা যেখান থেকে আরম্ভ করেছেন সেটা হচ্ছে জমিদারদেরই জমিতে প্রোপ্রাইটরসিপ আছে মনে করে—যেটা অন্যায়ভাবে লর্ড কর্ণওয়ালিস দিয়ে গেছেন। যদি গোড়া থেকে বাংলার ল্যান্ড সিস্টেমএর ইতিহাস.....

**Mr. Speaker:**

সেত এক বিরাট ইতিহাস, এইসব কথা এখানে অবান্তর, এসব যদি এ্যামেন্ডমেন্টের উপর বলেন তাহলে কত সময়ের দরকার হবে?

**SJ. Ajit Kumar Basu:**

সেগুলি না বললে ত চলে না।

**Mr. Speaker:**

সে সবের কি দরকার আছে এখানে বলার—এ্যামেন্ডমেন্টের বেলায়?

**SJ. Ajit Kumar Basu:**

তাহলে আমি চুপ করে থাকি।

**Mr. Speaker:**

চুপ করে থাকবেন কেন? অবান্তর বলবেন না, এ্যামেন্ডমেন্টের উপরে বলুন।

**SJ. Ajit Kumar Basu:**

এখন কথা হচ্ছে যে জন্য ভূমিসংস্কারের প্রয়োজন, সেদিকে সংস্কার হচ্ছে না। ঠুঁরা মুখে কেবল স্বীকার করছেন কাজে করছেন না। এখানে আমার এ্যামেন্ডমেন্টে বলা হচ্ছে যারা প্রত্যক্ষভাবে কৃষি কার্যের সঙ্গে সংশ্লিষ্ট নয় তাদের হাতে দশ একরের বেশী ধান জমি থাকার প্রয়োজন নাই; এই কথাটা বলা হয়েছে। এবং সেটা এইজন্য বলা হচ্ছে যেমন জমিদারী প্রথা একদিক দিয়ে তুলে দেওয়া দরকার এবং যে ধরনের জমিদারী প্রথা ছিল সেই ধরনের জমিদারী অর্থাৎ স্টেট ল্যান্ডলর্ডজন্ম করা যেমন ঠিক নয় তেমন চাষীদের যে জমি বিলি করা সেটোরও প্রয়োজনীয়তা সকলেই স্বীকার করছেন। অথচ সেইটে কিছুটা যাতে কার্যত হয় সেইজন্যই আমি এ্যামেন্ডমেন্ট দিয়েছি। মোটামুটিভাবে এই নীতি আমরা সকলেই মানি যে যাদের অনেক রকমের ইনকাম আছে, তাদের হাতে বেশী জমি না দেওয়া। এবং চাষীর হাতেই জমি দিতে হবে। এইটেই যদি আসল কথা হয় তাহলে যাদের অনাদিকে ইনকাম রয়েছে যেমন ব্যবসা-বাণিজ্যে যাদের আয় রয়েছে তাদের নিশ্চয়ই এতটা জমি দেবার কোন কারণ নাই। কিন্তু ঐ জায়গা থেকে স্টার্ট করা হচ্ছে যেটার কথা আমি আগেই বলেছি, যে জমি-জায়গাগুলি চাষীদের নয় এবং তাদের কোনকালে ছিল না। এবং সেইজন্যই মন্ত্রীসভা এ বিষয়ে কার্পন্য করেছেন। এবং যাদের ডাবল ইনকাম অর্থাৎ অন্য ধরনের উপার্জন থাকলেও তাদের ভূমি বেশী বেশী দিতে হবে, তাহলে মূল নীতি যাঃ যে চাষীর হাতে বেশী জমি দিতে হবে সেটার কিছুই মানা হচ্ছে না বরং নিগেটিভ করা হচ্ছে।

শ্বিতীয় কথা—যারা জমিজায়গার উপর নির্ভরশীল, যাদের সংসার চালিয়ে যাবার মতন আয় কোন আয় নেই, জমি তাদের না দিলে চলবে না। কথাটা একদিক থেকে ঠিক। কিন্তু আমরা চাই অনেকখানি জমি, যতখানি পারা যায় চাষীদের দিতে হবে;

[6-30—6-40 p.m.]

কিন্তু আমরা যে কথাটা বার বার করে বলতে চেয়েছি সেটা এই যে যতটা বেশী পারা যায় জমি চাষীর হাতে দিতে হবে এবং দিতে গেলে যারা জমির মালিক তাদের হাত থেকে জমি নিয়ে নিতে হবে। লোয়ার ইনকামগ্রুপ, এই সমস্ত ছোট ছোট মধ্যমবিত্তভোগীদের হাতে জমি রয়েছে ৭৫ বিঘা করে। একটা সোজা বন্দোবস্ত আপনারা করতে পারেন। শ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় ৪৯ লক্ষ লোককে কাজ দেওয়া হবে। সেখানে যদি এইরকম ব্যবস্থা করেন যে

তাদের প্রাইওরিটি দিতে হবে যারা জমির উপর নির্ভরশীল এবং যাদের হাতে জমি নেই, তাহলে সমস্যার সহজেই সমাধান হবে। জাতির বৃহত্তর স্বার্থে একথাটা স্বীকার করে নেওয়া উচিত কিন্তু মুশ্কল হয় আপনাদের নিয়ে। সেইজন্য আমি বলছি যে সমস্তটা প্রতিক্রিয়াশীল দৃষ্টি দিয়ে ভূমিসংস্কার আরম্ভ হয়েছে। সেইজন্য আমাদের কোন সংশোধনী গৃহীত হয় না। জমিদার এবং মধ্যস্বত্বাধিকারী যাদের হাতে প্রচুর জমি আছে তাদেরই স্বার্থ রক্ষা আপনারা করছেন এবং চাষীদের হাতে যে জমি দেওয়া উচিত সেটা আপনারা অস্বীকার করছেন। আমি একথা বলছি এর প্রয়োজন নেই। যারা অকৃষক, যারা চাষবাসের সঙ্গে সংশ্লিষ্ট নয় এমন লোককে যেন ৪০ বিঘার বেশী জমি রাখতে দেওয়া না হয়—এই সংশোধনীতে আমি তাই বলছি।

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:** Sir, in answer to my friend Shri Natendra Nath Das I point out to him through you that Chapter VI, namely, the sections from 49 deal with raiyats. In the Land Reforms Bill the Select Committee has accepted the position that the raiyats will have no underground right, no sub-soil right, no right with regard to mines and minerals. Having regard to that we had to make this provision in this section consistent with the provisions contained in the Land Reforms Bill. Therefore, Sir, Chapter IV which deals with mines and minerals has been omitted from this section.

With regard to the amendment proposed in item No. 82, this amendment is obviously unnecessary because the law in force will certainly apply to anything that comes up for consideration.

One of my friends in amendment No. 84 has suggested that discrimination should be made, the non-cultivating raiyats being allowed 15 acres and the other raiyats 25 acres. I do not think that there is any scope for discrimination.

Sir, I oppose all the amendments.

The motion of S. Natendra Nath Das that in clause 16, in the proposed section 52, in line 3, after the figure "III" the figure "IV" be inserted, was then put and a division taken with the following result:

#### AYES—39.

Bandopadhyay, S. J. Tarapada  
Banerjee, S. J. Biren  
Banerjee, S. J. Subodh  
Basu, S. J. Amarendra Nath  
Basu, S. J. Jyoti  
Bera, S. J. Sasabindu  
Bhandari, S. J. Sudhir Chandra  
Bhattacharjya, S. J. Mrigendra  
Bhowmick, S. J. Kanai Lal  
Chatterjee, S. J. Haripada  
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar  
Chaudhury, S. J. Jnanendra Kumar  
Choudhury, S. J. Subodh  
Chowdhury, S. J. Benoy Krishna  
Dai, S. J. Amulya Charan  
Dalui, S. J. Nagendra  
Das, S. J. Natendra Nath  
Das, S. J. Raipada  
Das, S. J. Sudhir Chandra  
Dey, S. J. Tarapada

Ghosal, S. J. Hemanta Kumar  
Ghosh, S. J. Ganesh  
Ghosh, S. J. Narendra Nath  
Haldar, S. J. Nalini Kanta  
Hazra, S. J. Monoranjan  
Kar, S. J. Dhananjoy  
Kuar, S. J. Gangapada  
Mahapatra, S. J. Balailal Das  
Mukherji, S. J. Bankim  
Mullick Chowdhury, S. J. Suhrid Kumar  
Panda, S. J. Rameswar  
Pramanik, S. J. Surendra Nath  
Roy, S. J. Provash Chandra  
Roy, S. J. Saroj  
Saha, S. J. Madan Mohon  
Saha, D. J. Surendra Nath  
Sahu, S. J. Janardan  
Sarkar, S. J. Dharani Dhar  
Satpathi, Dr. Krishna Chandra

#### NOES—122.

Abdul 'Hameed, Janab Hajee Sk.  
Abdullah, Janab S. M.  
Abdus Shukur, Janab  
Abul Hashem, Janab

Bandyopadhyay, S. J. Smarajit  
Banerjee, S. J. Profulla  
Barman, The Hon'ble Syams Prasad  
Basu, Dr. Jatindra Nath

Basu, Sj. Satindra Nath	Modak, Sj. Niranjan
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar	Mohammad Hossain, Dr.
Beri, Sj. Dayaram	Mohammad Mumtaz, Maulana
Bhagat, Sj. Mangaldas	Mojumder, Sj. Jagannath
Biswas, Sj. Raghunandan	Mondal, Sj. Baidyanath
Bose, The Hon'ble Parnalal	ndal, Sj. Dhajadhari
Brahmamandal, Sj. Debendra	Mondal, Sj. Rajkrishna
Chakravarty, Sj. Bhabataran	Mondal, Sj. Sishuram
Chatterjee, Sj. Bijaylal	Mondal, Sj. Sudhir
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna	Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan	Mukherjee, Sj. Kali
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni	Mukherjee, Sj. Shambhu Charan
Das, Sj. Banamali	Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Das, Sj. Bhushan Chandra	Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)	Mukhopadhyay, Sj. S. Purabi
Das, Sj. Radhanath	Munda, Sj. Antoni Topno
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra	Murarka, Sj. Basant Lal
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath	Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Dey, Sj. Haridas	Naskar, The Hon'ble Hemchandra
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan	Pal, Dr. Radhakrishna
Digar, Sj. Kiran Chandra	Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Ghose, Sj. Kshitish Chandra	Paul, Sj. Suresh Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar	Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Ghosh, Sj. Tarun Kanti	Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra	Pramanik, Sj. Sa ada Prasad
Giasuddin, Janab Md.	Pramanik, Sj. Tarapada
Golam Hamidur Rahman, Janab	Rafuuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Gupta, Sj. Jogesh Chandra	Raikut, Sj. Sarojendra Deb
Halder, Sj. Kuber Chand	Ray, Sj. Jaineswar
Halder, Sj. Jagadish Chandra	Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)
Haneda, Sj. Jagatpati	Roy, Sj. Arabinda
Hasda, Sj. Lakshan Chandra	Roy, Sj. Bhakta Chandra
Hasda, Sj. Loo	Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Hazra, Sj. Amrita Lal	Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Hazra, Sj. Parbati	Roy, Sj. Hanseswar
Hembram, Sj. Kamala Kanta	Roy, Sj. Pratulla Chandra
Jalan, The Hon'ble Iswar Das	Roy, The Hon'ble Radhagobinda
Jana, Sj. Prabir Chandra	Roy, Sj. Ramhari
Jha, Sj. Pashu Pati	Roy Singh, Sj. Satish Chandra
ka, Sj. Bankim Chandra	Saha, Dr. Sisir Kumar
Kar, Sj. Sasachar	Santal, Sj. Baidya Nath
Karan, Sj. Koustuv Kanti	Sen, Sj. Bijesh Chandra
Kazim Ali Meerza, Janab	Sen, Sj. Narendra Nath
Lahiri, Sj. Jitendra Nath	Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Let, Sj. Panchanon	Sharma, Sj. Joynarayan
Lutfal Hoque, Janab	Shukla, Sj. Krishna Kumar
Mahammad Ishaque, Janab	Singh, Sj. Ram Lagan
Maiti, Sj. Pullin Behari	Singha Sarker, Sj. Jatindra Nath
Maiti, Sj. Subodh Chandra	Sinha, Sj. Durgapada
Majhi, Sj. Nishapati	Tafazzal Hossain, Janab
Mal, Sj. Basanta Kumar	Tarkatiritha, Sj. Bimalananda
Mallik, Sj. Ashutosh	Tripathi, Sj. Hrishikesh
Mandal, Sj. Annada Prasad	Trivedi, Sj. Goibadan
Mandal, Sj. Umesh Chandra	Wangdi, Sj. Tenzing
Mazlruddin Ahmed, Janab	Zainal Abedin, Janab Kazi
Misra, Sj. Sowindra Mohan	Zaman, Janab A. M. A.
Mitra, Sj. Sankar Prasad	Ziaul Haque, Janab M.

The Ayes being 39 and the Noes 122, the motion was lost.

The motion of Sj. Tarapada Bandopadhyay that in clause 16, in the proposed section 52, line 4, after the words "such modifications as may be necessary", the words "subject to any law for the time being in force" be inserted, was then put and lost.

The motion of Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury that in clause 16 in the proposed section 52, line 9, after the word "under" the word "such" be inserted, was then put and lost.

The motion of Sj. Ajit Kumar Basu that in clause 16, the following proviso be added to the proposed section 52, namely:—

“Provided that notwithstanding anything contained in clause (d) of sub-section (1) of section 6, in case of raiyats or under-raiyats who or whose family members do not take active part in any process of cultivation, agricultural land to be retained by them under clause (d) of sub-section (1) of section 6 shall be 15 acres and in case of other raiyats and under-raiyats it shall be 25 acres”, was then put and a division taken with the following result:

#### AYES—35.

Banerjee, Sj. Biren  
Banerjee, Sj. Subodh  
Basu, Sj. Amarendra Nath  
Basu, Sj. Jyoti  
Bera, Sj. Sasabindu  
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra  
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra  
Bhowmick, Sj. Kanai Lal  
Chatterjee, Sj. Haripada  
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar  
Choudhury, Sj. Subodh  
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna  
Dai, Sj. Anulya Charan  
Dalui, Sj. Nagendra  
Das, Sj. Natendra Nath  
Das, Sj. Raipada  
Das, Sj. Sudhir Chandra  
Dey, Sj. Tarapada

Ghosal, Sj. Hemanta Kumar  
Ghosh, Sj. Ganesh  
Ghosh, Sj. Narendra Nath  
Halder, Sj. Nalini Kanta  
Hazra, Sj. Monoranjan  
Kar, Sj. Dhananjoy  
Kuar, Sj. Gangapada  
Mahapatra, Sj. Balaial Das  
Mukherji, Sj. Bankim  
Mullik Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar  
Panda, Sj. Rameswar  
Pramanik, Sj. Surendra Nath  
Roy, Sj. Provash Chandra  
Roy, Sj. Saroj  
Saha, Sj. Madan Mohon  
Saha, Dr. Saurendra Nath  
Sarkar, Sj. Dharani Dhar

#### NOES—122.

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.  
Abdullah, Janab S. M.  
Abdus Shokur, Janab  
Abul Hashem, Janab  
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit  
Banerjee, Sj. Profulla  
Barman, The Hon'ble Syama Prasad  
Basu, Dr. Jatindra Nath  
Basu, Sj. Satindra Nath  
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar  
Beri, Sj. Dayaram  
Bhagat, Sj. Mangaldas  
Biswas, Sj. Raghunandan  
Bose, The Hon'ble Pannalal  
Brahmamandal, Sj. Debendra  
Chakravarty, Sj. Bhabataran  
Chatterjee, Sj. Bijoylal  
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna  
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan  
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni  
Das, Sj. Banamali  
Das, Sj. Bhusan Chandra  
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)  
Das, Sj. Radhanath  
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra  
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath  
Dey, Sj. Haridas  
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan  
Digar, Sj. Kiran Chandra  
Ghose, Sj. Kshitish Chandra  
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar  
Ghosh, Sj. Tarun Kanti  
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra  
Giasuddin, Janab Md.  
Gulam Hamidur Rahman, Janab

Gupta, Sj. Jogesh Chandra  
Halder, Sj. Kuber Chand  
Halder, Sj. Jagadish Chandra  
Hansda, Sj. Jagatpati  
Hasda, Sj. Lakshan Chandra  
Hasda, Sj. Loto  
Hazra, Sj. Amrita Lal  
Hazra, Sj. Parbati  
Hembram, Sj. Kamaia Kanta  
Jalan, The Hon'ble Iswar Das  
Jana, Sj. Prabir Chandra  
Jha, Sj. Pashu Pati  
Kar, Sj. Bankim Chandra  
Kar, Sj. Sasadhar  
Karan, Sj. Koustuv Kanti  
Kazim Ali Meerza, Janab  
Lahiri, Sj. Jitendra Nath  
Let, Sj. Panchanon  
Lutfai Hoque, Janab  
Mahammad Ishaque, Janab  
Maiti, Sj. Pulin Behari  
Maiti, Sj. Subodh Chandra  
Majhi, Sj. Nishapati  
Mal, Sj. Basanta Kumar  
Mallick, Sj. Ashutosh  
Mandal, Sj. Annada Prasad  
Mandal, Sj. Umesh Chandra  
Maziruddin Ahmed, Janab  
Misra, Sj. Sowrintra Mohan  
Mitra, Sj. Sankar Prasad  
Modak, Sj. Niranjana  
Mohammad Hossain, Dr.  
Mohammad Mumtaz, Maulana  
Mojumder, Sj. Jagannath  
Mondal, Sj. Baidyanath

Mondal, S. Dhajadhari  
 Mondal, S. Rajkrishna  
 Mondal, S. Sishuram  
 Mondal, S. Sudhir  
 Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan  
 Mukherjee, S. Kali  
 Mukherjee, S. Shambhu Charan  
 Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar  
 Mukherji, S. Pijush Kanti  
 Mukhopadhyay, S. J. Purabi  
 Munda, S. Antoni Topno  
 Murarka, S. Basant Lal  
 Naskar, S. Ardhendu Sekhar  
 Naskar, The Hon'ble Hemohandra  
 Pal, Dr. Radhakrishna  
 Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath  
 Paul, S. Suresh Chandra  
 Pramanik, S. Mrityunjoy  
 Pramanik, S. Rajani Kanta  
 Pramanik, S. Sarada Prasad  
 Pramanik, S. Tarapada  
 Raftuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.  
 Raikut, S. Sarojendra Deb  
 Ray, S. Jajneswar  
 Ray, S. Jyotish Chandra (Haroa)  
 Roy, S. Arabinda

Roy, S. Bhakta Chandra  
 Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra  
 Roy, S. Bijoyendu Narayan  
 Roy, S. Haneswar  
 Roy, S. Prafulla Chandra  
 Roy, The Hon'ble Radhagobinda  
 Roy, S. Ramhari  
 Roy Singh, S. Satish Chandra  
 Saha, Dr. Sisir Kumar  
 Santal, S. Baidya Nath  
 Sen, S. Bijesh Chandra  
 Sen, S. Narendra Nath  
 Sen Gupta, S. Gopika Bilas  
 Sharma, S. Joynarayan  
 Shukla, S. Krishna Kumar  
 Singh, S. Ram Lagan  
 Singha Sarker, S. Jatindra Nath  
 Sinha, S. Durgapada  
 Tafazzal Hossain, Janab  
 Tarkatirtha, S. Bimalananda  
 Tripathi, S. Hrishikesh  
 Trivedi, S. Goalbadan  
 Wangdi, S. Tenzing  
 Zainal Abedin, Janab Kazi  
 Zaman, Janab A. M. A.  
 Ziaul Haque, Janab M.

The Ayes being 35 and the Noes 122, the motion was lost.

The question that clause 16 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

#### Clause 17.

The question that clause 17 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

[6.40—6.50 p.m.]

#### Preamble

The question that the Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

**The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:** Sir, I beg to move that the West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1955, as settled in the Assembly be passed.

#### S. Haripada Chatterjee:

সভাপালমহাশয়, আইন তো এ'রা পাস করছেন কিন্তু তার ফল যে কি হবে তার লক্ষণ এখনই দেখতে পাচ্ছি। আমাদের প্রধানমন্ত্রী মহাশয় তো উঠে গেলেন, তাঁর থাকা দরকার ছিল। আমাদের রাজস্ব সচিব যত ভাল মানু'ষই হন না কেন, এত গোলমালে জড়িয়ে যাচ্ছেন সমস্ত ক্যাবিনেট মিলে উদ্ধার পাবেন না।

“যদি করে কুপথ্য ভোগ

সেই সময় কি হয় রোগ?

কুপথ্য ব্যাধির মূল বটে।

যখন ধাত্রী কাটে নাড়ি

সেই সময় কি উঠে নাড়ি?

কাল পেয়ে নাড়ি যোবনেতেই উঠে।”

[হাস্য]

প্রথমেই দেখি দেবোত্তর বাদ দিলেন। এতে যে কি হচ্ছে, দেশের যে কি সর্বনাশ হচ্ছে, আপনারা বুঝতে পাচ্ছেন না। আমাদের জেলায় কয়েকজন জমিদার সম্বন্ধে একটু বলব, নাম

বলব না দরকার নাই। নাম যদিও আমার কাছে আছে। একজন জমিদার তিনি ঘুঘু লোক। তিনি প্রথমেই করলেন কি—যে সমস্ত কর্মচারী নিযুক্ত হবে আমাদের জেলার জমিদারী ম্যানেজমেন্ট হাতে নেবার জন্য, তাদের হাত করবার জন্য তিনি আমাদের জেলার বিশেষ ব্যক্তির শরণাপন্ন হলেন। এখন এই কর্মচারীরা থাকবে কোথায়? তাই ঠিক হল ঐ জমিদারের বাড়িতেই তারা থাকবে। তাই হল। উচ্চ কর্মচারীদের সঙ্গে তার বেশ দহরম-মহরম হল। তার নিজের হাতের লোকেরা কর্মচারী নিযুক্ত হল। তার বিস্তর খাসের জমি আত্মীয়স্বজনদের নামে বেনামিতে দেখিয়ে তিনি রিটার্ন দিয়েছিলেন। এখন সেইসব জমি ব্যাকডেট দিয়ে প্রজাবিল করে দিয়ে বিস্তর টাকা পেলেন। এইভাবে বহু টাকার লেনদেন হয়ে গেল, হচ্ছেও। তারপর দেবোত্তর তার ছিল না। আপনারা তো সকলেই জানেন ১০ই এপ্রিল ১৯৫৪ সব জমিদারী গভনমেন্টে ভেঙে করবে। তিনি কি করলেন? ১৮ই জুন ১৯৫৪ তারিখে এক দলিল সম্পাদন করলেন, করে শ্রীশ্রীগোপাল ঠাকুর গঠন করে তার নামে এক ট্রাস্ট গঠন করে সে সম্পত্তি দেবোত্তরে দিয়ে নিজেই রাখবার ব্যবস্থা করলেন। ৫৫৩৩নং দলিল ১৮ই জুন ১৯৫৪ তারিখে সম্পাদন করেছেন। এ ব্যাপারে ম্যাজিস্ট্রেট সাহেবকে জানানো হল। তিনি ইনকোয়ারি করতে দিলেন সরকারী উকিলকে। সেই উকিল আবার তাঁরও উকিল; তিনি বোমালুম বলে দিলেন সব ঠিক আছে। কথায় আছে পুকুরচুরি, কিন্তু এঁরা যা করছেন পুকুর নয়, সাগর। [হাস্য।] ১৮ই জুন ১৯৫৪ তারিখের সম্পাদিত ঐ ৫৫৩৩ দলিল দেখলেই বুঝতে পারবেন, স্যার, কি ব্যাপার চলেছে। অথচ ১৩ই এপ্রিল ১৯৫৪ তারিখে সব সরকার ভেঙে হয়ে গেল! উনি এ সম্বন্ধে এনকোয়ারি করে দেখতে পারেন সত্য ব্যাপার কি না।

তারপর, স্যার, আমরা এখন দেখতে পাচ্ছি যে, আমাদের সরকার বেশ ভগবৎভক্ত হয়ে উঠেছেন। তারা ভক্তিতে গদগদ হয়ে ঠাকুরের নামে চরণামৃত পান করছেন। এই যে দেবোত্তরগুলি বাদ দিচ্ছেন এতে বাঘের খাঁচার দরজা খোলা হচ্ছে। খাঁচার সব বাঘ পালিয়ে যাবে। এঁরা দেবোত্তর ছাড়ছেন। আমাদের থেকে ডেপুটি মন্ত্রী রাস্তায় খোলকরতাল বাজিয়ে নাচছেন। সমস্ত বাংলা-সরকার দেখি ভক্তিতে গদগদ। [হাস্য।] আমি পূর্বেও বলেছি, বারবার বলছি আমাদের প্রধানমন্ত্রী মহাশয়কে যে, তিনি গঠনমূলক কাজে আমাদের সাহায্য পাবেন। তিনিও স্বীকার করেন সকলে মিলে গঠনমূলক কাজে লাগতে হবে, কিন্তু স্যার, এই সমস্ত লোককে সমর্থন করা মানে কি গঠনমূলক কাজ করা? এইভাবে যে দেবোত্তর, চা-বাগান প্রভৃতিতে এত জমি বাদ যাচ্ছে তাতে জমিদারী প্রথা দূর করা রূপ গঠনমূলক কাজের গোড়ায় কি কুড়ুল মারা হচ্ছে না?

**Mr. Speaker:**

দেবোত্তর ক্রজ যখন হল তখন এসব বলেন নি কেন? এসব থার্ড রিডিং না বলে সেকেন্ড রিডিং বলা উচিত ছিল। এখন বিল পাস হয়ে গেছে, এখন দেবোত্তর সম্বন্ধে বলছেন?

**Sj. Haripada Chatterjee:**

আমি নীতির কথাই বলছি। যেভাবে বিলটি পাস হয়েছে তাতে কি ফল হবে তাই বলছি। আমার নিজের কোন স্বার্থ নাই, দেশের যাতে কল্যাণ হয়, মঙ্গল হয়, সেজন্যই এসব কথা বলছি। আমার নিজের কনস্টিটিউয়েন্সির কথা বলছি, স্যার। আমি বহুদিন এই হাউসএ আছি, আমি এঁদের নাম পর্যন্ত করছি না, নীতির কথাই বলে যাঁই। দেবোত্তরের নামে কি লীলাখেলা চলছে সেটাই বলছি। এই যে রিটার্নএ ব্রড হচ্ছে, এগুলি চেক করা দরকার। আর একজন জমিদার, তিনি বহু টাকা খরচ করে একটা জিপ গাড়ি কিনে আনলেন। এমন সুন্দর জিপ আমাদের ওখানে বহুদিন আসে নি। তিনি যে জমি খাস বলে রিটার্ন দিয়েছেন সরকারের বিনা অনুমতিতে সেইসব জমি বন্দোবস্ত করে ৪।৫ লক্ষ টাকা লাভ করেছেন। সরকারী কর্মচারীদের বড় মাছ ভেট দিয়ে ভাল ভাল ডাল দিয়ে হাত করেছেন। যারা জরিপ করছেন তারা এই জমিদারের একান্ত বশব্দ। তার ১৭ হাজার টাকার নতুন গাড়ি গাড়িখানি চড়ে বেড়াচ্ছেন জেলার বিশেষ ব্যক্তি। ইনি জেলার গভর্নর বলে খ্যাত। সরকারী কর্মচারীরা এঁর ভয়ে তটস্থ।

তারপর ট্যাক্স ফিসারি ব্যাপারে বহু জলা ছেড়ে দেওয়া হচ্ছে। আমি এখানে একটা বলি। নাকশিপাড়ার ওখানে একটা আট মাইল লম্বা বিল আছে, গঙ্গার সঙ্গে তার যোগ আছে। ছাড়গঙ্গা যাকে বলে সেটা খাসমহলের জলা, বহুদিন ধরেই সেটা আছে। সেটাতে জমিদারের কোন ব্যক্তিগত সত্ত্বা নেই। এইখানে যে খাসমহল জমি আছে জমিদার তার মালিক নন, তিনি মাত্র ট্যাক্স আদায়কারী; অথচ তিনি বেআইনীভাবে জমি বন্দোবস্ত দেন এবং বন্দোবস্তের টাকা আদায় করেন। ১৯৪০ সালে দুর্ভিক্ষের সময় প্রজাদের দরখাস্তমারফিক, বোর্ড অফ রেভিনিউ প্রজাদের সমস্ত খাজনা মাপ দেন, তবুও এই অত্যাচারী জমিদার তাদের খাজনা জোর করে আদায় করেন। খাসমহল যেন তাঁর ব্যক্তিগত জমিদারী!

[6-50—7 p.m.]

এইবার তিনি করলেন কি ওই যে খাসমহলের বিল, ওই যে আট মাইল লম্বা বিল সেখান থেকে ১৬।১৭ খানি গ্রামের লোক মাছ ধরে খায় তিনি সেটাকে তাঁর নিজের ফিসারি বলে ক্রেম করে বসলেন। গরীব মৎস্যজীবীদের নামে নানা মিথ্যা মোকদ্দমা করেছেন। এবং ওখানে যে দারোগা আছে সেই দারোগা আবার তাঁর হাতের মূঠোয়। মিথ্যা ঘটনার সৃষ্টি করে এই দারোগা বহুলোককে চালান দিয়েছে। অনেক দুঃখের কথা আছে। এই দারোগা যখন আমার নির্বাচন কেন্দ্রে ছিলেন তখন সংখ্যালঘুদের বহু লুট করেছেন। জেলার বিশেষ ব্যক্তি যে বাড়িতে থাকেন সেই বাড়ির পরিবারের ইনি আত্মীয়। ইনি মোটর সাইকেলে এসে জেলার বিশেষ ব্যক্তির সঙ্গে চা খেতেন। এঁর প্রতাপ অসাধারণ। একদা পাকা কংগ্রেসী ছিলাম, দশ বৎসর আমার জেলার প্রেসিডেন্টগিরি করছি। তখন এইসব জমিদারদের কংগ্রেসের প্রিসীমানায় আসতে দেখি নি, এখন এঁরা কংগ্রেসের বড় বড় মোড়ল। আমার জেলায় বিপ্লব ঠেকাতে আপনারা পারবেন না যদি এরকম ব্যাপার চলতে থাকে। এই সমস্ত মৎস্যজীবী যারা প্রায় কয়েক শত পরিবার হবে তারা এসে বলল—তাহলে আমাদের বিষয় কি হবে, আমরা কি মাছ ধরে রুজি করতে পারব না? জেলা-শাসক ভাল লোক, কিন্তু ওই লোকের সঙ্গে এটে উঠতে পারেন না। আপনাদের কর্মচারী ম্যালা ফাইডি করছে জানলে চেপে যান, কিন্তু তারা যদি সত্যিকারের ভাল কাজ করতে চায় পদে পদে বাধা পায়। যে ব্যক্তির কথা বলছি তিনি জেলা বোর্ডের ভাইস-চেয়ারম্যান। জেলার গভর্নর, বিশেষ নেতা জেলা বোর্ডের চেয়ারম্যান এঁর একান্ত বশব্দ। অতএব এখন তাঁর দাপট দেখে কে? তিনি ফিশারি রাইট ক্রেম করে বসে আছেন। চারজন বিশিষ্ট গ্রামবাসী যারা মৎস্যজীবী ও আদিবাসীদের হয়ে কিছু বলত তাদের পুলিশ ১৫১ ধারায় চালান দিয়েছে। বিশেষ ব্যক্তির জন্য কর্মচারীরা ভয়ে তটস্থ। যদি কোন কর্মচারী সাধুভাবে কাজ করতে চায় সে তাতে ভয় পায়। সে ভাবে গেছি বাবা, কার সঙ্গে লড়তে যাচ্ছি। আপনি রাজস্বমন্ত্রী তার মধ্যে নেই সে কথা আমি জানি। আপনার সেসব বালাই নেই। কিন্তু যারা রাজনীতি করেন আর নানা কৌশলে সাধারণের জিনিস আত্মসাৎ করেন তাদের আপনি কেন জব্দ করবেন না। আপনি অনুসন্ধান করলে জানতে পারবেন এই ফিসারিতে তাঁর কোন অধিকার ছিল না। এখন তিনি নিজের ফিসারি বলে সেটা ক্রেম করছেন।

আর এই কো-অপারেটিভএর কথা বলি। কো-অপারেটিভ প্রত্যেক জেলায় করুন, তা সত্যিকার মৎস্যজীবীদের নিয়ে করুন। কিন্তু কোনদিন মাছ ধরলাম না কিছু না, অথচ কো-অপারেটিভএর মেম্বর হয়ে মাছ ধরতে গেলাম—এ কিরকম বাবস্থা বলুন? আজকে গরীবকে বাচাতে হবে। অন্য একটা ব্যাপার এই জমিদারটির সম্বন্ধে জানি। আমার কাছে এখানে ডকুমেন্ট আছে। আমি তা থেকে বলছি। কিছুতেই কিছু এঁর করা যায় না। দাগ নম্বর, খুঁড়ান নম্বর সব দিয়ে দেখাতে পারি যে, একই জমি সে দুই জায়গায় বন্দোবস্ত করেছে। দুই জায়গায় বন্দোবস্ত করার পর বাস্তুহারা লোন বেরিয়ে গেল, তারপর দুই জনের মারামারি বেধে গেল। এক নম্বর থেকে সাত নম্বর কেস আছে। আমি সংক্ষেপে বলতে পারি, কারণ বেশি বলতে চাই না। একটা কেস হচ্ছে সেখানে চারবার বন্দোবস্ত দেওয়া হয়েছে। জেলার এস.পি.কে জানানো হয়েছে, এখানে এস.পি. যে সেই দরখাস্ত পেয়েছেন তার আকনলেজমেন্ট রয়েছে। ট্রিনিয়াল কেস হবে তার নামে, কিন্তু কে করে? সে গিয়ে এস.পি.কে বলল, ওটা নিয়ে লিটিগেশন হচ্ছে, টাইটল স্টু নিয়ে মামলা চলছে, ওটা এখন আসতে পারে না। কিন্তু একই

জমি, একই দাগ নম্বর, খতিয়ান নম্বর দিয়ে তো চার জনকে বন্দোবস্ত দেওয়া যায় না! এতে আবার টাইটল সূটের ধোঁকার কথা কেন? এই তো ব্যাপার চলছে। আর একটা জমিদারের কথা। এটি আমার স্মার্টসিস্টেম। এই ভদ্রলোক টেস্ট রিলিফের টাকা দিয়ে নিজের পুকুর কেটেছেন। তিনি তাঁর বাড়ির কাছে পুঁজ করেছেন। স্কুল করবার নাম করে টিন বিস্তার নিয়েছেন কন্সট্রাক্টর, কিন্তু স্কুলের চালে একখানি টিনও নেই, সব পগার পার। এদিকে তো এইসব ব্যাপার করছেন, আর অন্যদিকে আবার তাঁর নিজের দু'টি ছেলে, তাঁর ভাইপো, যারা কোনদিনও জমিদারী সেরেস্‌তায় কাজ করে নি, তাদের সব কাজের ব্যবস্থা হচ্ছে আর যারা বোনা ফাইডি জমিদারীর কাজে ছিল তারা কাজ পায় না। মহাজাতি কলোনি বলে একটি কলোনি হ'ল তাঁর জমির উপর, সেই জমি বন্ধক রেখে লোন নিল। কলোনি উধাও হ'ল, কিন্তু বন্ধকী জমি তো গভর্নমেন্টেরই থাকবে! কিন্তু এখন আবার সেই জমি তাঁর ছেলের নামে বন্দোবস্ত দিচ্ছেন। অর্থাৎ যে জমির জন্য রোফিউজরা রোফিউজ ডিপার্টমেন্ট থেকে লোন নিয়েছে তার কোন বন্দোবস্ত দেবার অধিকার তাঁর নেই সেই জমি বেমালুম তিনি বন্দোবস্ত দিচ্ছেন। কিন্তু তাঁকে ধরবার তো কেউ নেই। আমি এখন প্রধানমন্ত্রীকে জিজ্ঞাসা করছি তিনি এইসব দু'টো লোকদের দমন করবেন কি না? আপনার যদি কাজ করতে হয় তাহলে দু'নশীতকে আগে বন্ধ করতে হবে। যত ভাল অফিসার তাদের ক্ষমতা দিন, বলে দিন কারও অন্যায্য কথায় বা অনুরোধে তারা কান দেবে না।

কিন্তু কেন এইরকম হবে? আমার জেলার বিশেষ এক ব্যক্তি যা বলবে তাই হয়ে যাবে? তিনি নিশ্চয়ই চান না যে, তাঁর কোন অফিসার খারাপ হন। কিন্তু এমনই আমাদের দুর্ভাগ্য যে, এই ধরনের সব অফিসার রয়েছেন। তাঁরা বিশেষ ব্যক্তির ভয়ে দু'নশীতির সমর্থন করেন। আমাদের আবার সেকেন্ড ফাইড ইয়ার প্ল্যান তৈরি করতে হবে, আমাদের সমাজতান্ত্রিক সমাজ গড়ে তুলতে হবে, দেখতে হবে এখানে সমাজতান্ত্রিক ব্যবস্থা করা যায় কি না? এবং তার জন্য আমাদের সবাইকে খাটতে হবে। কিন্তু তাই বলে কো-অপারেটিভ করতে গেলে যদি বিসমিল্লায় গলদ করি, তাহলে সেই সমবায় সমিতি কি করে হবে? এই জমিদারিট মংসাজীবী কো-অপারেটিভের সদস্য হয়েছেন এবং বদভাগ্য মাছ ধরবেন বলে উনি আবার ছুটেছেন রেজিস্ট্রারকে সঙ্গে নিয়ে মংসাজীবীদের কো-অপারেটিভ করতে।

সভাপালমহাশয়, আমি এখনই শেষ করছি। তিনি এই যে আইন করলেন এর এফেক্ট ভাল হবে না। সময় অভাবে আমি আর অরচার্ড সম্বন্ধে বলতে পারলাম না, দার্জিলিংয়ের টি-গার্ডেনের কথাও বলতে পারলাম না। আপনি অনেকবার হাতুড়ি পিটেছেন, সুতরাং আমি এখানেই শেষ করলাম।

### Adjournment.

The House was then adjourned at 7 p.m. till 3 p.m. on Tuesday, the 27th September, 1955, at the Assembly House, Calcutta.



# **Index to the West Bengal Legislative Assembly Proceedings (Official Report.)**

**Vol. XII—No. 3—Twelveth Session (August-October), 1955.**

**(The 13th, 14th, 15th, 16th, 17th, 20th, 21st, 22nd, 23rd,  
24th and 26th September, 1955.)**

**[(Q.) Stands for question.]**

**Absorption**

Of Public Health staff of District Boards after Provincialisation of District Board Health Services: (Q.) p. 65.

**Acquisition**

Of lands for development of Durgapur area: (Q.) p. 19.

**Adjournment motion**

Notice of—: p. 23.

**Alleged police excesses**

In Pinglash Police Camp in Midnapore district: (Q.) p. 146.

**Appointment**

Of agents for supply of fertilizers: (Q.) p. 20.

**Arrest**

Of jotedars after promulgation of the West Bengal Bargadars (Amendment) Ordinance, 1954: (Q.) p. 15.

**Article**

About Netaji Subhas Chandra Bose in the "Illustrated Weekly of India": pp. 455-56.

**Sandepadhyay, S. J. Tarapada**

The Jadavpur University Bill, 1955: p. 255.

Non-official resolutions: pp. 207-209.

The West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1955: pp. 505, 577-78, 592-93.

**Banerjee, S. J. Biren**

Framing of rules by State Government under the Plantations Labour Act, 1951: (Q) p. 295.

The Howrah Improvement Bill, 1955: pp. 333-34.

The Jadavpur University Bill, 1955: p. 378.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: p. 57.

**Banerjee, Dr. Srikumar**

The Jadavpur University Bill, 1955: pp. 404-406.

**Banerjee, S. Subodh**

Coke-oven plant at Durgapur: (Q.) p. 422.

The Jadavpur University Bill, 1955: pp. 255, 257-58, 269, 270, 278, 279, 365, 366, 373.

Medical officers of the Blood Bank, Calcutta: (Q.) p. 66.

Point of order: pp. 324, 505-507, 508, 509.

Revision of scale of pay of Fieldman: (Q.) p. 549.

Trainee-nurses in State Hospitals in Calcutta: (Q.) p. 300.

The West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1955: pp. 452-54, 502, 505-508, 509-11.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 43, 44-45, 53, 54, 58-60, 87, 88-89, 101-102, 111-12, 120-21, 129, 130.

**Basu, S. Ajit Kumar**

Development of agriculture in Development Project Blocks of West Bengal: (Q.) p. 420.

Howrah Waterworks at Serampore: (Q.) p. 71.

The West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1955: pp. 592, 593-95.

**Basu, S. Amarendra Nath**

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 182-84.

**Basu, S. Hemanta Kumar—**

The Howrah Improvement Bill, 1955: pp. 334-35.

The Jadavpur University Bill, 1955: p. 379.

Resolution under Article 252 of the Constitution of India: p. 438.

The West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1955: pp. 503, 504, 505, 521-22.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 167-69.

**Basu, S. Jyoti**

Regarding arrival of ten thousand workers from the Kidderpore area with a view to see the Hon'ble Chief Minister. pp. 391-92.

Discussion on statement made by the Hon'ble Minister, Labour, on the 7th September, 1955: pp. 306-10.

Information regarding Five-Year Plan: p. 424.

Point of Privilege: pp. 357-58.

Programme of the House: p. 497.

Resolution under Article 252 of the Constitution of India: p. 438.

**Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar**

Arrest of jotedars after promulgation of the West Bengal Bargadars (Amendment) Ordinance, 1954: (Q.) pp. 15-16.

Construction of Mechogheris in Kheyadaha Union, Sonarpur police-station: (Q.) p. 1.

Conversion of lands into "Mechhogheries" within Haroa and Sandeshkhali police-stations: (Q.) p. 297.

The Rehabilitation of Displaced Persons and eviction of persons in Unauthorised Occupation of Land (Amendment) Bill, 1955: pp. 340, 343-44.

Retention of hats by intermediaries: (Q.) p. 74.

Temporary staff of the Midnapore Collectorate: (Q.) pp. 75-76.

The West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1955: pp. 439-42, 491-95, 498-99, 501, 518-19, 553-56, 573, 575, 582, 586, 590, 592, 595, 598.

The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955: pp. 23-43.

# INDEX.

ii

## **Bera, S. Sasabindu**

The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955: pp. 33-34.

The West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1955: pp. 503, 504, 505, 523-26, 573, 574, 577, 581-82.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 43, 46.

## **Bhandari, S. Sudhir Chandra**

Point of Privilege: pp. 550-51.

## **Bhattacharjya, S. Mrigendra**

Arrest of jotedars after promulgation of the West Bengal Bargadars (Amendment) Ordinance, 1954: (Q.) p. 15.

Point of information: p. 305.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 100, 104.

## **Bhattacharya, Dr. Kanailal**

The Jadavpur University Bill, 1955: pp. 245-46, 255, 256, 261, 264-66, 271-72, 386, 394, 425-27.

The West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1955: pp. 577, 581.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 43, 46, 100, 101.

## **Bhowmick, S. Kanai Lal**

Election of the Midnapore District Board: (Q.) p. 413.

The Jadavpur University Bill, 1955: p. 395.

The West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1955: pp. 477-79, 502, 503, 504, 514-15, 587-88.

## **Bill(s)**

The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment)—, 1955: pp. 23-43.

The Howrah Improvement—, 1955: pp. 326-40.

The Jadavpur University—, 1955: pp. 230-91, 358-407, 425-34.

The Rehabilitation of Displaced Persons and eviction of persons in Unauthorised Occupation of Land (Amendment)—, 1955: pp. 340-44.

The West Bengal Estates Acquisition (Amendment)—, 1955: pp. 439-54, 475-95, 498-533, 550-601.

The West Bengal Security (Amendment)—, 1955: pp. 43-62, 87-132, 158-90, 209-30.

## **Bone-meat Factories in Chingrighata areas: (Q.) p. 345.**

## **Bose, Dr. Atindra Nath**

Death of Mrs. M. N. Malkani in the Presidency General Hospital, Calcutta: (Q.) p. 542.

Discussion on statement made by the Hon'ble Minister, Labour, on the 7th September, 1955: pp. 310-12, 321.

The Jadavpur University Bill, 1955: pp. 239-45, 255, 256, 261-62, 266-68, 270-71, 274-75, 371, 385-86, 396-400.

Point of order: p. 372.

Point of personal explanation: pp. 254, 327.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 111, 112-13, 169-73.

## **Bose, The Hon'ble Pannalal**

Constitution of District Advisory Councils of Social Education, 24-Parganas and Howrah: (Q.) pp. 351-53.

District Advisory Council of Social Education, Midnapore: (Q.) pp. 79-81.

Non-payment of salaries of primary school teachers under the 24-Parganas District School Board: (Q.) p. 144.

Realisation of Education Cess and Tax from weavers: (Q.) p. 140.

Revision of pay-scales of Secondary School teachers: (Q.) p. 541.

Scheme for development of Sanskrit learning: (Q.) p. 349.

West Bengal Rastra Bhasa Prachar Samity: (Q.) p. 141.

**Chakrabarty, S. Ambica**

The Jadavpur University Bill, 1955: pp. 279, 358, 360-61.

Non-official resolutions: pp. 193-98.

Post of "Leader" in the Community Development Projects: (Q.) p. 357.

The Rehabilitation of Displaced Persons and Eviction of Persons in Unauthorised Occupation of Land (Amendment) Bill, 1955: pp. 341-42.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 87, 89-90.

**Chatterjee, S. Bijoy Lal**

Non-official resolutions: pp. 463-65.

**Chatterjee, S. Haripada**

The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955: pp. 26-31.

The Jadavpur University Bill, 1955: pp. 235-37, 262-63, 273-74, 361, 365-66, 371, 375-77, 383-84, 387, 392, 402-404.

Non-official resolutions: pp. 198-99.

Point of order: p. 191.

The West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1955: pp. 598-601.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 220-26.

**Chatterjee, Dr. Harendra Kumar**

The Jadavpur University Bill, 1955: pp. 249-52, 258, 263, 268-69, 270, 272-73, 274, 358-60, 377, 385, 386-87, 395, 401-402.

Point of information: p. 385.

Resolution under Article 252 of the Constitution of India: pp. 437-38.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 91-92, 100, 102-103, 122, 176-80.

**Chatterjee, S. Rakhahari**

The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955: pp. 31-33.

Non-official resolutions: pp. 465-66.

The West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1955: p. 498.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 93-94.

**Chaudhury, S. Jnanendra Kumar**

The Howrah Improvement Bill, 1955: pp. 331-32.

The Jadavpur University Bill, 1955: pp. 270, 275-76, 393, 400.

Non-official resolutions: pp. 458-59.

Notice of an adjournment motion: p. 23.

Point of information: p. 357.

Resolution under Article 252 of the Constitution of India: p. 439.

Retention of katts by intermediaries: (Q.) p. 74.

Urs-Shrif festival in Midnapore: (Q.) p. 145.

The West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1955: pp. 449-51, 502, 505, 519-21, 572-73, 577, 580, 592.

**Choudhury, S. Subodh**

Extension of Katwa Subdivisional Hospital: (Q.) p. 355.

Grants to local bodies out of Motor Vehicles Tax and Motor Spirit Sales Tax: (Q.) p. 418.

Imposition of toll tax on the bridge over the Mayurakshi river at Tilpara, Birbhum district: (Q.) p. 293.

The West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1955: pp. 481-83, 503, 504, 526, 591-92.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 56-57.

**Choudhury, S. Binoy Krishna**

Acquisition of lands for development of Durgapur area: (Q.) p. 19.

Implementation of Minimum Wages Act, 1948, in this State: (Q.) p. 537.

The West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1955: pp. 445-49, 502, 518, 574, 588-89.

## INDEX.

v

**Coke oven plant at Durgapur:** (Q.) p. 422.

### **Constitution**

Of District Advisory Councils of Social Education, 24-Parganas and Howrah: (Q.) p. 351.

### **Construction**

Of Mechoghheris in Kheyadaha Union, Sonarpur police-station: (Q.) p. 1.

Of tenements under Industrial Housing Scheme: (Q.) p. 546.

### **Conversion**

Of lands into "Mechhogheries" within Haroa and Sandeshkhali police-stations: (Q.) p. 297.

### **Crimes**

Committed within Keshpore police-station during January, 1955: (Q.) p. 148.

### **Dal, S. Amulya Charan**

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 226-27.

### **Dalul, S. Nagendra**

The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955: p. 34.

### **Das, S. Kanai Lal**

Non-official resolutions: pp. 459-60.

### **Das, S. Natendra Nath**

The West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1955: pp. 475-77, 504, 529-30, 592, 593.

### **Das, S. Raipada**

Absorption of Public Health staff of District Boards after provincialisation of District Board Health Services: (Q.) p. 65.

The Jadavpur University Bill, 1955: pp. 269, 276, 379.

The West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1955: pp. 488-89.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 43, 45-46.

### **Das, S. Sudhir Chandra**

Appointment of agents for supply of fertilizers: (Q.) p. 20.

Loans distributed in Contai subdivision after cyclone and famine of 1942: (Q.) p. 136.

The West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1955: pp. 480-81, 502, 504, 513-14.

### **Death**

Of Mrs. M. N. Malkani in the Presidency General Hospital, Calcutta: (Q.) p. 542.

### **Development—**

Of agriculture in—Project Blocks of West Bengal: (Q.) p. 420.

### **Dey, S. Tarapada**

Test relief work in Howrah district: (Q.) p. 133.

The West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1955: pp. 504, 530.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 187-88.

### **Discussion**

On statement made by the Hon'ble Minister, Labour, on the 7th September, 1955: p. 306.

On the statement about North Bengal Flood: p. 550.

### **Distress**

In Chhatna Constituency of Bankura district: (Q.) p. 78.

District Advisory Council of Social Education, Midnapore: (Q.) p. 79.

**Divisions:** pp. 42-43, 48-52, 54-56, 61-62, 97-99, 109-110, 117-20, 126-29, 229-30, 260-61, 283-84, 287-90, 363-64, 368-70, 381-82, 389-91, 472-73, 499-500, 560-72, 575-76, 583-84, 595-98.

**Dutt, S. Probodh**

Distress in Chhatna Constituency of Bankura district: (Q.) p. 78.

The Jadavpur University Bill, 1955: p. 427.

**Election**

Of the Midnapore District Board: (Q.) p. 413.

**Exemption**

Of American members of Technical Co-operation Mission in Calcutta, from payment of Motor Vehicles Tax: (Q.) p. 535.

**Extension**

Of Katwa Subdivisional Hospital: (Q.) p. 355.

Of time for submission of amendments: pp. 157-58.

**Framing**

Of rules by State Government under the Plantations Labour Act, 1951: (Q.) p. 295.

**Ghatal Electric Supply Company:** (Q.) p. 78.

**Ghosal, S. Hemanta Kumar**

Conversion of lands into "Mechhugheries" within Haroa and Sandeshkhali police-stations: (Q.) p. 297.

Non-official resolutions: pp. 461-62.

The West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1955: pp. 486-87, 502, 503, 504, 511-13.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 106, 217-18.

**Ghose, S. Bibhuti Bhushon**

The Howrah Improvement Bill, 1955: pp. 336-37.

Point of privilege on the article about Netaji Subhas Chandra Bose in the "Illustrated Weekly of India": pp. 455, 456.

The West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1955: pp. 479-80, 531-32.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 105-106.

**Ghose, S. Jyotish Chandra**

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 215-17.

**Ghosh, S. Ganesh**

The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955: pp. 38-40.

The Jadavpur University Bill, 1955: pp. 246-48, 269, 270, 277-78, 358, 360, 375, 377, 383, 384, 392, 394-95.

Nomination system of local bodies in Darjeeling district: (Q.) p. 295.

Point of order: p. 120.

Protection measures against recurrence of floods in North Bengal districts: (Q.) p. 538.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 88, 90-91, 129-30.

**Ghosh, Dr. Jatish**

Alleged police excesses in Pinglash Police Camp in Midnapore district: (Q.) p. 146.

Ghatal Electric Supply Company: (Q.) p. 78.

Issue of drug licenses and poisonous drug licenses to persons other than registered medical practitioners: (Q.) p. 15.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 123, 209-11.

**Ghosh, S. Narendra Nath**

The West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1955: pp. 487-88.

**Ghosh, S. J. Tarun Kanti**

- Acquisition of lands for development of Durgapur area: (Q.) p. 19.
- Development of agriculture in Development Project Blocks of West Bengal: (Q.) p. 420.
- Post of "Leader" in the Community Development Projects: (Q.) p. 357.

**Grants**

- To local bodies out of Motor Vehicles Tax and Motor Spirit Sales Tax: (Q.) p. 418.

**Gupta, S. J. Jogesh Chandra**

- The Jadavpur University Bill, 1955. pp. 427-28.
- The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955. pp. 173-75.

**Halder, S. J. Nalini Kanta**

- The West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1955. pp. 584, 586, 587, 589-90.

**Hazra, S. J. Monoranjan**

- Construction of tenements under Industrial Housing Scheme: (Q.) p. 546.
- Exemption of American members of Technical Co-operation Mission in Calcutta from payment of Motor Vehicles Tax: (Q.) p. 535.
- The Jadavpur University Bill, 1955. p. 365.
- The West Bengal Estate Acquisition (Amendment) Bill, 1955. pp. 577, 579.
- The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955. pp. 54, 80, 95, 100, 103-104, 130-31.

**House-search**

- Of workers of Bhagatpur Tea Estate. Jalpaiguri. (Q.) p. 149.

**The Howrah Improvement Bill, 1955:** pp. 326-40.

**Howrah Waterworks at Serampore:** (Q.) p. 71.

**"Illustrated Weekly of India"**

- Point of privilege on the article about Netaji Subhas Chandra Bose in the—: p. 455.

**Illness**

- Of S. Jyotish Chandra Ghose: p. 550.

**Implementation**

- Of Minimum Wages Act, 1948, in this State: (Q.) p. 537.

**Imposition**

- Of toll tax on the bridge over the Mayurakshi river at Tilpara, Birbhum district: (Q.) p. 293.

**Information regarding Five-Year Plan:** pp. 424-25.

**Inundation**

- Of cultivable lands within Sonarpur and Bhāngar police-stations by the foul water of Calcutta Corporation: (Q.) p. 415.

**Issue**

- Of drug licenses and poisonous drug licenses to persons other than registered medical practitioners: (Q.) p. 15.

**The Jadavpur University Bill, 1955:** pp. 230-91. 358-407, 425-34.

**Jalan, The Hon'ble Iswar Das**

- Election of the Midnapore District Board: (Q.) p. 413.
- The Howrah Improvement Bill, 1955. pp. 326, 328-30, 337-39.
- Howrah waterworks at Serampore: (Q.) pp. 71-72.
- Nomination system of local bodies in Darjeeling district: (Q.) p. 296.

**Joardar, S. Jyotish**

- The Jadavpur University Bill, 1955. pp. 255, 256-57, 269, 276-77, 359, 362, 365, 366-67, 371, 373, 374, 375, 378-79, 385, 387-88.
- Non-official resolutions: pp. 203-207.
- The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955. pp. 158-60.

**Kar, S. J. Dhananjoy**

Scheme for development of Adibasis in Midnapore district: (Q.) p. 6.

The West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1955: pp. 498, 515-18.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 188-90.

**Karan S. J. Koustuv Kanti**

Non-official resolutions: pp. 199-203.

**Kazim Ali Meerza, Janab**

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 180-81.

**Khan, S. J. Madan Mohon**

Non-official resolutions: pp. 462-63.

The West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1955: p. 531.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: p. 187.

**Kuar, S. J. Gangapada**

The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955: pp. 37-38.

Crimes committed within Keshpore police-station during January, 1955: (Q.) p. 148.

District Advisory Council of Social Education, Midnapore: (Q.) p. 79.

Temporary staff of the Midnapore Collectorate: (Q.) p. 75.

The West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1955: pp. 504, 528-29, 585.

**Loans**

Distributed in Contai subdivision after cyclone and famine of 1942: (Q.) p. 136.

**Mahapatra, S. J. Balalal Das**

The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955: pp. 35-36.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 94-95, 106-107, 115-16, 123-24, 131, 211-13.

**Majhi, S. J. Nishapati**

The West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1955: pp. 489-91.

**Majumdar, S. J. Byomkes**

Discussion on statement made by the Hon'ble Minister, Labour, on the 7th September, 1955: pp. 313-15.

**Medical officers of the Blood Bank, Calcutta: (Q.) p. 66.****Memorandum**

Submitted to the Chief Minister by the Convenor of Trade Union Co-ordination Committee: (Q.) p. 536.

**Messages**

From the West Bengal Legislative Council: pp. 156-57, 306.

**Misra, S. J. Sowrintra Mohan**

Ghafal Electric Supply Company: (Q.) p. 78.

**Mitra, S. J. Sankar Prasad**

The Jadavpur University Bill, 1955: pp. 248-49.

**Mookerjee, The Hon'ble Kail Pada**

Construction of tenements under Industrial Housing Scheme: (Q.) p. 546.

Statement made on the 7th September, 1955: pp. 321-25.

Framing of rules by State Government under the Plantations Labour Act, 1951: (Q.) p. 295.

Implementation of minimum Wages Act, 1948, in this State: (Q.) p. 537.

Memorandum submitted to the Chief Minister by the Convenor of Trade Union Co-ordination Committee: (Q.) p. 537.

**Motor Vehicles in Burdwan district and the rates of tax: (Q.) p. 346.**

**Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan**

Absorption of Public Health staff of District Boards after provincialisation of District Board Health Services: (Q.) p. 65.

Bone-meal factories in Chingrighata areas: (Q.) p. 345.

Death of Mrs. M. N. Malkani in the Presidency General Hospital, Calcutta: (Q.) p. 543.

Extension of Katwa Subdivisional Hospital: (Q.) p. 355.

Issue of drug licenses and poisonous drug licenses to persons other than registered medical practitioners: (Q.) p. 15.

Medical officers of the Blood Bank, Calcutta: (Q.) p. 66.

Non-official visitors of certain Calcutta hospitals: (Q.) p. 302.

Trainee-nurses in State Hospitals in Calcutta: (Q.) p. 300.

**Mukherjee, S. J. Kall**

Discussion on statement made by the Hon'ble Minister, Labour, on the 7th September, 1955: pp. 318-20.

**Mukherjee, S. J. Sambhu Charan**

The Howrah Improvement Bill, 1955: pp. 335-36.

The West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1955: pp. 483-84.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 213-15.

**Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar**

Imposition of toll tax on the bridge over the Mayurakshi river at Tilpara, Birbhum district: (Q.) p. 293.

Protection measures against recurrence of floods in North Bengal districts: (Q.) p. 538.

**Mukherji, S. J. Bankim**

Discussion on statement made by the Hon'ble Minister, Labour, on the 7th September, 1955: pp. 315-18.

Extension of time for submission of amendments: pp. 157-58.

The Howrah Improvement Bill, 1955: pp. 330.

The Jadavpur University Bill, 1955: pp. 262, 284, 428-31.

Memorandum submitted to the Chief Minister by the Convenor of Trade Union Co-ordination Committee: (Q.) p. 536.

Point of personal explanation: p. 325.

Resolution under Article 252 of the Constitution of India: pp. 435-37.

The West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1955: pp. 532-33.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 92-93, 124-26, 160-67. \*

**Mukherji, S. J. Pijush Kanti**

Discussion on statement made by the Hon'ble Minister, Labour, on the 7th September, 1955: pp. 312-13.

**Mullick Chowdhury, S. J. Suhrid Kumar**

Bone-meal factories in Chingrighata areas: (Q.) p. 345.

The Jadavpur University Bill, 1955: pp. 371, 374, 379.

Non-official resolutions: pp. 470-71.

On a point of personal explanation: p. 117.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 111, 113-15, 120, 121.

**Naskar, S. J. Gangadhar**

Construction of Mechogharis in Kheyadaha Union, Sonarpur police-station: (Q.) p. 1.

Inundation of cultivable lands within Sonarpur and Bhangar police-stations by the foul water of Calcutta Corporation: (Q.) p. 415.

**Netaji Subhas Chandra Bose**

In the "Illustrated Weekly of India": p. 455.

Nomination system of local bodies in Darjeeling district: (Q.) p. 295.

Non-official resolutions: pp. 193-209.

**Non-official visitors of certain Calcutta hospitals:** (Q.) p. 302.

**Non-payment of salaries of primary school teachers under the 24-Parganas District**

**School Board:** (Q.) p. 144.

**Point of information:** pp. 305, 357, 385.

**Point of order:** pp. 120, 191-93, 324-25, 372, 505-510.

**Point of privilege:** pp. 327-28, 357-58, 550-53.

**Post of "Leader" in the Community Development Projects:** (Q.) p. 357.

**Programme of the House:** p. 497.

**Protection measures against recurrence of floods in North Bengal districts:** (Q.) p. 538.

#### **Question(s)**

Absorption of Public Health staff of District Boards after provincialisation of District Board Health Services: p. 65.

Acquisition of lands for development of Durgapur area: p. 19.

Alleged police excesses in Pinglash Police Camp in Midnapore district: p. 146.

Appointment of agents for supply of fertilizers: p. 20.

Arrest of jotedars after promulgation of the West Bengal Bargadars (Amendment) Ordinance, 1954: p. 15.

Bone meal factories in Chingrighata areas: p. 345.

Coke oven plant at Durgapur: p. 422.

Constitution of District Advisory Councils of Social Education, 24-Parganas and Howrah: p. 351.

Construction of Mechgheris in Kheyadaha Union, Sonarpur police-station: p. 1.

Construction of tenements under Industrial Housing Scheme: p. 546.

Conversion of lands into "Mechgheris" within Haroa and Sandeshkhali police-stations: p. 297.

Crimes committed within Keshpore police-station during January, 1955: p. 148.

Death of Mrs. M. N. Malkani in the Presidency General Hospital, Calcutta: p. 542.

Development of agriculture in Development Project Blocks of West Bengal: p. 420.

Distress in Chhatna constituency of Bankura district: p. 78.

District Advisory Council of Social Education, Midnapore: p. 79.

Election of the Midnapore District Board: p. 413.

Exemption of American Members of Technical Co-operation Mission in Calcutta from payment of motor vehicles tax: p. 535.

Extension of Katwa Subdivisional Hospital: p. 355.

Framing of rules by State Government under the Plantations Labour Act, 1951: p. 295.

Ghatal Electric Supply Company: p. 78.

Grants to local bodies out of motor vehicles tax and motor spirit tax: p. 418.

House-search of workers of Bhagatpur Tea Estate, Jalpaiguri: p. 149.

Howrah waterworks at Serampore: p. 71.

Implementation of Minimum Wages Act, 1948, in this State: p. 537.

Imposition of toll tax on the bridge over the Mayurakshi river at Tilpara, Birbhum district: p. 293.

Inundation of cultivable lands within Sonarpur and Bhangar police-stations by the foul water of Calcutta Corporation: p. 415.

Issue of drug licenses and poisonous drug licenses to persons other than registered medical practitioners: p. 15.

Loans distributed in Contai subdivision after cyclone and famine of 1942: p. 138.

Medical officers of the Blood Bank, Calcutta: p. 66.

Memorandum submitted to the Chief Minister by the Convenor of Trade Union Co-ordination Committee: p. 536.

Motor vehicles in Burdwan district and the rates of tax: p. 846.

## INDEX.

### Question(s)—(contd).

- Nomination system of local bodies in Darjeeling district: p. 295.
- Non-official visitors of certain Calcutta hospitals: p. 302.
- Non-payment of salaries of primary school teachers under the 24-Parganas District School Board: p. 144.
- Post of 'Leader' in the Community Development Projects: p. 357.
- Protection measures against recurrence of floods in North Bengal districts: p. 538.
- Rates of bus fares on different classes of roads in West Bengal: p. 347.
- Realisation of Education Cess and Tax from weavers: p. 139.
- Retention of hats by intermediaries: p. 74.
- Revision of pay-scales of secondary school teachers: p. 541.
- Revision of scale of pay of Fieldmen: p. 549.
- Scarcity of food in Jyotesriram and Berugram Unions under Jamalpur police-station of Burdwan district: p. 544.
- Schemes for development of Adibasis in Midnapore district: p. 6.
- Scheme for development of Sanskrit learning: p. 349.
- Strike in Chingrighata Bone Mills, Beliaghata: p. 409.
- Taking over of bus routes in Calcutta by State Transport Department: p. 423.
- Tear gassing on refugees of Bethere Worksite Camp, 24-Parganas: p. 411.
- Temporary staff of the Midnapore Collectorate: p. 75.
- Test relief work in Howrah district: p. 133.
- Trainee-nurses in State hospitals in Calcutta: p. 300.
- Unauthorised plying of lorries in Damodar Valley Corporation areas: p. 154.
- Urs-Shrif festival in Midnapore: p. 145.
- West Bengal Rastra Bhasa Prachar Samity: p. 141.
- Rahuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.**
  - Appointment of agents for supply of fertilizers: (Q.) pp. 20-21.
  - Inundation of cultivable lands within Sonarpur and Bhanganr police-stations by the foul water of Calcutta Corporation: (Q.) p. 416.
  - Revision of scale of pay of Fieldman: (Q.) p. 549.
- Rates of bus fares on different classes of roads in West Bengal:** (Q.) p. 347.
- Ray, Dr. Narayan Chandra**
  - The Jadavpur University Bill, 1955: pp. 237-38, 361, 375, 377, 392, 394.
  - Taking over of bus routes in Calcutta by State Transport Department: (Q.) p. 423.
  - Non-official visitors of certain Calcutta hospitals: (Q.) p. 302.
- Ray, The Hon'ble Renuka**
  - Non-official resolutions: pp. 466-70.
- Ray Chaudhuri, S. J. Sudhir Chandra**
  - The Howrah Improvement Bill, 1955: p. 383.
  - The Jadavpur University Bill, 1955: p. 388.
  - Point of privilege: pp. 327, 328.
  - Resolutions under Article 252 of the Constitution of India: p. 437.
  - The West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1955: pp. 443-45.
- Realisation of Education Cess and Tax from weavers:** (Q.) p. 139.
- Rehabilitation of Displaced Persons and Eviction of Persons in Unauthorised Occupation of Land (Amendment) Bill, 1955, The:** pp. 340-44.
- Resolution under Article 252 of the Constitution of India:** pp. 434-39.
- Retention of hats by intermediaries:** (Q.) p. 74.
- Revision of pay-scales of secondary school teachers:** (Q.) p. 541.
- Revision of scale of pay of Fieldman:** (Q.) p. 549.

**Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra**

- Alleged police excesses in Pinglash Police Camp in Midnapore district: (Q.) p. 146.  
 The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955: pp. 23, 40-42.  
 Coke oven plant at Durgapur: (Q.) p. 422.  
 Crimes committed within Keshpore police-station during January, 1955: (Q.) p. 148.  
 Exemption of American members of Technical Co-operation Mission in Calcutta from payment of motor vehicles tax: (Q.) p. 535.  
 House-search of workers of Bhagatpur Tea Estate, Jalpaiguri: (Q.) p. 150.  
 Information regarding Five-Year Plan: pp. 424, 425.  
 The Jadavpur University Bill, 1955: pp. 231-35, 252-54, 258-59, 263, 278, 279-80, 362, 367-68, 371, 379-81, 384-85, 388-89, 393-94, 395-96, 431-34.  
 Resolution under Article 252 of the Constitution of India: pp. 434-35, 437.  
 Strike in Chingrighata Bone Mills, Beliaghata: (Q.) p. 409.  
 Taking over of bus routes in Calcutta by State Transport Department: (Q.) p. 423.  
 Tear gassing on refugees of Bethere Worksite Camp, 24-Parganas: (Q.) p. 411.  
 Unauthorised plying of lorries in Damodar Valley Corporation areas: (Q.) p. 154.  
 The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 47-48, 54, 58, 60-61, 95-96, 107-109, 116, 126, 131, 158, 227-29.

**Roy, S. Provash Chandra**

- The West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1955: pp. 500-501, 577, 580-81.  
 The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 44, 46-47.

**Roy, The Hon'ble Radhagobinda**

- Schemes for development of Adibasis in Midnapore district: (Q.) pp. 6-8.

**Roy, S. Saroj**

- The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955: pp. 36-37.  
 The West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1955: pp. 505, 527-28.  
 The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 57, 104-105, 122-23.

**Roy Singh, S. Satish Chandra**

- Grants to local bodies out of Motor Vehicles Tax and Motor Spirit Sales Tax: (Q.) p. 418.

**Saha, S. Madan Mohon**

- Constitution of District Advisory Councils of Social Education, 24-Parganas and Howrah: (Q.) p. 351.  
 Realisation of Education Cess and Tax from weavers: (Q.) p. 139.  
 The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 87, 90.

**Sahu, S. Janardan**

- The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955: pp. 34-35.  
 Scheme for development of Sanskrit learning: (Q.) p. 349.  
 West Bengal Rastra Bhasa Prachar Samity: (Q.) p. 141.

**Satpathi, Dr. Krishna Chandra**

- The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 175-76.  
 The West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1955: pp. 484-86, 502, 521, 577, 579-80.

**Scarcity of food in Jyotesirram and Borugram Unions under Jamalpur police-station of Burdwan district: (Q.) p. 544.****Schemes for development of Adibasis in Midnapore district: p. 6.****Scheme for development of Sanskrit learning: (Q.) p. 349.****Sen, S. S. Mani Kuntala**

- The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955: pp. 24-26.  
 Revision of pay-scales of secondary school teachers: (Q.) p. 541.  
 The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 218-20.

## INDEX.

### **Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra**

- Distress in Chhatna constituency of Bankura district: (Q.) p. 78.
- Loans distributed in Contai subdivision after cyclone and famine of 1942: (Q.) pp. 137-38.
- Scarcity of food in Jyotesriram and Berugram Unions under Jamalpur police-station of Burdwan district: (Q.) p. 544.
- Test relief work in Howrah district: (Q.) p. 133.

### **Sen, Dr. Ranendra Nath**

- House-search of workers of Bhagatpur Tea Estate, Jalpaiguri: (Q.) p. 149.
- Strike in Chingrighata Bone Mills, Beliaghata: (Q.) p. 409.
- Unauthorised plying of lorries in Damodar Valley Corporation areas: (Q.) p. 184.

### **Sen Gupta, S. J. Gopika Bilas**

- The Jadavpur University Bill, 1955: pp. 255, 269, 370-71, 384.
- Motor Vehicles in Burdwan district and the rates of tax: (Q.) p. 346.
- Point of personal explanation: p. 327.
- Rates of bus fares on different classes of roads in West Bengal: (Q.) p. 347.
- Urs-Shrit festival in Midnapore: (Q.) p. 146.

### **Sinha, S. Lalit Kumar**

- Non-payment of salaries of primary school teachers under the 24-Parganas District School Board: (Q.) p. 144.
- Tear gassing on refugees of Bethere Worksite Camp, 24-Parganas: (Q.) p. 411.

### **Speaker, Mr. (The Hon'ble Salla Kumar Mukherjee)**

- Announcement by— Programme of the House: p. 497.
- Decision of time for discussion of non-official resolutions: p. 455.
- Extension of time for submission of amendments: pp. 157, 158.
- Observations by—on the adjournment motion moved by S. Jnanendra Kumar Chaudhury: p. 23.
- Observations by—on the Howrah Improvement Bill, 1955: pp. 331, 332.
- Observations by—on the Jadavpur University Bill, 1955: pp. 237, 240, 241, 242, 243, 245, 252, 255, 279, 360, 371, 372, 396.
- Observations by—on non-official resolutions: pp. 193, 196, 203, 204.
- Observations by—on the point of information raised by S. Jnanendra Kumar Chaudhury: p. 357.
- Observations by—on a point of informations raised by S. Mrigendra Bhattacharjee: p. 305.
- Observations by—on a point of privilege raised by S. Jyoti Basu: p. 358.
- Observations by—on the point of privilege raised by S. Sudhir Chandra Bhandari: pp. 551, 552, 553.
- Observations by—on a point of order raised by S. Subodh Banerjee: pp. 507, 508, 509, 510.
- Observations by—on the West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1955: pp. 454, 509, 510, 520, 529, 532, 556, 577, 588, 599.
- Observations by—on the West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 46, 54, 90, 103, 112, 115, 120, 158, 176, 178, 179.
- Ruling on the point of privilege raised by S. Jyoti Basu regarding the State Industrial Finance Corporation: pp. 474-75.
- Ruling of—on a point of order raised by S. Haripada Chatterjee regarding Assembly Procedure Rules: pp. 192-93.
- Ruling of—regarding Industrial Finance Corporation Enquiry Committee: pp. 474-75.

### **Sukla, S. Krishna Kumar**

- On a point of personal explanation: p. 220.
- The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 184-86.

### **Strike**

- In Chingrighata Bone Mills, Beliaghata: (Q.) p. 409.

## **INDEX**

### **Tan, M. Dasaratni**

The Jadavpur University Bill, 1955: p. 269.

Motor Vehicles in Burdwan district and the rates of tax: (Q.) p. 346. \*

Non-official resolutions: pp. 456-58

Rates of bus fares on different classes of roads in West Bengal: (Q.) p. 347.

Scarcity of food in Jyotesriram and Berugram Unions under Jamalpur police-station of Burdwan district: (Q.) p. 544.

The West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1955: pp. 503, 504, 522-23.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 107, 181-82.

### **Taking over**

Of bus routes in Calcutta by State Transport Department: (Q.) p. 423.

### **Tear gassing**

On refugees of Bethere Worksite Camp, 24-Parganas: (Q.) p. 411.

### **Temporary staff**

Of the Midnapore Collectorate: (Q.) p. 75.

### **Test relief work**

In Howrah district: (Q.) p. 133.

Time for discussion of non-official resolution: p. 455.

### **Traffic-nurses**

In State hospitals in Calcutta: (Q.) p. 300.

### **Unauthorised plying**

Of lorries in Damodar Valley Corporation areas: (Q.) p. 154.

Urs-Shrif festival in Midnapore: (Q.) p. 145.

The West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1955: pp. 439-54, 475-95, 498-535, 550-601.

West Bengal Rastra Bhasha Prachar Samity: (Q.) p. 141.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 43-62, 87-132, 158-90, 209-30.













